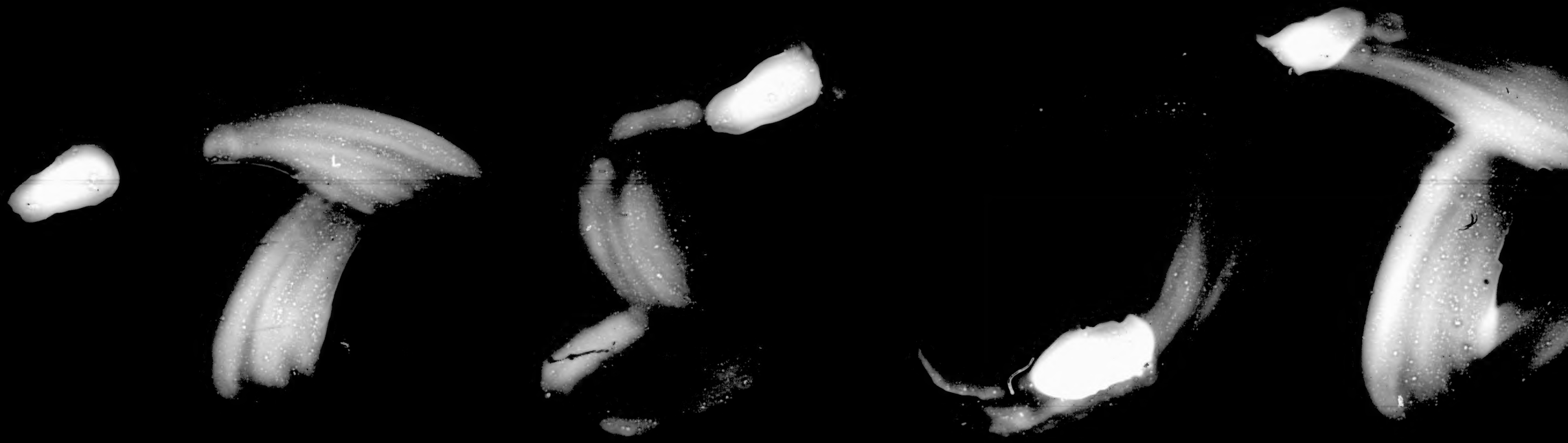




Volume #4583

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

March 19, 1913

	Steamships	Ports	Sheets
March 19	Zeeland	Antwerp	62
	Istina	Buenos Aires	1
	Saratoga	Havana, Nassau	12
	Prinz Aug. Wilhelm	Kingston, Colon, etc	13
	Advance	Cristobal	6

4583

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4583

Mar. 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943 .....
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing thereon (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Vd Veeren

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

Zeeland

1

2

4588

Immigration Officer.

B—1115

Mar 19 - 1913

actual

First Cabin	5	1				6	6	12	-	1 cl
Second Cabin	21					21	286	307	14	12 [4]

1st Cabin 7 5 12

2nd Cabin 286 - 21 - 307

Revised

7 5 12

282 - 1 303

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Zeeland", sailing from Antwerp, 8th March, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.				Able to—				*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Arelz	Wilhelm	35	6	m.	m.	Merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	K. Gladbach	wife: Mrs. Arelz K. Gladbach K. Rivo St. 49.	N.Y.	New York.
2	de Routsky	Pierre	31	6	m.	s.	Russian Consul	"	"	Russia	Russian	Belgium	Antwerpen	father: K. de Routsky Kiew - Russia	N.Y.	New York.
3	Van Antwerpen	Leon	20		m.	s.	Merchant	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	mother: Emma van Antwerpen Antwerpen Kammerinaerstr. 81	N.Y.	New York.
4	Wilzewski	Boleslaw	30		m.	m.	Merchant	yes.	yes.	Russian	Polish	U.S.A.	New York.	~~father~~ mother: Maria Wilzewski Pukaly - Russian	Mass.	Holyok.
5	do	Mrs Eva	26		f.	m.	housewife	"	"	do	do	Russian	Pukaly	mother in law: do	"	do
6	do	infant Alex.		4	m.	s.	none	no	no	do	do	do	do	grd. mother: do	do	do
7	Fuchs	Ferdinand	29	4	m.	m.	Merchant	yes.	yes.	Austria	Germa	U.S.A.	New York.	mother: Maria Fuchs, Prag - b/ Aux - Austria	N.Y.	New York.
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMM. 4

NON IMM.

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Number 1.

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 1913.

Arriving at Port of New York. 19th March, 1913. 2,

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	yes	self	22	no	no	no	Friend Jos. Dudka 342 Hawsels Water St Phila	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	bl.	blue	none.	Germany	Ft. Gladbach.
	2	"	"	more	"	"	"	Russian Consulat	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	br.	do	Russia	Kiew.
	3	yes.	self.	100	no	no	no	to brother: Georg Van Antwerpen New York - Lexington str. 65.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair.	bl.	blue	none.	Belgium	Antwerpen
ALIEN	4	no	self.	more	yes	1910	New York.	brother in law: Adam Yockewis Kolyok - Summer str. 588	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	br.	none.	Russian	Pukaly
	5	"	husband	100	no	no	no	brother: do do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	do	do	do
	6	"	father	no	no	no	no	to Uncle: do do	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	do	do	do
ALIEN	7	yes.	self	16	yes.	1905	N. York.	to wife: Kath. Sacks. New York - 82nd Str. 202 East	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	blue	do	Austria	Brikse.
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

...l papers.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

2

S. S.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the FINLAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 day of 18 MAR 1913, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father; brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Zeeland" sailing from Antwerp, 8th March, 1913. Arriving at Port of New York 19th March, 1913.

List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hodes	Adolf L.	48	m.	m.		USC	? E.C. New York N.Y.	New York. 434 E. 141st Street.
2	Kroll	Lazar	53	m.	m.		USC	28th Sept. 1899. E.C. Brooklyn	New York. 17 & 97 Ky Street.
3	Kroll	Bertha W	46	m.	m.		USC	do do	do do
4	Volbehr	William	36	4	m.	m.	USC	20th Oct. 1911. St Stephen - Texas.	Stephen - Texas.
5	Harschauer	Harry	56	8	m.	m.	USC	9th Feb. 1879. C. New York N.Y.	New York, 74 W. 120th Street
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913, Arriving at Port of New York 19 MAR 1913, 19

No. List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 4
	3							
1	Baldus	Josef	29	m	s.		31st Jan. 1898 S.C. Pittsburg.	Spring Beale Pa
2	Imand	Frideyide	42	f	d.		March 1893 Postoffice S.C.	Chicago 1226 Union Ave.
3	"	Georg	36	m	mar.		14th Leg. 1904 do do	Chicago 40 Butler st.
4	"	Margaretha wife	22	f	m.		Circ Ct. Wyo 4, 1904 do do	do do
5	Van de vijver	ferdinand	48	m	s.		Circ Ct. Deer Lodge Mont. 27th Oct. 1908 S.C. Portland Or.	h. Seattle Washington
6	Lemmer	Peter	45	m	s.		31st Oct. 1892. S.C. Union Mo.	Russland Canada
7	"	Nicolas	43	"	m.		7th Nov. 1898. Jackson Co. C.C. Jackson Mi.	Calgary Canada
8	"	Alice wife	28	f	m.		do	do do
9	Broekl	Joseph	47	m	w			
10	Van Rompu	Alphonse	34	m	s.		24th March. 1903. S.C. Edmonds Superior	Chic. 238 Chicago Ave.
11	De Fever	Charles	46	"	m.		1887. S.C. Detroit. Mich.	Detroit. 238 Lemoyne Ave.
12	Leiven	Ludwebon	48					
13	Leiven	" Louise	39	f	"	15th April 1871.	Bay City Mich.	Bronx York Canada
14	Schiltz	Michel.	49	m.	m.		21st Oct. 1902 Greenwich Co.	Greenwich Ave 170
15	Sagy	Frank.	40	m.	s.		2nd Oct. 1911. S.C. New York.	New York. 122nd St. 1220
16	Kramer	Rosie.	52	f.	m.		15th May. 1912. Washington Supreme Court	Parish 7349 Waterbury Con.
17	Heemann	Jacob.	12	m	m	18th Jan. 1871.	Haldo Marion Co. Ohio.	Haldo Marion Co. Ohio.
18	do	Callie.	40	f	m.	17th July 1873.	do	do
19	Goeser	Cyprian.	55	m	s.	7th Nov. 1858	Fauntleroy Mich.	Chicago Ill. Belton Ave 1200
20	Jansen	Hese.	48	m.	s.		30th Sept. 1907 S.C. Chicago Ill.	do do
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

17

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing thereunto (State whether sailing thereon "as" or "employed by" the steamship may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr V. d. Veeren

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

5

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan uage they speak. The original stock or blood shal! be the basis of the classification independent of language The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vaderland sailing from Antwerp, Dec. 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1 ✓	De Cock	Marcellus	32		f	m	housewife	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Linay	father: Chas. Jos. 15 years citizen of netherlands	Mich	Detroit
2 ✓	"	Joanna	2		f	s.	none	no	no.	"	"	"	"	grandfather: " " "	"	"
3 ✓	Dias	Marie	45		f	mw	housewife	yes	yes	"	"	So. S.A.	Chicago Ill	brother in law: Alois Hasman Linay.	Ill	Chicago
4 ✓	"	Theophil	22		m	s.	farm. lab.	"	"	"	"	"	"	uncle: " " "	"	"
5 ✓	Dhont	Leopold	38		m	m	"	"	"	"	"	Belgium	Linay	sister: Oscita Dhont Linay.	"	"
6 ✓	Meyskens	Alois	24		m	s.	"	"	"	"	"	"	"	father: Jos. Meyskens Linay	"	"
7 ✓	Nandts	Theophil	33		m	wm	~~farmer~~	~~no~~	~~no~~	"	"	Holland	Hoekant - Stekene	mother: Wm. Nandts	Mich	Norway
8 ✓	Martens	Eugenie	27		f	m	housewife	yes	yes	"	"	East Fl	Kieldrecht	father: B. Vanaasert.	Detroit	Detroit
9 ✓	"	Lazarus	6		m	s.	none	"	"	"	"	"	"	brother: Kiepl Jno	"	"
10 ✓	De Bruyne	Ernest	23		m	s.	farmer	"	"	"	"	Belgium	Kieldrecht	mother: Pauline Kieldrecht	Oreg.	Portland
11	~~Boydrick~~	~~Fredric~~	~~26~~		~~f~~	~~m~~	~~housewife~~	"	"	"	"	"	"	mother: Emma Verickx Calbe	~~Neb.~~	~~Omaha~~
12	"	~~Martha~~	~~11~~		~~f~~	~~s.~~	~~none~~	~~no~~	~~no.~~	"	"	"	"	grandmother: " " "	"	"
13	~~Vandenkeere~~	~~Francisk~~	~~-~~		~~m~~	~~m~~	~~farm. lab.~~	~~yes~~	~~yes~~	"	"	~~Belgium~~	~~Kieldrecht~~	father: Leo. Vandekeere	~~Ind.~~	~~Ft Wayne~~
14	"	~~Louise~~	~~-~~		~~f~~	~~s.~~	~~housewife~~	"	"	"	"	"	"	mother: Emma Verickx	"	"
15	"	~~Josephine~~	~~-~~		~~f~~	~~s.~~	~~none~~	"	"	"	"	"	"	grandfather: " " "	"	"
16	"	~~Amelia~~	~~-~~		~~f~~	~~s.~~	"	"	"	"	"	"	"	grandmother: " " "	"	"
17 ✓	De Graeve	Ad. Gust	30		m	m	farm. lab.	"	"	"	Flem	Belgium	Kieldrecht	father: Louis De Graeve Calbe	Ill	Moline
18 ✓	"	Maria	20		f	s.	housewife	"	"	"	"	"	"	sister in law: " " "	"	"
19 ✓	Schyvinck	Henry	30		m	m	farmer	"	"	"	"	Belgium	St. Laurein	bro. in law: Louis Geiger St. Laurein	"	Chicago
20 ✓	"	Gusta	26		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Mrs. Rockens	Ill.	Kewanee.
21 ✓	Rockens	Victor	40		m	m	farmer	"	"	"	"	Kieldrecht	via Dampier St.	12. Kieldrecht	Wyk	Wyk
22 ✓	Kammertyn	Emile	20		m	s.	farm. lab	"	"	"	"	Belgium	Waarloos	parents: Louis Kammertyn	"	"
23 ✓	Vieene	Louis	21		m	s.	"	"	"	"	"	"	Waarloos	farmer. Wyk Langestein	Ill.	Kewanee.
24 ✓	Stekke	Louis	26		m	s.	farmer	"	"	"	"	"	Kieldrecht	father: Jacq. Stekke	Mich	Grand Rivet
25 ✓	Vanhoorlbeke	Gustave	27		m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	father in law - Marmarkt 34.	Wyk	Holland
26 ✓	"	"	23		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: " " "	Minn.	Itasca County.
27 ✓	"	Gérard	2		m	s.	none	no	no	"	"	"	"	grandfather: " " "	"	"
28 ✓	Ghijsels	Theophile	28		m	m	farmer	yes	yes	"	"	So. S.A.	Moline Ill	father: Louis Ghijsels Bornem - Lougna	Ill	Moline
29 ✓	"	Elodie	23		f	m	housewife	"	"	"	"	Belgium	Rousselede	father in law: " " "	"	"
30 ✓	Van Loo.	Philemon	21		m	s.	farm. lab.	"	"	"	"	Belgium	Kochriste	father: Ferdinand Van Loo. Boschaam - Tafflare	Wis	Superior

4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List /

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, 19

6.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$50 no	no			to Indiana: Hipon & Polk Bros. Store-	no	no	no	no	good	none	5	9	fair	br.	br.	none.	Belgium	Groot.
2	"	mother	no	"	"	"	to father. " " "	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	do	do	do
ANT ALIEN 3	"	Self	$40 no	"	"	"	to friend: Jos Tempels 184- Grand Court Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	bl.	blue.	none.	Belgium	Tinay.
ANT ALIEN 4	"	mother	no	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	br.	do	do	do
5	"	Self	$30 no	no	no		to friend:	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br.	br.	none.	Belgium	Tinay.
6	"	"	$25 no	"	"	"	to brother: Emil Mertens 1140 Lake: " Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br.	br.	none.	Belgium	Tinay.
7	no	"	$20 no	"	"	"	to friend: Frank Tenney	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue.	none	Belgium	Stekene
8	"	"	$20 no	"	"	"	to husband: Jos Van Mieghem	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br.	br.	none	Belgium	Hoyshem
9	"	mother	no	"	"	"	to friend: Jos Van Mieghem	"	"	"	"	"	"	—		"	bl.	"	do	do	do
10	no	Self	$50 no	"	"	"	to father: Jos Van Mieghem Canada	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	blue.	do	do	Stelte.
11	no	"	Note	"	"	"	to husband: Cayuga Ontario Canada														
12	"	mother	"	"	"	"	to father. " " "														
13	~~no~~	~~Self~~	~~$0 no~~	~~no~~	~~1900~~ 1913	~~1st Board~~ Ins.	~~to Brother Tillo van de Kieft~~														
14	husband																				
15	father																				
16																					
17	yes	Self	$50 no	no	no		to relatives: Herman Van Bruggen 7th Ave 709- Moline Ill							5	11	fair	bl.	blue.	none.	Belgium	Stelte.
18	"	husband	no	"	"	"	" " " "							5	8	"	"	"	do	do	do
19	no	Self	$100 no	no	1909		to Brother: Theophiel Schyvinck 1641 N Lincoln St. Chicago Ill							5	10	fair	br.	br.	none.	Belgium	St Laureins
20	"	husband	no	no	no	no	" " " "							5	8	"	"	"	do	do	do
21	no	Self	$60 no	no	no	no.	to friend: Alida Wancket Stokes Pk. 512- Kewanee Ill							5	10	"	br.	br.	do	do	Zwevezele
22	yes	"	$25 no	"	"	"	to Brother-in-law- Alberic Deweer Waterloo Pk. 115- Detroit Mich							5	11	"	br.	br.	do	do	Ardoye
23	no	"	$50 no	"	"	"	to friend: Wanicka Victor 1140 Lake St. 512 Kewanee Ill.							5	10	"	bl.	blue.	do	do	do
24	"	"	$100 no	"	"	"	to brother in law: Cant Leone Itasca County Bose 345 Deer River Minn						nanisme	5	7	"	bl.	br.	do	do	Leupebeke
25	"	"	$100 no	"	"	"	to brother: Roose Constant Itasca County Bose 345 Deer River Minn						no	5	10	fair	br.	br.	none	Belgium	Leupebeke
26	"	husband	no	"	"	"	to Uncle: " " "							5	8	"	"	"	do	do	do
27	"	father	no	"	"	"	" " " "							—		"	"	"	do	do	do
28	"	Self	$150 yes	1910	Moline Ill.		to friend: Maurice Van Hulle 5 Ave 319 Moline Ills.							5	10	"	br.	blue.	do	do	Roeselede
29	"	husband	no	no	no		" " " "							5	8	"	bl.	blue	do	do	do
30	no	Self	$40 no	no	no		To nephew: Alphons Rompre ~~Hardy Bay~~ Superior Wis. East Ave 2K							5	10	fair	br.	grey	none.	Belgium	Laffelare

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Kapt., of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 19 MAR 1913 day of _____, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the SS Zeeland sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by the vessel, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr V. d Veeren

Sworn to before me this day of , 19

at .

Immigration Officer.

11 1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Tecker	✓ Leise	25		m. s	Taylor	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Horodenka	parents: Jacob Tecker Horodenka	Pa	Phila
2 ✓	Meltzer	✓ Gittel	18		f "	Seamstress	"	"	"	"	"	"	parents: Leibisch Meltzer Horodenna	"	"
3 ✓	Becker	✓ Jannes	47		m w	Laundress	no	no	"	"	"	"	none	"	"
4 ✓	Meltzer	✓ Jettie	23		f m	housewife	yes	yes	"	"	U. S. A.	Pa		"	"
5 ✓	Lauer	✓ Maximilian	20		m s	miner	"	"	"	"	Austria	Hausham	father: Josef Lauer Hausham 56/5	Pa	Philadel
6 ✓	Sadzynicka	✓ Teodor	28		m m	shoemaker	"	"	"	Polish	"	Jozwarki	housewife: Amelia Sadzynicka	Pa	Castleton
7 ✓	Lewiene	✓ Gregor	28		m m	"	"	"	"	Polish	U. S. A.	Chicago	housewife: michajanda Lewiene		
8 ✓	Lippmann	✓ Isaac	28		m	Major	"	"	"	Jewish	"	Lodz	housewife: Rebecca Lippmann		
9 ✓	Müller	✓ Franz	1½		m								father: Hermann Müller Nürnberg 50	Wis	Sheboygan
10 ✓	Stefanka	✓ Vivian	31		m	Farmer	"	"	"	Polish	U. S. A.	Milwaukee	father: Johann Stefanka Posen 5	Wis	Milwaukee
11 ✓	"	✓ Anna	30		f	housewife	"	"	"	"	"	"	father in law:		
12 ✓	"	✓ Irene	9		f	none	"	"			Hungary	Rediasch			
13 ✓	Allgauer	✓ Hermann	33		m	Farmer	"	"	Austria 6-69421	German 7/21/38	Austria	Gissingen	father: Andreas Allgauer Gissingen	Wis	Kingwood
14 ✓	"	✓ Anna	33		f	housewife	"	"			"	"	father in law:		
15 ✓	"	✓ Ivani	5		f	none	no	no	U.S.A.		"	"	g'd father:		
16 ✓	"	✓ Theresia	3		f	"	"	"	"		"	"			
17 ✓	"	✓ Joh. Georg	2		m	"	"	"	Austria		"	"			
18 ✓	Allgauer	✓ Franz	41		m m	Lumberman	yes	yes	"		U. S. A.	Kingwood Wis	father:		
19 ✓	"	✓ Anna	33		f	housewife	yes	yes	"		"	"	father in law:		
20 ✓	"	✓ Rosa	11		f	none	"	"	"		Austria	Gissingen	g'd father:		
21 ✓	"	✓ Olga	10		f	"	"	"	"		"	"			
22 ✓	"	✓ Adolph	7		m	"	"	"	U.S.A.		U. S. A.	Kingwood			
23 ✓	Mardiner	✓ Theofola	19		f	Laborer	"	"	Austria		Austria	Feldkirch	mother: Josepha Mardiner Feldkirch	Pa	Lancast
24 ✓	Bont	✓ Rosa	25		f	none	"	"	"		"	Gissingen	mother: Katharina Bont Gissingen	Wis	Wis
25 ✓	Allgauer	✓ Andreas	25		m s	Farmer	"	"	"		"	"	Mpp. mother: Paulina Allgauer Gissingen	"	Brooklyn
26 ✓	Allgauer	✓ Joseph	21		m	Farm Lab	"	"	"		"	"	" " "	Wis	Kingwood
27 ✓	Kühne	✓ Hermann	31		m	Baker	"	"	"		"	"	father: Franz Kühne Gissingen	Wis	Wis
28 ✓	Jan	✓ Andreas	27		m	"	"	"	"		"	"	father: Andreas Jan Gissingen	"	"
29 ✓	Imarti	✓ Klotilde	27		f	Servant	"	"	"		"	"	mother: Maria Imarti Gissingen	"	"
30 ✓	"	✓ Emma	19		f	"	"	"	"		"	"	" " "	"	"

9-20141 37-39
8-14 5948 3/9/38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	$25.-	no	no		to brother: Adolf Forer 4 f 5" 10½" ht. 1e York	no	no	no	no	good		5	7	fair	br.	br.	none	Austria	Horodenka
2	"	"	50	"	"	"	brother: Isaac Forer, same	"	"	"	"	"		5	8	fair	br.	br.	none	Austria	Horodenka
3	"	Chicago	$10.-	"	"	"	brother: Sam Forer 5 f 11" ht. York	"	"	"	"	"		5	11	"	grey	b.	"	do	do
4	"	husband	no	yes	1907	yes	to friend: Henry Mayer 5 f 10½" ht. York	"	"	"	"	"		5	9	fair	br.	br.	none	Austria	Horodenka
5	"	"	25.-	"	"	"	to friend: Ignatz Tanner 1561 Chateau Ave. Bronx	"	"	"	"	"		5	10	"	bl.	br.	do	Hungary	Igatarik
6	no	"	25.-	no	no	no	to friend: Gustav Jurek 5 f 9½" ht. Eastchester York	"	"	"	"	"		5	10	"	br.	br.	do	Austria	Polwarki
7	"	"	16.-	yes	1900, Chicago	no	to friend: Frank Kovacs 5 f 9½" ht. Eastchester, NY	"	"	"	"	"		5	9	fair	br.	blue	none	Austria	Nowastaschka
8	"	"	8.-	no	no	no	to friend: Joseph Kovacs 10th Ave 165 New York	"	"	"	"	"		5	8	fair	br.	br.	none	Austria	Hrej
9	"	"	20.-	"	"	"	to friend: Georg Kovacs 174 Carlton Ave: Brooklyn, NY	"	"	"	"	"		5	7	"	bl.	blue	none	Hungary	Uyhorbebyo
10	no	"	10.-	yes	1907	Newark	to friend: Johann Kovacs 570- Newark N.J.	"	"	"	"	"		5	11	fair	br.	br.	none	Hungary	Gyo. Ruskan
11	no	husband	no	yes	1907	Newark		"	"	"	"	"		5	8	"	bl.	blue	do	do	Kedjasch
12	"	father	"	no	no	no		"	"	"	"	"		4	6	"	"	"	do	do	do
13	"	self	more	yes	1906	H. Kingwood	to brother: Adam John Georg Schmittli Kingwood N.J.	"	"	"	"	"		5	9	"	bl.	blue	do	Austria	Gissingen
14	"	husband	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	7	"	"	"	do	do	Altenstadt
15	"	father	800	by ship	Kingwood	1908	to uncle:	"	"	"	"	"		—		"	"	"	do	U. St.	Kingwood
16	"	"	"	"	"	1908	born in Kingwood	"	"	"	"	"		—		"	"	"	do	do	do
17	"	"	"	"	"	"	Feb. 26. 1909	"	"	"	"	"		—		"	"	"	do	Austria	Gissingen
18	"	self	more	yes	1902	12	to friend: John Schmeller Kingwood N.J.	"	"	"	"	"		5	11	fair	bl.	br.	none	Austria	Gissingen
19	"	husband	no	"	1905	12		"	"	"	"	"		5	8	"	"	"	do	do	do
20	"	father	700	no	no	no		"	"	"	"	"		4	11	"	"	"	do	do	do
21	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"		4	8	"	"	"	do	do	do
22	"	"	"	yes	born in Kingwood 1906.			"	"	"	"	"		4	6	"	"	"	do	U. St.	Kingwood
23	"	self	more	no	no	no	to friend: Ernst Hermann 904 Pingraw Ave: Hoboken, NJ.	"	"	"	"	"		5	11	"	bl.	blue	do	Austria	Feldkirch
24	yes	"	25.-	"	"	"	to friend: Ernst Frank Mair 10 Bank ave: 70 & 85th ste. New York	"	"	"	"	"		5	8	"	br.	br.	none	Austria	Gissingen
25	"	"	25.-	"	"	"	to friend: Georg Hock [illegible]	"	"	"	"	"		5	9	fair	br.	br.	none	Austria	Feldkirch
26	no	"	30.-	"	"	"	to friend: Joh. Georg Schmidt Kingwood N.J.	"	"	"	"	"		5	10	"	br.	blue	do	do	Gissingen
27	yes	"	"	"	"	"	to friend: Hermann Seifried 0. Stella 732- W. Hoboken NYK	"	"	"	"	"		5	12	fair	br.	br.	none	Austria	Feldkirch
28	"	"	"	"	"	"	to friend: Herman Seifried 0. Stella 732- West Hoboken NYK	"	"	"	"	"		5	11	"	bl.	blue	do	do	Gissingen
29	"	"	25.-	"	"	"	to friend: Ernst Frank Mayer 10 Bank ave: 970- and 85th ste. New York	"	"	"	"	"		5	10	"	br.	br.	none	do	do
30	"	"	25.-	"	"	"		"	"	"	"	"		5	9	"	"	"	do	do	do

TOT.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Keller
Master Officer

Sworn to before me this day of 19 MAR 1913, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Sex).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. VandenVeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by ... which vessel," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr VdVeren

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

9

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan nage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

3.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stibi	Veronika	19		m s	maid	to	ja	Germany	German	Germany	Schweighausen	mother: Stibi — Georg. Schweighausen - Memmingen	Man	Winnipeg
2	Dering	Georg	24		m s	economo	"	"	"	"	"	Boos.	mother: Maria Dering Boos - Memmingen	"	"
3	Bernhard	Leonhard	27		m	"	"	"	"	"	"	Benningen	father: Meinrad Bernhard Benningen - Memmingen	"	"
4	"	Meinrad	24		m	blacksmith	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Hedwigia	18		f	maid	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Beisser	Anna	19		f	"	"	"	"	"	"	Dürrwangen	parents: Johann Beisser Dürrwangen	Nyk	Nyk
7	Diger	Lina	23		f	none	"	"	"	"	"	Hügelheim	brother: Fritz Diger Hügelheim - Baden	"	Brooklyn
8	Nussbaumer	Fritz	26		m	economo	"	"	"	"	"	"	father: Herman Nüssenbaumer Hügelheim - "Baden"	"	"
9	Müller	Friedrich	20		m	"	"	"	"	"	"	"	father: Albert Müller Tippenheim - "Baden"	"	"
10	Heygel	Eddy	19		m	s. tenant	"	"	"	"	"	Strassburg	mother: Wwe. Prof. Strauss Strassburg i/Els.	"	Nyk
11	Wallberg	Eva	32		f	none	"	"	"	"	"	Cöln	uncle: Kath. Waldberg. Kunst Str. 45 - Cöln - Rodenkirchen	"	"
12	Lindescher	Richard	26		m	s. embroiderer	"	"	Austria	"	Austria	Lemberg	father: Hermann Lindescher Lemberg	"	"
13	Sussman	Rivke	38		f	m housewife	no	no	"	Polish	Austria	Kokatyn	mother: Channe Fischer Kokatyn	"	"
14	"	Isaac	11		m	s. none	"	"	"	"	"	"	grd. "	"	"
15	"	Wolf	9		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Max	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Rosner	Jetty	22		f	m housewife	"	"	"	"	"	Radautz	parents: Isaac Saiger Radautz	"	"
18	"	Chaim	2		m	s. none	"	"	"	"	"	"	grd. "	"	"
19	Listner	Chaim	32		m	s. tailor	"	"	"	"	"	Wirmus	"	"	"
20	Feuerstein	Lina	20		f	s. seamstress	yes	yes	"	"	"	Tarnow	"	"	"
21	Jankner	Lina	18		f	"	"	"	"	"	"	Tarnowka	mother: Heide Jankner Tarnowka	"	"
22	Borten	Mahier	39		m	s. merchant	"	"	"	"	"	Kalomea	mother: Gisele Borten 271 Bleyer str. Kolomea	"	"
23	Grunholt	Alois	20		m	s. joiner	"	"	Hungary	German	Hungary	Griesbstein	father: Josef Grunholt Griesbstein 91	Wis	Chasaby
24	Lubersheck	Franz	37		m	m farm. lab.	"	"	"	"	"	Tarnat Kasas	farm-wife: Johanna Lubersheck Tarnat Kasas 50	Pa	Northampton
25	Sucher	Anton	39		m	s. mason	"	"	"	"	"	Griesbstein	housewife: Karolina Sucher Griesbstein 81 -	"	Mc. Kees Rocks
26	Stuller	Matya	22		m	s. laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	St. Xaveri	mother: Franciska Stuller St. Xaveri - "Steiermark"	Wis	Milwaukee
27	Krudys	Karolina	25		f	m housewife	"	"	"	Polish	U. S. A.	Passaic Nyer	father: Michal Cic mazury: "Sulimowo"	Nyer	Passaic
28	Hirsch	Saul	18		m	s. furer	"	"	"	Hebrew	Austria	Halezczyki	parents: David Hirsch Halezczyki	Nyk	Nyk
29	Schwartz	Mathilde	25		f	s. mistress	"	"	"	German	"	Hawee	none	"	"
30	Nemeth	Maria	18		f	none	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Papa - Veszprem	father: Joseph Nemeth Papa - Veszprem.	"	"

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

10

Arriving at Port of NEW-YORK 19 MAR 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$25	no	no	no	Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	br.	br.	none	Germany	Obergell.
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	blue	"	do	do	Boos.
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl.	blue	"	Germany	Alsace.
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	"	do	do	do
5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	do	do	do
6	yes	Parents	none	"	"	"	to Emma: Frau Grabinger 511 6th St. 58th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	br.	br.	none	do	Durrwangen
7	"	Self	$25	"	"	"	to Emma: Frau Speccin 1216 Lincoln Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"									
8	"	"	$100	"	"	"	to friend: Frau Speccin 1216 Lincoln Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl.	br.	none	Germany	Engelheim
9	"	"	$25	"	"	"	to friend: Mrs Jordain 1216 Lincoln Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"									
10	"	"	$30	"	"	"	to friend: Frau Jordain 1216 Lincoln Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br.	br.	none	Germany	Strasburg
11	wife	yes	5 yr.	York	"	"	to mother: Mrs Liberts. 639 Bergen ave. New York	"	"	"	"	"	"									
12	"	Self	$25	no	no	no	to friend: Joachim Tonarelli 401 East 154th St. Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	br.	br.	none	Austria	Rankweil
13	"	husband	yes	"	"	"	to husband: Sam Tussmann 97 Clinton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	br.	br.	"	do	do	Rohatyn
14	"	father	$1000	"	"	"	to father. " "	"	"	"	"	"	"	Returned from Europe								
15	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	do	do	do
16	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"	"	"	"	"									
17	"	husband	$10	"	"	"	to husband: D. Rosner 183 Suffolk St. New York	"	"	"	"	"	"	Returned from Europe								
18	"	father	"	"	"	"	to father. " " "	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br.	br.	none	do	do	do
19	"	Sister	$25	"	"	"	to Sister: Mag Rosner 50 Avenue B. New York	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue	none	Austria	Wizniez.
20	"	"	$22	"	"	"	to Sister: Mrs. Louis Weiss 191 6th St. 100th St. New York	"	"	"	"	"	"	Arrived Mch 3 1913								
21	"	Self	$22	"	"	"	to brother: Leo Jankiner 518 6th St. 11th St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	br.	gray	Upone.	Austria	Zhavaz.
22	"	"	$35	"	"	"	to friend: Jechiel Hofman 147 Essex St. New York	"	"	"	"	"	"	To his Son David Schwartz						do	do	Korodenka
23	no	Self	$60	"	"	"	to brother: Josef Fischholt Kuzsky Wis	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue	none	Austria	Kolomea.
24	"	"	$191	yes	1902	Northampton Pa	to uncle: Thomas Eberhard New York St: Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	5	12	"	bl.	blue	"	Hungary	Grieselstein
25	"	"	$50	"	1905, 8 mo.	Reis Ko. Wis	to friend: Josef Stahr 307. 197- Mc Kees Rocks Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue	none	Hungary	Korvat-Kesz
26	yes	"	$22	no	no	no	to brother: Ignaz Stoller 299-3rd ave: Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	do	Hungary	Grieselstein
27	no	"	$25	yes	1904	Passaic N.J.	to husband: Michael Krusip. monroe St: 100- Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	br.	br.	do	Austria	St. Kaveri
28	yes.	"	$10.	no	no	no	to brother: Beni Herzeh 3-5 Clinton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	br.	blue	none	Austria	Krapury.
29	"	"	$4.	"	"	"	to father: Isak Schwartz 1744 Washington St: New York	"	"	"	"	"	"	Returned from Europe								
30	"	"	$37	"	"	"	to cousin: Istvan Kenetts 339 East 57th St: New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	br.	br.	none	Hungary	Papa.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller (Master), of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of 19 MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veuren, Surgeon of the SS Zeeland, sailing thereuith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, ~~and~~ that I am entitled to practice as such by and under the authority of Hawaii University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veuren

Sworn to before me this 18 day of Dec, 1913

at Hilo

Immigration Officer.

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran ; and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 19 18

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Janssen ✓	Alfons	23		m s.	farm. lab	yes	yes	Netherland	Dutch	Netherland	Vlaardingen	father: P. Janssen Vlaardingen	N.D.	Souta
2 ✓	Boom ✓	Adrien	29		m s.	interpreter	"	"	"	"	U.S.A.	Nyk		Nyk	Nyk
3 ✓	Luyckx ✓	Anna-Marie	24		f s.	none	"	"	"	"	Netherland	Voorschoten	father: J. Luyckx Voorschoten	N.D.	Souta
4 ✓	de Bruyn ✓	Maurits	77		m m	farmer	"	"	"	"	"	Ruichpen	brother: Gillis de Bruyn Bergen op Zoom	Minn	Butler
5 ✓	" ✓	Catharina	34		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	brother in law: " "	"	"
6 ✓	" ✓	Marie	11		" s.	none	"	"	"	"	"	"	Uncle. " "	"	"
7 ✓	" ✓	Catharina	8		" "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
8 ✓	" ✓	Adrianus	5		m "	"	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
9 ✓	" ✓	Gertrude	3		f "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
10 ✓	" ✓	Adriana	1		f "	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
11 ✓	Luyckx ✓	Christian	27	10	m s.	farmer	yes	yes	"	"	U.S.A.	Souta	father: J. Luyckx Voorschoten	N.D.	Souta
12 ✓	Deschreemaeker ✓	Léon	20		m "	farm. lab	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Meulebeke	parent: Camiel Deschreemaeker Meulebeke	Minn.	Deep River
13 ✓	Provost ✓	Irma	18		f m	housewife	"	"	"	"	"	Waregem	Stapelplein 23. father: Aug. P. Feuvo Kinderlaan - Zajarek	Ill	Kewanee
14 ✓	" ✓	Augusta	5		f s.	none	no	no	"	"	"	"	g-f father " "	"	"
15 ✓	" ✓	Irma	3		" "	"	no	no	"	"	"	"	" "	"	"
16 ✓	Lambert ✓	René	19		m s.	farm. lab	yes	yes	"	"	"	Ringmolen	parents: Chs Lambert Ringmolenaar	Ill	St Maria
DEPORTED 17 ✓	Descouvre ✓	August	40		m m	farmer	"	"	"	"	"	Beveren	farmer: August Ch Descouvre Beveren Rousselaare	Ill.	Kewanee
DEPORTED ✓	" ✓	Constant	18		" s.	"	"	"	"	"	"	"	mother " " "	"	"
DEPORTED ✓	Geldhof ✓	Henry	30		m "	farm. lab	"	"	"	"	"	Oost-Nieuwkerke	brother: Jules Oost. Nieuwkerke	"	"
20 ✓	Devos ✓	Emerence	43		f s.	none	"	"	"	"	"	Ouckene	parents: Pieter Devos Zwaluwe 93. Ouckene	"	"
21 ✓	Depla ✓	Jules	20		m "	farm. lab.	"	"	"	"	"	Beveren	father: Camiel Depla ½ za Landt - Beveren Rousselaere	Minn	St Paul
22 ✓	Maes ✓	Pieter	21		" "	"	"	"	"	"	"	Zwevezele	parents: Moeder Zwevezele	Ills	St. Clemens.
23 ✓	Willaert ✓	Emile	29		" m	farm. lab	"	"	"	"	"	Ardoye	brother: Aug Ed. Willaert ½ za Land - Ardoye	Mich.	Detroit
24 ✓	37/1741-5 " 4/26/33 ✓	Julia	27		" f	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
25 ✓	Daneels ✓	Eugene	27		m m	mechanician	"	"	"	"	"	Rousselaere	housewife: Eugene Daneels landowner ½: 28. Rousselaere father: Kamiel Huyllaert Rousselaere - Lambert str. 28.	Mich.	Detroit
26 ✓	Muylaert ✓	achiel	18		" s.	plasterer	"	"	"	"	"	"		Ill	to New York
DEPORTED 27 ✓	Verwilt ✓	August	24		m "	farm. lab	"	"	"	"	"	Zwevezele	parents: Felix Verwilt Zwevezele	Ill.	Kewanee
DEPORTED ✓	Verlinde ✓	Petrus	38		" m	farmer	"	"	"	"	"	Beveren	parents: Leonard Verlinde Luidhoek - Beveren ½ Rousselaere	Ill.	Kewanee
DEPORTED ✓	Debouvere ✓	Jerome	22		" s.	farm. lab	"	"	"	"	"	"	parents: Charles Debouvere Beveren ½ Rousselaere	Ill.	Kewanee
30 ✓	Van Waes. ✓	Victor	7		m s.	none	"	"	"	"	"	St. John.		Ill.	Belle plain.

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19 MAR 1913 , *19* 12

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	100	no			Friend Christian Dayton. 1012 Xenia Ave Dayton O.		no	no	no	Good	no	5 11	fair	br.	blue	none	Holland. Oosendrecht.
2	yes	"	400	No. 1910/12		Nyack	to wife: 334 W. 20th St: New York		"	"	"	"	"	5 11	fair	br.	br.	"	Fr. de Haag.
3	no	"	"	no	no	no	to mother: J. Parsons 4th East. Ill		"	"	"	"	"	5 5	fair	br.	blue.	none	Holland. Hoensdroek.
4	"	"	"	"	"	"	to brother: Marinus Verduin Care of		"	"	"	"	"	5 8	"	bl.	blue.	do	do Heenberge.
5	"	husband	"	"	"	"	" in law.		"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	do	do do
6	"	father	"	"	"	"	to uncle: " "		"	"	"	"	"	4 12	"	"	"	do	do Bergen op Zoom
7	"	"	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	4 7	"	"	"	do	do Ulfer.
8	"	"	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	do	do do
9	"	"	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	do	do Ruchpen
10	"	"	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	do	do do
11	"	Self	250	1908/12	Santa Rosa	No.	sister: Yda Engelke. Santa Rosa N. Dakota.		"	"	"	"	"	5 10	fair	br.	br.	none	Holland. Hoensdroek
12	yes	Self	47	no	no	no	to friend: Constant Roose Box 345 - Deer River Minn		"	"	"	"	"	5 12	"	br.	blue.	do	Belgium Kenlebeke
13	S	Husband	40	"	"	"	to husband: Josef Droost North Rose N.Y. 248 - Kewanee Ill		"	"	"	"	"	Yes to Mrs [illegible]		br.	br.	none	Belgium Sejareth.
14	S	Father Mother	42	"	"	"	to father. " " "		"	"	"	"	"	—	"	bl.	blue	do	do do
15	S	Father	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	—	"	"	"	do	do do
16	no	Self	60	"	"	"	to friend: Octaaf Goethals Box 70 St. Indine Ill		"	"	"	"	"	5 11	fair	br.	br.	do	do Ruyselede
17	no	"	80	"	no	no	to friend: Alidor Ivanckez Box 512 - Kewanee Ill		"	"	"	"	"	5 10	fair	grey	br.	none	Belgium Beveren
18	"	father	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	5 10	"	br.	"	do	do Roulaere
19	no	self	30	"	"	"	to friend: 512 Stuben St. Kewanee Ill		"	"	"	"	"	5 10	"	bl.	blue.	do	do Oost-Vierbeke
20	yes	"	"	"	"	"	to Aunt: Vve Ch. Ivanckez Box 512 - Kewanee Ill		"	"	"	"	"	5 8	dk.	br.	br.	do	do Ouekene
21	S	"	50	"	"	"	to brother: Constant Depla 87 Tredway Ave. Detroit Mich		"	"	"	"	"	5 9	fair	br.	br.	none	Belgium Rousselaere
22	no	"	37	"	"	"	to cousin: Camiel Devaert N. Front St. 221 Mt. Clemens Ill		"	"	"	"	"	5 8	fair	br.	blue	none	Belgium Zwevezeele
23	no	"	15	"	"	"	to friend: Camiel Volenath Box 288 Detroit Mich		"	"	"	"	"	5 10	fair	br.	blue	none	Belgium Ordoye.
24	"	husband	"	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	5 8	"	bl.	"	do	do do
25	no	Self	185	"	"	"	to brother-in-law: Gustaf Dumon 172 Meadowy Detroit Mich		"	"	"	"	"	5 11	fair	br.	blue.	none	Belgium Rousselaere
26	no	"	36	"	"	"	to " " "		"	"	"	"	"	5 9	"	bl.	br.	do	do do
27	"	"	50	"	"	"	to friend: Alidor Ivanckez Box 512 - Kewanee Ill		"	"	"	"	"	5 10	"	bl.	blue	do	do Zwevezeele
28	"	"	32	"	"	"	to friend: " " "		"	"	"	"	"	5 10	fair	br.	blue	do	Belgium Beveren
29	"	"	35	"	"	"	to friend: " " "		"	"	"	"	"	5 11	fair	br.	blue	none	Belgium Beveren
30	no	Father	40	"	"	"	to parents: Theoph. Van Hae's. Box plain - Iowa.	With 12 - 1+2.	"	"	"	Fever malaria 4 yrs		4 7	"	"	br.	none	Un. Ch. Tamy Co. Iowa mo. St. John.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Kaster, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

13

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, Sailing therewith, (State whether "Sailing therewith" or "employed by ... otherwise," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this 18 day of 7 — , 19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the ori,inal stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Neumann ✓	Anton	22		✓	14-18560 born as per pc. farm. lab.	✓	✓	Luxemburg.	German	Luxemburg.	Platen	father: Peter Neumann Platen.	Ia.	Emery ✓
2 ✓	Bock ✓	Nicolas	20		✓	" " labor	"	"	"	"	"	Esch	mother: Anna Bock. Esch	Ia.	Earling ✓
3 ✓	Knier ✓	Emil	27		✓	" " 11-164588 -11/25/31	"	"	"	"	"	"	father: Peter Knerz Esch	"	" ✓
4 ✓	Jung ✓	Joseph	22		✓	" " farm. lab.	"	"	"	"	"	Landwiller	mother: Kathr. Jung Landweiler	Luxemburg.	Bode ✓
5 ✓	Leffer ✓	Joseph	30		m m	" " labor	"	"	"	"	"	Schifflingen	uncle: Nic Holz Koningen	L.I.	Sturgis ✓
6 ✓	" ✓	Anna	wife 33		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	father: " " "	"	" ✓
7 ✓	Schmit ✓	Charles	23		m s	labor	"	"	"	"	"	Kockert	father: Nic. Schmit		ADMITTED ✓
8 ✓	Longo ✓	Antonio	31		" "	" "	"	"	Italy.	Italian-north	"	Schifflingen	mother: Barbara Longo. Commessano - "Italy"	L.I.	Sturgis ✓
9 ✓	Gostynski ✓	Schloime	19		" "	taylor	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	none	Nyk	Nyk ✓
10 ✓	Toporzijska ✓	Jaroslaw	58		m m	"	no	no	"	"	"	Krakowa	fiancé: Kotke Kaston Krakowa - Russia	"	" ✓
11 ✓	Steiner ✓	Rochel	21		f s	milliner	✓	✓	"	"	"	Kragilow	father: Schachner Steiner Kragilow - "Mohr"	"	" ✓
12 ✓	Kubings ✓	Pinchos	18		m s	Smith.	no	no	"	"	"	Silvirsk	father: Jz Ludwig Silvirsk "Suwalk"	"	" ✓
13 ✓	" ✓	Jure	wife 20		f "	seamstress	no	no	"	"	"	"	" " "	"	" ✓
14 ✓	Bartelstein ✓	Alexander	19		m s	baker	"	"	"	"	"	"	fiancée: L. Bartelstein Silvirsk "Suwalk"	"	" ✓
15 ✓	Grumberg ✓	Tema	45		f m	housewife	"	"	Austria	"	Austria	Radautz	none	"	" ✓
16 ✓	" ✓	Basie	daus 10		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	" ✓
17 ✓	Edelman ✓	Chaykie	17		f s	seamstress	yes	yes	Russia	"	Russia	Wilna	father: Simon Eaitman Farjane 8 Wilna	"	" ✓
18 ✓	Friedman ✓	Schmuel	30		m m	taylor	"	"	"	"	"	Orchew.	housewife: Perell Fridman Orchew - "Wolin"	"	" ✓
19 ✓	Tennenbaum ✓	Lieb	28		m m	Bookbinder	"	"	"	"	"	Radom	housewife: Malka Tennenbaum Lubelskaya Ulica 29 - Radom	"	" ✓
20 ✓	Orygang ✓	Necie	25		f m	housewife	"	"	"	"	"	Tomachew	father: Joseph Schwark Tomachew "Lubrokol"	"	" ✓
21 ✓	Fisch ✓	Moische	35		m m	taylor	no	no	"	"	"	Mazew	housewife: B. Fisch Mazew "Wolin"	"	" ✓
X 22 ✓	Kamnitska ✓	Maryana	38		f s	servant	yes	yes	"	Polish Hebrew	"	Lodz	mother: Kamila Kamnitska Lodz	"	Albany ✓
23 ✓	Akerman ✓	Sime	wife 26		f m	housewife	no	no	"	"	"	"	mother: P. Speisman Lodz.	"	Nyk ✓
24 ✓	" ✓	Marim	5		f s	none	"	"	"	"	"	"	grandmother: " "	"	" ✓
25 ✓	" ✓	Abraisch	-		m s	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" ✓
26 ✓	Krain ✓	Aron	29		m m	tailor	yes	yes	"	"	"	Sochaczow	housewife: Cyje Krain Sochaczow - "Warschau"	"	" ✓
27 ✓	Lerner ✓	Perel	20		f s	milliner	no	no	"	"	"	Brostzyka	father: Moses Lerner Brostzyka "Wolin"	Mass.	Dedody ✓
28 ✓	Czernezki ✓	Wladislaw	26		m m	farm. lab.	yes	yes	"	Polish	U.S.A.	Muskegon-Mich	23-46375 4/1/36 housewife: Maria Czernezki Lublinow "Lublin"	Mich	Muskegon ✓ NON-IMM.
29 ✓	Hetmann ✓	Jozef	33		f s	"	"	"	"	"	Russia	Herzaw	mother: Barbara Helmann Herzaw "Lutkowski"	Pa.	Newark
30 ✓	Czarnecki ✓	Stanislaw	30		m m	"	"	"	"	"	"	Vereszino	housewife: Jozefa Czarnecki Vereszino	Mich	Muskegon

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 14

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	50	no no	Uncle: Wm Bausch 5 Oak Ernest Frank Bausch Bro Emery 5 Oak	no	no	no	Iowa	no	5 9	fair	bl. br.	none.	Luxemburg. Flaten.
2	"	"	100	" "	" Lizzie Bausch Sis " "	"	"	"	"	"	5 7	fair	bl. br.	none.	Luxemburg Esch.
3	"	"	80	" "	to cousin: Frau Rose Bonn " "	"	"	"	"	"	5 11	"	bl. blue.	do	do Gintzingen
4	"	"	75	" "	to aunt: Elise Kasper Bonn "	"	"	"	"	"	5 11	"	bl. blue.	do	do Sandweiler.
5	"	"	160	" "	to uncle: H. Holz Cologne "	"	"	"	"	"	5 11	dk.	br. br.	do	do Schifflingen
6	husband	"		" "	with going: for summer Calgary Can.	"	"	"	"	"	5 9	fair	br. br.	do	do Contrich
7	no	self	40	" "	Friend N. Holz Strigs S.D.	"	"	"	"	"	5 10	fair	br. blue.	none.	Luxemburg. Hostert
8	yes	"	50	" "		"	"	"	"	"	5 11	dk.	br. br.	do	Italy Commediano
9	"	brother	40	" "	to brother: Josef Gorlewski 329 E. 16th Street New York	"	"	"	"	"	5 10	fair	br. br.	do	Russia Lodz
10	"	housewife	none	" "	housewife: Josephine Gorlewski 29 Suffolk Street New York	"	"	"	"	"	5 9	fair	grey blue.	none.	Russia Kakowa.
11	"	self	$25	" "	cousin: Dis to Miss S. M. Helman 26th West Street New York	"	"	"	"	"	5	fair	br. blue.	do	do Mogilow.
12	"	"	50	" "	to brother: Otto Berg 65 Eldridge Street New York	"	"	"	"	"	5 10	"	br. br.	do	do Pilwisok.
13	"	"	25	" "	to do do	"	"	"	"	"	5 7	"	" "	do	do Pilwisok.
14	"	"		" "	cousin: Dis to Sam Berg 105 Forsyth St. 1st floor New York	"	"	"	"	"	5 8	fair	br. blue.	none	Russia Pilwisch.
15	husband	none		" "	to husband: Benjamin Grumberg 133 Eldridge Street New York	"	"	"	"	"	5 8	"	br. br.	do	Austria Kupeschitze
16	father	no		" "	to father: do do	"	"	"	"	"	4 6	"	bl. br.	do	do Radautz.
17	Uncle	$25			to Uncle: Louis Lakowitz 10 Forsyth Street New York City						5 8	fair	br. blue.	none	Russia Wilna.
18	brother	none			to brother: Dis to brother. Sol Friedman 5 Delancey Street New York						5 9	"	br. blue	do	do Orchew.
19	father	$25			to father: David Rosenbaum 159 Brooklyn N.Y. Harrison ave						5 8	"	bl. blue	Pockmarks.	do Radom
20	husband	no			husband: Dis to J. Baldes Morgany Hebrew Society						5 7	fair	br. blue	none	Russia Yomachew.
21	brother	$25			210 East 114th Street New York						5 9	fair	br. blue	none	Russia Wagew.
22	Sister	none			to brother: Chas Finich 519 E. 8th St. New York						5 8	"	" "	do	do Perlava
23	husband	no			to brother in law: Mathias Freibiesh 195 Greenstr Albany N.York						5 8	fair	br. br.	none	Russia Ruden.
24	father	$25			to husband: Dis to A. Ackermann 200 E. 70th St. New York						—	"	" "	do	do Lodz.
25	"	no			to father: do do						—	"	" "	do	do do
26	brother	none			to brother: Vesper Krojin 55 Forsyth Street New York						5 11	fair	br. br.	none	Russia Tschagow.
27	no	self	none		to brother: Dis to Miss S. Mayndel Lillie Lapman Marjonsan Peabody Man						5	fair	br. blue.	none.	Russia Walima.
28	no	"	$50	yes 1906	12 Muskegon Mich. brother in law: Marcel Gogselek Northampton ave 198 Muskegon Mich.						5 11	"	" blue.	do	do Lublinow
29	yes	wife	none	1907	Newark N.J. to Cousin: Ludwig Stupka 22 Newark N.J.						5 10	"	br. br.	do	do Skrzawa
30	no	"	$50	no no	to friend: Michal Romorek Northampton ave 198 Muskegon Mich.						5 10	"	br. blue	do	do Kaeszino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of MAR 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

15

Affidavit of Surgeon.

I, E VanderVeeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E VanderVeeren

Sworn to before me this 18 day of Dec., 1912

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Covent	Leon	33		m m	farmer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ghent	Husband: Emilie Covent Heritage St. 104- Ghent	Iowa	Belle Plaine
2	Van Assche	Pierre	19		s	merchant	"	"	"	"	"	Chrysthoutem	Parents: Desire Van Assche Chrysthoutem	Neb	Omaha
3	Putman	Joseph	34		m s	"	"	"	"	"	"	"	mother: Yvonne Putman Chrysthoutem	"	"
4	De Walle	Jules	33		m s	"	"	"	"	"	"	"	father: Emile Dewaele Chrysthoutem	"	"
5	Van Peteghem	Joseph	27		m m	farm. lab	"	"	"	"	"	Hooglede	Family: Verlaye Hooglede	Mich	Detroit
6	Van Peteghem	Petrus	38		m m	farmer	"	"	"	"	U.S.	Detroit	"	"	"
7	"	Eliza	39		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	Leona	9		f s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
9	Vonte	Achiel	18		m s	laborer	yes	yes	"	"	Belgium	Cortemarck	mother: M. Eva Boute Vrowant	Wis	Kingwood
10	Brackx	Cyriel	23		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: M. Brackx Cortemarck	"	"
11	Leenknecht	Victor	25		m s	"	"	"	"	"	"	Ardoye	parents: Petrus Leenknecht - DeCock Ardoye	Ill	La Salle
12	Mimne	Georges	23		" "	shoemaker	"	"	"	"	"	Pittem	parents: Ivtol Mimne - Verfaille Pittem	"	Rock Island
13	Van Beveren	Jan	58		m m	machinist	"	"	"	"	"	Ghent	housewife: Mrs Van Beveren 150 groen dreef - Ghent	"	Chicago
14	Vernaeve	Victor	47		m m	cigarmaker	"	"	"	"	"	St. Amandsberg	housewife: Mrs Vernaeve 49 Ghentsrugge St. St. Amandsberg	Mich	Detroit
15	Van Eecke	Michel	25		m s	mechanician	"	"	"	"	Belgium	Brussels	father: Aloys Van Eecke Soc. "U.S."	"	"
16	Vanden Abeele	Leopold	30		m m	Store-Keeper	"	"	"	"	"	Ghent	uncle: Ital Everaert Gist St: 30- Ghent	Ill	2 Aktreen
17	"	Marie	27		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	father: Charles Van Doorslaere	Pa	Philadel
18	Van Doorslaere	Achiel	22		m s	Weaver	"	"	"	"	"	Eeckloo	Kaai St: 51 Eeckloo		
19	Vigoureux	Alfred	30		" s	Workman	"	"	"	"	"	"	Sister: Eliza Vigoureux Later St: 52 Eeckloo	Ill	Moline
20	Maessens	Alfred	40		" s	Baker	"	"	"	"	"	"	mother: Wid P. Maessens Kaai St: 60 Eeckloo	"	"
21	Gelzer	Mendel	46		m m	joiner	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	nephew: Wolf Gelzer Zolizai St: 36. Chasonski	Nyk	Nyk
22	"	Chane	38		f	housewife	no	no	"	"	"	"			
23	"	David	9		m s	none	yes	yes							
24	"	Mechawke	4		m s	"	no	no	"	"	"	"			
25	Slabinsky	Berel	53		m wd	plumber	"	"	"	"	"	Czernigow	cousin: L. Winokaur Czernigow	"	"
26	Rabinowitz	Hersche	30		m m	Tanner	yes	yes	"	"	"	Grodische	housewife: Charche Rabinowitz Grodische	"	"
27	Zajonty	Taube	45		f wd	housewife	no	no	"	"	"	Bialostok	daughter: Gitke Zajonty Bialostok	"	Brooklyn
28	"	Reel	17		" s	seamstress	yes	yes	"	"	"	"			
29	Perlmutter	Chaskel	19		m s	joiner	no	no	"	"	"	Lodz	sister: D. Perlmutter Lodz - Kalbotsk. 12.	"	Nyk
	Grosell	William	42		m m	baker	yes	yes	Danish	Danish	U.S.A.	New York.	none.	N.Y.	New York

NON IMM

9 (31)

Manifest Duplicate

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Covent	✓ Leon	33		m m	farmer	yes	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Ghent	Housewife: Emilie Covent Ghent	Iowa	Belleplaine
2 ✓	van Assche	✓ Pierre	19		m s.	merchant	"	"	"	"	"	Thuisbouthem	Parents: Desire Van Assche Thuysbouthem	Nebr	Omaha.
3 ✓	Putman	✓ Joseph	34		m s.	"	"	"	"	"	"	"	mother: Yvonne Putman Thuisbouthem	"	"
4 ✓	De Walle	✓ Jules	33		m s.	"	"	"	"	"	"	"	father: Emile Dewalle Thuisbouthem	"	"
5 ✓	van Petegheim	✓ Joseph	27		m m	farm. lab	"	"	"	"	~~Belgium~~	Hoogleede	Family: Verlaye Hoogleede	Mich	Detroit
6 ✓	van Petegheim	✓ Petrus	38		m m	farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Detroit-Mich			
7 ✓	"	✓ Eliza	39		f "	housewife	"	"	"	"	"	"			
8 ✓	"	✓ Leona	9		f "	none	no	no	"	"	"	"			
9 ✓	Ponte	✓ Achiel	18		m s	laborer	yes	yes	"	"	Belgium	Oostemarck	mother: M. Ed. Ponte Haversart	Wis	Kenwood
10 ✓	Brackx	✓ Cyriel	23		" "	"	"	"	"	"	"	"	father: M. Brackx Oostemarck	"	"
11 ✓	Leenknecht	✓ Victor	25		m s	"	"	"	"	"	"	Ardoye	parents: Petrus Leenknecht - DeClerck Ardoye	Ill	La Salle
12 ✓	Minne	✓ Georges	23		" "	shoemaker	"	"	"	"	"	Pittem	parents: Vitol Minne - Verpaelle Pittem	"	Rock Island
13 ✓	van Beveren	✓ Jan	58		m m	machinist	"	"	"	"	"	Ghent	housewife: Mme van Beveren Ghent	"	Chicago
14 ✓	Vermaeve	✓ Victor	47		m m	cigarmaker	"	"	"	"	"	St. Amandsberg	150 groen dreef - Ghent	Mich	Detroit
15 ✓	van Eecke	✓ Michel	25		" s	mechanic	"	"	"	"	Belgium	Brussels	housewife: Mme Vermaeve 49 Ghentbrugge St. St. Amandsberg		
16 ✓	Vanden abeele	✓ Leopold	30		m ch	Store-Keeper	"	"	"	"	"	Ghent	father: Alois van Eecke Kwo. "W.V."		
17 ✓	"	✓ Marie	27		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	uncle: Total Evereaert Ghent	Nyk	Paterson
18 ✓	van Doorslaere	✓ Achiel	22		m s	Weaver	"	"	"	"	"	Eecklos.	Rue St: 30 - Ghent		
19 ✓	Vigouroux	✓ Alfred	30		" "	Workman	"	"	"	"	"	"	father: Charles Van Doorslaere Kwai St: 51 Eecklos.	Pa	Philadel
20 ✓	Maessen	✓ Alfred	40		" "	Baker.	"	"	"	"	"	"	sister: Eliza Vigouroux Eecklos.	Ill	Moline
21 ✓	Gelzer	✓ Mendel	46		m m	joiner	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother: Wwe L. Maessen Kwai St: 60 Eecklos.	"	"
22 ✓	"	✓ Chane	38		f "	housewife	no	no	"	"	"	"	nephew: Wolf Gelzer Polizei St: 36. Chaconski	Nyk	Nyk
23 ✓	"	✓ David	9		m s	none	yes	yes	"	"	"	"			
24 ✓	"	✓ Mechanke	4		m s	"	no	no	"	"	"	"			
25 ✓	Slabinsky	✓ Berel	53		m wd	plumber	"	"	"	"	"	Czernigow	cousin: L. Weinstein Czernigow	"	"
26 ✓	Rabinowitz	✓ Hersche	30		m m	Tanner	yes	yes	"	"	"	Grodische	housewife: Schaschke Rabinowitz Grodische	"	"
27 ✓	Zajonty	✓ Jacob	48		m wd	housewife	no	no	"	"	"	Bialostok	daughter: Golde Zajonty Bialostok	"	Brooklyn
28 ✓	"	✓ Perl	17		f s	Seamstress	yes	yes	"	"	"	"			
29 ✓	Perlmutter	✓ Chaskel	19		m s	joiner	no	no	"	"	"	Lodz	mother: J. Perlmutter Lodz - Kalbotsk 12.	"	Nyk
30 ✓	Grosell	✓ William	42		m m	baker.	yes.	yes.	Danish	Danish	U.S.A.	New York.	none.	N.Y.	New York

9 (30) Manchuria Brig

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19* 16

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or an anarchist, or person who has been or is supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatsoever, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$80	no	no	no	to friend Albie Taylor Belle plaine Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	bl.	bl.	none.	Belgium	Ghent.
2	No	"	$40	"	"	"	to nephew: Joseph Putman 1616 Burt st: Omaha	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"
3	No	"	$80	yes. 1904	Yes.	Omaha neb	to Uncle: Sulpac Rocker 33rd st. Pl. 366 Omaha	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue.	none.	Belgium	Ghent.
4	No	"	$40	no	no	no.	to nephew. Joseph Putman 1616 Burt st: Omaha	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	bl.	"	"	"
5	No	"	$50	yes	no	no	to brother: mr. VanDekeghem 1479 Mac. ave: Detroit	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl.	blue	none.	Belgium	Hooglede
6	"	"	"	yes.	1906	Detroit	return to: 1479 mac. ave: Detroit	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	bl.	none	Belgium	Hoogleda
7	No	husband	$400	"	"	"	to frend:	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	father	no	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
9	No	self	$40	no	no	no	to frend: Jules Ampe Glenwood Wis	"	"	"	"	"	"	5	12	"	red	blue	"	"	Thorout
10	No	"	$37	"	"	"	to frend: " "	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl.	blue.	none.	Belgium	Ursome.
11	No	self	$40	"	"	"	to uncle: Henry Leendgecht Box 145 Gt. Sandwich Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bl.	blue.	"	"	Erkem
12	No	"	$33	"	"	"	to brother: Henri Minne 28th st: 8th ave: n: 1824 Rock Island Ill	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	bt.	none	Belgium	Leuffes Opelle
13	No	"	$40	"	"	"	to son in laws: George Depreer & daughter 5556 Drexel ave: Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	no legal note pencil							
14	No	"	$25	yes	1907	Manchester NH	to cousin: Ed. Verhulst 16 Scot Pl: Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	gray	blue	none.	Belgium	Brussel.
15	No	"	$40	no	no	no	to nephews: Charles De Fever he may ave: 280 Detroit mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bt.	bt.	"	"	N. Amanderlang
16	"	"	$50	"	"	"	to sister: alice bernaemaberlie Potter st: 62 Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bt.	bt.	"	"	Loo.
17	No	husband	"	"	"	"	to sister in law:	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bt.	bt.	"	"	Ghent.
18	No	father	$34	"	"	"	to uncle: "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
19	No	self	$40	"	"	"	to brother: Antemon van Doorneere Real st: 1528 Cuba Ca	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue.	"	"	Eeckloo.
20	No	"	$57	"	"	"	to frend: Omar de Vliegher R.R. ave. 6/10 Moline Ill	"	"	"	"	"	"	Medical note Strabismus							
21	yes	children	no	no	no	no	to frend: " "	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue.	none.	Belgium	Eeckloo
22	"	"	"	"	"	"	to Son: "Idel Gelzer" 399-304 E. 8th Street New York,	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bl.	blue.	none.	Belgium.	Eeckloo
23	"	brother	"	"	"	"	do do	"	"	"	"	"	"	Discharged to Son Idel							
24	"	do	"	"	"	"	to brother: do do	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bt.	"	"	Russia	Rohna.
25	yes.	son	$0	no	no	no	son: Hochem Rabinowitz 1st Cousin 112th Street New York 75 East	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Warschau
26	No	self	$25	"	"	"	to brother in law: Louis Endalewitz New York 77 Canal Street	"	"	"	"	"	"	do							
27	yes	daughter	$5	no	no	no	daughter: Sera Kohen Toronto Brooklyn: 148 Bay 14th St.	"	"	"	"	"	"	medical note Strabismus							
28	"	sister	no	"	"	"	to sister: do do	"	"	"	"	"	"	Discharged to Son Robert							
29	yes.	self	$50	no	no	no	to brother in law: Herman Sherman New York - 420 E. 10th Street	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	grey	blue	"	Odessa	Odessa
30	yes.	self	$50	yes	1903/12	N. York	to home: College Point 3rd Ave 54	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	bt.	bt.	none.	Russia	Zollenow.
														5	12	"	bt.	bt.	do	Denemark	Kopenhage

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of MAR 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veeren, Surgeon of the SS Zeeland, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Vander Veeren

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 1915

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spran; and the lan. uage they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification indepeud. . f language. The mother tongue is to be used only to assist in d... . . original stock.

LIST OF RA... ...EOPLES.

African (black).	Ky...
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 2nd, 1913

11-1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Von Kanel	Joseph	26	m	s	Electrician	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	Fruthigen	Uncle: Fritz Walter Wenger - Fruthigen	Ohi	Cincinnati
2	Reichsmuth	Dominik	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Schwyz	father: Joseph Reichsmuth Stalzbach - Schwyz	Cali	San Francisco
3	Wolfensberger	August	24	"	"	"	"	"	"	"	"	Teuchern	father: Aug. Wolfensberger Immensee - Schwyz	"	Oakley
4	~~Stein~~	~~Joseph~~	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Chavornay	family: Müller Steinmetz - Waadtländer	"	
5	~~Christener~~	~~Gottfried~~	26	"	"	Machinist	"	"	"	"	"	~~Fruthigen~~	: Gottl. Christener ~~Fruthigen~~	~~Ohi~~	~~Cincinnati~~
6	Grossmann	Paul	26	"	"	electrician	"	"	"	"	"	Morschach	family: Grossmann Morschach - Schwyz	Cal.	Newark
7	Imlig	Franz	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Schwyz	family: Imlig Obschonenbuch - Schwyz	"	"
8	Gwerder	Joseph	17	"	"	sculptor	"	"	"	"	"	Ibach	family: Gwerder Ibach - Schwyz	Cali	Standish
9	Geisser	Alois	18	"	"	electrician	"	"	"	"	"	"	family: Geiss - Von Euw Ibach - Schwyz	"	S. Francisco
10	~~Illäy~~	~~Rosa~~	36	~~f~~	~~s~~	~~cook~~	"	"	"	"	"	~~Zellikon~~	family: Illäy ~~Zellikon~~	~~nyk~~	~~nyk~~
11	Schneider	Adolf	23	m	s	farm. lab	"	"	"	"	"	Fruthigen	father: Adolf Schneider Winkeln - Fruthigen	Ohio	Monticello
12	~~Blend~~	~~Arnold~~	25	"	"	~~cook~~	"	"	"	"	"	"	: Gd. Blend Schwandi - Fruthigen	~~Ohi~~	~~Chatfield~~
13	~~Zimmerman~~	~~Christian~~	18	m	s	~~labor~~	"	"	"	"	"	Schwanden (Glarus)	father: Jacob Zimmerman Schwanden - Glarus	~~Ohio~~	~~Akron~~
14	Lüthi	Johann	21	m	s	cheese-maker	"	"	"	"	"	Signau	father: Kaspar Lüthi Signau	Ohio	Albany
15	Walther	Emanuel	26	m	s	farmer	"	"	"	"	"	Heckingen	mother: Emma Walther Heckingen	Cali	S. Francisco
16	Biderbost	Emile	32	"	"	"	"	"	"	"	"	Ritzingen	father: Hermann Biderbost Ritzingen	"	"
17	Heydegger	Emma	35	f	s	dressmaker	"	"	Germany	"	Germany	Dill-Weissenstein	broth.-in-law: Emanuel Löther Dill-Weissenstein	R.I.	Providence
18	Encheimaier	Klara	14	"	s	"	"	"	"	"	"	Eutingen	Uncle: Emanuel Löther Dill-Weissenstein	"	"
19	Wimmersperger	Alberts	31	m	s	teacher	"	"	"	"	"	Colmar	father: Jacob Wimmersperger Colmar Bls.	nyk	nyk.
20	Steckli	Josefine	60	f	wo	housewife	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Lapa-Aszpem	daughter: Karolyne Kornath Lapa-Aszpem	"	"
21	"	Maria	25	"	s	none	"	"	"	"	"	"	sister-in-law: Lisa Steinmark Pilsen	Ia	Inc. Keokuk
22	~~Postermak~~	~~Moses~~	34	~~m~~	~~m~~	~~merchant~~	"	"	"	~~Hebrew~~	"	~~Lida~~	parents: S. Rudisch Haza	nyk	nyk.
23	Rudisch	Clara	17	f	s	seamstress	no	no	Austria	Hebrew	Austria	Haza	housewife: Gittel Schor Felstyn	"	"
24	Schor	Leib	40	m	m	tailor	yes	yes	"	"	"	Felstyn	brother: Marcin Lukaszak Radomsk	~~Ioni~~	~~Inc. Rep~~
25	~~Lukaszak~~	~~Filip~~	26	~~m~~	~~s~~	~~farm. lab~~	"	"	~~Russia~~	Polish	Russia	~~Radomsk~~	housewife: Ethel Zinger Brest "Grodno"	nyk	nyk
26	Zinger	Pinie	36	m	m	joiner	no	no	"	Hebrew	"	Brest	parents: H. Braus Brest "Grodno"	"	"
27	Braus	Nathan	21	m	m	painter	"	"	"	"	U.S.A.	nyk	" in laws:	"	"
28	"	Emma	20	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Epstein	Beile	57	f	wi	"	"	"	"	"	Russia	Ruzane	brother: J. Epstein Ruzane "Grodno"	Idah.	Idaho Falls
30	Segal	David	27	m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	housewife: G. Segal Ruzane "Grodno"	"	"

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 19 MAR 1913, 19 18

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	S	1st	$150	no	no	no	to brother: Wilhelm Bon Steiner Clifton Ave 2405 Cincinati Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	bl. blue.	none	Switzerland	Partnigan
2	S	to 57.	130	"	"	"	to Uncle: Joseph Hotzaus Thompson Con Box 143-	"	"	"	"	"	"	5	11	a br.	blue.	do	do	Schwyz
3	S	to 57.	30	"	"	"	to brother: Joseph Spenninger Box 65 R. I. Lake Cait	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	br.	br.	none	Switzerland
4							Box 65 R. I. Lake Cait to friend: Wilhelm von Steiner													
5							Cincinnati Ohio													
6	S		146	"	"	"	to friend: Frank Jung.	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	br. blue.	none.	Switzerland	Kortisan
7	S		150	"	"	"	to Uncle: J "	"	"	"	"	"	"	5	10	a bl.	blue.	do	do	Obs, Hohenburg
8	S		30	"	"	"	to: Uncle: J. C. Thurau Francich-ruli	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	bl. blue	none.	Switzerland	Ibach.
9	S		120	"	"	"	to: Uncle: Mr. Frank Geiger S. Francisko 2044 - 17th St.	"	"	"	"	"	"	5	9	a	br. blue.	do	do	do
10							to: : Mrs Sixon													
11	S		130	no	no	no	to cousin: Chr. Schuma Lawrence Ks	"	"	"	"	"	"	5	9	fair.	bl. blue.	none.	Switzerland	Hrtigen
12							to uncle: J. Schuma Detroit Mich													
13							to cousin: Gustav Troxler Akron Ohio													
14	S	Self	135	"	"	"	to friend: fritz Barbeli Albany Wis	"	"	"	"	"	"	5	11	fair.	bl. br.	none.	Switzerland	Signau
15	S		147	"	"	"	to nephew: Johan Gunter Jersey farm No 2 Lawrence. Cali	"	"	"	"	"	"	5	10	a	bl. blue.	do	do	Zelkingen
16	S		145	"	"	"	to nephew: " Dan " Bruno	"	"	"	"	"	"	5	10	fair.	br. br.	none.	Switzerland	Ritschor.
17	no		160	(1912) 14 ja.	Providence R.I.		to friend: wiley Jäger & wife Ave: 266- Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	9	fair.	bl. blue.	none.	Germany	Entingen
18	no	mother.	no	no	no	no	with mother: Emma Heydiger Ave: 266. Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	do	do	do
19	S	Self	130	"	"	"	to nephew: Josef Dietsche 92 Grand St: Brooklyn Nyk	"	"	"	"	"	"	5	11	a	br. br.	do	do	Colmar.
20	S		31	ja.	May 10	Nyk	to Son: Josef Hekli & wife and child 414 East 66th St. New York	"	"	"	"	"	"	medical note						
21	S		160	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	9	fair.	grey blue.	none	Hungary	Papa.
22	S	brother.	18	no	no	no	brother. to broth. inlaw: Edg. Berkowitz 409 Tholberly St: Mc Keesport Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	a	br. br.	do	do	do
23		brother	no	"	"	"	to brothers Rudinck & Wife 283 6th " 10 " St: New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	do	do	Yelekè
24	S	daughter	116	ja. 1907	Nyk		to daughter: Stancl Schor 154 6th " 92nd St: New York	"	"	"	"	"	"	5	3	a	bl. blue	do	Austria	Floza
25	no	Self	"	no	no	no	to friend: Simon Gonzalek Southern Blvd 170 Bronx Depot Mass.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair.	br. br.	none.	Austria	Zelstyn
26	S	brother.	28	"	"	"	to Sister inlaw: Silverstein 316 6th " 49th St: New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair.	br. br.	none	Russia	Bresh.
ANT ALIEN 27	S	Self	150	"	to 1907	Nyk	to cousin: L. Goldberg 402 grand St. York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	br. blue	none.	Russia	Bresh Grodno
NOT ALIEN 28	S	husband	no	"	1909	12.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	a	br. br.	do	do	do
29	S	Self	150	no	no	no	to son: Y Epstein Idaho fair Idaho	"	"	"	"	"	"	5	6.	a	br. br.	do	do	Ruzane
30	no	"	"	"	"	"	to broth. inlaw: " " "	"	"	"	"	"	"	5	11	fair.	bl. blue	none	Russia	Ruzane

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Holler, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 43 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Holler
Master. Officer.

Sworn to before me this 19 MAR 1913 day of ..., 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pounder, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith, (State whether "belonging therewith" or "employed by ... thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Van der Veeren

Sworn to before me this 10 day of Dec., 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Zeeland sailing from Antwerp, March 8th, 19 17

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lipkowitz	Blima	30		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Brotka	parents: Isak Lipkowitz, Brotka Zirlen	Nyk	Nyk
2	"	Abram	4		m	none	"	"	"	"	"	"	grandparents: " "	"	"
3	"	Rachel	2		f	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	"
4	Imlig	Thomas	22		m s	22-86724 economic jes	12/19/39		Switzerland	German	Switzerland	Rickenbach	family: Emily Rickenbach	Cal	Pleasant Grove
5	Reding	Carl	20		" "	21-16537 " "	12/19/39		"	"	"	Heinerberg	father: Meinrad Reding Aust	Oreg.	Tillamook
6	~~Ruedi~~	~~Paul~~	25		~~m s~~	" "	"		"	"	"	Schwyz	Aloia Ruedi Heimat Schwyz	~~Cal~~	~~San Francisco~~
7	Kobinecz	Palne	27		f m	housewife			Hungary	Magyar	Hungary	Papa	father: Steneth Farbor	N.Y.	New York.
8	Bella	Mariska	9		f s	none			do	do	do	do	Papa - Hungary grandfather: Gratchmo Ferenz		do
9	Grabinger	Helena	23		f s	maid.			German	German	U.St.	New York.	Papa - Hungary mother: Josefa Grabinger Heimat: Hunkelfeld		NON IMM
10	De Keyer	Constenz	45		f m	housewife			Belgium	flemish	U.St.	New York.	sister: Maria Verdonkt Antwerp Kiboker Carousel 16		NON IMM
11	Goldrath	Regina	21		f s	Seamstress			Russia	Hebrew	Russia	Warschau	mother: A. Goldrath Warschau Kalewske 29		Yonkers.
12	Kapitanowsky	Mordche	55		m wid	none			do	do	do	Gostydisk	daughter: Keni Braunstein Gostydisk - Russia	Kan	Fall River.
13	do	David	23		m s	merchant ~~tayler~~			do	do	do	do	sister: do do		do
14	Kugelman	Bessa	24		f s	none			German	German	Germany	M. Gladbach	father: Karl Kugelman Heimat: Krefeld Kaiserstr. 10	Pa	Pittsburg.
15	Nemeth	Katia	18		f s	none			Hungary	Magyar	Hungary	Papa	father: Joseph Nemeth Papa - Hungary	N.Y.	New York.
16	Henilde	Gaspar	29		m m	Workman			Belgium	flemish	U.St.	Roulin	mother: Elen Henilde Brugge Zwaarte Zustraat 64	Ill.	Roulin
17	do	Louise	28		f m	housewife			do	do	do	do	mother in law: do		NON IMM
18	Kametmacher	Joseph	39		m m	Bookbinder			Russia	Hebrew	Russia	Kilna	wife: Sarah Kametmacher Kilna Sookay 13.	N.Y.	Brooklyn
19	do	Henry	8		m s	none			U.St.	Citizen	U.St.	do	mother: do do		do
20	Delbol	René	30		m m	Carpenter	8-144738-5/1/35	505	Belgium	flemish	Belgium	Brugge	wife: Marg. Delbol Brugge Reinhardstr. 13	Ill.	Kankin
21	De Troyer	Albert	30		m s	Workman			do	do	do	Steinhagen	wife: Octavie De Troyer Steinhagen - Biorigen 126	Mich.	Detroit.
22	Brown	David	21		m s	Merchant			Russian	Hebrew	U.St.	Detroit.	mother: Breilowsky Lina Rostow on Talo Tolstoi 6.	Mich	NON IMM
23	Goldblum	Abraham	50		m m	Taylor			do	do	Russia	Warschau	none	N.Y.	New York.
24	do	Chane	50		f m	housewife			do	do	do	do	do	do	do
25	do	Jehleime	9		m s	none	no	no	do	do	do	do	do	do	do
26	Penzner	Koische	24		m s	Taylor	yes	yes	do	do	Witzewsk	Witzewsk	father: Chaim Penzner Greiselow 114	N.Y.	New York.
27	De Roeck	Prosper	27		m s	Cigarmaker	3-1025 33-18	41-505	Belgian	flemish	Belgium	Tremont	mother: Franz. De Roeck Tremont, Wingarlati. 42.	Jers.	Chelsea
28	Kochinsky	Isadel	19		f s	Seamstress			Russian	Hebrew	Russia	Pillitzy	father: Leibstad Kochinsky Pillitzy - Russia	N.Y.	New York.
29	Gottschalk	Max.	31		m s	Bookkeeper	3-19511	5-3-40	German	Hebrew	U.St.	New York.	father: Jan Gottschalk Nurnberg - 44 Fürtherstr. 37	"	do NON IMM
30	Franzkewitz	Jan	32		m m	Baker			Russia	Polish	Russia	Lombscha	wife: Stan. Franzkewitz Lombscha - Russia	Pa	Philadelphia

11 24 5/1 (29) Revised June 29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

...s United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 19 MAR 1913 , *19* 20

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, implied, or inferred, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband	no	no	no	no	to husband: Chaskel Kipniowitz 768 54 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br. br.	none	Russia	Buska.
2	"	father	"	"	"	"	to father: 15 W. Felton Ave Bronx	"	"	"	"	discharged to husband								
3	"		"	"	"	"														
4	yes	self	43	"	"	"	to brother: frank Imlig Newark Cal	"	"	"	"			5	12	"	br. br.	do	Switzerland	Oberlauenburg
5	no	"	35	"	"	"	to brother: frank Redwig Box 53: R.f.D. 1 Tillamook Oreg.	"	"	"	"			5	10	fair	bl. blue	none	Switzerland	Aarau.
6							to Aunt: Mrs Marta Beschart 253 Bleecker St. Gilboa, Schoharie Co.													
7	yes	self	22	yes	1911	N.Y. York.	to brother: Stefan Pemeth 339 E. 57th Street New York	"	"	"	"			5	9	fair	br. br.	none	Hungary	Pupa.
8	"	father	no	no	no	no	to father: Stefan Pemeth 313 E. 56 "	"	"	"	"	discharged to father								
ALIEN 9	"	self	140	yes	1912	N.Y. York.	to friends: Frank Rueff employer 1396 Second Ave N.York	"	"	"	"			5	8	"	"	do	Germany	Hirweingen
ALIEN 10	"	self	150	yes	1913	do	to husband: Louis Dekeyser New York - 179 W. 78 Street	"	"	"	"			5	9	"	br. br.	do	Belgium	Hoboken
11	no	self	0	no	no	no	sister: Jetta Kanella 25 Riverdale Ave. Yonkers.	"	"	"	"	discharged to husband in law Manella address unknown							Russia	Warschau
12	yes	son	30	no	no	no	son: Kaplan Fall River - 42/44 Seventh Str	"	"	"	"			5	9	"	grey blue	do	"	Kiew.
13	"	brother	"	"	"	"	to brother: do do	"	"	"	"	discharged to ship		5	9	"	br. br.	do	"	"
14	no	self	100	no	no	no	to friends: Harry Kershall Pittsburg - 711 Liberty Ave 916.	"	"	"	"			5	8	"	br. br.	do	Germany	Pitzlaw.
15	yes	self	33	no	no	no	to brother: Stefan Pemeth New York - 339 E. 57th Street	"	"	"	"			5	8	"	br. br.	do	Hungary	Pupa.
ALIEN 16	yes	self	30	yes	1912	Kaulin	to sister: Emma Vanhiete Kaulin - Ill.	"	"	"	"			5	9	"	"	do	Belgium	Steenbrugge.
ALIEN 17	no	husband	105	"	"	do	do in law do	"	"	"	"			5	7	"	"	do	do	Brugge
18	yes	self	50	yes	1904	Brooklyn	to father: H. Kamenmaker Brooklyn N.Y. 338 Grand St.	"	"	"	"			5	10	"	br. br.	do	Russia	Wilna.
19	no	father	50	"	born in Brooklyn		to grandfather: do do	"	"	"	"			4	4	"	"	do	U.S.A.	Brooklyn.
20	yes	self	60	no	no	no	to friend: Benj. Rekjer Koulin 17th Ave. 26.	"	"	"	"			5	9	"	br. br.	do	Belgium	Brugge
21	no	self	25	no	no	no	to cousin: Theronthe Detroit - Congress st. 547.	"	"	"	"			5	9	"	br. blue	do	do	Vierhagen
ALIEN 22	yes	self	100	yes	1907	Detroit.	friend: Sam. Blumet Detroit - 140 Division	"	"	"	"		two fingers missing left hand	5	10	"	br. black	single	Russia	Rostow
23	yes	self	no	no	no	no	to Son: Leib Goldblum New York Bronx st. 67	"	"	"	"	discharged	no	5	10	dark	br. br.	do	do	Jassyorkh
24	no	husband	"	"	"	"	do do	"	"	"	"			5	7	fair	grey	do	do	do
25	"	father	"	"	"	"	do do	"	"	"	"			4	6	"	br. br.	do	do	Warschau
26	no	self	10	no	no	no	to brother: Schalem Perzner New York Brooklyn - 302 Flushing Ave	"	"	"	"	discharged to brother		5	10	"	br. br.	do	do	Kalisch.
27	no	self	100	yes	1907	to Chelsia	to brother: Jules de Roeck Chelsia Washington Ave 17	"	"	"	"			5	9	"	bl. blue	do	Belgium	Saumont.
28	yes	sister	no	no	no	no	to sister: Claire Delaval New York - Lexington Ave.	"	"	"	"	discharged to ship		5	3	fair	br. br.	do	Russia	Pillitzy
ALIEN 29	no	self	100	yes	1907	New York.	to home: New York 230 E. 122 St.	"	"	"	"			5	9	"	br. br.	do	Germany	Eckersdorf
30	no	self	100	yes	1907	Philadel.	sister: Yeni Kazenwak Philadelphia - Richmond 1325 Lor	"	"	"	"			5	10	"	br. blue	do	Russia	Tomaschow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

1

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the SS. Zeeland, sailing therewith (State whether "serving on" sailing therewith" or "employed by" owners thereof, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this 1 day of 1 19 1

at

Immigration Officer.

11 1115

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners' direct" as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this 13 day of 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11-1115

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10 transf. to Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Zeeland" sailing from Antwerp, 8th March, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fauste ✓	Anna.	32		f. m.	none.	yes	yes	French.	French.	Canada	Quebec	father; Jos. Fauste, Pont a Put Freymont - Quebec	Man.	Winnipeg.
2 ✓	König ✓	Ernst.	23		m. s.	herkan.	"	"	Switzerland.	German.	Switzerland.	Langental	father; Fidel König, Ruppingen - Switzerland	Man.	Winnipeg.
3 ✓	Leisen ✓	William.	41		m. m.	Fr.	"	"	Germany	German.	Pesk.	Bruno.	brother; Peter Leisen, Liedersteden - Germany	Pesk.	Bruno.
4 ✓	Hibi ✓	Veronika	19		f. s.	maid.	yes	yes	do	do	Germany	Schweighausen	mother; Hibi Marg. Schweighausen - Kemmingen	Man.	Winnipeg.
5 ✓	Hering ✓	Georg	34		m. s.	laborer	"	"	do	do	do	Boos.	mother; Katria Hering, Boos - Kemmingen	"	do
6 ✓	Bernhard ✓	Leonhard	27		m. "	do	"	"	do	do	do	Bemingen	father; Reinrad Bernhard, Bemingen - Kemmingen	"	do
7 ✓	do ✓	Reinrad	34		m. "	blacksmith.	"	"	do	do	do	do	do	"	do
8 ✓	do ✓	Krescenzia	18		f. s.	maid	"	"	do	do	do	do	do	"	do
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

8 81

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19*

22

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	no	self.	60	yes.	1905	Boston	friend: b^rs hope Canada.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair.	bl.	bl.	none.	French.	Louiseville.
	2	no	self.	60	no	no	no	to brother: stepfather Kong Alexander	no	no	no	no	"	"	5	10	"	bl.	bl.	"	"	Switzerland Langental
	3	yes.	"	40	yes.	1907	Minneapolis.	Bruno Fritz.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	bl.	"	"	Germany Niederstaden
	4	no	self.	60	no	no	no	none.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bl.	bl.	"	"	" Oberzell.
	5	"	"	60	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bl.	blue	"	"	" Boos.
	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	bl.	blue	"	"	" Altstied
	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	" "
ANT AL	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	" "
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this day of 19 MAR 1913, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owner" thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this 18 day of —— 19/2

at ——

Immigration Officer.

23

11-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Leland", sailing from Antwerp, 8th March, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Claes	Max.	34		m. m.	Dyer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ghent.	wife: Clementine Claes. Ghent. Kassemaalstr.	Mich.	Detroit
2	Salomon	Feige	19		f. s.	Seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Brest.	father: Joseph Salomon. Brest. Royaier 26.	N.Y.	New York
3	Voyel	Chaim	33		m. m.	Tailor	"	"	"	do	do	Kurschan	wife: Feie Voyel. Kurschan. Gouvernement.	N.Y.	New York
4	Volckaert	Auguste	42		m. m.	Baker	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp.	brother: Joseph Volckaert. Antwerp. Italiaen 4	Penn.	Pittsburg
5	Raimel	Isabelle	33		f. m.	housewife	"	"	do	do	do	do	father: Jan Helvoe. Antwerp - Kirkstr. 8.	N.Y.	New York
6	do	Louisa	3		f. s.	none	no	no	do	do	do	do	grandfather: do	do	do
7	Szymonowicz	Elkuia	26		f. m.	housewife	yes	yes	do	do	do	Bevere	father: Harry Kaplee. Bevere.	Mich.	Detroit
8	do	Olga	3		f. s.	none	no	no	do	do	do	do	grandfather: do	do	do
9	do	Cyril	1		m. s.	do	"	"	do	do	do	do	do	do	do
10	Wiertz	Caspar	28		m. s.	Tinsmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Düsseldorf.	father: Franz Wiertz. Düsseldorf - Kittelstr. 20.	N.Y.	New York
11	do	Robert	25		m. s.	Chauffeur	"	"	do	do	do	do	do	do	do
12	Yezner	Severin	17		m. s.	Baker	"	"	Russia	Polish	Russia	Pruzshane	mother: Tekla Yezner. Pruzshane - Russia	Pa	Philadelphia
13	Lukosevsky	Filip	26		m. s.	Farmer	"	"	do	do	do	Filetzky.	none	Mich.	Keskuyano
14	Rutkowska	Stanislawa	22		f. s.	Maid	"	"	do	do	do	Sze-koasky	mother: M. Rutkowska. Sze-koasky - Russia	Mich.	Detroit
15	Cavosi	Angelo	29		m. m.	Farmer	"	"	Austria	Tyroler	Austria	Smarano	wife: Medina Cavosi. Smarano - Austria	Mich.	Tulkan
16	Reela	Guiseppe	19		m. s.	Farmer	1-236791	7/1/38	do	Tyrol.	do	do	father: Ant. Reela. Smarano - Austria	do	do
17	Billet	Richard	32		m. m.	Workman	"	"	Belgium	French	Belgium	Waterloo	brother: Emile Billet. Waterloo - Rue d. Tanneurs 28	R.I.	Woonsocket
18	Schwarz	Josefine	24		f. m.	housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Pullo	mother: Vetje Johanna. Pullo - Hungary.	N.Y.	New York
19	do	Josef	2		m. s.	none	no	no	do	do	do	do	grandmother: do	do	do
20	Brentari	Egidio	18		m. s.	Tinner	yes	yes	Austria	Tyroler	Austria	Smarano	father: Dom. Brentari. Smarano - Austria	Mich.	Tulkan
21	Bayer	Anton	19		m. s.	Merchant	"	"	German	German	Germany	Tuttenberg.	father: Ludwig Bayer. Tuttenberg - Ulfere Rothheimer	N.Y.	New York
22	Schauer	John L.	22		m. m.	chauffeur	"	"	Austria	do	U. States	Brooklyn	father: Josef Schauer. Untergraim - Austria	N.Y.	Brooklyn
23	Risselin	Remi	38		m. m.	Taylor	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Geralsberge.	wife: Harriet Risselin. Geralsberge - Belgium	Kan.	Chelsea
24	König	Ernst	23		m. s.	Gardener	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Langnau.	father: Fritz König. Langnau - Switzerland.		
25	Zelder	Alphonse	32		m. m.	Farmer	yes	yes	Belgium	German	Belgium	Zaisches.	father: Peter Zelder. Zaisches - Belgium	Ind.	Kerrill
26	do	Karoline	30		f. m.	housewife	"	"	do	do	do	do	father in law: do	do	do
27	do	Arthur	3		m. s.	none	no	no	do	do	do	do	grd. father: do	do	do
28	do	Bertha	2		f. s.	"	"	"	do	do	do	do	do	do	do
29	Knoblauch	Max.	23		m. s.	Farmer	yes	yes	German	German	German	Utoe.	none	N.Y.	Rochester
30	Heisterhaus	Bertha.	34		f. s.	none	"	"	Switzerland	do	U. States	Boston	mother: Bertha Heisterhaus. Winterthur - Heinrich. 5.	Kan.	Elbing

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19*

24

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid or other ticket or by the payment of any part of the passage by others, or as a member of a party.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self.	$20	no	to friend: Gust. Brot. Detroit - Borithaven 369.	no	no	no	no	good	no	5 10	dk.	br.	none.	Belgium Hollis.
2	yes	self.	$25	"	to brother: Philip Palomba New York 126 th Street 123							5 5	fair	br.		Russia Brest.
3	yes	self.	$26	"	to brother: Jakkel Vogel New York - Colonial Dutch							5 6	"	"		do Sauderwinsk.
4	no	self.	$30	"	Debtor: None							5 10	"	br.		Belgium Kortekeer.
5	yes	husband	$5.	no	no	no	to husband: Harry Rimmel New York - Lighter Capt.					5 8	"	bl.	blue	Belgium Antwerp.
6	no	father	$30	"	"	"	to father: do					—	"	"		do do
7	no	husband	$50	no	no	no	to husband: Alex Seymour Detroit 37 Bealway Ave.					5 6	"	red	blue	do do
8	"	father	$40	"	"	"	to father: do					—	"	bl.		do do
9	"	do		"	"	"	do do					—	"	"		do do
10	yes	self	$50	more	no	no	to friend: Paul Klindworth 292 - 9th Street - New York					5 6	"	br.	br.	Germany Düsseldorf.
11	"	do		"	"	"	do do					5 10	"	"		do do
12	no	father	$25	"	"	"	to cousin: Franz Kajewski Philadelphia - Richmond st. 3560					5 9	"	bl.	blue	Russia Swarschane
13	no	self.	$50	"	"	"	to cousin: Simon Jorepik Kopsku Jano - Lunka Jaust 198					5 11	"	bl.	blue	do Filetzky.
14	yes	brother	$20	no	no	no	to brother: Stanislav Kuttorka Detroit - 69 Portland Ave.					5 9	"	bl.	blue	do Pe-koshy.
15	no	self.	$30	yes	1904	Yulkan	to cousin: Kasimiro Reeka Yulkan - Kiah					5 12	"	br.	br.	Austria Smarano
16	no	self.	$43	no	no	no	to brother: Angelo Reolal Yulkan - Kiah					5 10	"	brs	brs	do do
17	no	self.	$50	no	no	no	Victor Fillet - brother Woonsocket - Cumberland st. 243					5 10	"	br.	br.	Belgium Jotnesch.
18	yes	husband	$50	yes	1902	N. York.	to husband: Josef Rhoar New York - 1212 - 1st Ave					5 4	fair	br.	br.	Hungary Pullo
19	no	father	$50	no	"	"	to father: do do					—	"	"		U.S.A. New York.
20	no	self.	$40	no	no	no	to friend: Kasimiro Reeka Yulkan - Kiah					5 4	fair	br.	br.	Austria Smarano
21	yes	self.	$30	"	"	"	to Aunt: Mrs Paula Cohn New York - 523 W 134th Street					5 4	"	br.	br.	Germany Nürnberg.
22	yes	self.	$50	yes	1906	Brooklyn	wife: Louise Fokaner Brooklyn - 780 Broadway					5 11	"	bl.	br.	Austria Untergrain
23	no	self.	$30	no	no	no	to brother in law: Julius Klauk Chelsea - Washington Ave 76					5 10	"	brk	blue	Belgium Patrik.
24																
25	no	self.	many	no	no	no	to Uncle: Jos. Krier Terrill - Iowa.					5 9	fair	br.	blue	none. Belgium Harponich
26	"	husband	$5	"	"	"	do do					5 8	"	"		do do Fauches.
27	"	father	$50	"	"	"	to grd. Uncle: do do					—	"	"		do do do
28	"	do		"	"	"	do do					—	"	"		do do do
29	no	self.	$50	no	no	no	to friend: Heinrich Pfarrer Rochester - Hubertus st. 37					5 7½	fair	bl.	blue	Germany Bruckstein
30	no	self.	$60	yes	1909/13	Boston.	to friend: Mrs A. Ohringer Overland Park - Kans					5 9	"	br.	blue	Switzerland. Winterthur

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Holler, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Holler
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of 19 MAR 1913, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veeren, Surgeon of the S.S. Zeeland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr V.d. Veeren

Sworn to before me this 16 day of — , 19 1 5

at ...

Immigration Officer.

11—1115

25

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Leeland sailing from Antwerp, 8th March, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jaghon	Alb.	30		m. m.	Painter	yes	yes	Belgium	Flemish	U.S.A.	Belleplain	brother; Alois Jaghon, Ghent.	Iowa	Belleplain
2	do 236737	Germaine	20		f. m.	housewife	"	"	do	do	Belgium	Ghent.	brother in law; do	do	do
3	Krier	Catharina	72		f. wid.	none	"	"	do	German.	do	Jeuphes.	sister; Marg. Krier, Longwylville — Belgium	Iowa	Merrill
4	Kurz	Gottlob.	24		m. s.	Gardener	"	"	Germany	do	U.S.A.	Toledo.	father; David Kurz, Edenkarl — Germany	Ohio	Lakin
5	Feller	Gustav.	22		m. s.	farmer	"	"	Belgium	German	Belgium	Florponish	Florponich — Belgium	Iowa	Merrill
6	Kiesen	Lina.	31		f. s.	Housework	yes	yes	German	Germany	Belgium	Beez	mother; Johanna Kiesen, Bonn/Rh. Brückenstr. 47.	9/2	New York.
7	Meisterhans	Albert.	25		m. s.	Farmer	"	"	Switzerland.	German	Switzerland	Winterthur.	mother; Frau Meisterhans, Winterthur, Kaiserstr. 5.	Ill.	Thompson
8	do	Emilie.	18		m.	do	"	"	do	do	do	do	do	do	do
9	Gemperli	Anton	24		m. m.	Farmer	2-3??	3-4	do	do	do	Arbon	wife; Marie Gemperli, Arbon — Switzerland	9/2	New York.
10	Kranz	Theresia.	26		f. s.	maid	2-807231	11-13-40	Austria	German	Austria	Kendolen	father; Franz Kranz, Kendolen — Austria	9/2	Hoboken
11	Delaey	Oscar.	21		m. s.	Carpenter	"	"	Belgium	Flemish.	Belgium	Rousselaere	father; Jul. Delaey, Rousselaere	Ill.	Kewanee
12	Wanchet	Aldor	30		m. m.	Mechanic	"	"	do	do	do	Beveren	none.	do	do
13	do	Hermanie	30		f. m.	housewife	"	"	do	do	do	do	do	do	do
14	do	Victor	4		m. s.	none	"	"	do	do	do	do	do	do	do
15	do	Hector.	3		m. s.	do	"	"	do	do	do	do	do	do	do
16	do	Landry.	1		m. s.	do	"	"	Belgium	do	do	do	do	do	do
17	Dubois	Jean	65		m. m.	none	yes	yes	do	French.	do	Verviet	wife; Rose Dubois, Verviet, Chaussee de Heusy	9/2	New York.
18	Depireuse	Henri	47		m. m.	Fatherman	yes	yes	do	do	U.S.A.	Columbus.	father in law; Conch. Chattie, Rue Vaki 41.	Ohio	Columbus.
19	do	Helene.	43		f. m.	housewife	"	"	British.	Engl.	do	do	father; do	do	do
20	do	Francois.	11		m. s.	none	"	"	Belgium	French.	do	do	grd. father; do	do	do
21	Waltraet	Alphonse.	35		m. m.	Gardener	"	"	do	flemish.	Belgium	Brugge	wife; Ellis Waltraet, Brugge — Belgium	33 9/2	New York.
22	Snoeken	Egetar.	26		m. s.	Fireman	"	"	do	do	do	Antwerp.	father; Jak. Snoeken, Antwerp, Palaisstr. 111	do	do
23	Janssens	Alex.	27		m. s.	do	"	"	do	do	do	do	mother; Maria Janssens, Berchem — Kapelstr. 12.	do	do
24	Van de Velde	Lodewik.	28		m. m.	do	"	"	do	do	do	do	wife; Maria Van de Velde, Berchem — Hewittestr. 56.	do	do
25	Dentbach	Anton	42		m. s.	Painter	yes	yes	Luxemburg	German.	U.S.A.	New York.	none.	9/2	New York.
26	Wanchet	Oscar	56		m. wid.	none	2-638918		Belgium	flemish.	Belgium	Beseren	none.	Ill.	Kewanee.
27	Talbert	Ferenzne	25		m. m.	Laborer	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Totgidakut	father; Karkstein Anton, Totgidakut — Hungary	Pa.	Bethlehem
28	do	Ferenz	5		m. s.	none			do	do	do	do	grandfather; do	do	do
29	Salzberger	Ruppert	23		m. s.	Electrician	yes	yes	Austria Germany	German	Austria	Vienna	father; Emil Salzberger, Vienna; NY Lorenz Hoffmeister 50	9/2	New York.
30	Edes	Erzbet.	24		f. s.	maid	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Totwaschen	father; Michael Edes, Totwaschen — Hungary	Ohio	Cleveland

14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19* 26

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	no	self.	more yes.	1907/m	Belleplain	to home: Belle plain - Iowa;	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	blk	none.	Belgium	Rotenella.
	2	no	husband	no	no	no	no	do	do	do	do	do	do	5	8	do	br.	br.	do	do	Ghent.
	3	no	son in law	no	no	no	no	to brother & sister; Fernell Tolleke	Jos. Knier Iowa					5	9	do	grey	br.	do	do	Harbegy
	4	no	self.	more yes.	1905	Toledo	to Uncle; Joe. Knier							5	4	do	br.	br.	do	Germany	Edenhart.
	5	no	self.	no	no	no	Fernell - Iowa							5	11	do	br.	br.	do	Belgium	Storponick
	6	yes.	self.	no	no	no	to friend; Ch. Grieme New York - 10th Ave 749.							5	3	do	br.	br.	do	Germany	Ringen
	7	no	self.	more	do	do	to Brother; Rob. Leitzethaler Thompaton - Iowa							5	11	do	br.	br.	do	Switzerland	Vandelving
	8	no	self.	more	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	bl.	blue	do	do	do
	9	yes.	self.	no	do	do	to brother in law; Rafaj Johan New York. 13th St. 564.							5	7	do	br.	br.	do	do	Arbon
	10	no	self.	more	do	do	to friend; Maria Rich New York; Adelaine Race							5	6	do	br.	br.	do	Austria	Lendolen
	11	yes.	self.	more	no	no	to Aunt; Stephanie Collier Stone Ave 102 - Seattle							5	10	do	bl.	blue.	do	Belgium	Rousselaer
	12	no	self.	more	yes.	1911 Kewanee	to brother; Richard Kaeckel Kewanee 512 Hockstr.							5	10	do	bl.	blue	do	do	Hoogleede
	13	no	husband	no	yes	1911 do	to brother in law; do							5	8	do	bl.	br.	do	do	Beveren
	14	no	father	no	yes	1908 Kewanee	to Uncle; do							—		do	blue.		do	U.S.A.	Kewanee
	15	no	do	no	yes	born in Kewanee 1910	do	do	do	do	do	do	do	—		do			do	do	do
	16	no	do	no	no	no	no	do	do	do	do	do	do	—		do			do	Belgium	Beveren
	17	yes	self.	more	no	no	no	to son; Jan Rubois New York - Columbia Ave. 487						5	7	fair	grey	blk.	do	do	Pipinijke
ANT ALIEN	18	yes.	self.	more	yes.	1907/m Columbus.	to home; Columbus; Ohio Ave 518							5	10	do	bl.	br.	do	do	Liege
ANT ALIEN	19	yes	husband	no	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do	England	Swansea
ANT ALIEN	20	yes	father	no	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	2	do	do	do	do	Belgium	Vow.
	21	yes	self.	more	yes	several short.	42 Wm Tell Place C.H.							5	10	fair	br.	br.	do	do	Brugge.
	22	yes	do	no	yes	1908/10	to friend; Fr. Palo New York. New Brooklyn - 1904 Myrtle Ave. Road							5	8	fair	br.	br.	do	France	Paris.
	23	yes	do	more	no	no	no	do	do	do	do	do	do	5	10	do	br.	br.	do	Belgium	Bourgethaut
	24	yes	do	more	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	br.	br.	do	do	Florent
ANT ALIEN	25	yes	self.	more	yes	1907/13	to home; 312 N. Harriot Str. New York.							5	11	do	br.	br.	do	Luxemburg.	Baer
	26	no	son	more	no	no	no	to son; Richard Kaeckel Kewanee - 512 Hockstr.						5	8	fair	grey	br	do	Belgium	Beveren
	27	no	husband	no	yes	1907/m Bethlehem.	to husband; Albert Jax Bethlehem, Paul Allee 608							5	4	do	bl.	blue.	do	Hungary	Kydaunt.
	28	no	father	300	yes	in Bethlehem 1907	to father; do do							—		do			do	U.S.A.	Bethlehem
	29	yes	self.	150	more	no	no	to brother; Rene Felix Bernard New York, 115 St.						5	10	fair	br.	br.	do	Austria	Vienna
	30	no	self.	700	no	no	no	to cousin; Maria Steierlein Cleveland - 2082 W 18th St.						5	8	do	br.	blue.	do	Hungary	Stowacken

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

J. C. C. Koller
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of 19 MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Vanden Veeren, Surgeon of the SS Zeeland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Vkeren

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

13

27

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Zeeland" sailing from Antwerp, 5th March, 1913.

11—3115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1 ✓	Eberle ✓	Simpliciens.	45		m.	s.	Nurse	yes.	yes.	Switzerland	Swits.	U.S.A.	Elisabeth.	Mother: Elis. Eberle Neesen	St. Gallen	N.J. Elisabeth.
2 ✓	Zgraggen ✓	Kathi	32		f.	s.	none.	no.	no.	Do	German	Switzerland	St. Gallen	Brother: Melcher Zgraggen Entnellen	Switzerland	N.Y. New York.
3 ✓	Van den Abeele	Rachel.	2		f.	s.	none.	no.	no.	Belgium	Flemish.	Belgium.	Ghent.	Husd. Uncle: Vital Everaert Visite Pl. 30	Ghent.	N.J. Paterson.
4 ✓	Leisen	Line.	40		f.	m.	housewife.	yes.	yes.	Canadian	American.	Canada	Bruno	none.	Can.	Bruno
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4 17

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 MAR 1913, *19* 23

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
ANT ALIEN	1	no	self.	40	Yes. 1894 Elizabeth.	to home; Elizabeth N.J. Jersey, Street 218	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bl. blue	none	Switzerland Bern.
	2	No.	"	60	no. no. no.	to friend: Bonifr. Gruenenfelder New York, Yak Pavenstr. 22.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bl. blue.	"	" Interlaken
	3	no	"	no	no. no. no.	to friend: Alice v. d. Ebbele Paterson - Water st. 62.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	Belgium Ghent.
NT ALIEN	4	Yes.	husband	40	yes. born in Aust. Austria.	to home? Bruno - Feak,	"	"	"	"	"	"	5	7	"	bl. blue.	"	" U.S.A. Bay City
	5																	
	6																	
	7																	
	8																	
	9																	
	10																	
	11																	
	12																	
	13																	
	14																	
	15																	
	16																	
	17																	
	18																	
	19																	
	20																	
	21																	
	22																	
	23																	
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 *day of* MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1.

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ...EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913, Arriving at Port of New York 18 MAR 1913, 19

ON LIST.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[redacted]	Maya	15		F	S	Chicago Ill Nov 4 1898		Chicago Mass Penn ave 63
2	Sandri	Giuseppe	32		M	M		Green River Wyom. 26 x 1902	Cannison Ohio Box N. 34.
3	Zirani	Heinman	44		M	M		Westchester Pa. 3 m 19	Port Chester N.J. av. 49.
4	[redacted]	Mobyus	49		M	M		Lakewood Ohio 8 x 1902	Lakewood Ohio mar Cleveland Ohio
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, E. VanderVeer, Surgeon of the Cleveland, ~~Sanitary Steamship Co.~~
(State whether "employed by" or "connected therewith" or "owners thereof" as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ohio University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. VanderVeer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

30

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2. 17

trans for Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

with sheet No. 1. S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Malec	Jan	28		m s	Slab	Yes	no	Russia	Polish	Russia	Smierkowice	father Szczepan Malec Smierkowice Radom	Ont	Toronto
2	Klimczak	Walerjanta	22		f s	servant	no					Plichta	father Jan Klimczak Rudom		
3	Wojcik	Pawel	26		m s	Slab	Yes					Szymanowice	mother Paula Plichta Radom		Toronto
4	Czech	Adam	23		m s		no					Wegrzce	brother Walenty Borek		
5	Bajor	Wawrzyniec	18		m s							Szymanowice	Szymanowicz Radom		
6	Sosnak	Boleslaw	18		m s		no						father Czech Ignacy		
7	Gryz	Jan	25		m s							Zernik	Wegrzce Sandomierz		
8	Glanczyk	Josefa	26		f s	servant	Yes	no					father Wincenty Bzyk Klimkow		
9	Orelowski	Josef	40		m m	Slab						Sosiadka	Szymanowice father Josiad Radom		
10	Krawiec	Jan	36		m m								Zernik Zwanska		
11	Mazur	Ruban	29		m m								wife Hanna Gryz Klimkow		
12	Krukowska	Anna	17		f s	servant						Dzielce	Kozerki Dzielce Lublin		
13	Palay	Tomasz	19		m s	Slab	Yes	no					brother Stanislaw Glanczyk Hamilton		Ontario
14	Krukowski	Andrzej	21		m s		no						Zernik Zwanska		
15	Szczerska	Franciszka	20		f s	servant							wife Dzielce Lublin		
16	Dycha	Katarzyna	24		f							Sosiadka	mother Antonina Kra-		
17	Oleniak	Jan	19		m s	Slab	Yes	no					Sosiadka Lublin		
18	Chodorek	Jan	21		m s		no					Dzielce	Dzielce Lublin		Hamilton
19	Gryz	Zofia	17		f s	servant							Kozerki Dzielce		
20	Mazur	Michal	25		m m	Slab	Yes	no				Uscie	mother Paula Uscie		
21	Olczek	Anna	16	6	f s	servant	no						Dzielce Lublin		
22	Jasinski	Jan	24		m m	Slab						Zapnie	father Walenty Olczak		
23	Perenc	Michal	16		m s		Yes	no					Zapnie Szczerzecin		
24	Dmowski	Josef	28		m m		Yes					Zernik	father Jakob Zernik Zwanska		
25	Zawadzki	Jan	18		m s								mother Teofila Gryz Zwanska		
26	Krukowski	Pawel	28		m s							Dzilec	wife Marjanna Marur Lublin		
27	Krzyston	Jan	20		m s								father Jan Olczak		
28	Jaskola	Jakob	23		m s							Radzymnica	Radzymnica Radzymnica		Calgary
29	Grabowski	Josef	23		m s								wife Anna Jaworska Radzymnica	Alta	
30	Kwiecka	Jan	22		m m								father Walenty Perenc	Ont	Hamilton
												Zapnie	Zapnie Lublin		
													father Jakob Krukowski		
												Uscie	Uscie Lublin		
													father Adam Grabowski		
												Sosiadka	Sosiadka		
													wife Marjanna Kwiecka		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2. 17

trans for Canada

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

with sheet No. 1. S. S. ...EELAND... sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Malec	Jan	28	mos	M	Farmer	Yes	no	Russia	Polish	Russia	Smiecchowice	father Szczepan Malec	Ont	Toronto
													Smiecchowice Radom		
2	Klimczak	Walerjanta	22		F	servant	no					Pluska	father Jan Klimczak		Wellandport
													Nyola Pluska Radom		
													brother Walenty Borend		
3	Wojcik	Pawel	26	mos	M	Farmer	Yes					Szymanowice	Szymanowice Radom		Toronto
													father Czech Ignacy		
4	Czech	Adam	23	mos	M		no					Wegrzce	Szydlowiec		
													father Wincenty Bajor		
5	Bajor	Wawrzyniec	18	yrs	M							Szymanowice	Szymanowice Klimkow		
													father Samuel Radom		
6	Sosnak	Boleslaw	18	mos	M		no						Szymanowice Klimkow		
												Zernik	Zernik Hanna Lysa		
													mother Hanna Zernik Swarzyka		
7	Gryz	Jan	25	mos	M								Zernik Swarzyka		
													father Stanislaw Stanczyk		Oshawa
8	Stanczyk	Josefa	26		F	servant	Yes	no					Zernik Swarzyka		
													wife Agnieszka Orchowska		Hamilton
9	Orchowski	Josef	40	mos	M	Farmer						Sosiadka	Sosiadka Lublin		
													wife Anna Krawiec		
10	Krawiec	Jan	36	mos	M								Sosiadka Lublin		
												Dzielec	wife Katarzyna Mazur		
11	Mazur	Ludwin	29	mos	M								Dzielec Lublin		
													mother Antonina Kra-		
12	Krukowska	Anna	17		F	servant							Mazur Dzielec Lublin		
													father Wojciech Palaj		
13	Palaj	Tomasz	19	mos	M	Farmer	Yes	no				Sosiadka	Sosiadka		
													wife Marjanna		Hamilton
14	Krukowski	Andrzej	21	mos	M		no					Dzielec	Krukowska Lublin		
													father Michal Jezierska		
15	Jezierska	Franciszka	20		F	servant						Sasiadka	Sasiadka Lublin		
													mother Marjanna		
16	Dycha	Katarzyna	24		F							Uscie	Dycha Uscie		
													father Wojciech Olenak		
17	Oleniak	Jan	19	mos	M	Farmer	Yes	no				Zaporze	Zaporze Swarzyczyn		
													father Antoni Chodorek		Toronto
18	Chodorek	Jan	21	mos	M		no					Zernik	Zernik Swarzyka		
													mother Teofila Gryz		Oshawa
19	Gryz	Zofia	17		F	servant							Zernik Swarzyka		
													wife Marjanna Mazur		Hamilton
20	Mazur	Michal	25	mos	M	Farmer	Yes	no				Dzilec	Dzilec Lublin		
													father Jan Olenak		
21	Olenek	Anna	16	6	F	servant	no					Radomnica	Radomnica Jasinska		Calgary
													wife Anna	Alta	
22	Jasinski	Jan	24	mos	M	Farmer							Radomnica Jasinska	Ont	Hamilton
													father Walenty Jasinska		
23	Perenc	Michal	16	mos	M		Yes	no				Sasiadka	Sasiadka Krwood		
													wife Marjanna		
24	Banowski	Josef	28	mos	M		Yes					Uscie	Uscie Lublin		
													father Anton Sasiadka		
25	Zawadzki	Jan	18	mos	M							Sasiadka	Sasiadka		
													father Jakob Krukowski		
26	Krukowski	Pawel	28	mos	M								Sasiadka Lublin		
													father Marcin Krzyston		
27	Krzyston	Jan	20	mos	M							Zaporze	Podgorniga		
													father Jakob Jaskola		
28	Jaskola	Jakob	23	mos	M							Uscie	Uscie Lublin		
													father Adam Grabowski		
29	Grabowski	Josef	23	mos	M							Sasiadka	Sasiadka		
													wife Marjanna Kuczyda		
30	Kuczyda	Jan	22	mos	M								Sasiadka		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

31

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or both, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
T ALIEN	Yes	self	40				brother Stanislaw Stuchka Toronto out Niagara st 228	no	no	no	no	good	no	5	2	fair. bt. blue	none	Russia	Smieszkowice
2			50	no			brother Tomasz Wydyka Welland out B. 684							5	6	bl.	do	"	Pleska
3			35				cousin Jan Cwonik Toronto out Kolobajek st 496							5	6	bt. blue.	do	"	Szymonowice
4			45				brother Stanislaw Cwonik Toronto out Stanley st 15							5	11	red	do	"	Wejrzee
5			40				brother Jan Cwonik Toronto out Adelaide 496							5	8	bt. bl.	do	"	Szymonowice
6			40				uncle Jan Cwonik Toronto out Kolobajeck 496							5	7	bl. blue.	do	"	"
7			45				brother Jan Kaczmarczyk Toronto out Stanley 15.							5	7	bt.	do	"	Zerniko
8			50				brother Josef Stazirsk Onatow out S. Lucia B. 23							5	4	"	Pochwabs.	"	"
9			50				cousin Josef Kowalski Hamilton out Arthur st 7.							5	9	bt. blue.	none.	"	Swiadka
10			50				brother Stan Michal Kruk Hamilton out Arthurst 7.							5	11	"	do	"	do.
11			30	no			brother Stanisl Cichocki Hamilton out Avondale 376							5	12	bt. blue.	do	"	Dzielz.
12			50				brother Stan Franciszek Lukaszczyk Hamilton out Lancaster 19.							4	12	"	do	"	"
13			50				uncle Jan Szczepanek Hamilton out Arthurst 7.							5	10	bt. blue.	do	"	Swiadka.
14			28				uncle Marcin Flak Hamilton out Avendale 376							5	7	"	do	"	Dzielec.
15			50				Cousin Josef Kowalski Hamilton out Arthurst 7							5	11	"	do	"	Swiadka
16			30				brother Stan Wojciech Stanik Hamilton out Arthurst 7							5	4	"	do	"	Uscie
17			22				brother Stanislaw Olenick Hamilton out Cheeseman 2400							5	8	bt. blue.	do	"	Zarpurze
18			40				brother Jan Kaczmarczyk Toronto out Stanley st 15							5	9	"	do	"	Zerniki
19			40				brother Josef Stanczak Oshawa out S. Lincoln 23							5	2	"	do	"	do
20			45				brother Stan Wiatrowski Hamilton out Arthurst 84							5	9	bt. blue.	do	"	Dzielec.
21			45				sister Magdalena Olenick Hamilton out Cyril 10							5	11	"	do	"	Kadocznia
22			28				brother Stan Jakob Wrobel Calgary Alta 4 th 276							5	10	bt. blue.	do	"	do
23			50				uncle Stanislaw Klodnicki Hamilton out Trolley st 105							5	10	"	do	"	Swiadka
24			30				brother in Wojciech Mamula Hamilton out Arthurst 7							5	10	bt. bt.	do	"	Uscie
25			60				uncle Josef Magdziarz Hamilton out Arthurst 7							5	5	bt. bt.	do	"	Swiadke
26			40				cousin Jakob Kijek Hamilton out Herkimer 243							5	10	"	do	"	do.
27			45				Wojciech Jan Wozna Hamilton out Herkimer 193							5	9	bt. bt.	do	"	Zapurze
28			40				Cousin Magdalena Olenick Hamilton out Betast 10.							5	7	"	do	"	Uscie
29			50				Cousin Jakob Pasturak Hamilton out Arthurst 7							5	6	bt. bt.	do	"	Swiadka
30			50				brother Stan Kamlar Kornol Hamilton out Arthurst 79							5	11	"	do	"	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Holler, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Holler
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veken, Surgeon of the Zuelgaud, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr E. Van der Veken

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

33

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vande Velde	Donnien	27	m/m	Flak	Jo	Holland	Dutch	Holland	Koewacht	wife	Cornelia Buys	Ind	Michawaka	
ADMITTED 2	Herdewell	Margarita	20	f	servant					St Jan Steen		Koewacht Hoofdstraat 1 Zeelandsch Vlaanderen			
3	Vande Perre	Clement	18	m	Flak		Belgium	Flemish	Belgium	Borgerhout		St Jan Steen			
4	~~Herdewell~~	~~Frederic~~	~~21~~	~~m~~			~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~St Jan Steen~~		Bathasstr 33 Antwerp			
5	Maes	Leopold	36	m	m		Belgium	Flemish	Belgium	Beveren Waas		Hoofdstraat Zeelandsch Vlaanderen			
6	Liebens	Emiel	32	m	m					Beveren Waas		Hoofdstraat Zeelandsch Vlaanderen			
7	Holemans	Alphons	43	m	m					Beveren Waas		Brother Charles Holemans			
8	Van Dommick	August	20	m	m					Ghent		Father Jos. Van Dommick		Hobbens	
DEPORTED	Martens	Raymond	16	m	s					Eeckeren		Father Martens August		Ste Genevieve	
10	Hemschoot	Camiel	43	m	m					Eeckeren		wife Regina De Commick		St Charles	
11	De Vleeschauwer	Bazuil	32	m	m	Flak	Jo		Belgium	Flemish	Belgium	Hekene	Father Albert De Vleeschauwer	Mich	Detroit
12		Emma	28	f	m	housework	11-29-5331 - 4/10/41								NON IM
13	Van Remoortel	Edward	20	m	s	Flak	no				Waas	Beveren	Mother Van Remoortel Klooshaan Beveren	Ste	St Charles
14	Van Duyse	Constant	23	m	m		Jo					Vracene	wife Louise Van Brandt 15 Place de Vracene		
15	De Boeck	Jozef	21	m	s							Vracene	Father De Boeck Kaaiplaats Vracene		
16	Heyrman	Charles	19	m	s							Beveren	Father Pastor Lagrimas Levenhoek	Mich	Hobbens
17	De Canne	Camiel	28	m	m								mother Mich Normas De Cannestraat Nieuwe Haven		
18		Isidorna	20	f	m	housework							mother Jacobens		Wisdshland
19	Maertens	Peter	20	m	s	Flak	Holland	Dutch	Holland	St Jan Steen		St Jan Steen	wife Maria De Zeeuw		
20	De Winne	Frans	31	m	m		Jo					Kapellebrug St Jan Steen	Father Alex Geers	Mich	Norwas
21	Geers	Camiel	26	m	s		Belgium	Flemish	Belgium	Hekene		Hekene Weg	Father Stefanus Verlee		
22	Verlee	Frans	28	m	s					St Amands		Engelschestraat St Amands	wife Justine Carbenteu		
23	Van Meighem	Petrus	25	m	m					Vracene		Vracene	Father Joseph De Pryn	Ste	St Charles
24	De Pryn	Andrew	21	m	s							Vracene	Father Karel Louis	Ste	Moline
25	~~Verzyde~~	~~Leopold~~	~~31~~	~~m~~	~~m~~					Oostacker		Ghent Oostacker 88	Father Jacob De Smet	Mich	Hobbens
26	De Smet	Petrus	27	m	s					Melsele		Melsele	wife Camilla Hiroens	Ste	St Charles
27	Roels	Albert	21	m	m					Tamay		Tamay			
ADMITTED	Standaert	Henri	36	m	m					Reeles		Reeles	Mother Mathilde Hemschoot		St Charles
ADMITTED		Jeanna	10	f									Reeles		Moline
ADMITTED	Vrombaut	Emma	9	f											

18

12 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

330

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...FELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vande Velde	Dorrien	27	mm	M Male	Jo	Holland	Dutch	Holland	Koewacht	wife Cornelia Buys		Ind Muhlawska		
ADMITTED 2	Herdewell	Margarita	20	fo	S servant					St Jan Steen	Kgenvae Lt father James Herdewell St Jan Steen				
3	Vande Terre	Clement	18	mo	M Male		Belgium	Flemish	Belgium	Borgerhout	mother M Maria Rolpe Bathasstr 33 Antwerp		Mrs Hobbing		
4	~~Herdewell~~	~~Frederic~~	~~21~~	~~mo~~			~~Holland~~	~~Dutch~~	~~Holland~~	~~St Jan Steen~~	father Jan Herdewell St Jan Steen		~~Ind Muhlawska~~		
5	Maes	Leopold	36	mm			Belgium	Flemish	Belgium	Beveren Waas	wife Regnolde Van Laer father Petrus Maes Beveren Waas		Mich Teckemble		
6	Liebens	Emiel	32	mo						Beveren	father Gustaaf Liebens Beveren brother Charles Holemans		Mrs Kaukamma		
7	Holemans	Alphons	43	m							father Jos J Van Dennick		Jno Hobbing		
8	Van Dennick	Jacques	20	mo						Ghent	father Charles Jacques		Mr Kennemee		
DEPORTED 9	Martens	Raymond X	16	m						Eeckeo	Eeckeo wife Eugenia De Cannick		St Charles		
10	Hinschaet	Camiel	43	mm							father		Mich Detroit		NON IM
11	De Ueyher	Bazil	32	mm	M Male	Jo	Belgium	Flemish	Belgium	Hekene	Albert De Ueyher Hekene				
12		Emma	28	f	M housewife		11-2953/31 - 4/10/41								
13	Van Renoorbel	Edward	20	mo	M Male	no				Beveren Waas	mother Mrs Renoorbel Klangehaar Beveren		Mr St Charles		
14	Van Duyse	Constant	23	mm		Jo				Vracene	wife Irene Van Bygmeel Jo Vracene father De Bock				
15	De Bock	Jozef	28	mo							Koeperij Vracene				
16	Heyrman	Charles	19	mo						Beveren	father Isidor Heyrman Leewhaek mother		Mrs Hobbing Mich Konnaz		
17	De Canne	Camiel	28	mm							De Canne Nieuwe Haven				
18		Victoria	20	f	housewife						mother Micaelens		Wis Ackland		
19	Maertens	Peter	20	mo	M Male		Holland	Dutch	Holland	St Jan Steen	St Jan Steen wife Maria De Smet				
20	De Winne	Frans	31	mm		Jo					Hospelaberg St Jan Steen				
21	Geens	Camiel	26	mo			Belgium	Flemish	Belgium	Hekene	father Alex Geens Hekene		Mich Konnaz		
22	Verlee	Frans	28	mo						St Amands	father Stefanie Verlee Lapscalle St Lapscalle wife Justine Carlentier				
23	Van Nuffelen	Petrus	28	mm						Vracene	Thosse Jean & Vracene father Joseph Deffyn		Mr St Charles		
24	Deffyn	Antoon	21	mo							Vracene father Karel Lonis		Mr Malines		
25	~~Verstyk~~	~~Frederic~~	~~31~~	~~mo~~						~~Oosta Eecloo~~	~~Theresia Verstyk~~				
26	De Smet	Petrus	27	mo						Melsele	father Jozef De Smet Melsele wife Cornelia Van Beveren		Mrs Hobbing		
27	Rods	Albert	28	m						Lemsy	Lemsy wife		Mr Chicago		
ADMITTED 28	Standaert	Henri	36	mm	M Male		8-207964 505 8-5-41			Eeckeo	Mathilde Hinschaet Eeckeo		St Charles		
ADMITTED D. L. 29		Yvonne V/L 584/968	10	f									Mr Malines		
Detained 30	Vrombaut	Emma	19	f											

18

12 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

33

Arriving at Port of NEW YORK, 18 MAR 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1		self 25	no				Friend Polydor Noens 37 Mishawaka Ind		no	no	no	good	no	5	4	fair	bl.	none	Holland	Hoevacht
2		husband 25					Amelia Polydor Noens 37 Mishawaka Ind							5	10	"	bl. bl.	"	"	Z Jan Steen
3		self 25					Father Pete Van de Velde 49 Fletcher Ave							5	8	"	bl. blue.	"		Elgem Burgerland
4		25					Friend Polydor Noens 37 Mishawaka Ind													
5		16 yo friend	1910 Frederville				Brother Jan Van Pieneke Fredeville Hyt							5	5	fair	bl.	none	Belgium	Beveren, Waas
6							Friend Alphons Vanneuse 13 B St Kankakee Ill							5	7	"	"	"	"	Beteeuw
7		mother 40	10 Kankakee				Anna Hekenshos "							5	7	"	bl. blue.	"	"	do.
8		25 hus	" Wis				brother Hubert Vanneuse B. 491 Kankakee Ill							5	8	"	bl. blue.	"	"	Sheel
9		15					Cousin Rene Verstraete Kewaunee Wis 410 6th							6	1	"	"	"	"	Eelen
10		25					Brother Jan Louis Schelstraete Mass 410 Charles Ill							5	9	"	bl. blue	"	"	do.
11	brother	40 yo	10 1/2 Kankakee				brother Jan Van Poucke Detroit Mich							5	8	"	"	bl.	"	Belgium Stekene
12							Cousin Valentine Van Poucke 1907 Tennessee Detroit							5	7	"	"	"	"	do.
13		self 35					Friend Polydor Goffaux B 196 St Charles Ill							5	8	"	bl. blue.	"	"	Beveren
14		25					Brother Jan Peter Goffaux B. 196 St Charles Ill							5	6	"	bl. bl.	"	"	Tracene
15		25					brother Alphonse Van Poucke B 377 St Charles Ill							5	9	"	" blue.	"	"	do.
16		25					Friend Jean Mueren Elgin Ill							5	6	"	bl. bl.	"	"	Beveren
17		50					Brother Jan Alfons Vaerenge Norway Mich							5	6	"	" blue.	"	"	do.
18														5	2	"	" bl.	"	"	do.
19		25 yo	1910 Algers				Friend Alphonse Jansoens B 27 Norway Mich							5	11	"	bl. bl.	"	Holland	Z. Jan Steen
20		25 yo					Friend "							5	7	"	bl. blue.	"	"	do.
21		25					Friend Jean Mueren B. 27 Norway Mich							5	6	"	"	"	Belgium	Stekene
22		25					Friend Jean Mueren B 225 Norway Mich							5	6	"	" bl.	"	"	St Pauwels
23		12 yo	1906 Kadelone 9 Mich				Brother Jan Jean Van den Bord Norway Mich							5	11	"	"	"	"	Vrueene
24		25 yo					Brother Peter Goffaux B. 196 St Charles Ill							5	9	"	bl. bl.	"	"	do.
25		25					Friend Ferdinand Verhaege B. 209 St Charles Ill													
26		18					Friend Jean Mueren Elgin Ill							5	8	fair	bl. blue.	none	Belgium	Melsche
27		20					Friend Louis Vanderpoorten Sacramento a 2042 Chicago							5	9	"	bl. bl.	"	"	Assay
28		25					brother Jan Louis Schelstraete							5	10	"	bl. blue.	"	"	Eeclo
29	father	44					Louis Schelstraete Chicago 19							4	4	"	bl. bl.	"	"	do.
30	grandfather						Father Charles Schelstraete Chicago Ill							4	3	"	"	"	"	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller Kapt, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 117, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Keller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 MAR 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van de Veere, Surgeon of the Ireland, (State whether "sailing therewith" or "employed by the ship aforesaid," as the case may be.) Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Van de Veere

Sworn to before me this 1 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

34

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

H.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...AND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Milliaen	Gustaf	36	m		M	Farm Hand	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Brother Victor De Milliaen	Ill.	Chicago
2		Maria	34	f		M	Housewife									
3		Zenobia	15	f		S										
4		Joseph	11	m		S										
5	Boelens	Jules	24	m		M	Farmer	Yes						Father August Boelens	Ill.	Chicago
6	Braecke	Camiel	27	m		S								Father Peter Braecke	Ind.	S. Bend
7	Van de Walle	Edmond	20	m		S								Mother Clemence Claeys	Ill.	Peterson
DEPORTED 8	Vanbelle	Alois	26	m		S								Grandmother Anna Van Belle	Ill.	Kewanee
9	Carlon	René	25	m		M	Farmer	Yes						Wife Julia De Ball	Ill.	Columbus
10	Mrs.	Irma	24	f		M								Mother-in-law Parent Leopold De Brock	Ind.	Gladstone
11	De Padt	Adolph	30	m		M				French				Sister Francis Van Laecke	Ind.	Michawaka
12	De Brock	Frans	33	m		M	Farmer	Yes						Mother Ludovic Rochgall	Ind.	
13	Van Laecke	Cyriel	18	m		S								Mother Tolare Rochgall		
14	Haeck	Alphons	21	m		S	Farmer	Yes						Sister Blanche Van Laecke		
15		Elodie	10	f		S								Wife Catteau	Mass.	Holyoke
16	Van Laecke	Charaide	20	f		M								Parents Verschoore	Ill.	Kewanee
17	Catteau	Jean	33	m		M	Farmer	Yes		France	French	France	Tourcoing	Brother Bernard Verschoore	Ill.	Reynoldsville
DEPORTED 18	Verschoore	Alfons	33	m		S	Farmer	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Roulers	Mother Bernard Frances Wayen	Ind.	Jonesfield
19	Bernard	David	24	m		S							Wevelen	Wife Maria Helias		
20	De Boever	August	42	m		M							Bellem	Wife Bellem	Ill.	Detroit
21	Martens	Emiel	42	m		M							Ruysselede	Wife Emiel Martens	Ill.	Kewanee
DEPORTED 22	Fiems	Alidor	30	m		M							Roulers	Wife Cecile Fiems		
DEPORTED 23	Vancompernolle	Prosper	18	m		S								Parent Vancompernolle		
DEPORTED 24	Vanden Broeck	Charles	32	m		S								Sister Bevers Roulers		
25	Ronnel	Silvere	24	m		S							Audaje	Brother Vanden Broeck		
~~26~~	~~Lefere~~	~~Jules~~	~~27~~	~~m~~		~~S~~							Roulers	Charles Ronnel	Ill.	Marion
~~27~~	~~Boonyt~~	~~Florent~~	~~36~~	~~m~~		~~M~~								Parent Ryselende		
~~28~~	~~Vanghelue~~	~~Victor~~	~~22~~	~~m~~		~~S~~								Parent Pieter Lefere	Ill.	Kewanee
~~29~~	~~Mannine~~	~~Victor~~	~~21~~	~~m~~		~~S~~								Wife Boonyt		
~~30~~	~~Roes~~	~~August~~	~~30~~	~~m~~		~~S~~								Roulers		
														Parent Vanghelue		
														Roulers		
														Parent Mannine		
														Roulers		
														Wife August Roes		
														Roulers		

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19 — 35

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or otherwise crippled, and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	more	no	—		brother r/fan				no	no	no	5	5	fair	br.	br.	none	Belgium	Antwerp
2		husband					Edmond Harpolaigh							5	5+	"	"	"	"	"	do.
3		father					Loyola Academy							5	1	"	"	"	"	"	do.
4							~~Boston Mass~~ Chicago Ills							4	4	"	"	"	"	"	do.
5		self	40				brother Edmund Baeleus							5	10	"	br.	br.	"	"	St Jansen
6			30				Runaway Hey. Lucke des														
7		brother	25				Jule. Ferdinand de Ice							5	7	"	"	blue	"	"	St Laureins
8		self	15				J. Bond Ind Dyonarock 26							5	10	"	br.	blue.	"	"	Eeclo
9			50	X			brother Conrad Van de Walle							5	4	"	"	br.	"	"	do.
10		husband					R. 23 pt 103 Paterson N.J.							6	1	"	black	br.	"	"	Asselghem
11		self	40				Uncle Hunter Conrad							5	6	"	br.	blue.	"	"	do.
12			100		1906	Gladstone Mich	Kenanuee Ills							5	6	"	br.	br.	"	"	Barcmelle
13			25				brother							5	8	"	br.	br.	"	"	Kuyke
14			25				Alberic Verbeke							5	9	"	"	"	"	"	Kypseleide
15			25				135 Shurmont							5	5	"	br.	br.	"	"	do.
16			25				Detroit Mich Mexico							5	3	"	"	"	"	"	do.
17			25				Corsen Cuyuchin							5	8	"	br.	blue.	"	"	do.
18			40				Columbus Kans							5	8	"	br.	br.	"	France	Fruceay
19			25				brother Henri De Broeck							5	8	"	br.	br.	"	Belgium	Kruiselaere
20			30				Gladstone Mich							5	8	"	"	"	"	"	Woeken
21			25				brother Theophil Van Laeke							5	6	"	bl.	blue.	"	"	Bellem
22			50	X			St Joseph Co Michawaka Ind							5	6	"	"	"	"	"	Kapelleke
23			60	X			brother Haack Kans							5	6	"	br.	br.	"	"	Kruiselaere
24			50	X			Apt 2 St Michawaka Ind							5	9	"	"	blue.	"	"	do.
25			40	X			brother							5	6	"	bl.	blue.	"	"	do.
26			~~50~~				brother Raimud Cyriel							5	8	"	bl.	"	"	"	Ruylaje
27			~~40~~				R.F.D. 102 Marion N.Y.														
28			~~57~~				friend Wencel Alsdorf														
29			~~40~~				Robert 172 Kewanee Ills														
30			~~50~~				friend "														
							friend "														
							friend "														
							friend "														
							friend "														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Holler Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C.C. Holler
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veurn, Surgeon of the Neeland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Vive years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E Van der Veurn

Sworn to before me this 11 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kotarski	Jan	37		m	s	day-lab		no	Russia	Polish	Russia	Skotz	father A Kotarski Skotz gub Suwalska	Conn	Southampton
2	Trzekop	Branislaw	26		m	m	"	1-35257-	yes	"	"		Witowka	wife M Trzekop Witowka gub Suwalska	"	"
3	Radanskiewitz	Wiktor	42		m	w	"	"	no	"	"		Stoki	sister Tiresa Radanskiewitz Stoki gub Suwalska	Conn	Southington
4	"	Adam	35		m	m	"	"	"	"	"		Witowka	wife M. Radanskiewitz Witowka gub Suwalska	"	"
5	Semenski	Josef	21		m	s	"	"	yes	"	"		Kowaki	mother E Semanski Kowaki gub Lomz.	Pa	Elsworth
6	Wolski	Jan	19		m	s	"	"	"	"	"		Dobrowitz	father F Walski Dobrowitz gut Wilno	NJ	Paterson
7	Bewzkowska	Stanislawa	20		f	s	servant	"	"	"	"		Novi Dempok	father Stanislaw Bewzkowska Novi Dempok gut Plock	NJ	Buffalo
8	Sielahowski	Ignacy	22		m	s	farm lab	yes	"	"	"		Byalistok	mother Zofia Sielahowska Byalistok gut Suwalki	Ill	Chicago
9	Mierzinska	Katarzyna	21		f	m	housewife	no	"	"	"		Drelebie	father Jan Terepka Drelebie gut Lomza	NJ	Brooklyn NON IMM
10	"	Sofia	2		f	s										
11	"	Wladislawa	7		f	s										
12	Ruzis	Maryanna	20		f	s	servant	no	"	"	"		Kagawa	mother Lewka Ruzis Kagawa gub Kowno	NJ	Scranton
13	Terepka	Josef	19		m	s	farm lab	yes	"	"	"		Drerebie	father Jan Terepka Drerebie gut Lomza	NJ	Brooklyn
14	Lawrinanz	Maryanna	23		f	s	servant	"	"	"	"		Lipski	mother Aniela Lawrinanz Lipski gut Suwalki	NJ	Hasen
15	Malinowski	Ignacy	31		m	s	farm lab	Yes	"	"	"		Barlinowka	brother Antoni Malinowski Barlinowka gut Wilno	NJ	Fishkill Landing
16	Ligan	Josef	24		m	s	"	"	"	"	"		Ostrowice	mother Katarina Ligan Ostrowice gub Radom	Ill	Pullman
17	Liberski	Maksmilian	30		m	m	"	"	"	"	"		Lodz	wife Wiktoria Liberska Lodz	Pa	Philadelphia
18	Kotelski	Leon	23		m	s	"	"	"	"	"		"	father Tolesfor Skotecki Lodz	"	"
19	Buczinska	Ludwika	16		f	s	servant	"	"	"	"		Radzini	father Grzegors Ruszewski Radzini gut Suwalka	"	"
20	Ragusilewska	Malwina	19		f	s	"	"	"	"	"		Suwicz	father Adam Ragusilewski Suwicz gut Suwalki	"	"
21	Termusilys	Wiktor	25		m	s	farm lab	no	"	"	"		Stenowizi	father Adam Taromusilys Stenowizi	"	"
22	Stanek	Pelagia	30		f	m	housewife	yes	"	"	"		Wolka	father F Kujawski Wolka	Mich	Detroit
23	"	Stanislaw	3		m	s			no	"	"					
24	"	Mieczyslaw	9		m	s				"	"					
25	Kujawski	Jan	17		m	s	day lab	yes	"	"	"		Milawa	father F Kujawski Milawa gub Plock		
26	Dobrenicka	Tureza	25		f	m	housewife	no	"	"	"		Drelin	father Teofil Lipski Drelin gub Plock	Mass	Salem
27	"	Henryk	6		m	s				"	"		Claims to be a U S A			
28	"	Zofia	4		f	s				"	"					
29	"	Zygmond	3		m	s				Russia	Polish	Russia	Drelin			
30	Lipski	Teofil	20		m	s	farm lab	no	"	"	"	"		father F Lipski Drelen gub Plock		

20

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no			brother i/c Franciszek Rzeba South hampton Conn	no	no	no	no good	no	5	5	fair	bl.	blue	none	Russia	Skotz
2	no	"	" 50	"			brother i/c Franciszek Radzankiewitz South hampton Conn						5	10	"	"	"	"	"	Witowka.
3	yes	daughter	25	"			daughter Alexandra Radzankiewitz South hampton Conn R. D. F. Box 89						5	4	"	black	bl.	"	"	Stoki
4	"	brother	" 50	"			brother Wincenty Radzankiewitz South hampton Conn						5	3	"	black	blue.	"	"	Witowka
5	"	father	" 45	"			father Stanislaw Jemenstu Elworth Pa Box 459 Washington Co						5	7	"	bl.	bl.	"	"	Kurzaki
6	no	self	" 35	"			cousin Boleslaw Mizialowski Peterson N.J. River St. 233						5	10	"	bl.	blue	"	"	Debrowitz
7	yes	brother	" 50	"			brother Wladyslaw Banachowski Buffalo N.Y. Pekan st 327						5	2	"	bl.	"	"	"	New Dempok
8	"	"	" 17	"			brother Alexander Sielachowski Chicago Ill 1314 W. 51 st						5	8	"	bl.	bl.	"	"	Byalistok
9	no	husband	" 10	"			husband Boleslaw Mieurnicki						5	5	"	"	"	"	"	Drelebic
10	"	father	"	"			Brooklyn N.Y. Box 18						—	"	"	bl.	"	"	"	do.
11	"	"	"	"			81 Grand St						—	"	"	"	"	"	"	do.
12	no	brother	" 50	"			brother Wateus Rudis Endicott N.Y. Box 311						4	12	"	bl.	bl.	"	"	Kagonow
13	"	self	" 18	"			brother i/c Boleslaw Mieurnicki Brooklyn N.Y. Box 18/81 Grand st						5	9	"	bl.	bl.	"	"	Drerebic
14	"	"	" 20	"			cousin Jan Lawicki Hoseick N.Y. Ulster Co						5	4	"	"	"	"	"	Lipski
15	"	"	" 25	"			brother Jan Molinowski Fishkill Landing N.Y. 12 Beekman						5	10	"	bl.	bl.	"	"	Parlinowka
16	yes	"	" 26	"			brother i/c Jan Trelock Pullman Ill Cryptic ave 10508						5	10	"	bl.	blue	"	"	Lestrawice
17	yes	"	" 25	"			cousin Wladislaw Lipski Philadelphia Pa Waterlo st 2533						5	8	"	bl.	blue	"	"	Lodz
18	yes	"	" 25	"			cousin " "						5	11	"	bl.	"	"	"	do.
19	no	"	" 10	"			brother i/l Ignacy Olszewski Philadelphia Pa Salmon st 2727						5	3	"	"	"	"	"	Radcice
20	"	"	" 8	"			brother i/l " " "						5	6	"	"	bl.	"	"	Zmurecz.
21	"	"	" 16	"			brother i/l Adam Wanglicky Philadelphia Pa Salmon st 2713						5	10	"	bl.	bl.	"	"	Zemerizi
22	yes	husband	10	"			husband Franciszek Kasiwski						5	4	"	bl.	blue	"	"	Wolka
23	"	father	—	"			Detroit Mich Kaplen St. 854						—	"	"	bl.	"	"	"	do.
24	"	"	—	"									—	"	"	"	blue	"	"	do.
25	yes	self	" 40	"			brother " "						5	6	"	bl.	blue	"	"	Blawa
26	"	husband	" 40 yes	1903 10	Salem Mass		husband & father Stanislaw Dobrowicki						4	11	"	"	"	"	"	Zrelice
27	"	father	— " born				Salem, Mass Herbert St 11						—	4	"	"	"	"	"	do.
28	"	"	— " "				" "						—	"	"	"	"	"	"	do.
29	"	"	— no										—	"	"	"	"	"	"	do.
30	no	brother i/l	40 "				brother i/l Maks Jabrzewski Salem, Mass Herbert St 11						5	7	"	bl.	blue	"	"	do.

5/14/13 Left Lodzrelative Salem Mass
Left for Salem 9/1913 Lady Gertrude
Arr Boston July 19/1913

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 117 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, E. VanderVeer, Surgeon of the Zealand, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. VanderVeer

Sworn to before me this 8 day of July, 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OSLAND sailing from A[illegible] P[illegible], March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Godlewski	Piotr	21	m s	farm lab.	yes			Russia	Polish	Russia	Dawiedzie	Walter F. Godlewski Dawiedzie Widow gut mother Katarzyna Stawroslawska	Pa	Oliver
2	Chwoslowska	Alexandra	20	f s	servant	no	"	"	"	"	"	Sniserow	Sniserow gut Lowicz	Wi	Elliffon
3	Grabarczyk	Maryanna	20	f s	"	yes	"	"	"	"	"	Radranow	father Jacob Grabarczyk Radranow Plocka gut	Wi	Lynotownville
4	Iwiga	Apolonari	26	m m	farm lab	"	"	"	"	"	"	Sniserow	wife R. Iwiga Sniserow Lowicz gut	Wi	Syracuse
5	Iwicja	Helena	17	f s	servant	"	"	"	"	"	"	Radranow	father L. Iwicja Radranow gut Plock	Mich	Detroit
6	Rutka	Waclaw	17	m s	farm lab	"	"	"	"	"	"	Iwinsk	father W. Rutka Iwinsk Plocka gut	Wi	Paterson
7	Stanowski	Roman	23	m s	day lab	"	"	"	"	"	"	Drinlowo	father Antoni Stanowski Drinlowo Plocka gut	"	"
8	Bartkowski	Wladislaw	30	m m	"	no	"	"	"	"	"	Kesocha	wife L. Bratkowska Kesocha Plocka gut	Wi	Rockaway
9	Jankowska	Feliksa	22	f s	servant	"	"	"	"	"	"	Sniserow	mother M. Jankowska Sniserow Lowicz gut	Wi	Clifton
10	Cichonski	Karol	19	m s	farm lab	"	"	"	"	"	Kawarzyna	Kawarzyna	father Jan Cichonski	Wi	Cassville
11	Slobodzian	Magda	20	f s	servant	"	"	"	Austria	"	Austria	Kapeczynce	sister Paulina Slobodzian Kupeczynce	Conn	New Heaven
12	Klopotki	Julian	38	m m	farm lab	yes	"	"	Russia	"	Russia	Lodz	wife Helena Klapcatan Lodz	Pa	Philadelphia
13	Piegaj	Franc	38	m m	"	"	"	"	Austria	"	Austria	Alanow	wife Aniela Piegaj Zal	Wi	Jersy City
14	Marutschkowski	Jan	46	m m	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Strasiton	wife Skalyowata Marutschkowski Strasiton	Ohio	Clevelanol
15	Palerewska	Tekla	17	f s	servant	"	"	"	Austria	"	Austria	Krasne	father Pawel Palerewska Krasne Zal	Ill	Chicago
16	Stakiosa	Michal	32	m m	farm lab	"	"	"	"	"	Korawa	Korawa	wife Katarzyna Stakiosa Korawa mother Maryja Bilinska		New York
17	Bilinski	Stefan	26	m s	"	"	"	"	"	"	Buberka	Buberka	father Strach Jan	Wi	Bayonne City
18	ALIAS STRACH, FRANCISZKA Strach	Teresa	19	f s	servant	no	"	"	Russia	"	Russia	Butno	Butno gut Zielce	Mich	Detroit
19	Lechowska	Katarzyna	17	f s	"	yes	"	"	Austria	"	Austria	Krasne	brother Leon Lechowska Krasne Zal	Ill	Chicago
20	~~Kotin~~ Kow	Ludwig	38	m m	farm lab	"	"	"	"	"	Klanow	Klanow	wife Franzistka Kotin Klanow	Wi	Jersy City
21	Chojnowski	Jan	24	m m	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Slawiski	wife Bronislawa Chignowska Slawiski gut Lowicz		New York
22	Trabczynski	Wincenty	21	m s	"	"	"	"	"	"	"	Ekaterinaslaw	father Wlacis Lawr Ekaterinslaw	Ill	Chicago
23	Bloshenica	Stanislaw	20	m s	"	"	"	"	"	"	"	Wrzutstwo	father Adam Bloshenica Wrzutstwo	Mich	Detroit
24	Klepczynska	Zofia	19	f s	servant	no	"	"	"	"	"	Skorzelnica	father Franez Klepczynski Skorzelnica gut Plock	Wi	Maspeth
25	Grzyb	Maryanna	18	f s	"	"	"	"	"	"	"	Grabowo	father Martin Grzyb Grabowo Gut Lowicz	Mass	New Bedford
26	Kolentek	Alexander	24	m s	farm lab	"	"	"	"	"	"	Borowy	father Franc Kolentek Borowy gut Lowicz	Conn	New Heaven
27	Nowicki	Jan	22	m s	"	"	"	"	"	"	"	Bierun	mother Tarefa Nowicka Bierun gut Plock	Pa	Greensburg
28	Gawronski	Ludwiga	19	f s	servant	"	"	"	"	"	"	Wlodawek	father Franz Gawronski Wlodawek gut Plock	Mich	Detroit
29	Santinsah	Josef	24	m m	farm lab	"	"	"	"	"	"	Slowee	wife Maryanna Santinsah Slowee gut Wazshau	Wisc	Milwaukee
30	Struzinski	Ignac	25	m s	"	"	"	"	"	"	"	Koslicki	mother Anna Struzinski Kolicki gut Wilno	Pa	Clever

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...LAND sailing from ..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Godlewski	Piotr	21		m s	farm lab	yes		Russia	Polish	Russia	Dowiedrie	brother F. Godlewski Dowiedrie Wilno gub	Pa	Oliver
2	Chwoslowska	Alexandra	20		f s	servant	no		"	"	"	Smiarow	mother Katarzyna Chwoslowska Smiarow gub Lomza	NJ	Elliffon
3	Grabarczyk	Maryanna	20		f s	"	yes		"	"	"	Radranow	father Jacob Grabarczyk Radranow Plocka gub	NY	Lynbrook
4	Surga	Apolonari	26		m m	farm lab	8-215320	2-20-41	"	"	"	Smiserow	wife R. Surga Shiserow Lomza gub	NY	Syracuse
5	Smejga	Helena	17		f s	servant	2-937001	(505) 11-17-41	"	"	"	Radranow	father L. Smejga Radranow old Plock	Mich	Detroit
6	Rulka	Waclaw	17		m s	farm lab	"	"	"	"	"	Sminsk	father W. Rulka Sminsk Plocka gub	NJ	Paterson
7	Stanowski	Roman	23		m s	day lab	"	"	"	"	"	Drinlowo	father Antoni Stanowski Drinlowo Plocka gub	"	"
ADMITTED 8	Bartkowski	Wladislaw	30		m m	"	no		"	"	"	Kesocka	wife L. Bratkowska Kesocka Plocka gub	NJ	Rockaway
9	Jankowska	Feliksa	22		f s	servant	3-9902		"	"	"	Smisarow	mother M. Jankowska Smisarow Lomza gub	NY	Clifton
10	Cichonski	Karol	14		m s	farm lab	5-68392	505-4/2/36	"	"	"	Kowarzyna	father Jan Cichonski Kowarzyna	NJ	Cassville
11	Slobodzian	Magda	20		f s	servant	"		Austria	"	Austria	Kupczynce	sister Paulina Slobodzian Kupczynce	Conn	New Haven
12	Klopotki	Julian	38		m m	farm lab	yes		Russia	"	Russia	Lody	wife Helena Klapcetor Lodz	Pa	Philadelphia
13	Piegaj	Franc	38		m m	"	"		Austria	"	Austria	Alanan	wife Aniela Piegaj Alanan Zal	NJ	Jersy City
14	Marutschkowski	Jan	46		m m	"	"		Russia	"	Russia	Krasiton	wife Walyonata Marutschkowski Krasiton	Ohio	Cleveland
15	Palerewska	Tekla	17		f s	servant	11-214200	505-4/3/39	Austria	"	Austria	Krasne	father Pawel Palerewska Krasne Zal	Ill	Chicago
16	Stakiosa	Michal	32		m m	farm lab	"		"	"	"	Korowa	wife Katarzyna Stakiosa Korowa		New York
17	Bilinski	Stefan	26		m s	"	"		"	"	Buberka		mother Marya Bilinska Buberka	NJ	Bayonne City
18 ALIAS STRACH, FRANCISZKA	Strach	Josefa	19		f s	servant	8-97576		Russia	"	Russia	Butno	father Strach Jan Butno gub Kielce	Mich	Detroit
19	Lechowska	Katarzyna	17		f s	"	yes		Austria	"	Austria	Krasne	brother Leon Lechowska Krasne Zal	Ill	Chicago
20	~~Kotus~~	Ludwig	38		m m	farm lab	2-388870-3/25/35		"	"	"	Klanow	wife Franzistka Kotus Klanow	NJ	Jersy City
21	Chojnowski	Jan	21		m m	"	"		Russia	"	Russia	Slawiski	wife Bronislawa Chojnowska Slawiski gut Lomza	New York	
22	Trabczynski	Wyncenty	21		m s		11-73080		"	"	"	Jekaterinaslaw	father Wladislaw Trabczynski Jekaterinaslaw	Ill	Chicago
23	Bloshenian	Stanislaw	20		m s	"	"		"	"	"	Wrgtustow	father Adam Bloshenian Wrgtustow	Mich	Detroit
24	Klepczynska	Zofia	19		f s	servant	no		"	"	"	Skorzelinca	father Franez Klepczynski Skorzelinca gut Plock	NJ	Maspeth
25	Grzyb	Maryanna	18		f s		1-23016	1/6/38	"	"	"	Grabowo	father Martin Grzyb Grabowo gut Lomza	Mass	New Bedford
26	Kalentak	Alexander	44		m s	farm lab	"		"	"	"	Borowy	father Franc Kalentak Borowy gut Lomza	Conn	New Haven
27	Nowicka	Jan	22		m s	"	"		"	"	"	Biernin	mother Tekla Nowicka Biernin gut Plock	Pa	Greensburg
28	Gawronska	Jadwiga	19		f s	servant	"		"	"	"	Wlodawek	father Franz Gawronska Wlodawek gut Plock	Mich	Detroit
29	Santinah	Josef	24		m m	farm lab	11-162905-10/29/36	6-35035-4/1/31	"	"	"	Slawei	wife Marianna Santinah Slawei gut Warshau	Wisc	Milwaukee
30	Strusinski	Ignac	25		m s	"	"		"	"	"	Koslichi	mother Anna Struzinska Koslichi gut Wilno	Pa	Clever

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 39

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, blind, or otherwise defective (state which).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$ 25	yes			brother i/l Szmon Laszynski Fayette Co Rose en Oliver Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	bl	blue	none	Russia Sowidzie,
2	"	"	" 10	"			brother i/l Jan Karlicki Clifton N.J. Van Winkle av. 103							5	1	"	br.	br.	"	" Szmarowe
3	"	"	" 10	"			brother i/l Felix Grabarczyk Wyndemmville N.J. Box 248 State Rd.							5	2	"	br.	br.	"	" Kadzanowe
4	yes	"	" 15	yes	1909	Syracuse N.J.	brother i/l Walenty Wisniewski Syracuse N.Y. Onondaga 1321							5	9	"	br.	blue.	"	" Swierowe
5	"	uncle	" 10	no			uncle Francinek Stanieczek Detroit Mich Rose 279							5	5	"	"	br.	"	" Kadzanowe
6	"	brother	" 15	"			brother Stanislaw Kulpa Peterson N.J. Branch Str 34							5	1	"	br.	blue.	"	" Szmark
7	"	cousin	" 25	"			cousin Stanislaw Kwiatkowski Peterson N.J. Branch Str 34							5	8	"	br.	blue.	"	" Strzlawa
8	"	"	" 28	"			cousin Ludwik Zawacki Rockaway N.J. Morris Co							5	5	"	"	"	"	" Kewcka
9	no	sister	" 12	"			sister Julianna Jankowska Clifton N.J. Rose 103							5	4	"	"	br.	"	" Szmarowo
10	"	brother	" 12	"			brother Wincenty Cichomski Passaic N.J.							5	7	"	br.	br.	"	" Kowazyca
11	"	brother i/l	" 20	"			brother Jan Swianski New Haven Conn N. 20 Liberty St							5	3	"	"	blue.	"	Austria Kapuryne
12	yes	self	" 25	"			cousin Josef Wenglarski Philadelphia Pa Girard ave 2518							5	7	"	br.	blue.	"	Russia Lodz
13	no	"	" 28	"			captain Julian Zawistowski Jersey City N.J. 173 Hopkins ave							5	5	"	br.	blue.	"	Austria Alanow
14	yes	"	" 5	"			captain Josef Szafranski Cleveland Ohio Grand ave 6916							5	7	"	"	"	"	Russia Kraitow
15	"	"	" 18	"			uncle Jan Pozniak Chicago Ill 1081 Hoyne ave							5	1	"	"	br.	"	Austria Krasne
16	"	"	" 25	"			acq. Josef Perczak New York City 89 First ave							5	6	"	br.	br.	"	" Kurawe
17	"	"	" 25	"			cousin Jan Wyszynski Bayonne City N.J. 20 Lebaty Court							5	7	"	"	"	"	" Buberka
18	"	brother	" 18	"			brother Josef Strzelbt Detroit Mich Rhone str 1060							5	1	"	bl.	blue.	"	Russia Butno
19	"	stepfather	" 10	"			stepfather Jan Skorney Chicago Ill 1650							5	5	"	"	"	"	Austria Krasne
20	no	brother i/l	" 25	"			brother i/l Josef Zawrotniski Jersey City N.J. 173 Hopkins ave							5	5	"	br.	blue.	"	" Ulanow.
21	yes	"	" 25	"			brother i/l Frank Pawlesky New York 537 W. 39th St							5	7	"	"	"	"	Russia Slawski
22	"	brother	" 25	"			brother Stanislaw Trabczynski Chicago Ill 154 Dodd St							5	12	"	bl.	blue.	"	" Ekaterinodaw
23	"	brother i/l	" 2	"			brother i/l Sygmund Tarnacki Detroit Mich Rayboe str 854							5	7	"	bl.	blue.	"	" Wrgtustowo
24	no	"	" 13	"			brother i/l Jan Talarski Wasp 4th st. Perrysville Pa 177							5	6	"	br.	"	"	" Bogeluca
25	yes	"	" 25	"			brother i/l Stanislaw Kwalek New Bedford Mass 296 Bellevue st							5	2	"	br.	blue.	"	" Grabowo
26	"	brother	" 25	"			brother Jan Walentich New Haven Conn 142 Liberty st							5	7	"	br.	blue.	"	" Borowy
27	"	"	" 30	"			brother Josef Nowicky Greensburg Pa 139 Haydenville							5	5	"	br.	blue.	"	" Bierzno
28	"	brother i/l	" 20	"			brother i/l Jan Krajewski Detroit Mich Tillman ar. 136							5	4	"	"	"	"	" Wodawer
29	"	"	" 15	"			brother Michal Dzwonowski Milwaukee Wisc Kramer st 368							5	7	"	br.	blue.	"	" Slowec
30	no	self	" 35	"			cousin Simon Lewinsky Oliver Pa Box 24							5	6	"	"	"	"	" Kostichi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 77 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Keller
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Van der Veen, Surgeon of the Rotterdam, sailing thereunto (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. V. d. Veen

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND sailing from ... March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			22												
1	Wolniak	Veronika	32		F m	Housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Modrzejewo	mother Mrs. Antonia Wolniak	Ohio	Toledo
2	"	Stanislawa	3		s							"	Modrzejewo	Poland	
3	"	Antonina	6												
4	Juniewicz	Antoni	22		m	Laborer	yes	yes		Prussian			brother Joseph Juniewicz	Prussia	Oliver
5	Pietrowski	Antoni	32		m	"	yes	yes		Russian			wife Stefanie Pietrowska	Poland	Uniontown
6	Zytlinski	Adolph	25		m	"	yes	yes		Prussian			brother Janiecka Zytlinski	Poland	Uniontown
7	Pielga	Ewa	50		F	Housework	no	no		Russian			daughter Antonia Pielga	Poland	New Bedford
8	"	Alexander	18		m	Laborer	yes	no		"			brother Teofil Juroszki	"	"
9	Jelko	Franzizka	32		F	Housework	no	no		Prussian			father Adolf Jelko	Prussia	"
10	"	Stefania	8		F				America	Prussian			Grandmother Anna	"	"
11	"	Stefan	7		m										
12	"	Wanda	3		F				Russia	Polish	Russia	Grabowka			
13	Godzinski	Stanislaw	23		m	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia		father Ignacy Godzinski	Poland	"
14	~~Wawrzyniak~~	~~Anna~~	~~22~~		~~F~~	~~Housework~~	~~no~~	~~no~~		Prussian			Grabowka	Prussia	Utica
15	"	Helena	3										father Wojciech Wawrzyniak		
16	"	Josef	4		m								Prussia		
17	Przybylowski	Anton	20		m	Laborer	yes	yes		Prussian			father Ignacy Przybylowski	Prussia	Brooklyn
18	Wisniewski	Urszula	23		F	Housework				Prussian			father Josef Boszinski	Poland	Mohawk
19	"	Victor	3		m								Prussian	Smolk	
20	Orlowska	Wladyslawa	18		F	Servant	yes	yes		Russian			father Adam Orlowski	Prussia	Schenectady
21	Mazurkiewicz	Anna	40		F	Housework	no	no		Russian			brother Adam Kaminski	Poland	Sugar Notch
22	"	Marianna	9		F								Konowski	Lowalk	
23	"	Stanislaw	7		m										
24	"	Janina	2		F										
25	Wawro	Franz	18		m	Laborer	yes	yes		Austrian			father Josef Wawro	Austria	Bayonne
26	Rykiewicz	Michal	18		m					Russian			brother Georg Rykiewicz	Poland	Brooklyn
27	Borowska	Pelagia	17		F	Servant	yes	yes					mother Ludowika Borowska	Poland	Passaic
28	Roman	Edmund	18		m	Laborer	yes	yes					Cleveland	Ohio	Passaic
29	Dobrzycki	Josef	18		m								mother Mary Roman		
30	Samarzga	Artemon	58		m	Laborer	yes	yes					Dobrzycki	Poland	Hillside
													Cleveland	Ohio	
													Olszewski	Poland	
													Konwalczyna	Russia	Bridgeport
													Orlowa	Poland	Hillside

IN HOSPITAL DISCHARGED
2-870364-5/10/01

2-4783-5/7/13

except

82

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

41

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Y	husband $11					husband & father Joseph Wasiak Newark, N.J.							5	4	fair	bl.	blue	none	Russia	Mordzezyn
2	Y	father					Toledo Ohio Uncle Mr. [illegible]							—	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"	do.
3							[illegible] Balkowy Milkowicz Oliver St. [illegible]							5	5	"	bl.	blue	Packmaker	"	Probenitz
4	Je	self $20	no				[illegible] Joseph Franciszewicz							5	8	"	[illegible]	[illegible]	none	"	Kowlitz
5	Je	" $0	"				Uniontown Pa. [illegible]							5	12	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Jasienko
6	"	" $0	"				[illegible] Adam Lazyk														
7	no	self $600	yes				Uniontown Pa. [illegible] B. St.							4	11	"	[illegible]	bl.	"	"	Wierzbicy.
8	no	" $50	no				[illegible] Michael Krzeleski							5	8	"	bl.	blue	"	"	do.
9	Je	self $25	yes				Near Bedford Ohio [illegible] Bellevill St.							5	4	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Grobowka
10		married					brother " Stanislaw Krolicki														
11							Near Bedford Ohio [illegible] Bellevill St.							3	10	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Jasienko
12							brother " Stanislaw Krolicki							3	9	"	[illegible]	[illegible]	"	"	do.
13	Je	self $25	no				Near Bedford Ohio [illegible] Bellevill St.							—	—	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Grobowka
14	Je	husband $0	no				friend [illegible] Krolicki 530 W. 53 St. New York							5	7	"	bl.	blue	"	"	do.
15		father					husband & father Jos. Wasiak Newark, N.J.														
16							Erie Pa. 413 Erie St.														
17	Je	brother $200	no				brother " Benedict Kozlowski Brooklyn N.Y. 81 North 9 St.							5	7	fair	bl.	blue	none	Russia	Siemin
18		husband $0	no				husband & father Anton Wysocinski							5	3	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Swieciarnia
19		father					Mahanoy City Pa. 419 W. Coal St.							—	—	"	[illegible]	[illegible]	"	"	do.
20		brother $15	no				brother " Franz Urban 1 Ellen St. Shamokin Pa. [illegible] Front St.							5	3	"	bl.	blue	"	"	Kuda
21	no	husband $20	no				husband & father							4	11	"	[illegible]	[illegible]	"	"	Dompany
22		father					Mahanoy City Pa. Michael Krawczyk							4	3	"	bl.	[illegible]	"	"	do.
23							Logan Ohio [illegible] St.							3	10	"	[illegible]	[illegible]	"	"	do.
24														—	—	"	[illegible]	[illegible]	"	"	do.
25		self $17	no				brother " Stefan Bejko Bayonne N.J. 18 Ave. 18 St.							5	9	"	bl.	blue	"	Austria	Lancuc
26	no	sister $15	"				father Joseph Kowalewski Bayonne N.J. [illegible] Ave. 22 St.							5	5	"	[illegible]	[illegible]	"	Russia	[illegible]
27	No	father $0	no				brother Felix Bayorski Newark N.J. 32 Lawrence St.							5	3	"	[illegible]	bl.	"	"	Chwrede
28	no	brother $15	no				father Joseph Lewandowski Bridgeport Conn. [illegible]							5	7	"	bl.	blue	"	"	Chwrzek
29	Je	father $0	no				brother Jacob Lewandowski Wallace St. [illegible]							5	1	"	bl.	blue	"	"	Kowalczyce
30	no	brother $50												5	7	"	bl.	blue	"	"	Orlowo.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 117 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ____ day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zealand, (state whether Surgeon "with" or "employed by" owners thereof, as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Vd Veeren

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

42

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] March 8th, 1913

11—4659

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			23												
1	Goznigak	Joseph	19	m	s	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish Russian	Russia	Grodzjec	father Joseph Goznigak	Ill.	Grand Rapids
2	Lotko	Franz	28	m	s	"	"	"	"	"	"	Lotkin	father Leonid Lotko	Pa.	Brooklyn
3	Sklarinkiewicz	Jan	31	m	m	"	"	"	"	"	"	Dombrowa	wife Kasimira Sklarinkiewicz	Ct.	Bridgeport
4	Kwiatkowska	Anna	18	f	s	servant	"	"	"	"	"	Rzyszkowce	father Jan Kwiatkowska	Ill.	Joliet
5	Chmielowska	Jendrzej	45	m	m	day laborer	Austria	Polish	Austrian	Jewish	Rzyszkowce		wife Katarina Kaminska	Pa.	Plains
6	"	Evdokia	45	f	m	housework	"	"	"	"	"				
7	"	Julia	26	f	s	"	"	"	"	"	"				
8	Tyszkiewski	Waclaw	20	m	s	day laborer	yes	yes	Russia	"	Kiwerce	Brodzyny	father A Tyszkiewski	Pa.	Brooklyn
9	"	Alexander	18	m	s	"	"	"	"	"	"	Grunn			
10	Garezyca	Wladyslaw	19	m	s	"	"	"	"	"	Dombrowa		father S. Garezyca	Ill.	Brooklyn
11	Gawarzyska	Zofia	19	f	s	servant work	"	"	"	"	Iwska wola		father Antoni Gawarzyski	Ill.	Chicago
12	Lapinska	Lodzkowa	18	f	s	servant yes yes	"	"	"	"	Lesp		father Julian Lapinski	Ill.	Chicago
13	Wycichowska	Zofia	19	f	s	"	"	"	"	"	Sejenczyk				
14	"	Franciszka	10												
15	Woszniewski	Joseph	18	m	s	day laborer	yes	yes	"	"	Wielednicy		mother Paulina Woszniewski	Pa.	Bridgeport
16	Bolczyk	Julia	25	f	m	housework	yes	yes	Russia	Russian	Wielednicy				
17	"	Joanna	7		s									Ill.	Buffalo
18	"	Zofia	6												
19	Wolczynski	Wojciech	27	m	s	laborer	yes	yes			Lomza		father Teodor Wolczynski	Ill.	New Milford
20	Niepierkowska	Joseph	18	f	s	servant	yes	yes			Lomza		father Adam Niepierkowski	Ct.	Bayonne
21	Purzycka	Anastasia	40	f	m	housework	yes	yes			Tolcanow		father Tolcanow	Pa.	Bridgeport
22	"	Vincenty	14	m	s						Krempa		sister Valerya Zelenka		
23	"	Helena	10	f									Krempa		
24	"	Adrianna	9										Tolcka		
25	Gwiatkowski	Ludwig	34	m	m	laborer	yes	yes			Gora		wife Hedwiga Gwiatkowski	Ohio	Cleveland
26	Slee	Piotr	49	m	m	day laborer	yes	yes	Austria		Austria Olyra		Gora Rieben		
27	Freffer	Jan	38	m	m	laborer	yes	yes			Olyra		wife Hedwiga Slee	Pa.	St. Chicago
28	Sydlik	Malgazata	18	f	s	servant work	yes	yes	Russia		Lyrsicy		father Gal	Pa.	Bethlehem
29	Jackiewicz	Alexandra	22	f	s	"	no	no			Kwona Lobrowa		father Francis Sydlik	Ohio	Nebraska
30	Wielizek	Ludomi	33	m	m	day laborer	yes	yes			Kovona		father Ulrich Jackiewicz	Pa.	Hazleton
											Tobrzyrod		Kovona Wilna		
													wife Agata Wielizek	Ohio	Akron
													Tobrzyrod Poland		

23

2-385633 3/26/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had certain other institutional treatment or support by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							Brother Ludwig Gozmerek Grand Rapids Mich							5	6	fair	bl.	blue.	none	Russia	Grodzice
2							Brother Adam Lotkin Brooklyn NY 59 Lindgrove St.							5	8	"	"	"	"	"	Bethin
3							Cousin Marian Kolpacinski Bridgeport Conn 15 Fairmont St.							5	10	"	bl.	blue.	"	"	Dauluzu
4							Brother Franz Kowalewski Yorkville Manhattan, New York City							5	3	"	"	"	"	"	Przystayne
5							Sister Zofia Gibiata							5	8	"	bl.	blk.	"	Austria	Jezierne
6							Cousin Kasia Wf Krolywood Ch WVa							5	5	"	"	"	"	"	do.
7														—	—	"	"	"	"	"	do.
8							Aunt Josefa Kaczewska Brooklyn NY 51 E. 104 St							5	8	"	bl.	blue.	"	Russia	do.
9														5	9	"	"	"	"	"	Lysuk.
10							Brother Wm Laza Brooklyn NY 3912 Lorillard St. 378 by 4							5	10	"	bl.	blue.	"	"	Dembrowa
11							Cousin Joseph Klimczyk Bridgeport Conn 17, 19 Pl.							5	4	"	"	"	"	"	Smokawola
12							Cousin Jacob Jezewski Bridgeport NY 20 E. 21 St.							5	3	"	bl.	"	"	"	Slop
13							Father Wladyslaw Wyrzykowski							5	1	"	bl.	blue.	"	"	Jezersk
14							Uncle Antoni Wf Schenectady NY							4	1	"	"	bl.	"	"	do
15							Father Wladyslaw Wyrzykowski Bridgeport Conn Grape St. 259							5	6	"	bl.	blue.	"	"	Wiledrusy
16							Husband Father Julian Rabzyk							5	4	"	"	"	"	Russia	Versilian
17							Buffalo NY Genesee St. 391							3	9	"	"	bl.	"	"	do
18														—	—	"	"	"	"	"	do.
19							Cousin Wincenty Chojnowski New Milford Conn Box 638.							5	10	"	bl.	blue.	"	"	Swinza.
20							Brother Wladyslaw Rzyczek Bayonne NJ 158 E. 15 St.							5	2	"	"	bl.	"	"	Selemowo
21							Husband Father							5	3	"	"	blue.	"	"	Krempa
22							Kazimir Przyczek							4	10	"	bl.	—	"	"	do
23							Bridgeport Conn 87 Summer St							4	5	"	bl.	"	"	"	do
24														4	3	"	"	"	"	"	do
25							Friend Josef Glasowski Cleveland Ohio 2684. 38th.							5	10	"	bl.	blue.	"	"	Gura.
26							Son John Lisc 9938. W 19 St. Clerical Th							5	7	"	"	"	"	Austria	Obyza.
27							Friend Ignacy Synder Bethlehem Penn Nr 554.							5	4	"	"	"	"	"	Zwierz.
28							Brother Piotr Sydlik Mosier Penn 92 Color W.							5	1	"	bl.	bl.	"	Russia	Sobrowa
29							Cousin Antoni Petrykowski Mrs Wojciech Pl. Kimberly 202.							5	3	"	bl.	blue.	"	"	Kwinai.
30							Uncle Tomasz Harasimski Piotrowice Pl. Exmore St. 17.							5	7	"	bl.	blue.	"	"	Tarnagrad

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J. C. C. Koller, Master, Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Van der Veer, Surgeon of the Rheeland, (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Leiden University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E V Veer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 .

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

44

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND, *sailing from* ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ekiert	Salomea	20		f s	servant	yes		Austria	Polish	Austria	Malinowka	father Ignacy Ekiert Malinowka	Pa	Kilmerding
2	Koniecki	Tedarej	19		m s	farl	no		Russia	"	Russia	Maryska	father Bannfary Koniecki Maryska gut Wola	Ny	Albany
3	Gliniak	Anastazya	30		f m	housewife	"		"	"	"	Zaslowek	mother Katarzyna Gliniak Zaslowek gut Wolya	Ny	Laurel Hill
4	Bolensha	Koralia	25		f m		yes		"	"	"	Tarnogrod	father Tamon Zajac Tarnogrod gut Lublin	Mich	Detroit
5	Prowda	Marya	19		f s	servant	"		"	"	"	"	father Wawrzyna Prowda Tarnogrod gut Lublin	Pa	Philadelphia
6	Gimra	Zofeja	19		f s	"	"		"	"	"	Winiary	aunt Zofeja Matwik Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
7	Zajacs	Jan	19		m s	farm lab	"		"	"	"	Tarnogrod	father Taman Zajacs Tarnogrod gut Lublin	Mich	Detroit
8	Glowicki	Stanislaw	32		m m	"	"		"	"	"	Luchow go.	wife Marya Glowicki Luchow Tarnogrod gut Lubl	Pa	Philadelphia
9	Artowski	Kazimierz	18		m s	"	"		"	"	"	Winiary	mother Maryanna Artowski Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
10	Skompska	Antonina	38		f m	housewife	no		"	"	"	Annsin	father i/l Franciszek Kobst Annsin	Mich	Detroit
11	Inglot	Salomea	19		f s	servant	yes		Austria	"	Austria	Tablanica	father Jan Inglot Tablanica Gal	Ill	Chicago
12	Artowska	Maria	22		f s	"	"		Russia	"	Russia	Winiary	mother Marya Artowska Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
13	Posmiak	Aleksander	19	6	m s	daylat	8-98115	2/5/13	no	"	"	Walawice	father Andrzej Posmiak Walawice gut Lublin	Ny	Jersey City
14	Wisniewski	Jan	27	8	m m	"	"		"	"	"	Szczebrzyn	wife Maryanna Wisniewski Szczebrzyn gut Lublin	Wis	Milwaukee
15	"	Marcin	17	8	m s	"	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
16	Mikulski	Roman	30		m m	"	yes		Austria	"	Austria	Zarnowa	wife Wiktorya Mikulska Zarnowa Gal	Ny	Elizabethport
17	Malczyk	Josef	28		m m	"	no		Russia	"	Russia	Preyborowice	wife Maryanna Malczyk Preyborowice gut Radom	Ny	Niagara Falls
18	Abadej	Wincenty	26		m m	"	yes		"	"	"	Sanygnow	wife Stanislawa Abadej Sanygnow gut Kielce	Mich	Jackson
19	Golata	Jan	24		m m	"	"		"	"	"	Grobowka	wife Josefa Golata Grobowka gut Lublin	Wv	Wheeling
20	Kirkiewic	Sebastyan	26		m s	"	"		Austria	"	Austria	Wozniera	father Josef Kirkiewicz Wozniera Gal	Ny	Elizabeth Perth
21	Marrec	Stanislaw	17		m s	"	"		Russia	"	Russia	Kazimiera	father Franciszek Marrec Kazimiera gut Kielce	Ohio	Cleveland
22	Kisiel	Josef	20		m s	"	"		"	"	"	Krawna	mother Anna Kisiel Krawna gut Radom	Ny	Buffalo
23	Ceglowski	Michal	32		m m	"	yes		"	"	Austria	Debina	wife Feliksa Ceglowska Debina	Mich	Grand Rapids
24	Repec	Stanislaw	33		m m	"	no		"	"	"	Wdrzyce	wife Katarzyna Repec Wdrzyce gut Lublin	Mass	Upperfalls
25	Kiciaka	Piotr	21		m s	"	yes		"	"	"	Charpnik	mother Antonina Kiciak Charpnik gut Lublin	Mich	Grand Rapids
26	Rejdak	Pawel	26		m s	"	no		"	"	"	Topola	brother i/l Michal Ciegielski Topola gut Kielce	Ohio	Cleveland
27	Kurosad	Teofil	28		m s	"	yes		"	"	"	Koprzywica	father Wawrzyniec Kurosad Koprzywinicia	Pa	Curwensville
28	Molynarczyk	Wladyslaw	24		m s	"	"		"	"	"	Czysta Debina		Mich	Muskiegon
29	Krona	Jan	19		m s	"	"		"	"	"	Kornpnik	father Roman Krona Kornpnik gut Lublin	Mich	Grand Rapids
30	Staroziak	Jan	19		m s	Lokomith	"		"	"	"	Klasnystaw	mother Agnieszka Staroziak Klasnystaw gut Lublin	"	"

P-12-2-3160-11/28/38

ADMITTED

ADMITTED

11-205220 9/22/38

7x-15014 1/28/38

6-107915 11-13-40

6-95217 2-5-1941

3-173286 3.13.40

7-20278 (505)

11-393/540

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ehiert	Salomea	20		f s	servant	yes		Austria	Polish	Austria	Malinowka	father Ignacy Ehiert Malinowka	Pa	Elmerding
2	Koniecki	Tedarej	19		m s	farl	no		Russia	"	Russia	Mioryska	father Boniface Koniecki Mioryska gut Wolyn	Ny	Albany
3	Gliniak	Anastazya	30		f m	housewife	"		"	"	"	Zadowek	mother Katarzyna Gliniak Zadowek gut Wolyn	Ny	Laurel Hill
4	Bolensha	Rozalia	25		f m		yes		"	"	"	Tarnogrod	father Tomian Zajac Tarnogrod gut Lublin	Mich	Detroit
5	Brzeda	Marya	19		f s	servant	"		"	"	"	"	father Wawrzyniec Brzeda Tarnogrod gut Lublin	Pa	Philadelphia
6	Ginra	Zofia	19		f s	"	"		"	"	"	Winiary	aunt Zofia Matusik Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
7	Zajac	Jan	19		m s	farm lab	"		"	"	"	Tarnogrod	father Tomian Zajac Tarnogrod gut Lublin	Mich	Detroit
8	Glowichi	Stanislaw	32		m m	"	"		"	"	"	Luchow gor.	wife Marya Glowichi Luchow Tarnogrod gut Lublin	Pa	Philadelphia
9	Artowski	Kazimierz	18		m s	"	"		"	"	"	Winiary	mother Maryanna Artowski Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
10	Skorupska	Antonina	38		f m	housewife	no		"	"	"	Annsin	father c/o Franciszek Kobst Annsin	Mich	Detroit
11	Inglot	Salomea	19		f s	servant	yes		Austria	"	Austria	Jablanica	father Jan Inglot Jablanica Gal	Ill	Chicago
12	Artowska	Marya	22		f s	"	"		Russia	"	Russia	Winiary	mother Marya Artowska Winiary gut Kielce	Ohio	Cleveland
13	Posniak	Aleksander	19	6	m s				"	"	"	Walawice	father Andrej Posniak Walawice gut Lublin	Ny	Jersey City
14	Wisniewski	Jan	27	8	m m	"	"		"	"	"	Szczebrzeszyn	wife Maryanna Wisniewski Szczebrzeszyn gut Lublin	Miss	Milwaukee
15	"	Marcin	17	6	m s	"	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
16	Mikulski	Roman	30		m m	"	yes		Austria	"	Austria	Zamowa	wife Wiktorya Mikulska Zamowa Gal	Ny	Elizabethport
17	Malczyk	Jozef	28		m m	"	no		Russia	"	Russia	Przyborowice	wife Maryanna Malczyk Przyborowice gut Radom	Ny	Niagara Falls
18	Mladej	Wincenty	26		m m	"	yes		"	"	"	Tarczynow	wife Stanislawa Mladej Tarczynow gut Kielce	Mich	Jakson
19	Polata	Jan	24		m m	"	"		"	"	"	Grobowka	wife Zofia Polata Grobowka gut Lublin	Wva	Wheeling
20	Kirkiewic	Sebastyan	26		m s	"	"		Austria	"	Austria	Wowiera	father Jozef Kirkiewicz Wowiera Gal	Ny	Elizabeth Port
21	Marree	Stanislaw	17		m s	"	"		Russia	"	Russia	Karimiera	father Franciszek Marree Karimiera gut Kielce	Ohio	Cleveland
22	Kisiel	Jozef	20		m s	"	"		"	"	"	Iwowa	mother Anna Kisiel Iwowa gut Radom	Ny	Buffalo
23	Ceglowski	Michal	32		m m	"	yes no		"	"	Austria	Debina	wife Jolikta Ceglawska Krysta Debina	Mich	Grand Rapids
24	Repec	Stanislaw	33		m m	"	no		"	"	Russia	Wdujere	wife Katarzyna Repec Wdujere gut Lublin	Mass	Upper falls
25	Kiciaka	Piotr	21		m s	"	yes		"	"	"	Charpnik	mother Antonina Kiciak Charpnik gut Lublin	Mich	Grand Rapids
26	Rejdak	Pawel	26		m s	"	no		"	"	"	Topola	brother c/f Michal Ciegielski Topola gut Kielce	Ohio	Cleveland
27	Kurzaad	Teofil	28		m s	"	yes		"	"	"	Koperwica	father Wawrzyniec Kurzaad Koperwiwincia	Pa	Curwensville
28	Mlynarczyk	Wladyslaw	24		m s	"	"		"	"	"	Krysta Debina	wo	Mich	Muskegon
29	Krona	Jan	19		m s	"	"		"	"	"	Kornpnik	father Roman Krona Kornpnik gut Lublin	Mich	Grand Rapids
30	Starosciak	Jan	19		m s	Lokomith	"		"	"	"	Klasnystaw	mother Agnieszka Starosciak Klasnystaw gut Lublin	"	"

P-12-3160-11/28/38

ADMITTED

ADMITTED

1.392/546

24

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

45

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	1	yes	self	8 40	no			zamin Jan Ilcierz Wilmerding Pa Middle av. 113	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	bl.	bl.	none	Austria	Skalinka
O	2	"	"	25	"			brother Tomasz Kowalski Albany N.Y. Church st 62							5	8	"	bl.	blue	"	Russia	Kocyska
	3	no	"	32	"			husband Jan Gliniak Laurel Hill L.I. N.Y. Montgomery 157							5	2	"	"	"	"	"	Zastowek
	4	yes	"	40	"			husband Rock Balenski Detroit Mich Avelin st 890							5	1	"	"	blue	"	"	Tarnograd
	5	"	"	35	"			acc. Ewa Wilinek Philadelphia Pa # 1424 Tulstro							5	1	"	red	blue	"	"	do
	6	"	"	40	"			acc. Stefan Korela Cleveland Ohio Astora road st 7578							5	2	"	bl.	blue	"	"	Winary
O	7	"	"	40	"			brother i/l Rock Bulinski Detroit Mich erlin st 890							5	8	"	bl.	bl.	"	"	Tarnowgoa
	8	"	"	35	"	—	—	acc. Katarzyna Szymanek Philadelphia Pa W st 2314 W 324							5	4	"	"	"	"	"	Luchowgor
	9	"	"	30	"	—	—	brother i/l Stefan Korela Cleveland Ohio Astora road st 7578							5	7	"	"	"	"	"	Winary
	10	"	"	28	"	—	—	husband Teofil Skorupski Detroit Mich the Langall st 1238							5	5	"	bl.	blue	"	"	Tunsin
	11	"	"	30	"	—	—	brother Kazimierz Inglot Chicago Ill N 1835 West 18 th st							5	3	"	bl.	"	"	Austria	Jablonica
	12	"	"	40	"	—	—	brother i/l Stefan Korela Cleveland Ohio Astora road st 7578							5	6	"	bl.	blue	"	Russia	Winary
	13	no	friend	20	"	—	—	friend Peliks Kurnathowski Jersey City N.J. Monyen st 145							5	5	"	bl.	bl.	"	"	Walowice
	14	yes	brother	23	"	—	—	father Josef Wisniewski Steinwayhee Wis 14 Ave 491							5	6	"	bl.	bl.	"	"	Skrzebrzeim
	15	"	"	no	"	—	—	" " " "							5	10	"	bl.	blue	"	"	do
	16	yes	self	38	yes	1909	Buffalo N.Y.	zamiu Stanislaw Linta Elizabethpath N.J. 201 Catmalott st							5	11	"	"	bl.	"	Austria	Tarnowa
	17	yes	"	40	no	—	—	brother Jan Skalinski Niagara Falls N.Y. Chapinso st 223							5	5	"	bl.	blue	Pockmarks	Russia	Trzebownice
	18	S	"	30	"	—	—	acc. Wojciech Nowak Oakwood Mich st R.R. N 811							5	8	"	"	"	none	"	Tanczyszow
O	19	S	"	36	"	—	—	brother Wojciech Salata Wheeling W Va st Chaplinch 362							5	9	"	bl.	blue	"	"	Grebowka
	20	S	"	34	"	—	—	acc. Franciszek Podstawski Elizabethporth N.J. Canal st 139							5	9	"	bl.	bl.	"	Austria	Wornicza
	21	S	"	40	"	—	—	brother i/l Stanislaw Chymeik Cleveland Ohio Broadway st 2276							5	4	"	bl.	bl.	"	Russia	Kazimierza
	22	S	"	30	"	—	—	zamiu Wawrzyniec Makowski Buffalo N.Y. B.R. Lamchersti 356							6	1	"	"	blue	"	"	Szawna.
	23	S	"	30	yes	1909	Grand Rapids Mich	acc. Marcin Kwol Grand Rapids Mich 9 st W 322							5	6	"	bl.	blue	"	"	Czysta, Debica
D	24	no	"	22	yes	1909	Westham Mass	brother Michal Lokcal Upper Falls Mass Highland Newton 42							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Wolycrc
	25	yes	"	28	no	—	—	zamiu Jan Gancarz Grand Rapids Mich Smederowa b. 116							5	7	"	bl.	bl.	"	"	Chorzpsik
	26	S	"	26	"	—	—	brother i/l Wawrzej Dubaj Cleveland Ohio bx 5. W. 2393							5	8	"	"	blue	"	"	Topola
	27	S	"	25	yes	1907 10	Curwensville Pa	brother i/l Wincenty Kolodek Curwensville Pa Clearfield Co							5	8	"	"	"	"	"	Kuhrzwica
	28	S	"	24	no	—	—	friend Jan Wlosta Minneapolis Minn Bridlow st 140							5	7	"	bl.	blue	"	"	Czysta, Debica
	29	S	"	28	"	—	—	friend Pawel Szwond Grand Rapids Mich 9 st 622							5	6	"	bl.	blue	"	"	Terespuk
	30	S	"	25	"	—	—	acc. Marcin Kwol Grand Rapids Mich st 9. W 622							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Mlaszystaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Van de Veer, Surgeon of the Indiana, lieutenant, (State whether "serving therewith" or "employed by owner," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana Kentucky, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Van de Veer

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 —

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from Antwerp, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Grochowski	Josef	42		m s	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sobiecko	Wife Mary Grochowski	NY	Buffalo
2	Hrol	Leon	16		m s	"	"	"	"	"		Osiecko	Uncle Hilary Hrol	Ind.	"
3	Pizan	Jan	35		m s	"	"	"	"	"		Wolka	wife Anna Pizan	Penn	Lackawanna
4	" 247321	Wojciech	19		m s	"	"	"	"	"			mother Marya Pizan	"	"
5	Ciepiela	Stanislaw	40		m m	"	"	"	"	"	Kielczyna	Kielczyna	Wife Marya Ciepiela	NY	Niagara Falls
6	Zdybel	Antoni	21		m s	"	"	"	"	"	Wolka	Wolka	father Antoni Zdybel	NY	Lackawanna
7	Kagan	Josef	20		m s	"	yes	yes	"	"	Kawieczyn	Kawieczyn	mother Katarz. Kagan	Penn	Buffalo
8	Moj	Jan	26		m m	"	"	"	"	"	Przyborowice	Przyborowice	wife Marya Moj	NY	Niagara Falls
9	Morszalec	Leonard	27		m m	"	"	"	"	"	Tomaszow	Tomaszow	wife Bronisla Morszalec	Ohio	Cleveland
10	Misiaszek	Josef	26		m s	"	yes	yes	"	"	Przedmiescie	Przedmiescie	brother Jadwiga Misiaszek	Ohio	Cleveland
11	Spita	Jan	38		m m	"	"	"	Austria	Bohemian	America	Bohemian	wife Marya Spita	Penn	Bethlehem
12	Lowakowski	Jan	29		m m	farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Boby	mother Salomea Lowakowski	NY	Petrosh
13	"	Marya	29		f m	Housewife							Marcinki Lublin		
14	Gnidzinska	Walerya	33		f m	housework	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Jasica	father Josef Gnida	Ohio	Akron
15	"	Franciska	9		f s								Jasica Gal.		
16	"	Marya	8		f s										
17	Janczyk	Andrzej	29		m s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kielczyna	father Andrz. Janczyk	NY	Buffalo
18	Judalewski	Tomasz	33		m m	"	"	"	"	"			Kielczyna Pol.	"	"
19	Lelis	Katarzyna	20		f s	Housework	yes	yes	"	"	Bedzykowice	Bedzykowice	wife Stanisla Lelis	Ind	Gas City
20	Kosolka	Jan	25		m s	farmer	"	"	"	"	Kopanina	Kopanina	father Bucenty Lelis	Ind	Jackson
21	Bogacki	Franciszek	19		m s	"	"	"	"	"	Pyszczagora	Pyszczagora	father Josef Kosolka	Ind	Jackson
22	Bolroy	Pawel	17		m s	"	yes	yes	"	"	Sumiady	Sumiady	mother Bucz Bogacki	Ind	Jackson
23	Maslonka	Walenty	20		m s	"	"	"	"	"			father Marcy Bolroy	NY	Buffalo
24	Bobiarz	Luzya	20		f s	Housework	"	"	"	"			Sumiady Lublin	"	"
25	Bandos	Michal	20		m s	farmer	yes	yes	"	"	Tchorzyrod	Tchorzyrod	mother Bucz Bobiarz	Penn	Penn
26	Lojac	Jan	25		m m	"	"	"	"	"	Grabnik	Grabnik	Sublin		
27	Wrona	Jan	26		m m	"	yes	no	"	"	Nyaki	Nyaki	wife Franciszka Lojac	Ohio	Cleveland
28	Misiura	Louisyka	20		f s	Housework	yes	yes	"	"	Borsow	Borsow	wife Bronis Nyaki	NY	Buffalo
29	Wach	Wiktorya	18		f s	"	"	"	"	"	Berski	Berski	father Joseph Wisniewski	Ind	Gary
30	Pawlowski	Stanislaw	20		m s	farmer	yes	yes	"	"	Lucka	Lucka	father Kacper Berski	Penn	Pgh

25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	$40				Brother Jan Kaczmarek Buffalo N.Y.					good	no	5	9	fair	lt.	brn.	none	Russia	Kawczyn
2		"	$40				Friend Jan Jakubowicz Buffalo N.Y.							5	6	"	"	"	"	"	Osiecko
3		"	$30	1906	Brooklyn N.Y.		Father Wojciech Kaczmarczyk Tonawanda N.Y.							5	7	"	"	"	"	"	Wolka
4		"	$25	no			Acq. Wojciech Kaczmarczyk Tonawanda N.Y.							5	6	"	lt.	lt.	"	"	do.
5		"	$30	"			Brother Ludwig Chrzanowski Niagara Falls N.Y.							5	7	"	brn.	brn.	"	"	Kielczyna
6		"	$25	"			Father Wojciech Kaczmarczyk Tonawanda N.Y.							5	12	"	"	"	"	"	Wolka.
7		"	$40	"			Friend Jan Jagodzinski Buffalo N.Y.							5	9	"	brn.	blue.	"	"	Kawczyn.
8		"	$36	no			Brother Jan Wasilewski Niagara Falls N.Y.							5	8	"	"	"	"	"	Przyborowo
9		"	$72	yes	1904	Depart. Clerk	Brother Jozef Wasilewski Detroit Mich.							5	9	"	"	"	"	"	Karwowo
10		"	$15	no			Acq. Jan Wasilewski Cleveland Ohio							5	8	"	lt.	brn.	"	"	Przedwicza
11		"	$40	yes	1904	Bayonne N.J.	Acq. Jan Wasilewski Bayonne N.J.							5	7	"	brn.	brn.	"	Austria	Zarwicza
12		self	$60	yes	1905	Detroit Mich.	Brother Jan Skompiak Detroit Mich.							5	6	"	"	"	"	Russia	Baby
13		husband												5	1	"	"	"	"	"	do.
14		self	$98	no			husband Father Rachel Jendrzejewski							5	4	"	"	"	"	Austria	Jasien
15		mother					Uncle Chas Kwak N.Y. 745							4	2	"	"	"	"	"	do
16														3	9	"	"	"	"	"	do
17		self	$42	"			Brother in Law Stanley Kwak Buffalo N.Y. Lucyan 694							5	8	"	brn.	blue.	"	Russia	Kielczyna
18		"	$46	"			Father Walenty Jaskolowski Buffalo N.Y. Lenox N.Y.							5	5	"	lt.	brn.	"	"	do.
19		"	$16	no			Friend Lewis Lesko Grand Rapids Mich. Jerome N.Y.							5	2	"	lt.	blue.	"	"	Biedzrykowice
20		"	$30	"			Acq. Casimir Czyszczon Packwaukee Wis. R.R. 811.							5	7	"	brn.	brn.	"	"	Kopanica
21		"	$25	no			Acq.							5	9	"	brn	brn.	"	"	Szierasznie
22		"	$36	no			Brother Jacek Dziewior Buffalo N.Y. Lyndon 76							5	10	"	brn.	brn.	"	"	Sumiacy
23		"	$90	no			cousin Franciszek Cedro Buffalo N.Y. Lincoln 90.							5	11	"	brn.	blue.	"	"	do.
24		"	$4	"			Brother Kazimierz Babiarz Buffalo N.Y. Lyndon N.Y. 76							5	4	"	"	brn.	"	"	do.
25		"	$25	no			Acq. Daniel Borowski Detroit Mich. R.R. 1929							5	7	"	lt.	blue.	"	"	Karwowo
26		"	$75	no			Acq. Franciszka Kaczmarek Cleveland Ohio Linda N. 8th							5	7	"	brn.	brn.	"	"	Grotnicki
27		"	$32	"			Brother in Law Jan Chesa Buffalo N.Y. Breckenridge 11							5	5	"	lt.	blue.	"	"	Wysoke
28		"	$75	no			Acq. Antoni Wisniewski Gary Ind. Lake 685							5	2	"	"	brn.	"	"	Borowe
29		"	$35	no			Brother Franciszek Wach Depew N.Y. Bowman 50							5	2	"	lt.	brn.	"	"	Beraki.
30	no	"	$30	no			Friend Wladyslaw Kwiatkowski Passaic N.J. Morgan N. 118							5	6	"	lt.	blue.	"	"	Lucka

17

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Vanden Veen, Surgeon of the Finland, sailing thereon (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owner) thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Vol Veen

Sworn to before me this ____ day of ____, 19__

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ELAND ... sailing from ..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yoguiak	Jan	25		m s				Russ	Polish	Russ.	Sandec	Brother Jacob Yoguiak	Pa	Niagara City
2	Hoban	Adam	38		m								Brother Jacob	Pa	Niagara Falls
3	Linja	Anicla	17		f	s			Slovak		Slovakia	Kralovany	Brother Mary	Pa	Lackawanna
4	Pikul	Anicla	18		f	s			Slovak		Slovakia	Kralovany	Brother Stepan	Pa	Lackawanna
5	Solecki	Lukasz	26		m				Polish		Russ.	Sandec	Brother Joseph	Pa	Buffalo
6	Joblonski	Franciszek	24		m	s			Polish		Russ.	Lublin	Father Ignacy	Pa	Jersey City
7	Rudnicka	Katarzyna	28		f	m							Father Antoni	Ill	Chicago
8	"	Apolonia	7		f	s							Sister Antonina		
9	"	Andrzej	3		m								Brother Franciszek		
10	Grabski	Wladyslaw	26		m								Father Franciszek	Pa	Olyphant
11	"	Rozalia	24		f								Sister Wladyslaw		
12	Hoban	Tomasz	32		m				Slovak		Slovakia	Kralovany	Father Michael	Pa	Niagara Falls
13	Oshola	Marcin	22		m				Slovak		Slovakia	Lublin	Father Joseph	Pa	Lackawanna
14	Filip	Adam	29		m				Polish		Russ.	Lublin	Father Stanislaw	Mich	Detroit
15	Konieczki	Antoni	25		m				Polish		Russ.	Lublin	Father Marcin		
16	Roj	Wawrzyniec	22		m				Polish		Russ.	Lublin	Father Jan	Pa	Lackawanna
17	Macinik	Andrzej	19		m								Father Adam	Ohio	Fairpoint
18	Macinik	Andrzej	25		m								Brother Andrzej		
19	Wasilewski	Szyman	24		m								Father Jan	Ohio	Glenling
20	Szabca	Michal	30		m								Father Jan	Pa	Buffalo
21	Klapsin	Boleslaw	25		m	s							Father Wojciech	Ohio	Glenling
22	Krol	Marya	26		f	s							Father Szymon	Mich	Manistique
23	Gajosh	Jakob	27		m	s							Father Stanislaw	Ohio	Cleveland
24	Grabowski	Szymierg	19		m	s							Father Jan	Pa	Buffalo
25	Glowicki	Szymon	26		m								Father Jan	Pa	Rhu
26	Kubsik	Antoni	30		m				Austria		Austria	Tuperzyska	Father Gregory	Pa	Olyphant
27	Brzezka	Maryanna	19		f	s			Russ.		Russ.	Tolnograd	Father Mich	Pa	McKees Rocks
28	Hrnik	Kunegunda	20		f	s			Austria		Austria	Trebenna	Father Jacob	Pa	Buffalo
29	Lancopko	Marya	17		f	s			Russ.		Russ.	Grabowka	Father Walenty	Pa	Sheelers
30	Olszewski	Malgorzata	17		f	s			Russ.				Father Szymon		

ADMITTED

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of NEW-YORK 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and whether can read. (Write yes or no.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	m	self	$35	no		grand Father Lowenkowski Texas City Tex	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	bl. blue.	none	Russia	Suwalki
2	f	"	35	yes	1907	Brother Lazef Kaplan Niagara Falls N.Y.							5 8	"	bl. "	"	"	Pacanow
3	"	"	23	no		Acq. Jos of Kaplan Niagara Falls N.Y.							5 2	"	" "	"	"	Swoykow
4	"	"	30	"	—	Brother Mich Pikul Lackawanna City of Hoboken							5 1	"	bl. bl.	"	"	Slupiw
5	f.	"	34	"	—	Brother Hamel Kalyn Buffalo N.Y.							5 8	"	bl. blue.	"	"	Pissek
6	no	"	40	"	—	Acq. Szymon Lysak Texas City N.Y.							5 4	"	bl. bl.	"	"	Tarnograd
7	no	self	35	no		Husband Peter Hazuwski Rochester							5 2	"	" "	"	"	do.
8	"	mother										self	3 5	"	" "	"	"	do.
9	"	"				Hausbrauer Mich B 165						no	— —	"	" "	"	"	do.
10	"	self	$150	no		Acq. Franz Wach Cohoes N.Y.							5 9	"	bl. bl.	"	"	Jaklekow
11	"	husband											5 2	"	" "	"	"	do
12	"	self	$40	no		Brother Josef Kwolan Niagara Falls N.Y.							5 8	"	bl. blue.	"	"	Troczkow
13	f.	"	38	no		Bruder Hamel Kagura Lackawanna N.Y.							5 6	"	bl. "	"	"	Chmidek.
14	"	"	35	"	—	Acq. Antoni Lakosz Petrarch Mich Clone P. 1105.							5 8	"	bl. blue.	"	"	Szczepiczyn.
15	"	"	30	"	—	Bruder Konrad Kruchala Petrarch Mich Clone P. 636.							6 1	"	bl. blue.	"	"	Nichisz.
16	"	"	35	"	—	Bruder Hamel Kagura Lackawanna N.Y. Lakawa 449							5 9	"	ginger "	"	"	Jaklaki.
17	mg	"	32	no	—	Mother Wasil Skaczak Fairpoint Chautauqua Co. N.Y.							5 6	"	bl. bl.	Packmarks.	"	do
18	"	"	25	"		Brother " " "							5 6	"	bl. bl.	none	"	do
19	f.	self	25	no	0	Cousin Uncle Franz Kr Kuslang Ober Bez W.P.							5 8	"	" "	"	"	Slanka
20	f.	"	45	"		Cousin Ernst Hopa Buffalo N.Y. Broadway 5 p.							5 6	"	" blue.	"	"	Lipie
21	f.	"	30	"		Brother Wladzel Kaplon Kuslang Ober B 350							5 6	"	bl. bl.	"	"	Kudnik
22	"	"	25	"		Cousin Pawel Szybolski Muskegan Mich Pepper st. 78.							5 2	"	" "	"	"	Orysta
23	"	"	5	no		Cousin Jan Waviorek Cleveland Ohio Nesz st 239							5 7	"	bl. bl.	"	"	Pipka
24	f.	"	17	no	—	Bruder Kazmiarz Wolanski Buffalo N.Y. Kleinz st R. 245.							5 7	"	bl. blue.	"	"	Ostrowiec
25	"	"	39½	"		Acq. Jan Antkiewa Chic P. Polnicki N.Y. 1905.							5 10	"	bl. blue.	"	"	Tarnograd
26	f.	"	44	yes	1905/10 Chicago Ill.	Acq. Wenz. Szyck Cleveland O. Addeff st. N. 47							5 5	"	" bl.	"	Austria	Turkowycka
27	m	"	30	no	—	Acq. Anzela Kolenska Mc Keesport Rocks Pa Shaw st. 32.							5 1	"	bl. bl.	"	Russia	Tarnograd
28	"	"	28	"	—	Bruder Peter Simiskana Buffalo N.Y. Perry st. 307							5 1	"	bl. bl.	"	Austria	Przebiena
29	"	"	32	"		Bruder Wojciech Sulata Milwaukee Wis. Chaplin st. 46							5 1	"	bl. blue.	"	Russia	Grabowka
30	"	"	32	"		Bruder " " "							5 4	"	bl. bl.	"	"	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jac Koller Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgebn of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(title whether Master, First or Second Officer)

Jac Koller
Master Officer.

Sworn to before me this day of 18 MAR 1913, 19 0,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Van de Veer, Surgeon of the Leeland, taking therewith (State whether "belonging thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Tennessee University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Van de Veer

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

50

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ELLAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kazedorna	Franciska	29												
2	"	Jan	7												
3	Jackarski	Anna	18												
ADMITTED 4	Vitkauskiene	Marcela	40												
ADMITTED	"	Petras	5												
X 6	Genet	Katarzyna	17												
7	Rzymowski	Gazefson	28												
X 8	Czelpanow	Chain	18												
9	Jaworska	Franciska	19												
10	Makowska	Michalina	19												
11	Jaskowski	Kazmir	18												
12	Motowitzki	Carol	26												
13	Lutkiewicz	Boleslaw	19												
14	Pikiel	Leangin	20												
15	Rokowski	Carol	18												
16	Pesta	Adam	19												
17	Gzyrka	Michol	25												
18	Gwizczyk	Pawel	19												
19	Gwiazowski	Stanislaw	22												
20	Cyntkowski	Lucja	24												
21	Miskelka	Fransa	29												
22	Civkowski	Jan	2												
23	"	Sofila	168												
24	Chmiel	Jan	35												
25	Prokop	Stanislaw	17												
26	Gerwatka	Stanislaw	18												
27	Nawrkowski	Antoni	18												
28	Mozka	Stanislaw	20												
29	Lukowski	Jan	20												
30	Antonik	Marya	19												

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kazedorna	Franciska	29		f	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russian Poland		mother Mrs. Wilkowska	Pa	Catasauqua
2	"	Jan	7										Poland		
3	Jacharski	Anna	18		f	servant	"	"	"	Sclavya			father Jan Jacharski	Ohio	Toledo
ADMITTED 4	Vitkauskiene	Marcela	40		f	married woman	"	"	Lith	Russia	Lithuania		brother Marcus Vitkowski	Pa	Pittsfield
ADMITTED 5	"	Petras	5		m								Marcus Elena		
X 6	Jemiel	Antazyna	17		f	servant	no	no	Polish	Russia	Russian Poland		mother Teresa Jemiel	Conn	Meriden
7	Wyszniewski	Gezefsan	28		m	farm laborer	"	"	"		Poland		brother Ludwig Wilna		
X 8	Czelpanow	Chain	18		m	"	"	"	"	Russian			wife Josefa Wyszniewska	Pa	Pittsburg
9	Jaworska	Franciska	19		f	servant	yes	yes	"				Husband Boy		
10	Makowska	Michalina	19		f	"	"	"	"				father Ludwig Czelpanow		
4999979 1/23/14 10	Jaskowski	Kazmir	18		m	farm laborer	yes	yes	"				brother Konstantin Kowalski		
11							2-826967-2/14/14						father Wilcay Jaworski	Pa	Chicago
12	Motowizki	Carol	26		m	day laborer	yes	yes	"				father Wincy. Makowski		
VR 267/87 13	Lutkiewicz	Jan	19		m	"	"	"	"				father Jan Motowizki		
	1521 P-26683	Boston 2/6/13					3-124675-6/21/36						father Jan Lutkiewicz	Pa	Erie
14	Pikiel	Leangni	20		m	day laborer	yes	yes	"				father Leon Pikiel		
15	Rokowski	Carol	18		m	"	no	no	"				father P. Rokowski	Mass	Worcester
16	Pesta	Adam	19		m	"	yes	yes	"				father Andrew Pesta	Pa	Nanticoke
							8-153051 (565) 8/26/38						father Jan Gzyrka		
17	Gzyrka	Mikol	25		m	"	yes	yes	"				brother Wincy Gzyrka	Ohio	Chicago
18	Gwiazczyk	Pawel	19		m	"	"	"	"				father Wincy Gwiazczyk	Ill	Chicago
19	Gwarowski	Stanislaw	22		m	laborer	yes	yes	"				father Jan Gwarowski	Ohio	Cleveland
1106918 3/21/36 20	Cynk 5'64" 7/5/36	Zofia	24		f	servant	8-210243 SDS-1/21/41		"				father Jan Cynk	Pa	Scranton
21	Mistelka	Josefa	29		f	"	no	no	"				mother Mary Mistelka	Ohio	Cleveland
22	Cichowski	Jan	7		m	farm laborer	yes	yes	"				brother Franciszek Cichowski		
23	"	Zofila	168		f	servant	"	"	"				father Franz Cichowski		
24	Chmiel	Jan	35		m	farm laborer	yes	yes	"				wife Agnieszka Chmiel	Wis	Buffalo
25	Prokop	Stanislaw	17		m	"	"	"	"				mother Mrs. Prokop	Pa	Little Falls
26	Gerwoszka	Stanislaw	18		m	"	"	"	"				grandfather Carl Gabel	Pa	Little Falls
27	Nowakowski	Antoni	18		m	"	"	"	"				father Pawel Nowakowski		
28	Moska	Stanislaw	20		f	servant	8-146795						father Franz Moska	Pa	Pittsburg
29	Lukowski	Jan	20		m	farm laborer	yes	yes	"				father Ignacy Lukowski	Mich	Detroit
30	Antonik	Marya	19		f	servant	"	"	"				Ge father Pawel Gyrzel	Pa	Edwardsville

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

51

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	husband	no	no			husband Father Stanislaw Kazodawa 1919 Ewing ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	br.	br.	none	Russia	Jezerne
2	"	father	"											5	3	"	"	blue.	"	"	do.
3	"	brother	"				brother Wojciech Kachalska Toledo Ohio 168 Erie st.							5	3	"	br.	blue.	"	"	Sendrja.
4	"	brother	"				brother Stanislaw Kozlow Poltawa Gub.							5	5	"	br.	br.	"	Russia	Skarec.
5	"	uncle	"				Plowmsch Ul. 91 North Ave							—		"	"	"	"	"	do.
6	"	father	"				father Ludwig Zemek Chicago Cook 70 Cedar st.							5	1	"	br.	blue.	"	"	Judryki
7	"	brother	"				brother Peter Zlez Zawadzki Pittsburg P. 2815 Liberty ave.							5	5	"	br.	br.	"	"	Budy
8	"	father	"				father Melcer Czetwertnow Pittsburg P. Box 192.							5	4	"	br.	br.	"	"	Konstantinowo
9	"	brother	"				brother Mark Glowacki Chicago Ill. 2861 Emp. ave.							4	12	"	"	"	"	"	Kopitolko.
10	"	"	"				brother Alex Makowski Chicago Ill. 2) Ul. Paulina st.							5	3	"	"	blue.	"	"	Lipniki.
11	"	brother	"				brother Wladyslaw Grabowski Passaic N.J. 9 Lincoln st.							5	2	"	bl	br.	"	"	Szczucin
12	"	brother	"				brother & Adam Bendarczyk Passaic N.J. W Wyatt st 99.							5	10	"	br.	"	Packmaker.	"	Jaworowska
13	"	"	"				brother Wilhelm Wenzlowski Erebbalt P.							5	7	"	br	br.	none	"	Fedorowo.
14	"	sister	"				sister Rosa Nagel Worcester Mass. 14 Lincoln st.							5	9	"	"	"	"	"	Bortnowa
15	"	child	"				brother Clemens Rehwaldt Chicago Ill. 92 Division st.							5	5	"	"	"	"	"	Szczacewo
16	"	"	"				male foreign born Pittsburg Pa. Penn Ave 709							5	9	"	"	"	"	"	Kyszewo
17	"	"	30	no			cousin Henry Kalawa Chicago Ill. 19 st. 2814.							5	4	"	br.	br.	"	"	Dziedwiecie
18	"	"	40	no			brother Josef Tyaczyk Chicago Ill. Ashland ave 687.							6	1	"	bl.	blue	"	"	Krzepowo
19	"	"	40	"			cousin Adam Pokielar Cleveland Ohio W 11) st. 2094							5	9	"	br.	br.	"	"	Michalowo
20	"	"	26	no			cousin Kazmir Grodzinski Scranton Pa. Elevator st. 611.							5	8	"	"	"	"	"	do.
21	"	"	30	"			cousin Josef Kazmierczak Cleveland Ohio Elba st. 508.							4	12	"	"	"	"	"	Podzaucze
22	"	"	26	no			sister Viktorya Petrowska Cleveland, Ohio 876 E. 71st							5	5	"	br	br.	"	"	Korczyn
23	"	"	30	"			brother " " "							4	12	"	"	blue.	"	"	do
24	"	"	7	no			brother & Kazmierz Sadlak Buffalo N.Y. Milan st. 256.							5	7	"	br.	blue.	"	"	Luckarzewo
25	"	"	45	"			cousin Josef Krzyzelecki Little Falls N.Y. Jefferson st. 19.							5	6	"	"	br.	"	"	Osadzka
26	"	"	35	"			brother " " "							5	8	"	br	blue.	"	"	Alexandrowo
27	"	"	30	no			Jan Kielasz Little Falls N.Y. Jefferson st. 19.							5	7	"	"	"	"	"	do.
28	"	"	40	"			cousin Wojciech Skorzy Catskill P. Spring Ave 2915.							5	5	"	bl.	"	"	"	Chwalki
29	"	"	32	"			cousin John Lukaszuk Passaic N.J. High Market st 170.							5	9	"	"	blue.	"	"	Wyszatow
30	"	"	36	"			brother Daniel Lukaszuk Edwardsville Penn. st 115							5	5	"	br.	br.	"	"	Skotatow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ___ day of 18 MAR 1913, 19__,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veer, Surgeon of the Cleveland, sailing thereon (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisville University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Vander Veer

Sworn to before me this 16 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EDAM... sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szymanska	Stanislaw	28		m s	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ciechocinek	mother Mary a Szymanska Ciechocinek	Pa	Buffalo
2	Curtl	Morya	18		f s	servant	no	no	"	Hebrew	"	"	father Jakob Curtl Russia	Pa	Avoca
3	Swiatek	Nikodym	19		m s	farmer	yes	yes	"	Polish	"	"	mother Mary a Swiatek Russia	Ill	Newberry
4	Popielec	99386 1617 Jan	19		m s	farmer	yes	yes	"	"	"	"	father Wojciech Popielec Lublin	Ill	Bella Centre
5	Swiejca	Jan	30		m m	"	no	no	"	"	"	"	wife Katarzyna Swiejca Lublin	Pa	Syracuse
6	Marvacek	Francisek	19		m m	"	yes	yes	Austria	Bohemian	"	"	father Mikolaj Marvacek Austria	Pa	Mayfield
7	Glazynska	Marya	22		f s	servant	no	no	"	Polish	"	"	mother Malgar a Glazynska Russia	"	"
8	Misiewicz	Jan	41		m m	farm laborer	no	no	America	Hebrew	America	"	wife Sarah Misiewicz America	"	NON IMM.
9	Roj	Michel	25		m s	"	yes	yes	Russia	Russian	"	Lublin	father Jan Roj Russia	Ill	Jackson
10	Osuch	Bartlomej	28		m m	"	no	no	"	"	"	"	wife Luna Osuch Lublin	"	"
11	Hopanski	Bobr	17		m s	5-807	yes	yes	1913	"	"	"	father Hanul Hopanski Russia	"	Little Falls
12	Kwinski	Michel	25		m m	farm laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Agnieszka Kwinska Russia	"	Battle Creek
13	Kozyolka	Kazimierz	28		m s	"	no	no	"	"	"	"	father Wojciech Kozyolka Lublin	Pa	Chicago
ADMITTED 14	Michalec	Pawel	42		m m	farmer	yes	yes	"	"	"	"	wife Ludwika Michalec Russia	Pa	Buffalo
ADMITTED 15		Marya	11		f s								father Alexandrow Russia		
16	"	Jozef	20		m s	farm laborer	no	no	"	"	"	"	father Alexandrow Russia	Pa	Little Falls
17	Bielec	Pawel	22		m s	"	no	no	"	"	"	"	father Jakob Bielec Russia	Pa	Avoca
18	Wrobel	Jan	20		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Niedzielska Niedzielska Lublin	"	"
19	Wawrzyska	Kazimierz	18		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Budarzan Budarzan Lublin	"	"
20	Lotz	Walenty	40		m m	"	no	no	"	"	"	"	father Marcin Swiejca Lublin	"	NON IM.
21	Wrobel	Marcin	26		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Agnieszka Niedzielska Lublin	Pa	Avoca
22	Kowalik	Michel	29		m m	"	"	"	"	"	"	"	father Pawel Wrobel Russia	Pa	Avoca
23	Milanowski	Jan	24		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Budarzan Budarzan Lublin	"	"
24	Swiatkowski	Michel	33		m m	"	yes	no	"	"	"	"	wife Katarz. Kowalik Lublin	Pa	Jackson Junc.
25	Tomasz	Jan	17		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	father Victor Tomasz Lublin	Pa	Jackson Junc.
26	Wudarski	Jan	35		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Elzbieta Wudarska Lublin	Pa	Jackson Junc.
27	Ryn	Jan	33		m m	"	"	"	"	"	"	"	father Jan Ryn Lublin	Pa	Jackson Junc.
28	Brzezko	Walenty	18		m s	"	no	no	"	"	"	"	father Wojciech Brzezko Lublin	Pa	Jackson Junc.
29	Kielbasa	Jan	20		m s	"	no	no	"	"	"	"	father Wojciech Kielbasa Lublin	Pa	Jackson Junc.
30	Olszek	Paulina	22		f s	servant	no	no	"	"	"	"	father Jan Olszek Lublin	Pa	Jackson Junc.

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

53

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or from maker, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1							Brother Jos Kozyanicki Buffalo							5	10	fair	br.	blue	none	Russia	Kalushki
2			40				Mrocca P. Cousin Poland Same							5	3	"	"	"	"	"	Mezhre.
3			10				Father Mikola Syrjalski Chicago Ill. Bro.							5	6	"	"	"	"	"	Biskupice
4			30				Acq. Jan Kobylarz Detroit Mich Station A 157							6	1	"	bl.	bl.	"	"	Sanadka
5			40				Brother Samuel Sabinja Syracuse NY Sabinja R. 16							5	11	"	"	"	"	"	Czarnystok
6			24				Brother in Law Jan Lisiga Mayfield Pa.							5	5	"	bl.	blue	"	"	Nowina
7			40				Brother in Law Mack Gocal Mayfield Pa							5	4	"	"	"	"	"	Volki,
8			30		1907	Mayfield Pa	Acq Joseph Gocha Mayfield Pa R5							5	3	"	br	bl.	"	"	Do.
9			20				Cousin Mich Cygich Jacktown Mich Walter & Co							5	7	"	"	"	"	"	Chmielek
10			35				Cousin Mich Cenek Jacktown Mich Workers Hotel							5	8	"	br.	blue.	"	"	Do.
11			35				Brother in Law Jan Kiolek Little Falls NY Gasoline Mfg.							5	2	"	br.	blue.	"	"	Alexandrow
12			30				Brother in Law Michal Jurdek Bath Creek Mich							5	5	"	br.	blue.	"	"	Topolcza
13			20				Acq. Casimir Kaluga Chicago Ill 2121 Ashland							5	7	"	"	"	"	"	Klepacze
14			20				Brother Father Franz Michalski Buffalo NY Krzyslanchi R.F.D.							5	8	"	br.	blue.	"	"	Alexandrow
15	Father													4	9	"	"	br.	"	"	Do
16	Self	30	no				Brother Jan Michalec Little Falls NY Depot R.R.							5	9	"	br.	blue.	"	"	Do
17			35	no			Brother in Law Frank Nawrocki Chester Pa. Adelaide 119							5	5	"	"	"	"	"	Siedzielika
18			35	no			Brother in Law Mich Wojnarski Chester P. Chedster 105							5	7	"	br.	blue	"	"	Budarjaw
19			24	no			Brother P. Frank Wisnyanski Chester P. Chedster 119							5	8	"	br.	bl.	"	"	Siedzielski
20			50	no	1910	Chester Pa	Brother in Law Kazmierz Rabiega Chester P. Walnut 105							5	9	"	"	"	"	"	Do.
21			25	no			Brother in Law Mich Walczynski Chester P. Walnut 105							5	7	"	br	br	Peasant	"	Budacsow
22			40	no			Acq. Jozef Mroczka Lebanon Pa 161 Park Ave 46							5	6	"	bl.	blue	none	"	Zakrzew
23			50	no			Brother Frank Tokarski Jackson Mich 115							5	8	"	br.	br.	"	"	Do
24			23				Acq Joseph Kwiatkowski Feldmans Pa Nilwood 189							5	8	"	br.	blue	"	"	Do.
25			18				Acq Joseph Kwiatkowski Feldmans Pa Nilwood 189							5	6	"	bl.	blue	"	"	Do.
26	Brother		20				Brother Wladislaw Lewandowski To Chicago Ill Byrd Market							5	7	"	br.	blue	"	"	Dobijniec
27	Self		30				Brother in Law Kazimir Kowalczyk Little Creek Mich Adams R.F.D.							5	10	"	br.	blue.	"	"	Siedzielska.
28			24				Cousin Jakob Poprawczyk Detroit Mich Belle R.F.D.							5	6	"	"	"	"	"	Trebicz.
29			45	no			Uncle Wojciech Grzymalski Brother in Law Wojciech Grzymalski Scranton Pa Olive Avenue 665							5	8	"	"	"	"	"	Korytkow
30			35				Friend Julian Gluszczak Farmington Minn Farm R.F.D. 1							5	6	"	"	br.	"	"	Kwilowska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of 18 MAR 1913, 19.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veken, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E Vd Veken

Sworn to before me this 12 day of , 19 15

at

Immigration Officer.

11—1115

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913.

29

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lugoda	Kazimiera	20		sp s	farm lab	no	Russia	Polish	Russia	Uhrenlica	father Andrzej Lagoda Uhrenlica gut Lublin		Wy.	Gowanda
2	Zygmunt	Agnieszka	24		f s	servant	"	"	"	"	Konyshow	father Jan Zygmunt Konyshow gut Lublin		Ohio	Youngstown
3	Czyzyw.	Marcin	20		sp s	farm lab	yes	"	"	"	Kawczyn	father Kasper Czyzyw. Kawczyn gut Lublin		Mich	Battle Creek
4	Adamowicz	Walenty	19		sp s	" "	no	"	"	"	Turinier	father Franciszek Adamowicz Turinier gut Lublin		"	"
5	Czyzyw.	Franciszek	21		m s	" "	"	"	"	"	Kawczyn	brother Kasper Czyzyw. Kawczyn gut Lublin		"	"
6	Jagiello	Katarzyna	21		f s	servant	no	"	"	"	Krzemiec	father Józef Jagiello Krzemiec gut Lublin		Wy	Bayonne
7	Kula	Marya	23		f s	"	"	"	"	"	Chuto	brother Stanislaw Kula Chuto gut Lublin		"	"
8	Kohonka	Helena	25		f s	"	yes	"	"	"	Krzemiec	no		"	"
9	Budzynski	Michal	26		m m	farm lab	no	"	"	"	Turzynier	wife Poroska Andrzynska Turzynier gut Lublin		Wy	Tonawanda
10	Wajnar	Daniela	20		f s	servant	"	Austria	"	Austria	Chaciow	father Pawel Wojnar Chaciow Gut		Pa	Pittsburg
11	Kuzyn	Franciszek	25		m m	farm lab	yes	Russia	"	Russia	Luhowo	wife Katarzyna Kuzyn Luhowo gut Lublin		Pa	Philadelphia
12	Iwaik	Andrzej	24		m s	~~" " " "

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19* 55

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$30	no	—	brother i/l Antonin Skrzypek Lowanda NY. Box 329	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bl.	bl.	none	Russia	Wrzelia
2	5	"	" 35	"	—	—	Pietr Franek Lowanda Alexander st 176						5	3	"	bl.	blue.	"	"	Korzybie
3	"	"	" 30	"	—	—	acq Jan Lenik Buffalo Great Nort Nichols st 33						5	6	"	br.	br.	"	"	Kawecyn
4	"	"	" 35	"	—	—	uncle Michal Swistek Buffalo Great North H st 28						5	11	"	br.	br.	"	"	Turnier
5	"	"	" 30	"	—	—	acq Jan Lenik Buffalo Great Nort Nichols st 33						5	9	"	br.	blue.	"	"	Kawecyn.
6	"	"	" 26	"	—	—	cousin Tomasz Meror Bayonne NJ. No. av. 134						5	1	"	"	br.	"	"	Tureniec
7	"	"	" 40	"	—	—	acq. " "						5	2	"	br.	br.	"	"	Chute
8	"	"	" 35	"	—	—	cousin " "						5	1	"	br.	blue.	"	"	Wrsenicze
9	"	"	" 35	"	—	—	cousin Marcin Rudzynski Yonkers NY. Rywewdole st. 106						5	9	"	black	br.	"	"	Turzynier
10	"	brother i/l	" 12	"	—	—	brother i/l Pawel Klamut Pittsburg Pa 232 Harlet alle						5	4	"	bl.	blue.	"	Austria	Chachow
11	"	uncle	" 25	"	—	—	uncle Wrocław Turczyniak Philadelphia Pa 2233 Carl st.						5	7	"	br.	br.	"	Russia	Lukowo
12	"	brother	" 25	"	—	—	brother Josef Zurnak Detroit Mich 134 st 256						5	3	"	br.	br.	"	"	Stokow
13	"	self	" 27	"	—	—	brother Josef Kosmo Buffalo Great North 4 st 43						5	9	"	br.	blue.	"	"	Turzynier
14	"	self	" 30	"	—	—	cousin Stanislaw Lelica Newark NJ. Worfolk st 7						5	3	"	"	"	"	"	Lopelca
15	"	"	" 43	"	—	—	uncle Marcin Kowalczyk Kolomawo Mich Roman st 439						5	3	"	br.	br.	"	"	Zarowniza
16	"	"	" 26	"	—	—	sister Tekla Wojcik Cohoes NJ. Saratoga st 195						5	1	"	"	"	"	Austria	Watrzow
17	"	"	" 40	"	—	—	cousin " "						5	4	"	"	"	"	"	Wrocanka
ANT ALIEN 18	"	"	" 20	yes	1906 Philadelphia Pa	—	husband Andrzej Wojtas Philadelphia Pa Lummer st No 2224						4	12	"	black	br.	"	"	Jo.
ANT ALIEN 19	"	mother	—	"	born	—							—		"	bl.	blue.	"	"	Jo.
20	"	self	" 40	no	—	—	uncle Jan Lukasiewicz Detroit Mich 34 st 77						5	6	"	br.	blue.	"	Russia	Kataje
21	"	"	" 40	"	—	—	acq. Antoni Pilat Detroit Mich. Clinnot st 1179						5	9	"	"	"	"	"	Pukarzew
22	"	"	" 25	"	—	—	sister Franciszek Halasa Detroit Mich Parsasimon st 463						5	3	"	"	"	"	"	Kataje
23	"	"	" 30	"	—	—	acq. Stanislaw. Furlipea Syracuse NY. Salwoj st Kordvidson 106						5	6	"	br.	br.	"	"	Swiorzyn
24	"	"	" 40	"	—	—	sister Zofia Kowat Buffalo NY. Amherst st 416						5	1	"	"	"	"	"	Crerupstok
25	"	"	" 26	"	—	—	acq Jan Lyp Buffalo NY P.R. Amhurst st 416						5	11	"	br.	br.	"	"	Ignatowka
ANT ALIEN 26	"	"	" 26	made yes	1907 Buffalo NY	—	sister Zofia Kowat Buffalo NJ. Bloke Bear 416						5	8	"	br.	br.	"	"	Do
27	"	"	" 50	no	—	—	brother i/l Josef Pospho Philadelphia Pa Stanislawin str 2639						6	1	"	"	"	"	"	Crarupstok
28	"	"	" 40	"	—	—	brother Josef Kijet Syracuse NY. Salmy st 106						5	8	"	"	"	"	"	Do
29	"	"	" 50	"	—	—	brother i/l " "						5	11	"	br.	br.	"	"	Do
30	"	"	" 35	"	—	—	brother Adam Swiggiel Detroit Mich 93 st 246						5	5½	"	black	br.	"	"	Biola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Keller
Master, ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland sailing thereunto (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roumania University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Van Veeren

Sworn to before me this 11 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Finit	Jan	20	m s	farm lab	yes	Russia	Polish	Russia	Zabno	mother Anna Finit	Zabno gub Lublin	Pa	Philadelphia	
2	Niedbalo	Anna	17	f s	servant	no	"	"	"	Tarnowa	mother Katharyna Niedbalo	Tarnowa gub Lublin	"	"	
3	Glowacka	Stanislaw	22	m m	farm lab	yes	"	"	"	"	wife Aleksandra Glowacka	Tarnowa gub Lublin	"	"	
4	Pitura	Marcin	29	m m	day lab	no	"	"	"	Makwe Lipy	wife Maryanna Pitura	Makwe Lipy gub Lublin	NJ	Camden	
5	Kruk	Janan	17	m s	"	yes	Austria	"	Austria	Budzinwy	father Josef Kruk	Buzarinwy Gal	NJ	Brooklyn	
6	Stepien	Jan	29	m m	"	"	Russia	"	Russia	Wielopora	wife Jadwiga Stepien	Wielopora gub Radom	Pa	Pokanoy	
7	Siemenyk	Anna	20	f s	servant	no	"	"	"	Czarnystok	father Jan Siemenyk	Czarnystok gub Lublin	NJ	Buffalo	
8	Furlipa	Michal	27	m m	fam lab	"	"	"	"	"	wife Maryanna Furlipa	Czarnystok gub Lublin	"	"	
9	Bak	Wladyslaw	18	m s	"	yes	"	"	"	Larisha	mother Josefa Bak	Larisha gub Cracow	Pa	Brodfort	
10	Golba	Jan	33	m m	"	"	"	"	"	Rosymon	wife Josefa Golka	Rosymon gub Kielce	NJ	Niagara Falls	
11	Szczygiel	Maryanna	19	f s	servant	no	"	"	"	Biala	father Jozef Szczygiel	Biala gub Lublin	Mich	Detroit	
12	Korzyna	Antoni	50	m m	fam lab	yes	Austria	"	Austria	Purnikt	wife Josefa Korzyna	Purnikt Gal	NJ	Rochester	
13	Kowalczyk	Stanislaw	30	m m	"	"	Russia	"	Russia	Nadrzecze	wife Zofia Nowalczyk	Nadrzecze	Pa	Philadelphia	
14	Wietnik	Josef	24	m m	"	"	"	"	"	Wola	wife Katarzyna Wietnik	Rozwadka gub Lublin	"	"	
15	Kowalczyk	Jan	26	m m	"	no	"	"	"	Nadrzecze	wife Agnieszka Kowalczyk	Nadrzecze gub Lublin	"	"	
16	Pilatowski	Wiktor	38	m m	farmlab	yes	"	"	Austria	Olefsland Aus	brother Jan Pilatowski	Cam	Millford		NON IMMIG
17	"	Alexandra	38	f s	housewife	no	"	"	"	"	Zosabi gub Lamica	"	"		NON IMMIG
18	~~Pilatowski~~	Czeslaw	9	m s		"	Slavonian		U St A	"	"	"	"		NON IMMIG
19	"	Kazimierz	4	m s		"	"	"	"	"	"	"	"		NON IMMIG
20	Wisniewska	Wladislaw	19	f s	servant	"	Russia	Polish	Russia	Senden Aus.	parents Adam Wisniewska	Senden Aus.	Ohio	Toledo	
21	Kijek	Jakob	27	m m	farm lab	yes	"	"	America NY	Syracuse	wife Josefa Kijek	Stampotok gub Lublin	NJ	Syracuse	NON IMMIG
22	Kruk	Jan	33	m m	"	"	"	"	Russia	Michalow	wife Maryanna Kruk	Michalow gub Lublin	Pa	Scranton	
23	Makowski	Jan	23	m m	"	yes	"	"	"	Czarnistoke	wife Maryanna Makowska	Czarnystok gub Lublin	NJ	Buffalo	
24	Kiesiku	Stanislaw	33	m m	3-(505)6/17/38		6-4-9-99-9/19/38		"	Skola	father Josef Giesicki	Skola gub Lodz	NJ	South River	
25	Kamiecki	Jan	23	m s	"	no	"	"	"	Sosnowo	father Kamiecki Kazimierz	Sosnowo gub Plock	Pa	Manor	
26	Majchrowicz	Walerya	17	f s	servant	yes	"	"	"	Nielony	parents Jan Majchrowicz	Nielony gub Kalish	NJ	Niagara Falls	
27	Furmaniak	Maryanna	22	f s		no	"	"	"	Mackowolunda	father Jozef Furmaniak	Mackowolunda gub Suwalki	NJ	Glen Head	
28	Nowakowska	Michalina	17	f s	v-350841	yes	"	"	"	Ostrowy	Mother Franciska Nowakowska	Ostrowy gub Warshau	Ohio	Cleveland	
29	Kochanowski	Wladislaw	25	m m	farmlab	"	"	"	"	Lubowa	wife Maryanna Kochanowska	Lubowa gub Suwalsk	NJ	Brooklyn	
30	Maturewski	Franz	25	m s	"	no	"	"	"	Skorzir	father Josef Maturzewski	Skorzir gub Plock.	NJ	Maspeth	

ADMITTED V/L 123458

7-125022-3/13/40-505-

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

57

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind person, or feeble-minded person, or person likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor, or who has been a prostitute or procurer?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.
1	Yes	self	$34	no			acq. Antonina Los Philadelphia Pa 6 Madison st 2629	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black	brown	none
2	"	"	"	30	"		acq. " "							5	1	"	bl.	blue	"
3	"	"	"	40	"		acq. " "							5	6	"	bl.	blue	"
4	"	"	"	50	"		brother i/l Lopinski Jan Camden NJ. Por st 1233							5	8	"	bl.	blue	"
5	"	"	"	30	"		sister Katarzyna Baranowska Brooklyn NJ. W 1107							5	7	"	"	"	"
6	"	"	"	35	yes	1907 Pittsburg Pa	brother i/l Wincenty Lewinski Rokowny Rok st 157							5	8	"	bl.	bl.	"
7	"	"	"	35	no		cousin Jan Leb Buffalo NJ. B. R. Amherst 416							5	1	"	bl.	blue	"
8	"	"	"	over	"		brother i/l Michal Kwiatynski Buffalo NJ BR. Amherst 416							5	11	"	bl.	bl.	"
9	"	"	"	30	"		brother Michal Rak Broadfort Pa Baberat 22							5	7	"	bl.	bl.	"
10	"	brother	"	25	"		brother Michal Galka Niagara Falls NJ Mot 235							5	3	"	"	"	"
11	"	"	"	20	"		brother Jacob Krzygut Detroit Mich W 206 33 st							5	2	"	bl.	bl.	"
12	"	self	"	25	"		cousin Jan Trydanyk Rochester NJ. 171 Joseph ave							5	11	"	bl.	bl.	"
13	"	"	"	25	yes	1908 Philad Pa	acq. Jan Biernat Philadelphia Pa Rabcewnia 2641							5	5	"	bl.	blue	"
14	"	"	"	25	no	—	acq. Julia Ludwig Philadelphia Pa Nietown bajnyo 2027							5	7	"	bl.	blue	"
15	"	"	"	25	"	—	acq. Jan Biernat Philadelphia Pa Rabcewnia 2641							5	6	"	"	"	"
16	"	"	"	over	yes	1899 Cleveland Ohio	aunt Walenya Pilatowska							5	11	"	bl.	bl.	"
17	"	husband	"	"	"	"	New Millford Jan							5	2	"	"	"	"
18	"	father	"	"	born	"								4	9	"	"	"	"
19	"	"	"	"	born	"								3	7	"	"	"	"
20	"	brother i/l	"	16	no	—	brother i/l Wladislaw Krzyminski Toledo Ohio 248 Broadway st							5	1	"	bl.	bl.	"
21	"	self	"	16	yes	1911 Syracuse Ny	brother Josef Kijek Syracuse NJ. Colony av. 106							5	7	"	bl.	bl.	"
22	"	"	"	30	no	—	acq. Kazimira Brodzinski Scranton Pa Klevow st 611							5	10	"	"	"	"
23	"	"	"	35	"	—	brother i/l Jan Lyp Buffalo NJ. Bld. Rob Lemichow 416							5	4	"	black	bl.	"
24	no	wife	"	10	"	—	wife Klesicka Florentinow ~~Sandy River NJ.~~							5	11	"	bl.	blue	"
25	yes	brother	"	7	no	—	brother Tendery Kaminski Akron Pa Box 225 ~~Wyatanowska~~							5	6	"	"	"	"
26	"	aunt	"	40	"	—	uncle Stanislaw Pietrzyk Niagara Falls NJ Falleto st 1306							5	1	"	"	bl.	"
27	no	brother	"	10	"	—	brother Josef Grzymowicz Glen Head NJ. NJ. Box 74							4	11	"	bl.	blue	"
28	yes	brother i/l	"	22	"	—	brother i/l Leon Kwiatkowski Cleveland Ohio Tremmand 62282							5	5	"	bl.	blue	"
29	no	"	"	15	"	—	brother i/l Michal Lewerkowski Brooklyn NJ. Hudson ave 85							5	6	"	bl.	blue	"
30	"	"	"	15	"	—	brother i/l Stanislaw Staniszewski Haspeth LI. NJ. 153 Clinton ave.							5	8	"	"	bl.	"

Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
Russia	Labno
"	Tarnowa
"	do
Austria	Lemberg
Russia	Wielegora
"	Czarnojolok
"	do
"	Zaleska
"	Rostynow
"	Biala
Austria	Burucki
Russia	Tadrzecze
"	Viola
"	Tadrzecze
"	do
"	do
"	do
"	do
"	Jenden Jur
"	do
"	Michalowa
"	Czarnyatok
"	Szkola
"	Sosnowa
"	Silbarry
"	Meachowska
"	Ostrowy
"	Lubowa
"	Skoatve

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Keller, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Keller
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Veeland, sailing thereunto, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lausane University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Vd Veen

Sworn to before me this 18 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...FINLAND... sailing from ...ANTWERP..., March 5th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cechabski	Jan	31	m	s	Laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Warsaw	Sister Teofanda Cechabska Lawa	Pa.	Pittsburg
2	Fiel	Kazimierz	48	m	m	Merchant					Germany		Sister Wladislawa Golenska Germany	Pa.	Pittsburg
3		Zofia	11	f	s										
4		Stanislaw	11	m											
5		Jadwiga	9	f											
6 ADMITTED	Cieplik	Agata	41	f	m	Housewife	No	No	Russia	Polish	Russia	Lodz	Son Josef Cieplik	Pa.	Pittsburg
7 ADMITTED		Olga	10	f									Lodz		
8 ADMITTED		Jan	5	m											
9 ADMITTED		Wanda	8	f											
10	Wyszkowicz	Josef	25	m	m	Laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	Wife Helena Wyszkowicz	Pa.	Pittsburg
11	Glang	Rozalia	18	f	s	Servant					Germany	Kalisch	Sister Anna Glang	Pa.	Aspinwall
12	Klimowicz	Boleslaw	25	m	s	Laborer					Russia	Lodz	Brother Jan Klimowicz	Pa.	Pittsburg
13	Jeranska	Wawentina	27	f	m	Housewife	No	No			Russia	Wolka	Husband Wolka Klonk	Pa.	Bergman
14	Trzinski	Czeslaw	19	m	s	Laborer	Yes	Yes			Russia	Lodz	Father M. Trzinski Lodz	Pa.	Fredrickstown
15	Tyszkewicz	Josef	5	m									Father Tyszkiewicz Wolska	Pa.	Buffalo
16	Sielczewski	Tadeusz	9	m									Father Sielczewski Lodz	Pa.	Pittsburg
17	Nowakowski	Franciszek	4	m							Germany		Wife Josefa Nowakowski	Ohio	Cleveland
18	Ozimek	Antonina	18	f	s	Housework	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Wola Gol.	Father Michal Ozimek Wola Gol.	Pa.	Carnegie
19 ADMITTED	Filo	Antonina	19	f			Yes	No					Father Jozef Filo Wola Gol.		
20	Gazola	Paul	1	m	s		Yes	Yes					Father Josef Gazola Wola Gol.		
21	Sanecki	Franciszek	27	m	m	Laborer					Russia	Lodz	Brother Wlad. Sanecki Lodz	Pa.	Chicago
22		Marya	24	f	m	Housework							Sister Kielce		
23		Czeslaw	18	m											
24		Leon	2												
25	Bandka	Ludwik	24	m	m	Laborer	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Pajsce	Wife Agata Bandka Pajsce	Pa.	Chicago
26	Florek	Jan	24	m	m	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Wola Gol	Father Michal Florek Wola Gol	Pa.	Carnegie
27	Zaran	Zofia	17	f	s	Servant							Father Jan Zaran Wola		
28	Leczowicz	Michalina	20	f	s				Austria		Austria	Kadolany	Father Jan Leczowicz Kadolany Gal.	Pa.	Adelaide
29	Welk	Marya	21	f	s	Laborer	Yes	No	Russia		Russia	Zwierzchan	Father Mich. Welk Zwierzchan	Pa.	Spencer
30	Sielczewski	Stanislaw	5	m			Yes	Yes	"		"		Wife Mal. Sielczewska Zwierzchan	Pa.	Pittsburg

2-904064-7-30-41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND... sailing from ANTWERP, March 5th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cuchalski	Jan	1	m	s	Farm Lab	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Radomsko	Father Jan Cuchalski Radomsko Russia	Penn.	Pittsburg
2	Cich	Karolina	49	f	m	Housewife	No	No			Galicia		Sister Wladal Golonka Galicia	Penn.	Pittsburg
3		Rozalia	14	f	s	Servant							Galicia Lanza		
4		Stanislaw	11	m											
5		Jadwiga	9	f											
ADMITTED 6	Cisiło	Agata	41	f	m	Housewife	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Lagow	Son Wasyl Cisło	Penn.	Pittsburg
ADMITTED 7		Ela	10	f									Lagow Gal.		
ADMITTED 8		Edek	5	m											
ADMITTED 9		Rozalia	8	f											
10	Wyszkowice	Józef	50	m	m	Laborer	No	No	Russia	Polish	Russia	Radomsko	Wife Marianna Wyszkowice Russia	Penn.	Beaver Falls
11	Glang	Rozalia	18	f	s	Servant							Father Wincenty Glang Radomsko Russia	Penn.	Aliquippa
12	Klimowicz	Bolesław	25	m	s	Laborer					Austria	Galicia	Brother-in-law Klimowicz Lipie Austria	Penn.	Aliquippa
13	Jeremicka	Józefa	27	f	m	Housework	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Radomsko	Husband Wolka Wolka Russia	Penn.	Bryan
14	Rzymski	Gustaw	19	m	s	Laborer	Yes	No					Brother-in-law Jan Grabica Radomsko Russia	Penn.	Fredericktown
15	Tyszkiewicz	Józef	5	m									Father Piotr Tyszkiewicz Wolak Russia	Penn.	Buffalo
16	Sieradzki	Tomasz	9	m									Father Piotr Sieradzki Pilica Russia	Penn.	Pittsburg
17	Nowakowski	Franciszek	4	m			Yes	Yes					Father Józef Nowakowski Wola Gal. Russia	Penn.	Cleveland
18	Ozimek	Antonina	18	f	s	Servant	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Radomsko	Father Michał Ozimek Wola Gal. Russia	Penn.	Cincinnati
ADMITTED 19	Cio	Antonina	19	f	s		Yes	No					Father Józef Cio Wola Gal. Russia	Penn.	Pittsburg
20	Gajola	Jan	19	m	s	Farm Lab	Yes	Yes					Brother-in-law Wojciech Gajola Wola Gal. Russia	Penn.	Pittsburg
21	Sarnecki	Franciszek	27	m	m	Farm Lab					Russia	Radomsko	Wife Wład. Sarnecka Wola Gal. Russia	Penn.	St. Clairsville
22		Marya	24	f	m	Housework							Friend Kielce		
23		Czesław	18	m											
24		Leon	2	m											
25	Bamba	Ludwik	21	m	s	Farm Lab	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Radomsko	Wife Agata Bamba Lipie Russia	Penn.	St. Clairsville
26	Florek	Jan	24	m	m	Farm Lab	Yes	Yes			Austria	Galicia	Father Józef Florek Wola Gal. Russia	Penn.	Carnegie
27	Baran	Zofia	17	f	s	Servant							Father Jan Baran Wola Gal. Russia	Penn.	Pittsburg
28	Jeżowicz	Mikołaj	20	m	s	Laborer	No	No	Austria	Polish	Austria	Kadolany	Father Jan Jeżowicz Kadolany Gal. Austria	Penn.	Adelaide
29	Welk	Marya	24	f	s	Housework	Yes	No	Russia	Polish	Russia	Swiecichow	Father Michał Welk Swiecichow Lublin Russia	Penn.	Depew
30	Pietrusewski	Stanisław	15	m	s	Farm Lab	Yes	Yes					Brother Jan Pietrusewski Swiecichow Lublin Russia	Penn.	Pittsburg

2-904064-7-30-41

11-155677 6/25/14

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

53

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	brother	$40				Brother Frank Inchalik Bayside L.I. 100 Bowden	no	no	no	no	good	no	5	7	fair bl. bl.	none	Russia	Borovica
2		husband	$40				husband Father							5	6	" " blue.	"	"	Gorovenska
3		father					Josef Rybka							5	8	" " "	"	"	do
4							Pedersen Ave Linden N. 104							4	8	" " bl.	"	"	do
5														4	3	" " "	"	"	do
6	no	husband	no	no			husband Father							5	7	" bl. blue.	"	Austria	Zagory
7		father					Karol Pavlyk							4	7	" " "	"	"	do
8							Jersey City N.J. 174 Hopkins							4	2	" bl. "	"	"	do
9														4	2	" bl. bl.	"	"	do
10	S.	cousin	$50	no			Cousin Mich. Kozyra Denver Colo. Aug. Mochnacz 2115							5	9	" bl. bl.	Engaged	Russia	Klybuka
11		self	20	"			Brother Felix Klanz Allerton Pa. R.D. 1.							5	5	" bl. blue.	"	"	Uherce
12	S.	brother	$30	1906	Chicago		Father Joseph Klemanski Chicago Ill. 12 17 st.							5	12	" bl. bl.	"	"	Luchawola
13		husband	no	no			husband Mich. Zyzanski Bergenne Ill. Bridge. Box 116							5	5	" " "	"	"	Wulka
14	S.	brother	$15	"			Brother Frank Klyza Reading Pa. R.D. 4							5	5	" bl. blue.	"	"	Drohica
15		self	$25	"			Cousin Joseph Lewicki Buffalo N.Y. Lakeside 12 21.							6	1	" bl. bl.	"	"	Dombrowska
16		"	$25	"			Brother Stefan Gabrowski Pittsburg Pa. 15 Jane Ave.							5	9	" bl. bl.	"	"	Dombrowa
17	no	"	$24	"			Son in Law Kwiatkowski Cleveland Ohio Superior Ave 1167							5	5	" bl. bl.	"	"	Ostrowy
18		"	$25	"			Cousin Mich. Bolan Canonsburg Pa. R 13.							5	6	" " "	"	"	Wola
19		"	$25	no			Cousin Felix Bolan Canonsburg Pa. R 13.							5	2	" bl. bl.	"	"	do
20	S.		$25	/			Cousin Felix Bolan Canonsburg Pa. R 13.							5	5	" bl. bl.	"	"	do
21	S.	self	$90	1904	Passaic N.J.		Brother in Law Wolosz Kwiatkowski							5	2	" " blue.	"	"	Buska
22		husband	no				Father in Law Chicago Ill.							4	11	" " "	"	"	do
23		father					Superior Ave 1167							—		" " "	"	"	do
24														—		" " "	"	"	do
25	S.	self	$33	no	—		Father Joseph Kozlowski Chicago Ill. Superior Ave 1167							5	5	" bl. blue.	Pockmarks.	"	Bysec
26	S.	"	$25	—			Cousin Mich. Bolan Canonsburg Pa. R 13.							5	8	" " bl.	none	"	Wola
27	S.	"	$25				Brother " " " "							5	4	" bl. blue.	"	"	do
28	no	"	$8				uncle Felix Rozd Scholanda Pa. R.D. 6.							4	11	" bl. bl.	"	Austria	Sadolany
29	S.	"	$50				Sister Justyna Wilk Depew N.Y. Peaver St. 96.							5	3	" " blue.	"	"	Lucacheme
30	S.	"	$25	1908	Rochester N.Y.		Brother in Law Kmiec Rochester N.Y. 98 Penn St.							5	6	" bl. bl.	"	"	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller Master, (Insert whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 177 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Keller
Master, ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ed. Vander Veeren, Surgeon of the Neuland, sailing Vessel, do
(State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ed Vanderveeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ENGLAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Oliszyn	Grzegorz	30		m m farm lab		yes	Russia	Polish	Russia	Sobiesha Wola	wife Teresa Oliszyn Sobieska Wola gub Lublin		Pa	Reketon Olivor
2	Markyka	Paman	48		m m " "		yes no	Austria	"	Austria	Ladlowka	wife Katarzyna Markyka Ladlowka Gal		Wa	Perth Amboy
3	Woler	Marcin	22		m s " "		" "	Russia	"	Russia	Stawki	father Jan Woler Stawki gub Lublin		Wy	Scranton
4	Wott	Szymon	23		m s " "		yes	Russia	"	Russia	"	father Jan Wott Stawki gub Lublin		"	"
5	Reszko	Michal	18		m s " "		no	"	"	"	Zofiska	father Jan Reszko Zofiowka gub Lublin		Wy	Lackawanna
6	Chmiel	Franciszek	19		m s " "		yes no	"	"	"	Zarawka	father Kazimirz Chmiel Zarawka gub Lublin		Mich	Detroit
7	Kowalski	Michal	24		m s smith		yes	"	"	"	Lulowice	father Andrzej Kowalski Zulowice gub Lublin		"	"
8	Kochan	Zebla	17		f s servant		yes	"	"	"	Stawki	father Luchin Kochan Stawki gub Lublin		Wy	Towanda
9	Flis	Michal	22		m s farm lab		no	"	"	"	Potok	father Piotr Flis Potok gub Lublin		Wy	Lackawanna
10	Szabla	Stanislaw	33		m m " "		yes	"	"	"	Lipie sucha	wife Bronislawa Szabla Rzeke Lipie gub Lublin		Wy	Buffalo
11	Woroby	Stefan	24		m m " "		"	"	"	"	Zulawice	wife Agnieszka Worobiz Zulawice gub Lublin		Mich	Detroit
12	Kochan	Magdalena	26		f s servant		yes no	"	"	"	Stawki	sister Elzbieta Skorupa Wola Lochmam gub Lublin		Wy	Towanda
13	Byerkiewicz	Maryja	29		f s "		" "	Austria	"	Austria	Kanerski	father Jan Byerkiewicz Kanerski Stale Gal		Wy	Jericho
14	Zyta	Franciszek	35		m m farm lab		yes	Russia	"	Russia	Sdrisowice	wife Wiktorya Zyta Sdrisowice gub Kielce		Pa	Philadelphia
15	Wilk	Anna	17		f s servant		"	Austria	"	Austria	Lakie	mother Katarzyna Wilk Lakie Gal		Wy	Newark
16	Sambiorska	Agnieska	19		f s "		no	Russia	"	Russia	Potok	brother Josef Sambiorski Potok Stany gub Lublin		Wy	Lackawanna
17	Weiss	Anna	23		f m housewife		yes	Austria	"	Austria	Pielna	mother Marya Weiss Pielna Gal		Ill	Chicago
18	"	Wiktor	2		m s —		no	"	"	"	"	"		"	"
19	Bednarczyk	Franciszka	23		f m housewife		yes	"	"	"	"	mother Anna Bednarczyk Pielna Gall		"	"
20	Topolski	Josef	17		m s farm lab		"	Russia	"	Russia	Potok Stary	father Cyprycan Topolski Potok Stany gub Lub		Wy	Lackawanna
21	Lacz	Walenty	18		m s " "		"	"	"	"	Chuta Josefow	father Tadeusz Lacz Chuta Josefow gub Lublin		Wy	Perry
22	Mroz	Josef	25		m m " "		"	"	"	"	Potok	wife Zofia Mroz Potok gub Lublin		New	York
23	Tupaj	Walenty	17		m s " "		"	"	"	Potok Stary	Potok Stary	brother Jan Tupaj Potok Stany gub Lublin		Wy	Lackawanna
24	Winiarski	Stanislaw	26		m m " "		"	"	"	Dragany	Dragany	wife Michalina Winiarska Dragany gub Lublin		Ohio	Canton
25	Mroz	Antoni	17		m s " "		"	"	"	Potok	Potok	father Wojciech Mroz Potok Sub Lublin		New	York
26	Farka	Katarzyna	28		f m housewife		no	"	"	"	Dolranka	brother Matzeus Szwela Dolranka gub Lublin		Mich	Detroit
27	Dasha	Andrej	26		m m farm lab		"	"	"	Potok Stary	Potok Stary	wife Ewa Dasha Potok Stany gub Lublin		Wy	Lackawanna
28	Kulaga 917	Aleksander	26		m m " "		yes	"	"	Swiecchow	Swiecchow	wife Maaryanna Kulaga Swiecchow gub Lublin		Wy	Rochester
29	Fila	Kazimierz	40		m m 8. 91772		"	"	"	Minnek	Minnek	wife Katarzyna Fila Minnek gub Lublin		Mich	Standish
30	Faron	Wojciech	34		m m " "		no	"	"	Natalin	Natalin	wife Maaryanna Faron Natalin gub Lublin		Wy	Rochester

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

61

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and whether able to read or write the language or dialect of some country? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	self	8 30 yrs		1902	Oliver 10 Pa		brother i/c Pawel Rachwal Rekston Oliver Pa Box 24	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	bl. blue.	none	Russia	Sokiska
2	"	" 52 "		1907	Perth Amboy N.J.		brother Jakub Markyka Perth Amboy Babval. ave. av. 281							5	3	"	bl. blue.	"	Austria	Jadlowka
3	"	" 37 no	—	—			brother Andrzey Woler Sewanda N.Y. Box 96							5	7	"	" "	"	Russia	Stawki
4	"	" 35 "	—	—			brother i/c Stanislaw Kadmulki Sowanda N.Y. Box 96							5	5	"	bl. "	"	"	do
5	"	" 40 "	—	—			mule Kazimierz Prianek Lackawanna N.Y. Bloolaudewo st 439							5	6	"	bl. bl.	"	"	Zuforska
6	"	" 48 "	—	—			semin Andrzej Klamarski Detroit Mich st Mekaunder 339							5	6	"	bl. bl.	"	"	Jaworska
7	"	" 40 "	—	—			brother Piotr Kowalski Detroit Mich Ferry st 898							5	8	"	" "	"	"	Zulowice
8	"	" 35 "	—	—			brother Josef Kochan Sowanda N.Y. Box 96							5	1	"	" "	"	"	Stawki
9	"	" 35 "	—	—			Kazimierz Ciarek Lackawanna N.Y. 439							5	11	"	bl. blue.	"	"	Potok
10	"	" 47 "	—	—			semin Andrzej Wepa Buffalo N.Y. Broadway st 870							5	8	"	bl. blue.	"	"	Liperowka
11	"	" 35 "	—	—			brother Piotr Kowalski Detroit Mich Ferry st 898							5	6	"	" "	"	"	Zulowice
12	"	" 35 "	—	—			semin Jan Chorzeplas Sewanda N.Y. Box 2390							5	3	"	" "	"	"	Stawki
13	"	none "	—	—			semin Jan Milnerowicz Jericho L.I. N.Y. Hicksville							5	3	"	bl. bl.	"	Austria	Konczaki
14	"	" 25 yrs	1907	1909	Philadelphia		brother Wincenty Fyk Philadelphia Pa Hope Ferry st 3630							5	6	"	bl. bl.	"	Russia	Strzyzowice
15	"	" 32 no	—	—			brother Jan Wilk Newark N.Y. Grangfield 282							5	7	"	" blue.	"	Austria	Leka
16	"	" 30 "	—	—			brother Antoni Jandorski Lackawanna N.Y. 437 Wilkesbarast							5	5	"	" blue.	"	Russia	Potok
17	"	" 34 "	—	—			husband Piotr Weiss Chicago Ill No 1354 Hoan st							5	6	"	bl. blue.	"	Austria	Pilna
18	"	mother — "	—	—												"	bl. bl.	"	"	do
19	"	self " 28 "	—	—			husband Michael Bednarczyk Chicago Ill No 1449 Division st							4	11	"	bl. blue.	"	"	do
20	"	" 30 "	—	—			semin Ignacy Tupaj Lackawanna N.Y. Wilkes Berre st 437							5	4	"	bl. blue.	"	Russia	Potok, Stara
21	"	" 37 "	—	—			sister Josefa Lasz Perry N.Y. Box 930							5	12	"	bl. bl.	"	"	Chutki, Jezierna
22	"	" 36 yrs	1907	1909	Waterburg Conn		brother Jan Wawor New York No 1. av. 268							5	8	"	bl. bl.	"	"	Potok
23	"	" 30 no	—	—			brother Ignacy Tupaj Lackawanna N.Y. Wilkesbare 437							5	7	"	" "	"	"	Potok, Stary
24	"	" 35 "	—	—			brother Jan Winiarski Canton Ohio Iowa alley 808							5	4	"	" "	"	"	Dragany
25	"	" 30 "	—	—			brother Jan Wawor New York No 1 ave 848							5	6	"	bl. bl.	"	"	Potok
26	"	" 37 "	—	—			husband Nikolay Parka Detroit Mich Chene st 1079							5	5	"	bl. blue.	"	"	Dobrawka
27	"	" 30 "	—	—			semin Ignac Tupaj Lackawanna N.Y. Wilkes st 437							5	9	"	bl. bl.	Pockmarks.	"	Potok Stary
28	"	" 25 yrs	1908	1910	Rochester N.Y.		brother i/l Josef Hrabowski Rochester N.Y. Chapin st 820							5	4	"	black bl.	none	"	Swiecichow
29	"	" 27 "	1907	1911	St Louis Mo		sis Jan Jezierski Standish Mich Box 35							5	8	"	bl. blue.	"	"	Mieszek
30	"	" 40 "	"	1909	Rochester N.Y.		sis Jan Jarra Rochester N.Y. Ulster st 2							5	6	"	" bl.	"	"	Natalice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master (Title whether Master, First or Second Officer), of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E Van der Veken, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith (or employed by vessel aforesaid, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roumain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veken

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Purzio	Jan	31	mm	m	flab	no		Russia	Polish	Russia	Radom	wife Josepa Purzio Radom Lublin	Ill	Plainfield
2	Cesla	Ludwik	19	mo			y					Grabowka	mother Katarzyna Cesla Grabowka Lublin	Ill	Buffalo
3	Nowicki	Jan	20	mo								Swiniary	father Stanislaw Nowicki Swiniary Slonima	Mich	Detroit
4	Jarocha	Stanislaw	18	mo		IN HOSPITAL	DISCHARGED	no				Rusrra	father Michal Jarocha Rusrra Radom	Pa	Lackawanna
5	Lucharska	Agnatarya	26	mo	m	housewife	y	no	Austria	Austria	Konerski		father Jan Latka	Ill	Jericho
6		Stanislaw	2	mo				no					brother Stanislaw Andrel		
7	Andrel	Barbara	20	mo		servant	y		Russia	Russia	Berzye	Berzye	father Stanislaw Andrel Berzye Radom		Buffalo
8	Kopel	Anna	17	mo		1-275834			Austria	Austria	Wyslakowice		mother Kardina Kopa Wyslakowice	Mass	Gilbertville
9	Glacha	Josefa	18	mo			y		Russia	Russia	Borkow	Borkow	brother Teofil Glacha Borkow Iwanika	Ill	Buffalo
10	Strack	Jan	23	mo	m	flab					Trzebdarnie	Trzebdarnie	father Wincent Strack Trzebdarnie Radom		Brooklyn
11	Chmielewicz	Piotr	18	mo			no				Berzye	Berzye	father Michal Chmielewicz Berzye Radom	Ill	Lackawanna
12	Sarsacen	Antonnia	25	mo		6 116967 servant	10-23-41.(505)				Borkow	Borkow	father Ludwik Stefania Borkow Radom	Pa	Tempelton
13	Slonik	Helena	30	mo			y	no			Myollow	Myollow	mother Maiya Tomalina Myollow Iwanka	Ill	Buffalo
14	Placha	Jan	19	mo	m	flab	no						father Francisek Placha Myollow Iwanka		
15	Maslanka	Anna	19	mo		servant	y	no	Austria	Austria	Saka		mother Maryanna Maslanka Iwanka Saka	Ill	S. Chicago
16	Pawlowska	Zofia	17	mo									father Bartlomiej Pawlowska Saka Skarow	Pa	Chester
17	Cyrek	Agnieszka	22	mo									mother Katarzyna Cyrek Saka Skarow	Ill	Passaic
18	Bunak	Maiya	19	mo					Austria	Austria			father Stanislaw Bunak Saka Skarow	Pa	Bunnieille
19	Koniczny	Karol	32	mo	m	flab	no		Russia	Russia	Szmanie		father Franciszek Koniczny Szmanie Radomsko		Philadel
20	Mierzwa	Michal	20	mo			y				Boron	Boron	father Antoni Mierzwa Boron Lublin	Mich	Hamburgen
21	Kasperowicz	Roman	26	mm							Janno	Janno	wife Teofila Kasperowicz Janno Lublin	Ill	
22	Kudlacz	Ignacy	28	mo			no				Wysokie	Wysokie	father Jakub Kudlacz Wysokie Tolkiezyka	Ill	Buffalo
23	Pye	Maria	16	6	f	servant	y	no					mother Franciska Pye Wysokie		Niagara Falls
24	Jarocha	Jan	3	mm	m	flab		no			Trzebdarnie	Trzebdarnie	brother Ill	Ill	Lackawanna
25		Katarzyna	30	mo	f	housewife							Michal Jarocha		
26		Stanislaw	9½	mo									Trzebdarnie		
27		Agnesya	3½	mo	f								Radom		
28	Mraj	Stanislaw	18	mo	m	5-144911/1/34 flab	y				Zbrodnie		mother Katarzyna Mraj Zbrodnie Dalezyce	Pa	Olyphant
29	Bonk	Stefan	19	mo		2-131,904					Potok		mother Juliana Bonk Potok Wola	Ind	Hammond
30	Milunowic	Katarzyna	20	mo	f	servant			Austria	Austria	Konecki		father Antoni Milunowic Konecki	Ill	Jericho

33

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 18 MAR 1913, 19

63

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital for insane, and supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation or inducement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	40	no			Brother Jan Purzo Hamfield Pa N. 2nd #3		no	no	no	no	good	no	5	4	fair	bl.	bl.	none	Russia	Kachowe
2			40	—			Brother Tomasz Cieśla Buffalo N.Y. Jefferson 863								5	6	"	bl.	blue.	"	"	Grabowska
3			50	—			uncle Josef Nowicki Detroit Mich 1068 20th								5	8	"	"	bl.	"	"	Swinary
4			42	—			uncle Josef Pawlowski Lackawanna N.Y. Center 605								5	4	"	bl.	"	"	"	Kwiecra
5	no		28	—			husband Wincenty Suchorski Jericho N.Y. 57								5	6	"	"	"	"	Austria	Kamionki
6				—																		
7			25	—			Brother Jan Andrzej Buffalo N.Y. B.R. Amherst 504								5	4	"	bl.	bl.	"	Russia	Beszyke
8			20	—			father Andrzej Kopec Cheektowaga Main N.Y. B. 223								5	4	"	bl.	blue	"	Austria	Krystachowice
9			16	—			sister Wiktoria Klarka Buffalo N.Y. Black Rock 38								5	1	"	"	"	"	Russia	Borkow
10			40	—			uncle Josef Krakowiak Brooklyn N.Y. Berrytte 198								5	8	"	bl.	blue.	"	"	Trzebiatowice
11			25	—			uncle Jan Wyrzykowski Lackawanna N.Y. Kerby st 116								5	3	"	bl.	blue.	"	"	Beszyke
12	no		40	—			uncle Jan Szymanski Templeton Co. Brooklyn N.Y. B. 17								5	3	"	bl.	"	"	"	Borchowo
13			40	—			Cousin Grzegorz Klarka Buffalo N.Y. Kaefalo st.								5	3	"	bl.	blue.	"	"	Meyollow
14			42	—			uncle Jan Nowak Buffalo N.Y. Amherst 406								5	8	"	bl.	bl.	"	"	Do.
15			28	—			brother Wincenty Marlawski Chicago Ill. Junfon st 1240								5	1	"	bl.	blue.	"	Austria	Saka
16			75	—			brother Jan Gralowski Chester Pa Schenut 3232								5	3	"	bl.	blue.	"	"	Do.
17			36	—			Cousin Marianna Dudek Pasqua N.Y. Dunda st 47								5	2	"	bl.	"	"	"	Do.
18			36	—			uncle Jozef Gospel Philadelphia Pa Benson 3								4	11	"	bl.	blue.	"	"	Do.
19			25	—			brother Jan Wincenty Zyla Philadelphia Pa, Kensington st 3645								5	6	"	bl.	bl.	"	Russia	Kniwice
20			35	—			Cousin Jan Jendrzej Muskegon Mich 6th 241								5	7	"	"	"	"	"	Borow
21			40	—			Cousin Antoni Szydlo Holt Mich Box 61	X							5	11	"	bl.	blue.	"	"	Janowe
22			30	—			brother Tomasz Kubiak Buffalo N.Y. Williamsville 799								5	3	"	bl.	blue	"	"	Wysoke
23			30	—			uncle Jan Zgumunt Niagara Falls N.Y. 24th 2440								5	2	"	bl.	bl.	"	"	Do.
24	husband	none	30	—	10	Lackawanna	brother-in-law								5	9	"	"	"	"	"	Trzebiadarce
25							Jan Wyrzykowski								5	1	"	"	"	"	"	Do.
26	father						Lackawanna N.Y.								5	5	"	red	blue.	"	"	Do.
27							Kerby st 126										"	bl.	bl.	"	"	Do.
28	uncle	25	no	—			uncle Mary Trebatski Co.								5	9	"	bl.	blue	"	"	Zbrudzic
29	father			—			husband Lackawanna father Sankel Bank Sud								5	8	"	bl.	bl.	"	"	Polek
30	brother	25	00	—			VI Columbus St. Kammond brother Jan Milwaukee Jericho st N.Y.								5	2	"	"	blue.	"	Austria	Kwiecki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

64

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veen, Surgeon of the New Zealand sailing thereswith do
(State whether "employed" or "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Certificate
of University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E Vd Veen

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Trewiak	Josefa	34		M				Polish	Austrian	Poland	Lancaster	father Ludwig Trewiak	Ohio	Canton
X 2	"	Stefan	9		M										
X 3	"	Marie	8		F										
X 4	"	Tomela	6		F										
X 5	"	Teodor	4		M										
6	Kwiatkowski	Stefan	21		M				Russian	Russian	Russia		father Simon Kwiatkowski	Ohio	Toledo
7	Piechucki	Josef	20		M					Roch 1/20/09			father Ignacy Piechucki	"	"
8	Kasperek	Marya	30		F				Austria	Polish	Austria		father Wojciech Kasperek	Pa	Jacksonville
9	Ciesnocka	Marya	17		F								mother Zofia Ciesnocka	Pa	Aleppo
10	Kolec	Helena	18		F								father Karol Kolec	"	"
11	Balun	Aniela	27		F								father Jan Tymowski	Pa	Buffalo
12	"	Jan	7		M								Grobarzyce Pol.	"	"
13	"	Zofia	2		F										
14	Czal	Anna	18		F								father Tomasz Czal	Pa	Pittsburg
15	Terpiłka	Zofia	16		F								father Karol Terpiłka	Pa	Chester
16	Tordyl	Franciszka	22		F								Ludwikowo Pol.	Mich	Detroit
17	Weglowska	Marya	19		F								father Rafael Weglowski	Pa	Passaic
18	Gorowska	Marya	45		F								father Antoni Gorowski	Pa	Olyphant
19	Blaszkiewicz	Jan	25		M				Russian	Russian	Russia		father Kasper Blaszkiewicz dead	Pa	Port Richmond
20	Gorzynska	Marcela	52		F				Austria	Austrian	Russia		mother Apolonia Wojcik	Pa	Scranton
21	Senkowska 7/4/13	Julia	35		F								husband Jan Senkowski	Pa	Portland
22	Mroziński	Antoni	27		M				Russian	Russian	Russia		father Jakub Mroziński	Ohio	Cleveland
23	Imme	Julia	16		F								father Wincenty Kwiatkowska	Pa	Scranton
24	Kwiatkowska	Antonia	19		F								father Jan Kwiatkowski	Ohio	Toledo
25	Kwiecien	Michal	24		M								father Tomasz Kwiecien	Pa	Trenton
26	Sobieraj	Anna	16		F								father Wawrzyn Sobieraj	Pa	Niagara Falls
27	Augustyn	Dorota	18		F								father Jan Augustyn	"	"
28	Borun	Jan	18		M								father Jan Borun	"	"
29	Bozicki	Jan	21		M								father Wojciech Bozicki	Pa	Aleppo
30	Michalek	Josef	21		M								father Jan Michalek	Pa	Aleppo

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		husband				husband & father							5	1	fair	lt	blue	none	Austria	Stary Sacz
2		father				Sebastian Kromuk							3	10	"	"	"	"	"	do
3													3	7	"	bl.	bl.	"	"	do
4						Kansas City Mo							3	5	"	"	"	"	"	do
5						Manchuck # 510							—		"	"	"	"	"	do
6	ge	self	$25	no	—	Frau Franzil Krzyzkowicz							5	9	"	lt.	blue	"	Russia	Zeradow
7	brother	"	25	"	—	Brudder Pft. Box 396							5	5	"	lt.	bl.	"	"	Zgradow
8	"	self	25	no	—	Father in Law Leonard Kostkowicz							5	2	"	"	blue	"	Austria	Przeczyn
9	"	"	24	"	—	Go Brudder Pft. Box 396							5	1	"	"	"	"	"	Gierallowiez
10	"	"	26	no	—	Mother Franzis Conrad							5	1	"	"	"	"	"	Rudze
11	"	self	$20	no	—	Brother Wladyslaw Ciesowski							4	3	"	lt.	bl.	"	"	Grabowzyec
12	"	mother			—	Chicago Ill. Girard # 239.							4	1	"	"	"	"	"	do
13						husband father Josef Batun		Med Cert + Cong					—		"	"	"	"	"	do
14	"	self	$24	no	—	Brudder Pft. Box 396							5	5	"	lt.	bl.	"	"	Zawada
15	"	"	34	no	—	Passaic N.J. 111							5	3	"	"	"	"	"	Glinica
16	"	"	36	"	—	uncle Jan Wenik							5	6	"	bl.	bl.	"	"	Tudrychow
17	"	"	24	no	—	Chicago Ill. 910							5	2	"	lt.	"	"	"	Zawada
18	"	"	22	yes	—	husband Jan Zoralyk							5	2	"	bl.	blue	"	"	Ortynice
19	Pa	"	110	no	—	Father Mich Kwolyk 113 Blaine st							5	4	"	"	"	"	Russia	Biecza
20	S	"	30	yes	—	Passaic N.J.							4	11	"	lt.	"	"	Austria	Tylola
21	"	self	$32	no	—	Brother Maryan Wenik							5	2	"	"	"	"	"	do
22	S	"	18	no	—	Passaic N.J. 111							5	4	"	lt.	bl.	Pockmarks.	Russia	Klepie
23	S	"	30	no	—	sister Kazia Wenik							4	12	"	"	blue	none	"	Dunicy
24	S	"	25	no	—	Passaic N.J. 111							5	3	"	lt.	blue	"	"	Kazimierza
25	S	"	25	no	—	Sister Antonia Ickora							5	7	"	lt.	bl.	"	"	Dunicy
26	S	"	25	no	—	Niagara Falls N.Y. 1838.							5	8	"	"	"	"	"	Kazimiera
27	S	"	37	no	—	brother Stanley Ickora							5	2	"	bl.	blue	"	"	Klepie
28	S	"	39	"	—	Niagara Falls N.Y. 1838.							5	7	"	"	"	"	"	Klenick
29	"	"	50	yes	1906 Returned	brother Jan Lukaszek							5	5	"	lt.	bl.	"	"	Bogarya
30	S	"	52	no	—	Cleveland Ohio 1838 Belz st. 108.							5	8	"	lt.	blue	"	"	Chodenwice
						Chicago Ill. 4850 Belmont st.														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J.C.C. Koller, Kapt. (State whether Master, First or Second Officer); of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C.C. Koller
Kapt. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Zeeland, sailing thereunto (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Van der Veen

Sworn to before me this 1 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fryzik	Stanislaw	25		m s	8-147409 farm Laborer	yes	yes 4/22/38 Russia 11-14-39	Polish	Russia	Poland	wife	Mary Bryzik Poland	Ohio	Buffalo
2	Maciag	Josef	25		m s	8-172514 " "	"	"	"	"	Kielce	Russia	Mother	Rosa Maciag Poland	Ohio	Conklyn
3	~~Simonko~~	Antonia	25		f s	Servant	"	"	"	"	Kielce	Russia	Father	Joseph Biziewicz Poland	Niagara Falls	
4	Bara	Jan	27		m m	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Wife	Mary Bara Poland	Ohio	Cleveland
5	Maciag	Andrzej	18		m s	IN HOSPITAL DISCHARGED					Kielce	Russia	Father	Joseph Maciag Poland	Ohio	Conklyn
6	Maolecka	Jan	28		m s	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Brother	Hanul Wozsolka Poland	Ohio	Cleveland
7	Czachowski	Marcin	26		m m	"	no	no	"	"	Kielce	Russia	wife	Juliane Czachowska Poland	Lackawanna	
8	Czekaj	Franciszek	17		m s	Servant 7-185358	yes	yes 11-18-41	"	"	Kielce	Russia	Father	Jan Czekaj Poland	Niagara Falls	
9	Urban	Franciszek	25		m s	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father-in-law	Urban Kielce Russia	Niagara Falls	
10	Staniszewski	Benedykt	34		m m	"	"	"	"	"	Kielce	Russia	wife	Marya Staniszewska Poland	Niagara Falls	
11	Dziechowski	Andrzej	19		m s	"	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father	Andrzej Dziechowski Poland	"	"
12	Korczak	Antonina	17		f s	Servant	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father	Grzeg. Korczak Poland	Niagara Falls	
13	Kulikowska	Marya	20		f s	"	no	no	"	"	Kielce	Russia	Father	Jan Kulikowski Poland	Syracuse	
14	"	Katarzyna	18		f s	"	"	"	"	"	Kielce	Russia	Father	Walenty Kedzierzawski Poland	Ohio	Cleveland
15	Radziszewski	Michel	19		m s	5-475 Farm Laborer	yes	yes 2/26/35	"	"	Kozminiecza	Russia	Mother	Katarzyna Zakrzewski Poland	Niagara Falls	
16	Gelba	Jozef	26		m m	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Brother	Jakob Lusak Poland	Ohio	Cleveland
17	"	Bronislawa	2		f c											
18	Lusak	Jan	24		m m	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father	Joseph Mroz Poland	Ohio	Cleveland
19	"	Julianna	16		f s	Servant	no	no	"	"						
20	Mroz	Stanislaw	28		m m	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Kozminiecza	Russia	wife	Agnieszka Zydek Poland	Niagara Falls	
21	Kobak	Wawrzyniec	29		m m	"	"	"	"	"	Strzelce	Russia	Father	Jozef Pawlowski Poland	Chicago	
22	Pawlowski	Jan	18		m s	Servant 8-175600 1/11/41	yes	yes	Austria	Austria	Bielany	Russia	wife	Francisk Zdrojska Poland	Detroit	
23	Borgski	Wladyslaw	166		m s	Farm Laborer	yes	yes	"	"	Bielany	Russia	Father-in-law	Grzegorz Bielanz Poland	Buffalo	
24	Mayka	Wojciech	25		m m	"	no	no	Russia	Russia	Kielce	Russia	wife	Agnieszka Bielanz Poland	Niagara Falls	
25	Marzec	Josef	26		m m	"	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father	Jozef Marzec Poland	Jamaica	L.I.
26	Adamczak	Wincenz	42		m m	Farmer	"	"	"	"	Kielce	Russia	wife	Antonia Adamczak Poland	Jamaica	L.I.
27	Marzec	Jan	32		m m	"	"	"	"	"	Kielce	Russia	wife	Marya Marzec Poland	Jamaica	L.I.
28	Lukasik	Andrzej	22		m s	Farmer	yes	yes	"	"	Kielce	Russia	Father	Antoni Lukasik Poland	Minerville	
29	Palko	Anna	19		f s	Servant	yes	yes	Austria	Austria	Bielany	Russia	Father	Jan Palko Poland	Detroit	
30	Krawczyk	Marya	24		f m	Farmer	"	"	"	"			Father	Josef Wawrzyniak Poland	Chicago	

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

67

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$30	no		friend Joseph Colonitz Buffalo N.Y. Niagara & Seneca	no	no	no	no	good	no	5	6	fair bl. blue.	none	Russia	Pechow
2	"	"	40	"		brother Jan Maciag Evelyn Ave Niagara Falls N.Y.							5	8	" bl. bl.	4	"	Kwelnica
3			50	no		husband Paul Siemiatkowski Niagara Falls N.Y. U.S.A.												
4	Yes		40	"		Uncle to Jan Ignacik Cousin " Linden Ave 140.							5	8	fair bl. bl.	none	Russia	Rybnica
5	"		30	"		Brother Jan Maciag Evelyn Ave N.F.U.S.							5	7	" bl. bl.	"	"	Wierzbnica
6	Yes		50	no		Brother Andrew Mroczkowski Elephant P. Jack Co.							5	4	" " "	"	"	Sierelec
7	"		35	"		Brother in law Dominica Lackawanna City Prospect 140							5	10	" bl. bl.	"	"	Wrzelowice
8	"		50	"		Brother Stefan Olszewski Niagara Falls N.Y.							5	5	" bl. "	"	"	Grzybow
9	"		20	"		Cousin Jan Cales Batavia N.Y. Evergreen St.							5	7	" bl. blue	"	"	Pieczonje
10	Yes		25	5	1909 Niagara Falls N.Y.	Brother Frank Kulik Niagara Falls N.Y. 1 St. 199.							5	3	" bl. "	"	"	do.
11	"		45	no		Cousin Ludwig Kulik							5	3	" bl. blue	"	"	Wolica
12	"		37	no		Niagara Falls N.Y. Hunt St. 905. Brother in law Jan Kacprowski							5	1	" bl. bl.	"	"	Slupice
13	"		38	Yes		Niagara Falls N.Y. 13 St. 264. Wife to Josef Franz							5	3	" " "	"	"	do.
14	"		36	"		Syracuse N.Y. Lodo St. 200 Cousin Adam Wittkowski							4	10	" bl. blue.	"	"	do.
15	"		40	no		Syracuse N.Y. Joseph St. 200 Cousin Mich. Kadzyczak							5	4	" bl. blue.	"	"	Karsmierra
16	Yes	self	30	no		Cleveland Ohio John Sem St. 75. husband Father Mich Galba							4	11	" " "	"	"	Slupczya.
17	"	mother	—	no		Niagara Falls N.Y. 13 St. 922.							—		" " "	"	"	do
18	Yes	self	80	Yes	—	Cousin Jan Kusak Cleveland Ohio 764 E 93 St.							5	9	" bl. blue.	"	"	Kotel
19	Husband		/			Uncle Frank Nowak Cleveland Ohio Broadway 2176							5	1	" " "	"	"	do.
20	Yes	self	35	no	—	Cousin Felix Wroblewski Niagara Falls N.Y. 14 St. 347							5	8	" bl. blue.	"	"	Karsmierra
21	"	"	34	Yes	1907 Syracuse N.Y.	Brother in law Frank Krawczyk Chicago Ill. Monroe St. 4357.							5	8	" bl. bl.	"	"	Sklelec
22	"		32	no		Brother Stanislaw Bonczak Detroit Mich. Post Ave 145.							5	4	" bl. Gr.	"	Austria	Bielany
23	"		32	"		Brother Walenty Galba Buffalo N.Y. Genesee St. 1056.							5	7	" " blue.	"	"	do.
24	"		42	no		Brother Ludwig Mroczkowski Jamaica L.I. Pacific St 178							5	8	" bl. blue.	"	Russia	Pieczonje
25	No		45	"		Uncle Ludwig " " "							5	9	" " "	"	"	Jorzcze
26	"	self	47	Yes	1907 Detroit Mich	Cousin " " "							5	8	" bl. blue.	"	"	Lowowa
27	"	"	45	Yes		Brother in Law Antoni Miedzwicki Monroeville N.Y. R.D. 7305							5	10	" bl. blue.	"	"	Zorecze
28	No		30	"		Brother Franz Babijanek Detroit Mich 191 Husband of Elizabeth Kowaczyk Chicago Ill. Monroe St. 4357.							5	4	" bl. blue.	"	"	Pieczonje
29	Yes		356	Yes									5	3	" bl. "	"	Austria	Bielany
30	"		100	no									5	3	" bl. bl.	"	"	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J C C Koller
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... day of 18 MAR 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

68

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith (Strike out whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Louvain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E. Van der Veen

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19 .....

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
36															
1	Roj	Zofia	20		√	fo servant	Jo		Austria	Polish	Austria	Bielany	mother Franciska Roj	Ill	Chicago
2	Osika	Mikolaj	42		m	flab	Jo	no	Russia		Russia	Pierrouga	Bielany Poland		
3	Suska	Jozef	20		m		Jo					Radimia	wife Marzanna Osuch	N	Niagara Falls
4	Osuch	Stanislaw	26		m		no					Tyszkosz	father Jan Suska	R	Duquesne
5	Bzdlowski	Jan	20		m		Jo					Sosnicany	wife Marya Osuch	Mich	Detroit
6	Dubay	Franciszek	42		m		no					Kamyszow	wife Walezya Sosnicany	N	Yonkers
7	Marzec	Jan	24		m		Jo						Kamyszow Kielce	Ok	Cleveland
8	Dubay	Jan	44		m		Jo	no				Kielce	wife Katarz Marzec	Ok	
9	Lucak	Jan	18	mo			Jo					Cieszca	wife Marya Dubay		
10	Sadzik	Walenty	28		m							Sosnicany	father Walenty Kielce	Pa	Bradock Rudge
11	Salo	Jan	22		m							Swierzyc	wife Marya Sadzik		
12	Grajczak	Daniela	19			fo servant	no					Murmy	father Walenty Sosnicany	N	Rochester
13	Janicki	Tomasz	42		m	flab	Jo					Mszczuc	father Andrzej Swierzyc	Pa	Buffalo
14	Wrobel	Mikolaj	20		m	flab	no						brother Joannes Murmy		
15	Grabinski	Franciszek	37		m		Jo						father Andrzej Kibley	N	Niagara Falls
16	Kopec	Karol	24		m								Grabice Kielce		
17	Bania	Wincenty	26		m								father Kasper Grabinski	Pa	Wilmerding
18	Dzorda	Franciszek	22		m							Mazgola	Golenkowice Kielce	Ill	Chicago
19		Katarzyna	23			Jan	Domestic						father Andrzej Kielce		
20	Warzecha	Wawrzyniec	23		m	flab						Mondraly	wife Edunga Bania		
21	Ryczek	Wincenty	26		m		Jo					Wyrobie	Mala Mondraly		
ADMITTED	Grabka	Antoni	40		m		Jo	no					father Jozef Dzorda		
23	Kalczyna	Maryan	16			fo servant	Jo						Wyrobie Lublin	N	Syracuse
24	Dzeka	Zofia	28		f		Jo	no				Kamyszow	father Andrzej Wyrobie		
25	Krupa	Jakob	26		m	flab	Jo						Warzecha Kamyszow	Ill	Syracuse
26	Surma	Jan	17		m				Austria		Austria	Rodowo	wife Anna Tyczek	N	
27	Koziol	Jan	18		m				Russia		Russia		Rodowo Radom		
28	Malara	Jozef	18		m							Jerzkow	wife Marzanna Rodowo	Ill	Little Falls
29	Slawinski	Wincenty	19		m		Jo	no					Jerzkow Grabka		
30	Pudo	Jan	17		m		Jo					Przebarne	father Antoni Jerzkow		Niagara Falls
													Kalarzyna Jaworzno		
												Slupia	Slupia Pawinos	Ill	Syracuse
													wife Marzanna Kruza	Ok	Cleveland
												Slawnice	Slawnice		
												Balowice	father Jan Surma	Ill	Chicago
													Balowice		
												Slupice	wife Barbara Wawrzecha	Ill	Niagara Falls
													Slupice Pawinos		
												Topola	father Maryan Slupica	Ok	Cleveland
													Topola Skalbmierz		
													father Franciszek Slawinski		
													Topola Skalbmierz		
													father Jakob Pudo		
													Topola Kielce		

36

24 4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 21

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

63

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Aliens in prison or almshouses, or public charge, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Je self	32	No			brother-in-law Josef Krawczyk Chicago Ills. Hamm 435		no	no	no	good	no	5	3	fair	bl. bl.		Austria	Bielany
2			46	—			brother-in-law Anton Barbacka Niagara Falls N.Y. 13th 222							5	9	"	bl. blue	"	Russia	Pierronje
3			40	—			uncle Jan Wanyak Syracuse N.Y. 140							5	7	"	bl. "	"	"	Kedinia
4			25	—			brother-in-law Josef Adolat 69							5	7	"	bl. "	"	"	Luzkowy
5			28				Detroit Mich Adolat 69 cousin Ludwik Skarzewski 121 Rockaway Road Jamaica N.Y.							5	9	"	bl. blue.	"	"	Semicrany
6			32	—			uncle Jan Chojnyk Cleveland O. R. 2093							5	7	"	bl, blue.	"	"	Kamporow
7			25	—			uncle Jakub Kiran Cleveland O. 1272 W. 5th							5	4	"	bl. "	"	"	do.
8			30	—			cousin Josef Dymek Cleveland O. 11 Fullerton 609							5	10	"	grey blue.	"	"	Sielec.
9			50	—			brother-in-law Jan Blazek Brady Bend Pa Allegheny Co 40							5	7	"	bl. bl.	"	"	Cisrega.
10			50	—			uncle Jan Blazek Brady Bend Pa Allegheny Co 40							5	8	"	bl. bl.	"	"	Semicrany
11			50	—			uncle Walenty Nastarnal Rockaway Road N.Y.							5	10	"	" "	"	"	Smierzyce
12			36	—			brother-in-law Jan Ludwicki Buffalo N.Y. Bail Road							4	12	"	" blue.	"	"	Sterug.
13			42	—			uncle Jakub Wrobel Niagara Falls N.Y. 14th 347							5	4	"	bl. blue.	"	"	Strzeche.
14			40	—			cousin Jakub Wroblewski Niagara Falls N.Y. 14th 347							5	11	"	black bl.	"	"	do.
15			24	—	Yes		brother-in-law Stanislaw Czapla Wilmerding Pa Wallin 105							5	12	"	bl. bl.	"	"	do.
16			50	—			aunt Katarzyna Wiadrinka Chicago Ills Wabash 64							5	9	"	" "	"	"	Skargala.
17			35	—			cousin Kalarz "							6	1	"	bl. blue.	"	"	Nowidraly
18			50	—			friend Michal Radajczuk Chicago Ills 22nd 3027							5	6	"	" "	"	"	Wysokie
19														5	5	"	" bl.	"	"	do.
20			40	—			brother-in-law Piotr Wanyka Syracuse N.Y. 135 Kalamazoo St							5	3	"	bl. blue.	"	"	Kamyszow
21			40	—			brother-in-law Josef Kobylanski N.Y. City Nowy a 695							5	7	"	bl. blue.	"	"	Kadzewo
22			35	—			cousin Stanislaw Opolka Buffalo N.Y. 16 Ext							5	7	"	bl. "	"	"	Gorzkow
23			35	—			uncle Jan Gil Niagara Falls N.Y. 13th 222							5	1	"	bl. bl.	"	"	Przeberow
24			46	—			uncle Wawrzyniec Wilkolak Syracuse N.Y. 711 W. 4th							5	3	"	" "	"	"	Slupica
25			45	—			friend Andrzej Sida Cleveland O. Broadway 2776							5	7	"	bl. bl.	"	"	Stanowice
26			40	—			cousin Tomasz Kalata Chicago Ills Elston a 1625							5	5	"	bl. bl.	"	"	Stanowice
27			25	—			brother-in-law Tomasz Popek Niagara Falls N.Y. Cudak 1968							5	4	"	bl. blue.	"	Austria	Bulowice
28			25	—			uncle Franc Zarska Cleveland O. R. 25 S. 2674							5	4	"	" "	"	Russia	Slupiec
29			25	—			brother-in-law Stanislaw Stanuch Cleveland O. R. 25 1283 S.							5	8	"	bl. blue.	"	"	Topola.
30			25	—			uncle Franciszek Stanuch Cleveland O. R. 25 1104 36							5	4	"	" bl.	"	"	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veken, Surgeon of the Ruland, sailing thereunto, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Veken

Sworn to before me this 18 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veken, Surgeon of the Zuiland, sailing thereunto (Note whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Van der Veken.

Sworn to before me this 14 day of ..... , 19 ..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kleanaj	Franciszek	21		m s	farm lab	yes		Russia	Polish	Russia	Walka nizdnika	wife Jagata Kleanaj Walka nizdnika	Pa	Dubois
2	Kaniecny	Ludwig	18		m s	" "	no		"	"	"	Zdrajei	mother Maryanna Kaniecna Zdrajei gub Lublin	"	"
3	Wojtowicz	Feliks	20		m s	" "	yes		"	"	"	Gozivodow	father Andrzej Wojtowicz Gozivodow gub Lublin	Mich	Detroit
4	Deryla	Wyktoria	25		f s	servant	no		"	"	"	Sudmilanka	mother Maryanna Wermiuska Sudmilanka gub Lublin	"	"
5	Rusek	Stanislaw	18		m s	farm lab	yes		"	"	"	Slupice	father Adam Rusek Slupice gub Kielce	NY	Niagara Falls
6	Kedra	Michal	26		m m	" "	no		"	"	"	"	wife Maryanna Kedra Slupice gub Kielce	"	"
7	Lato	Jan	31		m m	" "	yes		"	"	"	Lesniczany	wife Maryanna Lato Lesniczany gub Radom	Mich	Detroit
8	Jankowska	Anna	27		f m	housewife	no		"	"	"	Trzebielowice	sister Jozefa Bulyka Trzebielowice gub Radom	"	"
9	"	Josef	3		m s				"	"	"	"	"	"	"
10	Jawca	Jan	27		m s	farm lab			"	"	"	Witowice	mother Franciska Jawca Witowice gub Radom	Ill	Kensington
11	Cieslik	Aniela	17		f s	servant	yes		Austria	"	Austria	Sokolow.	father Jan Cieslik Sokolow gal	Wis	Mannouth
12	Skowron	Jan	27		m s	farm lab	no		Russia	"	Russia	Witowice	father Wawrzyniec Skowron Witowice gub Radom	Mich	Detroit
13	Jakobczak	Ignacy	22		m s	" "	yes		"	"	"	Pelczyce	mother Agnieska Jakobczak Pelczyce gub Radom	NY	Buffalo
14	Plesinski	Michal	17		m s	smith	no		Austria	"	Austria	Sokolow.	mother Anna Plesinska Sokolow gal	Ill	Chicago
15	Mazur	Jan	22		m s	farm lab	no		Russia	"	Russia	Zachcinek	father Wincenty Mazur Zachcinek gub Radom	Ill	Smith Chicago
16	Kwarciany	Jan	20		m s	" "	yes		"	"	"	Slupice	mother Maryanna Kwarciana Slupice gub Kielce	NY	Niagara Falls
17	Lipiec	Jan	36		m m	"	6-51752 10/4/36 yes		"	"	"	Popolera	wife Jekla Lipiec Popolera gub Lublin	Mich	Battle Creek
18	Krzysiak	Michal	22		m s	" "	8-129849 1/8/37 "		"	"	"	"	mother Apolonia Krzysiak Popolera gub Lublin	Mich	Kalamazoo
19	Gucwa	Josef	24		m s	" "	8-131979 2/3/37 no		"	"	"	"	father Jaman Gucwa Popolera gub Lublin	Mich	Battle Creek
20	Mazur	Jan	18		m s	" "	yes		"	"	"	"	father Jan Mazur Popolera gub Lublin	NY	Perth Amboy
21	Panasyk	Walenty	42		m m	" "	no		"	"	"	Zlojec	wife Franciska Panasyk Zlojec gub Lublin	Mich	Plymouth
22	Klich	Marcin	44		m m	" "	"		"	"	"	Popolera	wife Anna Klich Popolera gub Lublin	NY	Perth Amboy
23	Duleba	Jakub	32		m m	" "	yes	no	"	"	"	"	wife Maryja Duleba Popolera gub Lublin	Mich	Battle Creek
24	Bebra	Jan	18		m ab	" "	yes		"	"	"	Lahzrow.	father Ignacy Bebra Lahzrow gub Radom		New York
X 25	Kuliszewic	Pawel	17		m s	mason	11-325821-10/16/41.		"	"	"	Klimantow	grandmother Katarzyna Gawo Klimantow gub Radom		New York
26	Korrolka	Josefa	20		f s	servant	no		"	"	"	Wodliborzyce	mother Josefa Korrolka Wodliborzyce gub Lublin	Pa	Oil City
27	Wisniewski	Josef	19		m s	farm lab	7-144419	7-18-40	"	"	"	Klimantow	father Michal Wisniewski Klimantow gub Radom		New York
28	Abramicha	Maryja	21		f m	housewife	yes		Austria	"	Austria	Lorchi m.	husband Igubi muravone Lahchi muravone Gal	Ohio	Cleveland
29	Plawuszak	Anna	25		f m	"	"		"	"	"	Lasha	brother i/l Jan Dudzin Lasha 17.	"	"
30	Kazimierski	Michal	27		m m	farm lab	"		Russia	"	America	Little Falls	wife Antonina Kazimierska Lowicci gub Radom	NY	Little Falls

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kwaraj	Franciszek	21	m	m s	farm lab	yes		Russia	Polish Russian	Walka		wife daugata Hoogaj Walka nidonska gub Lublin	Pa	Dubois
2	Kaniczny	Ludwig	18	m	s	" "	no		"	" "	Zdrapei		mother Maryanna Kaniczna Zdrapei gub Lublin	"	"
3	Wojtanicz	Feliks	20	m	s	" "	yes		"	" "	Gozirvodow		father Andrzej Wojtanicz Gozivodow gub Lublin	Mich	Detroit
4	Deryla	Wyktoria	25	f	s	servant	no		"	" "	Sudmilawka		mother Maryanna Wermiska Sudmilawka gub Lublin	"	"
5	Rusek	Stanislaw	18	m	s	farm lab	yes		"	" "	Slupice		father Adam Rusek Slupice gut Kielce	Ny	Niagara Falls
6	Kedra	Michal	26	m	m	" "	no		"	" "	"		wife Maryanna Kedra Slupice gut Kielce	"	"
7	Lator	Jan	31	m	m	" "	yes		"	" "	Lasniczany		wife Maryanna Lata Lasniczany gut Radom	Mich	Detroit
8	Jankowska	Anna	27	f	m	housewife	no		"	" "	Trietrelowice		sister Jozefa Bidyla Trietrelowice gub Radom	"	"
9	"	Josef	3	m	s				"	" "	"			"	"
10	Jonca	Jan	27	m	s	farm lab			"	" "	Witonice		mother Franciska Jonca Witonice gut Radom	Ill	Kensington
11	Cieslik	Aniela	17	f	s	servant	yes		Austria	" Austria	Sokolow.		father Jan Cieslik Sokolow. gal	Wis	Monmouth
12	Skawran	Jan	27	m	s	farm lab	no		Russia	" Russia	Witonice		father Wawrzyniec Skawran Witonice gut Radom	Mich	Detroit
13	Jakobczak	Ignacy	22	m	s	" "	yes		"	" "	Pelczyce		mother Agnieska Jakobczak Pelczyce gut Radom	Ny	Buffalo
14	Plesinski	Michal	17	m	s	smith	"		Austria	" Austria	Sokolow.		mother Anna Plesinski Sokolow. Gal	Ill	Chicago
15	Mazur	Jan	22	m	s	farm lab	no		Russia	" Russia	Zacheinek		father Wincenty Mazur Zacheinek gut Radom	Ill	South Chicago
16	Kwarciany	Jan	20	m	s	" "	yes		"	" "	Slupice		mother Maryanna Kwarciana Slupice gut Kielce	Ny	Niagara Falls
17	Lipice	Jan	36	m	m	6-51752 10/8/36	yes		"	" "	Popolera		wife Tekla Lipice Popolera gut Lublin	Mich	Battle Creek
18	Arzynah	Michal	22	m	s	8-129849 1/8/37	"		"	" "	"		mother Apolonia Arzynah Popolcina gut Lublin	Mich	Kalamazoo
19	Guzena	Josef	24	m	s	8-131979 2/3/37	no		"	" "	"		father Jan Guzena Popolera gut Lublin	Mich	Battle Creek
20	Mazur	Jan	18	m	s	" "	yes		"	" "	"		father Jan Mazur Popolera gut Lublin	Ny	Perth Amboy
21	Panczyk	Walenty	42	m	m	" "	no		"	" "	Zlojec		wife Franciska Panczyk Zlojec gut Lublin	Mich	Plymouth
22	Klich	Marcin	44	m	m	" "	"		"	" "	Popolera		wife Anna Klik Popolera gut Lublin	Ny	Perth Amboy
23	Zulebar	Jakub	32	m	m	" "	yes	no	"	" "	"		wife Maryna Zulebar Popolera gut Lublin	Mich	Battle Creek
24	Bebra	Jan	18	m	s	" "	yes		"	" "	Lukrow.		father Ignacy Bebra Lukrow. gut Radom	New	York
X 25	Lubaszewia	Pawel	17	m	s	mason	"		"	" "	Klimantow		grandmother Katarzyna Zaro Klimantow gut Radom	New	York
26	Korrolka	Josefa	20	f	s	servant	no		"	" "	Wodliborzyce		mother Josefa Korrolka Wodliborzyce gut Lublin	Pa	Oil City
27	Wisniewski	Josef	19	m	s	farm lab			"	" "	Klimantow		mother Stanislawa Wisniewski Klimantow gut Radom	New	York
28	Abramicha	Maryja	21	f	m	housewife	yes		Austria	" Austria	Lwchi m.		father Michal Abramcza Lwchi muravane Gal	Ohio	Cleveland
29	Plawuzah	Anna	25	f	m	" "	"		"	" "	Lwcha m.		brother i/l Jan Dubina Lwchi muravane	"	"
30	Kaminiersh	Michal	27	m	m	farm lab	"		Russia	" America	Little Falls		wife Antonina Kaminiersha Zdrieci gut Radom	Ny	Little Falls

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19 71

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		self	$30		brother c/o Teofil Latanowicz Dubois Pa Emergency ave reg	no	no	no	good	no	5 8	fair	bl. blue	none	Russia	Walka mianowa
2		"	" 35		brother c/o " " "						5 8	"	black bl.	"	"	Zadrapie
3		"	" 25		uncle Michal Majkowicz Detroit Mich Lakewood st 65						5 10	"	bl. "	"	"	Gorzkowadow
4		"	" 30		uncle " " "						5 4	"	" "	"	"	Sadurbowka
5		"	" 35		sister Karolina Rusch Niagara Falls Ny. 13 st 257						5 8	"	bl. bl.	"	"	Klepsia
6		"	" 35		ack Jan Wawrenko Niagara Falls Ny 13st 216						5 11	"	bl. bl.	"	"	do
7		"	" 30		brother c/c W. ef. Lesota Detroit Mich Auburn st 1300						5 9	"	" blue	"	"	Lesnicowy
8		"	" 28		husband Piotr Jankowski Detroit Mich Moran st 646						4 11	"	" "	"	"	Friedrichowice
9		"	"		" " "							"	" "	"	"	do
10		"	" 35		acq. Franciszek Rzepecki Kensington Ill Calumet ave 11925						5 6	"	bl blue	"	"	Witowice
11		"	" 32		sister Wiktorya Cieslik Monmouth Ills						5 1	"	" bl.	"	Austria	Lobdow
12		"	" 40		friend Franciszek Trybunkiewicz Detroit Mich Lajmen st 379						5 7	"	bl. blue.	"	Russia	Witowice
13		"	" 40		friend Jan Lulkowski Buffalo Ny Fillmore st 482						5 7	"	bl. bl.	"	"	Pelerjce
14		"	" 28		cousin Jan Kaminski Chicago Ill Grand ave 1403						5 6	"	bl. blue.	"	Austria	Lokolaw
15		"	" 37		brother c/c Piotr Pola South Chicago Ill Mickelewicz st 12						5 6	"	" "	"	Russia	Zachinck
16		"	" 35		brother Michal Galba Niagara Falls Ny. 13st 222						5 7	"	" bl.	"	"	Schyaec
17		"	" 25		ack Michaelty Kowalczyk Battle Creek Mich Fountain st 196						5 11	"	bl. blue.	"	"	Topolera
18		"	" 30		brother c/c Jan Martyna Kalamazoo Mich c/o Worth st 577						5 10	"	bl. bl.	"	"	do
19		"	" 30		acq. Mikolaj Kowalczyk Battle Creek Mut Fountyn 196						5 9	"	bl. bl.	"	"	do
20		"	" 30		brother Jakub Hrabann Perth Amboy Ny. Scotland st 604						5 3	"	bl. bl.	"	"	do
21		"	" 30		brother c/c Jozef Pomeryk Plainwell Mich Box 128						5 9	"	bl. bl.	"	"	Klejce
22		"	" 30	yes	1909 Hudson Ny. brother c/c Jan Hradan Perth Amboy Ny. Scotland st 604						5 7	"	" "	"	"	Topolera
23		"	" 30	no	brother c/c Franciszek Tuczmar Battle Creek Mich Pine st 40						5 8	"	black bl.	"	"	do
24		"	" 35		cousin Franciszek Rowa New York City 121 st 320						5 2	"	bl. blue.	Pockmarks.	"	Zakrow
25		"	" 25		father Antoni Kruszewski New York Ny. City 306. & 116 st						5 4	"	bl. "	none	"	Klimontow
26		"	" 32		brother Franciszek Rozwolek Ill City st 370						5 4	"	" bl.	"	"	Skodlerzyce
27		"	" 25		cousin Marcin Zowa New York City Jo. 72 & 110 st						5 7	"	bl. bl.	"	"	Klimontow
28		"	2 more		brother Pawel Obraniak Cleveland Ohio Starkweather st 759						5 4	"	" blue.	"	Austria	Torke
29		"	" 30		brother c/c Alex Plawniak Cleveland Ohio Starkweather ave 759						4 12	"	" "	"	"	Lasko.
30		"	" 35	yes	1909 Little Falls Ny. uncle Piotr Slonina Little Falls Ny. Prospect 523						5 8	"	bl blue.	"	Russia	Topolera

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Kapt., of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Kapt.
~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van de Veren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Van de Veren

Sworn to before me this 10 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND... sailing from ...ANTWERP..., ...March 8th..., 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Szyszowski	Kazimierz	24		m s	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zawada	wife Katarzyna Szyszowska Zawada	Ind	Little Falls
2	Furdak	Ignacy	18		m s	Servant	yes	yes				Zdrojki	father Jan Furdak Zdrojki	"	"
3	Czechowska	Anna	19		f s		yes	no				"	mother Julia Czekanska Zdrojki	"	"
4	Szmajczyk	Jan	25		m m	Farm Laborer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Bichowska	wife Agnieszka Szmajczyk Bichowska	Ind	Buffalo
5	Kazmierska	Marya	21		f s	Servant	yes	no	Russia	Russian	Russia	Zawada	father Mateusz Kazmierczak Zawada	Ind	Little Falls
6	Kanlik	Franciszk	52		m m	Farm Laborer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Klen	wife Marya Kanlik Klen	Ind	Lime Lake
7	Lonawski	Michael	24		m s	Waiter			Austria	Austrian	Austria	Bogdanowka	brother Tomasz Lonawski Bogdanowka	Ind	Chicago
8	Furdak	Ignacy	18		m s	Farm Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zdrojce	father Jan Furdak Zdrojce	Ind	Little Falls
9	Peterak	Helena	22		f s	Servant	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Chozowa	father Mich Peterak Chozowa	Ind	Holyoke
10	Kowalska	Rozalia	18		f s	"	11-17-11	8/12/59	8/12/59			Stotterowka	father Mateusz Kowalski Stotterowka	Ind	Chicago
11	Kalaczyk	Franciszka	29		f m	Housewife						Brzezowy	husband Stanczyk Brzezowy	Ohio	Cleveland
12	Witkowska	Katarzyna	18		f s	Servant	yes	yes				Zawada	father Franciszek Witkowski Zawada	Ind	Little Falls
13	Brol	Anna	18		f m	Housewife	yes	yes				Cichowska	husband Andrzej Glowacki Cichowska	Ind	Michigan
14	Cebok	Karolina	20		f s	Servant	yes	yes				Zawada	brother Franciszek Cebok Zawada	Ind	Little Falls
15	Kluza	Jan	20		m s	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kolonyow	father Franciszek Kluza Kolonyow	Ind	Chicago
16	Trela	Antoni	28		m m	Farm Laborer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Kolodzie	wife Katarzyna Trela Zolonice	Penn	Scranton
17	Glodek	Kazimierz	45		m m	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kolonyow	wife Andrzej Glodek Kolonyow	Ind	Niagara Falls
18	Pawlczyk	Jakub	15		m s							Cichol	father Ignacy Pawlczyk Cichol	Ind	Buffalo
19	~~Polec~~	~~Stanislaw~~	~~24~~		~~m s~~	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Russia~~	~~Tomaszowa~~	~~father Jan Polec Tomaszowa~~	~~Penn~~	~~Coudersport~~
20	Berak	Jan	18		m s	Farm Laborer	yes	yes				Bichowy	mother Barbara Berak Bichowy	Ind	Petrus
21	Brzuszek	Julia	34		f m	Housewife	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Sokolow	father Tomasz Marczyk Sokolow	Ky	Middlesboro
22	"	Zofia	6		f s							Sokolow	father " " "	Ky	Middlesboro
23	Rak	Jan	19		m s	Farm Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kolonyow	father Wincenty Rak Kolonyow	Ind	Chicago
24	Szymla	Jan	18		m s	~~Farm Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Russia~~	Brzezowy	father Wojciech Szymla Brzezowy	Ind	Niagara Falls
25	Chmiel	Jakob	26		m s	"	"	"				Kolonyow	brother Jozef Chmiel Kolonyow	Ohio	Toledo
26	Kuciak	Jakob	40		m m	Farm Laborer	no	no				Zawadzki	wife Zuzya Kuciak Zolonice	Ind	Lackawanna
27	Uszko	Josef	17		m s		yes	yes				Topola	mother Franciszka Uszko Topola	Ohio	Cleveland
28	Szpakowski	Stanislaw	26		m m	Farm Laborer	yes	yes				Polski	wife Anna Szpakowska Telerzyce	Ind	Buffalo
29	Tlis	Dominik	20		m s	Farm Laborer	yes	yes				Wolica	mother Katarzyna Tlis Wolica	Penn	Pittston
30	Sobczyk	Jan	19		m s	"	yes	yes				Kamyonow	father Wawrzyniec Sobczyk Kamyonow	Ohio	Lorain

38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

73

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		$40	no		Geo. Graboski. Little Falls, Ny		no	no	no	good	no	5 11	fair	bl.	none	Russia Lowada
2		30			Gotlieb Jelen Little Falls NY							5 4	"	blue.	"	" Zdriere
3		30			Gotlieb Jan Kozmerski Little Falls NY							5 3	"	bl. blue.	Pockmarks.	" do.
4		40			Mrs. Jan Krzyzkoski Buffalo NY							5 7	"	bl. blue.	none	Austria Bienkowska
5		32	no		Gottlieb Jan Kozmerski Little Falls NY							5 3	"	"	"	Russia Zawada
6		36	yes	1904 Blue Island Ill.	Gotlieb Antoni Polacik Blue Island Ill.							5 9	"	bl. blue.	"	Austria Bienkowska
7		39	no		Gotlieb Wladyslaw Kowalik Chicago Ill.							5 8	"	bl. bl.	"	" do
8		35	no		Gotlieb Hanul Kozmerski Little Falls N.Y.							5 7	"	bl. bl.	"	Russia Zdriec
9		none	no		Mrs. Stefania Jaworska Gotlieb Mary Glowacz NY							5 4	"	bl. blue.	"	Austria Chozuia
10		$20	no		Herman Jan Lyczek Chicago Ill. Jefferson N. 1009							5 2	"	bl. blue.	"	" Piotrowska
11		40	no		Leonhard Wojciech Kozmerski Rzeszow oder Glowa Box 358.							5 2	"	"	"	" Krzesow
12		28	no		Sister Marya Trod Fall River Mass. 1357 S Main							5 4	"	bl. blue.	"	" Zurvald
13		24			Lieutenant Wojciech Hrek Milwaukee Wis. Grove N. 1091							5 4	"	bl.	"	" Piebrowska
14		19	no		Sister Marya Trod Fall River Mass. 1357 S Main St							5 4	"	bl. blue.	"	" Zurvata
15		30		1910 Helvetia P.	Gotlieb Jo. Kozmerski Pembly Chicago Ill. Box N. 829.							5 8	"	bl. bl.	"	Russia Kotuszow
16		40	yes		Mrs. Pawel Krzemien Scranton Penn. Lackawanna St Jay ham N. 46							5 7	"	"	"	" do.
17		40	no		Gotlieb Mich Krzycki Niagara Falls N.Y. Falls N. 1865							5 9	"	bl. bl.	"	" Kaluszow
18		38			Gotlieb Jozef Mowrath Buffalo NY Clinton N. 164							5 7	"	bl. blue.	"	" Kutel
19		$40			Gotlieb Andrzej Pulas Hartford Conn 56 N. 30.											
20		45			Gotlieb Fabel Borolk Jelroiz Mich Kirby N. 135 E.							5 6	fair	bl.	none	Russia Biechow
21		40	no		Leonhard Father Jan Bigowski Michalskan Kg. Kirby							5 1	"	" blue.	"	Austria Sokolow
22		mother			Gotlieb Kazmirz Dembek Chicago Ill. Ogden Ave. 820							—	"	"	"	" do.
23		$48	no		Mrs. Jan Krzyzkoski Niagara Falls N.Y. 10 N. 922 E.							5 7	"	bl. blue.	"	Russia Kotuszow
24		35			Gotlieb Antoni Mysliwiec Toledo Ohio Franklin N. 3731.							5 5	"	" bl.	"	" Strzeby.
25		35			Mrs. Pawel Krzemien Scranton Penn. Lackawanna St 460 Jefferson							5 7	"	bl. blue.	"	" Kotuszow
26		30	no		Gotlieb Frank Pinder Cleveland Ohio W 5th N. 2320							5 5	"	"	"	" Zwawinsk
27		25			Servant Jan Lichtowski Buffalo NY Jefferson N. 442.							5 6	"	bl. bl.	"	" Tefola
28		40			Gotlieb Tomasz Flis Chas P. Raymond N. 273.							5 3	"	bl. bl.	"	" Polski
29		45			Gotlieb N. Pawel Rzedzki Lorain Ohio Box 84 N. 1329.							5 6	"	bl. blue.	"	" Wola
30		45										5 4	"	"	"	" Kaszuow

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of 18 MAR 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Jean du Vernay, Surgeon of the Ireland, sailing thereunto, (Strike out "sailing thereunto" or "employed by owner," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Jean du Vernay

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

74

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

74

Affidavit of Surgeon.

I, E. Fin du Veny, Surgeon of the Ireland sailing steamship, (Make it either "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Quebec University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Fin du Veny

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], March 8th, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Kulpa	Katarzyna	17		M	servant	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Potok	mother Balbina Kulpa Potok Zakliköw	Pa	Lackawanna
ADMITTED 2	Cuchola	Bronkala Josefa	X14		F		Yes						father Wojciech Mabinmerr	Oh	Cleveland
3	Lyty	Stanislaw	20		M		Yes				Syrlenice		wife Apolonia Kwiecien		
4	Kwiecien	Jan	41		M		Yes				Zakuno	Wolpa	Zakuno father Bartlomiej		
5	Chelewa	Marcin	18		M		Yes				Hotel Wilno	Chelepa	wife Zofia Zanna	Oh	Cleveland
6	Bania	Josef	28		M		Yes				Przyny	Przyny	father Kazimierz	Pa	S. Bethlehem
7	Jarzynski	Jan	19		M		Yes		3-111415	5-18-36	Pelczyce	Pelczyce	parents Antoni Vincent	Oh	Cleveland
8	Kwiecien	Walenty	19		M		Yes		7-145972	7-30-40	Zobina	Wolka Zabna	wife Zofia Szydlak	Ill	Buffalo
9	Szydlak	Pawel	32		M						Czyzewa	Czyzewa	father Surepan Szydlak		
10		Jan	26		M		Yes					Czyzewa	wife Antonia Cichol	Ill	Lackawanna
11	Cichocki	Ignacy	34		M		Yes		3-191042	5-3-40	Skrzypaczowka	Ostroz 3.	father Fabry Kaplonia	Pa	Philadelphia
12	Kajkowski	Tomasz	19		M		Yes				Jedrzyan	Jedrzyan	wife Zofia Lewarn	Mich	Detroit
13	Mazur	Jan	19		M		Yes		[illegible]			Sulisyan	father Kalarz		
14	Strach	Josefa	22		F	servant	Yes					Strych	father Wojciechow		
15	Maj	Franciszek	17		M	Klobuk	Yes		8-191538	7/9/40		Sulisyan	father Julian Kopec	Ill	Buffalo
16	Koper	Stepania	16		F	servant	Yes				Viarownica	Wrabczynen	father Jakub Jonera		
17	Jonra	Katarzyna	18		F						Karownica	Karczownica	brother Stanislaw Michal	Ill	
18	Kedzierski	Roman	48		M	Klobuk			11-2966	31-2-1844		Barankowicz	mother Kopka Dworak	Ill	Chicago
19	Chmiel	Zofia	16		F	servant	Yes				Ulanina	Sokolina	Sokolina wife Zofia Smogg		
20	Szczepy	Katarzyna	26		F	servant	Yes						Sokolina father Gregor Creel	Mass	Adams
21	Creel	Rosalia	20		F		Yes		1-258160 (505)	4/17/41	Pastragowka	Pastragowka	father Bapust Kwolek	Con	Stamford
22	Kwolek	Zofia	18		F		Yes				Pastragowka	Pastragowka	wife Zofia Lepak	Mass	Adams
23	Lepak	Katarzyna	20		F								father Antom Lepak	Mass	Adams
24	Dusza	Helena	16	6	F		Yes		7-177102	6/10/41		Pastragowka	mother Zofia Dusa	Ill	Elmira
25	Kumor	Marya	18		F		Yes				Wzocha	Wzocha	father Antoni Kumor	Ill	Helmetta
26	Karmierczak	Jan	47		M	Klob	Yes					Wzocha	wife Magdalena Karmierczak	Ill	Buffalo
27	Klosza	Anna	40		F		Yes				Nowa Wies	Nowa Wies	brother Wladislaw Bialec	Mich	Detroit
28		Jan	9		M								mother Nowa Wies Kolat		
29	Kolat	Stanislaw	16	8	M	Klob	Yes	Yes	11-351012	7/11/42		Nowa Wies	brother Wladislaw Cyrek	Ill	Chicago
30	Cyrek	Marya	17		F	servant	Yes				Klobucina	Klobucina			

39

15 12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

75

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	30	no	Brother Max Wojciech Wojtan Lackawanna NY Peter Bare st 47	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	bl.			russia	Polok
2		mother	24									4	12	"	bl.	blue.	"	"	do
3		self	25		brother Stan Maciej Zaroba Cleveland O. str 21 R 3674							5	5	"	black	blue	"	"	Przbenice
4			30		uncle Ignacy Ish Zaroba Cleveland O. R 1 str 3229							5	3	"	bl.	bl.	"	"	Zabus
5			48		uncle Jan Cholewa Lackawanna NY							5	4	"	"	blue	"	"	Kotel
6			36		uncle Walenty Bartnik Cleveland O. R 1 str 3229							5	7	"	bl.	blue	Pockmarks.	"	Przpisy
7			26		friend Michal Slawa Bethlehem Pa 4th 904							5	4	"	"	"	none	"	Pelerpca
8			35		brother Jan Gwiechen Cleveland O. R 1 str 3229							5	7	"	bl.	blue.	"	"	Zabna
9			32		brother Franciszek Szydlak Buffalo N. Tonawa st 482							5	11	"	"	"	"	"	Cepelnica
10			32	1906 Buffalo	brother Stanczyl Szydlak Buffalo N. Johnson st 182							5	9	"	bl.	"	"	"	do
11			52	no	brother Jan Cardyal Lackawanna N. Cubert 607							5	8	"	bl.	bl.	"	"	Strzpacrowa
12			46		Cousin Ks Tomasz Rydzell PA Richmond 1813							5	6	"	"	blue	"	"	Jebrzpow
13			45		friend Michal Nal Detroit Mich ste Cadieux 1177 2							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Sulistowo
14			25		uncle Michal "							5	4	"	"	"	"	"	do
15			15		brother Michal "							5	6	"	bl.	bl.	"	"	do
16			46		uncle Jan Pelczyk Buffalo N. Exchange 194							5	5	"	"	blue	"	"	Wierzowinca
17			44		brother Stan Michal Opala Buffalo N. Sycamore 822							5	1	"	bl.	bl.	"	"	Starowinca
ANT ALIEN 18			25	1907 12	uncle Michal Kwiecien Detroit Mich 1st 1st							5	7	"	bl	bl.	"	"	do
19			36	no	brother Walenty Chmiel Chicago Ill. 1912							4	9	"	bl.	blue	"	Austria	Sloberna
20			46		brother Stan Stan Lewiakowa Chicago Ills 12 Huron 1918							5	3	"	bl.	blue.	"	"	do
21			36		uncle Stanislaus Drozk Gedgaus Mass 1st 2							5	2	"	bl	bl.	"	"	Pashajowka
22			36		brother Jan Jagucki Stamford Conn Cold 74							5	5	"	bl.	bl.	"	"	do
23			36		uncle Antonina Szydlak Gedgaus Mass Hillard 4							5	2	"	red	blue.	"	"	do
24			36		sister Zofia Kijowska Pleven R Mazza 1063							5	3	"	bl.	bl.	"	"	Wsola
25			32		sister Julia Kunno Scranton Pa B 91							5	5	"	"	blue.	"	"	do
26			28		brother Jan Kunnarek Buffalo N. Louisiana 67							5	8	"	bl.	blue.	"	"	Semanies
27			20		husband Tomasz Klepac							5	1	"	"	bl.	"	"	do
28		mother			Detroit Mich Delera 49							4	2	"	"	"	"	"	do
29		self	25		father Jedrej Halat Detroit Mich Labell 41							5	2	"	bl.	blue	"	"	do
30			36		brother Stan Jan Lucko Chicago Ills Center 2 452							5	6	"	bl.	"	"	"	Sloberna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Y. C. C. Koller, Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly depose, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Y C C Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19 0,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veeren, Surgeon of the Iceland, sailing therewith (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of (illegible) University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Vanderveeren

Sworn to before me this 16 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

78

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burrah	Zofia	17		f s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Stobierna	father Tomasz Burrah Stobierna Gal	Ill	Chicago
2	Janus	Boleslaw	20		m m	farm lab	"	"	Russia	"	Russia	Modlyborzic	wife Aniela Janus Modlyborzic gut Lublin	Mich	Detroit
3	Stepien	Josef	19		m s	"	"	"	"	"	"	Rybitny	father Michal Stepien Rybitny gut Radom	"	"
4	Borek	Krystyn	46		m m	"	no	no	Austria	"	Austria	Wysoka	wife Anna Borek Wysoka Gal	Wy	Elmira
5	Modliszewska	Maryja	18		f s	servant	yes	yes	"	"	"	"	father Jakob Modliszewski Wysoka Gal	Wy	Cayuga
6	Kasienick	Wincenty	18		m s	farm lab	"	"	Russia	"	Russia	Zwiawice	father Wawrzyniec Kasenik Zwiawice gut Radom	Mich	Detroit
7	Drozdra	Jan	34		m m	"	"	no	"	"	"	Klimantow	wife Zanina Drozdra Klimantow gut Radom	Wy	New York
8	Merorik	Roman	44		m m	"	"	yes	Austria	"	Austria	Nawawice	wife Franciska Merorik Nawawios Gal	Mich	Detroit
9	Kijanski	Josef	45		m m	"	"	no	Russia	"	Russia	Nawe	wife Antanina Kijanski Nawe gut Radom	Wy	Lackawanna
10	Juda	Domicela	18		f s	servant	yes	yes	"	"	"	Wojera	father Josef Juda Wojera gut Kielcze	Wy	Niagara Fall
11	Polak	Antoni	17		m s	farm lab	"	"	Austria	"	Austria	Raczyny	mother Balbina Polak Raczyny Gal	Mich	Detroit
12	Rajera	Franciszek	27		m s	"	"	yes	Russia	"	Russia	Karsy mala	father Jan Rajera Karsy mala gut Kielce	Wy	Batavia
13	Mealek	Michaly	25		m m	"	"	no	"	"	"	Swiniary	wife Anna Mealek Swiniary gut Radom	Pa	Plymouth
14	Bara	Maryja	48		f m	housewife	yes	yes	"	"	"	Klimantow	mother w/c Katarzyna Bara Klimantow gut Radom	New	York
15	"	Roman	14		m s	farm lab	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Jan	16		m s	2-179764	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Adam	7		m s	2-115453	"	no	"	"	"	"	"	"	"
18	Kruszewska	Teresa	48		f m	housewife	yes	no	"	"	"	"	mother Katarzyna Bara Klimantow gut Radom	"	"
19	"	Maryja	16		f s	2-628281	"	no	"	"	"	"	"	"	"
20	Odemska	Feliksa	18		f s	servant	yes	yes	"	"	"	"	mother Sylvestra Odemska Klimantow gut Radom	"	"
21	Szelag	Jadwiga	19		f s								father Tomasz Szelag Klimantow gut Radom	"	"
22	Hawkolo	Barbara	20		f s	2-698808	11-13-40	(505)	Austria		Austria	Szyperki	father Iwan Hawkolo Szyperki Gal	Wyo	Passaic
23	Wolosyn	Katarzyna	16		f s	2-814856	11-12-40	(505)	"		"	"	father Michal Wolosyn Szyperki Gal	New	York
24	Bukryj	Franciska	17		f s	"	"	yes	"		"	"	father Jan Bukryj Szyperki Gal	Wyo	Passaic
25	Szydlo	Karol	19		m s	farm lab	yes	no	Russia	"	Russia	Poranow	mother Helena Szydlo Poranow gut Kielce	Wy	Niagara Falls
26	Walpsa	Franciszek	34		m m	"	"	yes	Austria	"	Austria	Wola tanowska	wife Maryanna Walepsa Wola Narewska Gal	Ohio	Youngstown
27	Chorempa	Walgorrata	27		f m	housewife	"	"	"	"	"	Koziarnia	father Sebastian Lach Koziarnia Gal	Mich	Detroit
28	Chorempa	Zofia	3		f s	8-2,2103	"	no	"	"	"	"	"	"	"
29	Wojcirki	Franciszek	28		m m	farm lab	yes	yes	Russia	"	Russia	Sielce	wife Wiktorija Wojcirka Sielce gut Kielce	Wy	Niagara Falls
30	Agentowitz	Antoni	20		m s	1-999526	"	no	"	"	"	Burthowa	father Justyn Agentowitz Burthowa	Mass	Worchester

40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burrah	Zofia	17		f s	servant	yes		Austria	Polish	Austria	Stobierna	father Tomasz Burrek Stobierna Pol	Ill	Chicago
2	Janus	Boleslaw	20		m m	farm lab	"		Russia	"	Russia	Modlyborzic	wife Aniela Janus Modlyborzic gut Lublin	Mich	Detroit
3	Stepien	Josef	19		m s	" "	"		"	"	"	Rybitwy	father Wincent Stepien Rybitwy gut Lazan	"	"
4	Borek	Krystyn	46		m m	" "	no		Austria	"	Austria	Wysoka	wife Anna Borek Wysoka Pol	"	"
5	Modliszewska	Maryja	18		f s	servant	yes		"	"	"	"	father Jakob Modliszewski Wysoka Pol	Wy.	Elmira
6	Kasienick	Wincenty	18		m s	farm lab	"		Russia	"	Russia	Zwiawice	father Wawrzyniec Kasenik Zwiawice gut Radom	Wy.	Elmira
7	Drozdza	Jan	34		m m	"	no		"	"	"	Klimantow	wife Zamina Drozdza Klimantow gut Radom	Mich	Detroit
8	Meroznk	Tomasz	44		m m	"	yes		Austria	"	Austria	Wawanice	wife Franciska Meroznk Wawanice Pol	Wy.	New York
9	Kijanski	Josef	45		m m	"	no		Russia	"	Russia	Nawe	wife Antonina Kijanski Nawe gut Radom	Mich	Detroit
10	Juda	Jomisela	18		f s	servant	yes		"	"	"	Wojera	father Josef Juda Wojera gut Kielcze	Wy.	Lackawanna
11	Polak	Antoni	17		m s	farm lab	"		Austria	"	Austria	Rocznyj	mother Barbina Polak Rocznyj Pol	Wy.	Niagara Fall
12	Rajera	Franciszek	27		m s	" "	yes	no	Russia	"	Russia	Karsy male	father Jan Rajera Karsy male gut Kielce	Mich	Detroit
13	Mealeh	Michaly	23		m m	3-190661 (JBU) 4-11-40 " "		no		"	"	Swiniary	wife Anna Mealeh Swiniary gut Radom	Wy.	Batavia
14	Bara	Maryja	48		f m	housewife	yes		"	"	"	Klimantow	mother wife Katarzyna Bara Klimantow gut Radom	Pa	Plymouth
15	"	Roman	14		m s	farm lab	"		"	"	"	"	"	"	New York
16	"	Jan	16		m s	2-179764			"	"	"	"	"	"	"
17	"	Adam	7		m s	2-115433		no	"	"	"	"	"	"	"
18	Kruszewska	Teresa	45		f m	housewife	yes	no	"	"	"	"	mother Katarzyna Bara Klimantow gut Radom	"	"
19	"	Maryja	16		f s	2-628281	4/14/24	no	"	"	"	"	"	"	"
20	Odemska	Feliksa	18		f s	servant	yes		"	"	"	"	mother Sylwestra Odemska Klimantow gut Radom	"	"
21	Szelag	Gabrieta	19		f s				"	"	"	"	father Tomasz Szelag Klimantow gut Radom	"	"
22	Hucholo	Barbara	20		f s	2-698808 11-13-40 (505) No C/A			Austria	(C.L 205 2-25-41)	Austria	Szyperki	father Iwan Hucholo Szyperki Gal	Wyo	Passaic
23	Wolosyn	Katarzyna	16		f s	~~2-698429 6/14/23~~			"	"	"	"	father Michal Wolosyn Szyperki Gal	New	York
24	Bukryj	Franciska	17		f s	2-814856 11-12-40 (505)	"	yes	"	"	"	"	father Jan Bukryj Szyperki Gal	Wyo	Passaic
25	Szydlo	Karol	19		m s	farm lab	yes	no	Russia	"	Russia	Poranow	mother Helena Szydlo Poranow gut Kielce	Wy.	Niagara Falls
26	Walpa	Franciszek	34		m m	"	yes		Austria	"	Austria	Wola tanowska	wife Marzanna Walepa Wola tarowska Gal	Ohio	Jungstown
27	Chowempa	Malgorzata	27		f m	housewife	"		"	"	"	Koziarnia	father Sebastianu Lach Koziarina Gal	Mich	Detroit
28	Chowempa	Zofia	3		f s	8-212103	"	no	"	"	"	"	"	"	"
29	Wojcirki	Franciszek	28		m m	farm lab	yes		Russia	2	Russia	Sielce	wife Wiktorija Wojcirka Sielce gut Kielce	Wy.	Niagara Falls
30	Agentowitz	Antoni	20		m s	1-999526	"	no	"		"	Burthowa	father Justyn Agentowitz Burthowa	Mass	Worchester

40

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

77

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Born in prison or almshouse, or both inmate (for more than 1 year) of such institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offense for which he has been convicted, or admits he has committed.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 30	no	—	—	uncle Walenty Dworzak Chicago Ill Superior str 1735	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bl.	none	Austria	Koberna
2	"	"	" 42	"	—	—	acq. Marcinkiewicz Ignacy Detroit Mich Brandywine str 206							5	5	"	bl.	bl.	"	Russia	Nowdyberia
3	"	"	" 35	"	—	—	uncle Stanislaw Wrobel Detroit Mich Palmer str 321							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Rybotyn
4	"	"	" 24	yes	1909	Elmira N.Y.	brother s/l Konstanty Duda Elmira N.Y. Otsego str 1063							5	8	"	bl.	bl.	"	Austria	Wysoka
5	"	"	" 36	no	—	—	brother s/l Wladyslaw Jenyk Cooper N.Y. Box 154							5	7	"	"	"	"	"	do
6	"	"	" 35	"	—	—	uncle Michal Kasienich Detroit Mich Boone str 13							4	11	"	red	blue	"	Russia	Zwaniec
7	"	"	" 30	"	—	—	cousin Feliks Boram New York City 121 str 330							5	7	"	bl.	bl.	"	"	Klimantow
8	"	"	" 32	yes	1910	Detroit Mich	acq. Franciszek Kanclarek Detroit Mich Deberoy ave 81							5	5	"	bl.	bl.	"	Austria	Sowanice
9	"	"	" 35	no	—	—	cousin Franciszek Kasprzak Lackawanna N.Y. Stelawanna str 457							5	5	"	"	"	"	Russia	Sowe
10	"	"	" 30	"	—	—	brother s/l Anton Kucteva Niagara Falls N.Y. Hooston str 140							4	12	"	"	blue	"	"	Wysera
11	"	"	" 40	"	—	—	father Franciszek Polak Detroit Mich Otis str No 40							5	7	"	bl.	bl.	"	Austria	Kaczyny
12	"	"	" 48	"	—	—	cousin Wawrzyniec Jamagala Batavia N.Y. Liolon str 213							5	6	"	"	blue	"	Russia	Kaczynek
13	"	"	" 35	"	—	—	father Marcin Kalek Plymouth Co Wayer str 16							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Iwaniszy
14	"	"	none	"	—	—	husband & father							5	1	"	"	"	"	"	Klimentow
15	"	mother	"	"	—	—	Marcin Bara New York City							4	9	"	"	"	"	"	do
16	"	"	—	"	—	—	No 330 E. 121 str							3	8	"	"	"	"	"	do
17	"	"	—	"	—	—	"							3	4	"	"	"	"	"	do
18	"	self	$ 50	"	—	—	husband & father							5	2	"	bl.	bl.	"	"	do
19	"	mother	—	"	—	—	Antoni Krysciewski New York City 306 E. 116 st							3	11	"	"	"	"	"	do
20	"	self	$ 25	"	—	—	brother Franciszek Adamski New York E. 123 str No 341							5	4	"	bl.	blue	"	"	do
21	"	"	" 25	"	—	—	brother Franciszek Kelag New York 122 str No 314 E.							5	4	"	"	bl.	"	"	do
22	"	"	" 21	"	—	—	brother Wasyl Kaiholo Passaic N.J. 3 st No 66							5	4	"	bl.	blue	"	Austria	Szyperki
23	"	"	" 25	"	—	—	sister Anna Wolonyn New York 735 Nicholas av.							5	10	"	bl.	bl.	"	"	do
24	"	"	" 25	"	—	—	brother Mikolaj Bukacyj Passaic N.J. 5 str No 53							5	2	"	bl.	bl.	"	"	do
25	"	"	" 45	"	—	—	brother s/l Michal Stefanii Niagara Falls 13 str No 257							5	7	"	bl.	bl.	"	Russia	Peronnie
26	"	"	" 42	"	—	—	brother Andrzej Wolepow Sept Youngstown Ohio Box 116 stop 10							5	7	"	bl.	blue	"	Austria	Wolatanowka
27	"	"	" 46	"	—	—	husband & father Jan Konempa Detroit Mich Dubois str 1160							5	2	"	"	"	"	"	Koziarnia
28	"	mother	—	"	—	—								—	"	"	"	"	"	"	do
29	"	self	" 37	"	—	—	brother s/l Stefan Cmura Niagara Falls 22 str 125							5	12	"	bl.	blue	"	Russia	Sielec
30	"	"	" 25	"	—	—	cousin Zofia Pikel Worchester, Mass 14 Lunnele Str							5	7	"	"	bl.	"	"	Bruchowa

32

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Holler, Master, (title whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly depose, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Holler
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Holland, sailing therewith (blank whether "Surgeon of" sailing therewith" or "employed by owners of vessel," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Vanderveeren

Sworn to before me this 1 day of ..... , 19 ..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jezepanski	Mary	20		m s	farm labor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Siwiny	husband Agata Jezepanska	Pa	Bethlehem
2	Karl	Michel	34		m m		"	"	"	"	"	Jezyborowa	wife Teofila Klain	Pa	Bethlehem
3	Wojtowicz	Michal	48		m m		yes	yes	"	"	"	Kozjowa	wife Agnes Wojtowicz	Pa	Bethlehem
4	Smagala	Jan	30		m s	day labor	no	no	"	"	"	Tonice	mother Katarzyna Wojtowicz	Pa	Bethlehem
5	"	Bronislawa	20		f s	housework	yes	yes	"	"	"	"	sister Agata Jezepanska	Pa	Bethlehem
6	Zawisza	Jan	40		m m	day labor	no	no	"	"	"	Wojkowa	wife Katarz. Zawisza	Ill	Chicago
7	Rawinowic	Johann	37		m m	miner	yes	yes	Russia	"	Germany	Mitte	wife Anna Rawinowic	Ill	Chicago
8	~~Gluszalek~~	Lorenz	26		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Caroline Glusalek	Ill	Cicero
9	Wojda	Josefa	32		f m	wd housework	yes	yes	Poland	Polish	Austria	Ciche	Moorlow Kum	Ill	Camden
10	Mielus	Anna	17		f s	Servant	3-23547	6-9/29/14	"	"	"	"	father Franz Kogo	Ill	Chicago
11	"	Katarzyna	14		f s	"	11-75113		"	"	"	"	Kubina Tomas Mielus	Ill	Chicago
12	"	Antonina	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	father Ciche Cal	"	"
13	Wielgosz	Josef	31		m m	day labor	yes	yes	America	"	"	"	father Jan Mielus	"	"
14	Pezda	Jan	1		m s		11-5795		"	"	"	"	Ciche Cal	"	"
15	Pempka	Helena	27		f m	housework	yes	yes	"	"	Austria	Gezyrk	father Josef Mielus	Ill	Chicago
16	~~Kapacki~~	Josef	24		m s	day labor	"	"	"	"	"	Siedrna	Ciche Cal	"	"
17	Gezenir	Anna	17		f s	Servant	2-720426	5-3-40	"	"	"	Bonyzyc	father Andrej Kapacki	Ill	Chicago
18	Swiatkowski	Michal	17		m s	day labor	"	"	"	"	"	Bonyzyc	Bonyzyc Cal	"	"
19	Dobrowska	Maryanna	17		f s	Servant	yes	yes	"	"	"	Swirkowice	mother Marg Swiatkowska	"	"
20	Wielgosz 4-3416 1/20/31	Jan	32		m m	day labor	yes	yes	"	"	"	Swirkowice	Swirkowice Cal	"	"
21	Chorkolek	Moren	44		m m	"	"	"	"	"	"	Swirkowice	father Jakub Dobrowski	"	"
22	Gezyk	Franciszek	23		m s	"	"	"	"	"	"	Tonice	Tonice Cal	Ill	Chicago
23	Paciecha	Anna	18		f s	Servant	11-356639	3/11/13	"	"	"	Zawiecze	Zawiecze Kalisz	Ill	Chicago
24	Lubienska	Katarzyna	12		f s	housework	yes	yes	"	"	"	Kwaczala	mother Maryan Zawiecka	Ill	Buffalo
25	Marek	Karol	28		m m	day labor	"	"	"	"	"	Zadzicle	father Wojciech Cwiderek	Ill	Chicago
26	Budzynski	Jan	28		m s	"	"	"	"	"	"	Zadzicle	Zadzicle Cal	"	"
27	Kolodziej	Jadwiga	24		f s	Servant	yes	yes	"	"	"	Lidynia	Bzyel Teofil Franek	"	"
28	Pawlak	Katarzyna	18		f s	"	"	"	"	"	"	Lidynia	Lidynia Cal	"	"
29	Lis	Karolina	9		f s	"	"	"	"	"	"	Lidynia	wife Marcinka Marek	Ill	Chicago
30	Wyszakowski	Josef	22		m s	day labor	yes	yes	"	"	"	Gezyrk	Gezyrk Cal	"	"
												Kozkolow	father Leo Sadzynski	Ind	Hammond
													mother Julia Kolodziej		
													Kozkolow Cal		
													and other Daniela Pawlak	Ill	Chicago
												Garzyce	Garzyce Cal		
												Wola rau	father Ludek Lis	Ill	Chicago
													Wola rau Cal	Mon	Grantfield
												Brzezny	father Antoni Wojciechowski	Ill	Cleveland
													Brzezny Cal		

41

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2/

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

73

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, or deaf-mute, or blind, or feeble-minded, or epileptic, or insane, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or mentally or physically defective, or crippled, or under any form of constitutional infirmity, or deformed, or suffering from any chronic disease, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or as a laborer or servant, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	S.	20	$35			friend Ignacy Lipka Bethlehem Pa. Cedar St. 344.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	br.	br.	none	Austria	Lwicy
2	S.		25			brother Ig Lipka Bethlehem Pa Cedar St. 344.							5	6	"	br.	blue.	"	"	Cryz/kowce
3	S.		26			cousin Wincenty Lipka Bethlehem Pa. Cedar St. 344.							5	7	"	br.	blue.	"	"	Kozowa
4	S.		$30			brother Ludwik Lengyla							5	6	"	br.	blue.	"	"	Tomice
5	S.					Olimandec Cam Cass Co.							5	2	"	"	br.	"	"	do
6	S.	19		1907 Chicago Ill		Cousin Wojciech Chrzyk							5	9	"	"	"	"	"	Wytowa
7	S.	self	$25			Chicopee Tugel Mass Bro Eder Skadulka							5	6	"	br.	br.	"	Germany	St. Marie
8	S.		25			Youngstown Ohio 390 Bay Hamel Lynch							5	7	"	br.	blue	"	"	do
9	S.		25			Camden N.J. 1 Kay 1 Wes 1 1014 Brother Jan Kay							5	2	"	"	"	"	"	do
10	S.		25			Chicago Ill. 1806 Grey 18. Sister Marya Mieleus							5	4	"	"	"	"	Austria	Cicke
11	S.		25			Chicago Ill. Cleveland Ohio Father Marya Mieleus							5	2	"	br.	blue.	"	"	do
12	S.		25			Chicago Ill. Father Ignacy Mieleus							5	4	"	br.	blue.	"	"	do
13	S.		25	1906	Chicago	Chicago Ill 1753 Wieleby Marya							5	12	"	br.	blue.	"	"	do
14	S.		25			Norfork 141. Wash. Brother Szola Antony							5	8	"	br.	blue.	"	"	do
15	S.		20			Crandell Ill. 3 husband Alex Kempisky							5	3	"	"	"	"	"	Szczyrk.
16	S.		25			Chicago Ill 4582 Wash Ave Friend Jan Gaworek														Sidrina
17	S.		25			Chicago Ill. 516 Wilma Ave Friend Jan Gaworek							5	2	fair	br.	br.	none	Austria	Burzyn
18	S.		27			Chicago Ill. 516 Wilma Ave Cousin Jan							5	1	"	black	br.	"	"	Piskowica
19	S.	4	25										5	4	"	br.	br.	"	"	Lowzow
20	S.		25			Father in Law Kruczyk Passaic N.J. 67. 3 St.							5	11	"	br.	br.	"	"	Fulga
21	S.		25			Father Jan Charchala Chicago Ill. 1454 Hermitage Ave							5	7	"	br.	br.	"	"	Zarrecze
22	S.		25			Father Andrzej Pawczak Buffalo N.Y. 29 Roesler St.							5	7	"	"	"	"	"	Kwaczela
23	S.		15			Cousin Wojciech Tomaszek Chicago Ill. 4350 Hermitage Ave							5	5	"	"	"	"	"	Zadziele
24	S.		25			Husband Jan Lubiczewski Chicago Ill. 4508 Lyte St							5	2	"	br.	br.	"	"	Lubzina
25	S.		25			Mother Jacek Brody Bradell Ill 181							5	8	"	"	blue.	"	"	Szczyk
26	S.		25			Father Antoni Rybarske W. Hamond Ind 495 18 St.							5	11	"	"	"	"	"	Kozkocken
27	S.		25			Brother Franciszek Kolodziej Hamond Ind 615 18 St.							5	4	"	"	br.	"	"	do
28	S.		24			Sister Anna Lasser Toledo 17 49 Scratzputz							5	1	"	"	"	"	"	Garzec
29	S.		20			Father Marcin Lis Greenfield Mass 63 Hope St.							5	1	"	br.	blue.	"	"	Wola rau
30	S.		25			Cousin Wojciech Rao Cleveland Ohio Prince St							5	8	"	br.	blue.	"	"	Bezezing

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. VanderVeurd, Surgeon of the Zeeland, sailing thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners abroad," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. VanderVeurd

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Borowska	Marya	24		f m	housewife	Yes		Austria	Polish	Austria	Wolczan	father	Conn	New Britain
2		Josef	1	6	m								Adam Gil		
3	Rozborska	Piotr	25		m								Wolya rzyn		
4	Jacek	Anna	25		f	servant							brother Ludynk Korbowka	Penn	Elizabethport
5	Kleczon	Franciszka	25		f	housewife							husband Jacek	Penn	Salem
6	Gryp	Anna	18		f	servant							father Kleczon Wincenty	Ill	Roseworth
7	Marek	Barbara	27		f	housewife							father Kazimierz Gryp	Conn	New Britain
8		Wladyslaw	8		m								Jan Szilda	Ill	Harvey
9	Lichowicz	Franciszka	17		f	servant							Ludzinda Myslowice		
10	Swircz	Marya	25		f	housewife							mother Marya Lukow	Ill	Manchester
11		Franciszek	1	6	m								Budrosz Krosno	Mich	Detroit
12	Hull	Katarzyna	24		f	servant							brother		
13	Omara	Ernestyna	18		f								Wincenty Ofek		
14	Deszek	Franciszek	18		m	Slab							Zaboron Skrzyon		
15	Orzechowska	Maria	20		f	servant							sister Marya Nokon	Pa	Allentown
16	Kosciuszak	Josef	24		m	Slab							Wincenty Kotka Katarzyna		
17	Lydkowicz	Antonina	19		f	servant							Tworz Grupa Jozef	Ger	Passaic
18	Kanna	Wiktorya	24		f								father Jacek Zener	Ill	Hegewisch
19	Szukala	Josefa	17		f								Babice Chrzanow		
20	Perchu	Josef	24		m	Slab							father Ludwik	Pa	Allentown
21	Swalek	Jan	25		m								Czarkowicz Wincenty		
22	Tarnowska	Salomea	35		f	housework							father Josef Kosciuszak	Ill	Hegewisch
23		Wiktorya	13		f								Babice Chrzanow	Ill	Buffalo
24		Franciszek	10		m								father Franciszek		
25		Wladyslaw	6		m								Olesna Zytepy	Ger	Passaic
26	Mucek	Proko	28		m	Slab							father Ludwig Kanna		
27	Dedia	Franciszek	32		m								Markowizna Mlynkowizna	Mich	Manchester
28	Wrecek	Michal	17		m								mother Agata Szukala		
29	Kusina	Michal	55		m	Wid							Moderowka Moderowka	Ill	Cicero
30	Pomykala	Zofia	25		f	housework							father Michal		
													Szczyrk Szczyrk	Ill	Chicago
													Kosciolec Kosciolec		
														Penn	Salem

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

81

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age and able to read. Whether in possession of ticket or money, or otherwise, and if so, how much?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25				Husband							5	2	fair	blue	none	Austria	Wolarau
2		mother					Bozowski Stanislaw 36 Lawrence Ave Brittan Com brother	no no no no				good		5	2	"	"	"	"	do
3		self	30				Broadway L.I. Rozbetkowski brother Stanislaw Blyspal							5	10	"	brt.	"	"	Siechobra
4			25				43 Seymour Salem Mass. husband Jozef Klecan							5	2	"	"	"	"	Stervanies
5			25				644 Olmeroth Nanticoke Pa							5	2	"	brt.	"	"	Kleskow
6			25				cousin Marcin Retyo							5	4	"	brt.	"	"	Kamionka
7			25				10 Jennings Ave Brockton Mass.							5	1	"	brt.	"	"	Lidzica
8							Muskowski Marcin 108 Robinson Hartford Conn													
9			28				brother Stanislaw Franciszek Lucas							3	9	"	"	"	"	do
10			28				10 Legrete Manchester N.H. husband Josef Nowec							5	4	"	brt	blue	"	Budrioz
11							469 Alexander Detroit Mich							5	1	"	black	brn	"	Zaborow
12			45				Cousin Anna Hanna 137 N. Fillentown Pa									"	brt.	brn	"	do
13			25				Cousin Katarzyna Bolesta 24 Jackson Passaic							4	10	"	"	blue	"	Wisnowonicz
14			25				Cousin Franciszek Dudek 13010 Kayston Ct Hayward Ills							5	3	"	brt.	brn	"	Furre
15			26				sister Katarzyna Strukowska 205 Talmage Cellentown Pa							5	8	"	brt.	brt.	"	Babic
16			25				brother Franciszek Dudek 13010 Kayston Ct Hayward Ills							5	4	"	"	blue	"	Wisnowonicz
17			25				cousin Stanislaw Oleman 24 Bristol St Buffalo NY							5	8	"	brt.	brt.	"	Babic
18			28				Cousin Katarzyna Bolesta 24 Jackson Passaic NJ							5	1	"	"	"	"	Olchowa
19			20				sister Anna Franczak 129 Merrimack Manchester							5	3	"	brt.	brt.	"	Markowizna
20	no		15				brother Antoni Sorata B. 181 Bradell NJ							5	5	"	brt.	blue	"	Neuderowka
21			26				Cousin Franciszek Lelinski 1574 Noble Chicago Ills							5	9	"	brt.	blue	"	Skrzynka
22			35	no			husband Antoni Lenkowski 98 Derby St Salem Mass							5	9	"	brt.	blue	"	Nowiec
23		mother												5	5	"	"	"	"	Swa Wus
24														4	11	"	brt.	brt.	"	do
25														4	7	"	brt.	blue	"	do
26		self	15				Cousin Tomasz Soltys 49 Saratoga St Chicago Ills							3	7	"	"	"	"	do
27			26				cousin Franciszek Kielinski 1574 Noble Chicago Ills							5	9	"	brt.	brn	"	Czyzow
28			25				uncle Lucian Kaczmarek Bulena Ave Chicago Ills							5	6	"	"	blue	"	Kwaciche
29			28				son-in-law John Wenclewicz 1220 Ave Donald Detroit Mich							4	12	"	brt	blue	"	Prokowice
30			25				husband Martin Longhale 100 Monroe Passaic NJ							5	3	"	grey	"	"	Borki
														5	2	"	brt	blue	"	Marcury

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. Moller, Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Moller
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 MAR 1913 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Freeland, Sailing Steamship, (State whether "sailing" (there with) or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 84 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Van der Veeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

28

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND... sailing from ...ANTWERP..., March 5th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ganiarr	Zofia	26		f m	housewife	yes	Austria	Polish	Austria	Piotrkowice	mother c/o Maryna Ganiarr Piotrkowice Gal	Ill	Chicago
2	"	Stanislawa	8		f s	—	—	Claims to be U.S. Born					"	"
3	"	Wanda	6		f s	—	—	"	"	"	"		"	"
4	"	Tadeusz	2		m s	—	—	Austria	Polish	Austria	Piotrkowice		"	"
5	~~Kendys~~	~~Karolina~~	~~25~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Skarzysy~~	~~Skarzysy Gal~~ father Michal Dec Skarzysy Gal	~~Pa~~	~~Passaic~~
6	Dec	Maryanna	17		f s	servant	"	"	"	"	"	father Josef Dec Skarzysy Gal	"	"
7	Bucho	Josefa	19		f s	"	"	"	"	"	Budzik	father Bucho Josef Budzik Gal	Mass	Salem
8	Dubiel	Anna	17		f s	" 1-270249	"	"	"	"	Budzior	father Maciej Dubiel Budzior Gal	"	"
9	Skarek	Franciszka	19		f s	" 11-335874-3/13/47	"	"	"	"	Rockochow	father Sarek Antoni Rockochow Gal	Ind	Hammond
10	Ciontek	Franciszek	42		m m	farm lab no 8-71376-8/9/47	"	"	"	"	Gorzyce	wife Aniela Ciontek Gorzyce Gal	Pa	Cokoes
11	Coterucha	Josef	19		m s	" " yes	Russia	"	Russia	"	Grabawice	father Pawel Coterucha Grabawice gub Lublin	Mich	Detroit
12	Wojcik	Daniel	29		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Katarzyna Wojcik Grabawice gub Lublin	"	"
13	Zukowska	Katarzyna	26		~~m~~ f s	servant	"	"	"	"	Tyrawice	father Piotr Zukowski Tyrawice gub Lublin	"	"
14	Skabrawski	Jan	47		m m	farm lab	"	"	"	"	Klaturj	wife Zuzianna Skabowska Klaturj gub Lublin	"	"
15	Stepuch	Jan	28		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Kazmia Stepuch Klaturj gub Lublin	"	"
16	Poterucha	Wincenty	29		m m	" "	"	"	"	"	Grabawice	wife Stanislawa Poterucha Grabawice gub Lublin	"	"
17	Grabna	Mikolaj	30		m s	"	"	"	"	"	"	mother Anna Grabna Grabawice gub Lublin	"	"
18	Franiarek	Joanna	18		f s	servant	"	Austria	"	Austria	Biecina	father Franciszek Biecina Gal	Ill	Chicago
19	Dendys	Wiktorya	19		f s	"	"	"	"	"	Bystra	father Pawel Dendys Bystra Gal	"	"
20	Plesniak	Eleonora	30		f m	housewife	no	"	"	"	Blazowa	aunt Plesniak Josef Blazowa Gal	Ill	Tuydor Springs
21	"	Kazimiera	3		m s	—	—	"	"	"	"	mother Julia Sienko Blazowa Gal	Nj.	Perth Amboy
22	Sienko	Wladislaw	18		m s	farm lab 11-334452-3/8/47-505	"	"	"	"	"	brother Jan Kustra Blazowa Gal	Pa	Mc Keesport
ADMITTED 23	Kustra	Elbieta	27		f s	servant	"	"	"	"	Kankolowska	Kankolowska Gal	"	"
ADMITTED 24	"	Jean	14		m s	farm lab	"	"	"	"	"	wife Anna Palac Blazowa Gal	Pa	New Castle
25	Palac	Jan	35		m m	" "	no	"	"	"	Blazowa	wife Josefa Wozniak Heyne Gal	"	"
26	Wozniak	Szymon	50		m m	" "	"	"	"	"	Heyne	mother Zofia Trzemina Heyne Gal	Kan	Caney
27	Kawalec	Katarzyna	30		f m	housewife	"	"	"	"	"		"	"
28	"	Josefa	3		f s	—	"	"	"	"	"	mother Katarzyna Liobrowska Lipnik Gal	Pa	Juncsco
29	Klimpinska	Marya	28		f m	housewife	no	"	"	"	Sieten		"	"
30	"	Maryanna	36		f s	—	"	"	"	"	"		"	"

43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

83

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are in polygamy or alimakers, or hold similar for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	yes	1903	Chicago Ill	husband & father							5	5	fair	bl.	blue	none	Austria	Piotrkowice
2	"	mother	—	"	born	"	Jan Ganciarz		no	no	no	no	good								
3	"	"	—	"	born	"	Chicago Ill # 516 Pauline st							3	11	"	"	"	"	America	Chicago
4	"	"	no	—	—	—	" " "							3	8	"	"	"	"	"	do
~~5~~	~~yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~no~~			~~husband Michal Kwiatek~~							—	—	"	"	"	"	Austria	Piotrkowice
							~~Passaic Njer N. 100 Main st~~														
6	"	"	"	25	"	—	sister Katarzina Dec														
							Passaic Njer N. 46 Str 4 Dendy							4	12	fair	bl.	blue	none	Austria	Kamyy
7	"	"	"	25	"	—	cousin Josef Winiark														
							Salem Mass Derby str 213							5	2	"	bl.	bl.	"	"	do
8	"	"	"	26	"	—	—	sister Regula Magdalena													
							Salem Mass N. 28 Daniels str							4	11	"	"	"	"	"	Budrik
9	"	"	"	25	"	—	—	brother Josef Trarek													
							Westhammond Ind str 154 N. 526							5	1	"	bl.	bl.	"	"	Budrisa
10	"	"	"	15	"	—	—	step Brother Jaman Soltys													
							Cohoes N. 49 Saratoga str							5	6	"	bl.	blue	"	"	Korkoskow
11	"	"	"	25	"	—	—	uncle Jakob Paterunka													
							Detroit Mich Busel str 910							5	11	"	bl.	bl.	"	"	Gorgee
12	"	"	"	25	"	—	—	uncle " "													
								brother Pawel Zukowski													
13	"	"	"	25	"	—	—	Detroit Mich N. 1439 Rheno							5	7	"	bl	blue	"	Russia	Grabowiec
14	"	"	"	25	"	—	—	cousin " "							5	2	"	"	bl.	"	"	do
15	"	"	"	25	yes	1904	Detroit Mich	uncle " "							5	7	"	grey	blue	"	"	Tyszowce
16	"	"	"	25	no	—	—	uncle Jakob Paterunka							5	5	"	bl.	"	"	"	Platnery
								Detroit Mich Busel Street N. 910													
17	"	"	"	25	"	—	—	cousin Jakob Wasileuicz							5	8	"	bl.	blue	"	"	do
								Detroit Mich Rheno str N. 1149													
18	"	"	"	26	"	—	—	cousin Anna Jotek							5	3	"	"	"	"	"	Grabowiec
								Chicago Ill 4100 Michigan av Metropolitan Co													
19	"	"	"	32	"	—	—	cousin " "							5	2	"	"	"	"	"	do
20	~~no~~	"	"	30	"	—	—	husband & father Plesniak Pawel							5	1	"	"	bl.	"	Austria	Cierna
21		mother	"	—	"	—	—	Taylor Spring Ill Box N. 47							5	1	"	bl.	blue	"	"	Bystra
22	~~yes~~	self		25	"	—	—	uncle Marcin Sienko							—	—	"	"	"	"	"	Blazowa
								Perth Amboy New Jersey Carles st 677													
23	"	"		26	"	—	—	brother Franciszek Kustrow							5	6	"	bl.	blue	"	"	do
								Mc Keesport Pa White str 702													
24	"	sister		—	"	—	—								5	3	"	"	bl.	"	"	do
25	"	self		25	yes	1904	New Castle Pa	brother in Piotr Plesniar							4	7	"	"	"	"	"	Kaukolowka
								New Castle Pa Lawrence str N. 920													
26	"	"		25	no	—	—	~~cousin Stanislaw Dec~~							5	9	"	bl.	blue	"	"	do
								New Castle Pa Presbyn ave 220													
27	"	"		30	"	—	—	husband Kawalec Walenty							5	8	"	bl.	bl.	"	"	Blazowa
28	"	mother		—	"	—	—	Caney Kans Box 81.							5	5	"	bl.	blue	"	"	Tyrne
29	~~no~~	self		45	no	—	—	husband Profil Kinpinski							—	—	"	"	"	"	"	do
30	"	mother		—	"	—	—	Luceno Pa Box 66.							5	4	"	br.	bl.	"	"	do
															—	—	"	bl.	blue	"	"	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Insert whether Master, First or Second Officer)

J C C Koller
Master Officer

Sworn to before me this ..... day of 18 MAY 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Ryland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly (State whether "sailing therewith" or "employed on board thereof," as the case may be.) swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roumania University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Vd Veen

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ELAND sailing from ... P ..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Piontek	Agata	25	f	m	housewife	no		Austria	Polish	Austria	Pietkowa	sister Marya Turek Pietkowa Gal	Pa	Manchester
2	"	Adolf	10 m	s			"		"	"	"	"			
3	Drewniak	Maryanna	26	f	m	housewife	"		"	"	"	"	mother Agata Wyshil Pietkowa Gal		NON IMM
4	"	Edwards	3	m	s	—	"		Austria	Polish	Austria	Pietkowa			
5	Barthowicz	Katarzyna	26	f	m	housewife	"		Austria	Polish	Austria	Chicago	brother Josef Pryderal	Ill	Chicago
6	"	Jadwiga	4	f	s	—	"		Austria	Polish	Austria	Chicago	Borek Wielnie Gal		
7	"	Anna	3	f	s	—	"		Austria	Polish	Austria	Chicago			
8	"	Teofila	8 m	f	s	—	"		Austria	Polish	Austria	Borek			
9	Sypak	Wojciech	18	m	s	day lab	yes		"	"	"	Jodlowa	mother Katarzyna Sypak Jodlowa Gal	New York	
10	Wojciechowska	Marta	18	f	s	servant	no		"	"	"	Smiatyn	mother Marya Wojciechowska Smolyn Gal	Mass	Boston
11	Petelska	Anna	50	f	m	housewife	"		"	"	"	"	son Francisch Petelska Smiatyn Gal	"	"
12	Grunecki	Josef	19	m	s	day lab	"		"	"	"	"	father Gabriel Grunecki Smialyn Gal	"	"
13	"	Waleny	18	m	s	"	"		"	"	"	"	father Waloryan Grunecki Smialyn Gal	"	"
14	Halgarz	Katarzyna	46	f	m	housewife	"		"	"	"	"	daughter Marya Halgarz Smiatyn Gal	"	"
15	Sikora	Julia	17	f	s	servant	"		"	"	"	Dresen	father Francisch Sikora Dresen Gal	Ny	Brooklyn
16	Kornblith	Chana	17	f	s	seamstress	"		"	Hebrew	"	Chorzelow	father Berl Kornblith Chorzelow Gal		New York
17	Maniak	Karolina	26	f	m	housewife	no		Hungary	Slovak	America	West Park Ohio	father i/l Jan maniak	Ohio	West Park
18	"	Marya	4	f	s	—	"		Austria	Polish	America	West Park Ohio	Zubricza anna mezge		NON IMM
19	"	Karolina	3	f	s	—	"		"	"	"	"			
20	"	Rudolf	8 m	m	s	—	"		"	"	"	"			
21	Sala	Apolonia	19	f	s	servant	no		Austria	Polish	Austria	Pogwizdow	stepfather Francisch Bakaj Pogwizdow Gal	Ohio	Cleveland
22	Wachel	Zofia	32	f	m	housewife	yes		"	"	"	Lowczow	uncle Josef Wachelawicz Lowczow	Ill	Streator
23	Barylak	Jan	23	m	s	day lab	"		"	Ruth	"	Kamarm	mother Katarzyna Barylak Kamarm Gal	Pa	Philadelphia
24	Kupiec	Klara	20	f	s	servant	"		"	Polish	"	Bielinie	father Jamas Kupiec Bielinie Gal	Mass	Lawrence
25	Grzybowska	Katarzyna	17	f	s	"	"		"	"	"	"	mother Julianna Grybowska Bielinie Gal	Conn	Bridgeport
26	Kostak	Staniolawa	40	f	m	housewife	"		"	"	America	Lawrence Mass.	father Jan Kostak Bielinie Gal	Mass	Lawrence
27	"	Henryk	10	m	s	—	yes		Austria	Polish	America	Lawrence Mass.	grand father		NON IMM
28	"	Edward	8	m	s	—	no		"	"	"	"			NON IM
29	"	Roman	5	m	s	—	"		"	"	"	"			
30	"	Celina	3	f	s	—	"		"	"	"	"			

ADMITTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

29.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BELAND sailing from [illegible] P, March 11, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Piontek	Agata	25	f	m	housewife	no	yes	Austria	Polish	Austria	Pietkowa	sister Marya Turek Pietkowa Gal	Pa	Manchester
2	"	Adolf	10 m	s					"	"	"	"			
3	Drewniak	Maryanna	26	f	m	housewife	"	"	"	"	"	Manchester	mother Agata Wyshil Pietkowa Gal		
4	"	Edward	3	m	s		"		Claim to be U.S.A.						
5	Bartkowiak	Katarzyna	26	f	m	housewife	"	"	Austria	Polish	Austria	Chicago Ill	brother Josef Cyprian	Ill	Chicago
6	"	Jadwiga	4	f	s		"		Claim to be U.S.A.				Borek Wielnie Gal		
7	"	Anna	3	f	s		"		Claim to be U.S.A.						
8	"	Teofila	8 m	f	s		"		Austria	Polish	Austria	Borek			
9	Sypak	Wojciech	18	m	s	day lab	yes	"	"	"	"	Todlowa	mother Katarzyna Sypak Todlowa Gal	New York	
10	Wojciechowska	Marta	18	f	s	servant	"	"	"	"	"	Iniatyn	mother Marya Wojciechowska Iniatyn Gal	Mass	Boston
11	Pelelska	Anna	50	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	son Francinek Pelelska Iniatyn Gal	"	"
12	Grunecki	Josef	19	m	s	day lab	"	"	"	"	"	"	father Gabriel Grunecki Iniatyn Gal	"	"
13	"	Waleny	18	m	s	"	"	"	"	"	"	"	father Waleryan Grunecki Iniatyn Gal	"	"
14	Halgarz	Katarzyna	46	f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	daughter Marya Halgarz Iniatyn Gal	"	"
15	Sikora	Julia	17	f	s	servant	"	"	"	"	"	Iresn	father Francinek Sikora Iresn Gal	Ny	Brooklyn
16	Kornbluth	Chana	17	f	s	seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Chorzelow	father Berl Kornbluth Chorzelow Gal		New York
17	Maniak	Karolina	26	f	m	housewife	no	yes	Hungary	Slovak	Austria	West Park Ohio	father i/l Jan maniak	Ohio	West Park
18	"	Marya	4	f	s		"		Claim to be U.S.A.				Zubriera arva megye		
19	"	Karolina	3	f	s		"		"	"	"	"			
20	"	Rudolf	8 m	m	s		"		"	"	"	"			
21	Sala	Apolonia	19	f	s	servant	no	yes	Austria	Polish	Austria	Pogwizdow	stepfather Francinek Balaj Pogwizdow Gal	Ohio	Cleveland
22	Wachel	Zofia	32	f	m	housewife	yes	"	"	"	"	Lowczow	uncle Josef Olechnowicz Lowczow	Ill	Streator
23	Barylak	Jan	23	m	s	day lab	"	"	"	Ruth	"	Kamarn	mother Katarzyna Barylak Kamarn Gal	Pa	Philadelphia
24	Kupiec	Klara	20	f	s	servant	"	"	"	Polish	"	Bielinie	father Tomasz Kupiec Bielinie Gal	Mass	Lawrence
25	Grzybowska	Katarzyna	17	f	s	"	"	"	"	"	"	"	mother Julianna Grzybowska Bielinie Gal	Conn	Bridgeport
26	Sostak	Stanislawa	40	f	m	housewife	"	"	"	"	America	Lawrence Mass.	father-in-law Jan Sostak Bielinie Gal	Mass	Lawrence
27	"	Henryk	10	m	s		yes		Claim to be U.S.A.				grandfather		
28	"	Edward	8	m	s		no		"						
29	"	Roman	5	m	s		"		"						
30	"	Julia	3	f	s		"		"						

1914

* Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 29

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

85

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 18	1910	1911	Manch	husband Antoni Ciatek													
2	S	mother	" —	"	"		Manchester N.H. Amherst str 105	no	no	no	no	good	no	5	1	fairbl.	blue.		none	Austria Pietkowa
3	S	self	" 10	1904	12		husband Andrej Drewniak							—	"	"	"		"	" Do
4	S	mother	"	"	born		Manchester 176 Birch str 20							5	1	"	br.		"	" Do
5	S	self	" 25	"	1907	Chicago	husband & father Jan Sarkowicz							—	"	"	"		America	Manchester Poland
6	S	mother	—	"	born	"	Chicago Ill 53 street Court nr:							5	2	"	"	br.	Austria	Lubawa
7	S	"	—	"	born	"	Kregien 2913							—	"	"	"	blue.	America	Chicago
8	S	"	—	no	—									—	"	"	"		"	Do
9	"	self	" 25	"	—		cousin Jan Sambora							—	"	"	"		Austria	Borek
10	"	"	" 26	"	—		New York City nr: 4316 E. 15 str							5	7	"	br.	blue.	"	Jodlowa
11	"	"	" 25	"	—		cousin Maricin Petelaki							Med Cert "Abdo						
12	"	"	" no	"	—		Boston Mass nr: 115 Salem str							5	2	"	"	br.	"	Do
13	"	"	" 25	"	—		son " "							5	8	"	br.	blue	"	Do
14	"	"	" 25	"	—		brother Josef Gruszewski							5	7	"	br.	"	"	Do
15	no	"	" 23	"	—		Boston Mass nr: 115 Salem str							5	2	"	br.	"	"	Do
16	yes	"	" 23	"	—		brother " "							5	2	"	br.	br.	"	Do
17	no	"	" 35	yes	1904	West Park Ohio	daughter Michalina Kalgan							5	4	"	"	"	"	Frzelow
18	"	mother	—	"	born	"	Boston Mass. nr: 115 Salem str													Chorzelow
19	"	"	—	"	born	"	uncle Josef Piekos							5	3	"	"	blue	Hungary	Plakow
20	"	"	—	"	born	"	Brooklyn N.Y. Ohland st 371							—	"	"	"		America	West Park Ohio
21	yes	self	" 15	no	—		uncle Mailech Kornblith							—	"	"	"		"	Do
22	"	"	" 27	"	—		New York 2554 8 st av.							—	"	"	"		"	Do
23	"	"	" 25	1903	1910	Pa	husband & father							5	5	"	br.	br.	Austria	Pogwardow
24	S	"	" 35	"	—		Step Mariah							5	3	"	bl.	blue.	"	Lancrow
25	S	"	" 35	"	—		West Park Ohio R.F.D. Raitr							5	8	"	br.	blue.	"	Kamarow
26	S	"	" 25	yes	1890 1913	Lawrence Mass								5	6	"	black	br.	"	Bielinie
27	"	mother	no	"	born	"	brother Frank Adamczyk							5	3	"	br.	blue.	"	Do
28	"	"	"	"	"	"	Cleveland Ohio nr: 3553 72 st.							5	5	"	br.	br.	"	Do
29	"	"	"	"	"	"	husband Francisek Wahel							4	5	"	"	"	America	Lawrence
30	"	"	"	"	"	"	Streator Ill R. Lundy str 701							4	5	"	"	"	"	Do
							brother Krzysko Barylak							—	"	"	"		"	Do
							Philadelphia Pa 1225 Hamilton st							—	"	"	"		"	Do
							sister Amila Krupie													
							Lawrence Mass Wallen st 69													
							sister Amela Greybowska													
							Bridgeport Conn Goodrich st nr: 82													
							husband Maxim Kostak													
							Lawrence Mass Haverhill st 73													
							father "													
							" "													
							" "													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Kaafet, (Title whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Van der Veen, Surgeon of the Rotterdam, sailing therewith (State "either Surgeon" sailing therewith" or "employed by the Co. thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Van der Veen.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

30

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ANTWERP, March 5th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ramska	Karolina	20		f	s	servant							father Jan Ramska Ger		Newark
2	Wojcik	Helena	22		f									father Jakub Wojcik Zgierz		
3	Ross	Dmytro	46		m	m	blacksmith	no			Ruthenian		Komarno	wife Maryja Bazylak Komarno	Pa	Tamaqua
4	Bazylak	Hnat	40		m	m							Komarno	wife Wiktoria Kobrynska Komarno	Ger	Newark
5	Nebesny	Wasyl	33		m	m		no					Komarno	mother Agrypina Nebesny Komarno	Ill.	Chicago
6	Garlak	Henryk	16		m	s							Lubenna	father Antoni Kupiec Lubenna	Ill.	Chicago
7	Kupiec	Karolina	18		f	s	servant				Polish		Ukraina	wife Katarzyna Zwolan Ukraina	Ill.	Chicago
8	Zwolen	Franciszek	30		m	m	farmer						Lubenna	brother Jakub Kupiec Lubenna		
9	Zabawska	Anna	18		f	s	servant						Bzyk	wife Marianna Marcisz Bzyk		
10	Marcisz	Jakob	45		m	m	farmer	no					Ukraina	brother Franciszek Marcisz Ukraina		
11	Odrobina	Apolonia	18		f	s	servant						Borek	father Wojciech Borek Borek		
12	Kaczka	Josef	36		m	m	farmer						Lubenna	wife Marianna Kaczka Lubenna		
13	Warzecha	Agnieszka	17		f	s	servant							father Jakub Warzecha Lubenna		
14	Ziemba	Magdalena	17		f			no					Pogorzelow	father Kasper Ziemba Pogorzelow	Pa	Lorain
15	Gorska	Anna	19		f								Chorzelow	father Jan Gorska Chorzelow	Mass	Greenfield
16	Kruk	Michal	25		m	m	farmer	no					Grezowa	father Wojciech Kruk Grezowa	Pa	Taylor
17	Penkarka	Wiktoria	20		f	s	servant	no					Grezowa	mother Maryja Grezowa Grezowa		
18	Dmytryk	Anna	18		f									father Dmytryk Dolgomil		
19	Klemak	Josefa	19		f			no					Lecka	father Wiktor Klemak Lecka	Mass	Ludlow
20	Kozdras	Bronislawa	18		f								Lecka	father Jan Kozdras Lecka		
21	Buzkiewicz	Michal	18		m	m	farmer						Komarno	mother Anna Buzkiewicz Komarno	Pa	Chester
22	~~Sobocka~~	~~Jan~~	~~23~~		~~m~~	~~m~~	~~farmer~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Ruthenian~~	~~no~~	~~Komarno~~	wife Julia Sobocka Komarno	~~Pa~~	~~Taylor~~
23	Nowicki	Jan	33		m	w	farmer				Polish			brother Josef Nowicki Komarno	Pa	Taylor
24	Nykolyn	Petro	17		m	s		no					Komarno	mother Tekla Nykolyn Komarno	Pa	Cleveland
25	Twardowska	Apolonia	23		f	s	servant	no					Lecko	father Antoni Twardowski Lecko	Ill.	Chicago
26	Dziedzina	Anna	19		f								Lecko	wife Jozef Kuba Lecko		
27	Krug	Lucek	38		m	m	farmer	no			Russia	Hebron	Russia	wife Rosalia Krug Hebron	Pa	Chester
28	Lakszewski	Mrat	34		m									wife Bergel Kumann Ukraina		
29	Kaumann	Chiel	25		m						Ukraina		Ukraina	wife Maria Kaumann Ukraina	Ger	Newark
30	Agryp	Tymko	33		m			no			Ruthenian		Tarasowka	wife Tarasowka Tarasowka		

45

15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and able to read. (Whether able to read any language, or designated by character.) If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		self	25		Czekherfar Karoline Ostrek 487 Mulberst Newark	yes	no	no	no	good	no	5 3	fair	bl. blue.	none	Austria Zglebien
2			28		Sister katharina Wojcik							5 6	"	br. br.	"	" do
3			25		Cousin Hrzuka Shamokin							5 5	"	br. br.	"	" Kwenarn
4			25		77 Walbert Tolmville							5 12	"	" "	"	" do
5			25		Cousin Jan Kruk 77 Walbert Tolmville brother Jan Michal Kolenuk							5 11	"	" blue	Defective speech	" Kwnica
6			17		Joseph 214 Newark Yerz Cousin Gregory Brodak 38 st 1623 Chicago Ills							5 8	"	br. blue.	"	" Lubenia
7	yes		25		Sister Maria Lockl Ills Joseph 612 Union Pa							5 3	"	" "	"	" Ulanow
8	yes		25	1908 Chicago	brother Jan Gregory Brodak 37 Cann 1623 Chicago Ills							5 5	"	br. br.	"	" Lubenia
9			21	yes 11 Ills	brother Ludwik Zakrzewky Cragtak 4344 Chicago Ills							5 1	"	" "	"	" Borel
10			25	yes 14th 12th Chicago	brother Jan Walenty Wojtas 3rd Fulton Chicago Ills							5 6	"	br. blue.	"	" Starawies
11			24		Sister Jan Zakrzewski Ills 53 Cook Gregory 721 Chicago							5 2	"	" "	"	" Burek
12			15	1903 Chicago 11 Ills	brother Jan Jos Lacha 1317 Waddel Chicago Ills							5 7	"	br. br.	"	" Dembowa
13			18	yes	brother Jan Jos Lacha 1317 Waddel Chicago Ills							5 2	"	bl. blue.	"	" do
14			15		brother Walenty Lacha 20 th 807 Laramie ch							5 1	"	br. br.	"	" Pasvisdom
15			25		Cousin Wojciech Banach 37 1/2 Penfield Greenfield Mass							5 3	"	br. blue.	"	" Churzelow
16			27		Sister Maria Kruk 333 Lackawanna Taylor Pa							5 7	"	br. br.	"	" Grerwowa
17			27		Cousin							5 1	"	br. blue.	"	" do.
18			19		Sister-in-law Josefa Dmytryk Lackawanna 333 Taylor Pa							5 2	"	br. blue.	"	" do
19			17		Cousin Antonina Wormer 13 fox Ludlow Mass							5 1	"	br. br.	"	" Lecha
20			17		Cousin Anna Rzbak 13 fox Ludlow Mass							5 2	"	br. br.	"	" do.
21			25		Father Stefan Buerlinger 922 Manhanoy Chester Pa							5 8	"	br. blue.	"	" Homarin
22			25	1907 Filmore 6th Chester Pa	Brother Jan Jakub Wierzynski											
23			20	yes 1908 Filmore	Brother Jan Stan Czyan							5 10	fair	br. blue.	none	Austria Homarin
24	yes		25	yes 1911	77 Walbert Tolmville Pa Uncle Stefan Zyholza							5 6	"	" br.	"	" Kanowcze
25			25		77 Rudgert Pa Sister Maria Kwadowska							5 1	"	" "	"	" Lacha
26			25		The Kalenda Cleveland O. Sister Rosalia Dziadzia							5 3	"	br. blue	"	" do
27			25		Edward 25 New Haven Con Cousin P Kruz Pa 330 E. Hamburg Pa							5 3	"	black br.	"	" Kunie Zamose
28			25		Sister-in-law Josefa Cleveland O. Friend Wagner 2nd Chester Pa							5 9	"	bl. blue.	"	" Stawiski
29	yes		28		Friend Magdala Wilstein 4 E 2nd Pa							5 5	"	black br.	"	" Austria Czen Evirec
30			25	yes 1908 Newark	Brother Mikolaj Czyz 563 Newark Pa							5 5	"	br. br.	"	" Tarasowka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ZEELAND, from ANTWERP., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of 18 MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing thereunto, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universität Löwen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Van Veeren

Sworn to before me this / day of /, 19

at /

/

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

31

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from [redacted], March 5th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wischnewsky	Simon	17		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Mr. Jacob Schulson	Wisconsin	Superior
2	Dubin	Solomon	22		m s	presser	"	"	"	"	"	"	Mr. Edward Edgar	"	"
3	Gottlieb	Benn	17		m s	clerk	"	"	"	"	"	Poltz	Mr. Theodor Gottlieb	"	"
4	Robetz	Peiko	20		f s	seamstress	"	"	"	"	Austria	Austria	Mr. Georg Robetz	"	"
5	Glanzig	Dawid	17		m s	goldsmith	yes	yes	"	"	"	Odessa	Mr. Abraham Glanzig	"	"
6	Feldstein	Jenkel	17		m s	clerk	"	"	"	"	"	Odessa	Father Abraham Feldstein	"	"
7	Goldberg	Pearl	18		f s	seamstress	"	"	"	"	"	Odessa	Mr. Reinel Goldberg	"	"
8	Cline	Leibisch	24		m married	tailor	"	"	"	"	Austria	Zidlec	Wife Feige Cline	"	"
9	[redacted]	[redacted]	[redacted]		[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]
ADMITTED 10	Jenkel	Mirsche	17		m										
ADMITTED 11	"	Schmuel	14		m										
12	"	Liliane	26		f										
ADMITTED 13	Chwatzis	Jenkel	21		m married	tailor	yes	yes	"	"	Odessa	Odessa	Wife Rachel Chwatzis	"	"
14	Eggens	Lemer	25		m m	tailor	"	"	"	"	Moldavia	Moldavia	Wife Mindel Eggens	Ark	Straich
15	Rabenstein	Josef	27		m m	tailor	"	"	"	"	Austria	Galizien	Wife Chane Rabenstein	Ohio	Cleveland
16	Rossier	Gerson	41		m m	day lab	no	no	"	"	Russia	Polen	Wife Machla Rosier	Ohio	Cleveland
17	Gorodzyn	Israel	29		m s	tailor	yes	yes	"	"	Bogoslaw	Father Israel Gorodzyn			
18	"	Bronne	18		f	milliner						Bogoslaw	Sister		
19	Feigels	Neche	17		f s	seamstress	yes	yes	"	"	Russia	Russia	Father Mr. Feigels	Ohio	Cleveland
20	Smerling	Sura	30		f s	"	no	no	"	"	Austria	Tokul	Husband Ch. Smerling	Ill	Chicago
21	Fleschmann	Rosa	18		f s	"	yes	yes	Austria	"	Austria	Tschernopol	Father Benj Fleischmann	Ark	Cleveland
22	Reckt	Berl	38		m m	dealer	yes	yes	"	"	Austria	Czernitz	Wife Sore Reckt	Ohio	Cleveland
23	Grodkowsky	Rewe	20		m s	tailor	no	no	Russia	"	Russia	Slawesk	Father Michel Grodkowsky	Ill	Chicago
24	Buchbinder	Zidel	28		f m	housework	no	no	"	"	"	Lemyra	Father Schmul Tokarski	Ark	Cleveland
25	"	Sore	8		f s	—									
26	"	Mosche	4		m s	—						Lemyra	Lemyra		
27	"	Chaim	3		m	—									
28	Rosenthal	Jenkel	35		m m	painter	yes	yes	"	"	Austria	Austria	Wife Sore Rosenthal	Ark	Cleveland
ADMITTED 29	Kohen	Chaim	45		m m	dealer	yes	yes	"	"	Austria	Sadowitz	Wife Sore Kohen	Ohio	Cleveland
74166 8/19/14 Gr. 30	Lewko	Schmuel	31		m m	shoemaker	no	no	"	"	Austria	Tarnobrzeg	Wife Chane Lewko	Ohio	Cleveland

46

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	fa	self	$25	Yes			Goth & ch Rabinowitz brother 193 E. 6th st.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black	br.	none	Russia	Odessa
2	"	brother	"	"			brother " Lubow							5	8	"	"	"	"	"	No.
3	"	uncle	no	"			Nicholas D. Goldblatt New York 96 Warren st.							5	1	"	br.	blue.	"	"	Welko
4	"	Cousin	$25	"			Cousin Volcansky New York 92a Smith st.							5	9	"	"	br.	"	"	Novipad.
5	"	self	$28	"			Cousin A. Lalanzynski New York 71 E. 99 st.							5	5	"	br.	blue.	"	"	Odessa.
6	"	brother	no	"			brother " Feldstein Detroit Mich 207 Columbus st.							5	8	"	black	br.	"	"	Volvaria
7	"	"	$25	"			brother " Feldstein New York 117 16 st.							5	3	"	br.	br.	"	"	Kielec
8	"	"	$25	"			Cousin A. Rosenzweig New York 310 W. 6 100 st.							5	8	"	black	br.	"	"	Jaroo
9	~~husband~~	~~no~~					~~husband & father~~														
10	"	father					" John Cwicky							5	5	fair	black	br.	none	Russia	Jedwobne
11	"						New York 246 Madison st							4	3	"	br.	br.	"	"	Do.
12																					
13	fa	uncle	no	no			uncle Wolf Rosen New York 387 E. 149 st.							5	8	fair	black	br.	none	Russia	Odessa
14	"	brother	no	no			brother Jose Segans Detroit Mich 290 Macomb st.							5	7	"	"	"	"	"	Wlodawa
15	"	self	$25	"			Cousin Lazy Schaffer Providence R.I. 4 Humboldt st.							5	10	"	"	"	"	"	Grodno
16	"	"	$22	"			Brother " David Tolkin Brooklyn Brownsville N.Y. 61 Rockaway Ave.							5	6	"	black	br.	"	"	Pulpe
17	"	Cousin	$50	no			Cousin H. Black New York 345 E. 82 st.							5	5	"	black	br.	"	"	Bassolaw
18														4	12	"	"	blue.	"	"	Do.
19	"	brother	$5	"			brother " Fokgels New York 332 Christian st.							5	3	"	br.	blue.	"	"	Warsclau
20	"	"	10	"			brother " Schmerling Chicago Ill. 465 Lynch Ave.							5	3	"	black	br.	"	"	Pokul
21	"	self	"	"			brother " Judel Cannon New York Allen st. 191.							5	3	"	br.	br.	"	Austria	Tiernopol
22	"	brother	$8	no			brother Edward Rachy Barbadoes Island Colon P. Island 308 Ave							5	4	"	black	br.	"	"	Ommik
23	"	brother	25	no			brother " Jacob Kowatz Ellis Island Immigrant Office Ellis Island Clerk							5	4	"	black	blue.	"	Russia	Slavesk
24	fa	husband	no	no			husband & father							5	4	"	br.	blue	"	"	Lonza
25	"	father					Sulke Tarchanider							4	3	"	"	br.	"	"	Do.
26							Buffalo N.Y. 345 E. 84 st							3	5	"	"	"	"	"	Do.
27														—	—	"	"	"	"	"	Do.
28	"	self	$30	no			brother Ch Kleinberg New York 60 Forsyth st							5	4	"	red.	blue.	"	~~Russia~~	~~Lit.~~ Brest
29	"	"	200	"			brother Jacob Kleinberg New York 64 66 Ave Ch.							5	3	"	black	br.	"	~~Lithuania~~	Sadowicz
30	"	"	15	no			brother " Frank Latzin Detroit Mich 177 Erskine st							5	7	"	"	"	"	Russia	Jedwabne

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van de Veere, Surgeon of the Iceland, sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E Vd Veere

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ... sailing from ANTWERP ..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Konarski	Moische	27		M	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Serodzk	Father Isac Konarski	Illinois	Chicago
2	"	Chawe	17		F	Seamstress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Schwirschewsky	Herzke	35		M	Painter	no	no	"	"	Prussia		wife Rosa Schwirschewsky	Ill	Brooklyn
4	Mochkowitz	Wolf	36		M	Tailor	no	no	"	"	Lodz		Brother Jakob Mochkowitz	Ill	Brooklyn
5	"	Chaindel	25		F										
6	"	Zibel	5		F								Lodz	Lodz	
7	"	Rifke	3		F										
8	"	Ltze	9	m											
9	Goldstein	Chawe	24		M	Housewife	yes	yes	"	"	Austria		Father Jak Grynaves	Ill	Chicago
10	Lewin	Leibel	18		M	Tailor	yes	yes	"	"	Kolbeja		Father Gedalia Lewin	Ill	Chicago
11	Marang	Jente	20		F	Seamstress	yes	yes	"	"	Sidlowitz		Father Abram Marang	Ill	Brooklyn
12	Garbarsky	Schulem	26		M	Baker	no	no	"	"	Lodz		wife Tauba Garbarsky	Ill	Brooklyn
13	Davis	David	29		M	Carpenter	yes	yes	"	"	Russia		brother Abram Davis	Ill	Brooklyn
14	Ebramsky	Lzek	17		M	Tailor	no	no	"	"	Grodno		Father Jankel Ebramsky	Ill	Chicago
15	Lanser	Weigel	28		M		2	10	"	"	Poland		Cousin M Lanser	Ill	Chicago
16	Kreisky	Schulim	26		M	"	no	no	"	"	Russia		Father Kreisky	Ill	Chicago
17	Czeslow	Meier	26		M	"	no	no	"	"			Brother M Czeslow	Ill	Chicago
18	Fröhlichman	Ester	23		F	Seamstress	no	no	"	"	Russia		Father Fröhlichman	Ill	Chicago
19	Mizjarsky	Salomon	18		M	Tailor	no	no	"	"	Warschau		Father Wolf Mizjarsky	Ill	Chicago
20	Rabin	Weigel	27		M	Blacksmith	no	no	"	"	Russia		wife Rosa Rabin	Ill	Chicago
21	Cialigorski	Rosa	26		F	Housewife	yes	yes	"	"	Kalisch		Brother Jos Cialigorski	Ill	Brooklyn
22	"	Rosalie	9		F										
23	Schawitz	Abr Zelick	7		M	Tailor	no	no	"	"	Lubawitz		mother Golde Schawitz	Ill	Chicago
24	Berger	Rachel	18		F	Seamstress	no	no	"	"	Lepno		Father Jakob Berger	Ill	Brooklyn
25	Herbatz	Salomon	22		M	Tailor	yes	yes	Austria		Austria	Hamelan	Father Hamelan	Ill	Chicago
26	Radwitzky	Ethel	17		F	Seamstress			Russia		Russia	Slawno	Father Slawno	Ill	Chicago
27	Tier	Rubein	28		M	Tailor			Austria		Austria	Brzezy Lan	Father Brzezy Lan	Ill	Jersey City
28	Gerber	Wolf	20		M	Tailor	no	no	"			Krzyzanowitz	Father Krzyzanowitz	Ill	Brooklyn
29	Golsl	Schmiel	18	m	S	Day Laborer	yes	yes	"			Radomysl	Father Radomysl	Ill	Chicago
30	Geisler	Salomon	30		M	Tailor			"			Zagrobnica	Zagrobnica	Ill	Chicago

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ELAND ...sailing from ...ANTWERP..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Konarski	Moszko	27		m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Serodzk	Father Nyc Konarski Serodzk		Brooklyn
2	"	Chawa	17		f	Seamstress	"	"	"	"	"	"	" " "		"
3	Schwirschewsky	Herszke	35		m	Peasant	no	no	"	"	Prov.		wife Schwirschewsky Grod	Pa	Brooklyn
4	Mochlowitz	Wolf	36		m	Tailor	yes	yes	"	"	Lodz		brother Mochlowitz Lodz	Pa	Brooklyn
5	"	Chaindel	25		f		2-40632 2/29/36								
6	"	Zirkel	5		f		2-986838-7/21/42						Lodz	Lodz	
7	"	Rifke	3		f										
8	"	Lye	9	m			2-390704-6/26/35								
9	Goldstein	Chawe	24		m	housewife	yes	yes	"	"	Austria		father Leb Gorgonow		
10	Lewin	Leibel	18		m	Tailor	yes	yes	"	"	Poland		Father Globoji Lodz		
11	Maranz	Jente	20		f	Seamstress	yes	yes	"	"	Russ Poland		father Shlomo Moskowitz Grod	Pa	Brooklyn
12	Garbarsky	Schulem	36		m	Tailor	no	no	"	"	Poland		wife Jenga Goldberg Lodz		
13	Davis	David	29		m	Carpenter	yes	yes	"	"	Russia		brother Chaim Feiginsky Grod	Pa	Brooklyn
14	Ebramsky	Izek	17		m	Tailor	no	no	"	"	Russia		parents Ebramsky Grod		
15	Lonfer	Weisel	28		m		2 1910	no	"	"	Poland		Father M Lonfer Grod		
16	Horinsky	Schulem	26		m	"	no	no	"	"	Russia		brother Horinsky Grod		
17	Czerkow	Mulick	36		m	"	no	no	"	"	"		wife Czerkow Grod		
18	Fröhlichman	Ester	23		f	Seamstress	no	no	"	"	Russia		brother Fröhlichmann Grod		
19	Mlynarsky	Hatzen	18		m	Joiner	no	no	"	"	Russia		parents Mlynarsky Warsaw		
20	Rabin	Weisel	27		m	Blacksmith	no	no	"	"	Russia		wife R. Rabin Grod		
21	Cialigorski	Rosa	26		f	Housewife	no	no	"	"	Yugoslavia		Nr	Pa	Brooklyn
22	"	Rosalie	9		f										
23	Schiawitz	Abr Yekok	7		m						Lubarsk		mother Gelbe Schiawitz Wilna		
24	Berger	Rachel	18		f	Seamstress	no	no	"	"	Russia		parents Josel Berger Lemp.	Pa	Brooklyn
25	Berkasky	Salaman	22		m	Tailor	yes	yes	Austria	"	Austria	Stanislau	Stanislau Poland Father Gut		
26	Radinsky	Ethel	7		f	Seamstress	2-24486-9/30		Russia	"	Russia	Slonim	parents Josel Goldberg Grod		
27	Frei	Rubin	28		m	Tailor	"	"	Austria	"	Austria-Hungary		wife Roza Frei Bzezany Galicia	Pa	Jersey City
28	Gerber	Wolk	20		m	Tailor	no	no	"	"	Kryzanowpol		brother Peisa Gelber Kry. Krzanopol Gal.	Pa	Brooklyn
29	Goldl	Schmiel	18		m	Shoemaker	yes	yes	"	"	Radomysl		mother Rachel Goldl Radomysl Poland		
30	Geisler	Salamon	30		m	Dealer			"	"	Yugoslavia		wife Anna Geisler Yugoslavia		

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

91

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in polygamy, or alimentary, or habitual practice of polygamy? (Or suspected by charity?) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1						Brooklyn NY 80 Lee Ave							5	7	fair black bl.	none	Russia	Serotzk.
2						Newyork " 80 Lee Ave							5	3	" " "	"	"	do.
3						Brooklyn " 60 Stone "							5	3	" bl. blue.	"	"	Brest.
4						Brooklyn " 175 Flush Av.							5	9	" black bl.	"	"	Lodz
5						Brooklyn " 175 Flush Av.							5	1	" bl. bl.	"	"	do.
6													3	4	" " "	"	"	do.
7													—		" bl. bl.	"	"	do.
8													—		" " blue.	"	"	do.
9						Newyork " 299 Madison "							5	2	" black bl.	"	"	Slawisk
10						Newyork " 97 Orchard "							5	5	" black bl.	"	"	Skalatzi.
11						Newyork " 97 Orchard "							5	3	" " "	"	"	Bielsk
12						Newyork " 294 Madison "							5	1	" bl. blue.	"	"	Kelno
13						Brooklyn NY 78 Bedford Ave							5	8	" black bl.	"	"	Slonim
14						Newyork " 1532 Lane Ave.							5	1	" bl. bl.	"	"	Jaroue
15						Newyork " 1559 Orchard "							5	6	" black "	"	"	Pelrem
16						Newyork " 145 Rivington "							5	3	" " "	"	"	Siniohy
17						Newyork " 140 "							5	4	" " "	"	"	do.
18						Newyork " 41 Broome "							5	3	" " "	"	"	Pinsk
19						Newyork " 997 Willoughby							5	9	" bl. bl.	"	"	Warshau
20						Newyork " 40 Ridge "							5	4	" black "	"	"	Pinsk
21						Brooklyn " 5 Lee Ave							4	11	" bl. bl.	"	"	Bagustaw
22						Brooklyn " 578 Flush Ave							—		" " "	"	"	do.
23						Newyork " 172 Forsyth "							5	4	" black bl.	"	"	Luturek
24						Brooklyn " 156 Throop Ave							5	2	" " "	"	"	Lepis
25						Newyork " 140 Eldridge "							5	8	" red blue.	"	Austria	Stanislaw
26						Newyork " 11 Rutgers St.							5	1	" bl. "	"	Russia	Slonim
27						Newyork " 197 Madison "							5	9	" black bl.	"	Austria	Przemyslan
28						Brooklyn NY 78 Bedford Ave							5	4	" black bl.	"	"	Krystinopol
29						Newyork " 299 Madison Ave							5	10	" bl. bl.	"	"	Radomysl
30						Newyork " 40 Ridge "							5	6	" " "	"	"	Jagiellnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veren, Surgeon of the Kleland, Filing Terminals, do
(State whether "employed by the owners thereof" or "employed by the owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain
University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E. V. d. Veren

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

92

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

33.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...ELAND sailing from ...AR...P..., March 8th, 1913

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pinnin	Golde	26		f	m	housewife	no		Austria	Hebrew	Austria	Tarnopol	acq Benjamin Fleishman	New York	
														Tarnopol		
2	"	Samuel	11		m	s								"		
														wife Chaje Gurewitz		
3	Gurwitz	Selig	30		m	m	farmer			Russia	"	Russia	Slonim	Slonim gut Grodno		
														father Josef Rosenkranz		
4	Rosenkranz	Ester	18		f	s	seamstress	"	"	"	"		Zalinke	Zalinke gut Grodno		
														father Hersch Lisobitzky		
5	Lisobitzky	Zallel	17		m	s	tailor	yes	"	"	"		Peteczawigne	Peteczawigne gut Warshau	Ill Chicago	
														father Selope Lubitzki		
6	Lubitzki	Jankel	21		m	s		"	"	"	"		Sterstitshke	Zabinge gut Grodno	New York	
														brother Leizer Shima		
7	Shima	David	21		m	s	shatter	"	"	"	"		Hemelnik	Hemelnik gut Pabal	"	"
														friend Abram Streigold		
8	Kazer	Mordeche	23		m	s	day lab	"	"	"	"		Warshair	Warshair Lisenska 8e	New York	
														~~friend Hatke Kantaw~~		
9	~~Togozynski~~	~~Mordche Leiser~~	~~22~~		~~m~~	~~s~~	~~tailor~~	~~no~~					~~Macowa~~	~~Macowa~~		
														wife Jachwet Leschtz		
10	Leschtz	Main	32		m	m	"	yes	"	"	"		Ostrowa	Ostrowa gut Lomza	"	"
														mother Sure Levin		
11	Lakin	David	20		m	s	"	"	"	"	"		"	Ostrowa gut Lomza	"	"
														wife Rude Lichtenstein		
12	Lichtenstein	Abr	24		m	m	"	"	"	"	"		"	Ostrowa gut Lomza	"	"
														wife Reisel Kiernist		
13	Kwinik	Faivel	44		m	m	baker	"	"	"	"		Niakowen	Niakowen gut Lomza	"	"
														father Shmul Pasternak		
14	Pasternak	Josel	24		m	s	tailor	"	"	"	"		Nurr	Nurr gut Lomza	"	"
														father Shmul Isralites		
15	Judkes	Chaie	17		f	s	seamstress	no					Bialostok	Bialostok gut Grodno		
														mother Ch Katz		
16	Katz	Shifre	12		f	s	"	"	"	"	"		Lodz	Lodz gut Pabianow	NY Brana	
														father Bernd Feinerweig		
17	Greniowenz	Isidel	23		f	s	servant	"	"	"	"		Broshurow	Broshurow	New York	
														uncle Welfel Zadlen		
18	Laterman	Leib	17		m	s	day lab	yes	"	"	"		Meinkowiz	Meinkowiz gut Pabiole	"	"
				2-95309	2	3/42								uncle Aron Selin		
ADMITTED 19	Goldberg	Feige	18		f	s	servant	"	"	"	"		Zembrowo	Zembrowo		
														brother Aron Selin		
ADMITTED 20	Goldberg	~~Lewaise Jente~~	49		f	m	housewife	no		"	"		"	Zembrowo		
ADMITTED 21	"	Meer Berl	10		m	s								parents Abram Glusbein		
													Gorostok	Gorostok gut Grodno		
22	Glusbein	Leiser	22		m	s	day lab	yes	"	"	"		Kremenetz	mother Feige Nendel	Ill Chicago	
23	Nendel	Itzik	25		m	s	Butcher	no		"	"		Bielsk	Kremenetz	Pa Butler	
														two		
24	Baran	Falik	25		m	s	"	yes	"	"	"		Baseryn	parent Berl Silberberg	New York	
														Baseryn		
25	Silberberg	Berl	18		m	s	tailor	yes	"	"	"		Pisczronka	parents Abram Lucheraman	"	"
														Pisczronka		
26	Lucherman	Chaim Meyer	22		m	s	day lab	"	"	"	"		"	father Wardumer Mintres	"	"
														Pisczronka		
27	Mintres	Motel	17		m	s	tailor	"	"	"	"		Miradly	father H Chodosh	Conn Ansonia	
				1-34200	5	1/10								Miradly gut Wilno		
28	Chodosh	Lure	19		f	s	seamstress	no		"	"		Zwanik	parents H Glotzer	New York	
														Zwanik gut Minsk		
29	Glotzer	Jankel	17		m	s	tailor	"	"	"	"		Bile	mother R Wewik	"	"
30	Wewik	Moech	18		m	s	"	"	"	"	"			Bile		

18

29

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have the person or persons, or kind of persons, mentioned in columns 20, 21, and 22 been previously deported, and, if so, when and why?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	yes	husband & father	no	—	—	husband & father Tidel Pinnie New York 191 Allen str	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	male	Austria Tarnopol
2	no	father	"	—	—								"	9	"	"	"	do
3	no	brother	25	"	—	brother S. Gurwitz New York City 141 Attorney str							5	5	"	black	"	Russia Slonim
4	no	sister	no	"	—	sister Sette Rosenberg New York 537 Fifth st							4	12	"	brown	"	" Zabinska
5	no	uncle	"	"	—	uncle Hearry Rosenberg Chicago Ill Travel str							5	3	"	black	"	" Petlegewigne
6	yes	self	25	"	—	brother i/l M. Kobrynshy New York City 32 Hecksy str							5	4	"	brown	"	" Mestitelke
7	"	"	12	"	—	cousin L. Grinberg New York 157 Bronnine str							5	8	"	brown	blue	" Kuelnik
8	"	brother	no	"	—	mother Yanne Kagan New York 296 Walnut str							5	4	"	"	"	" Warschau
~~9~~	~~"~~	~~sister~~	~~"~~	~~"~~	~~—~~	~~children of Schgomanitz New York 20 Suffolk st~~												
10	yes	male	25	"	—	—	Parents to follow						5	9	fair	black	male	Russia Kistrena
11	no	father	no	"	—	male M. Pleva New York 534 Grand str							5	9	"	black	"	" do
12	no	brother i/l	25	"	—	father Isan Levon New York 554 Grand str							5	5	"	black	"	" do
13	"	brother i/l	25	"	—	brother i/l A. Kimber New York 242 E 112 st							5	5	"	brown	"	" Makowen
14	"	sister	25	"	—	brother i/l Abram Frenkel New York 57 Norfolk str							5	3	"	"	"	" Kurr
15	"	self	25	"	—	sister Chana Schwitzer New York 174 Delaney str							5	3	"	blue	"	" Bialystok
16	no	male	do	"	—	aunt R. Filsen New York 1166 Second ave							5	4	"	black	"	" Lodz
17	yes	sister	6	"	—	male M. Katz Brona 47.12 65 Brook av							5	5	"	brown	"	" Broskurow
18	"	father	"	"	—	sister S. Winokur New York 422-24 E 3rd st							5	1	"	brown	"	" Minchowy
19	no	self	"	"	—	father Israel Lasterman New York City 59 Third str							4	11	"	black	"	" Zemberowo
20	"	children	250	"	—	brother H. Goldberg New York 6 Rudyer st							5	1	"	brown	"	" do
21	"	Brother	"	—	—	son & brother H. Goldberg New York 6. Rudyer st							4	2	"	black	"	" do
22	no	self	25	no	—	male J. Krinski New York City 396 Grand st							5	7	"	brown	"	" Gorodok
23	no	brother i/l	no	"	—	brother 16 Ed Rasumman Chicago Ill 2002 State str							5	2	"	brown	"	" Kremenetz
24	no	brother	8	"	—	brother J Baran Butler Pa 137 Fork av.							5	9	"	"	"	" Bielsk
25	no	"	8	"	—	brother Abayer Liberberg New York 178 Klinsker st							5	2	"	brown	"	" Baseczyn
26	no	"	8	"	—	brother M. Luchman New York City 734 E 9th st							5	9	"	brown	"	" Pierronka
27	no	sister	8	"	—	Sister Chana Trust New York 734 E 9th st							5	5	"	brown	blue	" do
28	no	male	"	"	—	male Anna Klodova Ausanic Czech 393 Main							5	3	"	black	"	" Nisaby
29	yes	self	25	"	—	brother N. Klotza New York 146-8 W 25th st							5	5	"	brown	"	" Iwanick
30	no	"	no	"	—	father W. Wisnik ~~New York~~ New York 77 Rivington st							5	4	"	brown	blue	" Bile

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(Here state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 MAR 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louisiana University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veen

94

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

34.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
49															
1	Jonberg	Aron	28		M s	Cabinet maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovno	wife Cecile Jonberg, Kovno	N.J.	Jersey City
2	Judan	Lure	18		F s	seamstress					Poland	Grodno	father Schloime Judan	"	"
3	Schechat	Golde	18		F s	"					Russia	Kovno	father Schloime Schechat	"	"
4	Schmidt	Bruche	17		F s	"					Russia	Vilna	parents Nissen & Libman Schmidt	"	"
5	Krongelb	David	19		M s	farmer					Russia	Vilna	father Mendel Krongelb	Conn	Hartford
6	Taler	Abram	19		M s	farmer					Russia	Grodno	father Isaac Taler	N.J.	Brooklyn
7	Nemzowitz	Schalum	17		M s	tailor					Russia	Vilna	father Leiba Nemzowitz	"	"
8	Tulsky	Jenkel	30		M m	tailor					Russia	Kovno	parents Schmerke & Mengowitz	"	"
9	Broslow	Bella	20		F s	tailor					Russia	Kovno	father Jacob Tulsky	"	"
10	Schneider	Jusel	20		F s	"					Russia	Kovno	father Abram Broslow	"	"
ADMITTED 11	Edelson	Schlome	45		M m	clothier					Russia	Minsk	Mendel Schneider	Wis	Brooklyn
ADMITTED 12	"	Mosche	40		M m	farmer					Russia	Vilna	brother Schlome Edelson	"	"
ADMITTED 13	"	Selige	19		M s	tailor					Russia	Vilna	brother Mosche Edelson	"	"
14	Jacobson	Jusel	20		F s	seamstress					Russia	Minsk	father Abram Jacobson	N.J.	Brooklyn
15	Rajgrodsky	Rachel	17		F s	"					Russia	Bialystok	mother Sore Rajgrodsky	"	"
16	Kaplan	Morte	32		M m	merchant					Russia	Bialystok	wife Bessie Kaplan	"	"
ADMITTED 17	Peshaeve	Ruben	18		M s	tailor	2-652040 - 505 - 5/16/40				Russia	Kovno	father Volf Peshaeve	"	"
ADMITTED 18	Silcopo	Jusel	18		M s	farmer					Russia	Kovno	Cantor Abr Kaplansky	"	"
ADMITTED 19		Selig	16		" s	basket							Bertha Grad	"	"
ADMITTED 20		Mosche	16		" s										
21	Berschadsky	Beile	19		F m	housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kovno	mother Sure Schiedlowsky	N.J.	Brooklyn
22	Silberstein	Abram Mos	16	6	M s	tailor					Austria	Galicia	father Mendel Silberstein	"	"
23	Borenstein	Abram Mos	16	6	M s						Russia	Kovno	mother Sure Leiba	N.Y.	Jersey City
24	Lisis	Abram	29		M m	tailor	12-25163 - 9/5/40				Russia	Grodno	mother Gittel Lisis	"	"
25		Feige	19		F s	milliner							brother Abram Lisis		
26	Sorokowitz	Leib	42		M m	tailor					Lithuania		wife Chas Sorokowitz	Ill	Brooklyn
27	"	Sore	17		F s	seamstress							Sorokowitz Minsk		
28	Levin	Berl	38		M m	cap maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	wife Esther Levin	"	"
29	Berkowitz	Jenkel	19		M s	shoemaker					Russia	Kovno	mother Leye Berkowitz	N.Y.	Brooklyn
30	Tokzenellenbogen	Moische	16		M s	tailor					Russia	Kovno	wife Feige Rosenellenbogen	"	"

49

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

34.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			49													
1	Gonberg	Aron	28		M	M	Cabinet maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Wife Cecile Gonberg, Libau, Russia	Conn	Bridgeport
2	Julian	Sure	18		F	S	seamstress	"	"	"	"	"	"	Father Gedalia Julian, Libau, Russia	"	"
3	Selechak	Golde	18		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Schaskel Selechak, Libau, Russia	"	"
4	Schmidt	Bruche	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Parents H. Schmidt, Libau, Russia	Conn	Norwich
5	Krongelb	David	19		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Parents A. Krongelb, Libau, Russia	N.Y.	Brooklyn
6	Taler	Abram	19		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Father Jacob Taler, Libau, Russia	"	"
7	Nemzowitz	Schulem	17		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Parents Jacob Nemzowitz, Libau, Russia	"	"
8	Tulsky	Jankel	30		M	M	tailor	"	"	"	"	"	"	Wife Lena Tulsky, Libau, Russia	"	"
9	Broder	Bella	20		F	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Father Abram Broder, Libau, Russia	"	"
10	Schneider	Jankel	20		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Schneider, Libau, Russia	"	Brooklyn
ADMITTED 11	Edelson	Schlome	45		M	M	Hostelkeeper	"	"	"	"	"	"	Brother L. Edelson, Libau, Russia	N.Y.	"
ADMITTED 12	"	Mirike	40		F	M	housewife	"	"	"	"	"	"	Wife Mirike Edelson, Libau, Russia	"	"
ADMITTED 13	"	Schije	19		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Father Mirike Edelson, Libau, Russia	"	"
14	Jacobson	Jankel	22		M	S	seamstress	"	"	"	"	"	"	Father Ch. Jacobson, Libau, Russia	"	"
15	Rajgrodsky	Rachel	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Sara Rajgrodsky, Libau, Russia	"	"
16	Kaplan	Morte	32		M	M	boilermaker	"	"	"	"	"	"	Wife Bessie Kaplan, Libau, Russia	"	"
ADMITTED 17	Peskarve	Ruben	18		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Father Wolf Peskarve, Libau, Russia	"	"
ADMITTED 18	Schapo	Jankel	18		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Uncle Ch. Kusnetsky, Libau, Russia	"	"
ADMITTED 19		Zelig	16		M	S	baker	"	"	"	"	"	"	Brother Jacob, Libau, Russia	"	"
ADMITTED 20		Mosche	16		M	S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
21	Berschadsky	Berle	19		M	M	housewife	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Sure Schirkunsky, Libau, Russia	N.Y.	Brooklyn
22	Silberstein	Abram Mos.	16		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Father Mendel Silberstein, Libau, Russia	"	"
23	Borenstein	Abram Mos.	16	6	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Leib Borenstein, Libau, Russia	N.J.	Jersey City
24	Lisis	Abram	20		M	M	tailor	"	"	"	"	"	"	Mother Ethel Lisis, Libau, Russia	N.Y.	"
25	"	Faige	19		F	S	milliner	"	"	"	"	"	"	Brother Wolf Rosenstein, Libau, Russia	"	"
26	Serebrenik	Leib	42		M	M	tailor	Yes	Yes	"	"	"	"	Wife Chaie Serebrenik, Libau, Russia	N.Y.	Brooklyn
27	"	Sore	17		F	S	seamstress	"	"	"	"	"	"	Father Moisie Serebrenik, Libau, Russia	"	"
28	Levin	Bael	38		M	M	cap maker	Yes	Yes	"	"	"	"	Wife Luba Levin, Libau, Russia	N.Y.	Brooklyn
29	Berkowitz	Jankel	19		M	S	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Mother Leye Berkowitz, Libau, Russia	N.Y.	"
30	Rosenblumberg	Mosche	16		M	S	tailor	"	"	"	"	"	"	Father Leib Rosenblumberg, Libau, Russia	N.Y.	"

49

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 35

Arriving at Port of NEW-YORK , 18 MAR 1913 , 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
															25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Je							Gerson M Simon Newyork 340 E. 84 St.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	blue	none		Russia	Zamidrow
2	"							myrtle " Schneider							5	6	"	br.	"		"	Dwinsk
3	"	father						Brooklyn, N.Y. Sam G Simon Father " Schonbach							5	4	"	bl.	blue.		"	Comane
4	no	brother						Newyork 110 Henry st Brother L Shmolly							5	2	"	br.	"		"	do
5	"	"						Bostwick Camp 127 W. 43 st Brother L Krongelb							5	8	"	black	br.		"	Kisni
6	"	mother						Brooklyn, N.Y. 49 Bruader st Father A Tolen							5	6	"	br.	br.		"	Radiskowich
7	"	self						Newyork 101 " 6 101 st. Brother A Hungerwitz							5	2	"	bl.	blue.		"	Jwanick
8	"	male						Newyork 26 Canal st. male ch Rothgard							5	8	"	br.	br.		"	Rusyg
9	"	brother						Newyork 1/2 Forsyth st. brother C Trowelzer							5	8	"	"	"		"	Kunstan
10	"	"						Newyork 291 Henry st brother J Schneider							5	3	"	br.	br.		"	Kiadel
11	"	son						Brooklyn 49 Bruader st Kel brother							5	4	"	grey	br.		"	Wysoke
12	"	"						ch Goldman							5	1	"	"	blue.		"	do
13	"	mother						Brooklyn 49 Bruader st. brother J Jacobson							5	10	"	br.	br.		"	do
14	"	brother						Newyork 1310 Bryant ave brother Mottie Reigradsky							5	1	"	br.	br.		"	Warschau
15	"	"						Newyork 312 E 116 st. brother H C Tappel							5	6	"	"	"		"	Bielostok
16	"	brother						Newyork 295 Broome st. brother H J Shapiro							5	7	"	black	br.		"	Ajlubskoje
17	"	"						Newyork 185 Broome st.							5	2	"	br.	"		"	Sudzewva
18	2	mother						mother Freide Silberg Newyork 177 E. 100 st.							5	2	"	"	blue.		"	do
19	"	"													5	3	"	"	"		"	do
20	"	"													4	5	"	"	"		"	do
21	"	husband						husband L Berenhadsky Brooklyn 902 Myrtle ave.							4	9	"	"	br.		"	Odessa
22	2	brother						brother Isely Silberstein Newyork 86 Cryster st.							5	2	"	br.	br.		"	Dombrowa
23	"	father						father L Bernstein Jersey City N.J. 490 Monmouth st.							5	2	"	"	"		"	Zamose
24	"	father						father Jac Lew Newyork 69 Clinton st.							5	4	"	"	"		"	Krasylaw
25	"	"													5	2	"	"	"		"	do
26	2	brother						brother A Silver Newyork 38 Jeffers st							5	3	"	br.	br.		"	Barinovich
27	"	male													5	2	"	"	blue.		"	do
28	"	son						cousin C Brezman Newyork 35 Kensington st							5	10	"	br.	br.		"	Pinsk
29	"	friend						friend H Israel Newyork 25 Monroe st							5	5	"	black	br.		"	Hrees
30	"	brother						brother to Sam Shapiro Newyork 346 Broome st.							5	6	"	black	br.		"	Ybetza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 MAR 1913 day of , 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, (State whether "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Van der Veeren

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND... sailing from ...ANTWERP..., March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sawran	Aleksa	20		m s	farm lab	yes		Austria	Russian	Austria	Lany	father Hrinko Sarvan Lany Gal	Pa	Bayone
2	Zadgorzny	Wasyl	33		m m	" "	"	"	"	"	"	Lubenka	wife Maryna Zadorozna Lubenka Gal	N.Y.	New York
3	Rathanska	Anna	31		f m	housewife	"	"	"	"	"	Klebanowka	father Michal Czerniowski Klebanowka Gal	Pa	Buffalo
4	Komarnycka	Jewdocha	18		f s	servant	"	"	"	"	"	Czernichance	mother Baranka Komarnycka Czernichance Gal	Penn	Danbury
5	Grodecka	Anna	17		f s	2-507394-3/19/37 2-288498	"	"	"	"	"	Scotnya	father Mikulaj Grodecki Scotnya Gal	N.Y.	Brooklyn
6	Tymerasiuk	Teresa	23		f s	"	"	"	"	"	"	Klebanowka	mother Marya Nowosielecka Klebanowka		New York
7	Slivka	Semko	44		m m	farm lab	no	"	"	"	America	Philadelphia	wife Hanna Slivka Teolypolka Gal	"	"
8	Sawerah	Paraskiewicz	19		f s	servant	yes	"	Austria	Ruthenian	Austria	Gliniany	father Semen Sawerah Gliniany Gal	"	"
9	Krynska	Jewdocha	18		f s	2-90160-505-10-4-40	no	"	"	"	"	Korostowice	mother Kasha Krynska Korostowice Gal	Pa	Pittsburg
10	Kohowski	Jan	20		m s	farm lab	yes	"	"	"	"	Bobrka	mother Palatinka Kohowska Bobrka Gal	N.J.	Auburn
11	Koval	Danilo	38		m m	" "	no	"	"	"	"	"	wife Maryna Koval Bobrka Gal	Mass	Fall River
12	Wyszynska	Maryna	18		f s	6-104407-3/28/41 servant	yes	"	"	"	"	Konstantice	father Pawel Wyszynski Konstantice Gal	Pa	Pittsburg
13	Krzyzanik	Teodor	37		m m	farm lab	no	Russia	Russian	Russia	Warkowka	wife Marya Krzyzanik Warkowka Gal	New York	
14	Tasseruk	Gregory	32		m m	" "	yes	"	"	"	"	"	wife Ksenia Tanuk Warkowka		
15	Szumejko	Iwan	18		m s	11-63462 "	"	"	"	"	"	Lebolowka	father Jawa Szumejko Lebolowka Russia	"	"
16	Lukianiec	Mariej	26		m m	" "	"	"	"	"	"	Pomagrod	wife Katarzyna Lukyaniec Pomagrod Gut Lublin	Pa	Philadelphia
17	Feder	Stanislaw	35		m m	" "	"	"	"	"	"	Bystre	wife Anna Feder Bystre gut Lublin	Pa	Carbondale
18	Stypek	Katarzyna	14		f s	servant 7-11/324-11/18/38	"	"	Austria	"	Austria	Pielna	father Jan Stypek Pielna Gal	N.J.	Perth Amboy
19	Lipowiecki	Michal	26		m s	farm la	"	"	"	"	"	Kaniczaki	father Gabriel Lipowiecki Kaniczaki Gal	N.J.	Jericho
20	Kulczycka	Aniela	27		f m	housewife	no	"	"	Austria	Chester Pa		mother Katar Kalczycka Artynice Gal	Pa	Chester
21	———	Teresa	6		f s	"	"	Claims Lambe	"	U S A	"		"	"	"
22	———	Piotr	13		m s	"	"	"	"	"	"		"	"	"
23	Krzystochowska	Julia	18		f s	servant	yes	Austria	Russian	Austria	Rybnowa		father Piotr Krystochowski Rybnowa Gal	"	"
24	Tymowska	Anna	18		f s	"	"	"	"	"	"	Rybnow	father Jan Tymowska Rybnow Gal	"	"
25	Bejba	Andrzej	44		m m	farm lab	"	"	"	"	"		wife Marya Bejba Rybnow gall	"	"
26	Tymowska	Anna	18		f s	servant	"	"	"	"	"		father Andrzej Tymowska Rybnow Gal	"	"
27	Swiecikowska	Justina	20		f s	2-794429	11-13-40	"	Austria	"	Austria	Bednarka	father Wasyl Swiecikowski Bednarka Gal	NJ	Jersey City
28	Hanas	Marya	20		f s	"	"	"	"	"	"		father Teodor Hanas Bednarka Gal	"	"
29	Pelenak	Anna	17		f s	"	"	"	Ruth	"	Skalkowice		father Pawla Pelenak Skalkowice Gal	NJ	Perth Amboy
30	"	Ksenia	17		f s	"	"	"	"	"	"		father Jan Pelenak Skalkowice Gal	"	"

50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT, OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 16 MAR 1913, *19* 97

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
C	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	yes	self	$ 20	no	—	—	brother i/l Stefan Bajko Bayone Nj. Street 18 West 21	no	no	no	good	no	5	8	fair	bl.	bl.	none	Austria	Lany
	2	"	"	24	"	—	—	brother i/l Ilko Nararko New York 418 East 91 Str City						5	8	"	"	"	"	"	Lubenka
	3	"	"	30	"	—	—	brother Jan Czernianchi Buffalo Nj. Amherst str 95						5	3	"	"	"	"	"	Hebanowka
	4	"	"	28	"	—	—	brother i/l Andrush Bajko Danbury Conn 27 Hole St Box 44						5	6	"	"	"	"	"	Czernichowa
	5	"	"	16	"	—	—	cousin Kuska Kiepsyer Brooklyn Nj. No 1517 – 44 Street Borough Sat						5	4	"	bl.	blue.	"	"	Szotonya
	6	"	"	28	"	—	—	cousin Baranka Sadurska New York Troj St 276						5	4	"	"	"	"	"	Hebanowka
ALIEN	7	"	"	20	yes	1910 Philadelphia	—	acq. Tarefa Perzaka New York City 89 First str.						5	4	"	bl.	bl.	"	"	do
	8	"	"	23	no	—	—	friend Ivanya Tuz New York City 701 E. 177 St						5	6	"	black	"	"	"	Glinany
	9	"	"	20	"	—	—	brother Michal Krymski Pittsburg Pa Pustyn St 3502						5	3	"	bl.	bl.	"	"	Turowtowice
	10	"	"	24	"	—	—	friend Nicholas Kohan Auburn Nj. State St No 113						5	12	"	bl.	blue.	"	"	Bobrka
	11	"	"	25	"	—	—	brother i/l Michal Zarenczak Fall River Mass spring St No 166						5	5	"	bl.	blue.	"	"	do
	12	"	"	16	X	—	—	brother Josef Wynyowski Pittsburg Pa 2110 Pustyn St						5	1	"	"	bl.	"	"	Yaroslawice
	13	"	"	28	"	—	—	acq. Wasil Kuslau New York 95 Clarson St						5	8	"	bl.	blue.	"	Russia	Workowka
	14	"	"	35	"	—	—	acq. " "						5	7	"	bl.	"	"	"	do
	15	"	"	25	"	—	—	acq. " "						5	7	"	bl.	blue.	"	"	Cebolowka
	16	"	"	35	"	—	—	uncle Antan Shuro Philadelphia Pa West str 224						5	10	"	bl.	bl.	"	"	Turowgrod
	17	"	"	50	"	—	—	friend Jakob Rybuchin Simpson Pa Lackawanna Co						5	10	"	"	blue.	"	"	Bystra
	18	"	"	40	"	—	—	brother i/l Jan Pastornak Perth Amboy Nj Jersey St 180						5	7	"	"	bl.	"	Austria	Bilna
	19	"	"	20	"	—	—	brother i/l Wasyan Lichanska Jersey Nj. E. 7 Box 51.						5	3	"	bl.	bl.	"	"	Komeracki
	20	yes	husband & father	$ 20	yes	1907 Chester 12 Pa	—	Hryn Kulewski Chester Pa W. Penn st 212						4	11	"	"	"	"	"	do
	21	"	mother	—	"	born	"	" "						—		"	bl.	blue.	"	America	Chester Pa
	22	"	—	—	"	born	"	acq. Anastasya Kot "						—		"	"	"	"	"	do
	23	yes	self	$ 32	no	—	—	Chester Pa Hecjot st 128						5	2	"	bl.	bl.	"	Austria	Kyhowa
	24	"	"	32	"	—	—	uncle Pawel Skalotyck Chester Pa Hecjot st 128						5	1	"	bl.	blue.	"	"	Byhowa
	25	"	"	36	yes	1906 Chester 13 Pa	—	cousin Rudolf Bilinski Chester Pa Rimen st 39						5	6	"	bl.	bl.	"	"	do
	26	"	"	34	no	—	—	uncle Pawel Skalotyck Chester Pa Hecjot 128						4	10	"	"	"	"	"	do
	27	no	"	40	"	—	—	brother i/l Andrey Petrec Jersey City Nj. 199 Warren str						5	2	"	bl.	blue.	"	"	Beduarka
	28	"	"	40	yes	1906 New York	—	brother i/l " "						5	2	"	bl.	blue.	"	"	do
	29	yes	"	18	no	—	—	uncle Klemens Hoira Perth Amboy Nj per 757 State St.						5	2	"	bl.	bl.	"	"	Skalowice
	30	"	"	15	"	—	—	sister Maryn Pitulem Perth Amboy Nj per 689 – State St						5	2	"	"	"	"	"	do

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this day of 18 MAR 1913, 19 ,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zuland, sailing thereunto
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
51															
1	Sianicki	Wawrzyniec	25		m	day lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Grzybow	wife Magd Sikorska	Ill	Chicago
2	Horek	Franciszek	21		m	7/10/SOLL 10-15-38 8-223961— 4/5/141—	yes	yes	"	"	"	"	brother Jan Horek	Ohio	Toledo
3	Jankowski	Jan	46		m	"	no	no	"	"	Bierchow	"	wife Agnieszka Bieniakow	Mich	Detroit
4	Cornek	Jan	19		m	"	yes	yes	"	"	Hesia	"	mother Franciszka Kielec Palusk	"	"
5	Wagner	Wilhelm	28		m	"	yes	yes	"	"	Wyszogki	"	father Daniel Wagner	Ill	Batavia
6	Lobo	Franciszek	21		m	"	yes	yes	"	"	Modlibogze	"	Wyszogki Karol Modlibogze Lobo Lucjan	Mich	Detroit
7	Kegel	Franz	24		m	m day lab	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Kegel	mother Rosyna Lenia	Mich	Detroit
8	"	Sofia	20		f	housework	"	"	"	"	"	"	Kawanowitza Rosa Lobo	"	"
9	Kwiatkowski	Johann	24		m	day lab	yes	yes	Germany	"	Wordelsdorf	"	Mieczenoglow Pawel Kwiatkowsky	Ill	Manistee
10	Kozula	Jan	23		m	"	"	"	"	"	Hassel	"	mother Juliana Kozula Kirchen Preen	Mich	Detroit
11	Klein	Gyorkovac	22		f	housework	yes	yes	Hungary	Hungar	Hungary	Tirole	mother Josefine Klein Tirola Klein	Ill	St Bathleden
12	"	Oeffer	6		m										
13	Heywerk	Ambroos	24		m	mason	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Waterlich	wife Pelagie Cellon Waterlich C. M.	Ill	E Moline
14	Van de Voorde	Henri	29		m	merchant	"	"	"	"	Eecloo	"	wife Emilie Van Pee Meude Cecloo Cor 1	Ill	Moline
15	Cevoelo	Emiel	24		m	farm lab	"	"	"	"	"	"	wife Juliana Temmy Cecloo Cor 11.	Ill	Sheffield
16	Van Loucker	Jan	19		m	"	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Zelzate	uncle Laura I Daughter Cecloo Cor 11.	Ind	Ft Wayne
17	Engels	Henri	21		m	"	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Evenhuile	wife Ile Cengels Haden Ill.	Ill	Moline
18	Verevryn	Pierre	21		m	"	"	"	"	"	Ansegkem	"	parents Frederic Verevryn Ensegkem Ill.	Mich	Ft Oswald
19	Peblaeve	Adolf	24		m	"	"	"	"	"	Evergeede	"	Uncle M. Peblaeve Monygeede Ill.	Mich	Detroit
20	Lonage	Emiel	26		m	"	"	"	"	"	"	"	parents Mr Lonage Monygeede Ill.	"	"
21	Bisschop	Camiel	21		m	"	"	"	"	"	"	"	parents Mr Bischop Monygeede Ill.	"	"
22	Degroote	Cyriel	18		m	"	"	"	"	"	Kouselaere	"	parents Mr Degroote Kouselaere Belg.	Mich	Detroit
23	Devilde	Auguste	21		m	"	"	"	"	"	Evergeede	"	parents Mr Devilde Evergeede Ill.	"	"
24	Bythewood	Burton	24		m	miner	"	"	Germany	Polish	Germany	Vordamwell	Cousin Constantin Gershom Ill.	Pa	Brookville
25	Sayk	Wilhelm	Herm		m	miner	yes	yes	"	Germen	"	Bethlemen	Wordormwell Jern Wife Mr Sayk Bethlemen Jern	Pa	Summerhill
26	Beuth	Anna	21		f	housework	3-146906	5/9/38	"	"	"	"	sister " Mr Sayk Bethlemen Jern mother Mrs Herm Jern	"	"
27	Strauss	Wilhelm	24		m	miner	yes	yes	"	"	Allenessen	"	Allenessen Jern wife Mrs Wilhe Holzer	Pa	Spencer
28	Holzer	Johann	24		m	lumber	"	"	"	"	Brelzen	"	Brelzen Ack father Peter Hannemann	Ill	Manistee
29	Hermanns	Hans	21		m	lather	"	"	"	"	Kirchhellerfen	"	Kirchhellerfen Ober Stepfather Jern Ellguidth	Ill	Jacksonville
30	Mirth	Georg	17		m	lumber	"	"	"	"	Frankfurt	"	Bergkamen Jern	Mich	Manistee

8-198017—8/14/40

Pierzi

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND *sailing from* ANTWERP, *March 8th*, *1913*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sianicki	Wawrzyniec	28		m	day lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Grzybow	Wife Magd Sianicka	Ill	Chicago
2	Horek	Franciszek	21		m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Simon Horek	"	Lorain
3	Jankowski	Jan	26		m	"	"	"	"	"	"	Zawoje	Wife Antonina Bielakow	Mich	Detroit
4	Pernak	Jan	19		m	"	yes	yes	"	"	"	Bielsko	mother Franciszka Pernak	"	"
5	Wagner	Wilhelm	18		m	"	"	"	"	"	"	Lepa	Father Daniel Wagner	Ill	Belvidere
6	Lobo	Franciszek	21		m	"	"	"	"	"	"	Wyszogrki	Wife Weronika Lobo	Mich	Detroit
7	Kozol	Franz	24		m	day lab	yes	yes	Russia	Polish	Germany	Medliborze	mother Magda Kozol	Mich	Detroit
8	"	Sofia	20		f	housework	"	"	"	"	"	Kegni	Mother Magda Kozol	"	"
9	Kwiatkowski	Johann	24		m	day lab	yes	yes	Germany	"	"	Werdelsdorf	Mother Marianna Kwiatkowski	Ill	Detroit
10	Kozula	Jan	28		m	"	"	"	"	"	"	Hassel	Mother Josefa Kozula	Mich	St Bethlehem
11	Klein	Gyulorosz	22		f	housework	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Torda	Mother Josefine Klein	Pa	"
12	"	Peter	6		m							"	Father Ludwig Klein	"	"
13	Segaert	Ambroise	24		m	farm lab	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Winkelrijck	Wife Celina Segaert	Ill	Moline
14	Van de Voorde	Henri	29		m	no occupation	"	"	"	"	"	Eecloo	Mother Julienne Van de Voorde	Ill	Moline
15	Cevaels	Emiel	24		m	farm lab	"	"	"	"	"	"	Mother Cecile Cevaels	Pa	Sheffield
16	Van Lauber	Jan	19		m	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Cesar Van Lauber	Ind	St Paul
17	Engels	Karel	21		m	"	"	"	Luxemburg	Flemish	Belgium	Eecloo	Uncle Leon Engels	Ill	Moline
18	Verreyen	Pierre	21		m	"	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ruiselede	Father Frederic Verreyen	Neb	St Cloud
19	Peblaenz	Adolf	24		m	"	"	"	"	"	"	Maseglem	Father Pieter Peblaenz	Ill	Detroit
20	Lonage	Emiel	26		m	"	"	"	"	"	"	Cooglede	Mother Cecile Lonage	"	"
21	Bisschop	Camiel	21		m	"	"	"	"	"	"	"	Father Leon Bisschop	"	"
22	Degroote	Cyriel	21		m	"	"	"	"	"	"	Kouckaere	Father Desiree Degroote	Ill	Detroit
23	Devilde	Auguste	21		m	"	"	"	"	"	"	Cooglede	Cousin Constantin Devilde	Ill	Detroit
24	Bychowski	Anton	24		m	miner	"	"	Germany	Polish	Germany	Bochum	Brother Johann Bychowski	Pa	Broddock
25	Sayk	Wilhelm	18		m	miner	yes	yes	"	German	"	Bebbelsen	Father Johann Sayk	"	Greensburg
26	Bertz	Anna	24		f	housework	"	"	"	"	"	"	Father Wilhelm Bertz	"	"
27	Strauss	Wilhelm	24		m	miner	yes	yes	"	"	"	"	Brother Johann Strauss	Ill	Blairsville
28	Holzer	Johann	40		m	coal miner	"	"	"	"	"	Brebem	Father Peter Holzer	Germany	Johnsville
29	Hermanns	Hans	26		m	leather worker	"	"	"	"	"	Kreuzbebbetten	Stepfather Georg Eckenroth	Germany	Elmhurst
30	Mirk	Georg	17		m	butcher	"	"	"	"	"	Frankfurt	Bergbauern		

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

12—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	S.	self	30				brother Josef Secmilki Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	bl.	bl.	none	Russia	Grzybow
2	S.	"	25				cousin Sandy Polk Loram Clark 3 Mi.							5	7	"	bl.	blue.	4	"	Grunsy
3	S.	"	40				cousin Stella Polock Detroit Mich. box 1586							5	6	"	"	"	"	"	Biercheve
4	S.	"	40				father Walenty Pabich Detroit Mich. Rynek N 139							5	9	"	bl.	bl.	"	"	Stepa
5	S.	"	40				cousin Filip Landery Batavia Ill. 18 College							5	8	"	bl.	bl.	"	"	Wysocyki
6	S.	"	24				cousin Tenazy Clover block Detroit Mich. Grandpo. 161							5	7	"	br.	1	"	"	Stevbliburec
7	S.	brother	40				brother Glen Koepel							5	9	"	br.	blue.	"	Germany	Rugis
8							Detroit Mich. Gorki N. 214							5	9	"	br.	blue.	"	"	Do.
9	S.	brother	25				brother Frank Gilgen Detroit Mich. Standiebbe Pa. P.O. Box							5	6	"	"	br.	"	"	Westerbeldt
10	S.	sister	22				sister Joan Haronguewich Detroit Mich. Hastranck 5752							5	6	"	"	blue	"	"	Kassel
11	S.	husband	20				husband Agatha Jyntz Klein Do Bethlehem Pa 1540 H. St.							5	11	"	"	br.	"	Hungary	Ferda
12	S.	father												—		"	"	"	"	"	Do
13	S.	brother	25	no			brother Georges Hengrauch Box Molene Mich.							5	11	"	br.	blue.	"	Belgium	Westerwijck
14	S.	self	25	yes			Jennie Petrus Hendericks Merlene Mich. N. 18th 11th							5	10	"	br.	br.	"	"	Eeclow
15	S.	"	25	yes			cousin Theresa De Kyatte Sheffield Mich. 213 F. 77							5	10	"	"	"	"	"	Do
16	S.	"	25	yes	1899	Illinois Illinois	nephew Leroy J. Saunders Do Bend Lord Brodus N. 619							5	5	"	black	br.	"	America	Bend
17	S.	"	25	yes			brother De Haen Theodore Merlene Mich. 104 N. 4th							5	10	"	br.	blue.	"	Belgium	Pasenbeuclee
18	S.	"	25	no			friend Julia Vanhoorebe Detroit Mich. 3606 Vernor							5	6	"	"	"	"	"	Inseghem
19	S.	"	25	no			friend Peter Van Ackeghem Detroit Mich. 179 Howard Ave							5	8	"	bl.	blue.	"	"	Kuyglede
20	S.	"	25	no			friend " " "							5	6	"	black	br.	"	"	Do
21	S.	"	25	no			friend " " "							5	12	"	br.	br.	"	"	Do
22	S.	"	25	no			friend " " "							5	6	"	"	"	"	"	Kruiselaere
23	S.	"	25	no			friend " " "							5	7	"	"	blue.	"	"	Kuyglede
24	S.	"	25	no			cousin Maria Ry Kabotki Brooklyn Pa.							5	6	"	bl.	"	"	Germany	Westernaz
25	S.	"	25	no			Wife " Antwerp Belgium							5	8	"	br.	blue.	"	"	Beklamen
26	S.	"	25	no			husband Anton Benste Zanesville Ill. B. 5.							5	1	"	br.	br.	"	"	Do
27	S.	"	25	no			friend Frieda Port Orange Fla. 492							5	8	"	bl.	blue.	"	"	Altenisen
28	S.	"	24	no			brother Hans Kolar Detroit Mich. 1744 Lafayette Blvd							5	8	"	red	blue.	"	"	Bretzen
29	S.	"	40	no			cousin Gladys Hitchcock Detroit Mich. 264 N. 24th St.							5	3	"	br.	3	"	"	Kirschellette
30	S.	"	40	no			friend Albert Wahl Detroit Mich.							5	12	"	br.	br.	"	"	Frankfurt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J H C Koller
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFEST'S.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E. Van Veeren

Sworn to before me this / day of / , 19

at /

Immigration Officer.

100

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND ...sailing from ...ANTWERP..., March 8th..., 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blojes	Janosné	37	f	m	housewife	yes		Hungary	Magyar	Hungary	Segedvár	sister Behr Gyulané Segedvár	Pa	Carnegie
2	"	Janos	3	m	s		no		"	"	"				
3	Sües	Géza	46	m	m	farm lab	yes		"	"	America	South Bethlehem Pa	mother Sües Kathi Nyul Győr m.	Pa	South Bethlehem
4	Csendes	Irén	21	f	s	servant	"		"	"	Hungary	Nyul	mother Csendes Maria Nyul Győr m.		
5	Papai	Irma	20	f	s	"	"		"	"	"	"	sister Papai Julia Nyul Győr m.		
6	"	Lajosne	22	f	m	housewife	"		"	"	"	Nyulfalu	mother Bessö Istvánne Nyulfalu Győr m.	Pa	Passaic
7	Fodor	Balazs	43	m	m	farm lab	"		"	"	"	N. Tartany	wife Fodor Balázsné Nagytatany Templom m.	Pa	Buttler
8	Tancsák	Erzsébet	17	f	s	servant	"		"	"	"	"	father István Tancsák Nagytatany Templ m.	Penn	Darien
9	Nagy	Vendelné	54	f	w	housewife	"		"	"	America	Monaut Wyg.	Fulöp Visy László Orpás sop m.	Wyg	Waverly
10	Nemes	Lajosné	21	f	m	"	"		"	"	Hungary	N. Tartany	father-le Janos nemes Nagytatany Templ m.	Penn	Bridgeport
11	Täger	Istvánné	51	f	w	"	"		"	"	"	"	nw	Ohio	Cleveland
12	"	Eleonora	19	f	s	servant	"		"	"	"	"	nw	"	"
13	"	Maria	16	f	s	"	"		"	"	"	"	nw	"	"
14	Tarczy	Istvánné	45	f	m	housewife	"		"	"	"	"	son Sandor Tárczy Nagytatany Templ m.	Wy	Ithaca
15	"	Ester	14	f	s	servant	"		"	"	"	"		"	"
16	Marga	Julia	11	f	s	"	"		"	"	"	Kisbaczat	grandfather Marga Johan Kisbaczat Győr m.	Wy	Passaic
17	Kiss	Janos	35	m	m	farm lab	"		"	"	America	Akron Ohio	wife Ferenc Maria (Kissné) Varosbidrev Somogy m.	Ohio	Akron
18	Siket	Imre	24	m	s	"	"		"	"	Hungary	Csengerbagos	father Siket Lajos Csengerbagos szatmar m.	Penn	Bridgeport
19	Kiss	Josef	30	m	s	"	"		"	"	"	"	father Kiss Istvan Csengelbagos szatmar m.	"	"
20	Tompos	Albert	35	m	m	"	"		"	"	"	Csömöder	wife Lapat Katalin (Tomposné) Csömöder Zala m.	Pa	Allentown
21	"	Istvan	27	m	m	"	"		"	"	"	"	wife Kanas Kati (Tomposné) Csömöder 37 Zala m.	"	"
22	Petöt	Janos	35	m	m	"	"	no	"	"	"	"	wife Varga Mari (Petötné) Csömöter Zala m.	"	"
23	Kovacs	Josef	24	m	s	4-6977	"		"	"	"	"	mother Csanar Jani (Kovacsné Csömöder Zala m.	"	"
24	Beres Pál	Janos	44	m	m	farm lab	2-6300	48-7/14/39-505	"	"	Hungary	Nagymihaly	wife Ilona Bares Nagymihaly father Pal Biro	Ind	Harbor Indiana
25	Biro 458 L 24/4	Ilonka	16/6	f	s	servant	6-64905-5/10/38-505		"	"	"	Kamoskér	Kamoskér katmár m grand mother Zsuzsi Eszter Kamoskér katmár m.	Wis	Burnsvik New
26	Milak	Vilma	13	f	s	"	"		"	"	"	"	Kamoskér katmár m.	Wy	College Katz
27	Milak	Ferencné	32	f	m	housewife	"		"	"	"	Tunyogz	father Benus Hunghar Tunyogz katmár megy	"	"
28	"	Rosa	13	f	s	"	"		"	"	"	"		"	"
29	"	Gustav	9	m	s	"	"		"	"	"	"		"	"
30	Schwartz	Janos	40	m	m	farm lab	yes		"	Zsyn	"	Ybafa	wife Schwarz Janosné Ybafa Baranya m.	Wis	Milwaukee

Wellenz Doell
Transferor

52

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

101

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$ 25	no			husband & father Plajos Janos Carnegie Pa Box 899					Med Cert no	Lame & bleeding piles no	good	5	2	fair	bl. bl.	Hungary	Szeresvár
2	"	Mother	"												no	—	"	"	"	do
3	"	self	52 yrs	1904 12	Bethlehem South Pa		wife Süer Elis South Bethlehem Pa									5	7	"	bl. blue.	"	"	do
4	"	"	7 yrs	mo			acq Süer Ferenc South Bethlehem Pa									5	1	"	black bl.	"	"	Nyul
5	"	"	12	"			father Papsai Stefan South Bethlehem Pa									5	1	"	bl. bl.	"	"	do
6	"	"	28 yrs	1909 9	Passaic		husband Papsai Lajos Passaic NJ.									5	7	"	blue.	"	"	Nyulfalu
7	"	"	1 mo	1906 6	Buttler Pa		sister Szanyo Terez Box 327 Buttler Pa									5	4	"	grey bl.	"	"	N. Tartany
8	"	"	24	yrs			brother Laszlo Tamasak Darien Conn R. F. D. 40									5	1	"	bl. bl.	"	"	do
9	"	"	18 yrs	1909 12	Monarch Wyg.		son i/l Szabo Antal Monarch Wyg									4	11	"	bl. bl.	"	"	Arpas
10	"	"	24	mo			husband Lajos Veres Bridgeport Conn 314 Spruce St									5	6	"	bl. bl.	"	"	N. Tartany
11	"	"	36	"			son i/l Pal Fenyiles Cleveland Ohio 7617 Crawel ave									4	11	"	blue.	"	"	do
12	"	mother	—	—												5	2	"	bl. bl.	"	"	do
13	"	"	—	—			" "									4	12	"	" "	"	"	do
14	"	self	36 yrs	1904 8	Dublin Pa		husband & father Istvan Farczy Ithaca New York 120 Tit St									4	10	"	" "	"	"	do
15	"	mother	—	—												4	11	"	" "	"	"	do
16	"	self	18 yrs	—			father Marjas Kalman Passaic NJ.									4	6	"	bl. blue.	"	"	Kisherat
17	"	"	23 yrs	1909 12	Cotteron Ohio		friend John Szabo Akron Ohio Akianni St 701									5	6	"	bl. bl.	"	"	Varoshidvey
18	"	"	5	1906 8	Bridgeport Conn		brother i/l Vas Lajos Bridgeport Conn Osborne St 346									5	9	"	bl. bl.	"	"	Csengerbozos
19	"	"	20	mo			friend " "									5	10	"	" "	"	"	do
20	"	"	34	yrs	1909 8	Buffalo NJ.	friend Szentgyorgyvolgyi Pal Allentown Pa 424 Still St									5	6	"	bl. blue.	"	"	Csinvider
21	"	"	36	mo			friend " "									5	10	"	" "	"	"	do
22	"	"	30	"			brother i/l Kovacs Janos Allentown Pa 424 Still St									5	6	"	bl. blue.	"	"	do
23	"	"	32	"			cousin Szentgyorgyvolgyi Pal Allentown Pa 424 Still St									5	3	"	" bl.	"	"	do
24	yes	"	25	"			friend Stefan Constanti Indiana Harbor Ind 3618 Cedar St									5	6	"	bl. bl.	Pockmarks	"	Nagymuhe
25	yes	"	20	"			uncle Biro Karoly Bridgeport Conn 144 85									5	3	"	" blue.	"	"	Szdmuker
26	"	"	20	"			mother Stefan Szudet St Franc Malak									4	11	"	bl. bl.	"	"	do
27	"	husband	23	"			College Place NJ. Kinlton St 1. husband & father Ferenc Malak									5	1	"	" "	Pockmarks.	"	Tunyos
28	"	father	—	"			College Place NJ									4	8	"	" "	"	"	do
29	"	"	—	"			Kinlton St 1.									3	10	"	" blue.	"	"	do
30	"	self	38	—			brother i/l Josef Jager Milwaukee Wisc 1468 Goldspring St									5	5	"	bl. blue.	"	"	Vbasa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Holler, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Holler
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by officers thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E. Veeren

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

102

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...EELAND... sailing from ...ANTWERP..., ...March 8th..., 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bojnansky	Lucia	26		f s	Servant	yes		Hungary	Hungarian	Hungary	Udvarnok	father Peter Bojnansky Udvarnok Nyitra co	Pa	New Brighton
2	"	Anna	19		f s		yes		"	"	"	"	mother Maria Melter	"	"
3	Melter	Josef	13		m s	fam lab	"		"	"	"	Vrbao	Zbafa Baranya co.	Wisc	Milwaukee
4	Dlhy	Anna	26		f s	servant	"		"	Slovak	"	Borsoj	mother Susanna Lusa Boravs Nyitra co.	Ills	Chicago
5	Atruba	Anna	17		f s	"	"		"	"	"	Karaj	father Jan Atruba Karaj Nyitra co.		New York
6	Petrik	Maria	17		f s	"	"		"	"	"	Dejte	mother Anna Petrik Dejte Porsony co.	Wj.	North Tarrytown
7	Konecsni	Rosa	19		f s	"	"		"	"	"	"	mother Anna Konecsnic Dejte Porsony co.	"	" "
8	Kunik	Aniela	20		f s		"		"	"	America	Newburgh	father Michal Kunik Kubelo Porsony co.	Wj.	Newburgh
9	Szpharshy	Juliana	38		f m	housewife	"		"	"	Hungary	Vagmagyarad	father Martin Rosics Vagmagyarad Porsony co.	Pa	Palmerton
10	Nesinkar	Susanna	16	6	f s	servant	"		"	"	"	Strachovitze	father Illy Pal Nesinkar Strachovitze Nyitra co.		New York
11	Kochlefel	Wenzel	46	6	m m	farmer	"		Austria	Bohemian	Germany	Ober Maylah	daughter Therese Hemmel	Ill	Glen Carbon
12	"	Johannes	45		f m	housewife	"		"	"	"	"	Hans Ober Maylah	"	" "
13	"	Karl	18		m s	fam lab	"		"	"	"	"	Uhlandstr.	"	" "
14	Bechar	Josefine	20		f s	servant	"		"	"	"	"	" "	"	" "
15	"	Marie	10	5	f s		"		"	"	"	"	" "	"	" "
16	Kochlefel	Regine	3		f s		no		"	"	"	"	step father Franz Schildela Ober Maxeyloh Hebenta	"	" "
17	Blarej	Anton	22		m s	farmer	yes		"	"	Germany	"	mother Katharyna Moldanowska Seredina Gal	Pa	Latrobe
18	Malachowska	Anastazya	28		f s	servant	"		"	Russinka	Austria	Seredina	mother Eva Sambora Dembowa Gal		New York
19	Sambora	Wladislaw	19		m s	day lab	"		"	Polish	"	Dembowa	mother Maryanna Koka	Ohio	Youngstown
20	Goroka	Josefa	30		f m	housewife	yes		Austria	Polish	Austria	Abrawica	Abrawica Gal	"	"
21	"	Stanislaw	5		m s		"		Claims to be U S A		"		mother Kiripolska Magdalena Bikszad 173 Porsony co		New Jersey
22	Kiripolski	Rezsö	20		m s	shoemaker	"		Hungary	Slovak	Hungary	Bikszad	wife Maria Karimir Alsa Korajnca Porsony co	Pa	Pittsburg
23	Karimir	Andrej	39		m m	joiner	"		"	"	Austria	Abrej Hrusikegan	sister Illes Zdas	Ind	South Bend
24	Illes	Karoly	22		m s	fam lab	"		"	Magyar	Hungary	Venerk	Venerk Vas co. father Pawelka Mosfej	Ohio	Cleveland
25	Pawelka	Josef	19		m s	"	"		"	Slovak	"	Zebel	Zebel 570 wife Dubeje Maria	Ind	South Bend
26	Heller	Kalman	38		m m	"	"		"	Magyar	"	Vanverh	Manoch 114 mother Thurco Agnes		Scarsdale Putney
27	Thurco	Meici	18		f s	seamstress	"		"	Germany	"	Sereghara	Sereghara 9 Vas co. wife Rosalia Krahan	Wj	Newark
28	Krokora	Michal	36		m m	farm lab	no		Austria	Ruth.	Austria	Smishawice	Smisawice Gal father Jakob Adamiak		
29	Adamiak	Magyar	17		m s	"	yes		"	"	"	"	Smishawice Gal wife Katarzyna Skotnik	Wj	"
30	Skotnik	Kazimiera	35		m m	"	"		"	"	"	Skonacrow	Skonacrow Gal	Mass	Fall River

ADMITTED — 2-179672-7-30-41

ADMITTED — 2-42047 3/24/26

REPORTED — 13-8121-12/9/41

REPORTED — 13-8122-12/9/41

REPORTED — 13-7662-8-5-41

REPORTED — 3-128059-8/5/41

NON IMMI

NON IMMI

5 99523 4/29/20

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 103

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
C	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?												
1	yes	self	$37 00	—	—		brother i/l Janos Mesar New Brighton Pa 704 Harmonyav	no	no	no	no	good	no	4	10	fair bl. bl.	none.	Hungary	Udvarnok
2	"	"	25 00	—	—									5	1	" bl. bl.	"	"	do
3	"	"	25 00	—	—		father Janos Mielter Milwaukee Wisc 1008 Goldspringav.							4	11	" bl. blue.	"	"	Ibafa
4	"	"	36 00	yes	1906 Chicago Ill		brother i/l Imre Boer Chicago Ill 1807 Blair str							5	2	" bl. bl.	"	"	Borsy
5	"	"	120 00	no	—		brother Stefan Czumba New York 171 B. ave							5	2	" bl. blue.	"	"	Harag
6	no	"	24 00	—	—		cousin Anna Wiboroski North Tarrytown N.Y. 54 Klinton str							5	1	" " bl.	"	"	Fejte
7	"	"	25 00	—	—		cousin Imre Rajmes Tarrytown N.Y. 28 Cesar str							5	2	" bl. bl.	"	"	do
8	"	"	45 00	yes	1906 Newburgh N.Y.		uncle Stefan Riha Newburgh N.Y. 4 Columbus str							5	3	" " "	"	"	do
9	yes	"	14 00	—	—		husband John Lipkanich Palmerton Pa P. Box No 264							5	3	" bl. bl.	"	"	Tagmagyar
10	yes	brother i/l	26 00	no	—		brother Paul Wesinkar New York 171 B. ave.							5	2	" " "	"	"	Krachvitz
11	"	self	100 00	—	—		son & brother a step Brother Wenzel Kochlefel							5	9	" " "	"	Germany	Ober Steyla
12	"	husband	26 00	—	—		Ill Glen Carbon Ill							5	2	" " blue.	"	"	do
13	"	father	"	—	—		Box 113							5	5	" " bl.	"	"	do
14	"	"	"	—	—									5	5	" " blue.	"	"	do
15	"	"	"	—	—									4	11	" bl. "	"	"	do
16	"	"	"	—	—									—		" " "	"	"	do
17	"	self	25 00	—	—		friend Wenzel Kochlefel Glen Carbon Ill Box 113							5	3	" bl. blue.	"	"	do
18	"	"	25 00	—	—		brother Ivan Markalovski Latrobe Pa West Moreland Co R.F.D. No 1 Box 64							5	1	" bl. bl.	"	Austria	Seredinca
19	"	"	25 00	—	—		brother Jan Sambora New York City N 431 & 15 th str							5	5	" bl. bl.	"	"	Dembova
20	yes	self	30 00	yes	1905 Youngstown O.		husband Josef Gorshi Youngstown Ohio East							5	2	" " blue.	"	"	Okrawica
21	"	father	100 00	—	—		father							—		" bl. "	"	America	Youngstown Ohio
22	"	self	38 00	no	1907 Muskegon		cousin Kiripolsky Janos New York City 334 E 83 str							5	9	" bl. bl.	"	Hungary	Bikorad
23	yes	"	24 00	yes	1912 Akron		friend Lina Antis Johann Charleroi Pa Pittsburg Co 10 street							5	7	" bl. blue.	"	"	do
24	"	"	25 00	—	—		brother in Salamon Istvan So Bend Ind W. Sadie str 121							5	11	" " "	"	"	Venecrk
25	"	"	30 00	—	—		uncle Pawel Smith Cleveland Ohio 2902 Alpino str							5	5	" bl. bl.	"	"	Regbel
26	"	"	25 00	—	—		friend Isidor Shammer So Bend Ind Bell Phone 2758							5	5	" " blue.	"	"	Virwerk
27	no	"	36 00	—	—		uncle Rabanus Franz Searsdale Putnam N.Y.							5	2	" bl. "	"	"	Sereghara
28	yes	brother i/l	32 00	—	—		brother in Bartolamey Scholawsky Newark N.J. Hedson str No 8							5	8	" bl. bl.	"	Austria	Dimishava
29	no	sister	35 00	—	—		sister Silvia Adamiak Newark N.J. Perry st 214							5	12	" bl. blue.	"	"	do
30	yes	friend	18 00	—	—		friend Josef Stochtinski Fall River Mass Hargraves 19							5	6	" " bl.	"	"	Kunsaros

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master, ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19..

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

Dr. E. d. Veeren

104

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND *sailing from* ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bizuk	Katherina	18		f s	servant	no		Austria	Slovakian	Austria	Orlonya	father Istok Bizuk Orlonya	Pa	Lebanon
2	Kudela	Josef	23		m s	slab							father Kudela Janos		
3	Mateeka	Bela	17		m s	servant							father Mateka Mihaly		
4	Spanik	Maria	17		f s								father Jan Spanik		
5	Fedorovits	Pap	30		m m	slab							wife Fedorovits Jelena		
6	Diana	Salvatore	25		m s				Italy	Italian	France	Kersevarp	father Carla Paolo Antonio		
7	Carla	Baptiste	28		m m	slab							brother Francesco Tuscan		
8	Tersan	Josef	35		m s				Austria	Slovenian	Austria	Innsbruck	wife Ober Krain	Ok	Cleveland
9	Koren	Anna	26		f s	housework						Tschantuz	husband Tersan Koren	Ills	Chicago
10	Mottl	Lorenz	30		m s	slab				German		Sagarpark	father Johann Mottl		
11	Comun	Luigi	23		m s					Italian		Trento	parents Luigi Comun	Pa	Buck Mountain
12	Kerzmar	Josef	17		m s					Slovenian		Bacuna	mother Roza Kerzmar	Wis	Milwaukee
13		Agitonya	16		f s	servant							Bocqa 78 mother Ilona Kerzmar		
14	ADMITTED Lunar	Friedrik	21		m s	slab			Germany	German	Austria	Tyrol	parents Bocqa 78 Tyrol		
15	Pantak	Roza	20		f s	servant	no		Austria	Croatian	Austria	Varasdin	father Pantak Peter	Pa	Bradstock
16	Filip	Anna	36		f m		f		Hungary	Roumanian	Hungary	Olá Lyfalu	brother Filip Yanchetz	Ok	Cleveland
17	DEPORTED Banem	Paraskiva	42		f wd	housework							daughter Maria Olah-Lyfalu Banem		
18	Schmidt	Mihaly	49		m m	slab						Szanhar	wife Katherina Szanhar	Ok	
19	Tona	Marcsi	42		f m	housework	no					Kurpad	son Moses Kurpad		
20	Cristea	Marina	36		f m	housework	f					Mikeszáva	father Jan Kurpad Mogyhar	Ind	Harbor
21	Baes	Jano	44		m m	slab						Lolban	wife Maria Kurpad Lolban	Pa	Mt Castle
22	Tona	Moses	47		m m							Kurpad	son Moses Tona	Ok	Cleveland
23	Lara	Vaszilyo	43		m m					Servian		Szalyshmarton	wife Lubosa Kurpad Vaszleva	Pa	Philadel
24	Gulchar	Anna	40		f m	housework	12-5337		Austria		Germany	Schmidthorst	sister Herbordenmarton Lubosa	Ills	Nokomis
25		Elisabeth	14		f s								sister Anna Gulchar		
26	Fabjanic	Filip	30		m m	farmer				Croatian	Austria	Teska	Fabjanic Filip Teska	Pa	Brighton
27	Kukuc	Ivan	26		m m								wife Barra Fabjanic Kukuc		
28	Berkovic	Milko	25		m s								father Ivan Kukuc Berkovic	Pa	
29	Fabjanic	Filip	18		m s								Teska		
30	Baselic	Juro	21		m s								wife Barra Fabjanic Teska father Juro Baselic Teska		

54

17 11

NON IMM

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	brother	24	no		Brother George Birch 330 E 48th St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	bl. br.	none.	Hungary	Csetornya
2	S	self	16			brother-in-law Leopold Lehman Lebanon Pa R. Lehman &							5	4	"	br. br.	"	"	Bogdan
3			20			brother-in-law Josef Dolnik 325 E 48 St NY							5	1	"	"	"	"	Kadvina
4			28			brother-in-law Josef Dolnik 325 E 48 St NY							5	5	"	bl. blue.	"	"	do.
5	S		17	yes	1906 Buffalo NY	friend Lago 111 Lenox Ave Buffalo NY & Niagara Falls							6	3	"	br. br.	"	"	Kearbo.
6	S		50	no		parents Russell Sylvester 96 98 100 E Main St Pittsburg Pa							5	6	"	"	"	France	Hercevary
C 7			48			friend Russell Sylvester 96 98 100 E Main St Pittsburg Pa							5	7	"	black br.	"	"	do.
8			65			friend Mrazk Belcourt 81 Clair 4105 Cleveland Ohio							5	8	"	bl. br.	"	Austria	Innsbruck
9	C		30			brother-in-law Johann Mrazk 1924 Olympia Chicago Ills							5	1	"	br. br.	"	"	Feckanting
10			50			brother Johann "							5	5	"	br. br.	"	"	Pagayack
11			30			brother Luigi Carrucci Buck Argentine Kansas							5	8	"	br. br.	"	"	Skenko
12	S	father	25			father Matya Kerzmar 1560 Archer Ave Milwaukee Wis.							5	8	"	bl. blue.	"	"	Bucna
13	S		25			father Matya "							5	1	"	br. br.	"	"	do.
14			30			uncle Schulmeyer Stahl 42 adrey Lodz Poland							5	10	"	br. br.	"	Germany	Berlin
15		brother-in-law	45			brother-in-law Jakob Cohen 11 St 119 Roumbo Pa							5	3	"	"	"	Austria	Varasdin
16		self	40	yes	1908 Detroit Mich	friend Tomazi Cohen 1789 E 47 St Cleveland Ohio							5	1	"	bl. blue.	"	Hungary	Olahyfalu
17	S		20	no	1910	cousin Varasan Sandor 5702 St Clair Ave Cleveland Ohio							5	1	"	" br.	"	"	Szanthar
18			12	yes	1901 Cleveland 1909	friend John Jewcak 1920 E 61 St Cleveland Ohio							5	9	"	black br.	"	"	Kurpad
C 19	S		20		1904	friend Tom Bubus Ohio 5702 St Clair Ave Cleveland Ohio							5	9	"	br. blue.	"	"	do.
20	husband		37		1907 Ind Harbor	husband Nicolas Cristea 3701 Ind Harbor Ind							5	1	"	br. br.	"	"	Kickezayza
21		self	24		1908 Castle Pa	friend Ilia Grigor Penn Castle Pa							5	6	"	black blue	"	"	Zoltan
22	S	brother	20		1909 Cleveland Ohio	friend Tom Bubus 5802 St Clair Ave Cleveland Ohio							5	8	"	br. br.	"	"	Kurpad
23		wife	14	no		brother-in-law Zeive Hartmann 114 - 2 St Philadelphia Pa							5	3	"	br. blue.	"	"	Szerbszenkuna
24		husband	40			husband Johann Cristea Mehnia Ills 139							4	12	"	"	"	Germany	Schmidthorst
25	S	father				brother-in-law Jakob Kuhn B. 127 Penn Bridgton Pa							5	5	"	"	"	"	do.
26	S	self	25		1907	brother Stef Kuhn B. 127 Penn Bridgton Pa							5	9	"	br. br.	"	Austria	Yaska
27			28		1907 Bridgton Pa	friend Ivan Jakyanec B. 127 Penn Bridgton Pa							5	11	"	"	"	"	do.
T ALIEN 28	S		25		1904	brother Ivan Jakyanec Penn Bridgton Pa							6	1	"	"	forefinger of right hand amputated	"	do.
29	S		25	no		friend "							5	6	"	"	"	"	Yaska
30	S		25										5	4	"	br. br.	"	"	do.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Keller, Master, (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Keller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

106

Affidavit of Surgeon.

I, L. Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Vd Veeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Verlooven	Paul	26		m s	farm lab	Y	Y	Belgium	Flemish	Belgium	Beveren	mother Mme Catherine Verlooven	Texas	Kenedy
2	"	Alida	26		f s	housework							Daniel		
3		Herman	24		m s	farm lab						Kemmelberg	father Peter Herman		
4		Leopold	24		m s	" "							Jane Baty		
5		Veraegne	Albert	22	m s	" "	"	"	"	"	"	"	Alphonse Mr Veraegne	"	"
6			Camiel	23	m s	" "	"	"	"	"	"	"	Beveren Daniel		
7		Roels	Camiel	23	m s	" "						Moerbeke	father Peter Roels	Texas	
8		Van Eeke	Hortense	25	f m	housework							Moerbeke Mr. W.	Texas	Williamson
9		"	Lyola	1.7	f s							St Kruis	father Jacobus Margaret	Texas	Ostend Belgium
10		Margadt	Richard	22	m s	day lab	Y	Y	Belgium				St Kruis Mr. W.		
11		Coppens	Edward	34	m m	"	Y	Y				Westerspelle	father Mr Edm Westende	Texas	Wilson
12		"	Marie	28	f m	housework							Westerspelle Mr. W.		
13		"	Camiel	3	m s										
14		Roos	Alphons	29	m m	farmer	Y	Y				Jus Ingelmunster	father Prosper Deure	Mich	Detroit
15		"	Nathalie	26	f m	housework							Ingelmunster Daughter		
16		Peers	Leon	24	m m	day lab						Veerenplein	uncle Mr Peers	Texas	Cuba
17		Maes	Adolfe	22	m s	farm lab	Y	Y				Meulebeke	mother Barbara Vanlebeke	Texas	Buford
18		Devolder	Camiel	35	m m	" "						Meulebeke	father Mr Devolder	Ohio	Toledo
19		Colpaert	Helena	23	f s	housework	Y	Y	Russia	Hebrew	Russia	Liepaja	Cousin Leiba Kopelberg	Mass	Boston
20		Rosenberg	Herman	23	m s	Watchmaker						Liepaja	father Leiba Kopelberg		
21		Cielkos	Silvester	17	m s	day lab			Austria	Polish	Austria	Bergsjon	mother Wojciech Gal.	Ill	Chicago
22		Gossin	Karolina	28	f m	housework					Austria	Jungfrau	father Sedam Valus	Ohio	Youngstown
23			Stanislaw	2	m s										
24			Wladislaw	1	m s								Wojtkowa Gal.		
25			Adam	8	m s										
26		Lebanska	Antonni	39	f m	housework	Y	Y	Austria	Polish	Austria	Borzisko	mother Mme Klara Lebanska	Pa	Nanticoke
27		"	Stanislaw	6	m s								Borzisko Gal.	"	"
28		Wanicyna	Veronika	30	f m	housework	Y	Y	Austria	Polish	Austria	Legard	father Mr Wanicyna	Texas	Cuba
29		"	Maria	4	f s								Legard Pol. Gal.		
30		"	Josef	32	m m										

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

DEPORTED
DEPORTED
DEPORTED

8A-4570-8-5-41

13-30335-5-43/42-605

NON IMM
NON IMM
NON IMM
NON IMM

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Verlooven	Saul	26		M	Farmer	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Beveren	mother Mme Catherine Verlooven	Texas	Kenedy
2	"	Linda	26		F	Housewife							Beveren Belgium		
3	Herman	Leopold	24		M	Farmer	Yes	No	"	"	Roumania	Jassy	father Mr Herman	"	"
4	Vercaigne	Albert	22		M	"	"	"	"	"	"	"	Jassy Roumania		
5	Roels	Camiel	23		M	"					Netherlands	Overkwyke	Vercaigne Belgium father Pieter Roels Overkwyke	Mr. W. M.	Williamson Illinois
6	Van Eebe	Hortense	25	2	F	Housewife	Yes	No	Belgium	"	Belgium	Ypres	father Jacobus Vanden Eede Ypres	Margaret	Ontario Canada
7	"	Lydia	1	7	F								Belgium		
8	Margaert	Richard	22	3	M	Farmer	Yes	Yes	Belgium	"	"	"	father Jacobus Margaert Belgium	N. M.	"
9	Coppens	Edward	34		M	Farmer	Yes	No	"	"	Netherlands	Oostkapelle	father Mr Adam Coppens Oostkapelle	Estelle	Indiana
10	"	Melie	29		F	Housewife								W. M.	
11	"	Jacob	37	2	M	Farmer	Yes	No	"	"	Austria	Austria	father Mr Camiel Lenis Austria		
12	"	Marie	34	6	F	Housewife								W. M.	
13	"	Camiel	3	6	M										
14	Ross	Alphonse	29	7	M	Farmer	Yes	Yes	"	"	Isle of Ilyrkin		father Peter Deure Tarnowitz Poland	Mich.	Detroit
15	"	Nathalie	26	4	F	Housewife									
16	Peers	Leon	34		M	Farmer	Yes	No	"	"	Hungary	Hungary	wife Mrs Peers Hungary	Pa.	Pittsburg
17	Maes	Adele	22		F	Seamstress	Yes	Yes	"	"	Netherlands	Meerlebeke	mother Barbara Vanhecke Meerlebeke	Ill.	Belford
18	Devolder	Camiel	35		M	Farmer					Roumania	Toledo	father Mr Devolder Meerlebeke Belgium	Ohio	Toledo
19	Calpeer	Helena	23	2	F	Seamstress	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Grodzisk	Grodzisk Russia father Rabbi Rosenberg Lodz	Mass.	Boston
20	Rosenberg	Herman	23		M	Workmaker						Lodz	Lodz Russia mother Mme Rosenberg	Ill.	Chicago
21	Pichos	Silvester	17		M	Farmer	No	No	Austria	Polish	Austria	Krajenz	Krajenz Austria father Gal.	Ill.	Chicago
22	Jessen	Karolina	28		F	Housewife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	America	Youngstown Ohio	father Mr Jessen Warsaw Russia	Ohio	Youngstown
23		Stanislaw	2	8	M										
24		Wladyslaw	1	6	M										
25		Adam	8		M										
26	Lebowska	Antonni	29		F	Housewife	Yes	No	Austria	Polish	Austria	Wroclaw	mother Mrs Klara Lubowska Wroclaw Poland	Pa.	Nanticoke
27	"	Stanislaw	6		M										
28	Konieczna	Veronika	30		F	Housewife	Yes	No	Austria	Polish	Austria	Legord	father Mr Jozef Konieczna Legord Austria	Ill.	Chicago
29	"	Maria	4	8	F										
30	"	Josefa	3	2	F										

DEPORTED
DEPORTED
DEPORTED

8A-4570-8-5-41

13-30335-5-23/42-505

NON IMM
NON IMM
NON IMM
NON IMM

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Self	$50				Cousin Wanschaf Alida Kerkraade Hy Holl. d. 52							5	5	fair	br.	blue	none	Belgium	Beverem
2		husband					friend " "							5	11	"	"	br.	"	"	Vo
3		Self	$50				friend " "							5	6	"	"	"	"	"	Kruiselaere
4		Self	$50				friend Alois Celen Sheldon Wayne N.Y.							6	1	"	bl.	blue.	"	"	Vo
5		"	$25				husband Sister Leop. Van Coole							5	10	"	br.	blue.	"	"	Meerkoke
6		"	$30				Antonio Wayne N.Y. brother in Leop. " "							5	5	"	"	br.	"	"	St Kruis
7		mother												—		"	"	"	"	"	Vo
8		Self	$25											5	8	"	br.	blue.	"	"	Vo
9		Self	none				brother Louis Coppens							5	4	"	"	"	"	"	Westerpeke
10		husband					Helena Koch jr. St.							5	3	"	"	"	"	"	Vo
11		Self	$25	1907	Hoboken	Mich	Martha Louis Coppens							5	4	"	bl.	blue.	"	"	Meerkeke
12		husband	$25				Helena Koch jr. St.							5	5	"	"	"	"	"	Vo
13		father												—		"	"	"	"	"	Vo
14		Self	none	1906	Detroit	Mich	brother Alida Kots							5	5	"	br.	br.	"	"	Lus Uyckens
15			no				Detroit Mich Nikkerschaf 2nd							5	6	"	br.	br.	"	"	Vo
16		"	none	left			brother Peras. Maurice South Canada Sister Cousin Julius Sister Buffalo N.Y.							5	12	"	"	blue.	"	"	Vacreghem
17		"	$25	no										5	10	"	"	br.	"	"	Meulebeke
18		brother	$25	1910	Toledo	Ohio	brother Victor Develder Toledo Ohio							5	9	"	br.	br.	"	"	Vo
19		Self	$25	no			Victor Augustus Leibaert Hengrove 163 Orchard.							5	6	"	black	br.	"	Russia	Serady
20		Self	$15				Pieter Julia Groenstein Boston Mass Lawrence St Cornelis Cousin Joseph Mokkers Chicago Ill. 1502 Lupe ave.							5	8	"	br.	blue.	"	"	Lodz
21		"	$25											5	7	"	bl.	br.	"	Austria	Nowosiolen
22		Self	$30	1906	Youngstown	Ohio	husband & father							5	1	"	br.	blue.	"	America	Youngstown
23		mother	$3				Wojciech Gasior Youngstown Ohio Cousin & Friend							—		"	"	"	"	"	Vo
24														—		"	"	"	"	"	Vo
25														—		"	"	"	"	"	Vo
26		Self	$25				Karol Wincent Kostuch							5	1	"	br.	br.	"	Austria	Sowsiche
27		mother					Nowicolle P. W. Jr. 61							3	6	"	"	"	"	"	Vo
28		Self	$25	1904	Chicago	Ill	husband & father							4	12	"	br.	blue.	"	"	Legard.
29		mother					Jan Kaniczny							—		"	"	"	"	America	East St. Louis
30							Cousin Louis Ill. " " 1911							—		"	"	"	"	"	Vo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

J. C. C. Koller
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ____ day of 18 MAR 1913, 19__,

at NEW-YORK

In.migration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veren, Surgeon of the Iceland, (State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E Vander Veren

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ...LAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Languer	Albert	25		m s	farm lab	yes	Germany	Polish	Germany	Dolzinowo	father Michael Lesiecka Thurnay Germany		Ny.	Dunkirk
2	"	Johann	28		f m	housewife	yes	"	"	"	"			"	"
3	Welther	György	45		m m	farm lab	yes	Hungary	German	Hungary	Segesvár	wife Wethor Györgyné Segesvar Bethlengasse 21		Ohio	Alliance
4	Klush	György	49		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Klush Györgyné Segesvar Shaanergasse 54		"	"
5	Schwarz	Mihály	44		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Schwarz Mihályné Segesvar Shaasgasse 9.		"	"
6	Barth	János	47		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Barth Jánosné Segesvar Shaasgasse 15		"	"
7	Schwarz	János	47		m m	" "	"	"	"	"	"	wife Schwarz Jánosné Segesvar		"	"
8	Müller	Mihályné	21		f m	housewife	"	"	"	"	"	mother Sara Barth Segesvar Hintergasse 5.		Ohio	Cleveland
ADMITTED 9	Kessler	Regina	17		f s	servant	"	"	"	"	Magyad	parents György Kessler Magyad Leben m.		Ohio	Canton
ADMITTED 10	Schneider	Katharina	38		f m	housewife	"	"	"	"	Magyad	daughter Maria Schneider Magyad 171		"	"
ADMITTED 11	Kessler	Katharina	9		f s	—	"	"	"	"	"	"		"	"
X 12	König	Josef	16	6	m s	daylab	yes	Germany	German	Germany	Langenthor	—		Pa	Eldridge
13	Haviele	Elise	30		f s	servant	"	"	"	"	Elberfeld	father Karl Haviele Elberfeld		Md	Baltimore
X 14	Malachawiz	Martha	28		f s	servant	yes	Germany	German	Belgium	Antwerp	parents Herman Malachawitz Lanoem pr Posen		Ohio	Cleveland
15	Lachner	Pererria	18		f s	"	"	Hungary	"	Hungary	Kukmer	father Josef Lachner Kükmer Yas m.		Pa	Allentown
16	Votoh	Sofia	27		f s			"	"	"	Kürped	father Michal Votoh Kürped Leben m.		Ohio	Cleveland
17	Seivert	Maria	19		f s			"	"	"	"	father Johann Seivert Kürped Leben m.		"	"
18	"	Sofia	21		f s			"	"	"	"	father Johann Seivert Kürped Leben m.		"	"
19	Huberacki	Josef	23		m m	miner		Germany	German	Germany	Dortmund	wife Katarina Huberacka Dortmund 254		Ohio	Stewardsville
20	Kosok	Ernst	24	6	m s	daylab	"	"	"	"	Thringen	father Ernst Kosok Thringen		Wisc	Janesville
21	Freund	Josef	23		m s	miner	"	"	"	"	Wambelerhof	parents August Freund Kamitz		Ohio	Stewardsville
22	Fuchs	Franciska	23		f m	housewife	"	Austria	"	"	Marylok	mother Rosa Smiaheh Maryloh		Penn	Wilkes Berre
23	"	Antani	2		m s	—	no	"	"	"	"			"	"
24	Grindt	Stefan	37		m m	miner	yes	Germany	Polish	"	Schmidthorst	wife Magdalena Grindt Schmidthorst Paulos 290.		Colorado	Trinco
25	Haris	Magdalena	32		f m	housewife	"	Austria	German	Austria	Buchel	brother Johann Hoditz Buchel N= 10		Ill	Joliet
26	"	Alois	10		m s	—	"	"	"	"	"			"	"
27	"	Johann	8		m s	—	no	"	"	"	"			"	"
28	"	Heinrich	5		m s	—	—	"	"	"	"			"	"
29	"	Adolf	—	10	m s	—	—	"	"	"	"			"	"
30	Weber	Paul	30		m m	Tailor	yes	"	"	"	Bant	wife Theresia Veber Bant Switzerland		Calif	North Bradford

356

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—11½

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19* 103

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a person or persons in the United States in pursuance of a prepaid ticket or order for whose transportation the money was sent directly or indirectly by such person or persons.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$15	no			brother i/l Peter Lakisiech Dunkirk Ny. 321 Jord st		no	no	no	good	no	5	5	fair	bl.	blue	Germany	Lobisowo
2	"	husband	"	"			" " "							4	10	"	"	"	"	do.
3	"	self	"	1907		Alliance Ohio	brother i/l John Klisarik Alliance ohio 718 Forest ave							5	4	"	brn.	brn.	Hungary	Segesvár
4	"	"	"	1907		"	son " " "							5	8	"	grey	blue	"	do
5	"	"	"	1904		"	brother i/l Ulrich Bohoich Alliance 734 E Broadway							5	7	"	brn.	brn.	"	do
6	"	"	"	1901		"	brother i/l Georg Waitmar Alliance ohio 805 E. Cambridge str							5	9	"	"	"	"	do
7	"	"	"	no			uncle Martin Schwarz Alliance ohio 1133 E. Grant st							5	6	"	"	"	"	do
8	"	"	"	"			husband Mich Mueller Cleveland Ohio 4313 - 15 th Glass av							5	6	"	brn.	blue	"	do
9	"	"	24	"			sister i/l Katfanna Schneider Canton Ohio Livonia str 1340							5	4	"	brn	brn	"	Kapud
10	"	sister	" 20	"			sister Katfanna Schneider Canton Ohio Livonia st 1340							5	4	"	black	brn.	"	do.
11	"	"	"	"										3	12	"	brn.	blue	"	do.
12	yes	parents	no	"			parents Johan Körnig Clavidge Pa Westmoreland Co							5	2	"	bl.	blue	Germany	Langenther
13	"	self	" 25	"			aunt Emilie Wendeler Baltimore Md. d. Christians str 2129							5	6	"	brn	brn.	"	Elberfeld
14	no	self	" 10	no			bridegroom Gustaw Tolert Cleveland Ohio 1309 E 4th str							5	7	"	"	"	Belgium	Antwerp
15	yes	"	" 42	no			uncle Sem Lackner Allentown Pa 335 Westmud Str							4	11	"	"	blue	Hungari	Tukmer
16	"	"	" 20	"			friend John Seifert Cleveland Ohio 1020 East 66 str							5	1	"	bl.	"	"	Kuyjvid
17	"	"	" 20	"			brother " " "							5	2	"	brn	brn.	"	do
18	"	"	" 18	"			brother " " "							5	4	"	brn	brn.	"	do
19	"	"	" 25	"			cousin Kolarinsky Walentin Stewardsville Ohio Belmont Co. Box 37							5	9	"	brn.	blue	Germany	Dortmund
20	no	sister	" 22	"			brother i/l William Knapf Dunnville Pa Wise.							5	6	"	brn	blue	"	Thüringen
21	yes	self	" 25	"			friend Bruno Tschentagen Stewardsville Ohio Belmont Co. Box 37							5	10	"	bl.	"	"	Wambelerholz
22	"	"	" 50	"			husband Howard Tuchs Wilkes Barre Luzerne Penn Market 796							5	1	"	brn	brn.	"	Kearglok
23	"	mother	"	"			friend Walentyn Kurkowiak Trico Colorado Pa Rent of Bake 15							—	—	"	"	"	"	do
24	yes	self	" 57	"			husband & father Alois Kiris Joliet Ill 612 Bridge str							5	9	"	brn.	blue.	"	Schmidthorn
25	no	"	" mon	1901	Yes	Joliet Ill								5	5	"	"	brn.	"	Austria Buckel
26	"	mother	—	"	Yes	Barma								4	2	"	"	blue.	"	do
27	"	"	—	yes										3	11	"	"	"	"	do
28	"	"	—	"										—	—	"	"	"	"	do
29	Los Angeles	—	—	no										—	—	"	"	"	"	do
30	"	self	" 50	"			cousin Forest Tibor North Griffon Calif Los Angeles str							5	8	"	brn	blue	"	Bard

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. Koller (State whether Master, First or Second Officer) master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 day of MAR 1913, 19,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veken, Surgeon of the Zeeland, (State whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr V. Veken

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

42.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stark	Karl	27		m s	Fleck	Ja		Germany	German	Germany	Grossrederschingen	father Jacob Stark	O.	Toledo
2	Gull	Adolph	28		m s	Waiter						Dembeck	brother Johan Anton Metz		
3	Serban	Johann	29		m m	Schuhe			Hungary	Magy.	Hungary	Bettes	wife Dembeck		
4	Krieg	Karl	24		m				Germany		Germany	Vereft	Rezsoe Anna King	Pa	Chesterton
5	Koppenhöhl	Margarethe	23		f	school							mother Anna Vereft		
6	Fries	Johann	24		m	Fleischer						Bellschwad	uncle Lam. Flensburg	Ill	Belleschwad
7	Hulenbeck	Ernst	23		m	Musiker						Wallenhorst	father Franz Fries		
8	Badermann	Heinrich	33		m	Fleischer						Altenesen	wife Maria Engelbert	Ills	Lyons
9		Bertha	29		f	Hausfrau							father Johan		
10		Arthur	4		m								Wilh Jordan		
11		Hildegard	2		f								Essen		
12	Dobbels	Remy	24		m	Fleischer	Ja		Belgium	Flemish	Belgium	Caneghem	father Johan Dobbels	Ills	Elkhorne
13	Huvaere	Jules	28		m							Pittem	Canegheme Vereecke		Chicago
14	Pama	Josef	17		m								wife Adelaide Tillberg	Ills	Rock Island
15	Bossyt	Adrid	22		m	Fleischer						Heuvelgeke	parent Charles Pama		
ADMITTED 16	Ryraert	Salomon	18		m							Keklaar	parent Peter Bossyt		
17	Lefere	Jules	27		m							Ruysselede	Heuvelgeke		Kewanee
DEPORTED 18	Bossyt	Florent	36		m								father Raphael Huvaere		
DEPORTED 19	Langhelouwe	Victor	22		m								Eeklo 30 before		
20	Dechmann	Peter	33		m				Germany	German	Germany	Flensburg	parent Peter Ruysselede		
21	Hermann	Jost	31		m	Tailor							wife Rosalie Bossyt		
22		Katharina	34		f	Hausfrau						Col	Florent Ruysselede		
23		Gustav	3		m								mother Rosalie Bossyt		
24	Hamler	Heinr	30		m	Fleischer							Florent Ruysselede		
25															
26	Karemtsk	Moses	27		m	Tailor	Ja		Russia	Hebrew	Germany	Offenbach	wife Lea Karvetsk		
27													Offenbach		
28	Bohne	Otto	42		m	Tailor	Ja		Germany	German	Germany	Leipzig	wife Clara Bohne		
29	Henrich	Frank	48		m	Tailor	Ja		Germany	German	Germany	Leipzig	Leipzig	Ill	Chicago
30		Alice	25		f	Housewife							Chicago, Ill. 20/11		
													West Hofen		

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Je	brother	25	no	—	brother Otto Stoll Toledo O Richwood 743							5 6	fair	bl. blue	none	Germany	Grossrederach.
2	"	self	25	no	—	friend Leo Stanton 4786 — 57th St							5 4	"	bl. blue	"	"	Sambach
3	"	"	100	"	—	W City 428 E. 57 St							5 1	"	bl. blue.	"	Hungary	Better
4	"	"	25	"	1901 Belle	cousin Jacob Goettle 210 Alexander Ave Yonkers							5 5	"	grey	"	Germany	Thurck
5	no	"	more	no	12 Mead St	cousin August Krueger 134 E 128 St							5 6	"	grey	"	"	Leipzig
6	"	"	100	"	—	uncle Louis Dorsten							5 8	"	bl. blue.	"	"	Wirsburg
7	Je	"	25	"	—	Belle Quad Yes friend " 4th brother Max Johann Zimmerman Lindenwold Ills												
8	"	self	49	80	—	Cousin							5 2	fair	bl.	none	Germany	Altenessen
9	"	husband				friedrich Post	473	7 Oct					4 8	"	blue	"	"	Vo
10	"	father				Sycamore Ills	Exchange						3 6	"	"	"	"	Vo
11	"	"				432							—	"	"	"	"	Vo
12	"	self	25	"	—	brother Jules Debelz							5 8	"	red blue.	"	Belgium	Caneghem
13	"	"	20	"	—	PO 337 Mt Vernon Ills							5 9	"	bl. bl.	"	"	Pittlem
14	"	"	20	"	—	brother Max Uncle Vereche							5 5	"	bl. blue.	"	"	Vo.
15	"	"	20	"	1910 Moline Ills	6324 So 43 ave Chicago Ills							5 6	"	bl. bl.	"	"	Meulebeke
16	"	husband	30	"	—	brother Rudolf Penz Rock Island 2874 8 ave Ill							5 10	"	bl. blue.	"	"	Ekker
17	"	"	50	"	—	friend De Zantre Ills							5 7	"	bl. bl.	"	"	Roeselaere
18	"	"	40	"	—	1517 — 42 to Moline Ills							5 2	"	bl. bl.	"	"	Vo
19	"	"	10	"	—	brother Max Clement 110 Jane							5 5	"	bl. blue.	"	"	Vo
20	"	"	25	50	—	5796 6th Kewanee Ills							5 7	"	bl. bl.	"	Germany	Gladbach
21	"	"				personal Wanbel Alidor							5 8	"	blue.	"	"	Cöln
22	"	husband	200	00	—	Yolchest 172 Kewanee Ills							5 4	"	"	"	"	Vo
23	"	father				friend "							—	"	"	"	"	Vo
24	"	self	200	00	—	brother Johann Hohmann Detroit Mich Champion 440							5 4	"	bl. blue.	"	"	Vo
25						uncle												
26	Je	self	25	—	—	Jakob Hermann Montreville Fort Wayne Ind							5 5	fair	bl.	none	Germany	Offenbach
27						uncle Jakob Hermann Montreville Fort Wayne Ind												
28	Je	self	40	—	1894 Dakota	father Peter Vitelsheim 1530 W 145 St							5 9	fair	grey bl.	none	Germany	Leipzig
29	Je	self	no	Je 12	—	Cousin Michel Passaic Hope a 269							5 3	"	black bl.	"	"	Vo.
30	"	husband	no	—	—	friend Stanton North Dakota							5 7	"	"	"	"	Weinstein

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 42

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in polygamy, or abandonment, or bigamy, or polygamy? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Je	brother	25	no	—	brother Otto Stark 743 E 142 St New York City					good	no	5	6	fair	bl. blue	none	Germany Grossrederach
2	"	self	25	"	—	friend Leo Hamter 4286 — 57th St New York City					"	"	5	4	"	bl. blue	"	" Dambach
3	"	"	30	"	—	cousin Jan Gallo 210 Meserole St Brooklyn					"	"	5	1	"	bl. blue.	"	Hungary Betler
4	"	"	25	"	1901 Belle Mead N J	cousin August Krueger 1374 E 138 St New York City					"	"	5	5	"	bl.	"	Germany Tureth
5	no	none	12	"	"	friend Louis Horitan 47 Linden St Belle Mead N J					"	"	5	6	"	"	"	" Leipzig
6	"	"	1	"	"	friend " "					"	"	5	8	"	bl. blue.	"	" Wirzburg
7	Je	"	25	"	—	brother Max Johann Zimmerman Cleveland Ohio					"	"						
8	"	self	49	"	—	Cousin friend Post 432 W 31st New York City					"	"	5	3	fair	bk.	none	Germany Altenesen
9	"	husband	180	"	—						"	"	4	8	"	blue	"	" Vo
10	"	father		"	—	Sycamore Ills					"	"	3	6	"	"	"	" Vo
11	"	"		"	—	732 Jackson St Sycamore Ills					"	"			"	"	"	" Vo
12	"	self	25	"	—	brother Jules Dobbelze 1374 Moline Ills					"	"	5	8	"	red blue.	"	Belgium Canegem
13	"	"	20	"	—	brother Jan Victor Vereeke 624 to 43 ave Chicago Ills					"	"	5	9	"	bl. bk.	"	" Pittlem
14	"	"	20	"	—	brother Rudolf Ponny Rock Island 2224 8 ave Ill					"	"	5	9	"	bl. blue.	"	" Vo.
15	"	"	20	"	1910 Moline Ills	friend De Jaentre Ills 1117 — 12 to Moline Ills					"	"	5	6	"	bk. bk.	"	" Neutebeke
16	"	"	30	"	—	brother Jan Clement De Jaen 5794 W 6th Kewaunee Ills					"	"	5	10	"	bl. blue.	"	" Ekker
17	"	"	50	"	—	friend Wenbel Alidar Algoksep 512 Kewaunee Ills					"	"	5	7	"	bg. bk.	"	" Roumbaere
18	"	"	46	"	—	friend "					"	"	5	2	"	bk. bk.	"	" Vo
19	"	"	12	"	—						"	"	5	5	"	bk. blue.	"	" Vo
20	"	"	25	"	—	brother Johann Joachim Detroit Mich Champlain 440					"	"	5	7	"	bk. bk.	"	Germany Gladbach
21	"	"	200	"	10	uncle					"	"	5	8	"	blue.	"	" Coln
22	"	husband		"	—	Jakob Hermann Montreville Fort Wayne Ind					"	"	5	4	"	"	"	" Vo
23	"	father		"	—						"	"						" Vo
24	"	self	200	"	—						"	"	5	4	"	bk. blue.	"	" Vo
25						father Max Vitelsteen 1530 W 145 St New York City								5	5	fair	bk. bk.	none	Germany Offenbach
26	Je	self	25	"	—													
27																		
28	Je	self	110	no	1897 Kansas 1904 S Dakota	Cousin Jacob Tschol Passaic N J Hope a 269							5	9	fair	grey bk.	none	Germany Leipzig
29	Je	self	no	Je	12	friend "							5	3	"	black bk.	"	" Vo.
30	"	husband	no	—		Avalon S Dakota							5	2	"	"	"	" Weinstein

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. VanderVeeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E. VanderVeeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EELAND sailing from [illegible] March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Kiwarus	Anna	27		f s	IN HOSPITAL servant	DISCHARGED no	Russia	Lith	Russia	Kerni	mother Katarzina Kiwarus Kerni gut Smalkki	Ny	Brooklyn
ADMITTED	"	Tomas	22		m s	farm lab	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Kivrita	Josef	23		m m	"	"	"	"	"	Ketwrkajni	wife Antona Kivrita Ketwrkajni gut Smolskie	"	"
4	Belduvazaita	Anna	20		f s	servant	no	-	"	"	Popeni	father Tomas Belduvazaite Popeni gut Kowno	Ny	Elizabethport
5	Wergelis	Karol	38		m m	day lab	"	"	"	"	Kolondyn	wife Stefania Wergelis Kolondyn Wilno gut	Pa	Oliver
6	Walaucal	Petronela	21		f s	servant	no	"	"	"	Semdlin	brother J. Wolaucal Semdlin Kowno gut	Ill	Westville
7	Lengvarike	Maryana	20		f s	"	1-476676 3/8/13 "	"	"	"	Bororx	mother Ewa Lengvarko Bororx gut Kowno	Mass	Westfield
8	Zalimajte	Bronislawa	19		f s	"	no	"	"	"	Telzei	father Franciskus Zalimajte Telzei gut Kowno	Ill	Chicago
9	Wenokajte	Urszula	18		f s	"	"	"	"	"	Lawki	father Jacobus Wenckus Lawki gut Kowno	Mass	Turners Falls
10	Mekshawskis	Ipolitas	21		m s	farm lab	no	"	"	"	Dmaiscia	father Liman Mekshawskis Dmaiscia gut Kowno	Ill	Chicago
11	Gogas	Petronel	20		f m	housewife	yes	"	"	"	Rimshkinshki	father Wladislaw Gogas Rimshkinshkis gut Wilno	Mass	Worcester
12	Skubas	Daniecly	18		f m	"	no	"	"	"	Grawenn	uncle Tuwas Sanvaitis Grawenn gut Kowno	Conn	Bridgeport
DEPORTED 13	Meissinne	Victor	21		m s	farm lab	yes	Belgium	flemish	Belgium	Bweren	parents Liedenne Meissinne Bweren by Roeselaere	Ill	Kewanee
DEPORTED 14	Raes	August	30		m m	"	"	"	"	"	Rousselaere	wife frau Raes Auguste Rousselaere	"	"
15	Zechmeister	Josef	19		m s	butcher	.	Hungary	Magyar	Hungary	Puszta Vám	stepfather Sit Michaly Puszta Vám 413 Fejer Co	Ny	New York
16	Hirsbrunner	Johann	33		m m	day lab	yes	Switzerland	German	Switzerland	Krieens	mother Anna B. Hirsbrunner		
17	"	Marie	28		f m	housewife	"	"	"	"	"	Burgdorf Rheinmeuta	Wis	Dagerville
18	"	Klara	5		f s	—	—	Claims	Swiss	to be	Swiss	"	"	"
19	"	Johann	3		m s	—	—	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Fritz	1		m s	—	—	Switzerland	German	Switzerland	Krieens	"	"	"
21	Betzer	Frane	23		m s	farm lab	8-245333-6/10/11 yes	Germany	German	Germany	Fitters dorf	sister Therese Betzer Reichshof	Ohio	Toledo
22	Renna 5 14730 4/8/13	Josef	21		m s	miller	"	"	"	"	Kolzhauer	father Johann Renna Kolzhäuser	"	"
23	Wisniewska	Viktoria	20		f s	servant	16-8325- 1/7/13 "	"	Polish	"	Siedlimowo	mother Maryanna Wasniewska Siedlimowo	Ny	Niagara Falls
24	Otto	Hoagaly Kemil	30	10	m s	day lab	"	"	German	"	Bliesmengen	brother Karl Hoagady Bliesmengen	Kans	Andale
25	Steiner		27		m s	"	"	"	Austria	"	Austria	father Josef Steiner Treffen 3. Kärnthen	Pa	Allentown
26	Vansteenkiste	Constant	22		m s	"	42107 7-10/31/12-24 "	43941-11/14/12 "	Belgium	flemish	Belgium	mother Louis Verstraete slachter Torhoucapelle	Mich	Detroit
27														
28														
29														
30														

58

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 43

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

113

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or both polygamist and believer in the practice of polygamy, or opposed to organized government, or a member of any organization entertaining such opposition, or a believer in the unlawful destruction of property, or advocating the overthrow by force of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating anarchistic principles, or a prostitute, or a procurer, or other white slaver, or coming for any immoral purpose, or who has been deported as an alien who had become a public charge, or who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or who has been convicted of a violation of any law regulating the importation of aliens under contract or agreement to perform labor, or who has been deported under the provisions of such law, or who has been assisted by others to come, solicited, contracted, subsidized, or expressly invited, assisted, or induced to come to the United States by any person, company, partnership, or corporation, or by any agent, officer, or representative thereof, to perform labor therein, or who is coming in consequence of advertisements for laborers printed, published, or distributed in a foreign country, or who is coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to pay, assume, advance, or repay the cost of transportation to the United States, or who is coming in violation of any law of the United States, or who is a stowaway, or who is under sentence of death, or who is under indictment or has been convicted of a crime involving moral turpitude, or who is an escaped prisoner, or who is a fugitive from justice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 MAR 1913 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

114

Affidavit of Surgeon.

I, E Van der Veeren, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out either "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr Vd Veeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

23-4
21-V

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

44.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Perrak	Stanislaw	60		M	Farm Hand	No		Austria	Polish	Austria	Tarnopol	Father Jacko Drugala	Ill.	Yuc
ADMITTED	Drugiala	Marya	20		F	Ser. Servant	Yes			Ruthenian			Tarnopol Kozowa		
DEPORTED	Mynkuy	György	46		M	Farm Laborer	No		Hungary	Roumanian	Hungary	Tarkeföbed	wife Zofia Wirjikan	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Lara	Anna	35		F	Housewife							Tarkeföbed Bynya	Ills.	St Louis
5	Karaczony	Gerle	28		M	Day Laborer							Tarkeföbed Anarya Bere		
6	Vopiov	Gena	19		F	Housewife							Tarkeföbed Jaina Maramaros	Ohio	Cleveland
7	Farber	Meche	16	6	F	servant	F		Russia	Hebrew	Russia	Bialolek	Father A. Farber	Ill	Newark
						2-816939	26/10/11						Bialolek Grodno		
8	Ornewier	Rebeka	18		F							Minsk	Father Chaim Ornewier	Ill	New York
9	Duman	Zenovia	17		F	Housewife			Hungary	Roumanian	Hungary	Mohar	Mother Sloka Dorman	Ohio	Lorain
10	Darkin	Joachim	44		M	Farm Laborer							Mohar Hotelak	Ind	Harbor
11	Malach	Josel	24		M				Russia	Hebrew	Russia	Nezyroche	Wife Regina Darkin		
12	Weiss	Breindel	18		F	servant	No					Dubno	Nezyroche Malach	Ill	Newark
13	Baritt	Josef	30		M	Farm Laborer						Orchov	Radom Warchafka	Ill	
14	Stern	Gittel	28		F	Housewife			Austria		Austria	Wisnowcik	Father Dubza Rarik	Ill	Newark
15		Dudie	8		F								Father Moses Brenner		
16	Klarman	Delena	17		F	servant	F		Russia		Russia	Lineline	Wisnowcik Gittel Kazman		
	6/5/11					2-601324							Lineline Gelre		
ADMITTED	Meyal	Jeige	30		M	Laborer	No		Austria		Austria	Jamor	Father Gelfon	Ohio	Youngstown
17	31/11/13					6/27/13							Mother Gel Tampa Gelfon		
ADMITTED		Lapin	17		F								Father Abel Matadal	Ill	Brooklyn
19	Malschal	Franz	36		M	Farm Laborer	F		Germany	German	Germany	Ellerfeld	Ellerfeld Mariella Nobilo	Mass	Boston
ADMITTED	Nobilio	Filipo	38		M	Laborer			Italia	N. Italian	Italia	Penna	Penna Krug Mirski		
21	Mirski	Mroseke	20		M	Farm Laborer			Russia	Hebrew	Russia	Lusk	Lusk Jenfka Nudel	Ill	
22	Nudel	Benn	20		F								Lusk Iwan Zunner		
23	Zmud	Julia	18		F	servant			Austria	Ruthenian	Austria	Malkowice	Malkowice Mother Barenka Malus	Ger.	Pinkog
24	Kurdzak	Paszka	18		F		F						Malkowice Trzeugol Father Peter Hyry		
25	Slyk	Hasia	17		F		F						Malkowice Father Aletra Plesrak	Ill	New York
						2-891691	505	5/2/14					Przechowice Trzeugol		
26	Plesrak	Mastarya	18		F							Orechowice	Father Michal Przechowice	Ger.	Sewaren
27	Hyra	Masia	17		F		F					Malkowice	Hyry Malkowice		
28	Borozerzk	Jedio	32		M	Laborer	F					Mherske	Wife Araska Bornzyk	Ill.	Chicago
29	Hronik	Anna	23		F	servant	No					Tychla	Father Mherske Hronik	Ger.	Pinkog
30	Poliwka	Tacha	20		F		F					Malkowice	Tychla Trzeugol Mother Marya Saburka		
													Malkowice Malkowice		

59

11 16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 44.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, lame, crippled, or otherwise infirm. (For cure and treatment of this class, if supported by charity.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or solicitation of any corporation, association, society, municipality, or foreign government, or of any person or persons in the United States, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						Cousin Sercal Cenny Ky City 19 finish Ar				no no no no good no			5	9	fair	grey blue	none	Austria	Teofipolan
2		no											5	2	"	br. br.	"	"	Vo
3		26				friend James Stenovula							5	7	"	grey br.	"	Hungary	Terlyerbed
4		38											5	4	"	br. br.	"	"	do
5		34											5	8	"	br. blue.	"	"	do
6		husband				husband Miliza Vopor							5	4	"	" br.	"	"	Nayzenbibla,
7		sister				brother Stan Stanz							4	12	"	black br.	"	Russia	Beatestok
8		uncle				friend Alexin Vyza							5	2	"	br. br.	"	"	Minsk
9		self				Cousin Stefan Constantin							5	8	"	br. br.	"	Hungary	Novhai
10						brother Stanislaus Romanczyk							5	8	"	br. "	"	"	Nayzmicha
11													5	3	"	" br.	"	Russia	Radom
12		brother				brother Sam Abramek							5	3	"	br. blue.	"	"	Orcher
13		stepson											4	10	"	" br.	"	Austria	Winnovich
14		husband				husband							3	11	"	" "	"	"	do
15		father											5	2	"	black br.	"	Russia	Kuvlue
16		brother				brother Josef Klandan							5	1	"	br. br.	"	Austria	Janow
17		self											—		"	" "	"	"	Vo.
18		mother											5	7	"	br. br.	"	Germany	Elberfeld
19		self				friend Friedrich Handan							5	9	"	black br.	"	Italia	Pesia
20						Cousin Giuseppe Mazzie							5	1	"	br. br.	"	Russia	Lusk.
21						friend Rose Zuck							5	5	"	br. br.	"	"	Vo
22						brother							5	5	"	" "	"	Austria	Malkonia
23						uncle Karol Podlegrah							5	6	"	" "	"	"	Vo
24						sister Jaramik Andrew							5	3	"	br. blue.	"	"	Vo
25						uncle Stefan Stzyk							5	4	"	br. br.	"	"	Cvedovice
26						brother Kalarzyna Hira							5	1	"	" blue.	"	"	Malkonia
27						Sepparan Yes							5	8	"	br. blue.	"	"	Uhersko
28						brother Jetro Borsenyk							5	3	"	" br.	"	"	Tuckla
29						uncle Antoni Selebrak							5	2	"	br. br.	"	"	Malkovide
30						Cousin Alexander Kerzylak													

683 Halert Ave Yes
757 Halert Ave Yes
683 Halert Ave Yes
757 Halert Ave Yes
156 Clark St Ill
644 Lapeer Ave Chicago Mich
683 Halert Ave Yes
757 Halert Ave Yes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller (State whether Master, First or Second Officer) master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J C C Koller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19..,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. VanderVeeren, Surgeon of the Leland, (State whether "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Louvain University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. VanderVeeren

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

45. Trans for Canada with Check No 2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stepnik	Andrzej	19	mo	M s	flaker	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Dzikee	father Stanislaw Stepnik	ont	Hamilton
2	Gryz	Stanislaw	17	mo	M s							Dzikee	father Lublin		NON IMM
3	Brazka	Jan	25	mo	M s							Zemiki	father Stefan Gryz		Toronto
4	Orchowski	Kasper	34	mo	M s							Komodrzanka	father Jan Brazka		Brantford
5	Zakrzewski	Jan	18	mo	M s							Komodrzanka	Komodrzanka		
6	Jaskola	Jan	19	mo	M s							Jasiadka	Lublin		Windsor
7	Cwik	Katarzyna	17	yr	F s	servant	Yes	no					father Jan Zakrzewski		Hamilton
8	Cupik	Michal	28	mo	M s	flaker	Yes						Jasiadka		
9	Sarzenski	Andrzej	47	mo	M m		no						father Jan Grabola		
10	Wtorzak	Jan	27	mo	M s		no					Mysece	Lublon		
11	Gajewski	Jan	28	mo	M m		Yes						father Leonard Cwik		
12	Kol	Jan	28	mo	M m							Krawczyn	Krawczyn Lublin		
13	Krawiec	Jan	18	mo	M s	flaker	Yes		Russia	Polish	Russia	Topulera	wife Zofia Cupik		Sault Ste Marie
14	Bartnik	Zofia	19	yr	F s	servant	no						Topulera		
15	Kiakowska	Agnieszka	22	yr	F s							Rylenia	wife Michalina		Toronto
16	Marczak	Josef	28	mo	M m	flaker	Yes	no					Rylenia Klimontow		
17	Bartnik	Jakob	27	mo	M m		Yes						father Jan Wotrich		
18	Grabek	Stanislaw	28	mo	M m		no					Nowodrzec	Nowodrzec		
19	Dorosz	Jan	19	mo	M s								wife Zofia Zapowski		
20	Fudor	Michal	18	mo	M s		Yes					Krepa	Krepa Lublon		Winnipeg
21	Tomczak	Marya	23	yr	F s	servant	no						wife Maria Kot		
22	Adamczyk	Antom	20	mo	M m	flaker	Yes					Skowonice	Skowonice Kalee	Que	Montreal
23	Wrzesek	Piotr	25	mo	M s								mother Katarzyna	ont	Hamilton
24	Kwiecien	Franciszek	19	mo	M s							Chlopkow	Krawiec Chlopkow		
25	Omiala	Marcin	33	mo	M m								father Katarzyna Bartnik		
26	Pietrzyk	Wojciech	31	mo	M s							Zrebce	Zrebce Lublon		
27	Jonasz	Stanislaw	31	mo	M m		no						wife Wasenik Kulakowski	ont	Berlin
28	Skrzebski	Stanislaw	17	mo	M s		Yes					Chlopkow	Chlopkow Lublon		
29	Burek	Aniela	19	yr	F s	servant	no						wife Maryanna		Windsor
30	Kwiatkowski	Adam	36	mo	M m	flaker						Korytkow	Muchczar Korytkow		
													wife Aleksandra		Hamilton
												Zrdree	Bartnik Zrobea		
													wife Agnieszka Grabek		Windsor
												Bodaczow	Bodaczow Dorosz		
													father Andrej Dorosz		Hamilton
												Medzilicha	Medzilicha Fiodor		
													father Marcin Fiodor		Windsor
													Fiedenbg Lublon		
													father Wojciech		
												Babelon	Chophow Lipsk		Winnipeg
													wife Anna Adamczyk		
												Karminowce	Karminowce Wielka	Que	Montreal
													father Antom		
													Kwiecien Karminowce		
													father Franciszek		
												Zbelowice	Kwiecien Zbelowice		
													wife Antonina	ont	Hamilton
												Sasiadka	Dubrgla Sasiadka		
													mother Teresa Gabryl	Que	Montreal
												Zbeltowice	Zbeltowice Kraka		
													wife Maryana Jonasz	ont	Hamilton
												Klemunow	Klemunow Lublon		
													father Wincenty Krupski		Toronto
												Brzezie	Brzezie Opalon		
													father Franciszka Burek		Winnipeg
												Dobrooka	Dobrooka	man	
													wife Maryanna	ont	Toronto
												Brzezia	Kwiatkowska Opalon		NON IMM

60

15 5

30 1 Stmann Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 45

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist, or an anarchist, or a believer in or supporter of the practice of polygamy? If so, explain fully.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
							brother Jan Sikora												
ST ALIEN 1	Yes	self	40	no			Hamilton out Arthurst 87					good	no	5	12	fair	bl.	blue.	none	Russia	Dritic.
2	do		40				brother Jan Kaczmarzyk							5	7	"	"	"	Pochwarbs.	"	Zeruki.
3	do		22				Toronto out Stanley 15							5	6	"	bl.	bl.	none	"	Nowowodriank
4	do		38				cousin Audrey Ave							5	3	"	bl.	bl.	"	"	Pasvadka
5	do		50				Brantford out Vanderval 58							5	6	"	bl.	blue.	"	"	do
6	do		38				cousin Jakob Gazzol							5	6	"	bl.	bl.	"	"	Stycie
7	do		35				Windsor out Langlois 147							5	3	"	"	"	"	"	Kawecyn
8	do		25				brother Alik Krol							5	10	"	bl.	blue.	"	"	Topulera
9	do		40				Hamilton out Victoria 170							5	6	"	bl.	bl.	"	"	Rytenia
10	do		35				cousin Magdalena Olenek							5	4	"	"	blue.	"	"	Nowadria
11	do		30				Hamilton out Belgate 10							5	4	"	bl.	bl.	"	"	Krepa
12	do		50				brother Karol Bok							5	6	"	"	blue.	"	"	Stonovica
13	Yes	self	25	no			Hamilton out Junction 55							5	3	"	bl.	bl.	"	Russia	Chlopkow
14	do		45				brother Jan Jagiello 1240							5	3	"	"	"	"	"	Zrebce
15	do		25				brother Jan Jagiello 1240							5	6	"	"	"	Pochwarbs.	"	Chlopkow
16	do		45				Hamilton out Arthurst 9							5	4	"	bl.	blue.	none	"	Korytkow
17	do		40				brother Jan Kuchowski							5	7	"	"	"	"	"	Zrubec
18	do		28				Berlin out Victoria 14							5	8	"	"	"	"	"	Badacze
19	do		38				uncle Jacob Socha 133							5	12	"	bl.	bl.	"	"	Siedlicka
20	do		42				Windsor out Jay Canning							5	9	"	"	"	"	"	do
21	do		26				friend Michal Kuk							5	1	"	"	"	"	"	Babelewo
22	do		50				Hamilton out Arthur 9							5	7	"	bl.	blue.	"	"	Karminowice
23	do		50				uncle Wojciech Klos							5	9	"	bl.	blue.	"	"	do.
24	do		46				Windsor out Jay Canning 133							5	8	"	"	bl.	"	"	Zbetowice
25	do		48				friend Michal Kuk							5	7	"	bl.	blue.	"	"	Daviadka
26	do		25				Hamilton out Arthurst 9							5	6	"	"	bl.	"	"	Zbeltwice
27	do		32				brother Jan Kuchowski							5	12	"	bl.	blue.	"	"	Klemenow
28	do		40				Berlin out Victoria 14							5	9	"	bl.	blue.	"	"	Brzyzie
29	do		35				uncle Jacob Socha 133							5	4	"	"	"	"	"	Zakrzewka
ST ALIEN 30	do		35				Windsor out Jay Canning							5	5	"	bl.	blue.	"	"	Brzezja
							friend Michal Kuk														
							Hamilton out Arthur 9														
							uncle Wojciech Klos														
							Windsor out Niagara 184														
							friend Jan Bobkiel														
							Hamilton out Arthurst 50														
							brother Jan Warzynec 194														
							Dundas Windsor out Niagara														
							Lindsay Grand Trunk Toronto														
							Winnipeg Main Jane 174														
							brother Jan Stabinska Pizla														
							Montreal Que St Paul Cupsat														
							brother Jan Wojciechowski														
							Montreal Que St Marie 320														
							cousin Stanislaw Pizla														
							Montreal Que St Paul Cabs 145														
							brother Adam Sumola														
							Hamilton out Thurston 490														
							brother Jan Jay Wiecinski														
							Montreal Que St Marie 340														
							uncle Jakob Klos														
							Hamilton out Lindsay 55														
							cousin Francisek Pandwos														
							Toronto out Pilchula 109														
							uncle Michal Sulowski														
							Winnipeg Main Jane 174														
							sister Ubanty Royal														
							Niagara Toronto out 224														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(state whether Master, First or Second Officer.)

J. C. C. Koller
Master Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19...,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. Van der Veen, Surgeon of the Zeeland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kansas University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr E Van der Veen

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

118

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

46.
Trans for Canada
with sheet No 3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Judala	Aniela	18		f s	servant	Yes	Yes	Russia	Polish Russian	Rylenica		father Ignacy Judala	Ont	Toronto
2	Lukawski	Jan	22		m s	flak	Yes				Nowodrue		Rylenica Klimontow		
3	Grudzien	Michal	35		m m						Brzezie		father grandfather Lukawski		
4	Chwiera	Jan	26		m m		no				Opatow		wife Helena Grudzien		
5	Pachniak	Daniela	20		f s	servant	Yes				Brzezie		wife Brzezie Dorglow		
6	Lakrewski	Franciszek	17		m s	flak					Lasiodka		wife Aniela Chwiera		
7	Cwik	Marcin	21		m s		no				Kawecryn		father Antoni Zakrewska		Hamilton
8	Corada	Andrzej	27		m m						Lasiodka		mother Marjanna Cwik		
9	Stepien	Jan	19		m s		Yes				Kawecryn		wife Marjanna Corada	Ont	Montreal
10	Garnek	Antoni	20		m s						Galow		Galow Bruko		
11	Jonasz	Michal	25		m m		no				Strokow		wife Katarzyna		
12	Dacyk	Josef	19		m s						Strokow		Stepien Strokow		
13	Pastuszek	Jan	21		m s		Yes				Zbelkowice		father Samuel Zbelkowice		
14	Strkulecki	Antoni	21		m s		no				Zbelkowice		wife Marjanna Jonasz	Ont	Hamilton
15	Krukowski	Jan	21		m s						Klemenow		Bodarow Grabowiec		
16	Sydak	Jan	25		m s		Yes						father Michal Dacyk		
17	Kuzina	Walenty	36		m m		no						Klemenow Lublin		
18	Cupik	Mikolay	20		m s						Zrebce		father Ignacy Pastuszek		
19	Bulak	Josefa	16		f s	servant	Yes		no				Zrebce Lublin		
20	Panos	Josef	33		m m	flak			no				father Felix Strkulecki		
21	Bednarz	Wojciech	17		m s						Lukow		Lukow Grabowiec		
22	Pastuszek	Jan	24		m s		Yes		no		Chlopkow		father Antoni Krukowski	Ont	Berlin
23	Lyp	Michal	26		m m		no				Chlopkow		father Jan Sydak	Ont	Hamilton
24	Pastuszek	Ewa	18		f s	servant	Yes		no		Srzebrezyn		Srzebrezyn		
25	Duda	Josef	26		m m	flak	Yes				Srzebrezyn		wife Antonina		
26	Socha	Szymon	31		m m		Yes		no		Kawecryn		Kawecryn Kawecryn		
ADMITTED 3/17/13 27	Rus	Teresa	57		f m	housework			Austria	Austria	Babice		father Jan Cupik		Sault Ste Marie
			9		f s		no						Babice		
ADMITTED 3/17/13 28	Krawczyk	Marya	29		m s	flak			Russia	Russia	Siedzorre		wife Helena Kadka	Ont	Hamilton
29	Hadolo	Josef	33		m m						Siedzorre		wife Magdalena Stadale		Sault Ste Marie
30		Stefan									Bachovce		Bachovce		

11-127745

12-27-35

61

246

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

NON IMM

NON IMM

NON IMM

46.
trans for Canada
with sheet No 3.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sudala	Aniela	18		f s	servaut	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Rykenica	father Ignacy Sudala	Ont	Toronto
													Rykenica Klimontow		
2	Lukawski	Jan	22		m s	flak	Yes				Nowodrice		father grandmother Lukawski		
													Nowodrice Klimontow		
3	Gudzien	Michal	35		m m						Brzezie		wife Helena Gudzien		
													Brzezie Dzialow		
4	Skwiera	Jan	26		m m		no				Opatow		wife Aniela Skwiera		
													Opatow		
5	Pachniak	Aniela	20		f s	servaut	Yes				Brzezie		mother Josefa Pachniak		
													Brzezie		
6	Zakrewski	Franciszek	17		m s	flak					Lasiodka		father Antoni Zakrewski		Hamilton
													Lasiodka		
7	Civik	Marcin	21		m s		no				Kawecryn		mother Marzyanna Curk		
													Kawecryn Lublin		
8	Gorada	Andrzej	27		m m						Galow		wife Marzyanna Gorada	Que	Montreal
													Galow Bruko		
9	Stepien	Jan	19		m s		Yes				Mikowice		mother Katarzyna		
													Stepien Mikowice		
10	Garnek	Antoni	20		m s						Zbelkowice		father Garnek Zbelkowice		
													Karpiowice		
11	Jonasz	Michal	25		m m		no				Klemensow		wife Marzyanna Jonasz	Ont	Hamilton
													Bodzanow Kolbuszowa		
12	Deyk	Josef	19		m s								father Michal Deyk		
													Klemensow Lublin		
13	Pastuszek	Jan	21		m s		Yes				Zrebce		father Gabriel Pastuszek		
													Zrebce Zwolen		
14	Markulski	Antoni	21		m s		no				Sulow		father Felix Markulski		
													Sulow Krasnosyerya		
15	Krukowski	Jan	21		m s						Chlopkow		father Wojciech	Ont	Berlin
													Krzywowola Chlopkow		
16	Sydak	Jan	25		m s		Yes				Srodzieszyn		father Jan Sydak	Ont	Hamilton
													Srodzieszyn		
17	Kuzina	Walenty	36		m m		no				Kawecryn		wife Anastazya		
													Kawecryn Kawecryn		
							11-12774			12-27-35			father Jan Cupik		Sault Ste Marie
18	Cupik	Mikolay	20		m s						Topulera		father Mikolay Bulak		Hamilton
19	Bulak	Josefa	16		f s	servaut	Yes		no		Kawecryn		Kawecryn Lublin		
													wife Marzyanna		Sault Ste Marie
20	Pano	Josef	33		m m	flak			no		Topulera		Tetus Topulera		
													cousin Jan Bednarz	Ont	Windsor
21	Bednarz	Wojciul	17		m s						Kondra		father Stanislaw Bednarz		
													Kondra Chabowka		
~~22~~	~~Matec~~	~~Jan~~	~~24~~		~~m m~~		~~Yes~~	~~no~~			~~Rozylow~~		~~wife Katarzyna~~	~~Ont~~	~~Hamilton~~
													Rozylow Lubartowka Lub		
23	Lyp	Michal	26		m m			no			Chlopkow		father Antoni Lyp		
													Chlopkow Zawul		
24	Pastuszak	Ewa	18		f s	servaut	Yes	no			Sulow		wife Katarzyna		Hamilton
													Sulow Kalwarya		
25	Duda	Josef	26		m m	flak	Yes				Wielgie		wife Zofia Socha	Ont	Toronto
													Dubla Wielgie		
26	Socha	Szymon	31		m m		Yes	no			Pieczonogi		Pieczonogi		
													Pieczonogi		
ADMITTED 3 27	Rus	Teresa	57		f m	housewife			Austria	Austria	Babice		father Jan Kalla		Berlin
													Babice Osweczym		
ADMITTED 3 28	Krawczyk	Marya	9		f s			no					wife Helena Kadla	Que	Montreal
													Swidrzorre Sladale		
29	Hadala	Josef	29		m m	flak			Russia		Swidrzorre		wife Marzanna Sladale		
													Babowice		
30		Stefan	33		m m						Babowice				

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 46

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have he a ticket or sufficient means for same and transportation for the entire journey paid or guaranteed by others? If not, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ST ALIEN	1	Jo self	Bo cho	—				sister allen Andrzej Witek Toronto ont Niagara 17	no no no no				good	no	5 2	fair	bl. blue.	none	Russia	Kybenica
	2	S.	¥2	—				Stiefbruder Andrej Witek Toronto ont Niagara 17							5 10	"	bl. blue.	"	"	Swodnica
	3		30					uncle Wincenty Tajak Toronto ont Niagara 228							5 1	"	bl. bl.	"	"	Brzeznica
	4		48					uncle Wincenty Tajak Toronto ont Niagara 228							5 10	"	" blue.	"	"	Opatowo
	5		22	—				brother Jan Tajchman Toronto ont Niagara 228							5 3	"	" bl.	Pockmarks.	"	Brzezie
	6		35	—				uncle Jozef Wzlorek Hamilton ont Imperial 47							5 9	"	bl. blue.	none	"	Pasiadka
	7		30	—				cousin Pawel Bzik Hamilton ont Lig 51							5 11	"	" bl.	"	"	Krawczyn
	8		30	—				brother Ludwig Kalemba Montreal Que Notre Dame 2827							5 5	"	" bl.	"	"	Galow
	9		40	—				cousin Ludwik Kalemba Montreal Que Notre Dame 2827							5 6	"	bl. blue.	"	"	Stikowie
	10		50	—				uncle Wojciech Bzik Montreal Que St Lazare 143							5 9	"	bl. bl.	"	"	Zbeltowice
	11		30					brother Jan Jozef Bzik Hamilton ont Lig 51							5 10	"	bl. blue.	"	"	Klemensow
	12		30	—				brother Jan Jozef Bzik Hamilton ont Lig 51							5 7	"	" "	"	"	do.
	13		45	—				cousin Jakob Kijek Hamilton ont Sherman 413							5 8	"	bl. blue.	"	"	Zrebice
	14		50	—				uncle Jakob Kijek Hamilton ont Lackawanna 413							5 10	"	" "	"	"	Dulow
	15		25	—				brother Jan Krukowski Yukona ot Box 2 ont 74							5 11	"	bl. blue.	"	"	Chlupkow
	16		45	—				brother Jan Pawel Bzik Hamilton ont Lig 51							5 7	"	" bl.	"	"	Przebrzezye
	17		35	Jo	1910 Balle 12 Creek			brother Jan Pawel Bzik Hamilton ont Lig 51							5 8	"	" "	"	"	Krawczyn
	18		25	no	—			cousin Josef Tajfer Sault St Marie ont W. 1391							5 7	"	bl. bl.	"	"	Tapulera
	19		30					brother Jan Pawel Bzik Hamilton ont Lig 51							5 4	"	bl. blue.	"	"	Krawczyn
	20		30	—				cousin Josef Tajfer Sault St Marie ont W. 1391							5 11	"	bl. bl.	"	"	Tapulera
ST ALIEN	21		40	—				uncle Jan Grabowski Windsor ont Tecumseh 133							5 4	"	bl. bl.	"	"	Rendzka
	22		35	—				uncle Jan Grabowski Windsor ont Tecumseh 133												
NT ALIEN	23		38	—				brother Jan Jozwiak Hamilton ont Arthur 123					fair		5 10	"	bl. bl.	none	Russia	Chlupkow
	24		30	—				cousin Michal Krul Hamilton ont Arthur 9							5 4	"	" blue.	"	"	Sulow
	25		25	—				brother Jan Marcin Wrobel Hamilton ont Arlington 70							5 10	"	bl. bl.	"	"	Wielpr
	26		45	—				brother Jan Stanislaw Borzek Toronto ont Tecumseh 103							5 5	"	" "	"	"	Piekrzenoje
	27		9	—				cousin Wojciech Krawczyk Berlin ont Parkst 173					med		5 4	"	grey bl.	"	Austria	Babice
	28	brother	—	—				brother Jan Ignacy Sadlak Montreal Que Maisonneuve 170							4 3	"	bl. blue.	"	"	do.
	29	self	32	—	no Buffalo			brother Jan Ignacy Sadlak Montreal Que Maisonneuve 170							5 8	"	bl. blue.	"	Russia	Skidzewice
NT ALIEN	30		30	—	"										5 6	"	bl. bl.	"	"	Baczkowice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller, Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. Officer.

Sworn to before me this ... day of 18 MAR 1913, 19...,
at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

47

120

Affidavit of Surgeon.

I, E. Vander Veer, Surgeon of the Ireland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, and under the authority of Louisville University; and that I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest Sheets 47 to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Vander Veer

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

Immigration Officer.

Ireland

Mar. 19 1913

Actual
13 25 c
8 c
1333 Total
8 SI
4 Tw.
35 Cl.

Revised
1270 8c
1298 Total

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

47 Trans for Canada with sheet No 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ZEELAND sailing from ANTWERP, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
62															
1	Nowak	Marya	20		M	servant	no		Russia	Polish	Russia	Wasowia	Father Antoni Nowak	Ont	Toronto
2	Blaszkiewicz	Helena	18		F							Dorosy	Wyrownia Radom		
3		Genowefa	16		F								Father Jakob Blaszkiewicz	Que	Montreal
4	Klopczynski	Stanislaw	24		M	flax	yes	yes				Modliborzyce	Father Jakob Blaszkiewicz		
5	Vandoorne	August	43		M				Belgium	Flemish	Belgium	Wevelghem	Mother Tekla Klopczynska	Ont	Brantford
6													Brother Johan Vandoorne		
7													Brother Frans Vandoorne		
8													Wevelghem		
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMI
NON IMM
NON IMM
NON IMM

62

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 47.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 18 MAR 1913, 19

121

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25	26	27		28	29		
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, friend, or other person, or by corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or crippled; or insane, or mentally defective; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ST ALIEN	1	B	self	22				Cousin Wojciech Parzicla Toronto Ont Baldwin St. no no no no good	no						5	3	fair	bl. blue.	none		Russia	Warsonia
ST ALIEN	2	B		45				Louis Blarey Jurgala 657 Frontenac St Montreal Que							5	3	"	bl. blue.	No		"	Dunay.
ST ALIEN	3	B		45				cousin "							5	4	"	" "	No		"	No
ST ALIEN	4	S		35				uncle Michal Stachwicki Brantford ont Albyard 123							5	7	"	bl. bl.	No		"	Nowdworsca
ST ALIEN	5	B		20				brother-in-law Ludwig Erhard St Hompare Que							5	9	"	" blue.	No		Belgium	Wendheim
	6																					
	7																					
	8																					
	9																					
	10																					
	11																					
	12																					
	13																					
	14																					
	15																					
	16																					
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. C. C. Koller Master, of the ZEELAND, from ANTWERP, do
(state whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. C. Koller
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 day of 18 MAR 1913, 19,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Races or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

McG S. S. ZEELAND Red Star Sheet #1 arrived Mar 19th 1913, 191, M., from 122

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Detained.	Dining.	Supper.
56f	1	Wanchet, Octave 2d Cab	12	26	1	LPC	West																			
30m	2	Wanchet, Alidor 2d Cab	12	12/16	5	LPC Impt of CL	West																			
30f		Hermaine																								
4m		Victor																								
3m		Hector																								
4m		Mauritz																								
40m	3	Debouvese, August 2d Cab	4	17/18	2	CL	9:3 Detwiler																			
18m		Constant																								
24m	4	Vervaele, August 2d Cab	4	27	1	CL	9:30 do																			
31m	5	Verlinde, Petrus 2d Cab	4	28	1	CL	9:30 do																			
30m	6	Goldhof, Henry	4	19	1	CL	9:30 do																			
40m	7	Roolens, Victor 2d Cab	1	21	1	CL	9:30 Gjesding																			
26m	8	Beke, Desire 2d Cab	1	24	1	LPC Cert	9:30 Gjesding																			
58m	9	Toporzyska, Mordche 2d Cab	5	10	1	LPC	9:30 Detwiler																			
34m	10	Posternak, Mozis 2d Cab	7	22	1	LPC	9:30 Sullivan																			
24m	11	Wolfenberger, August 2d Cab	7	3	1	LPC Cert	9:30 do																			
22m	12	Debousere, Jerome 2d Cab	4	29	1	CL	9:30 Detwiler																			
30m	13	Geister, Salomon	32	30	1	LPC	10:40 Healy																			
21m	14	Chantzis, Jankel	31	13	1	LPC Asst	10:40 Schwartz																			
38m	15	Nobilis, Filippo	44	20	1	LPC	10:50 Macatee																			
21m	16	Sinner, Frederick	39	14	1	LPC	10:50 Mann																			
18m	17	Lewine, Leib	32	10	1	LPC	10:35 Healy																			
17m	18	Gottlieb, Bene	31	3	1	LPC Asst	11:00 Schwartz																			
26m	19	Liszkiewicz, Sebastyan	9	20	1	CC	11:00 Zamosh																			
25m	20	Kochanowski, Wladislaw	15	29	1	LPC	11:00 Fitzgld																			
30m	21	Bartkowski, Wladislaw	6	8	1	LPC	11:00 Bauer																			
18m	22	Schips, Judel	34	18/20	3	LPC Und 16	11:00 Macatee																			
16m		Zelig																								
10m		[illegible] Moische																								
27m	23	Wolczynski, Wojciech	8	19	1	LPC Cert	11:30 Donovan																			

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 123

McC S. S. SEMIA'D Red Star Sheet 18 *arrived* Mar 15 1.15 , 191 , *M.*, , *from*

NO.	INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEP.—EXCL. DATE.	DEP.—EXCL. PAGE.	DEP.—EXCL. SEC'Y.	REHEARINGS. DATE.	REHEARINGS. PAGE.	REHEARINGS. SEC'Y.	ADMITTED. DATE.	ADMITTED. PAGE.	ADMITTED. SEC'Y.	ADMITTED. TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	MEALS. OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
	33m	24 Repec, Stanislaw	9	24	1	CC	11:15 Zamosh																			232
	18m	25 Dechawe, Robin	34	17	1	LPC	11:20 Macatee																			— 1 —
	30m	26 Kovalok, Lorenz	26	8	1	LPC	11:30 Piagio																			121
	46m	27 Munkey, Georgy	44	3	1	LPC Ind Cert	11:40 Macatee																			232
	17m	28 Schawitz, Abraham	32	23	1	LPC	11:35 Healy																			— 1 —
	43m	29 Kohen, Chaim	31	29	1	LPC	12:45 Schwartz																			— 1 —
	38m	30 Krug, Luzer	30	27	1	LPC Ind Cert	12:40 Donovan																			232
	36m	31 Bossinjt, Florence	42	18	1	CL Susp	12:30 Waldo																			232
	13m	32 Welter, Josef	38	3	1	LPC	11:45 Waldo																			343
	40m	33 Grabka, Antoni	21	22	1	CC	12:00 Schwartz																			232
	19m	34 Ryckaert, Solomon	42	16	1	C. Susp	12:30 Waldo																			1 1 1
	60m	35 Persak, Stanislaw	44	1	1	LPC Cert	11:45 Macatee																			— 1 —
	40f	36 Witkanskiene, Marcela	12	4/5	2	LPC	1:05 Healy																			— 2 —
	5m	do Petras																								
	19f	37 Wojeichewska, Sofia	8	13/14	2	LPC Ind 16	1:05 Donovan																			222
	10f	Franciska																								
	22m	38 Werbaty, Istvann	32	25	1	LPC Ind Cert	11:40 Healy																			122
	24m	39 Kocsel, Franz	36	7/8	2	LPC	11:45 Piagio																			1164
	20f	wife Sofia																								
	42m	40 Mechalec, Pawel	13	14/15	2	LPC	1:30 O'Neill																			202220
	11f	Marya																								
	21m	41 Missiune, Victor	45	13	1	LPC	1:30 Flannery																			232
	24m	42 Herman, Leopold	40	3	1	CL	1:30 Warren																			232
	22m	43 Vercaigne, Albert	40	4	1	CL	1:00 Warren																			232
	26m	44 Verledens, Paul	40	1/2	2	CL	1:00 do																			464
	26f	do Alida																								
	35f	45 Laza, Anna	47	4	1	LPC	1:10 Macatee																			121
	27f	46 Kustra, Elisbetta	28	23/24	2	LPC Ind 11	1:15 Donovan																			101210
	14m	Leon																								
	30m	47 Racs, August	43	14	1	CL	1:35 Flannery																			222

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 124

McC S. S. ZEELAND Red Star Sheet #3 arrived Mar 19 1913, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
26m 48	Martens, Raymond	3	9	1	LPC CL	1:30 Flannery	3/19 4	141																2	3
50f 49	Petelka, Anna	29	11	1	LPC	1:20 Zamosh							3/21 150	151										2	3
22m 50	Vanhellume, Victor	42	19	1	CL Susp	2:00 Waldo	3/20 19	111																2	2
27m 51	Lefere, Jules	42	17	1	CL Susp	2:00 Waldo	3/20 21	14																2	2
18m 52	Vancompermolle, Prosper	4	23	1	CL	2:00 Bauer	3/19 [illegible]																	2	2
26m 53	Van Bette, Alois	4	8	1	CL	2:00 Bauer	[illegible]																	2	2
36m 54	Standaert, Henri	3	28/30	3	LPC	1:35 Flannery	3/20 23 m						3/22 93 HS.	235										9	9
10f	chd Ivonia																								
9f	Brombaut, Emma																								
33m 55	Verschoore, Alfonse	4	18	1	CL	2:00 Bauer	3/19 [illegible]																	2	2
32m 56	Van der Awelle, Charles	4	24	1	CL	2:00 Bauer	3/19 [illegible]																	2	2
30m 57	Brend, Alidor	4	22	1	CL	2:00 Bauer	3/19 [illegible]																	2	2
26f 58	Krol, Marya	11	22	1	LPC	1:40 Schwartz							3/21 147 JAS 120											2	2
40f 59	Piozko, Agata	16	6/9	4	LPC	1:20 Fiaccio							3/20 178 Mcg. 1030											4	4
10f	chd Olga																								
8m	Jan																								
8f	Rosalia																								
17f 60	Niedbala, Anna	15	2	1	LPC	2:10 Mitzfeld							3/21 154 JAS 135											2	2
30f 61	Meisel, Feige	44	17/18	2	LPC	2:00 Macatee	3/21 35 Mcg	3/24 87	3/25 119	Touch 205														12	12
4f	Leah																								
44f 62	Goldberg, Durafre	35	19/21	3	LPC	2:10 O'Neill							3/20 149 C 11											3	3
18f	Feige																								
10m	Meyer																								
38f 63	Schneider, Maria	41	10/11	3	LPC	2:00 Mann	3/20 168 C						3/22 181 JAS 240											9	9
9f	Kessler, Katarina																								
17f	do Regina																								
20f 64	Herdewell Margarite	3	2	1	LPC	2:50 Flannery							3/20 25 m 1045											1	1
42f 65	Baucin, Paraskina	35	17	1	LPC	1:35 Mann	3/20 171 C																	2	2
17m 66	Jakubinsky, Moische	31	10/11	2	LPC	3:00 Schwartz							3/20 152 C 1008											2	2
10m	bro Schmuel																								

80

Record 21.9

Exhibit 340

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

11—1181

McG SS. ZEELAND Red Star Sheet 4 arrived Mar 19 1913, 191, M., from 125

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
17f	67 Kulpa, Katarina	24	1/2	2	LPC Sec 11 Und 16	3:00 Macatee																			4 4 4
	Grombala																								
14f	Grabala, Josefa																								1 1 1
20f	68 Drugiala, Marya	44	2	1	LPC to hosp 3/20/13 4 PM	3:00 Macatee																			5 7 5
27f	69 Krivaros, Anna	43	1/2	2	LPC	4:00 Flannery																			
22m	bro Jonas																								3 3
45m	70 Edalson, Schlome	34	11/13	3	LPC Pd Cert	4:00 Macatee																			
40f	Meta																								
19m	Schei																								2 1 2
22f	71 Krokowska Kukowska, Agnieska	45	15	1	LPC	3:47 Mann																			9 9 9
18m	72 Wojciechowska, Marta	28	10	1	LPC Cert	4:00 Mamosh																			3 3 3
36m	73 Krokosz, Michal	38	28	1	LPC	4:00 Maldo																			4 2 4
54f	74 Prus, Teresa	46	27/8	2	LPC Pd Cert	4:00 Bauer																			
9f	Krawczyk, Marya																								1 1 1
19f	75 Plis, Antonia	16	19	1	LPC	3:55 Piazzio																			9 9 9
28f	76 Malachowska, Anastasya	38	18	1	LPC Cert	4:00 Maldo																			1 2 1
5m	77 Jarocka Stanislaw				SI 3/22/13 - 1245 Subb Minded cert	Bayley																			

Zeeland 3/19

Commenced 20 H. 4 8 4

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ZEELAND (Red Star Line) arrived March 19, 1913. , 19 , M., , from

126

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1								9:44 sick a, 198 from Albany						
2	Kaminska, Maryanna	(Cab)	5	12		1	To tel	1716 Bid. Broadway Brook-	D	20	3.25	1	2	1
3	Bunk, Stefan		18	29		1	" tel	Ave, Elsmere Del. RR 6 Jack, Michael #1 Olenda	D	26	Do	1	8	1
4	Thier, Rubin		32	27		1	" b-i-l	Bro Max, 176 Myrtle Ave, Jo. N.J. Bridgeport Conn.	B	19	1st	—	1	—
5	Wiszniewski, Josef		8	15		1	" tel	RR 6 Jack. Ward. 254 Fegley	D	20	do	1	2	1
6	Silberstein, Abm.		34	22		1	" brother	Bro Charley, 86 Chrystie St. N.Y.C.	A	19	1st	—	1	—
7	Samaryga, Arteinan		7	10		1	"tel	4 o'clock Pa RR 6 Bro. Jacob Box 241 Bridgeport, Conn.	D	20	do	1	2	1
8	Zombryski, Josef		7	30		1	" tel	Jack, Jos. #26 Main	D	"	4th	1	1	1
9	Kubasewicz, Pawel		33	25		1	" father	Wil. Nowik #59.	Bro	19	5.30	—	1	—
10	Sucherman, Chaim		33	26		1	" brother	Bro. Moses 934 E. 6	A	20	9.-	1	1	1
11	Krangelb, David		84			1	" brother	Bro Louis, 715 Bway, Brklyn.	B	19	1st	—	1	—
12	Czelpanow, Ulian		12	8		1	" tel	father, Mobafer, Box 292 Reading, Pa.	D	21	2.40	2	3	2
13	Konig, Josef		41	12		1	" tel	father, Johann, Box 6, Glenridge, N.J.	D	21	2.40	2	3	2
14	Blaskiewicz, Stan		6	23		1	" tel	Detroit, Mich. Bro Law, Sygmund Orowsky, 854 Poplar St.	D	21	2.40	2	3	2
15	Silberberg, Icze		33	25		1	" brother	Bro, Josel, 118 Clinton St. N.Y. City	A	21	11	2	2	2
16	Baron, Falik		33	24		1	" tel	Butler, Pa. RR 6 Bro. David 137 4th ave,	D	20	11.40	1	1	1
17	Gerber, Wolf		32	28		1	" brother	Bro Saml. 375 Graham Av, Brklyn.	B	19	1st	—	1	—
18	Kanieczki, Jan		15	25		1	" tel	Bro. Ignac, Box 225 Manor, Pa, Greensburg, Pa.	D	21	2.40	2	3	2
19	Powicki, Jan		6	27		1	" tel	RR 6 Bro. Josef 139 Kaydorey	D	20	4.-	1	2	1
20	Adamiak, Marian		38	29		1	" sister	Sis, Anna & Mrs Lucas Newark, N.J. Calm Detroit, Mich.	A	20	10.-	3	3	3
21	Egaus, Leiser		31	14		1	" tel	RR 6 Bro. Josel, 390 Me-	D	20	3.-	1	2	1
22	Newrik, Noach		32	30		1	" father	Jack, Wolf 71 Locust	D	"	2	1	2	1
23	Borenstein, Abm.		34	23		1	" father	Bro Louis, 410 Mammoth Av, Jo N.J.	A	19	1st	—	1	—
24	Hager, Mordche		33	8		1	" mother	Bro Louis, 796 Delancey St. Nyc	A	19	1st	—	1	—
25	Menzinska, [illegible]ch. and Terepka, Jozef		5	9/11	1	3	" husband	Mrs, Frank & Bro, L. Boleslaw, By Grand St, Brklyn.	A	19	1st	—	3	—
26	Berger, Mochel		32	24		1	" brother	Bro. Abram & Harry, 176 So 1st St, Brklyn.	Bro	19	3.30	—	1	—
27	Gurwicz, Eible		44	8		1	" uncle	Aunt, Beshe Jaseritz, 249 Monroe St N.Y.	A	21	9.45	2	2	2
28	Chmielowski, Jendrej, wife & dau		8	5/7		3	" tel	Bro. & Sophie Mikels, 330 Ridgewood Av, Glen. Ridge N.J.	B	19	1st	—	3	—
29	Malachowicz, Martha		41	14		1	" German Society.	330 E 4 St, Cleveland O.	D	20	2.-	3	4	3
30	Purzycka, Anastasia & 3 ch		8	21/4		4	" tel	RR 6 Bro. Ben Eastern Ave Bridgeport, Conn.	D	20	4.-	4	8	4
	ZEELAND		MAR. 19.					RR 6 Bro, Max. 27 Summer						
	Kokan, Magdalina													

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S Zeeland arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							1:04						
31	Kornblith, Channe	29	16		1	To uncle	Une Melach K, 3-11-8 Ave Nyc	J	19	10 —	1		
32	Piatigorski, Rosa & ch	32	31/2	1	1	" husband	Husb Chas, 79 Alabama Ave Bklyn,	C.	19	3 45 —	1		
	Miller, Johann	15	18		1	" [illegible]	[illegible]						
33	Lewin, David	33	11		1	father	Jack, Jacob, 554 Grand	J	20	10 —	1	1	1
34	Szeranska, Florentyna	16	13		1	" husband	Husb Michael, 16 RR Ave, Bayonne N.J.	Bro	19	3 —	1		
35	Matecka, Beta and						Bro, Wfd, Mrs Frank Polanick				1	2	1
36	Spanik, Maria	39	3/4		1	" b-i-l	325 E. 48 St N.Y.C.	B	20	3 45	1	2	
37	Bizuk, Katherine	39	1		1	" brothe	Mr Bruce, 330 E. 48 St. NyC	B	19	2 45 —	1	—	
38	Hagdorma, Fran'a & ch	1	1/2		1	" tel "	Husb. Harris Law, 2919 Spring Alley, Pittsburg Pa,	J	21	2 40	4	6	4
39	Wasiak, Veronika & 2 ch	7	1/3	1	2	" tel "	937 West 2d. St. Cal. 10	J	20	10 45	2	2	2
40	Woloszyn, Kata	25	3		1	" sister	K K to Hon Alcopan	J	20	10 45	2	2	2
41	Rosenkewicz, Ester	33	4		1	" sister	Sis Anna, 735 St Nicholas Ave, NyC	C.	19	3 35 —	1	—	
42	Stern, Gittel & son	44	14/5		2	" husband	Sis Jennie H, 537 E. 5th St, NyC	B	19	3 40 —	1	—	
43	Feko, Fran'a & 3 ch	7	9/12		4	" husband	Mrs Hirsch, 56 Norfolk St, NyC	C.	19	3 40 —	2	—	
44	Buchbinder, Gitel & 3 ch	31	24/7		4	" tel "	Mrs Jan Jenko, 530 W 50 St, NyC	Bro	19	4 —	4	—	
45	Grinzweig, Gittel	34	17		1	" sister	KK to Hon Land 245 E. Buffalo Eng C.	D	20	11 45	4	4	4
46	Klein, Kalman & ch	36	11/2	-1x	1	" tel "	Bro, Sis Wampritzer, 1221 C Ind, 422 So. Bethlehem, Pa,	B	19	12 —	1	1	1
47	Radinsky, Etel	32	26		1	" sister	Husb. Gyula Klein, 1520 Northampton Heights,	J	21	1 21	2	3	2
48	Cileszak, Anastasia	44	26		1	" cousin	Sis Pauline, 11 Rutgers Pl, NyC	C.	19	3 32 —	1	—	
49	Swiatkowska, Justina and						Cousin Anna Vacko, 157 Clark av, Cakwood Hts, Ohio		19	3 45 —	1	—	
50	Hamas, Marya	35	7/8		1	" b-i-l	cousin & friend, Mrs Mary Petroff 435 E. 16 St, N.Y. City	By	21	3 20	4	6	4
51	Katz, Shifre	33	16		1	" uncle	Uncle Mrs Lena Katz, 1565 Brooklyn, Bronx	B.	19	3 45 —	1		
52	Frolichman, Ester	30	18		1	" father	Dau Brooklyn, 90 Wadsworth, NyC	Bro	19	3 45 —	1	—	
53	Punim, Golde ch and						Mrs Nick Cousin, Jon	C.	19	3 30 —	2	—	
54	Fleischman, Rozia	31	21 1/2	1	2	" husband	Norfolk St, NyC						
55	Goldstein, Chawe	30	9		1	" husband	Mrs Abe, 279 Monroe St, NyC	B.	19	3 31 —	1	—	
56	Beigrodsky, Ruchel	34	15		1	" brother	Sis L. Esther R, 322 E. 15th St, NyC	C.	19	3 30 —	1	—	
57	Yudhes, Chaie	30	15		1	" aunt	Aunt Chodel Nilson, 1165 2nd Ave, NyC	C.	19	3 30 —	1	—	
58	Laza, Marya & 3 ch	25	14/7		4	" husband	Mrs Marcin, 330 E. 121 St, NyC	C.	19	3 30 —	4	—	
59	Kruszewska, Teresa dau	25	13/9		2	" husband	Mrs V. Vaid Antonio, 306 E 116 St, NyC	Bro	19	3 20 —	2	—	
60	Liss, Chaim & sis	34	24/5		2	" father	Uncle Joseph, 191 Norfolk St, NyC	B.	19	3 30 —	2	—	
	Kokan, Magdalina												

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

128

S. S. Zeeland arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Grodecka, Anna	35	5		1	To cousin	U.H.A. Bro. Kasa Kiska Kopyc, 1517	J	20	4[45]	1	2	1
62	Sawerczak, Paraska	35	8		1	" friend	M. Maria Duz, 701 W 177 St, NYC	C.	19	9[30]	—	1	—
63	Schochat, Golde	34	3		1	" father	Max Schochat 173 Henry St, NYC 177 Lenox Ave Cared/Marcus	C.	19	9[30]	—	1	—
64	Klepczynska, Zofia	6	34		1	" b-i-l	Li, Mrs Wlad[a] Talarczyk	J	20	2	1	2	1
65	Szemak, Kata	10	6		1	" tel "	father, Andor, 40 Cedar St, Meriden, Conn.	D	21	9[30]	2	3	2
66	Odemska, Heliksa	35	20		1	" brother	Bro Frank, 341 E 123 St, NYC	C.	19	9[30]	—	1	—
67	Robetz, Reike	31	4		1	" cousin	Cous Julia, 220 8th Ave, NYC	C.	19	9[45]	—	1	—
68	Szelag, Elzbieta	35	35		1	" brother	Cous Ma Maria Szlenk, 311 E 122 St, NYC	Bro	19	9[46]	—	1	—
69	Tymoczsiuk, Josefa	35	6		1	" ind.add.	Cous Stefan Laderska, 396 1st St, Jersey City, N.J.	J	20	10[45]	✓	✓	✓
70	Szmeja, Helena	6	5		1	" tel "	Cous Frank 279 Canfield Av Detroit	J	19	3[45]	—	1	—
71	Jacobson, Eidel	34	14		1	" brother	Bro Jacob Jacobson, 1320 Brook Ave, NYC	Bro	19	7[30]	—	1	—
72	Berschadsky, Beile	34	21		1	" husband	Shmuel Ber, 902 Myrtle Ave, Brklyn.	Bro	19	7[31]	—	1	—
73	Goldberg, Perl	31	7		1	" brother	Bro Abram, 112 Ave C, NYC	Bro	19	9[32]	—	1	—
74	Jackewicz, Alex'a	8	29		1	" tel "	Bro. Josef, 200 Winter St, W Hazleton, Pa	D	21	2[40]	2	2	2
75	Sroka, Maryanna Jacek, Zofia	21	24		1	" ind add,	Kowacki, 701 E Houston St, NYC to Cousin Mary in Hartford	Bro.	22	10[45]	3	2	3
76	Beigels, Neche	31	19		1	" sister	Sis Mrs Lutz, 332 Clinton St, NYC	B.	19	9[30]	—	+	—
77	Halpern, Helena	40	19		1	" sister	Bro. L. Markowitz, 163 Orchard St, NYC	B.	19	9[30]	—	—	—
78	Chadosh, Sure	36	28		1	" tel "	393 Broome St to Uncle Aron Hodos, C. 93 Bayonne St	J	20	3	1	1	1
79	Kapurkowska, Josefa	3	30		1	" sister	Li, Emilia Czarnecki, 5-8 Ave L. I. City, N.Y.	C	21	11[45]	1	—	1
80	Gliniak, Anastasia	9	3		1	" husband	Husb. Jan P, 151 Montgomery Av, Laurel Hill, Long Island City, N.Y.	J	21	10[30]	2	1	2
81	Grabazyck, Marianna	6	3		1	" brother	Sis Zofia Kowalewska, Bro 145,	Bro	19	4[45]	—	—	—
82	Lapai, Lajosne	37	6		1	" guardian of 83	Mrs Lajos 211 3 Ave Passaic N.J.	J	20	10[45]	1	—	1
83	Markuss, Julia	37	16		1	" father Mrs.	Rosa M. Hy-3 St Passaic "	"	"	"	"	—	1
84	Bobzyk, Julia [illegible]och	8	15/8		3	" tel "	Stanislaus, Buffalo	D	"	3[45]	3	3	3
85	Smerling, Sura	31	20		1	" tel "	to Mrs Chicago Ill.	D	"	4	1	1	1
86	Nesinka, Susanna and						to Bro Chas #634 Langley N.S. Pgh.	D	"	4	1	1	1
87	Struba, Anna	38	9/10			" brothers	Li & Cousin 171 Ave B	A	3	9	2	2	2
88	Klarmann, Debora	44	16		1	" brother	Bro. Joseph, 80 Rhoreys St, NYC New Haven Ct,	Bro	19	3[30]	—	—	—
89	Slobodzian, Magda	6	11		1	" tel "	Sister Katarzyna Surawska, 80 Kloyd St,	D.	21	2[30]	2	2	2
90	Kokan, Magdalina	17	1[illegible]		1	" further med-----	Destination	Bro	21	2[30]	2	2	2

N. Y. No. 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Zeeland arrived , 19 , M., . from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Silra, Julia	19	15	1	To uncle	3:30	Boleyn M. Julia Moskowitz, 379 Walnut & Or	C.	17	3rd	—	+	—
92	Wisnewska, Ursula	7	19	1	" await ch in Hosp.		RRw Husb. Antoni 414 W Coaley St Mahoney City Pa	D	9	3	21	21	22
93	Kordy, Fran'a	19	16	1	" hear from Bus.		Detroit Mich R R to Thos, Jr. 113 Pelargo, Passaic N.J.	A	29	2	3	3	3
94	Chrostwska, Alex'a	6	2	1	" further med.----		Cowcin, Mrs Juliana Rolicka, 103 Winkle Ave,	By	21	4:20	2	2	2
95	Laterman Leib	33	18	1	" father		Park Isrard, 59 E 3rd St NYC	C.	19	4th	+	—	
96	Krawiak, Josefa & 3 ch	19	1/5	4	" await ch. in Hosp.		R R to Thos, Richard Gl Winchester Kansas City Mo	L	20	12.	4	—	4
97	Jarocka, Jan	18	4	1	" further med-----		Held S. I.	Bro.	27	12th	2	2	2
98	Krawiak Maria	19	3	1	from Hosp 3/30 11:- RR to Jack Mich No 96			D	20	12	—	—	—
99	Wisniewska Victor	7	19	1	from Hosp 4/9/13 at 1.15 Pm RRw to father 1114 Coaley St Mahoney City Pa			A	9	3	—	—	—

Twenty-two 33

5/5

130

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the ..... , ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

Revised
1 Alien
1 Cit
2 Tot
17a

Mar 19- 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Istina 9-10 sailing from Buenos Aires 5-7 4th February, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rojas	Arthur	28		M. S.	Cattleman	yes	yes	Argentine	Spanish	Argentina	Buenos Aires	father John Rojas	Ky.	Ky. State
2	McDonald	William	40		M S	"			U.S. Born						
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 131

Arriving at Port of New York, March 15th, 1913

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or coming as a member of, or connected with any class or body of persons coming for any of the purposes mentioned?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation of employment of any kind whatever, or coming as a member of, or connected with any class or body of persons coming for any of the purposes mentioned?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
ALIEN	1	Yes	Self	No				Father John 2878 Rue St. Juan B. Aires Horse Fargo N.D.	No	No	No	No	good	no	5	8	dark	brown		Argentine	B. Aires
	2																			Mme	Faribanet
	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the S.S. Istria, from Fiume, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M Tomljanovich
Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913

at NY

W C Ransdell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 13, 1913, Arriving at Port of New York March 15th, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kane	Josephine	27		f	m	N Y City 1886		South Orange, N J
2	Martin	Le Count E.	34		m	s		Father U S Citizen	Worcester, Mass
3	Gore	Carlos	40		m	m	Preston, Conn 1843		71 Broadway, N Y City
4	Gore	Marionette S	43		f	m	Manchester, Va 1840		71 Broadway, N Y City
5	Ellsworth	Howard C	12		m	m	Sullivan County, N Y 1861		Middletown, N Y
X 6	~~Knepper~~	~~Charles~~	~~[illegible]~~		~~m~~	~~m~~	~~[illegible]~~	~~Father U S Citizen~~	~~261 Wyckoff Ave Brooklyn, N Y~~
X 7	~~Knepper~~	~~Margaret~~	~~[illegible]~~		~~f~~	~~m~~	~~[illegible]~~	~~Father U S Citizen~~	~~261 Wyckoff Ave Brooklyn, N Y~~
8	Bostwick	Harry	53		m	m	Duluth, Minn 1860		Duluth, Minn
9	Bostwick	May	37		f	m	D -	Husband U S Citizen	Duluth, Minn
10	Young	Ernest C	34		m	s	Wellfleet, Mass 1875		1233 Beacon St Boston, Mass
11	Merritt	Carroll B.	31		m	m	Freehold, N J 1881		Madison, N J
12	Robbins	William A	35		m	m	Madison, N J 1877		Madison, N J
13	Richards jr	Elmer	11		m	s	Somerville, N J 1902		Somerville, N J
14	Richards	Elmer	47		m	m	Mount Vernon, N Y 1866		Somerville, N J
15	Richards	Emma	42		f	m	Somerville, N J 1871		Somerville, N J
16	Clark	Martha	22		f	m	N York City 1890		311 W 111 St N Y City
17	Escher	G Edward	38		m	m	N Y City 1874		256 5th Ave N Y City
18	Escher	Harriette H	34		f	m	Montclair, N J 1879		256 5th Ave N Y City
19	Wing	Hamden E.	46		m	m	Monroe, Mich 1867		Detroit, Mich.
20	Wing	Emma S.	50		f	m	Monroe, Mich 186[illegible]		Detroit, Mich
21	Favorite	Ward C	44		m	m	Chicago, Ill. 1869		Batavia, Ill
22	Favorite	Martha J	33		f	m	Wellsboro, Pa 1880		Batavia, Ill.
23	Lenner	Marie	40		f	m	N Y City 1873		New Rochelle, N Y.
24	Lenner	Beatrice K	16		f	s	N. Y. City 1897		New Rochelle, N Y.
25	Johnson	Ben	34		m	m	Ithaca, N Y 1858		Hotel Martinique, N Y City
26	Johnson	Mary E.	46		f	m	Fond du Lac, Wis 1867		Hotel Martinique, N Y City
27	Moore	Geo. E	73		m	s	Newark, N J 1839		110 Thamley Ave. Newark, N J
28	Proctor Jr	Fred A	33		m	m	N Y City 1880		22 W 59 St N Y City
29	~~Proctor~~	~~Georgia~~	~~[illegible]~~		~~f~~	~~m~~	~~Louisville, Ky 1883~~		~~22 W 59 St N Y City~~
30	Aingenbright	John W	40		m	s	Indianapolis, Ind 1873		380 5th Ave N Y City

64

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

133

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 15, 1913, Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Thomas	Gordon	28		M	S	Rahway, N J 1884		17 Battery Place N Y City
2	Hinckley	Frank W	38		M	M	Buffalo N Y 1874		Buffalo, N Y
3	Statler	Ellsworth H	49		M	M	Phila, Pa 1863		Buffalo, N Y
4	Statler	Henry	48		F	M	Winnipeg, Ca 1864		Buffalo, N Y
5	Mosier	Charles	52		M	M	Buffalo, N Y 1860		Buffalo, N Y
6	Edwards	Daniel M	61		M	M	Johnstown, N Y 1851		Syracuse, N Y
7	Edwards	Caroline	61		F	M	Syracuse, N Y 1852		Syracuse, N Y
8	Edwards	Annie	76		F	W	Syracuse, N Y 1837		Syracuse, N Y
9	Tileston	Henry M	61		M	M	Los Angeles, Cal. 1852		Nutley, N J
10	Allen	Lexter L	43		M	M	Palmer, Mass 1867		Springfield, Mass
11	Pollock	Walter B	37		M	M	Milton, Mass 1876		6 Beaver St N Y City
12	Pollock	Helen	50		F	M	Trenton, N J 1863		6 Beaver St N Y City
13	Harris	Wiedenmayr	40		F	M	Newark N J 1872		Redbank, N J
14	Moos	Isaac S	36		M	S	City Hall N Y City 1912		Hotel Riverton, N Y City
15	Hinze	Hermann G	65		M	M	N Y City 1848		66 Clark St N Jersey City, N J
16	Baron	William A	39		M	S	Jersey City, N J 1873		298 Montgomery Place Jersey City N J
17	Bragdon	Edmund C	31		M	S	Bangor, Maine 1882		140 Nassau St N Y City
18	Eddy	Walter S	37		M	S	N Y City 1876		Saginaw, Mich
19	White	Josephine B.	38		F	M	Newark N J 1875		Anthony Hotel N Y City
20	Lobdell	Florence	36		F	S	N Y City 1881		Newark N J
21	Ross	J Burt	41		M	M	Shenkeyville, Pa 1871		81 Russell Ave Buffalo, N Y
22	Ross	Annie	37		F	M	N Y City 1876		81 Russell Ave, Buffalo, N Y
23	Kauffman	Joseph	24		M	S	Lancaster, Pa 1888		Lancaster, Pa
24	Massera	Jos	50		M	M	City Hall N Y City 1898		611 3rd St Brooklyn, N Y
25	Massera	Jennie	43		F	M	Rutland U S College		611 3rd St Brooklyn, N Y
26	Greene	Jeremiah J	29		M	M	Bristol, R I 1883		Newport, R I
27	Clark	William	64		M	M	City Hall N Y City 1874		679 Vanderbilt Ave Brooklyn N Y
28	Thompson	Jane D	25		F	S	N Y City 1884		301 W 91st N Y City
29	Booth	Ruth	42		F	M	City Hall Cleveland, Ohio 1902		Walhestown, Va
30	Gillies	Jane	50		F	M	Malden, Mass 1902		Everett, Mass

30

65

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

134

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 15, 1915, Arriving at Port of New York March 19th 1915

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Jones	Robert H	35		m	m	Cambridge, Mass 1875		9 Lenox St Boston, Mass
2	Jones	Harry J	28		m	s	Cambridge, Mass 1885		9 Lenox St Boston, Mass
3	Bowler	Robert V	42		m	s	Cincinnati, Ohio 1871		2 Rector St N Y City
X	(Dillon	Charles					N Y City 1880		~~N Y City~~
5	Hixcox	Edwin W	40		m	s	N Y City 1873		125 Riverside Drive, N Y City
6	Buvinger	Mark	40		m	m	Cornell, N Y 1873		210 Main St Buffalo, N Y
7	Buvinger	Gertrude	38		f	m	Ottenfield, Maine 1875		210 Main St Buffalo, N Y
8	Le Febre	William J	26		m	m	Charlestown, Va 1887		Liverpool N Y
9	Danforth	Robert F	32		m	s	Massena, N Y 1880		Massena, N Y
10	Phillip	James K	42		m	m	Dresden, N Y 1870		Massena, N Y
11	Connell	Joseph	44		m	m	Danbury Conn 1865		York, N Y
12	Peterson	Sol	41	✓	m	m		Sask Alberta 1881.	Sask, Idaho
13	Peterson	Mary	34	✓	f	m		Naturalized U S Circuit Court Chicago Ill. 1892.	Sask, Idaho
14	Lidstrom	William	44	✓	m	m			335 W. 14th St N Y City
15	Reidy	John F	39		m	s	N Y City 1871		Edgewater N. J.
16	Wheeler	Arthur K.	45		M	M	Rochester, N. H. 1865		495 St nicholas Ave N. Y City
17	Archer	George W	53		M	M	N Y City 1859		135 Broadway N. Y City
18	(Sullivan	Peter J	29		M	S	N Y City 1880		152 Broadway N. Y City
19	Torrance	William	50		M	S	Buffalo N Y 1863		Mathis Hotel Buffalo N.Y.
20	Lillo	[illegible]	42		M	S	[illegible]		[illegible]
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

19

66

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 10.

10. 11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Saratoga sailing from Wilson N.C. March 12 1913 Arriving at Port of New York March 17 1913

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Davis	Chas.	67	M	W	M	July 27 1845	Boston Mass	Milford Mass
2	Davis	Pauline	25	F	S		Feb 1888	Boston Mass	Milford "
3	Bingham	Lucille B	37	F	M	M	Aug 21 1875	St Louis Mo	N.Y. City 54 W 45th St.
4	Seymour	Margaret	37	F	M	M	Mch 6/76	Co Limerick Ireland	Wife of Archibald B. Seymour born Aug 8/73 in Brooklyn N.Y. 214 E 8 St Flatbush Brooklyn N.Y.
5	Seymour	Mary	2	8	F	S	July 31/910	Brooklyn N.Y.	214 E 8 St Flatbush Brooklyn N.Y.
6	Kinsley	James L.	53	M	M	M	June 16/60	Westfield N.Y.	Chicago Ill
7	Kinsley	Sarah ~~M~~	50	F	M	M	Oct 28/63	Ottawa Can	do do
8	Chubb	Landon	38	M	M	M	March 19/74	Brooklyn N.Y.	East Orange N.J.
9	Chubb	Alice L.	38	F	M	M	Aug 27/74	E Orange N.J.	do do
10	Saltonstall	Richard M	53	M	M	M	Oct 29/59	Newton Mass	Newton Mass
11	Saltonstall	Flora	19	F	S	S	Oct 19/94	Newton Mass	Newton Mass
12	Honeywell	Mary	19	F	S	S	Sept 1/93	Wellesley Mass	Wellesley Mass
13	Deal	John P.	42	M	S	S	Feb 4 1871	Troy N.Y.	Troy N.Y.
14	Deal	Carry	54	F	S	S	Aug 31/58	Troy N.Y.	Troy N.Y.
15	Lyall	William	72	M	M	M	Oct 28/40	Jersey City N.J.	Summit N.J.
16	Lyall	Pamela H	68	F	M	M	Dec 7/44	Portland Me	Summit N.J.
17	Lyall	Pamela H	28	F	S	S	June 28/84	New York City	Summit N.J.
18	Baker	Roland M	47	M	M	M	April 30/65	Dedham Mass	Salem Mass
19	Baker	Edith M	38	F	M	M	Oct 6 1874	Concord N.H.	do do
20	Button	Frederick C	43	M	M	M	Mar 3/69	Saginaw Mich	N.Y. City
21	Roe	Mary W.	50	F	W	W	April 14/63	Cornwall N.Y.	Orlando Oklahoma
22	Stevenson	Nellie M	60	F	W	W	March 8/53	Cornwall N.Y.	Auburn N.Y.
23	Kelly	Francis X	53	M	S	S	March 13/60	Poughkeepsie N.Y.	Binghamton N.Y.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

23

67

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1.

136

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

No. 1. S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 15, 1913, Arriving at Port of New York March 17th, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
C 1	Kent	William J	49		m	m	USA	City Hall N Y City 1883	243 Garfield Place Brooklyn N Y
2	Hill	Albert S.	48		m	m	N. Y City 1864		122 E 15 St N Y City
3	Thoma	Hubert H.	33		m	m	N Y City 1880		66 Broadway, N Y City
4	Thomas	Sallie	28		f	m	N Y City 1883		66 Broadway, N Y City
5	Tompkins	Julia A	55		f	m	N Y City 1858		792 Carroll St Brooklyn N.Y.
6	Harper	Emile	54		m	m	San Francisco, Cal 1879		792 Carroll St. Brooklyn N.Y.
7	Harper	Grace F	30		f	m	N Y City 1879		Butler, Mass
8	Pape	William H.	44		m	m	Caywood, Ohio 1865		411 West N Y City
9	Connett	Ernest R.	28		m	s	Newark, N J 1884		New Bedford, Mass
C 10	Nichols Jr	Francis W.	34		m	m	Salem, Mass 1877		New Bedford, Mass
11	Nichols	Grace S.	31		f	m	Middleburg, Mass 1881		294 State St Albany, N.Y.
12	Lansing	Gerrit	45		m	m	Albany, N Y 1867		294 State St Albany, N.Y.
13	Lansing	Sarah	42		f	m	Albany N Y 1871		150 E 65 St N Y City
X 14	~~Rathbone~~	~~Albert~~	~~44~~		~~m~~	~~m~~	~~Albany, N Y 1868~~		~~150 E 65 St N Y City~~
X 15	~~Rathbone~~	~~Emma~~	~~44~~		~~f~~	~~m~~	~~Albany, N Y 1869~~		
16	Mc Kinley	William B	49		m	m	Pittsburg, Pa 1851		Hyde Park Hotel, Chicago, Ill.
17	Mann	James K	57		m	m	Pittsburg Pa 1856		Hyde Park Hotel, Chicago, Ill.
18	Mann	Emma E	57		f	m	Champaign, Ill 1856		Hyde Park Hotel, Chicago, Ill.
19	Mattes	Julia R	23		f	s	Champaign, Ill 1890		Hyde Park Hotel, Chicago, Ill.
20	West	Eliza	45		f	m	St Clairsville, Ohio 1865		St. Clairsville, Ohio
21 C	Grall	James S	48		m	m	St Clairsville, Ohio 1865		St. Clairsville, Ohio
22	Grall	Lottie	35		f	m	Martinsville, Ohio 1876		St Clairsville, Ohio
X 23	~~James~~	~~H~~	~~38~~		~~m~~	~~m~~	~~Pittsburg, Pa 1884~~		~~Bridgeton, Cumberland N. J.~~
X 24	~~Mc Clintock~~	~~William S~~	~~46~~		~~m~~	~~m~~	~~Pittsburg, Pa 1863~~		~~Crafton, Pa~~
X 25	~~Mc Clintock~~	~~Caroline~~	~~43~~		~~f~~	~~m~~	~~Greenville, Pa 1870~~		~~Crafton, Pa~~
C 26	Earley	William H	67		m	m	Somerville N J 1846		Somerville, N J
27	Earley	Mary A	62		f	m	Somerville N J 1851		Somerville, N J
28	Earley	James B	26		f	s	Somerville, N J 1877		316 W 79 St N Y City
29	Eustace	Francis	42		m	s	N Y City 1871		South Orange N J
30	Lane	William H.	30		m	m	N Y City 1883		

68

C

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U.S. Service employed [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 19 day of March, 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

#5 S. S. SARATOGA 3-9 sailing from HAVANA 6-9 March 15, 1913

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Payeniche	maria b	51		f	w	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	B J Massino cousin Jol 51- Havana	N Y	New York
2	Juarrero	Gloria de	20		f	m	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	E J Juarrero brother 170 B Sts Cedado	Arrived	
3	Juarrero	Francisco	31		m	m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N Y	New York
4	Alvarez	Enrique	30		m	s	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	G Alvarez father San Ygnacio 50 Havana	N Y	New York
5	Linfoot	Gerald	21		m	s	Merchant	yes	yes	England	English	England	Manchester	No Hotel Florida Havana	England	Manchester
6	Lillja	Benhard	24		m	m	Mechanic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	U S A	Brooklyn	Hotel Ohio Havana	N Y	New York
X 7	Fano	Robert	30		m	m	Seaman	yes	yes	Spain	Spanish	U S A	New York	Hotel Union Havana	N Y	New York
8	Dominquez	Carmen C.	38		f	m	House	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Washington Monterey	No Hotel Inglaterra Havana	D. C.	Washington
9	Shepherd	Peter	39		m	m	Merchant	yes	yes	England	British	Canada	Winnipeg	Hotel Victoria Cedado	Canada	Winnipeg
10	Shepherd	Anna	39		f	m	House	yes	yes	England	Canadian	Canada	Winnipeg		Canada	Winnipeg
11	Mc Gowan	Katherine A.	47		f	s	House	yes	yes	England	Canadian	Canada	St John	Mexico City No Hotel Victoria Theater Havana	Canada	St John N B.
12	Pietrofaolo	Serafin	27		m	s	merchant	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	R Campa friend Aguiar 96 Havana	N Y	New York
13	Cifuentes	Jose G.	36		m	s	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M Garcia friend Amargura 76 Havana	England	Manchester
14	Macias	Carolina	53		f	m	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A Macias cousin Monte 15 Havana	N Y	Brooklyn New York
15	Narticco	Eduardo	26		m	s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	USA	Cienfuegos	E Narticco father Cienfuegos Cuba	N Y	New York
16	Alocena	Ygnacio	40		m	m	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Y Alocena wife #1 23 St Cedado	Troy	Troy
17	Marcan	Mat	30		m	s	Merchant	yes	yes	England	Rumanian	Cuba	Havana	S. Zoller friend Jan Rafael 27 Havana	N Y	New York
18	Alonso	Julian	50		m	m	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana Matanzas	A Alonso wife Pol 7 Havana	N Y	New York
19	Alonso	Jose (Bernardo)	33		m	s	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba New York	Havana	G Fernandez & Co friends Industria 178 Havana	Gibraltar	Gibraltar
20	Riego		24		m	s	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	M Riego mother Principal 60 Havana	N Y	New York
21	Masvidal	Miguel	32		m	m	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	M Masvidal wife Industria 125- Havana	N Y	New York
22	Alva	Ramon	19		m	s	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	R Alva father Cienfuegos Cuba	Cienfuegos	Cienfuegos
23								yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Sagua	No		
24	Janowski	David	44		m	s	Proprietor	yes	yes	Russia	Russian	France	Paris	Hotel Regina Havana	France	Paris
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 Lt Cav 3 Rules II
2 Mex, Rule II
2 Cam

69

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

#5 S. S. SARATOGA 3-9 sailing from HAVANA 6-9 March 15, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Payeniche	Maria C	51		M W	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	B J Marsans Consul Jol 51 Havana	N Y	New York
2	Juanero	Gloria de	20		F W	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	J Juanero brother 170 B Sts Lodadi	Spain	
3	Juanero	Francisco	31		M W	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana		N Y	New York
4	Alvarez	Enrique	30		M W	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	G Alvarez father San Ygnacio 50 Havana	N Y	New York
5	Linfoot	Gerald	21		M S	Merchant	yes	yes	England	English	England	Manchester	No Hotel Florida Havana	England	Manchester
6	Lilja	Benhard	24		M W	Mechanic	yes	yes	Sweden	Scandinavian	U S A	Brooklyn	Hotel Chico Havana	N Y	New York
X	Sanz	Rafael	20		M W	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	U S A	New York	Hotel Union Havana	N Y	New York
8	Dominguez	Carmen C.	38		F W	Horse	yes	yes	Mexico	Mexican	Mexico	Washington	Hotel Inglaterra Havana	D C	Washington
9	Shepherd	Peter	39		M W	Merchant	yes	yes	England	British	Canada	Winnipeg	Hotel Victoria Lodadi	Canada	Winnipeg
10	Shepherd	Anna	39		F W	House	yes	yes	England	Canadian	Canada	Winnipeg		Canada	Winnipeg
11	Mc Gowan	Katherine A	47		F W	Servant	yes	yes	England	Canadian	Canada	St John N B	No Victoria Theater Havana	Canada	St John N B
12	Pistofaolo	Serafin	27		M S	Merchant	yes	yes	Italy	Italian	Cuba	Havana	R Campa friend Aguiar 46 Havana	N Y	New York
13	Cifuentes	Jose G.	36		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M Garcia friend Amargura 76 Havana	England	Manchester
14	Masvidal	Carolina	53		F W	House	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	A Masvidal Consul Monte 15 Havana	N Y	New York
15	Norticco	Eduardo	26		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	E Norticco father Cienfuegos Cuba	N Y	Troy
16	Arocena	Ygnacio	40		M M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Y Arocena wife #6 25 St Lodadi	N Y	New York
17	Maccau	Mat	30		M S	Merchant	yes	yes	England	Romanian	Cuba	Havana	S Zoller friend San Rafael 27 Havana	N Y	New York
18	Alonso	Julian	50		M W	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	J Alonso wife Jol 9 Havana	Spain	
19	Alonso	Jose (Bernardo)	35		M S	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Asturias	R Fernandez 60 friend Industria 178 Havana	Gibraltar	Gibraltar
20	Riego		24		M S	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	M Diego mother Manrique 60 Havana	N Y	New York
21	Masvidal	Miguel	32		M M	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	M Masvidal wife Industria 125 Havana	N Y	New York
22	Alva	Ramon	19		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Cienfuegos	R Alva father Cienfuegos Cuba	Canada	
23							yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Sagua			
24	Janowski	David	44		M S	Proprietor	yes	yes	Russia	Russian	France	Paris	Hotel Regina Havana	France	Paris
25															
26															
27															
28															
29															
30															

69

3T
14 Cub 3 Russ II
2 Mex, Russ II
2 Cam

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List of

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

136

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *March 1st*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, dumb, or otherwise physically defective; and if so, what defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	3 W 122 St N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	grey	brown	None	Cuba	Matanzas
2	yes	Husband	yes	No	No	No	Astor Hotel N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	brown	None	Cuba	Havana
3	yes	Self	yes	yes	1906	N Y		No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	brown	brown	None	Cuba	Havana
4	yes	Self	yes	yes	1911	N Y	Hotel America, N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	brown	brown	None	Cuba	Havana
5	No	Self	yes	yes	1912	N Y	In transit to England	No	No	No	No	Good	No	5	10	fair	light	blue	None	England	Manchester
6	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	1188 Sterling Place, Brooklyn N Y	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	light	blue	None	Sweden	Warberg
7	yes	Self	yes	yes	1913	N Y	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	light	brown	None	Spain	Santander
8	No	Self	yes	yes	1912	N Y	C. Dominguez-Husband 125 E. 81 Washington Sq E	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	black	brown	None	Mexico	Merida
9	No	Self	yes	yes	1913	N Y	In transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	light	grey	None	Canada	Winnipeg
10	No	Husband	yes	yes	1913	N Y	In transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	light	brown	None	Canada	Winnipeg
11	No	Self	yes	yes	1913	N Y	In transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Canada	St John N B
12	yes	Self	yes	yes	1913	N Y	99 Star St Brooklyn N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	black	brown	None	Italy	Magdalena
13	No	Self	yes	yes	1912	N Y	In transit to England	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Spain	Gijon
14	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	611 3rd St Brooklyn N Y Rensselaer Institute Troy N Y	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	grey	brown	None	Cuba	Remedios
15	No	Self	yes	yes	1912	N Y		No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	brown	brown	None	Cuba	Cienfuegos
16	yes	Self	yes	No	1907	N Y	Hotel America, N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Cuba	Havana
17	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	No Hotel Broadway Central, N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	3	fair	black	black	None	Roumania	Bucharest
18	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	No Hotel America, N Y City	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	black	brown	None	Spain	Santander
19	yes	Self	yes	No	No	No	In transit to Gibraltar	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	black	brown	None	Spain	Oviedo
20	yes	Self	yes	yes	1912	N Y	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Cuba	Havana
21	yes	Self	yes	yes	1906	N Y	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	black	black	None	Cuba	Camaguey
22	yes	Self	yes	yes	1911	N Y	St Paul [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	brown	None	Cuba	Sagua
23								No	No	No	No	Good	No						None		
24	No	Self	yes	yes	1913	N Y	In transit to France	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Russia	Wolwisk
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master of the S. S. [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 17 day of March, 19[illegible]
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Henry F. Thacher, Surgeon of the S/S Saratoga employed in owners' service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saratoga

Sworn to before me this 11 day of March, 1913

at New York

Immigration Officer.

(State whether "surgeon" sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

S/S

139

7

Mar 19 - 1913

3 Rule DII

1 Rule DII

124	16	14	2	156	5	161	—	3
11		3	2	16	2	18	—	—

Actual Passed

97	124	161
7	11	18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Saratoga sailing from Nassau, N.P., March 16th 1913

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	12
1	Dods	Andrew	50		M	M	Lawyer	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
2	Dods	Louise	50		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
3	Duthies	George	56		M	M	Merchant	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
4	Duthie	Mary L.	52		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
5	Duthie	Mabel	20		F	S	None	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
6	Duthie	Robert	18		M	S	None	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		no	Ont	Toronto	K
7	~~Hampton~~	~~Irene~~	~~52~~		~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Great Brit Scotch~~	~~Canada~~	~~Toronto~~		~~no~~	~~Ont~~	~~Toronto~~	~~K~~
8	Edson	Marcellus G	64		M	M	Druggist	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		No	Que	Montreal	K
9	Edson	Agnes	65		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		No	Que	Montreal	K
10	Milligan	Angelena	40		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		No	Ont	Toronto	K
11	Notman	Isabel	41		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Toronto		No	Ont	Toronto	K
12	McCall	James T	55		M	M	Merch	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		none	Que	Montreal	K
13	McCall	Jane	50		F	M	Housewife	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		none	Que	Montreal	K
14	McCall	Helen E	20		F	S	None	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		none	Que	Montreal	K
15	Darling	D Grace	49		F	S	None	yes	yes	Great Brit Scotch	Canada	Montreal		none	Que	Montreal	K
16	Scott	George W	21		M	S	Farmer	yes	yes	Great Brit Irish	U.S.A	Larchmont	N.Y.	none	U.S.A	Larchmont	N.Y.
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

140

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19..

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	no	1913	N.Y.City	Home											Canada	Val Cartier
2	no	Husband	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Collingwood
3	no	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Toronto
4	no	Husband	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	London Ont
5	no	Father	yes	no	1913	N.Y.City	Home											Canada	Toronto
6	no	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Toronto
7	[illegible]																		
8	no	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Montreal
9	no	Husband	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Three Rivers
10	No	self	yes	yes	1913	N.Y.City	30 Chestnut											Canada	Toronto
11	No	self	yes	yes	1913	N.Y.City	13 Maple											Canada	Toronto
12	yes	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Scotland	Menchline
13	yes	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Montreal
14	yes	father	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Montreal
15	yes	self	yes	yes	1913	N.Y.City	Home											Canada	Montreal
16	no	self	yes	no	1913	N.Y.City	Home											Ireland	Ballyhennon
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 11 *day of* [illegible], *19* [illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6
141

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

F. C. S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 15, 1913, Arriving at Port of New York March 19th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
C 1	Wilson	Albert B.	59		M	S	Lawrence, Mass. 1854		Gilman N.H. 99 Green St. Boston, Mass.
2	Grimshaw	Jeannette	49		F	M	Orange [illegible] 1863		Patterson, N. J.
3	Thompson	Edward	41		M	S	Logan [illegible] 1872		Driscoll Hotel Washington D.C. Bristol Hotel N.Y. City
4	Williams	Ellis	68		M	M	Oneida, N.Y. 1865		Newark, N. J.
5	Peyser	John	30		M	M	N.Y. City 1883		141 Sands St. Brooklyn, N.Y.
6	Kaplan	William	26		M	M	N.Y. City 1887		41 Wapping St. Charlestown, Mass.
7	Sloaum	Frederick E.	32		M	S	Chicago 1881		Wilmington, Del.
8	Tellechea	Eva	26		F	M	N.Y. City 1888		659 Fox St. Bronx N.Y.
9	Infante	Manuel R.	28		M	S	Malden, Mass. 1885		21 W. Seddhan St. Boston, Mass.
10	Mueller	Louise	39		F	M		Husband U.S. citizen	Richmond Hill, Long Island N.Y.
11	Fritts	Orsavilla V.M.	60		F	W	N.Y. City 1853		Chautauqua, N.Y.
12	Winer	Lester J.	18		M	S	N.Y. City Aug 21, 1894		312 West 93rd St. New York City.
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

E. Henry Capt

11C

71

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

(2)

Affidavit of Surgeon.

I, Henry L. Peachey, Surgeon of the S/S Saratoga employed by Owners ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. Peachey

Sworn to before me this 19th day of March, 1913

at New York E. B. [illegible]

Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA 6-9, March 15, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rodriguez	Carmen	19		f m	Servant	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Crense	M. Rodriguez brother #2 N. St. Vedado	N.Y.	New York
2	Solana	Raymond	25		m s	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana	J. Ortiz friend 9 de Rey 4 Havana	D.C.	Washington
3	Sleep	Samuel	22		m s	Farmer	yes	yes	England	English	Cuba	Brit Rac	No 9 de Cuba Hotel Havana	Canada	Toronto
4	Ballester	Rafael	31		m s	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Palmira	J. Portela Cienfuegos Palmira Cuba	Mexico	Progreso
5	Wolff	Ernest	27		m s	Merchant	yes	yes	Germany	German	Mexico	Mexico City	No 5th Eland 16 Havana	N.Y.	New York
6	Markmann	Theodore	25		m s	Merchant	yes	yes	Germany	German	Mexico	Mexico City	No 5th Eland 16 Havana	N.Y.	New York
7	Schubert	Richard	21		m s	M. Aviator	yes	yes	Germany	German	U.S.	Philadelphia	No Chandler Hendrickson Germantown	Pa.	Philadelphia
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

S-676529 12/19/39

3 cab ORDE
2 mer

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

143

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *March 5th*, 1913

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	1	yes	Self	40	No		No	Emp. Thos H. J. Reilly Prince George Hotel N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	2	fair	brown	brown	None	Spain	Orense
GRANT ALIEN	2	No	Self	125	yes	1912	N.Y.	Wife Estella Solomon 1801 9St. Washington, D.C.	No	No	No	No	Good	No	5	1	fair	brown	brown	None	Cuba	Havana
GRANT ALIEN	3	~~No~~	Self	~~150~~	~~yes~~	1909	N.Y.	In transit to Canada	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown	brown	None	Canada	Toronto
	4	yes	Self	75	No	No	No	~~Hotel America N.Y. City~~ Fred. Hoch friend 242 E. 21 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	Brother	5	2	fair	light	blue	None	Cuba	Palmira
	5	~~yes~~	Self	70	No	No	No	Fred. Hoch friend 242 E. 21 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	light	blue	None	Germany	Westfalia
	6	yes	Self	75	No	No	No	Wife Schackatie Schuhoch 242 E. 21 St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	light	blue	None	Germany	Westfalia
GRANT ALIEN	7	~~No~~	Self	~~40~~	yes	4 mos	Phila	114 N. 17th St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	light	brown	none	Germany	Elberfeld
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Miller Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. Ividosa, from Livorno ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Miller
Master Officer.

Sworn to before me this 19th day of March, 1913
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 12 144

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

#12, S. S. Saratoga sailing from Nassau N P., March 16th, 1913., Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Brown	Robert M. A.	37		M	S.	June 8 [illegible] Hampton Va		Hampton Va
2	Jackson	Evangelica K.	37		F	M	Oct 27/76 [illegible] Va		118 N. N.J. Av Atlantic City N.J.
3	Hopgskin	William	32		M	M	Jan 2/80 [illegible] Chesterton Ind		325 W 52 St N.Y. City
4	Lattimore	Harold R.	23		M	S	Oct 26, '90 [illegible] Hampton Va		28 Lafayette St Brooklyn N.Y.
5									N.Y. City
6									
7									
8									
9									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

73

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

11—6712

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 15, 1913, Arriving at Port of New York March 17th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Murray	William T.	29	5	M	S	Lynn, Mass U S A		257-W 14 St N Y City
2	Cochran	John D.	23	5	M	S	Galleton, Maryland U S A		Galleton, Maryland
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

74

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

S15

146

3

Affidavit of Surgeon.

I, Henry L. Teacher, Surgeon of the S/S Saratoga employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saratoga

Henry L. Teacher

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at New York

H. Henry
Immigration Officer.

Mar 19- 1913

Revised
16 Cert
23 Total

14 Cert
1 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

#9

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA 6-9, March 15, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Garcia	Manuel	22		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	L. Ramos friend Enguinidor 23 Havana	N.Y.	New York
2	Fernandez	Jose	32		M M	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	P. Vidal friend Ptes Grandes Cuba	N.Y.	New York
3	Valiño	Joaquin	27		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	P. Vidal friend Ptes Grandes Cuba	N.Y.	New York
4	Rodriguez	Pedro	26		M S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	J. Gonzalez friend Prado 102 Havana	N.Y.	New York
5	Alvarez	Perfecto	29		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	P. Vidal friend Ptes Grandes Cuba	N.Y.	New York
6	Garrido	Angel	22		M S	Mechanic	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	S. Garrido brother Salud 5 Havana	N.Y.	New York
7	Gonzalez	Andres	27		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	A. Mijeles friend Ptes Grandes Cuba	N.Y.	New York
8	Castriceva	Manuel	28		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	E. Vazquez friend Sol 8 Havana	N.Y.	New York
9	Malbarga	Pedro	22		M S	Waiter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	S. Gregorio friend Obispo 84 Havana	N.Y.	New York
10	Maya †	Alberto	34		M M	Peddler	yes	yes	Greece	Greek	Cuba	Stood in Cuba 4 Months	R. Perez cousin Oficios 82 Havana	France	Paris
11	Candamio	Manuel	49		M M	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M. Renante friend Oficios 49 Havana	N.Y.	New York
12	Cirito	Thomas	21		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	E. Gomez friend Cardenas Cuba	N.Y.	New York
13	Fernandez	Antonio	40		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	E. Vazquez friend Sol 8 Havana	N.Y.	New York
14	Lista	Jose M	31		M M	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	J. Lista brother 14 Inquisador St. Havana	N.Y.	New York
15	Raleta	Jose M	37		M M	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M. Solo brother in law Mercaderes 45 Havana	N.Y.	New York
16	Campayo	Salvador	20		M S	Clerk	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M. Iglesias friend Habana 226 Havana	N.Y.	New York
17	Nogueira	Maximino	22		M S	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	J. Valcarcel friend Ptes Grandes Cuba	N.Y.	New York
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

17 aliens

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

147

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, March 1, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$35	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N Y City	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	brown	brown	None	Spain	Coruña
2	yes	Self	$40	no	no	no	F. de Lucca, friend 75 Thompson St N. Y. City	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	None	Spain	Lugo
3	yes	Self	$40	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	-	dark	brown	brown	None	Spain	Lugo
4	yes	Self	$50	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	None	Spain	Leon
5	yes	Self	$40	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown	brown	None	Spain	Lugo
NT ALIEN 6	yes	Self	$50	yes	1913	N. Y.	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	black	brown	None	Spain	Zamora
7	yes	Self	$100	no	no	no	J Gonzalez, brother 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	None	Spain	Leon
8	yes	Self	$40	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y. City	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	brown	brown	None	Spain	Coruña
9	yes	Self	$40	yes	1912	N. Y.	Mar. Gio - friend 137 W. 61st N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	-	dark	black	brown	None	Spain	Gerona
NT ALIEN 10	yes	Self	$100	yes	1913	N. Y.	In transit to Paris	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black	brown	None	Greece	Athens
NT ALIEN 11	yes	Self	$45	yes	1912	N. Y.	Casa Blanca 183 South St. N. Y. City	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	None	Spain	Coruña
12	yes	Self	$35	yes	1910	N. Y.	Casa Blanca 183 South St. N. Y. City	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown	brown	None	Spain	Lorca
13	yes	Self	$50	yes	1912	N. Y.	Casa Blanca 183 South St. N. Y. City	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown	brown	None	Spain	Asturias
14	yes	Self	$30	no	no	no	Casa Blanca 183 South St. N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark	brown	brown	None	Spain	Coruña
15	yes	Self	$30	no	no	no	Casa Blanca 183 South St. N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	brown	None	Spain	Coruña
16	yes	Self	$30	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	-	dark	brown	brown	None	Spain	Orense
17	yes	Self	$30	no	no	no	Casa Blanca 183 South St N. Y City	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	light	brown	None	Spain	Orense
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. L. Miller Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Saratoga, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Miller
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913
at New York
C. Henry
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

PRINZ AUGUST WILHELM.

I, John Bierup, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University, New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 148 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

John Bierup

Sworn to before me this 17 day of May, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

IV

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Port Limon 6-8 March 11 19 1

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Andre	Arnold	41	M	M	planter	yes	yes	Germany	German	Costa Rica	San Jose	Pedro G. Andre'		San Jose, Costa Rica
2														Germany	Bremen
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

76

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 149

Arriving at Port of New York, March 19, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prisoner, or a vagrant, or destitute, or being maintained by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of such ticket, furnished or paid for by any corporation, association, society, municipality, or foreign government, either directly or indirectly, or by any person or persons, company or society in violation of the contract labor laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$1000	yes several times		New York	Sister Knickerbocker New York	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	dk		Germany	Berlin
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F/Rame Master (State whether Master, First or Second Officer) of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
First Officer.

Sworn to before me this 16 day of May, 1913

at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12. 0 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether Surgeon acting for Steamship Company or employed by Government.)

J. Billings

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

150

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

VI

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Colon 7-14, March 11, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ehrman	William	43		M M	banker	yes	yes	Panama	Spanish American	Panama	Panama	Wm Ehrman & Co	NY	New York
2	"	Elmira	36		F M	—	"	"	"	"	"	"	Panama	"	"
3	Flores	Isabel	16		F S	nurse	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Schubert	Hans C.	31		M S	merch.	"	Germany	Germany	Germany	Belgium		Wm H. Schubert Belgium	Germany	Europe
5	Kelly	Frederick, L	40		M M	merch	"	Canada	British	Nova Scotia	Sydney		wife Mrs Sarah E. Kelly North Sydney	Nova Scotia	North Sydney
X 6	Bahdariz	Carlos	23		M S	mechan.	"	Peru	Spanish American	Panama	Panama		Escuela Industrial Panama, Panama	Panama	"
7	Luna	Federico	25		M S	"	"	"	"	"	"		"	NY	New York
8	Jones	Alfred	30		M S	merch	"	Argentina	French	Argentina	Swiss		Lever Alfred Jones Buenos Aires	Germany	Germany
X 9	Meyer	Leonardo	21		M S	archit.	"	Peru	Spanish American	Panama	Panama		Escuela Industrial Panama, Panama	NY	New York
10	Delmotte	Paul	35		M S	manager	"	France	French	French	Callao		Panama & Callao Callao	France	France
X 11	Fernandez	Ignacio	42		M S	planter	"	Ecuador	Spanish American	Ecuador	Quito		brother Luis Fernandez Quito, Ecuador	"	"
X 12	Larco	Manuel	21		M S	student	"	"	"	"	"		"	"	"
13	Forsyth	Alexander	34		M M	engineer	"	Great Britain	Scotch	Peru	Cerro Azul		British Sugar Co	England	Liverpool
14	"	Lucila	24		F M	—	"	"	"	"	"		Cerro Azul	"	"
15	"	Anna	2	9	F S	—	no	"	"	"	"		Peru	"	"
16	"	William	11		M S	—	"	"	"	"	"			"	"
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16
12
1 Cerro

77

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11- 1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 1913.

151

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	no	self	$1000	several instances	New York
2	"	husband	"	"	"
3	"	Eckman	"	"	"
4	"	self	$500	"	"
5	"	"	$50	"	"
6	"	"	$		
7	"	"	$20 no		
8	"	"	$ 1000 no		
9	"	"	$ 20 no		
10	"	"	$ 50 no		
11	"	"	$ 100	several times	New York
12	"	"	$ 20 no		
13	"	"	$ 1000 no		
14	"	husband	"		
15	"	father	"		
16	"	"	"		
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
no	no			good	no	5 9	fair	bl	bl	none	Panama	Panama
"	"			"	"	5 5	"	"	"	"	"	"
"	"			"	"	5 9	"	"	"	"	Germany	Jena
"	"			"	"	5 9	"	gr	br	"	Nova Scotia	South Sydney
"	"			"	"	5 3	"	"	"	"	Peru	Trujillo
"	"			"	"	5 7	"	bl	bl	"	"	"
"	"			"	"	5 8	"	br	br	"	Italy	Naples
"	"			"	"	5 5	"	"	"	"	Peru	Lima
"	"			"	"	6	"	"	"	"	France	Lyons
"	"			"	"	6	"	"	"	"	Ecuador	Loja
"	"			"	"	5 7	"	"	"	"	"	"
"	"			"	"	5 8	"	"	"	"	Scotland	Edinburgh
"	"			"	"	5 6	"	"	"	"	Peru	Lima
"	"			"	"	26	"	"	"	"	"	"
"	"			"	"	2	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Belenger, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM, sailing Norwich
(State whether "surgeon" or "surgeon employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University
Penn'a

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at New York

Immigration Officer

S/S Prinz Aug Wilhelm (9) 152

Mar 19-1913

41 / 5 / — 46 18 64 — 14
• 1 3 4 • 1

actual Manifest

Steerage
1st Cabin 23 41 64
2d " 3 1 4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

C

VIII

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Stettin 5-9, March 1[illegible], 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Clarke	Henry C.	41	M	M	tourist	yes		Canada	English Canada	Toronto	Sister F.C. Clarke		Can.	Toronto
2	"	Fred C.	32	M	M	merch.	"		"	"	"	Toronto, Canada		"	"
3	"	Minnie	22	F	M		"		"	"	"	—		"	"
4	Shaw	Jennie	27	F	S		"		"	"	"			"	"
5	Kander	Ernst	51	M	M	chemist	•		Austria	German	U.S.	Railway Off.	Sister John Interest	Ry.	N.J. Railway
6	Armfield	A. William	39	M	M	engineer	•		England	English	England	Lindow	Father John Interest	England	Eng. Liverpool
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6 car
4
1 1

78

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 191[illegible] 153

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a almshouse, or institution for any such purpose; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	no	self	1000	Yes	several times	New York	Home address	No	No	No	Good	No		5	9	fair	dk	none	Canada	Grimsby
2	/	/	//	/	/	//	Toronto Canada	/	/	/	/	/		5	9	/	//	/	/	Toronto
3	/	//	//	/	/	/	82 Bincarth Rd	/	/	/	/	/		5	9	/	//	/	/	//
4	/	/	//	/	/	/		/	/	/	/	/		5	8	/	//	/	/	Ufton
5	//	/	500	//	15 years	/	Home address	//	//	//	/	//		5	6	//	//	/	/	Böhmen Sorkau
ALIEN 6	/	/	//	/	special times	//	Railway Hotel Imperial New York	/	/	/	/	/		5	5	light	br	/	/	England Cuxton
7			200																	
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Krause, Master, of the PRINZ AUGUST WILHELM., from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 172 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Krause
Officer.

Sworn to before me this 13 day of May, 1911,
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for examples: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

VII

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number VII

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Kingston, March, 1913, Arriving at Port of New York March 14, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 154
1	Krause	Earl, A	30		M	M	Cleveland, Ohio	3/2 1863	Cleveland, Ohio
2	"	Ida	43		F	M	"	10/16 1870	
3	Merck	George	45		M	M		Newark, N.J.	West Orange, N.J.
4	Gordon jr	Alexander	57		M	M	Pittsburg, Pa	7/27 - 1855	Pittsburg, Pa
5	Gardner	Emmett	24		M	S	Brenham, Texas	12/9 1889	Brenham, Texas
6	Reynolds	Samuel A.	47		M	M	Lancaster, Pa	4/13 1866	Lancaster, Pa
7	"	Susan	45		F	M	"	3/22 1868	
8	"	Elinora	13		F		"	7/7 1900	
9	Waterman	Maud	38		F	M	"	6/12 1874	Providence, R.I.
10	Flanly	Fannie	43		F	S	New York City	9/29 1870	New-York City
11	"	Rosina	40		F	S	"	10/24 1873	
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

79

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

IX

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number IX

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM, sailing from Santiago de Cuba, March 14, 1913, Arriving at Port of New York March 17, 1913.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Harper	James D.	48		M	M		New York City City Hall 1890	Carbondale, Pa
2	"	Emma E.	47		F	M			
3	Buckley	William F.	24		M	S	Fall River, Mass 5/2 1889		Philadelphia Pa
4	Fallmbridge	Chester L.	40		M	M	Geneva, Nebraska 7/N 1873		
5	"	Ada B.	32		F	M	Quincy, Ill. 7/N 1876		New York City
6	Colgate	Celestine	43		F	M		Newburgh N.Y. 86.	
7	Flaschmann	Rev. J.	27		M	S	New-York City, 3/N 1886		New-York City
8	Haines	John G.	66		M	M	Philadelphia Pa 8/31 1846		New Haven, Conn
9	Delaney	Agnes	41		F	M	Key-West, Florida 6/8 1871		Philadelphia, Pa
10	Farian	Charles	36		M	S	New-York City 10/N 1876		New-York City
11	Foster	Russ	27		M	M	Norfolk, Virg. 4/14 1886		Norfolk, Virg.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

80

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

I

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from New York, Feb 22, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913.

156

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rose	William C.	54		M	M	Castleton N.Y.	11/11 1859	Albany N.Y.
2	"	Isabella S	52		F	M	Albany N.Y.	12/23 1861	"
3	"	Augusta K	31		F	S	Albany N.Y.	8/23 1882	"
4	Leonard	Elizabeth G.	36		F	S	Boston Mass	11/28 1877	Hingham, Mass
5	Reynolds	John A	41		M	M	Oneonta N.Y.	9/3 1872	Albany N.Y.
6	Hayward	Henry	37		M	S	Elizabeth N.J.	12/25 1876	Spring Lake N.J.
7	Ackerman	Charles M	71		M	M	Portsmouth N.H.	1/8 1842	New York City
8	Welch	George.	58		M	M		Father was naturalized	Albany N.Y.
9	"	Kate	58		F	M			
10	Bailey	Julius A	60		M	M	Fremont, N.H.	3/21 1853	Wayne Pa
11	"	Bessie K	25		F	S	Philadelphia, Pa	8/6 1888	
12	Howard jr	John T	23		M	S	Brooklyn N.Y.	11/30 1890	Glen Ridge N.J.
13	Kearney	Alexander	44		M	M	Washington D.C.	8/24 1869	Roanoke Va
14	"	Elizabeth	28		F	M	"	7/1 1885	
15	Jacobus	William L	33		M	S	Newark N.J.	4/30 1880	Wilkes Barry Pa
16	Symms	Ezekiah W.	59		M	M	Newport Pa	12/29 1874	" "
17	Schlosberg	Louis H	47		M	M		New York City 1884	Portland, Me
18	Blake	George M	50		M	M	Portland, Me	5/17 1863	"
19	Redlon	Frank L	40		M	M	Gorham, Me	6/17 1857	"
20	Tyler	Letitia	42		F	M	Boston, Mass	6/14 1871	Berlin N.H.
21	Conner	Minnie	42		F	M	Dentworth N.H.	5/1 1871	"
22	Farwell	Elizabeth	52		F	M	Farmington N.H.	7/26 1861	"
23	Mc Daniel	Clara L	42		F	M	Cincinnati, Ohio	11/27 1871	San Francisco, Cal.
24	Lilley	Doris A	25		F	S	Philadelphia, Pa	11/11 1888	Philadelphia, Pa
25	Corbodi	Albert J.	48		M	M	Columbus, Ohio	6/24 1865	Columbus, Ohio
26	"	Henrietta	36		F	M	"	7/24 1877	"
27	"	Francoise	12		M	S	"	5/9 1901	"
28	"	John T	10		M	S	"	5/2 1903	"
29	Darby	Dorothy	29		F	S	Elmira, N.Y.	12/7 1884	Elmira, N.Y.
30	Neilson	Martha	27		F	S	Williamsport	6/3 1886	Philadelphia Pa

81

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

THIS SHE

11 Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4713

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from New York, Febr 22, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Loudrim	Hugh C.	45		M	M	Paterson, N.J.	3/13 1868	Paterson NJ
2	"	Josephine	44		F	M	Orange, N.J.	12/5 1867	"
3	Hanna	William H.	48		M	S	New Britain Conn	1/7 1865	New Britain, Conn.
4	Waite	Ernest C.	53		M	M	Northfield, Mass	8/5 1860	Torrington, Conn
5	"	Anna C.	48		F	M	Pittsfield, Mass	5/8 1875	"
6	Missitt	John J.	31		M	S	Bristol, Conn	2/5 1882	Plainville, Conn
7	Murray	Patrick	58		M	M		Troy, N.Y. 1876	New Britain Conn
8	"	Joannah L.	48		F	M			"
9	Andrews	Charles W.	52		M	M	Syracuse N.J.	7/5 1886	Syracuse, N.J.
10	Poland	William B.	47		M	M	Cincinnati, Ohio	7/8 1886	Cincinnati, Ohio
11	"	Margaret	35		F	M	Newport, Ky.	1/ 1878	"
12	Frueding	Gustav	31		M	M	Philadelphia Pa	1/ 1883	Melrose Park, Pa
13	"	Mary	30		F	M	Cleveland, Ohio	1/ 1883	"
14	Fobes	Walter	53		M	M	Jerseyville, Ill.	3/18 1860	Lake Dale, N.Y.
15	Smith	Walter E.	41		M	M	Chelsea, Mass	8/6 1871	Chelsea, Mass
16	Peck	John D.	51		M	M	Rehoboth, Mass	10/13 1862	Providence, R.I.
17	Cook	James B.	38		M	M	S. Bellefonte, Pa	11/ 1874	Bellefonte, Pa
18	Griswold	Morgan B.	40		M	M	Whitehall, N.Y.	6/9 1877	Albany, N.Y.
19	"	Fanny E.	38		F	M	Albany, N.Y.	6/20 1874	"
20	Baker	Charles H.	48		M	M	Chicago, Ill.	11/30 1864	Mohegan Lake N.Y.
21	Uhl	Oswald H.	42		M	S	New York City	8/18 1870	New York City
22	Sartorius	August M.	25		M	S	New York City	6/11 1888	"
23	Winterburn	Frederick W.	63		M	M		Father was U.S.C.	New York City
24	Cupniskey	Frank E.	36		M	S	New York City	5/30 1876	New York City
25	Howard	William E.	50		M	M	New York City	9/26 1862	New York City
26	Seymour	John N.	40		M	M		New York City 7/ 1898	New York City
27	Clark	Mary A.	33		F	S	New York City	12/6 1880	New York City
28	Johnson	Leeds	38		M	S	Straten Island	N.Y. 4/16 1875	New York City
29									
30									

Amended Jany 7/1913

82

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number V

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Colon, March 11, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States. 158
1	Neal	Horace G	30		M	S	Ashland Ky	2/13 1883	Ashland, Ky
2	Jack	George W.	56		M	S	Clarion, Pa	2/16 1857	New Castle, Pa
3	Hunter	Charles W	41		M	M	Caldwell, NJ	1/31 1872	Caldwell, NJ
4	"	Wilhelmina	35		F	M			
5	Williams	James	33		M	M	Nashua, N.H	2/14 1880	
6	"	Rose	30		F	M	Fall River, Mass	7/8 1883	New-Bedford, Mass
7	"	Alice	8		F	S	New Bedford, Mass	3/12 1905	
8	Goldberg	Barnett	47		M	S		New-York 1890	New-York City
9	Revel	William D.	55		M	M	Charleston S.C.	8/21 1857	Charleston S.C.
10	Ward	Charles A	41		M	M	Haywards, Cal	6/18 1871	Boston, Mass
11	"	Maria L.	26		F	M			
12	Johnston	Douglas A	22		M	S	New-Britain Conn	9/28 1890	New-Britain, Conn.
13	Tracy	Edith H.	39		F	S	Plainfield N.J.	12/13 1874	New-York City
14	Goodman	Herbert	51		M	M	Chicago, Ill	7/14 1862	Chicago, Ill
15	"	Howard	15		M	S	"	2/17 1898	
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15

83

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

THIS SUPP—

111

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 111

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Port Limon, March 10, 1913, Arriving at Port of New York March 14, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Nye	Charles, E	46		M	M	Milford, Mass	7/29 1867	Waterbury, Conn.
2	"	Mabel, G	44		F	M	Worcester, Mass	1/29 1869	
3	"	Warren, L	11		M	S	Waterbury, Conn	10/1 1902	
4	Dusterdieck	George	49		M	M		Southern Dist of New York 1898	Hillsdale, N.J.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

84

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

161

62

Affidavit of Surgeon.

I, John H Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)

J. Billings

Sworn to before me this 19 day of May, 1902

at New York

W. C. Gressing

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

T

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PA...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM, sailing from Cetlon 7-14, March 11, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Stein	Adolf	49		M	M	machin	yes		Germany	German	U S	Pittsburgh	wife Auguste Stein	Pa	Pittsburgh
2	Noll	Hannah	23		F	M	—	"		"	"	"	"	(husband Charles J. Noll Pittsburgh Pa	"	"
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIG.
NON IMMIG.

8 Steam 3/191

85

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of New-York, *March 19*, 1903

11—1116

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1	—	self	$10	No	6 years	Pittsburg	Home address Pittsburgh Pa	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair	bl	bl	none	Germany	Konnonka
ALIEN 2	—	"	$35	yes	years	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	England	Yorkshire
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Krause, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Krause
Master

Sworn to before me this 19 day of May, 1909.

at NY

E Greene
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, John H. Billings, Surgeon of the PRINZ AUGUST WILHELM. [State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York. Columbia University. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Billings

Sworn to before me this 19 day of March 1903

at [illegible]

C. Gleason

Immigration Officer.

3

163

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Santiago de Cuba 6-9. March 14, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lopez	Antonio	30	M	S	Tailor	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Friend Francisco Altina 2 Calle San Pedro Havana	N.Y.	New York
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

E Glessing 3/19/13

1a

17

86

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 518

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List III

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of New York, March 19, 1913.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	$5	no	—	—	friend Pasquale Kargoka Brooklyn, President Str.	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	bl	br	none	Spain	Haron
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F Krause Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the PRINZ AUGUST WILHELM, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Krause
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of May, 1913.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRINZ AUGUST WILHELM. sailing from Santiago de Cuba, March 14, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX. MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES. 165
1	Brown	John	48		M.	St. Albans, Vermont 1896		St Albans, Vermont
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

1C

87

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, _____, Surgeon of the _____, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly _____ that I have had _____ years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of _____
_____, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____

at _____

_____
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H–105

Prunz Aug Wilh
K. Kommandr
Insp. Dept.
arr Mar 19-13
Billed Mar 21-13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4 S. S. Prince Aug Wilh. sailing from 7-14, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 REPORTED	Kaltwasser	Fritz	20		M S	Baker	yes		German	German	Germany	Saarbrücken	Mr Adolf Kaltwasser Germany Saarbrücken, Kaiserstr	N.J.	New York
2 REPORTED	Schuler	Carl	22		M S	Mechanicher	no		"	"	"	Nauenburg	Mr Albert Schuler Germany Nauenburg	"	"
3 REPORTED	~~Kicksee~~ Kicksee	Erich	30		M S	Florist	yes		"	"	U.S.A.	Chicago	Mr Meyer NJ. West Hoboken	"	"
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

VON IMMIG

88

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 518

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ~~March~~ New York, March 14, 1913

167

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or passage paid by others, or in whole or in part by any charitable society, institution, or individual.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	no	no	no	ps	7 Month	N. Jersey	Mr. Berger New York Greenwich str. 74	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark blue	no	Germany	Folklingen
	2	"	"	"	two	Brooklyn	—— " ——		"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	— "	Holmiar
T ALIEN	3	"	"	"	eight	U.S.A.	Mr. Koltzhausen N York 13th W		"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	"	— "	Berlin in Mark
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				

MEALS.

	Breakfast.	Dinner.	Supper.
	11 12 14		
	4 25 24		
	4 25 24		
	9 62 5		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19* ,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(3) No. 168

(Steamship Line)

S. S. So. Cruz. Wm arrived Mar 21, 1913, M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
M. 1	Kiesbee Erich	—	31	Lpe.	"15 am	Quill	21	42										230		4/1/13	America	"	1	2	"
M. 2	Kallmeyer Fritz	—	11	"	" 15 am	"	21	42										130		"	"	"	1	2	"
M. 3	Schuler Carl	—	21	"	" 15	"	21	42										"		"	"	"	1	2	"

24752 4
24752 4
24752 4

Affidavit of Surgeon.

169

I, Harwood Vernon, Surgeon of the [illegible] Ellis Island, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harwood Vernon

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADV[illegible] 4-5 sailing from CRISTOBAL 7-14 , 13 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3	Ministr from Ecuador, and Suite accredited to the United States														
4															
5	Cordova	Hon: Gonzalo	48		m	m			Ecuad	dup					
6	~~	Elena	25		m	wife			~~						
7	~~	Lucrecia	30		sle	S			~~						
8	~~	Cristina	14		sle	S			~~						
9	~~	Gonzalo	15		m	S			~~						
10	~~	Carlos G.	11		m	S			~~						
11	~~	Manuel	5		m	S			~~						
12	~~	Avelina	4		sle	S			~~						
13	~~	Leonidas	3		m	S			~~						
14	~~	Elena Maria	[illegible]		sle	S			~~						
15	~~	Joaquin	21		m	S			~~						
16	Ortega	Dolores	16		sle	S			Servant						
17	Llantui	Manuel	11		m	S			Servant						
18	Crespo	Manuel	20		m	S			Clerk						
19	Valdiviero	Guillermo	16		m	S			Clerk						
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

15 dup

15

89

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR [illegible], *19* 170

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
merica.																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J Clarke master, of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J J Clarke
Master. Officer.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31–1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

171

S. S. ADMIRE sailing from CRISTOBAL, [illegible] 13, 19... Arriving at Port of New York [illegible] 13, 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If Native of United States, give date and place of birth (city or town and state.	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Lewinstein	Solomon	36		M	M	1877	Phila. Pa	Amsterdam Ave & 137th St. N.Y.
2	~~	Linda Berger	32		F	M	1880	La Crosse. Wis	do
3	Wallach	David D.	32		M	M	1880	Madison. N.J	257 East 18th St. Brooklyn
4	~~	Elizabeth De	25		F	M	1888	New York	do
5	Mattimore	Joseph A.	33		M	S	1880	Denver Col	281 Fulton St. Buffalo. N.Y.
6	Ashby	Paul Mc.	22		M	S	1891	Constantine. St Joe Co. Mich:	Wheeling. W. Va.
7	Quinlivan	Margaret	30		F	S	1882	New York	422 Clermont Ave. Brklyn
8	van drump	Juliette D.	32		F	S	1882	Wilmington Del	Edge Moor. Delaware
9	Palmar	Rudolph	35		M	S	1877	Chicago. Ill.	35th. W. 14th St. New York
10	Wolff	Julius G	33		M	S	1879	New Orleans. La	214 Charles St. New Orleans
11	Williams	Owen E.	33		M	S	1879	Richfield Springs. N.Y.	Warsaw. New York
12	Wheatcroft	Walter D	44		M	S	1868	Phila. Pa	522 W. 134th St. New York
13	Zoots	Ethan	57		M	M	1856	Chester. Pa.	Kenneth Square. Pa
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

13 C

50

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 172

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ADVANCE sailing from [illegible], MAR 12 1913, 19.. Arriving at Port of New York MAR [illegible] 13, 19..

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Arden	John H.	38		M	S	1874	Watertown. Mass.	Deming New Mexico
2	Burrell	Tyler Smith	24		M	S	1888	New Lexington. Ohio	Navy Yard. Norfolk. Va.
3	Blum	Lawrence H.	26		M	S	1887	New Haven. Conn.	New Haven. Conn.
4	Berger	Emma	28		F	S	1884	La Crosse. Wis.	1578 Lexington Ave. New York
5	Cody	Michael J.	37		M	M	1874	Geneva. Penna.	281 Fulton St. Buffalo. N.Y.
6	Christensen	Christian Peter	46		M	M	1866	Copenhagen. Denmark. Brklyn. Dist. Ct. (Post office) Feb. 11. 1911	120 First Place. Brklyn. N.Y.
7	"	Anna Marie	46		F	M	1866	do.	do
8	"	Carla	20		F	S	1893	do.	do
9	"	Edith	8	6	F	S	1905	Richmond Hill. N.Y.	do
10	"	Hugo Christian	26		M	M	1886	Copenhagen. Denmark. Brklyn Dist. Ct. (Post office) Aug. 25th 1911	do
11	"	Augusta	27		F	M	1885	do.	do
12	"	Marguerite	5		F	S	1907	Richmond Hill. N.Y.	do
13	Cassidy	James C.	33		M	S	1880	Bamberg. S.C.	Columbia S.C.
14	Cummings	Timothy D.	40		M	S	1873	Fairmont. Leavenworth Co. Kansas.	1570 Brighton Road. North Side. Pittsburg Pa.
15	Duffy	Peter	55		M	M	1858	Edenderry. Ireland. Kings County Court. Brklyn. 1873	5th Ave & Flatbush Ave. Brooklyn
16	Ferguson	Forest D.	34		M	M	1879	Terre Haute. Indiana	713 Dos 3rd St Terre Haute. Ind.
17	"	Zola M.	23		F	M	1890	Russelville. Indiana	do
18	"	Albert Sr.	2	6	M	S	1911	Gorgona. Canal Zone	do
19	"	Viviane C.	3		F	S	1910	do.	do
20	Flavin	Thomas	48		M	S	1875	Delaware. Ohio	14th Ludlow Ave Cinn. Ohio
21	Flynn	Charles E.	26		M	S	1884	Boston. Mass.	31 Marcella St Boston.
22	Harrison	William J.	48		M	M	1864	St. Michels. Talbot Co. Md.	St. Michels. Maryland
23	Hart	Elizabeth	36		F	M	1876	Midland Johnson Co. Ind.	1901 Orange St. Indianapolis
24	Hays	Hiram J.	43		M	M	1870	Cleveland. Ohio	27 Edgewood Place. New Rochelle. N.Y.
25	"	Irma Denzer	34		F	M	1879	New York City	do.
26	"	James B.	11		M	S	1902	do.	do.
27	Kane	James Jr.	53		M	S	1859	Adams. N.Y.	Watertown. N.Y.
28	Kennedy	Archie	40		M	S	1873	Saginaw. Mich.	417 Sandusky St Toledo. Ohio
29	Loomis	Clarence H.	41		M	M	1872	Lapier. Lapier Co. Mich.	7 East Superior St. Duluth. Minn
30	Lindauf	Robert Michael	40		M	M	1867	Brooklyn. N.Y.	323 Lewis Ave. Amsterdam N.Y.

30

31

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Norwood Vernon, Surgeon of the [illegible] Immigration Service, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Norwood Vernon.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19

at

Immigration Officer.

173

4

S/S Advance

Mar 19 1913

0 43 15 — 59 6 64 — 2 2

5 — 5 3 8 — —

actuals

21 43 64

3 5 8

Revised

19 43 62

3 5 8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADVANCE sailing from CRISTOBAL, [illegible] 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Burke.	James Patk	25		M S	Shoverer	Yes	Yes	Ireland	Irish	U.S.A.	New York	Brother Michael Burke 1441. Lexington Ave, New York	Ny.	New York
2	Crosby	Thomas F	31		M S	Shoverer	Yes	Yes	Ireland	Irish	U.S.A.	Long Island	Brother- James J Crosby 1326 Jefferson Ave. Richmond Hill. L.I.	do	Long Island
3	Gillingham	Mrs George	55		M	Wife	Yes	Yes	England	English	Ft. Amer.	Ancon	Son:- Victor E. Gillingham Ancon. Canal Zone.	Ny.	New York
4	~11~	Hannah	57		M	Wife	Yes	Yes	England	English	do	do.	do.	do.	do.
5															
6															
7															

Note:- The following claim Citizenship on Fathers Papers.

10	Anderson	Albert	37	M	M	Blacksmith	Yes	Yes	Norway	Norwegn.	U.S.A	Brooklyn	Wife:- Sarah Anderson 1125. 60th St. Brooklyn.	Ny.	Brooklyn	Entered Father's Papers at Newyork
11	Sloan	Hugh	21		M	Ironworker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	U.S.A	New London	wife:- 19. Summer St. New London		New London	
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

92

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

174

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 12, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether he was paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which?)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	D.K.R.Co	Yes	Yes	5 yrs	No	Brother: Michael Burke 128. Eggleston Ave. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Br.	Blue	None	Ireland Co Galway Dunmore
2	Yes	D.K.R.Co.	Yes	Yes	7 yrs	2nd. Three times	Home:- 1326. Jefferson ave. Richmond Hill L.I.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Sk	Sk	Blue	None	Ireland Co Galway Williamstown
3	Yes	Self	Yes	Yes	on business		Hotel Knickerbocker New York City	No	No	No	No	Good	No	5	5	Sk	Sk	Bro	None	England London
4	Yes	Husband	Yes	Yes	1912	No	Y. of. L	No	No	No	No	Good	No	5	4	Sk	Sk	Bro.	None	England London
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10	Yes	D.K.R.Co.	Yes	Yes	24 yrs	Brklyn	Home: 1125. 60th St Brklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Br	Blue	None	Norway Christiania
11	Yes	Self	Yes	Yes	25 yrs + 6 mos	New York	Home:- 19. Summer St. New London. Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Br.	Blue	None	Scotland Renfrew
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Samuel Blair, master, of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. Blair
master Officer.

Sworn to before me this 12 day of , 19 ,

at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the than who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

(2)

175

I, Harwood Vernon, Surgeon of the ADVANCE, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Sworn that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Harwood Vernon.

Sworn to before me this MAR 17 '13 day of ..... , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ADVANCE sailing from CRISTOBAL, 12 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 5	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Pitt	Joseph	26		M	S	Non worker	Yes	Yes	Brit.	African	Rep. of Panama	Colon	Brother: Walter Pitt. Colon. Rep. of Panama	NJ.	New York
2	Mead Spec. Insp. N.Y. 06-1875- 9/8/42	Albert Edward	24		M	S	Cooper	Yes	Yes	do.	do.	Canal Zone	Empire	Brother: Wm. Hy. Mead Empire. Canal Zone	NJ.	Brooklyn
3	Williams	Joseph	22		M	S	Carpenter	Yes	Yes	do.	do.	do.	Culebra	Cousin: John Bramble Culebra. Canal Zone	NJ.	Brooklyn
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1.15

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 10 1913, *19* 176

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~No~~	Self	$50	~~No~~			Sister: Miss Rhoda Tuft c/o Mrs Baner 145 W. 125th N.Y.	No	~~No~~ No	~~No~~ No	~~No~~ No	Good	No	5	6	Blk	Blk	Dk	Scar on forehead	Barbados St. James
2	~~No~~	Self	$50	~~No~~ Yes	1911	Brooklyn	Friend: Joseph Libord 139 Prince Street Bklyn N.Y.	No	~~No~~ No	~~No~~ No	~~No~~ No	Good	No	5	7	Blk	Blk	Dk	None	West Indies Montserrat
3	~~No~~	Self	$50	~~No~~			Friend:- Joseph Libord 139 Prince St. Bklyn N.Y.	No	~~No~~ No	~~No~~ No	~~No~~ No	Good	No	5	6	Blk	Blk	~~Dk~~	None	West Indies Montserrat
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. Clarke master (State whether Master, First or Second Officer), of the ADVANCE, from CRISTOBAL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Clarke
master Officer.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of March, 1913,
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 430 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 177

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. **ADVANCE** sailing from CRISTOBAL, MAR 12 1913, 19..., Arriving at Port of New York MAR [illegible] 1913, 19...

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Campbell	Harry Mc.	26		M	S	1885 Phila. Penna		1231 W. Cambria St. Phila:
2	Papp	Karoly	31		M	S	1881 Pittsburg. Pa		Kolze Beckley. W. Va.
3	Pringle	Robert Rhea	22		M	S	1890 Russell. Kansas.		Los Angeles. Cal:
4	Willett	Lester Burdett	42		M	S	1870 Bitkke Grashid Co. Mich:		275 Maple St. Wash: D.C.
5	Wandrey.	Charles.	24		M	S	1889 Union Hill. N. J.		529 Myrtle Ave. Bridgeport. Conn
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

94

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4583

Mar. 19-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME 4584

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

MARCH 19 - 20,1913

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	NO.SHE
March 19th	Alice	Trieste, Patras,etc.	39
	Arcadian	Bermuda	12
20th	Martha Washington	Trieste, Patras	52
	Saint Laurent	Vigo, La Coruna	8

5814

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4584

Mar. 19-20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of DEC 31 1943, 194.....

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

.....
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, P. P. Kurz, Flex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE** (State whether Surgeon employed by Government or by Transportation Company), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of November, 1913

at Port of New York

E. M. Kiley

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cumale	Luigi	25		m	clerk	yes		Austrian	Italian	Austria	Trieste	mother Soleda Sonsa Trieste via Sieta 5	N.J.	New York
2	Cumale	Lisetta	22		f	domestic	yes		Austrian	Italian	Austria	Trieste		N.J.	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence the Agent.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 18 November, 1913 2

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	50	no	no	no	wife parent Bonaventure Store 17 Ave 65 New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Austria	Trieste
2	yes	Hanks	no	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	black	none	Austria	Trieste
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Cherubini (State whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,

at Porto f New York

C. B Murphy

Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kuvakflex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PALERMO, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

3

Sworn to before me this 13 day of March, 1914

at Port of NEW YORK

E. Murphy

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Alice sailing from Palermo, 3rd March, 1913

13—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Raymentro~~	~~Newston J.~~	~~24~~		~~M. S.~~	~~H. keeper~~	~~yes~~		~~American citizen~~						
2	~~Raymenton~~	~~Hazel G.~~	~~23~~		~~F. W.~~	~~prostitute~~	~~yes~~		~~American citizen~~						
3	Guiraw	Antonio	33		M. S.	farmer	yes		Mexican	Mexican	Mexico City		father Francesco Cariri	Mex.	Famora
4	Caruso	Pasquale	25		M. S.	Doctor	yes		Italian	South	Catania	Caltagirone	wife Biacchitta Emanuele Caltagirone	h. f.	New York
5	~~Cabanna~~	~~Salvatore~~	~~24~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Syracuse~~	~~Syracuse~~	~~mother Pasqua Musso~~	~~h. f.~~	~~Rochester~~
6	~~Potino~~	~~Guiseppe~~	~~46~~		~~M. S.~~	~~commercial~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Syracuse~~	~~Piedmont~~	~~wife Tomba D'Alba Piedmont~~	~~w. f.~~	~~Rochester~~
7	Cabini	Leonardo	49		M. S.	commercial	yes		Italian	South	Caltanisetta	Serradifalco	Serradifalco	Pa.	Pittston
8	Gantino	Pasquale	41		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Carini		Mich.	Detroit
9	Gantino	Giacomo	15		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Carini	wife Cangliaro Francesca; dau Grazia b. Carini	Mich.	Detroit
10	Gantino	Francesco	1		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Carini	father Gantino Salvatore; sis Longo Carini	Mich.	Detroit
11	Uzzaro	Carlo	40		M. S.	laborer	yes		Italian	South	[illegible]	Rome	brother Ottavio Uzzaro; Via Manzoni 4 Pal. Palermo	N.Y.	Rome
12	Carlo	Carlo	22		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Syracuse	Carlentini	Bro. Tindaro Carlo; Carlentini	Pa.	Omaha
13	Di Stefano	Giuseppe	4		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Syracuse	Carlentini	Via Pantanazzo Carlentini	Pa.	Omaha
14	Galizia	Maddalena	16		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Syracuse	Carlentini	Via Casa Carlentini	Pa.	Omaha
15	Chiuzello	Alfio	21		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Syracuse	Carlentini	Via Roma Carlentini	Pa.	Omaha
16	Campagna	Giuseppe	16		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Syracuse	Carlentini	Via Stesicoro Carlentini	Pa.	Omaha
17			Ex 1+2 manifested also in Citizen sheet.												
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED 3-5781 8-258315 2/17/42

NON IMMIG

2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *18 March* , 1913 4

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or in any form believes in or practices polygamy, or is supported by or connected with any person who does so, or who is a member of any organization that teaches such belief.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Ja [illegible]	100	Ja	American	Old home: 19 Mountfield st. Lond	Ja	No	No	No	Good	No	5 4	[illegible]	Dark	Eyes	Spain Murcia
2	Ja Italiana		Ja	American	Yorton Rydlands Bedfordshire Old home: 36 Hospital	Ja	No	No	No	Good	No			Dark	Eyes	Spain Murcia
3	No himself	100	Ja	[illegible]	Pamela Olivia Lan Brown: Giuseppe Cannobio	Ja	No	No	No	Good	No	5 6	nat. chestnut	Dark	Eyes	Spain Zamora
4	" himself	0	No	"	1904 Myrtle Ave. New York Cousin in law: Giovanni Lopez	Ja	No	No	No	Good	No	5 4	very chestnut	Dark	Eyes	Italy Galloyrone
5	Ja himself	45	Ja	Ja	1908 Cortland St. Bayonne N.J. Brother in law: Giuseppe Monachino	Ja	No	No	No	Good	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Bagnara
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Brother: Giovanni Labonia	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Scalmonte
7	No himself	50	Ja	Ja	Pembroke St. Boston Ma	No	No	No	No	Good	No	5 6	med. dark	Dark	Eyes	Italy Venastrato
8	Ja himself	30	Ja	Ja	Old home: Brother-in-law:	No	No	No	No	Good	No	5 2	nat. mixt chest.	Dark	Eyes	Italy Scicli
9	Ja father	200	No	Ja	Giuseppe Buscemi 152 Henry St. Brooklyn N.Y. Uncle: Salvatore Scalia	No	No	No	No	Good	No	5 3	nat. chestnut	Dark	Eyes	Italy Buscemi
10	Ja himself	20	Ja	Ja	152 Henry St. Brooklyn N.Y. Brother: Salvatore Scalia	No	No	No	No	Good	No			Dark	Eyes	Italy Catania
11	Ja himself	30	Ja	Ja Kansas	534 Jefferson St. Kansas City Mo Brother: Giuseppe Salvatore	No	No	No	No	Good	No	5 5	auburn med. dark	pock marks on the face		Italy Palermo
12	Ja himself	22	No	Ja	1904 E. 13th St. Omaha Neb. Brother-in-law: Salvatore Mangano	No	No	No	No	Good	No	5 4	nat. chestnut	Dark	Eyes	Italy Sicily
13	Ja himself	13	No	No	1004 E. 13 St. Omaha Neb. Father: Sebastiano Giuliano	No	No	No	No	Good	No	5 4	nat. chestnut	Dark	Eyes	Italy Caltanissetta
14	Ja himself	13	No	No	1004 Hamilton St. Omaha Neb. Brother-in-law: Salvatore Campagna	No	No	No	No	Good	No	5 2	nat. chestnut	Dark	Eyes	Italy Caltanissetta
15	Ja himself	12	No	No	1004 Hancock St. Omaha Neb. Brother: Salvatore Campagna	No	No	No	No	Good	No	5 2	pal chestnut	Dark	Eyes	Italy Caltanissetta
16	Ja himself	90	No	No	1004 Hamilton St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5 6	very chestnut	Dark	Eyes	Italy Caltanissetta
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini (State whether Master, First or Second Officer.) swear, of the T. S. S. "ALICE", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 114 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Port of New York.

O'Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kuus Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PALERMO, do
(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Barge Office

Immigration Officer.

515 Alice

(4)

5

Mar 19 1913

19 1913

3 — 3 18 2 1 1
— 71 71 5 5

18 3 2
71 — 71

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Alice sailing from Palermo on the 3rd March, 1907

11—1116*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cautoro	Giovanni	29		M S	rentier	Yes	Yes	Italian	Italian South	Frigano	Caserta	father Francesco	N.Y.	Long Island
2	~~Da Giulia~~	~~Vincenzo~~	~~31~~		~~M M~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~Italian~~	~~Italian~~	~~Teramo~~	~~father Donato~~	~~N.J.~~	~~Philadelphia~~
3	~~—~~	~~Elvira~~	~~21~~		~~F M~~	~~housekeeper~~	~~No~~	~~No~~	~~Italian~~	~~Italian~~	~~South~~	~~Teramo~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~
4	Tastone	Giovanni	33		M M	~~8874~~ laborer	no	no	Italian	Italian South	Teramo	Teramo	my father Pasquale	Penn	Millstown
5	~~—~~	Maria	33		F M	housekeeper	no	no	Italian	Italian South					
6	De Masi	Luisa	6		F S	1-382 Rm (605) 10/6/7	no	no	Italian	Italian South	Monte Dipace	Catanzaro			
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4

3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *18 March* , 1913 6

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	"	self	60.	Yes	6	Long Island	brother Camillo 502	Long Island	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	none	Italy	Caserta
2	"	self	60.	Yes	8	Philadelphia	cousin Louis 18 Str.	V. Bolletta Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	none	Italy	Terano
3									no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Terano	
4	"	self	50						no	no	no	no	good	no	5	6	fair	Chestnut brown	scar on left cheek	Italy	Terano
5	"		400.	Yes	10	Melistone	my nephew Domenico Rando		no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	none	Italy	Cairano
6	"						Box 4 Melistone,		no	no	no	no	good	no							
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini (Name of Master, First or Second Officer.) swear of the **T. S. S. "ALICE"** , from PALERMO , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini Master Officer.

Sworn to before me this 18th day of March, 1913,

at New York

A. C. Murphy
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T.S.S. "ALICE" sailing from 3 March, 1913, Arriving at Port of New York 18 March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Payneuton	Houston	24		m	m	Worchester Mass		Whome: 19 Mountfort Road Newton Highland Boston. Mass.
2	Payneuton	Hazel	23		f	m	Worchester Mass.		
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12							from Algiers 5. March 1913		
13	Morton	Katerina	30		f		U.S.		(Foreign)
14									
15									
16							3		
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

A Gamble

8

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kurz (Alex), Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kurz

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Port of New York

V. S. Ample

Immigration Officer.

13—1115

[redacted]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S/S ALICE sailing from TRIESTE, 27 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Fioretti	Giacomo	42		m	m	merchant	yes		Italian	Italian	New York	Brooklin		N.Y.	Brooklin
2	Kugi	Josef	27		m	s	merchant	yes		Austrian	German	Austria	Wien	Father Kugi Karl, Wien XIII Lex. Fielting Hitzgasse 11 Austria	N.Y.	New York
3	Martinolich	Marinella	33		f	m	domestic	yes		Austrian	Italian	Austria	Lussinpiccolo		Pa.	Philadelphia
4	Martinolich	Margherita	9		f	s	child	yes		Austrian	Italian	Austria	Lussinpiccolo		Pa.	Philadelphia
5	Martinolich	Eugenio	8		m	s	child	yes		Austrian	Italian	Austria	Lussinpiccolo		Pa.	Philadelphia
6	Stelzl	Josef	28		m	s	mountaineer	yes		Austrian	German	Austria	Deutsch-Landsberg	father Stelzl Anton Deutsch Landsberg, Hausnum 3 Austria	Pa.	Allentown
~~7~~	~~Giuliano~~	~~Giulio~~	~~22~~	~~9~~	~~m~~	~~s~~	~~steward~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Austrian~~	~~Austria~~	~~Pesaro~~	parent Giuliani Alfredo Pesaro Via Roach 19, Italia	~~N.Y.~~	~~New York~~
8	Carcich	Giovanni	30		m	m	sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Unie	parent Carcich Romolo Unie 44, Austria	N.Y.	New York
9	Nicolich	Rodolfo	25		m	s	sailor	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Unie	parent Nicolich Giovanni Unie 104, Austria	N.Y.	New York
10	Stringaro	Elsa	19		f	s	steward	yes		Austrian	Italian	Austria	Trieste	father Stringaro Trieste, Via S. Antonio 7, Austria	Ohio	Cleveland
11	Schweig	Moritz	32		m	m	tailor	yes		Austrian	Polish	Austria	Tarnopol	wife Schweig Rosa Tarnopol Wodzickegasse 37 Austria	Mass	Boston
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

5

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913

9

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	yes	self	36 yes	wife Fioretti Nicoletta Gordon Ferrara N.Y. 779 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Italia	Vittorio
	2	yes	self	200 yes	nobody	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	black	blue	none	Austria	Wien
	3	no	husband	200 no	no husband Martinolich Matteo 2642 Tilton Street Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	Austria	Lussinpiccolo
	4	no	father	no	no father Martinolich Matteo 2642 Tilton Street Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	brown	none	Austria	Lussinpiccolo
	5	no	father	no	no father Martinolich Matteo 2642 Tilton Street Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	blond	brown	none	Austria	Lussinpiccolo
	6	no	self	450	no aunt Demel Anna Allentown Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	none	Austria	Deutsch Zaradsey
	7	yes	self	yes	nobody	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	black	black	none	Italia	Fabro
	8	yes	self	25 yes	brother Barcich Antonio 552 Live 45 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blond	gray	none	Austria	Unie
	9	yes	self	30 yes	brother Nicolich Giovanni 552 Live 45 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	gray	none	Austria	Unie
	10	yes	self	20 no	no nobody	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Austria	Trieste
	11	yes	self	10 no	no Nagel Moritz 69 Brighton St. Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	gray	none	Austria	Zlarnaz
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini, of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 March day of NEW YORK, 1913,

at Newyork

C O'Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

10

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kuen (Alex), Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PALERMO (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kuen

Sworn to before me this 12 March day of NEW YORK, 1913

at Ports of Newyork

C. B. Murphy

Immigration Officer.

21—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Alice," sailing from Palermo, 3rd March, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mazzi	Giuseppe	22		M S	Laborer	Yes	Yes	Italian	South	Italy	Lercara	Wife: Anna Bruno Lercara	N.Y.	Brooklyn
2	Saturnia	Domenico	18		M S	Laborer	No	Yes	Italian	South	Italy	Lercara	Brother: Luigi Saturnia Lercara	Mo	St Louis
3	Bandini	Angelo	25		M S	Laborer	No	Yes	Italian	South	Italy	Lercara	Wife: Paola Bronda Lercara	N.Y.	Brooklyn
4	Incorvaia	Salvatore	25		M S	Laborer	No	Yes	Italian	South	New York	Brooklyn	Father: Angelo Incorvaia Lercara	N.Y.	Brooklyn
5	Ripstone	Calogero	25		M S	Shoemaker	Yes	Yes	Italian	South	Palermo	S. Spirito	Father: Matteo Ripstone Sommatino	N.Y.	New York
6	Adamo	Luciano	15		M S	Laborer	No	No	Italian	South	Caltanissetta	Petrigepeza	Uncle: Adamo Calogero Petrigepeza	N.Y.	New York
7	La Fata	Giuseppe	15		M S	Laborer	Yes	Yes	Italian	South	Caltanissetta	Petrigepeza	Father: Paolo La Fata Petrigepeza	N.Y.	New York
8	Di Gloria	Giuseppe	26		M M	Countryman	No	No	Italian	South	Caltanissetta	Petrigepeza	Wife: Maria Di Gloria Petrigepeza	Mass	Boston
9	Montalbano	Emanuele	32		M M	Laborer	Yes	Yes	Italian	South	Palermo	Bagheria	Concetta Dolce Via Casa Vecchia # 86 - Bagheria	Ill	Chicago
10	Rizzo	Ignazio	55		M M	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Bagheria	Wife: Giuseppa Schillaci Via Lo Re - Bagheria	Ill	Chicago
11	Galati	Giuseppe	26		M M	Barber	No	No	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Giuseppa Martello Via Vangelo - Lentini	[illegible]	
12	Galati	Sebastiano	24		M S	Barber	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Bruna Maria Via Saraceno - Lentini	[illegible]	
13	Della	Salvatore	26		M M	Laborer	No	No	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Alfio Orsino Via S. Giuliano - Lentini	[illegible]	
14	Conti	Sebastiano	48		M M	Laborer	No	No	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Grazia Rosa Via G. Verdi - Lentini	Mo	Omaha
15	Napolitano	Salvatore	25		M S	Laborer	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Lentini	Brother: Salvatore Napolitano Via S. Maria La Cava - Lentini	N.J.	Brooklyn
16	[illegible]	[illegible]	24		M S	[illegible]	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: La Rosadunna Lentini	N.J.	Brooklyn
17	Pustizzo	Maria	25		F S	IN HOSPITAL Housework	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Augusta	Father: Domenico Pustizzo Via Nuova # 10	Mass	Boston
18	Macaluso	Giuseppe (Dr)	1		M S	IN HOSPITAL DISCHARGED under age	No	No	Italian	South	Siracusa	Augusta	Augusta	Mass	Boston
19	Vasta	Alfio	26		M M	[illegible]	No	No	Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Salvatrice Grillo Via Carlo Alberto - Lentini	Ill	Amalia
20	Minardi	Giovanni	44		M M	Laborer	No	No	Italian	South	Siracusa	Ragusa		Mo	Kansas City
21	Licitra	Giorgia	35		F M	Housewife	No	No	Italian	South	Siracusa	Ragusa	Mother:	Mo	Kansas
22	Minardo	Vincenzo	6		M S	under age	No	No	Italian	South	Siracusa	Ragusa	Carmela Cavalieri Ragusa	Mo	Kansas
23	Minardo	Giovanni	1		M S	under age	No	No	Italian	South	Siracusa	Ragusa		Mo	Kansas
24	Minardo	Maria	3		F S	under age	No	No	Italian	South	Siracusa	Ragusa		Mo	Kansas
25	Bandolo	Salvatore	18		M S	Mason	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Ragusa	Father: Giovanni Bandolo Ragusa	N.J.	New York
26	Pistritto	Rosaria	24		F M	Housework	No	No	Italian	South	Siracusa	Floridia	Mother: Infalletta Carmela Floridia	Conn.	Waterbury
27	Sema	Salvatore	4		M S	under age	No	No	Italian	South	Siracusa	Floridia		Conn.	Waterbury
28	Marchesa	Maria	24		F M	Housework	No	No	Italian	South	Siracusa	Vittoria	Father: Francesco Mondino Via Bottego Siracusa	N.J.	New York
29	Sacramona Incremona	Francesca	21		F S	5-85624 under age	Yes	Yes	Italian	South	Siracusa	Vittoria	Mother: Maria Abbruzzo	N.J.	New York
30	Abbruzzo	Gaetano	18		M S	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico		Ill	Chicago

6

C. E. English

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 18 March, 1913

11

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1						Brother: Pasquale Antonino							5	1				
2						Father: Leonarda Intemarta							5					
3						Brother-in-law: Angelo Biondo							5					
4		himself	$25			Cousin: Eugene Gibaldi 22 Union St. Brooklyn N.Y.							5	3	nat. chestnut		Italy	Grigenti Sicily
5		himself	$50			Uncle: Graciadeo Bellomo 232 E. 14 St. New York							5	5	nat. chestnut		Italy	Grigenti Sicily
6		father				Father: Rocco Adamo 121 Allen St. New York					Further medical exam (Ens) & General		5	6	nat. chestnut		Italy	Intorma Caltanissetta
7		himself	$10			Brother: Salvatore da Gatto 86 Spring St. New York							5	4	nat. chestnut		Italy	Caltanissetta Caltagirone
8	Yes	himself	$10			Brother-in-law: Filippo dei Giudice 5 North Square Boston Mass							5	2	very chestnut		Italy	Caltanissetta Caltagirone
9	Yes	himself	$23	Yes	1906 Chicago	Brother: Andrea Valenzano 1211 Milton Av. Chicago Ill							5	5	dark brn. chest		Italy	Caltanissetta Caltagirone
10	Yes	himself	$20	Yes	1907 Chicago	Brother: Ubaldo Bizzo 515 Loch St. Chicago Ill							5	5	nat. chestnut		Italy	Palermo Piacenza
11	Yes	himself	$25			Cousin: Salvatore Spadaro 164 Columbia St. Brooklyn N.Y.							5	6	nat. chestnut	mark on front	Italy	Palermo Bagheria
12	Yes	himself	$50			Cousin: Spadaro Salvatore 162 Columbia St. Brooklyn N.Y.							5	8	very chestnut		Italy	Syracuse Lentini
13	Yes	himself	$10			Cousin: Giuseppe Stornello 164 Columbia St. Brooklyn N.Y.							5	2	dark brn.	24 yrs	Italy	Syracuse Lentini
14	Yes	himself	$25			Cousin: Salvatore Margarmelo 1065 Jefferson St. Omaha Neb.							5	4	very chestnut	mark under left eye	Italy	Syracuse Lentini
15		himself	$25			Cousin: Rafelo Spadaro 162 Columbia St. Brooklyn N.Y.							5	2	very mixt. chest.		Italy	Syracuse Lentini
16						Cousin: Vincenzo Guercio							5	6	very chestnut		Italy	Syracuse Lentini
17	Yes	husband	$35			Husband: Lorenzo Vaudreuse 62 Ellis St. Boston Mass					Further med exam (Ens)		5	5	very chestnut	mark on front	Italy	Syracuse Augusta
18	Yes	father															Italy	Syracuse Augusta
19		himself	$25			Brother-in-law: Antonino Sferazza 1001 Howard St. Omaha Neb.							5	6	very chestnut		Italy	Syracuse Lentini
20	Yes	himself	$16												nat. mixt. chest	mark on the left cheek	Italy	Syracuse Ragusa
21	Yes	husband				Sister-in-law: Angela Arestia 538 Gladis St. Kansas City Mo									nat. chestnut		Italy	Syracuse Ragusa
22	Yes	father															Italy	Syracuse Ragusa
23	Yes	father															Italy	Syracuse Ragusa
24	Yes	father															Italy	Syracuse Ragusa
25		himself	$25			Cousin: Salvina Giuseppa 610 Lafayette Ave. New York									dark chestnut		Italy	Syracuse Ragusa
26	Yes	husband	$20			Husband: Jerma Spallanza 15 Jackson St. Waterbury Conn.							5		nat. chestnut		Italy	Syracuse Ragusa
27	Yes	father															Italy	Syracuse Ragusa
28		husband	$1			Husband: Emanuele Sciacca 34 Hall St. Syracuse New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. chest	none	Italy	Syracuse Vittoria
29	Yes	himself	$25			Brother: Domenico Abbruscato 515 Loch St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	very chestnut	mole on front	Italy	Terranova Sullingitta

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 18 March, 1913

11

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1						Brother: Joseph Antonio [illegible]							5	8						
2						Father: Leonardo Interrante							5							
3						Brother-in-law: Angelo Brondo							5	3						
4						Cousin: Giuseppe Grisaldi 12 Union St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	nat.	chestnut		None	Girgenti	Sicily
5						Uncle: Gioacchino Bellomo 232 E. 24 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut		None	Palermo	San Giuseppe
6						Father: Rocco Adamo 121 Allen St. New York	No	No	No	No	Good	No	4	11	nat.	chestnut		None	Bellaviste	Poligarzo
7						Brother: Salvatore La Sala 86 Spring St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Bellaviste	Poligarzo
8						Brother-in-law: Stefano Del Giudice 5 North Square Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brt. chest.		None	Bellaviste	Poligarzo
9						Brother: Andrea Valenza 1906 Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	5	nat.	chestnut		None	Palermo	Piccolozzo
10						Brother: Ubaldo Bizzo 515 Oak St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut	mark on front		Palermo	Bogdoro
11						Cousin: Salvatore Graceffo 182 Columbia St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	chestnut		None	Siracusa	Lentini
12						Cousin: Graceffo Salvatore 182 Columbia St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	gray		None	Siracusa	Lentini
13						Cousin: Giuseppe Mirabella 182 Columbia St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	chestnut	mark under left eye		Siracusa	Lentini
14						Cousin: Antonio Mangiameli 1005 Jaman St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	chestnut		None	Siracusa	Lentini
15						Cousin: Rosario Graceffo 182 Columbia St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	chestnut		None	Siracusa	Lentini
16						Cousin: Vincenzo Guercio [illegible]	[illegible]													
17						Husband: Rosario Pacherone 62 Ella St. Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	chestnut	mark on front		Siracusa	Augusta
18						Father: [illegible]	No	No	No	No	Good	No	[illegible]					None	Siracusa	Augusta
19						Brother-in-law: Antonino Gerbasi 1005 Jaman St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	chestnut		None	Siracusa	Lentini
20							No	No	No	No	Good	No	. . .		nat.	dark chest.	mark on the left cheek		Siracusa	Ragusa
21						Sister-in-law: Angela Loretta 538 Gladis St. Kansas City Mo.	No	No	No	No	Good	No	. . .		nat.	chestnut		None	Siracusa	Ragusa
22							No	No	No	No	Good	No	. . .		. . .	. . .		None	Siracusa	Ragusa
23							No	No	No	No	Good	No	. . .		. . .	. . .		None	Siracusa	Ragusa
24							No	No	No	No	Good	No	. . .		. . .	. . .		None	Siracusa	Ragusa
25						Cousin: Loretta Giuseppa 610 Lafayette Ave. [illegible]	No	No	No	No	Good	No	. . .		dark	chestnut		None	Siracusa	Ragusa
26						Husband: Jema Spallone 15 Jackson St. Waterbury Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	.	nat.	chestnut		None	Siracusa	Florida
27							No	No	No	No	Good	No	. . .		. . .	. . .		None	Siracusa	Florida
28						Husband: Emanuele Incremona 15 Jefferson St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chest		none	Siracusa	Vittoria
29							no	no	no	no	good	no	. . .		. . .	. . .		-	Siracusa	Vittoria
30						Brother: Domenico Abbruzzo 515 Oak St. Chicago Ill.	[illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Di Sheruberi (Master whether Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Di Sheruberi
Master.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Port of New York

C. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kurz Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PALERMO (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kurz

Sworn to before me this 8 March day of NEW YORK, 1913

at Barge Office

[illegible]

Immigration Officer.

11—2118

12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Alice* sailing from *Palermo* on the 3rd *March*, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
one 1	Re	Rosina	20	F	M	housekeeper	Yes	Yes	Italian	Italian South			my father Michele Re	Ont.	Toronto
2	Lato	Arcangelo	3	M	S	—	~	~	Italian	Italian South	S. Vincenzo la Costa	Cosenza			NON IMMIG
3	"	Giovanni	21	M	S	~	~	~	Italian	Italian South					NON IMMIG
two 4	Cilfone	Guiseppina	21	F	M	housekeeper	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Marco la Cat.	Foggia	my father Cilfone Francesco	Ill.	Chicago
ADMITTED 5	Fiorentelli	Pacifico	41	M	M	labourer	Yes	Yes	Italian	Italian South				Pa	
ADMITTED 6	"	Natalina	32	F	M	housekeeper	No	No	Italian	Italian South	Macerata	Marche	none	N.Y.	Rainsville
ADMITTED 7	"	Rerera	13	F	S	—	Yes	Yes	Italian	Italian South					
8	Zoppo	Francesco	44	M	M	labourer	Yes	Yes	Italian	Italian South			my wife Caterina	N.Y.	Brooklyn
9	"	Domenico	16	M	S	labourer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Corte Ruggiero	Catanzaro			
two 10	D'Aiuto	Maria	24	F	S	midwife	Yes	Yes	Italian	Italian South	Naples		none	N. York	
11	Conte	Rocco	34	M	M	labourer	No	No	Italian	Italian South	Sassinoro	Benevento	wife S. Gamborota	N.Y.	Corning
one 12	Cilfone	Nicolangelo	28	M	M	barber	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Marco Cat.	Foggia	father S. Cilfone	Ill.	Chicago
13	Fabrielli	Leonardo	62	M	M	labourer	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Marco Cat.	Foggia	friend M. Ignatia S. Marco la Catella	Conn	New Haven
14	Sestito	Raffaele	31	M	M	labourer	No	No	Italian	Italian South	Petrizzi	Catanzaro	wife S. Cuccio	Pa.	Philadelphia
15	Caristo	Domenico	37	M	M	labourer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Petrizzi	Catanzaro	wife V. Giolla	N.Y.	Philadelphia
16	Pagano	Salvatore	21	M	S	manier	Yes	Yes	Italian	Italian South	Pourza	Caserta	father Biagio	Virginia	Rolly Mine
one 17	Alfieri	Domenico	17	M	S	employe	Yes	Yes	Italian	Italian South	Pagani	Salerno	father Antonio Alfieri	Cal.	Los Angeles
18	Schiavo	Giuseppe	49	M	M	labourer	No	No	Italian	Italian South	No. Lafer.	Salerno	wife Carolina		New York
19	Di Giovanni	Michelle	20	M	S	shoemaker	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Pusico		uncle F. Grano	Pa	Manayunk
20	Martirano	Umberto	27	M	S	merchant	Yes	Yes	Italian	Italian South	Naples		mother Teresa	N. York	
one 21	Dolce	Maria	40	F	M	housekeeper			Italian	Italian South					
22	Di Julio	Maria	20	F	S	~			Italian	Italian South			sister Maria Dolce	Lyncure	
23	"	Lucia Rosalia	14	F	S	—			Italian	Italian South					
24	"	Giuseppantonio	13	M	S	—			Italian	Italian South	Filippettano	Campobasso			
25	"	Mariadonata	11	F	S	—			Italian	Italian South					
26	Mastropietro	Arturo	21	M	S	labourer			Italian	Italian South	S. Martino Sannita	Benevento	mother Anna Ruffo	New York	
27															
28															
29															
30															

25 31

7

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York *18 March*, 1913

13

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aliens in prison, or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ALIEN 1							no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	brown	none	S. Vincenzo	Cosenza
ALIEN 2	Yes	self	no	no	—	my husband Francesco Lato 665 Manning Ave Toronto Ont.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	chestnut	brown	none	La Costa	Cosenza
ALIEN 3							—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Yes	self	no	no	—	— my husband L. Recchia 545 Ewing Av. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chestnut	brown	none	S. Nicandro Colle	Foggia
5							no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chestnut	brown	patch on cheek	Macerata	Marche
6	self	no	no	—	—	my brother C. Trovarelli Box 143 Ramapello N. Y.	no	no	no	no	good	no						none		
7							no	no	no	no	good	no						none		
8	self	no	no	11	Dobbs Ferry N.Y.	brother in law Agostino Montelbano Beechurst Av. 153 N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	chestnut	brown	patch on cheek	Cava Ruggiero	Catanzaro
9							no	no	no	no	good	no	5	5	fair	chestnut	brown	none		
10	self	yes	yes	15	N.York	my cousin Salvatore Tillo 70 Watt St. N. York	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	black	none	Spinoso	Potenza
11	no	self	yes	no	—	brother Antonio Cirito 210 Division St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	black	none	Sassano	Benevento
12	Yes	self	yes	4	Chicago	brother in law L. Recchia 545 Ewing Av. Chicago	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	black	none	S. Marco la Cat.	Foggia
13	Yes	self	yes	no	—	sons Liberato Whitingston 80 Liberato Newhaven	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	brown	scarf on front	Rhose la Cat.	foggia
14	self	yes	yes	3	Philadelphia	cousin Frank Cyrus 231 Chestnut St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chestnut	black	none	Petruzzi	Catanzaro
15	self	yes	yes	3	Philadelphia	brother Antonio Caprista 304 6th St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	black	none	Petruzzi	Catanzaro
16	Yes	self	no	no	—	brother Angelo Pagano Rodney St. Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	chestnut	black	scarf on left eye	Pouza	Cosenza
17	Yes	self	yes	no	—	uncle Francesco Affine Oldwick N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	chestnut	brown	none	Pongani	Salerno
18		self	yes	6	Yes	nephew M. Grippo 201 Vista Ave. Linden N. York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	florid	black	scarf on eye	Noc. Superiore	Salerno
19	Yes	self	yes	no	—	uncle Pasquale Russo 108 6th Ave. Hawthorne	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	black	none	S. Pietro	Caserta
20		self	yes	4	Yes	brother G. Tomasetta 57 [illegible] N.Y. York	no	no	no	no	good	no	5	1	pale	black	black	scarf on left eye	Paduli	[illegible]
21		self	no	no	—	husband Francesco De Julio Milton Ave 1000 Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	frizzled	black	none	Pietrabbondante	Campobasso
22							no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	black	none		
23							no	no	no	no	good	no						none		
24							no	no	no	no	good	no						none		
25							no	no	no	no	good	no						none		
26	no	self	yes	3	New York	sister in law Assuntinapetti 15 North Bond Str. Bklyn	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	chestnut	brown	none	Chiusano San	Benevento
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Ghiorubini Swear of the T. S. S. "ALICE", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Ghiorubini
Master

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at New York

A. R. Murphy
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—3115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kurz Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PALERMO (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Kurz

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

14

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Alice*, sailing from *Palermo*, *3rd March*, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	*Mango*	*Giuseppe*	*31*		*M.*	*S.*	*farmer*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Partinico*		*Ill.*	*Chicago*
2	*Abbinanti*	*Rosario*	*11*		*M.*	*S.*	*scholar*	*yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Partinico*	*Nobody*	*Ill.*	*Chicago*
3	*Sabinanti*	*Giovanni*	*10*		*M.*	*S.*	*scholar*	*yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Partinico*		*Ill.*	*Chicago*
4	*Lombardo*	*Angelo*	*23*		*M.*	*S.*	*musician*	*yes*	*Italian*	*South*	*Girgenti*	*Realmonte*	*grand mother Francesca Rambo Realmonte*	*N.Y.*	*Buffalo*
5	*Mles*	*Francesco*	*18*		*M.*	*S.*	*countryman*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Partinico*	*Nobody*	*Mich.*	*Detroit*
6	*Bosco*	*Placido*	*39*		*M.*	*M.*	*laborer*	*no*	*Italian*	*South*	*Mass*	*Boston*	*wife Bosco Giuseppa*	*Mass*	*Boston*
7	*Minco*	*Fasciano*	*30*		*M.*	*M.*	*laborer*	*no*	*Italian*	*South*	*Mass*	*Boston*	*Bosco*	*Mass*	*Boston*
8	*Parrino*	*Gaspare*	*24*		*M.*	*M.*	*proprietor*	*yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Balestrate*	*wife Bonmarito Caterina Balestrate father Paolo Pietrosanto Balestrate*	*Mich.*	*Detroit*
9	*Testa Grasso*	*Rocco*	*18*		*M.*	*S.*	*proprietor*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Balestrate*		*Mich.*	*Detroit*
10	*De Marchis*	*Nicasio Assunta*	*28*		*F.*	*M.*	*housewife*	*yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Palermo*		*N.Y.*	*New York*
11	*De Marchis*	*Giuseppe*	*7*		*M.*	*S.*	*student*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Palermo*		*N.Y.*	*New York*
12	*De Marchis*	*Salvatore*	*5*		*M.*	*S.*	*student*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Palermo*	*Nobody*	*N.Y.*	*New York*
13	*De Marchis*	*Anna*	*3*		*F.*	*S.*	*student*	*no*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Palermo*		*N.Y.*	*New York*
14	*Gaglio*	*Giuseppe*	*19*		*M.*	*S.*	*proprietor*	*yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Montelepre*	*father Gaglio Salvatore Partinico mother Giuseppa Cuffaro Partinico*	*Ind.*	*Steph*
15	*Saiara*	*Leonardo*	*[illegible]*					*yes*	*Italian*	*South*	*Girgenti*	*Cianciana*	*Mother: Antonina Mela Cianciana*	*N.Y.*	*Auburn*
16	*Barba*	*Pasquale*	*25*		*M.*	*M.*	*merchant*	*no*	*Italian*	*South*	*Girgenti*	*Cianciana*	*Wife: Domenica D'Ala Cianciana*	*Mont.*	*Winnipeg*
17	*Massihi*	*Antonio*	*20*		*M.*	*S.*	*[illegible]*	*Yes*	*Italian*	*South*	*Girgenti*	*Cianciana*	*Wife: Margherita Pignato Cianciana*	*N.Y.*	*Auburn*
18	*Fiorentino*	*Costantzia*	*26*		*M.*	*M.*	*housework*	*No*	*Italian*	*South*	*Mo*	*Cristal City*	*father: Giuseppe Arduino Cianciana*	*Mo*	*Cristal City*
19	*De Lea*	*Rosa*	*23*		*M.*	*S.*	*[illegible]*	*Yes*	*Italian*	*South*	*Palermo*	*Favara*	*Grand-mother: Lillo Carmela Favara*	*Ont.*	*Hamilton*
20	*Vesperlino*	*Giuseppe*	*16*		*M.*	*S.*	*proprietor*	*no*	*Italian*	*South*	*Siracusa*	*Scoglitto*	*Bro Vespo - Scoglitto*	*N.J.*	*Brooklyn*
21	*Viola*	*Antonino*	*25*		*M.*	*M.*	*proprietor*	*no*	*Italian*	*South*	*Siracusa*	*Vittoria*	*father: Rosario Viola Via Dalla Chiesa #23 - Vittoria*	*N.J.*	*Brooklyn*
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4514,2024

5

8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 March, 1913 — 15

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have [illegible] for own and transportation of himself, or procured by charity? If so, by which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	5	dark			none	Italy	Cinquefrondi
2						husband Abbruzzi Giuseppe 515 Oak St. Chicago Ill.														
3																				
4						father Zambito Giovanni 200 Erie St. Buffalo														
5			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	6				none	Italy	Palermo
6						brother in law Crispo Giuseppe 3 1/2 Fort St. Detroit Mich														
7																				
8						116 1/2 North St. Boston Mass														
9						cousin Francesco Bonmarito 252 2nd St. Detroit Mich														
10			himself	$25	yes	brother in law Lunetta Pietro [illegible]														
11																				
12						252 Elizabeth St. New York N.Y.														
13																				
14			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	5				none	Italy	Monreale
15						brother Gaglio Salvatore Box 151 Prob. Island														
16						brother Salvatore Sciara [illegible]														
17						brother Barba Antonio 425 Lenox St. Wyandotte Mich														
18			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	4				none	Girgenti	Sciacca
19			himself	$30	yes	cousin Gerlando Vanasia 22 Bulger St. Auburn N.Y.														
20			himself	$60	yes	Italy		No	No	No	Good	No	5	3				mark in front	Girgenti	Sciacca
21						brother in law Marco Agnata Box 302 Central City Col.														
22			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	2				none	Girgenti	Sciacca
23						Victor Vinonga address [illegible]														
24			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	5				none	Palermo	Bellolampo
25						25 Bagnoli St. Brooklyn N.Y.														
26						Father Agostino Terpolino 237 Columbia St. Brooklyn N.Y.														
27			father	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	7				mark in front	Siracusa	Scoglitti
28						cousin Vincenzo Vinonga 37 Bowen St. Brooklyn N.Y.														
29			himself	$25	no	no		No	No	No	Good	No	5	3				none	Siracusa	Ragusa
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Di Cherubini (Make what this Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Di Cherubini
Master.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,

at Newyork

C. O'Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5

16

Affidavit of Surgeon.

I, W. Kuun Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Kuun Alex

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Port of New York

Charles E. Murphy

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1 MAR. 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hardy	Henry	20	M	S	Weaver	Yes		Turkey	Assyrian	Turkey	Eskebelekin	Abraham Tuerkey	Fathes	N.Y. New York
~~2~~	~~Del Grosso~~	~~Giuseppe~~	~~43~~	~~M~~	~~M~~	~~Merchant~~	~~Yes~~		~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Turin~~	Tramp. Ugo Tuerkey	Cousin	~~Italy~~ ~~Chicago~~
3	Elia	Rachel	35	M	M	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Corinth	Anna " Tuerkey	Wife	Wash Tacoma
4	Calaitzis	Peter	19	M	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Patmos	Demetri " Tuerkey	Father	Ohio Martin's Ferry
5	Constantinou	Stavros	36	M	M	Clerk	Yes		"	"	"	"	Christos " Tuerkey	Father	
6	Constantinou	Moalamis	28	F	M	Housewife	No		Turkey	Greek	Turkey	Polistiana	Spiros Father-in-law Greece	Father	N.Y. Brooklyn
7	Calellis	Costas	34	M	S	Merchant	Yes		Greece	Greek	Greece	Arta	G. English Smyrna		~~Mass~~ ~~Boston~~
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

9

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 18 March, 1913

17

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, printed or verbal, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
	1	Yes	Self	$36.00	No			Julia Lydian, 22 Mountain ave, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Turkey	Tschelekin
	2	Yes	Self	100	No			Maurizio Sacchi, Brother in law, Clinton Ave	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark brown	brown	None	Italy	Lucca
	3	Yes	Self	25.00	No			Savas Kelektziades, Cousin, Co Box No 1063, Tacoma Wash	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Coma
	4	Yes	Self	230	No			Steve Commanduros, Uncle, Martin's Ferry Ohio	No	No	No	No	good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Patmos
	5	Yes	Self		No			Nicos Patsakas, Friend, 149 7th avenue, Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Politsoin
	6	Yes	Self	50	No			& Friend	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Turkey	Politsoin
	7	Yes	Self	$150	Yes	1904	Boston	Costas Koulikas, Friend, 61 Commercial St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Arta
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. B. Cherubini (State whether Master, First or Second Officer.), of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cherubini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1912,
at Port of New York
C. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Max Kunz, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", ALGIERS (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

18

Sworn to before me this 12 March day of NEW YORK, 1913

at .....

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S. S. "ALICE" sailing from ALGIERS, MAR 5 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lombardo	Calogero	18	m	s	farmlab	no		Italian	Italian	Tunisia	Enel chba	Maragan Meliana Tunisia Enel chba	NY	Jamestown
2	Golfano	Francesco	21	m	s	farmlab	no		Italian	Italian	Algeri	Algeri	father Francesco Golfano residente ne Nasco Le Gama	NY	New York
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IN HOSPITAL DISCHARGED

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 19

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	father	—	no	no	no	father Lombardo Salvatore James town N.Y.	no	no	no	no	good	no	3	8	dark brown	brown	none	Turkey	Turkish Arba
2	yes	brother	5	no	no	no	brother Michele Goffano Chicago Ill. 1814 Blue Island av.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark brown	brown	none	Algeria	Algeria
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Pl. Chamberlain (State whether Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from ALGIERS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Pl. Chamberlain
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Port of New York.

C. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kurt Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna Med. ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913

at Port of Entry

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s ALICE sailing from TRIESTE 27 FEB. 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bakac	Kata	19	f	s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Murosdale	father: Bakac Michael Murosdale - Hungary	Conn	Bridgeport
2	Leek	Nara	25	f	s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Murosdale	father: Leek Janos Murosdale - Hungary	Conn	Bridgeport
3	Bek	Stefan	25	m	m	laborer	yes		Hungarian	German	Hungary	Temese Rekas	brother: Bek Geory Temes Rekast - Hungary	Ill	Chicago
4	Mazepeki	Andras	30	m	m	laborer	yes		Hungarian	German	Hungary	Temes Rekan	father: Gindu Laurent Temes Rekas - Hungary	Ill	Chicago
5	Pack	Miklos	35	m	m	laborer	yes		Hungarian	German	Hungary	Temes Rekan	wife: Juliana Pack Temese Reka - Hungary	O	Cleveland
6	Sikucki	Antoni	28	m	m	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Erzeniawa	wife: Filimona Sikucka Erzeniawa - Russia	N.Y.	Newark
7	Winogrodski	Ludwig	44	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Hlobotka	wife: Paulina Winogrodska Hlobotka - Russia	N.Y.	Newark
8	Szczyuski	Franciszek	27	m	s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Erzeniawa	father: Stepha Szczynski Erzeniawa - Russia	N.Y.	Waterville
9	Niewiwiez	Joachim	38	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Erzeniawa	wife: Ursula Niewiwiez Erzeniawa - Russia	N.Y.	Waterville
10	Staszewski	Stanislaw	19	m	s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Erzeniawa	mother: Katarzyna Staszewski Erzeniawa - Russia	Mass	Lawrence
11	Stasiuk	Lukian	18	m	s	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Astroy	brother: Ignat Stasiuk Astroy - Russia	N.Y.	Hainsport
12	Stasiuk	Martin	27	m	m	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Astroy	wife: Waskan Stasiuk Astroy - Russia	N.Y.	Hainsport
13	Stasiuk	Pawlo	37	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Astroy	wife: Maria Stasiuk Astroy - Russia	N.Y.	Hainsport
14	Sinkorzki	Stanislaw	18	m	s	laborer	yes	f 138479 5/2-3/13	Russian	Russian	Russia	Astroy	mother: Bonieka Sinkorski Astroy - Russia	Mass	Lawrence
15	Miloczenka	Grigorie	19	m	m	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Astroy	wife: Olena Miloczenka Astroy - Russia	N.Y.	Hainsport
16	Papka	Konstantin	28	m	m	laborer	yes		Russian	Polish	Russia	Kostantynow	wife: Maria Papka Kostantinow - Russia	N.Y.	Brooklyn
17	Zotnorenica	Osip	18	m	s	laborer	yes		Russian	Polish	Russia	Masurki	father: Kazimiez Zotnorenica Masurki - Russia	N.Y.	Brooklyn
18	Uwodowica	Paraska	18	f	s	domestic	no		Russian	Russian	Russia	Wezowka	mother: Katarzyna Uwodowica Wezowka - Russia	Ill	Chicago
19	Helnika	Fiodo	35	m	m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Klopowicka	wife: Teodosia Helnika Klopowicka - Russia	N.Y.	Lincoln
20	Woitukiewica	Michal	39	m	m	farmer	yes		Russian	Polish	Russia	Rulewicze	wife: Zofia Woitukiewica Rulewicze - Russia	N.Y.	Brooklyn
21	Panadov	Anika	31	f	m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Serkovac	sister in law: Marya Panadov Serkovac - Hungary	Pa	Huntingdon
22	Vakii	Peco	18	m	s	laborer	no		Austrian	Servian	Austria	Bonjani	father: Mile Vakii Bonjani - Austria	Ind	Gary
23	Zerker	Mihajlo	17	m	s	laborer	no		Austria	Servian	Austria	Kolorelo	father: Peco Zerker Kolorelo - Austria	Ind	Gary
24	Cubleck	Nikola	23	m	m	laborer	no		Austrian	Servian	Austria	Glavica	wife: Giurgina Cubleck Glavica - Austria	Ind	Gary
25	Stoian-Lewic	Lazo	21	m	m	laborer	no		Austrian	Servian	Austria	Bonjani	wife: Stana Stanovljevic Bonjani - Austria	Ind	Gary
26	Klaber	Rosa	24	f	m	housewife	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Bolay	mother in law: Thalon Klaber Bolay - Hungary	Pa	Johnstown
27	Ruonjak	Mato	28	m	s	laborer	no		Austrian	Bosnia	Austria	Gogoni	uncle: Ruonjak Ivo Gogoni - Austria	Ill	Chicago
28	Markovic	Bozo	28	m	s	laborer	no		Austrian	Bosnian	Austria	Podgaj	brother: Barisa Markovic Podgaj - Austria	Col	Leadville
29	Race	Janos	19	m	s	laborer	yes	37 67	Hungarian	Roumn	Hungary	Skegye	wife: Katalely Flory Skegye - Rodman	Pa	Leechburg
30	Varga	Laszlo	30	m	m	laborer	yes		Hungarian	Roumn	Hungary	Skegye	wife: Katalely Flory Skegye - Hungary	Pa	Leechburg

11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 19 13

21

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	25	yes	10 yr	Bridgeport (Conn.) brother-in-law: Tropsin Josef #359 Bostwick Ave Bridgeport	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Hungary	Alsosadat
2	yes	self	25	no	no	no friend: Tropsin Joseph #359 Bostwick Ave Bridgeport	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Hungary	Alsosadat
3	yes	self	25	yes	7 yr 8 mo	Cleveland O wife: Werona Beck Str. #762 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Hungary	Temes Rekas
4	yes	self	25	no	no	no wife: Alexeychi Alexia Str. #762 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Temes Rekas
5	yes	self	25	yes	6 yr 8 mo	Cleveland O uncle: Jakob Rieger Odion Rdap. #1339 Cleveland O	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Hungary	Temes Rekas
6	no	self	34	no	no	no friend: Jan Wiechiewicz Newark N.J. Prime St. 191	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Russia	Seremiewo
7	no	self	25	no	no	no friend: Jan Wiechiewicz Newark N.J. Prime St. 191	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair	gray	none	Russia	Khodnowka
8	no	self	25	no	no	no friend: Jakubin Alisiewich Waterville N.Y. St. #361	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Russia	Seremiewo
9	no	self	37	no	no	no friend: Jakubin Alisiewich Waterville N.Y. St. #341	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia	Seremiewo
10	no	self	36	no	no	no uncle: Sasenski Jwan Lawrence Mass. Canan St. #69	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Seremiewo
11	no	self	44	no	no	no cousin: Fiodor Bondarenko Hampton N.Y. St. #37	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Russia	Willia
12	no	self	10	no	no	no brother-in-law: Fiodor Bondarenko Hampton N.Y. St. #37	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Willia
13	no	self	20	no	no	no brother-in-law: Fiodor Bondarenko Hampton N.Y. St. #37	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Russia	Willia
14	no	self	20	no	no	no friend: Jakob Bondarenko Hampton N.Y. St. #37	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia	Willia
15	no	self	43	no	no	no friend: Nicholas Arjewicki T. St. 49. Mass. Lawrence	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Willia
16	yes	self	38	no	no	no cousin: Mattsimowicz Stefan Brooklyn N.Y. 168 Pamela St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Russia	Hostawerno
17	yes	self	32	no	no	no friend: Stefan Alexsimowicz Brooklyn N.Y. Powell St. #20	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Russia	Marucki
18	~~yes~~	~~self~~	~~19~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ brother: Colandish Miroslowa ~~Chicago Ill. Box 3 Pullman St.~~	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Glasowka
19	~~yes~~	~~self~~	~~9~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ friend: Alexiew Alexsimich ~~Newark N.J. St. #309~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~brown~~	~~gray~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Stejanowka~~
20	yes	self	23	no	no	no friend: Stawidowsky Jakot Brooklyn N.Y. Lamard St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Rutowica
21	yes	self	25	no	no	no husband: Adile Sando B. #12 Newton Hamilton Hunting	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark		none	Hungary	Geskowa
22	yes	self	25	no	no	no cousin: Laro Vallii B. #335 Gary Ind. - brother-in-law: Pietoren Gale	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	brown		none	Austria	Banjani
23	yes	self	25	no	no	no 185 St. #16 Gary Ind. - friend: Antolis Anys	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown		none	Austria	Bobrocelo
~~24~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ 185 St. #16 Gary Ind. - friend: Laro Adilii	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~fair~~	~~brown~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Glavica~~
~~25~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ Gary Ind. - husband: Jakob Janko	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~brown~~		~~none~~	~~Austria~~	~~Banjani~~
26	no	self	4	no	no	no Russell #321 Johnstown Pa. friend: Kustanowi Tome	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	cast	gray	none	Hungary	Bolse
27	yes	self	25	no	no	no #2219. Quebec Ave Chicago friend: Lalfii Ilia	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	cast	gray	none	Hungary	Gogoriö
28	yes	self	29	no	no	no #836 Leadville Col. - cousin: Groza Laslo	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	cast	gray	none	Austria	Podgar
29	no	self	25	no	no	no Leadville Pa B. #545 uncle: Groza Laslo	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Hegyo
30	yes	self	25	no	no	no Leadville Pa B. #545	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none	Hungary	Hegyo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Rl. Cherubini, (State whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Rl. Cherubini
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Battery.
Thos Brumley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kurt Ulex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE**, do
(State whether "Surgeon," "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

22

Sworn to before me this 12 March day of **NEW YORK**, 19 13
at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S/S ALICE sailing from BREMEN, , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Efin Lengyel	Janos	42		m m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Hegye	wife: Anna Kobronicky Hegye - Hungary	Pa	Leechburg
2	Molnar	Erika	20		m s	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Hegye	father - Janos Moldnar - Hegye - Hungary	Pa	Leechburg
ADMITTED	Stroom	Maresa	35		m m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Prag	Sisters: Tyhna Stum Prag Austria	N.Y.	Yorkville
4	Bratis	Georg	27		m s	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Sarvad	wife: Sarva Flori Sarvad - Hungary	Ind	East Chicago
5	Lebonz	Istvan	30		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Hegye	wife: Alexa Flori Hegye - Hungary	Ind	East Chicago
ADMITTED	Roman	Janos	48		m m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Buidosz	wife: Thina Rosticka Buidosz - Hungary	N.Y.	Yonkers
7	Balmos	Gyorgy	33		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Kewesajut	wife: Kinda Anicka Kewesajut - Hungary	N.Y.	Yonkers
8	Balmos	Gyorgy	40		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Kewesajut	wife: Iris Mariska Kewesajut - Hungary	N.Y.	Yonkers
9	Molnar	Laszlo	23		m s	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Hegye	mother: Maria Poloa Erosbasz - Hungary	Pa	Lechburg
10	Gombos	Gyorgy	25		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Matarevic	wife: Juliana Lalo Matarevic - Hungary	Pa	Lechburg
11	Matarevic	Jelka	26		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Poljane	mother: Eloa Matarevic Poljane - Hungary	Ill	Chicago
12	Papuncic	Ilovo	25		f s	domestic	no		Hungarian	Croatio	Hungary	Poljane	brothers: Adam Jupatanka Poljane - Hungary	Ill	Chicago
13	Klompet	Katarina	17		f s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jakusina	father: Campel Poljane - Hungary	P.	Robins
14	Budaj	Jela	17		f s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Lendlow	father: Akuka Hungary	N.J.	Passaic
15	Banczak	Anna	19		f s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jastret	father: Alisko Bundosi Lendlow - Hungary	Con	Bridgeport
16	Banczak	Maria	17		f s	domestic	yes		Hungarian	Slovak	Hungary	Jastret	father: Alisko Demesak Jastret - Hungary	Con	Bridgeport
17	Buben	Susanna	18		f s	domestic	no		Hungarian	Slovak	Hungary	Jastret	father: Pancsak Alisko Jastret - Hungary	Con	Bridgeport
18	Rosot	Miron	21		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Ulystowa	father: Buka Jurko Jastret - Hungary	Mass	Boston
19	Mitraszewski	Josef	22		m s	farmlab	yes	P-39054	Russian	Polish	Russia	Lewadye	wife: Rosot Alexandra Ulystowa - Russia	N.J.	Newark
20	Iwanowski	Iwan	32		m s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Lewadye	father: Ulystowarewki Christyn Lewadye - Russia	N.J.	Newark
21	Ostapczuk	Mazar	28		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Penkowo	sister: Helena Iwanowska Lewadye - Russia	N.J.	New York
22	Onischenk	Josim	31		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Penkowo	wife: Tatiana Ostapczuk Penkowo - Russia	N.J.	New York
23	Opadczuk	Florion	42		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Kostantinow	wife: Onischenk Jana Penkowo - Russia	Mass	Tremont
24	Fadoczuk	Ilia	33		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Kostantinow	wife: Osadczuk Wasylia Kostantinow - Russia	Mass	Tremont
25	Kordiuk	Isak	31		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Bogdanowka	wife: Kordiukowa Anna Bogdanowka - Russia	Mass	Tremont
26	Tesrec	Kuprian	31		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Bogdanowka	wife: Alexandra Kuprianowa Bogdanowka - Russia	Mass	Tremont
27	Bogatin	Mara	29		f m	housewife	yes	11-1741	Hungarian	Croatia	Hungary	Obrovnica	stepfather: Janko Borat Obrovnica - Hungary	Wis	Milwaukee
28	Bogatin	Eva	6		f s	infant	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Obrovnica	great father: Janko Borat Obrovnica - Hungary	Wis	Milwaukee
29	Josika	Ljuba	25		f m	housewife	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Stari Sarvas	stepfather: Rada Vasiljevic Stari Sarvas - Hungary	Wis	Milwaukee
30	~~Babljanic~~	~~Marko~~	~~24~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Vodjenica~~	~~Vodjenica Lazar~~	~~Minn~~	~~Duluth~~

12

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1912

23

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or hospital for treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	friend: Pardny Janos P.B. # 545 Leechburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Hungary	Kezye
2	yes	self	25	no	no	no	cousin: Gnora Janos P.B. # 545 Leechburg Pa Red	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Hungary	Kezye
3	yes	self	6	no	yes	no	Paula Hosler Res. Ave # 1685 Brooklyn N.Y. brother in law: Janosa Jokusmy	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Austria Silesia
4	yes	self	25	no	no	no	Todor Zye 4436 S. Chicago Ind	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Varad
5	yes	self	25	no	no	no	cousin: Lalovics Laslo B. # 404 S. Chicago Ind	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Kezye
6	no	self	25	no	no	no	friend: Lakatos Laszlo Rubin Place - Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray	none	Hungary	Boyadon
7	no	self	28	yes	99/10	Kinsley Mo.	friend: Lakatos Sandor Rubin Place - Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	none	Hungary	Nevaesinet
8	no	self	25	yes	99/10	Kinsley Mo.	friend: Czeczan Todor Rubin Place - Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Hungary	Nevaesinet
9	yes	self	25	no	no	no	cousin: Molnar Laszlo B. # 545 Leechburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Kezye
10	yes	self	25	no	no	no	cousin: Sandor Debreczeni B. # 545 Leechburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Kezye
11	yes	self	28	no	no	no	brother: Ilija Ajdinović B. # 161 Noad Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Hungary	Obstjarevic
12	yes	self	32	no	no	no	cousin: Adamanovic Ilija B. # 161 N. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Poljana
13	no	self	26	yes	no	no	brother in law: Josef Rikovski Robins Pl. # 96	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Hungary	Jakubica
14	yes	self	20	no	no	no	sister: Buday Karolina Passaic N.J. St. 3 # 155	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	brown	none	Hungary	Lenchow
15	yes	self	26	yes	no	no	sister: Ilona Domcsak Bridgeport Conn. Hallet St.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Hungary	Jastieb
16	yes	self	30	no	no	no	sister: Domcsak Ilona Bridgeport Conn. Hallet St.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair	gray	none	Hungary	Jastieb
17	yes	self	26	no	no	no	brother in law: Peter Czuriko Bridgeport Conn. - Chamberlain	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	fair	brown	none	Hungary	Jastreb
18	yes	self	17	no	no	no	friend: Pavlo Stasiuk Boston Ebm. - Chamberlain	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	gray	none	Russia	Mystowa
19	no	self	25	no	no	no	friend: Wincenty Zmaty Newark N.J. 99 Broome	no	no	no	no	good	no	5	6	2	fair	brown blue	none	Russia	Lewadtyce
20	no	self	27	no	no	no	friend: Wincenty Stupinski 99 Broome St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Russia	Lewadtyce
21	yes	self	25	no	yes	no	brother in law: Onufrey Hlevnik 21 Allen St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown		none	Russia	Penkovey
22	yes	self	25	no	no	no	friend: Anton Skamla # 52. Allan St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Russia	Penkovey
23	no	self	38	yes	no	no	friend: Klemens Corelchi Trenton Mass. - Wales St.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Russia	Bogdanowka
24	no	self	42	yes	no	no	friend: Anton Coredi Wales St. 23. - Trenton Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Russia	Bogdanowka
25	no	self	28	yes	no	no	friend: Anton Coretski Wales St. 23. - Trenton Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Bogdanowka
26	no	self	28	no	no	no	friend: Franko Korchi Fremont Mass. - Wales St. 23	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Bogdanowka
27	yes	self	25	no	no	no	husband: Bogatin Janko Clifton Ave # 3317 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Hungary	Felenkow
28	yes	self	25	no	yes	no	doctors by the mother	no	no	no	no	good	no			fair	brown		none	Hungary	Chromica
29	yes	self	22	no	no	no	husband: Jakubka Petar # 300 Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Hungary	Stary Pavica
30	yes	self	22	no	no	no	friend: Vaso Jovanic B. # 553 Bon Oulet Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Austria	Vosicnica

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. B. Cheruberni (State whether Master, First or Second Officer) Swear of the **T. S. S. "ALICE"**, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alleccention
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Barge Office
A. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kurtz Alter, Surgeon of the U. S. S. "ALICE", TRIESTE (Make a better Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18th day of NEW YORK, 1917

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

21

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brkljac	Nikola	42		m m	farmlab	no		Austrian	Servian	Austria	Vojevica	wife: Sara Brkljacic Vojevica - Austria	Minn	Duluth
2	~~Jovljic~~	~~Ivan~~	~~26~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Vojevica~~	wife: Andrija Jandric Vojevica - Austria	Minn	Duluth
3	Klukovics	Ilia	24		m m	farmlab	no		Austrian	Servian	Austria	Sklecan	wife: Rosa Klucaricas Sklecan - Austria	Minn	Duluth
4	Profenik	August	27		m s	butcher	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Poljane	father: Ivan Profenik Poljane - Austria	Wis	Milwaukee
5	Abelmann	Herz	19		m s	merchant	yes		Russian	Hebrew	Russia	Pietrovice	Nobody	N.J.	New York
6	Genaelegy	Janos	31		m m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Enoltacs	wife: Lotko Anna Enoltacs - Hungary	N.Jers.	Trenton
7	Szilagyi	Ignos	35		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Enoltacs	wife: Floratis Albo Kegye - Hungary	N.Jers.	Trenton
8	Alói	Laszlo	28		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Kegye	wife: Alexan Ester Kegye - Hungary	Pa	Leechburg
9	Szroza	Laszlo	31		m m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungary	Kegye	wife: Helen Kristina Kegye - Hungary	Pa	Leechburg
10	Varga	Petas	31		m m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungary	Kegye	father: Dora Alex Diakovo - Hungary	Pa	Leechburg
11	Mesaros	Kata	31		f	housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Diakovo	mother-father: Jozo Zoltan Diakovo - Hungary	O	Akron
12	Mesaros	Josip	9		m s	infant	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Diakovo	mother-father: Jozo Zoltan Diakovo - Hungary	O	Akron
13	Mesaros	Franio	4½		m s	infant	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Diakovo	wife: Tomica Lakatos Kegye - Hungary	O	Akron
14	~~Lakos~~	~~Lugo~~	~~39~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Italian~~	~~Austria~~	~~San Francisco~~	uncle: Lazic Lobato Bojanow - Austria	Cal	San Francisco
15	Jamec	Kazimier	39		m m	farmlab	no		Austrian	Polish	Austria	Bojanow	uncle: Wania Lobato Bojanow - Austria	N.J.	Passaic
16	Jamec	Josefa	32		f	housewife	no		Austrian	Polish	Austria	Bojanow	wife: Marta Stralinski Pietrovica - Russia	N.J.	Passaic
17	Stuplinski	Stanislaw	26		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Pietrovica	wife: Katarzyna Trotte Bielowa - Russia	W.Va	Clarksburg
18	Truk	Stanislaw	21		m m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Berchowa	mother: Anastazeya Terleki Berchowa - Russia	Pa	Canonsburg
19	Terleki	Jan	17		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Berchowa	wife: Katarzyna Pindra Kosanow - Russia	N.J.	Cohoes
20	Pindra	Andrew	37		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Kosanow	wife: Marcelanna Michalak Galicowka - Russia	N.J.	Cohoes
21	Michalak	Andrew	28		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Galicowka	wife: Jelena Wotoszczuk Skiskowa - Russia	N.J.	Cohoes
22	~~Wotoszczuk~~	~~Feodor~~	~~26~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Skiskowa~~	sister: Fedosha Richtiar Czemilowka - Russia	O	Akron
23	Richtiar	Mykieta	20		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Czemilowka	wife: Polaszczuk Czemilowka - Russia	Mass	Everett
24	Poleszczuk	Maksym	38		m m	laborer	no		Russian	Russian	Russia	Czemilowka	wife: Kseina Mucuk Czemilowka - Russia	Mass	Quincy
25	Mucuk	Pawlo	38		m m	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Czemilowka	father: Jula Galic Lubotin - Austria	Mass	Quincy
26	Galic	Mate	27		m m	farmlab	no		Austrian	Herzegovin	Austria	Lubotin	father: Ivan Galic Lubotin - Austria	Pa	Edenburg
27	~~Konanczuk~~	~~Sergei~~	~~26~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Herzegovin~~	~~Austria~~	~~Lubotin~~	wife: Alexandra Kunis Lubotin - Austria	Pa	Edenburg
28	Kuznir	Iwan	35		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Saukover	wife: Alexander Lipetzki Saukover - Russia	O	Akron
29	Lipetzki	Iwan	28		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Saukover	wife: Halena Dokan Saukoute - Russia	O	Akron
30	Dokan	Sergei	24		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Saukoute		O	Akron

13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 12 March, 1913

25

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had certain kinds of contagious disease, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	yes	self	22	yes	0	to Brown Chi friend: Lucan Terić Chi Vulcutto 551 W. 4th N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	none	Austria Vosenicé
2	yes	self	22	yes	0	to Brown Chi friend: Andria Tleye P.O. Box 38 Penn Grant Orchard	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	none	Austria Tarieré
3	yes	self	25	yes	0	to Chisholm Chi friend: Radmanovic Pero P.O. Box 184 Chisholm Minn Vulcutto	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	none	Austria Skucani
4	no	self	56	no	no	no friend: Vincenz Lechner Virginia St. Milwaukee Wis.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria Poliana
5	yes	self	6	yes	9 1/2	c. New York Chi Slatter: Gobelman Abraham 228 E. 17. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black gray	none	Russia Pietrovice
6	yes	self	25	no	no	no friend: Jano Chorya Rock St. W. Pat Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Turkish Turkish
7	yes	self	25	yes	0	to Trenton Mex friend: Peter Rakowicz Rock St. W. 570 Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary Austria
8	yes	self	25	no	no	no friend: Gyoza Vamas P.O. W. 345 Legelburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary Legge
9	yes	self	25	no	no	no brother in law: Nicola Stefan Leechburg Pa. - B. W. 545	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Hungary Legge
10	yes	self	25	no	no	no friend: Nicola Stefan B. W. 545 Leechburg Pa. -	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary Legge
11	yes	self	25	no	no	no husband: Ivan Chmarot B. W. 136 Akron Col. -	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	none	Hungary Palicsinna
12	yes	mother	46	no	no	no	no	no	no	no	good	no	~		fair	~	none	Hungary Prenja
13	yes	mother	46	no	no	no	(no	no	no	no	good	no	~		fair	~	none	Hungary Prenja
14	yes	self	25	no	0	to Trenton Chi cousin: Frkot Radovicić Ja Inquire Co.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria Kapraje
15	yes	self	45	no	no	no sister: Marianna Zak Passaic N.J. R. W. 113	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Austria Mariainna
16	yes	self	45	no	no	no sister: Marianna Zak Passaic N.J. R. W. 131	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Austria Mariainna
17	yes	self	35	no	no	no brother in law: Jolef Klems Clarksburg W.Va. R.W. 236	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown blue	none	Russia Boisko
18	yes	self	22	no	no	no cousin: Jonl Wasik Canonsburg W.Va. R.W. 236	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Russia Galesowka
19	yes	self	40	no	no	no friend: Adolph Pindrin Cokoes N.J. Mansion St. 15	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Russia Wola
20	yes	self	30	no	no	no nephew Pindrin Adolph Cokoes N.J. Mansion St. 15	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Russia Rosarow
21	yes	self	30	yes	0	to Detroit Chi friend: Adolph Pindrin Cokoes N.J. Mansion St. 15	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	none	Russia Berchowo
22	yes	self	46	no	no	no cousin: Teuton Cvalalan Albion Ok. Box St. R. W. 972	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dk brown	none	Russia Lesnowce
23	no	self	36	no	no	no friend: Mirolka Lisek R. 267. Vatter St. Cincy Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Russia Lesemilowka
24	no	self	20	no	no	no friend: Mirolka Lisek R. 274 Cincy Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Russia Lesemilowka
25	no	self	25	no	no	no friend: Mirolka Lisek R. 274 Cincy Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown brown	none	Russia Lesemilowka
26	yes	self	25	no	no	no brother: Ilko Pelzić R.R. W. 3 Box 131 Rockingham Pa	no	no	no	no	good	no	6	4	fair	dark	none	Austria Lubotici
27	yes	self	22	no	no	no cousin: Pawlo Pozniak Cincy Ohio - R. W. -	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Russia Lipiatka
28	no	self	25	no	no	no brother in law: Petro Pelepeta Albion Ok. Edge St. 972	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia Lankowce
29	no	self	25	no	no	no brother: Alexander Lipetak Akron Ok. Edge St. 972	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia Lankowce
30	no	self	25	no	no	no friend: Prokop Lipetz Albion O. - Edge St. 972	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia Lankowce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Pl. Cheruhini, (State whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alfio Cheruhini
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Pier 20 N.R.
E. E. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kerr, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE**
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

26

Sworn to before me this 18 day of March **NEW YORK**, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... L ....., 27 Feb 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sokolowski	Jozef	36		m m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Baczalia	wife: Petronela Sokolowska Baczalia - Russia	N.Y.	New York
2	Sokolowski	Antonina	18		f s	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Baczalia	mother: Domicela Sokolowski Baczalia - Russia	N.Y.	New York
3	Kazmirzuk	Roman	28		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Baczalia	father: Petro Kaemiruk Baczalia - Russia	N.Y.	New York
4	Pysaruk	Teodor	30		m m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Baczalia	wife: Prasambrowa Rosma Baczalia - Russia	N.Y.	New York
5	Ostapiuk	Petro	28		m m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Baczalia	wife: Petra Astapiumtowa Baczalia - Russia	N.Y.	New York
6	Khristenzic	Winkenty	19		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Baczalia	father: Piotr Khristenzic Baczalia - Russia	N.Y.	New York
7	Rolsko	Franciszek	30		m m	farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Hajowski	mother: Honorata Rolska Hajowski - Russia	N.J.	Newark
8	Rolsko	Emilia	18		f s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Hajowski	mother in law: Honorata Rolsk Hajowski - Russia	N.J.	Newark
9	Jakubowsko	Jan	29		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Hajowski	wife: Teofila Jakubowska Hajowski - Russia	N.J.	Newark
10	Peteez	Gregorian	18		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Hajowski	father: Jan Peteez Hajowski - Russia	N.J.	Newark
11	Lylewicz	Wladyslaw	22		m s	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Hajowski	father: Sylwyn Hayduki Hajowski - Russia	N.J.	Newark
~~12~~	~~Sendzink~~	~~Mitrofan~~	~~28~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Hajowski~~	wife: Maria Sendzink Hajowski - Russia	~~N.J.~~	~~Newark~~
13	Ostrowski	Edward	2?		m m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Hajowski	wife: Antonina Ostrowska Hajowski - Russia	N.J.	New York
14	Marmon	Stefan	28		m m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Hajowski	wife: Olympia Marmon Hajowski - Russia	N.Y.	New York
~~15~~	~~Sokolow~~	~~Ewaren~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Hajowski~~	father: Jozef Sokolow Hajowski - Russia	~~Mich~~	~~Detroit~~
16	Vidrinkorić	Marko	26		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Zuljan	wife: Marika Vidrinka Zuljan - Austria	N.Y.	Mechanicville
17	Nikus	Simo	25		m s	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Kalenderi	father: Jovo Nikus Kalenderi - Austria	Wis.	Milwaukee
18	Marin	Stojan	27		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Paverjanz	wife: Petka Marin Paverjanz - Austria	Mich.	Detroit
19	Marin	Damian	27		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Citluk	wife: Trisla Marin Citluk - Austria	Wis.	Milwaukee
20	Ginkiii	Simak	27		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Servian	Austria	Vodicev	wife: Grayia Ginkiii Vodicev - Austria	N.Y.	Yonkers
21	Vujasin	Jovan	1?		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Svodnja	wife: Olivia Vujasin Svodnja - Austria	N.Y.	Valhalla
22	Stojakovic	Marko	27		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Citluk	wife: Tokia Stojakovic Citluk - Austria	Wis.	Milwaukee
23	Blanura	Nike	26		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Kalenderi	wife: Maria Blanusa Kalenderi - Austria	Mich.	Detroit
24	Savanovic	Jula	22		f m	housewife	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Allaka	mother in law: Maria Savanovic Allaka - Hungary	Pa.	Rochester
25	Savanovic	Milka	1	1/2	f s	infant	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Allaka	Allemp to: Mother	Pa.	Rochester
26	Kasper	Tajak	36		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Wisibitka	wife: Katarzyna Kasper Wisibitka - Russia	Pa.	Mt. Carmel
27	Suszek	Jan	31		m m	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Wisibitka	wife: Anna Suszek Wisibitka - Russia	Pa.	Mt. Carmel
28	Wstupek	Jan	18		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Wisibitka	father: Albert Wstupek Wisibitka - Russia	Pa.	Mt. Carmel
29	Pilszek	Kazimierz	18		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Luczeschi	father: Josef Suszek Luczeschi - Russia	Pa.	Mt. Carmel
30	Wawzeniec	Marek	23		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Luczeschi	father: Jakob Marek Luczeschi - Russia	Pa.	Mt. Carmel

J. J. Donovan
Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 27

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
91	1 yes	self	30	no	no	no	friend: Tatarka Steve 17 Ridge St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark brown	none	Russia	Basalia
92	2 yes	self	35	yes	no	no	friend: Tatarka Steve 17 Ridge St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark gray	none	Russia	Basalia
93	3 yes	self	25	no	no	no	friend: M. Brimbaum 478 Water St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair gray	none	Russia	Basalia
94	4 yes	self	38	no	no	no	friend: Fil Sewak 13[illegible]	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray	none	Russia	Basalia
95	5 yes	self	40	no	no	no	M. Basemann New York N.Y. brother: Gregor Ostapjuk 478 Water St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair gray	none	Russia	Basalia
96	6 yes	self	28	no	no	no	brother: Frank Skotnicz New York N.J. Bx. 104	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray	none	Russia	Basalia
97	7 no	self	28	no	no	no	cousin: Florian Styskowski Newark N.J. Howard St. 209	no	no	no	good	no	5 11	fair	fair gray	none	Russia	Hajnowki
98	8 no	self		no	no	no	cousin: Florian Styskowski Newark N.J. Howard St. 209	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair gray	none	Russia	Hajnowki
99	9 no	self	25	no	no	no	cousin: Stylkowski Florian Newark N.J. Howard St.	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair gray	none	Russia	Hajnowki
100	10 no	self	35	no	no	no	cousin: Florian Stylkowski Newark N.J. Howard St	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair gray	none	Russia	Hajnowki
101	11 no	self	28	no	no	no	friend: M. Sternick 39-41 Hedwig St. Newark N.J.	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray	none	Russia	Hajnowki
102	12 ~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Piotr Wolecki 32 Allen St. New York N.Y.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5 6~~	~~fair~~	~~fair brown~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Hrupky~~
103	13 yes	self	28	no	no	no	friend: Leontij Chesenuk Canal St. 41 New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark gray	none	Russia	Szymokey
104	14 yes	self	25	no	no	no	friend: Leontij Lipenuk 41 Canal St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	4 11	fair	fair gray	none	Russia	Jemydy
105	15 ~~yes~~	~~Letta~~	~~45~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Frank Lupenica 1810 Robert Bond Bronx~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5 7~~	~~fair~~	~~fair gray~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Hyrowoloke~~
106	16 yes	self	23	no	no	no	nobody friend: Ulla Ostojak Gr. Ave 57 St. # 165 Milwaukee Wis.	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown gray	none	Austria	Julian
107	17 yes	self	25	no	no	no	friend: Stevan Rusnov Third St. # 437 Milwaukee Wis.	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	none	Austria	Kalenden
108	18 yes	self	20	no	no	no	friend: cousin Novo 61 St. # 15 Milwaukee	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown gray	none	Austria	Poverani
109	19 yes	self	20	no	no	no	Friend Nikola Gruncovic	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Citluk
110	20 yes	self	22	no	no	no	nobody friend: Lugovic Ilya B. # 241 Valhalla N.Y.	Bro	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria	Vodnev
111	21 no	self	23	no	no	no	friend: Trivun Borojevic 41 St. # 15 Milwaukee Wis.	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	none	Austria	Vodnjo
112	22 yes	self	22	no	no	no	friend: Stevan Rusnic Third St. 437 Milwaukee Wis.	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria	Citluk
113	23 yes	self	22	no	no	no	friend of Petar Lucanović B. # 230 Conway Rochester	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair brown	none	Austria	Kalenden
114	24 yes	husband	10	no	no	no	Allen St. # 12 Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown gray	none	Hungary	Allatka
115	25 yes	father	10	no	no	no	friend: John Marek 436 Canal St. Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	—	fair	—	none	Hungary	Allatka
116	26 yes	self	40	no	no	no	friend: Jan Marek Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 4	fair	dark brown	none	Russia	Rudnik
117	27 yes	self	30	no	no	no	friend: John Marek 436 Canal St. Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair blue	none	Russia	Maidan
118	28 yes	self	50	no	no	no	friend: John Marek 436 Canal St. Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 5	fair	blue gray	none	Russia	Wiesbyco
119	29 yes	self	45	no	no	no	friends: John Marek #436 Canal St. Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair gray	none	Russia	Maydan
120	30 yes	self	60	no	no	no	cousin: Jan Marek #436 Canal St. Mt. Carmel Pa.	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark brown	none	Russia	Maydan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cheuleini (State whether Master, Pilot or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cheuleini
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Port of New York.
C. F. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, V. v. Kwiz Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

28

Sworn to before me this 8 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... 27 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zolkiewicz	Jozef	31		m m	voiler	no		Russian	Polish	Russia	Woicichowice	wife: Karolina Zolkiewicz Woicichowice - Russia	Minn.	Minneapolis
2	Zolkiewicz	Stanislaw	17		m s	smith	yes		Russian	Polish	Russia	Woicichowice	father: Jozef Zolkiewski Woicichowice - Russia	N.Y.	Buffalo
3	Maros	Franz	20		m s	schoemaker	yes		Russian	Polish	Russia	Kilee	father: Gudrun Maros Kilee - Russia	Ill.	Chicago
4	Gawada	Jan	22		m m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Miechow	wife: Marianna Gawenda Miechow - Russia	Ill.	Chicago
~~5~~	~~Lubera~~	~~Herman~~	~~26~~		~~s s~~	~~laborer~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Sierolawice~~	father: Jacento Lucha Sierolawice - Russia	~~Ill.~~	~~Chicago~~
6	Antos	Jan	32		m m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Sierolawice	wife: Honorata Antos Sierolawice - Russia	Ill.	Chicago
7	Bancso	Gyorgy	32		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumun	Hungay	Antosc	wife: Juliana Rowas Antosc - Hungay	Pa.	Ellwood City
8	Szandor	Georgy	27		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumun	Hungay	Folse Sinadj	wife: Armina Blaga Folse Sinadj	Pa.	Ellwood City
9	Druca	Peter	43		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumun	Hungay	Antosc	wife: Marinka Mansa Antosc - Hungay	Pa.	Ellwood City
~~10~~	~~Deusa~~	~~Isaac~~	~~25~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Roumun~~	~~Hungay~~	~~Antosc~~	wife: Mary Ducca Antosc - Hungay	~~Pa.~~	~~Ellwood City~~
~~11~~	~~Blago~~	~~Vasos~~	~~21~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Roumun~~	~~Hungay~~	~~Pancsola~~	father: Blaga Foolys Pancsola - Hungay	~~Pa.~~	~~Ellwood City~~
12	Bacisic	Ante	19		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zitnic	father: Zalisic Ante Zitnic - Austria	Pa.	Sharon
13	Zoricic	Nikola	41		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatia	Austria	Pakovo	wife: Maria Zoricic Pakovo - Austria	Md.	Cumberland
~~14~~	~~Zoricic~~	~~Ivo~~	~~32~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Pakovo~~	wife: Ivan Zoricic Pakovo - Austria	~~Md.~~	~~Cumberland~~
~~15~~	~~Zoricic~~	~~Ante~~	~~33~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Dalmatian~~	~~Austria~~	~~Pakovo~~	mother: Kata Cigic Pakovo - Austria	~~Md.~~	~~Cumberland~~
16	Cigic	Lovre	41		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Pakovo	wife: Marianna Siembida Stocausym - Russia	Md.	Cumberland
17	Siembida	Franciszek	26		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Stocausym	father: Teofor Thures Stecowa - Austria	Pa.	Beatford
18	Thures	Wasyl	24		m s	farmlab	no		Austrian	Ruthen	Austria	Stecowa	father: Filip Wolanik Khomojew - Russia	N.Y.	New York
19	Wolaniuk	Anton	21		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Khomojew	step father: Tzuminetz Stefan Austria - Lemberg	N.H.	Johnstown
20	Kaczkowski	Jan	26		m m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Lemberg	father: Tzuminetz Stefan Austria - Lemberg	N.Y.	New York
21	Kaczkowski	Anna	25		f m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Lemberg	father: Tzuminetz Stefan Austria - Lemberg	N.Y.	New York
22	Smyturk	Aleksey	23		m s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Khuskelonka	father: Lyubow Smyturk Khuskelonka - Russia	N.Y.	New York
23	Tanaszczuk	Andreas	29		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Hutincy	wife: Hanna Tanaszczuk Hutincy - Russia	Ill.	Lincoln
24	Andreiczuc	Hrehow	34		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Hutincy	wife: Aksetia Andreiczuc Hutincy - Russia	Ill.	Lincoln
25	Fratan	Emilian	35		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Hutincy	wife: Emfrosenia Fratan Hutincy - Russia	Ill.	Lincoln
26	Tarkowsky	Adam	34		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Ostrag	father-in-law: Tarkowska Ostrag - Russia	Ill.	Lincoln
27	Galenski	Johann	29		m s	farmlab	no		Russia	Russian	Russia	Kulomea	mother: Adalela Galinska Kulomea - Russia	Mass.	Boston
28	Menajusic	Ante	31		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatia	Austria	Prokovnik	wife: Anna Jelkandjusic Prokovnik - Austria	Md.	Cumberland
29	Lucic	Marko	18		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Prokovnik	father: Mate Lucic Prokovnik - Austria	Md.	Cumberland
30	Zoricic	Luka	42		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Pakovo	wife: Hana Zoricic Pakovo - Austria	Md.	Cumberland

15

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

29

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have is prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
121	1	~~no~~	self	37	no	no	no	Cons. uncle Stanislaw Klymek Minersville Pa.	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Russia	Russia
122	2	yes	self	26	no	no	no	friend: Piotr Klocus Buffalo N.Y. Seneca St.	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Woichowice
123	3	yes	self	23	no	no	no	brother in law: Wincenty Klichet Chicago Ill. — Fifth St.	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Russia	Smilowice
124	4	yes	self	20	no	no	no	cousin: Anik Jan Chicago Ill. — Ch. 1525	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Russia	Mersalawice
~~125~~	5	~~yes~~	~~self~~	~~30~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~cousin: Anna Gasik Chicago Ill. — Ch. 1525~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~fair~~	~~blue~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Wierzbowice~~
126	6	yes	self	30	no	no	no	brother in law: Jan Grzybek Chicago Ill. — St. 1525	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Russia	Sierostowice
127	7	no	self	25	no	no	no	friend: Tomadam Waselik Pa. Fallmed City	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Hungary	Mutosa
128	8	no	self	25	no	no	no	friend: Wasilia Tostan Chicago Ill. St. 500 Ellwood City Pa.	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark		none	Hungary	Folsz Lina
129	9	no	self	25	yes	07/10	Ellwood Pa.	friend: Wasilia Luka Chicago Ill. St. 500 Ellwood City Pa.	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark		none	Hungary	Mutosa
~~130~~	~~10~~	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Lue Klim Chicago Ill. St. 500 Ellwood City Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~dark~~		~~none~~	~~Hungary~~	~~Mutosa~~
~~131~~	~~11~~	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Lue Klim Chicago Ill. St. 500 Ellwood City Pa.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~dark~~		~~none~~	~~Hungary~~	~~Folsz Lina~~
132	12	yes	cousin	2	no	no	no	cousin: Dasiagas Klim D. N. 762 Sharon Pa.	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Austria	Zitnici
133	13	yes	self	27	yes	08 to 09	Gary Ind.	cousin: Jatkelii Ilia Cumberland Md. — Alt. Camp 30	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown		none	Austria	Pakovo
~~134~~	~~14~~	~~yes~~	~~self~~	~~27~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~uncle Philip Zaniji Cumberland Md. — Alt. Camp 30~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~dark~~	~~hair~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Pakovo~~
~~135~~	~~15~~	~~yes~~	~~self~~	~~30~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Petrovic Marko No. 30 Cumberland Md.~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~fair~~	~~gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Pakovo~~
136	16	yes	self	45	no	no	no	cousins: Ivan Jatkelii No. 30 Cumberland Md.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Austria	Pakovo
137	17	yes	self	45	no	no	no	friend: Michal Cudrito Broadford Pa. — Maj St. 133	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Potok
138	18	yes	self	40	no	no	no	friend: Stefan Schologan N.Y. New York 3. Ave. No. 953	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Stecowo
139	19	yes	self	28	no	no	no	uncle: Michael Wolanicke Johnstown N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Zhoweniowa
140	20	yes	self	20	no	no	no	friend: Michael Orlanski Brooklyn N.Y. 6 Ave. Sta. 91	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown		none	Austria	Bortnitki
141	21	yes	self	20	no	no	no	friend: Michael Orlanski Brooklyn N.Y. 6 Ave. St. 91	no	no	no	good	no	5	1	fair	black		none	Austria	Bortnitki
~~142~~	22	yes	self	28	no	no	no	friend: Simon Switka New York N.Y. Front St. 249	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Zhuselowka
143	23	yes	self	35	no	no	no	friend: Alexander Stasdan Lincoln N.H. Camp 20	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Russia	Tockweg
144	24	yes	self	32	no	no	no	friend: Alexander Stasdan Lincoln N.H. Camp 20	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	gray	none	Russia	Hutyncy
145	25	yes	self	25	no	no	no	friend: Alexander Stasdan Lincoln N.H. Camp 20	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Russia	Hutynec
146	26	yes	self	32	no	no	no	friend: Alexander Stasdan Lincoln N.H. Camp 20	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Russia	Hutynec
147	27	yes	self	25	no	no	no	friend: Adam Kabilanski Boston Mass. — 3rd St.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Russia	Hulinay
148	28	yes	self	45	no	no	no	cousin: Paul Stukals Alatown Camp No. 301 Cumberland	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		none	Austria	Prokovnik
149	29	yes	self	28	no	no	no	friend: Paul Stukals Alatown Camp No. 30 Cumberland	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark		none	Austria	Prokovnik
150	30	yes	self	40	no	no	no	brother in law: Marko Petrovic Alatown Camp No. 30 Cumberland	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown		none	Austria	Pakowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Bl Cherubini (State whether Master, First or Second Officer.), of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make 5 physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Cherubini
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Patrick J. Murnane
U S Inspector
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Klein, Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE**
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909
, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

30

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dmetruk	Demeter	25		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Potutorow	father, Hrusta Dmytruk Potutorow - Russia	Md	Baltimore
2	Melnik	Basil	30		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Potutorow	wife, Paraskiewa Melnik Potutorow - Russia	Md	Baltimore
3	Czuiko	Kyrel	20		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Potutorow	mother, Katareyna Czuiko Potutorow - Rusia	Md	Baltimore
4	Jerczuk	Basil	18		m s	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Potutorow	father, Tuscuk Pawlo Potutorow - Russia	Md	Baltimore
5	Melniczuk	Stefan	28		m m	farmlab	no		Russian	Russia	Russia	Bykowey	wife, Gowka Melniaczuk Bykowey - Russia	Md	Baltimore
6	Fotiuk	Pawa	30		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Bukowey	wife, Freya Fotiuk Bykowey - Russia	Md	Baltimore
7	Battistini	Arduino	31		m m	laborer	yes		Italian	Italian	Hungary	Novagradiska	wife, Franciscka Battistini Novagradiska - Hungary	O	Lorain
8	Irsag	Carlo	31		m m	laborer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Novagradiska	wife, Regina Irsay Novagrad - Hungary	O	Lorain
~~9~~	~~Medvedović~~	~~Mijo~~	~~31~~		~~m m~~	~~laborer~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Resetari~~	wife, Eva Markbicović Resetari - Hungay	O	Lorain
10	Irsag	Franyo	35		m m	laborer	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Resetari	wife, Anna Irsag Resetari - Hungary	O	Lorain
11	Lekernokos	Jakob	30		m m	roiler	yes		Russian	Yelew	Russia	Sawran	wife, Chawe Lebemokos Sawran - Russia	La	New Orleans
~~12~~	~~Rajic~~	~~Mato~~	~~47~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Servian~~	~~Hungary~~	~~Lapac~~	wife, Emilija Rajic Lapac - Hungary	~~Pa~~	~~Steelton~~
13	Zukii	Petar	20		m m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	wife, Mirka Zukii Borolinge - Hungary	Pa	Steelton
14	Samardzia	Cyuro	24		m m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	wife, Nikola Samardzija Goricka - Hungary	Pa	Steelton
15	Zukii	Ilikii	25		m m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	wife, Sara Zukii Goricka - Hungary	Pa	Steelton
~~16~~	~~Semcovich~~	~~Ivo~~	~~17~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Sv. Juray~~	father, Adam Samcokin Sv. Juray - Hungary	~~Min~~	~~Virginia~~
17	Vukelić	Stipan	25		m m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Sv. Juray	wife, Stana Vukelić Sv. Juray - Hungary	Min	Virginia
18	Rogić	Vale	18		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Sv. Juray	father, Gaga Rogić Sv. Juray - Hungary	Min	Virginia
19	Rogić	Ivan	44		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Sv. Juray	wife, Ilaria Rogić Sv. Juray - Hungary	Min	Virginia
20	Stipanović	Mile	32		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Mededak	father, Gorka Stipanović Mededak - Hungary	Pa	Mc Ke Sheerport
21	Horvatin	Mihael	45		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lorie	wife, Johanna Horvati Lopie - Austria	Mis	St. Louis
22	Nazim	Timochwey	22		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Semesrowa	wife, Tyra Nazim Semesrowa - Russia	N.Y.	New York
23	Chid	Wlodzimierz	23	6-41045	m s	farmlab	no	2-6-41-595	Russian	Russian	Russia	Semesrowa	wife, Tekla Chid Semesrowa - Russia	N.Y.	New York
~~24~~	~~Radka~~	~~Jan~~	~~39~~		~~m m~~	~~laborer~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Kreson~~	wife, Thomasina Radka Kreson - Russia	~~O~~	~~Cleveland~~
25	Tarnowski	Wojciech	41		m m	farmlab	no		Austrian	Polish	Austria	Buda	wife, Helena Tarnowska Buda - Austria	Mich	Detroit
26	Suchareck	Katarzyna	22		f m	housewife	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Zubatzyn	husband, Michal Lubrak Zybatzyn - Austria	N.Y.	Fulton
27	Kubrak	Hacia	19		f m	housewife	no		Austrian	Ruthen	Austria	Zubatzyn	husband, Michal Lubrak Zubatzyn - Austria	N.Y.	Fulton
28	Pacuta	Nastka	17		f s	domestic	no		Austrian	Ruthenia	Austria	Zubatzyn	mother, Zoska Pacuta Zubatzyn - Austria	N.Y.	Fulton
29	Hanoyak	Mato	37		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Po	Monerson	wife, Ellen Hanyuk Martinskovas - Hungary	N.Y.	New York
30	Mrdich	Tomo	30		m m	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Martinskovas	wife, Vera Mrdich Martinskovas - Hungary	N.Y.	New York

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

31

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
151	1 yes	self	20	/	cousin: Skrypinek Fiodor Baltimore Md. Bound St. 329	no	no	no	no good	no		5 4	fair	brown gray	none	Russia Potutorow
152	2 yes	self	25	no	no	brother in law: Fiodor Skrypinek Baltimore Md. - # 416	no	no	no	no good	no		5 6	fair	fair gray	none	Russia Potutorow
153	3 yes	self	22	no	no	no	friend: Aleksym Tunecuk Baltimore Md. - # 416	no	no	no	no good	no		5 7	fair	fair gray	none	Russia Potutorow
154	4 yes	self	15	no	no	no	brother: Aleksym Tunecuk Baltimore Md. - # 416	no	no	no	no good	no		5 6	fair	fair gray	none	Russia Potutorow
155	5 yes	self	30	no	no	no	uncle: Osia Fotiuk Baltimore Md. - Saint St. 15	no	no	no	no good	no		5 5	fair	brown gray	none	Russia Bykowey
156	6 yes	self	22	no	no	no	cousin: Ateksy Parasiuk Baltimore Md. Lomb. St. 153	no	no	no	no good	no		5 3	fair	fair gray	none	Russia Bykowey
157	7 yes	self	24	no	no	no	friend: Alata Glavas 2805 Grove St. St. Louis Mo.	no	no	no	no good	no		5 6	fair	fair brown	none	Italy S. Michele
158	8 yes	self	38	no	no	no	friend: Alata Glavas 2805 Grove St. St. Louis Mo.	no	no	no	no good	no		5 7	fair	fair gray	none	Hungary Ceralje
159	9 yes	self	45	no	no	no	friend: Frank Slovacarik St. Louis Mo. 2805 Grove Ave.	no	no	no	no good	no		5 6	fair	fair gray	none	Hungary Beretan
160	10 yes	self	28	yes	0	0 Chicago Ill.	friend: Frank Slovacarik Louis Mo. 2805 Grove Ave.	no	no	no	no good	no		5 4	fair	brown	none	Hungary Ceralje
161	11 yes	self	20	no	no	no	brother-in-law: Adolph Schumann 1113 Bryades St. New Orleans La.	no	no	no	no good	no		5 10	fair	brown	none	Russia Lawran
162	12 yes	self	25	no	no	no	friend: Ajura Lukic 354 # 523 Stockton Pa	no	no	no	no good	no		5 9	fair	brown	none	Hungary Kapar
163	13 yes	self	25	no	no	no	cousin: Petar Lukic 354 # 523 Stockton Pa	no	no	no	no good	no		5 6	fair	brown gray	none	Hungary Grocica
164	14 yes	self	25	no	no	no	cousin: Lukic Ajura 354 # 523 Stockton Pa	no	no	no	no good	no		5 5	fair	brown gray	none	Hungary Gorichew
165	15 yes	self	25	no	no	no	friend: Lukic Petar 354 # 523 Stockton Pa	no	no	no	no good	no		5 -	fair	brown	none	Hungary Gorichew
166	16 yes	self	26	no	yes	no	cousin: Jova Stamadesa Calle St. # 114 Virginia Ill.	no	no	no	no good	no		5 2	fair	dark	none	Hungary Sv. Ivan
167	17 yes	self	28	yes	1/3	0 Virginia Ill.	cousin: Josip Tusinow R.F.D. Box Virginia	no	no	no	no good	no		5 10	fair	dark	none	Hungary Sv. Juray
168	18 yes	self	27	no	no	no	cousin: Vicko Tusinow # 110 Virginia Ave.	no	no	no	no good	no		5 8	fair	dark	none	Hungary Sv. Juray
169	19 yes	self	26	yes	0	0 Virginia Ill.	step brother: Vicko Tusinow Virginia Ave.	no	no	no	no good	no		5 9	fair	dark	none	Hungary Sv. Juray
170	20 yes	self	26	yes	0	0 Mckeesport Pa	cousin: Nikola Petina Mc Keesport 604 Foster St.	no	no	no	no good	no		5 6	fair	dark	none	Hungary Medcedak
171	21 yes	self	26	yes	0	0 St. Louis Mo.	daughter: Novacka Johanna 2357 Temera St. St. Louis	no	no	no	no good	no		5 11	fair	dark	none	Austria Lozice
172	22 yes	self	28	no	no	no	nobody	no	no	no	no good	no		5 5	fair	dark	none	Russia Semenowa
173	23 yes	self	20	no	no	no	nobody	no	no	no	no good	no		5 9	fair	brown blue	none	Russia Semenowa
174	24 yes	self	20	yes	no	no	friend: Karl Kritchka Cleveland O. - 635 # 1302	no	no	no	no good	no		5 5	fair	gray gray	none	Russia Wierbowa
175	25 yes	self	36	yes	0	0 Chicago Ill.	W. brother in law: Antoni Ravy Detroit Mich. - Gilbert 22	no	no	no	no good	no		5 3	fair	brown gray	none	Austria Bundy
176	26 yes	self	32	no	no	no	friend: Maria Kucinak Fulton N.Y. Oswego Falls	no	no	no	no good	no		5 1	fair	fair gray	none	Austria Zuchatyn
177	27 yes	self	26	no	no	no	friend: Mark Kocek Fulton N.Y. Oswego Falls	no	no	no	no good	no		4 10	fair	fair gray	none	Austria Zuchatyn
178	28 yes	self	32	no	no	no	friend: Rudecka Maria Fulton N.Y. Oswego Falls	no	no	no	no good	no		4 11	fair	fair gray	none	Austria Zuchatyn
179	29 yes	self	25	yes	9/12	0 Monessen Pa	friend: Malko Tilgarik Main Hart St. Oswego N.Y.	no	no	no	no good	no		5 11	fair	brown	none	Hungary Martinska
180	30 yes	self	25	no	no	no	friend: Marko Turcanik Main Hart St. # 117 York	no	no	no	no good	no		5 5	fair	dark brown	none	Hungary Martinska

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini, (State whether Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 March day of NEW YORK, 1913,
at Barge Office.

A. Cunningham
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Klein, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at **NEW YORK**

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Oszczijko	Iwan	44		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Ruthen	Austria	Zbyszowka	wife: Teodor Oszczijko Zbyszowka - Austria	N.Y.	Buffalo
2	Haas	Josef	49		m m	smith	yes	yes	Austrian	German	Austria	Weitesfeld	wife: Johanna Haas Weitesfeld - Austria	Minn	St. Paul
~~3~~	~~Maikić~~	~~Luka~~	~~44~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Podvinje~~	~~father: Jovan Majić Podvinje - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~4~~	~~Hondić~~	~~Stanislav~~	~~33~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Batovo~~	~~wife: Rusa Hondić Batovo - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~5~~	~~Gjokić~~	~~Tode~~	~~48~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Batovo~~	~~wife: Sloja Gjokić Batovo - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
6	Hondić	Trivun	26		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Batovo	wife: Mara Hondić Batovo - Austria	Minn	Virginia
~~7~~	~~Grahovac~~	~~Nikola~~	~~25~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Petkovac~~	~~wife: Desa Grahovac Petkovac - Austria~~	~~Minn~~	~~Detroit~~
8	Savadar	Milo	43		m m	farmlab	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Sreskovac	wife: Vasilja Savadar Sreskovac - Hungary	Pa	Harrisburg
9	Ceran	Bozan	33		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Stabon	wife: Stoja Ceran Stabon - Austria	Pa	West Elisabeth
10	Cacesa	Ilija	42		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Boriste	wife: Stana Cacesa Boriste - Austria	Pa	West Elisabeth
~~11~~	~~Ciaka~~	~~Pero~~	~~18~~	~~m m~~	~~single~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Boriste~~	~~father: Ilya Ciaka Boriste - Austria~~	~~Pa~~	~~West Elisabeth~~
~~12~~	~~Ciaka~~	~~Mikaila~~	~~49~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Boriste~~	~~wife: Jelka Ciaka Boriste - Austria~~	~~Pa~~	~~West Elisabeth~~
13	Stajak	Steve	25		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Servian	Austria	Petrinja	wife: Ljuba Stajak Petrinja - Austria	Pa	Harrisburg
14	Stakovic	Ilija	33		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Servian	Austria	Petrinja	wife: Stakovic Anna Petrinja - Austria	Pa	Harrisburg
15	Krujait	Mike	36		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Petrinja	wife: Krujait Tava Petrinja - Austria	Pa	Harrisburg
16 ADMITTED 17	Opeskovic	Milka	27		f m	housewife	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Khurusay	sister: Ivankovic Anna Khurusay - Hungary	Ill	Moline
17	Opeskovic	Mico	8		m s	child	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Khurusay	wife: Ellen Cimikata Khurusay - Hungary	Ill	Moline
~~18~~	~~Manicaba~~	~~Nicolo~~	~~26~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Batovik~~	~~wife: Milka Rastovic Batovik - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~19~~	~~Rastovic~~	~~Tava~~	~~28~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Batovik~~	~~wife: Mara Rastovic Batovik - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~20~~	~~Cotojic~~	~~Pero~~	~~30~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Boriste~~	~~wife: Sara Vajajic Boriste - Austria~~	~~Pa~~	~~West Elisabeth~~
~~21~~	~~Vajajic~~	~~Marko~~	~~30~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Boriste~~	~~wife: Stoja Senic Boriste - Austria~~	~~Pa~~	~~West Elisabeth~~
~~22~~	~~Senic~~	~~Petar~~	~~43~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Roman~~	~~Austria~~	~~Subovik~~	~~father: Mates Lanos Subovik - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~23~~	~~Mates~~	~~Lanos~~	~~46~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Hungarian~~	~~Roman~~	~~Hungary~~	~~Erwalace~~	~~father: Romulus Ingles Erwalace - Hungary~~	~~N.J.~~	~~Trenton~~
24	Bondar	Ujstvan	23		m s	farmlab	yes	yes	Hungarian	Magyar	Hungary	Erwlace	mother: Bengelvan Thatyan Erwlace - Hungary	N.J.	Trenton
~~25~~	~~Chondolvan~~	~~Lorinc~~	~~28~~	~~m m~~	~~married~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Hungarian~~	~~Magyar~~	~~Hungary~~	~~Erwlace~~	~~wife: Fatk Chirkelo Erwalles - Hungary~~	~~N.J.~~	~~Trenton~~
26	Toth	Miklos	36		m m	farmlab	yes	yes	Hungarian	Roman	Hungary	Erwlace	father: Ivann Austria Vrgorac - Austria	N.J.	Trenton
27	Cikoja	Tomo	24		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Vrgorac	father: Claudia Mauricus Borovci - Austria	N.Y.	New York
28	Malenica	Mate	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Borovci	mother: Mataya Jerkovic Borovci - Austria	Wash	Aberdeen
29	Jerkovic	Pavao	18		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Borovci	wife: Manda Malenica Borovac - Austria	Wash	Aberdeen
30	Malenica	Marko	40		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Borovac		Wash	Aberdeen

17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913

33

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
181	1	yes	self	15	yes	8/09 Buffalo N.Y.	cousin: Michal Burmicki Buffalo N.Y. 1626 II St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Krevackovo
182	2	no	self	120	no	no no	cousin: Leopold Hons Prospect St. St. Paul Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Austria	Gruska
~~183~~	~~3~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~yes~~	~~no no~~	friend: Lazo Rabić ~~Pa. St. 1418 Virginia Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~black brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Podhola~~
~~184~~	~~4~~	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~no~~	~~yes yes~~	friend: Vid Ilavan ~~Carter St. 618 Virginia Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~black brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Volavik~~
~~185~~	~~5~~	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~yes~~	~~yes yes~~	friend: Proko Tocan Carter St. 418 Virginia Ave	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~black brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Vobavik~~
186	6	yes	self	20	no	no no	friend: Brudale Stevan Carter St. 618 Virginia Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Austria	Dobocwik
~~187~~	~~7~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~yes yes~~	friend: Brudajno Ilich ~~Pa. St. 437 Catherine Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~yes~~	~~5~~	~~4~~	~~fair~~	~~dark brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Potskovi~~
188	8	yes	self	26	yes	07/10 Harrisburg Pa.	friend: Stevan Leban Licens III St. 1851 Harrisburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair blue	none	Hungary	Lieskovac
189	9	no	self	20	no	no no	cousin: Vucenović Milan B. 1761 West Elizabeth Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Stoban
190	10	yes	self	27	no	no no	friend: Bosić Milan B. 1761 West Elizabeth Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	none	Austria	Boriste
~~191~~	~~11~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Drobac Milko B. 1761 West Elizabeth Pa	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~dark~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Boriste~~
~~192~~	~~12~~	~~no~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Drobac Milko ~~B. 1761 West Elizabeth Pa~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~brown brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Boriste~~
193	13	yes	self	25	no	no no	friend: Anusta Vasić Leban St. 1176 Harrisburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair gray	none	Austria	Petrinya
194	14	yes	self	25	no	no no	friend: Janko Faicanin Leban St. 1176 Harrisburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown gray	none	Austria	Petrinya
195	15	yes	self	25	no	no no	friend: Mile Nicolić Harrisburg Pa. Leb. St. 1176	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	gray	none	Austria	Petrinya
196	16	yes	self	4	no	no no	husband: Plavak Steva B. 1761 East Main Ave.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown gray	none	Hungary	Stubely
197	17	yes	self	4	no	no no	accompanying the mother friend: Radaković Ilya	no	no	no	no	good	no	4	1	fair	—	none	Hungary	Stubely
~~198~~	~~18~~	~~yes~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no no~~	~~B. 1761 Virginia Ave~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Vidovik~~
~~199~~	~~19~~	~~yes~~	~~self~~	~~21~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Radaković Mirko Carter St. 418 Virginia Ave	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Vobovik~~
~~200~~	~~20~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Drobac Stoja B. 1761 West Elizabeth Pa	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~6~~	~~1~~	~~fair~~	~~dark~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Boriste~~
~~201~~	~~21~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Ognja Dobić B. 1761 West Elizabeth Pa	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~fair~~	~~black brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Boriste~~
~~202~~	~~22~~	~~yes~~	~~self~~	~~20~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Padlan Ognu Carter St. 418 Virginia Ave	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~11~~	~~fair~~	~~brown gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Avbovik~~
~~203~~	~~23~~	~~yes~~	~~self~~	~~43~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Zahary Ilyes B. 1761 West Elizabeth Pa	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~yes~~	~~6~~	~~1~~	~~fair~~	~~black gray~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Erisolacs~~
204	24	yes	self	43	no	no no	friend: Zahary Ilyes Brige St. 404 Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	none	Hungary	Erisolacs
~~205~~	~~25~~	~~yes~~	~~self~~	~~42~~	~~no~~	~~no no~~	friend: Zahary Ilyes Brige St. 404 Trenton N.J.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~black~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Erisolacs~~
206	26	yes	self	38	no	no no	friend: Zahary Ilyes Brige St. 404 Trenton N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	ash gray	none	Hungary	Erisolacs
207	27	yes	self	25	no	no no	cousin: Mladko Radovlic N. 324 E. 57 St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Austria	Vrgovak
208	28	yes	self	25	no	no no	cousin: Jovo Lunich 118 Curtis St. Aberdeen Wash.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Rosovci
209	29	yes	self	25	no	no no	cousin: Jure Jerkovic R. 118 Curtis St. Aberdeen Wash.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark dark	none	Austria	Rosovci
210	30	yes	self	25	yes	09/11 N. Lead City	cousin: Ivan Vukić R. 118 Curtis St. Aberdeen Wash.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Borovak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Z. Chevalier, (Insert whether Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Z. Chevalier
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 8 March day of NEW YORK, 1913,
at Port of New York
C. W. Symonds
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kurz Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

34

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of the language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "ALICE" sailing from TRIESTE, 27 [illegible] 13, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Radojević~~	~~Damjan~~	~~47~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Croatian~~	~~Austria~~	~~Kostanjevica~~	~~wife: Stepa Radojević Podlokovi - Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
2	Radakovic	Ilya	32	m	m	farmlab	no		Austrian	Croatian	Austria	Kostanjevica	wife: Tepka Radakovic Bukovik - Austria	Minn	Virginia
~~3~~	~~Lipan~~	~~Lina~~	~~30~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Croatian~~	~~Austria~~	~~Kostanjevica~~	wife: Coreta Lipan Bukovik - Austria	Minn	Virginia
4	Obradovic	Ivan	48	m	m	farmlab	no		Austrian	Bosnian	Austria	Podkalin	wife: Jovanka Obradovic Podkalin - Austria	Minn	Virginia
ADMITTED 5	Jonak	Simon	28	m	s	tailor	yes		Austrian	German	Austria	Wien	wife: Ludmilla Jonak Wien - Austria	Ill	Chicago
6	Hrod	Michat	40	m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Koropiec	mother: Jagunka Hrod Koropiec - Austria	N.Y.	New York
7	Hrod	Hanka	31	f	m	tailoress	no		Austrian	Polish	Austria	Zlokzow	stepmother: Jagunka Hrod Zlokzow - Austria	N.Y.	New York
8	Welicker	Marcin	48	m	m	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Koropiec	wife: Paranka Wielicka Koropiec - Austria	N.Y.	New York
9	Popid	Anton	39	m	m	farmlab	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Botuchow	wife: Mary Popid Botuchow - Austria	N.Y.	Rochester
10	Pasternak	Maria	22	f	s	domestic	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Mosiska	brother: Wasyl Pasternak Mosiska - Austria	N.Y.	Brooklyn
~~11~~	~~Woitanicz~~	~~Anton~~	~~27~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Russian~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Batajca~~	wife: Anna Woitanicz Batajca - Russia	~~Ohio~~	~~Thorendike~~
12	Owozdz	Wladislaw	20	m	s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Woiciechow	father-in-law: Stanislaw Michalik Woiciechow - Russia	Mass	Thorendike
13	Owozdz	Stefan	21	m	s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Godos	father: Pascepan Owozdz Godos - Russia	Mass	Thorendike
14	Andruszczuk	Ignatz	26	m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Buckowczuk	wife: Afrafia Andruszczuk Bychowca - Russia	Md	Baltimore
15	Velnik	Anton	19	m	s	farmlab	yes		Russia	Russia	Russia	Bychowczuk	sister: Anna Velnik Bychowczuk - Russia	Md	Baltimore
~~16~~	~~Popić~~	~~Nika~~	~~26~~	~~m~~	~~m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Persian~~	~~Austria~~	~~Temka Dubovk~~	wife: Popić Similjo ~~Temka Dubovk Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
~~17~~	~~Topolić~~	~~Josip~~	~~14~~	~~m~~	~~s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Temka Dubovk~~	brother: Topolić Sava ~~Temka Dubovk Austria~~	~~Minn~~	~~Virginia~~
18	Maikovic	Stevan	33	m	m	farmlab	no		Austrian	Servian	Austria	Temka Dubovk	father: Maikovic Andreas Temka Dubovk - Austria	Minn	Virginia
19	Saluk	Peter	25	m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Lanowcy	wife: Martha Saluk Lanowcy - Russia	N.Y.	New York
20	Kowalczuk	Filip	27	m	m	farmlab	yes	1-70359	Russian	Russia	Russia	Lanowcy	wife: Ksenia Kowalczuk Lanowcy - Russia	N.Y.	New York
21	Szewczuk	Dionizy	25	m	m	farmlab	yes		Russian	Russia	Russia	Lanowcy	wife: Justina Szewczuk Lanowcy - Russia	N.Y.	New York
22	Seluk	Stefan	20	m	s	farmlab	yes	142410 8-97037	Russian	Russia	Russia	Lanowcy	father: Seluk Iwan Lanowcy - Russia	Ill	Chicago
23	Poliszuk	Iwan	23	m	m	tailor	yes		Russian	Russian	Russia	Teotilipol	wife: Anna Poliszuk Teotilipol - Russia	Mich	Detroit
24	Humianczuk	Piotr	28	m	m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Teotilipol	father: Iwan Humianczuk Teotilipol - Russia	Mich	Detroit
25	Andrejczuk	Fiodor	22	m	s	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Teotilipol	father: Josip Andrejczuk Teotilipol - Russia	N.Y.	New York
26	Peteiczuk	Sofron	24	m	s	farmlab	no	5-28127	Russian	Russian	Russia	Kowcewka	father: Makar Peteiczuk Kowcewka - Russia	Pen	Philadelphia
27	Amidzić	Stevo	25	m	m	farmlab	yes		Austrian	Servian	Austria	Petrinya	wife: Cevjeta Amidzić Petrinya - Austria	Ill	Chicago
28	Radoicić	Ilia	26	m	m	farmlab	no		Austrian	Servian	Austria	Babinc	wife: Radoicić Peta Babinc - Austria	Ill	Chicago
29	Radoicić	Janko	26	m	m	farmlab	yes		Austrian	Servian	Austria	Stableje	wife: Radoicić Andelya Stableje - Austria	Ill	Chicago
30	Glumac	Milica	43	f	m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Ktolica	son: Glumac Stevan Ktolica - Hungary	N.Y.	Niagara Falls

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913

35

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other person, persons, or agency, and if so, whose name or names?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
211	1	~~yes~~ self	25	~~no~~ yes			friend: Nikola Radaković Cotton Ga. #184 Virginia Ave.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Austria Alsyblk
212	2	ALIEN ~~yes~~ self	30	yes 09		Virginia	friend: Steven Lalka R. No 672 Virginia Ave.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Dubonk
213	3	~~yes~~ self	25	~~no~~ no			cousin: Dane Jovanić R. No 672 Virginia Ave	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Dubovica
214	4	yes self	20	no	no	no	friend: Babić Pajo Virginia Ave. Gary Ind. #117	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	none	Austria	Dubovik
215	5	no self	18	no	no	no	cousin: Josef Bondeka Chicago Ill. New Haven St. #170	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair brown	none	Austria	Nendorf
216	6	yes self		yes	no	no	friend: Rastal Dizay 319 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Austria	Skrospice
217	7	yes self	25	yes	yes	New York	accomp by her husband	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair black	none	Austria	Skrospice
218	8	yes self	24	yes	09	New York	friend: Fedio Cunillaka 319 E. 4th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark blue	none	Austria	Skrospice
219	9	yes self	18	no	no	no	friend: Fedio Cunillaka Rochester N.Y. Joseph Ave. #47	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown black	none	Austria	Botychow
220	10	yes self	24	yes	no	no	friend: Lyind Thonald Brooklyn N.Y. 169 Berkely Pl.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair brown	none	Austria	Moschiska
221	11	~~yes~~ self	25	no	no	no	cousin: Thonetabet Selarke Kansas City Mo. Gambrel St.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Russia	Betsyce
222	12	yes self	30	yes	no	no	uncle: Tadeusz Grodz Thorendike Mass. - R. 162	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Betsyce
223	13	yes self	25	no	no	no	uncle: Tadeusz Grodz Thorendike Mass - R. 162	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Betsyce
224	14	yes self	25	no	no	no	cousin: Aleksym Barbenko Baltimore Md. 1531 Cumberland St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair brown	none	Russia	Bykowey
225	15	yes self	25	no	no	no	friend: Barbenko 1531 Cumberland St. Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown gray	none	Russia	Bykowey
226	16	~~yes~~ self	25	no	no	no	friend: Klasnya Lucia R. No 672 Virginia Ave	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk pert	none	Austria	Turski Dubrom.
227	17	~~yes~~ self	25	no	no	no	friend: Martha Pleya R. No. 177 Virginia Ave.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blk pert	none	Austria	Turski Dubrom.
228	18	yes self	25	yes	09	Virginia	cousin: Mailliè Sparoje R. No 177 Virginia Ave.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	restn	none	Austria	Turski Dubrom.
229	19	yes self	30	no	no	no	friend: Pavel Hanzek 1851 Archer Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Zanowey
230	20	yes self	27	no	no	no	friend: Stanislaw Jan New York Elizabeth St.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Russia	Zanowey
231	21	yes self	25	no	no	no	friend: Stanislaw Jan New York #5 Elizabeth St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Zanowey
232	22	~~yes~~ self	28	no	no	no	friend: Edward Kaczmarek N.Y. Allerton St. #7	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Russia	Zanowey
233	23	yes self	32	no	no	no	friend: Roman Hoche Detroit Mich. 67 Napoleon St.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown gray	none	Russia	Teofilip
234	24	yes self	34	no	no	no	friend: Roman Hoche Detroit Mich. 67 Napoleon St.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Russia	Teofilip
235	25	~~yes~~ self	25	no	no	no	friend: Jakow Dolgowicz N.Y. New York Broadway 145	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Russia	Teofilip
236	26	yes self	25	no	no	no	friend: Fred Stowetti Philadelphia Pa. Germantown	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Russia	Foncewska
237	27	yes self	36	no	no	no	friend: Abraham Lukasiewicz Arpot St. #2025 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown gray	none	Austria	Petrimpa
238	28	yes self	20	no	no	no	friend: Jovo Bajić 18th St. Louis St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Babinec
239	29	yes self	30	yes	07	Chicago Ill.	friend: Jovo Bajić 18th St. Louis St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	6	1/4	fair	dark brown	none	Austria	Stolbje
240	30	yes self	28	no	no	no	husband: Olimpo Peldi St. #1145 Niagara Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black dark	none	Hungary	Rujevac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Bi. Cheaubini (Name of Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Bi. Cheaubini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Pier 64 N.R.
F. C. Edmunds
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1904, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 18 day of [illegible] **NEW YORK**, 19 13

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from TRIESTE, [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arka	Ivo	1		m s	family	yes		Austrian	Servian	Austria	Tunka Jaremina	father: Luka Arka Tunka Jaremina - Austria	Min	Virginia
2	~~Arnut~~	~~Milan~~	~~28~~		~~m m~~	~~family~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Tunka Jaremina~~	wife: Boja Arnut Tunka Jaremina - Austria	~~Min~~	~~Virginia~~
3	Mihavem	Ivisia	23		m m	family	no		Austrian	Servian	Austria	Mrakovdol	wife: Jana Mihavem Mrakovdol - Austria	Wis	Milwaukee
4	Rabat	Jovan	26		m m	family	no		Austrian	Servian	Austria	Pokrdcane	wife: Andreva Rabat Klostanica - Austria	Wis	Milwaukee
5	Pecar	Martin	46		m m	family	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lo. Hovarica	wife: Pecar Maria Lo. Hovarica - Hungary	Pa	New Castle
~~6~~	~~Perkic~~	~~Regina~~	~~19~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~yes~~		~~Hungarian~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Lo. Hovarica~~	father: Serkic Toma Lo. Hovarica - Hungary	~~Pa~~	~~New Castle~~
~~7~~	~~Perkic~~	~~Ivan~~	~~2~~		~~m s~~	~~child~~	~~no~~		~~Hungarian~~	~~Croatian~~	~~Hungary~~	~~Lo. Hovarica~~	grandfather: Serkic Toma Lo. Hovarica - Hungary	~~Pa~~	~~New Castle~~
X 8	Koritnik	Nikka	18		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Belica	father: Kasimir Koritnik Belica - Austria	N.Y.	New York
9	Madsarac	Mile	43		m m	family	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	wife: Jelica Madsarac Rujevac - Hungary	Pa	West Elizabeth
10	Radisić	Simo	16		m s	family	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	father: Dmitar Radisić Rujevac - Hungary	Pa	West Elizabeth
11	Jukić	Nikola	43		m m	family	no		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	wife: Ivan Jukić Rujevac - Hungary	N.J.	Mechanicville
12	Arbutina	Milos	44		m m	family	no		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	wife: Arbutina Alida Rujevac - Hungary	N.Y.	Mechanicville
13	Calić	Dragan	16		m s	family	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	father: Jovan Calić Rujevac - Hungary	N.Y.	Mechanicville
14	Jović	Danika	24		f s	domestic	no		Hungarian	Servian	Hungary	Rujevac	father: Milovan Jovic Rujevac - Hungary	Pa	Steelton
15	Gnauić	Anton	37		m m	family	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Klipsiak	wife: Veronika Gnauić Klipsiak - Hungary	Ill.	Joliet NON IM
16	Hanachyda	Michael	16		m m	family	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Czernichowce	wife: Ewa Hanachyda Czernichowce - Austria	N.Y.	New York
17	Gluczin	Mary	18		f s	domestic	no		Austrian	Ruthen	Austria	Zbaraz	mother: Katarzyna Gluczin Zbaraz - Austria	N.Y.	Newark
18	Humen	Prokop	43		m m	family	no		Austrian	Ruthen	Austria	Ostrymowce	wife: Jwan Humen Ostrymowce - Austria	N.Y.	Newark
19	Kordyaka	Mikotay	36		m m	family	no		Austrian	Ruthen	Austria	Rubszcz	wife: Barbara Kordyaka Rubszcz - Austria	Pa	Parson
~~20~~	~~Fabian~~	~~Katarzyna~~	~~43~~		~~f m~~	~~housewife~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Rubszcz~~	sister: Marina Babik Rubszcz - Austria	~~Pa~~	~~Parson~~
~~21~~	~~Fabian~~	~~Maria~~	~~13~~		~~f s~~	~~child~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Rubszcz~~	aunt: Marina Babik Rubszcz - Austria	~~Pa~~	~~Parson~~
22	Rese	Anna	48		f m	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Rubszcz	son: Nikolay Tryscszczyn Rubszcz - Austria	Pa	Parson
23	Rese	Tekla	11		f s	child	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Rubszcz	uncle: Nikolay Tryscszczyn Rubszcz - Austria	Pa	Parson
24	Rese	Paranka	8		f s	child	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Rubszcz	uncle: Nikolay Tryscszczyn Rubszcz - Austria	Pa	Parson
25	Lebedzinski	Iwan	25		m s	family	yes		Russian	Polish	Russia	Wolkowince	mother: Franicka Lebedzinski Wolkowince - Russia	Mass.	Boston
26	Blazniuk	Jasko	32		m m	family	no		Russian	Polish	Russia	Fedrikowka	wife: Franca Blazniuk Fedrikowka - Russia	Mass.	Boston
27	Rypniewski	Feliks	27		m m	single	yes		Russian	Polish	Russia	Zielowa	wife: Rypniewska Jula Zielowa - Russia	Pa	Coatesville
28	Rusniewske	Jakob (Chas. W.)	33		m m	family	yes		Russian	Polish	Russia	Zielowa	wife: Maria Rypniewska Zielowa - Russia	Pa	Coatesville
29	Polich	Nikita	22		m m	shoemaker	yes		Russian	Polish	Russia	Kopyweczka	wife: Anna Polich Kopyweczka - Russia	Pa	Coatesville
30	Ducak	Jemka	30		m m	family	no		Austrian	Ruthen	Austria	Tysenpol	wife: Katarzyna Ducak Tysenpol - Austria	W.Va.	Blue Jay

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March* 1913

37

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
241	1 yes	self	25	no	no no	friend: Elias Petar #115 Virginia B. #114	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown		none	Austria	Tunka Jarenka
242	2 yes	self	25	no	no no	friend: Elia Petar	no	no	no	good	no	5 9	fair	black brown		none	Austria	Tunka Jarenka
243	3 yes	self	28	no	no no	friend: Ostoja Boshak Wis	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair brown		none	Austria	Chrakovol
244	4 yes	self	25	no	no no	friend: Lorko Barrak W. 39 St. Bay #165 Milwaukee	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark brown		none	Austria	Pobrdsare
245	5 yes	self	25	yes	05/09 Waltonville Pa	nephew: Petar Stevo #111 New Castle Pa	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark gray		none	Hungary	Bodenike
246	6 yes	husband	25	no	no no	husband: Petar Stevo Penta St. New Castle Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark gray		none	Hungary	Kraceno
247	7 yes	father		no	no no	Arrives by the MOTHER	no	no	no	good	no	5	fair	dark		none	Hungary	Slovenia
248	8 yes	sister	25	no	no no	sister: Dora Stanulin 500 Vest St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown gray		none	Austria	Cabar
249	9 yes	self	22	no	no no	cousin: Dobrić Grmo B. #60 W. Elisabeth Pa	no	no	no	good	no	5 9	fair	dark		none	Hungary	Rujevac
250	10 yes	self	28	no	no no	cousin: Stojan Dobrić Grmo B. #60 W. Elisabeth Pa	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark		none	Hungary	Rujevac
251	11 yes	self	28	yes	07/10 New York	friend: Josef Yucinić B. #1037 Mechanicville N.Y.	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown		none	Hungary	Rujevac
252	12 yes	self	28	no	no no	friend: Velitko Yucinich B. #103 Mechanicville N.Y.	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown gray		none	Hungary	Rujevac
253	13 yes	self	28	yes	no no	friend: Jenko Alexandic B. #1037 Mechanicville N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair gray		none	Hungary	Rujevac
254	14 yes	self	28	no	no no	brother: Niko Jović 3 St. #501 Steelton Pa	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown		none	Hungary	Rujevac
255 ALIEN	15 yes	self	35	yes	12 Joliet Ill.	cousin: Alois Grandum Joliet Ill. Fair Ave 307 St	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark blue		none	Hungary	Lupjak
256	16 yes	self	25	yes	10 Newark N.J.	brother in law: Albert Bronik 172 Albert Ave N. York York	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair gray		none	Austria	Czernichowce
257	17 no	mother	32	no	no no	brother in law: Jenim Bukovac #207 Ruger St. Newark N.J.	no	no	no	good	no	4 10	fair	fair gray		none	Austria	Schwimmau
258	18 no	self	32	no	no no	brother in law: Tomko Kobrotovic Newark N.J. 124 Albert Ave	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair gray		none	Austria	Schwimmau
259	19 yes	self	28	no	no no	brother in law: Pawel Rega Luzerna Co Parson Pa	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray		none	Russia	Dubsze
260	20 yes	self	50	no	no no	husband: Roman Faber Portland Pa	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown gray		none	Austria	Kromeritz
261	21 yes	mother		no	no no	Accompanied by mother	no	no	no	good	no	5 1	fair	brown		none	Austria	Dubsze
262	22 yes	husband	32	no	no no	husband: Pawel Rega Parson Pa - Luzerna Co	no	no	no	good	no	4 11	fair	brown brown		none	Austria	Dubsze
263	23 yes	mother	2	no	no no	Accompanied by the mother	no	no	no	good	no	~	fair	~		none	Austria	Dubsze
264	24 yes	mother		no	no no	Accompanied by the mother	no	no	no	good	no	~	fair	~		none	Austria	Dubsze
265	25 yes	self	25	no	no no	friend: Alex Petrick 117 Boston Mass - Chambers St	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair gray		none	Russia	Watkowice
266	26 yes	self	25	no	no no	brother in law: Alex Petrick Boston Mass. Cambers St. 20	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair gray		none	Russia	Fedrikowka
267	27 yes	self	38	no	no no	cousin: Leon Lesenski Coatesville Pa - Post Ofis	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair blue		none	Russia	Zialowa
268	28 yes	self	20	no	no no	cousin: Leon Lesenski Coatesville Pa - Post Ofis	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair blue		none	Russia	Zialowa
269	29 yes	self	40	no	no no	friend: Leon Lesinsky Coatesville Pa - Post Ofis	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair gray		none	Russia	Thurinwerka
270	30 yes	self	25	no	no no	brother in law: Mathe Ostopenk Blue Jay W Va Lumber Co	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown		none	Austria	Jerupol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Piccaluga (state whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Piccaluga
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 day of March, NEW YORK, 1913,
at Port of N.Y.
C. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1901, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

38

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ..... 27 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lopka	Andrej	27		m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	wife: Warwara Lopka Hotinecze - Russia	Pa	Mt. Carmel	
2	Lopka	Ilia	29		m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	wife: Anna Lopka Hotinecze - Russia	Pa	Mt Carmel	
3	Lundes	Petro	19		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	father: Iwan Lundes Hotinecze - Russia	Pa	Mt Carmel	
4	Kravetz	Kirylo	18		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	father: Iwan Kramets Hotinecze - Russia	Pa	Mt Carmel	
5	Samoluk	Stefan	42		m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Dworczek	wife: Paraska Samoluk Dworczek - Russia	Ill	Chicago	
6	Sroko	Grigorie	22		m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Dworczek	wife: Warka Sroko Dworczek - Russia	Ill	Chicago	
7	Chotaczuk	Jakob	38		m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Bielczyce	wife: Ona Chotaczuk Bielczyce - Russia	Pa	Philadelphia	
8	Kuczczuk	Iwan	40		m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Dworczce	wife: Feodora Kuczczuk Dworczce - Russia	Pa	Philadelphia	
9	Grabatiuk	Filip	22		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Belczyce	father: Iwan Grabatiuk Belczyce - Russia	N.H.	Lincoln	
10	Medwedczuk	Chwarkum	22		m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Grabow	wife: Teresia Medwedczuk Grabow - Russia	N.Y.	Lackawane	
11	Rafalczuk	Ikarp	25		m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Grabow	wife: Hryscia Rafalczuk Grabow - Russia	N.Y.	Lackawane	
12	Hnatow	Nykota	40		m m	farmlab	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Khatusa	wife: Jewdocha Anatow Austria - Khatusa	N.Y.	Rochester	
13	Buczek	Fotat	24		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Nawor	father: Buczek & Son Nawor - Russia	N.Y.	New York	
14	Homa	Wasyl	29		m m	worker	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Lemberg	brother in law: John Homa Lemberg - Austria	N.Y.	New York	
15	Homa	Wasyl	31		m m	housemfe	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Podhaiczyki	father: Teodka Szewczuk Hotinecze - Russia	N.Y.	New York	
16	Szewczuk	Rdulian	22		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	father: Hawryl Sarachman Hotinecze - Russia	Pa	Mt Carmel	
17	Sarachman	Reoria	28		m s	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Hotinecze	mother: Tusanna Clopecki Hotinecze - Russia	Pa	Mt Carmel	
~~18~~	~~Clopecki~~	~~Reoria~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Hotinecze~~	father: Marcont Lauka Poltets - Hungary	Pa	Mt Carmel	
19	Dragozet	Franca	18		f s	domestic	no	Hungarian	Servian	Hungary	Poltets	mother: Radulovic Agita Dzernica - Hungary	O	Cleveland	
20	Radulović	Petar	17		m s	farmlab	no	Hungarian	Servian	Hungary	Dzernica	wife: Ulkanovic Stalin	Pa	Pittsburg	
~~21~~	~~Ulkanovic~~	~~Jakob~~	~~16~~		~~m s~~	~~apprentice~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~St Peter~~	~~father, Arbutina Arbutina St Peter - Austria~~	~~O~~	~~Cleveland~~	
22	Arbutina	Nikola	17		m s	farmlab	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Vrpolje	father, Alusia Dragucic Vrpolje - Hungary	Pa	Woodlawn	
23	Ivancic	Franca	17		m s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Una	aunt: Podkonjak Peter Una - Austria	Ill	Wankegan	
24	Pothoniak	Joka	16		f s	domestic	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Divoselo	aunt: Pothoniak Peter Divoselo - Hungary	Co	Council Bluffs	
25	Pothonjak	Boja	18		f s	domestic	no	Hungarian	Servian	Hungary	Divoselo	wife: Anna Prytulak Smiatowka - Russia	Co	Council Bluffs	
26	Prytulak	Iwan	30		m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Smiatowka	wife: Maria Kominior Smiatowka - Russia	N.J.	Newark	
27	Kominian	Fedor	26		m m	farmlab	yes	Russian	Russian	Russia	Smiatowka	father, Timko Kominior Smiatowka - Russia	N.J.	Newark	
28	Kominian	Nifodi	20		m s	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Smiatowka	wife: Kapay Agya Ostrowka - Russia	N.J.	Newark	
29	Lapay	Wladimir	31		m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Ostrowka	wife: Wawara Miasinkiewicz Prytulina - Russia	N.Y.	New York	
30	Miasenkiewicz	Iwan	25		m m	farmlab	no	Russian	Russian	Russia	Prytulin		N.Y.	New York	

ADMITTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 march*, 1913

39

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Post in prison, or a charitable, or benevolent institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
271	yes	self	26	no		nephew: John Lapka Mt. Carmel Pa And St. 431	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Hotmicze
272	yes	self	37	no		brother: John Lapka Mt Carmel Pa And St. 43	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Russia	Hotmicze
273	yes	self	30	no	no	cousin: John Sopko Mt Carmel Pa And St 43	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Russia	Hotmicze
274	yes	self	30	no	no	cousin: Peter Lizenia Mt Carmel Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Hotmicze
275	yes	self	25	yes	Ill. Chicago	nephew: Nikifor Wozniy Chicago Ill. 1208 Jeffers St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Russia	Dworzec
276	yes	self	25	no	no	brother in law: Iwon Rolnik Chicago Ill. 1208 Jeffers St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Dworzec
277	yes	self	45	yes	Pa Philadelp	brother in law: Stapan Lorej Philadelphia Pa 40 on St 358	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Belaynice
278	yes	self	28	no	no	brother in law: Hyhoy Bondas Philadelphia Pa 1354. 445	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Dworzec
279	yes	self	28	no	no	brother in law: Fiodor Orbatiuk Lincoln N. H.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Russia	Belainice
280	yes	self	22	no	no	friend: Andrey Hlondziuk Lackawanna N. Y. Ham St	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Grabow
281	yes	self	32	no	no	friend: Andrey Hlondziuk Lackawanna N. Y. Hamm St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Russia	Grabow
282	yes	self	20	yes	0 Rochester	brother: Rock Hlistow Rochester N.Y. Haddon St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark, blond	none	Austria	Werchnie
283	yes	self	25	no	no	cousin: Lazarek Modes New York N.Y. 26 Canal St.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair blue	none	Russia	Nowor
284	yes	self	36	no	no	cousin: Walyl Hretow New York N.Y. 26 Canal St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Austria	Podhajczyki
285	yes	self	36	yes	12 New York	cousin: Walyl Hretow New York N.Y. 26 Canal St.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	dark	none	Austria	Podhajczyki
286	yes	self	30	no	no	brother in law: Wadriak Peter Mt. Carmel Pa Mefel St. 4331	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair gray	none	Russia	Holinecez
287	yes	self	25	no	no	cousin: Peter Lizena Mt Carmel Pa --	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Holinecez
288	yes	self	26	no	no	cousin: Peter Wardziak 207 Carmel Pa Mefel St. 433	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Holinecez
289	19 yes	brother	26	no	no	brother: Tomo Dragovet 6221 E. 71 St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black gray	none	Hungary	Poselek
290	20 yes	father	16	no	yes	father: Anastya Radulović Ht 12,034 Caus St. Petersburg	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Hungary	Oresnikes
291	yes	self	35	no	no	Austria friend: Johann Zitko Cleveland St. 457 Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	gray blue	none	Austria	Lanta
292	22 yes	self	25	no	no	friend: Pawa Spisić B. No 285 - Wrodlawska	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Hungary	Vipolze
293	23 yes	cousin	20	yes	no	cousin: Mateus Hlama 162-10 St. Woolleyan Ld.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Austria	Hungary
294	24 yes	brother	25	no	no	brother: Peter Potkowiak No 1605 - 15 Ave Council Bluffs	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair brown	none	Hungary	Divoselo
295	25 yes	brother	25	no	no	brother: Peter Potkowiak No 1605 - 15 Ave Council Bluffs	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Hungary	Divoselo
296	26 no	self	45	no	no	friend: Hawila Schandiga Newark N. Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair blue	none	Russia	Sniatowka
297	27 no	self	5	yes	no	friend: Hawila Schandiga 80 Conger St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Russia	Sniatowka
298	28 no	father	6	yes	no	friend: Leandiga Nowula 80 Conger St. Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Sniatowka
299	29 yes	self	25	no	no	friend: Kasp Bodnarczek 210 l 10 St. Newark NJ.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Russia	Ashowa
300	30 yes	self	15	no	no	friend: Kasp Bodnarczka 210 l 10 St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Prytulice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini (Make another Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18th day of March, NEW YORK, 1913,
at Port of New York

P. O'Mulloy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Lt Kurz, Max, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

40

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from TRIESTE [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sołtonzyki	Michailo	26		m s	cook	yes		Russia	Russian	Russia	Otrokow	mother: Maria Sołotonzka Otrokow - Russia	N.Y.	New York
2	Lipiec	Wincenty	36		m s	farmlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Milenay	wife: Victoria Lipiec Milenay - Russia	Pa	Pittsburg
3	Borzecki	Jan	25		m s	farmlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Milenay	father: Jan Borzecki Literacz - Russia	Pa	Pittsburg
4	Czelinski	Franciszek	28		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Goseieradow	father: Gamlaby Goseieradow Goseieradow - Russia	N.Y.	Buffalo
DEPORTED 5	Adamczyk	Antoni	38		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Goseieradow	wife: Antonina Adamczyk Goseieradow - Russia	N.Y.	Buffalo
6	Bierut	Michał	34		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Goseieradow	wife: Stephania Bierut Goseieradow - Russia	N.Y.	Buffalo
7	Bak	Wojciech	38		m m	farmlab	Yes		Russian	Polish	Russia	Goseieradow	wife: Magdalena Bak Goseieradow - Russia	N.Y.	Buffalo
8	Nasur	Antoni	26		m s	smith	Yes		Russian	Polish	Russia	Biata	wife: Zofi Nasur Biata - Russia	N.Y.	New York
DEPORTED 9	Melnicsuk	Fedor	38		m m	farmlab	Yes		Austrian	Ruthen	Austria	Kholmea	wife: Melnicsuk Paraska Kholmea - Austria	Pa	Philadelphia
10	Pomirko	Nikolay	40		m m	farmlab	Yes		Austrian	Ruthen	Austria	Mocicska	wife: Maria Pomirko Mocicska - Austria	Wis	Deslogc
11	Pawlecka	Ilko	35		m m	farmlab	no		Austrian	Ruthen	Austria	Stoperakow	mother: Paraska Pawlecka Stoperakow - Austria	Pa	Philadelphia
12	Pawlecka	Olena	33		f m	farmlab	no		Austrian	Ruthen	Austria	Stoperakow	mother: Paraska Olarenda Stoperowa - Austria	Pa	Philadelphia
13	Piasecki	Piotr	27		m s	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Gwobrica	mother: Piasecka Anna Gwobrica - Austria	N.Y.	New York
14	Piasecka	Anna	20		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Gwoirica	mother: Piasecka Anna Gwoirica - Austria	N.Y.	New York
15	Warcisiak	Jura	33		m m	farmlab	Yes		Austrian	Ruthen	Austria	Stupcrator	wife: Kaplanuk Anna Stupcrator - Austria	Pa	Philadelphia
ADMITTED 16	Warcisnowski	Wojciech	53		m m	farmlab	no		Austrian	Polish	Pa	Philadelphia	wife: Marinowska Polonia Piadyki - Austria	Pa	Philadelphia
17	Hnatiuck	Michał	26		m m	farmlab	no	3-1250 73-6/2/36	Austrian	Polish	Austria	Piadyki	wife: Hnatiuck Anna Piadyki - Austria	Pa	Philadelphia
18	Melnicsuk	Wasil	28		m m	farmlab	Yes		Austrian	Ruthen	Austria	Piadyki	wife: Melnicsuk Katarina Piadyki - Austria	Pa	Philadelphia
~~19~~	~~Stefanic~~	~~Stefan~~	~~46~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Serbian~~	~~Austria~~	~~Serce~~	wife: Stefanic Tytiana Serce - Austria	N.Y.	New York
~~20~~	~~Tomasini~~	~~Ignacio~~	~~25~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Italian~~	~~Austria~~	~~Lucinitas~~	wife: Tomasini Maria Lucinitas - Austria	~~Mass~~	~~Norse Falls~~
21	Kerker	Petar	38		m m	farmlab	no		Austrian	Serbian	Austria	Suvoja	wife: Agnetnya Kerker Suvoja - Austria	Wis	Milwaukee
~~22~~	~~Pesorac~~	~~Ljuro~~	~~19~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Serbian~~	~~Austria~~	~~Vojevica~~	sister: Vojinovic Jova Vojevica - Austria	~~Wis~~	~~Milwaukee~~
23	Orbii	Stevan	17		m s	farmlab	no		Austrian	Serbian	Austria	Suvaja	father: Dmitar Orbii Suvaja - Austria	Wis	Milwaukee
~~24~~	~~Stojanovjevic~~	~~Rade~~	~~45~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Serbian~~	~~Austria~~	~~Banjani~~	wife: Luka Stojanovjevic Banjani - Austria	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
~~25~~	~~Kovacevic~~	~~Ostoja~~	~~44~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Serbian~~	~~Austria~~	~~Banjani~~	wife: Pera Kovacevic Banjani - Austria	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
26	Blanusa	Adne	35		m m	farmlab	yes		Austrian	Serbian	Austria	Suvoja	wife: Ilava Blanusa Suvoja - Austria	Wis	Milwaukee
~~27~~	~~Ivanbisa~~	~~Petar~~	~~26~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~		~~Austrian~~	~~Serbian~~	~~Austria~~	~~Suvoja~~	wife: Ilava Ivanbisa Suvoja - Austria	~~Wis~~	~~Milwaukee~~
28	Bjkljac	Luka	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Serbian	Austria	Vosjevica	father: Bikeljas Petar Vosjevica - Austria	Wis	Milwaukee
MK 29	Sinkovska	Rudolf	28		m m	laborer	yes		Austrian	Bohemian	Austria	Skostka	father: Anton Sinkovska Skostka - Austria	N.Y.	New York
30	Sinkovska	Aloisie	24		f m	housewife	yes		Austrian	Bohemian	Austria	Skocice	father-in-law: Anton Sinkovska Skocice - Austria	N.Y.	New York

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March 10, 1913

41

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for support of poor, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
301	1	yes self	18	no	no	Friend: Kasp Rodmarcarik 210 E. 10 St. New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair gray	none	Russia	Ostokow
302	2	yes self	25	no	no	Friend: Wincent Slawinski Pittsburg Pa - 27 St. 42	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Chilesny
303	3	yes self	25	no	no	Friend: Wojciech Slawinski Pittsburg Pa 27 St. 42	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Chilesny
304	4	yes self	27	no	no	Friend: Jozef Bak Buffalo N.Y. Smith St. 696	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Goscierador
305	5	yes self	25	no	yes	Brother in law: Lewis Leben Philadelphia Buffalo N.Y. Smith St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Russia	Marinopol
306	6	yes self	22	no	no	Brother in law: Stanislaw Gancz Buffalo N.Y. Smith 696	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown	none	Russia	Goscierador
307	7	yes self	27	no	no	Brother: Stanislaw Bank Buffalo N.Y. Smith St. 696	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair blue	none	Russia	Goscierador
308	8	yes self	25	no	no	Brother in law: Dominik Wicenty N.Y. New York St. 1627	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Biala
309	9	yes self	20	no	no	Brother in law: Tomasz Slawinski Philadelphia Pa 2045 Bigo	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair blue	none	Austria	Bolonna
310	10	yes self	19	no	no	Brother: Jozef Szczesny Pittsburg Pa 1466	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	none	Austria	Moscirska
311	11	yes self	20	no	no	Friend: Bolesław Zeliasz Philadelphia Pa 2314 Bigo	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Austria	Stupczatow
312	12	yes self	20	no	no	Friend: Jakubski Zelion Philadelphia Pa 2314 Bigo	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark blue	none	Austria	Stupcsatow
313	13	yes self	20	no	no	cousin: Lonmanjuk Wichoty New York N.Y. 405-105 St.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown blue	none	Austria	Gwodziez
314	14	yes self	20	no	no	cousin: Rosenduich Wichol New York N.Y. 405-105 St.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair blue	none	Austria	Gwodziez
315	15	yes self	18	no	no	NOBODY	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark blue	none	Austria	Stupcsatow
316	16	yes self	25	yes	Philadelph.	friend: Jakubski Zelion Philadelphia Pa 2314 St.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	gray blue	none	Austria	Cisnawa
317	17	yes self	25	no	no	friend: Lokalski Zelion Philadelphia Pa 2314 Race	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Austria	Pradzyki
318	18	yes self	20	no	no	friend: Lokalski Zelion Philadelphia Pa 2314 Race	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Austria	Komionka
~~319~~	~~19~~	~~yes self~~	~~18~~	~~no~~	~~no~~	~~NOBODY~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~7~~	~~fair~~	~~fair blue~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Libusa~~
~~320~~	~~20~~	~~yes self~~	~~20~~	~~no~~	~~no~~	~~cousin: Stefan Lonacza N.Y. New York St. 405 Rozdzielska~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~5~~	~~fair~~	~~part gray~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Lisa~~
321	21	yes self	25	no	no	friend: Lavo Stojan Over St. No 24 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Austria	Lwoja
~~322~~	~~22~~	~~yes self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Stevan Galvis Over St. No 24 Milwaukee~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~6~~	~~1~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Kojanica~~
323	23	yes self	25	no	no	friend: Persica Drumnis Lansing Ave No 715 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Lwoja
~~324~~	~~24~~	~~yes self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Persica Drumnis Lansing Ave No 715 Milwaukee~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Banjan~~
~~325~~	~~25~~	~~yes self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Blada Lapawliecz Pekara St. No 1 Pittsburg Pa~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~9~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Banjani~~
326	26	yes self	25	yes	Marble	friend: Dane Pecanac No 715 Kasp Ave Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	none	Austria	Lwoja
~~327~~	~~27~~	~~yes self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: David Stojan Ave No 715 Milwaukee~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~6~~	~~1~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Austria~~	~~Lwoja~~
328	28	yes self	25	no	no	friend: Nikola Sherbes Ave No 715 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Vorisovica
329	29	yes self	50	no	no	nobody	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Austria	Kostelec
330	30	yes self		no	no	nobody	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Austria	Knesic

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini (Name of Master, First or Second Officer.) swear of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Barge Dept.
Wm. Temple
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South-America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Max, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1901, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

42

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

12—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1901

42

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

12—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from ..... 27 FEB 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mrocznik	Salman	24		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Wotoczyska	mother: Mrocznik Faige Wotoczyska - Russia	N.Y.	New York
2	Pecanac	Stanisa	44		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Suvoje	wife: Caridnja Pecanac Suvoje - Austria	Wis.	Milwaukee
3	Radosević	Nikola	43		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Suvoje	wife: Agatha Radosević Suvoje - Austria	Wis.	Milwaukee
4	~~Radosević~~	~~Stevan~~	~~26~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servian~~	~~Austria~~	~~Suvoje~~	father: Ilya Radosević Suvoje - Austria	Wis.	Milwaukee
5	Pelković	Andrija	17		m s	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Stakavac	father: Jane Pelković Stakavac - Austria	Wis.	Milwaukee
6	Grbić	Nikola	28		m m	farmlab	no	no	Austrian	Servian	Austria	Suvoje	wife: Militka Grbić Suvoje - Austria	Wis.	Milwaukee
7	Vule	Gligo	43		m m	farmlab	yes	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Stupnica	wife: Mara Vule Stupnica - Hungary	Pa.	Steelton
8	Kukić	Stojan	17		m s	farmlab	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	uncle: Petar Kukić Goricka - Hungary	W. Va.	Tomas
9	Čalić	Bozo	45		m m	farmlab	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	wife: Rose Calić Goricka - Hungary	W. Va.	Tomas
10	Grubisa	Savo	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Servian	Austria	Suvoje	father: Jovo Grubisa Suvoje - Austria	Wis.	Milwaukee
11	~~Pavicić~~	~~Marko~~	~~25~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Croatian~~	~~Austria~~	~~Vrsica~~	wife: Jelka Pavicić Vrsinaica - Austria	Wis.	Milwaukee
12	~~Macan~~	~~Rade~~	~~24~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austria~~	~~Servia~~	~~Austria~~	~~Pobrcan~~	wife: Angelina Macan Podcan - Austria	Wis.	Milwaukee
13	~~Antonić~~	~~Nikola~~	~~19~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Servia~~	~~Austria~~	~~Trninić~~	sister: Angelia Grcić Trninska - Austria	N.Y.	Valhalla
14	Trninić	Pajo	44		m m	farmlab	yes	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Dubica	wife: Loka Trninić Dubica - Hungary	Pa.	Pittsburg
15	~~Tomeka~~	~~Mate~~	~~19~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~no~~	~~no~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Rujani~~	father: Tomo Tomeka Rujani - Austria	Ill.	Chicago
16	~~Mrdo~~	~~Ivan~~	~~18~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Bosnian~~	~~Austria~~	~~Rujani~~	father: Jakot Mrdo Rujani - Austria	Ill.	Chicago
DEPORTED 3/17	Čalić	Ignatije	34		m m	farmlab	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Goricka	wife: Militka Calić Goricka - Hungary	Pa.	Pittsburg
18	Kovacević	Dragan	42		m m	farmlab	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Klosna	wife: Stoja Kovacević Klosna - Hungary	Pa.	Steelton
19	Vujcić	Giuro	28		m m	farmlab	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Klosna	father: Nikola Vujcić Klosna - Hungary	Pa.	Steelton
20	Klein	Samuel	23		m m	farmlab	yes	yes	Hungarian	Hebrew	Hungary	Potokos	wife: Klein Famyelke Potokos - Hungary	N.Y.	New York
21	Krisan	Tivador	30		m m	farmlab	no	no	Hungarian	Rouman	Hungary	St. Thivesd	wife: Juian Tivadorti St. Thivesd - Hungary	O.	Zanesville
22	~~Brocdalo~~	~~Nicola~~	~~47~~		~~m m~~	~~farmlab~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Dalmatia~~	~~Austria~~	~~Obbag~~	father: Ivan Brandalo Obbag - Austria	Pa.	Sharon
23	Zajac	Jan	22		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zatkiowka	father: Michal Zajac Zatkiowka - Russia	N.Y.	Jersey City
24	Chojnacki	Frans	24		m m	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Krasnostow	wife: Agnieska Chojnacki Krasnostow - Russia	N.Y.	Lockport
25	Kozcor	Josef	26		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Krasnostow	wife: Agnieska Kozcor Krasnostow - Russia	Ind.	Gary
26	Kowalczyk	Ignacy	40		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Wierzbica	wife: Petronela Kowalczyk Wierzbica - Russia	Mich.	Muskegon
27	Merzgoda	Wincenty	20		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Radom	father: Jan Perzgoda Radom - Russia	R.I.	Central Falls
28	Zuska	Maksym	25		m m	farmlab	no	no	Russia	Russian	Russia	Przybymow	wife: Sykelym Zuska Przybymow - Russia	N.Y.	New York
29	Szewczuk	Jan	35		m m	photomaker	no	no	Russian	Polish	Russia	Turczyce	wife: Aldydamka Szewczuk Turczyce - Russia	Mich.	Detroit
30	Czuban	Anton	18		m s	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Turczyce	father: Jan Czuban Turkowica - Russia	Mich.	Detroit

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913 43

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane, or idiot.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
331	1	Yes self	20	no			Friend: Goldowan M. 23. Watts Nowerte New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Russia	Wotocrypka
332	2	yes self	25	no	no	no	friend: Dmitar Dragunić 42 Ave #45 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Lwoje
333	3	yes self	25	yes	00	Milwaukee	Wife brother in law: Stevan Gabrić Onen Street #262 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Lwoje
334	4	yes self	25	no	no	no	friend: Stevan Gabrić Onen St #262 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Lwoje
335	5	yes self	25	no	no	no	cousin: Stepan Petkovič Milwaukee Kneeskis Yinnik St	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Stakovaka
336	6	Yes self	25	no	no	no	friend: Savo Petkovič Shinging Ave 715 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown	none	Austria	Lwoje
337	7	yes self	25	yes	09	Woodland	cousin: Radacović Russia Rat St #511 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Stupnica
338	8	yes self	28	no	no	no	brother: Jovo Thukić B. #117 Symington Tomas W.Va	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Gorička
339	9	yes self	28	yes	no	no	friend: Thukić Jovo B. #171 Tomas W.Va	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	none	Hungary	Gorička
340	10	yes self	25	no	no	no	friend: Perunan Jovo Shingping Ave #715 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Lwoje
341	11	yes self	25	no	no	no	friend: Savka Stupar Shingping Ave #715 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Vocicanca
342	12	Yes self	25	no	no	no	friend: Stevan Bundalo Costa #732 Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Pobrcana
343	13	yes self	25	no	no	no	friend: Vasiljevic Milan B. #162 Vallalla St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark brown	none	Austria	Livinjska
344	14	yes self	25	no	no	no	friend: Ribarić Ognjen Butler St. Ores #5 Pittsburg	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark brown	none	Hungary	Rubica
345	15	yes self	25	no	no	no	friend: Ilya Thalogia Ohio Ave #2119 Chicago	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	dark	none	Austria	Rujana
346	16	yes self	25	yes	no	no	friend: Ilya Thalogia Ohio Ave #2119 Chicago	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Rujana
347	17	Yes self	25	no	no	no	brother: Mauka Calić Campa #3 Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark brown	none	Hungary	Gorička
348	18	yes self	25	yes	05	Steelton	step brother: Aleksa Ledjicanin 3. St. #571 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown, gray	none	Hungary	Thoma
349	19	yes self	25	no	no	no	cousin: Radovan Ilsenica 3. St #571 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Thoma
350	20	Yes self	28	no	no	no	brother in law: David Smiger Mt. Isley St. #138 New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Hungary	Potoksa
351	21	yes self	25	yes	09	Kenonville	brother in law: Osmican Vasko Quova Ave 1367 Kenonville	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black gray	none	Hungary	Gr. Hövend
352	22	yes self	30	no	no	no	brother in law: Bagnic Ante B. #121 Clarion Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Orsday
353	23	no self	40	no	no	no	uncle: Antoni Zutawski Jersey City N.J. Washburn St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Russia Wiesbica
354	24	yes self	28	no	no	no	brother: Vasinski Law Lockport N.Y. Watts St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Wiesbica
355	25	yes self	22	no	no	no	brother in law: Stanislaw Antoloa Gary Ind. - Gary Ind. Thirst	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	gray	none	Russia Wiesbica
356	26	yes self	25	no	no	no	brother in law: Dan Rendela Marquegon Mich. -	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia Wiesbica
357	27	no self	25	no	no	no	brother: Stanislaw Wiesala Central Falls R.I. Chiarti St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brown	none	Russia Mokosczyn
358	28	yes self	18	no	no	no	friend: Tamiano Capitanoy 77 Ridge St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	blue	none	Russia Chybeny
359	29	no self	37	no	no	no	step brother: Michotog Dachanden Atlanuk Mich. Box 579	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Russia Tudemice
360	30	no self	30	no	no	no	cousin: Michaloy Dachanovic Atlanuk Mich Box 579	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Russia Tuneczyce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Chiaudani (State whether Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Chiaudani
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at ... Barge Office,
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Otto Kurz Mor, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", TRIESTE (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Otto Kurz

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

13

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 27 FEB 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Szpindo	Stefan	26	m	s	laborer	yes		Russian	Russian	Russia	Bobrowka	wife: Abdanka Szpindo Bobrowka - Russia	Pa	Coatesville
2	Hudyma	Josef	28	m	s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Bubrowka	wife: Anna Hudyma Bubrowka - Russia	Pa	Coatesville
3	Szerszun	Janko	22	m	s	smith	no		Russian	Polish	Russia	Zhurowka	father: Szerszum Stach Zhurowka - Russia	Pa	Coatesville
4	Szerszun	Marcin	18	m	s	shoemaker	no		Russian	Polish	Russia	Zhurowka	father: Marcin Szerszum Zhurowka - Russia	Pa	Coatesville
5	Hudema	Nikolas	22	m	s	shoemaker	no		Russian	Polish	Russia	Bobrowka	wife: Uneya Hudyma Bobrowka - Russia	Pa	Coatesville
6	Gavilović	Milos	43	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungay	Jasak	wife: Jela Gavilović Jasak - Hungay	O	Akron
7	Topolović	Jovan	45	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungay	Irig	wife: Jela Topolović Irig - Hungay	O	Akron
8	Hiti	Martin	44	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungay	Sp. Bukovica	wife: Maria Hiti Sp. Bukovica - Hungay	O	Crestline
9	Saposnik	Leib	22	m	s	taylor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Kliskowce	wife: Sapozneik Rosa Kliskowce - Russia	N.Y.	New York
10	Gerschen	Simche	21	m	s	taylor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Kliskowce	father: Joseph Gerschenson Kliskowce - Russia	N.Y.	New York
11	Pius	Michaly	17	m	s	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	father: Vasale Pius Sronfala - Hungay	Ind.	E. Chicago
12	Pop	Simon	33	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	wife: Maria Pop Sronfala - Hungay	Ind.	E. Chicago
13	Pius	Georgy	29	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	wife: Ajuka Pius Sronfala - Hungay	Ind.	E. Chicago
14	Orgilan	Mihan	31	m	m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	wife: Flka Orgilan Sronfala - Hungay	Ind.	E. Chicago
15	Bol	Todor	33	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	wife: Maria Bol Sronfala - Hungay	Ind.	E. Chicago
16	Lobonz	Juon	43	m	m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungay	Sronfala	wife: Flore Lobonz Sronfala - Hungay	O	Zanesville
17	Tarbo	Ilie	35	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Rouman	Hungay	Pirkas	wife: Maria Ilie Pirkas - Hungay	W.Va.	Burlington
18	Klepcya	Ilia	33	m	m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungay	Klepcya	wife: Rusa Klepcya Klepcya - Hungay	N.Y.	Mechanicville
19	Vidakovic	Milan	29	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungay	Ruicevac	wife: Dover Vidakovic Ruicevac - Hungay	N.Y.	Valhalla
20	~~Josic~~	~~Spasan~~	26	m	m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungay	Ruicevac	father: Tovic Rade Ruicevac - Hungay	N.Y.	Valhalla
21	Resanovic	Giuro	24	m	m	farmlab	no		Hungarian	Servian	Hungay	Dvor	wife: Polina Resanovic Dvor - Hungay	Pa	Lebanon
22	Resanovic	Gajo	17	m	s	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungay	Dvor	father: Vasil Resanovic Dvor - Hungay	Pa	Lebanon
ADMITTED 23	Singer	Heinrich	33	m	s	laborer	yes		Austrian	German	Austria	Graben	father: Terensius Stanges Graben - Austria	[illegible]	[illegible]
ADMITTED 24	Tatschl	Theresia	35	f	m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Spitalitz	friend: Johann Tatschl Spitalitz - Austria	[illegible]	[illegible]
25	Giachero	Domenico	41	m	m	smith	yes		Italian	Italian	Cal	Lontranino	wife: Flavia Giachero Volosca - Austria	Cal	[illegible]
26	Pomukovic	Ante	50	m	m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Vodice	wife: Iva Pammkovic Vodje - Austria	N.Y.	Bound Brook
27	Poljcak	Marko	36	m	m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Vodice	wife: Lene Poljcak Vodje - Austria	N.Y.	Bound Brook
28	Muter	Pal	26	m	m	farmlab	no		Hungarian	Rouman	Hungay	Folle varka	wife: Maria Fabiet Folle varka - Hungay	N.Y.	Bridgeton
29	Ozbolt	Stanislaw	19	m	s	farmlab	no	2-26671 6/16/36	Hungarian	Croatian	Hungay	Mikopaly	father: Tonja Osbalt Mikopaly - Hungay	Wa	Roslyn
30	Banolely	Marko	19	m	s	farmlab	yes	20-27567-3 R/87	Hungarian	Croatian	Hungay	Mikopaly	mother: Franska Banolely Mikopaly - Hungay	Wash	Roslyn

23

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913

45

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
361	1	yes self	35	no	no	friend: Tomasz Kharan Coatesville Pa. Post Office	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	none	Russia	Bobrowka
362	2	yes self	25	no	no	friend: Tomasz Kharan Post Office Coatesville Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown blue	none	Russia	Bobrowka
363	3	yes father	32	no	no	friend: Tomasz Kharan Post Office Coatesville Pa. 260	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Bobrowka
364	4	yes father	25	no	no	friend: Tomasz Kharan Post Office Coatesville Pa. 260	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Russia	Zhurowka
365	5	yes self	30	no	no	brother-in-law: Tomasz Kharan Coatesville Pa. Post Off. 260	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Bobrowka
366	6	yes self	20	yes 6/07	Akron O.	friend: Duran Bojic 311 Brittman - Akron O.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	gray brown	none	Hungary	Jarak
367	7	yes self	20	no	no	no	friend: Gojica Bozic 311 Brittman - Akron O	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Hungary	Ivy
368	8	yes self	60	no	no	no	friend: Joseph Jouny Crisfield Md.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Bukovina
369	9	yes self	11	no	no	no	uncle: Alex Ruckmann New York N.Y. East 6th St. 640	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Russia	Klitkowce
370	10	yes self	18	no	no	no	brother: Gerasim Micak New York N.Y. 6th St. 640	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Russia	Klitkowce
371	11	yes self	25	no	no	no	cousin: Alexander Juran P.B. 148 East Chicago Ill.	no	no	no	good	no	4	11	fair	black brown	none	Hungary	Leonfalu
372	12	yes self	25	no	no	no	brother-in-law: Zakarias Anna B. #148 East Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	5	fair	black brown	none	Hungary	Leonfalu
373	13	yes self	25	no	no	no	brother: Louis Michael B. #148 East Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary	Leonfalu
374	14	yes self	25	no	no	no	cousin: Lapinmichialy B. #148 East Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary	Leonfalu
375	15	yes self	25	no	no	no	brother-in-law: Burt Vasilicus B. #148 East Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark brown	none	Hungary	Leonfalu
376	16	yes self	25	no	no	no	friend: Isaac Tokos Pa. Trucksville Pa.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Leonfalu
377	17	yes self	25	yes 07	Johnston Pa.	no	brother-in-law: Thomas Gjorgo Burlington N.J.	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark	none	Hungary	Bikas
378	18	yes self	20	no	no	no	friend: Vacinic Velika B. #1038 Mechanicville N.Y.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Kepeya
379	19	no self	25	yes 06	Stelton Pa.	no	friend: Vasilievic Milan B. #241 Valhalla N.Y.	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair brown	none	Hungary	Rujevac
380	20	~~no self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	friend: Vasilievic Milan B. #241 Valhalla N.Y.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~brown~~	~~none~~	~~Hungary~~	~~Rujevac~~
381	21	yes self	25	no	no	no	cousin: Peter Perangvic Westmanville Pa. 117 Lebanon Pa.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Hungary	Gyrnosany
382	22	yes self	25	no	no	no	cousin: Paparica Tomo Westmanville Pa. 117 Lebanon Pa.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Hungary	Gyrnosany
383	23	yes self	25	no	no	no	[illegible] Pa. Box 336	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair brown	none	Austria	Graben
384	24	yes self	25	no	no	no	friend: Elegius Nikolas Box 337 Palm Wash.	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Austria	Spitalick
385	25	ALIEN self	100	yes 9/07	Cal. San Francisco	no	nobody	no	no	no	good	no	5	3	fair	gray blue	none	Italy	Lombardo
386	26	ALIEN brother-in-law	26	yes 06	Bound Br.	no	brother-in-law: Vasilijevic Ant. Bound Brook N.J.	no	no	no	good	no	6	4	fair	dark	none	Austria	Pakovoselo
387	27	yes self	36	yes 09	Bound Br.	no	friend: Danilo Vukojevic Bound Brook N.J.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown gray	none	Austria	Vodice
388	28	yes self	26	no	no	no	friend: Ilkik Petar Roebling Burlington N.J.	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Hungary	Folsevarka
389	29	yes self	26	no	no	no	brother: Filip Zholt Roslyn Wash.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Hungary	Lutkopaly
390	30	yes self	26	no	no	no	father: Augustin Bandely Roslyn Wash. Box 867	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	Hungary	Lutkopaly

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini (Master or Another Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 19 15,
at Par M. Inj.
C. E. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE** (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 18 day of March, **NEW YORK**, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

46

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pollan	Josef	39		m p	in transit	yes		Hungarian	Magyar	Ont.	Welland	wife: Viktoria Viros, Kalusa - Hungary	Ont.	Welland
2	Punamar	Moisey	30		m p	in transit	yes		Russian	Russian	Russia	Orleran	wife: Tarem Ponamar, Orleran - Russia	Que.	Montreal
3	Sonsk	Iwan	26		m p	in transit	no		Austrian	Ruthen	Austria	Trojen	father: Sonyk Panko, Trojen - Austria	Que.	Montreal
4	Zaharuck	Iwan	24		m p	in transit	no		Austrian	Ruthen	Austria	Borscow	father: Lew Zaharuck, Borscow - Austria	Que.	Montreal
5	Krywucki	Hnat	35		m p	in transit	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Czyrow	wife: Warwara Krywucka, Czyrow - Austria	Ont.	Toronto
6	Bojeczyn	Prokup	34		m p	in transit	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Carnara	wife: Julia Bojczyn, Carnara - Austria	Ont.	Toronto
7	Tupolnicka	Malwina	30		f p	in transit	no		Austrian	Ruthen	Austria	Canowa	mother: Hanna Olekera, Canowa - Austria	Ont.	Toronto
8	Dzion	Petro	32		m p	in transit	no		Austrian	Ruthen	Austria	Petranka	wife: Anna Dzion, Petranka - Austria	Ont.	Havelock
9	Iwaneruk	Ilia	39		m p	in transit	no		Russian	Russian	Russia	Nowy Tock	wife: Daria Iwaneruk, Nowy Tock - Russia	Que.	Montreal
10	Polaszkiewicz	Andrew	22		m p	in transit	no		Russian	Russian	Russia	Sergejewka	wife: Maria Polaszkiewicz, Sergejewka - Russia	Que.	Montreal
11	Tacaniuk	Peteo	36		m p	in transit	no		Russian	Russian	Russia	Nowy Tock	wife: Fedora Tacaniuk, Nowy Tocka - Russia	Que.	Montreal
12	Montowito	Michal	26		m p	in transit	yes		Russian	Russian	Russia	Nowy Tocka	wife: Anastasia Montowito, Nowy Tocka - Russia	Que.	Montreal
13	Niznik	Lawrenti	30		m p	in transit	yes		Russian	Russian	Russia	Nowy Tock	wife: Fedora Niznik, Nowy Tock - Russia	Que.	Montreal
14	Tomiuk	Teodor	24		m p	in transit	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Korow	wife: Maria Tomiuk, Korow - Austria	Man.	Winnipeg
15	Leszczynski	Michal	45		m p	in family	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Bromiow	wife: Paulina Leszczynska, Bromiow - Austria	Ont.	Smith Falls
16	Krawczuk	Anton	60		m p	in family	no		Russian	Russian	Russia	Nowytok	wife: Palakia Krawczuk, Nowytok - Russia	Que.	Montreal
17	Hryn	Fedor	31		m p	in family	yes		Russian	Russian	Russia	Milowka	wife: Daricka Hryn, Milowka - Russia	Que.	Montreal
18	Hasiuk	Trofim	26		m p	in family	yes		Russian	Russian	Russia	Milowka	wife: Hania Hasiuk, Milowka - Russia	Que.	Montreal
19	Hasiuk	Ignatey	31		m p	in transit	no		Russian	Russian	Russia	Milowka	wife: Jefrosinia Hasiuk, Milowka - Russia	Que.	Montreal
20	Tadei	Marton	46		m p	in family	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Tastene	wife: Paulina Tadey, Tastene - Hungary	Ont.	Buckhorn
21	Kostanko	Nikola	24		m p	in family	yes		Russian	Russian	Russia	Okolica	wife: Maria Kostanko, Okolica - Russia	Que.	Montreal
22	Leszczuk	Daniel	39		m p	in transit	yes		Russian	Russian	Russia	Nowy Tok	wife: Katarzyna Leszczuk, Nowy Tok - Russia	Que.	Montreal
23	Matokanovic	Filip	45		m p	in transit	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Varos Gorin	wife: Matokanovic, Varos Gorin - Hungary	Ont.	Welland
24	Sonicky	Luka	27		m p	in transit	no		Austrian	Servian	Austria	Sarin	wife: Sophia Sonicky, Sarin - Austria	Can.	Bickerdike
25	Todery	Tranco	16		m p	in transit	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hrelin	father: Vadlin Todery, Hrelin - Austria	Que.	Ludwig
26	Turetic	Thuma	17		m p	in transit	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hretkar	father: Kasper Turetic, Kamana - Austria	Que.	Ludwig
27															
28															
29															
30															

NON IMM

ADMITTED

DEPORTED

NON IMM

21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 17

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
IT ALIEN 91	1 Yes	self	34	Yes	10/12	Welland Ont.	uncle: Szabo Sandor B. No 183. Welland Ont.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Hatvice
92	2 Yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Alexsan
93	3 Yes	self	25	no	no	no	friend: Nachmatullen Nykola Montreal Que Natal Calle	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Troyka
94	4 Yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Austria	Borscow
95	5 Yes	self	21	no	no	no	brother in law: Christ Tzynuk No 40 Pelham Ave Toronto Ont	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark		none	Austria	Zlobsow
96	6 Yes	self	26	Yes	10/12	Toronto	nobody	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	gray	none	Austria	Cainara
97	7 Yes	self	28	no	no	no	husband: Christ Tofalinka Toronto Ont Olaja No 3	no	no	no	good	no	4	11	fair	fair	gray	none	Austria	Cuiawa
98	8 Yes	self	25	no	no	no	brother in law: Nykola Pici Havelock Ont. -	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Austria	Petranka
99	9 Yes	self	32	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Nowy Tock
100	10 Yes	self	47	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	gray	none	Russia	Sergiejowka
101	11 Yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown		none	Russia	Nowy Tock
102	12 Yes	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Russia	Nowy Tock
103	13 Yes	self	35	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Russia	Nowy Tock
104	14 Yes	self	32	no	no	no	brother: Iwan Topirnik Winnipeg Man. -	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark		none	Austria	Kuty
105	15 Yes	self	28	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Austria	Bromicow
106	16 Yes	self	28	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	brown	none	Russia	Nowy Tok
107	17 Yes	self	26	no	no	no	friend: Andrian T Kacsuka Montreal Can. - Rr 2	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	gray	none	Russia	Milowka
108	18 Yes	self	25	no	no	no	friend: Adrian T Kacsuka Montreal Can. - Laval Lake	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	gray	none	Russia	Milowka
109	19 Yes	self	37	no	no	no	friend: Adrian T Kacsuka Montreal Can. Rr 2	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown		none	Russia	Milowka
110	20 Yes	self	126	Yes	98/03	New York	cousin: Stepan Tzdec Vlanapitay - Sudbury Ont	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark		none	Hungary	Tastere
111	21						friend: Pawel Ladowiski Montreal Can. 220 Ste	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Russia	Cholin
NT ALIEN 112	22 Yes	self	28	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Russia	Nowy Tok
113	23 Yes	self	25	no	no	no	friend: Francesco Alleto Rr. 250 Welland Ont.	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray		none	Hungary	Gomo Vara
114	24 Yes	self	25	no	no	no	friend: Thanasiowic Marko Richardsko Falls Can	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark		none	Austria	Lavici
115	25 Yes	father	45	no	no	no	uncle Stepan Tadzay Vlanapitay Sudbury Ont,	no	no	no	good	no	4	7	fair	dark		none	Austria	Lastovce
NT ALIEN 116	26 Yes	father	25	no	no	no	uncle Stepan Tadzay Vlanapitay Sudbury Ont	no	no	no	good	no	4	5	fair	dark		none	Austria	Lastovce
117	27																			
118	28																			
119	29																			
120	30																			

24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Bl. Cheulini, (State whether Master, First or Second Officer) of the **T. S. S. "ALICE"** , from **TRIESTE** , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Bl. Cheulini
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK** , 19 17;
at Parker Ny.
A Dimmpley
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Alfred Kurt Hax, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **TRIESTE**
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Hax

Sworn to before me this 18. March day of **NEW YORK**, 1913

at

Immigration Officer.

11—1115

48

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S. ALICE sailing from [illegible], , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tomossan	Flore	25		m s	farmlab	yes		Hungarian	Roum	Hungary	Totfalu	wife: Mary Pecsony Totfalu - Hungary	N.J.	Burlington
2	Zarudak	Hrysko	33		m s	farmlab	no		Austrian	Ruthen	Austria	Nitowody	wife: Zarudak Orska Nitowody - Austria	N.Y.	Syracuse
3	Jakura	Iwan	42		m s	laborer	no		Austrian	Ruthen	Austria	Kotwoy	wife: Jacura Nascia Kotwoy - Austria	Pa	Scranton
4	Ktem	Mykola	33		m s	farmlab	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Zotiwow	wife: Ktym Katarzyna Zotiwow - Austria	Pa	Scranton
5	Wozniak	Karol	33		m s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Rekawow	wife: Franciska Woznick Trzebanow - Russia	O	Cleveland
6	Segin	Dmytro	35		m s	farmlab	yes		Austrian	Ruthen	Austria	Wiesbiany	wife: Maria Segin Wiesbiany - Austria	N.J.	New York
7	Pawlow	Marko	16		m s	farmlab	no		Austrian	Ruthen	Austria	Bilo Kamena	father: Pawel Pawlow Bilo Kamena	O	Lockland
8	~~Janotak~~	~~Giuseppe~~	~~26~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~St. Lambert~~	~~father: Giovanni Janetak Pallabile - Austria~~	~~O~~	~~Cleveland~~
9	Legar	Giovanni	30		m s	farmlab	yes		Austrian	Italian	Austria	Lusingrande	wife: Lyar Maria Lusingrande - Austria	Wa	Seattle
10	Müller	Johann	36		m s	merchant	yes		Austrian	German	Austria	Graz	father: Alfons Müller Graz - Austria	N.Y.	New York
11	Glaser	Heinrich	39		m m	steward	yes		Austrian	German	Austria	Wien	mother: Magdalena Glaser Wien - Austria	Ky.	Louisville
12	Glaser	Sophie	42		f m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Wien	mother-in-law: Magdalena Glaser Wien - Austria	Ky.	Louisville
13	Glaser	Alfred	11		m s	pupil	yes		Austrian	German	Austria	Wien	grandmother: Magdalena Glaser Wien - Austria	Ky.	Louisville
14	~~Krasovic~~	~~Josef~~	~~34~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Absdorf~~	~~wife: Aloisia Krasovic Absdorf - Austria~~	~~Wis~~	~~Sheboygan~~
15	~~Andreicevic~~	~~Anna~~	~~20~~		~~f s~~	~~servant~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slav~~	~~Austria~~	~~Rust~~	~~father: Franz Andrejevec Rust - Austria~~	~~Wis~~	~~Sheboygan~~
16	Maraii	Tomolen	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Skrljevo	wife: Cecilia Maraii Skrljevo - Hungary	N.Y.	New York
17	Baretincii	Anica	18		f s	tailoress	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Vrlovsko	sister: Tonica Baretincii Vrlovsko - Hungary	Pa	Pittsburg
18	Sukcevica	Semion	33		m m	farmlab	no		Russian	Russian	Russia	Nereseuica	wife: Michalina Sukcevica Nereseuica - Russia	N.Y.	Buffalo
19	Nastasia	Melnik	19		m s	domestic	yes		Austrian	Polish	Hungary	Brestace	father: Grezor Melnik Blestowe - Hungary	N.J.	Brooklin
20	Pavlovic	Sava	27		f m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Kirin	father: Petar Pavlovic Kirin - Hungary	Pa	Freedom
21	Cinicii	Cicro	31		m m	farmlab	no		Austrian	Servian	Austria	Petrinia	wife: Draga Gavrichi Petrinia - Austria	Pa	Harrisburg
22	Stukely	Michael	28		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gross Lanitz	wife: Jo Stukely Gross Lanitz - Austria	Minn	Chisholm
23	Popovic	Ilija	31		m m	farmlab	yes		Austrian	Servian	Austria	Bogotic	wife: Popovic Gjubica Bogotic - Austria	Pa	Sharon
24	De Mori	Carlo	23		m m	laborer	yes		Italian	Italian	Italy	Vittoria	wife: De Mori Catterina Vittoria - Italy	N.Y.	New York
25	Skordii	Mate	19		m s	farmlab	yes		Austrian	Herzegov	Austria	Tribolina	father: Ante Skordii Tribolina - Austria	N.J.	Camden
26	Ramljak	Kata	32		f m	housewife	no		Austrian	Dalmatin	Austria	Siverić	father: Gulina Ivo Siverić - Austria	Pa	Monoca
27	Punic	Ante	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatin	Austria	Pasić	wife: Lunic Ivo Pasić - Austria	N.Y.	New York
28	Punic	Luca	25		m s	farmlab	no		Austrian	Dalmatin	Austria	Pasić	sister-in-law: Lunic Ivo Pasić - Austria	N.Y.	New York
29	Moselig	Josef	23		m s	farmlab	no		Austrian	Slovenia	Austria	Innerstoll	father: Balan Moselig Krain Innerstoll - Austria	Wis	Davis
30	Krescak	Martin	24		m s	farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austrian	Innerstoll	mother: Maria Krescak Krain Innerstoll - Austria	Wis	Davis

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 49

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
421	1	Yes	self	28	no	no	friend: Kluk Petro Shinkora Burlington N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	none	Hungary	Butkotfalu
422	2	Yes	self	22	no	no	friend: Kindziewski Jan Syracus N.Y. R. Watha 54	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark blue	none	Austria	N. Towosky
423	3	Yes	self	28	Yes	10	Scranton friend: Pyndiata Frynek Scranton Pa. Washington Ave	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark brown	none	Austria	Kotunow
424	4	yes	self	27	no	no	no friend: Pyndiata Frynek Scranton Pa. Washington Ave	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dk blue	none	Austria	Kotunow
425	5	Yes	self	36	no	no	no nefew: Wladyslaw Kwiatkowski Cleveland O. 5 St. # 2299	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair gray	none	Russia	Greselarrow
426	6	Yes	self	28	no	no	no friend: Josef Fanes N.Y. New York 15 Rivington	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Berbun
427	7	Yes	self	5	no	no	no brother: Lystow Pawlow Lockland O. Rx. 87	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Austria	Bilo Klanska
~~428~~	~~8~~	~~Yes~~	~~self~~	~~60~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ ~~friend: Andrea Flores Cleveland O. # 2994~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	5	5	fair	dark	none	Austria	Rabenbach
429	9	~~no~~	self	10	no	no	no brother: Gregoria Lorax ~~Box 64~~ Seattle Wash.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	none	Austria	Luminjanski
430	10	Yes	self	32	no	no	no nobody	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown blue	none	Austria	Johnsdorf
431	11	Yes	self		no	no	no sister: Plabotka Paula Jefferson St. 35 Louisville	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Romestadt
432	12	Yes	husband	46	no	no	no paid by her husband	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark	none	Austria	Romestadt
433	13	Yes	father		no	no	no paid by his father	no	no	no	no	good	no	—		fair	—	none	Austria	Trojpan
~~434~~	~~14~~	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~ ~~friend: Martin Gnatkow Cleveland O. Rx. 498~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	5	5	fair	dark blue	~~none~~	~~Austria~~	~~Blue Berka~~
~~435~~	~~15~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~ aunt: Franciska Zorka ~~Pittsburg Pa. 1948~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	5	3	fair	brown	none	Austria	Brodo
436	16 ALIEN	Yes	self	27	Yes	2	New York brother: Anton Marcus New York N.Y. 545 W 17 St	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Strigovo
437	17	Yes	brother	2	no	no	no brother in law: Calvin Vrenk N. Carlton St. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown gray	none	Hungary	Vrbowsko
438	18	Yes	self	20	yes	no	no cousin: Harpiowicz Stefan Buffalo N.Y. Kentucky St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Russia	Nasekowice
439	19	Yes	self	25	no	no	no uncle: Josef Skowas Grand St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair brown	none	Austria	Zugel
440	20	no	cousin	25	no	no	no cousin: Vaso Radakovic B. # 627 Beaden St Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Pavlovic
441	21	Yes	self	25	no	no	no friend: Janko Vasin Hamburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria	Petrinja
442	22	Yes	brother in law	25	no	no	no brother in law: Vinko Arko Chisholm Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Lela
443	23	Yes	self	20	no	no	no cousin: Popovic Spiro Rx. 82 Sault Ste Marie Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark gray	none	Austria	Bogatic
444	24	Yes	self	60	no	no	no cousin: Alate Klondic	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark gray	none	Italy	Vittoria
445	25	Yes	self	25	Yes	9	New Jersey 884 Third Ave Camden N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	none	Austria	Linbuski
446	26	Yes	husband	24	no	no	no husband: Ramljan Petar Bonga Pa - 406 Rx. #	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Liverni
447	27	Yes	self	20	no	no	no uncle: Stanka Kasdo Newyork 146 Court 46 sts	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Pasic
448	28	Yes	self	20	no	no	no uncle: Anka Lisov Newyork 146 Court 46 sts	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Austria	Pasic
449	29	Yes	self	33	no	no	no brother: Ivan Masly Davis W. Virginia	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Austria	Sevoch
457	30	yes	self	40	no	no	no ~~nobody~~	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	Austria	Seroticch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. P. Cheverbrin, (Master, Commander, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. P. Cheverbrin
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Barge Office.
Edward Corsi
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE" 4, TRIESTE (State whether "regularly detailed thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

50

[illegible]

Sworn to before me this 18 day of March, NEW YORK, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. S. ALIEN sailing from [illegible], 27 [illegible]13, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Spolar~~	~~Josef~~	~~24~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Krompolz~~	~~father: Spolar Gustav Thompson - Austria~~	~~O~~	~~Cleveland~~
2	Pockaj	Martin	23		m s	yrsles	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Markovec	father: Pockaj Valentin Markovec - Austria	O	Cleveland
~~3~~	~~Jakolcic~~	~~Josef~~	~~20~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Markovec~~	~~father: Anton Jakulic Markovec - Austria~~	~~O~~	~~Cleveland~~
4	Vasko	Ladislo	33		m s	farmlab	yes		Hungarian	Hungarian	Hungary	Nagypeleske	wife: Vastone Nagypeleske - Hungary	Pa	Mc Keesport
5	Zadnik	Johann	28		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vremshega	father: Valentin Zadnik Vremshega - Austria	Minn	Iron Mountain
6	Ceranenik	Franz	26		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gerge Vrem	father: Josef Ceranenik Gerge Vremec - Austria	Minn	Iron Mountain
7	Cerjanenik	Ivan	26		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gerge Vrem	father: Iwan Ceranenik Gerge Vremec - Austria	Minn	Iron Mountain
8	Cerlica	Ivan	27		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Brezovica	father: Cerlica Ivan Brezovica - Austria	O	Cleveland
9	Vouk	Petar	24		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lubovic	mother: Vouk Francesca Lubovic - Austria	O	Cleveland
~~10~~	~~Spetic~~	~~Matija~~	~~27~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Slovenian~~	~~Austria~~	~~Storosovica~~	~~father: Ivana Spetic Storosovica - Austria~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
11	Dolgan	Antonc	27		m s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Storosovica	father: Dolgan Josef Storosovica - Austria	Pa	Pittsburg
12	Croat	Johann	23		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dobropolje	father: Croat Frans Dobropolje - Austria	O	Cleveland
13	Kucan	Vlastimir	16		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Hrelyn	mother: Maria Kucan Hrelyn - Hungary	Ill	Chicago
14	Dujan	Dorjian	19		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Drivenik	father: Luvy Dorjanian Drivenik - Hungary	Miss	St. Louis
15	Simic	Martin	25		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Drivenik	wife: Lucja Simic Drivenik - Hungary	Miss	St. Louis
16	Jercinovic	Luka	26		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lovicene	father: Mate Jercinovic Lovicin - Hungary	Miss	St. Louis
17	Fischer	Mercin	28		m s	farmlab	yes		Austrian	German	Austria	Lemberg	wife: Fischer Pauline Lemberg - Austria	Pa	Pittsburg
18	Paspar	Cervai	31		m s	farmlab	no		Austrian	Roman	Austria	Baltinova	wife: Vicentina Pascas Baltinova - Austria	Mich	Detroit
19	Drob	Ephrilian	36		m s	farmlab	no		Austrian	Roman	Austria	Klapa	wife: Parosina Drob Klapa - Austria	Mich	Detroit
~~20~~	~~Klarcik~~	~~Kostan~~	~~44~~		~~m s~~	~~farmlab~~	~~yes~~		~~Austrian~~	~~Roman~~	~~Austria~~	~~Baltinova~~	~~father: George Klarcik Baltinova - Austria~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
21	Boikov	Semezz	25		m s	painter	yes		Russian	Russian	Russia	Khurk	father: Charlady Boikov Khurk - Russia	N.J.	New York
22	Lakos	Gyogy	39		m m	farmlab	yes		Dalmatia	Dalmatic	Dalmatia	Solo Capri	mother Amber Lakos Solo Capri Dalmatia		
23	Hermann	Rosa	20		f s	housewife	no		Austrian	German	Austria	Gaudich	father Juan Hermann Gaudich Austria Styria	O	Cleveland
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

51

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
451	1 yes	self 25	no	no		Sister in law; Frances Vore 6702 Cleveland Cl.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	none		Austria Hungary
452	2 yes	self 25	no	no		uncle; Frank Vatovec 2141 Cleveland Cl.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	none		Austria Austria
453	3 yes	self 25	no	no		uncle; Vatovec Frank 2141 Cleveland Cl.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none		Austria Austria
454	4 yes	self 25	no	no		friend; Nanes Grgurich Mc Keesport Pa	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	fair blue	none		Hungary Nagy pabelsk
455	5 yes	self 60	yes	08	12 Trinidad	friend; Anton Cerkvenik Box 57 Iron Mount. Mines	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark gray	none		Austria Premskega
456	6 yes	self 36	no	no		friend; Anton Cerkvenik Box 57 Iron Mountain	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark gray	none		Austria Gyorgja Vrem
457	7 yes	self 32	no	no		friend; Anton Cerkvenik Box 57 Iron Mountain	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	dark	none		Austria Gyorgja Vrem
458	8 yes	self 28	no	no		friend; Frank Theben Cleveland O. 218 Castr. Austro	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark	none		Austria Brezovica
459	9 yes	self 35	no	no		friend; Treber Anton Cleveland O. 538 N. Th.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	none		Austria Tuhone
460	10 yes	self 25	no	no		parent; Peter Treber Pa Pittsburg 553 Ohio St.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	none		Austria Stanovica
461	11 yes	self 25	no	no		friend; Peter Treber 5626 Dorcton. - Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark	none		Austria Stanovica
462	12 yes	self 25	no	no		cousin; Stark Anton Cleveland O. Lake St. 55	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none		Austria Dolnopolje
463	13 yes	self 26	no	no		uncle; Vintic Thulkans 4406 Chicago. Ill.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown gray	none		Hungary Thelpin
464	14 yes	self 24	no	no		cousin; Mate Lipnic Granit Cit. St. Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark brown	none		Hungary Dvorisk
465	15 yes	self 25	yes	05	09 St. Louis Ill.	father-in-law; Mate Lipnic Granite City St. Lou Ill.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	dark dark	none		Hungary Gruvenik
466	16 yes	self 28	yes	07	10 St. Louis Ill.	cousin; Josip Turisic 44 Louis 1904 Frank Austro	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	dark	none		Hungary Gouliana
467	17 yes	self 24	no	no		brother; Fischer Johann Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none		Austria Wisenberg
468	18 yes	self 17	yes	no		friend; Cumbuff Elizabeth 1424 Grinnan Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair gray	none		Austria Kapulkodaj
469	19 yes	self 17	no	no		friend; Grenye Janco Detroit Mich. - Ferry St. 434	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark brown	none		Austria Kapulkodaj
470	20 yes	self 9	no	no		brother-in-law; Zaharia Flon Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair gray	none		Austria Baltinova
471	21 yes	self 20	no	no		friend; Ivan Vrbosek [illegible]	no	no	no	no	good	no	5 4	fair	fair gray	none		Austria Zhunta
472	22 yes	self 22	no	no		friend; Mika Gabrich Cal. [illegible] Col. 4304 836	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	fair blue	none		Austria Sais Capori
473	23 yes	Sister 14	no	no		sister; Julia Ratkor Cleveland O Hunton ave 1625	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	fair gray	none		Austria Gradisky
	24																	
	25																	
	26																	
	27																	
	28																	
	29																	
	30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Schiaffino, of the T. S. S. "ALICE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Schiaffino
Master

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 19 15,
at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. P. Kuhn, Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna Hpg, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. P. Kuhn

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

35

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vassiliou	Dimitri	30		M N	Labourer	yes		Turkey	Greek	Greece	Kotori	Stavna Stounora Dimitrara Wife	Ont.	Toronto
ADMITTED 2	Sourgoukis	Nicolas.	23		M S	Merchant	No		Turkey	Greek	Turkey	Rodosto	George Greece	Ont.	Port Arthur
3													Father Turkey		
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

53

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	Self.	50	Yes	1905-7	Syracuse	Jane Nikolaou friend King St # 382 Toronto Ont Canada	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Kotozi
NT ALIEN 2	Yes	Self.	25	No	—		Nicklis Lolides. Cousin P.O. Box 28 Port Arthur Ontario	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Rodosto
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Z. Chiaudoni, (State whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Z. Chiaudoni
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1915,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Emil Klein, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **PATRAS** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Dr. Emil Klein

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913

at Barge Office

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. * (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Palestis	Enistasis	20		M	Labourer	yes		Turkey	Greek Turkey	Nicopolis		Elisafa mother		
2	Panos 26534	Spiros	29		M	Carpenter	yes		Turkey	Greek Turkey	Siatista		Christos Turkey father	N.Y.	New-York
3	Sakagrian	Joakim	20		M	Baker	No		Turkey	Armenian Turkey	Vanly		Mariam Turkey wife	Ill.	Chicago
4	Khoosharian	Hairik	21		M	Tailor	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Siras		Barthemy Turkey mother	N.Y.	New-York
5	Sendarian	Agon	18		M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Siras		Arice Turkey Wife	Ill.	Chicago
6	Levy	Haim	19		M	Labourer	Yes		Turkey	Hebrew Turkey	Conple		Nessim Turkey father	Mass	Lynn
7	Jonghigian	Kirkor	15		M	Cook	No		Turkey	Armenian Turkey	Siras		Markit Turkey mother	N.Y.	New-York
8	Angel	Jacob	22		M	Labourer	No		Turkey	Hebrew Turkey	Askioy		Esther None Wife	N.Y.	New-York
9	Jalri	Yuda	18		M	Labourer	No		Turkey	Armenian Turkey	Bigachi		Sarabet Turkey father	Ohio	Cincinnati
10	Barakian	Vahan	20		M	Tailor	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Sierbekiz		Agop Turkey father	Mass	Boston
11	Partikian	Nissak	51		M	Baker	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Adapazar		Zymela Turkey Wife	N.Y.	New-York
12	Kyriakau	Panagiotis	18		M	Labourer	yes		Turkey	Armenian Turkey	Nicopolis		Manoum Turkey mother	N.Y.	New-York
13	Yagounian	Michael	27		M	Labourer	yes		Turkey	Armenian Turkey	Angara		Marghente Turkey Wife	Mass	Bridge Water
14	Arediasian	Kazar	33		M	Labourer	No		Turkey	Armenian Turkey	Vanly		Photini Turkey Wife	Mass	Chelsea
15	Georgiou	Aleyandros	32		M	Labourer	No		Turkey	Greek Turkey	Boursa		Nanam Turkey Wife	N.Y.	New-York
16	Miriyhian	Nourad	31		M	Labourer	No		Turkey	Armenian Turkey	Siras		Jacob Turkey father	N.Y.	New-York
17	Kassap	Malui	46		M	Tailor	Yes		Turkey	Hebrew Turkey	Alep		Mariam Turkey mother	N.Y.	New-York
18	Yahyoobian	Katoon	18		M	Tailor	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Angora		Archalus Turkey Wife	Mass	Bridge Water
19	Hayinlian	Nikran	25		M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Kauserlich		Ezra Turkey father	Mass	Watertown
20	Tardigi	Nourad	32		M	Labourer	yes		Turkey	Hebrew Turkey	Alep		Anastassi Pappasotiri Turkey father	N.Y.	New-York
21	Anastassiou	Charilaos	35		M	Labourer	Yes		Turkey	Greek Turkey	Conple		Onik Turkey father	N.Y.	New-York
22	Kizemitzian	Haigazoun	19		M	Labourer	yes		Turkey	Armenian Turkey	Yazgak		Markar Turkey father	N.Y.	New-York
23	Torossian	Kirkor	37		M	Labourer	yes		Turkey	Armenian Turkey	Siras		Turkey father	Mass	Lynn
24	Shihiran	Joseph	45		M	Labourer	No								
25	Shihiran	Rosa	40		F	Seamstress	No		Turkey	Armenian Turkey	Alep		None	R.I.	Pawtucket
26	Shihiran	Karim	5		M		No								
27	Shihivan	Atsouné	3		F		No								
28	Peltekian	Nampré	52		M	Priest	Yes								
29	Peltekian	Ousgoubi	38		F	Seamstress	Yes		Turkey	Armenian Turkey	Bourdour		Anna Turkey mother	N.Y.	New-York City
30	Peltekian	Silanouk	11	6	F		No								

28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 191[illegible] 55

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If a ticket or a through ticket for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	26	No			Andrew Paulatis. West 28 St. N.311 c/ Lorratus Carlos.	Cousin New York	No	No	No	Good	No	5	9	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Nicopolis
2	Yes	Self	25	No			109 W. Indiana St. Chicago Ill.	Brother No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Tsiatista
3	Yes	Self	25	No			Simon S. Hazurian 51 Lexington Ave New York city	Cousin No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Vanly
4	Yes	Self	25	No			N. Keoshianan 12 South Clark St. Chicago Ill	Brother No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Sivas
5	Yes	Self	25	No			B. Astanian 156 Boston St. Lynn	Cousin Mass. No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Sivas.
6	Yes	Self	25	No			Joseph Levy 176 Christie Street New York	Cousin No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Conople
7	Yes	Self	25	No			Bagdasar Apkarian 127 11th st Niagara Falls N.Y.	Friend No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Sivas
8	Yes	Self	25	No			Harm Andjel 29 Rivington St. New York.	Brother No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Askioy
9	Yes	Self	25	No			Isaac Talvi c/o Vita Halul. 19 East 8th St.	Brother Cincinnati Ohio No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Bigachi
10	Yes	Self	25	No			O.J. Barakian 22 Bronning ave	Uncle Worcester Mass. No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Yerbekir
11	Yes	Self	25	No			Nerses Katsakors. 309 25th St. Waterbet N.Y.	Partikian Son No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Ida Pazar
12	Yes	Self	25	No			Elias Molessides. west 28 St. N. 317-19	Cousin New York No	No	No	No	good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Nicopolis
13	Yes	Self	25	No			Stephan Panian 155 Spring St. Bridgewater Mass.	Cousin No	No	No	No	good	No	5	5	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Angora
14	Yes	Self	25	No			Simeon Hazvianian 19 Bloom St. Chelsea Mass.	Cousin No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Vanly
15	yes	Self	25	Yes 1909-12	New York		Cost. Toriotis. 96 Cherry St. New York.	Father No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Boursa
16	yes	Self	25	No			M. Jaharian 326 E 9th St. New York City	Friend No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Sivas.
17	yes	Self	25	No			Ibrahim Astan Arzaroch 790 East 152 No. St. Bronx New York	Friend No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Vien
18	yes	Self	25	No			Dakia Stephanian 155 Spring St. Bridgewater Mass.	Sister No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Angora
19	Yes	Self	25	No			Hazir Nazhanian 551 Mt Mourn St. E. Watertown Mass.	Uncle No	No	No	No	good	No	5	5	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Kousserlick
20	yes	Self	25	No			Sara Antaki 56, Allen St. New York City	Sister No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Alep
21	yes	Self	25	No			Stavros Mavras 219 Chrystie St. New York City	Friend No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Conople
22	yes	Self	25	No			L. Jefferson 114 Fifth Ave. New York City	Friend No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Yozgah
23	yes	Self	25	No			H. Almouhanian 19 Bickerton St. Lynn Mass.	Friend No	No	No	No	good	No	5	—	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Sivas.
24	yes	Self	52	No				No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark Brown / Brown	None		
25	yes	Self	25	No			Antoon Kichsi 2nd 119 Washington St. Central Falls R.I.	Brother No	No	No	No	good	No	4	9	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Alep.
26	yes	Self		No				No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark Brown / Brown	None		
27	Yes	Self		No				No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark Brown / Brown	None		
28	Yes	Self	450	No				No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark Brown / Brown	None		
29	yes	Self	25	No			Leon Magigian 1101 3rd Avenue New York City	Friend No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark Brown / Brown	None	Turkey	Bourdour
30	yes	Self		No				No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark Brown / Brown	None		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. P. Cherubini (Name of Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. P. Cherubini
Master
Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 19 12,
at Port of New York

U S Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

56

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kunz (Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **PATRAS** (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible] C. Kelly

Sworn to before me this 18 (Wich) day of **NEW YORK**, 19[illegible]3

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALIGE sailing from PIRAS - 1 MAR. 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Dimitrion	Georges	35		M M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Proussa	Lahoria Turkey	Wife	N.Y. New York
2	Yadikian	Khanes	21		M S	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Khanes Turkey	Father	Mass Lynn
3	Mouratsian	Mirzjam	28		M M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Lamain Turkey	Wife	N.Y. Providence
4	Larkissian	Levon	28		M M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Ayganoushe Turkey	Wife	N.Y. New York
5	Dakissian	Yadik	18		M M	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Vartun Turkey	Wife	Mass Milford
6	Torossian	Khanes	28		M M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Asdu Turkey	Wife	Mass Lynn
7	~~Yanaki~~	~~Lymean~~	~~30~~	~~M~~	~~M~~	~~Labourer~~	~~No~~		~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Lousoubo~~	Eroglonn Turkey	Father	N.Y. New York
8	Rodroman	Georges	20		M S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Tousla	Irone	Cousin	
9	Matathia	Hoaim	29		M M	Labourer	Yes		Turkey	Hebreo	Turkey	Smyrne	Annetta Turkey	Wife	N.Y. New York
10	Sahagian	Hatsig	32		M M	Barber	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Luzames Turkey	Wife	N.Y. New York
11	Larkissian	Knajak	25		M M	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Lani Turkey	Wife	Mass Milford
12	~~Deported~~ Anzerout	Ebrahim	56		M W	Tailor	Yes		Turkey	Hebreo	Turkey	Hadep	Raskait Turkey	Son	N.Y. New York
13	Efstration	Soamis	18		M S	Labourer	No		Turkey	Greek	Turkey	Proussa	Stratis Turkey	Father	N.Y. New York
14	Ejvaridjian	Mirzejian	25		M M	Blacksmith	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Irone	Father	Mass Milford
15	ADMITTED Kibritdjian	Jogofel	18		M S	Tailor	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Gouzgat	Hagi Turkey	Father	Old Orchard
16	~~Tegarian~~	~~Hazganoush~~	~~35~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~No~~						Aga Turkey	Brother	
17	~~Tegarian~~	~~Asganas~~	~~14~~	~~M~~	~~S~~	~~Pupil~~	~~Yes~~		~~Turkey~~	~~Armenian~~	~~Turkey~~	~~Rackend~~	Uncle		Pa Philadelphia
18	~~Tegarian~~	~~Rouzanda~~	~~21~~	~~F~~	~~M~~	~~Housewife~~	~~No~~						Uncle		
19	Joel	Wolf	19		M S	Pupil	Yes		Russia	Hebreo	Turkey	Jaffa	Abraham Turkey	Father	N.Y. New York
20	Yacain	Deib	19		M S	Laborer	Yes		Turkey	Syrian	Turkey	Hadas	Irone		Mass Lawrence
21	Tarkimeng	Georges	19		M S	Blacksmith	No						Irone		N.Y. Utica
22	Tarkimeng	Zalida sister	17		F S	Housewife	No		Turkey	Armenian	Turkey	Alep	Irone		N.Y. Utica
23	Ballinerlis	Chaim	53		M M	Merchant	Yes		~~Turkey~~	Hebreo	Turkey	Jerousalem	Taro Turkey	Father	N.Y. New York
24	Serbighossian	Attian	26		M S	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivrika	Zarik Turkey	Wife	N.Y. New York
25	Norikian	Fillipos	35		M M	Painter	No		Turkey	Armenian	Turkey	Zolong	Repso Turkey	Wife	N.Y. New York
26	Nazarian	Likrian	28		M M	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Pebbis	Anna Turkey	Mother	N.Y. Niagara Falls
27	Tashjian	Efina	20		M S	Shoemaker	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Hanas Turkey	Wife	Mass Boston
28	Kourtsian	Hatsar	30		M M	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas			N.Y. New York
29	Kirkarian	Artin	20		M S	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Betlis			N.Y. Niagara Falls
30	Karakashian	Hariton	22		M S	Blacksmith	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Irone		N.Y. New York

V/L 560/13

29 * 23 Vs. Murphy.

* An Intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 13 March, 1913

57

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy; if so, whether the alien applied for has more than one wife living or has been divorced by husband; if so, on what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Const. Foules 96 Cherry St. New York friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Proussa
2	Yes	Self	25	No	Mazik Miridjanian 156 Boston St. Lynn. Mass. brother	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Livas
3	Yes	Self	25	No	Avak Allanian 366 Chalkston Avenue Providence cousin	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
4	Yes	Self	25	No	Garabet Beylerian 151 E. 26th Street New York brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
5	Yes	Self	25	No	Catos Topolian 39 West St. Milford. Mass. cousin	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	fair	brown	None	Turkey	Livas
6	Yes	Self	25	No	Artin Tomajian 156 Boston St Lynn mass. uncle	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
7	Yes	Self	25	No	Joseph Tahajian 328 East 24th Street New York City friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Constanba
8	Yes	Self	25	No	Lithaval Colombos No 1425 Market St. Denver Col. cousin	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Coustia
9	Yes	Self	50	No	Leon M. Matta 54 Allen St New York cousin	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Turkey	Smyrna
10	Yes	Self	25	No	Joseph Chahagian 328 East 24th Street New York City brother	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
11	Yes	Self	25	No	Likian Gadostian 50 Central St. Milford mass. brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair	brown	None	Turkey	Livas
12	Yes	Self	25	No	Ezra Little 39 Broadway New York cousin	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Halep
13	Yes	Self	25	No	Const. Foules 96 Cherry St. New York friend	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown	None	Turkey	Proussa
14	Yes	Self	25	No	H. Karagollian 39 West St. Milford. mass. cousin	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
15	Yes	Self	25	No	S Telfizian & Co 44 fifth Avenue New York City friend	No	No	No	No	Good	No	5	1½	dark	fair	brown	None	Turkey	Jouzgat
16	Yes	Self	25	No		No	No	No	No	Good	No	4	11	dark	brown	brown	None		
17	Yes	Self		No	Sedros Keyanian 813 Parker Street husband	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	fair	brown	None	Turkey	Arabkeink
18	Yes	Self		No	Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	4		dark	brown	brown	None		
19	Yes	Self	25	No	H. Legal 444 Amboy Avenue New York father in law	No	No	No	No	Good	No	5		dark	brown	brown	None	Turkey	Jaffa
20	Yes	Self	25	No	John Telly 392 Elm Street Lawrence mass. brother	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown	None	Turkey	Hadas
21	Yes	Self	25	No	Jony Tukmany 60.5 Bleecker St. Utica N.Y. brother	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None		
22	Yes	Self	20	No	Salomon Chaglin 152 Medecin Street New York uncle	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	fair	brown	None	Turkey	Aleps
23	Yes	Self	25	No	H. O. Amboskian & Co 309 Columbus Ave New York friend	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Jerousalem
24	Yes	Self	25	No	M. Sahakian 326 E. 49th St. New York friend	No	No	No	No	Good	No	5	9½	dark	brown	brown	None	Turkey	Sibirk
25	Yes	Self	25	No	Toumas Mitzoyan 124 11th St. Niagara Falls. N.Y. friend	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown	None	Turkey	Sohus
26	Yes	Self	25	No	A. Hapamian 4 Grove St. E. Watertown Mass. friend	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark	brown	brown	None	Turkey	Petlis
27	Yes	Self	25	No	Abraham Kevilian 2 E. 42nd Street New York brother	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
28	Yes	Self	25	No	Sedros Gagoian 124 11th Street Niagara Falls N.Y. friend	No	No	No	No	Good	No	5	10	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas
29	Yes	Self	25	No	H. O. Amboskian & Co 309 Columbus Ave New York nephew	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown	None	Turkey	Betlis
30	Yes	Self	25	No		No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown	None	Turkey	Livas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Chiaudini (State whether Master, First or Second Officer) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Chiaudini
Master

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Pier 59 Ry.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

58

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kuss (Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **PATRAS** (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1905, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913

at [illegible] New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

38

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ioannou	Evaggelos	22		M S	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Ifthoni	Panagiotis father	Calif.	Los Angeles
2	Zohopian	Arekel	25		M M	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Atkmes Turkey Wife	N.	New-York
3	~~Kaitinder~~	~~Polycarp~~	~~19~~		~~M S~~	~~Clerk~~	~~yes~~		~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Peramos~~	Demitzos Turkey father	~~N.Y.~~	~~New-York~~
4	Karayannis	George	18		M S	Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Ganohora	Emmanuel Turkey father	Oregon	Portland
5	Doumanian	Ohanes	31		M M	Laborer	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Wartoog Turkey Wife	N.Y.	New-York
6	Moshoyannides	Demitrios	19		M S	Tailor	yes		Turkey	Greek	Turkey	Triglia	Theodossia Turkey father	N.Y.	New-York
7	Dinakis	Jean	19		M S	Clerk	yes		Turkey	Greek	Turkey	Conple	Annika Turkey mother	Ohio	Leonard
8	Verikis	Stefanos	18		M S	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Komplio	Panos Greece father	N.Y.	N. Orange
9	Narangos	Anggelos	19		M S	Laborer	yes		Greece	Greek	Greece	Komplio	Athanassios Greece father	N.Y.	N. Orange
10	Pascaloglou	Stratos	25		M S	Engineer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Chora	Tsekepis Turkey father	N.Y.	New-York
11	Vasle	Constandinz	27		M M	Laborer	No		Turkey-Bulgaro-Macedonia	~~Greece~~	"	Vostaraji	Maria Turkey Wife	Ind	Terre Haute
12	Zlatanoff	Petre	33		M M	Laborer	yes		Turkey	Bulgarian	~~Greece~~ "	Vodena	Zlatan Greece father	Pa	Ford City
13	Aristodoulou	Kolio	19		M S	Waiter	No		Turkey	Greek	"Greece"	Vodena	Anastassia Greece mother	Ohio	Springfield
14	Nhperian	Mariam	40		M W	Seamstress	No		Turkey	Armenian	Turkey	Defalou	Egtadi Turkey mother	N.Y.	New-York
15	Jourdanou	Andoni	23		M M	Laborer	No		Turkey	Greek	Turkey	Trabezonde	Simel Turkey Wife	N.Y.	New-York
16	Karmendian	Marya	20		M F	Seamstress	No		Turkey	Armenian	Turkey	Antapli	Havanes Turkey father	N.Y.	Troy
17	Stoyan	Demitri	23		M S	Laborer	Yes		Turkey	Bulgaria	Greece	Vodena	Stoyan Fisherboy Greece father	Ohio	Springfield
18	Mameledjio	Epiphanis	39		M M	Laborer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Truglia	Eveilia Turkey Wife	Iona	Waterloo
19	Asadourian	Matheos	26		M S	Shoemaker	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Jendik Turkey mother	N.Y.	New-York
20	Keulian	Avagus	18		M S	Tailor	yes		Turkey	Armenian	Turkey	Smyrne	Aleyandre Turkey father	N.Y.	New-York city
21	Traico	Dimitri	29		M M	Laborer	No		Turkey	Bulgarian	Greece	Vostaraji	Dafino Fraicova Wife	Ind	Terre Haute
22	Cohen	Samuel	18		M S	Laborer	Yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	Mazalto Greece mother	N.Y.	New-York
23	~~Apkarian~~	~~Setrak~~	~~23~~		~~M S~~	~~Shoemaker~~	~~No~~		~~Turkey~~	~~Armenian~~	~~Turkey~~	~~Batoum~~	Mungerdich Turkey father Haiou Turkey mother	~~N.Y.~~	~~Troy~~
24	Shaboyan	Ohanes	25		M S	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Shapkir	Sarkis Turkey father	N.Y.	New-York
25	Tachdjian	Nihran	18		M S	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	"Nep	Maria Turkey mother	N.Y.	New-York
26	Grigoris	Nikolaos	22		M S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Greece	Vodena	Luna Greece mother	Pa	Ford City
27	Nzar	Aron	19		M S	Laborer	yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	Saridis Turkey father	N.Y.	New-York
28	Tilberian	Aram	20		M S	Bucher	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	"Narash	Kirkor Turkey father	N.Y.	Paterson
29	~~Potatian~~	Ohanes	20		M S	Laborer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Antepli	Mikirdich Turkey Brother	~~Pa~~	~~Evanston~~
30	Karipian	Giragos	26		M S	Laborer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Pingan		N.Y.	New-York

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 59

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	22	No		Anastassios Voutsas, friend, 1494 E. 4 St. Los Angeles, Calif.	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Aphthonie
2	yes	Self	25	No		Gr. Nezessian, Uncle, 328 East 27th St. New-York	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sivas
3	yes	Self	25	No		Chagal Bomboraklian, friend. 6th Ave No 642 37 St. New-York	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Peramas
4	Yes	Self	25	No		John Karayannis, Brother, No 20½ N. 6 St. Portland Oregon	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Ganohora
5	yes	Self	25	No		C. Copalian, friend, 342 E 24 St. New-York City	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sivas
6	Yes	Self	25	No		Anastassios Tsikaltas, friend, 279 No 40 St. New-York	No	No	No	Good	No	6	—	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Truglia
7	Yes	Self	25	No		Efstratios Dinakis, Brother, P.O. Box 114 Leonard Ohio	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Conple
8	Yes	Self	25	No		Spiros Konidaris, friend, Kefesad Junio No 98 Orange N.J.	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Komplio
9	yes	Self	25	No		Christos Marangos, Brother, No 98 Lakeside Ave N. Orange N.J.	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Komplio
10	yes	Self	25	No		Nikolaos Weyis, friend, 241 East 40th Street New-York	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Ganohora
11	yes	Self	25	Yes 1906-9 Indianopolis Ind		Yole Vane, Brother, Nsh. St. 1506 Terre Haute Ind	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Vostarayi
12	yes	Self	28	No		Trayo Avramof, friend, P.O. Box No 398 Ford City Pa	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Vodena
13	yes	Self	28	No		Dimo Topatchi, friend, P.O. Box # 488 Springfield Ohio	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Vodena
14	yes	Self	25	No		Tsirkas Nikolenakis, Son, 577 - 1 Avenue New-York City	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Orfalou
15	yes	Self	25	No		Konstantinos Poroty, friend, 96 Cherry St. New-York City	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Trabezoude
16	yes	Self	25	No		Yakoob Karmandian, husband, No 1 Oakwood Ave, Troy N.Y.	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Antapli
17	yes	Self	26	Yes 1905-11 Indianopolis Ind		Dimo Kovatchef, friend, P.O. Box No 488 Springfield Ohio	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Vodena
18	yes	Self	125	Yes 1908-11 Free Port Linois		George Santiak, friend, 610 Bycarrore St. Waterloo Iowa	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Truglia
19	yes	Self	25	No		Baroir Joumanian, Cousin, 151 E 26th St. New-York City	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sivras.
20	yes	Self	25	No		Toros Yessayan, Grandfather in law, 2167 7th Ave. New-York City	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
21	yes	Self	25	Yes 1907-11 Columbus Ohio		Vane Traico, Brother, Nsh. St. No 1506 Terre Haute Ind	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Vostarayi
22	yes	Self	28	No		Jacob Cohen, Brother, 164 W. 23 St. New-York	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
23	yes	Self	25	No		Peniamin Apkarian, Brother, 172½ 2nd Ave Troy	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Batalia
24	yes	Self	25	No		Grikor Thaboyan, Brother, 1602 Washington St New-York	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Arapkir
25	yes	Self	25	No		H. Chapoujian, Uncle, 154 E. 27 St. New-York City	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Alep
26	yes	Self	25	No		Trayo Avramoff, friend, P.O. Box No 398 Ford City Pa	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	scar left side 7 inches None	Greece	Vodena
27	yes	Self	25	No		Moised Haim, Bros. Brothers, 149 Orchard St. New-York	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
28	yes	Self	25	No		Nazaret Sagatarian, Uncle, 401 Main St. Paterson N.J.	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Marash
29	yes	Self	25	No		Nazaret Barsunjan, Uncle, 1322 Thompson Ave Long Island City	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Antepli
30	yes	Self	25	No		Kevork Arabadjian, friend, 136 East 26th St. New-York	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Pingan

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Cherubini, (Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, NEW YORK, 1913,

at Barge Office.

Edgerton
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend?; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kerr Hex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

60

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1. MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— *Read.	*Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Alanian	Haroutioun	25		M. S	Farmer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Diarbekir	Sogomé Sehigled	mother	N.Y. New York
2	Jean	Cratidis	22		M. S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Crunda	Christos Alexandra	father	N.Y. New York
3	Finkelis	Stavros	23		M. S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Coskenou	Stamatula	Greece mother	N.Y. New York
4	Trikorian	Arshak	18		M. S	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Bekaits	Kukor	Turkey father	N.H. Dover
5	Inandani	Panagiotis	22		M. S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Agia Maina	Fotou	Turkey sister	N.Y. New York
6	Koutanajian	Loussaper	17		M. S	Peipel	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Marach	Caiola	Greece mother	N.Y. New York
7	Semerdjian	Hovanes	40		M. M	Lamaker	No		Turkey	Armenian	Turkey	Marach	Mayuk	Turkey wife	Mass E. Watertown
8	Efstathiou	Georgios	19		M. S	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vovoda	John	Turkey father	N.Y. New York City
9	Papspangelopulos	Constantinos	19		M. S	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vovoda	Theodoro	Greece father	Mo Kansas City
10	Saghbazarian	Sarkis	50		M. M	Clerk	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Marach	Amos	Turkey brother	Mass E. Watertown
11	Saghbazarian	Doodos	40		M. M	Seamstress	Yes								
12	Saghbazarian	Marilzia	14		F. S	Seamstress	Yes								
13	Saghbazarian	Hagop	17		M. S	Lamaker	Yes								
14	Pinder	Yaniel	18		M. S	Charpenter	Yes		Turkey	Turkish	Turkey	Damas	None		N.Y. New York
15	Kandalaft	Louisa	55		F. M	Seamstress	No		Turkey	Armenian	Turkey	Aleppo	None		N.Y. New York City
16	Kandalaft	Najla	22		F. S	Seamstress	No								
17	Risto	File	22		M. M	Labourer	No		Greece	Bulgarian	Greece	Vattiani	Lofko wife	Greece	Ind. Terre Haute
18	Addy	Deef	22		M. S	Charpenter	No		Turkey	Turkish	Turkey	Damas	None		Mass Boston
19	Avedisian	Hovanes	18		M. S	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Magnesia	Makroni mother	Turkey	Conn Hartford
20	Caradaoglan	Dikran	24		M. S	Lamaker	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Orfala	Autoni brother	Turkey	N.Y. New York
21	Antoory	Melhem	18		M. S	Charpenter	Yes		Turkey	Turkish	Turkey	Baalbak	None		N.Y. Troy
22	Caramanukian	Nouri	10		M. S	Peipel	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Antapli	Hovanes father	Turkey	N.Y. New York
23	Vajabedian	Anna	18		F. S	Seamstress	No		Turkey	Armenian	Turkey	Diarbekir	Thoumas father	Turkey	N.Y. New York
24	Putal	Georgios	19		M. S	Farmer	Yes		Greece	Greek	Greece	Chios	Copitantinos brother	Greece	W. Va Clarksburg
25	Kembouchian	Michel	16		M. S	Clerk	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Alep-	None		N.Y. New York
26	Kourtoian	Catos	22		M. M	Farmer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Elpis wife	Turkey	N.Y. New York
27	Apikian	Azanel	23		M. M	Farmer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Rasmi wife	Turkey	N.Y. New York
28	Koloniaris	Athanasios	19		M. S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Calomo	Vasilo sister	Turkey	Ill. Chicago
29	Assa	Nissim	30		M. M	Labourer	Yes		Turkey	Hebrew	Turkey	Constple	Rosa mother	Turkey	N.Y. New York
30	Assa	Luna	25		F. M	Seamstress	Yes								

31

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

61

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or public institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	No		Dekran Bedrolijan 651 Vanderbild Ave. Brooklyn N.Y.	cousin	No	No	No	Good	No	5	7	dark fair	brown	None	Turkey	Diarbekir
2	Yes	self	25	No		Michel Keligad P.O. Box 124	friend New York	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Greece	Ounta
3	Yes	self	25	No		Basil Bugundzi 164 Madison Street	cousin New York.	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Coskinou
4	Yes	self	25	No		Adam Krikonian 23 Waleron Street.	brother Dover. N.H.	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Sekaut
5	Yes	self	25	No		Basile Bugundzi 164 Madison Street	cousin New York	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Agia Mauna
ANT ALIEN 6	Yes	self	25	No		M. Papazian 149 East 31st Street	cousin New York city	No	No	No	Good	No	4	10	dark brown	brown	None	Turkey	Marach
7	Yes	self	25	No		Peter Saghazarian 93 Arlington Street	cousin East Watertown Mass.	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Marach
8	Yes	self	25	No		Efstathio Efstathiou 502 3d Ave Cor. 34th St.	brother New York City	No	No	No	Good	No	5	-	dark brown	brown	None	Greece	Boovda
9	Yes	self	25	No		Aygelos Papangelo 7° 30th West 5th St.	brother Kansas City. Mo	No	No	No	Good	No	5	-	dark brown	brown	None	Greece	Boovda
ANT ALIEN 10	Yes	Sister	Deceased	No		Peter Saghazarian 93 Arlington Street	Son E. Watertown Mass.	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Marach
11	Yes	self		No		Joe Corbette 501 Florida Avenue	father in law Hackensack N.J.	No	No	No	Good	No	4	11	dark brown	brown	None		
12	Yes	self		No		Habif Luigi 38 Phillip Square	Lanna uncle New York City	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None		
13	Yes	self		No		Andalafh 13-15 West 20th Street	son New York City	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None		
14	Yes	self	25	No		Habif Luigi 38 Phillip Square	Lanna uncle New York City	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Damas
15	Yes	self	50	No		Andalafh 13-15 West 20th Street	son New York City	No	No	No	Good	No	5	-	dark fair	brown	None	Turkey	Alep
16	Yes	self	25	No		Cane Kristo 154 E. 27th Street	friend New York City	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None		
ANT ALIEN 17	Yes	self	30	Yes 1908 1911	Ceere	Cane Kristo York Ath. St. N° 1506	friend Cere Haute	No	No	No	Good	No	5	6½	dark fair	brown	None	Greece	Baltaran
18	Yes	self	25	No		Esber Eddeh 14 Hudson Street.	brother Boston Mass.	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Turkey	Damas
19	Yes	self	25	No		Roupen Avedikian Box 16. St. A.	brother Hartford Conn.	No	No	No	Good	No	5	6½	dark brown	brown	None	Turkey	Magnesia
20	Yes	self	25	No		H. Chapougian 154 E. 27th Street	uncle New York City	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Orfala
21	Yes	self	25	No		Joe Corbette 501 Florida Avenue	father in law Hackensack	No	No	No	Good	No	4	6½	dark fair	brown	None	Turkey	Baalbek
22	Yes	self	25	No		Jacoub Kaimandian 10 Akwood Avenue.	father in law Troy. N.Y.	No	No	No	Good	No	4	6½	dark brown	brown	None	Turkey	Antapli
23	Yes	self	25	No		Yerjion 202 16th Street	cousin College Law, New York City	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Dai Beki
24	Yes	self	25	No		Georges Tezoulis Cin Plate Co	cousin Cleveland Ohio	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Chios
25	Yes	self	25	No		Andalafh 13-15 West 20th Street	uncle New York City	No	No	No	Good	No	5	3	dark brown	brown	None	Turkey	Alep
26	Yes	self	25	No		Bedris Apelian 212 E. 26th St.	uncle New York.	No	No	No	Good	No	4	11½	dark brown	brown	None	Turkey	Sivas
27	Yes	self	25	No		Wisighis Bovatsian N° 342 E. 24 St.	cousin New York	No	No	No	Good	No	4	11	dark fair	brown	None	Turkey	Sivas
28	Yes	self	25	No		Christo Comperis N° 125-31 W. Illinois St.	cousin Chicago. Ill	No	No	No	Good	No	5	4½	dark brown	brown	None	Turkey	Calomo
29	Yes	self	50	No		Marco Nessim 96 Allen Street	friend New York	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Turkey	Comfole
30	Yes	self		No															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Checchini (Name of Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Checchini
Master.
Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,

at Battery Pl.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kuus (Alex), Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS, (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna, Mayo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at Port Johnson

[signature]
Immigration Officer.

62

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ALICE** sailing from PATRAS, 1 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Fordezian	Ziragos	19		M. S.	Shoemaker	Yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Sevila	Negerdin father Turkey	Pa	Philadelphia
2	Migirdichian	Sarbaria	55		F. W.	Housewife	yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Smyrna.	Kapriel. Merian Brother Turkey	N.Y.	New-York.
3	Aredessian	Kazar	30		M. M.	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Vanly	Marguerite Wife Turkey	N.Y.	New-York
4	Dahria	Elias.	40		M. S.	Tailor	Yes.		Turkey	Arabian	Turkey	Alep.	None	N.Y.	New-York.
5	Pappadopoulos.	Vassili	18		M. S.	Labourer	yes.		Turkey	Greek	Turkey	Conople	Yeremia father Turkey	N.Y.	Troy.-
6	Kourtchian	Hoskian	32		M. M.	Engineer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas.	Nomizar Wife Turkey	N.Y.	New-York.
7	Ohanessian	Abraam	20		M. M.	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas.	Ovs. Wife Turkey	N.Y.	New-York.
8	~~Zarachgy~~ Kiarajian	Hanouch	40		M. M.	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Kar Bekr.	Chamas Isaou Brother Turkey	N.Y.	New-York.
9	~~Abadonity~~	Stefanos	26		M. S.	Labourer	yes.		Austria	Serbian	Austria	Foyria	George father Austria	~~Mich.~~	~~Detroit~~
10	Polatian	Ohanes.	20		M. S.	Labourer	No		Turkey	Armenian	Turkey	Ayntap	Matsusor father Turkey	N.Y.	New-York.
11	Mailas	Alexandros	19		M. S.	Labourer	yes.		Turkey	Greek	Turkey	Beyrouth	Maria Wife Turkey	N.Y.	New-York.
12	Lambrou	John.	18		M. S.	Labourer	yes.		Turkey	Greek	Turkey	Kontakeika	Manolis father Turkey	N.Y.	Harrison
13	Papas.	Athanasse	25		M. S.	Waiter	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Agirokastron	Garabet. Kaleshian father None	N.Y.	New-York city
14	Kaleshian	Mirugian	19		M. S.	Engineer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Conple	Despina mother Turkey	Mass	Boston
15	Stavrou	Nicolas.	24		M. S.	Labourer	yes		Turkey	Greek	Turkey	Brousse	Michael father Turkey	Ohio	Cincinnati
16	Michailidis	Jean	20		M. S.	Waiter	yes.		Turkey	Greek	Turkey	Yanina	Raphaël father Turkey	N.H.	Concord.
17	Aligranati	Abraham	24		M. S.	Labourer	yes.		Turkey	Hebrew	Turkey	Smyrna	Turkey father	N.Y.	New-York
18															
19	Hadjimichaloglou	George	20		M. S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Aydin	Emmanouel father Turkey	Pa	Kanonsburg
20	Tsanghelian	Essai	20		M. S.	Engineer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Kasserly.	Elbis mother Turkey	Mass	Box Bery.
21	Pilipossian	Kevork	55		M. M.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Teran	Mary Wife	N.Y.	New-York
22	Pilipossian	Ouik.	11		M. S.	Pupil	No		"	"	"	"	Anastassias father Turkey		
23	Anastassiades	Lazaros.	16		M. S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Kassaria	Amelia mother Turkey	Mass	Lowell.
24	Pantelides	Alkiviadès	20		M. S.	Confectioner	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Nide	Garabet father Turkey	N.Y.	New-York
25	Garabetian	Missak.	18		M. S.	Labourer	yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Panterma	Constantinos father Turkey	N.Y.	New-York
26	Efpilides	Stefanos	26		M. S.	Confectioner	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Rodosto	Maria wife Turkey	N.Y.	New-York
27	Koutsoumbas	Athanassios	34		M. M.	Labourer	yes.		Turkey	Greek	Turkey	Pragorossi	Spiros. Grivas father Greece	Mass	Lowell
28	Bourou	Marigo	24		F. M.	Housewife	No.		Greece	Greek	Greece	Ithaki		N.Y.	New-York
29	Bourou	Antigoni	-	No	F. S.		rd								
30	Marinos	Panagiotis	18		M. S.	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Lande	Panagiotis father Greece	No	St Louis

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913 — 63

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	28	No	—	H. D. Hovyaian, Cousin, No 1017 Wine St. Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Serizi
2	yes	Self	25	No	—	Hatzbr. Nigirdichian, Son, 90 Lexington ave New-York.	No	No	No	No	Good	No	4	9½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
3	yes	Self	25	No	—	Khatsig. S. Keossian, Cousin, 328 E 24th St. New-York City	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Vanly
4	yes	Self	30	No	—	Chouri. P. Kassar. Cousin, 63 West 14 St. cor 6 ave. New-York	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Alep
5	yes	Self	28	No	—	K. Anastassiadis, friend, 318 river St. Troy N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Constantinople
6	yes	Self	25	No	—	Miridjian. Orakeniah, friend, 328 E. 24th New-York U.S.A	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sivas.
7	yes	Self	25	No	—	Askian Nonrathanian, Cousin, 342 E 24 St. New-York.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Sivas.
8	yes	Self	25	No	—	N. Jorgiou. Neplem, 202-16th St. New-York.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Diar Bekr
9	yes	Self	26	No	—	Missa. Babic. Brother, [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Touria
10	yes	Self	25	No	—	Kirkor. Eghberberian, Cousin, 577-2 ave New-York.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Ayntap.
11	yes	Self	25	No	—	Agelika Agelides. Aunt, 750 2nd ave New-York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Beyrouth
12	yes	Self	25	No	—	Stavras. Lambrou, Brother, No 229 Harrison ave Harrison N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kontakeika
13	yes	Self	25	No	—	George. S. Pachalos. friend, 270 W. 153 St. New-York City	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Argiro Kastro
14	yes	Self	26	No	—	Hagop. Kaleshian. Brother, 62 Heard St. Chelsea Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Conple
15	yes	Self	25	No	—	Sctiar. C. Tsagioglou. friend, No 324-326 W 3d Ave. Cincinnati Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Brousse
16	yes	Self	25	No	—	Christos. S. Dina. Cousin, From County Avenue # 7 Concord N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Yanina
17	yes	Self	25	No	—	Albert. Gabay. Cousin, 330 West 125th ave. New-York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Smyrna
18																				
19	yes	Self	25	No	—	Vassilios. Erotokritas. Cousin, P.O. Box No 91 Kaponsburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Aydin
20	yes	Self	25	No	—	Boghos. Tchengelian. Brother, 974 Parken St. Box. Bery Mass.	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kasseely
21	yes	Self	25	No	—	Kirkor. Pilipossian, Son, 40 w. 88th St. New-York.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Peran
22	yes	Self		No	—		No	No	No	No	good	No	4	11	Dark	Brown	Brown	None		
23	yes	Self	28	No	—	John Anastassios, Brother, 479 Market St. Lowell Mass.	No	No	No	No	good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Kassaria
24	yes	Self	25	No	—	Thomas. P. Siavolaroglou, friend, Concord. Lynch 419 Lexington ave	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Nide
25	yes	Self	25	No	—	A. Sirabnian, friend, c/o 338 E 25th St. New-York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Panterma
26	yes	Self	25	No	—	Thomas. Efilides. Brother, 61 west 27th St. New-York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Rodosto
27	yes	Self	25	yes 1909-123	Lowell Mass	Constantinos. Mpambos, friend, 412 Suffolk St. Lowell Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey	Fragoressi
28	yes	Self	25	No	—	Polychroniz. Booras. Husband, No 541 w. 59 Street New-York	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Ithaki
29	yes	Self		No	—		No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None		
30	yes	Self	25	No	—	Andreas Marinos, Brother, 315 S. Broadway St Louis	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Zante

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Chemubini (State whether Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Chemubini
Master Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Barto[illegible]
E. B. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

Dr. Kurt Uter, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at Port of Brindisi

C. Semple

Immigration Officer.

11—1113

64

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

41

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1. MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stergiotis	Spyridon	19		M S	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Laurie	Dromissios	Greece Brother	No	Kansas City
2	Xenos	Ioannis	17		M S	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Laurie	Dromissios Kokotoulas	Greece Friend	No	St Louis
3	Hanias	Athanassios	55		M M	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Stefani	Vassilo	Greece Wife	No	St Joseph
4	Loridas	Leonidas	18		M S	Gunsmith	Yes	Greece	Greek	Greece	Temesin	Grammatis	Greece Mother	Mas	New Bedford
~~5~~	~~Georgakis~~	~~John~~	~~19~~		~~M S~~	~~Tailor~~	~~Yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lasarota~~	Frassini	Greece Mother	Ind	Indiana Harbor
~~6~~	~~Igourakis~~	~~Emmanuel~~	~~33~~		~~M M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Mitatha~~	Nikolaos	Greece Father	Pa	Hardcastle
7	Tamer	Joomia	17		F S	Seamstress	No	Turkey	Ottoman	Turkey	Homs.	Sado	Turkey Cousin	Conn	New London
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

33

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 41

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Self	25	No			Costas Stergiotis 211. West 54th St	Father Kansas City	No	No	No	Good	No	5	4½	dark/brown	brown	None	Greece	Zante
2	Yes	Self	25	No			Iniro Cardasis 1520 Locust St	Relative St Louis	No	No	No	Good	No	5	4	dark/fair	brown	None	Greece	Zante
3	Yes	Self	50	Yes	1902	St Joseph	George Kanial 512 Raymond St	Son St Joseph	No	No	No	Good	No	5	6	dark/fair	brown	None	Greece	Stefani
4	Yes	Self	25	No			George Lourdas 88. 2d. Water	Brother New Bedford	No	No	No	Good	No	5	5	dark/brown	brown	None	Greece	Teheri
5	Yes	Self	25	No			Iniro Georgal 3725 Cadell St	Brother Sinadria Karsou	No	No	No	Good	No	5	4	dark/brown	brown	None	Greece	Lasarotes
6	Yes	Self	25	No			John Tedotis. P.O. Box 51 = 316	Brother-in-law Vandergat Pa	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/brown	Brown	None	Greece	Kranea
7	Yes	Self	25	No			Sam Tomez Y. M. C. A.	Brother New London Conn	No	No	No	Good	No	5	3	Dark/brown	Brown	None	Turkey	Voms
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. N. Cherubini (Master, Purser or Second Officer) swear of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alice Limited
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Barge Office
C. C. Murphy
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelin) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kurt Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 18 day of March, NEW YORK, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

86

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1. MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2	Partheniades	Spyridon	25	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Ninde	Vassiliki Wife	N.J.	Perth Amboy.
3	Agop.	Aredis.	20	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Marash.	Agop Panos Father	R.I.	Providence.
4	Kirissian	Kratsadour	25	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Abraam Father	Conn	New Haven
5	Sougiklian	Yervant	24	M	M	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	"Karahisa	Louisi K. Wife	Mass	Lowell.
6	Soferis	John.	21	M	S	Labourer	No		Turkey	Greek	Turkey	"Proussa	Chryssoreti Father	Ohio	Cincinnati
7	Grigoratis	Nicolas	39	M	M	Merchant	Yes		Turkey	Greek	Greece	Athens.	None	Mass	New Bedford
8	Cirtatas	Nicolas	30	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Stelies.	Petros Father	Ohio	Cleveland.
9	Yoannou	Vassilias	33	M	M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Proussa	Anastassiou Wife	Ohio	Cincinnati
10	Sinanis	Constantinos	18	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	"Alatsata	Katerina Mother	Mass	Somerville
11	Apostolou	Vassilios.	21	M	S	Labourer	No		Turkey	greek	Turkey	"Proussa	Apostolos Father	Ohio	Cincinnati
12	Coloros	Antonios.	40	M	M	Labourer	No		Greece	Greek	~~Greece~~	"Patmos.	Anastassia Wife	W.Va	Wheeling
13	Cosmas	Christos.	21	M	S	Tailor	Yes		Turkey	greek	Turkey	"Kidinion	Kosmas Father	N.J.	New York
14															
15															
16	Magulas	Angelos.	40	M	M	Merchant	Yes		Greece	Greek	~~Greece~~	Patmos.	Tolytimi Wife	N.Y.	New York.
17	Katehis	John.	20	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	~~Greece~~	Patmos.	Jenis Father	Pa	Pittsburg
18	Anastassiades	Nicos.	26	M	S	Labourer	No		Greece	Greek	~~Greece~~	Samos.	George. Father	W.Va	Clarksburg
19															
20	Kararelis	Athanassios	18	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Greek.	~~Greece~~	Elasson.	Gregorios Father	Mass	Haverhill
21	Theodorou	Michael	29	M	M	Labourer	No		Turkey	Greek	~~Greece~~	"Derivoli	Stamoul Wife	N.Y.	New York
22	Foliag	John.	19	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	~~Greece~~	"Kozani	Nicolas Father	N.H.	Nashua
23															
24	Patsamitis	Elias	29	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kozana	Athanassios Father	N.H.	Nashua
25	Tsomalos	Efthymios	18	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	~~Greece~~	Serrion	Katerini Mother	N.H.	Manchester
26	Cavoukos	John	20	M	S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Alatsata	Constantin Father	Mass	Boston
27	Pacas	Athanassios	18	M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	~~Greece~~	Kozani	None	N.H.	Nashua
28	Katsibas	Nikolaos.	18	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Pitsiki	None	Mass	Lowell.
29	Papapostolas	George.	18	M	S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tricalla	Evaggelo Mother	N.Y.	New York
30	Flevaris	Georges.	26	M	M	Labourer	Yes		Italia	Greek	~~Greece~~	Patmos.	Calio Wife	Ohio	Martins Ferry

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *18 March*, 1913

67

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?															
1								No	No	No	No	Good	No			dark	brown	brown			
2	Yes	Self	25	No			Paul Panagopoulos Friend 3016 State St Perth Amboy	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown		None	Turkey Kinde
3	Yes	Self	25	No			Parke Clapman Friend 76 Berry St Providence	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown		None	Turkey Marrash
4	Yes	Self	25	No			Evagelos Verbalonis Brother in law 20 Jamesend St New Haven	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown		None	Turkey Liwat
5	Yes	Self	25	No			Vassilios Evgathiou Uncle 125 Charles St Lowell	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	brown	brown		None	Turkey Karahisa
6	Yes	Self	25	No			Anastas Tvaskaya Uncle 324-326 W. Third ave Cincinnati	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	brown	brown		None	Turkey Proussa
7	Yes	Self	25	Yes 1909 1912	New Bedford		Dimitroula Georgaki Wife 310 Concert Street New Bedford	No	No	No	No	Good	No	5	11	dark	brown	brown		None	Greece Athens
8	Yes	Self	25	Yes 1907 1913	Cleveland		N. Gennaris Friend 54 E 15 Euclid ave Cleveland	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown		None	Greece Stelies
9	Yes	Self	25	No			Anastas Adaghue Cousin 324-326 W. third ave Cincinnati	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown		None	Turkey Proussa
10	Yes	Self	20	No			Manol Emanuil Father Somerville. No. 145 Somerville	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown	brown		None	Turkey Alatsata
11	Yes	Self	25	No			George Adjicouli Friend 324-326 W 3rd ave Cincinnati	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	brown	brown		None	Turkey Proussa
12	Yes	Self	28	Yes 1906-13	Wheeling		John Poloros. Son Market st. 2501 Wheeling W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5	6.	dark	brown	brown		None	Greece Patmos.
13	Yes	Self	25	No —			Miltiadis Mesazyanis Friend No 13. Main St. Dover N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	brown	brown		None	Turkey Aidinion
14								No	No	No	No	Good	No			dark	brown	brown		None	
15								No	No	No	No	Good	No			dark	brown	brown		None	
16	Yes	Self	80	Yes 1912-3	Gagson		Michel. Coumpis Relation 96 Cherry. St. New-York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown		None	Greece Patmos.
17	Yes	Self	39	No —			Kostas Samaras Relation 2 Elm Place 201 Charlestown Mass	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown		None	Greece Samos.
18	Yes	Self	60	No —			Christos Katsis Brother 624 William Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark	brown	brown		None	Greece Patmos.
19								No	No	No	No	Good	No			dark	brown	brown		None	
20	Yes	Self	25	No —			Demitrios Kazakelis Friend Essex St. 115 Haverhill Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown		None	Greece Elasson
21	Yes	Self	25	No —			Michael Pellon Cousin 691 6th Ave New York City	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown	brown		None	Greece Perivoli
22	Yes	Self	25	No —			Demitrios Poligo Brother 32 Palin St. Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown		None	Greece Kogayi
23	Yes	Self						No	No	No	No	Good	No			dark	brown	brown		None	
24	Yes	Self	25	Yes 1906-12	Nashua N.H.		Stefanos Patsamitis Brother 164 Vesper St Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	brown	brown		None	Greece Kozana
25	Yes	Self	25	No —			Hippokratis Tsomalgis Brother 134 Jaste Ave St Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	brown	brown		None	Greece Serrai
26	Yes	Self	25	No —			Constantinos Korompilas Friend No 74 Linwood St Somerville Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	brown		None	Turkey Alatsata
27	Yes	Self	25	No —			Adamios Orfanos Cousin 43 Pearl St Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown		None	Turkey Kozani
28	Yes	Self	25	No —			Paschalis Katsigeris Father No 346 Suffolk St Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	brown	brown		None	Greece Kritsini
29	Yes	Self	25	No —			Sotirios Papapostolou Brother No 691 6th Ave New-York.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown	brown		None	Greece Tricalla
30	Yes	Self	25	No —			Dantelis Meliagros Friend No 15. St. Leonel St Martins Ferry Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6.	dark	brown	brown		None	Greece Patmos.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. A. Cherubini, (Strike out words not applicable.) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. A. Cherubini
master Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,
at Port of New York.
C. Augustus
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

68

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Kuss, Alex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, **PATRAS** (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Kuss

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2-1

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALIGE sailing from PATRAS, 1 MAR. 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Noumakopoulos	Stylianos	23		M	S.	Labourer	Yes.		Italian	Greek	Turkey	Patmos.	Afema mother	Ohio	Martins Ferry
2	Kiousses	George	19		M	S.	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Kozani	Vassiliki None	N.H.	Manchester
3	Pappachristou	Demitrios	19		M	S.	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Kozani	Vassiliki mother Greece	N.H.	Nashua
5	Samantzoura	Demitrios	27		M	S.	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Servia	Evaggelia mother Greece	N.Y.	New-York
6	Nexiades	Michel	19		M	S.	Labourer	Yes		Greece	Greek	Turkey	Patmos.	Emmanuel father Turkey	N.Y.	New-York
7	Polyzomas	Spiros	19		M	S.	Baker	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Siratko	George father Turkey	N.H.	Manchester
8	Sidou	Domna	18		F	S.	Housewife	Yes		Turkey	Greek	Greece	Kozani	Simitrios father Greece	N.Y.	New-York
9	Kapsas	John	20		M	S.	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Kozani	Mari mother Greece	N.Y.	New-York
10	Pappageorgiou	Leon	34		M	M	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Contakeica	Yavangelo wife Greece	Ohio	Middletown
11	Philippis	Antonios	25		M	M	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Contakeica	Zafni wife Greece	Ill.	Chicago
12	Yennis	Kostis	24		M	S.	Labourer	Yes.		Italian	Greek	Turkey	Patmos.	Aratouch mother Greece	N.Y.	New-York
13	Placas	Matheos	22		M	M	Labourer	No.		Greece	Greek	Greece	Skaria	Parasheri husband Turkey	N.Y.	New-York
14	Shemantzouras	Charalambos	24		M	S.	Labourer	No.		Greece	Greek	Greece	Servia	Eleftherios father Greece	N.H.	Manchester
15	Contouliaz	Prodromos	19		M	S.	Labourer	No.		Greece	Greek	Greece	Skaria	George father Greece	N.Y.	New-York
16	Milonas	Athanassios	22		M	S.	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Kontakica	Nicolay father Greece	Ill	Chicago
17	Couliaris	Michel	40		M	M	Labourer	No.		Greece	Greek	Greece	Chios	Zahari mother Greece	W.Va	Wheeling
18	Gripas	Demitrios	48		M	M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Kozani	Zissis Papassrakelariou friend Greece	N.Y.	New-York
19	Gripas	George	28		M	M	Labourer	Yes								
20	Gripas	Agaritza	26		F	M	Housewife	No								
21	Gripas	Tassoula	16		F	S	Housewife	No								
22	Souvleris	Panayotis	21		M	S.	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Kontakeika	George father Greece	N.Y.	New-York
23	Zilios	Michael	22		M	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Mo dompogo	Charalambos father Turkey	W.Va	Milwaukee
24	Kiakou	Vassiliki	14		F	S.	Pupil	Yes.		Greece	Greek	Greece	Servia	George grandfather Greece	N.H.	Manchester
25	Fiolos	Alexandros	28		M	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Greece	Frantatos	Asimina mother Greece	N.Y.	New-York
26	Basmadjian	Roub	20		M	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Nvas	Soaoue father Turkey	R.I.	Providence
27	Pastis	John	20		M	S.	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Karia	Konstantinos father Greece	Ohio	Akron
28	Ekran	Ali	19		M	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Albanian	Turkey	Krapesta	Housein Ali father Turkey	N.H.	Nashua
29	Patsimiti	Malamati	20		F	M	Housewife	Yes		Turkey	Greek	Greece	Kozani	Athanassios father Greece	N.Y.	New-York
30	Patsimiti	Theodora	17		F	S.	Housewife	Yes								

IN HOSPITAL DISCHARGED

35

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 67

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19 March, 1913

69

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Self	25 No —				Panteli Meliangs. friend A 15 N. Seventh St. Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Greece Patmos.
2	Yes	Self	25 No —				John Kiousses. father 166 Chestnut St. Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kozayi
3	Yes	Self	25 No —				Michel Papp achristou father 32 Palm Street Nashua N.H.	No	No	No	No	good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	greece Kozayi
4	Yes	Self																	
5	Yes	Self	25 Yes	1908-12	Manchester		Costas Magos Cousin No 229 Chester St. Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Greece Servia
6	Yes	Self	25 No —				Alexios Alexiades Brother 46 Cherry St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Patmos
7	Yes	Self	25 No —				Evangelos Zolas. Cousin Love Ave 67 Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Siraki
8	Yes	Self	25 No —				Anna Sikou Sister 164 Vesper St. Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 1½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kozayi
9	Yes	Self	25 No —				Argyrios Kapsas Brother No 238 E 46th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kozayi
10	Yes	Self	25 No —				Panagiotis Limberis friend A 521 Woodlawn Ave Middletown	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kontaklei Ka
11	Yes	Self	35 No —				Odysseys Chantzi Konstant Cousin 710 S. Halsted St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kontaklei Ka
12	Yes	Self	25 No —				Nicolas Kalliz friend 191 W. 38th St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Patmos
13	Yes	Self	25 No —				Damantis Karapetis friend 717 3rd ave New York.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece Skaria
14	Yes	Self	28 Yes	1906-10	Manchester		John Spiropoulos friend 220 Chestnut St. Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece Servia
15	Yes	Self	25 No —				Nikos Vassilazis friend 42 Madison St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5 2½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Skaria
16	Yes	Self	35 No —				Odysseus Chatzikonstantis friend 710 S Halsted St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kontakleo
17	Yes	Self	25 No —				Evaggelos Coulidris Brother 2373 Main St. Wheeling W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece Chios.
18	Yes	Self	150 Yes	1907	Nashua N.H.			No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	
19	Yes	Self	Yes	1911			Grypas Bros. Son and	No	No	No	No	Good	No	5 4 ¼	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kozani
20	Yes	Self	No				38 Central St. Nashua N.H. Brother	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dark	Brown	Brown	None	
21	Yes	Self	No					No	No	No	No	Good	No	4 11	Dark	Brown	Brown	None	
22	Yes	Self	25 No —				Stauros Lambros Cousin 229 Harrison Av Harrison N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kontaklei Ka
23	Yes	Self	25 No —				George Elias Brother No 63 7th St. Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Apo Lamboyo
24	Yes	Self	25 No —			X	Spiros Tigkos father 120 Chestnut St. Manchester N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Greece Servia
25	Yes	Self	225 No —				Nikolaos Vassilios friend No 42 Madison St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5 6½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Frantatos
26	Yes	Self	28 No —				Yezeghel Bosmadjian Cousin 308 Colkstone Ave Providence R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Sivas
27	Yes	Self	25 No —				James Pastis Brother 75 S Main St. Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece Skaria
28	Yes	Self	225 No —				Salih N Pazvant. friend 10 Foster St. Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Mouzestas
29	Yes	Self	25 No —				Stefanos Patsamitis Brother-in-law 164 Vesper St. Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Greece Kozayi
30	Yes	Self	No —					No	No	No	No	Good	No	5 ½	Dark	Brown	Brown	None	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. G. Chemidlin (Name of Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. G. Chemidlin
Master Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,

at Barge Office.

W. C. Wemple
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Kurel Hex, Surgeon of the **T. S. S. "ALICE"**, PATRAS (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1907, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

[illegible]

Sworn to before me this 18 day of March, **NEW YORK**, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from PATRAS, 1 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Apostolou	George	22	M	S	Labourer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Lostena	Apostolos Florita	Turkey	Father	Can Montreal	NON IM
ADMITTED 2	Vitos	Stefanos	28	M	M	Confectioner	Yes	Yes	Greek	Greek	Turkey	Angyrocastron	Florita	Turkey	Wife	Can Montreal	NON IM
ADMITTED 3	Vitos	Nicholas	11	M	S	Pupil	Yes	Yes					Mother				NON IM
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 68

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

71

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
ANT ALIE 1	Yes	Self	$32 No				Pantelis Kerkot 832 Jutozzo Main Saint Paul Street Montreal	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark hair brown	None	Turkey	Hoostova
ANT ALIE 2	Yes	Self	$100 Yes	1904		Montreal	Uncle Establishment	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark hair brown	None	Turkey	Arayrocastro
ANT ALIE 3	Yes	Self	$ No				Brothers	No	No	No	No	Good	No	4	9	dark hair brown	None		
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Gregorini (Name of the Master, First or Second Officer.) of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, D in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Gregorini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913,

at Pastoy Jr.
C. Grimpley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C'p Kurr (.) Her ., Surgeon of the T. S. S. "ALICE", PATRAS
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of C.K. Vienna 1902, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

Sworn to before me this 18. March day of NEW YORK, 1913

at Pier 15 N.R.

C Williams

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

69

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [redacted] sailing from PATRAS 1 Mr. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Soudas	Nicolas	18		M. S	Laborer	IN HOSPITAL	DISCHARGED							
2	Assan	Essref	19		M. S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Albanian	Turkey	Coupsta	Efthymia mother	N.Y.	Norwich
3	Matheos	Athanasios	21		M. S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Icaria	Thassan Greece father	N.H.	Nashua
4	Assan	Ezamel	25		M. S	Laborer	No	No	Turkey	Albanian	Turkey	Chusida	John Turkey father	Ohio	Youngstown
5	Czamutalos	Theodoros	21		M. S	Laborer	No	Yes	Greece	Greek	Greece	Chios	Assan Greece father	N.H.	Nashua
6	Matheos	Geralimos	18		M. S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Icaria	John Greece father	Mass	Chicopee
7	Spirou	Spiros	19		M. S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Calimnos	John Greece father	Ohio	Youngstown
8	Omour	Ezevat	19		M. S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Albania	Turkey	Chusista	Theodora Greece mother	West	Brook
9													Ahmet Greece brother	N.H.	Nashua
													Turkey		
10	Croustos	John	19		M. S	Laborer	IN HOSPITAL	DISCHARGED					Nicolas Greece father	Wisc.	Sheboygan
11	Boutsas	Alexandros	19		M. S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Genistis	Apostolo Greece father	Mass	Gasseway
12	Ganton	Bily	25		M. S	Sailor	No	No	Turkey	Turkish	Turkey	Alexandre	Ganton Turkey sister	N.Y.	New York
13	Croulis	George	19		M. S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Skifa	Andrea Turkey father	N.Y.	New York
14	Vassilou	John	31		M. M	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Apoliaca	Pampetsa Greece wife	Europe	Prodish
15	Sofuglis	Georgios	22		M. S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Menedes	John Greece father	N.Y.	Harrison
16	Catsicas	Emmanuil	21		M. S	Laborer	No	No	Greece	Greek	Greece	Menedes	John Greece father	N.Y.	Harrison
17	Gentzeras	Grigorios	22		M. S	Laborer	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Samos	John Greece father	N.Y.	New York
													Turkey		
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 69

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

73

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, company, or agent, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, by any corporation, company, or agent, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Ticket self	25	No	Nick Limos Established Norwich N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Greece Athens
2	Yes	self	25	No	Leonidas Saggan friend P.O. Box 198 Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	fair brown	None	Turkey Croupista
3	Yes	self	25	No	Alex Mathews brother 268½ West Federal St. Youngstown O.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Greece Icaria
4	Yes	self	25	No	Achilean Saggan friend P.O Box No 198 Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	brown brown	None	Turkey Chiuseda
5	Yes	self	25	No	Diamantes Rodrigues father in law 21 Wintwort St Chicopee Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark	fair brown	None	Greece Chios
6	Yes	self	25	No	Alexandros Mathews brother 268½ West Federal St Youngstown O.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Greece Icaria
7	Yes	self	25	No	Louis Lafiron brother 213 Brown St West Brook	No	No	No	No	Good	No	4	3	dark	brown brown	None	Greece Calimnos
8	Yes	self	25	No	Thomas Dimitron friend 164 3/4 W. Pearl Street Nashua N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown brown	None	Turkey Chrupasta
9	Yes	self				No	No	No	No	Good	No			dark	brown brown	None	
10	Yes	self	25	No	Christos Crouston brother 1036 Indiana Ave Sheboygan Wisc.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	brown brown	None	Greece Megalopol
11	Yes	self	25	No	Lucas Caladzin angel P.O Box 249 Gladstone Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	brown brown	None	Turkey Genishir
12	Yes	self	25	No	Michel Mpatalas friend New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown brown	None	Turkey Alexandr
13	Yes	self	25	No	Thomas Anafidakes friend 128 E. 23rd Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Greece Skiro
14	Yes	self	25	No	Emmanuel Katzifotis cousin Charleston Mining Co Coal Creek W. Va.	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	brown brown	None	Greece Apoloni
15	Yes	self	25	No	Antonio Afeiras friend 210 5th Harrison N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark	brown brown	None	Greece Menedes
16	Yes	self	25	No	Antonio Catziga cousin 210 5th Street Harrison N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	brown brown	None	Greece Menelay
17	Yes	self	25	No	Nicolas Edwo friend No 23 25 South St New York	No	No	No	No	Good	No	5	2½	dark	brown brown	None	Turkey Samos
18	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
19	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
20	No	self				No	No	No	No	Good	No						
21	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
22	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
23	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
24	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
25	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
26	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
27	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
28	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
29	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						
30	Yes	self				No	No	No	No	Good	No						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. M. Schiaffini (State whether Master, First or Second Officer), of the T. S. S. "ALICE", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Schiaffini
Master Officer.

Sworn to before me this 18 day of NEW YORK, 1913,
at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

30

74

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Kurz Alex, Surgeon of the T. S. S. "ALICE" PATRAS (state whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 14 years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Vienna 1909, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 18 March day of NEW YORK, 1913

at

Immigration Officer.

Mar 19

1913

actual received
631
2 bet
633 Tot.

11—1113

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South),	Welsh.
Japanese.	West Indian.

96

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICE sailing from Patras 1st March —, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to – Read	Able to – Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Mariolis	mariga	46		F	M. house-keeper	No		Greece	Greek	Greece	Calamata	Mariolis Xanthos nephew Calamata Greece	Mass.	Lowell ✓
2	Mariolis	Georgia	26		F	S. labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Calamata		Mass.	Lowell ✓
3	Mariolis	Stamoula	24		F	S. labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Calamata		Mass.	Lowell ✓
4	Mariolis	Tolio	10		F	S. scholar	yes		Greece	Greek	Greece	Calamata		Mass.	Lowell ✓
5	Mariolis	Elias	8		M	S. scholar	yes		Greece	Greek	Greece	Calamata		Mass.	Lowell ✓
6	Lappeas	michail	27		M	M. farm labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Saidona	Lappea Stamoula wife Saidona Greece	Maine	Saco ✓
7	Houssea	Ekaterini	39		F	M. house-keeper	No		Greece	Greek	Greece	Proastion	Houssea Maritsa mother in law Proastion Greece	Maine	Saco ✓
8	Moussouliotou	Sofia	36		F	M. house-keeper	No		Greece	Greek	Greece	Corovi	Comatas Christos Cousin Corovi Greece	N.Y.	New-York ✓
9	Moussouliotou	Eleni	8		F	S. scholar	yes		Greece	Greek	Greece	Corovi		N.Y.	New-York
10	Moussouliotou	Chrisso	5		F	S. —	no		Greece	Greek	Greece	Corovi		N.Y.	New-York
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

11-211725 2-6-39 (505)
15-4618
11-211724 2-6-39

38

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of NEW YORK, 18 March, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipalities, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over in prison or almshouse, or supported at public or private expense as a charge, or under treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?													
1	yes	self	$20	No	—	—	Mariolis Theodoros husband no 564 market st and no 390 suffolk st Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark Brown	Brown	None	Greece	Githion
2	yes	self		No	—	—	faith	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	None	Greece	Githion
3	yes	self		No	—	—		No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	None	Greece	Githion
4	yes	self		No	—	—		No	No	No	No	Good	No	4	3	Dark	Black	Brown	None	Greece	Githion
5	yes	self		No	—	—		No	No	No	No	Good	No	4	0	Dark	Grey	Blue	None	Greece	Githion
6	yes	self	$30	No	—	—	Houreas Sotirios nephew no 87 main st Saco Maine	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Brown	None	Greece	Saidona
7	yes	self	$25	No	—	—	Houreas Theodoros husband no 87 main st Saco Maine	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Prosotsion
8	yes	self	$15	No	—	—	Mavroulidis Nicolaos husband no 329 South 1st st Cedar Rapids Ia	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Black	Brown	None	Greece	Haracopio
9	yes	self		No	—	—		No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Coroni
10	yes	self		No	—	—		No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brown	Brown	None	Greece	Coroni
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. A. M. Cherubini (State whether Master, First or Second Officer) of the **T. S. S. "ALICE"**, from **PATRAS**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. M. Cherubini
Master. Officer.

Sworn to before me this 18 March day of **NEW YORK**, 1913

at Barge Office
C. C. Simpley
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). – The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).— The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;, those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists,, under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). – Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality) – Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) — The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France,, appearing on a manifest does not necessarily mean "French,, by race or people, and similarly, "French,, appearing on a manifest does not necessarily mean "France,, by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban,, refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian,, refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American,, refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115.

AFRICAN (BLACK)

"African (black),, refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north),,. Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south),,.

Column 10 (Last permanent residence). — The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came) — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). – The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States: and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 76

S. S. T. S/S ALICE sailing from TRIESTE 18, 27 FEB 1913, 19.., Arriving at Port of New York 18 March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vidulich	Michele	35	m	m			State of Newyork County of Montgomery }	County Ct 6/1898 New York
2	Kostanjevac	Josef	17		m				
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

39

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 77

McG S. S. ALICE Aust Am arrived Mar 19 1913, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
41m	1	Trovarelli, Pacifico 2d Cab	2	5/7	3	LPC	10:15 Murphy							3/20 32 HGS 3:40												
32f		Notalino																								
15f		Teresa																								
45m	2	Rizzo, Ignazio 2d Cab	1	10	1	LPC	10:15 English							3/19 158 K 4:20											1	5
44m	3	Taboni, Leonardo 2d Cab	1	7	1	LPC Cert	10:15 English							3/19 131 K 2 45											1	
15m	4	Adamo, Luciano 2d Cab	1	6	1	LPC Cert	10:15 do							3/19 121 K 2 15											1	
38m	5	Singer, Heinrich	13	23/24	2	LPC	11:20 Flannery							3/19 14 Dock 1 30											2	
35f		Tatschl, Theresa																								
26m	6	Kominian, Fedor	10	27	1	LPC	11:40 Warren							3/20 7 Dow 3											1	2	1
55f	7	Kandalaft, Louisa	39	15/16	3	LPC	11:20 Connor							3/20 38 m 1											3	6	3
22f		dtr Najla																								
16m		Stamboulieh ~~Stambaabed~~, Michel																								
21m	8	Galfand, Francesco	1	2	1	LPC	11:10 Mann							3/21 33 Dow 11:30											2	2	2
56m	9	Efpilides, Stefanas	43	26	1	LPC	12:00 Warren							3/20 41 HGS 4:20											1	2	1
21m	10	Khosharian ~~Khosharia~~, Haig Cert	36	6	1	LPC	12:00 Healy	3/21 185 jr						3/25 167 HS 2 35											6	7	6
18m	11	Kibrildjian, Jacopel	37	15	1	LPC	11:20 Bock							3/19 137 K 3											1		
52m	12	Pettikian, Kamphe	36	28/30	3	LPC Id Cert	12:40 Healy							3/20 38 HGS 4:15											3	6	3
38f		~~Esgu~~ Dusgoubi																								
11f		Simanouch																								
56m	13	Ungeraut ~~Augeraut~~, Ibrahim	37	12	1	LPCCert	12:45 Bock	3/19 19 K			3/20 4 HGS							3/25 3/25 Manila							34	35	34
35m	14	Pach, Miklos	1	5	1	LPC Id Cert	12:45 Mann	3/3 110																	34	35	34
35f	15	Sturm, Marya	2	3	1	LPC	12:32 Waldo							3/19 160 Dow 3:05											1		
14f	16	Tziakou, Vassiliki	67	24	1	LPC	11:45 Bock	3/20 43 NS						3/22 84 HGS 3:40											3	4	3
40m	17	Paraskevopoulos ~~Paraschey~~, Hanouch	40	8	1	LPC Id Cert	1:00 Warren	3/21 11 M.																	3	4	3
24m	18	Shemantzuros, Charalambos	67	14	1	LPC	11:45 Bock	3/20 43 NS						3/22 84 HGS 3:40											3	4	3
38m	19	Adamczyk, Antoni	11	5	1	CC	1:00 Schwartz	3/21 11 K																	3	4	3
37m	20	Krywicki, Hnat	14	5	1	LPC	1:00 Macatee	3/4 61 Hl						3/27 195 Mrg. 2											8	9	8
53m	21	Marcinowski, Wojciech	11	16	2	LPC	1:10 Schwartz							3/21 151 HS 1:50											2	3	2
38m	22	Melniczuk, Fedor	11	9	1	CC	1:20 Schwartz	3/21 11 K																	3	4	3
28m	23	Jonak, Simon	8	5	1	LPC	1:10 Dyc os							3/21 142 HGS 11:45											2	2	2
																									16		

Alice 3/19

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
511—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 78

McG S. S. ALICE Aust Am Sheet #2 arrived Mar 19 1913, 191, M., , from

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
48m	24	Roman, Janos	21	6	1	LPC	1:00 Waldo							3/20 59 NS 420												121
27f	25	Oreskovic, Milka	7	16/17	2	LPC	11:45 Connor	3/21 156 NS						3/26 176 Montreal NS												1416 14
8m		chd Nujo																								
28m	26	Vitos, Fotios	68	2.3	2	LPC Sec 11	1:50 Donovan							3/20 52 NS 350												222
11m		bro Michalis																								
30m	27	Calis, Ignalzo	12	17	1	LPC Rd Cert	12:25 Healy	3/19 49 NS													2" class March 19				343
45m	28	Matokanarić, Filip	14	23	1	LPC Rej Canada	1:50 Macatee	3/21 55 NS													" " "				333
22m	29	Apostolou, George	68	1	1	LPC Rej U. Can	2:00 Donovan	3/20 41 NS						3/25 112 Gold 11 30												655
22f	30	Karmandian, Marya	38	6	2	LPC Und 16 Sec 11	2:00 Dyckes	3/20 35 NS						3/21 118 Gold 11 55												422
10m		Karamanian, Nourri																								
55m	31	Filipassian, Kevork	40	21/22	2	LPC	2:00 Warren	3/21 181 Gold 11 55													3" class March 19				6868
11m		Onik																								
23m	32	Sourgoukis, Nicolas	35	2	1	LPC	2:40 Zamosh	3/20 50 NS						3/25 111 Gold 11 35												656
55f	33	Migitdichian, ~~Varbarid~~ Varvarian	40	2	1	LPC	4:00 Warren							3/20 30 Alice 11 30												1-9
14f	34	~~Kontoujian~~ Koutoujian Soussaper	39	6		LPC Under 16 SE 3/20/13 10 29 am	Behrst	3/20 31 NS						3/24 7 m 3 20												14 15 14
15m	35	Colagero Lombardo	1	1		DCD Trachoma Jan Hosp 3/21/13 (SE 3/21/13 - 11 am)	Bak	3/22 [illegible]													3" class March 19				2
35f	36	Rustizzi Maria	1	17/18		" Trachoma "	" 3/25/13 Alex	3/[illegible]													" " "				2
9m		Macharonie Giuseppe				" Trachoma "	"														" " "				

Alice 3/19

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

79

S. SALICE (Austrian-American Line) *arrived* March 19, 1913, ..., 19, ... M., ..., *from* ...

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:33						
1	Melnyk, Nastasia	15	19		1	to uncle	Uncle, Jos Kuna, 68 no 6th St, Bkn, N.Y.	A.	20	9a.	1	1	1
2	Radulovic, Peter	10	20		1	" father	father, Mijailo, 2734 Carson St, So. Pittsburg,	D	21	2.40	2	3	2
3	Koritnik, Milka	9	[illegible]		1	" sister	Sis Eva, 500 W. 164th St, NYC	A.	19	1.40	—	1	—
4	Bourou, Marigo & ch	40	28/9-	1	1	" husband	Mrs Polychron Bouros, 143 W. 60th St, NYC	A.	19	9.15	—	1	—
5	Ostrowski, Edward	4	13		1	" friend	Jr. Leon, Koepenick 52 Allen St, NYC	A	20	11.a	1	1	1
6	Marymon, Stefan	4	14		1	" friend	Jr. Leon, Koepenick 52 Allen St, NYC	A	"	11.a	1	1	1
7	Paulow, Marko	15	7		1	" tel $	RR to Buffalo, Lockland O, Bx 81 Bulgary	A	22	4.05	3	4	3
8	Simorda, Rudolf & wife	11	29/30		2	" Society	Austrian Soc	A.	19	3.10	—	2	—
9	Mazim, Tomschwej and						Russian Im. Society				1	2	1
10	Chil, Wladzimierz	6	2/3		1	" friend	Do	A	20	2.	1	2	1
11	Miller, Johann	15	10		1	" ?	Aus. Society East Watertown Mass.	A	"	11.a	1	1	1
12	Saghbazaria, Barkes wf & 1 ch	39	10/13		4	" tel $	Bro Paul, 93 Wilmington St	B.	19	3.10	—	4	—
13	Koutandjian, Loussapa	39	6		1	" pastor	Held. J. J.	B	20	10.20	1	1	1
14	Semerdjian, Horanes	39	7		1	" tel $	East Watertown Mass. Bro Paul Saghbazarian, 93 Wilmington St	B.	19	3.10	—	1	—
15	Cohen, Sam	38	22		1	" brother	Bro Jack, 73 Delancey St, NYC	A.	19	9.50	—	1	—
16	Varjabedian, Anna	39	23		1	" cousin	Hoboken N.J. Aunt Mrs Ida Jangrechian 405 Spring St	B.	19	9.45	—	1	—
17	Azar, Aron	38	27		1	" brother	Bro Morris, 73 Delancey St, NYC	B.	19	3.25	—	1	—
18	Piasecki, Piotr & sis	11	13/4		2	" cousin	Louis Zakony, 405 E 50th St, NYC	C	24	10	10	10	10
19	Houssea, Ekaterina	96	7		1	" tel $	Husb. Theodoro, 81 Marion St Jaco, Me, Barkey Pa.	D	21	2.20	2	3	2
20	Pasternak, Maria	8	10		1	" friend	Lad, Mrs Henry [illegible] 160 St	B.	20	11.a	1	—	1
21	Ahperian, Mariam	38	14		1	" son	Sam Sirkes, 377 - 2nd Av, NYC	B.	19	700	—	—	—
22	Kaber, Rosa	1	26		1	" tel $	RR to Ken, Sank Johnstown Pa. 321 Rosengk Machina N.Y.	A	25	12.	6	5	6
23	Gripas, Dimitrios & 2 ch	67	18/20		3	" await dau in Hosp	RR to Sons Mikdos, Adam St	A	22	2.-	4	9	9
24	Bastizzi Maru wch	1	7/8		2	" hus an wife	Held J. J. —	A	25	11.-	6	5	6
25	Gripa Tassoula	67	21		1	" dau in Hosp 3/20 11.8							
26												1	
27													
28													
29													

46 61 46 ??

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

80

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Alien Book

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Arcadian 4-9 sailing from Bermuda 5-11 March 17th 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Murdoch	Ethel.	42		✓ f m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.	Toronto Canada	Can	Toronto
2	Mackie.	Janet.	35		✓ f m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.	Toronto Canada	Can	Toronto.
3	Murdock	Marjorie	3		✓ f s		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto		Can	Toronto.
4	Dann.	Emily.	40		✓ f s.		Yes	Yes	England	English	Canada	Toronto.		Can	Toronto.
5	Ralston	Albert J.	48		✓ m m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	350 Lo. N. Drive Toronto Canada.	Can	Toronto
6	Ralston.	Jessamine	42		✓ f m.		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.		Can	Toronto.
7	Handfield	Wilfred A.	34		m m	Barrister	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal.	213 Quebec Bank Bldg Montreal Canada.	Can	Montreal Toronto.
8	Handfield	Ludivine	30		✓ f m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal		Can	Montreal
9	Handfield.	Beaudoin	5	6	m s		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	.	Can	Montreal
10	Williams	Gladys.	17		✓ f s		Yes	Yes	Canada England	English	England	Montreal London.		Can	Montreal
11	Hallon.	J. Cassie.	70		✓ m w		Yes	Yes	Canada	English	England	London.	Garrick Club London Eng.	Eng	London.
12	Bale.	Henry.	29		✓ m s	Valet.	Yes	Yes	England	English	England	London.	% J. C. Hallon Garrick Court London Eng	Eng	London.
13	Tyler.	Martha.	60		✓ f m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal.	Montreal Can.	Can	Montreal
14	Kitson	Lilly	50		✓ f m.		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Hamilton	395 Queen St. Hamilton Ont	Can	Hamilton
15	Kitson	Reba.	25		✓ f s		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Hamilton	395 Queen St. Hamilton Ont	Can	Hamilton
16	Whiteaves	Florence.	30		✓ f s		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ottawa	238 Waverley. Ottawa.	Can	Ottawa
17	Jones.	Sidney	45		✓ m m	Merchant	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.	31 Adelaide St Toronto.	Can	Toronto.
18	Jones.	Ruth.	32		✓ f m.		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto		Can	Toronto.
19	~~Pearson~~	~~Winnie~~	~~5~~	~~7~~	~~f m~~		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	35 Creason St Montreal	Can	Montreal
20	~~Stewart~~	~~Ellen~~	~~37~~	~~7~~	~~f m~~		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	Manze St Montreal	Can	Montreal
21	Fisher.	Maria.	50		✓ f m		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.	60 Madison Ave Toronto.	Can	Toronto.
22	Masson	Louise	40		✓ f s	maid	Yes	Yes	France	French	N. Y.	N. Y.	875 Madison Ave N. Y.	N. Y	N. Y.
23	Morrison	John.	70		✓ m w	Retired	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto.	Toronto Can.	Can	Toronto
24	~~Williams~~	~~Beatrice~~	~~50~~	~~7~~	~~f m~~		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ontario	~~Belmont Ontario Canada~~	~~Can~~	~~Ontario~~
25	Foster	Howard.	29		✓ m m	Contractor	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ont.	Joseph Foster 100 Bronson Ave Ont. (Canada)	Can	Ont.
26	Foster	Henry M	23		✓ m s		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Ont.		Can	Ont.
27	Anderson	Thomas.	57		✓ m m	Merchant	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Winnipeg Canada.	Can	Winnipeg
28	Anderson.	Anna	45		✓ f m.		Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Winnipeg Canada.	Can	Winnipeg
29	Wilson	Charles	53		✓ m s	Clergy.	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Winnipeg Canada	Can	Winnipeg
30	Deeny	Janine	5		✓ f s	Maid	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Winnipeg		Can	Winnipeg
19	Lang	Helen	23		✓ f s	Maid	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Germany	Enclosed: Bismarck.	N. D.	N. D.

10 6 28 5 1

* An intended residence of one year or all constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th March, 19[illegible] 81

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect, being a question for the decision of the Board of Special Inquiry.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years.	Where?														
CABIN 1	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Dk	Br		New York	
2	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Dk	Bl		N.S.	Halifax.
3	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	3	0	Dk	Dk	Dk		Canada	Toronto.
4	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit	% Mrs Mulock. Toronto Canada.	No	No	No	No	Good	No.	5	4	Fr	Fr	Blue.		England.	
5	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit	35 South St Toronto.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Gr.	Br.		Canada.	
6	Yes.	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No.	5	4	Fr	Br	Gr		Canada.	
7	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Br	Blue.		Canada	Montreal.
8	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Fr	Blue.		Canada	Montreal
9	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	3	2	Fr	Fr	Blue.		France	Paris.
10	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	6.	Fr	Fr	Blue.		Canada	Sherbrook
11	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Garrick Club London England.	No	No	No	No	Good	No	6	0.	Fr	Fr	Blue.		Canada.	
12	No	Self	Yes	Yes	Intransit.	J. G. Hawton. Garrick.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Fr	Blue.		England	London
13	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Montreal Canada.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Gr	Blue.		Canada.	
14	No.	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Fr	Blue		Canada.	
15	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Fr	Blue		Canada.	
16	No.	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Fr	Blue.		Canada	
17	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good.	No	6	0.	Dk	Dk	Br.		Ontario	Brockville
ALIEN 18	Yes	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good.	No	5	6.	Dk	Dk	Br.		Canada	Peacebridge
19	No	Self	Yes	Yes	Intransit	38 Besson St. Montreal.	No	No	No	No	Good	No	5	0.	Dk	Dk	Br.		Canada	Quebec.
20	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	0	Dk	Dk	Br.		England.	
ALIEN 21	No.	Self	Yes	Yes	Intransit	60 Madison Ave Toronto.	No	No	No	No	Good	No	5	6.	Dk	Dk	Br.		Canada	Brockville
ALIEN 22	Yes	Andrews	Yes	Yes	Syrs N.Y.	Mrs S. W. Andrews 575 Madison Ave N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Fr	Br.		France.	
23	No.	Self	Yes	Yes	Intransit	Toronto Canada	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Gr	Br		Scotland.	
[illegible]	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Berlin Ontario Canada	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Grey	Blue		New York	City.
ALIEN 25	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Vt. Canada.	No	No	No	No	Good	No	5	8.	Light	Dk	Br		Canada	Vt.
26	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Vt. Canada.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Fr	Br.		Canada	Montreal
27	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Winnipeg	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Grey	Br.		Canada.	
28	No	Self	Yes	Yes	Intransit	Winnipeg	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Grey	Br.		Canada.	
29	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	9.	Dk	Grey	Br.		Canada	Bradford
30	No	Self	Yes	Yes	Intransit		No	No	No	No	Good	No	5	8.	Fr	Fr	Blue.		England	Newport.
ALIEN [illegible]	No	Andrews	No	No		Canada Kentucky	No	No	No	No	Good	No	6		Dk	Dk	Grey.		Germany	Bilnach

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. E. [illegible] Custana Trusti, (State whether Master, First or Second Officer) of the Iracia, from Rimouski, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1913,

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

82

Affidavit of Surgeon.

I, H. J. Hardy, Surgeon of the Arcadian, (state whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians of England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wolfrid Hardy.

Sworn to before me this 19 day of , 19

at London.

Immigration Officer.

Mar 19 1913

11—1115

S/S Arcadian

12

a

271 R7 1 37 809 7 316 - 2 1

actual

45 271 316

Revised

Jul Order 44 271 315

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Aliens first

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11 - Voyage #23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Arcadian sailing from Bermuda. March 17. 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Lamfield~~ Caulfield	Helen	40		M	W	Yes	Yes	England	English	Bermuda		Mr. Caulfield (Husband) Bermuda	England	In transit
2	Blake	Hume	52		M	M	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	49 Carlaindon Ave	Toronto	Can Toronto.
3	Blake	Georgia	46		F	M	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	— — —		Can Toronto.
4	Blake	Nora	22		F	S	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	— — —		Can Toronto.
5	Bellmutt	Phyllis	21		F	S	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	112 Adrenal Rd.	Toronto	Can Toronto.
6	Blackhouse	Russell	30		M	S	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	120 St James St.	Montreal	Can Montreal.
7	Crier	George W.	33		M	M	Yes		Canada	English	Canada	Montreal	65 Ontario Ave.	Montreal	Can Montreal
8	Crier	Winifred	53		F	—	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	65 Ontario Ave	Montreal	Can Montreal.
9	Sleeper	Edward	45		M	M	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	120 St Kathleen St.	Montreal	Can Montreal
10	Berry	James	37		M	S	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	86 W. Bloor.	Toronto	Can Toronto
11	Roland	Ethel	24		M	S	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	139 Bloor.	Toronto	Can Toronto
12	Roland	Lorne	23		F	S				English	N.J.	Plainfield	Plainfield	N.J.	N.J. Plainfield
13	Schmidt	Chas F	34		M	M	—	Yes	Yes	Germany	German	N.Y.	N.Y.	71 Central Ave	Staten Is	N.Y. Staten I.
14	Schmidt	Evelyn	41		F	M	—	Yes	Yes	Germany	German	N.Y.	N.Y.	71 Central Ave	Staten Is	N.Y. Staten I.
15	Schmidt	Frederica	3		F	S	—	Yes	Yes	~~Germany~~	~~German~~	~~N.Y.~~	~~N.Y.~~	~~71 Central Ave~~	~~Staten Is~~	~~N.Y. Staten I.~~
16	MacLean	Hugh C.	46		M	S	Stableman	Yes	Yes	Canada	English	Can	Toronto.	10 St George Toronto Canada		Can Toronto
17	Prettyman	Jennie	45		F	—	Yes	Yes	England	English	Bda	Hamilton	Hamilton	Bermuda	
18	Williams	David	50		M	M	"	"	Canada	English	Canada	Berlin	Com. Victoria St	Berlin	Can Berlin.
19	Green	Peter	37		M	S	Seaman	"	"	Norway	Protestant		Distressed Seaman from British Schooner "Vergeneres"		
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18 1/17 IRT 12 cm 17

11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List #

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19th March, 1913. 83

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Insane person or anarchist; or person not comprehended within any of the following classes.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Mrs Caudfield. Old Lodge Bookham Eng	No	No	No	No	Good	No.	5	4	Fr	Fr	Blue.		England Reading
2	No	Self	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Grey	Grey.		Canada Toronto
3	No	Self	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Grey	Br.		Can Toronto
4	No	Self	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Dk	Grey.		Can Toronto.
5	No.	Self.	Yes	Yes			Intransit	No	No.	No	No	Good	No	5	7	Fr	Br	Br.		Can London.
6	No	Self.	Yes	Yes			Intransit 125 St James St. Montreal Can.	No	No	No	No	Good.	No	5	8	Dk	Dk	Br.		Canada.
7	No	Self	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fr	Fr	Bl.		Can. Montreal
8	No	Self.	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	no	5	6	Dk	Dk	Br.		Can Montreal.
9	No	Self.	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Grey.		Quebec. Coaticook
10	Yes	Self.	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Grey	Grey.		Canada Toronto.
11	Yes	Self.	Yes	Yes			Intransit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fr	Br	Blue		Canada Toronto.
12	Yes	Self	Yes	Yes			Intransit. c/o Mr. L K. Hyde Plainfield N J.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Dk	Br.		Sweeden.
13	Yes	Self	Yes	Yes	10 yrs	N Y	71 Central Ave Staten Is	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Dk	Br		Germany.
14	Yes	Self	Yes	Yes	10 yrs	N Y	71 Central Ave Staten Is	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Fr	Br		Barbados.
15	Yes	Self.	Yes	Yes	3 yrs	N Y		No	No	No	No	Good.	No.	4	0	Fr	Br	Br		N Y Staten Is.
16	Yes	Self.	Yes	Yes	1913	N Y.	220 West King St. Toronto	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Lt	Gr	Bl		Can Guelph
17	Yes	Self.	Yes	Yes	1913	N Y.	Hamilton Bermuda.	No	No	No	No	Good	No	5	6					England
18	No	Self.	Yes	Yes	1913	N. Y.	Home. Victoria East Berlin.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk	Grey	Blue.	—	N Scotland
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Bridge Ford — Gov. Order.
Consul General — Canada
N. York. Shipping Master 14th Mch 1913.

Going to rejoin Br. Schooner "Vergemere" about 1st April. at New York.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 2 Lt Gustava Frosli (State whether Master, First or Second Officer), of the Ancadian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frosli Officer.

Sworn to before me this 10 day of , 19 ,
at Bermuda

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Aptilia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Voyage # 23

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

9 S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 7, 1913. Arriving at Port of New York March 9, 1913.

84

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pundy.	Theo.	50		m	m	N.Y.C.	1862	Short Hills N.J.
2	Pundy.	Helen.	42		f	m	Patterson N.J.	1871	Short Hills N.J.
3	Harding	Fred L.	30		m	m	Phila Pa.	1883	Overlook Pa
4	Harding	Florence.	28		f	m	Phila Pa.	1885	Overlook Pa.
5	W—	Fannie	26		f	[illegible]	Pa.	1887	Wayne Pa
6	~~Pfeffermayer~~	~~Edith~~							
7	~~Downey.~~	~~William~~	33		m	m	Denver Col	~~1880~~	~~7 W 128th St N.Y.C.~~
8	Higgins	Frank H.	27.		m	s	Ulsan N.Y.	1886	Ulster N.Y.
9	Bell	James. W.	33.		m	s	Louisville Ky	1880	485 Central Park W N.Y.C.
10	~~Downing~~	~~George~~	~~64~~		~~m~~	~~s~~	Medf.	~~1849~~	~~Boston Mass~~
11	~~Barnes~~	Mary A.	62		f	w		~~1851~~	Boston Mass
12	~~Bellows~~	Abbie.	64		~~m~~	~~s~~		~~1849~~	Boston Mass.
13	Evans.	John S.			m	s			
14	Haws	Henry.	54		m	m	Johnstown Pa.	1859	Johnstown Pa.
15	Haws	Richard	10		m	s	Johnstown Pa.	1903	Johnstown Pa.
16	Barnes.	Minnie.	46		f	s	Johnstown Pa.	1867	Johnstown Pa
17	Bingham	Saul H.	53.		m	m	Hartford Conn.	1860	Highland Park Ill.
18	Bingham	Floy S.	240		f	m	Carnellon Ind.	1873	Highland Park Ill.
19	Yates	Walter	40		m	m	Boston Mass.	1873	Boston Mass
20	Yates	Marie.	40		f	m	Boston Mass.	1873	Boston Mass.
21	Wald.	Peter J.	33		m	m	Utica N.Y.	1880	Main St Utica N.Y.
22	Wilcox.	Katherine	27.		f	m	Utica N.Y.	1886	195 3/4 Park Ave Utica.
23	Page.	Laura.	70		f	m	Chestershire N.	1843	Havell N.H.
24	Bulger	Bozeman	35		m	m	Danville Ala	1878	New York City
25	Spurgeon	Jane.	33		f	m	New York	1880	324 W. 83 St. N.Y.C.
26	Hauch	Peter	74		m	m	Harrison N.J.	1839	Harrison N.J.
27	Hauck	Mary	70.		f	m	Harrison N.J.	1843	Harrison N.J.
28	Bissell	Josephine.	46		f	m	N.Y.C.	1867	46 W. 55th St N.Y.C.
29	Fowle.	Annie.	50.		f	s	N.Y.C.	1863	Newark N.J.
30	Williams	Walt Lilian	23		f	m	Kansas	1890	Detroit Mich.

12

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3
85

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

3
11—4712

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17, 1913, Arriving at Port of New York March 19, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bark	John.	62		m	m	Ampair Ont.	1851 Grand Rapels Michigan	Springfield Ohio.
2	Burk.	Ida.	55		f	m	Fall River Mass.	1858	Springfield Ohio.
3	Thompson.	Harry A.	45		m	m	Phila Pa.	1868.	Balo. Montgomery Co Pa.
4	Thompson.	Louise L	38		f	m	New York	1875.	Balo. Montgomery Co Pa.
5	Tolson	James. L.	58		m	m	Somerville Mass	1853.	Springfield Mass
6	Tolson	Lillian	53		f	s	Canisteo N.Y.	1863	Springfield Mass.
7	Coolidge	Harold. J.	43		m	m	France.	1870 Father U.S. citizen	Boston Mass.
8	Coolidge.	Edith L	33		f	m	Boston Mass.	1880	Boston Mass.
9	Linehan	Margaret.	28		f	s	Beverley. Mass	1885.	Boston Mass.
10	Vanderpool.	Edwin T.	36		m	m	New Baltimore N.Y.	1877.	Metuchen N.J.
11	Riker	Samuel.	45		m	m	Born in Paris during temporary sojourn of parents.	1868.	206 Madison Ave N.Y.
12	Riker	Frances. L.	40		f	m	New York City	1873.	206 Madison Ave N.Y.
13	Minot	Francis.	24		m	s	Boston Mass.	1889.	11 Thomas St. N.Y.C.
14	Gibbs	Elmer. L.	45		m	m	Sandwich Mass.	1868.	Newton Mass.
15	Gibbs	Grace. G.	35		f	m	Plymouth Mass	1876.	Newton Mass.
16	Paine	Richard H.	60		m	m	Lynn Mass	1853.	Watertown Mass
17	Paine	Harriet G.	58		f	m	Lynn Mass.	1855.	Watertown Mass.
18	Dougherty	Andrew R.	38		m	m	Phila Pa.	1875.	1527 Broad St. Phila Pa
19	Ecley	Edward.	30		m	s	Phila Pa	1883.	2119 Seybert St Phila Pa
20	Clark	Clarence S.	26		m	m	Brooklyn N.Y.	1887.	1562 Union St. Brooklyn
21	Clark	Florence. M.	25		f	m	Brooklyn N.Y	1888.	1562 Union St Brooklyn
22	Teele	Frank A.	46		m	m	Acton Mass.	1867.	33 Wallace St Sommerville
23	Teele.	Mabel.	47		f	m	Acton Mass.	1866.	33 Wallace St. Sommerville
24	Walker	Albert. C.	68		m	m	Rochester N.Y.	1845	Highland Ave. Rochester
25	Gainnger	John a	58		m	m	Rochester N.Y.	1857.	Highland Ave. Rochester
26	Gainnger	Mary. C.	56		f	m	Rochester N.Y.	1857	Highland Ave Rochester
27	Whittlesey	Lois H.	25		f	s	Rochester N.Y.	1895	123 Troup St Rochester
28	Gannett	Robert W.	52		m	s	Cleveland Ohio	1887.	522 Euclid Ave Cleveland
29	Blaine	Horace.	26		m	m	Toledo Ohio.	1887	1848 E. 89th St. Cleveland.
30	Blaine	Elizabeth	26		f	m	Cleveland Ohio	1887.	1848 E. 89th St. Cleveland

30

43

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

85

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17, 1913. Arriving at Port of New York March 19, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Burk	John.	62		m	m	Ampir Ont.	1851 Grand Rapids Michigan	Springfield Ohio.
2	Burk.	Ida.	55		f	m	Fall River Mass.	1858	Springfield Ohio.
3	Thompson.	Harry A.	45		m	m	Phila Pa.	1868.	Bala. Montgomery Co Pa
4	Thompson.	Louise L	38		f	m	New York	1875.	Bala. Montgomery Co Pa.
5	Folson	James. L.	58		m	m	Somerville Mass	1853.	Springfield Mass
6	Folson	Lillian	53		f	m	Laviatis N.Y.	1863	Springfield Mass.
7	Coolidge	Harold. J.	43.		m	m	France.	1870 Father U S citizen	Boston Mass.
8	Coolidge.	Edith L	33		f	m	Boston Mass.	1880	Boston Mass.
9	Lineham	Margaret.	28		f	s	Beverley. Mass	1885.	Boston Mass.
10	Vanderpool.	Edwin T.	36		m	m	New Baltimore N.Y.	1877.	Metuchen N.J.
11	Riker	Samuel.	45		m	m	Born in Paris during temporary sojourn of parents.	1868.	206 Madison Ave N.Y.
12	Riker	Frances T.	40		f	m	New York City	1873.	206 Madison Ave N.Y.
13	Minot	Francis.	24		m	s	Boston Mass.	1889.	11 Thomas St. N.Y.C.
14	Gibbs	Elmer. L.	45		m	m	Sandwich Mass.	1868.	Newton Mass.
15	Gibbs	Grace. G.	3		f	m	Plymouth Mass	1875.	Newton Mass.
16	Paine	Richard H.	60		m	m	Lynn Mass	1853.	Watertown Mass
17	Paine	Harriet R.	58		f	m	Lynn Mass.	1855.	Watertown Mass.
18	Dougherty	Andrew R.	38		m	m	Phila Pa.	1875.	1527 Broad St. Phila Pa
19	Exley	Edward.	30		m	s	Phila Pa	1883.	2119 Seybert St Phila Pa
20	Clark	Clarence S.	26		m	m	Brooklyn N.Y.	1887.	1562 Union St. Brooklyn
21	Clark	Florence. M.	25		f	m	Brooklyn N.Y	1888.	1562 Union St Brooklyn
22	Teele	Frank A.	46		m	m	Acton Mass.	1867.	33 Wallace St Somerville
23	Teele.	Mabel.	47		f	m	Acton Mass.	1866.	33 Wallace St. Somerville
24	Walker	Albert B.	68		m	m	Rochester N.Y.	1845.	Highland Ave. Rochester
25	Gainnger	John A	58		m	m	Rochester N.Y.	1857.	Highland Ave. Rochester
26	Gainnger.	Mary. C.	56		f	m	Rochester N.Y.	1857	Highland Ave Rochester
27	Whittlesey	Lois H.	25		f	s	Rochester N.Y.	1895.	123 Troup St Rochester
28	Gamwell	Robert W.	62		m	s	Cleveland Ohio	1884. 57	522 Euclid Ave Cleveland
29	Blaine	Horace.	26		m	m	Toledo Ohio.	1887	1848 E. 89th St Cleveland.
30	Blaine	Elizabeth	26		f	m	Cleveland Ohio.	1887.	1848 E. 89th St. Cleveland

30

43

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Voyage # 23

Number 7

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda March 17, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913

86

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mitchell	Harriett	33	7	f	m	Chicago Ill.	1880	4241 Sheridan Rd Chicago
2	Stewart	Thos. J.	56		m	m	N.Y.C.	1857	604 Bergen Ave Jersey City
3	Stewart	Cornelia #	50	7	m	m	N.Y.C.	1863	604 Bergen Ave Jersey City
4	Stewart	Cornelia	25	7	s		N.Y.C.	1888	604 Bergen Ave Jersey City
5	Goldman	Henry M.	29		m	s	Bangor Me	1884	60 Brunswick St. Bangor
6	Walters	Edgar B.	37		m	m	Virginia	1876	Garden City L.I.
7	Walters	Grace B.	32	7	m	m	Virginia	1881	Garden City L.I.
8	Isenberg	Herman H.	36		m	m	Springfield Mass.	1877	152 Summer Ave Springfield
9	Isenberg	Ida	35	7	f	m	Newark N.J.	1878	152 Summer Ave Springfield
10	~~Richardson~~	~~Frank W.~~	50		m	s	~~New York City~~		~~Auburn N.Y.~~
11	Hall	George L.	46		m	m	Bedford Pa.	1867	1961 Broadway N.Y.C.
12	Hall	Florence	45	7	f	m	Baltimore Md.	1868	1961 Broadway N.Y.C
13	Murray	Wm	35		m	w	Phila Pa.	1877	83. W. 61st N.Y.C.
14	Burnett	Kirrian	36		m	s		1877 Father U.S. Citizen	158. W 34 N.Y.C.
15	Winfree	Walter R.	37		m	m	Lynchburg Va.	1876	Lynchburg Va.
16	Winfree	Louisa L.	29	7	f	m	Louisville Kentucky	1884	Lynchburg Va.
17	Hall	Katherine	26	7	f	s	Buffalo N.Y.	1887	405 W 23rd N.Y.C.
18	De Windt	Delano	20		m	s	Chicago Ill.	1893	Winnetka Ill.
19	McLane	Thos.	37		m	m	N.Y.C.	1876	47. E. 80th St. N.Y.C.
20	McLane	Mary G.	35	7	f	m	Providence	1878	47. E. 80th St. N.Y.C.
21	McLane	Constance G.	0	7	f	s	N.Y.C.	1907	47. E. 80th St. N.Y.C.
22	McLane	Wm L.	5		m	s	N.Y.C.	1905	47. E. 80th St. N.Y.C.
23	Scully	Francis	34	7	f	s	N.Y.C.	1879	47. E. 80th St. N.Y.C.
24	Bainbridge	Richard W.	56		m	w	Brooklyn N.Y.	1857	215. Washington Ave Bklyn
25	Bainbridge	Lucy A.	46	7	f	s	Brooklyn N.Y.	1867	215 Washington Ave Brooklyn
26	Marian	Claire	46	7	f	s	Brooklyn N.Y.	1867	215. Washington Ave Brooklyn
27	Smith	Jane	25	7	f	s	New York	1888	1105 Amsterdam Ave N.Y.
28	Hume	Matilda	3	7	f	s	Ellenville N.Y.	1875	221. W 141 St. N.Y.
29	Van Horn	J. Sophie	51	7	f	s	Freewald N.J.	1861	124 Birch Ave. Cynwyd
30	Patuck	Florence	31	7	f	m	Phila Pa	1879	122 Birch Ave. Cynwyd.

29

11

IMPORTANT NOTICE: Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Voyage #23

Number 1

87

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda March 17, 1913. Arriving at Port of New York March 19, 1913.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	~~Cushing~~	~~Elbert~~	~~40~~	~~7~~	~~s~~		~~Fitchburg Mass~~	~~1873~~	~~Fitchburg Mass~~
2	~~Derby.~~	~~Lucy~~	~~43~~	~~7~~	~~w~~		~~Fitchburg Mass~~	~~1870~~	~~Fitchburg Mass~~
3	Savage.	Thomas P.	61	m	m		East Corinth.	1852	Bangor Maine.
4	Savage	Grace A.	54	f	m		Bangor Maine.	1859	Bangor. Maine.
5	Savage.	Pauline J.	21	f	s.		Bangor Maine.	1892	Bangor. Maine.
6	Wood.	Margaret b.	21	f	s		Bangor Maine.	1892	Bangor. Maine.
7	Rebhun.	Lewis J.	46	m	m		Rochester N.Y.	1867	333 Lafayette Ave Cincinnati Ohio
8	Rebhun.	Matilda	42	f	m		Castleton N.Y.	1871	333 Lafayette Ave Cincinnati Ohio
9	Brown.	Maude.	34	f	m.		Newark N.J.	1879	333 Lafayette Ave Cincinnati
10	Budge.	Jas. H.	42.	m.				Patterson County Court N.J. 1890.	42 New St. N.Y.C.
11	Mc Donnell.	Mattie.	39	m	s		Ireland.	Boston Mass Court. 1883	South Boston Mass.
12	Champan	Ella	44	f	m		New York.	1869	Port Kisco. N.Y.
13	Higgins	Helen	54	f	s.		New York.	1859	Port Kisco. N.Y.
14	Fiske	Thomas.	64.	m	m		New York.	1849	24 State St. N.Y.C.
15	Fiske	Martha.	49	f	m		Corning N.Y.	1864	24 State St. N.Y.C.
16	~~Allison~~	~~Kate.~~	~~60~~	~~f~~	~~s~~		~~Bellaire Ohio.~~	~~1853~~	~~Wheeling Va~~
17	Wardy.	Mary.	55	f	s.		Wheeling Va.	1858	58 Y 15th St Wheeling W Va
18	Kohler.	Bertha H.	34	f	s.		Phila Pa.	1879	5735 Baltimore Ave Phila
19	Ferguson.	John.	70.	m	m		Phila Pa.	1843	2634 N. 34th St. Phila Pa.
20	Ferguson.	Sophie.	60.	f	m		Cape May N.J.	1853	2634 N. 34th St. Phila Pa.
21	Warson	B. Franklin	38.	m	m.		Phila Pa.	1875	Elkins Park Pa.
22	~~Blackhouse.~~	~~Russell J.~~							
23	Keefe.	Daniel.	64.	m	m		Ware Mass.	1849	123 Main St Springfield
24	Chapman.	Harvey.	52.	m	m.		Ashford. Conn.	1861	138 Bay St Springfield
25	Lunney.	Henry	59.	m	m.		Columbus Ohio.	1854	538 Town St. Columbus.
26	Lunney	Anne.	22.	f	s.		Columbus. Ohio.	1891	538 Town St. Columbus.
27	Scribner	Howard.	50	m	m		Yonkers N.Y.	1863	Yonkers New York
28	Scribner	Anne b.	45	f	m		Lusburg. Va.	1868	Yonkers New York
29	Waring	Arthur B	20	b	m		Yonkers. N.Y.	1853	Yonkers New York
30	Waring.	Elise M.	55.	f	m.		Boston Mass.	1858	Yonkers New York

26 C

15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 610
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

88

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17th, 1913, Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Almiall	Jno A.	42		M	M	Brooklyn N.Y.	1871	97 Mc Donough St Bklyn
2	Almiall	Emma K.	30		F	M	Round Brook N J.	1883	97 Mc Donough St Bklyn
3	Almiall	Lloyd.	5		M	S	Brooklyn.	1908.	Brooklyn N.Y.
4	Almiall.	Ida.	2		F	S.	Brooklyn.	1910.	Brooklyn N.Y.
5	Kruly.	Matilda	27		F	S.	Round Brook N J.	1886.	Round Sound. N J.
6	Perkins	Clifford.	46		M	M	Conn.	1868.	Hartford. Conn.
7	Perkins.	Gertrude A.	32		F	M	New London Conn	1881.	Hartford Conn.
8	Bugie.	Henry A.	45		M	W	New Jersey.	1868.	Newark N J.
9	Weiss.	Jay.	40		M	M	Missouri.	1873.	Montclair N.J.
10	Jackson.	Robert H.	30		M	M	Yonkers N.Y.	1863	Yonkers N.Y.
11	Jackson.	Florence.	29		F	M	Yonkers N.Y.	1864.	Yonkers. N.Y.
12	Durgin.	Belle.	28		F	M	Newton Mass.	1875.	Bradford. Mass
13	Silsby.	Alice.	32		F	S.	Havell. Mass.	1881.	Bradford. Mass.
14	Lyons	Lena.	25		F	S	Bradford. ~~Conn~~ Mass.	1888.	Bradford. Mass.
15	Lyons.	Bessie.	25		F	S	Bradford Mass.	1888.	Bradford, Mass.
16	Metzendorf.	William	37.		M	S	New York City.	1876.	Floral Park. L.I. N.Y.
17	Phelps.	Frank J.	43		M	M	Springfield Mass.	1870.	1505. North hampton Mass Hoboken
18	Phelps.	Winifred	37		F	M	Springfield Mass.	1876.	1505. North Hampton Mass Hoboken
19	Bitter	Carl C.	50		M	M	Phila Pa.	1863	190 High St. Middletown
20	Bitter.	Bertha J.	49		F	M.	Guilford Conn	1864	190 High St. Middletown
21	Nelson Jr.	John.	30		M	M	Baltimore	1883	Pottsville Pa.
22	Nelson.	Ellen M.	26		F	M.	Phila.	1887.	Pottsville Pa.
23	Ammon.	Samuel	56		M	M	Pittsburgh.	1857.	Pittsburg Pa.
24	Ammon.	Edith	50.		F	M.	Pittsburgh	1863	Pittsburg Pa.
25	Gratis	Clemance	29		M	S	Switzerland.	1884. Father U.S. Citizen.	111 Common Ave Boston
26	Dallon	Ellen B.	29		F	S.	Boston.	1884	181 Beckon St Boston
27	Stein	Heinrich.	45		M	M	Germany	1868. Superior Court N.Y. 1892	250 W. 73rd St N.Y.
28	Stein	Fe	41		F	M	New York.	1872	250 W. 73rd St N.Y.
29	Stevenson.	James.	55.		M	M.	New York City	1858.	Garden City L.I. N.Y.
30	Haas	Walter	36		M	M	Detroit Mich	1877.	Detroit Mich.

30

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Fotografías

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2
89

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17, 1913. Arriving at Port of New York March 19th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Aarons	Richard B.	21		M	S	Washington	1892	2145 36th St Brooklyn N.Y.
2	Arnaint	Harriet B	66		F	S	New York	1847	New London Conn.
3	Parsons.	Mary.	62		F	S	Boston Mass.	1851	Kennebunk Maine.
4	Marden	John H	72		M	M	Greentown Ohio.	1841	Palisades N.Y.
5	Marden.	Frances H.	70.		F	M	Fallston Pa.	1843	Palisades N.Y.
6	Marden.	Frances E.	29.		F	S.	Chicago Ill.	1884	Palisades N.Y.
7	Stoddard	Melita	29.		F	S	Minonk. Ill.	1884	Minonk Ill.
8	~~Burnham.~~	~~Francis H.~~	~~43.~~		~~M~~	~~M~~	~~Lowell Mass~~	~~1870~~	~~75 Shaw St Lowell.~~
9	~~Burnham.~~	~~Fannie W.~~	~~40~~		~~F~~	~~M~~	~~Lowell Mass.~~	~~1873.~~	~~75 Shaw St Lowell.~~
10	~~Mc Burie~~	~~Mary E.~~	~~73.~~		~~F~~	~~M~~	~~Pittsburg Pa.~~	~~1840.~~	~~306 W 6th St Erie Pa~~
11	~~Mc Burie~~	~~Mary.~~	~~42~~		~~F~~	~~S~~	~~Erie Pa.~~	~~1871~~	306 W 6th St Erie Pa
12	Bronkhilē	Elisha P.	50.		M	M	Neenah Pa Wis.	1860.	337 W. 77th St. New York
13	Bronkhilē	Ruth. M.	44		F	M	Brooklyn N.Y.	1869.	337. W. 77th St. New York
14	Bronkhilē	Anna.	19.		F	S.	Brooklyn N.Y.	1894	337 W. 77th St. New York.
15	Davis	Sybil. W.	19.		F	S.	New York City	1894	265 Madison Ave
16	Stone	George. W.	50.		M	M	Burlington Vermont.	1863.	4 Liberty Square Boston Mass
17	Stone.	Alice. G.	48.		F	M	Berkshire	1865.	4. Liberty Square Boston Mass
18	~~Haas.~~	~~Robert.~~	~~70.~~		~~M~~	~~W~~	~~New York.~~	~~1843.~~	~~Malden Bridge New York.~~
19	Price.	Clarence.	50.		M	M	New Orleans.	1863.	121 Madison Ave. N.Y.
20	Price.	Susan.	41		F	M	Cincinnati Ohio.	1862	121 Madison Ave N.Y.
21	Malloy.	Bridget.	30.		F	S.	New York.	1883	121 Madison Ave N.Y.
22	~~Fobbs.~~	~~Napoleon.~~	~~71~~		~~M~~	~~M~~	~~Tennessee.~~	~~1842~~	~~3 North Bellevue Boulevard Memphis Tenn~~
23	~~Fobbs.~~	~~Clara D.~~	~~40~~		~~F~~	~~M~~	~~Arkansas.~~	~~1853.~~	~~3 North Bellevue Boulevard Memphis Tenn~~
24	~~Benjamin.~~	~~Julia S.~~	~~60.~~		~~F~~	~~S~~	~~New York City~~		~~4 Lawmont Ct Laurens~~
25	Mc Cutcheon	Chas. W.	65		M	M	Brooklyn N.Y.	1848.	95 Broad St N.Y.C.
26	Mc Cutcheon	Mary. J.	56.		F	M	Fort Humbolt Cal	1857	95. Broad St. N.Y.C.
27	Mc Cutcheon	Margaret. W.	32.		F	S	Plainfield N.J.	1881	95 Broad St N.Y.C.
28	Clarke.	Charles A.	58.		M	M	Woburn Mass	1855.	33 Washington St Newton Mass
29	Clarke.	Georgina.	56		F	M	[illegible]	1857	33 Washington St Newton
30	~~Goddard.~~	~~Frank.~~	~~62.~~		~~M~~	~~M~~	~~England~~	~~1837.~~	~~Marble Hill N.Y.C.~~

Marcella Symes
Lamp

21

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Telegram

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Voyage #23

Number 6

90

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17th, 1913, Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Fiske	Frederick	55	✓	m	m	Brooklyn N.Y.	1858.	71 Willow St. Brooklyn N.Y.
2	Fiske.	Lewis.	53	✓	f	m	Providence R.I.	1850.	71 Willow St Brooklyn
3	Fiske	Lewis.	20	✓	f	s	Brooklyn. N.Y.	1893.	71 Willow St Brooklyn.
4	Frost.	Geraldine.	19	✓	f	s	New York City.	1894.	Madison Ave New York
5	Melzger	Lillian	38	✓	f	s.	New Jersey.	1885.	Park. N.Y.
6	Melzger Jr	Samuel.	10	✓	m	s	New York.	1903.	Asbury Park N.Y.
7	Melzger.	Homer.	8.	✓	m	s	New Jersey.	1905.	Asbury Park N.Y.
8	Converse	Chas. H.	60	✓	m	m	Boston Mass.	1853	1470. Beacon St. Brookline Mass
9	Converse.	Bertha. R.	30.	✓	f	s	Boston Mass.	1883.	1470. Beacon St. Brookline
10	Gottfredson.	Benjamin	43	✓	m	m	Detroit Mich.	1870.	Detroit Michigan
11	Gottfredson	Mary.	27.	✓	f	m.	Detroit Mich.	1886.	Detroit Michigan
12	Hyde.	Louis K.	47	✓	m	m	Hydeleron Penna	1866.	18 Plainfield N.J.
13	Hyde.	Verna.	43	✓	f	m	Titusville Penna	1870.	Plainfield N.J.
14	Hyde.	Helen.	20	✓	f	s	Titusville Penna	1890.	Plainfield N.J.
15	Hyde.	Louis K.	11	✓	f	s	Titusville Penna	1902.	Plainfield N.J.
16	Hyde.	William R.	4	✓	m	s.	Plainfield N.J.	1909.	Plainfield N.J.
17	Wood.	Sarah F.	46	✓	f	m	Providence R.I.	1870.	Buffalo. N.Y.
18	Wood	Luther R.	21	✓	m	s.	Buffalo N.Y.	1892.	Buffalo. N.Y.
19	Burnham.	Ida.	56.	✓	f	s	Hampton Conn.	1857	43 Highland Court Hartford
20	Mitchell	Harriet	39	✓	f	s	Ashford. Conn.	1884.	436 West Ave Bridgeport
21	Manross.	Robert.	61	✓	m	m	Forestville Conn.	1852	New Haven Conn
22	Manross.	Carrie.	57	✓	f	m	Bridgeport Conn.	1856.	New Haven Conn.
23	Manross	Kathryn.	29.	✓	f	s	New Haven Conn.	1884.	New Haven Conn.
24	Tonks	Thomas.	52	✓	m	m		1861 Circuit Court Essex Co N.J. Nov.	693 Prospect Ave Newark
25	Tonks.	Rosa.	50	✓	f	m.	Newark N.J.	1862.	693 Prospect Ave Newark
26	Blackson.	Walter.	8	✓	m	s	Elkton Md.	1883.	912 Jackson St. Wilmington
27	Pfezenmayer.	Edna W.	2	✓	f	m	New Haven Conn.	1886.	22 College St. New Haven
28	Branch	Effie	4	✓	f	s	Richmond. Va.	1868	1 W. Franklin St. Richmond
29	Fox.	Jean.	4	✓	f	s	Petersburg Va.	1867.	1514 Beacon St. Brookline.
30	Roberts.	Owen F	40	✓	m	s	Highland. N.Y	1873.	Avon Conn.

30 — 48

Max Salzberger
Loop

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Folio [illegible]

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 12
91

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, Mar 17, 1913 Arriving at Port of New York March 19, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Haas	Ernest W.	42		M	M	Detroit Mich	1871	Detroit Mich
2	Haas.	Maud.	36		F	M	Fort Smith Ark	1877	Detroit Mich
3	Abrams.	Louis.	38		M	M	Providence R. I.		310 W. 99th St. N. Y. C.
4	Abrams.	Myral.	35		F	M	New York City		310 W. 99th St. N. Y. C.
5	Abrams.	Beatrice	16		F	S	New York City		310 W. 99th St. N. Y. C.
6	Abrams.	Lucas.	10		F	S	New York City		310 W. 99th St. N. Y. C.
7	Agrand.	Clarence.	49		M	M	East Eastp. Mass		104 Broad St. Boston.
8	Agrand.	Annie.	45		F	M	Digby. Nova Scotia		104 Broad St. Boston.
9	Crane.	William.	53		M	M	New Jersey.		76 W. 81st St. N. Y.
10	Crane.	Mary.	50		F	M	New York.		76 W. 81st St. N. Y.
11	Wallace.	Amy.	54		F	M	Fitchburg Mass.		Fitchburg Mass.
12	Wallace.	Josephine.	18		F	M	Cambridge. L. I.		Cambridge. L. I.
13	Hackett.	Grace.	28		F	S	Worcester Mass.		Fitchburg Mass.
14	Lang.	Leo Max	10		M	S	Germany.	New York City 1910	Canton. New Jersey
15	Landale.	Cecil.	47		M	M	England.	Superior Court. L. I. City 1888	65 Cen. Park N. N. Y.
16	Lyman.	Agatha.	52		F	M	Washington. D. C.		616 E. Capitol Washington
17	Lock.	Sally.	40		F	S	Philadelphia		2207 Ltd 13th St. Philadelphia
18	Kimball	William.	49		M	M	Upton Mass.		Springfield Mass.
19	Kimball.	Hazel.	27		F	M	Minneapolis. Minn.		Springfield Mass.
20	Curtis.	Anne.	35		F	S	Rosedale. L. I.		540 W. 157th St. N. Y.
21	Allison.	Kate.	60		F	S	Bellefontaine Ohio.		Wheeling W. Virginia
22	Grant.	Augustine.	34		M	M	Acton Mass.		1090 Beacon St. Brookline Mass
23	Lawson.	Thomas.	70		M	M	Washington. D. C.		627 E. Capitol Cir. Washington
24	Mc Donald.	Henry Grant.	48		M	M	New York City.		5th Ave. Bank. N. York.
25	Mc Donald.	Emma Mary	38		F	M	New York City.		5th Ave. Bank. N. York.
26	Mitchelland.	Lucas Alma	33		F	S	East Cohasset Mass.		600 Main St. E. Boston
27	Allen.	Richard.	14		M	S	New York City.		270 W. 93rd St. N. Y.
28	Williams	Ella	40		F	M	Brookline Mass.		Park Ave. Hotel N. Y.
29									
30									

21 C

49

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Folio

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

Voyage # 23

Number 8

92

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 17, 1913 Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Schmidt~~	~~Charles~~	~~34~~		~~m~~	~~m~~	~~Chas. Germany.~~		
2	Cooke	Frank. S.	35		m	m	Providence R. I.	1878.	176 Broadway. New York.
3	Cooke.	Kathryn.	30		f	m	New York city.	1883.	176 Broadway. New York
4	Beardsley.	Sterling. S.	36		m	m	Cleveland Ohio,	1877.	210 Riverside Dr. N.Y.C.
5	Beardsley.	Mary.	34		f	m	Ironton Ohio.	1879.	210 Riverside Dr N.Y.C.
6	Foote.	Wm P.	55		m	m	Boston Mass.	1857.	Brooklyne Mass.
7	Foote.	Laura	50		f	m	Gloucester.	1862.	Brooklyne. Mass.
8	Hunt	Alice M.	24		f	s	New York city	1889.	Flushing N.Y.
9	Filch	Nettie.	28		f	s	New York city.	1885.	Flushing. N.Y.
10	Graffis.	Annie. H.	45		f	m	N.Y. C.	1868.	423. Washington Ave Brkly
11	Graffis.	Millicent.	22		f	s.	Brooklyn N.Y.	1891.	423 Washington Ave Brooklyn
12	Graffis	Brenner.	15		f	s.	Brooklyn N.Y.	1898.	423 Washington Ave Brooklyn
13	Benedict.	Henry. H.	68		m	m	Herkimer Co N.Y.	1845.	5. E. 75th N.Y.C.
14	Benedict.	Marie. K.	72		f	m	Montgomery Co. N.Y.	1841.	5. E. 75th N.Y.C
15	~~Holland~~	~~Donna. M.~~	~~33~~		~~f~~	~~s.~~	~~Hamburg, Ger~~	~~N.Y.~~	~~1880.~~
16	Claussen.	John.	26.		m	m	New York city.	1887.	Hillsdale N.J.
17	Claussen.	Sophie.	22		f	m	Jappan. N.Y.	1891.	Hillsdale N.J.
18	~~Roundell~~	~~Harry L.~~	~~52~~		~~m~~	~~m~~	~~Buffalo. N.Y.~~	~~1861.~~	~~Buffalo. N.Y.~~
19	~~Roundell~~	~~Kate M.~~	~~47~~		~~f~~	~~m~~	~~Buffalo. N.Y.~~	~~1866.~~	~~Buffalo. N.Y.~~
20	~~Roundell~~	~~Charles M.~~	~~26~~		~~m~~	~~s~~	~~Buffalo. N.Y.~~	~~1887.~~	~~Buffalo. N.Y.~~
21	~~Strassburg~~	~~Mary L.~~	~~23~~		~~f~~	~~m.~~	~~Buffalo N.Y.~~	~~1890~~	~~Buffalo N.Y.~~ ~~Watertown Mass~~
22	Kent.	George. H.	50		m	m	Cambridge Mass.	1863.	Watertown Mass
23	Kent	Gertrude.	21.		f	s	Boston Mass	1892	Watertown Mass.
24	Chadbourne	Charles. H.	53		m	m	Columbus O.	1860	725 Palace Bldg. Minneapolis
25	Chadbourne	Bessie. M.	40		f	m	Barrich Bluffs Wis.	1873	725 Palace Bldg. Minneapolis
26	Chadbourne	Dorothy	17		f	s.	Minneapolis	1896.	725 Palace Bldg Minneapolis
27	Webber.	Geo. W	52		m	m	Mount Carmel. Ill.	1861	91. Shore Rd. N.Y.C.
28	Webber	Mary. S.	48		f	m	N.Y. C.	1865	91 Shore Rd. N.Y.C.
29	Dickie.	Claude.	39		m	s	Chicago Ill.	1874	New York city
30	Fedak	Albert	30		m	m	New York	1883	71 Broadway N.Y.

24 50

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Voyage # 23

Number 5

93

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Arcadian sailing from Bermuda, March 1st, 1913, Arriving at Port of New York March 19th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	North	James H.	71		m	m	Willmott N.S.	1842	282 Congress St Boston
2	North	Fannie P.	50		f	m	Lynn Mass.	1863	282 Congress St Boston
3	Gates	Lillian H.	23		f	s	Machias Maine	1890	282 Congress St. Boston.
4	Cleirhew	Alexander	51		m	m	New York.	1862	2305 Park Ave Minneapolis
5	Cleirhew	Evelyn T.	50		f	m	New York	1863	2305 Park Ave Minneapolis
6	Manning	George T.	64		m	s	Medford Mass	1849	409 Marlborough St Boston
7	Barew	Mary A.	62		f	w	Lowell Mass	1851	409 Marlborough Boston
8	Fellows	Abbye T.	64		f	s	Lowell Mass	1849	409 Marlborough Boston
9	Brown	Mary	37		f	s	Stephens Point Wis	1876	Rhinelder Wis
10	Brown	Helen	32		f	s	Stephens Point Wis	1881	Rhinelder Wis
11	~~Judson~~	~~Helen~~	~~45~~		~~f~~	~~w~~	~~Troy N.Y.~~	~~1868~~	~~3 155 Troy N.Y.~~
12	~~Hoosk~~	~~Elizabeth~~	~~45~~		~~f~~	~~s~~	~~Troy N.Y.~~	~~1868~~	~~598 3rd Ave Troy N.Y.~~
13	Boese	Rebecca	77		f	m	New York.	1836	Larchmont N.Y.
14	Boese	Katherine	45		f	s	New York.	1868	Larchmont N.Y.
15	Barnum	Eli C.	38		m	s	Brewsters N.Y.	1875	16 Spencer Place Brooklyn
16	Andrews	Samuel W.	46		m	m	New York City	1867	875 Madison Ave N.Y.
17	Andrews	Harriett	46		f	m	Van Buren Maine	1867	875 Madison Ave N.Y.
18	Andrews	Naomi	18		f	s	New York City	1895	875 Madison Ave N.Y.
19	Walson	Kate	65		f	m	Houlton Maine	1848	Houlton Maine
20	Cassidy	Helen E.	28		f	s	New York	1885	Jamacia N.Y.
21	Cassidy	Della A.	40		f	s	New York	1873	Jamacia N.Y.
22	Ruschbaum	Raphael	71		m	s	Germany	1842 Indianna Court 1855	Indianapolis Ind.
23	Adler	Philip	54		m	m	Missouri	1859	Indianapolis Ind.
24	Burrell	David	72		m	m	Salisbury N.Y.	1841	Littlefalls N.Y.
25	Burrell	Louisa	68		f	w	Littlefalls N.Y.	1845	Littlefalls N.Y.
26	Burrell	Elizabeth	30		f	s	Littlefalls N.Y.	1883	Littlefalls N.Y.
27	Loomis	Addie	46		f	s	Littlefalls N.Y.	1837	Littlefalls N.Y.
28	~~Gunnell~~	Louise	30		f	s	Deerfield N.Y.	1883	Littfalls N.Y.
29	Hamlin	Marion	29		f	s	East Bloomfield N.Y.	1884	East Bloomfield N.Y.
30	Sweet	Henry H.	52		m	s	Lancaster N.H.	1861	60 Congress St Boston

28

51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

x

Affidavit of Surgeon.

94

I, Dr Boubrara Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sorenteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prag in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 1st March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rev. Miller	Joseph	52		M. M.	Minister	yes		Canadian	Canadian	Canada	St. Catherine Ontario	nobody	N.Y.	New York
2	Parruthers	Winifred	22		F. S.	Nurse	yes		Canadian	Canadian	Canada	Ontario	nobody	N.Y.	New York
3	Todhunter	Emmie	24		F. S.	Private	yes		Canadian	Canadian	Canada	Manitoba	nobody	N.Y.	New York
4	Machotka	Fritz	31		M. M.	Private	yes		Austrian	German	Austria	Elnnetz	nobody	N.Y.	New York
5	Machotka	Edwa	23		F. M.	Private	yes		Austrian	German	Austria	Elnnetz	nobody	N.Y.	New York
6	Machotka	Carmen	3		F. S.	child	no		Austrian	German	Austria	Elnnetz	nobody	N.Y.	New York
7	Machotka	Eva	2		F. S.	child	no		Austrian	German	Austria	Elnnetz	nobody	N.Y.	New York
8	Vriagh	Arpad	24		M. S.	Private	yes		Hungarian	Magyar	Hungary	Budapest	nobody	N.Y.	New York
9	Hubelka	Victor	33		M. M.	Private	yes		Austrian	German	U.S.A.	New York	nobody	N.Y.	New York
10	Hubelka	Marian	6		F. S.	child	yes		Austrian	German	U.S.A.	New York	nobody	N.Y.	New York
11	Haselbacher	Jakob	35		M. M.	Mechanic	yes		Austrian	Bohemian	U.S.A.	New York	nobody	N.Y.	New York
12	Haselbacher	Berta	40		F. M.	housewife	yes		Austrian	Bohemian	U.S.A.	New York	nobody	N.Y.	New York
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

52

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

95

Arriving at Port of ..., MAY 19 1913 ..., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or an almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	self	25	no	no	no	at home: S. Caterina Canada	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Canada S. Caterina
T ALIEN 2	Yes	self	23	Yes	no	no	at home: Canada Ontario — H. F. Ellsworth South Wall Va Ever	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Canada Ontario
I ALIEN 3	Yes	self	25	no	no	no	at home: Manitoba Canada Vancouver B.C.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Canada Manitoba
NT ALIEN 4	yes	self	50	no	no	no	Mr. Hill. C. Chapin Alhambra Los Angeles Co. California	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Austria Prague
ANT ALIEN 5	Yes	husband	18	no	no	no	accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria Prague
NT ALIEN 6	Yes	father	18	no	no	no	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	gray	none	Austria Prague
NT ALIEN 7	yes	father	18	no	no	no	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	gray	none	Austria Prague
8	Yes	self	40	no	no	no	Mrs. [illegible] Husband [illegible] No 23 — Martha Wood 64 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Hungary Budapest
NT ALIEN 9	yes	self	20	yes	13 years	New York	to home: wife [illegible] New York U.S.A.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria Laibag.
10	yes	father	60	yes	born in America		accomp. By the father	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	gray	none	U.S.A. New York
11	yes	self	30	yes	1911 1913	New York	at home: 716 Lehmicke St Richmond Hill Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none	Austria Dürnkrut
12	yes	husband	26	yes	1906 1913	New York	accomp. By the husband	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	U.S.A. New York
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Victor Carmadio, (State if Master, First or Second Officer) of the ..... from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Victor Carmadio
Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 13,

at .....

H. E. Goodchild
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Sr Sanbara Carl, Surgeon of the , employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universality of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

96

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 3rd March, 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Del Grattie	Giuseppe	43		m. s.	merchant	yes		Italian	Italian	Italia	Piemonte	cousin: Vito Del Grattie Piemonte Italia	Ind.	Clinton
2	Pappafragos	Constantinos	37		m. m.	Merchant	yes		Greek	Greek	Greece	Patras	sister: Eleni Pappafragos Patras Greece	Mass.	Springfield
3	Pappafragos	Antonia	25		F. m.	housewife	yes		Greek	Greek	Greece	Patras	sister in law Eleni Pappafragos Patras Greece	mass.	Springfield
4	Pappas	Dimitrios	35		m. s.	merchant	yes		Turkey	Greek	Turkey	Ligourn	~~~ nobody ~~~	N.Y.	New York
5	Giannacopulos	Constantinos	19		m. s.	Labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Amalias	father: Theodoro Giannacopulos Amalias Greece	Ohio	Holyoke
6	Eleveropoulos	Victoria	38		F. m.	housewife	yes		Greece	Greek	Greece	Constpoli	husband: Alexander Alexopoulos Constpoli Greece	U.S.	Brooklyn
7	Malakis	Jacob	18		m. s.	Pupel	yes		Greece	Greek	Greece	Constpoli	father in law: Alexander Giannacopulos Constpoli Greece	U.S.	Brooklyn
8	Malakis	Emilios	16		m. s.	Pupel	yes		Greece	Greek	Greece	Constpoli	father in law: Alexander Alexopoulos Constpoli Greece	U.S.	Brooklyn
9	Moldavak	Ara	30		m. m.	Merchant	yes		Turkey	Armanian	Turkey	Smyrna	father: Hayant Moldavaya Smyrna Turkey	U.S.	New York
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

53

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [redacted], 1913, *19* 97

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self.	100	no			father in law: marcello Facchi Clinton Ford. / Mr. mabbishena ny.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark brown	brown	none	Italy	Piemonte
2	Yes	self.	200	yes	1906 1912	Springfield	494 main st. Springfield	no	no	no	no	good	no	5	1	dark brown	brown	none	Greece	Patras
3	Yes	self.	[illegible]	yes	1906 1912	Springfield	account by the husband	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Patras
4	Yes	self.	160	yes	1909 1912	Boston	brother: Papatsas christos 179 Hungtington ave Boston mass	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown	brown	none	Turkey	Ligouri
5	Yes	self.	200	no	no	no	cousin: mr. constantine George 165 main st. Holyoke mass.	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark brown	brown	none	Greece	Amalias
6	Yes	self.	75	no	no	no	madame Dalountsias sister	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Lourzoli
7	Yes	self.	40	no	no	no	90 Dumont st. Brooklyn n. y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	Greece	Lourzoli
8	Yes	self.	[illegible]	no	no	no	account. by the mother	no	no	no	no	good	no	5	3	dark fair	brown	none	Greece	Lourzoli
9	Yes	self.	25	no	no	no	account. by the mother at home 819 Broadway New York n. y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark brown	brown	none	Turkey	Smyrna
10							office [illegible] Em. Harzyhenzer													
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Fay, master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ..... , from ..... ., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... JA 1[illegible] 13 ....., 19 ,

at NEW YORK.

..... Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

98

I, [illegible] Surgeon of the [illegible], employed by immes thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martha Washington

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

Mar 20 - 13

35 31 66 — 8 | 1
22 265 287 11 10 | —

Actual

1st Colon 34 ... 36 ... 6
2nd Colon 27 ... 265 ... 72 ... 287

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Revised
31 34 — 6
265 72 287

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 5 March 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weinberger	David	35		m.	m. Merchant	yes		Austrian	German Hungary	Budapest	[illegible]	nobody [illegible]	U.S.	New York
2	Grandina	Carmelo	42		m.	1. merchant	yes		Italian	South	U.S.A.	New York	father: Nicolo Roccofortita Via P. Belmonte n. 14 Palermo	U.S.	Brooklyn
3	Pono	Giovanni	32		m.	m. Merchant	yes		Italian	South	U.S.A.	New York	mother: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
4	Pono	Incoronata	24		F.	m. housewife	yes		Italian	South	U.S.A.	New York	mother in law: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
5	Pono	Francesco	7		m.	1. child	no		Italian	South	U.S.A.	New York	grand mother: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
6	Pono	Alfonso	5		m.	1. child	no		Italian	South	U.S.A.	New York	grand mother: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
7	Pono	Luigi	3		m.	1. child	no		Italian	South	U.S.A.	New York	grand mother: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
8	Pono	Luigina	11		F.	1. child	no		Italian	South	U.S.A.	New York	grand mother: Aloisia Pono Taccaria Montelepre Italy	U.S.	New York
9	Colatti	Cyrina	17		F.	1. Doctor 2	yes		Italian	South	U.S.A.	New York	cousin: Lovera Rosina Corleone Italy	U.S.	New York
10	Ancio 334564 1/23/13	Salvatore	34		m.	1. merchant	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	mother: Dragna Maria Anna Corleone Italy	U.S.	New York
11	Galati	Maria	27		F.	m. housewife	yes		Italian	South	Italy	Sardinela	cousin: Catherina Clemente Sardinela Italy	Penn	Uniontown
12	Rosano	Emmanuele	55		m.	m. Merchant	yes		Italian	South	U.S.A.	Brooklyn	wife: Innocenta noli via Cristi 76 Palermo Italy	U.S.	Brooklyn
13	Rosano	Salvatore	28		m.	1. merchant	yes		Italian	South	U.S.A.	Brooklyn	mother: Innocenta noli via Cristi 76 Palermo Italy	U.S.	Brooklyn
14	Listo	Pasquale	24		m.	1. merchant	yes		Italian	South	Naples	Frattamaggiore	father: Fioravante Listo Frattamaggiore Napoli	U.S.	New York
15	Listo	Domenico	25		m.	1. merchant	yes		Italian	South	Naples	Frattamaggiore	father: Fioravante Listo Frattamaggiore Napoli	U.S.	New York
16	De Yulis	Vincento	31		m.	m. laborer 3-198955-1 7/940	yes		Italian	South	Teramo	Teramo nuovo	father: Donato De Yulis Teramo nuovo Italy	Pa.	Philadelphia
17	De Yulis	Elvira	21		F.	m. housewife	yes		Italian	South	Teramo	Teramo nuovo	father in law: Donato De Yulis Teramo nuovo Italy	Pa.	Philadelphia
18	Terminni	Angelo	34		m.	m. banker	yes		Italian	South	Palermo	Corlione	wife: Rosolina Terminni Palermo Italy	U.S.	New York
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18/3/13

51

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 1913 , *19* 99

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, as city, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a workhouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	20 —	no no no	193. East. 76 st. New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	none	Hungary. Budapest
2	yes	self	100	yes 1905 1912	Brooklyn at home: 88 Gubard st. Brooklyn U.S.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark brown	brown	none	Italy Palermo
3	yes	self	50	yes 1907 1912	New York father in law: Guadagno Alfonso 304 E. 29 st. New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 2	dark brown	brown	none	Italy montelepre
4	yes	husband	—	yes 1907 1912	New York accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	brown	none	Italy Montelepre
5	yes	father	—	yes born in America	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	- -	dark brown	brown	none	U.S.A. New York
6	yes	father	50 —	yes born in America	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	- -	dark brown	brown	none	U.S.A. New York
7	yes	father	—	yes born in America	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	- -	dark brown	brown	none	U.S.A. New York
8	yes	father	—	yes born in America	accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	- -	dark brown	brown	none	U.S.A. New York
9	yes	self	100 —	no no no	cousin: Capasseri Carolina 205 E. 107 th st. New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	brown	none	Italy Pelago
10	yes	self	170 —	no no no	brother: Puccio Giuseppe 205 E. 107 st. New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 5	dark brown	brown	none	Italy Cerdinia
11	yes	self	25 —	no no no	husband: Galati A. 65 st. Antoine st. Montreal Canada	no	no	no	no	good	no	4 8	dark brown	brown	none	Italy Sardinella
12	yes	self	40	yes 1905 1912	New York sister: Rosario Giovanna [illegible] st. Brooklyn U.S.	no	no	no	no	good	no	5 8	dark brown	brown	none	Palermo Palermo
13	yes	Father self	200 —	yes 1905 1912	New York accomp. by the father	no	no	no	no	good	no	5 4	dark brown	brown	none	Palermo Palermo
14	yes	self	200	no no no	friend: F. Albano 88 Park Place New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair black	brown	none	Napoli Frattamaggiore
15	yes	self	25 —	no no no	accomp. by the brother cousin: Vincenzo Pollecta	no	no	no	no	good	no	5 4	fair black	brown	none	Napoli Frattamaggiore
16	yes	self	60	yes 8 years	Philadelphia south 11th st. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair black	brown	none	Teramo Teramo nuovo
17	yes	husband	50 —	yes 8 years	Philadelphia accomp. by the husband	no	no	no	no	good	no	5 2	fair black	brown	none	Teramo Teramo nuovo
18	yes	self	25	yes 5 years	New York father: Termini Giuseppe No 3 Mulberry st. New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	brown	none	Italy Cattaviuttino
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore [illegible] master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.
Officer.

1918

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

100

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 3rd March, 1913, Arriving at Port of New York [illegible] 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Olcott Moore	Julia	64	F	W.	1849 Feby. 5th New Jersey U.S.	...	Hotel, Mont Blanc New Jersey U.S.
2	Costallas	Emmanuel	26	M.	S.	...	1905 January 7th New York U.S.	Washington str. 2 New York U.S.
3	Rosenberger	Alsalon	63	M.	M.	1849 Feb. 28th Indiana	...	Oskaloosa Iowa
4	Rosenberger	Nelle W.	50	F	M.	1863 Jan. 5th West Virginia	...	Oskaloosa Iowa
5	Bley	Helen	27	F	S.	1885 August 18th Philadelphia Pa.	...	Mabres Philadelphia Pa.
6	Nedell	Elsie	25	F	M.	1888 June 24th Long Island	...	997 Green Ave Brooklyn U.S.
7	Kalounnis	Peter George	28	M	S.	...	84012 January 12th 1910 Salem. mass.	New York U.S.
8	Nedell	Elsie	2	F	S.	1910 Novb. 30th Constantinopli Turkey	...	997 Green Ave Brooklyn U.S.
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

8

A. J. Haider Inspector

55

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 6

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

101

S. S. U.S.S. MARTHA V. sailing from [illegible], 5th March, 1913, Arriving at Port of New York [illegible] 1913, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	Thiede	Henry A	41		M.	M.	—	Circuit Court Chicago Ill. Cook County	Cleveland Ohio U.S.A.
2	Thiede	Florence	35		F.	M.	Indianapolis. Ind. 1877 Augt 3th	—	Cleveland Ohio U.S.A.
3	Thiede	Henry	11		M.	S.	Indianapolis. Ind. 1902	—	Cleveland. Ohio U.S.A.
4	Thiede	Eleonora	5		F.	S.	Indianapolis Ind 1908	—	Cleveland. Ohio U.S.A.
5	Klingston	Walter mrs	38		F.	M.	1875 January 15th Norton. Mass.	—	Norton mass. U.S.A.
6	Yates	Henry	48		M.	M.	1874 November 15th Chicago Ill.	—	Chicago Ill. U.S.A.
7	Allen	G. Henry	33		M.	M.	1879 Harlan Iowa	—	Topeka Kansas U.S.A.
8	Allen	Hope	23		F.	M.	1889 ~~Iowa City Iowa~~ Harlan Iowa	—	Topeka Kansas U.S.A.
9	Roccafiorita	Giuseppe	20		M.	S.	1893 January 31th ~~New York N.Y.~~ Italy	—	204 Franklyn st. New York. N.Y.
10	~~Fornicini~~	~~Angelo~~	~~33~~		~~M.~~	~~M.~~			
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

C.J. Engineer Shop

9c

56

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not t[illegible]zation papers.
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 102

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T. S. MARINA WASHINGTON Sailing from [illegible], 1st March, 1913, Arriving at Port of New York [illegible] 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Roark	Myrtle M	20		f	s	Dallas Tex.	1893	~~~	Dallas Tex.
2	Ackley	Erie J.	35		m	m	Hoboken Ga.	1877	~~~	Seattle Wash.
3	Ackley	Annie [illegible]	37		f	m	Canton Miss.	1875	~~~	Seattle Wash.
4	W. Warren	Edgar	59		m	m	Shrewsburg mass.	1854	~~~	Newton Highlands Mass.
5	Mrs. Warren	Delia	58		f	m	Boston mass.	1855	~~~	Newton Highlands Mass.
6	Plummer	Harry	58		M.	M.	Pittsburg Pa.	1855	~~~	New York N. Y.
7	Plummer	Josephine	54		F.	M.	New York N. Y.	1856	~~~	New York N. Y.
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Engineer Dept

7

57

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

103

S. S. [illegible] MARTHA WA[illegible] sailing from [illegible], 4th March, 1913, Arriving at Port of New York [illegible] 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bassett	Federich	65		M.	M.	1848 August 1st Laymon Comm.	~~~	Elisabeth st. New York U.S.
2	Bassett	Fany	60		F.	M.	1853 Boston mass.	~~~	Elisabeth st. New York U.S.
3	Parmen	mary	39		F.	S	1874 March 14th Boston mass.	~~~	314 Cannon south Boston Mass.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

3 — H. i Inspector

58

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—6718

S. S. T.S.S. „MARTHA W[illegible] sailing from PALERMO, 5th March, 1913, Arriving at Port of New York MAR 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Serraino	Salvatore	33	m.	m.	M.	#Cap[illegible]	183508, Philadelphia Pa. 1911 Febmay 2nd	Ellsworth str. 926 Philadelphia Pa.
2	Orlando	Giovanna	37	F.	m.	M.	Salvatore Palermo	1934 Novemb. 19th	Memphis Tenn. 249 m. Memphis Tenn.
3	Palazzolo	Gratia	11	F.	1.	S.	9-32[illegible] 9/9/41 by Tenn. Shelby Co. Chancery Court	1904	
4	Palazzolo	Antonino	6	m.	1.	S.			
5	Palazzolo	Rosina Paola	5	F.	1.	S.			
6	Palazzolo	Paolo	1	m.	1.	S.			
7	Palazzolo	Pasquale	8	m.	1.	S.			
8	Palazzolo	Paola	9	F.	1.	S.			
9	Palazzolo	Bartolo	10	m.	1.	S.			
10	Serraino	Rodolfo	32	m.	m.	M.		161939 Trenton mercer 1911 Janmy 14th	Hudson str. 520 Trenton New Jersey
11	Serraino	Graziella	32	F.	m.	M.			
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

11

H. E. Snider Inspector

59

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4
105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. T.S.S. MARTHA W[illegible] sailing from TRIESTE, 1st March, 1913., Arriving at Port of New York MAR 19 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									Sister, Katie Zulich 765-9th Ave
1	Zigovic	Maria	19	-	F.	S.	1894 August 26th New York City N.Y.		~~615 West F. 45th. New York N.Y.~~
2	Lmorsmik	Maria	6	8	F.	S.	1906 August 4th Waukegan Ill.		834-10th Waukegan Ill.
3	Lmorsmik	Josephine	4	10	F.	S.	1908 October 12th Cudeth Minn.		
4	Lmorsmik	Paulina	2	8	F.	S.	1910 July 20th Waukegan Ill.		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Write mother # 3-11

4

H. E. Brucan Inspector

60

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

196

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ferdinand Carl, Surgeon of the T.S.S. "MARTHA W[illegible]", employed by owners thereof (State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[redacted]

V Ruzicka

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1913, 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

No. on List.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, - 1 MAR. 1913, *19*

2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
NAME IN FULL. Numbers on cards are in ink — pencil		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.											
1-Rasputich	Lukanza	30	m	s	Laborer	yes	Austrian	Croatian	Austria	Pinguente	~~Father Rasputich Simon Pinguente Austria~~		
2-Cihlová	Jožina	27	f	s	Servant	yes	Austrian	Bohemian	Austria	Trieste	Wilder Hans Trieste S. Elena 591 Austria	Ill	Chicago
3-Weilscher	Luisa	40	f	s	domestic	yes	Austrian	Bohemian	Hungarya	Zagabria	McCarthy	Pa	Pittsburg
4-Arnstein	Gustavo	27	m	s	secretary	yes	Austrian	German	Austria	Wien	Wisner Leo Wien III Wasserygasse 46 - Austria	N.J	New York
5-Schneider	John	40	m	m	farmlab	yes	Austrian	Hungarian	Hungarya	Zagreb	Schneider Georg Zagreb 131 Hungarya	Ill	Chicago
6-Haselbacher	Jakob	35	m	m	laborer	yes	Austrian	Bohemian	Austria	Neu York	~~Haselbacher Jakob Austria Neu York~~	~~N.J~~	~~New York~~
7-Haselbacher	Berta	30	f	m	domestic	yes	Austrian	Bohemian	Austria	Neu York	~~Haselbacher Berta Austria Neu York~~	~~N.J~~	~~New York~~
8-													
9-													
10-													
11-Lonzogna	Giacomo	65	m	m	Proprietor	yes	Italian	Italian	Italia	Venezia	parent Marzarol Antonietta San Provaso 1161 Venezia - Italia	Ill	Hillside
12-D'Erico	Giuseppe	37	m	m	barber	yes	Italian	Italian	Austria	Trieste	~~McCarthy~~	N.J	Yonkers
13-Zale	Zorka	25	f	m	domestic	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Zmovo	brother Zastrisic Giovanni Curzola Dalmazia Austria	N.Y	New York
14-Skokandić	Domenica	17	f	s	domestic	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Zmovo	Skokandic Nerina Zmovo Curzola Dalmazia Austria	Ca	San Francisco
15-Luppina	Lorenzo	49	m	m	fruitdealer	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Zmovo	wife Luppina Elena Barber Skale 105 Hungary	Ariz	Great Falls
16-Kovacevich	Enrico	37	m	m	day laborer	no	Hungar	Servian	Austria	Zmovo	wife Cvencevich Maria Gruber Draginglet 40 - Hungarya	Ariz	Anaconda
17-Tonkovic	Janko	33	m	m	farmer	yes	Hungarian	Servian	Hungarya	Srb. Kit	wife Zmovic Lucia Gruber Grezery 23 Hungary	Ariz	Anaconda
18-Ivs VL 224/449	Mirko	17	m	s	laborer	yes	Hungarian	Servian	Hungarya	Zrinjevac	mother Ivs Maria Gruber Croatian to Hungary	Mont	Great Falls
19-Lomberger	Josef	20	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Cerklach	mother Lombergr Maria Cerklach Austria	Ill	Evelette
20-Pojanec	Albin	25	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Laibach	father Pojance Franz Laibach Austria	Wash	Cleveland
21-													
22-Lavrič	Johann	28	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Aus	Cleveland	father Lavric Franz Srtesca - Rudolfswert Austria	Oh	Cleveland
23-Krebs	Maria	32	f	m	domestic	no	Austrian	Slovenian	Austria	Luce	Lesbana Krebs Johann Luce Ellz Austria	Ill	Wauregan
24-Pečoumik	Teresia	19	f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Luce	mother Pecoumik Maria Luce Ellz Austria	Ill	Wauregan
25-Cudermann	Urban	46	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Aus	Mc. Kinley	wife Cudermann Katarina Basey - Tupalac Austria	Minn	Mc Kinley
26-Zamljen	Marija	24	f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Jursic Grad	mother Zamljen Franciska Krainburg Austria	Ill	Cleveland
27-													
28-Crnivec	Anton	32	m	m	Polymaker	yes	Austrian	Slovenian	Aus Hun	Ely	wife Crnivec Francesca Dolany Zurbach - Austria	N.J	New York
29-Mabes	Peter	29	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Tivevel	mother Mabes Francesca Krainburg - Austria	Ill	Evelett
30-Detoni	Amalia	24	f	m	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Rodek	mother Detoni Francesca Laibach Rodek Austria	Ohio	Cleveland

11-29402 2-4/10/41

11-26151-10-10-40

61

72

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. U.S.S. MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1912, 19

2	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 *Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Raspalich	Antonia	30	f	s	Domestic	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Lingueno	Father - Raspalich Lovro - Austria		
2	Cihlova	Jozefa	27	f	s	Servant	yes	yes	Austrian	Bohemian	Austria	Trieste	Trieste Wild Hans Calmo 391 Austria	Ill	Chicago
3	Weilscher	Luisa	40	f	s	domestic	yes	yes	Austrian	Bavarian	Hungarya	Lugabrea	NY City	Pa	Pittsburg
4	Arnstein	Gustave	27	m	s	secretary	yes	yes	Austrian	German	Austria	Wien	Wiener Leo Wien III Wassergasse 6 - Austria	N J	New York
5	Schneider	John	60	m	m	farmer	yes	yes	Austrian	Hungarian	Hungarya	Kanizsa	Schneider Georg Kanizsa 131 Hungarya	Ohio	Akron
6	Hirselbach	Anna	35				yes	yes	Austrian	Austrian	New York	New York		N J	New York
7	Hirselbach	Rosa	4	f	s		yes	yes	Austrian	Austrian	New York	New York		N J	New York
8															
9															
10															
11	Lonzogna	Guiseppe	65	m	m	Merchant	yes	Italian	Italian	Italian	Italia	Venezia	parent Marzarol Antonetta San Provaso 1161 Venezia Italia	Ill	Hillside
12	D' Enzo	Giuseppe	37	m	m	barber	yes	Italian	Italian	Austria	Trieste		NY City	N J	Yonkers
13	Sale	Zorta	25	f	m	domestic	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Zenovo		brother Zuttich Giovanni Cerrola Dalmacia Austria Rekanovic Marino	N J	New York
14	Rekanovic	Domenica	17	f	s	domestic	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Zenovo		Zenovo Cerrola Dalmacia Austria wife Luppina Elena	Cal	San Francisco
15	Luppina	Lorenzo	49	m	m	Superintendent	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Great Falls Mont Anaconda Mont Anaconda Mont	Zenovo	Barber Steele 105 Hungary wife Sprecech Maria	Ariz	Bisbee
16	Kovacevich	Enrico	37	m	m	day laborer	no	Hungar	Serman	Hungarya		Sutvi	Gruber Lungau 40 Hungarya wife Zenevre Lucia	Ariz	Bisbee
17	Tonkovic	Tanko	33	m	m	farmer	yes	Hungarian	Serbian	Hungarya		Sutvi	Barba Gracery 23 Hungary mother Sus Maria	Ariz	Globe
18	[illegible]	Mirko	17	m	s	laborer	yes	Hungarian	Serbian	Hungarya	32 Sva		Gruber Cadersan 40 Hungary mother Lomberger Maria	Mont	Great Falls
19	Lomberger	Josef	20	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Cerklach		Cerklach Austria father Bojance Franc	Ill	Waukegan
20	Bojance	Albin	25	m	s	artist	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Laibach		Laibach Austria	Ill	Cleveland
21															
22	Lavric	Johann	28	m		farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Cleveland		father Lavric Franz Sterska - Rudolfswert Austria wife Kebe Johann Laubana	Ill	Cleveland
23	Kikec	Maria	32	f	m	housewife	no	Austrian	Slovenian	Austria	Luce		Luce Cilli Austria mother Pecovnik Maria	Ill	Waukegan
24	Pecovnik	Maria	19	f	s	housework	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Luce		Luce Cilli Austria wife Ludeman Katarina	Ill	Waukegan
25	Ludemann	Urban	46	m	m	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Mc. Kinley		Basey - Tupalo Austria mother Lamjen Franciska	Minn	Mc Kinley
26	Lamjen	Marija	24	f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Laibach		Krainburg Austria	Minn	Cleveland
27															
28	Crnivec	Anton	32	m	m	Laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	City		wife Crnivec Francesca Dolany Laibach - Austria	N J	New York
29	Mabec	Peter	19	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austrian	Vivevec		mother Mabec Francesca Krainburg Austria	Minn	Cleveland
30	Detoni	Amalia	24	f		domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Koper		mother Detoni Francesca Lucbach Koper Austria	Ohio	Cleveland

11-294022-4/10/41

11-26151-10-10-40

61

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 197

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read, write, or both.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2	2	Self	81	no	no	no	Friend Kikovska Chicago Illinois	no	no	no	to Mrs Garami	good	no	5	—	fair blond gray		none	Austria	Gray
3	3	self	75	no	no	no	Friend Tomsick Lorain Ohio brother Pittsburg Pa Maitland Market Street 305	no	no	no		good	no	5	—	fair dark gray		none	Austria	Oberlaibach
4	4	self	46	no	no	no	brother Siegmund Amstein 201 E 84 St. Friend Amstein 66 Avenue New York	no	no	no	to Mrs Zalar 76 - 1st Ave	good	no	5	1	fair black brown		none	Austria	Zhobelca
5	5	self	8	no	no	no	Friend Anna Wagner Richmond Friend Anna New York 33 Beekman St	no	no	no	no	good	no	5	—	fair gray blue		none	Hungarya	Szermiata
6		self		yes	1906	New York	Babosky							5	5	fair blue brown		none	Austria	Krainkola
7		self	husband	yes	1906	New York	Nicolosky	no	no	no	no	good	no	5	4	fair blond blue		none	New York	New York
8	8																			
9	9											good								
10	10											good								
11	11	no	self	50	yes	1911 Chicago	friend Russo Josef Hillsides Ill	no	no	no	no	good	no	5	—	fair gray dark		none	Austria	Venezia
12	12	no	self	53	no	no	no	friend Dan Filipovo Jonkers N Y 166 Willow St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair black dark		none	Austria	Marsafra
13	13	yes	Husband	none	no	no	husband Sale Ivan New York 34 Pobrezie 12 Gradnikova	no	no	no	no	good	no	5	8	fair blond blue		none	Austria	Cuzzola
14	14	So	self	8	no	no	no	Friend Sale Marco San Francisco 1235 Hamilton St	no	no	no	good	no	5	7	fair dark dark		none	Austria	Cuzzola
NT ALIEN	15	yes	self	100	yes	1905 Great Falls Montana	Friend Gorkanovics Butte Montana 1106 Quinn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair dark blue gray		none	Austria	Birlugne
NT ALIEN	16	No	self	100	yes	1905 Anaconda Montana	Friend Matko Kaurova Butte Montana 1106 Quinn	no	no	no	no	good	no	5	6	fair dark gray		none	Hungarya	Bribir
NT ALIEN	17	No	self	104	yes	1909 Anaconda Montana	Friend Sale Jakob Butte Montana 1106 Quinn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair blond blue		none	Hungarya	Bribir
	18	No	self	80	no	no	no	Friend Knezevich Johann Butte Montana 1106 Quinn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair dark dark		none	Hungarya	Brbir
	19	yes	self	26	yes	no	no	Brother Kocevar Johann Evelyth Min U.S.A. 20 Autumn Ave	no	no	no	no	good	no	5	5	fair blond blue		none	Austria	Corklasch
	20	So	self	25	no	no	no	Friend Krnjic Albina Cleveland Ohio 1106 Glenn Ave	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown gray		none	Austria	Laibach
NT ALIEN	22	So	self	150	yes	1906 Cleveland	friend Tomsic Anton 1564 E 41st Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown		none	Austria	Sotenca
	23	So	self	103	no	no	no	friend Smoronich Peter 334 10th St Wankegan Ill	no	no	no	with Lazich	good	no	5	6	fair brown		none	Austria	Zeidch
	24	So	self	22	no	no	no	friend Smoronich Peter 334 10th St Wankegan Ill	no	no	no	with Lazich	good	no	5	4	fair brown		none	Austria	Znice
NT ALIEN	25	So	self	70	yes	1912 Mar Cleveland	friend Macek Johann 20 Auburn Ave Euclid Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair brown gray		none	Austria	Znska Gora
	26	So	self	26	No	Montenegro	Son Ludermann Franz 3207 9th Ave Kinley Minn	no	no	no	no	good	no	5	9	fair gray brown		none	Austria	Bascy
												good								
NT ALIEN	28	yes	self	115	yes	1907 Minn	friend Burgar Ana 14 Cortlandt St New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair brown blue		none	Austria	Lanisce
	29	So	self	30	no	no	no	friend Johan Macek Auburn Ave 20 Euclid Ohio	no	no	no	no	good	no	5	9	fair brown gray		none	Austria	Visevec
	30	No	self	50	no	no	no	uncle Melinda Johan 1106 Glenn Ave Cleveland Ohio	no	no	no	to Aunt	good	no	5	9	fair black brown		none	Austria	Wigaun

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 197

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	1						Aunt Maria Kokodia Chicago Illinois ne 1641 Clybourn Av	no	no	no	to my Sarini	good	no	5	—	fair blond gray	none	Austria	Krain
2	2	Sa	self	81	no	no	no	Niemark Louis Pittsburg Pa Parkland Market Sts	no	no	no	good	no	5	—	fair dark gray	none	Austria	Oberlaibach
3	3	no	self	75	no	no	no	brother Siegmund Arnstein 231 E 84 St 766-1st Ave	no	no	no	good	no	5	1	fair black brown	none	Austria	Zirkobeta
4	4	yes	self	46	no	no	no	Arnstein 6 66 Avenue New York	no	no	no	good	no	5	—	fair gray blue	none	Hungary	Szermata
5	5	[illegible]	self	8	no	no	no	Ena Wayne Richmond Ref Schneider Anna New York 337 East 62nd St	no	no	no	good	no	5	5	fair black brown	none	Austria	Gronhole
6	6	yes	self	21	yes	1912	New York	Jakobsky											
7	7	yes	husband	yes	1906	New York	Mc Colly	no	no	no	no	good	no	5	4	fair blond blue	none	New York	New York
8	8																		
9	9																		
10	10																		
11	11	no	self	50	yes	3 mo 1911/12	Chicago	friend Russo Josef Hillsides Ill	no	no	no	good	no	5	—	fair gray dark	none	Italia	Venezia
12	12	no	self	53	no	no	no	friend D'ton Filippo Flanders N.Y. 166 Willow St	no	no	no	good	no	5	3	fair black dark	none	Italia	Massafra
13	13	yes	Husband	none	no	no		husband Sale Jean New York 3rd Lotharingia 912 Madison Ave	no	no	no	good	no	5	8	fair blond blue	none	Austria	Cuezola
14	14	Sa	self	8	no	no	no	Frd Hustin Sale Mercer Sale Stanislaw 1 pl 35 Hamilton	no	no	no	good	no	4	7	fair dark dark	none	Austria	Cuezola
ALIEN	15	yes	self	160	yes	1905	Great Falls Montana	friend Jajic Gonkowski Box 364	no	no	no	good	no	5	2	fair dark blue gray	none	Austria	Birtigne
ALIEN	16	no	self	100	yes	1907	Anaconda Montana	friend Mitter Kaurova Box 105 Nobodij Peter	no	no	no	good	no	5	6	fair dark gray	none	Hungary	Bribir
ALIEN	17	yes	self	184	yes	1909	Anaconda Montana	Braun Lus Judg Ball Box 1721 Nobody Lingcaster	no	no	no	good	no	5	7	fair blond blue	none	Hungary	Bribir
	18	yes	self	80	no	no	no	Great Northern Ry Agent Jane Nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair dark dark	none	Hungary	Bribir
	19	yes	self	26	yes	no	no	Brother Steiner Johann Evelgem Nr Ghent 20 Auburn Ave	no	no	no	good	no	5	5	fair blond blue	none	Austria	Arklasch
	20	So	self	25	no	no	no	Cousin Knifac Albina Cleveland Ohio 1106 Glass Ave	no	no	no	good	no	5	9	fair brown gray	none	Austria	Laibach
ALIEN	22	So	self	100	yes	1906	Cleveland	friend Tomsic Anton 1364 E 71 St Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	4	fair brown	none	Austria	Sotesha
	23	So	self	43	no	no	no	friend Smorinik Peter 334 10th St Waukegan Ill Lake Co	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Austria	Leitch
	24	So	self	22	no	no	no	friend Smorinik Peter 334 10th St Waukegan Ill Lake Co	no	no	no	good	no	5	4	fair brown	none	Austria	Lucc
ALIEN	25	So	self	70	yes	1912	Mt Hope Kansas	friend Macek Johann 20 Auburn Ave Euclid Ohio	no	no	no	good	no	5	7	fair brown gray	none	Austria	Jaska Gora
	26	So	self	26	no	no	Mountain Lake Minn	Son Cudermann Franz Box 87 Mc Kinley Minn	no	no	no	good	no	5	9	fair gray brown	none	Austria	Basely
	27																		
ALIEN	28	yes	self	115	yes	1907	Minn	friend Burgar Ans 24 Cortlandt St New York	no	no	no	good	no	5	8	fair brown blue	none	Austria	Landce
	29	So	self	30	no	no	no	friend Johan Macek Auburn Av Nr. 20 Glenrock Ohio	no	no	no	good	no	5	9	fair brown gray	none	Austria	Visoce
	30	no	self	50	no	no	no	uncle Mettinder Johan 48 348 Orchard Cleveland Ohio Rolling Mill Agent	no	no	no	good	no	5	5	fair black brown	none	Austria	Wigaun

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 19 1913, *19* 107

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	1																			
2	2	So.	self	$81	no	no	no	friend Kokecka Chicago Illinois No 1641	no	no	no	no	good	no	5	—	slen blond	gray	none	Austria	Lyay
3	3	no	self	$75	no	no	no	friend Remsick Louis Ashbury Pa. Oakland Hazkel Street 305	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark gray	none	Austria	Oberlaibach
4	4	yes	self	$46	no	no	no	brother Siegmund Arnstein 201 E 69 St trend Arnstein 6 66 Avenue New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black brown	none	Austria	Zhobelza
5	5	[illegible]	self	$8	no	no	no	Ref Frana Wagno Richmond Hill Sima New York 337 East 91st St	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	gray blue	none	Hungarya	Juarmatra
6	6	yes	self	[illegible]	yes	1906	New York	Jakobsky	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black brown	none	Austria	Gronkole
7	7	yes	husband	yes	1906	New York	Jakobsky	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond blue	none	New York	New York
8	8								no	no	no	no	good	no							
9	9								no	no	no	no	good	no							
10	10								no	no	no	no	good	no							
11	11	no	self	$30	yes	1911	Chicago	friend Ruseo Josef Hillsides Ill	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	gray dark	none	Italia	Venezia
12	12	no	self	$23	no	no	no	friend D'ton Filippo Jondoro N.Y. 166 Willow St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black dark	none	Italia	Mariafra
13	13	yes	Husband	$100	no	no	no	husband Sale Ivan New York 312 Broadway Street	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond blue	none	Austria	Cuazola
14	14	So.	self	$8	no	no	no	Ind Hunt Sale Marco San Francisco 435 Stockton St	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	dark dark	none	Austria	Cuzzola
15	ALIEN	yes	self	$60	yes	1905	Great Falls Montana	Brother Jiri Gontarwic Box 364	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	dark blue gray	none	Austria	Birbyne
16	NT ALIEN	No	self	$50	yes	1905	Anaconda Montana	Friend Matteo Cavina Box 105	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark gray	none	Hungarya	Bribir
17	T ALIEN	No	self	$64	yes	1909	Anaconda Montana	Brother Lui Jakob Kuell Box 1721	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond blue	none	Hungarya	Bribir
18		No	self	$60	no	no	no	Brother-in-law Ivana Ugcen	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark dark	none	Hungarya	Bribir
19		yes	self	$26	yes	no	no	Brother Kocer Johann Cudell Mo N.A. 20 Auburn Ave	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond blue	none	Austria	Cerklasch
20		So.	self	$25	no	no	no	Sister Konfic Albina Cleveland Ohio 1106 Glass Ave	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria	Laibach
21																					
22	NT ALIEN	So.	self	$60	yes	1906	Cleveland	friend Tomsic Anton 1564 E 4th Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Sotenia
23		So.	self	$33	no	no	no	friend Smonisnik Peter 334 10th St Waukegan Ill Lake Co	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Leiloh
24		So.	self	$25	no	no	no	friend Smonisnik Peter 334 10th St Waukegan Ill Lake Co	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Luce
25	NT ALIEN	So.	self	$70	yes	1912	Mo Kinley Minn	friend Macek Johann 20 Auburn Ave Enfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria	Znoska Gora
26		So.	self	$25	No	[illegible]	Mo Kinley	Son Cudermann Frana Mo Kinley Minn	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	gray brown	none	Austria	Basely
27																					
28	ALIEN	yes	self	$15	yes	1907	Minn	friend Burgon Ana 64 Cortlandt St New York	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown blue	none	Austria	Lanisee
29		So.	self	$30	no	no	no	friend Johan Macek Auburn Ave No 20 Eleventh Minn.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria	Visovca
30		no	self	$37	no	no	no	uncle Melinda Johan No 378 Cleveland Martin Ragar	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black brown	none	Austria	W. gain

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK MAR 19 1913, *19* 197

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, or has a ticket or passage paid, or in part paid, by any corporation, association, society, municipality, or government, or is coming in pursuance of a previous promise or agreement or in response to any invitation to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?												
1																		
2	Yes	self	81	no		no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond gray	none	Austria Gray
3	no	self	75	no		no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	dark gray	none	Austria Obertarbach
4	yes	self	46	no		no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	black brown	none	Austria Z. Kobela
5	yes	self	8	no		no	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	gray blue	none	Hungarya Gurmiatza
6	yes	self	26	yes	1907	New York					good	no	5	5	fair	blue brown	none	Austria Brunndle
7	yes	husband		yes	1906	New York					good	no	5	4	fair	blue blue	none	New York New York
8																		
9																		
10																		
11	no	self	50	yes	1911	Chicago					good	no	5	—	fair	gray dark	none	Austria Venezia
12	no	self	523	no		no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black dark	none	Austria Marcafra
13	yes	Husband		no		no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond blue	none	Austria Cuczola
14	Yes	self	8	no		no	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	dark dark	none	Austria Cuczola
15	yes	self	160	yes	1905	Great Falls Montana					good	no	5	2	fair	dark blue gray	none	Austria Birbigne
16	Yes	self	150	yes	1911	Anaconda Montana					good	no	5	6	fair	dark gray	none	Hungarya Bribir
17	Yes	self	184	yes	1909	Anaconda Montana					good	no	5	7	fair	blond blue	none	Hungarya Bribir
18	Yes	self	80	no		no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark dark	none	Hungarya Brbir
19	yes	self	26	yes		no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond blue	none	Austria Crelasch
20	Yes	self	25	no		no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria Laibach
21																		
22	Yes	self	150	yes	1906	Cleveland					good	no	5	4	fair	brown	none	Austria Sotesia
23	Yes	self	43	no		no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria Leitsch
24	Yes	self	22	no		no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria Lucc
25	Yes	self	70	yes	1912	Mr Kinley					good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria Šnška Gora
26	Yes	self	26	no		Mr Kinley					good	no	5	9	fair	gray brown	none	Austria Bassy
27																		
28	yes	self	115	yes	1907	Penn					good	no	5	8	fair	brown blue	none	Austria Lanišče
29	Yes	self	30	no		no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Austria Višovec
30	no	self	50	no		no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black brown	none	Austria Wigaun

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Far master, of the T.S.S. MELITO WASHINGTON, from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19 1913, 19,
at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, St Barbara Carl, Surgeon of the T.S.S. [illegible], employed by owners thereof (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Antonia V.

Sworn to before me this [illegible] day of Mar. 19 1913, 19

at N. Y.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from TRIESTE - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2	Simunić	Antun	36		m s	labourer	yes		austrian	slovenian	austria	galojeke	wife Fatmoun Jennie Galojeke - austria	Pa	Johnstown
4	Jager	Johanna	43		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gleinitz	wife: Theresia Jager Gleinitz - Austria	Pa	Johnstown
5	Susa	Karol	33		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sevana	patient: Tekar Antonya Norge Sevana Austria	USA Oh	Cleveland
6	Susa	Paula	24		f m	domestic	5-81899-3/22/37 yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sevana	parent Tekar Antonia Sevana Austria	USA Oh	Cleveland
7	Susa	Karl	3		m s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Sevana	parent Tekar Antonya Sevana Austria	USA Oh	Cleveland
8	Susa	Franz	2		m s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Sevana	parent Tekar Antonya Sevana Austria	USA Oh	Cleveland
9	Weitman	Johanna	28		f m	[illegible]	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Larbach	mother Weidman Anna Larbach Austria	N.J	S. Lithefalls
10	Mik	Milka	33		f m	domestic	23. 3. 372 (575) yes		Austrian	Slovenian	Austria	Reichenberg	father Mik Jakob Reichenberg Steiermark Austria	N.J	S. Lithefalls
11	Sinicla Signais	Giovanni Mary	44		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Nereznine	wife: Nicolina Sinicla Nereznine Austria	U.S.	New York NON IMMI
13	Strisić	Caterina	20		f s	domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Brbir	mother Lucic Maria Brbir - Kiljevy Hungary	Mont	Anaconda
14	Strisić	Giovanni	32		m m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	[illegible]	wife Strisić Marta Brbir Kiljevy Hungary	Mont	Great Falls NON IMMIG
15	Prosicevic	Giuseppe	25		m m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Brbir	wife Prosicevic Teresa Brbir - Jedinjac Hungary	Mont	Great Falls NON IMMI
16	Simsić	Anton	20		m s	farmlab	19-7739-505-2/19/40 yes		Austrian	Slovenian	Austria	St. Peter	mother Simsic Marica St. Peter Innere Austria	Wis	Skybrygan
17	Stanić	Venceslav	34		m m	[illegible]	yes		Hungarian	Servian	Hungary	[illegible]	wife: Stanić Jelena Brbir - Srelena Hungary	Mont	Great Falls NON IMMIG
18	Krajacic	Francesco	30		m m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Brbir	wife: Krajacic Antonietta Brbir - Stala 39 - Hungary	Mont	Great Falls NON IMMIG
19	Simsić	Giuseppina	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gonjacic	brother Simsic Francesco Gonjacic - Gorica Austria	USA Oh	Cleveland
20	Petrak	Milan	24		m m	student	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Zagabria	friend Dr. Petar Rasic Zagabria Kolegij 2 Hungary	N.J	New York
21	Petrak	Slava	26		f m	[illegible]	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Zagabria	brother Rasić Maja Zagabria Kolegij 2 Hungary	N.J	New York
22	Jercinović	Luigi	27		m m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Strizevic	wife: Jercinović Anna Drvenik 3 - Hungary	Missouri	St. Louis NON IMMIG
23	Jercinović	Giorgio	20		m s	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Drvenik	mother Jercinović Margherita Drvenik 7 - Hungary	Misson	St. Louis
24	Klarić	Luigi	19		m s	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Drvenik	brother Klaric Katarina Drvenik 24 - Hungary	Misson	St. Louis
25	Musević	Lorenzo	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Drvenik	wife: Musević Maria Drvenik 11 - Hungary	Misson	St. Louis NON IMMI
26	Wilhelm	Julius Rudolf	24		m s	[illegible]	yes		Austrian	German	Austria	Kolomea	mother Wilhelm Elisabeth Kolomea Austria	N.J	Newyork NON IMM
27	Zrigelj	Ivan	25		m s	farmer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Selvičec	father Zrigelj Ivan Selvicec Austria	N.J	Brooklin
28	Eisner	Maria	43		f m	domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Ugram	friend Zabas Teodor Ugram Hungary	Pa	Pittsburg
29	Truden	Neža	30		f m	[illegible]	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Krsavšče	parent Truden Jakob Krsavšče 6as Austria	USA Oh	Cleveland
30	Truden	Francesco	3		m s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Krsavšče	parent Truden Jakob Krsavšče 6as - Austria	USA Oh	Cleveland

62

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2	Jurinčič	Antonia	36	m	m	laborer	yes	austrian	Slovenian	austria	Gabrjele	wife Johanna Jurinčič Gabrjele - austria		Pa	Johnstown
3															
4	Jager	Johanna	43	f	m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gleinitz	wife: Theresia Jager Gleinitz - Austria		Pa	Johnstown
5	Susa	Karol	33	m	m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Sesana	patient: Sekar Antonija Sesana Austria		USA Oh	Cleveland
6	Susa	Paula	24	f	m	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Sesana	5-81899-3/22/37 brother Sekar Antonia Sesana Austria		USA Oh	Cleveland
7	Susa	Karl	3	m	s	child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Sesana	parent Sekar Antonija Sesana Austria		USA Oh	Cleveland
8	Susa	Franz	2	m	s	child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Sesana	parent Sekar Antonija Sesana Austria		USA Oh	Cleveland
9	Widman	Johanna	28	f	m	[illegible]	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Zarbach	mother Widman Anna Zarbach Austria father Kuk Jakob		N.J	S. Lithfalls
10	Mikš	Milka	33	f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Reichenberg	(Reichenberg Steiermark Austria		N.J	S. Lithfalls
11	Sucich	Giovanni	44	m	m	laborer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Nerezine	wife: Nicolina Sutich Nerezine Austria		U.S.	New York NON IMM
12	Sigosis	Mary													
13	Stricić	Caterina	20	f	s	domestic	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Brbri	mother Sincic Maria Brbri - Krizevy Hungary		Mont	Anaconda
14	Stricic	Giovanni	32	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife Stricić Marta Brbri Krizevy Hungary		Mont	Great Falls NON IMM
15	Rosicevic	Giuseppe	25	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife Rosicevic Teresa Brbri - Jagodnjac Hungary		Mont	Great Falls NON IMM
16	Simsic	Anton	20	m	s	farmlab	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St Peter	19-7739-505-9/19/40 mother Simsic Marica St Peter Krain - Austria		Wis	Sheboygan
17	Stanic	Venceslav	34	m	m	laborer	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife: Stanic Jelena Brbri - Srbovec - Hungary		Mont	Great Falls NON IMM
18	Knezevic	Francesco	30	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife Knezevic Antonina (Brbri - Stale 39 - Hungary		Mont	Great Falls NON IMMI
19	Simsic	Giuseppina	21	f	s	domestic	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gonjace	sister Simsic Francesca Gonjace - Gorica Austria		USA Oh	Cleveland
20	Petrak	Milan	24	m	m	student	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Zagabria	friend Dr. Petar Rasic Zagabria Ribnjak 2 Hungary		N.J	New York
21	Petrak	Mara	26	f	m	private	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Zagabria	sister Rasic Maja Zagabria Ribnjak 12 Hungary		N.J	New York
22	Jerenovic	Luigi	27	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife: Jerenovic Anna Drvenik 3 - Hungary		Misson	St. Louis NON IMM
23	Jerenovic	Giorgio	20	m	s	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	mother Jerenović Margherita Drvenik 1 - Hungary		Misson	St. Louis
24	Klarić	Lovro	19	m	s	farmlab	yes	Hungarian	Servian	Hungary	Drvenik	brother Klaric Katalina Drvenik 24 - Hungary		Misson	St. Louis
25	Mursevic	Lorenzo	28	m	m	farmlab	yes	Hungarian	Servian	[illegible]	[illegible]	wife Mursevic Maria Drvenik 11 - Hungary		Misson	St. Louis NON IMM
26	Wilhelm	Anton Rudolf	24	m	s	[illegible]	yes	Austrian	German	[illegible]	Kolonica	mother Wilhelm Edwarda Kolonica Austria		N.J	[illegible] NON IMM
27	Zigelj	Ivan	27	m	s	farmer	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Selvicek	Zadke Zigelj Ivan Selvicek - Austria		N.J	Brooklyn
28	Eisner	Maria	43	f	m	domestic	yes	Hungarian	German	Hungary	Agram	friend Rabas Teodor Agram Hungary		Pa	Pittsburg
29	Trudon	Neža	30	f	m	[illegible]	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Kovanšče	husband Trudon Jakob Kovanšček 120 Austria		USA Oh	Cleveland
30	Trudon	Francesca	3	m	s	child	no	Austrian	Slovenian	Austria	Kovanšče	parent Trudon Jakob Kovanšče 120 - Austria		USA Oh	Cleveland

62

27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of NEW YORK *May 15 1913*, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment, or having paid assisted or encouraged by any other person or by any corporation, association, society, municipality, or government in whole or in part to come to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
31																				
32	2	Yes	self	27 —	no	no	no	Friend: Johan Zavnik Johnstown Pa. —		No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	brown	none	Austria	Zabujelle
33	3																			
34	4	Yes	self	27 —	no	no	no	friend: Johan Zajnik Johnstown Pa. —	79 Perthe	No	No	No	No	good	no	5 9	fair	brown gray	none	Austria	Bizovik
35	5	Yes	self	20 —	no	yes	no	Cousin: Celice Giacomo 1008 N E 64th St Cleveland O		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond blue	none	Austria	Storje
36	6	Yes	husband	150 —	yes	1906	Cleveland O	friend: Celice Giacomo 1008 N E 64th St Cleveland O		no	no	no	no	good	no	5 —	fair	dark blue	none	Austria	Celice
37	7	Yes	father	150 —	no	no	no	friend Celice Giacomo 1008 N E 64th St Cleveland O		no	no	no	no	good	no	5 —	fair	blond blue	none	Austria	Storje
38	8	Yes	father	—	no	no	no	friend Celice Giacomo 1008 N E 64th St Cleveland O		no	no	no	no	good	no	2 —	fair	dark dark	none	Austria	Storje
39	9	Yes	self	40 —	no	no	no	friend Sivec Franc Jerica Po Tilley St. Little Falls N J		no	no	no	no	good	no	5 2	fair	dark gray	none	Austria	Laibach
40	10	Yes	self	30 —	no	no	no	friend Sivec Franc Jerica Po Tilley St Little Falls N J		no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond blue	none	Austria	Reichenberg
NT ALIEN	11	yes	self	50 —	yes	1895 1912	New York	Address: 48 St. West 115 513 New York N.Y.		No	No	No	No	good	No	5 7	fair	blond blue	none	Austria	Veretian
42	12																			
43	13	No	self	90 —	no	no	no	father Sivec Luko Anaconda Montana Alley		no	no	no	no	good	no	5 9	fair	blond blue	none	Hungary	Zrlebi
T ALIEN	14	No	self	140 —	yes	1908	Great Falls	brother Sivec Michele Great Falls Montana Box 363		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond blue	none	Hungary	Zrlebi
NT ALIEN	15	No	self	65 —	yes	1908	Great Falls	father: Crosicevic Stefano Great Falls Montana 252		no	no	no	no	good	no	5 2	fair	dark blond	none	Hungary	Zrlebi
46	16	No	self	30 —	no	no	no	friend Stefancic Alois Ford Vale St. 316 Shelbyan Ill.		no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond gray	none	Austria	Trnovo
NT ALIEN	17	No	self	80 —	yes	1907	Great Falls	brother Medvic Giorgio Great Falls Coal Office Box 6		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	blond dark	none	Hungary	Zrlebi
T ALIEN	18	No	self	80 —	yes	1907	Great Falls	brother Knezacic Giuseppe 22-25 North Ave. Great Falls Montana		no	no	no	no	good	no	5 1	fair	blond brown	none	Hungary	Zrlebi
49	19	Yes	self	20 —	no	no	no	brother Simone Anaton Cleveland O. 2201 W 61 St.		no	no	no	no	good	no	5 4	fair	blond blue	none	Austria	Lonjace
50	20	yes	self	50 —	no	no	no	friend Kilini Frang New York 450 Mott Ave		no	no	no	no	good	no	5 1	fair	dark blue	none	Hungary	Mihovica
51	21	yes	husband	15 —	no	no	no	friend Kilini Franz New York Mot ave.		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark black	none	Austria	Trebnje
T ALIEN	22	Yes	self	25 —	yes	1909	St Louis	friend Klasic Paulo St. Louis, Missouri Franklin 2205		no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark blue	none	Hungary	Crvenik
53	23	No	self	25 —	no	no	no	friend Mathias Dominjan St Louis Missouri 2205 Franklin		no	no	no	no	good	no	5 2	fair	blond blue	none	Hungary	Crvenik
54	24	No	self	25 —	no	no	no	friend Klasic Lucka 2205 Franklin Ave St. Louis		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond olive colour	none	Hungary	Crvenik
NT ALIEN	25	No	self	25 —	yes	1908	St Louis	friend Krenicar Ivan St Louis Missouri Market 2044		no	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark dark	none	Hungary	Crvenik
NT ALIEN	26	Yes	self	220 —	yes	1905	Cortland Org	brother: Wilhelm Edvard 479 1844 Ave Newark N J		no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria	Kolonica
57	27	no	self	69 —	no	no	no	Cousin: Kovac Franek Brooklyn N Y Judge St 20		no	no	no	no	good	no	5 —	fair	dark blue	none	Austria	Slovec
58	28	No	self	37 —	no	no	no	friend Nulic Theodosius 701 Box 44 Ellenburg Pa	Has to Hungary	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black black	none	Hungary	Kutjevo
59	29	Yes	Husband	40 —	no	no	no	husband: Matija Finderin Cleveland Ohio Lenzler ave 6215	Has to Hungary	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	dark dark	none	Austria	Kosaricc
60	30	Yes	Father	—	no	no	no	father: Matija Finderin Cleveland Oh. Lenzler ave 6215		no	no	no	no	good	no	— —	fair	dark	none	Austria	Kosaricc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. [illegible], from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,
at N. Y.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Soukara Carl, Surgeon of the T.S.S. „[illegible]", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of Dec 19 1913, 19

at N.Y.

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

1

110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE - 1 MAR. 19 , *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Coen	Lucia	24	f	m	Housewife	yes	yes	Turkish	Greek	Greece	Corfu	father Coen Mose Corfu Ile ponzi Greece	N.J.	New York
2	Coen	Giacomo	38	m	m	Tailor	2-377715 yes 7-1-36		Turkish	Greek Rock 10/19/38	Greece	Corfu	father Coen Mose Corfu Ile ponzi Greece	N.J.	New York
3	Fadlovic	Zora	36	f	m	Domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Agram	parent Fuller Madalena Agram, 214 Hica - Hungary	Ca	East Pittsburg
4	Fadlovic	Draycad	11	f		Child	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Agram	friend Fuller Madalena Agram, 214 Hica - Hungary	Ca	East Pittsburg
5	Jonek	Katica	4	f		Domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Agram	friend Kirin Maria Agram Hica 139 Hungary	Wisc	Milwaukee
6	Jovkovic	Roza	36	f	m	Domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Nova Gradiska	cousin Andrea Cineic Nova Gradiska Hungary	Pa	Avalon
7	Lovkovic	Anna	10	f	s	Child	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Nova Gradiska	parent Andrea Cineic Nova Gradiska - Hungary	Pa	Avalon
8	Mastelic	Katyza	26	m	m	Farmlab	yes		Hungarian	Servian	Austria	Agram	wife Mastelic Zora Zribi - Gradac Hungary	Montana	Coal Dale
9	Simac	Ivan	26	m	m	Farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Zribi	wife Simac Maria Zribi, Stala 28 - Hungary	Montana	Great Falls
10	Zovacic	Juraj	33	m	m	Farmlab	yes		Hungarian	Servian	Austria	Agram	wife Zovacic Francesca Zribir im Kragapen - Hungary	Ariz	Bisbee
11	Smovrinek	Josefa	29	f	m	Housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Leutsch	father Smotronic Melod Leutsch - Cilli - Austria	Ill	Waukegan
12	Smovrinek	Olga	1	f	s	Infant	no		Austrian	Slovenian	Austria	Leutsch	parent Smovrinek Melod Leutsch Austria	Ill	Waukegan
13	Smovrinek	Marija	6	f		Child	no								
14	Smovrinek	Josef	4	m		Child									
15	Smovrinek	Caroline	2	f		Child	no								
16	Telesmanic	Gaspa	28	m	m	Laborer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Agram	wife Kovacca Marya Agram Austria	N.J.	New York
17	Zaleonik	Antonia	28	f	s	Servant	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Hessling	father Wankan Karl Hessling Graz Austria	N.J.	Little Falls
18	Peterpin	Juraj	49	m	m	Farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austria	Kirch Neuhofen	nobody	Ca	West Newton
19	Erbesnik	Karolina	25	f	m	Housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gorenji Polje	father Erbesnik Josef Gorenji Polje Kirchdorf Austria	Oh	Cleveland
20	Erbesnik	Karolina	3	f	s	Child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Gorenji Polje	parent Erbesnik Josef Gorenji Polje - Austria	Oh	Cleveland
21	Nicolich	Lucia	22	f	s	Domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kranjsk	mother Nicolich Maria Kranjsk 64 Austria	Oh	Colemwood
22	Bartel	Anna	32	f	m	Domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Adelsberg	brother Sibenek Giovanni Adelsberg - Austria	Oh	Collinwood
23	Bartel	Nilka	6	f		Child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Adelsberg	parent Sibenek Giovanni Adelsberg Austria	Oh	Collinwood
24	Kovachich	Alois	17	m	s	Laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gottschee	father Gruschpe Kovachich Austria Gottschee Laas	N.J.	New York
25	Svara	Matija	27	m	s	Farmlab	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Veelza	father Svara Nicola Veelza 21 - Hungary	Minn	St. Louis
26	Jesenovic	Matija	30	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Prhnik	father Jesenovic Luka Prhnik Krain - Austria	N.J.	Little Falls
27	Rojanc	Ivan	47	m	s	Farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bojanja	wife Rojanc Marija Loitsch Austria	Ca	Forest City

63

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of NEW YORK, DEC 19 1913, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
61 1	yes	husband 200	no	no	friend Olivier 72 West Houston Sts N York	no	no	no	no	good	no	5 —	fair	gray dark	none	Greece Corfu
T ALIEN 62 2	yes	self 30	yes	1906	friend Olivier 72 West Houston Sts N York	no	no	no	no	good	no	5 —	fair	black blue	none	Greece Corfu
T ALIEN 63 3	yes	Husband 30	yes	1906	husband Fadlonk Peter Lives to Illsborg 335 East Electric Ave	no	no	no	no	good	no	5 1	fair	dark blue	none	Hungary Jasenovac
NT ALIEN 64 4	no	Father 50	yes	1906	Father Fadlonk Peter Illsborg 335 East Electric Ave	no	no	no	no	good	no	4 3	fair	dark blue	none	Hungary Fiume
65 5	yes	self 44	no	yes	no	Lives to Uncle Gainer Anton 1060 Milwaukee Ave	no	no	no	good	no	5 4	fair	black brown	none	Hungary Zeteleac
66 6	yes	Husband 31	no	no	no	husband Lorkone Stefan New York Employed Conductor	no	no	no	good	yes	5 2	fair	black black	none	Hungary Orsik
67 7	yes	Father 31	no	no	no	father Lorkone Stefan New York Employed Brewery	no	no	no	good	yes	5 11	fair	black brown	none	Hungary Nova Gradiska
T ALIEN 68 8	yes	self 80	yes	1905	Anaconda	Box 68 Nobody Lives to Mother Gainer Barbara	no	no	no	good	no	5 7	fair	blond blue	none	Hungary Bribir
69 9	yes	self 90	no	no	no	Lives at 221 Broadway Mott Haven Mother Gainer Barbara	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark dark	none	Hungary Bribir
T ALIEN 70 10	yes	self 125	yes	1906	Anaconda	Box 353 Nobody husband Smorodnik Peter	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark dark	none	Hungary Bribir
T ALIEN 71 11	yes	husband 120	yes	1905	Wankegan	834 10th Wankegan Ill husband Smorodnik Peter	no	no	no	good	no	5 4	fair	brown	none	Austria Zeirsch
72 12	yes	father 120	no	no	no	father Smorodnik Peter 834 10th Wankegan Ill	no	no	no	good	no	— —	fair	brown	none	Austria Zeirsch
73 13																
74 14																
75 15																
ALIEN 76 16	yes	self 20	yes	1906	New York	friend Bondolier Jakob 511 W 27th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	dark olive colour	none	Austria Illo
77 17	yes	self 160	no	no	no	friend Live Trade Jerica Foley N. Little Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	dark brown	none	Austria St. Veit
T. ALIEN 78 18	yes	self 35	yes	1907	West Newton	wife Pobergin Magdalena West Newton Pa	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	none	Austria Wadel
79 19	yes	self 30	no	no	no	brother Erbeznik Josef 5912 St 2355 St. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown gray	none	Austria Gornje polje
80 20	yes	mother	no	no	no	Lives with Accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	— —	fair	brown gray	none	Austria Gornje polje
81 21	yes	self 25	no	yes	no	Lives to Nobody 1561 Waterloo husband Bardel Giovanni	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark dark	none	Austria Dramnik
82 22	yes	Husband 35	no	no	no	Coldwood Ch 15619 Waterloo	no	no	no	no	good	2/19 no	5 2	fair	blond olive colour	none	Austria Adelsberg
83 23	yes	Father 40	no	no	no	Accomp. by the mother	no	no	no	no	good	no	— —	fair	blond olive colour	none	Austria Adelsberg
84 24	yes	self 100	yes	no	no	brother Guardo Dominick 154 Albrecht 3d Lane	no	no	no	no	good	5262 135th St no	Lives to Brother				
85 25	yes	self 32	yes	1907	St Louis	Cousin Wast Joan St. Louis Franklin 301	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark brown	none	Hungary Speg
NT ALIEN 86 26	no	self 60	yes	1910	Little Falls	friend Jerney Co. Lenoni Little Falls N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark black	none	Austria Ober Laibach
87 27	yes	self 26	yes	1902 1908	Cleveland	Mother Pregelje Johann Forest City Borzova	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	black black	none	Austria Begunje
88 28																
89 29																
90 30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar manto, (State whether Master, First or Second Officer.) of the T.S.S. „MARTIN WALDSEE", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,

at N. Y.

[signature]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Bohuslav Carl, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON (employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

112

Sworn to before me this ... day of JUL 15 1913, 190

at NEW YORK.

H. E. Briedell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON *sailing from* PATRAS, 8 MAR 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Symenitchi		13												
1	Simeonides	Johs	29	M	M	Dr. Clerk	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Thebizzat	Stavros father	Greece	Immonmdes
2	Simeonides	Theodore	21	M	M	Dr. Housewife	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Thebizzat	Stavros father	Greece	Thebizzat
3															
4	Karras	Antonios	33	M	M	Clerk	Yes		Greece	Greek	Greece	Crafseha	Kyriaki wife	Greece	Ind. Indiana
5	Mandalvanos	Alexandre	40	M	M	Hotelkeeper	Yes		Greece	Greek	Greece	Aminati	Margarita wife	Greece	Ohio Dayton
6	Pappas	Demitrios	19	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kgoúni	Panagiotis father	Greece	N.Y. New York
7	Drosos	Theodoros	18	M	S	Chafeur	Yes		Greece	Greek	Greece	Corintho	Georgios father	Greece	N.Y. New York
8	Tampassis	Panagiotis	19	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Lavia	Constantinos father	Greece	Ohio Toledo
9	Cogos	Sotirios	16	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Christo father	Greece	Ill. Chicago
10	Nicolaou	Ioannis	18	M	S	Clerk	Yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Georgio father	Greece	Tenn. Memphis
11	Mougos	Basilios	60	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	St Petro	Anastasia mother	Greece	N.Y. Yonkers
12	Mougos	Petros ch	10	M	S	Pupil	Yes		Greece	Greek	Greece	St. Petro	Anastasia mother St Petro Greece	Greece	N.Y. Yonkers
13	Attimacopoulos	George	23	M	S	Waiter	Yes		Greece	Greek	Greece	Platano	Nicolaos father	Greece	N.Y. New York
14	Grammatical	Efthimios	19	M	M	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Creta	Periclis father	Greece	Pa. Reading
15	Linardakis	Georgios	38	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Sparta	Georgio uncle	Greece	N.Y. New York
16	Katzigeorgious	Dimitrios	33	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Athina	Athina mother	Greece	Ohio St Louis
ADMITTED	Limos	Panagiotis	16	M	S	Student	12	1077	Greece	Greek	Greece	Seglianitica	Tisiogeni mother	Greece	Ohio St Louis
ADMITTED	Golfinopulos	Charilaos	16	M	S	Pupil	12	3988	Greece	Greek	Greece	Segliana	Eleni mother	Greece	N.Y. New York
ADMITTED	Sotiropulos	Panagiotis	18	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Segliana	Leonida father	Greece	Ohio Toledo
19															
20	Tambakis	Dyonissios	18	M	S	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Segliana	Nicolaos father	Greece	N.Y. New York
21	Hazan	David	37	M	M	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	James Brother	Turkey	Ga. Atlanta
22	Hazan	Jack	30	M	M	Housework	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	— Brother in law	Turkey	Ga. Atlanta
23	Israil	Victoria	18	F	S	Housework	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	Polysa Mother	Turkey	Wash. Seattle
24	Pezzante	Riska	19	F	S	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	Nissim father	Turkey	N.Y. New York
25	Bashin	Servant	28	F	S		Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Conple	Hattia Father	Turkey	N.Y. New York
26	Cazorian	Rebeca	24	F	S		Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Conple	Shros mother	Turkey	N.Y. New York
27	Canoussos	Emmanuel	38	M	M	Tailor Shoemaker	Yes		Turkey	Greek	Samos	Vathy	anna Wife	Samos	N.Y. New York
28	Vaveroning	Miltiades	29	M	S	Clerk	Yes		Greece	Greek	Greece	Mutylene	Vassilios father	Greece	N.Y. New York
29	Georgacopoulos	Anna	24	F	M	Housewife	Yes		Greece	Greek	Greece	Cirbeng	Mariyo mother	Greece	N.Y. New York
30	Jabinski	Carl	26	M	S	machinist	Yes		American	Polish	Greece	Patrass	— no body	—	N.Y. New York

H. S. Snider. Inspector

64

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

113

Arriving at Port of NEW YORK MAR 19 1913, *190*

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of last visit. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or practicing polygamous or bigamous cohabitation, or advocating the practice thereof, or coming to the United States for that purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket, permit, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN	1	Yes	Self	$25	No		Real Estate Agent, 20 Holman Street, Attleboro, Mass	No	No	No	No	Good	Has 1st Papers	5	7	dark brown	brown	None	Turkey	Trebizond
	2	Yes	Self	$30	No		Friend, Attleboro, Mass	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None	Turkey	Trebizond
NT ALIEN	4	Yes	Self	$25	Yes	1912	Friend, Michel Haracal, 304 Indiana Avenue, Indianapolis, Ind.	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Indian	Indiana
	5	Yes	Self	$50	Yes	7 yrs	Brother, James Harris, Avandalvanos, 140 Jefferson Street, Dayton, O.	No	No	No	No	Good	No	5	4½	dark brown	brown	None	Greece	Arinati
NT ALIEN	6	Yes	Self	$25	No		Friend, Basilios Tamatsi, 1 Madison Street, New York City	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Greece	Ligouni
	7	Yes	Self	$25	No		Uncle, James Vaikalos, 184 W. 6. Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Counthe
	8	Yes	Self	$50	No		Father-in-law, Angelis Giannicos, No 511 Madison Street, Toledo, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Greece	Savia
	9	Yes	Self	$30	No		Brother, Georgios Panagiotis Cog of, 94 to La Salle Street, Chicago, Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Crifole
	10	Yes	Self	$25	No		Uncle, James Alexacos, 1008 South Main St. Memphis, Tenn.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Crifole
	11	Yes					Son, Markos Mongos, 184 Rendal Street, Yonkers, N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	St Geka
	12	Yes	Self	$50	No		Friend, Markos Mongos, 184 Rendal Street, Yonkers N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark fair	brown	None	Greece	Mt. Athos
ALIEN	13	Yes	Self	$25	No		Aristides Kliojas, 36th Avenue, New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Platana
	14	Yes	Self	$25	No		Brother, James Gramgoratikas, 35 South 4th Street, Reading, Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark brown	brown	None	Greece	Keta
	15	Yes	Self	$50	Yes	1912	Friend, Panagis Marcopulo, 1076 Lenox Ave. Co. 112 Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Greece	Spatia
NT ALIEN	16	Yes	Self	$25	Yes	1912	Friend, [illegible] Antonios, 685 St. Nicholas Ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Neohora
	17	Yes	Self	$25	No		Father, Const. Lemos, 609 Clark Ave. St. Louis, Mo.	No	No	No	No	Good	No	4	8	dark brown	brown	None	Greece	Leglianidia
	18	Yes	Self	$25	No		Father, John Goltinopulos, 208 S. 6th St. St. Louis, Mo.	No	No	No	No	Good	No	4	8	dark brown	brown	None	Greece	Leglianos
	19	Yes	Self	$25	No		Uncle, James Stinopulos, 1615 Call Ave. St. Louis, Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark brown	brown	None	Greece	Leglianos
	20	Yes	Self	$25	No		Friend, Papassoula [illegible], 3 Madeson Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark brown	brown	None	Greece	Lychaina
	21	Yes	Self	$50	Yes	1912	Father-in-law, Isach Azan, 48 Decatur Street, Atlanta, Ga.	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark brown	brown	None	Turkey	Rodos
	22	Yes	Wife	—	No	No	Atlanta, Ga.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark fair	brown	None	Turkey	Rodos
	23	Yes	Self	$25	No	No	Husband, Eligi Israel, 1034 Jackson Street, Seattle, Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	3½	dark brown	brown	None	Turkey	Rodos
	24	Yes	Self	$50	No	No	Friend, Alexandro Abouet, 62 2nd Street, New York City	No	No	No	No	Good	No	5	5½	dark brown	brown	None	Turkey	Rodos
	25	Yes	Self	$50	No	No	Sister, Elisabeth Kathia, 231 West 24 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark brown	brown	None	Turkey	Constole
	26	Yes	Self	$25	No	No	Cousin, Elisabeth Kathia, 231 West 24 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark brown	brown	None	Turkey	Constole
	27	Yes	Self	$25	No	No	Father, Thomas Tannuros, 154 W. 29th Street, New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	dark brown	brown	None	Samos	Vathy
	28	Yes	Self	$25	No	No	Friend, Georges Papastavron, 1 to No 25 Madison St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark brown	brown	None	Greece	Mitylen
	29			$40	No	No	Husband, Georgios Georgopulos, 5 Adam St. E. Orange, N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark brown	brown	None	Greece	Peraus
	30	Yes	Self	—	born in Americana		At home, Rosa, California	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	brown	none	California	Ft. Rose

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Far master of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON", from PATRAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, Commanding Officer, First or Second Officer.)

Master.

Sworn to before me this 13 day of [illegible], 1913, 190..,

at NEW YORK.

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Isidora Carl, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Isidora Carl

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913 , 19

at NEW YORK.

H. E. Brandon

Immigration Officer.

11—1115

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th March, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Salvato	Matteo	12		M.	S.	Labour	Yes		Italian 22/6/30 Italian 11/8/31	Italian South	Palermo	Balestrate	Father: Salvato Michelangelo Balestrate	Mich.	Detroit
X 2	Marsala	Leonardo	32		M.	M.	merchant 11-185129	Yes 12/2/37		Italian	South	New-York	Auburn	Wife: Domenica Palermo Sciubano	N.Y.	Auburn
3	Fiorentino	Cristenzo	25		M.	M.	trader	No		Italian	South	No	Central City	Wife: Margherita Lozenata Sciubano	No	Central City
+ 4	Sciara	Leonardo	18		M.	S.	Labour	Yes		Italian	South	Girgenti	Sciubana	Mother: Giuseppa Vella Sciubana	N.Y.	Auburn
5	Vella	Giovanni	19		M.	S.	trader	IN HOSPITAL DISCHARGED No		Italian	South	Girgenti	Sciubana	Father: Vella Giuseppe Sciubana	Ill.	Chicago
6	Barba	Pasquale	23		M.	S.	trader	IN HOSPITAL DISCHARGED No		Italian	South	Girgenti	Sciubana	Mother: Mela Antonina Sciubana	Man.	Winnipeg
7	Veneziano	Calogero	30		M.	M.	proprietor	Yes		Italian	South	New-York	New-York	Wife: Morreale Rosa Sciubana	N.Y.	New-York
8	Montalbano	Antonino	33		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Girgenti	Ribera	Wife: Antonina Perna Ribera	N.Y.	New-York
~~9~~	~~Lumino~~	~~Salvatore~~	~~32~~		~~M.~~	~~M.~~	~~trader~~	~~Yes~~		~~Italy~~	~~South~~	~~Pa~~	~~Philadelphia~~	~~Wife: Lucia Pa~~	~~Pa~~	~~Philadelphia~~
~~10~~	~~Rosano~~	~~Emanuele~~	~~55~~		~~M.~~	~~M.~~	~~merchant~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South~~	~~New-York~~	~~Brooklyn~~	~~Wife: Pa~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
~~11~~	~~Rosano~~	~~Salvatore~~	~~22~~		~~M.~~	~~S.~~	~~trader~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South~~	~~New-York~~	~~Brooklyn~~	~~Father: Pa~~	~~N.Y.~~	~~Brooklyn~~
12	La Manna Lo Coco	Agata Giuseppa	22		F.	S.	servt	Yes		Italian	South	Palermo	Carmini	Father: La Manna Giuseppe via Nicosia 9/50 Carmini	Mass.	Northampton
13	Bao	Rocco	21		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Carmini	Father: Salvatore Bao via S. Lannelli 9/36 Carmini	S.S.	Washington
14	Sansone	Anna	19		F.	S.	servt 2 478904	Yes 10/9/36		Italian	South	Palermo	Carmini		S.S.	Washington
15	Demma	Mercurio	52		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Carmini	Wife: La Mana Vincenza via Graffeo 9/2 Carmini	S.S.	Washington
16	Demma	Agostino	11		M.	S.	[illegible]	Yes		Italian	South	Palermo	Carmini		S.S.	Washington
17	Pirrone	Michele	22		M.	S.	trader 12-7908	Yes		Italian	South	Palermo	Carmini	Father: Vincenzo Pirrone via Vittorio 9/21 Carmini	Md.	Baltimore
18	Cannatella	Agostino	30		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Palermo	Wife: Pauta Candida via La Marina 9/102 Palermo	N.J.	Brooklyn
19	Lambuto	Baldassare	26		M.	M.	trader	Yes		Italian	South	Girgenti	Ribera	Wife: Anna Rosario Ribera	N.J.	New-York
20	Pirone	Melchione	26		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	New-York	New-York	Father: Vito Pirone Sciubana	N.J.	New-York
~~21~~	~~Mangano~~	~~Salvatore~~	~~42~~		~~M.~~	~~M.~~	~~[illegible]~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~via Lascuteri~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
~~22~~	~~De Maria~~	~~Angelo~~	~~42~~		~~M.~~	~~M.~~	~~Laborer~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Melilli~~	~~Catania~~	~~Wife: La Rocca Lucia~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
23	Guercio	Antonino	34		M.	M.	trader	Yes		Italian	South	Siracusa	Lentini	Wife: Stefania La Casa - Lentini Father: Sebastiano Magnano Rizza Salvatore Rizza - Melilli	N.J.	Brooklyn
24	Magnano	Sebastiano	11		M.	S.	home [illegible]	Yes		Italian	South	Siracusa	Melilli		New	Lawrence
~~25~~	~~La Rosa~~	~~Luigi~~	~~24~~		~~M.~~	~~S.~~	~~[illegible]~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Siracusa~~	~~Lentini~~	~~[illegible]~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
~~26~~	~~Giulietta~~	~~Santa~~	~~2~~		~~F.~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Siracusa~~	~~Lentini~~	~~[illegible]~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
~~27~~	~~Giulietta~~	~~Giuseppe~~	~~[illegible]~~		~~M.~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Siracusa~~	~~Lentini~~	~~[illegible]~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
~~28~~	~~Giulietta~~	~~Carlo~~	~~2~~		~~M.~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~No~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Siracusa~~	~~Lentini~~	~~[illegible]~~	~~Penn.~~	~~Mahanoy~~
X 29	Guercio	Giuseppe	45		M.	M.	home [illegible]	No		Italian	South	Siracusa	Carlentini	Sister: Carmela Guercio via Bottiglio - Carlentini Wife: Lucia Gennaro	Neb.	Omaha
30	Cerco	Vincenzo	25		M.	M.	trader	No		Italian	South	Siracusa	Carlentini	via Giordano Bruno - Carlentini	Neb.	Omaha

65

21 17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th March, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Salvato	Matteo	12		M.	S.	laborer	Yes		22-66130 Italian 11/3/37	Italian	South	Palermo Balestrate	Father: Salvato Michelangelo Balestrate	Mich.	Detroit
X 2	Marsala	Leonardo	32		M.	M.	merchant	No	10/20/37	Italian	South	New York	Auburn	Wife: Domenica Palermo Trubiana	N.Y.	Auburn
3	Fiorentino	Cristengo	28		M.	M.	trader	No		Italian	South	No	Caltal City	Wife: Margherita Cognata Trubiana	No	Caltal City
+ 4	Sciara	Leonardo	18		M.	S.	laborer	Yes		Italian	South	Girgenti	Trubiana	Mother: Giuseppa Bellaio Trubiana	N.J.	Auburn
[illegible] 5	Vella	Giovanni	19		M.	S.	IN HOSPITAL DISCHARGED trader	No		Italian	South	Girgenti	Trubiana	Father: Vella Giuseppe Trubiana	Ill.	Chicago
[illegible] 6	Barba	Pasquale	23		M.	S.	IN HOSPITAL DISCHARGED trader	No		Italian	South	Girgenti	Trubiana	Mother: Vella Antonina Trubiana	Non Mentioned	NON IM
7	Veneziano	Calogero	30		M.	M.	proprietor	Yes		Italian	South	New York	New York	Wife: Esperata Bruno Trubiana	N.J.	New York NON IM
8	Montalbano	Antonino	33		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Girgenti	Barbera	Wife: Antonina Bruno Barbera	N.J.	New York
[illegible] 9	[illegible]	Salvatore	32		M.	M.	trader	Yes		Italian	South	Girgenti	Philadelphia	[illegible]	Pa.	Philadelphia
[illegible] 10	Rosano	Emanuele	55		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	New York	Brooklyn	[illegible]	N.Y.	Brooklyn
[illegible] 11	Rosano	Salvatore	21		M.	S.	[illegible]	Yes		Italian	South	New York	Brooklyn	[illegible]	N.Y.	Brooklyn
12	La Manna Lo Coco	Agata Giuseppa	22		F.	M.	wife	Yes		Italian	South	Palermo	Carini	Father: La Manna Giuseppe Via Stercco #59 Carini	Mass.	Northampton
13	Bao	Bono	21		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Carini	Father: Salvatore Bao Via S. Gennaro #36 Carini	D.C.	Washington
14	Sansone	Anna	19		F.	M.	wife	Yes		Italian 2 478904 10/9/36	South	Palermo	Carini	———	D.C.	Washington
15	Gemma	Mercurio	42		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Carini	Wife: La Rosa Vincenza Via Giuseppina #2 Carini	D.C.	Washington
16	Gemma	Agostino	11		M.	S.	Grandson	Yes		Italian	South	Palermo	Carini	———	D.C.	Washington
17	Pirrone	Michele	22		M.	S.	trader	Yes	12-7-08	Italian	South	Palermo	Carini	Father: Vincenzo Pirrone Via Stercco #22 Carini	Md.	Baltimore
18	Cannatella	Agostino	30		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	Palermo	Palermo	Wife: Justina Randazzo Via La Manna #102 Palermo	N.J.	Brooklyn
19	Lambuto	Baldassare	26		M.	S.	trader	Yes		Italian	South	Girgenti	Barbera	Wife: Amato Antonia Barbera	N.J.	New York
20	Pirone	Melchione	26		M.	M.	merchant	Yes		Italian	South	New York	New York	Father: Vito Bruno Trubiana	N.J.	New York NON IM
[illegible] 21	Mangano	Salvatore	42		M.	M.	[illegible]	No		Italian	South	Syracuse	Solvay	[illegible]	N.Y.	Syracuse
[illegible] 22	La Mana	Angelo	42		M.	M.	[illegible]	No		Italian	South	Utica	Utica	Wife: La Rosa Teresa Via S. Maria La Cava - Cerbini	N.Y.	Brooklyn
23	Guercio	Antonino	34		M.	M.	trader	Yes		Italian	South	Syracuse	Cerbino	Father: Sebastiano Magnano Via Solvay Bridge Syr. - Melville	Mass.	Lawrence
24	Magnano	Sebastiano	18		M.	S.	home duties	Yes		Italian	South	Syracuse	Melville	[illegible]	N.Y.	Syracuse
[illegible] 25	La Rosa	Luigi	24		M.	M.	[illegible]	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton	[illegible]	N.Y.	Syracuse
[illegible] 26	Gullotta	Santo	2		M.	S.	[illegible]	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton	[illegible]	N.Y.	Syracuse
[illegible] 27	Gullotta	Giuseppe	4		M.	S.	[illegible]	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton	[illegible]	N.Y.	Syracuse
[illegible] 28	Gullotta	Antonio	7		M.	S.	[illegible]	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton	Father: Carmelo Guercio Via Buffalo - Carbonton	N.Y.	Syracuse
29	Guercio	Giuseppe	45		F.	M.	housewife	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton	Wife: Lucia Genovese Via Giuliano Bruno - Carbonton	Yes.	Omaha
30	Circo	Vincenzo	35		M.	M.	trader	No		Italian	South	Syracuse	Carbonton		Yes.	Omaha

65

21 17

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAY 19 1913, 19

115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	himself	25	No		No	Brother: Battista Salvato 610 Bonard St. Detroit Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	5	nat.	Brown chest.	None	Palermo Caltavuturo
2	Yes	himself	18	Yes	1912	Auburn	Cousin: Orlando Panasuk 42 Warbey St. Auburn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	chestnut	mark on front	Girgenti Sciacca
3	Yes	himself	35	Yes	1907	Northfield Mass	Brother-in-law: Marco Cognata Box 203 Crystal Bay Mo	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	None	Girgenti Sciacca
4	Yes	himself	120	No		No	Brother: Salvatore Sciara 125 Cobb St. Auburn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut	None	Girgenti Sciacca
5	Yes	himself	120	No		No	Cousin: Gaspare Cannella 637 Gault St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	mark on the left cheek	Girgenti Sciacca
6	Yes	himself	200	No		No	Brother: Antonino Balba 185 Logan St. Winnipeg Man	No	No	No	No	Good	No	5	—	Dark	chestnut	None	Girgenti Sciacca
7	Yes	himself	30	Yes	1907	New York	Cousin: Gaetano Mancino 49 Frances St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ivory	chestnut	mark on the right temple	Girgenti Sciacca
8	Yes	himself	140	No		No	Nephew: Alberto Cortese 49 Frances St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	mark on the chin	Girgenti Barbera
12	Yes	husband	30	No		No	Husband: Rocco Salvatore 6 Eagle Bridge Rensselaer Co. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	chestnut	mark on front	Palermo Termini
13	Yes	himself	60	No		No	Brother-in-law: Antonino Sansone 505 13th St. N.W. Washington D.C.	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	mark on the chin	Palermo Palermo
14	Yes	husband	3	No		No		No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	None	Palermo Termini
15	Yes	himself	100	No		Bartonville	Cousin: Vincenzo La Rosa 634 6th St. N.W. Washington D.C.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	chestnut	patch near the right eye	Palermo Termini
16	Yes	father	—	No		No		No	No	No	No	Good	No	4	4	dark	chestnut	None	Palermo Termini
17	Yes	himself	20	Yes	1906	St. Louis	Brother: Antonino Pisano 4 Lafayette St. Baltimore Md.	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut	mark on front	Palermo Termini
18	Yes	himself	20	Yes	1913	Brooklyn	Brother-in-law: Gaspar Cannella 16 Rocket St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut	None	Palermo Palermo
19	Yes	himself	150	No		No	Uncle: Nicola Locascio 125 E. 17 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	None	Girgenti Barbera
20	Yes	himself	200	Yes	1912	New York	Nephew: Salvatore Cortese 49 Frances St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut	None	Girgenti Sciacca
23	Yes	himself	185	No		No	Cousin: Vincenzo Sciacca 124 Columbia St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	ivy	chestnut	None	Syracuse Lercara
24	Yes	himself	46	No		No	Uncle: Gaetano Lucia 83 Common St. Lawrence Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	ivy	chestnut	None	Syracuse Melilli
29	Yes	husband	150	No		No	Husband: Vito Gordon 1004 Howard St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	—	nat.	sandy chest	None	Syracuse Castellana
30	Yes	himself	150	No		No	Brother: Antonino Cuva 1004 Howard St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	4	ivy	chestnut	None	Syracuse Castellana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zaccanti, (State whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zaccanti

Sworn to before me this MAR 19 1913, 19,

at NEW YORK.

K. E. Davidson

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

116

I, U.S. Medical Corps, "S.S. MARTHA WASHINGTON", Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof (State whether between "enlisted therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Circo	Giuseppe	34		M. M.	trader	Yes		Italian	South Italian	Siracusa	Carlentini	Wife: Feliciana Bacci Via Girolamo Burgo	Neb.	Omaha
2	~~De Stefano~~	~~Giuseppe~~	~~22~~		~~M. S.~~	~~trader~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Siracusa~~	~~Carlentini~~	~~Carlentini~~	~~Neb.~~	~~Omaha~~
3	~~Manzi~~	~~Alfio~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~trader~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Siracusa~~	~~Carlentini~~	~~Carlentini~~	~~Neb.~~	~~Omaha~~
4	~~Lupo~~	~~Francesco~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~farm work~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Siracusa~~	~~Augusta~~	~~Via Garibaldi~~	~~Ky.~~	~~Morehead~~
5	~~Calan~~	~~Salvatore~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Siracusa~~	~~Augusta~~	~~Augusta~~	~~Ky.~~	~~Morehead~~
6	~~Rom~~	~~Giuseppe~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Siracusa~~	~~Augusta~~	~~Augusta~~	~~Ky.~~	~~Morehead~~
7	Badali	Domenica	33		M. S.	house woman	Yes		Italian (Sic)	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Mariano Badali Campofelice	Pa.	Pittsburg
8	Badali	Filippa	12		S. S.	house woman	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Campofelice	Pa.	Pittsburg
9	~~Mancuso~~	~~Biagio~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Sicily~~	~~Sicily~~	~~Brother~~	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~
10	~~Fabio~~	~~Pietro~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Caltanissetta~~	~~Campofelice~~	~~Campofelice~~	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~
11	De Carlo	Rosalia	12		S. S.	house woman	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Antonino di Carlo Campofelice	N.Y.	New York
12	De Carlo	Giacoma	21		S. S.	house woman	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Antonino di Carlo Campofelice	N.Y.	New York
13	~~Campofelice~~	~~Giuseppe~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Caltanissetta~~	~~Campofelice~~	~~Campofelice~~	~~N.Y.~~	~~Lackawanna~~
14	Badali	Giuseppe	31		M. M.	trader	Yes		Italian	South Italian	Pa.	Pittsburg	Father: Mariano Badali Campofelice	Pa.	Pittsburg NON IMM
15	Venturella	Francesco	25		M. M.	trader	No		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father-in-law Pasquale Venturella Campofelice	Pa.	Sussedale
16	Venturella	M. Grazia	19		S. S.	house wife	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Grand Father: Rosario Venturella Campofelice Italy	Pa.	Sussedale
17	Venturella	Vincenzo per	2		M. S.	under age	No		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Giuseppe Calvi Campofelice	Pa.	Homestead
18	Calvi	Giuseppa	26		S. S.	house woman	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Giuseppe Imburgia Campofelice	N.J.	New York
19	Imburgia	Calicedonia	12		S. S.	mason	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Antonino di Carlo Campofelice	N.Y.	New York
20	De Carlo	Maria Assunta	16		S. S.	house woman	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	——— Campofelice ———	N.Y.	New York
21	Imburgia	Antonina	23		M. M.	house wife	No		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Father: Imburgia Giuseppe Campofelice	N.J.	Newark
22	Sanfilippo	Carmela	1		S. S.	under age	No		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	——— Campofelice ———	N.J.	Newark
23	D'Agati	Vincenzo	33		M. M.	trader	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Grandmother: Farella Lorenzo Campofelice Italy	N.Y.	New York
24	De Carlo	Maria	16		S. S.	house wife	Yes		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Mother: Farella Lorenzo Campofelice Italy	N.Y.	New York
25	D'Agati	Francesco	6		M. S.	under age	No	5-8285 1/31/27	Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Farella Lorenzo grand mother Campofelice ——— Campofelice	N.Y.	New York
26	D'Agati	Lorenza	3		S. S.	under age	No		Italian	South Italian	Caltanissetta	Campofelice	Grandmother: Farella Lorenzo Campofelice	N.Y.	New York
27	~~Romano~~	~~Giuseppe~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Palermo~~	~~Partinico~~	~~Father: Carmelo Romano Partinico~~	~~Mich.~~	~~Detroit~~
28	~~Romano~~	~~Stefano~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Palermo~~	~~Partinico~~	~~Father: Carmelo Romano Partinico~~	~~Pa.~~	~~Wilkesbarre~~
29	~~Lombardo~~	~~Antonio~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Palermo~~	~~Partinico~~	~~Father: Giuseppe Lombardo Partinico~~	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~
30	~~Lombardo~~	~~Giuseppe~~	~~21~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~Yes~~		~~Italian~~	~~South Italian~~	~~Palermo~~	~~Partinico~~	~~Father: Giuseppe Lombardo Partinico~~	~~Pa.~~	~~Pittsburg~~

(10) 66 Imburgia Sicily 18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of New York, MAR 19 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	himself	16	No	No	Brother: Antonino Bosco 1004 Howard St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	2	very	chestnut		None	Sicacca	Caltanissetta
2	Yes	himself	25	No	No	Brother: Giuseppe Bosco 1004 Howard St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut		None	Sicacca	Caltanissetta
3	Yes	himself	25	No	No	Brother: Gerlando Bosco 584 16 St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Sicacca	Caltanissetta
4	Yes	husband	25	No	No	Husband: Francesco Belsito	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut		None	Sicacca	Augusta
5	Yes	father		No	No	545 Jones St.	No	No	No	No	Good	No						Boy	Sicacca	Augusta
6	Yes	himself		No	No	Montreal Canada	No	No	No	No	Good	No						None	Sicacca	Augusta
7	Yes	himself	50	No	No	Brother: Battista Salvatore	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
8	Yes	himself		No	No	45 Marion St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
9	Yes	himself	200	Yes	1905 Rochester	Bro: Rosario Mirabella 19 Boston St.	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Caltanissetta
10	Yes	husband		No	No	Rosalia Cammarata	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Caltanissetta
11	Yes	himself	25	No	No	Uncle: Michela Cammarata 42 Broom St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut	math on front		Caltanissetta	Campofelice
12	Yes	himself	25	No	No	Uncle: Michela Cammarata 42 Broom St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
13	Yes	himself	25	Yes	1910 Pittsburg	Brother-in-law: Francesco Bonura Box 32 Leetsdale Pa	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
14	Yes	himself	17	Yes	1912 Pittsburg	Wife: Carolina Bonura 45 Marion St. Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	nat.	chestnut	patch on the face		Caltanissetta	Campofelice
15	Yes	himself	50	Yes	1911 Pittsburg	Brother: Giuseppe Pentimella	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	dark chest.	math on front		Caltanissetta	Campofelice
16	Yes	husband	50	No	No	4468 Woodstock Av.	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
17	Yes	father	-	No	No	Sunnyside Pa	No	No	No	No	Good	No	-	-	dark	dark.		None	Caltanissetta	Campofelice
18	Yes	himself	100	No	No	Brother: Giuseppe Calvo Box 96 Homestead Pa	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut	patches on the face		Caltanissetta	Campofelice
19	Yes	himself	20	No	No	Brother-in-law: Giuseppe Longhitano 23 Bedford St. Newark	No	No	No	No	Good	No	5	3	nat.	dark chest.		None	Caltanissetta	Campofelice
20	Yes	himself	25	No	No	Uncle: Michela Cammarata 42 Broom St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	dark brown		None	Caltanissetta	Campofelice
21	Yes	husband	50	Yes	1907	Husband: Giuseppe Longhitano 23 Bedford St. Newark	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
22	Yes	father	-	No	No		No	No	No	No	Good	No	-	-	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
23	Yes	himself	100	Yes	1907 Oakmont	Uncle: Michela Cammarata	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut	mark near left eye		Caltanissetta	Campofelice
24	Yes	husband	4	No	No	42 Broom St.	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Caltanissetta	Campofelice
25	Yes	father	-	No	No	Uncle: Michela Cammarata New York	No	No	No	No	Good	No	-	-	dark	brown		None	Caltanissetta	Campofelice
26	Yes	father	-	No	No	New York-Ny.	No	No	No	No	Good	No	-	-	dark	brown		None	Caltanissetta	Campofelice
27	Yes	himself	20	No	No	Brother: Gaspare Bonura 420 Liberty Ave Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	chestnut		None	Palermo	Partinico
28	Yes	himself	20	No	No	Brother: Vito Bonura 1005 Clymer St Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5					Palermo	Partinico
29	Yes	husband	50	Yes	1910	Husband: Giuseppe Longhitano 23 Bedford St. Newark	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	chestnut	mark near left eye		Caltanissetta	Campofelice
30	Yes	father		No	No		No	No	No	No	Good	No						None	Caltanissetta	Campofelice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Carmatto, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. "MARTHA WASHINGTON," from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.
Officer.

Sworn to before me this ... day of MAR 19 1913, 19 ,

at NEW YORK

H. E. Briggs
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ludovica Carl, Surgeon of the T.S.S. "[illegible]", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Graz in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ludovica

Sworn to before me this ... day of MAR 19 1913 ..., 190

at NEW YORK.

B. J. Snider

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8/

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Trapani	Teresa	32		F. M.	At home wife	Yes	Yes	Italian	South	Palermo	Campofelice	Brother in Law: Bettarasella Giuseppe Campofelice Italy	Pa	Monessen
2	Costa	Giuseppa	17		F. S.	under age	Yes	Yes	Italian	South	Palermo	Campofelice	Brother-in-law: Giuseppe Bettarasella	Pa	Monessen
3	Costa	Gaspare	10		M. S.	under age	Yes	Yes	Italian	South	Palermo	Campofelice		Pa	Monessen
4	Costa	Salvatore	3		M. S.	under age	No	No	Italian	South	Palermo	Campofelice		Pa	Monessen
5	Costa	Antonino	-	11	M. S.	under age	No	No	Italian	South	Palermo	Campofelice	Uncle: Bettarasella Giuseppe Campofelice Italy	Pa	Monessen
6	Campanella	Carmela	44		F. M.		No	No	Italian	South	Palermo	Partinico		Pa	Belmont
7	Spagnolo	Giuseppe	22		M. M.	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Via Bella Partinico	N.J.	Brooklyn
8	Romano	Vincenzo	11		M. S.		No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Wife: Maria Favara	Pa	Monessen
9	Rances	Giuseppe	52		M. M.	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Via Gomez # 15 Partinico	Mich	Detroit
10	Vultano	Rosa	67		F. M.	home wife	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Nephew: Gregorio Vultano Partinico	Mich	Detroit
11	Celesta	Gaspare	25		M. M.	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Father: Antonio Celesta Partinico	N.J.	Newark
12	Camastra	Ignazio	11		M. S.		No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Mother: Vespa Lucrezia Partinico	Mich	Detroit
13	Lunetto	Agostino	23		M. S.	Laborer	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Cousin Nobody	Mich	Detroit
14	Bommarito	Calogero	65		M. M.	Laborer	Yes	Yes			Mich	Detroit	Nobody Father: Francesco Bommarito	Mich	Detroit
15	Orlando	Salvatore	16		M. S.	Helper	Yes	No	Italian	South	Palermo	Bellanova	Bellanova Father: Filippo Mangiaracina	Mich	Detroit
16	Mangiaracina	Gioacchino	16		M. S.	Barber	Yes	No	Italian	South	Palermo	Bellanova	Bellanova Wife: Antonia Mangiaracina	Mich	Detroit
17	Mandina	Salvatore	40		M. M.	Barber	No	No	Italian	South	Corleone	New York	Cousin Mistretta Alexander	N.J.	Jersey City
18	La Barbera	Giuseppe	22		M. M.	Tailor	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Cousin Barbera Giuseppe	Mich	Detroit
19	Cangemi	Salvatore	22		M. M.	Tailor	No	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Father: Gaetano Cangemi	Mich	Detroit
20	De Pasta	Giovanni	44		M. M.	Tailor	Yes	No	Italian	South	Palermo	Partinico	Wife: Maddalena Bruno Partinico	N.J.	New York
21	Gambino	Domenico	25		M. S.	Tailor	No	No	Italian	South	Palermo	Corleone	Father: Gambino Salvatore Corleone	Ill	Chicago
22	Gambino	Benedetto	11		M. S.	merchant	Yes	No	Italian	South	Ill	Chicago	Father: Bella Vita Corleone	Ill	Chicago
23	Vista	Giuseppa Maria	23		F. S.	Servant	No	No	Italian	South	Palermo	Palermo	Via Pignatello # 5 Palermo Uncle: Nastasi Vito	Wa	Chester
24	Ignoto	Maria	10		F. S.	under age	Yes	No	Italian	South	Palermo	Palermo	Via Vecchia # 59 Palermo Father: Amanda Salvatore Corleone	Wa	Chester
25	Amanza	Salvatore	10		M. S.	Barber	Yes	No	Italian	South	Palermo	Corleone	Wife: Agata Randazzo Corleone	Wa	Chester
26	Palazzolo	Natale	15		M. M.	Laborer	No	No	Italian	South	Ill	Ill. Coast	Father: Domenico Vitale Corleone Italy	Mo	Ill. Coast
27	Vitale	Matteo	10		M. S.		No	No	Italian	South	Palermo	Corleone		Mich	Detroit
28	Bruno	Ignazio	22		M. M.	Tailor	No	No	Italian	South	Ill	Chicago		N.J.	New York
29	Ballato	Vito	21		M. M.	Farmer	No	No	Italian	South	Palermo	Corleone		N.J.	New York
30	Vinazza	Vincenzo	21		M. S.	Merchant	Yes	No	Italian	South	Palermo	Corleone	Father: Giuseppe Vinazza Italy. Corleone	Ill	Ill. Coast

67

2/26/13

H. E. Snider Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 19 1913, 190 119

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
				15 yrs.	Husband: Costa Giuseppe 747 Schoonmaker Monessen Pa							can read & write U.S. Govt. W.D. of Pa.				Nov. 19 1896
1	Yes	husband	50	Yes 1912 Mon Monongahela								5 3		mal. dark dark	None	Palermo Sicily
2	Yes	father	—	Yes American	Father Giuseppe Costa							4 3		dark dark dark	None	Pa Monongahela
3	Yes	father	—	Yes American	242 Osborn ave. Pittsburgh Pa							4 1		dark dark chest	None	Pa Monongahela
4	Yes	father	—	" " "	Monessen							5 —		dark dark gray	None	Palermo Campofelice
5	Yes	father	—	" " "	Pa							5 —		mal. chestnut	None	Palermo Campofelice
6																
7	No	Cousin	$18	" " "	Brother in law: Francesco Arrigoni 792 Metropolitan ave. Brooklyn ny.							Dr Measles Blood in 22 days				Palermo Palermo
8																
9	Yes	himself	$60	No No No	Brothers: Gabriele Vincenzo 245 Congress St. Detroit Sons: Antonino Ruggero	Mich	No	No	No	Good	No	5 4		mal. dark chest	None	Palermo Palermo
10	Yes	himself	$18	No No No	42 Dort St. Detroit Brothers: Roberto Salvatore		No	No	No	Good	No	5 6		mal. dark chest	None	Palermo Partinico
11																
12	Yes	himself	$18	No No No	Father: Vito Damiano 334 Congress St. Detroit Brothers: Antonino Lunetta		No	No	No	Good	No	5 3		dark chestnut	None	Palermo Partinico
13	Yes	himself	40	Yes 1911 Detroit	42 Dort St. Detroit Wife: Rosaletta Di Maio		No	No	No	Good	No	5 5		mal. chestnut	None	Palermo Partinico
14	Yes	himself	$60	Yes 1910 Detroit	42 Dort St. Detroit Father: Orlando Vizzini	Can read & write. Mich.	No	No	No	Good	No	5 1		dark mal. chest.	mark on the neck	Palermo Sept. 28. 1907 Bellaviste
15	Yes	father	40	No No No	42 Dort St. Detroit Brothers: Giangiacomo Vincenzo		No	No	No	Good	No	5 6		mal. chestnut	None	Palermo Ocean view
16	Yes	himself	$42	No No No	42 Dort St. Detroit Sons: Abraham Salvatore		No	No	No	Good	No	5 1		Dark chestnut	None	Palermo Partinico
17																
18																
19																
20	No	himself	$32	No No No	Brothers-in-law: Michele Di Carlo 41 Sheridan St. Detroit Mich.		No	No	No	Good	No	5 6		mal. chestnut	None	Palermo Partinico
21	Yes	himself	$40	No No No	Brothers: Giovanni Gaetano 514 [illegible] Chicago		No	No	No	Good	No	5 2		dark dark chest.	None	Palermo Corleone
22	Yes	himself	$40	No No No	Brothers: Stefano Francesco 574 [illegible] Chicago Ill.		No	No	No	Good	No	5 4		mal. chestnut	None	Palermo Corleone
23	No	himself	$40	No No No	Box 92 Chester Pa.		No	No	No	Good	No	5 9		mal. chestnut	None	Palermo Palermo
24	No	father	$40	No No No	father: Salvatore Ignazio Box 92 Chester Pa.		No	No	No	Good	No	4 6		dark chestnut	None	Palermo Palermo
25	No	himself	30	No Yes No	Brother: Gaetano Vincenzo Victory Mine		No	No	No	Good	No	5 5		mal. chestnut	mark on front	Palermo Corleone
26	Yes	himself	25	Yes 1912 St. Louis	Nephew: Benedetto Pasquale 1129-19 St. St. Louis Mo		No	No	No	Good	No	5 3		dark chestnut	patch on the skin	Palermo Corleone
27	Yes	himself	40	No No No	Brother: Domenico Pasquale 203 Carroll St. Detroit		No	No	No	Good	No	5 6		dark dark chest	patch on the face	Palermo Corleone
28		himself	25	Yes 1911 St. Louis	Brother: Vincenzo Pasquale 1801 Carr St.		No	No	No	Good	No	5 —		chestnut	None	Palermo Corleone
29		[illegible]			[illegible]											
30	Yes	himself	$20	No No No	Brother: Emanuele Filippo 904 8 St. St. Louis Mo		No	No	No	Good	No	5 —		mal. chestnut	None	Palermo Corleone

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Fortunato, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 190—,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

120

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boubeau Carl, Surgeon of the ..... employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this ..... day of Mar 1 1913, 19

at .....

H. E. Lewis

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Salerno, the 5th March, 1913

11—1037

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Palazzolo	Francesco Paolo	33		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father Palazzolo Giuseppe Via S. Paolo 18 Cinisi	N.Y.	New York
2	Cracchiolo	Susanna	23		F. M.	home keeper	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father in law: Palazzolo Giuseppe V. S. Paolo 18 Cinisi Italy	N.Y.	New York
3	Palazzolo	Giuseppe	2	6	M. S.	under age	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	grandfather: Palazzolo Giuseppe V. S. Paolo 18 Cinisi Italy	N.Y.	New York
4	Leone	Saverio	43		M.	farmer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	nobody	Mich	Detroit
5	Pizzo	Rosa Maria	19		F. S.	housekeeper	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	nobody	Mich	Detroit
6	Pizzo	Rocco	11		M. S.	under age	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	nobody	Mich	Detroit
7	Leone	Procopio	38		M. M.	merchant	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	Wife Orlando Girolama Cinisi	Mich	Detroit
8	Palazzolo	Paolo	17		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	Father Palazzolo Francesco Via Cava 28 Cinisi	Mo	St. Louis
9	Impastato	Salvatore	27		M. M.	farmer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	Father Impastato Giacomo Via Vittorio Cinisi	N.Y.	New York
10	Lombardo	Rosaria	22		F. M.	housewife	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father in law: Impastato Giacomo Ovidio Impastato Cinisi Italy	N.Y.	New York
11	Vitale	Salvatore	20		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father Vitale Giuseppe Via S. Croce 8 Cinisi	Mo	Victory
12	Ferdinando	Maria	38		F. M.	housewife	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	brother Ferdinando Giuseppe Via China Cinisi	N.Y.	New York
13	Evola	Rosa	17		F. S.	housework	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father Evola Francesco Paolo Via S. Domenico Cinisi	N.Y.	New York
14	Russo	Vitale Sara	38		F. M.	housewife	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	brother Russo Antonino Via Cinisi	N.Y.	New York
15	Vitale	Serafina	20		F. S.	dressmaker	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	mother Puglio Carmela Via Monte 11 Cinisi	N.Y.	New York
16	Palazzolo	Alfonso	19		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father Palazzolo Gaetano Via Sagramento Cinisi	Mich	Detroit
17	Mannaci	Matteo	23		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	mother Vitale Rosalia Via Principe Umberto Cinisi	Mo	St. Louis
18	Ferrara	Antonino	54		M. M.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	Wife Russo Rosa Via Scappino 8 Partinico	N.Y.	New York
~~19~~	~~Sciortino~~	~~Gaetano~~	~~24~~		~~M. S.~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Cinisi~~	~~father Sciortino Salvatore~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
20	Badalamenti	Salvatore	24		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cinisi	father Badalamenti Salvatore Via Gramsci 58 Cinisi	N.Y.	New York
21	Scola	Antonino	51		M. M.	fisherman	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Balestrate	Wife Fiordilino Rosa Via S. Apollo Balestrate	Mich	Detroit
22	Scola	Vito	19		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Balestrate	mother: Fiordilino Rosa Via 4 aprile —— Balestrate Italy	Mich	Detroit
23	Domingo	Ferdinando	19		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Balestrate	father Domingo Sebastiano Balestrate	Mich	Detroit
~~24~~	~~Vitale~~	~~Leo~~	~~18~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Balestrate~~	~~father Vitale Giuseppe Balestrate~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
25	Li Cavoli	Paolo	18		M. S.	laborer	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Balestrate	father Li Cavoli Filippo Via Don Sorapino Balestrate	Mich	Detroit
~~26~~	~~Russo~~	~~Giovanni~~	~~30~~		~~M. M.~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Balestrate~~	~~Wife Cataldo Vincenza Via Cataldo Giovanni Balestrate~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
~~27~~	~~D'Asaro~~	~~Pasquale~~	~~47~~		~~M. M.~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Balestrate~~	~~brother Cataldo Giuseppe Balestrate~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
~~28~~	~~Vitale~~	~~Filippo~~	~~20~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Balestrate~~	~~father Vitale Giuseppe Balestrate~~	~~Mich~~	~~Detroit~~
29	Orlando	Grazia	23		F. M.	housewife	no	no	Italian	Italian South	Palermo	Terrasini	father Orlando Giuseppe Via Verona Terrasini	Mich	Detroit
~~30~~	~~Di Maggio~~	~~Costantino~~	~~16~~		~~M. S.~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~Italian South~~	~~Palermo~~	~~Terrasini~~	~~Via Roma —— Terrasini~~	~~Mich~~	~~Detroit~~

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 19 1913, 19

121

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the support of paupers, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	50	yes 1909	Detroit Mich	cousine Ciavataia Tara 1335 Avenue A New York	no	no	no	no good	no	5	2	dark black black	none	Palermo	Cinisi
2	yes	husband	40	yes	no	Cousine: Cavataia Tara 1335 Ave A — Myone City	no	no	no	no good	no	5	3	nat chestnut	none	Palermo	Cinisi
3	yes	father	—	no	no	Cousine: Cavataia Tara 1335 Ave A — Myone City	no	no	no	no good	no	under age —			none	Palermo	Cinisi
4	yes	self	50	no	no	husband Pizzo Benedetto Fort Street 195	no	no	no	no good	no	5	3	nat chestnut	none	Palermo	Cinisi
5	yes	mother	100	no	no	Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	3	nat chestnut	scarf on the front	Palermo	Cinisi
6	yes	mother	—	no	no	father: Pizzo Benedetto Fort St. 195 - Detroit Mich	no	no	no	no good	no	4	9	nat chestnut	none	Palermo	
7	yes	self	100	yes	yes 912	Detroit Mich brother Vincenzo Leone Scranphin 252 - Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	3	rosy chestnut grai	scarf on the nose	Palermo	
8	yes	self	200	no	no	brother Salvatore Benedetto 1129 19th Street St Louis Mo	no	no	no	no good	no	5	5	dark chestnut	scarf on the front	Palermo	
9	yes	self	40	no	no	brother in law Mauricio Giuseppe 229 E. 29th Street New York	no	no	no	no good	no	5	6	dark chestnut	none	Palermo	Cinisi
10	yes	husband	40	no	no	brother in law Mauricio Giuseppe c/o Zirni 229 E. 29th St. - Myone City	no	no	no	no good	no	5	—	nat black chestnut	none	Palermo	Montelepre
11	no	self	100	yes 1909	Chicago Ill.	cousin Anania Leonardo Vernon Box 14 - Victory (Wisconsin)	no	no	no	no good	no	5	5	nat fair chestnut	none	Palermo	Cinisi
12	yes	self	50	no	no	husband Brancia Giuseppe 1298 A 69th Street Ave New York	no	no	no	no good	no	5	4	nat black chestnut	a little scar on the neck	Palermo	Cinisi
13	yes	self	30	no	no	Uncle Leone Gioacchino 211 East 102 Street New York	no	no	no	no good	no	5	3	nat fair blue	scar on the throat	Palermo	Cinisi
14	yes	self	50	yes	yes New York	husband Vitale Giuseppe 340 E. 76th Street New York	no	no	no	no good	no	5	3	nat mixed chestnut	excrescence on the nose	Palermo	Cinisi
15	yes	self	25	no	no	Uncle Vitale Salvatore 301 Ave A New York 79th St	no	no	no	no good	no	5	1	nat chestnut	mole on the forehead	Palermo	Cinisi
16	yes	self	125	no	no	Uncle Salvatore Crupiano Detroit - Mich -	no	no	no	no good	no	5	5	rosy chestnut	none	Palermo	Cinisi
17	yes	self	100	yes	yes St Louis Mo	brother in law Giuseppe Cangelosi 5143 Haw- ave. St Louis Mo	no	no	no	no good	no	5	7	dark black chestnut	none	Palermo	Cinisi
18	yes	self	50	no	no	son Ferrara Giacomo 341 East 76th Street New York	no	no	no	Held Gen Phys no good	no	5	7	dark mixed blue	scar on the forehead	Palermo	Cinisi
19	no	self	25	yes	yes New York	brother Cavataio Giuseppe 309 East 107th Street New York	no	no	no	no good	no	5	7	nat chestnut	none	Palermo	Cinisi
20	yes	self	30	yes	no Omaha Neb.	cousin Tellerto Giuseppe 309 East 107th Street New York	no	no	no	no good	no	5	2	dark black black	scarf on the right eye	Palermo	Cinisi
21	yes	self	100	no	yes Detroit	nephew Cravato Antonino 659 Russel Street Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	3	nat black grai	none	Palermo	Terrasini
22	yes	self	—	no	no	Cousin Travato Antonino 659 Rund Str. — Detroit Mich	no	no	no	no good Held Eye	no	5	3	nat black grai	none	Palermo	Terrasini
23	yes	self	100	no	no	Cousin Cravato Antonino 659 Russel Street Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	4	fair chestnut	spot on the right eye	Palermo	Balestrate
24	yes	self	25	no	no	brother Vitale Vito 230 Beaubien Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	5	dark chestnut	scar on the eye	Palermo	Balestrate
25	yes	self	250	no	no	Cousin Curtispo Mazzola Madison Street 415 Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	7	dark chestnut	none	Palermo	Balestrate
26	yes	self	25	no	no	Cousin Salinto Guiseppe 669 Lincoln Street Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	6	dark black chestnut	scar on the cheek	Palermo	Balestrate
27	yes	self	25	yes	yes Detroit	Cousin Salvatore Vito 1328 Detroit Mich	no	no	no	no good	no	5	5	dark black		Palermo	Balestrate
28	yes	self	25	yes	no	Cousin Salvatore Salvatore Grocer Detroit Mich	no	no	no	no good	no	6	5	nat chestnut	none	Palermo	Balestrate
29	yes	self	250	no	no	husband Raindazzo Pietro Monroe Ave 337 - Detroit Mich	no	no	no	no good	no	4	5	dark chestnut black	none	Palermo	Terrasini
30	yes	self	25			father Di Miceli Salvatore 336 Abbott Street	no	no	no	no good	no	5		nat chestnut	none	Palermo	Terrasini

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar (State whether Master, First or Second Officer, etc.), master, of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1913, 19 ,

at NEW YORK

K. E. [illegible]

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Barbara Carl, Surgeon of the [redacted], employed by mesr. Thos Cook & Son
(Here state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

122

Barbara Carl

MAR 19 1913

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Martha Washington sailing from Palermo the 5th March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Colorado	Giovanna	37		f m	housewife			American Citizen					Tenn.	Memphis
2	Talazzolo	Giovanni	11		f m				American Citizen					Tenn.	Memphis
3	Talazzolo	Antonina	6		M				American Citizen					Tenn.	Memphis
4	Talazzolo	Paola	5		f				American Citizen					Tenn.	Memphis
5	Talazzolo	Paolo	4		M				American Citizen					Tenn.	Memphis
6	Talazzolo	Pasquale	8		M				American Citizen					Tenn.	Memphis
7	Talazzolo	Paola	2		F				American Citizen					Tenn.	Memphis
8	Talazzolo	Barbara	10		F				American Citizen					Tenn.	Memphis
9	Vivona	Vita	24		M	laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cerami	wife Talazzolo Giuseppa	Mo.	St. Louis
10	Talazzolo	Cesare	24		M	s. laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cerramini	father Talazzolo Giuseppe Via Agonizzanti Cerramini	Mo.	St. Louis
11	Tarantino	Pietro	25		M	laborer	yes	yes	Italian	Italian South	Palermo	Cerramini		Mo.	St. Louis
12	Tarantino	Paola	21		M				Italian	South	Palermo	Cerramini	via Garibaldi Cerramini	Mo.	St. Louis
13	Ventimiglia	Giuseppe	32		M	M. laborer	no		Italian	South	Palermo	Cerramini	wife Talazzolo Giuseppa Via Cagnazzo - Cerramini	Mo.	St. Louis
14	Di Leo	Paola	23		F				Italian	South				Mo.	St. Louis
15	Maugano	Santo	33		M	M.			Italian	South	Ohio	Cleveland	mother Rosa Rosalia S. Agata Italy	Ohio	Cleveland
16	Palma	Giovanni	23		M	S. merchant	yes		Italian	South	Ill.	Chicago	Nobody	Ill.	Chicago
17	Cannata	Giovanna	25		F	M. housewife	yes		Italian	South	Catania	Vizzini	mother Giuseppa Allegra Vizzini Italy	N.Y.	New York
18	Fraschilla	Francesco	24	2	M	laborer	no		Italian	South	Catania	Vizzini	brother in law Vincenzo Lanolaro Vizzini	N.Y.	New York
19	Palma	Gaetano	53		M	M. merchant	no		Italian	South	Catania	Vizzini	daughter Rosanna Capuana Vizzini	Ill.	Chicago
20	Palma	Giuseppina	51		F	W. housewife	no		Italian	South	Catania	Vizzini		N.Y.	New York
21	Bommarito	Marco	22		M	M. laborer	yes		Italian	South	Mich.	Detroit	sister Bommarito Francesca Cerasini	Mich.	Detroit
22	La Fata	Vita	21		F	M. housewife	yes		Italian	South	Palermo	Cerasini	wife Talia Maria Valguarnera	Mich.	Detroit
23	Lo Presti	Antonino	47		M	M. proprietor	no		Italian	South	Caltanissetta	Valguarnera	wife Gambino Rosaria Valguarnera	N.Y.	Rochester
24	Consolo	Antonina	37		M	M. proprietor	yes		Italian	South	Caltanissetta	Valguarnera	wife Columbia Valguarnera	N.Y.	New York
25	Di Grazia	Francesco	30		M	M. proprietor	yes		Italian	South	Caltanissetta	Valguarnera	father Angelo Tommaso Carlino	N.Y.	New York
26	Scrapisi	Corrado	45		M	M.			Italian	South	N.Y.	New York		N.Y.	New York
27	Scrapisi	Sebastiano	25		M	M. merchant	yes		Italian	South	N.Y.	New York	Nobody	N.Y.	New York
28	Cataldo	Paola	4		F	S.	no		Italian	South	Syracuse	Pachino		N.Y.	New York
29	Amodeo	Rocco	28		M	M. tailor	yes		Italian	South	N.Y.	Buffalo	father Agostino Gaetano	N.Y.	Buffalo
30	Amodeo	Lucia	24		F	M. housewife	yes		Italian	South	Caltanissetta	Riesi	Riesi	N.Y.	Buffalo

69

11

C. Engstrom

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. MAR 19 1913, 191?

123

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9	yes	self	25	no	190-	no	Detroit Mich					good						
10	S yes	self	25	yes	190-	no	Detroit Mich	brother Salvatore Palazzolo 1173 33rd Ave St. Louis Mo	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Palermo Terrasini
11	yes	self	25	no				husband Eugenio Guccione brother Salvatore & Gaetano Guccione both Giuseppe Guccione 1st cousin Vito & Giuseppe Guccione	no	no	no	good	no	5		dark chestnut	none	Palermo Terrasini
12	yes	himself	25	yes	190-	no	St. Louis		no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Palermo Terrasini
13	S yes	himself	29	yes	90	yes	St. Louis	brother Salvatore Sanfratellano 2500 - 7th St. St. Louis, Mo	no	no	no	good	no	5	5	med chestnut	none	Palermo Terrasini
14	yes	himself	25						yes			good		5	5	med chestnut		Palermo Terrasini
15	no	himself	26	yes	912	yes	Cleveland	wife Mangano Maria 2232 Cherry St. Cleveland, Ohio	no	no	no	good	no	5	3	nat chest styles	none	Messina S. Agata
16	no	himself	34	yes	09	yes	Chicago	brother Paino Gesualdo 515 Oak St. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	5	nat chestnut	mark on the right ear	Catania Rizzini
17	yes	herself	50	no	no	no		husband Francesco Gesualdo 111 Christ St. Ferry to West St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	nat chestnut	none	Catania Rizzini
18	yes	mother	—	no	yes	no			no	no	no	good	no	—	—	fair brown gray	none	Catania Rizzini
19	no	himself	22	yes	907	yes	Chicago	sons Palmo Gesualdo Giuseppe and Salvatore and wife - 515 Oak St. Chicago Ill.	no	no	no	good	no	5	5	nat mixt chest	none	Catania Rizzini
20	yes	herself	28	no	no	no		son Capuano Vincenzo 111 Christ St. New York, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	nat mixt chest	none	Catania Rizzini
21	S yes	himself	100	yes	903	yes	Detroit	mother S. Maria Elisabetta & brothers 43 Ford St. Detroit, Mich.	no	no	no	good	no	5		ruddy chestnut	none	Palermo Terrasini
22	S yes	husband		no	no	no			no	no	no	good	no	5	2	ruddy chestnut	none	Palermo Terrasini
23	no	himself	40	yes	906	yes	Rochester	cousin Lombardo Girolamo 124 Urban St. Rochester, N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	nat mixt chest	mark on the nose	Catania Catania
24	yes	himself	50						no			good	no	5	5	nat chestnut	good in the nose	Gallo with Salvo
25	yes	himself	50	yes			Cleveland		no			good	no	5	6	nat chestnut		Gallo with Salvo
26	yes	himself	250	yes			Oakland		no			good	no	5	7	dark-mixt chest		Cerami Cerami
27	yes	himself	250	yes			Oakland		no			good	no	5	7	nat chest styles	none	Cerami Cerami
28	yes	himself		yes					no			good	no	5	3	nat chestnut		Cerami Cerami
29	yes	himself		yes			Cleveland		no			good	no	5	7	thin chest	spot in the left cheek	Calascibetta Alessandria
30	yes	himself							no			good	no	5	2	chest nut brown		Calascibetta Alessandria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Favarato, (Master, First or Second Officer) of the S.S. [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,
at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Vt. Loubenara Carl, Surgeon of the ..... , employed by owners thereof
(State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1903 . 190

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1116

124

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Azzolina	Gaetano	23		M	M	Merch.	Yes		Italian	South	Palermo	Bivieri	Father: Gaetano Azzolina C Bivieri	N.Y.	Buffalo
2	Abbruscato	Cristina	17		F	S	House human	Yes		Italian	South	Palermo	Ventimiglia	Brother in law: Salvatore Abbruscato	Ill	Chicago
3	Mongi	Crocifissa	37		F	W	House w.	No		Italian	South	Palermo	Ventimiglia	Brother in law: Salvatore Abbinanti Ventimiglia Italy	Ill	Chicago
4	Abbinanti	Rosaria	11		F	S	Child under age	No		Italian	South	Palermo	Ventimiglia	Salvatore Abbinanti	Ill	Chicago
5	Abbinanti	Giovanni	10		M	S	Child under age	No		Italian	South	Palermo	Ventimiglia	Ventimiglia Mother: Boccanfuso Carmela	Ill	Chicago
6	Bruno	Michele	11		M	S	Child	No		Italian	South	Palermo	Grandinetti	Grandinetti	Mass	Boston
7	Biasi	Mario	39		M	M	Laborer	No		Italian	South	Palermo	Boston	Sister: Giuseppa Biasi	Mass	Boston
8	Mineo	Marianna	30		F	M	House wife	No		Italian	South	Palermo	Boston	Brother: Giovanni Scarlata	Mass	Boston
9	Scarlata	Giuseppe	30		M	S	Cook	Yes		Italian	South	Palermo	Palermo	Uncle Rosario Bosco #56 Palermo	N.Y.	Brooklyn
10	[illegible]															
11	Cusumano	Edoardo	20		M	S	Art glass worker	No		Italian	South	New York	New York	Brother: Paulo Cusumano 5 Piazza No 2 Castellmare Italy	N.Y.	New York
12	Cusumano	Giuseppe	7		M	S	Child under age	No		Italian	South	Palermo	Castellmare	Brother: Paulo Cusumano	N.Y.	New York
13	Cusumano	Vincenza	38		F	M	Home human	No		Italian	South	Palermo	Castellmare	Via Piazza 5 n 2	N.Y.	New York
14	Coco	Annunziata	61		F	W	House wife	No		Italian	South	Palermo	Castellmare	Castellmare	N.J.	New York
15	Vitale	Maria Giuseppa	22		F	S	Seamstress	Yes		Italian	South	Palermo	Castellmare	Father: Paolo Vitale	N.J.	New York
16	Vitale	Antonietta	19		F	S	Seamstress	Yes		Italian	South	Palermo	Castellmare	Castellmare Via Piazza Marina	Miss	New York
17	Fiotta	Calogero	38		M	M	Trader	No		Italian	South	Piazza	S. Agata	S. Agata M.	Ohio	Cleveland
18	[illegible]															
19	Randazzo Pupillo	Salvatore	34		M	M	Laborer	No		Italian	South	Piazza	S. Agata	Mother: Grazia Pupillo S. Agata M.	Ohio	Wellington
20	Arbino	Orazio	45		M	M	Laborer	Yes		Italian	South	Piazza	S. Agata	Father: Giuseppe Arbino S. Agata M.	N.J.	New York
21	[illegible]															
22	[illegible]															
23	[illegible]															
24	[illegible]															
25	Gentile	Gaetano	30		M	M	Merchant	Yes		Italian	South	Il	Principato	Uncle: Carlo Gentile Principato	N.Y.	New York
26	Lombito	Giuseppe	33		M	M	Laborer	Yes		Italian	South	New York	Auburn	Wife: Rosa Lombito Siculiana	Mass	Auburn
27	Lombito	Calogero	10		M	S	Merchant	No		Italian	South	Il	Chicago	Wife: Margherita Lizzio Siculiana	Ohio	Cleveland
28	Caruso	Vincenzo	31		M	M	Cook	No		Italian	South	Mich	Detroit	Wife: Katie Caruso Grandinetti	Mich	Detroit
29	Candela	Giuseppe	31		M	M	Trader	No		Italian	South	Mich	Detroit	Wife: Vincenza Mancuso Grandinetti	Mich	Detroit
30	Alicello	Francesco	46		M	M	Trader	No		Italian	South	Palermo	Grandinetti			

70 24

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, MAR 19 1913, *190*

125

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane; or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	himself	20-	No		Cousin: Stefano Tom 138 E. 11th St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	3	nat. chestnut		mark on front	Caltavuturo	Palermo
2	No	herself	13-	No		Husband: Giuseppe Abbimanti 775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	11	nat. chestnut		mark on forehead and nose	Caltavuturo	Palermo
3	No	husband	31-	No		Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	5	nat. chestnut		None	Gangi	Palermo
4	No	father	-	No		775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	4	3	dark	dark	None	Gangi	Palermo
5	No	Mother	-	No		Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	4	-	dark	dark	None	Gangi	Palermo
6	No	himself	$ 12-	No		775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	nat. chestnut		None	Caltavuturo	Palermo
ALIEN 7	No	himself	$ 320-	No		Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	7	nat. chestnut		mark on front	Caltavuturo	Palermo
8	No	husband	-	No		775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	nat. chestnut		None	Caltavuturo	Palermo
9	Yes	himself	65-	No		Cousin: Giuseppe Abbimanti 775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	5	nat. chestnut		None	Caltavuturo	Palermo
T ALIEN 11	Yes	himself	$ 69-	1907	Feb. York	Wife: Maria Cusmano Brother: Antonio Cusmano	No	No	No	No	good	No	5	3	nat. chestnut		mark on left cheek	Caltavuturo	Palermo
12	Yes	mother	-	No	No	406 Elm St.	No	No	No	No	good	No	-	-	dark	brown	None	Caltavuturo	Palermo
13	Yes	herself	-	No	No	Brother: Antonio Cusmano	No	No	No	No	good	No	5	3	nat. dark chestnut		mark on the left cheek	Caltavuturo	Palermo
14	Yes	herself	-	No	No	206 Christy St. Mount Olive City	No	No	No	No	good	No	5	2	fair chestnut		None	Caltavuturo	Palermo
15	Yes	herself	$ 8-	No	No	Aunt	No	No	No	No	good	No	5	2	nat. chestnut		None	Caltavuturo	Palermo
16	Yes	herself	$ 8-	No	No	Cousin: Giuseppe Abbimanti 775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	2	dark	chestnut	mark on front	Caltavuturo	Palermo
17	No	himself	32-	No		Uncle: Giuseppe Abbimanti 775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	7	nat. flaxen		None	Gangi	S. Agata M.
18																			
19	No	himself	33-	Yes	1907	Father in care Consul at Naples Returning to Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	chestnut	None	Gangi	S. Agata M.
20	Yes	himself	$ 25-	Yes	1907	New York Cousin: Giuseppe Abbimanti 775 Jackson St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	nat. chestnut		None	Gangi	S. Agata M.
21																			
22																			
23																			
24																			
T ALIEN 25	Yes	himself	43-	Yes	1911	Cousin: Giuseppe Jos 18 Couch St. New York 3 children: Vito, Antonio	No	No	No	No	good	No	5	6	nat. chestnut		None	Gangi	Caltavuturo
NT ALIEN 26	Yes	himself	38-	Yes	1911	Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	2	nat. chestnut		mark on the neck	Gangi	Caltavuturo
T ALIEN 27	Yes	himself	30-	Yes	1912	Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	3	nat. dark chestnut		None	Gangi	Caltavuturo
ALIEN 28	No	himself	$ 28-	No	1911	Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	5	nat. chestnut		mark on hand	Caltavuturo	Gangi
T ALIEN 29	No	himself	29-	Yes	1911	Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	2	nat. light chestnut		None	Caltavuturo	Gangi
30	No	himself	$ 28-	No	Yes	Cousin: Giuseppe Abbimanti	No	No	No	No	good	No	5	6	nat. chestnut		scar left wrist	Caltavuturo	Gangi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Far master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of Mar 1913, 190..., at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

126

I, Dr Barbara Cud, Surgeon of the T.S.S. [illegible], employed by owners thereof (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universety of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK

H. E. Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Martha Washington" sailing from Palermo, 5th April, 1913

11—4687

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cannizzo														
2	Di Piazza	Vincenzo	20		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Palermo	Girgenti	Gaetano Di Piazza Girgenti Italy	Penn.	Monessen
3	Mineo														
4	Marmina	Gaetano	24		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Palermo	Girgenti	Mrs. Maria Giacona Girgenti Italy	Penn.	Monessen
5	Giambrone	Andrea	23		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Palermo	Girgenti	Giambrone Giacchino Girgenti Italy	Penn.	Monessen
6	Di Pietro														
7	Barbera	Vit.	20		M. S.	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Trapani	Mazzara	Barbara Alberto Barbera r. Umberto I mazzara	Penn.	Monessen
8	Cinantelli	Francesco	3		S. under age		Yes	Yes	Italian	South Italian	Trapani	Mazzara	grand father: Alberto Barbera r. Umberto I	Penn.	Monessen
9	Cinantelli	Guiseppe	1		S. under age		Yes	Yes	Italian	South Italian	Trapani	Mazzara	Barbara	Penn.	Monessen
10	Maggio														
11	Milano														
12	Abate														
13	Mannarino														
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Law
Law
8-255979-12-12-41-505-NOK.
8-69471-505
8-283777-9/14/43

6
1T

71

W. E. Burnett, Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of Ellis Island, MAR 19 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every is polygamist, or anarchist, or believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, advocating, or supporting the doctrine of forcible or violent interference with property, or violence to the person or official of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, or advocating such doctrine?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ENT ALIEN 1	Yes	himself	$40	No	No	No											
2	No	himself		No	No	No	brother Giulio Francesco 65 Antonio St. Montreal Canada	No	No	No	good	No	5 1	pale chestnut	brown		Palermo	Girgenti
3																	
4	Yes	himself	$19	No	No	No	Relative in law Angelo Gelardo 324 Elizabeth St. Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	med. chestnut	medium brown		Palermo	Girgenti
5	Yes	himself	20	No	No	No	Cousin Vincenzo Gelardo 324 Elizabeth St. Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 7	med. ash chest.	brown		Palermo	Girgenti
6																	
7	Yes	husband	20	No	No	No	Husband Antonino Gelardo	No	No	No	good	No	5 2	dk. chestnut	medium brown		Trapani	Mazara
8	Yes	father	—	No	No	No	324 Russel St.	No	No	No	good	No	— —	dark chestnut	brown		Trapani	Mazara
9	Yes	father	—	No	No	No	Detroit Mich	No	No	No	good	No	— —	med chestnut	brown		Trapani	Mazara
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Far master, of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 0 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Far master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 13.

at NEW YORK.

H. F. Sandell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ft Bontrara Carl, Surgeon of the ....., employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of 1913, 19

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Martha Washington sailing from Palermo on the 4th March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Criscio	Pasquale	35		M M	merchant	Yes	Yes	Italian	Italian South	Naples	Trattamaggiore	wife	Napoli Trattamaggiore Clemeatina Caprio	NY New York
2	Farace	Achille	35		M M	laborer	no	no	Italian	Italian South	Cosenza	Altomonte	wife	Cosenza altomonte Rosina Paparella	Ill Chicago
3		Crispino Giovanni	33		M M	laborer	no	no	Italian	Italian South	Cosenza	Altomonte	wife	Cosenza Altomonte Rosina Mandarino	Ill Chicago
4	Crispino	Francesco	43		M M	laborer	no	no	Italian	Italian South	Cosenza	Altomonte	wife	Cosenza altomonte Serafina Lettamaiella	Ill Chicago
5	Gallicchio	Reginaldo	34		M M	laborer	no	no	Italian	Italian South	Cosenza	Altomonte	wife	Cosenza Altomonte G. Di Paola	Ill Chicago
6	Scaia	Raffaelle	31		M M	laborer	no	no	Italian	Italian South	Cosenza	Altomonte	wife	Cosenza altomonte Maria Caparelli	Ill Chicago
7	Pallone	Michelangelo	31		M M	shoemaker	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Falerna	wife	Catanzaro Falerna Marietta Policamone	N.Y. Brooklyn
8	Costa	Salvatore	26		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	wife	Catanzaro Nardo di Pace Rosaria Crsone	Mass Millston
9	Preciato	Vincenzo	21		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	wife	Catanzaro Nardo di Pace Raffaella	Mass Millston
10	Tassone	Domenicantonio	35		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	wife	Catanzaro Nardo di Pace Luisa Seppa	N.Y. Millston
11	NAT-2774-C-999953 Maiolo	Giuseppe	23		S	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	father	Catanzaro Nardo di Pace Flavio	N.Y. Millston
12	Tassone	Rocco	23		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	wife	Catanzaro Nardo di Pace Luigia Maiolo	N.Y. Millston
13	Fanjo	Pietro	41		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	wife	Catanzaro Nardo di Pace Rosangela	N.Y. Millston
14	Cavallaro	Flavio	18		S	laborer 6-106794-10-10	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Nardo di Pace	father	Catanzaro Nardo di Pace Bruno	N.Y. Millston
~~15~~	~~Venneccia~~	~~Rodella~~	~~21~~		~~M M~~	~~merchant~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Austria~~	~~Italian South~~	~~Montebruno~~	~~Di Spoleto~~			~~Utica N.Y.~~
~~16~~		~~Jacobella~~	~~20~~		~~S~~	~~laborer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Austria~~	~~Italian South~~					
17	Villella	Angelo	44		M M	farmer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Falerna	nephew	Catanzaro Falerna Domenico Villella Italy	K.Y. Louisville
18	Villella	Mariderosa	43		F M	housekeeper	Yes	Yes	Italian	Italian South	Catanzaro	Falerna			K.Y. Louisville
19	Lauro	Geniale	23		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Aiello Calabro	Cosenza	wife	Aiello Calabro Cosenza Filippina Catino	Ont. Sault St. Marie
20	Febbraro	Francesco	29		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Aiello Calabro	Cosenza	wife	Aiello Calabro Cosenza Giuseppina Febbraro	Ont. Sault St. Marie
21	Mamarino	Gabriele	20		S	laborer	No	No	Italian	Italian South	Aiello Calabro	Cosenza	mother	Aiello Calabro Cosenza Elvira Mamarino	Ont. Sault St. Marie
22	Febbraro	Giuseppe	31		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Aiello Calabro	Cosenza	wife	Aiello Calabro Cosenza Francesca Lanni	Ont. Sault St. Marie
23	Caicco	Raffaella	30		F M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Cleto	Cosenza	father	Cleto Cosenza Giovanni Caicco	Ont. Sault St. Marie
24	Caicco	Maria	8		F S	child	No	No	Italian	Italian South	Cleto	Cosenza	grandfather	Cleto Cosenza Giovanni Caicco	Ont. Sault St. Marie
25	Cavreale	Angelo	45		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Aiello Cal.	Cosenza	wife	Aiello Cal. Cosenza Rosina Cavreale	Colo Berkeley D. ville
26	D'Antonio	Angelo	34		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Fuscei	Chieti	wife	Fuscei Chieti Giovanna D'antonio	N.Y. Geneva
27	Gentile	Domenico	23		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Fuscei	Chieti	wife	Fuscei Chieti Antonietta Gentile	N.Y. Geneva
28	Pasquoletti	Antonio	29		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Bisaccia	Avellino	wife	Bisaccia Avellino Lucerovnica Pasquoletti	Canada Montreal Province
29	Costabile	Giuseppe	26		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Rende	Cosenza	wife	Rende Cosenza Guiadima Ontario	Ill. Chicago
30	Molinaro	Gabriele	24		S	laborer	No	No	Italian	Italian South	Rende	Cosenza	father	Rende Cosenza Michell Molinaro	Ill Chicago

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York MAR 1[illegible] 1913, 19

129

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If not in possession of sufficient money to pay head tax, whether assisted, and if so, by whom?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, express or implied, made previous to sailing, or in pursuance of any offer, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	46	Yes	2 Chicago Ill	friend F. Alberno 88 Bank Place	Newyork	no	no	no	no	good	no	5	3	fair chestnutbrown	none	Naples	fratemaggiore
2	yes	self	60	Yes	2 Chicago Ill	cousin 3261 & 93 st.	Ezina Michele Chicago	no	no	no	no	good	no	5	4	fair chestnutbrown	none	Cosenza	Altomonte
3	yes	self	27	Yes	2 Chicago Ill	nephew 9625 Commerc. Av.	M. Crispino Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	fair chestnutbrown	none	Cosenza	Altomonte
4	yes	self	26	Yes	4 Chicago Ill	9625 Comm. Ave	Michele Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	fair chestnutbrown	none	Cosenza	Altomonte
5	yes	self	28	Yes	2 Chicago Ill	cousin 201-93 So 4th.	G. Caparelli Chicago	Ill no	no	no	no	good	no	5	5	fair chestnutbrown	none	Cosenza	Altomonte
6	yes	self	30	Yes	4 Chicago Ill	brother 2861 3.93 Stt.	Michele Gizia Chicago	no	no	no	no	good	no	5	6	fair chestnutbrown	none	Cosenza	Altomonte
7	yes	self	30	Yes	4 N York	uncle 127 Utica Av.	P. Bruno Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair chestnutbrown	none	Falerna	Catanzaro
8	yes	self	30	Yes	3 Millston	cousin 25	Ilario Ierzone Millstone	Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	fair black	scarf on the front	Nardo di Pace	Catanzaro
9	yes	self	35	Yes	no	no cousin 25	Maiolo Vincenzo Millston Conn		no	no	no	no	good	no	5	3	brown black	none	Nardo di Pace	Catanzaro
10	yes	self	40	Yes	3 Millston	brother 25	Ilario Iarrone Millston Conn		no	no	no	no	good	no	5	4	brown black	none	Nardo di Pace	Catanzaro
11	yes	self	30	No	no	no cousin 505	Costa Giovanni Morgantown W. Va.		no	no	no	no	good	no	5	3	brown chestnutbrown	scarf on right eye	Nardo di Pace	Catanzaro
12	yes	self	30	No	no	no cousin 505	Giovanni Costa Morgantown W. Va.		no	no	no	no	good	no	5	4	brown Chestnutbrown	pockets on front, check	Nardo di Pace	Catanzaro
13	yes	self	26	Yes	3 N York	brother in law 25	Vincaido Millston Conn		no	no	no	no	good	no	5	4	brown chestnutbrown	scarf on left check	Nardo di Pace	Catanzaro
14	yes	self	30	No	no	no brother in law 25	V. Carè Millston Conn		no	no	no	no	good	no	5	3	brown chestnutbrown	none	Nardo di Pace	Catanzaro
17	yes	self	33	Yes	1910 Pittsburg	nephew 215 St. Rock	Rosario Lampiasano Louisville KY		no	no	no	no	good	no	6	8	fair chestnutbrown	none	Falerna	Catanzaro
18	yes	Constant	—	no	no no				no	no	no	no	good	no			fair chestnutbrown	none	Falerna	Catanzaro
19	yes	self	40	Yes	4 Renaldi Bella	friend 71 Prim Str.	Angelo Sarro Sault St Marie Ont		no	no	no	no	good	no	5	11	fair black	none	Aiello Calabro	Cosenza
20	yes	self	30	Yes	2 Dell'Acqua	friend 71 Prim Str.	Raffaele Sault St Marie Ont		no	no	no	no	good	no	5	2	fair chestnutbrown	none	Aiello Calabro	Cosenza
21	yes	self	30	No	no no	brother in law 71 Prim Str.	Gio Michele Sault St Marie		no	no	no	no	good	no	5	2	fair chestnutbrown	none	Aiello Calabro	Cosenza
22	yes	self	30	Yes	3 Sault Ste Marie	brother in law 71 Prim Str.	Nat. Yannie Sault St Marie		no	no	no	no	good	no	5	2	fair chestnutbrown	none	Aiello Cal.	Cosenza
23	Yes	Husband	30	No	no	no husband 71 Prim Str.	Gius Lavicato Sault St Marie		no	no	no	no	good	no	5	2	fair Chestnut brown	none	Cleto	Cosenza
24	yes	Father	—	no	no	no			no	no	no	no	good	no	—	—	fair brown black	none	Cleto	Cosenza
25	Yes	self	40	Yes	4 Crested Butte Colo	brother 120	Gaspano Covegale Crested Butte Colo		no	no	no	no	good	no	5	6	fair Chestnutbrown	none	Aiello Cal.	Cosenza
26	yes	self	30	Yes	3 Geneva	brother in law 91 Seneca Str.	G. Angeltieri Geneva N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	7	fair Chestnutbrown	none	Furci	Chieti
27	yes	self	10	Yes	4 Geneva	brother in law 91 Seneca Str.	G. Angeltieri Geneva N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	7	fair Chestnutbrown	none	Furci	Chieti
28	Yes	self	25	No	no	no friend 1 Peace Str. 904	Mr. di Nisi Montreal		no	no	no	no	good	no	4	11	fair black	none	Bisaccia	Avellino
29	yes	self	28	Yes	2 Chicago	brother in law 557 W.	Pietro Salvatore Polk St Chicago		no	no	no	no	good	no	5	7	fair Chestnutbrown	none	Rende	Cosenza
30	yes	self	28	No	no	no brother 557	Domenico Polk St. Chicago		no	no	no	no	good	no	5	6	fair Chestnutbrown	none	Rende	Cosenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Tarmaster, (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. ..... , from PALERMO ..... , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... 1913 , 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

130

Affidavit of Surgeon.

I, St Tomasso Carl, Surgeon of the U. S. ..., employed by owners thereof (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at N. Y.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

130

Affidavit of Surgeon.

I, St Louisana Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had (Seventeen) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at N. Y.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scarcelli	Gabriele	25		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Rende	Cosenza	wife Rende Rosenta Scarcelli	Ill	Chicago
2	Costabile	Antonio	28		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Rende	Cosenza	wife Rende Vincenza Costabile	Ill	Chicago
3	Russo	Germano	34		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Rocabascerana	Avellino	wife Rocabascerana Avellino Domenica Russo	Mass	Milford
4	Minucci	Dionigia	19		F M	housekeeper	No	No	Italian	Italian South	Montesarchio	Benevento	mother Montesarchio Benevento Antonia Minucci	Pa	Pittston
5	D'Amelio	Pellegrino	29		M M	laborer	No	No	Italian	Italian South	Montesarchio	Benevento	wife Montesarchio Benevento Helena D'Amelio	Mass	Boston
6	Montone	Salvatore	43		M M	farmer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Altignano	Caserta	mother Altignano Caserta Angela Montone	N.Y.	Schenectady
7	Montone	Angelina	17		F S	housework	Yes	Yes	Italian	Italian South	Altignano	Caserta	mother Altignano Caserta Angela Montone	N.Y.	Schenectady
8	Montone	Immacolata	4		F S	child	No	No	Italian	Italian South	Altignano	Caserta	gd mother Altignano Caserta Angela Montone	N.Y.	Schenectady
9	DeRoda	Grazia	24		F M	housekeeper	Yes	Yes	Italian	Italian South	Foggia Foggia	Foggia	gd mother Foggia Foggia Maria Minerva DeRoda	N.Y.	New York
10	DeRoda	Concetta	2		F S	child	No	No	Italian	Italian South	Foggia Foggia	Foggia	Grand mother Foggia Foggia Marianna DeRoda	N.Y.	New York
11	Vecere	Francesco	34		M S	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Elia	Campobasso	mother S. Elia Campobasso Elisabetta Vecere	Pa	Philadelphia
12	Rimmo	Germano	26		M M	taylor	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Elia	Campobasso	wife S. Elia Campobasso Luisa Rimmo	Pa	Philadelphia
13	Trabasso	Filippo	38		M M	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	S. Elia	Campobasso	wife S. Elia Campobasso Luisa Trabasso	Pa	Philadelphia
14	Limone	Francesco	29		M S	laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Pontelatone	Caserta	father Pontelatone Caserta Giovanni Limone	N.Y.	Canastota

2-93070-10/16/[illegible]
2-100173 12/7/[illegible]-505-NB C/A.
2-1000290-7/26/[illegible]-[illegible]

A. English
[illegible]

14

73

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

131

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] MAR 19 1913 , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute or an alien who has come for an immoral purpose?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25.00	No	no	no	Brother Giuseppe 557 Polk	no	no	no	no	good	no	5	6	fair brown	none	Reude	Cosenza
2	yes	self	25.00	Yes	3	Chicago	brother in law Carmine Molinaro 557 Polk St	no	no	no	no	good	no	5	5	fair brown	none	Reude	Cosenza
3	yes	self	30.00	No	yes	yes	brother Costantino 40 Main Str	Milford	Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair brown	none	Roccabascerana	Avellino
4	yes	self	200.	No	no	no	husband J. Izzo 1179 Wyoming Ave	Pittston	Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	fair chestnutbrown	none	Montesarchio	Benevento
5	yes	self	225.	No	no	no	coming 1 North Square	Boston	Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	fair black	none	Montesarchio	Benevento
6	yes	Self	23	No	no	no	husband Ant. Giuliano 132 Ramain St.			no	no	no	no	good	no	5	2	fair black	none	Altignano	Caserta
7	yes	mother	—	no	no	no	— Schenectady		NY	no	no	no	no	good	no	4	9	fair black	none	Altignano	Caserta
8	yes	mother	—	no	no	no	—		—	no	no	no	no	good	no	—	—	fair black brown	none		
9	yes	Self	50	No	no	no	husband Ettore De Pasqua 234 1st Ave.		New York	no	no	no	no	good	no	5	3	fair black	none	Lucera	Foggia
10	yes	mother	—	no	no	no				no	no	no	no	good	no	—	—	fair brown brown	none	Lucera	Foggia
11	yes	self	250	Yes	6	Philadelphia	friend Nunzio Iannini 113 Wagner Pl			no	no	no	no	good	no	5	4	fair black	scarf on front	S Elia	Campobasso
12	yes	self	25	Yes	10	Ft. Worth	uncle G. Russo 151 Summit St			no	no	no	no	good	no	5	6	fair black	scarf left eye	S Elia	Campobasso
13	yes	self	250	Yes	4	Philadelphia	cousin M. Pelandinelli 43 Winslow Place		Newark	no	no	no	no	good	no	5	5	fair black	none	S. Elia	Campobasso
14	yes	self	15	No	no	no	brother Pasquale Spruce Pocketmi 55 55 Bigman St		Saratoga	no	no	no	no	good	no	5	7	fair black	defect on right eye	Paulotatone	Caserta
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Elbert Carr master, (Master who sails, Master, First or Second Officer) of the [illegible], from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Doubrava Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof (blank whether "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Doubrava Carl

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK

D. S. Trew Dec

Immigration Officer.

11—1115

16
132

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 7th March, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Giuliani	Giulio	23	22 -	m.	s	merchant	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Pesaro	father: alfredo Giuliani Pesaro, Italy	U.S.	New York
2	Martinez	Umberto		27 -	m.	s	merchant	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Palermo	mother: maria Lutgardi Napoli, Italy	U.S.	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

I & E branch Inspector

✓

71

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 133

Arriving at Port of [redacted], 19 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self.	$45 $25	yes	1909 1911	New York	friend: Porenti Elmo 25 th. 235 West New York U.S.A.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	gray	none	Italy	Pesaro
2	yes	self.	$45 $25	yes	1909 1912	New York	friend: Torregrossa Giuseppe 199 [illegible] New York U.S.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	gray	none	Italy	Palermo
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Store Ferr, master (Stated whether Master, First or Second Officer), of the T/S Martha Washington, from Negeri, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK, N.Y.

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 134

11—6713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19..., Arriving at Port of New York Mar 19 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hostaniewicz	Joseph	17	m's	M	S	Sheboygan Wis 14 October 1895	On Alien sheet	Brother Anton Hostaniewicz 313 Walker St. Milwaukee Wis
2	Stipec	Ivo	40		M			Arr'd at Cascade Montana 1904 April 16th	Mother Helena Lusanna Bridgeport Conn
3	Petkovic	Maria	25		F				

Left
Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 34

S. S. Martha Washington sailing from Patras, 3 mars, 1913, Arriving at Port of New York MAR 19 1913, 135

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Matgouranis	Marinos George	25		M	M	U. S. A.	Conn. Fairfield Co. Sup. Court 4th october 1912 Bridgeport Conn.	Bridgeport 806 Lafayette street.
2	[illegible]	Peter						[illegible]	[illegible]
3	Charalampidis	Christos George	47		M	S	Greece	18th May 1912 Providence R. I.	Providence 17 so Main St.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

#143 by H. E. Snyder. Inspector.

76

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

136

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hubertus Carl, Surgeon of the T.S.S. „MARIA WOSENG", employed by owners thereof, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Graz in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 90 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Hubertus

MAR 19 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

H. E. Sweeden

Immigration Officer.

13—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE - 1 MAR. 1913 , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bakic	Anika	23		f s	domestic	yes		Austrian	Herzegovinian	Austria	Orahovje	mother, Vasa Bakic Orahovi - Austria	Cal.	Los Angeles
2	Jackienovitj	Melania	19		f s	domestic	yes		Austrian	Ruthenian	Austria	Sretinovce	wife: Anna Zakrzewska Smithtown - Austria	Con.	Ore Hill
3	Hinenberg	Wilhelm	26		m m	farmlab	yes		Russian	German	Russia	Josefin	wife: Emilia Hinenberg Josefin - Russia	Mass.	Plymouth
4	Rybl	Julius	37		m m	farmlab	yes		Russian	German	Russia	Josefin	wife: Regina Rybl Josefina - Russia	Mass.	Plymouth
5	Hinenberg	Andrei	27		m m	farmlab	yes		Russian	German	Russia	Josefin	wife: Paulina Hinenberg Josefina - Russia	Mass.	Plymouth
6	Draca	Josef	34		m m	farmlab	yes		Russian	Russian	Russia	Stobodnica	wife: Fiodosia Draca Stobodnica - Russia	Pa.	Philadelphia
7	Krzyzak	Josef	22		m s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Stawa	father: Andrei Krzyzanik Stawa - Russia	W. Va.	Clarksburg
8	Plaucha	Andrzej	18		m s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Stodkow	father: Jan Plaucha Stodkow - Russia	W. Va.	Clarksburg
9	Kot	Jan	19		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Stare	father: Josef Kot Stare - Russia	Mich.	Lansing
10	Baldas	Franciska	21		f m	domestic	no		Russian	Polish	Russia	Stare	sister: Katarzyna Lecznicka Stare - Russia	N.Y.	Buffalo
11	Dusza	Jan	33		m m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Jakreow	wife: Katarzyna Russa Jakreow - Russia	N.Y.	Salamanca
12	Mazur	Anton	20		m s	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Ponikowa	brother in law: Stanislaw Wojciechowski Ponikowa - Russia	Mass.	Peabody
13	Piekierka	Jan	19		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Janow	mother: Marianna Piekierka Janow - Russia	Pa.	Laskville
14	Kupski	Piotr	31		m m	farmlab	no		Russian	Polish	Russia	Janow	wife: Zofia Klupski Janow - Russia	W. Va.	Clarksburg
15	Krawczyk	Josef	28		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Popkowica	mother: Magdalena Krawczyk Popkowica - Russia	Ill.	South Chicago
16	Kosiak	Jan	18		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Piarki	mother: Zofia Kostlak Piark - Russia	Ill.	Chicago
17	Korba	Josef	22		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Lubli	father: Antony Korba Lubli - Russia	N.Y.	Buffalo
18	Michalak	Stanislaw	20		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Bykowka	father: Jan Michalik Bykowka - Russia	Mich.	Detroit
19	Murzynski	Antoni	20		m m	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Stopnica	father: Jan Murzynski Stopnica - Russia	N.Y.	Niagara Falls
20	Kanecka	Zofia	17		f s	domestic	yes		Russian	Polish	Russia	Janina	father: Adam Kanecka Janina - Russia	N.Y.	Niagara Falls
21	Gnaca	Josef	20		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Janina	father: Tomasz Gnaca Janina - Russia	N.Y.	Niagara Falls
22	Klus	Marcin	21		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Radom	father: Jozef Klus Radom - Russia	Ill.	Chicago
23	Cuber	Antoni	21		m s	farmlab	yes		Russian	Polish	Russia	Sawdowice	father: Cuber Michal Sawdowice - Russia	N.Y.	Little Falls
24	Wanda	Maria	25		f m	housewife	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hralowezyk	mother: Thusnas Hania Hralowezyk - Austria	Ill.	Chicago
25	Wanda	Hanca	3		f s	child	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hralowezyk	great mother: Thusnas Hania Hralowezyk - Austria	Ill.	Chicago
26	Wanda	Michal	-	N	m s	infant	no		Austrian	Ruthenian	Austria	Hralowezyk	great mother: Thusnas Hania Hralowezyk - Austria	Ill.	Chicago
27	Weissbrod	Moische	25		m m	tailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Chotin	wife: Chone Beina Chotin - Russia	Ill.	Chicago
28	Kochmann	Nuchim	26		m m	tailor	yes		Russian	Hebrew	Russia	Chotin	wife: Perl Kochmann Chotin Russia	Ill.	Chicago
29	Hausmanninger	Heinrich	35		m m	laborer	yes		Austrian	German	Austria	Haarburg	wife: Amalia Hausmanninger Haarburg - Austria	N.Y.	New York
30	Kolban	Ivan	31		m m	tailor	yes		Austrian	German	Austria	Radauts	wife: Teprosia Radauts Radauts - Austria	N.Y.	Binghamton

J. J. Donovan
Insp.

77

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

137

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind; or insane or idiot; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	1	Yes	brother in law	25	no	no	brother in law: Jane Dano 454 Ramy Boul Los Angeles Cal	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Cracow
2	2	no	self	30	no	no	no	under: Johann Margeniec												
3	3	Yes	self	25	no	no	no	Ore Hill. Con. - Box 27	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair blue	none	Austria	Albertinow
4	4	Yes	self	23	no	no	no	friend: Johann Bell Plymouth Mass. Copp Co	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Russia	Josefin
5	5	Yes	self	27	no	no	no	cousin: Johann Bell Plymouth Mass. Copp Co	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Josefin
6	6	Yes	self	23	no	no	no	brother in law: Johann Bell Plymouth Mass. Copp Co	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Josefin
7	7	Yes	self	30	no	no	no	friend: Jeroley Lucenka Philadelphia Pa 9 St 446	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Russia	Stobodiszcze
8	8	Yes	self	39	no	no	no	brother in law: Jan Pasarady Clarksburg W.V.	no	no	no	good	no	5	3	fair	dark gray	none	Russia	Stuce
9	9	Yes	self	25	no	no	no	friend: Jan Parsonny Clarksburg W.V.	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair brown	none	Russia	Stodkow
10	10	Yes	self	20	no	no	no	brother in law: Wojciech Kalasa Lansing Mich Box 153	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Russia	Steuce
11	11	Yes	self	20	no	no	no	husband: Szymon Balas Buffalo N.Y. Seneca St	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Russia	Stuce
12	12	Yes	self	23	no	no	no	brother: Anton Ruszczynski sister Salamanca N.Y. Box 165	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Russia	Rychawka
13	13	no	self	36	no	no	no	brother: Andrzey Olasno Peabody Mass. Washington	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Ponikowa
14	14	Yes	self	37	no	no	no	uncle: Piotr Zakowski Lawrenceville Pa Lycoming Co	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Boby
15	15	Yes	self	32	no	no	no	brother in law: Walenty Sabat Clarksburg W.Va Box 236	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Russia	Switchowa
16	16	Yes	self	23	no	no	no	brother in law: Josef Talarczyk Chicago Ill. Lupin Ave 915	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark gray	none	Russia	Krasnik
17	17	Yes	self	25	no	no	no	cousin: Marianow Ayuzan Chicago Ill. Robey St. 2035	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Russia	Piask
18	18	Yes	self	38	no	no	no	brother: Jan Zlotka Buffalo N.Y. Gris St. 12	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair gray	none	Russia	Wola Rybowska
19	19	Yes	self	32	no	no	no	brother: Josef Michalek Detroit Mich Grand Ave 550	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair blue	none	Russia	Wola Rybowska
20	20	Yes	self	30	no	no	no	cousin: Franciszek Walarek Niagara Falls 13 St. W 261	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair blue	none	Russia	Janina
21	21	Yes	self	26	no	no	no	sister: Rosalia Osek Niagara Falls 15 St. 234	no	no	no	good	no	4	8	fair	fair gray	none	Russia	Janina
22	22	Yes	self	30	no	no	no	brother: Tomasz Arnia Niagara Falls N.Y. 13 St. 961	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Russia	Janina
23	23	Yes	self	30	no	no	no	brother: Andrzey Illus Chicago Ill. Typl. St. 253	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Russia	Lech
24	24	Yes	self	30	no	no	no	brother: Tomasz Cubry Little Falls N.J. Seeley St. 14	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	none	Russia	Lech
25	25	Yes	mother	44	no	no	no	husband: Walter Wardale Chicago Ill. Foley Ave 6800	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair gray	none	Austria	Chalowczyk
26	26	Yes	mother	44	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair gray	none	Austria	Chalowczyk
27	27	Yes	self	16	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair gray	none	Austria	Chalowczyk
28	28	Yes	self	16	no	no	no	brother in law: Ludwig Chicago Ill. 111 Arch St	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Russia	Chotin
29	29	Yes	self	16	no	no	no	brother in law: Feldmann Chicago Ill. 711 Canal St	no	no	no	good	no	5	2	fair	gray brown	none	Russia	Chotyn
30	30	Yes	self	18	no	no	no	friend: John Welkrachy NOBODY 1029 E 62 St	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Steinbach
								cousin: Theodor Trufsin Binghamton N.Y. Walnut 46	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	dark	none	Austria	Horodnik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Otto Zar master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Otto Zar
Master

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK.)

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fr. Leo Grava Carl, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

H. E. Breiden
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakota	Ilie	35		m s	farmlab	no	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Rudanke	wife: Ilona Jakota Rudanke - Austria	U.S.A.	
2	Vacarcau	Archip	46		m s	farmlab	no	no	Austrian	Roumanian	Austria	Rudanke	wife: Vacarcau Maria Rudanke - Austria	U.S.A.	Lorain
3	Karacic	Ivan	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Mostar	father: Karacic Ivo Mostar - Austria	O.	Lorain
4	Maric	Ivan	40		m s	farmlab	no	no	Austrian	Herzegovinian	Austria	Mostar	wife: Kata Maric Mostar - Austria	Ill.	Chicago
5	Kozulic	Pero	32		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Mostar	mother: Manda Kojcic Mostar - Austria	Ill.	Hegewisch
6	Maric	Marian	36		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Mostar	wife: Mara Maric Mostar - Austria	Ill.	Hegewisch
7	Ivesic	Pero	27		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Cim	father: Ivesic L. Cim - Austria	Ill.	Hegewisch
8	Ivesic	Boro	39		m m	farmlab	no	no	Austrian	Herzegovinian	Austria	Mostar	wife: Ivesic Ilota Mostar - Austria	Ill.	Hegewisch
9	Maric	Joko	26		m s	farmlab	no	no	Austrian	Herzegovinian	Austria	Goranci	father: Maric Marian Goranci - Austria	Ill.	Hegewisch
10	Oberan	Nikola	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Austria	Velianagge	father: Oberan Stojan Velianagge - Austria	Cal.	Los Angeles
11	Coro	Violic	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Osojnik	father: Ivo Lola Violic Osojnik - Austria	Cal.	Watsonville
12	Ivcerevic	Vazo	19		m s	farmlab	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Ignotaki	father: Ilurgovic Ante Ignotaki - Austria	Cal.	Oakland
13	Dujanic	Jure	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Ignotaki	father: Anujanic Stipan Ignotaki - Austria	Cal.	Eureka
14	Elez	Mate	18		m s	farmlab	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Rascan	father: Lucy Daniel Rascan - Austria	Cal.	Eureka
15	Ivcievic	Risto	18		m s	farmlab	no	no	Austrian	Herzegovinian	Austria	Trebinje	father: Alics Ivcevic Trebinje - Austria	Nev.	Goldfield
16	Fecko	Anna	25		f m	housewife	no	no	Hungarian	Slovak	Hungary	Siemetra	brother: Ignac Lacek Siemetra - Hungary	Pa.	Uniontown
17	Cisarik	Anna	18		f s	domestic	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	Semelins	uncle: Josef Cisarik Semelins - Hungary	Pa.	Uniontown
18	Dulak	Marya	17		f s	domestic	yes	yes	Hungarian	Slovak	Hungary	Semelins	sister: Lukak Lucas Siegelne - Hungary	Pa.	Uniontown
19	Bymalec	Jan	24		m s	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Garbor	wife: Zabkiet Bymalec Garbor - Russia	Conn.	New Britain
20	Byra	Jan	17		m s	domestic	yes	yes	Austrian	Polish	Russia	Kolmorsow	father: Warzyniec Byra Kolmorsow - Russia	N.J.	Passaic
21	Ochonvicz	Jan	16		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Polish	Russia	Kolbusow	stepfather: Wawrzyniec Kleba Kolbusow - Russia	N.J.	Passaic
22	Szczech	Antoni	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Wilicze	father: Adam Szczech Wilicze - Austria	N.J.	Passaic
23	Lida	Abraham	26		m m	laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Skulmiere	father: David Lida Skulmiere - Russia	N.J.	New York
24	Lida	Zofia	22		f s	housewife	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Skulmiere	stepfather: David Lida Skulmiere - Russia	N.J.	New York
25	Katz	Michal	23		m s	laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Janow	mother: Lea Katz Janow - Russia	N.J.	Brooklyn
26	Marzec	Jan	19		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Raclawice	father: Teofey Marzec Raclawice - Russia	Mass.	Mullins Falls
27	Gwiazda	Franciska	18		f s	domestic	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Malkowice	father: Stanis Gwiazda Malkowice - Russia	Mass.	Amesbury
28	Bantug	Marya	21		f s	domestic	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Skowyca	mother: Marianna Berby Skowyca - Russia	Con.	New Britain
29	Galka	Jan	19		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Mostka	sister: Wiktoria Galka Mostka - Russia	Con.	New Britain
30	Ciok	Artem	16		m s	farmlab	no	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Wudsrow	father: Lehem Ciok Wudsrow - Austria	N.J.	Jersey City

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

MAR 19 1913

Arriving at Port of NEW YORK, *19*

139

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
31	1 yes	self	28	no		cousin: Simon Vacaran Lorain O. 2 28 St. 1740	no	no	no	no good	no		5	2	fair	fair gray	none	Austria Neufrotouch
32	2 yes	self	28	yes	6 yrs. Norfolk	nephew: Theodor Ratten Lorain O. 2 18 St. W. 2165	no	no	no	no good	no		5	4	fair	brown gray	none	Austria Radauts
33	3 yes	self	40	no	no	friend: John Cvijanovich Auburton Ave 2127 Chicago Ill.	no	no	no	good	no		5	7	fair	dark	none	Austria Mostar
34	4 yes	self	25	no	no	cousin: Stevan Knezevich W. 1122 Hercules Ill.	no	no	no	good	no		5	11	fair	brown	none	Austria Goranci
35	5 yes	self	25	no	no	friend: Jule Cvudrić 1333 Erie Hesperia Ill.	no	no	no	good	no		5	8	fair	dark	none	Austria Mostar
36	6 yes	self	27	yes	6 m. Chicago Ill.	friend: Marko Ardelja 1333 Erie Ave Hesperia Ill.	no	no	no	good	no		5	6	fair	fair gray	none	Austria Mostar
37	7 yes	self	30	no	no	friend: Marko Arcudić 1333 Erie Ave Hesperia Ill.	no	no	no	good	no		5	10	fair	dark	none	Austria Mostar
38	8 yes	self	28	no	no	cousin: Thesic Pero 11757 Antonio Ave Hesperia	no	no	no	good	no		5	6	fair	fair gray	none	Austria Kotor
39	9 yes	self	25	no	no	cousin: Gliha Ivan 1812 Erie Ave Hesperia Ill.	no	no	no	good	no		5	7	fair	dark	none	Austria Goranci
40	10 yes	self	30	no	no	cousin: Stojan Lalic 655 Castelar St. Los Angeles Cal.	no	no	no	good	no		5	10	fair	dark	none	Austrian Lintuga
41	11 yes	self	25	no	no	brother: Nikola Vidović Central Grocer Mutonni Cal.	no	no	no	good	no		5	9	fair	fair gray	none	Austria Crojnick
42	12 yes	self	25	no	no	father: Ivan Knezevich Oakland Cal. W. 33 2102	no	no	no	good	no		5	10	fair	dark	none	Austria Rastam
43	13 yes	self	25	no	no	friend: John Lacey 413 St. Emeryville Cal.	no	no	no	good	no		5	11	fair	fair gray	none	Austria Rastam
44	14 yes	self	25	no	no	brother: John Lacey Rabauten 413 St. Emeryville Cal.	no	no	no	good	no		5	8	fair	dark	none	Austria Imotski
45	15 yes	self	25	no	no	friend: Thuseviić M. Goldfield Nev. Rt. 1366	no	no	no	good	no		5	11	fair	fair gray	none	Austria Glavasko
46	16 yes	self	25	yes	6 m. Pennsylvania	husband: Janos Facko Uniontown Pa. — Fayette	no	no	no	good	no		4	9	fair	fair gray	none	Hungary Fiencbe
47	17 yes	self	20	no	no	brother: Janos Cicanyk Uniontown Pa. — Fayette Co	no	no	no	good	no		5	1	fair	fair gray	none	Hungary Semalno
48	18 yes	self	22	no	no	mother: Susanna Rustak Uniontown Pa Fayette Co	no	no	no	good	no		5	6	fair	fair gray	none	Hungary Semalno
49	19 yes	self	30	no	no	friend: Stefanovich Stefan New Castle Silver St. 26	no	no	no	good	no		5	7	fair	fair gray	none	Russia Pietrovia
50	20 yes	self	25	no	no	uncle: Marcin Skowal Passaic N.J. 9 St. W. 40	no	no	no	good	no		5	3	fair	brown	none	Austria Wilesa
51	21 yes	self	25	yes	no	sister: Maria Chrichanick Passaic N.J. Wendover St.	no	no	no	good	no		5	11	fair	fair blue	none	Austria Wilesa
52	22 yes	self	25	no	no	uncle: Antoni Pusio Passaic N.J. Jackson St.	no	no	no	good	no		5	6	fair	dark blue	none	Austria Wilesa
53	23 yes	self	25	no	no	cousin: Nicolas Kinalasim New York N.J. Clinton St.	no	no	no	good	no		5	3	fair	dark fair	none	Russia Skalimen
54	24 yes	husband	—	no	no	Balloons by the hour.	no	no	no	good	no		4	10	fair	brown	none	Russia Zalesciú
55	25 yes	self	19	no	no	uncle: Josef Schmitzer Brooklyn N.J. Leigh St.	no	no	no	good	no		5	4	fair	fair gray	none	Russia Torcsyn
56	26 yes	self	25	no	no	brother: Franciszek Sudarek Millers Falls Mass. Bridge	no	no	no	good	no		5	4	fair	fair brown	none	Russia Skolosa
57	27 yes	self	40	no	no	uncle: Tomasz Skrzenski Amherst Mass. St. 52,	no	no	no	good	no		5	8	fair	brown	none	Russia Witos
58	28 yes	self	32	no	no	brother-in-law: Rosicka Wodarski New Britain Conn.	no	no	no	good	no		5	11	fair	fair brown	none	Russia Skepa
59	29 yes	self	25	no	no	brother-in-law: Kasmir Kaczan New Britain Brod St. 210	no	no	no	good	no		5	1	fair	fair gray	none	Russia Mosiska
60	30 no	self	24	yes	no	uncle: Petro Babyak Jersey City N. J. Mercer	no	no	no	good	no		5	3	fair	fair gray	none	Austria Zug

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stone Zar master (Insert whether Master, First or Second Officer) of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of ....., 19..., at NEW YORK.)

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Sr Doubrava Carl, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doubrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at .....

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

140

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. I. R. MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakubisyn	Michal	42		m s	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Toroki	wife: Jakubisyn Fanciska Toroky - Austria	N.Y.	New Haven
2	Flore	Maria	44		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	father: Martin Sobodic Gradac - Austria	Pa	Monongahela
3	Flore	Amalia	11		f s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	grandfather: Martin Sobodic Gradac - Austria	Pa	Monongahela
4	Flore	Josef	9		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	grandfather: Martin Sobodic Gradac - Austria	Pa	Monongahela
5	Loncarevics	Milka	38		f m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Pastovac	mother in law: Loncarevic Ilata Pastovac - Hungary	N.J.	Buffalo
6	Bilicic	Magda	22		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Polresica	father: Bilicic Ivo Polresica - Hungary	Pa	St. Marys
7	Pap	Jilan	35		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Illarfalwa	wife: Parnica Macsecska Illarfalwa - Hungary	Pa	Zelienople
8	Pap	Nuca	30		f m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Verona Alexsam Illarfalwa - Hungary	Pa	Zelienople
9	Tihovan	Sandor	42		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Ermenis	wife: Ilarica Pap Ermenis - Hungary	Pa	Zelienople
10	Pap	Andras	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Sara Pap Alsovarca - Hungary	N.J.	Burlington
11	Pap	Viktor	35		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Florica Arieu Alsovarca - Hungary	N.J.	Burlington
12	Markis	Vaselica	30		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Flore Rot Alsovarca - Hungary	N.J.	Burlington
13	Rob	Larlo	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Coute Flore Alsovarca - Hungary	N.J.	Burlington
14	Ulugans	Gyorgy	27		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovarca	wife: Podina Verona Alsovarca - Hungary	Ind	Indiana Harbor
15	Dan	Carlo	27		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Tuntelek	wife: Anna Roza Tuntelek - Hungary	Ind	Indiana Harbor
16	Pop	Gyoray	32		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsobanka	wife: Gomenica Aomuse Alsobanka - Hungary	Pa	Zelienople
17	Tomaspan	Janos	34		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Felsewarca	wife: Feketa Flora Felsewarca - Hungary	N.J.	Burlington
18	Astalus	Gyucz	19		m s	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Felsewarca	father: Astalas Teodyla Felsewarca - Hungary	N.J.	Burlington
19	Bulat	Maria	25		f m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Bulat	step father: Bulat Stile Bulat - Hungary	Pa	Woodlawn
20	Bulat	Milanka	3		f s	child	no		Hungarian	Servian	Hungary	Bulat	great father: Bulat Stile Bulat - Hungary	Pa	Woodlawn
21	Gojak	Roza	19		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Try	brother: Roka Goliak Try - Hungary	Pa	Braddock
22	Sbasnik	Antonia	20		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Ravnie	mother: Maria Hasnik Ravnie - Hungary	N.J.	New York
23	Barbaric	Kata	22		f m	housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Vel Trojstwo	father: Para Brako Vel Trojstwo - Hungary	W.Va	Fairmont
24	Barbaric	Jana	1½		f s	infant	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Vel Trojstwo	great father: Para Brako Vel Trojstwo - Hungary	W.Va	Fairmont
25	Mahned	Maria	18		f s	domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Vloky	father: Alisa Anulmec Vloky - Hungary	Mich	Detroit
26	Herleka	Terezia	20		f m	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lulotica	mother: Maria Herleka Lulotica - Hungary	Wis	Kenosha
27	Batistic	Kata	21		f m	domestic	no		Austrian	Croatian	Austria	Zemad	uncle: Andrey Curar Zemad - Austria	N.Y.	New York
28	Fale	Petar	29		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zemad	wife: Valka Lala Zemad - Austria	N.J.	Hoboken
29	Brezovnik	Franz	45		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Borst	wife: Alexia Brezovnik Borst - Austria	Wis	Kenosha
30	Brezovnik	Anton	63		m m	shoemaker	yes		Austrian	Slovenian	Austria	St. Martin	wife: Terezia Brezovnik St. Martin - Austria	Wis	Kenosha

79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. I. R. M. S. MARTHA W[illegible] sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakubisyn	Michal	42		m s	farmlab	yes		Austrian	Polish	Austria	Torskie	wife: Jakubisyn Fanelokeya Torskiz - Austria	N.Y.	New Haven
2	Flore	Maria	44		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	father: Martin Lobodii Gradac - Austria	Pa	Monongahela
3	Flore	Amalia	11		f s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	grandfather: Martin Lobodii Gradac - Austria	Pa	Monongahela
4	Flore	Josef	9		m s	child	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gradac	grandfather: Martin Lobodii Gradac - Austria	Pa	Monongahela
5	Loncarevic	Milka	38		f m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Pastovac	mother in law: Loncarevic Ilata Pastovac - Hungary	N.J.	Buffalo
6	Bilicii	Magda	22		f s	domestic	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Polresica	father: Bilicii Jano Polresica - Hungary	Pa	St. Marys
7	Pap	Julian	35		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Illasfalva	wife: Parmija Macsecska Illasfalva - Hungary	Pa	Zelienople
8	Pap	Nuce	30		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Moschanja	wife: Verona Morosanu Illasfalva - Hungary	Pa	Zelienople
9	Tihovan	Sandor	42		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Ermenis	wife: Ilarica Pap Ermenis - Hungary	Pa	Zelienople
10	Pap	Andras	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovaca	wife: Sara Pap Alsovaca - Hungary	N.J.	Burlington
11	Pap	Viktor	35		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovaca	wife: Florina Anica Alsovaca - Hungary	N.J.	Burlington
12	Markis	Vasilica	30		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovaca	wife: Flore Rob Alsovaca - Hungary	N.J.	Burlington
13	Rob	Larlo	28		m m	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Alsovaca	wife: Conta Flora Alsovaca - Hungary	N.J.	Burlington
14	Ulugan	Gyorgy	27		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Moschanja	wife: Podina Verona Moschanja - Hungary	Ind	Ind Harbor
15	Dan	Carlo	27		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Tentelek	wife: Anna Roja Tentelek - Hungary	Ind	Ind Harbor
16	Pop	Gyoray	32		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Mosabanka	wife: Gomanina Comisel Mosabanka - Hungary	Pa	Zelienople
17	Tomaszan	Janos	39		m m	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Felsevaca	wife: Feketa Flora Felsevaca - Hungary	N.J.	Burlington
18	Astalus	Nuce	19		m s	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Felsevaca	father: Astales Teodyla Felsevaca - Hungary	N.J.	Burlington
19	Bulat	Maria	25		f m	housewife	no		Hungarian	Servian	Hungary	Bulat	stepfather: Bulat Athile Bulat - Hungary	Pa	Woodlawn
20	Bulat	Milan	3		m s	child	no		Hungarian	Servian	Hungary	Bulat	grandfather: Bulat Athile Bulat - Hungary	Pa	Woodlawn
21	Goljak	Roza	19		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Try	brother: Rosa Goliak Try - Hungary	Pa	Braddock
22	Ubasnik	Antonia	20		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Ravice	mother: Maria Krasnik Ravnica - Hungary	N.J.	New York
23	Barbarii	Kata	22		f m	housewife	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Vel Trojstwo	father: Pava Beko Vel Trojstwo - Hungary	W.Va	Fairmont
24	Barbarii	Jandi	1		f s	infant	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Vel Trojstwo	grandfather: Pava Beko Vel Trojstwo - Hungary	W.Va	Fairmont
25	Nahnes	Maria	18		f s	domestic	yes		Hungarian	Servian	Hungary	Vlaky	father: Alias Anatmee Vlaky - Hungary	Mich	Detroit
26	Herleka	Tereria	20		f s	domestic	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lulpotica	mother: Maria Herleka Lulotica - Hungary	Wis	Kenosha
27	Batistic	Kata	21		f s	domestic	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zemad	uncle: Andrey Cuar Zemad - Austria	N.Y.	New York
28	Sale	Petar	29		m m	farmlab	yes		Austrian	Dalmatian	Austria	Zemad	wife: Talka Sale Zemad - Austria	N.J.	Hoboken
29	Brezovnik	Franz	45		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Brezna	wife: Teresia Brezovnik Brezna - Austria	Wis	[illegible]
30	Brezovnik	Anton	63		m m	scholar	yes		Austrian	Slovenian	Austria	St. Martin	St. Martin - Austria	Wis	[illegible]

79

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List ... 3 ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 141

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good condition mentally and physically, as to mind, except as to manifest defects specially noted.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
61	1	Yes self	25	yes 3/07	New Haven	friend: Antoni Stanurak New Haven Ct 8 Lloyd St.	no no no no good	no	5	6	fair	fair blue	none		Austria	Uzmikovce
62	2	yes self	25	yes	no	husband: Frank Flore Monongahela Pa P.O. 253	no no no no good	no	5	3	fair	brown	none		Austria	Gradec
63	3	yes mother	L	no	no	accomp by the mother	no no no no good	no	5	3	fair	brown	none		Austria	Gradec
64	4	yes sister		no	no	accomp by the mother	no no no no good	no	5	1	fair	dark	none		Austria	Gradec
65	5	yes self	25	yes	no	husband: Lonca Buffalo N.Y. 348 Penn York	no no no good	no	5	6	fair	dark	none		Hungary	Velika
66	6	yes self	20	no	no	brother: Bolizje Matej B. N. 874 Johnstown Pa	no no no good	no	5	3	fair	brown	none		Hungary	Polrese
67	7	yes self	25	no	no	brother: Pop Timofei 457 Zelienople Pa	no no no good	no	5	7	fair	dark	none		Hungary	Illosfalva
68	8	yes self	25	no	no	brother: Pop Alexiam Pa Zelienople	no no no good	no	5	8	fair	brown	none		Hungary	Alsorobaja
69	9	yes self	25	no	no	brother-in-law: Pop Vaselina Zelienople Pa	no no no good	no	5	8	fair	brown gray	none		Hungary	Ermenis
70	10	yes self	25	yes 8/10	Burlington	father: Pop Vaselin Husband Burlington N.J.	no no no no good	no	5	8	fair	dark blue	none		Hungary	Alsowarca
71	11	yes self	25	no	no	brother: Pop Michael Thinkova Burlington N.J.	no no no no good	no	5	10	fair	dark brown	none		Hungary	Alsowarca
72	12	yes self	25	no	no	uncle: Martin Lanic Thinkova Burlington N.J.	no no no no good	no	5	9	fair	dark brown	none		Hungary	Alsowarca
73	13	yes self	28	no	no	cousin: Rupp Gyorgy Thinkova Burlington N.J.	no no no no good	no	5	6	fair	dark brown	none		Hungary	Alsowarca
74	14	yes self	25	no	no	brother-in-law: Podium Gyorgy 137 Ind. Harbour Ind.	no no no no good	no	5	5	fair	brown	none		Hungary	Alsobaina
75	15	yes self	25	no	no	brother-in-law: Liborcan Gyorgy 2202 4th Ind Harbor	no no no no good	no	5	9	fair	brown	none		Hungary	Funtelek
76	16	yes self	25	no	no	cousin: Pop Mesco mine 457 B. N. Zielienople Pa	no no no no good	no	5	4	fair	brown	none		Hungary	Alsobanja
77	17	yes self	25	no	no	brother: Tomassian Zalgaia Burlington N.J. Thinkova	no no no no good	no	5	5	fair	brown	none		Hungary	Felsewarca
78	18	yes self	25	no	no	brother-in-law: Tomassian Janos Burlington N.J. Thinkova	no no no no good	no	5	8	fair	brown	none		Hungary	Felsewarca
79	19	yes husband	25	yes	no	husband: Pawo Bulat B. N. 181 Woodlawn Pa	no no no no good	no	5	6	fair	brown	none		Hungary	Alsavia
80	20	yes father	25	no	no	accomp by the mother	no no no no good	no	5	3	fair	dark	none		Hungary	Bulat
81	21	yes brother	20	no	no	brother: Obliski Vicl Ambrosi Oley N. 18 Braddock	no no no no good	no	5	3	fair	brown	none		Hungary	Troj
82	22	yes self		no	no	friend in law: Adam Fischer 7 Ave N. 250 New York N.Y.	no no no no good	no	5	6	fair	dark brown	none		Hungary	Pary
83	23	yes husband	25	yes	no	husband: Barbara Simon 8 N. 65 Fairmont W.Va.	no no no no good	no	5	6	fair	brown	none		Hungary	Tel Tropstvo
84	24	yes father	25	no	no	accomp by the mother	no no no no good	no	—	—	fair	brown	none		Hungary	Tel Tropstvo
85	25	yes sister	20	no	no	sister: Lubianna Adamic 96 Vicker St. Detroit Mich	no no no no good	no	5	2	fair	fair brown	none		Hungary	Erdevik
86	26	yes sister	20	no	no	sister: Anna Packo 1 Milwaukee Ave N. 326 Kenosha Wis	no no no no good	no	5	4	fair	fair gray	none		Hungary	Jalotica
87	27	yes self	25	no	no	brother: Batistic Frano Hoboken N.J. N. 328	no no no no good	no	5	3	fair	brown	none		Austria	Zemad
88	28	yes self	25	no	no	cousin: Zuvan Sale Adam St. 42 Hoboken	no no no no good	no	5	9	fair	dark	none		Austria	Zemad
89	29	yes self	25	no	no	brother: Mollo Paiko Frieden 274 Columbus Ave Kenosha Wis	no no no no good	no	5	9	fair	brown	none		Austria	St. Marain
90	30	yes self	25	no	no	brother: Alois Bresovnik Grafton Wis.	no no no no good	no	5	9	fair	brown	none		Austria	St. Marain

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Stone Far master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from TRIEST, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master

Sworn to before me this [illegible] day of May 19 1913, 19..,
at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, 1st Lieut. Carl Stubrava, Surgeon of the U.S.S. "KRIM WASHINGTON" (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carl Stubrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1918, 19

at .....

H. E. Brinder

Immigration Officer.

11—1113

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Breznikar	Angela	22		f s	housekeeper	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Breg M.	father: Martin Breznikar Euriskeld: Austria	W.	Thomas
2	Rakovnik	Martin	35		m	miner	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Bočna	brother: J. Kolar Bočna Austria	Wis	Port Wash.
3	Rakovnik	Marija	9		f	child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Bočna	uncle: J. Kolar Brank Austria	Wis	Port Wash.
4	Rus	Johann	25		m	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Podlaba	father: Franc Rus Podlaba Austria	O.	Cleveland
5	Božič	Josef	26		m	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Podlaba	father: Michael Božič Podlaba Austria	O.	Cleveland
6	Urščič	Augustine	47		m	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Skrjeva	wife: Frančiska Urščič Skrjeva Austria	Pa.	New Alexandria
7	Kelgar	Johann	45		m	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Ruperch	wife: Ruperka Kelgar St. Ruperch, Austria	Pa.	New Alexandria
8	Golob	Katharina	21		f	housekeeper	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Francisek	mother: Maria Golob St. Francisek Austria	Wis.	Port Wash.
9	Golob	Johann bro	11		m	child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Francisek	grandmother: Maria St. Francisek Austria	Wis.	Port Wash.
10	Krajnc	Theresa	27		f	housekeeper	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gemigrad	mother: Maria Krajnc Gemigrad Austria	Wis.	Hilbert
11	Fuzir	Elisabeth	19		f	housekeeper	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Francisek	mother: Maria Fuzir St. Francisek Austria	Ill.	Blue Island
ADMITTED 12	Majnarič	Josefina	18		f	housekeeper	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnice	father: Matija Majnarič Delnice Croatia	Mich.	Painesdale
ADMITTED 13	Plese	Katarina ft	19		f	housekeeper	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnice	grandfather: Matija Majnarič Delnice Croatia	Mich.	Painesdale
ADMITTED 14	Marnič	John nephew	10		m	child	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnice	grandfather: Matija Majnarič Delnice Croatia	Mich.	Painesdale
15	Godovič	Milosava	18		f	housewife	no	no	Hungarian	Servian	Hungary	Gredova	father: Jurag Godovič Bringek Croatian	Mich.	Calumet
~~16~~	~~Kravcuk~~	~~Karol~~	~~23~~		~~m~~	~~farmer~~	~~no~~	~~no~~	~~Russian~~	~~Russian~~	~~Austria~~	~~Rozdjanczyka~~	~~brother: Wasyl Kravcuk Rozdjanczyka Russia~~	~~City~~	~~New York~~
17	Anisczczuk	Filip	42		m	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Terabyn	wife: Antonina Anisczczuk Terabyn Russia	N.Y.	Utica
18	Krivenos	Sergej	21		m	joiner	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Chmelnik	father: Andrej Krivenos Chmelnik Russia	N.Y.	New York
19	Rahoj	Leib	40		m	farmer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Bigdanowka	wife: Lese Rahoj Bigdanowka Russia	N.Y.	New York
20	Schostak	Wasyl	25		m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Bachrinovce	wife: Parasked Shostak Bachrinovce Russia	N.Y.	New York
21	Leszczenko	Stepan	28		m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Bachrinovce	wife: Palakia Leszczenko Bachrinovce Russia	N.Y.	New York
X 22	Magilanetz	Konstantin	29		m	shoemaker	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Holynka	mother: Kuzma Magilanetz Holynka Russia	N.Y.	Buffalo
X 23	Artom	Wiktorow	37		m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Teresfal	wife: Fielka Artom Teresfal Russia	Pa.	Philadelphia
X 24	Raczynski	Teofil	53		m	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Teresfal	wife: Rosalia Raczynski Teresfal Russia	Pa.	Philadelphia
X 25	Saveczenko	Alexandria	33		m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Teresfal	wife: Anna Saveczenko Teresfal Russia	Pa.	Philadelphia
26	Spak	Osip	18		m	farmer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Gurozinovice	mother: Anna Spak Gurozinovice Russia	N.Y.	New York
27	Martinovic	Marko	19		m	farmer	yes	yes	Austrian	Herzegovinian	Herzegovina	Mostar	mother: Andelka Martinović Mostar Herzegovina	N.Y.	New York
28	Lucich	Gaspezo	26		m	farmer	no	no	Austrian	Croatian	Austria	Belej	father: Mika Lucich Belej Vrana Austria	City	New York
29	Lucich	Giovanna	40		m	farmer	no	no	Austrian	Croatian	Austria	Belej	wife: Angiuse Lucich Belej Vranaj Austria	City	New York
30	Prada	Bertolan	30		m	farmer	yes	yes	Hungarian	Hungarian	Hungary	Porcaline	wife: Lena Prada Tercep, Porcaline, Hungary	Mich.	Detroit

80

NON IMMI

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 10 1913, 19 20

143

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
91	Yes	uncle	22	no	uncle: John Chrosceck, Bay Shore L.I.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Brog
92	Yes	self	34	no	husband: Mathias Barbornik, Port Washington Wis 119 Franklin St	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	none	Austria	Mt. Franz Kar
93	yes	mother	3	no	father: Helena Barbornik, Port Washington Wis	no	no	no	no	good	no	4	2	fair	brown	brown	none	Austria	Mt. Franz Kar
94	Yes	self	25	yes	1907 Cleveland friend: Mathias Hogler, Cleveland O. 62 St. Clair St. 1329	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Austria	Podtaber
95	Yes	self	26	no	1906 Hoeteter friend: Mathias Hogler, Cleveland O. 62 St. Clair St. 1329	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Austria	Podtaber
96	Yes	self	25	yes	1906 Hoeteter friend: Josef Stak, Ver Alexan Pa Box 114	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Austria	Skrjera
97	Yes	self	30	yes	1906 Hoeteter step brother: Josef Stak, Ver Alexan Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Austria	Hrastuo
98	Yes	self	50	no	no	Box 1155 Bridgeport Conn	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	grey	none	Austria	St. Francis ke
99	yes	sister	—	no	no	father: James Golob, Port Wash. Wis N. America	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	grey	none	Austria	St. Francje ke
100	Yes	self	25	yes	no	husband: Josef Krazna, Milwaukee Wis 2963 [illegible]	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Austria	Vonigrad
101	Yes	self	25	no	no	no	friend: Jela Jesernik, Blue Island, Wisden R.F. Box 5	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Austria	St. Frančiče
102	Yes	sister	18	no	no	no	sister: Franca Marusic, Painesdale, Mich	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	brown	none	Hungary	Deluice
103	yes	sister	20	no	no	no	sister: Maria Marusic, Painesdale, Mich Box 105	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none	Hungary	Deluice
104	Yes	father	5	no	no	no	father: Ivan Marusic & mother, Painesdale, Mich	no	no	no	good	no	4	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Deluice
105	Yes	brother	14	no	no	no	brother: Gjuro Svedovic, Calumet, Mich. 6 Brad Ave 41	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Hungary	Gostovapolja
106	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend: Mateus Kovac, Box 105 Ely Minn~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~grey~~		~~none~~	~~Russia~~	~~Bukovanska~~
107	Yes	self	30	no	no	no	no	Delaware R.R.R. Baltimore MD Eldoradus, friend: H. Hermann, N.Y. Forsyth St. 159-63	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Peratyn
108	18 yes	self	25	no	no	no	no	cousin: Benjamin Brandstein, N York 5th St. 635	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Russia	Chwelcuk
109	19 yes	self	26	no	no	no	no	friend: Chaim Lefschitz, N-York, 2 Ave 238	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Russia	Bigtamorka
110	20 yes	self	19	no	no	no	no	friend: Leib Gold, N.Y. Forsyth St. 137	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	grey	none	Russia	Bachmorce
111	21 yes	self	19	no	no	no	no	cousin: Anton Sachrejcik, Buffalo N.Y. 1348 Seneca	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Russia	Bachmorce
112	22 Yes	self	27	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Russia	Hobzinka
113	23 yes	self	20	no	no	no	no	no	friend: Benjamin Brandstein, N York 5th St. 635	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	grey	none	Russia	Peresfal
114	24 Yes	self	25	no	no	no	no	no	friend: Leib Gold, N.Y. Forsyth St. 137	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Peresfal
115	25 Yes	self	30	no	no	no	no	no	cousin: Anton Sachrejcik, Buffalo N.Y. 1348 Seneca	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	brown	none	Russia	Peresfal
116	26 Yes	self	27	no	no	no	no	no	friend: George A Burke, N York, 585 - 11 Ave	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Russia	Lucz ruce
117	27 yes	self	25	no	no	yes	no	no	brother: Kasiek Jamnik, N York, 1 Ave 1043	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Austria	Utvdur
118	28 yes	self	25	yes	1912 New York	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	blue	none	Austria	Belej
119	29 yes	self	25	no	no	no	no	no	brother: Kasiek Jamnik, N York, 1 Ave 1043	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Austria	Belej
120	30 Yes	self	8	yes	1902 St. Hes 1905 Brid Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Hungary	Vagj Pekorke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master (Master, First or Second Officer, as the case may be) of the S.S. "MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Zar
Master
Officer.

Sworn to before me this ___ day of MAR 19 1913, 19..,
at NEW YORK.

H. J. Brinen
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Gerhard Carl, Surgeon of the T.S.S. [illegible], employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gerhard

144

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at .....

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, - 1 MAR 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Cvek	Marija	25		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Kneza	father Cvek Anton Kneza Tolmein Austria	Pa.	Pittsburgh
ADMITTED 2	Kancic	Viktorija	7		f s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Kneza	parent Cvek Josefa Kneza Sodnedec Austria	Pa.	Pittsburgh
3	Krasovec	Josef	34		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gor. Vrtojba	wife Krasovec Albina Gor. Vrtojba Gradka Austria	Ill.	Nimrod
4	Andrejevec	Anna	22		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Grad	father Andrejevec Franz Brdo Cilli Austria	Wis.	Sheboygan
5	Zoba	Valenty	34		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Zawada	wife Zoba Mariana Zawada Zawada - Russia	Mich.	Detroit
6	Wargo	Wojtych	32		m m	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zawada	wife Wargo Sofia Zawada Russia	Mich.	Detroit
7	Grabosz	Marya	23		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Brzeza	mother Grabosz Sofia Brzeza Austria	N.J.	Port Chester
8	Zygmundt	Apolonia	16		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Brzeza	parent Zygmundt Franciszca Brzeza Galicia - Austria	Conn.	Glenville
~~9~~	~~Gajda~~	~~Marya~~	~~22~~		~~f s~~	~~domestic~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austrian~~	~~Polish~~	~~Austria~~	~~Debna~~	~~father Gajda Jan Debna Galicia - Austria~~	~~Conn.~~	~~Southport~~
10	Szczep	Franciszka	17		f s	farmlab	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Debna	father Szczep Jan Debna Galicia Austria	Conn.	Fairfield
11	Kondub	Anastazya	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Debna	father Kondub Jan Debna Galicia Austria	Conn.	Southport
12	Mazur	Marija	18		f s	domestic	no	no	Austrian	Polish	Austria	Debna	father Mazur Michal Debna Galicia Austria	Conn.	South port
13	Zurecko	Katarzyna	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Debna	father Zurecko Hnje Debna Austria	Conn.	South port
14	Chomyc	Marya	20		f m	domestic	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Debna	mother Chomyc Jenna Talowa Debna Galicia Austria	Conn.	Southport
15	Gajda	Marija	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Debna	father Gajda Wasyl Debna Austria	Conn.	Westport
16	Mathusz	Katarzyna	17		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Zmyslowka	mother Mathusz Anna Zmyslowka Austria	Pa.	Hartford
17	Sowa	Jan	20		m m	farmlab	no	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Inszczyny	wife Sowa Tecka Inszczyny Galicia Austria	Pa.	Pond City
18	Hryn	Jan	39		m m	farmlab	no	no	Austrian	Polish	Russia	Korrytnice	wife Hryn Maryana Korrytnice - Russia	Pa.	Aldona
19	Kurepek	Marya	34		f m	domestic	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Birzra	mother Kurepek Rosalia Brzeza Galizia Austria	N.J.	Newark
20	Jarosz	Antoni	21		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Jadzikowice	father Jarosz Stanislaw Jadzikowice - Russia	Ill.	Chicago
21	Andrzark	Stanislaw	25		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Badzikowice	father Andrzark Pawel Badzikowice Russia	Pa.	Cleveland
22	Zychna	Marcin	21		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Niedzielska	father Zychna Wojciech Niedzielska Russia	Ill.	Chicago
23	Kuczmana	Wawrzyniec	24		m m	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Kraty	wife Kuczmana Anna Kraty Russia	Pa.	Chester
24	Kowala	Jan	26		m s	farmlab	no	no	Russian	Polish	Russia	Kraty	father Kowala Franciszek Kraty - Russia	Pa.	Chester
25	Dobrowolski	Ignacy	43		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Trembowla	wife Dobrowolski Franciska Trembowla Austria	N.J.	Little Falls
26	Wrobel	Josef Marcjan	21		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Polish	Austria	Sieniawa	mother Wrobel Marya Sieniawa Austria	N.J.	New York
27	Wrobel	Marija	27		f m	domestic	no	no	Austrian	Polish	Austria	Sieniawa	parent Wrobel Marya Sieniawa - Austria	N.J.	New York
28	Wyhonisk	Mojzej	33		m s	farmlab	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Czechuzow	Wyhonisk Josef Czechuzow - Russia	Conn.	Simsbury
29	Semeniuk	Orol	27		m m	farmlab	no	no	Russian	Russian	Russia	Czechuzow	wife Barbara Semeniuk Czechuzow - Russia	Conn.	Simsbury
30	Iszczuk	Olian	40		m m	farmlab	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Czechuzow	wife Iszczuk Stefanica Czechuzow - Russia	N.J.	Newark

81

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, FEB 19 1913, *19*

145

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
121	1 yes	spouse	20 no	no	Prof. Jerney artur 26 16 Brother Kruciel Jakob 26 86 Steel Shore Sand 2012 St Omaha Neb	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Kneža
122	2 yes	self	— no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	none	Austria	Kneža
123	3 yes	self	25 no	no	no	no	no	no	no	goood	no	5	5	fair	black blen	none	Austria	Ober Tschopa
124	4 yes	self	35 no	no	exo	Indiana ave 170 1619 Chelsea Mass friend Wrobel Josef	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Zirdo
125	5 yes	self	24½ no	no	no	Behail Mich Jansvoolle 668 friend Wrobel Josef	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown gray	none	Russia	Zawada
126	6 yes	self	24½ no	no	no	Behail Mich Jansville av. 668 sister Grabosz Lucia	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond gray	none	Russia	Zawada
127 EN	7 yes	self	31 yes	1905/p	Greenwich Conn	2nd Chester N Y	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond brown	none	Austria	Branza
128	8 no	self	23 no	no	no	brother Zygmund Jakob Glenville Conn. 167 24	no	no	no	good	no	5		fair	blond gray	none	Austria	Branza
129	9 yes	self	40 yes	no	no	Southport Conn Box 252	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond brown	none	Austria	Debna
130	10 no	self	24 no	no	no	cousin Ryzak Katarzyna Fairfield Conn. Box 232	no	no	no	good	no	5	—	fair	blond gray	none	Austria	Debna
131	11 yes	self	10 yes	no	no	brother Kondub Jan Southport Conn Box 4	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown gray	none	Austria	Debna
132	12 yes	self	23 no	no	no	brother Mazina Josef Southport Conn. Box 252	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Austria	Debna
133	13 yes	self	23 yes	no	no	parent Sioto Chomia Southport Conn. Box 4. husband Conyer Cleek	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown	none	Austria	Debna
134	14 yes	self	20 no	no	no	Southport Conn Box 11. sister Gayda Nastusia	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown gray	none	Austria	Debna
135	15 no	self	23 no	no	no	Westport Conn Box 139	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown	none	Austria	Debna
136	16 yes	self	23 no	no	no	Bragoeni Bay Union + Slavic Slavonia Conn Box 76 friend Hudelmann Mikal	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown gray	none	Austria	Kunyborka
137	17 yes	self	26 yes	1907/p	Ford City Pa	Ford City Pa brother Martin Michal	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown brown	none	Austria	Chudanka
138	18 yes	self	25 yes	1908/p	Cleveland O	Altona Pa 1st 1817 2 Av. parent Jan Stryski Kazimir	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown	none	Austria	Jaworzno
139	19 yes	self	25 no	no	no	Newark N J Hermann St 50 parent Jakubiec Frank	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown	none	Austria	Birczal
140	20 yes	self	30 yes	no	no	Chicago Ill. Chicago Av 1974 Cousin Bucsak Daniel	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Russia	Radzikowice
141	21 yes	self	20 no	no	no	Cleveland O. Newburk 1 St friend Tymura Staniel	no	no	no	good	no	5	4	fair	black black	none	Russia	Radzikowice
142	22 yes	self	24 yes	no	no	Chicago Ill. West 20 Place Austo brother Anczorowa Josef	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown brown	none	Russia	Niedzielska
143	23 yes	self	25 no	no	no	Chester Pa Haladewina St 105 friend Anczorowa Josef	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond blen	none	Russia	Italy
144	24 yes	self	25 no	no	no	Chester Pa, Haladewina St 105 Cousine Korczynska Michalina	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown gray	none	Russia	Italy
145	25 yes	self	25 no	no	no	10 Turner St. Little falls N.J. friend Kozina Karol	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond blen	none	Austria	Konopkowka
146	26 yes	self	27 no	no	no	N York 77 E. 2 St, friend Kozina Karol	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown	none	Austria	Turnik
147	27 yes	husband	— no	no	no	N York 77 E 2 St. parent Laporzeczuk Jorgej	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown brown	none	Austria	Turnik
148	28 yes	self	20 no	no	no	Lansburg Conn Box 44 cousin Laporzeczuk Jorgej	no	no	no	good	no	5	11	fair	blond gray	none	Russia	Berezowo
149	29 yes	self	30 no	no	no	Lansburg Conn Box 44 Cousin Blaszczyna Simon	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown gray	none	Russia	Berezowo
150	30 yes	self	35 no	no	no	Newark N J 118 Avenue St	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond gray	none	Austria	Berezowo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Zar, master (State whether Master, First or Second Officer), of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Officer.

Sworn to before me this ____ day of Jan 15 1918, 19 ,

at NEW YORK.)

H. E. Briell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fr Sobrava Carl, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof (Strike out the words "employed by owners thereof" if the Surgeon is employed by the Company)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr Sobrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at .....

H. L. Brinson

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from [illegible] - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
~~1~~	~~Chmielewski~~	~~Wladyslaw~~	~~22~~	~~m~~	~~s~~	~~farmer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Russian~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Kaminiec~~	~~mother Dominika Chmielewska~~	~~Russia Kaminiec~~	~~Pa~~	~~Wilkes Barre~~
2	Chmielky	Fiodor	24	m	s	farmer	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Wyoznowce	parent Stefan Chmielki Russia Wyoznowce		N.Y.	Newyork
3	Obolanicky	Kaliosteak	40	m	m	smith	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Berezanko	wife: Tetarna Obolanicki Russia Berezanko		N.Y.	Newyork
4	Szewczuk	Wlodymir	24	m	s	farmer	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Berezanko	father: Alexander Szewczuk Russia Berezanko		N.Y.	Newyork
5	Wischinski	Ludwig	29	m	s	farmlab	Yes	Yes	Russian	Polish	Russia	Podzamcze	brother: Kamiero Wischinski Russia Podzamcze		Mass.	Webster
6	Marcinkowski	Mikolaj	28	m	s	farmer	Yes	Yes	Russian	Ruthenian	Russia	Podzamcze	father: Josef Marcinkowski Russia Podzamcze		Mass.	Webster
7	Halczyszak	Mikolaj	54	m	m	farmer	no	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Bilicc	wife: Nastumia Halczyszak Austriga - Bilicc		U.S.A.	Cleveland O.
8	Kuzyk	Metro	41	m	m	farmer	no	no	Austrian	Ruthenian	Austria	Bilicc	wife: Maryanna Kuzyk Austria - Bilicc		Pa	Pittsburg
9	Genica	Acker	24	m	s	tailor	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Dobrobycz	father: Acker Talamann Austriga - Dobrobycz		N.Y.	Newyork
10	Kuschlik	Petro	33	m	m	farmlab	Yes	Yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Kadobna	wife: Marcia Kuschlik Austria - Kadobna		N.D.	Milden
11	Marienstraus	Cecylia	20	f	s	scholar	Yes	Yes	Austrian	Hebrew	Austria	Bogumno	father: Abraham Marienstraus Austria - Bogumno		N.Y.	Newyork
12	Szubianska	Kazimiera	20	f	s	scholar	Yes	Yes	Austrian	Polish	Austria	Jasionow	father: Franciszek Szubianska Austria Jasionow		N.Y.	Newyork
ADMITTED 13	Körner	Nussen	32	m	m	farmer	Yes	Yes	Austrian	Polish	Austria	Polohajce	wife: Chaje Freide Austriga - Polohajce		N.Y.	Brooklyn
14	Schwarz	Nachman	30	m	m	tailor	Yes	Yes	Austrian	Polish	Austria	Radautz	wife: Zetti Schwarz Austria - Radautz		N.Y.	Newyork
15	Waznik	Antoni	30	m	m	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Chodaki	wife: Tekla Waznik Russia - Chodaki		Nebraska	Omaha
16	Antanuik	Mikajl	20	m	s	farmer	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Chodaki	father: Iwan Ochczanuk Russia Chodaki		Neb.	Omaha
17	Hubschak	Antony	35	m	m	farmlab	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Ondrusowka	wife: Marcia Hubschak Russia Ondrusowka		Neb.	Omaha
18	Chodorowsky	Luzian	20	m	s	farmlab	Yes	Yes	Russian	Russian	N.Y.	Newyork	father: Michail Chodorowsky Russia Kamionka		N.Y.	Newyork
ADMITTED 19	Melnik	Marko	46	m	m	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Hermenice	wife: Alexandra Melnik Russia Hermenice		N.Y.	Brooklyn NON IMM
20	Tezzic 394085-6-19-28-2.05	Marja	37	m	m	[illegible]	Yes	Yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Opuscica	friend: Josef Smaklowski Hungary - Opuscica		Mich	Detroit
21	Juic	Liza	22	f	s	Domestic	Yes	Yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Hlokocevic	father: Alban Juic Hungary - Hlokocevik		U.S.A.	Albian
22	Zivoder	Teresa	25	f	s	domestic	Yes	Yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Podsused	father: Jakob Zivoder Hungary - Podsused		Ill	Chicago
23	Prpic	Paulo	18	f	s	domestic	Yes	Yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Vrbanja	mother: Manda Prpic Hungary - Vrbanja		Ill	Pekin
24	Prpic	Marja	16	f	s	domestic	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Vrbanja	mother: Manda Prpic Hungary - Vrbanja		Ill	Pekin
25	Polimatz	Peter	33	f	w	housewife	no	no	Hungarian	Servician	Hungary	Kujevac	father: Jojurs Pikatja Hungary - Kujevac		Ind.	Gary
26	Mlakar	Josefa	18	f	s	domestic	Yes	Yes	Austrian	Slovenian	Austria	S. Targ.	mother: Maria Mlakar Austria - S. Targ.		Pa	Pittsburg
27	Hace	Neza	23	f	s	domestic	Yes	Yes	Austrian	Slovenian	Austria	Podcirkna	father: Anton Hace Austria - Podcirkna		U.S.A.	Cleveland O.
28	Bogdanovic	Anokrija	32	m	m	farmlab	Yes	Yes	Hungarian	Servician	Hungary	Klokocevik	wife: Draga Bogdanovic Hungary - Klokocevik		U.S.A.	Albian
29	Zlarcic	Anton	25	m	s	farmlab	Yes	Yes	Austrian	Slovenian	Austria	Velkopolje	father: Jakob Zlarcic Austria Velkopolje		U.S.A.	Lorain
30	Vouk	Josef	23	m	s	farmlab	7-8926	Yes	Austrian	Slovenian	Austria	Velkopolje	mother: Marja Vouk Austria - Velkopolje		O.	Lorain

82

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to any place or attempting to enter any place in which polygamy is practiced, or which is governed by any form of government hostile to all organized government, or by any kind of despotism, or by any class of persons who are opposed to all organized government, or who believe in the unlawful destruction of property, or who are disbelievers in all religious faith, or who believe in the assassination of public officials, or who are members of or affiliated with any class of persons entertaining or teaching such beliefs, or who are anarchists, or who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to the practice of organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other offense or crime involving moral turpitude, or by reason of any violation of any law relating to the importation of prostitutes, or for any immoral purpose, or to engage in any kind of criminal activity, or because he has been convicted and sentenced for such offense, or has admitted the commission of such offense, or has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor, or has been convicted of a violation of any law regulating the traffic in narcotic drugs, or has been convicted of a violation of any law regulating the traffic in narcotic drugs, or has been convicted of a violation of any law regulating the traffic in narcotic drugs

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Attore Zar master (state whether Master, First, or Second Officer), of the "S.S. MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Attore Zar
Master.

Sworn to before me this ____ day of MAR 19 1912, 19__,
at NEW YORK.

4. J. Snider
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F Bonbrara Cad., Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F Bonbrara Cad

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19

at

H. E. Brewer

Immigration Officer.

11—1118

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, F Doubrava Cad, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prague in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this ... day of Mar 19 1913, 19

at ...

F E Snider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE - 1 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Germek	Alojzia	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dane	mother: Maria Germek Dane - Austria	U.S.A.	Cleveland
2	Kvenii	Luka	42		m m	baylor	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Bescanova	wife: Alojzia Kvenié Bescanova - Austria	~~Pa Philadelphia~~	
3	Rode	Marko	46		m m	baylor	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria	Bescanova	wife: Maria Rode Bescanova - Austria	~~Pa Philadelphia~~	
4	Kalusa	Viktor	28		m m	smith	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	wife: Alojzia Kalusa Baí - Austria	Pa	Uniontown
5	Tomsii	Franz	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	mother: Maria Tomsii Baí - Austria	Col	Pueblo
6	Rebec	Andrej	39		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	wife: Anna Rebec Baí - Austria	Col	Pueblo
7	Fatur	Ant Jn	34		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Col	Trinidad	wife: Rozalja Fatur Baí - Austria	Col	Pueblo
8	Knastii	Jakob	18		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Jakob Knaflič Baí - Austria	Col	Pueblo
9	Tomsii	Martin	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Johann Tomsii Baí - Austria	Pa	Uniontown
10	Fain	Anton	18		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Knezak	father: Anton Fain Knezak - Austria	Col	Pueblo
11	Urbancii	Johann	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Knezak	father: Anton Knezak Knezak - Austria	Col	Delagua
12	Sterle	Maria	21		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Franz Sterle Baí - Austria	Col	Pueblo
13	Nuncia	Franciska	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Anton Nuncia Baí - Austria	Col	Pueblo
14	Novak	Marua	21		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Johann Novak Baí - Austria	Col	Delagua
15	Tomsic	Anka	21		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	mother: Helena Tomsii Baí - Austria	Col	Pueblo
16	Tomsii	Valentina	20		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Baí	father: Josef Tomsii Baí - Austria	Col	Delagua Pueblo
17	Marincii	Anna	24		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Kopak	father: Marincii Matija Kopak - Austria	Col	Delagua Pueblo
18	Simcii	Lorenz	40		m m	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Postojna	wife: Maria Simcii Postojna - Austria	Pa	Galeton
19	Kriznar	Ivana	29		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Gorenj	mother: Jovana Krisnar Gorenja - Austria	Pa	Galeton
20	Slejko	Frane	26		m m	laborer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Bukovje	wife: Alojza Slejko Bukovje - Austria	Pa	Galeton
21	Krisman	Jozc	28		m m	laborer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Bukovje	father: Alojza Slejko Bukovje - Austria	Pa	Galeton
22	Hribar	Ivana	20		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Grahovo	mother: Alica Hribar Grahovo - Austria	Pa	Johnstown
23	Zelesnik	Josef	17		m s	farmlab	yes	yes	Austrian	Slovenia	Austria	Ertavis	father: Anton Zelesnik Ertavis - Austria	Oh	Cleveland
24	Bozii	Helena	26		f m	housewife	yes	yes	Austrian	German	Austria	Prevali	father: Johann Picko Prevali - Austria	Ill	Wenona
25	Bozii	Gottfried	4		m s	child	no	no	Austrian	German	Austria	Prevali	great father: Picko Johann Prevali - Austria	Ill	Wenona
26	Bozii	Adolf	3		m s	child	no	no	Austrian	German	Austria	Prevali	great father: Picko Johann Prevali - Austria	Ill	Wenona
27	Gojnik	Jakob	31		m m	laborer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Prevali	wife: Anna Gojnik Prevali - Austria	Ill	Wenona
28	Musschuss	Josl	30		m m	farmlab	no	no	Austrian	Sloven	Austria	Kolomea	wife: Pepi Musschuss Kolomea - Austria	Cal	San Francisco
29	Perse	Ernesta	24		f m	housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Rupert	step father: Jose Perse St. Rupert - Austria	W.V.	Tomas
30	Perse	Anton	2		m s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	St. Rupert	great father: Jose Perse St. Rupert - Austria	W.V.	Thomas

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Germek	Alojzia	19		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dane	mother: Maria Germek Dane - Austria	U.S.A.	Cleveland
2	Kvenič	Luka	42		m m	laborer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Bescanova	wife: Alojzia Kvenič Bescanova - Austria	Pa.	Philadelphia
3	Rode	Marko	46		m m	laborer	yes		Austrian	Croatian	Austria	Bescanova	wife: Maria Rode Bescanova - Austria	Pa.	Philadelphia
4	Kalura	Viktor	28		m m	smith	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	wife: Alojzia Kalura Bač - Austria	Pa.	Uniontown
5	Tomsič	Franz	19		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	mother: Maria Tomsič Bač - Austria	Col.	Pueblo
6	Rebec	Andrej	39		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	wife: Anna Rebec Bač - Austria	Col.	Pueblo
7	Fatur	Anton	34		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Col.	Trinidad	wife: Rozalya Fatur Bač - Austria	Col.	Pueblo
8	Knastič	Jakob	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Jakob Knaflič Bač - Austria	Col.	Pueblo
9	Tomsič	Martin	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Johann Tomsič Bač - Austria	Pa.	Uniontown
10	Lain	Anton	18		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kuceak	father: Anton Lain Kuceak - Austria	Col.	Pueblo
11	Urbancič	Johann	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kuceak	father: Anton Knoak Kuceak - Austria	Col.	Delagua
12	Sterle	Maria	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Franz Sterle Bač - Austria	Col.	Pueblo
13	Nuncia	Franciska	19		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Anton Nuncia Bač - Austria	Col.	Pueblo
14	Novak	Marua	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Johann Novak Bač - Austria	Col.	Delagua
15	Tomsič	Anka	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	mother: Helena Tomsič Bač - Austria	Col.	Pueblo
16	Tomsič	Valentina	20		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bač	father: Josef Tomsič Bač - Austria	Col.	Delagua Pueblo
17	Marincič	Anna	24		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kryak	father: Marincič Mirko Kryak - Austria	Col.	Delagua Pueblo
18	Simčič	Lorenz	40		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Postojna	wife: Maria Simčič Postojna - Austria	Pa.	Galeton
19	Kriznar	Iwana	24		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Gorenje	mother: Iwana Kriznar Gorenje - Austria	Pa.	Galeton
20	Slejko	Franc	26		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bukovje	wife: Alexya Slejko Bukovje - Austria	Pa.	Galeton
21	Kriznar	Jore	28		m s	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bukovje	father: Alexya Slejko Bukovje - Austria	Pa.	Galeton
22	Hribar	Iwana	20		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Grahovo	mother: Maria Hribar Grahovo - Austria	Pa.	Johnstown
23	Zelenik	Josef	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Ertwis	father: Anton Zelenik Ertwis - Austria	Oh.	Cleveland
24	Bozič	Helena	26		f m	housewife	yes		Austrian	German	Austria	Prevali	father: Johann Picko Prevali - Austria	Ill.	Wenona
25	Bozič	Gottfried	4		m s	child	no		Austrian	German	Austria	Prevali	great father: Picko Johann Prevali - Austria	Ill.	Wenona
26	Bozič	Adolf	3		m s	child	no		Austrian	German	Austria	Prevali	great father: Picko Johann Prevali - Austria	Ill.	Wenona
27	Gojnik	Jakob	31		m m	laborer	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Prevali	wife: Anna Gojnik Prevali - Austria	Ill.	Wenona
28	Ausschuss	Josl	30		m m	farmlab	no		Austrian	Slovenian	Austria	Kolonea	wife: Pepi Ausschuss Kolonea - Austria	Cal.	San Francisco
29	Perse	Ernesta	24		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	St. Rupert	step father: Jore Pare St. Rupert - Austria	W.Va.	Thomas
30	Perse	Anton	2		m s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	St. Rupert	great father: Jore Pare St. Rupert - Austria	W.Va.	Thomas

83

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 29 1913, *19* 149

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
181	1 Yes	uncle 20	no	no		uncle: Vezi Miroslav 955 E. 65. St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Dane
182	2 Yes	self 30	yes	09/11	Ind. Harb.	friend: Frane Likić No 2556 Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Bescanova
183	3 Yes	self 23	yes	07/12	Ind. Harb.	friend: Frane Likić No 2556 Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray brown	none	Austria	Bescanova
184	4 Yes	self 40	yes	03/10	Uniontown Pa	friend: Valentin Lozar Fayette Cnty. Pa. No 184 Uniontown	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Baé
185	5 Yes	self 100	yes	no	no	friend: Jakob Tomsič Bervid Ave No 1216	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair gray	none	Austria	Baé
186	6 Yes	self 100	yes	07/08	Winuba Pa	friend: Jakob Tomsič Bervid Ave No 1216	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Palce
187	7 Yes	self 100	yes	01/12	Trinidad Colo	brother: Frank Fatur Bervid Ave No 1216 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Baé
188	8 Yes	self 18	no	no	no	friend: Anton Zlogolič Bervid Ave No 1216 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair brown	none	Austria	Baé
189	9 Yes	self 60	yes	no	no	brother in law: Steven Frank Bervid Ave No 1216 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Baé
190	10 Yes	self 120	yes	no	no	cousin: Vatican Marinčič Santafe Ave 1205 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Ihnesk
191	11 Yes	self 100	yes	no	no	brother: Frank Urbanič B. No 7 Delagua Col	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	none	Austria	Ihnesk
192	12 Yes	self 120	yes	no	no	brother: Stanko Frank Colo Salem Bldg Room 13 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Baé
193	13 Yes	self 120	yes	no	no	cousin: Joseph Lipič Box No 1 Delagua Colo	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair brown	none	Austria	Baé
194	14 Yes	self 100	yes	no	no	cousin: John Valentič B. No 8 Delagua Col	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair brown	none	Austria	Baé
195	15 Yes	self 120	yes	no	no	father: Anton Tomsič Cor. Toledo St. No 1131 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Baé
196	16 Yes	self 120	yes	no	no	uncle: Mark Tomsič B. No 102 Delagua Col	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Baé
197	17 Yes	self 120	yes	no	no	brother: Tomaž Blatnik Santafe Ave 120 Pueblo Colo	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Ihnesk
198	18 No	self 25	yes	01/12	Galeton Pa	friend: Anton Pozar Peter B. No 1297 Galeton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	none	Austria	Rajsko
199	19 Yes	self 33	yes	no	no	brother: Anton Klinar Peter B. No 1297 Galeton Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair brown	none	Austria	Goreuja
200	20 Yes	self 30	yes	06/08	Fairpoint Ohio	friend: Anton Pozar Peter B. No 1297 Galeton Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Bukovje
201	21 Yes	self 35	yes	no	no	friend: Anton Pozar Peter B. No 1297 Galeton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria	Bukovje
202	22 Yes	spouse 8	no	no	no	spouse: Johanna Klobas Broad St. 800 Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Gradovo
203	23 Yes	brother 21	no	no	no	brother: Anton Zaleznik 3644 - 3rd. St. Cleveland O.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	fair gray	none	Austria	Ertovis
204	24 Yes	husband —	no	no	no	husband: Borič Frane B. No 264 Weirona Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Prevalo
205	25 Yes	father 27	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Austria	Prevalo
206	26 Yes	father —	no	no	no	accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair gray	none	Austria	Prevalo
207	27 Yes	self 20	no	no	no	friend: Frank Borič 264 Weirona Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair gray	none	Austria	Prevalo
208	28 Yes	sister in law 25	yes	no	no	brother in law: Christ Lipman Fr. A. Vaga 4th. San Francisco	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	dark	none	Austria	Lanitsche
209	29 Yes	husband —	yes	09/12	Thomas W. Va	husband: Anton Pesec B. No 92 Thomas W. Va	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Austria	Lima
210	30 Yes	father 25	born in America			accomp by the mother	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair gray	none	W. Va	Thomas

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master.

Sworn to before me this ____ day of May, 1918, 19__,

at NEW YORK.

V. L. Brisbane
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

150

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Doubrava Carl, Surgeon of the S.S. "MARTHA WASHINGTON", employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Austria

Sworn to before me this ____ day of MAR 19 1913, 19

at _____

K. C. Sweeney

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Krajsek	Josef	36		m m	farmer	ye	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Bistrica	wife: Maria Krajsek	U.S.A	
ADMITTED 2	Zobec	Franz	6		m s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Bistrica	gr. Rupert Austria	Oh	Cleveland
ADMITTED 3	Zobec	Anton	4		m s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Bistrica	grandfather Zobec Franz	U.S.A	Cleveland
4	Premra	Johann	18		m s	farmer	ye	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Predjama	gr. Rupert Austria	Oh	Cleveland
5	Zeričič	Nikola	32		m m	farmlab	no		Austrian	Dalmatian	Austria	Zakovo	father Josef Premrou	U.S.A	Cleveland
6	Samardzija	Jozo	17		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Sr. Jamy	Predanja Austria		
7	Zrimšek	Josef	19		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Velka Gustanj	wife Zericic Zofka		
8	Petrič	Alois	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Velka Gustanj	Kwan - Austria	Ind.	Lambaland
9	Lunca	Gyorgy	25		m s	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	Csokfalva	father Samardzija Adam		
10	Blazo	Janos	21		m s	farmlab	yes		Hungarian	Roumanian	Hungary	csokfalva	Jery - Austria	Kan.	Virginia
11	Rdaña	Jan	39		m m	painter	yes		Russian	Polish	Austria	Gloyow	father Zrimšek Johann	U.S.A	
12	Matej	Gyorgy	22		m s	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Csokfalva	Lotsina - Austria	Ok	Cleveland
13	Lengelegy	Gyorgy	22		m s	farmlab	no		Hungarian	Roumanian	Hungary	Csokfalva	father Petrič Martine	U.S.A	
14	Zenič	Josef	19		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dol. Gredo	Loitsch - Austria	Ok	Cleveland
15	Zavrne	Alois	25		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ob. Shrascha	wife Dunca Mary Kwaw		
16	Zrenik	Felix	17		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ob Shrascha	Silagymegye Hungary	Pa	Ellwood
DEPORTED	Krebs	Maria	24		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zuče	father Blazo Todra		
18	Čelesnik	Johann	25		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gorni Hoče	Silagymegye - Hungary	Pa	Ellwood
19	Mož	Terska	30		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Bischoflack	wife Zoricic Zofka	U.S.A	
20	Stajerk	Terezia	26		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Gross Rasovo	Kwan - Austria	Ok	Cleveland
21	Miheliè	Valentin	45		m m	smith	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Vinice	father Zrimšek Johann	U.S.A	
22	Pavlin	Marjanka	33		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kapjavas	Lotsina - Austria	Ok	Cleveland
23	Cirl	Aloysija	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Videm	father Petrič Martine	U.S.A	
24	Klamba	Rosalia	28		f m	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Staregrad	Loitsch - Austria	Ok	Cleveland
25	Klamba	Jmila	8		f s	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Staregrad	wife Dunca Mary Kwaw		
26	Šepič	Franjo	32		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Austria	Pizi	Silagymegye Hungary	Pa	Ellwood
27	Dežič	Nikolaus	36		m m	farmlab	no		Austrian	Croatian	Austria	Kilrada	father Blazo Todra		
28	Dežič	Lenka	19		m s	farmlab	yes		Austrian	Croatian	Hungary	Lokva	Silagymegye - Hungary	N.J.	Trenton
29	Urban	Pave	38		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Polanice	mother Zenčelegy Zsofia		
30	Urban	Anzla	45		m m	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Polanice	Jaitaigymegye - Hungary	N.J.	Trenton
													mother Zebroy Theresia		
													Littai - Austria	Pa	Claridge
													father Darovec Janez	U.S.A	
													Rudolfswert - Austria	Ok	Cleveland
													mother Zrenik Anna	U.S.A	
													Rudolfswert Austria	Ok	Cleveland
													mother Krebs Manka		
													Lueg - Oberburg - Austria	Ill	Waukegan
													mother Celesnik Jozefa		
													Littai - Austria	Pa	Allegheny
													father Hoj Johann	U.S.A	
													Krainburg - Austria	Oh	Cleveland
													father Stajerk Filip	U.S.A	
													Gross Rasovo - Gurnfeld. Austria	Oh	Cleveland
													wife Miheliè Johanna	U.S.A	
													Winice - Gottschee - Austria	Oh	Cleveland
													parent Pavlin Johann		
													Krapjavas - Kanonik Austria	Oreg	Oregon City
													mother Cirl Franciska		
													Kolonja bei Bregice - Austria	Ill	Chicago
													mother Korsak Anna		
													Staregrad Cilli - Austria	Kans	Pittsburg
													parent Sorčan Anna		
													Staregrad Cilli - Austria	Kans	Pittsburg
													father Šepič Franc		
													Pizi - Istra Austria	Texas	Kimber
													wife Dežič Maria		
													Lokva - Senj Hungary	Nebr	Omaha
													father Dežič Nata		
													Lokva - Senj Hungary	Nebr	Omaha
													wife Urban Kata		
													Polanice - Senj Hungary	Nebr	Omaha
													wife Urban Lucija		
													Polanice Senj - Hungary	Nebr	Omaha

NON IMM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of NEW YORK, FEB 19 1913, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	50	no	brother in law Frank Travers 62 23 Glass Ave	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	fair blue	none	Austria Bretsica
2	yes	father		Home in America	father Lobec Frank Cleveland Ohio Aderson 973	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Austria Cleveland
3	yes	father		Home in America	father Lobec Frank Cleveland Ohio Aderson 973	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Austria Cleveland
4	yes	self	36	no	friend Anton Porar Potter B. No 1297 Galeton Pa	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	fair brown	none	Austria Predjama
5	yes	self	25	no	no	no	father Ivanec Filip Hillown Camp No 31 Cumberland Md	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	none	Austria Razovo
6	yes	self	28	no	no	no	cousin Lamandzja Jovo Peshyna St. 1 W Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black black	none	Hungary Sv. Juraj
7	yes	self	25	no	no	no	brother Ivanec Frenc 963 Ny Rugg Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	10½	fair	brown	none	Austria Velka Pristava
8	yes	self	25	no	no	no	parent Klic Johann Lorain Ave 5405 Glenwood Cleveland	no	no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown	none	Austria Lipsov
9	yes	self	25	no	no	no	friend Suc Kim, Mary West Street ne 500 nunbeed Ellwood City	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black brown	none	Hungary Mudosa
10	yes	self	25	no	no	no	friend Suc Kim, Mary West Street N 500 nunbeed Ellwood City	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown	none	Hungary Csepafalu
11	yes	self	28	no	no	no	friend Ezuelta Ignacl Cleveland Ok. E 36 N 1362	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray gray	none	Russia Tierzbroa
12	yes	self	36	no	no	no	friend Zahary Mar Brige S. S. Hog Trenton N J	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	black gray	none	Hungary Gerdekuer
13	yes	self	42	no	no	no	friend Zahary Mar Brige S S Hog Trenton N J	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark black	none	Hungary Gerdekuer
14	yes	self	25	no	no	no	friend Aribar Rudolf Claridge Box 113 Pa	no	no	no	no	good	no	5	9½	fair	black black	none	Austria Vol. Brdo
15	yes	self	25	no	no	no	friend Aremic Johann 1593 E 49 St. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown gray	none	Austria Cc Strasda
16	yes	self	28	no	no	no	brother Aremic Johann 548 E 49 St Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria Cc Strasda
17	yes	self	28	no	no	no	$34.10 Friend Semerenic Peter 911 Wanungon Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Austria Luce
18	yes	self	25	no	no	no	friend Jos Erhard Cindy R. D. 8 Aleghany Pa	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	black blue	none	Austria Zorzi Kotce
19	yes	self	25	no	no	no	friend Aremic Mary Kamara Ave 5354 Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria Svelgi
20	yes	self	25	no	no	no	cousin Aremic Mary Kamara Ave 5354 Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria Gross Rusevo
21	yes	son	25	yes	1906 Cleveland Oh	no	son Mikelic Jance St. Clair St 6124 Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria Podklanc
22	yes	friend	25	no	no	no	friend Perne Anton; Bx 325 Oregon City Oregon	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black brown	none	Austria Mannsburg
23	yes	father	25	no	no	no	father Basil Ahlon Chicago 26 E 2 St Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown gray	none	Austria Dolenjavas
24	yes	husband	25	no	no	no	husband Sklamba Johann Franklin Box 81 Kansas	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black black	none	Austria Stangrad
25	yes	father	—	no	no	no	father Sklamba Johann Franklin Box 81 Kansas	no	no	no	no	good	no	4	7	fair	black black	none	Austria Stangrad
26	yes	self	24	yes	1905 Texas Serbia	no	friend Kuleil Iraje Thurber Texas Box 355 parent Batic Jure	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark blue	none	Austria Civi
27	yes	self	28	yes	1906½ Omaha Nebr.	no	Omaha Nebr. brother Adzic Jure	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	black black	none	Hungary Lokva
28	yes	self	40	no	no	no	1024 Dack St. Omaha Nebr. friend Adzic Jure Dal Street	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark dark	none	Hungary Lokva
29	yes	self	22	yes	1907½ Wisconsin	no	Box 1024 Omaha Nebr. friend Balic Jure	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark blue	none	Hungary Volauce
30	yes	self	32	yes	1907½ Wisconsin	no	Box 1024 Dal St. Omaha Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black blue	none	Hungary Volauce

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Time for master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master.
Officer.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19 ,
at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

152

I, Fr. Soukarara Carl, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof (State whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at .....

H. E. Sneider

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, - 1 MA-, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zauhar	Milkula	45		m m	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnice	wife: Franca Zauhar Hungary Delnice	Ill.	Joliet
2	Plese	Katovina	20		f s	domestic	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnice	father: Peter Plese Hungary - Delnice	Ill	Joliet
3	Starcevic	Bozo	16		m s	laborer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Lic	mother: Maria Starcevic Hungary - Lic	Minn	Hibbing
4	Mureta	Marica	25		f m	housewife	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Dragulgan	brother in law: Vicko Mureta Hungary - Dragulgan	Mont	Great Falls.
5	Mureta	Vinko	7		m s	child	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Dragulgan	Uncle: Vicko Mureta Hungary - Dragulgan	Mont	Great Falls.
6	Sirola	Ljubica	32		f m	housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Castua	father: Trukta Eugenio Austria - Castua	Ill	Chicago
7	Sirola	Rudolf	3		m s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Castua	G. father: Trukta Eugenio Austria - Castua	Ill	Chicago
8	Perisic	Adam	16		m s	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Stavilas	father: Josip Perisic Hungary - Stavilas	Ill.	Kansas City
9	Sumrada	Alojzija	18		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Babna polica	father: Adam Sumrada Austria - Babna polica	Penn	Tenge
10	Liporec	Joana	32		f s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Babna polica	brother: A. Liporec Austria - Babna polica	Penn	Tenge
11	Melnyk	Jan	42		m m	farmer	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria	Mizun	wife: Melnyk Marunia Austria - Mizun	N.J.	Perth Amboy
12	Ostoychchuk	Alexey	21		m s	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	mother: Tefinia Ostapczuk Russia - Onyskowcy	Ill.	Chicago
13	Hrybojuk	Wasyl	35		m m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	wife: Juwodkia Hrybojuk Russia - Onyskowcy	Ill.	Chicago
14	Chwojczuk	Iwan	26		m s	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Holoby	father: Wasyl Chwojczuk Russia - Holoby	Ill.	Chicago
15	Oleksiuk	Stefan	20		m s	farmer	no	no	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	mother: Oleksiuk A. Russia - Onyskowcy	Md.	Baltimore
16	Onyj	Wasyl	31		m m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	wife: Halina Onyj Russia - Onyskowcy	Md.	Baltimore
17	Oleksiuk	Iwan	18		m s	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	father: Mykola Oleksiuk Russia - Onyskowcy	Md.	Baltimore
18	Hrycojuk	Nazar	30		m m	farmer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Onyskowcy	mother: Nadezda Hrycojuk Russia - Onyskowcy	Md.	Baltimore
19	Weissmann	Aron	27		m m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Russian	[illegible]	Russia	Kolio	wife: Jenke Weissmann Russia - Kolio	N.J.	Newyork
20	Schovic	Camillo	21		m s	farmer	yes	yes	Austrian	Herzegov.	Austria	Mostar	brother: Ahmet Camil Austria - Mostar	Ill	Chicago
21	Vrcic	Grgo	30		m s	farmer	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Podvina	sister: Luca Vasilovic Austria - Podvina	Pa	Pittsburg
22	Sestavic	Ursula	18		f s	[illegible]	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Lubiana	father: Alois Sestavic Austria - Lubiana	N.J.	Newyork
23	Sestavic	Alexia	17		f s	[illegible]	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Lubiana	father: Alois Sestavic Austria - Lubiana	N.J.	Newyork
24	Vujnovic	Bogdan	26		m m	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Tuk	wife: Maria Vujnovic Hungary - Tuk	Pa	Pittsburg
25	Mavricel	Matias	18		m s	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnici	mother: Maria Mavricel Hungary - Delnici	Ital	Sunnyside
26	Tamac	Matias	18		m s	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Delnici	father: Matija Tamac Hungary - Delnici	Ill.	Rolan
27	Javor	Mile	42		m m	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Podlapac	wife: Maria Javor Hungary - Podlapac	N.J.	Kearny
28	Babic	Vinko	19		m s	farmer	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary	Bobovisko	father: Stjepo Babic Hungary - Bobovisko	Wis	Milwaukee
29	Anic	Matija	19		m s	farmer	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Pilopolje	Uncle: Martin Anic Hungary - Pilopolje	Wis	Milwaukee
30	Barisa	Stjepan	27		m m	farmer	no	no	Hungarian	Croatian	Hungary	Seline	father: Tomas Barisa Hungary - Seline	Wis	Milwaukee

IN HOSPITAL DISCHARGED

NON IMMI

NON IMM

85

F. Zagnoski
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race name will be found on back of this sheet.

18—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

153

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, blind, or otherwise physically defective; and if so, what defect?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
NT ALIEN 1	Yes	self	28	1903 Joliet Ill.	San: Nikola Laukar 1100 Chicago St Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark	none	Hungary	Petrice
242 2	Yes	self	26	no	Wife: Franca Tomac Joliet Ill	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	dark	none	Hungary	Petrice
243 3	Yes	self	22	no	Father: Boro Starcevic	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	dark	none	Hungary	Lic
244 4	Yes	self	28	no	Husband: Mate Mureta 308 597 Grant Falls Mont	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Drogulja
245 5	Yes	father	—	no	Occupy by the mother Husband: Nikola Rudolf	no	no	no	no	good	no	4	4	fair	brown	none	Hungary	Drogulja
246 6	Yes	husband	20	no	Box 123 Chicago Ill. Occupy by the mother	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	Austria	Castua
247 7	Yes	father	—	no	brother: Jacob Petrice Indiana Ill	no	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Austria	Castua
248 8	Yes	brother	25	no	Cousin: Kata Zelkajek	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Starilaz
249 9	Yes	self	40	no	Tenge Tomac	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Babnapolje
250 10	Yes	self	40	no	cousin: Kata Zelkajek	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	none	Austria	Babnapolje
251 11	Yes	self	24	no	Tenge Tomac	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Mirni
252 12	Yes	self	20	no	Parent: Szaszkyn Fedor	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair gray	none	Russia	Angyalkovce
253 13	Yes	self	26	no	Petro Cuboy Cousin: Jacob Tomac	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Angyalkovce
254 14	Yes	self	24	no	Brother: Andro Cuboy 4828 Ellsworth Ave Pittsburgh Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia	Holosy
255 15	Yes	self	24	no	Orsich Michael Christ 635 W 17 St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Russia	Angyalkovce
256 16	Yes	self	26	no	Friend: Anary Szepelgski 329 Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Russia	Angyalkovce
257 17	Yes	self	26	no	Friend: Michael Czyka 3 Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Russia	Angyalkovce
NT ALIEN 258 18	Yes	self	26	1907 Baltimore Md.	Friend: Michael Czyka Baltimore Md.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Russia	Angyalkovce
259 19	Yes	self	10	no	Brother: Nicholas Orsich 328 Hoffman St Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Russia	Kotis
260 20	Yes	self	25	no	Brother: Mike Dorotich 1748 Orleans St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	none	Austria	Hostas
261 21	Yes	self	22	1907 Sillsburg Pa	Cousin: Frank Tecic 4008 Butler St Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Postine
262 22	Yes	self	20	no	Friend: Ignac Perdoja 509-16th Ave Moline Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Austria	Laibach
263 23	Yes	self	24	no	Friend: Ignac Perdoja Moline Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Laibach
264 24	Yes	self	20	1906 Sillsburg Pa	Brother: Louis Vojnovic 30 82 Locust St Sillsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	11½	fair	dark	none	Hungary	Turk.
265 25	Yes	self	24	no	Uncle: Matej Juraj Sunnyside Utah	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark	none	Hungary	Delnice
266 26	Yes	self	25	no	Brother: Jure Tomac 130 Bates St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4½	fair	dark	none	Hungary	Delnice
267 27	Yes	self	26	no	Brother: Mihaila Milanovic 163 Pa Ave Buffalo N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	none	Hungary	Polapje
268 28	Yes	self	26	no	Cousin: Ivan Tukunic 5619 Greenfield Ave Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Hungary	Gobovate
269 29	Yes	self	30	no	Cousin: Ivan Tukunic 5619 Greenfield Ave Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Hungary	Bilopolje
270 30	Yes	self	36	no	Brother: Luka Tomac 5619 Greenfield Ave Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	6	2	fair	dark	none	Hungary	Delnice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar (Master, Purser or Second Officer.) master, of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON," from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Zarick
Master.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of ....., 19 ,
at NEW YORK

H. E. Sneider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

154

I, Dr Volcovara Carl, Surgeon of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Dr Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Volcovara

Sworn to before me this ... day of MAR 10 1913, 19

at

B. Zweibel

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, - 1 MAR. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Urban	Martin	29		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Volovice	wife: Zaka Urban Volovice - Hungary	Wis	Milwaukee
2	Arnić	Gabre	18		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Bielopolje	mother: Cilika Arnić Bielopolje - Hungary	Wis	Milwaukee
3	Arnić	Joso	25		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Volovice	wife: Franca Arnić Volovice - Hungary	Wis	Milwaukee
4	Glavas	Jure	28		m s	farmlab	no		Hungarian	Croatian	Hungary	Volovice	wife: Maria Glavas Volovice - Hungary	Minn	Minneapolis
5	Nevojdić	Michael	34		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Kozenica	father: Michael Nevojdić Kozenica - Hungary	Mont	Red Lodge
6	Adrić	Luka	18		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Lokve	father: Jerko Adrić Lokve - Hungary	Minn	Minneapolis
7	Adrić	Luka	17		m s	farmlab	yes		Hungary	Croatian	Hungary	Lokve	father: Dane Adrić Lokve - Hungary	Minn	Minneapolis
8	Babić	Stipe	17		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Panos	father: Babić Stipe Panos - Hungary	Minn	Minneapolis
9	Oberstar	Giovanna	32		f s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Planina	sister: Antonia Stabuel Planina - Austria	O	Cleveland
10	Ritossa	Antonia	28		f m	housewife	yes		Austrian	Italian	Austria	Servola	brother: Germano Stefano Trieste - Austria	W.Va	Newport News
11	Ritossa	Valeria	8		f s	child	yes		Austrian	Italian	Austria	Servola	uncle: Germano Stefano Trieste - Austria	W.Va	Newport News
12	Ritossa	Alessandra	4		f s	child	no		Austrian	Italian	Austria	Servola	uncle: Germano Stefano Trieste - Austria	W.Va	Newport News
13	Ritossa	Giovanni	7		m s	infant	no		Austria	Italian	Austria	Servola	uncle: Germano Stefano Trieste - Austria	W.Va	Newport News
14	Petkovrić	Alojsa	39		f s	domestic	no		Austrian	Slovenia	Austria	Trieste	sister: Katarina Lenkovrić Trieste - Austria	Pa	Cleveland
15	Tanesić	Fanni	20		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Ljubljana	father: Ivan Tanesić Ljubljana - Austria	Pa	Cleveland
16	Lakovrić	Anton	36		m m	farmlab	no		Austrian	Croatian	U.S.A.	Cleveland	wife: Maria Lakovrić Novigrad - Austria	O	Cleveland NON IMM
17	Sluga	Iwan	18		m s	farmlab	no		Austrian	Croatian	Austria	Novigrad	father: Luka Sluga Novigrad - Austria	Pa	Cleveland
18	Cej	Iwan	27		m m	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Trnovo	wife: Christina Cej Trnovo - Austria	Wis	Milwaukee
19	Stulin	Johann	19		m s	farmlab	no		Austrian	German	Austria	Ritomeč	father: James Stulin Ritomeč - Austria	Pa	Cleveland
20	Sturm	Iwan	19		m s	farmlab	no		Austrian	Croatian	Austria	Ritomeč	father: Jose Sturm Ritomeč - Austria	O	Cleveland
21	Busotto	Antonio	41		m m	farmlab	yes		Italian	Italian	Italy	San Leonardo	wife: Maddalena Brunetta San Lorenzo - Italy	N.J.	New York
22	Zanin	Giovanni	33		m m	farmlab	yes		Italian	Italian	Italy	San Leonardo	wife: Teresa Zanin San Lorenzo - Italy	N.J.	New York
23	Zanin	Pietro	31		m m	farmlab	yes		Italian	Italian	Italy	San Leonardo	wife: Rosa Zanin San Leonardo - Italy	N.J.	New York
24	Annibale	Lazzaro	22		m m	farmlab	yes		Italian	Italian	Italy	San Leonardo	wife: Regina Zanin San Leonardo - Italy	N.J.	New York
25	Kanjer	Ricko	19		m s	farmlab	yes		Hungarian	Croatian	Hungary	Mukopoly	father: Jakov Kanjer Mukopoly - Hungary	N.Dak.	Galley
26	Lisar	Carolina	18		f s	domestic	no		Austrian	Slovenia	Austria	Lusarja	mother: Francisca Lisar Lusarja - Austria	Kan	Pittsburg
27	Hrovat	Giuseppina	28		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Dobrowolje	mother: Giuseppe Hrovat Dobrowolje - Austria	O	Collinwood
28	Zigovi	Maria	21		f s	domestic	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Dobrowolje	father: Antonio Zigovi Dobrowolje - Austria	O	Collinwood
29	Zaffutta	Vera	24		f s	domestic	yes		Austrian	German	Austria	Gyar	father: Fabian Zaffutta Gyar - Austria	Ill.	Chicago
30	Lenar	Franz	25		m s	farmlab	yes		Austrian	Slovenia	Austria	Dolenja Vas	father: Franz Lenar Dolenja Vas - Austria	W.Va	Richwood

56

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 155

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prostitute or an immoral person; or a person coming for any immoral purpose; or an assisted alien, and if so, by whom?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
273	1	Yes	self	25	yes	no	no	cousin: Ivan Vukonic 5713 Grenfell Ave W. Allis	no	no	no	good	no	6	1	fair	dark	none	Hungary	Volarac
272	2	yes	self	27	yes	no	no	cousin: Ivan Vukšić Milwaukee Wis Greenf. Ave	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark fair	none	Hungary	Bilogolje
273	3	yes	self	28	yes	06	Milwaukee	cousin: Ivan Vukšić 5619 West Allis Milwaukee	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Hungary	Volarica
274	4	Yes	self	26	yes	no	no	brother in law: Urban David Minneapolis Minn - 30 1St	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Hungary	Volarac
275	5	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Lucas Josef Bear Creek Mont Box 104	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown	none	Hungary	Slovenia
276	6	yes	self	28	yes	no	no	cousin: Dragić Ivo № 118 - 4 Ave Minneapolis Minn	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark brown	none	Hungary	Lokovo
277	7	yes	self	26	yes	no	no	brother: Marko Adzic 1 4th Minneapolis Minn	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark brown	none	Hungary	Lokovo
278	8	yes	self	27	yes	no	no	cousin: Ivan Dragić № 118 Ave Minneapolis Minn	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark brown	none	Hungary	Pano
279	9	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Johann Presić 1139 - 663 Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	7	fair	dark	none	Austria	Planina
280	10	yes	self	—	yes	07	Newport W Va	husband: Giovanni Ritossa Newport W Va	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair blue	none	Austria	Pongrante
281	11	yes	self	—	yes	07	Newport	father: Giovanni Ritossa Newport W Va.	no	no	no	good	no	4	4	fair	fair blue	none	Austria	Pola
282	12	yes	self	40	yes	07	Newport	father: Giovanni Ritossa Newport W Va	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair gray	none	W Va	Newport
283	13	yes	self	—	yes	no	no	father: Giovanni Ritossa Newport W Va	no	no	no	good	no	—	—	fair	fair blue	none	Austria	Trieste
284	14	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Johann Presić 11 - 39 St. 2 Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Medvedova
285	15	yes	single	20	yes	no	no	uncle: Johann Presić 11 - 39 St. 2 Cleveland O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Gubliano
286	16	yes	self	32	yes	08	Cleveland O.	brother in law: Johann Lavrin Cleveland O. 1387 St 41	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	none	Austria	Ritomeč
287	17	yes	self	26	yes	no	no	brother: Franz Lluza 1387 St 41 Cleveland O	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Ritomeč
288	18	yes	self	66	yes	no	no	brother: Andrew Cer Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Trnovo
289	19	yes	wife	45	yes	no	no	friend: James Thrasta 1387 St 41 Cleveland O. Slovenski klub.	no	no	no	good	no	5		fair	brown gray	none	Austria	Ritomeč
290	20	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Frank Lluza 6174 St 1387 Cleveland	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Ritomeč
291	21	yes	self	26	yes	no	no	Fr Grobelnik	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Italy	San Leonardo
292	22	yes	self	25	yes	no	no	Fr Grobelnik	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair gray	none	Italy	San Leonardo
293	23	yes	self	28	yes	no	no	Fr Grobelnik	no	no	no	good	no	5	3	fair	fair gray	none	Italy	San Leonardo
294	24	yes	self	35	yes	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair gray	none	Italy	San Leonardo
295	25	yes	self	26	yes	no	no	cousin: Anton Grubisić New Alex. Chelsea	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	none	Hungary	Klakopely
296	26	yes	self	40	yes	no	no	cousin: Alois Strukel Anna Str. 64 Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lusane
297	27	yes	self	25	yes	no	no	cousin: Justina Ignatz 691 St 159 Collinwood Ohio	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown blue	none	Austria	Lo. Kline
298	28	yes	self	24	yes	no	no	sister: Justina Ignatz 691 St 159 Collinwood Oh	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Lo. Kline
299	29	no	self	30	yes	no	no	friend: Franz Lluza Hoban Ave № 1922 Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none	Hungary	Varadin
300	30	yes	self	34	yes	05	Richwood W Va	nobody	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Austria	Polana Va

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master (Master, Purser or Second Officer) of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master.

Sworn to before me this ____ day of MAR 19 1913, 19 ,

at NEW YORK

H. J. Brucker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, F. Ambrosa Carl, Surgeon of the U.S. ... employed by ... do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

F. Ambrosa

156

Sworn to before me this ... day of MAR 19 1913, 19

at ...

F. E. Brewster

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

(11)

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ~~U. S. S. MARTHA WASHINGTON~~ sailing from TRIEST, 1st March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sergol	Michael	38	m.	m.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Mislič	Wife: Sergol Josefa Divača Lesana	Ohio	Cleveland
2	Liporce	Franz	31	m.	m.	farmer	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Ritomeč	Wife: Liporce Maria Materia - Volosca	Ohio	Cleveland
3	Petaros	Jones	18	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ober Laibach	Father: Petaros Jacob Ober Laibach N° 345 Krain	N.Y.	Little Falls
4	Novak	Jones	25	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Ober Laibach	Mother: Novak Maria Ober Laibach st. 361 Krain	N.Y.	Little Falls
5	Metlika	Francesca	32	f.	m.	Housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6 Lesana-Gradisca	Ohio	Cleveland
6	Metlika	Josef	14	m.	s.	Child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6 Lesana Gradisca	Ohio	Cleveland
7	Metlika	Anna	11	f.	s.	Child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6. Lesana Gradisca	Ohio	Cleveland
8	Metlika	Lodovico	9	m.	s.	Child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6. Lesana-Gradisca	Ohio	Cleveland
9	Metlika	Gabriela	5	f.	s.	Child	IN HOSPITAL DISCHARGED no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6. Lesana-Gradisca	Ohio	Cleveland
10	Metlika	Francesca	11/12	f.	s.	Child	IN HOSPITAL DISCHARGED no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Rodik	Step Father: Semec Giovanni Rodik st. 6. Lesana-Gradisca	Ohio	Cleveland
11	Bencina	Alois	41	m.	m.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Traunik	Wife: Bencina Josefa Traunik - Gottschee	Ohio	Emporium
12	Knap	Franc	17	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Volčje	Mother: Knap Maria Volčje st. 8 Nova Vas	Wash	New London
13	Morold	Franc	17	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Novipod	Father: Morold Jakob Novipod st 3 Zadrasica - Krain	Wis.	Hibbing
14	Vrsalovič	Ante	17	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Porije	Father: Vrsalovic Josep Porije - Brac Dalmacia	Cal.	Los Angeles
15	Mislej	Ivan	24	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Polje	Father: Mosley Ivan Polje st 41 St. Vit - Krain	Ohio	Cleveland
16	Babudar	Frana	18	m.	s.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Mislice	Father: Blabudary Ivan Misljce st 28. Divaca - Litorale	Ohio	Cleveland
17	Votovac	Josef	42	m.	m.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Votovlje	Wife: Votovac Maria Votovlje st 5 Divaca - Litorale	Ohio	Cleveland
18	Batic	Karolina	50	f.	m.	Housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobrovlje	Daughter: Kravos Anna Dobrovlje	Ind.	Indianapolis
19	Batic	Karolina	19	f.	s.	Housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobrovlje	Aut: Kravos Anna Dobrovlje	Ind.	Indianapolis
20	Batic	Josef	13	m.	s.	Child	IN HOSPITAL DISCHARGED yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobrovlje	Aut: Kravos Anna Dobrovlje	Ind.	Indianapolis
21	Batic	Mathilde	9	f.	s.	Child	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Dobrovlje	Wife: Jurca Francesca Adelsberg - Krain	Ohio	Cleveland
22	Jurca	Jones	45	m.	m.	farmer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Adelsberg	Mother: Baldani Paolina Mini	Ill.	Chicago
23	Vucic	Maria	31	f.	m.	Housewife	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Trieste	Greatmother: Baldani Paolina Mini	Ill.	Chicago
24	Vucic	Paro	11	m.	s.	Child	yes	yes	Austrian	Dalmatian	Austria	Trieste	Greatmother: Baldani Paolina Mini	Ill.	Chicago
25	Vucic	Vladimirko	4½	m.	s.	Child	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Trieste	Father: Sturm Johann Obrow - Volosca - Istrien	Ohio	Cleveland
26	Sturm	Mika	42	m.	s.	farmer	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Gradisca	Wife: Kakovic Maria Obrow - Volosca - Istrien	Ohio	Cleveland
27	Kakovic	Franz	43	m.	m.	farmer	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Ritomeč	Father: Tarzely Fsanz Tarzely Wigann - Rakek	Pa.	Pittsburg
28	Tarzely	Anna	18	f.	s.	Housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Wigann - Rakek	Debesta Theresia Vohanica N° 4 bei Franendorf nog Laibach	Pa.	Pittsburg
29	Debesta	Josef	48	m.	m.	farmer	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vohanica N° 4 Franendorf nog Laibach	Father: Korizjancic Matthias Lisjaki 11 Loitsch	Pa.	Pittsburg
	Korizjancic	Francisca	18	f.	s.	Housewife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	St. Vid Zirknitz		Pa.	Pittsburg

87

Ex. 10 rec. Steward

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1215

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List [redacted]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the U[redacted] States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 30 1913, *19*

157

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
301	1	yes self	28	no no no	Bank. Wife daughter. 10 42 816 Street. Cleveland Oh	no	no	no	no	good	no	5 6½	fair	blond gray	none	Austria Mislič
302	2	yes self	28	yes 07-911 Cleveland Oh	Brought: Lipovec Jakob East 3 Street 41 № 1387 Cleveland Oh.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	black gray.	none	Austria Ritomeč
303	3	yes self	30	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	black	none	Austria Ober Laibach
304	4	yes self	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Ober Laibach
305	5	yes self	40	no no no	Husband: Josef Mrčela Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria Rodik
306	6	yes self	—	no no no	accompany by Mr. mother	no	no	no	no	good	no	4 9	fair	black	none	Austria Rodik
307	7	yes self	28	no no no		no	no	no	no	good	no	4 6	fair	black	none	Austria Rodik
308	8	yes self	28	no no no		no	no	no	no	good	no	4 6	fair	fair blue	none	Austria Rodik
309	9	yes self	—	no no no		no	no	no	no	good	no	— —	fair	black	none	Austria Rodik
310	10	yes self		no no no		no	no	no	no	good	no	— —	fair	black	none	Austria Rodik
311	11	yes self	60	yes 05-913 Minn	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black	none	Austria Trainik
312	12	yes self	28	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Volčije
313	13	yes self	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Noinpod
314	14	yes self	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	none	Austria Pooje
315	15	yes self	28	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	none	Austria Polje
316	16	yes self	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	none	Austria Mislice
317	17	yes self	28	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown gray	none	Austria Votolje
318	18	no self	—	no no no	Union Baltic Co. Ring Store 4527 Indianapolis	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray	none	Austria Dobrodje
319	19	no Mother	10	no no no	accompany by the mother	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair gray	none	Austria Dobrodje
320	20	no Mother		no no no		no	no	no	no	good	no	4 9	fair	fair blue	none	Austria Dobrodje
321	21	no Mother	—	no no no		no	no	no	no	good	no	4 3	fair	fair gray	none	Austria Dobrodje
322	22	yes Self	28	yes 07-911 Pa.	Cousin: Martin Zeglar Marentown Pa.	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	dark	none	Austria Adelsberg
323	23	yes Self	8	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 8½	fair	brown	none	Austria Blato
324	24	yes Mother	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	4 8½	fair	brown	none	Austria Kotar
325	25	yes Mother	25	no no no	Nobody	no	no	no	no	good	no	5 —	fair	brown	none	Austria Trieste
326	26	yes Self	28	no no no	Friend: Andrej Fruehr Camp 40 Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 8½	fair	fair gray	none	Austria Gradisca
327	27	yes Self	28	no no no	Friend: Franz Sluga 1 Ave 41 Street № 1387 Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	black	none	Austria Ritomeč
328	28	yes Self	25	no no no	Brother: Anton Panzelli Dante Pa. 193	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	none	Austria Tarsely
329	29	yes Self	25	yes 06-913 Pa	Friend: Franz Petrovič Box 61 Irwin Pa	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair gray	none	Austria Vitanica
330	30	yes Self	25	no no no	Friend: Anton Darsek Dante Pa.	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	dark	none	Austria Lisezjak

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Car master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. "MARTHA WASHINGTON," from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____ 1913, 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

158

Affidavit of Surgeon.

I, Fr Doubrava Carl, Surgeon of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, Employed by owners thereof (Strike out whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Monarchy of Prussia in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr Doubrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at .....

H. E. Sweeten

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—[illegible]

12 mw

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from LE HAVRE, - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
EXAMINED 1	Jakopin	Josefa	11	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Tavzlje	father: Anton Jakopin Austria - Tavzlje	Ill.	Waukegan
2	Pasedar	Anna	10	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Mirke	father: Peter Pasedar Austria - Mirke	N.J.	Little Falls
3	Debevc	Jovana	23	m	s	farmer	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Begunje	father: Johann Debevc Austria - Begunje	Ill.	Chicago
4	Mikeve	Anton	27	m	m	farmer	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Oberlibeck	wife: Francesca Mikeve Austria - Oberlaibach	Ill.	Joliet
5	Kancilija	Johann	39	m	m	farmer	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Teplitz	wife: Maria Kancilya Austria - Teplitz	Ill.	Joliet
6	Gole	Josef	34	m	m	farmer	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Teplitz	wife: Francisca Gole Austria - Teplitz	Ill.	Joliet
7	Gruni	Bartolomej	23	m	s	farmer	Yes		Austria	Slovenian	Austria	Loitsch	mother: Gertrud Gruni Austria - Loitsch	N.Y.	Troy
8	Sever	Johann	23	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zexonice	father: Valentin Sever Austria - Zexonice	Pa.	Scranton
9	Groom	Johann	25	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Hrusica	mother: Amalia Groom Austria - Hrusica	Pa.	Scranton
10	Wiher	Franz	23	m	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Rozna	wife: Josefa Wiher Austria - Rozna	U.S.A.	Cleveland
11	Sluga	Antonija	16	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Strazgori	Aunt: Agnes Kuclen Austria - Strazgori	Wis.	Milwaukee
EXAMINED 12	Gojcic	Stefan	32	m	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Golodorf	wife: Ursula Gojcic Austria - Obergorf	U.S.A.	Cleveland
13	Klinbuch	Josef	25	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Staros.	father: Joseph Klinbuch Austria - Staros	U.S.A.	Cleveland
14	Roic	Franz	37	m	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Wis.	Sheboygan	wife: Margaret Roic Austria - Petsch	O.	Cleveland
15	Velikajne	Polona	43	m	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Selo	brother: Franz Petschnik Austria - Selo	Ill.	Adamsan
16	Simoncic	Francisca	24	f	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Sava	G. mother: Helena Simoncic Austria - Sava	Penn.	Pittsburg
17	Kukar	Pavao	43	m	m	farmer	Yes		Hungarian	Croatian	Hungary	St. Joan	wife: Jaga Kukar Hungary - St. Joan	N.Y.	New York
18	Schlamberg	Rozalia	19	f	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Lapoje	father: Johann Schlamberg Austria - Lapoje	N.Y.	Little Falls
19	Pangralic	Mitzi	26	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Razgor	parent: Anton Wuthe Austria - Razgor	N.Y.	St. Johnsville
20	Wehrgut	Maria	17	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Prihova	father: Karl Wehrgut Austria - Prihova	N.Y.	St. Johnsville
X 21	Pasec	Slava	18	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	St. Log.	mother: Magda Pasec Austria - St. Log	N.Y.	New York
22	Steblaj	Maria	22	f	s	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zapotok	father: Johann Steblaj Austria - Zapotok	U.S.A.	Jamestown
23	Hribar	Marija	21	f	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Zapotok	parent: Josef Hribar Austria - Zapotok	Pa.	Pittsburg
24	Zabavnik	Johann	28	m	m	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kocice	mother: Maria Zabar Austria - Kocice	Ill.	Adamsan
25	Strukelj	Anton	28	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kreanja	Novoselo father: Anton Strukelj	Ill.	Adamsan
26	Zrovnik	Josef	25	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Klebic	Austria - Klebic	Wis.	Sly
27	Dobnik	Anna	32	f	m	domestic	Yes		Austrian	Slovenian	Wisc U.S.A.	Milwaukee	mother: Ursula Zulan Germany - Reccine	Wis.	Milwaukee
28	Merhar	Alois	24	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Cleveland	Clevelan	father: Matans Merhar Austria Zlegic	U.S.A.	Cleveland
29	Strajnar	Jvanc	17	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Prenje	father: Franz Strajnar Austria - Prenje	U.S.A.	Cleveland
30	Tokl	Josef	17	m	s	farmer	Yes		Austrian	Slovenian	Austria	Loteska	father: Franz Wodk Austria - Loteska	U.S.A.	Cleveland

88

NON IMM

NON IM

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Races or peoples will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 159

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
331	1																			Austria	Tarezje
332	2																			Austria	Mirke
333	3																			Austria	Zegenje
334	4																			Austria	Loitsch
335	5																			Austria	Stein
336	6																			Austria	Teplitz
337	7																			Austria	Loitsch
338	8																			Austria	Brezovica
339	9																			Austria	Lubiana
340	10																			Austria	Cerovce
341	11																			Austria	Skrgonci
342	12																			Austria	Lindorf
343	13																			Austria	Starovinci
STAMMEN	14																			Austria	St. Jang.
345	15																			Austria	Stein
346	16																			Austria	Sava
347	17																			Hungary	St. Jon
348	18																			Austria	Kleinberg
349	19																			Austria	Karjov.
350	20																			Austria	Pritova
351	21																			Austria	Oslivic
352	22																			Austria	Zapotok
353	23																			Austria	Zapotok
354	24																			Austria	Tujne
355	25																			Austria	Zbanja
356	26																			Austria	Zlebic
ANTALIEN	27																			Austria	Recice
ANTALIEN	28																			Austria	Zlebic
359	29																			Austria	Orenje
360	30																			Austria	Loitsch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON", from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Signature) Master.
Officer.

Sworn to before me this ... day of MAY 1913, 19 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

160

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Barbara [illegible], Surgeon of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON" employed by owner thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Vienna in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Barbara [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of May 19 1913, 19

at [illegible]

H. E. Briggs

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON *sailing from* TRIESTE, - 1 MAR. 1913, *19*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vesel	Johann	30		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Travnik	wife Antonia Vesel Austria Travnik	Pa	Hungarian
2	Juhant	Franz	24		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slov.	Austria	Gora	mother Maria Juhant Austria Gora	Wis.	Hanta
3	Juhant	Anton	19		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slov.	Austria	Gora	mother Maria Juhant Austria Gora	Wis.	Hanta
4	Simenc	Gregor	37		m	m farmlab	yes	yes	Austr.	Slov.	U. S. A.	Baltic Mich	wife Johana Simenc Austria Defala	Wis.	Stambaugh NON IM
5	Staber	Josef	17		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	German	Austria	Niedernikel	mother Fanny Staber Austria Niedernikel	N.Y.	Brooklyn
6	Petranovic	Friedrich	24		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	German	Austria	Niedernikel	father Martin Petranovic Austria Niedernikel	N.Y.	Brooklyn
7	Stolzer	Franz	18		m	s farmlab	5-1380 yes	3/7/13	Austr.	German	Austria	Gottschee	father Johann Staber Austria Gottschee	N.Y.	Brooklyn
8	Petsche	Franz	19		m	s farmlab	2/17/45 yes (505)	yes	Austr.	German	Austria	Grafenfeld	father Johann Petsche Austr. Grafenfeld	N.Y.	Newyork
9	Stanitsch	Josef	18		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	German	Austria	Gottschee	mother Maria Stanitsch Austria Gottschee	N.Y.	Brooklyn
10	Hocevar	Ignatz	35		m	m farmlab	yes	yes	Austrian	Slov.	Austria	Obrh	father Franz Hocevar Austria Obrh	U.S.A.	O. Cleveland
P-3R37/59	Hocevar (daughter)	Maria	11	3	f		5-79899- 3/31/38						father in law Franz Hocevar Austria Obrh	U.S.A.	O. Cleveland
11	Hocevar	Maria	23		f	m housewife	yes	yes	Austr.	Slov.	Austria	Obrh	grandfather Franz Hocevar Austria Obrh	U.S.A.	O. Cleveland
12	Hocevar	Eli	8		f	s	9-246105-9/28/41-505		Austr.	Slov.	Austria	Obrh	father Anton Serjak Austria Laibach	Wis.	Milwaukee
13	Serjak	Johann	17		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovenc	Austria	Laibach	father Martin Gradisar Austria Zelimlje	Pa.	Pueblo
14	Gradisar	Julia	19		f	s housewife	7-150575 1/30/40	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Zelimlje	wife Helene Brajdic Hungary Brod	Wis.	Chisholm
ADMITTED 15	Brajdic	Ivan	40		m	m farmlab	yes	yes	Hungar.	Croat.	Hungary	Brod	wife Katharina Golik Hungary Golik	Wis.	Chisholm
16	Golik	Jonij	45		m	m farmlab	yes	yes	Hungar.	Croat.	Hungary	Golik	father Josef Tisaj Austria Laibach	N.Y.	Newyork
17	Tisaj	Alexia	20		f	s housewife	yes	yes	Austrian	Slovn.	Austria	Laibach	mother Francisca Demovsek Aust - Sagor	Kan.	Pittsburg
ADMITTED 18	Demovsek	Maria	26		f	s Domestic	1/13/32	9/19/29 yes	Austr.	Slov.	Austria	Sagor	father Antony Jeve Aust Cmavec	U.S.A.	O. Lorain
19	Jeve	Ciril	17		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austr.	Cmavec	father Mayyari Gaudus Hung. Illesfalva	Pa.	Zelienople
20	Mayyari	Gavrilla	30		m	s farmlab	yes	yes	Hungar.	Roumen.	Hungary	Illesfalva	father Martin Alkmar Austr. Dolanca	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 21	Alkmar	Rosina	26		f	s Domestic	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Dolanca	father Matia Zgonc Austr. Travnik	U.S.A.	O. Youngstown
22	Zgonc	Matias	18		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Travnik		Kan.	Pittsburg
23	Vicic	Antonia	9		f	s Scholar	4-100928-5/16/40 yes		Austr.	Slovn.	Austr.	Zareje	father Josef Bradej Aust - Zareje	Kan.	Greenville
24	Bradej	Anton	24		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Zareje	wife Maria Gombac Aust - Zareje	Wis.	Duluth
25	Gombac	Josef	31		m	m farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Aust	Zareje	father Josef Poicka Aust - Bradel	Wis.	Duluth
26	Poicka	Anton	23		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slovn.	Austr.	Bradel	father Anton Mihalic Austria Podgrad	Pa.	Johnstown
27	Mihalic	Anton	19		m	s farmlab	6-118677-10-11-40		Austr.	Slovn.	Austria	Podgrad	mother Antonia Mihalic Aust. Podgrad	Pa.	Johnstown
28	Mihalic	Josip	19		m	s farmlab	no	yes	Austr.	Slovn.	Austria	Podgrad	mother Antonia Mihalic Aust. Podgrad	Pa.	Johnstown
29	Mihalic	Ivan	18		m	s farmlab	no	12/1/42	Austr.	Slovn.	Austria	Podgrad	father Anton Sedlar Austr. Ruprecht	U.S.A.	Cleveland
30	Sedlar	Franz	25		m	s farmlab	yes	yes	Austr.	Slov.	Austria	Ruprecht			

89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

161

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
361	1	self	45	yes 1906 Chisholm	friend Tony Mucalo Box 184 Norway Pa	no	no	no	good	no		5 7½	fair	brown	none	Austria Travnik
362	2	self	20	no no no	friend Frank Sedivich B. 34. Sparta Wis.	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Gora
363	3	self	25	no no no	friend Frank Sedivich B. 34. Sparta Wis.	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Gora
ALIEN		self	25	yes 1905 Baltic yes 1912 Mich	friend Louis Dolar B. 374 Houghton Mich.	no	no	no	good	no		5 10	fair	brown	none	Austria Marburg
365	5	self	20	no no no	sister Sophie Haber 166 South St Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Podcernosel
366	6	self	18	no no no	sister Maria Petlanicic 116 Jefferst. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Podcernosel
367	7	self	25	no no no	cousin Gertrud Denkperolt 196 Ralph st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Liechtenberg
368	8	self	18	no no no	cousin Maria Schlemmer 3172 Decatur av. Newyork N.Y.	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Grafenfeld
369	9	self	20	no no no	sister Mary Lovejoy 15 Delmont. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Mitt
370	10	self	25	yes 1909 Pittsburg Pa	wife	no	no	no	good	no		5 4	fair	brown	none	Austria Oberly
371	11	husband	40	no no no	acc by husband	no	no	no	good	no		5 4	fair	brown	none	Austria Oberly
372	12	mother	—	no no no	acc by his father	no	no	no	good	no		—	fair	fair	none	Austria Oberly
373	13	self	30	no no no	brother Frank Serjak Milwaukee Wis	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Laibach
374	14	self	25	no no no	friend Alois Drobnic Pueblo Colo	no	no	no	good	no		5 2	fair	brown	none	Austria Krvava
375	15	self	20	yes 1910 Chisholm Minn	friend Mathias Cerkovic Chisholm Minn	no	no	no	good	no		5 9	fair	brown	none	Austria Brod
376	16	self	25	yes 1910 Jungstown Pa	friend Mathias Cerkovic B. 1015 Chisholm Minn	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Hungary Brod
377	17	friend	24	no no no	friend Marie Marovic 345 st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no		5 4	fair	brown	none	Austria Terin
378	18	friend	31	no no no	friend Charles Pascan B. 113 Pittsburg Kas	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Sager
379	19	brother	35	no no no	brother Anton Jerz 40 Lorain O.	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Arnavas
380	20	self	20	no no no	brother in law Michael Simon P.B. 547 Zelienople Pa	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Hungary Velikolog
381	21	self	20	no no no	bridegroom Candek Franz Milwaukee Wis	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Dolanc
382	22	self	20	no no no	cousin Drobnic Jane B. 596 Johnstown O.	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Travnik
383	23	father	+	no no no	father Vicic Frank B. 13 Greenville Kent.	no	no	no	good	no		4 4	fair	brown	none	Austria Zarecje
384	24	self	40	no no no	brother Frank Gombac Duluth Minn	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Zarecje
385	25	self	26	no no no	friend Joseph Kostelec Duluth Minn	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Zarecje
386	26	self	25	no no no	uncle Zidaric Ivan Johnstown Pa	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Zarecje
387	27	self	25	yes 1908 Johnstown yes 1911 Pa	uncle Zidaric Ivan Johnstown Pa	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Bosn Austria
388	28	self	25	yes 1908 Johnstown yes 11 Pa	uncle Zidaric Ivan Johnstown Pa	no	no	no	good	no		5 5	fair	brown	none	Austria Podgrad
389	29	self	25	no no no	uncle Zidaric Ivan Johnstown Pa	no	no	no	good	no		5 6	fair	brown	none	Austria Podgrad
390	30	self	25	no no no	friend Frank Resh 1313 E 55 Cleveland O	no	no	no	good	no		5 7	fair	brown	none	Austria Rupecelk

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

161

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Years or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
361	1	self	40	yes 1910	Chisholm Minn	friend Tony Mucalo Box 184 Norway Pa	no	no	no	no	good	no	5	7½	fair	brown	none	Austria	Travnik
362	2	self	25	no	no	no	friend Frank Sedmick B. 34 Sparta Minn	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Gora
363	3	self	25	no	no	no	friend Louis Dolar B. 374 Hoyton Minn	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Gora
364	ALIEN	self	30	yes 1905	Baltic Mich	sister Sophie Haber 166 South 4th Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none	Austria	Marburg
365	5	self	20	no	no	no	sister Maria Petlanovic 116 Jefferson Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Podmonosel
366	6	self	40	yes	no	no	aunt Gertrud Dunfeuerlt 196 Ralph st Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Podmonosel
367	7	self	25	no	no	no	cousin Maria Lekhenec 3172 Decatur av Newyork N.Y.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Liechtenbach
368	8	self	40	no	no	no	sister Mary Kovacic 15 Delmont Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Grafenfeld
369	9	self	25	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Hilly
370	10	self	25	yes 1909	Pittsburg Pa	acc by Husband	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Oberly
371	11	husband	40	no	no	no	acc by the father	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Oberly
372	12	mother	—	no	no	no	brother Frank Serjak Milwaukee Wis	no	no	no	good	no	5	—	fair	fair	none	Austria	Obirk
373	13	self	25	no	no	no	friend Alois Drobnic Pueblo Colo	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Laibach
374	14	self	25	no	no	no	friend Mathias Cerkovic Chisholm Minn	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Krvava
375	15	self	25	yes 1910 11	Chisholm Minn	friend Mathias Cerkovic B. 1015 Chisholm Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Brod
376	16	self	25	1910 11	Jamestown Pa	friend Maria Mracovic 345 st. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Hungary	Brod
377	17	friend	25	no	no	no	friend Charles Pancin B.13 Pittsburg Kas	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none	Austria	Tirin
378	18	friend	30	no	no	no	brother Anton Jerc 46 Lorain O.	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Jager
379	19	brother	25	no	no	no	brother in law Ludwig Simon P.B. 547 Lebanon Pa	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Krusevac
380	20	self	30	no	no	no	brother Frank Sedmick Milwaukee Wis	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Hungary	Yellafalva
381	21	self	100	no	no	no	cousin Drobnic Dane B. 596 Johnstown O.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Dolanic
382	22	self	25	no	no	no	father Vicic Frank B. 13 Greenville Kent.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Travnik
383	23	father	+	no	no	no	nobody	no	no	no	good	no	4	4	fair	brown	none	Zarecje	Austria
384	24	self	40	no	no	no	brother Frank Gomban Duluth Minn	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Zarecje
385	25	self	25	no	no	no	friend Josef Kostelec Duluth Minn	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Zarecje
386	26	self	25	no	no	no	uncle Ivan Zidanic Johnstown Pa	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Zarecje
387	27	self	25	yes 1908 11	Johnstown Pa	uncle Ivan Zidanic Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Bohemia	Austria
388	28	self	25	yes 1908 11	Johnstown Pa	uncle Ivan Zidanic Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Podgoat
389	29	self	25	no	no	no	friend Franc Prah 1313 Cleveland O	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Austria	Podgoat
390	30	self	25	no	no	no		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Rupeldt

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the T.S.S. „MARTHA WASHINGTON" from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 ,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Gabriel Carl, Surgeon of the U.S.S. "MARTHA WASHINGTON" employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Gabriel

Sworn to before me this ____ day of ____ 1913, 19

at ____

F. C. Smith

Immigration Officer.

4—1118

162

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. T. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE, 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Grandl	Anton	29		m s	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Borovak		wife: Maria Grandl. Austria Borovak	Pa	Johnstown
	Mendill	Theresia	19		f s	domestic	yes	yes	Austrian German	Austria	Rieg		uncle: Josef Kokuchinell Austria Rieg	N.Y.	Brooklyn
3	Stuum	Joan	33		m m	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Gradisce		wife: Teresa Sluban Austria Gradisce	N.Y.	Davis
4	Lah	Ivanka	23		f s	domestic	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Struklova		father: Johann Lah Austria Struklova	Ill.	Verbaglen
5	Stuum	Joseph	28		m s	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Mich	Aikron	father: Gaspar Stuum Austria Volnica	N.Y.	Davis
6	Basca	Anton	25		m m	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Zistenica		wife: Emma Zaca Austria Zistenica	Ill.	Chicago
7	Cergol	Ivan	27		m m	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Volos		wife: Cergol Helena Austria Volos	Ohio	Cleveland
8	Gustincic	Ludwig	17		m s	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Vrem		father: Gustincic Stacia Austria Vrem	O.	Cleveland
9	Rudas	Anica	17		f s	domestic	yes	yes	Austrian Slovenian	Hungary	Skupnik		mother: Teresa Rudas Hungary Skupnik	Ill.	Chicago
10	Nuval	Katica	17		f s	housework	yes	yes	Hungarian Croatian	Hungary	Zagreb		sister: Zdravka Kokotovic Hungary Zagreb	Ill.	Chicago
11	Tomsans	Kaslan	17		m s	farmlab	no	no	Hungarian Roumanian	Austria	Tellevarca		mother: Madria Kobosi Hungary Tellevarca	Pa.	Swissvale
12	Kapotac	Josef	26		m s	farmer	yes	yes	Hungarian Slovenian	Austria	Rovik		father: Rokoles Antie Austria Rovik	O.	Cleveland
13	Fuk	Ivana	24		m s	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Rovik		mother: Kata Fuk Austria Rovik	O.	Cleveland
14	Celenkin	Stefan	43		m m	farmer	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Rovik		wife: Cebokin Teresa Austria Rovik	O.	Cleveland
15	Napotnik	Marija	21		f s	child	yes	yes	Austrian Slovenian	Austria	Celli		cousin: Zosic Julia Austria Celli	Mo.	St. Louis
16	Stipanovic	Matija	24		f s	domestic	yes	yes	Austrian Dalmatian	Austria	Preka		father: Grgo Stipanovic Austria Preka	N.Y.	Newark
17	Melinik	Feodor	35		m m	farmlab.	no	no	Russian Russian	Russia	Stopanicka		wife: Hodka Melinik Stopanicka Russia	N.H.	Lincoln
18	Sendzuk	Mitrofan	28		m m	farmlab.	yes	yes	Russian Russian	Russia	Jurischi		wife: David Sendzuk Jurischi Russia	N.Y.	New York
19	Lutka	Anna	23		F. s.	housewife	yes	yes	Austrian Polish	Austria	Swistlasnice		brother: Jacentz Lucka Austria Swistlasnice	Ill.	Chicago
20	Scribic	Regina	19		F. m	housewife	yes	yes	Hungarian Croatian	Hungary	Slovenska Kravica		father-in-law: Petri Temo Hungary Slovenska Kravica	Pa.	New Castle
21	Scribic	Ivan	2		m. s.	child	no	no	Hungarian Croatian	Hungary	Slovenska Kravica		grand father: Petri Temo Hungary Hodenska Kravica	Pa.	New Castle
ADMITTED 22	Falusz	Katarzyna	49		F. m.	housewife	no	no	Austrian Polish	Austria	Pstrana		~~~ Wobodny ~~~	Ill.	Chicago
ADMITTED 23	Falusz	Maria	17		F. s.	housewife	yes	yes	Austrian Polish	Austria	Pstrana		~~~ Wobodny ~~~	Ill.	Chicago
24	Chilopecki	Leoni	18		m. s.	farmlab	yes	yes	Austrian Austrian	Austria	Gribniscein		mother: Luisana Chilopecki Austria Gribniscein	Ill.	Mt. Carmel
25	Mandalo	Nicola	19		m s	farmlab	yes	yes	Austrian Croatian	Austria	Cikaij		father: Ivan Bandalo Austria Cikaij	Pa.	Sharon
26	Kharzuk	Konstantinow	18		m s	farmlab	yes	yes	Hungarian Ruthenian	Hungary	Palcinosa		father: Kalzuk Hung. Palcinosa Hungary	Mich	Detroit
27	Petkovic	Maria	25		f s	housewife	yes	yes	Hungarian Hungarian	Hungary	Hajj Cain		father: Peterani Istvan Hajj Cain Bekesd megye Hung.	Conn	Bridgeport
28	Szabo	Albert	25		m s	farmlab	yes	yes	Hungarian Hungarian	Hungary	Vatko Pest-megye		father: Peter Amaias Vatko Pest megye Hung.	NY	NYork
30	Pemfer	Mate	34		m. s.	farmlab	no	no	Hungarian Croatian	Hungary	Topolye		wife: Zelka Pender Topolye Hungary	U.S.A	Ohio Akron

30

F B Macalin Insp. Ex 15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†Race names will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
391	1	Yes self	25	no	no		Friend: Johann Ribic Johnstown Pa		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Zagleuca
392	2	Yes father	25	yes	1911	Brooklyn	father: Nikolaus Brooklyn N.Y. 7190 Pacific		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Austria	Ricy
393	3	Yes self	20	yes	no	no	friend: Anton Pozar Davis W.Va.		no	no	no	good	no	5	8½	fair	brown	none	Austria	Gradisca
394	4	Yes sister	25	yes	no	no	sister: Maria Smole 711 Wauk egan 1427		no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Austria	Rakitna
395	5	Yes self	28	yes	1911	Akron	friend: Josip Kozar		no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Gradisca
396	6	Yes self	25	yes	no	no	[illegible]		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none	Austria	Zistisca
397	7	No self	25	yes	no	no	friend: A. Volk Newark 1047 E		no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Votovlje
398	8	Yes self	20	yes	no	no	friend: Anton Volk Cleveland O. 1047 E		no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	none	Austria	Vrecica
399	9	Yes self	20	yes	1904	Chicago	parent: Leopold Vidal Chicago Ill 313 25		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Hungary	Zlato
400	10	Yes self	28	yes	1911	Chicago	parent: Leopold Vidal Chicago Ill 317 25		no	no	no	good	no	5	6½	fair	black	none	Hungary	Lamovec
401	11	Yes self	20	yes	no	no	brother: Tehovan Labasic Bridgeport N.J.		no	no	no	good	no	5	4½	fair	dark	none	Hungary	Tilacovo
402	12	Yes self	30	yes	no	no	cousin: Agava Alois Cleveland O. 48 St Clair		no	no	no	good	no	5	6	fair	black	none	Austria	Rovik
403	13	Yes self	25	yes	no	no	[illegible]		no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	none	Austria	Rovik
404	14	Yes self	30	yes	1909	Cleveland	[illegible]		no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	none	Austria	Rovik
405	15	Yes Aunt —	yes	no	no		father: Frank Napolenik St. Louis Mo		no	no	no	good	no	4	9	fair	brown	none	Austria	Loten
406	16	No self	25	yes	no	no	brother: Jan Slipanan 84 Lincoln Ave Newark		no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Austria	Preko
407	17	Yes self.	25	yes	no	no	friend: Mihi Demjanuik 715 20 Lincoln Pa.		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Stipanicha
408	18	Yes self.	25	no	no	no	friend: Peter Holtzinsky 52 allan st Co. Grand. N.D.		no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Austria	Sinictii
409	19	Yes brother	25	no	no	no	sister: Faith Anna No 1525 Hoyt Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	none	Austria	Svirdanicca
410	20	Yes husband	22	no	no	no	husband: Pietro Serbis No 1111 Pitts st. New Castle Pa.		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	gray	none	Hungary	Slovenska Gora
411	21	Yes father	—	no	no	no	Accomp. by the mother		no	no	no	good	no	[illegible]		fair	brown	blond	none	Hungary	Slovenska Gora
412	22	Yes husband	25	no	no	no	Raphaeli: Roman Fabiuk Lucerna [illegible] Parson Pa.		no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	gray	none	Austria	Pesciana
413	23	Yes father	—	no	no	no	Accomp. by the mother		no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	gray	none	Austria	Pescana
414	24	Yes brother	24	no	no	no	brother in law: Peter Kandrath 11371 Mesek st. Mt. Carmel Pa.		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Austria	Gobinistii
415	25	Yes self	25	no	no	no	friend: Ante Zupa Farrell Pa. Box 171.		no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	gray	none	Austria	Selcy
416	26	Yes father	25	no	no	no	brother in law: Tahanic Hrozuje 1169 Reagle st. Detroit Mich.		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Hungary	Tabrinova
417	27	Yes self	50	yes	1903	Conn	sister: Kiss Margaret Curtis ave 689 Bridgeport Conn		no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	black	none	Hungary	Nagyo Caro
418	28	Yes self	25	no	no	no	friend: Steve Kuntisch 4072-3rd ave New York Comp.		no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Hungary	Vasto Peri Megye
419	29																			
420	30	Yes self.	20	no	no	no	cousin: Kaje Pero 11: 1157 Sandmen st. Akron Ohio		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Topolye

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar, master, (Master, Purser, Second Officer, etc.) of the T.S.S. MARTHA WASHINGTON, from TRIESTE, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master
Officer.

Sworn to before me this ____ day of MAR 19 1913, 19 ,
at NEW YORK.

H. E. Drinker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Lombardi Carl, Surgeon of the S.S. MARTHA WASHINGTON employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this ... day of Jan 11 1913, 19...

at NEW YORK.

F. E. Sawyer

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. s/s MARTHA WASHINGTON sailing from TRIESTE - 1 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Kostanjevic	Joseph													
	Stipec	Ivan													
3	Velikogne	Josepha	1	10	F. S.	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Adelsberg	unkl. Frank Pistotnik		
4	Velikogne	Joseph	4	00	M. S.	child	no		Austrian	Slovenian	Austria	Laibach	unkl. Frank Pistotnik		
5	Gerin	Maria	18	-	F. S.	housewife	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Slavini	father Joseph Gerin		
6	Chaapis	Johann	30	-	M. M.	farmlab.	yes		Russian	Russian	Russia	Tirolsic	wife Tecla Chaapis	Cleveland	O.
7	Milosevic	Stanca	44	-	M. M.	farmlab.	yes		Austrian	Slovenian	Austria	Kanalschig	wife Anna Milosevic	6 Akron	O.
8															
9															
10	Kost														
11															
12															
13															
14															
15	Kostanjevic	Josef	17						Slavic		Europe		Europe Austria	Milwaukee	
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22	Italy														
23	Trieste														
24	Austria														
25															
26															
27															
28															
29															
30															

9.1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, [illegible] 19 1913, *19*

165

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
424	1																			
424	2																			
423	3	father	was born in America				father: Verne Felivonge Adamson Oklahoma	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	blond	none	Okl.	Vadiowe
424	4	father	was born in America				father: Verne Felivonge Adamson Oklahoma	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	blond	none	Okl.	Lain Charles
425	5	father	25	born in America			ante: Ivana Cupanova Ohio Cleveland Hecht str. 360	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	Ohio	Cleveland
426 ALIEN	6	self	15	no	no	no	brother: Chrapais Filko 18 York ave. 57 Toronto ont Canada.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Russia	Hrvbic
427	7	self	28	no	1909	Akron Ohio	brother in law: Ike Jaic Akron ohio - Kenmar Street	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown		none	Austria	Vordoschy
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15	Self					[illegible]													
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Ferracciu, (State whether Master, First or Second Officer) of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19 , at NEW [illegible].

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

166

I, B. Barbara Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof, do
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. Barbara Carl

Sworn to before me this day of MAR 19 1913, 191

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

33

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, MAR 3 1913, 191

31—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Petrou	Costas	36		M M	Grocer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Coritza	— Nobody —	N.Y.	New York NON IM
2	Petrou	Christina	54		W M	Peasant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Coritza	— Nobody —	N.Y.	New York
3	Petrou	Alexandra	32		W M	Peasant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Coritza	— none —	N.Y.	New York
4	Petrou VL 320/664	Christo	8		M C	Child	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Coritza	— Nobody —	N.Y.	New York
5	Petrou	Sokratis	5		M C	Child	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Coritza	— Nobody —	N.Y.	New York
6	Dnosson	Nicolaos	50		M W	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Carditza	— none —	N.Y.	Lowell Mass
7	Tzokris	Platon	18		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Calamas	elias Calamas brother	N.Y.	New York
ADMITTED 8	Petrat	Minas	18		M S	Scolar	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Castoria	— none —	N.Y.	New York
9	Paris	Nicolaos	19		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Chora	Ourania Chora mother	N.Y.	New York
10	Miltiadis	Xenofon	32		M M	Merchant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Meteline	Maria — mother	N.Y.	New York
11	Miltiadi	Irine	22		W M	Peasant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Meteline	— Meteline —	N.Y.	New York
12															
13	Paparassilion	George	32		M S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Ithoni	Demetre Ithoni father	N.Y.	New York NON IMM
14	Labropoulo	Nicolaos	28		M S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Endzitkena	Labro Endzitkena father	N.Y.	Boston NON IMM
15	Colmeatis	John	27		M M	Farmlab	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	— Nobody —		N.Y.	New York
16	Mitchio	Hamdam	73		M M	Farmlab	yes	Turkey	Asiatic	Turkey	Aivon	brother Abdalla Mitchio Aivon Turkey	—	N.Y.	New York
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

#1 2nd D Passen Inspector

92

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

33

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

167

Arriving at Port of NEW YORK Mch 19 1913 **, 191**

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or express or implied to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches	Complexion	Color of – Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth – Country.	City or Town.
					Yes or No	If Yes – Year or period of years	Where?														
ANT ALIEN	1	yes	self	–	yes	1905-13	Me	at home: Brown st. 213 Westbrook me	no	no	no	no	good	no	5	6	dark gray		none		Turkey	Saraandetonga
	2	yes	self	$ –	no	yes	no	Brown st. No 213 Westbrook me	no	no	no	no	good	no	5	3	dark brown	gray	none		Turkey	Saraandetonga
	3	yes	self	150	no	no	no	213 Brown st — Westbrook	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none		Turkey	Saraandetonga
	4	yes	father	–	no	no	no	No 213 Brown st. Westbrook me	no	no	no	no	good	no	–	–	dark	brown	none		Turkey	Saraandetonga
	5	yes	father	–	no	no	no		no	no	no	no	good	no	–	–	dark	brown	none		Turkey	Saraandetonga
	6	yes	self	25	no	no	no	20. Costouni 1350 Market st Lowell Mass	relative	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none		Greece	Pardikza
	7	yes	self	50	yes	no	no	K. Liritis 36 Oliver st N. York	Cousin	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown	brown	none		Turkey	Palyanno
	8	yes	self	25	no	no	no	Petra Bros 315 E 5th st N. York	Brothers	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown	brown	none		Turkey	Castoria
	9	yes	self	25	no	no	no	Jass Miltiadis 510 Bizcaia st Savanah Ga	Cousin	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	brown	none		Turkey	Chora
	10	yes	self	50	yes	1901-11	Ga	Vasil Miltiadou 510 Bizcaia st Savanah Ga	brother	no	no	no	good	no	5	3½	dark	brown	none		Turkey	Matcline
	11	yes	self	50	no	no	no			no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown	none		Turkey	Metcline
	12																					
ANT ALIEN	13	yes	self	25	yes	1905-11	N.Y	Dr. Papageorgiou 208 Amsterdam Ave N. York	brother	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none		Greece	Ithomi
T ALIEN	14	yes	self	$100	yes	1905-11	ill	C. Palaeopoulo Steyer ill	Cousin	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none		Greece	Andritsena
	15	yes	self	–	Lives in U.S.A.			mother: Mary Colinaris 238 East 40 New York city		no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	none		U.S.A.	Springfield Mass.
	16	yes	self	$15	yes	1908	Wash. Seattle	friend: Minnie A. Arand 67 Washington st. Nyork city		no	no	no	Good	no	5	8	dark	dark	none		Turkey	Kinop
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. Antonio Zar, master, of the [illegible], from PATRAS, , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Antonio Zar Master

Sworn to before me this _____ day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK.

H. E. [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

168

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boubrava Carl, Surgeon of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON", employed by owners Hamburg
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Boubrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK.

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

35

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 3 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. 42 Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Papas	Spyros	33	M	M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Argyrocastron	Scatarini	Wife	Mas	Worcester
2	Papahristopoulos	Costas	19	M	S	Clerk	Yes		Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Panagiota	Sister	N.Y.	New York
3	Catsaroubas	Costas	20	M	S	Cook	Yes		Greece	Greek	Greece	Tripolis	Nicos	Brother	N.Y.	New York
~~4~~	~~Katzogeorgis~~	~~Dimitrios~~	~~23~~	~~M~~	~~S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Nichoria~~	~~Scatarini~~	~~Mother~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
5	Spirkarsko	Nicolaus	24	M	M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Demahatz	Athina	Wife	Mas	Worcester
6	Vanzouranos	Panagiotis	17	M	S	Clerk	Yes		Greece	Greek	Greece	Mitylene	George	Father	N.Y.	New York
7	Silberstein	Lea	26	M	S	Seamstress	Yes		Germany	Germany	Turkey	Constple	—	—	N.Y.	New York
8	Tomoff	Lazo	25	M	M	Labourer	Yes		Bulgaria	Bulgarian	Turkey	Vodena	Lepa	Wife	N.Y.	New York
9	Nordaloff	Vasse	30	M	M	Labourer	Yes		Bulgaria	Bulgarian	Turkey	Vodena	Alexandra	Wife	Ill	Madison
10	Georgeff	Vangel	20	M	S	Shoemaker	Yes		Bulgaria	Bulgarian	Turkey	Vodena	George	Father	Mo	St Louis
11	Noristoff	Nicolas	36	M	M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Vodena	Caterini	Mother	Ohio	Carrollton
12															Mo	St Louis
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

93

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19* 169

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Brother Poulad Washington St. 39	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Turkey Tergathales
2	Yes	Self	30	No No	Nicos Stathopoulos 93 Cliper St.	No	No	No	No	Good	No	5 5½	dark	brown brown	None	Greece Pyrgos
3	Yes	Self	25	Yes 1902 1912 New York	Thomy Vicadonis 19 Myrtle ave	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Greece Tripolis
4	Yes	Self	25	Yes 1912 New York	Christos Antoniou 165 Lexington	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	Greece Neohora
5	Yes	Self	25	Yes 1908 1911 Schenectady	Vasiliki Lois 158 Front St	Worcester	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown brown	None	Turkey Teriahoti
6	Yes	Self	25	No No	Christos Antoniou 685 1st Avenue	New York	No	No	No	Good	No	5 6	dark	hair brown	None	Greece Mitylene
7	Yes	Self	25	No No	Rebeca Dimitrae Veneken Street 13	New York	No	No	No	Good	No	5 3	dark	hair brown	None	Turkey Contple
8	Yes	Self	25	Yes 1908 1906 Granite	Georgi Saryol 156 P.O. Box	Friend Wyandanch	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown brown	None	Turkey Vodena
9	Yes	Self	25	Yes 1905 1910 St Louis	Georgi Yussef 256 S. 2nd St	St Louis	No	No	No	Good	No	5 9	dark	brown brown	None	Turkey Vodena
10	Yes	Self	25	No No	Christo Konjoushe P.O.Box 335	Carrollton	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Turkey Vodena
11	Yes	Self	25	No No	George Yussef 256 S. 2nd St	St Louis	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown brown	None	Turkey Vodena
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the T.S.S. "MARTHA WASHINGTON", from PATRASSO, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19 ,

at .....

F. C. Snider
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L. Boubrava Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universality of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Boubrava

Sworn to before me this [illegible] day of Mar 19 1913, 19

at NEW YORK.

L. E. Bowden

Immigration Officer.

170

11—1115

Surgeon

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

36

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 8 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zissis	Georges	22		M M	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Calivia	Maria wife	Mass	Worcester
ADMITTED 2	Constantacopulos	Christos	17		M S	Pupel	Yes		Greece	Greek	Greece	Gagagliamos	Catina Greece mother	N.Y.	New York
3	Crapezaras	Constantinos	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	malandreny	Georgios Greece father	Wis	Milwaukee
4	Assimacopulos	Anastassios	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Icaire	John Greece father	Pa	Sheranadth
5	Radoussi	Maria	35		F M	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Achaia	— Greece home	N.H.	Nashua
6	Radoussi	John	10		M S	Pupel	Yes		Greece	Greek	Greece	achaia	— nobody —	N.H.	Nashua
7	Radoussi	Aliki	4		F S	Pupel	Yes		Greece	Greek	Greece	achaia	— nobody —	N.H.	Nashua
8	Chryssanthacopulos	Georgios	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Carnesi	Theodora Greece mother	Tenn	Chattanooga
9	Yoova	Christos	23		M S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Choideroga	Barbara Turkey mother	Mass	Worcester
10	Coltsas	Nicolaos	28		M M	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Mustia	Anastasia Turkey wife	Mass	Worcester
11	Manos	Georgios	18		M S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Spifpi	Stamati Turkey mother	Mass	Worcester
12	Doufexis	Athanassios	17		M S	Pupel	Yes		Greece	Greek	Greece	Carnesi	Angeliki Greece mother	Cal	Pasadena
13	Chryssanthacopoulos	Stavros	52		M S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Carnesi	Theodora Greece wife	Tenn	Chattanooga
~~14~~	~~Kotsos~~	~~Dimitrios~~	~~18~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~No~~		~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Mustia~~	~~Theodora Turkey father~~	~~Mass~~	~~Worcester~~
15	Coglios	Stavros	25		M S	Labourer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Choideraga	Joanula Turkey wife	Mass	Worcester
16	Colyvra	Herini	20		F S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Psathopyrgos	Christos Greece father	N.Y.	New York
17	Chatziopoulos	Vergo	25		F S	Housewife	No		Greece	Greek	Greece	Psathopyrgos	Denis Greece father	Mass	New Mexico
18	Kladis	John	18		M S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Zante	Pgs Greece father	Mo	St Louis
~~19~~	~~Patras~~	~~Anastassios~~	~~32~~		~~M M~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Morgres~~	~~Panayotis Greece father~~	~~N.Y.~~	~~New York~~
DEPORTED 20	Anagnostopoulos	George	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Astala	Panayotis Greece father	La	New Orleans
21	Pappaspyropoulos	Theodoros	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Karnessi	Marguerita Greece mother	Tenn	Chattanooga
22	Bellos	Aristomenis	17		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Patras	Philippos Greece father	Tenn	Nashville
23	Geladas	Panayotis	19		M S	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Zante	Demitrios Greece father	Ill	Chicago
24	Kladis	Charalambos	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Zante	Antonios Greece father	Mo	St. Louis
~~25~~	~~Margaris~~	~~Panayotis~~	~~16~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Yes~~		~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Zante~~	~~Theodoros Greece father~~	~~Mo~~	~~St Louis~~
26	Margaris	John	56		M M	Labourer	No		Greece	Greek	Greece	Zante	Panayotis Kladis Greece friend	Mo	St. Louis
27	Tarkazikis	Nikolaos	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Platanos	Zissimos Greece father	N.Y.	New York
28	Dimitracopoulos	Alexios	18		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Platanos	Dimitrios Greece father	N.Y.	New York
29	Margaris	Charalambos	19		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Zante	Elias Greece father	Mo	St. Louis
30	Lycoudis	Spiros	42		M S	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Lixouri	Evangelos Greece father	N.Y.	New York

11-27319 - 505 - 11-25810

11-22784 (505)

11-158921 4/4/36

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], MAR 10 1913, *19* 171

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	Yes	self	25	No			Nicolaos Lilles brother 24.26 Spring Sheet Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark brown	brown	None	Greece	Kalivia
2	Yes	self	25	No			Panagiotis Constantacopulos father 638-6th Ave 37-38 Sheet. New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark fair	brown	None	Greece	Georgaliayi
3	Yes	self	30	No			Dimitrios Tsimecas cousin 395 6th St Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Malandrino
4	Yes	self	25	No			John Theofilopulos cousin 6 S main St Shewandoh Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark fair	brown	None	Greece	Karie
5	Yes	self	25	No			Panagiotis Kadudes husband	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	None	Greece	Achaia
6	Yes	self	—	No			H 166 W. Pearl St ~~~	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark fair	brown	None	Greece	Achaia
7	Yes	self	—	No			~~~ Nashua N. Hamp.	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	brown	None	Greece	Achaia
8	Yes	self	25	No			Fotis Theodorozopulos Cousin 1439 Market St. Chattanooga Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Greece	Karnessi
9	Yes	self	25	No			Sotirios Ninos Cousin No 161 Mechanic St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Turkey	Kaderaga
10	Yes	self	25	yes	1906-8	Worcester Mass	Elias Lulios. Cousin No 18 20 Bridge St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brown	None	Turkey	Kassia
11	Yes	self	25	No			Zisos Nano. father No 161 Mechanic St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	4	12	Dark	Brown	None	Turkey	Sopiki
12	Yes	self	25	No			Bill Jofeyis. father 158 Fitzman St. Pasadena Cal	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Greece	Karnessi
13	Yes	self	25	yes	1904-7	St Louis Mo	Fotis Theodoropoulos. Nefew No 1439 Market St. Chattanooga Tenn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	None	Turkey	Karnessi
~~14~~	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~No~~			~~Elias Lulios Cousin No 180 20 Bridge St. Worcester Mass~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~2~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Turkey~~	~~Worcester~~
15	Yes	self	25	No			Evangelos Fallos Cousin No 161 Mechanic St. Worcester Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Brown	None	Turkey	Kaideragas
16	Yes	self	25	No			Dimitrios Kalkiopoulos. Brother-in-law	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brown	None	Greece	Patchopyrgos
17	Yes	self	25	yes			263 West 35 St. New York.	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Brown	None	Greece	Patchopyrgos
18	Yes	self	25	No			George Kladis. Brother No 315 St. Broadway St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Brown	None	Greece	Zante
~~19~~	~~Yes~~	~~self~~	~~50~~	~~No~~			~~Spiros Lappas Cousin 251 Broadway New York~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~5~~	~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Greece~~	~~Nargies~~
20	Yes	self	25	No			George Joe Kouzas Cousin 115 Royal St. N. Orleans La	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Greece	Astalas
21	Yes	self	25	No			John Theodozoy Cousin 1439 Market St. Chattanooga Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Greece	Karnessi
22	Yes	self	25	No			Bill Belios. Brother 306. Deaderick St. Nashville Tenn	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brown	None	Greece	Patras
23	Yes	self	25	No			John Gelgadas. Relation 3108 State St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Zante
24	Yes	self	25	No			John Kladis. Brother 524 Clerk ave St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Zante
~~25~~	~~Yes~~	~~self~~	~~25~~	~~No~~			~~Chas Kladis Relation 214 S 6th St St Louis Mo~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~			~~Dark~~	~~Brown~~	~~None~~	~~Greece~~	~~Zante~~
26	Yes	self	50	No			Relation Chas Kladis 214 S. 6th. St. St. Louis Mo ~~~	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	None	Greece	Zante
27	Yes	self	25	No			George Zarkas. Brother 500 25 Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Platanos
28	Yes	self	25	No			Tony Konglos. Brother 666 Westchester Ave New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Greece	Platanos
29	Yes	self	25	No			Chas Kladis. Relation 214 S 6th St. St. Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Zante
30	Yes	self	50	No			Christos Patrinos Friend 26. New Bowery St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown	None	Greece	Lexouri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Eltore Zar master (State whether Master, First or Second Officer) of the S.S. MARIA [illegible], from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.
Officer.

Sworn to before me this ... day of MAR 19 1913, 19 ,

at ...

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Ludwig Carl, Surgeon of the U.S.S. [illegible], employed by Cunard Line
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Prague in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

172

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 13 1913, 19

at NEW YORK.

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 8 MAP 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 44	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Margaris	Dimitrios	16	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lauke	Cousin	Greece	Mo	St Louis
2	Courandis ✓	Anastasis	17	Mo	S	Clerk	Yes	Greece	Greek	Greece	Lyacouri	Angelo	Greece	Father	N.Y.	New York
3	Margaris	Dimitrios	16	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lauke	Micos	Greece	Father	Mo	St Louis
4	Liberis	Micos	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lauke	Ioannis	Greece	Father	Mo	St Louis
5	Lyrbergis ✓	Nicolaos	16	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Kalyka	Bryzanthos	Greece	Father	N.Y.	New York
6	Coutoulis ✓	Hristos	16	Mo	S	Pupil	Yes	Greece	Greek	Greece	Lehaina	Loi	Greece	Mother	Ohio	Springdale
7	Efthimiou ✓	Costas	32	Mo	Mo	Laborer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Grapsi	Vassilo	Turkey	Wife	Mass	Worcester
8	Efthimiou ✓	Stelios	28	Mo	M	Laborer	No	Turkey	Greek	Turkey	Grapsi	Alexandra	Turkey	Wife	Mass	Worcester
9	Papadatos ✓	Arsenis	35	Mo	Mo	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Katohi	Xenofon	Greece	Brother	N.Y.	Orange
10	Rallis ✓	George	19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Grécie	Tricalla	Anastasios	Greece	Father	Mo	St Louis
11	Hristodoulopoulos	Hristos	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Grecie	Barakevi	Vassilios	Greece	Father	Pa	Hellyville
12	Tsarouhis ✓	Fotios	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Servekista	Dimitros	Greece	Brother	N.Y.	New York
13	Gaitanis ✓	Epaminondas	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Servekista	Callirii	Greece	Mother	N.Y.	New York
14	Agellopoulos ✓	Megaclis	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Grécie	Haïcali	Costas	Greece	Father	Mass	Springfield
15	Carpis ✓	Elias	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lopessi	Canellos	Greece	Father	N.Y.	New York
16	Limakis ✓	Paraskevi	17	Fo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Andravida	Marigo	Greece	Brother	N.Y.	Nashua
17	Tsigris ✓	Elias	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lagion	Grigoris	Greece	Father	Conn	Meriden
18	Stathopoulos ✓	Vassilios	32	Mo	Mo	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Ignatitaki	Rodi	Greece	Wife	N.Y.	New York
19	Tsigris ✓	George	18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lagion	Panagiotis	Greece	Father	Mo	St Louis
20	Jordan ✓	Jamil	25	Mo	Mo	Laborer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Prigadia	Loi	Turkey	Wife	Ill	Chicago
21	Limaki ✓	Constantina	22	F	S	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Andravida	George	Greece	Father	N.H.	Nashua
22	Bambalukas ✓	Emmanuel	18	Mo	S	Clerk	Yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Agellis	Greece	Father	R.I.	Providence
23	Capsoulas ✓	Georgios	18	F	S	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Andravida	Dionissios	Greece	Father	Mass	Beverly
24																
25	Carantza ✓	Stamata	43	F	W	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Gastounia	—	Crone	—	Mass	Lynn
26	Costopoulos ✓	Theodoros	19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Soukouraga	Eugenia	Greece	Mother	Mass	Boston
27	Cocciris	Georgis	17	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Vitissa	Basilios	Greece	Father	Colo	Pueblo
28	Gianacoulis ✓	Vassiliki	22	F	S	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Amalias	George	Greece	Brother	Mass	Boston
29	Lyrgiopoulos ✓	Costas	19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Platanos	Maria	Greece	Mother	Mass	Lowell
30	Lyrgiopoulos ✓	Cornellas	17	F	S	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Platanos	—	Mother	—	Mass	Lowell

95

V

Residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
See reverse side of this sheet.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

37

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 8 MAP 1913, 19

1	2			3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 44		Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Margaris	Dimitrios		16	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lacte	~~Cousin~~ Greece	Father	Mo	St Louis
2	Courandis ✓	Anastasios		17	Mo	S	Clerk	Yes	Greece	Greek	Greece	Lyacouri	Angelo Greece	Father	N.Y.	New York
3	~~Margaris~~	~~Dimitrios~~		~~16~~	~~Mo~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lacte~~	~~Nicos~~ Greece	Father	Mo	St Louis
4	~~Liberis~~	~~Nicos~~		~~18~~	~~Mo~~	~~S~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Lacte~~	~~Emanuel~~ Greece	Father	Mo	St Louis
5	Lyrbergis ✓	Nicolaos		16	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Kalyksa	Evgenanthos Greece	Father	N.Y.	New York
6	Coutrailis ✓	Hristos	X	16	Mo	S	Pupil	Yes	Greece	Greek	Greece	Lekhaina	Loi Greece	Mother	Conn	Springdale
7	Efthimiou ✓	Costas		32	Mo	Mo	Laborer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Grapsi	Vassilo Turkey	Wife	Mass	Worcester
8	Efthimiou ✓	Stelios		28	Mo	M	Laborer	No	Turkey	Greek	Turkey	Grapsi	Alexandra Turkey	Wife	Mass	Worcester
9	Papadatos ✓	Arsenis		35	Mo	Mo	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Katohi	Xenophon Greece	Brother	N.Y.	Orange
10	Rallis ✓	George		19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Crete	Tricalla	Anastasios Greece	Father	Mo	St Louis
11	Hristodoulopoulos	Hristos		18	Mo	S	Laborer	8-158927-7/1[illegible]-08 Yes	Greece	Greek	Crete	Barakevi	Vassilios Greece	Father	Pa	Hellgville
12	Tsarouhis ✓	Fotios		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Servekista	Dimitrios Greece	Brother	N.Y.	New York
13	Gaitanis ✓	Epaminondas		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Servekista	Callirii Greece	Mother	N.Y.	New York
14	Agellopoulos ✓	Megaclis		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Crete	Haicali	Costas Greece	Father	Mass	Springfield
15	Carpis ✓	Elias		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Lopessi	Canello Greece	Father	N.Y.	New York
16	Limakis ✓	Paraskevi		17	Fo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Andravida	Marigo Greece	Brother	Pa	Nashua
17	Tsigris ✓	Elias		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Kgion	Grigoris Greece	Father	Conn	Meriden
ADMITTED 18	Stathopoulos ✓	Vassilios		32	Mo	Mo	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Kynatiraki	Rodi Greece	Wife	N.Y.	New York
19	Tsigris ✓	George		18	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Kgion	Panagiotis Greece	Father	Mo	St Louis
20	Jordon ✓	Yamel		25	Mo	Mo	Laborer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Prigadia	Loi Turkey	Wife	Ill	Chicago
21	Limaki ✓	Constantina		22	Fo	S	Housework	No	Greece	Greek	Greece	Andravida	George Greece	Father	N.H.	Nashua
22	Bambalukas ✓	Emmanuel		18	Mo	S	Clerk	Yes	Greece	Greek	Greece	Argos	Agellis Greece	Father	N.Y.	Providence
23	Capsoulas ✓	Georgios		18	Fo	S	Housework	No	Greece	Greek	Greece	Andravida	Dionissios Greece	Father	Mass	Beverly
24																
25	Carantza ✓	Stamata		43	Fo	W	Housewife	No	Greece	Greek	Greece	Castounia	— Greece	None —	Mass	Lynn
26	Costopoulos ✓	Theodoros		19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Soukouraga	Eugenia Greece	Mother	Mass	Boston
27	Cocciris	Georgis		17	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Litissa	Vassilios Greece	Father	Colo	Pueblo
28	Gianacoulis ✓	Vasiliki		22	Fo	S	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Amalias	George Greece	Brother	Mass	Boston
29	Lyrgiopoulos ✓	Costas		19	Mo	S	Laborer	Yes	Greece	Greek	Greece	Platanos	Maria Greece	Mother	Mass	Lowell
30	Lyrgiopoulos ✓	Cornellaros		17	Fo	S	Laborer	No	Greece	Greek	Greece	Platanos	— Greece	Mother —	Mass	Lowell

35

V

George Ward
Inspector

residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 37

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], MAR 20 1913, *19* 173

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Know to be a polygamist, or practice polygamy, or believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocate the unlawful destruction of property, or believe in the unlawful destruction of property, or disbelieve in or are opposed to organized government, or are members of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-named principles, or who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocate or teach the unlawful destruction of property?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Cassoupidis Prasta 581 Clark st	Friend St Louis	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown	None	Greece Laute.
2	Yes	Self	25	No	no	no	Christos Catrinos 20. New Bowery	Friend New York	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	Greece Lyacouri
3	Yes	Self	25	No			Dimitrios Mastas 581 Clark ave	Friend St Louis	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Greece Laute
4	Yes	Self	25	No			Peter Peveris 581 Clark ave	Brother St Louis	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	
5	Yes	Self	25	No	no	no	John Spriteas 1314 Boston R.	Cousin New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	Greece Calytsa
6	Yes	Self	25	No	no	no	Nicos Contraulis 20. Mill st	Father Springvale	No	No	No	No	Good	No	4 10	dark	brown brown	None	Greece Lehaina
7	Yes	Self	25	No	no	no	George Efthimion 14 Irving st	Cousin Worcester	No	No	No	No	Good	No	5 7	dark	brown brown	None	Turkey Grapsi
8	Yes	Self	25	Yes 1909 1911	no	no	Jenge Efthimion 14 Irving st	Cousin Worcester	No	No	No	No	Good	No	5 8	dark	brown brown	None	Turkey Grapsi
9	Yes	Self	25	No	no	no	Kehagia Nesim 108 Ashland ave	Friend Orange	No	No	No	No	Good	No	5 6½	dark	brown brown	None	Greece Katchi
10	Yes	Self	25	No	no	no	Dimitris Stagais 4142 Washington	Cousin St Louis	No	No	No	No	Good	No	5 —	dark	brown brown	None	Greece Tricala
11	Yes	Self	30	Yes 1912	Hillsville		Christos Fillipopoulos P. O. Box	Friend Hillsville	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	Greece Parakevi
12	Yes	Self	25	Yes 1906 1911	New York		George Lagouros 131 4th Ave Istre.	Cousin New York	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	brown brown	None	Greece Servekuta
13	Yes	Self	25	No	no	no	Andreas Antoniou 2800 Broadway	Uncle New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Greece Servekuta
14	Yes	Self	25	No	no	no	Angelos Theodoridis 25 Hollis st	Friend Springfield	No	No	No	No	Good	No	5 6	dark	brown brown	None	Greece Hagicali
15	Yes	Self	50	No	no	no	John Cappis 213 27th st	Brother New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Greece Lopessi
16	Yes	Self	25	No	no	no	John Dimakis 462 W. Pearl st	Father Nashua	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	Greece Andravida
17	Yes	Self	25	No	no	no	Vasilios Andrioupoulos 32½ Main st	Cousin Meriden	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	fair brown	None	Greece Kajon
18	Yes	Self	50	No	no	no	Nicos Stathopoulos 43 Oliver st	Son New York	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Greece Mandafuraki
19	Yes	Self	25	No	no	no	Panagiotis Lotsopoulos 114 S. 14th st	Cousin St Louis	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Greece Kajon
20	Yes	Self	25	No	no	no	James Christis 545 Dearborn ave	Brother in law Chicago	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	Turkey Pigadia
21	Yes	Self	25	No	no	no	Vasilio Dimaki 162 W. Pearl st	Sister Nashua	No	No	No	No	Good	No	5 2	dark	brown brown	None	Greece Andravida
22	Yes	Self	25	No	no	no	Agelo Gumaros 113 South main st	Uncle Providence	No	No	No	No	Good	No	5 5	dark	brown brown	None	Greece Argos
23	Yes	Self	25	No	no	no	George Triantafillacos Abbie S Boyington	Uncle Beverly	No	No	No	No	Good	No	4 9	dark	brown brown	None	Greece Andravida
24																			
25	Yes	Self	25	No	no	no	Ioannis Papanicolaou 52a Pleasant st	Brother in law Lynn	No	No	No	No	Good	No	5 3	dark	brown brown	None	Greece Castania
26	Yes	Self	25	Yes 1910 1912	man Boston		Theodor Bazacouras 27. Yarmouth st	Cousin Boston	No	No	No	No	Good	No	5 10	dark	brown brown	None	Greece Dukonango
27	Yes	Self	25	Yes 1908 1911	Pueblo		Theodor Nacopoulos 900 Arroyo ave	Cousin Pueblo	No	No	No	No	Good	No	5 4	dark	brown brown	None	Greece Vitina
28	Yes	Self	25	No	no	no	Mihail Gianacoulis 16 Kingsland st	Brother Boston	No	No	No	No	Good	No	5 8½	dark	brown brown	None	Greece Amalios
29	Yes	Self	50	Yes 1909 1912	man Lowell		Petros Lymperopoulos 420 Bon Market st	Father Lowell	No	No	No	No	Good	No	5 9	dark	brown brown	None	Greece Platanos
30	Yes	Self	5	—	no	no	Petros Lymperopoulos Uncle unmarried	Father	No	No	No	No	Good	No	5 1	dark	brown brown	None	Greece Platanos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore [illegible] master of the [illegible], from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 19 1913, 19 ,

at [illegible].

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

174

I, Dr. Boubrava Carl, Surgeon of the S.S. [illegible], employed by owners thereof
(State whether "Surgeon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Boubrava

Sworn to before me this [illegible] day of Mar. 19 1913, 19

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

38

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 8 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Karambelas	Panayotis.	18		M S.	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Varvassena	Photini	mother	Mass	Lowell
2	Martinis	Miltiades.	35		M S.	Labourer	Yes	Albania	Greek	Albania	Valone	Nikolaos	Brother	N.Y.	New-York
3	Hadjiyannis	Stamatios.	18		M S.	Labourer	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Tsesmes.	Demitrios	father	Pa	Philadelfia
4	Liopetas	Anastassios	18		M S.	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Vergovitsa	Paraskevi	mother	Ill.	Chicago.
5	Likokapos	Konstantinos	19		M S.	Labourer	Yes	Greece	Greek	Greece	Vostitzza	George	father	Mass	Fitzburg
6	Koumbaroulis	Andreas	46		M M	Seaman	Yes.	Greece	Greek	Greece	Galaxidion	Diamanto	Wife.	N.Y.	New-York.
7	Skaltsas	Denisios	26		M S.	Labourer	Yes.	Greece	Greek	Greece	Vournago	George	father	No	St. Louis
8	Tounis	Photios	21		M S.	Labourer	Yes.	Turkey	Greek	Turkey	Doubroni	Ephthymia	mother	N.Y.	New-York.
9	Tsiris	Evangellos.	15		M S.	Pupil	Yes.	Greece	Greek	Greece	Kranous.	Photini	mother	P.A.	Pitsburg
10	Diakey	Georges.	20		M S.	Labourer	No	Turkey	Ottoman	Turkey	Damas.			Mass	Boston
11	Tounis	Antonios.	25		M S	Labourer	Yes.	Turkey	Greek	Turkey	Souviaya	John	father	N.Y.	New-York
~~12~~	~~Shabo~~	~~Shya~~	~~20~~		~~M S.~~	~~Labourer~~	~~Yes~~	~~Turkey~~	~~Ottoman~~	~~Turkey~~	~~Damas~~			~~Mass~~	~~Boston~~
~~13~~	~~Shabo~~	~~Gabriel~~	~~8~~		~~M S.~~	~~Pupil~~	~~No~~					None			
14	Mitropoulou	Chryssoula	21		F S.	Housewife	No.	Greece	Greek	Greece	Vissoka	Antonios	father	Mass	Springfield
15	Mangouffis	Panayotis.	16		M S.	Pupil	Yes	Greece	Greek	Greece	Moutrizo	Panayota	mother	No	Kansas City
ADMITTED 16	Labaton	Tera	44		F S.	Pupil	No	Turkey	Hebrew	Turkey	Aleppo	—	nobody	N.Y.	New York
ADMITTED 17	Labaton	Joseph.	10		M S.	Pupil	No	Turkey	Hebrew	Turkey	" Aleppo	—	nobody	N.Y.	New York
ADMITTED 18	Labaton	Menachem	7		M S.	Pupil	No	Turkey	Hebrew	Turkey	" Aleppo.	—	None	N.Y.	New-York.
ADMITTED 19	Labaton	Zakiek	5		M S.	Pupil	No	Turkey	Hebrew	Turkey	" Aleppo	—	nobody	N.Y.	New York
ADMITTED 20	Labaton	Zarifa	2		F S.	Pupil	No	Turkey	Hebrew	Turkey	" Aleppo	—	nobody	N.Y.	New York
ADMITTED 21	Labaton	Mourdchai	35		M S.	Tailor	No.	Turkey	Hebrew	Turkey	" Aleppo.		None	N.Y.	New-York
22	Samra	Elian	30		M S.	Labourer	No	Turkey	Ottoman	Turkey	" Damas.	Andrew	None	N.Y.	Sterling
23	Camoutzis	John.	18		M S.	Labourer	Yes.	Greece	Greek	Greece	Vraila	Vassilo	father	Wis	Milwaukee
24	Tjoris	Christos.	39		M M.	Labourer	No	Turkey	Greek	Turkey	Sopini	Vassilo	Wife.	Miss.	Holyok.
25	Malevitis.	Panayotis.	18		M S.	Labourer	Yes.	Greece	Greek	Greece	Dimitsana	John	father	N.Y.	New-York
~~26~~	~~Kayrantis~~	~~Anastassios.~~	~~18~~		~~M S.~~	~~Labourer~~	~~Yes.~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Versta~~	John	father	~~N.Y.~~	~~New-York~~
~~27~~	~~Sideridis~~	~~Alexios.~~	~~17~~		~~M S.~~	~~Labourer~~	~~Yes.~~	~~Greece~~	~~Greek~~	~~Greece~~	~~Peristia~~	Nikolaos	father	~~N.Y.~~	~~New-York~~
28	Sallas.	Fotis.	19		M S.	Labourer	Yes.	Greece	Greek	Greece	Simo.	Yassilio	father	N.Y.	New-York
29	Mamary.	Wadie	18		M S.	Labourer	No	Turkey	Ottoman	Turkey	Damas.		Greece	Conn	New London
30	Apostolopoulos	Emmanuel.	17		M S.	Labourer	Yes.	Greece	Greek	Greece	Zaboron	Athanassios	None father	ill	Elgin
													Greece		

Male 30 Fem

36

The intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
Special cases will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

Arriving at Port of NEW [illegible], MAR 19 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or Period of Time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	25	No	Aristides Karambelas father No 487 Market St Lowell Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Varvasseya
2	Yes	Self	36	Yes 1908-12	Panayotis Mavkopoulos friend No 46 Lenox ave 112 Cor St New York	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Valone
3	Yes	Self	23	No	Krasmas Frantjiyanni's Brother 266 So 10 St Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Tsesmes.
4	Yes	Self	25	No	Konstantinos Mentis friend 743 South Halsted St Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Vergovitsa
5	Yes	Self	25	Yes 1909-12	James Karras friend 52 Tokland St. Fitsburg Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Vostizza
6	Yes	Self	60	Yes 1910-12	Mast. Nick Coyveras friend No 48 Jones St New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Galaxidi
7	Yes	Self	25	No	Const. Skaltsas Cousin No 113 So 6th St St. Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Voumago
8	Yes	Self	38	Yes 1909-12 New York	Manthess Tounis Brother No 312 East 11 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Souvagi
9	Yes	Self	25	No	Zotis Cheeras father 98 P.O. Box East Pittsburg Pa	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Hanous
10	Yes	Self	25	No	Vasil Shako Cousin 37 Hudson St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Damas.
11	Yes	Self	36	Yes 1907-12 Fitsburg Mass	Manthess Tounis Cousin No 312 East 11 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Souvagi
12	Yes	Self	25	No	Abraham Shako father 37 Hudson St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Damas
13	Yes	Self	Grey			No	No	No	No	Good	No			Dark/Brown/Brown	None		
14	Yes	Self	25	No	Constantinos Pappahagaos Uncle 494 Main St Springfield Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Vissoka
15	Yes	Self	25	No	Semitrios Mangaris father 425 W. 5th St. Kansas City	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Moutrisa
16	Yes	Self	—	No	Father Attend Easton 70 Orchard St. Meyers city	No	No	No	No	Good	No	4	3	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep
17	Yes	Self	—	No	Aboud Zabaton father 70 Orchard Street	No	No	No	No	Good	No	4	3	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep
18	Yes	Self	—	No	New York City	No	No	No	No	Good	No	4	=	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep
19	Yes	Self	—	No	Father. Aboud Easton 70 Orchard St.	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep
20	Yes	Self	—	No	Meyers City	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep
21	Yes	Self	25	No	Aboud Zabbaton Cousin 70 Orchard St. New York city	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Alep.
22	Yes	Self	25	No	Halil Aboud Sanora Brother P.O. Box 28 Sterling N. Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Damas.
23	Yes	Self	22	No	Athanassios Kamoulis Brother 395 6th St Milwaukee Wis	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Vraila
24	Yes	Self	28	No	Peter Simayalis friend No 261 Polk St Nolyoke Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Sopini
25	Yes	Self	25	No	Constantinos Tsoukantzis friend No 164 Madison St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Komotaya
26	Yes	Self	25	No	William Georgiamos Brother 280 Lenox Ave New York City	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Teriteou
27	Yes	Self	35	No	Caitas Sotiris Brother 450 Pa [illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Teriteo
28	Yes	Self	25	Yes 1909-12 New York	George Sallas Brother 209 Bway. ave. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Limo
29	Yes	Self	25	No	Pe Mamparo Brother 189-193 Main St New London Conn	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark/Brown/Brown	None	Turkey	Damas.
30	Yes	Self	25	No	Nicas Apostolopoulos Brother P.O Box 427 Elgin Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark/Brown/Brown	None	Greece	Zahlorou

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the T.S.S. MARIA [illegible], from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar master
Officer.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of ....., 19 ,

at NEW YORK.

H. J. Brill
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

176

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Boubrava Carl, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Boubrava

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK.

H. E. Sweeden

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

39

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 3 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pappacharalambous	Demitrios.	36		M M.	Laborer	No		Turkey	Greek.	Turkey	Soussoulouk	Aspassia Wife	Turkey	Wis Milwaukee
2	Haitay ✓	Theodoros.	17		M S.	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kara Kebzi	Yeayysia None	mother	N.Y. Watervliet
3	Hristopoulos	Andreas.	19		M S.	Laborer	No		Greece	Greek	Greece	Pyrgos	Vassilo	Greece mother	N.Y. New-York
4	Mentis ✓	Apostolos.	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Veryoritza	Theodoros	Greece father	Ill. Chicago
5	Theodoropoulos ✓	John.	18		M S.	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Larnessi	Panayyotis	Greece father	Tenn. Chattanooga
6	Yordanis ✓	George	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Versova	Panayotis	Greece father	Ohio Canton
7	Pappakonstantinou	Christos.	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Perithorion	George	Greece father	No St. Louis
8	Platis ✓	Antonios.	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Perithorion	Charalambos	Greece father	No St. Louis
9	Theocharopoulos ✓	Demitrios	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Seliaya	Panayota	Greece mother	No St. Louis
10	Psarrakos	Gyrgiadon.	19		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Perithorion	Chryssavgi	Greece mother	N.Y. New-York
11	Andronis ✓	Evaggelos.	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Perithorion	Nikolaos	Greece father	No St. Louis
12	Karoussos ✓	Apostolos	18		M S.	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Perithorion	Andrew	Greece father	Calif. Fresno
13	Kossieris ✓	John	18		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Perithorion	Jouskiz	Greece wife	No St. Louis
14	Skourtaioes	Artin	20		M M.	Lemonade	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas.	Stefany	Turkey father	N.Y. New-York
15	Stefanatos ✓	George	23		M S.	Electrician	Yes.		Greece	Greek	Greece	Patras	St. Laura St. 8 Varvaki	Patras mother	N.Y. New-York
16	Siskanian ✓	Kessian.	22		M S.	Laborer	Yes.		Turkey	Armenian	Turkey	Sivrik.	Alexandros	Turkey father	Mass. Lynn.
17	Alexandrou ✓	Michael.	18		M S.	Laborer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Neohori	Pierre	Turkey father	N.Y. Syracuse
18	Tomay ✓	Vincent.	20		M S.	Laborer.	Yes.		Turkey	Armenian	Greece	"Saloniki	George	Turkey father	Pa Philadelphia
19	Mandos ✓	Jean.	20		M S.	Laborer	Yes.		Turkey	Rumano-Macedonian	Greece	Karaferia		Greece	N.Y. New-York
20	Ghizari ✓	Petre	19		M S.	Laborer	Yes		Greece	Rumano-Macedonian	Greece	Karaferia	Sultana Ghizari	mother	R.I. Woonsocket
21	Ghizari ✓	Folia	17		M S.	Pupil.	Yes		Greece	Rumano-Macedonian	Greece	Karaferia	Karafova Greece Sultana	mother	R.I. Woonsocket
22	Panas. ✓	Misiali	22		M S.	Laborer	Yes.		Greece	Rumano-Macedonian	Greece	Karaferia	Apostolos	Greece father	N.Y. New-York
23	Apostolou	Nicos	18		M S.	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey		Sultanitsa	mother	No St. Louis
24	Safinas ✓	George	38		M M.	Laborer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Troussa	Constantinos	Turkey Brother	N.Y. New-York
25	Yossemis ✓	Demitrios.	21		M S.	Laborer	Yes		Turkey	Greek	Turkey	Kerapia	Nikolaos	Turkey father	N.Y. Niagara Falls
26	Kontoyannis ✓	Emmanuel.	20		M S.	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Samos	Nikolaos	Greece father	Pa Reading
27	Kontoyannis ✓	Stamatis.	27		M S.	Laborer.	Yes.		Greece	Greek	Greece	Samos	John	Greece father	Mass Lowell.
28	Postikas ✓	Symeon.	20		M S.	Grocer.	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	Zerissos.	Vospina	Turkey wife	W. Va Welch.
29	Karayannis	George.	35		M M.	Laborer	Yes		Greece	Greek	Greece	Karaferia	Isaak	Greece mother	N.Y. New-York
30	Calinitskey ✓	Mendel.	23		M S.	Laborer	Yes.		Russia	German	Russia	Kiev.		Russia	N.Y. New-York

IN HOSPITAL DISCHARGED

97

*A declared residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Explanations will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 39

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, MAR 29 1913, *19* 177

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
					Andreas, Konstantinudes friend.											
1	Yes	Self	100	No	428 Wells St. Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Soussoulouk
2	Yes	Self	25	No	Michael Mantas father 2624 Third ave Rochester N.Y.	No	No	No	No	Good	No	4 7	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Kara Kebezik
3	Yes	Self	25	No	George Tsoukalas friend 62 West 125th St. New York	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Greece Tyrgos.
4	Yes	Self	25	No	Constantinos Mentis father 747 South Halsted St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece Vergovitsa
5	Yes	Self	25	No	Photis & Michel s Nikla Theodoropoulo Brothers 1439 Market St Chattanooga Tenn	No	No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karnessi
6	Yes	Self	25	No	Theofanis Yordanis Brother 1018 S Cherry St Canton Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Versova
7	Yes	Self	25	No	Pantelis Andronis Cousin No 600 Elm St St Louis No	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
8	Yes	Self	25	No	Xanthes Byhes. Cousin No 112 S 6 St St Louis No.	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
9	Yes	Self	25	No	Vassilios Theohoropoulos Brother #524 Elm St St Louis No.	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Selhana
10	Yes	Self	25	Yes 1911 California	Stefan Hadjes friend. 340 Pearl St Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
11	Yes	Self	25	No	Demitrios Andronis Brother #524 Elm St St Louis No	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
12	Yes	Self	25	No	Spiros N. Karounos Brother 1332 E St Fresno Calif	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
13	Yes	Self	25	No	Anastelos Teokalis Uncle #532 Elm St St Louis No.	No	No	No	No	Good	No	4 5	Dark	Brown	Brown	None	Greece Perithorion
14	Yes	Self	25	No	Stefan Mourad jag. father-in-law. 24 Federal St. Pittsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Sivas.
15	Yes	Self	25	No	Andreas Makris friend No 24 Cherry St. New-York	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dark	Brown	Brown	None	Greece Patras.
16	Yes	Self	25	No	Samuel Geltbeyan friend 51 Boston St. Lynn Mass.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Sivik.
17	Yes	Self	25	No	Abraam Athanassian Cousin P.O. Box No 519 Syracuse N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Neohori
18	Yes	Self	30	No	John Dimitri friend. 138 N. 17th St. Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Greece Salonica
19	Yes	Self	25	No	Frantz Kazamedis friend. No 346 42nd St E. New York City	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karaferia
20	Yes	Self	30	No	Jani Ghizari brother 63 Monument Rooms Socket R.I.	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karaphia
21	Yes	Self	25	No	George Cumetti friend.	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karaferia
22	Yes	Self	25	Yes 1909-12	Rooms Socket R.I. No 318 W. 58th St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5 —	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karaferia
23	Yes	Self	25	No	Kitton Kaceglou friend. 1906 Belmont St Baltimore Md. Constantinos Savantzis Nephew.	No	No	No	No	Good	No	5 4½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Bourgoza
24	Yes	Self	25	No	207-211 East 29 St New York	No	No	No	No	Good	No	5 8½	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Prousa
25	Yes	Self	25	No	Vassilios Yardopoulos Relation 348 3rd St Niagara Falls N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Therapio
26	Yes	Self	25	No	Emmanuel Thomsis friend. No 23 S 7th St Reading Pa	No	No	No	No	Good	No	5 5½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Samos (Vathy)
27	Yes	Self	25	No	Paraskevas Tsoungas friend. No 162 Somerville Ave Somerville	No	No	No	No	Good	No	5 3½	Dark	Brown	Brown	None	Greece Samos (Vathy)
28	Yes	Self	25	No	Yordan Mastoroulos Uncle Busy Bee Restaurant Beloit Wis.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Turkey Lemassos
29	Yes	Self	25	No	George Cumetti friend. No 318 W. 58th St. New York City	No	No	No	No	Good	No	5 9	Dark	Brown	Brown	None	Greece Karaferia
30	Yes	Self	25	No	Samuel Kaliatskis Brother 545 Sackman St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dark	Brown	Brown	None	Russia Kieb

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zaccuata, of the S.S. MARTHA WASHINGTON, from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zaccuata

Master.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19 ,
at NEW YORK.

H. E. Drew

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

178

I, Dr Boulanzia Carl, Surgeon of the U.S.S. MARTHA WASHINGTON, employed by owners thereof
(State whether "surgeon" "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Carl Boulanzia

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19

at NEW YORK.

H. E. Sweeney

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

40

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, 8 MAY 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tarachtsian	Nerses.	19	M.	S.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Antab.	Garabet Agop.	Turkey father	Mass Boston
2	Tadjirian	Aram	22	M.	S.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Bitaf	Michel	Turkey father	Ill. Chicago
3	Petropoulos	George	34	M.	S.	Labourer	Yes		Greece	Greek	Greece	Kastoria	Karabet	Greece Father	N.Y. New-York.
4	Topalian	Zakar	22	M.	S.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Greece	Salonica	Tadar	Greece father	Mass. Millford.
5	Boboyan	Garabet	19	M.	S.	Labourer	No.		Turkey	Armenian	Turkey	Amáli	Arakel	Turkey father	Mass Boston
6	Shirinian	Manoug	23	M.	S.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Greece	Salonica	Haten	Greece wife	N.Y. New-York.
7	Sarkis	Gabriel	30	M.	M.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Tomasa	Parsek	Turkey Brother	Pa. South Bethlehem
8	Sameliogn	Ohanes	28	M.	S.	Labourer	Yes		Turkey	Armenian	Turkey	Tomarsa	—	Turkey —	Wisc. South Milwaukee
9	Schaooushian	Anteran	42	M.	Tailor		yes		Turkey	Armenian	Turkey	Sivas	Agavat	Turkey father	Pa Philadelphia
10	Chaooshian	Zevartuhi	21	F.	M.	Servant	Yes.		Turkey	Armenian	Turkey	" Sivas	Anastassiou	Turkey father	W.Va Northfork
11	Anastassiou	Konstantinos	20	M.	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	" Konion	Ekaterini	Turkey mother	W.Va Northfork.
12	Georgiades	Jean.	20	M.	S.	Labourer	Yes.		Turkey	Greek	Turkey	" Konion	Areti	Turkey wife	N.Y. New-York.
13	Petropoulos	Demitrios	31	M.	M.	Labourer	Yes.		Greece	Greek	Greece	Mazeika	Heliadora	Greece Mother	Mass Boston
14	Calabatsi	Pandeli	17	M.	S.	Printer	Yes		Greece	Albanian	Greece	Coritza	Chrysapis Agamato	Greece wife	R.I. Cowsdale
15	Annas.	Peter.	30	M.	M.	Labourer	yes		Greece	Greek	Greece	Korytsa	Korytsa Greece Chrysapis		NON IMMIG
16	Pilipis.	Efigenis.	25	F.	S.	Housewife.	yes		Greece	Greek	Greece	Korytsa	Chrysapis	Greece wife	R.I. Lonsdale
17	Pilipis.	Lazarakis	5.4	M.	S.	Pupil	yes		Greece	Greek	Greece	Korytsa	Korytsa Greece Chrysapis	Greece mother	R.I. Lonsdale
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															

(Continued from page)

16

98

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of NEW YORK, MAR 19 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or abandonment, or practicing or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or disbelieving in or opposed to organized government, or advocating or teaching the unlawfulness or propriety of the assassination of public officials, or the unlawfulness or propriety of the unlawful damage, injury, or destruction of property, or sabotage, or believing in or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocating or teaching the unlawfulness or propriety of the unlawful assaulting or killing of any person or persons on account of his or their exercising or having exercised his or their right to speak, publish, or distribute printed or written matter, or to assemble freely with others for any lawful purpose, or to petition Congress or any legislature, or any branch or member thereof, for the redress of grievances, or to vote for candidates for public office in the United States or any part thereof?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	23	No	Parnas Athanian Uncle 131 Harison Ave Tel 2949 Oxford Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Antah
2	Yes	Self	25	No	John Bargamian Uncle 1415 E 47th St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Antah
3	No	Self	45	Yes 1904-2	Samuel Fizin Chicago 914 W Polk St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Mazeika
4	Yes	Self	21	No	Bedros Topalian Son Ck Bielibian No 39 West St Milford Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Salonica
5	Yes	Self	25	No	Narzag Athanian Brother-in-law. Harrison St Boston Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brom	Brown	Scar on right side of face	Turkey	Novali
6	Yes	Self	18	No	Shirinian Brother. No 233 E 21st St New York	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Salonica
7	Yes	Self	20	No	Sarkis Samuelian Cousin 1304 Mitchell Ave South Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Tomarsa
8	Yes	Self	25	No	Harry Samelian Brother 1304 Mitchell Ave South Milwaukee Wis.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Tomarsa
9	Yes	Self	21	No	Sogoman Khavashian Uncle 904 Pine St Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brom	Brown	None	Turkey	Imbeli Sivas
10	Yes	Self	28	No	Christos & John Athanian Cousins.	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Brom	Brown	None	Turkey	Sivas.
11	Yes	Self	25	No	Xenophon Kyriakides Friend 1 Franklin Square Worcester Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Konion
12	Yes	Self	30	No	Nicholas Kyriakides Friend 1 Franklin Square Worcester Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brom	Brom	None	Turkey	Konion
13	No	Self	40	No	Satirios Androutsopoulos Cousin 914 West Polyton St Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Mazeika
14	Yes	Self	28	No	Dionis Talaboyski Father No 102 Lyndley Park Roxbury Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Koritza
15	No	Self	50	No	Friend Michael Filipis Carrington St No 18 Arngtalo R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Kritza
16	Yes	Laborer	3	No	Michael Filipis Friend Carrington No 18	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Koritza
17	Yes	Self	3	No	Zongdale R.I.	No	No	No	No	Good	No	—	—	Dark	Brom	Brom	None	Greece	Kritza
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zar master, of the S.S. "MARTHA WASHINGTON", from PATRASSO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ettore Zar
Master.
Officer.

Sworn to before me this ..... day of MAR 19 1913, 19 ,

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Stubnara Carl, Surgeon of the [illegible], employed by owners thereof
(State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 191

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

180

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

66 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, MAR 3 1913, 191

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which a Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.
1	Paradire	James	37		M S	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Greece Piraeus
2	Coulouratos	Nicolaos	30		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Joannina
3	Papadriatodoulou	Demetre	38		M M	Farmer			Turkey	Greek	Turkey Vathy
4	Rotas	Nicolaos	19		M S	Engineer	yes	yes	Greece	Greek	Greece Athens
5	Questoglous	Questi	25		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Constantinople
6	Valoukas	George	22		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Paliocastro
7	Tzivaras	Cretio	22		M S	Merchant	yes	yes	Turkey	Albanian	Turkey Corika
8	Patouros	George	5		M	Tailor	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Samos
9	Condozis	Alexandre	21		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Livari
10	Galanis	Sotirios	19		M S	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey Vathy
11	Carathanassis	Panagis	19		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Vathy
12	Vourgouras	Anastasios	24		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Vathy
13	Gava	Alexandra	42		W M	Peasant	yes	yes	Turkey	Albanian	Turkey Corika
14	Bardos	Theodore	30		M M	Merchant	yes	yes	Turkey	Albanian	Turkey Corika
15	Bardos	Demetre	20		M M	Peasant	yes	yes	Turkey	Albanian	Turkey Corika
16	Catzonis	Nemonel	30		M M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey Calymno
17	Soulas	Angelo	24		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Vasousta
18	Pateli	Maria	28		W M	Peasant	no	no	Turkey	Greek	Turkey Calymno
19	Theodropoulo	Athanasio	19		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Vasousta
20	Soulas	Anastasios	23		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Vasousta
21	Nourgouras	Nicolas	32		M M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey Carlovassi
22	Alhadef	Sera	22		W M	Peasant	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rodos
23	Alhadef	Rosa	3		W S	Child	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey Rodos
24	Almeleh	Bohora	20		W S	Peasant	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey Rodos
25	Carpoutzis	George	32		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Samos
26	Camnicas	Rachel	18		W S	Peasant	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey Rodos
27	Pendaris	Nicolaos	26		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece Ermoupolis
28	Condopoulos	Michael	20		M S	Merchant	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Chios
29	Cokinos	Nicolas	24		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey Carlovassi
30	Mavdis	Theodoros	31		M M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey Calymno

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] **Mar 15 1913** **, 191** **181**

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether in polygamous relationship; whether married or single; whether accompanied by wife; and if so, how many?	20 Whether a Polygamist	21 Whether an Anarchist	22 Whether coming in pursuance of previous agreement or assisted to come, or coming in consequence of any offer, solicitation, promise, or expectation of employment of any kind whatever, or coming as a contract laborer, under the contract labor law of the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Color of: Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	Place of Birth: City or Town
1	yes	self	25	yes 1903-17	ill	N. Paradice 116 Broadway Ave	brother Peoria Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6¾	dark brown	brown	none	Greece	Piraeus
2	yes	self	25	no	no	no	M. Tossafat 83 Caldwell st	friend N. York	no	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Turkey	Joannina
~~3~~	~~yes~~	~~self~~	~~25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Ag Agathe 432 6 8 Ave~~	~~Patrona~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~5½~~	~~dark brown~~	~~brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Vathy~~
4	yes	self	25	yes 1909-12	N. Y	G. Pata 101 W 37th st	brother N. York	no	no	no	no	Good	no	5	9½	dark brown	brown	none	Greece	Athens
5	yes	self	30	no	no	no	V. Apostolidi 412 W. 56th st	relative N. York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark	black brown	none	Turkey	Nigdi
6	yes	self	25	no	no	no	S. Balaskadzis 245 E Main st	friend Elkhart Ind	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	black brown	none	Turkey	Patrsaato
7	yes	self	50	no	no	no	G. Tsiavaras 820 3 Ave	brother N York	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown brown	none	Turkey	Coritza
8	yes	self	25	no	no	no	G. Nifori 190 Box 37	uncle Peabody Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown blue	none	Turkey	Carlovasi
9	yes	self	25	no	no	no	Sp. Condeli 432 Broadway	brother Myrtle Ave Brooklyn N. Y	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown brown	none	Turkey	Ciriali
10	yes	self	25	no	no	no	Zazzi West Peerl st	friend No 118 Fond du Lac	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	black brown	none	Turkey	Vathy
11	yes	self	25	no	no	no	Em Angozi 23 S 7th st	relative Reading Pa	no	no	no	no	good	no	5	5½	dark	black brown	none	Turkey	Vathy
12	yes	self	25	yes 1909-12	Montana	St. Balaskadzi 245 E Main st	friend Elkhart Ind	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	brown brown	none	Turkey	Samo
13	yes	self	50	no	no	no	G. Gava 21 Eliot st	son Brockton Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Turkey	Coritza
14	yes	self	100	yes	1908-11	Mass	A. Bardos	brother	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown brown	none	Turkey	Coritza
15	yes	self	100	no	no	no	20 Dash st	Natick Mass	no	no	no	no	Good	no	5	5½	jour	brown brown	none	Turkey	Coritza
16	yes	self	25	no	no	no	C. Cassikos 10 Madison st	friend N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark	hair brown	none	Turkey	Calymno
17	yes	self	25	yes	1909-12	N. Y	Th. Zalo 209 E 43 st	friend N. York	no	no	no	no	Good	no	5	10½	dark	brown brown	none	Turkey	Nicousta
18	yes	self	25	no	no	no	Ant. Vaeli P.O. Box 397	husband Tarpon Springs Fla	no	no	no	no	Good	no	5	2	dark	brown brown	none	Turkey	Calymno
~~19~~	~~yes~~	~~self~~	~~30~~	~~yes~~	~~1910-11~~	~~N. J~~	~~Ig Vaelaos 1 Howard st Elizabeth N. J~~	~~friend~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~dark~~	~~brown brown~~	~~none~~	~~Turkey~~	~~Nicousta~~
20	yes	self	25	no	no	no	C. Paula 235 E 15 th st	brother N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark	brown brown	none	Turkey	Nicousta
21	yes	self	25	no	no	no	G. Manino 20 Bank st	friend Newark N. J	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark	black brown	none	Turkey	Carlovassi
22	yes	self	[illegible]	no	no	no	V. Alhadef	husband	no	no	no	no	Good	no	[illegible]	2	dark	brown	none	Turkey	Rodos
23	yes	self	25	no	no	no	157 Forsyth st	N. York	no	no	no	no	Good	no	[illegible]	[illegible]	dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
24	yes	self	25	no	no	no	L. Alhadeh 27. 9. Rivington st	father N. York	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
25	yes	self	25	no	no	no	L. Hakio 20 Cozues st	Cousin New Ark. N. J.	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	black brown	none	Turkey	Carlovassi
26	yes	self	25	no	no	no	Ab. Cania 157 Forsyth st	brother N. York	no	no	no	no	Good	no	5	10	dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
27	yes	self	25	yes	1906-12	ill	C. Pendazi 317 South Halsted st	brother Chicago	ill	no	no	no	Good	no	5	6½	dark	brown brown	none	Greece	Tripolis
28	yes	self	25	no	no	no	Dem Anastopulo 337 Cambridge St	friend Boston Mass	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	brown brown	none	Turkey	Chypros
29	yes	self	25	no	no	no	A. Leonidon 141 E. Canal st	Cousin Newark N. J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark	brown brown	none	Turkey	Carlovassi
30	yes	self	25	yes	1909-12	N. Y	Dm. Gounouris 5 Albany st	friend N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark	brown brown	none	Turkey	Calymnos

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I [illegible] master, of the [illegible], from PARANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of MAR 1 1913, 19

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, St. Barbara Carl, Surgeon of the employed by owners thereof

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 73 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

182

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 191

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS , MAR 3 1913 , 191

11-1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to – Read	Able to – Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State.	City or Town
1	Giarakios	Nemikos	43		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	Eufemia Calymnos mother	N.Y.	New York
2	Giarakios	John	21		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos			
3	Giarakios	Themeli	19		M	Farmer	ye	ye							
4	Costo	Zaharias	35		M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Despina Carlovassi wife	N.Y.	New York
5	Costas	Theodoro	28		M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Lepia	Zafiro Lepia wife	N.Y.	New York
6	Athanassiou	Nomicondina	35		F	Passenger	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	husband Gonatos Athanassiou Calymnos		
7	Athanassiou	Nicolaos	7		M	Child	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	Gonatos Calymnos father		
8	Athanassiou	Catina	4		F	Child	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	father Gonatos Athanassiou Calymnos		
9	Samaras	Costas	20		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Maria Samos mother	Ohio	Cleveland
10	Cmagnostou	Nicolaos	20		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Atanasiki Carlovassi father	N.Y.	New York
11	Cabanais	Demetre	27		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Samos	none	Ohio	Springfield
12	Lafalas	Georgo	42		M	Farmer	no	no	Greece	Greek	Greece	Vitsarato	Cmoromaki Vitsarato wife	N.Y.	New York
13	Cathamadis	Periklis	38		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Cmoussa	Frosini Cmoussa wife	N.Y.	New York
14	Cadras	Demetre	50		M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Atanasia Carlovassi mother	N.Y.	New York
15	Vasiliu	Costas	25		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Maria Samos wife	Ohio	Cleveland
16	Bardeka	Naoum	38		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Castoria	Ch. Liakos Castoria sister	N.Y.	New York
17	Mavroidi	Mavroidis	35		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Theodora Carlovassi wife	N.Y.	New York
18	Papadimitri	Cantonio	40		M	Farmer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Cranidi	Charikia Cranidi wife	Utah	Bingham Canyon
19	Cabakakis	Aristomeni	25		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Demetre Samos father	Ohio	Springfield
20	Condelis	Panagotis	27		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Civali	Ekaterina Civali mother	N.Y.	New York
21	Benbeniste	Victoria	18		F	Passenger	no	no	Turkey	Jew	Turkey	Rodos	Sarota Rodos sister	N.Y.	New York
22	Benbeniste	Catina	2		F	Child	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey	Rodos		N.Y.	New York
23	Cafinas	John	35		M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Triandafillia Carlovassi wife	N.Y.	New York
24	Beron	Eslan	30		M	Shoemaker	ye	ye	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Eliza Rhodes mother	N.Y.	New York
25															
26	Vassilopoulo	Vassilis	18		M	Farmer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Zahoro	Charalabo Zahoro brother	Ill.	Chicago
27	Chronopoulo	Nicolaos	18		M	Farmer	ye	ye	Greece	Greek	Greece	Cassari	Leonidas Cassari father	Ill.	Peoria
28	Vassilaki	Nicolaos	23		M	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Maria Samos wife	Ohio	Cleveland
29	Ezra	Izsak	30		M	Farmer	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Rosa Rhodes wife	N.Y.	New York
30	Calaunis	Apostoly	20		M	Farmer	ye	ye	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	George Carlovassi father	N.Y.	New York

P-3100-96-CINCINNATI-5-18-31

ADMITTED 2-8-49288-2-20-41

ADMITTED

10?

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

67

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of , M[illegible] 1[illegible] 1913 , 191

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?		Whether a Polygamist.	Whether a Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, lenght of time, and cause.	Height		Complexion	Color of		Marks of Identification	Place of Birth	
				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?								Feet	Inches		Hair	Eyes		Country.	City or Town.
1	yes			yes 1912	N. Y.		[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	7½				none		
2	yes	self	$5	no	no	no	John Sratis 68 Cherry st	friend New York	no	no	no	Good	no	5	5½		dark brown	brown	none	Turkey	Calymno
3	yes						M. Capt 121 E. Canal st	brother New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	4½				none		
4	yes	self	$25	yes	1910	N.J.	Q. Mannon 120 Bank st	friend New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	11		dark black	brown	none	Turkey	Calymno
5	yes	self	25	yes	1906	N.Y.	Friend: John Costas 33 Oliver st	Newark city	no	no	no	Good	no	5	7		dark black	brown	none	Turkey	Lepa
6	yes	self	25	no	no	no	John Costas	friend	no	no	no	Good	no	5	2		dark	black blue	none	Turkey	Calymnos
7	yes	self	—	no	no	no	33 Oliver st	Newark city	no	no	no	Good	no	4	2		dark	black blue	none	Turkey	Calymno
8	yes	father	—	no	no	no	[illegible]		no	no	no	Good	no	—	—		dark	black blue	none	Turkey	Calymnos
9	yes	self	25	no	no	no	J. Chatzicontonion 818 Superior Ave N.E.	uncle Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	10½		dark	hair blue	none	Turkey	Samos
10	yes	self	25	no	no	no	T. Marouki 13-15 Commes st	friend New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	8		dark	brown brown	none	Turkey	Carlovassi
11	yes	self	25	no	no	no	St. Cabanais 949 P.O. box	Cousin Springfield Ohio	no	no	no	Good	no	5	7½		dark	brown brown	none	Turkey	Samos
12	yes	self	26	yes	1908	Ill	Vasso Stefanatos 818 Erie Ave N.E.	friend Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	4		dark	brown blue	none	Greece	Vitocastro
13	yes	self	40	no	no	no	Quad Kiodemes 73 E 3 Quad st	friend N. York	no	no	no	Good	no	5	7		dark	brown brown	none	Turkey	Trousa
14	yes	self	25	yes	1909	N.Y.	J. Mavonis 14 E. Canal st	relative New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	2		dark	brown brown	none	Turkey	Carlovassi
15	yes	self	25	yes	1908	Va.	Jim Zizilis 818 Superior Ave	brother Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	8½		dark	brown blue	none	Turkey	Samos
16	yes	self	25	yes	1905	N.J.	Diakos 46 west 33rd st	brother in law N. York	no	no	no	Good	no	5	7		dark	brown brown	none	Turkey	Victoria
17	yes	self	25	no	no	no	N. Michel 20 Bank st	friend New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	3		dark	black brown	none	Turkey	Carlovassi
18	yes	self	25	yes	1911	Utah	G. Capadimitri Independant Grocery	brother Ogden Utah	no	no	no	Good	no	5	6		dark	brown brown	none	Greece	Cromidi
19	yes	self	25	yes	1909	Cal	St. Cabanais 949 P.O. box	Cousin Springfield Ohio	no	no	no	Good	no	5	4		dark	hair blue	none	Turkey	Samos
20	yes	self	26	yes	1907	Mass	[illegible]	friend	no	no	no	Good	no	5	9		dark	brown brown	none	Turkey	Cairali
21	yes	self	—	no	no	no	Caron Benbeniste	brother	no	no	no	Good	no	5	—		dark	brown	none	Turkey	Kordos
22	yes	self	30	no	no	no	206 Eldridge st	New York	no	no	no	Good	no	4	3		dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
23	yes	self	25	no	no	no	J. Costas 10 Canal st	friend New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	2		dark	black blue	none	Turkey	Carlovassi
24	yes	self	26	no	no	no	S. Talfon 27-29 Rivington st	friend New York	no	no	no	Good	no	5	8		dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
25	yes								no	no	no	Good	no								
26	yes	self	25	no	no	no	Cont. Ogikas 211 22 th st	Cousin Chicago Ill	no	no	no	Good	no	5	6		dark	brown brown	none	Greece	Zakaro
27	yes	self	25	no	no	no	J. Vezis 122 South Jefferson st	Cousin Peoria Ill	no	no	no	Good	no	5	4		dark	brown brown	none	Greece	Cassari
28	yes	self	25	yes	1907	Va	St. Vassilatis 818 Superior Ave N.E.	brother Cleveland Ohio	no	no	no	Good	no	5	6		dark	brown blue	none	Turkey	Samos
29	yes	self	25	no	no	no	Joann Benveniste 204-206 Eldridge st	friend New York	no	no	no	Good	no	5	5		dark	brown brown	none	Turkey	Rodos
30	yes	self	25	no	no	no	J. Jambunis 13-15 Commes st	Cousin New Ark N.J.	no	no	no	Good	no	5	5		dark	brown brown	none	Turkey	Carlovassi

ANT ALIEN

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zoer, master, of the [redacted], from [redacted], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master.

Sworn to before me this [redacted] day of MAR 19 1913, 19

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Joubrava Carl, Surgeon of the employed by owners thereof do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Sorenteen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of MAY 19 1913, 191

at

Immigration Officer.

11—1115

184

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, MAR 3 1913, 191

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which Race or People citizen or subject.)	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town
1	Lerkamos	Sotiri	38		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	Father	N.Y. New York
2	Pamayotopoulos	George	18		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lidorikia	Father	Wis. Milwaukee
3	Trifiatis	Evagelos	19		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Sister	N.Y. Utica
4	Soulami	Haim	19		M S	Farmer	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Father	N.Y. New York
5	Arouchi	Jacob	20		M S	Shoemaker	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Father	N.Y. New York
6	Cousta	Anna	30		M	Married	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	—	~~New York~~ NON
7	Cousta	Athanasios				~~Child~~	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	—	~~New York~~
8	Cousta	Costa	3		M S	~~Child~~	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	—	~~New York~~
9	Zenakos	Zarountos	15		M S	~~Farmer~~	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Neohori	—	N.Y. New York
10	Civaliotis	Manouel	26		M S	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Calakata	Father	N.Y. Somers Point
11	Petropoulos	Nicolas	35		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripoli	Father	N.Y. New York
12	Chouvion	Matathias	19		M S	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Rhodes	Father	N.Y. New York
13	~~Marcakis~~	George	55		M M	~~Farmer~~	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Carlovassi	Wife	N.Y. New York
14	Pavlos	Nicolas	25		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Vorvossa	Brother	Mass. Lawrence
ADMITTED 15	Pharakis	Nomikos	45		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	Brother	Fla. Jacksonville
ADMITTED 16	Pharakis	John	21		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	—	Fla. Jacksonville
ADMITTED 17	Pharakis	Themeli	19		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	—	
18	Markas	Papasamias	24		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Cozani	Mother	N.Y. New York
19	Tzerbas	John	31		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Perivoli	Wife	N.Y. New York
20	Xilos	Stamatios	18		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Mykonos	Father	Ill. Joliet
21	Tolis	Demetre	26		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Possidia	Mother	N.Y. New York
22														
23	Chronis	Periklis	18		M S	~~Laborer~~	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Klefaion	Mother	N.Y. New York
24	Evgenios	Nicolas	13		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cozani	Father	N.Y. New York
25	Gintzo	Dragoyris	26		M S	~~Laborer~~	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Cozani	Father	N.Y. New York
26	Nikiforos	John	18		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Crete	Traklion	Father	Ill. Kensington
27	Tzoumas	John	27		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Agia Dimitrios	Father	N.Y. New York
28	Dokos	John	23		M S	Shoemaker	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kalokerinon	Mother	N.Y. New York
29	Stivarakis	Charalabos	32		M S	~~Laborer~~	yes	yes	Greece	Greek	Crete	Traklion	Mother	Ill. Kensington
30	Lamaras	Nicolas	34		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Niamora	Brother	N.Y. New York

ADMITTED

NAT-2270-C-25 to 263

8-15411-15/39

101

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in traiicit,,.
† "Race or People,, is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be ound on back this of sheet.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, MAR 3 1913, 191

11—1115

No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Arkamas	Isaam	38		M	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Maria Rhodes mother	N.Y.	New York
2	Panayotopoulos	George	19		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Lidoriki	Andreas Lidoriki father	Wis.	Milwaukee
3	Tsitsakis	Evangelos	19		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Chrisoula Athens sister	N.Y.	Utica
4	Soulami	Faim	18		M	S	Farmer	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Isaak Rhodes father	N.Y.	New York
5	Caroneti	Jacob	20		M	S	Shoemaker	yes	yes	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Isaak Rhodes father	N.Y.	New York
6	Cousta	Anna	25		F	M	Servant	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	— nobody —	~~Ohio~~	~~New York~~ NON IMM
7	Cousta	Athanasios	4		M	S	Child	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	— nobody —	~~Ohio~~	~~New York~~
8	Cousta	Costa	3		M	S	Child	no	no	Greece	Greek	Greece	Piraeus	— nobody —	~~Ohio~~	~~New York~~
9	Demakos	Panagiotis	15		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Neokori	— crone —	N.Y.	New York
10	Civialis	Manuel	26		M	S	Farmer	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Calafata	Demetre Calafata father	N.Y.	Sowets Worth
11	Petropoulos	Nicolas	25		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Tripolis	George Tripolis father	N.Y.	New York
12	Chouvios	Matathias	19		M	S	Farmer	no	no	Turkey	Hebrew	Turkey	Rhodes	Isaim Rhodes father	N.Y.	New York
13	~~Marcakis~~	~~George~~	~~33~~		~~M~~	~~M~~	~~Farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Turkey~~	~~Greek~~	~~Turkey~~	~~Castovazi~~	Sophia Castovazi wife	~~N.Y.~~	~~New York~~
14	Cousin	Nicolas	25		M	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Voroussa	Angeliki Voroussa wife	N.Y.	New York
ADMITTED 15	Sfarakis	Nomikos	45		M	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	brother Antonio Calymnos	Fla	Jacksonville
ADMITTED 16	Sfarakis	John	21		M	S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	Antonio — brother	Fla	Jacksonville
ADMITTED 17	Sfarakis	Themelis	19		M	S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	— Calymnos —	Fla	Jacksonville
18	Stavlas	Patrassanias	24		M	M	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Cozani	Anastassia Cozani mother	N.Y.	Newyork
19	Tserbas	John	31		M	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Perivoli	Maria Perivoli wife	N.Y.	New York
20	Vilos	Stamatios	18		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Mykonos	Petros Mykonos father	Ill.	Joliet
21	Tolis	Demetre	20		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cosmidatz	Labrini Cosmidatz mother	N.Y.	New York
22																
ADMITTED 23	Chronis	Periklis	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Platanos	Georgoula Platanos mother	N.Y.	New York
24	Condakis	Nicolas	18		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Cozani	Stergios Cozani father	N.Y.	New York
25	Gontzos	Argyris	25		M	M	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Cozani	Nicolas Cozani father	N.Y.	New York
26	Nikolaos	John	18		M	S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Crete	Traklion	Vassilis Traklion father	ill	Kensington
27	Tzaousis	John	27		M	M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Agio Demetrio	George Agio Demetrio father	N.Y.	New York
28	Dakis	John	23		M	S	Lumberjack	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kalavrita	Anna Kalavrita mother	N.Y.	New York
29	Selivanakis	Charalabos	22		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Crete	Traklion	Sophia Traklion mother	ill	Kensington
30	Samaras	Nicolas	34		M	M	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Turkey	Niamora	Antonis Niamora brother	N.Y.	New York

101

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

68

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] Jan 20 1913, 191 185

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by another person or by any corporation, society, municipalities or government)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes or No / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	19 Whether in possession of ticket through to destination.	20 Whether in possession of amount of money required by law. If so, how much?	21 Whether a Polygamist.	22 Whether an Anarchist.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, lenght of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth Country.	29 Place of Birth City or Town.
1	yes	self	25 yes	1912 in	N.Y.	A. Avdjon Friend 27-29 Pearl st N. York Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
2	yes	self	25 no	no	no	P. Tsimpedes 802 12 th st Milwaukee Wis	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Greece	Lidoriki
3	yes	self	25 no	no	no	Chr. Tsitsiatz 152 Genesee st Utica N.Y. Brother	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Aithea
4	yes	self	25 no	no	no	A. Lalios 27-29 Pearl st N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
5	yes	self	26 yes	1907	Greece	A. Almetekis 157 Forsyth st N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
6	yes	self	15 no	no	no	[illegible] Brooklyn [illegible] Bay [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark	brown	none	Turkey	Carpathos
7	yes	self	45 no	no	no	[illegible] Nobody	no	no	no	no	Good	no	—	—	dark brown	brown	none	Greece	Greece Piraeus
8	yes	father	— no	no	no	[illegible] Nobody	no	no	no	no	good	no	—	—	dark brown	blue	none		
9	yes	self	25 yes	1906 in	Mass.	G. Genaris 908 Suffolk st Lowell Mass Father	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Calamas
10	yes	self	20 yes	no	no	A. Gumalotis 2d. Quincy st Somerworth N.H. Brother-in-law	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Alatzata
11	yes	self	26 yes	1908 in	Utah	Wash. st 45 Chr. Gonsios 66 Madison st N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark black	brown	none	Greece	Tripolis
12	yes	self	25 no	no	no	Ezra Menasche 157 Forsyth st N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	5	dark brown	brown	none	Turkey	Rhodes
13	yes	self	30 yes	1908 in	N.Y.	[illegible] 2d. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Turkey	Paulovassi
14	yes	self	80 no	no	no	Vass. Chatz P.O. Box 43 Nashua Vt relative	no	no	no	no	Good	no	5	0	dark brown	brown	none	Turkey	Voreeza
15	yes	self	— yes	1909 in	N.Y.	Friend: G. Nicolaou P.O. Box 633 Jacksonville Fla	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark	brown	none	Turkey	Calymnos
16	yes	self	100 no	no	no	G. Nicolaou Friend P.O. Box 133 Jacksonville Fla	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown	brown	none	Turkey	Calymnos
17	yes	self	— no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	brown	none	Turkey	Calymnos
18	yes	self	25 yes	1909-12	N.Y.	C. Papis 831 E 2 Ave N. York Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown	brown	none	Turkey	Cezani
19	yes	self	25 yes	1910-12	N.H.	J. Tsaros 691 6th Ave N. York Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Turkey	Serivoli
20	yes	self	25 no	no	no	at. Contzios 106 Bluff st Joliet Ill. Uncle	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Mykonos
21	yes	self	25 no	no	no	N. Lessenia 441 8th Ave N. York friend	no	no	no	no	Good	no	5	1	dark brown	brown	none	Greece	Casidisti
22																			
23	yes	self	25 no	no	no	P. Athanassoulis 183 7 Ave N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown	brown	none	Greece	Platanes
24	yes	self	25 no	no	no	N. Zirostamatis 22 Pearl st N. York Friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Greece	Crei
25	yes	self	25 yes	1912 in	N.Y.	J. Gantzy 240 East 44 st N. York Cousin	no	no	no	no	Good	no	5	3	dark brown	blue	none	Turkey	Cozani
26	yes	self	25 no	no	no	George Theodorakis 402 East 115 th St Kensington Ill. friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Crete	Cracles
27	yes	self	30 yes	1909-12	Hawaii	Nik. Sefcadiris 221 Wash. New Haven Conn. friend	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown	brown	none	Macedon	G. Dimitra
28	yes	self	28 yes	1910-12	Kensington	Chris Labros 1 Bassett st Kensington Ill. friend	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark brown	brown	none	Crete	Cracles
29	yes	self	25 yes	1911-12	N.York	John Papadamos 124 W. 28th St. N. York friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Macedon	Nicosia
30	yes	self	25 yes	1911 in	N.Y.	P. Papadamos 130 E 28th st N. York friend	no	no	no	no	Good	no	5	7	dark brown	brown	none	Turkey	Nicosia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the [redacted], from [redacted], do
(state whether Master, 1st, 2d, second officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master.

Sworn to before me this [redacted] day of MAR 19 1913, 19

at [redacted] YORK]

[redacted]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11 1115.

AFRICAN (BLACK).

African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

"The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)," Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1893-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Hubkara Carl, Surgeon of the "USS WASHINGTON", employed by owners thereof do
(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seventeen years, experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Praga in Austria, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Hubkara

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 191

at NEW YORK

H E. Brindle
Immigration Officer.

186

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
(Department of Commerce and Labor)
IMMIGRATION SERVICE

69

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARTHA WASHINGTON sailing from PATRAS, MAR 3 1913, 191

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL, Family Name.	Given Name.	Age. Yrs	Mos	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Petrakis	Costas	32		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Eraplion	Elissavet Traskias	mother	ill. Kensington
2	Tserogiannis	Angeli	36		M M	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Velitra	Maria Velitra	Wife	N.J. Buffalo
3	Crisis	John	37		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Greece	Kymi	Maroudia Kymi	wife	N.J. New York
4	Calyvas	Evagelo	42		M M	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kymi	Ekaterine Kymi	Wife	N.J. New York
5	Margomenos	Zaharias	18		S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kymi	Costa Kymi	father	N.J. New York
6	Kaikas	Evangelos	19		S	Tailor	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Calymnos	Maria Palymnos	mother	N.J. New York
7	Thanassakis	Evagelis	15		S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Kymi	Marigo Kymi	mother	N.J. New York
8	Coutis	Markos	24		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ikaria	Nicolas Ikaria	father	W.Va. Wheeling
9	Vardaros	Fotios	27		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ikaria	Evgyro Ikaria	Wife	Pa. Verona
10	Plakas	George	30		M M	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ikaria	John —	father	Pa. Wilkesbarre
11	Plaka	Evgyro	23		M M	Peasant	no	no	Turkey	Greek	Turkey	Ikaria	— Ikaria	—	N.J. New York
12	Pankalos	Apostolos	27		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Ikaria	Charalabos Ikaria	father	W.Va. North Fork
13	Poulias	Costas	33		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lakka	Anastasios Lakka	brother	N.J. New York
14	Stkonomides	Nicolaos	27		M S	Farmer	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Lagoni	Eugenia Lagoni	mother	N.J. New York
15	Methenitis	Athanassios	19		M S	Farmer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Mateopoulo	Costa Mateopoulo	brother	ill. Chicago
16	Tombouris	Paulo	40		M M	Farmer	no		Greece	Greek	Greece	Kriesa	wife: Calliope Tombouris Kriesa Greece		NY New York
17	Catsiras	Petros	18		M S	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Vasta	father Catsiras Serafeim Vasta Greece		Miss Natchez
18	Backas	Nicolaos	18		M S	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Basta	Brother Backas Panagelos Basta Greece		Pa Uniontown
19	Papaengelou	Nicolaos	20		M S	Farmer	yes		Greece	Greek	Greece	Voumaria	father Papaengelou Voumaria Greece		M.S.P. 6 Toledo
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

ADMITTED

JL 2577/473

F6-85573-1/20/40

8-2715-3-1/13/42

102

NON IMM

1911

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."

† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

69

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , MAR 10 1913 , 191 187

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth Country.	City or Town.
1		self	25	no no no	Ch. Labrou friend 413 East 115th st Kensington Ill	no	no	no	no	Good	no	5	8½	dark hair brown	none	Crete	Kraklion
2		self	40	yes 1911-12 N.Y.	Z. Lagi Cousin 293 Ell Holt st Buffalo N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown brown	none	Greece	Velitza
3		self	28	no no no	G. Vranas friend 4 Greenwige st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Greece	Kymi
4		self	60	yes 1907-8 N.Y.	N. Fragaulais friend 686 6th Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	9	dark brown brown	none	Greece	Kymi
5		self	60	no no no	N. Fragaulais friend 686 6th Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	11	dark brown brown	none	Greece	Kymi
6		self	25	no no no	Y. Costa friend 38 Oliver st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark brown brown	none	Turkey	Calymno
7		self	30	no no no	N. Fragaulais friend 686 6th Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	8	dark brown brown	none	Greece	Kymi
8		self	28	yes 1906-11 U.S.A.	L. Caravrias friend 163 P.O. Box North fork W.Va	no	no	no	no	Good	no	5	7½	dark brown brown	none	Turkey	Ikaria
9		self	35	yes 1907-11 W.Va	C. Jardani brother 256 P.O. Box Verona. Pa	no	no	no	no	Good	no	5	4½	dark brown brown	none	Turkey	Ikaria
10		self	—	no no no	Y. Arvalioty friend	no	no	no	no	Good	no	5	3½	dark brown blue	none	Turkey	Ikaria
11		self	50	no no no	257 P.O. Box Verona Pa	no	no	no	no	Good	no	5	2½	dark brown brown	none	Turkey	Ikaria
12		self	31	yes 1907-8 W.Va	Caravrias friend 163 P.O. Box North Fork W.Va	no	no	no	no	Good	no	5	4	dark hair brown	none	Turkey	Ikaria
13		self	26	yes 1911-12 W.Va	D. Tzenis friend 204 W. 6 Ave N. York	no	no	no	no	Good	no	5	6½	dark brown brown	none	Turkey	Lakia
14		self	25	no no no	J. Papoo friend 359 W. 41. st N. York	no	no	no	no	Good	no	5	5½	dark brown brown	none	Turkey	Zagori
15		self	28	no no no	Cargo Bro friend 735 W Halsted st Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark brown brown	none	Greece	Mavropoule
16		self	30	no no no	friend: Jenga N. Gramo 4 Greenwich St. Myrne Ont	no	no	no	no	good	no	5	7	dark brom	none	Greece	Kraun
17		self	25	yes 1907 this	friend: Catromis Jramm Jramm St. 146 Toledo Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark black	none	Greece	Carvun
18		self	25	no no no	Brother Backer Panajotis K.K.K. Station St. Uniontown Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	dark brom	none	Greece	Barta
19		self	25	yes 1906 1912	Brother Cotsonas Peridelis Po Box No 302 Natchez Miss	no	no	no	no	good	no	5	4	dark brown	none	Greece	Barta
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I. Ettore Fermeo, of the [illegible], from [illegible], do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this day of MAR 13 1913, 19

at NEW YORK.)

J. L. Burke

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, 1st Lieutenant Carl [illegible], Surgeon of the [illegible], employed by command thereof do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seventeen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Municipality of Braga in Portugal and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets 29 to 30 inclusive, numbered from 688 to 695 inclusive, is, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Martha Washington 188

Sworn to before me this 11 day of March, 1913, 191

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

actual
688
7 bet
695 Tot
5 S.
1 T
4 bet

Revised
688
7 bet
691 Tot

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedens).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Stovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

96

Form 500 B
...of Commerce and Labor
IM...RATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S MARTHA WASHINGTON sailing from Patras, 3rd March, 3rd March, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs	Mos	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	City or Town	The name and complete address of nearest relative of friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
		V.S-20102.													
215 1	Anaglaras.	Petros.	18	M.	S.	farmlaborer	yes.	Greece	Greek	Greece	Arfara	Anaglaras Athanasios father Arfara Greece		Ill.	Dover.
2	Gianhacontos	Christos	18	M.	S.	farmlaborer	yes.	Greece	Greek	Greece	Arfara.	Gianhacontos Georgios father Arfara Greece		Mass.	Ipswich
DEPORTED 3	Spyropulos	Constantinos	12	M.	S.	farmlaborer	yes.	Greece	Greek	Greece	Dzeferemins	Spyropulos Olympiada Mother Dzeferemins Greece		Mo.	St. Louis
4	Papadopulos	Panagiotis	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Arfara	Papadopulos Panagiotis father Greece		Ill.	Dover.
5	Cartsonas	Athanasios	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Cartsonas Joannis father Greece		Mass.	Ipswich
ADMITTED 6	~~Papandreolis~~ Metaxatzia	Theodoros	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Papandreolis Nicolaos father Greece		Iowa	Sheyenne
7	Contopulos	Vasilios	18	M.	S.	tailor	yes	Greece	Greek	Greece	— Alitzelepi	Sfarialia Contopulos Mother Greece		Neb.	Omaha
8	Stiropulos	Nicolaos	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Siamou	Stiropulos Athanasia Mother Greece		Ill.	Chicago
9	Carafotias	Panagiotis	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Agrambori	Carafotias Panagiota Mother Greece		Neb.	Omaha
ADMITTED 10	~~Constantopulos~~	Michail	17	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— alitzelepi	Constantopulos Panagiota mother Greece		Neb.	Omaha
211 11	Maureas	Joannis	18	M.	S.	farmlaborer	yes.	Greece	Greek	Greece	— Stamatinon	Papagiotis Stamatinos Maureas father Greece		Iowa	Iowa city
12	Cartsonas	Demosthenis	24	M.	M.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Cartsonas Christos father Greece		Mass.	Ipswich NON IMM
13	Chilika	Eudoxia	26	F.	M.	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	— Dzeferemini	Chilikas Joannis brother in law Greece		Ill.	Peoria
14	her son Maurias	Nikos	11	M.	S.	nursegirl	no	Greece	Greek	Greece	Dzeferemins	Chilikas Joannis Brother in law Dzeferemins Greece		Ill.	Peoria
ADMITTED 15	~~Maureas~~	Joannis	18	M.	S.	farmlaborer	no	Greece	Greek	Greece	— Stamatinon	Maureas Panagiotis father Greece		Iowa	Iowa city
16	Cartsonas	Demosthenis	20	M.	M.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Cartsonas Christodulos father Greece		Mass.	Ipswich NON IMM
17	his wife	Rontini	25	F.	M.	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	Arfara	Father: Cartsonas Christodulos Arfara Greece		Mass.	Ipswich
ADMITTED 18	Tripanis	Photis	48	M.	M.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Lazada	Tripanis antonia wife Greece		Pa.	Pittsburgh
19	Chiotini	Euanthia	18	F.	S.	laborer	no	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Chiotini Constantina Mother Greece		Mass.	Ipswich
20	Dzikousi	Kyriaconla	22	F.	M.	housekeeper	no	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Dzikousis demetrios father in law Greece		Mo.	Kansascity
211 21	Cyrmidas	Spiridon	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Egrillos	Cyrmidas Maria Brother Greece		Mass.	Ipswich
22	Papadopulos	Calisoy	20	F.	S.	laborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Papadopulos Georgios father Greece		Mass.	Ipswich
23	Charopulos	Nicolaos	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Charopulos Stamoula Mother Greece		Ill.	Dover.
24	Dzanetopulos	Demetrios	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Kalitza	Dzanetopulos Antonios father Greece		Ohio	Ramascity
25	Borras	Vasilios	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	— Arfara	Borras Panagiotis father Greece		Minn.	Minneapolis
~~Cabiras~~	~~Petros~~		18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Vasta	Chiotas Theodoros father Greece		Miss.	Natchez
~~Pacetas~~	~~Nicolaos~~		18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Pastra	~~Pacetas Panagiotis Brother~~ Greece		Pa.	Uniontown
~~Papacostopulos~~	~~Nicolaos~~		21	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Vrisaka	Papacostopulos Georgios father Greece		Ohio	Toledo
29	Georgas	Panagiotis	18	M.	S.	farmlaborer	yes	Greece	Greek	Greece	Calamata	Georgas Panagis father Greece		Iowa	Fallsriver NON IMM
30	Coutsis	Peter	31	M.	M.	Painter	yes	~~Turkey in Asia~~	Greek	Greek Asiatic	Father: Photis Coutsis Imbelenc Greece			~~Ohio~~	~~Cleveland~~ NON IMM
														Pa.	Virginia

103

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist," or "in transit."
† "Race or People," is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back this of sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , MAR 19 1913 , 191 189

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes –		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches	Complexion	Color of – Hair / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	self	$26	no	no		Constantopulos Dimitrios Uncle 9mo 23 Crabin St. Dover N.H.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	Brown/brown	none	Greece	Arfara
2	yes	self	$25	no	no		Giannacantes Geannis Brother 9mo 53 Crossat St. Ipswich Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	Brown	none	Greece	Arfara
3	yes	self	$25	no	no		Spyropulos Demetrios father 9mo 28 State St. St. Louis Mo.	no	no	no	no	good	no	4	9	dark	Brown	none	Greece	Pepperamini
4	yes	self	$27	no	no		Constantopulos Vasilios Grandfather 9mo 23 Adams St. Dover N.H.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	Brown	none	Greece	Arfara
5	yes	self	$26	no	no		Castrona Calinroy Aunt 9mo 49 Cregmont St. Ipswich Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	Brown	none	Greece	Arfara
6	yes	self	$26	no	no		Constantopulos Georgios Cousin 9mo 108 College St. Beaumont Texas	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	gay Brown	none	Greece	Arfara
7	yes	self	$26	no	no		Contopulos Alexios father P.O. Box 9mo 116 Omaha Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Brown	none	Greece	Sparti
8	yes	self	$26	no	no		Sotiropulos Panajotis father 9mo 1991 Halsted St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	gay Brown	none	Greece	Liamon
9	yes	self	$26	no	no		Carafotias Demosthenis Father P.O. Box 9mo 116 Omaha Nebr.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Brown	none	Greece	Spanohori
10	yes	self	$26	no	no		Constantopulos Georgios father 9mo 563 P.O. Box Midland Mich.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	Brown	none	Greece	Alistrelepi
11	yes	self	$26	no	no		Maureas Demetrios Brother 9mo 129 College St. Iowa City Iowa	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Brown	none	Greece	Stanatinon
12	yes	self	$25	yes	1907/13	Ipswich Mass	Dimitracopulos Christos cousin 9mo 49 Crossat St. Ipswich Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	Brown/blue	none	Greece	Arfara
13	yes	self	$25	no	no	no	Christidas Costas 3 Cousins 9mo 409 Main St. Peoria Ill.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Brown	none	Greece	Pepperamini
14	yes	mother	–	no	no	no	Father: Christidas Costas 409 Main St. Peoria Ill.	no	no	no	no	good	no	–	–	dark	Brown	none	Greece	Pepperamini
15	yes	self	$25	no	no	no	Maureas Demetrios Cousin 9mo 129 College St. Iowa City Iowa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brown/gray	none	Greece	Stanatinon
16	yes	self	$21	yes	1907/12	Boston Mass	Calinroy Castrona Brother 9mo 9 Union St. Ipswich St.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	Brown	none	Greece	Arfara
17	yes	self	–	no	no	no	Mother in law: Calinroy Castrona 9 Union St. Ipswich St.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Brown	none	Greece	Stanomati
18	yes	self	$25	no	no	no	Andristeanes Leonidas Brother in law 9mo 2929 Penn. ave Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	Brown	none	Greece	Lagada
19	yes	self	$25	no	no	no	Cranahan Thomason Sister 9mo 57 Market St. Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	Brown	none	Greece	Arfara
20	yes	self	$25	no	no	no	Tsilonis Leonidas Husband 9mo 504 Cherry St. Delaware city Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	dark/black	Brown	none	Greece	Sparta
21	yes	self	$25	no	no	no	Giannacantonas Antonis Uncle 9mo 59 Market St. Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	Brown	none	Greece	Agrillos
22	yes	self	$25	no	no	no	Papadopulos Demosthis Brother 9mo 57 Market St. Ipswich Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	Black/Brown	none	Greece	Arfara
23	yes	self	$25	no	no	no	Stamatopulos Theodoros Cousin 9mo 13 Union St. Dover N.H.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Brown	none	Greece	Kirrion
24	yes	self	$25	no	no	no	Papadopulos Dimitris Brother 9mo 48 W. 5th St. Kansas city Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brown	none	Greece	Kalianga
25	yes	self	$25	no	no	no	Alexios Christomenis friend 9mo 404 E. 1st Ave Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	Brown	none	Greece	Arfara
26	yes	self	$25	yes	1907/13	Toledo Ohio	Cotsonis Theodosios friend 9mo 10 Bowen St. Toledo Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Black/Black	none	Greece	Corani
27	yes	self	$25	no			Kourtis Panagiotis brother KKK Chestnut St. Beaumont Tex	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	Brown	none	Greece	Sparta
28	yes	self	$25	no			Petrinos Periclis Brother 10 Bowen Ave Toledo Ohio	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	Brown	none	Greece	Sparta
29	yes	self	$18	yes	1907/12	Boston Mass	Romanis James friend 9mo 25 Cowen St. Fairhaven Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	Brown	none	Greece	Kalamata
30	yes	self	$23	yes	9 years	Victoria Canada	friend: Cantonis Christ 685 6 Av. New York N.Y.	temporarily no	no	no	no	good	no	5	8	dark	Brown	to callahan	Greece	Vitilene

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

96

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

189

Arriving at Port of NEW-YORK , MAR 19 1913 , 191

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches	Complexion	Color of Hair / Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no	no		Constantopulos Kanellos Uncle 9mo 23 Endicott St. Dover N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown/Brown	None	Greece	Arfara
2	yes	self	$25	no	no		Giannacantes Giannis Brother 9mo 53 Crawford St. Ipswich Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown.	None	Greece	Arfara
3	yes	self	$25	no	no		Lygogenis Demetrios father 9mo 28 State St. St. Louis Mo.	No	No	No	No	Good	No	4	9	Dark	Brown.	None	Greece	Vezeniniri
4	yes	self	$25	no	no		Constantopulos Anagnios grandfather 9mo 23 Adams St. Dover N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown.	None	Greece	Arfara
5	yes	self	$25	no	no		Cantrona Calivroy aunt 9mo 49 Crawford St Ipswich Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Greece	Arfara
6	yes	self	$25	no	no		Dimitsiotis Grigorios Cousin 9mo 112 College St. Sioux City Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	gay Brown.	None	Greece	Arfara
7	yes	self	$25	no	no		Contopulos Alexios father P.O. Box 9mo 116 Omaha Nebr.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Greece	Sparti
8	yes	self	$25	no	no		Sotiropulos Panajotis father 9mo 798 Clybourn St. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	gay Brown.	None	Greece	Siamon
9	yes	self	$25	no	no		Carafotines Demosthenis Father P.O. Box 9mo 116 Omaha Nebr.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Greece	Spanohori
10	yes	self	$25	no	no		Constantopulos Georgios father 9mo 583 P.O. Box Omaha Nebr.	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Brown	None	Greece	Alistrelopi
11	yes	self	$25	no	no		Giannacas Demetrios Brother 9mo 129 College St. Iowa City Iowa	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Greece	Stamatinon
12	yes	self	$25	yes	1907/13	Ipswich Mass	Dimitsacopulos Christos cousin 9mo 49 Crawford St. Ipswich Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brown/Blue	None	Greece	Arfara
13	yes	self	$25	no	no	no	Chilikas Costas Husband 9mo 409 Main St. Peoria Ill	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Greece	Vezeniniri
14	yes	mother	-	no	no	no	Father: Chilikas Costas 409 Main St. Peoria Ill	No	No	No	No	Good	No	-	-	Dark	Brown	None	Greece	Vezeniniri
15	yes	self	$25	no	no	no	Giannacas Demetrios Cousin 9mo 129 College St. Iowa city Iowa	No	No	No	No	Good	No.	5	3	Dark	Black Brown	None	Greece	Stamatinon
16	yes	self	$25	yes	1907/8	Boston Mass	Calivroy Cantrona Brother 9mo 9 Union St. Ipswich St.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Arfara
17	yes	self	-	no	no	no	Mother in law: Calivroy Cantrona 9 Union St. Ipswich St.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	None	Greece	Stamomati
18	yes	self	$25	no	no	no	Androfistoneas Leonidas Brother in law 9mo 2929 Penn ave Pittsburg Pa.	No	No	No	No	Good	No.	5	8	Dark	Brown	None	Greece	Lagada
19	yes	self	$25	no	no	no	Crianchon Johannon Sister 9mo 57 Market St. Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	4	11	Dark	Brown	None	Greece	Arfara
20	yes	self	$25	no	no	no	Tsilonis Leonidas Husband 9mo 504 Quincy St. Johnson city Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Hazel Brown	None	Greece	Sarta
21	yes	self	$25	no	no	no	Giannacantzon Antonios Uncle 9mo 57 Market St. Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Agrillos
22	yes	self	$25	no	no	no	Papadopoulos Demetrios Brother 9mo 57 Market St. Ipswich Mass	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black Brown	None	Greece	Arfara
23	yes	self	$25	no	no	no	Tsipopulos Theodoros Cousin 9mo 13 Crawford St. Dover N.H.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown.	None	Greece	Kirsion
24	yes	self	$25	no	no	no	Giantopoulos Giannis Brother 9mo 28 W. 5th St. Kansas city Mo	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Greece	Saliaga
25	yes	self	$25	no	no	no	Alexios Dimitsomenis friend 9mo 404 Ave Minneapolis Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	None	Greece	Arfara
26	yes	self	$25	yes	1907/8	Toledo Ohio	Nicholas Tsacumis friend 9mo 49 Crawford St. Toledo Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Black Black	None	Greece	Coroni
27	yes	self	$25	no			Procopios Procopiou Father & Next of kin 9mo 1 Ave Minneapolis Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	None	Greece	Sarta
28	yes	self	$25	no			Nicholas Tsacumis Brother 9mo 49 Crawford St. Toledo Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Brown	None	Greece	Sarta
29	yes	self	$25	yes	1907/8	Fall River Mass	Romanos Nannos friend 9mo 35 Crawford St. Fall River Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	None	Greece	Kalamata
30	yes	self	$25	yes	9 years	Victoria Canada	Richard Constantinos Uncle 6 Ave. New York N.Y.	685	temporarily	No	No	No	No	5	8	Dark	Brown	to collect Steamship	Greece	Vitilene

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ettore Zarrilli, (State whether Master, First or Second Officer) of the [redacted] from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master.
Officer.

Sworn to before me this MAR 19 1913 day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in Column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc, and not simply as engineer, polisher molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France," appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French," appearing on a manifest does not necessarily mean "France," by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban," refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in nothern Italy (i. e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of thesse people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in Column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97 Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to jon either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

190

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether "sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 4658

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be [illegible] and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

176 4-6

S. S. Martha Washington sailing from Trieste, March 4, 191

(This space for use by Government officials.)				2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
HEAD TAX EXEMPTIONS.				HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence.	
U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Resident of Canada.	Resident of Cuba.	Resident of Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					Read.	Write.			Country.	City or Town.
					Mercuri	Vincenzo	53		M	M	2-432461		11/13/36		Reach 4/4/39							

Head tax collected
Paul [illegible]

1 [illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

191

Arriving at Port of N. Y., March 20, 1913.

11—4638

12	13		14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29.									
																25	26	27		28		29			
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification	Place of Birth.		
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	Ny	Ny	No	Self	$40				Cousin Palmerg Swack 545 W 59. St	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dk	Br	Br.		Austria.	Ga	
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.) *of the* ..... *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19..* ,

at .....

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

10

No. 192

JAS S. S. MARTHA WASHINGTON (AUST AMER) *arrived* March 20, 1913 , 191 , *M.*, , *from*

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
19 m	1	SCHneider, John	1	5	1	lpc	II cabin	11	Detwi						3/21	50	My 10 35									1	1	1
m	2	Krebs, Maria	1	23	1	lpc	do	11	do						3/20	17	Draw 345											
1	3	Erbeznik, Karolina & dtr	3	19/20	2	lpc	do	11	do						3/22	58	Gild 11 55									4	6	4
1 f		Karolina																										
19 f	4	Skokandie, Domenica	1	14	1	lpc	do	11	do						3/21	48	M 10 25									1	1	1
	5	Sotiropulos, Pangiotis	5	19	1	lpc	do with 6&7	11	Snider	3/21	6	Gr			3/24	3	JaS 2 40									4	5	4
16 m	6	Golfinopulos, Charilaos	5	18	1	lpc	do	11	do	3/21	6	Gr			3/24	3	JaS 2 40									4	5	4
16 m	7	Zimos, Panagiotis	5	17	1	lpc	do	11	do	3/21	6	Gr			3/24	3	JaS 2 40									4	5	4
23 f	8	Viola, Giuseppa & ward	8	23	1	lpc	do with #9	11	do	3/22	41	Clk			3/24	55	K 2 40									4	5	4
10 f	9	Ignoto, Maria	8	24	1	lpc	do	11	do	3/22	41	Clk			3/24	55	K 2 40									4	5	4
43 f	10	Carantza, Stamata	37	25	1	lpc		11	Bock	3/21	187	Gr			3/22	82	HyS 3 20									2	3	2
18 f	11	Benbeniste, Victoria & niece	67	21/22	2	lpc	Under 16 Sec 11	11	Flann						3/20	46	HS 3 25										2	
6 f	12	Ukmar, Rosina	12	21	1	lpc		11	O'Mei						3/22	37	Gild 10 40									2	2	2
6 f	13	Dermovsek, Maria	13	18	1	lpc		11	do						3/22	44	Gild 11 10									2	2	2
36 m	14	Krajsek, Josef & wards	8	1/3	3	lpc	Under 16	12	Healy	3/21	47	C			3/22	82	JaS 2 45									6	9	6
6 m		Zohec, Franz																										
4 m		Anton																										
30 m	15	Chapis, Ivan	15	6	1	lpc	rej Can Agt	11	Fitzg																	2	3	2
f	16	Kribs, Maria	8	17	1	lpc		12	Healy																	3	3	3
38 m	17	Gergol, Michael	11	1	1	lpc	CC	12	Schwar																	3	3	3
32	18	Korner, Hussen	6	13	1	lpc		1	Bauer						3/21	174	Gr 1 30									1	2	1
11 f	19	Zakopin, Josefa	1	1	1	lpc	Under 16	1	Healy	3/22	46	Clk	3/24	7	2/27	Draw	2 05									1	3	1
m	20	Melnik, Marko	5	19	1	lpc		1	Bauer	3/22	40	C														1	8	1
8 f	21	Mojnarin, Josefine and two	4	13/14	3	lpc	Under 16	1	Cowen	3/22	41	Gild			3/25	152	OPS 3 05									1	5	1
9 f		Plesa, Katarina																										
0 m		Marusic, John																										
6 m	22	Lida, Abraham & wife	2	23/24	2	lpc		1	Waldo	3/22	102	HS			3/29	71	Gr 3 50									1	8	2
f		Zofia																										
m	23	Spiropolous, Constantinos	96	3	1	lpc	Under 16	1	Piaggi	3/21	193	Gr	4	1	HS											3	3	3
m	24	Trifanis, Pholis	96	18	1	lpc		1	do						3/21	3	Gr 3 10									1	2	1

31

Tuesday 3/25

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

51—11m

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

JAS 2 S. S. MARTHA WASHINGTON (AUST AMER) arrived March 20, 1913, 191, M., from 193

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
15 m	25	Tsiris, Evangelos	38	9	1	lpc		1	Waldo	3/11195 Gr					3/2490 Mag. 2 ^{50}											1	4	4
35 m	26	Kabatou, Mourdeh & wards	38	16/21	6	lpc		1	Waldo						3/20395 2 ^{50}												6	
14 f		Tera																										
10 m		Josef																										
7 m		Menoshem																										
[illegible]		Zakrih																										
2½ f		Zarifa																										
25 f	27	Cvek, Marya & ward	5	1/2	2	lpm Sec 11 Under 16		1	Fitzger	3/11244					3/15 MB ops 2 ^{50}												10	10
7 f		Mancic, Viktoria																										
18 m	28	Manias Lamers, John	96	15	1	lpc		1	Biaggio						3/21 197 ck 11 ^{40}												1	1
18 m	29	Metevelis Moulirlis, Theodoros	96	6	1	lpc		1	do						3/21 194 ck 11 ^{45}												1	1
42 m	30	Zmumberi Jouberis, Paulo	69	16	1	lpc		2	O'Neil						3/21 189 Gr. 2 ^{50}												1	1
18 m	31	Pelikonic, Periklis	68	23	1	lpc	cert	2	Macate						3/21 191 Gr 2 ^{40}												1	1
38 m	32	Pappaspyropoulos, Theodores	36	21	1	lpc	do	2	Warren	3/2 1194 ck																		
54 m	33	Ferrara, Antonino	9	18	1	lpc	do II cabin	11	Sulliv						3/20 30 Hgs 3 ^{25}												1	
25 m	34	Jelarcic, Anton	6	29	1	lpc	do	4	Bauer	3/ [illegible]																		
18 f	35	Mantell, Teresa	14	2	1	lpc	do	2	Macate	3/ [illegible]																	7	8 7
17 m	36	Constantacopulos, Christos	36	2	1	lpc	do	3	Warre.						3/20 54 hs 4													
18 m	37	Petras, Minas	33	8	1	lpc	do	3	Flann						3/20 57 hs 4 ^{15}													
55 m	38	Stathopoulos, Vassilios	37	18	1	lpc	do	3	Bock						3/21 7 ck 1												1	1
45	39	Yarakin Nomicos Bierakis, Hemiskus & sons	68	15/17	3	lpc	do	3	Macate						3/21 5 ck 12 ^{50}												3	3 3
21 m		John																										
19 m		Themli																										
38 m	40	Brajdic, Iwan	13	15	1	lpc	do	3	O'Neil						3/22 56 gld 12 ^{45}												2	2 2
17 m	41	Costantopolus, Michail	96	10	1	lpc	do	3	Biaggi	3/4 1 92					3/25 142 Hgs 2												5	5 5
32 m	42	Gojcic, Stefan	12	12	1	lpc	do	3	Healy																			
45 f	43	Falusz, Katyrina Katarzina & ch	14	22/23	2	lpc	do	4	Macate	3/22 42 c			3/29 181	119	3/31 101 ops 4 ^{45}												2	2 2 2 2 2 1
15 f		Maria																										
40 m	44	Koumbaroulis, Andras	38	6	1	lpc	do	4	Waldo	3/21 1 ck																	2	2 2
23 m.	45	Barba Pasquale	6	6		DCA Trachoma Hosp 3/21/13 Biaggi																						1
																											6	6 9

Mar Wash 3/20

TYPIAS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
51—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. . . .

JAS 2 S. S. MARTHA WASHINGTON (AUST AMER) *arrived* March 20, 1913 , 191 , M., , *from* 193

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
35 m	25	Tsiris, Evangelos	38	9	1	lpc	1	Waldo	3/21	95	Gr			3/24	90	Mey.	22°									144
35 m	26	Labatou, Mourdoh & wards	38	16/21	6	lpc	1	Waldo						3/20	39	HS	2nd									6
14 f		Tera																								
10 m		Josef																								
7 m		Ménoshem																								
2		Zakrih																								
2½ f		Zarifa																								
25 f	27	Cvek, Marya & ward	5	1/2	2	lpm Sec 11 Under 16	1	Fitzger	3/21	241				3/15	NB	OPS	24°									10 10 10
7 f		Mancic, Viktoria																								
18 m	28	Manesa Manera, John	96	15	1	lpc	1	Miggio						3/21	197	clk	11 40									1 — 1
18 m	29	Metaveli Moulirlis, Theodoros	96	6	1	lpc	1	do						3/21	194	clk	11 45									1 — 1
42 m	30	Zmunberi Jouberis, Paulo	69	16	1	lpc	2	O'Neil						3/21	189	Gr.	2 30									1 1 1
18 m	31	Pelikonio, Periklis	68	23	1	lpc cert	2	Macate						3/21	191	Gr	2 40									1 1 1
18 m	32	Pappaspyropoulos, Theodores	36	21	1	lpc do	2	Warren	3/21	194																
54 m	33	Ferrara, Antonino	9	18	1	lpc do II cabin	11	Sulliv						3/20	30	Hgs	3 30									—1—
25 m	34	Jelarcic, Anton	6	29	1	lpc do	4	Bauer																		
18 f	35	Mantell, Teresa	14	2	1	lpc do	2	Macate																		787
17 m	36	Constantacopulos, Christos	36	2	1	lpc do	3	Warre.						3/20	54	HS	4									
18 m	37	Petras, Minas	33	8	1	lpc do	3	Flann						3/20	57	HS	6th									
55 m	38	Stathopoulos, Vassilios	37	18	1	lpc do	3	Bock						3/21	7	clk	1									1 1 1
45	39	Yarakin Nomicos Bierakis, Demiskas & sons	68	15/17	3	lpc do	3	Macate						3/21	5	clk	12 50									333
21 m		John																								
19 m		Themli																								
38 m	40	Brajdic, Iwan	13	15	1	lpc do	3	O'Neil						3/22	36	gold	12 45									222
17 m	41	Costantopolus, Michail	96	10	1	lpc do	3	Piaggi	3/4	1	Gr			3/25	142	Hgs	2									5 5 5
32 m	42	Gojcic, Stefan	12	12	1	lpc do	3	Healy		165	161															
45 f	43	Falusz, Katarina Katyrina & ch	14	22/23	2	lpc do	4	Macate	3/22	42	C	3/29	181	119	3/31	101	OPS 4 45									222222 1
15 f		Maria																								
44 m	44	Koumbaroulis, Andras	38	6	1	lpc do	4	Waldo	3/21	1	clk															
23 m.	45	Parha Pasquale	6	6		Def'd Trachoma Hosp 3/21/13 Biaggi																				

Mar Wash 3/20

TYPHUS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

S.S. Martha Washington arrived March 20, 1913, M., , from 194

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
46	Villa Giovanni	6	5		Def Trachoma Jn Hosp 3/24/13 Foggia 41 cm																				
47	Napotnik Maria	14	15		Under 16 Held SI 3/20/13 - 2:30 pm Deported 5/18 clk																				
48	Metlika Francesca	11	5		SI 3/24/13 - 4 PM Deported 5/18 clk																				
	" Josef		6																						
	" Anna		7																						
	" Lodovica		8																						
	" Gabriele		9		To Hosp 4/12/13 - 4 PM																				
49	Metlika Francesca		12		To Hosp 4/16/13 10 am Dec In Hosp 4/15/13 2 Vacated 4/16/13																Died 5/2/13					

Ellis Island 3/20

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

195

S. SWARTHA WASHINGTON arrived March 29, 1913. , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						11:33	13 Kegs.						
1	Tisaly, Aloisia	13	17		1	To friend	In. Ma Nazzaria 3 Ho- [illegible]	C	20	4.45	—	1	—
2	Baldas, Fran'a	1	10		1	" tel $	Husb, Izymon, 829 Seneca St, Buffalo, N.Y.	D	21	4.25	1	2	1
3	Cannion, Ruchel	66	26		1	" brother	Bro. Leon, 35 Orchard St.	C	20	2	—	1	—
4	Colyura, Hermine & Sons						Brooklyn Chalkiopoulo -				6	6	6
5	Chalkiopulo, Vergo	36	17/16	2	"	brother	433 W. 39 St. N.Y.C.	B	26	10.6	6	6	6
6	Almeloh, Bohora	66	24		1	" father	Lazar, 55 Ninth St. Bklyn. N.Y.	C	20	4.45	—	1	—
7	Silberstein, Lea	35	7		1	" sister	sister, Mrs. Rebecca Greenberg, 138 Van Dyck St.	J	21	10	1	1	1
8	Athanassion, Monicondina & 2 ch	67	6/8		3	" tel $	Husb, Michel, Box 667 Tarpon Springs, Fla.	A	21	11.10	3	3	3
9	Vucic, Maria & 2 ch	11	23/5		3	" tel $	Husb. Bozo, 269 W. 25th St. Chicago, Ill. Hoboken, N.J.	D	21	2.40	3	6	3
10	Batistic, Kata.	3	27		1	" brother	In. Frank, 224 Madison St.	C	20	2.	—	1	—
11	Sbasnik, Antonina		3		1	" friend	250 E. 34th St. N.Y.C. In. Mrs. Mary Zucker, New London Conn.	B		3.45	—	1	—
12	Mamory, Vadie		38	29	1	" tel $	W. & Bro. Rachid 189 Main	D	22	10.35	2	2	2
13	Giauccoulis, Vassiliki		37	28	1	" brother	Bro. Mike, 16 Kneeland St, Boston, Mass.	D	21	10	1	1	1
14	Sciara, Leonardo	(Cab)	6	4	1	" brother	U.K. Destination:	D.	20	1.	—	1	—
15	Domingo, Ferdinando	do	9	23	1	" tel $	U.K. do	"	"	1.	—	1	—
16	Marsala, Leonardo	do	6	[illegible]	1	" cousin	U.K. do	"	"	1.	—	1	—
17	Guercio, Antonino	do	6	23	1	" cousin	Cous. Vin. 3c. F. 172 Columbia St. 13 Kegs.	"	"	1.45	—	1	—
18	Zeleznik, Jozef		7	23	1	" tel $	N.A.C. Bro. Anton 3694 E. 77 Cleveland, Ohio	C	21	3.	4	5	4
19	Hutschok, Orseny		6	17	1	" tel $	Bro. Frank L. Estate of P.D. Beckwith, Dowagiac Mich.	Bro.	H	12	6	6	6
20	Wozniuk, Andre		6	15	1	" tel $	Bro. P, Mark Lewchuk, 2610 No 15th St, Omaha, Nebr.	D	21	4.25	1	2	1
21	Antoniuk, Michal		6	16	1	" tel $	Cousin, Mark Lewchuk, " " " "	D	21	4.25	1	2	1
22	Chodorowsky, Luzian		6	18	1	" brother	Bro. Mike 54 Hanover St.	C	20	2.	—	—	—
23	Raczynski, Teofil		4	24	1	" friend	Russian Imm. Soc'y 547 E. 14th St.	A	21	1.30	1	2	1
24	Artom, Viktorda		4	23	1	" get add.	Russian Imm. Soc'y 347 E. 14th St.	A	21	1.30	1	2	1
25	Saweczenko, Alexandri		4	25	1	" get add.	Russian Imm. Society	A	21	1.30	1	2	1
26	Povse, Slava		1[illegible]	21	1	" sister	In., Mary 211 E. 5 St. N.Y.C.	B	20	2.10	—	—	—
27	Manos, Georgdas		6 [illegible]	11	1	" tel $	father, Jesso, 161 Mechanic St, Worcester Mass.	D	21	2.30	1	2	1
28	Mogilanetz, Mon,		4	[illegible]	1	" tel $	Russian Imm. Soc'y	A	21	1.30	1	1	1
29	Marienstrauss, Cecilia and						Polish National Alliance	A	21	11	1	To	1
30	Szubianska, Kasimira		6	11/[illegible]	[illegible]	" cousin	Cousin, Lucy Altman, 37 Ave. B N.Y. City	A.	21	11	1	—	1

MARTHA WASH. MAR. 20.

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

196

S. S. Martha Washington arrived ..... , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
								7:19						
31	Chavcoshian, Anterani & wife		40	9/10		2	To tel	Philadelphia Pa Uncle Dig C. 254 T 5th A 16 Ave. Gleta n J. Lt		2 0 3	—	—	—
32	Sostario, Ursula & sister		9	8/3		2	" friend	cert. Ind. Joseph Bendais 309 " Avon mich 154 153		" " 3	—	—	—
33	Sirola, Ljubica,		9	6		1	" await son in Hosp.	19 to Mrs. Rudolf Nub.	C	M 2	4	4	4
34	Guerrero, S'ppa	(Cab)	6	29		1	" husband	Husb. Ciro Sortino, 1004 Howard st, Omaha	D	21 2	1	1	1
35	Metlika, Francesca & 4 ch		11	5/9		5	" await ch in Hosp.	Held 2130 Kim C. 254 a	D	22 4	2	2	2
36	Kocijancic, Francisca		11	30		1	" tel " & add.	RR to uncle Gulon, Bayeli Ky	D	22 10	2	1	2
37	Genia, Acker		6	9		1	" cousin	Louis, Emanuel Acker, 127 E 113 st, N.Y.	A	21 11 30	1	—	1
38	Coutroulis, Christos		37	6		1	late	Destination	A	21 9 30	1	—	1
39	Alhadef, Sera & ch		66	/3		two	" husband	Husb. Nissim A. 69 Rivington st, N.Y. City	J	21 10 10	2	—	2
40	Batic, Carolina & ch		11	18/1		3	" await son in Hosp.	Husb. Anton, 527 King ave, Indianapolis, Ind.	D	21 2	3	3	3
41	Villa	Gionavva (cab)	6	5		1	" hosp on arrival	Held J. F. ——	A	21 11 30	—	—	—
42	Barba	Pasquale "	6	6		1	Placed in Hospital upon " arrival	S. I.	P	21	—	—	—
43	Batic	Josef	11	20		1	from hosp to 11 yr father, Anton, 527 King ave, Indianapolis, Ind.		D	21 2	D	1	—
44	Sirola	Radacj	7	1		1	from hosp to 3/21. 12 yr old Brick Mother No 33		A	21 2	—	1	—
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														

D 31 21

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted] Gibbon, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", Sailing Thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr G de Gibbon

Sworn to before me this ..... day of ....., 19[redacted]

at [redacted]

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from La Coruña 3-14, 7 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Suarez	Jose	20		m	s	Fisher	no	no	Spain	Spanish	Spain	Vivero	Father Andres Suarez Vivero (Coruña)	N.Y.	city
2	Baibo	Manuel	19		m	s	Sailor	yes	yes	"	"	"	Sada	Father Jose Maria Sada (Coruña)	"	"
3	Vilachan	Floreano	20		m	s	Fisher	no	no	"	"	"	"	Father Antonio Sada (Coruña)	"	"
4	Garcia	Francisco	34		m	m	Sailor	yes	yes	"	"	"	Vivp	Wife Josefa Deus Neira (Sada) Coruña	"	"
5	Deus	Antonio	29		m	s	"	"	"	"	"	"	Sada	Father Jose Deus Vivp Vivo (Coruña)	"	"
6	Sanchez	Jesus	33		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Consuelo Sanchez Sada (Coruña)	"	"
7	Rodriguez	Armando	26		m	s	Fisher	"	"	"	"	"	Avilés	Sister Pasquala Alvarez Avilés (Spain)	N.Y.	Aberdeen
8	Rodriguez	Josefa	45		f	m	W	2-704463-1-12-42		"	"	"	Miranda	Friend Faustina Fernandez Miranda (Avilés)	"	"
9	— " —	Florentina	11		f	s	child	6-11'0	108	"	"	"	"	— " —	"	"
10	— " —	Jesus	9		m	s	"	6-10	80	"	"	"	"	— " —	"	"
11	— " —	Elof	7		m	s	"	6-15	71	"	"	"	"	— " —	"	"
12	— " —	Aquilino	5		m	s	"	6-10	71	"	"	"	"	— " —	"	"
13	— " —	Palmira	3		f	s	"	3-2-10392	3-29-43	"	"	"	"	— " —	"	"
14	— " —	Maria del Amor	1		f	s	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
15	Gomez	Inocencia	23		f	s	Servant	"	"	"	"	"	Sada	Father Fernando Gomez Sada (Coruña)	N.Y.	city
16	Colmelo	Herminia	21		f	m	Housewife	yes	yes	"	"	"	"	Mother Antonia Villaya San Roque 16 Spain	"	"
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Closer at member Liñáceo

16 + 1

104

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

198

Arriving at Port of New York, MAR 20 1913, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years, can read and write? (Whether able to read or write some language, or supported by character? If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1	No	Father	$20	No	no		Eugenio Pedro Ponga 19 yrs Brother 9 Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	Brown	Black	Dark		Spain	Mesa
	2	No	self	$20	Yes	3 yrs	N. Y.	Brother Jose 4 Ave Cor Canal St 514 W. York city	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Seba
	3	No	"	$25	"	10/12	"	Brother Francisco Alberman Canal St 514 N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	Teigne
	4	No	"	$28	"	10/12	"	Friend Manuel Martinez 25 yrs 75 E 2d St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Peña
	5	No	"	$20	"	11/12	"	Brother Jose Dens 514 Canal St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Seba
	6	No	"	$65	"	7/12	"	Brother José Sanchez 514 Canal St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
	7	Sister	"	$15	no	no		Brother Luis Rodriguez 4 Ave Clarksburg W. Va.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Miranda
	8	Husband	"	60	"	"		Husband Fabriciano Rodriguez W. Va. Clarksburg (Box 171)	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Miranda
	9	Father	"	"	"	"		Father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	10	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	11	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	12	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	13	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	14	"	"	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
	15	No	Friend	no	no	no		Friend Waldo Colmelo 127 Roosevelt St	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Black	Dark		"	Elvira
	16	No	Husband	$65	Yes	9/12	N. Y.	Husband Waldo Colmelo 127 Roosevelt St N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
	17																					
	18																					
	19																					
	20																					
	21																					
	22																					
	23																					
	24																					
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					

35

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Monchel Georges 1st L. (Insert whether Master, First or Second) of the "SAINT-LAURENT", from La Corunã, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

199

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Comte Patton, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", [illegible] (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr C. de Comte

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT sailing from Bordeaux 9-11, 5 March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bertrance	Paul	29		m m	tailor	yes	yes	U S a citizen		Rome	1018 N. Clarborne		New York	New York
2	—"—	Marie	29		f m	wife			—"—				—"—		
3	Labourdette	Irma	18		f s	none			France	French	France	Gers & Heers	Brother	Lexington Ky	Lexington Ky
4	Faur	Joseph	41		m m	merchant			Spain	Spanish	Spain	Barcelona		no adress	Has S.S. Cuba Havana
5	—"—	Teresa	24		f m	wife							—"—		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

105

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

290

Arriving at Port of New York MAR 20 1913 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	No	05/12	New Orleans	Going at Home	No	No	No	No	Good	Good	5	7	Brown	Auburn	Brown		France	Oder
2	"	"	$30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	"		"	"
3	No	"	None	"	"	"	All brothers at Bennington Vt	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
4	"	"	$40 no	"	"	"	Going to Cuba	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Grey		Spain	Barcelona
5	"	"	$60	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Black		"	Arteja
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchet 1st Off'r, of the "SAINT-LAURENT, from Bordeaux, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First Officer.

Sworn to before me this 21 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Saint Laurent

(9) 201

Affidavit of Surgeon.

I, Le Combes Gaston, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Le Combes Gaston

Sworn to before me this 7 day of Mar, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

Mar 20 - 13

11—1115

5 20 25 1 6

5

1st Cabin
2nd Cabin 20 5 25
Steerage

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Vigo 3-14, 5 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Diaz	Jesus	38		m m	Labor	Yes	Yes	U. S. A. citizen				Jesus Diaz 813 Conrad Ave	Fla.	Tampa
2	"	Palmira	24		f m	Wife	"	"	U. S. A. citizen				Well	Fla.	"
3	"	Dora	4		f s	child	no	no	U. S. A. citizen					"	"
4	Rodriguez	Manuela	34		f m	Servant	Yes	Yes	Spain	Spanish	Spain	Arondonedo	no address	"	"
5						Cried at	number	Six							
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4 3/1

106

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *to* March, 19[illegible] 202

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1							37 Ft S n St	No	No	No	No	Good	No							
2							" " " "	"	"	"	"	"	"							
3							" " " "	"	"	"	"	"	"							
4	Yes	Self	$50	No	0/11	Tampa	Ruthan Manuel Palmeiro Cigar Factory 25 W. Tampa	"	"	"	"	"	"	5	2	brown	brown	dark	Spain	Gonzalez
5							27 [illegible] [illegible]													
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marchel Leroux 1st off, (State whether Master, First or Second Officer.) of the ST-LAURENT, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frick Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Le Combes Gaston, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", Sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr G de Combes

Sworn to before me this 7 day of June, 1913

at Montreal

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Vigo 3-14, 8 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Correia	José	20	m	s	Laborer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Santian	Father Juan Correia Santian (Portugal)	N.Y.	city
2	Dacosta vk 154/n	Juan	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Tovis	Father Antonio Dacosta Tovis (Pontevedra)	"	"
3	Ventena	Adelina	19	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Juan Ventena Tovis (Pontevedra)	"	"
4	Fernandez	José	20	m	s	"	no	no	"	"	"	Oliveira	Father Manuel Fernandez Oliveira (Pontevedra)	"	"
5	Gomez	Francisco	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Francisco José Gomez Oliveira (Pontevedra)	"	"
6	Barbosa	Antonio	20	m	s	"	"	"	"	"	"	Alfeira	Father Manuel Joquin Barbosa Alfeira (Pontevedra)	"	"
7	Fernandez	Antonio	19	m	s	"	"	"	"	"	"	Santtian	Father Francisco Fernandez Gayoliary Pontevedra	"	"
8	Cineiro	Constante	17	m	s	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Marin	Mother Esperanza Cineiro Marin (Pontevedra)		
DEPORTED 9	Rodriguez	Jesus	24	m	m	Fisherman	no	no	"	"	"	Cambeso	Wife Valentina Oliveiro Cambeso (Coruña)	N.Y.	Williamson
DEPORTED 10	Prego	Procencio	25	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	"	Wife Esperanza Cambeso (Coruña)	N.Y.	Williamson
11	-"-	David	30	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Carmen Vidal Cambeso (Coruña)	"	"
DEPORTED 12	-"-	Ramon	28	m	s	Fisherman	"	"	"	"	"	"	Father Ramon Prego Cambeso (Coruña)	"	Williamson
13	Agelio	Francisco	28	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	"	Wife Rita Garcia Cambeso (Coruña)	"	"
14	Lojo	Agustin	21	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Ramona Marino Cambeso (Coruña)	"	"
15	-"-	José	35	m	m	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
DEPORTED 16	Cude	Andres	17	m	s	Fisherman	"	"	"	"	"	"	Father Manuel Cude Cambeso (Coruña)	N.Y.	Williamson
17	Garcia	Pascual	25	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	Riveira	Wife Magdalena Romo Cambeso (Coruña)	N.Y.	city
18	Prego	Ricardo	38	m	m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	Wife Amalia Tarrebo Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 19	Enriquez	José	27	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Benita Salgar Corrubedo (Coruña)	N.Y.	Williamson
DEPORTED 20	Mariño	Tomas	26	m	s	Laborer	no	no	"	"	"	"	Father José Mariño Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 21	Grana	Juan	18	m	s	Sailor	"	"	"	"	"	"	Father Francisco Grana Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 22	Garcia	Manuel	24	m	m	Fisherman	"	"	"	"	"	Cambeso	Wife Genoveva Prego Cambeso (Coruña)	N.Y.	Williamson
DEPORTED 23	Romero	José	15	m	m	Fisherman	yes	yes	"	"	"	Riveira	Wife Adela Salgar Corrubedo (Coruña)	N.Y.	city
DEPORTED 24	-"-	Rogelio sm	17	m	s	Sailor	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
DEPORTED 25	Brion	Cousin Vicente	22	m	m	Fisherman	no	no	"	"	"	Cambeso	Wife Teresa Marino Cambeso (Coruña)	N.Y.	Williamson
DEPORTED 26	-"-	Bros Antonio	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Emilo Rigueto Cambeso (Coruña)	"	"
DEPORTED 27	-"-	Jesus	23	m	s	"	yes	yes	"	"	"	"	Father José Brion Cambeso (Coruña)	"	"
DEPORTED	Santos	Manuel	38	m	m	Sailor	no	no	"	"	"	Riveira	Wife Luisa Tolino Corrubedo (Coruña)	N.Y.	city
DEPORTED	Brion	Fidel	30	m	m	Sailor	yes	yes	"	"	"	Corrubedo	Wife Francisca Ulereiro Corrubedo (Coruña)	N.Y.	Williamson
DEPORTED	Prego	José	32	m	m	Fisherman	no	no	"	"	"	"	Wife Teresa Facon Corrubedo (Coruña)		

107

JB Fitzgerald Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, JAN 20 1913, 19 204

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in polygamy or almshouse, or destitute or maintained at expense of any society or municipality, or deported as an anarchist, or likely to become a public charge, or suffering from a loathsome or dangerous contagious disease, or physically or mentally defective, and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20	No	No		Friend Joaquim Correia Duro 51 Greenwich St. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Brown	Medium	Dark		Portugal	Sandiaes
2	"	"	$20	"	"		Friend Manuel Pereira 51 Greenwich St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Rorro
3	"	"	$20	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
4	"	"	$25	"	"		Friend Francisco Rodrigues 51 Greenwich St. Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Oliveira
5	"	"	$20	"	"			"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
6	"	"	$20	"	"		Friend Manuel Girão de Acunha 51 Greenwich St.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Oliveira
7	"	"	$20	"	"		Friend Joaquim Correa 51 Greenwich St.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	Sandiaes
8	"	"	$20	"	"		Brother José Pinero 127 Roosevelt St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Spain	San Roma de Riveira
9	"	"	$25	"	"		Friend Andres Oliveira Williamson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Corrubedo
10	"	"	$25	"	"		Friend Juan Garcia 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
11	"	"	$30	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
12	"	"	$30	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
13	"	"	$25	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
14	"	"	$35	"	"		Friend José Chouna 75-77 Thompson St — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
15	"	"	$35	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
16	"	"	$30	"	"		Friend José Lopez Williamson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	Corrubedo
17	"	"	$35	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
18	"	"	$30	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
19	"	"	$40	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
20	"	"	$25	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
21	"	"	$25	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
22	No	"	$25	"	"		Friend José Marino Williamson (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
23	"	"	$60	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
24	"	"		"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
25	No	"	$25	"	"		Friend Garcia Eliseo Williamson (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	Riveira
26	No	"	$30	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	Corrubedo
27	No	"	$30	"	"		Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
28	No	"	$25	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
29	No	"	$40	"	"		Friend Eliseo Garcia Williamson (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
30	No	"	$25	"	"		Friend José Marino Williamson (N.Y.)	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchet, Georges 1er Off., of the "SAINT-LAURENT", from Sea, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer.)

First Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19..

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

205

Affidavit of Surgeon.

I, E. Combes Gaston, Surgeon of the "SAINT-LAURENT, sailing steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether self-given "sailing therewith" or "employed by others thereof," as the case may be.)

E. G. de Combes

Sworn to before me this ____ day of _____, 19 13

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Coruña & Vigo, 7 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	San Martin	Timoteo	37		m m	Labour	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sta Maria	Wife Rosalia Gonzalez	N.Y.	city
2	Carrera	Angel	27		m m	"	"	"	"	"	"	Lodeda	Wife Romulea Anza Lugo (Lon)	"	"
3	Rodriguez Cadada	Francisco	42		m m	"	no	no	"	"	"	San Vitorio	Wife Elena Alvarez	Mass	Westfield
4	Vega 460/93	Fernando	V 460/193		m s	~~1-20336 21-36 385~~ 1-25385 8/6		4/18/39	"	"	"	Fonsagrada	Mother Casanada Alberto	Conn	Waterbury
5	Abrodos Diz	Angel	17		m s	"	"	"	"	"	"	San Pantaleon	Father Maria Diz	N.Y.	Yonkers
6	Rodriguez	Josi	40		m m	"	"	"	"	"	"	Carballo	Wife Tomasa Tejeiro	N.Y.	Rochester
7	Tosa	Marcos	23		m s	"	"	"	"	"	"	Zamora	Father Genaro Tosa	"	"
8	Silva	Victoriano	25		m s	"	"	"	"	"	"	Coruña	Mother Zamora	"	"
9	Gervas	Gaspar	28		m m	"	"	"	"	"	"	Cervales (Zamora)	Wife Ramona Zelo	"	"
10	Perez	Josi	18		m m	"	"	"	"	"	Lasa	Carnejales (Zamora)	Father Daniel	"	city
11	Rey	Josi	28		m m	Sailor	"	"	"	"	"	Lasa (Coruña)	Father Vicente Vazquez	USA	Marinas (Coruña) NON IMM
12	Fernandez	Antonio	48		m m	Labour	no	no	"	"	"	St Juan de Rio	Wife Amalia Gonzalez	"	"
13	Gonzalez	Josi	26		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	Lady Juan de Rio (Coruña)	"	"
14	Cobato	Belamino	15		m s	12-33750	no	no	4/20/13	No C/A	"	St Martin de Lapena	Wife Rosalia Rey	"	"
15	Diaz	Lucas	18		m s	"	yes	yes	"	"	"	Cambre	San Jesus de Seja (Lugo)	N.Y.	Hartford
16	Fernandez	Adolfo	35		m m	Sailor	"	"	"	"	"	Lasa	Father Joaquin Cobato	"	"
17	Casga Otero	Antonio	29		m m	"	no	"	"	"	"	Lasa	San Martin de Lapena (Orense)	N.Y.	city
18	Arevalo	Salvador	26		m m	Fireman	"	"	"	"	"	"	Father Ignacio Diaz	"	"
19	Vila	Francisco	42		m m	2-45108	yes	yes	"	"	"	Lasa (Coruña)	Wife Rosalia	USA	NON IMM
20	Casga	Josi	26		m s	"	"	"	"	"	"	Lasa (Coruña)	Wife Manuela Gonzalez	"	NON IMM
S. I. ADMITTED	Garcia	Rufina	22		f s	Servant	no	no	"	"	"	Lasa (Coruña)	Father Angel Casga	"	NON IMM
22	Calza Tei	Casimiro	29		m m	Sailor	yes	yes	"	"	"	"	Lasa (Coruña)	"	"
23	Sanchez	Antonio	17		m s	Labour	no	no	11-10377	11-2-39	"	Oleiros	Mother Cristina Sanchez	"	"
24	Perez	Domingo	56		m m	Miner	"	"	"	"	"	Vigo	Sen Julian de Cesanso (Coruña)	Mass	Westfield
25	—"—	Estefania	24		f m	Wife			11-23134	in 1939	"	"	Father Perfecto Rodriguez Allariz (Orense)	"	"
26	—"—	Maria	2		f s	child	no	no	11-336427	5/11/42	"	"	—"—	"	"
27	—"—	Otilia	8		f s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
28	Sanchez	Josi	22		m s	Labour	"	"	"	"	"	Vigo	Father Jacobo Sanchez	N.Y.	city
29	Maceiras	Juan	15		m s	Laborer	"	"	"	"	"	Baleira	Bujot (Coruña)	"	"
30	Alonso	Benjamin	19		m s	"	"	"	"	"	"	Castrillon	Father Juan Maceiras	"	"
													Pelegrin (Coruña)		
													Father Jose Alonso	Mass	Altoona
													Castrillon (Oviedo)		

108

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Coruña 3rd Class, 7 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lan Martin	Timoteo	37	m	m	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Sta Maria	Wife Rodelia Gonzalez Estrada (Leon)	N.Y.	city
2	Carrera	Angel	27	m	m	"	"	"	"	"	"	Estrada	Wife Francisca Anjas Estrada (Leon)	"	"
3	Rodriguez Callada	Francisco	42	m	m	"	no	no	"	"	"	San Fitoiro	Wife Elena Alvarez San Fitoiro (Orense)	Mass	Westfield
4	Vega 469/93	Fernando	V 460/143	m	s	"	1-25 [illegible]		4/14/39	"	"	Forgosta	Mother Gatanela Alvarez Forgosta (Leon)	Ohio	Norwalk
5	Alvarez Diz	Angel	17	m	s	"	"	"	"	"	"	San Pantaleon	Mother Maria Diz San Pantaleon (Coruña)	N.Y.	Faeland
6	Rodrigues	Jose	40	m	m	"	"	"	"	"	"	Cerqueda	Wife Carmen Fratto Zamora	N.Y.	Lockport
7	Lota	Marcos	23	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Venancio Lota Carvajales (Zamora)	"	"
8	Silva	Victoriano	25	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Mother Josefa Zamora Carvajales (Zamora)	"	"
9	Gervas	Gaspar	28	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Ramona Bebo Carvajales (Zamora)	"	"
10	Peres	Jose	18	m	m	"	"	"	"	"	"	Lasa	Father Manuel Lasa (Coruña)	"	city
11	Key	Jose	28	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	Mugardos	Wife Nieves Vilar Mugardos (Coruña)		NON IMMI
12	Fernandez	Antonio	48	m	m	Labor	no	no	"	"	"	S. Juan de Rio	Wife Amalia Gonzalez Sta Juan de Rio (Orense)	"	"
13	Gonzalez	Jose	36	m	m		yes	yes	"	"	"	"	Wife Rosalia Perez San Juan de Rio (Orense)	"	"
14	Salado	Belamino	18	m	s	12-33585	no	no	9/20/43	No C/A	"	S. Martin de Lapena	Father Joaquin Salado San Martin de Lapena (Orense)	N.Y.	Middleburg
15	Diaz	Lucas	V.I-204/25. 18	m	s	"	yes	yes	"	"	"	Cambe	Father Francisco Diaz Cambre (Coruña)	N.Y.	city
16	Fernandez	Adolfo	35	m	m	Sailor	"	"	"	"	"	Lasa	Wife Antonia Rodriguez Lasa (Coruña)		NON IMMI
17	Garga otero	Antonio	29	m	m	[illegible]	[illegible]	no	"	"	"	Lasa	Wife Peregrina Lasa (Coruña)		NON IMMI
18	Arevalo	Salvador	26	m	m	Fireman	"	"	"	"	"	"	Wife Manuela Lasa (Coruña)		NON IMMI
19	Vila	Francisco	42	m	m	2-45108	yes	yes	7-36	"	"	"	Wife Manuela Sanchez Lasa (Coruña)		NON IMMI
20	Garga	Jose	26	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Angel Garga Lasa (Coruña)		
21	Garcia	Rufina	22	f	s	Servant	no	no	"	"	"	"	Mother Ana Garcia Pesqueira (Coruña)		
22	Calza Tie	Casimiro	29	m	m	Sailor	yes	yes	"	"	"	"	Wife Josefa Varela Lasa (Coruña)		
23	Sanchez	Antonio	17	m	s	Laborer	11-10437	11-2-37	"	"	"	Olivos	Mother Cristina Sanchez San Julian de Arenas (Coruña)		
24	Perez	Domingo	36	m	m	Waiter	"	"	"	"	"	Pontevedra	Father Perfecto Rodriguez Oviedo (Oviedo)	Kans	Hendricks
25	— " —	Estefania	24	f	m	Wife	11-23137-4		"	10/19/39	"	"	— " —	"	"
26	— " —	Maria	2	f	s	child	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
27	— " —	Otilia	9 mos	f	s	"	11-336427		5/11/42	"	"	"	— " —	"	"
28	Sanchez	Jose	22	m	s	Labor	"	"	"	"	"	Vigo	Father Jacobo Sanchez Vigo (Coruña)	N.Y.	city
29	Maceiras	Juan	18	m	s	Laborer	"	"	"	"	"	Taberne	Father Juan Maceiras Taberne (Coruña)	"	"
30	Alonso	Benjamin	19	m	s	"	"	"	"	"	"	Castrillon	Father Jose Alonso Castrillon (Oviedo)	Kans	Altoona

S. I. ADMITTED

108

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

4

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 20 March, 1913 206

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deformed or crippled; and if so, from what cause?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$40	no	no	Friend Ramon Leo, Canal St 574 N.Y.	No	No	No	No	Good	Yes	5	5	Brown Brown	Scar	Spain	Ste Maria
2	"	"	$40	"	"	Friend Ramon Leo, Canal St 574	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	Toledo
3	No	"	$18	"	"	Friend Domingo Rodriguez, 2 Yonge Ave (Staples Hall)	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	"	San Fidelio
4	"	Brother	$250	"	"	Brother Jose Vega, Water Place Wakefield (Conn)	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	"	Zaragoza
5	no	"	$20	"	"	Brother Domingo Obregon, Costa St 502 Ireland	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	Dark	"	San Santalesa
6	Yes	self	$40	"	"	Friend Faustino Hidalgo, Spring St 67 (Saratoga)	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Carvajal
7	"	Father	$20	"	"	Friend Domingo Llod, Spring St 67	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	"	"
8	No	self	$50	Yes 8/11	N.Y.	Brother — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"
9	No	"	$15	8/11	"	Brother Manuel Cervas, Spring St 67	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	"	"
10	"	"	$25	no	no	Brother Benito Cruz, 419 Wall St N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Vasa
ALIEN 11	No	"	$25	Yes 07/12	N.Y.	Brother Juan Ray, Berkley St 13 N.Y. city (131 Hanover St)	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	Auburn	"	Guarnizo
12	Yes	"	$40	no	no	Friend Segundino Rodriguez, 193 - 3d Ave N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	Dark	"	San Juan de Rio
13	"	"	$20	"	"	Friend Segundino Rodriguez, 193 3d Ave N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	"
14	No	Father	$18	"	"	Friend Luis Rodriguez, Box 17 (Clarksburg)	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	San Martin
15	"	"	$20	"	"	Friend Ramon Leo, Canal St 574 N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	Cambe
ALIEN 16	"	self	$20	Yes 08/12	Hungarian	Friend Jose Gonzalez, 34 Cherry St	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Vasa
ALIEN 17	"	"	$20	08/12	N.Y.	Friend Jugo Lopez, 168 South St	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	"
ALIEN 18	"	"	$15	08/12	Hungarian	Friend Jose Gonzalez, Cherry St 34	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"
ALIEN 19	"	"	$15	08/12	"	Friend Juan Barral, 164 - 26 - 11th St	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"
20	"	"	$15	no	no	Friend Juan Lopez, 168 South St	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	"
21	"	"	$30	"	"	Friend Antonio Lopez, 168 South St	"	"	"	"	"	"	5	-	" "	"	"	"
22	"	"	$25	Yes 8/11	N.Y.	Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	" "	"	"	"
23	"	Father	$20	no	no	Friend Ramon Leo, Canal St 574 N.Y. city	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Vasa
24	No	self	$100	"	"	Friend Jose Diaz, Box 703	"	"	"	"	"	"	5	3	" "	"	"	Valleda
25	"	Husband	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	" "	"	"	"
26	"	Father	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	-	-	- -	-	"	"
27	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	-	-	- -	-	"	"
28	"	"	$15	no	no	Brother Antonio Sanchez, Washington St 737 N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	Brown Black	Dark	"	Lugay
29	"	"	$35	"	"	Brother Manuel Caceres, Water St 319	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Potenda
30	"	"	$15	"	"	Brother Juan Alonso, Altoona (Kansas)	"	"	"	"	"	"	5	4	" "	"	"	Castellon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchet Jean 1st Off., of the "SAINT-LAURENT", from La Corunna, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(state whether Master, First or Second Officer.)

Mouchet Officer.

Sworn to before me this 23 day of Oct, 19 15

at Portland

Immigration Officer.

Passed

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Comtes Castion, Surgeon of the "SAINT-LAURENT, Sailing Herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Comtes Castion

Sworn to before me this 7 day of June, 19 3

at

Immigration Officer.

11—1115

207

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Vigo 3-14, 8 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
DEPORTED	Lorion	Jose	32		m	m	Fisherman	no	no	Spain	Spanish	Spain	Corrubedo	Friend Francisco Rodriguez Corrubedo (Coruña)	N.Y.	Williamsburg
DEPORTED 2	Chousa	Agustin	35		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Odelfa Reino Corrubedo (Coruña)	N.Y.	city
DEPORTED	—"—	Juan	24		m	m	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
DEPORTED	Garcia	Juan	24		m	m	Sailor	yes	yes	"	"	"	"	Wife Camila Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	Lorion	Domingo	25		m	m	Fisherman	"	"	"	"	"	Riveira	Wife Adelina Rodriguez Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 6	Carnés	Juan	41		m	m	"	no	no	"	"	"	"	Wife Carmen Lijo Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 7	Lijo	Manuel	37		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Dolores Vidal Corrubedo Coruña	"	"
DEPORTED	Romasanta	Manuel	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father Nicolas Romasanta Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	Santos Garcia	Manuel	30		m	m	Sailor	"	"	"	"	"	Corrubedo	Wife Manuela Vella Corrubedo Coruña	"	"
DEPORTED	Santos Perez	Jose	38		m	m	Fisherman	"	"	"	"	"	Riveira	Wife Herceis Garcia Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	Dias	Jose	20		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Victoria Reino Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	Franco	Jose	15		m	m	Sailor	no	no	"	"	"	"	Wife Rosa Fernandez Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED 13	Prego	Camilo	15		m	m	Fisherman	"	"	"	"	"	"	Wife Adelina Dias Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	"	Gaetano	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
DEPORTED	Dias	Alston	28		m	m	"	"	"	"	"	"	Corrubedo	Wife Cristeta Teres Corrubedo (Coruña)	"	"
DEPORTED	Maneiro	Jose	29		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Riveira	Wife Encarnacion Fontenio Corrubeto (Coruña)	N.Y.	Williamsburg
DEPORTED	Romero	Angel	25		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Dolores Herreiro Corrubedo (Coruña)	N.Y.	city
DEPORTED	—"—	Jose Lica	17		m	s	Sailor	"	no	"	"	"	"	Mother Rosa Domingo Corrubedo (Coruña)	"	"
19	Da Silva	Manuel	26		m	s	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Conde de Kenedo	Mother Rosa Jorge Conde de Kenedo	Mass	Bedford
20	Joaquim	Jose	23		m	s	"	no	no	"	"	"	"	Father Manuel Felipe Conde de Kenedo	"	"
DECEASED 21	Reino	Cipriano	23		m	m	Sailor	yes	yes	Spain	Spanish	Spain	Corrubedo	Wife Maria Rastel Corrubedo (Coruña)	N.Y.	city
22	Afonso	Joaquim	26		m	s	Laborer	no	no	Portugal	Portuguese	Portugal	San Fris	Father Antonio Afonso San Fris (Portugal)	"	"
23	Freitas	Rodrigo	39		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Fontaro	Wife Joano Pereira Fontaro (Portugal)	"	"
24	Vergara	Damian	26		m	s	Carpintero	"	"	Spain	Spanish	Spain	Pontevedra	Father Damian Vergara Pontevedra (Lugo)	Mass	Westfield
25	Lopez	Adolina	30		f	m	Wife	no	no	"	"	"	"	Father Adolfo Prado Pontevedra (Lugo)	"	"
26	—"—	Celia	9		f	s	Child	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
27	Fernandez	Jose	20		m	s	Laborer	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Oliveira	Father Manuel Fernandez Oliveira Vianello	N.Y.	city
28	d'Oranjo	Jose	37		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Viena Teresa Oliveira (Vianello)	"	"
29	Maceda	Antonio	33		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Carolina Rodriguez Oliveira	"	"
30	Joaquim Gonsalves	Jose	37		m	m	"	"	"	"	"	"	Verdoedo	Wife Julia M.e Maneiro Verdoedo (Calanga de Vimbo)	"	"

109

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ness-York, 2o March, 1913 208

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you a ticket or sufficient means, or have transportation, or have friends or relatives who have sent for you, or are you supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$ 30	No	No		Friend Eliseo Garcia Williamson Pl. Pa	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brown	Brown	Dark		Spain	Corrubedo
2	"	"	$ 30	"	"		Brother Jose Chousa 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Corrubedo
3	"	"	$ 30	"	"		—"—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
4	"	"	$ 25	"	"		Friend Juan Garcia 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
5	"	"	$ 30	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
6	"	"	$ 25	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"		"	"
7	"	"	$ 30	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
8	"	"	$ 30	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"		"	"
9	"	"	$ 25	"	"		Friend Jose Marino Williamson Pl. Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
10	"	"	$ 30	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
11	"	"	$ 30	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
12	"	"	$ 25	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	"
13	"	"	$ 40	"	"		Friend —"—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	"
14	"	"		"	"		—"—	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
15	"	"	$ 30	"	"		Friend Jose Chousa 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Corrubedo
16	"	"	$ 25	"	"		Friend Miguel Marino Williamson Pl. Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
17	"	"	$ 30	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
18	"	"	$ 25	"	"		Friend —"—	Brother-in-law Williamson Pl. Pa	Solino	No	No	Good	Brown	5	5	"	"	"		"	"
19	Yes	"	$ 25	"	"		Friend Juan Esteves Kelleriland 138 nue Bedford	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		Portugal	Couto de Hervenca
20	"	"	$ 25	"	"		Friend Jose Esteves Kelleriland 138 nue Bedford	135	"	Belleville	Ave	7	"	"	"	"	"	"		"	Pedroso
21	"	"	$ 30	"	"		Friend Gaetano de Luca 75-77 Thompson St	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		Spain	Corrubedo
22	"	"	$ 25	"	"		Friend Salgado Azevedo 511 Greenwich St	Yes	"	"	No	"	"	5	7	"	"	"		Portugal	San Fins
23	"	"	$ 20	"	"		Friend Francisco Alvarez General St 505	"	"	"	No	"	"	5	8	"	"	"		"	Sandara
24	"	"	$ 15	"	"		Friend Jose Lopez Box 212 Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		Spain	Leiri
25	"	"	$ 30	"	"		Friend Jose Lopez Box 212 Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"		"	Pinor
26	"	"		"	"		Father —"—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
27	"	"	$ 20	"	"		Friend Salgado Azevedo 511 Greenwich St	No	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		Portugal	Oliveira
28	"	"	$ 25	"	"		Friend Luis Salgado 511 Greenwich St	Carcaso	Broker	No	"	"	"	5	5	"	"	"		"	"
29	"	"	$ 25	"	"		Friend Luis Azevedo 511 Greenwich St	Bro	Yes	No	"	Good	"	5	7	Red	Brown	"		"	"
30	"	"	$ 25	"	"		Friend Salgado Azevedo 511 Greenwich St	No	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"		"	Vedro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Laurent George 1st Lt; of the "SAINT-LAURENT, from Vigo, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Add to be either Master, Clerk or Second Officer)

First Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..

at ...

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, De Combes Gaston, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicin of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Dr G. de Combes

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ____

at ____

Immigration Officer.

11—1115

209

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-LAURENT" sailing from Corunna 3-14, 8 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	ADMITTED Varga 155803 man 10-26	Antonio	15		m s	Laborer	Yes	Yes	Spain	Spanish	Spain	Orense	Mother Carmela Rey Vega (Coruña)	N.Y.	city
2	Lopez	José	23		m s	"	"	"	"	"	"	S. Martin Camba	Father Benito Lopez San Martin Camba (Coruña)	"	"
3						Started at number - Vigo									
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

110

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, MAR 20 1913, 19 210

13	14	15	16	17		18	19	20–21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
												25	26	27			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.							Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$15	5 yrs		Friend San Francisco Cor Sansome & Washington sts "03	No	No	No	Good	No	5	3	Brown Black Dark		Spain	Madrid
2	no	self	$50	1 "		Brother San Francisco Cooper 600 Clinton st Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	5	3	" " "		"	S. Martin Asturias
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mouchel Gaspar 1st O, of the "SAINT-LAURENT, from Ste Comme, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 2 day of ....., 19..

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

"St Laurent" 5

211

Affidavit of Surgeon.

I, Le Comte Gaston, Surgeon of the "SAINT-LAURENT", Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eighteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Le Comte Gaston

Sworn to before me this 26 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Marzo 1913

Revised aliens

25 51 29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SAINT-L..." sailing from Vigo 3-14, 8 March, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Luis Gonsalves	Alvino	32	m	m	Fisher	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vendres	Wife Benvinda Pereira (Palenca da Minho)	N.Y.	City
2	Pereira	José	27	m	s	"	"	"	"	"	"	Oporto	Sister Maria Pereira	"	"
ADMITTED 3	Gil Pena	Delmiro	18	m	s	"	"	"	Spain	Spanish	Spain	Blancos	Father Juan Antonio Gil Blancos (Pequeros)	Col	Don Mountain
ADMITTED 4	Gonsalez 27 & 5 mo	Aurelio 9-7-28	25	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Conception Ferreira Omaa (Pequeros)	"	"
ADMITTED 5	Viejo	José	20	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Evelio Viejo Blancos Pequeros	"	"
DEPORTED 6	Lopez	Enrique	35	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Atlantina Lopez Pequeros	"	"
DEPORTED 7	— —	Emilio	35	m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife Severa Vicente Blancos Pequeros	"	"
ADMITTED 8	Blanco	Fabricio	61	m	m	"	no	no	"	"	"	Cairo	Mother Manuela Portuguez Calvos de Randin	"	Jackson Mine
9	Santos	José	35	m	m	"	"	"	"	"	"	Corrubedo	Wife Celestina Teles Corrubedo	N.Y.	City
10			Closed at number Nine												
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

111

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 25 March, 1913 212

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write any language. If not, whether persecuted by authority. If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25	no no	Friend Salgado J Acevedo	No	No	No	No	Good	No	5 5	Brown	Asham	Dark		Portugal Portugal
2	"	"	$25	" "	Friend [illegible] — " [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		" Spain
3	Old	"	$20	" "	Friend Jose Pena	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		Spain Mexico
4	Old	"	$25	" "	Son Mountain (cal) Friend Jose Romero	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		" Mexico
5	Old	"	$20	" "	Brother Manuel Son Mountain (cal)	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		" Mexico
6	Old	"	$25	" "	Friend Manuel Ortega Son Mountain (cal)	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		" Mexico
7	Old	"	$20	" "	Friend — " —	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		" "
8	Old	"	$26	" "	Friend Jose Rivera Box 166 Almador County (Jackson)	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		" Mexico
9	"	"	$25	" "	Friend Quintana St Cruz Thompson Ave 75-77	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		" Cozumel
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Howard George [illegible], of the "SAINT-LAURENT, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

21—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1121

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 213

JAS S. S. SAINT LAURENT (FRENCH) arrived March 20, 1913, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
35 m	1	Lopez, Enrique & bro	3	6/7	2	lpc CL	2	Flann																	12	12
25 m		Emilio																								
25 m	2	Gonzalez, Emilio	3	4	1	lpc CL	2	do																	13	14
31 m	3	Blanco, Piutueto	3	8	1	lpc CL	2	do																	1	1
18 m	4	Gil, Delmiro	3	3	1	lpc CL	2	do																	13	14
29 m	5	Manetto, Jose	2	16	1	CL susp	2	Waldo																	6	6
27 m	6	Abdou, Diaz	2	15	1	CL susp	2	do																	6	6
25 m	7	Briou, Domingo	2	5	1	CL susp	2	do																	6	6
25 m	8	Romero, Angel & bro	2	17/18	2	CL susp	2	do																	12	12
28 m		Jose Luca																								
30 m	9	Dias, Jose	2	11	1	CL susp	2	do																	6	6
20 m	10	Tiago, Jose	3	5	1	CL susp	2	Flanne																	13	14
37 m	11	Lijo, Manuel	2	7	1	CL susp	2	Waldo																	6	6
32 m	12	Brion, Jose	2	1	1	CL susp	2	do																	6	6
44 m	13	Carnes, Juan	2	6	1	CL susp	2	do																	6	6
30 m	14	Santos Barcia, Manuel	2	9	1	CL susp	3	do																	6	6
45 m	15	Franco, Jose	2	12	1	CL susp	2	do																	6	6
35 m	16	Chousa, Agustin & brom	2	2/3	2	CL do	3	do																	18	18
24 m		Leon																								
38 m	17	Santos Perez, Jose	2	10	1	CL do	2	do																	6	6
24 m	18	Garcia, Juan	2	4	1	CL do	2	do																	6	6
24 m	19	Rodigues, Jesus	1	9	1	CL do	2	Fitzg																	6	6
38 m	20	Santos, Manuel	1	28	1	CL do	2	do																	6	6
33 m	21	Prego, Innocenzo	1	10	1	CL do	2	do																	6	6
30 m	22	Brion, Fidel	1	29	1	CL do	2	do																	6	6
17 m	23	Cude, Andres	1	16	1	CL do	2	do																	6	6
24 m	24	Cacia, Manuel	1	22	1	CL do	2	do																	6	6
24 m	25	Brion, Vincente & bros	1	25	1	CL do	2	do																	18	18
35 m		Antonio																								
23 m		Jesus																								

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

214

S. S. SAINT LAURENT (FRENCH) arrived March 20, 1913, 191, M., from

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
32 m	26	Prego, Jose	1	30	1	~~lpc~~ CL susp		3	Fitzg																		6 6 6
25 m	27	Reino, Cypriano	2	21	1	~~lpc~~ CL do		2	Waldo																		6 6 6
45 m	28	Prego, Camilo & son	2	13/14	2	CL susp		4	Waldo																		12 12 12
16 m	29	Marinno, Tomas	.1	20	1	CL susp		3	Fitzge																		6 6 6
45 m	30	Romero, Jose & son	1	23/24	2	CL do		4	do																		12 12 12
17 m		Rogelio																									
28 m	31	Prego, Ramon	1	12	1	CL susp		4	do																		6 6 6
16 m	32	Romasanta, Manuel	2	8	1	CL do		4	Waldo																		6 6 6
18 m	33	Grana, Juan	1	21	1	CL		4	Fitzge																		6 6 6
20 m	34	Suares, Jose Mario	1	1	1	lpc	II cabin	4	West										3/21	71	ck 11 20						1 - 1
27 m	35	Enriquez, Jose	1	19	1	CL	cert	4	Fitzge																		6 6 6
15 m	36	Targa Antonio	2	1		lpc	SI 3/21/13		Bekert										3/21	88	ck 11 05						
21 f	37	García Rufina	1	21		lpc	" "		"										3/21	84	ck 10 55						

St Laurent 3/20

11—1413

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Laurent (Cie. Gle. Trans. Line) *arrived* March 20, 1913. , 19 , M., , *from*

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
						3:-							
1	Parodi, Antonio	2	1		1	to father	S.I. Mayfield, Mass.	B.	21	9[35]	1	-	1
2	Lo[illegible], Isolina & dau	2	25/6		2	" tel $	RR6 Mus, Jos, 133 no Ed	D	22	4[45]	2	2	2
3	Ab[illegible]os, Dis Angel	1	5		1	" ind add.	Couri, Jose Maria Dijabrooks, 85 Cherry st, J.C. City	D	21	3[25]	1	1	1
4	GeorgiaRufina	1	1		1	friend	S. I.	B.	21	10[27]	1	-	1
5	V[illegible], Fernando	1	4		1	" late	Destination	A-	21	9[30]	1	-	1
6													22
7											6	3	6
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
0													
1													

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4584

Mar. 19-20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

.....
Camera Operator

N. Y. Form 39

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4584

Volume 4585 *, from* March 20, 1913 *, 191 , to* March 20, 1913 *, 191*

NUMBER OF MANIFEST	DATE OF ARRIVAL	NAME OF STEAMER	PORT OF CLEARANCE
	March 20, 1913	Potsdam	Rotterdam, Boulogne
		Mendoza	Naples, Palermo, Genoa

INDEX OPERATION

A-Bd
Be-Bz
C-Cq
Cr-Dom
Don-Fz
G-Ham
Han-Jz
K-Kuc
Kud-Mal
Mam-Mot
Mou-Perr
Pers-Ros
Rot-Spq
Spr-Tz
U-Zz

4585

14

N. Y. Form 89

11—4884

NUMB

INDEX OPE

A-Bd

Be-Bz

C-Cq

Cr-Dom

Don-Fz

G-Ham

Han-Jz

K-Kuc

Kud-Mal

Mam-Mot

Mou-Perr

Pers-Ros

Rot-Spq

Spr-Tz

U-Zz

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4585

Mar. 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

FESTS

MMISSIONER
H., N. Y.

ch 20, 1913 191

PORT OF CLEARANCE

F SHEETS

tterdam, Boulogne

ples, Palermo, Genoa

No. ON LIST.

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. Ulrich, Surgeon of the Rotterdam, sailing thereon, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Illinois Medical College Chicago Ill., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E. R. Ulrich M.D.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
		1													
1	Verheyen	Joseph A.	31	m	s	Com. Cath. Trans.	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	father: Mr. Jos. J. Verheyen. Amst. b 242. Amste. Nyc	N.Y.	Ogdensburg
2	Praul	August	37	"	Married	Merchant	"	"	Germany	German	Germany	Germany	wife: Paulina Praul.		
3	Flossmann	Ida	29	f	"	None	"	"	"	"	"	"	Quedenbrück Oldenburg Germany. mother: Mrs. J. Flossmann.	"	Rochester
4	van Leemven	Wilhelmina	29	"	"	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Gelderland	Arnhem Salzbergen Germany. father: G. J. van Leemven.	"	"
5	Heinsius	Anna	25	"	~~single~~	nurse	"	"	"	"	"	"	Gelderland Holland. father: D. J. v. Bosselt Heinsius.	Mass	Belfast
6	Bersma	Elizabeth	27	f	"	None	"	"	"	"	"	"	Neukamperfehn bei Bazhusingel Germany. father: J. Bersma	NY	Brooklyn
7	Van den Hoek	Gart M	26	m	"	Salesman	"	"	"	"	Holland	Friesland	Sneek Holland. father: J. van den Hoek	Calif	Los Angeles
8	de Veer	Theo	33	m	"	"	"	"	"	"	Holland	Friesland	Sneek Holland.	Calif	Los Angeles
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116

For Department of IMMIG

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

No. on List. 2

Arriving at Port of ..... , 19

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether in good health and good mind.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	Money	1906	Wisconsin		Bishop House, Ogdensburg, NY. Mr. Theo Lehmegel.	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	blue	Bearing Beard	Holland	Amsterdam
2	Yes	"	"	1905	1/2		825 E. 163rd St. New York City. Mrs Berger	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	None	Germany	Ludwigsburg
3	"	"	"	No			Brother left 118 Chicago Ave.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Salzmunzen
4	"	"	"	Yes	1911/12	Buffalo	Telfield Friend: Miss A. Denton	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Holland	Rotterdam
5	"	"	"	"	1908/12	Brooklyn	478 Clarkson St. Cor Bedford Ave Brooklyn NY Mrs. J. C. D. Coyne	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"	Haarlem
6	"	Self	"	No			2000 Santa Monica Blvd Los Angeles friends: Mr. Mallon	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	"	"	"	Groningen
7	ALIEN	"	"	Several times			14 Stone St. New York City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Paris
8	ALIEN	"	"	Yes	1903/13	Los Angeles	Going home Mrs. Ringlab	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	The Hague
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B Pos Wahlaven (State whether Master, First or Second Officer), of the Stoomboot Potsdam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B Pos Wahlaven
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Dec, 1913,
at Buffalo.

Wm Savitt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to said final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913, Arriving at Port of New York 3, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Willink Ketjen.	Willem E.	70.		m.	m.		San Francisco. Cal. 1893.	San Francisco. Cal. Producing to best
2	Hammel.	Harold.	27.		s.		New York N.Y. July 26th 1885.		New York N.Y. 303 Chg Llande & Co
3	Mitchelson.	George	58.		m.		Farmville. Conn. June 30th 1854.		Farmville. Conn.
4	[redacted]	Mary D.	41.		f.		Hudson Iowa Mch 25th 1872		
5	Hope de Veer.	Frank W.	4.		m.		S. Holland City. Mich. Apr. 3rd 1908.		Los Angeles " "
6	[redacted]	[redacted]							
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2

IMPORTANT NOTICE. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4713

Scarlett Fever
Nov. 14/13 -

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 124

S. S. Potsdam sailing from Boulogne Fr. March 8th, 1913, Arriving at Port of New York ....., 19....

4

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Vaughan	Alice	34		f	s	St Louis. Mo. July 4th '79.		4852 Rhorell Ave. St Louis Mo
2	Meredith	Isabelle	40		f	s	Newyork. N.Y. Jan 3rd 73.		139 Smith St. Pl. Pa.
3	Gerard	Frederick	26		m	s	New York. Sept 18th 1887		352 W 25th St New York
4	Barlow	Myron	31		m	s	Mich. Detroit. April 15th 73		114 Theodore St. Detroit Mich
5	Tryon	Josephine	28		f		Philadelphia Pa Oct 1st 1885		49 Carpenter St Germantown Pa
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5C

Scarlett Sandra

3

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

Scarlett
Knight.
Mch. 19/13.

Form 509 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, 3/8, 1913. Arriving at Port of New York 5, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
4									
1	[redacted]	Karl	25		M.	S.	Chicago, Ill. Dec. 17th 1887	✓	1422 First National Bank Bldg Chicago Ill.
2		Fritz	49		M.	M.		Pass. # 86397, Washington, Jan 7/13.	711 Cloda Detroit, Mich.
3		Regina	33		F.	W.		Passenger is Citizen by marriage	139 Sherman Ave Glenridge NJ
4		Anna	5		F.	S.	New York	April 4 1907	
5		Joseph	3		M.	S.		May 5 1909.	
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

5 Families

4

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6713

Scarlett
Justice.
Mch 19/13-

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the ~~SS~~ POTSDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by the Master thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had // years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett A. Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Canada.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8 1R, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Smal	Jacob C.	25.		m. s	plasterer	yes		Holland	Dutch	Holland	Haarlem	father: R. Smal Spuigracht 24 Haarlem	Ont.	Toronto. NO
X 2	van Ees	Willem	29.		m. m	turner	"		"	"	Canada	Toronto Ont	no address	"	"
X 3	"	Johanna Fr.	23.		f. "	housewife	"		"	"	"	"	"	"	"
X 4	"	Willem	4.		m. s	none	no		"	"	"	"	"	"	"
X 5	Küller	Wilhelm	22.		m. m	metal-turner	yes		"	"	Holland	Lantsroot	mother: G. Mc. Küller Boerkaan 6 Bloemendaal	"	"
X 6	"	Caroline Chr.	25.		f. "	housewife	"		"	"	"	"	"	"	"
X 7	Inder Hees	Godefriedus	24.		m. s	farm-lab.	"		"	"	"	Beegdon	father: H. Inder Hees Beegdon	Alta	Standing Grove
X 8	"	Henri	22.				"		"	"	"	"	"	"	"
X 9	van der Goes	Cornelis	31.		m. "	black-smith	"		"	"	Canada	Calgary	father: C. v/d Goes Oranjestr 181 Haarlem	"	Calgary
X 10	Kiemann	Heinrich	42.		m. s	merchant	"		Germany	German	Germany	Hannover alta	father: Wilh. Kiemann Jakobstr. Hannover	Ont.	Toronto NO
~~11~~	~~Baum~~	~~Jan~~	~~24~~		~~s~~	~~Lab~~	~~"~~		~~Belg~~	~~Dutch~~	~~Belg~~	~~Ryksbank~~	~~Cousin Jacob Baum~~	~~Ont~~	~~Toronto~~
~~12~~	~~Hulshof~~	~~Hans~~	~~26~~		~~s~~	~~farmer~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Cousin J. Hoekstra~~	~~"~~	~~"~~
~~13~~		~~Gerrit~~	~~25~~		~~s~~	~~Lawyer~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Uncle~~	~~"~~	~~"~~
~~14~~	~~Boerlage~~	~~Cor~~	~~22~~		~~s~~	~~student~~	~~"~~		~~"~~	~~"~~	~~Old~~	~~"~~	~~father Leop Boerlage Oldenzaal~~	~~"~~	~~"~~
~~15~~	~~Rodenrood~~	~~Hendrik~~	~~23~~								~~Oudeschal~~		~~Cousin C. van Rodenrood Oudeschal~~		
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

10,10

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 7

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
						If Yes—									25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Insane person or idiot. Whether a person likely to become a public charge. Whether under contract or agreement to perform labor. Whether in polygamy. Whether an anarchist.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
ANT ALIEN	1	Yes	self	50	no			friend. L. Spekengder Brockville.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	Red	Brown	none	Holland	Haarlem.
	2	"	"	none				friend. L. Spekengder												
	3	Husband		50				—— " ——	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey	"	"	Utrecht.
	4	father						—— " ——	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	brown	"	"	Haarlem.
	5	self		50				friend. L.	"	"	"	"	"	"	——	"	blond	"	"	"	"
	6	husband						—— " ——	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	blue	"	"	"
	7	self		250				friend. Henri Teunbjerg Sounding Creek. Alta	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	blue	"	"	"
	8	"		250					"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	grey	"	"	Beegden.
	9	"		50				home. Mrs Eve E. Calgary. Alta	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	"	"
ANT ALIEN	10	no		60	no 1902 " all over 1898 " 1913 New York			friend. Thos Thoger Toronto Ont	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blond	"	"	"	Haarlem.
	11	yes		$25				friend. H. Hoekstra Vaughan Mont	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Germany	Hannover.
	12	"		"				friend. H. Hoekstra Vaughan Mont	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blue	"	"	Holland	Vollenhoven
	13	"		"				Brother 1911½ Mont	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Idaho
	14	"		$25				friend. Hans Hoekstra Vaughan Mont	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	"	Staverden
	15	"		$25				friend. Henry Bleyen Vaughan Mont	"	"	"	"	"	"	5 10	"	blond	"	"	"	Diever
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, (State whether Master, First or Second Officer,) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of March, 1913,
at NY [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). —The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). —The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING [illegible], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JEFFERSON MEDICAL COLLEGE, PHILADELPHIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Male whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ernest R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

2

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED															
1	Hahnenberger	Yakob	25		m s	musician	yes		Germany	German	Germany	Reichenbach	wife Frieda Hahnenberger Reichenbach	Pa.	Red Lion
2	Yung	Karl	38		m m							Schneeweiderhof	wife: Louise Yung Schneeweiderhof	Mass.	Boston
3	Pfeifer	Edmund	17		m s	mason						Ramelsbach	father Yakob Pfeifer Ramelsbach	Ills.	Chicago
4	Rinder	Ernst	24		m s							Reichenbach	father Phs. Rinder Reichenbach	Ills.	Chicago
5	Koch	Rudolf	26		m s	shoemaker						Miesenbach	father Wilh. Koch Miesenbach		NON IMM
6	"	Robert	16		m s	mason						"	father Johan Andreas		
7	Andriess	Mihaly	27		m m	locksmith	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Budapest	Rua Peter Kornlar	Hungary	N.Y.	New York
8	"	Mihalne	28		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
9	Meensma	Andries	23		m m	farmlab	"	Holland	Dutch	Holland	Franeker	father Pier Meensma Franeker		Ia.	Rockrapids
10	"	Meertje	22		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
11	de Heer	Rev	30		m m	fisherman	"	"	"	"	Groenl	parents a. J. de Heer Groenl		N.J.	Paterson
12	"	Regje	30		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
13	"	Antje	6		f s	none	"	"	"	"	"	"			
14	"	Geert	5		m s	"	"	"	"	"	"	"			
15	"	Geertje	10		f s	"	"	"	"	"	"	"			
16	de Jong	Gerrit	32		m m	farmlab	"	"	"	"	Poppingawier	parents J. de Jong Poppingawier		Mich.	Leeland
17	"	Popkje	32		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
18	"	Anna	7		f s	none	"	"	"	"	"	"			
19	"	Saapkje	6		f s	"	"	"	"	"	"	"			
20	"	Johanna	2		f s	"	"	"	"	"	"	"			
21	Laninga	Jan	31		m m	farmlab	yes	"	"	"	Stedum	father Tiemen Laninga Peterswoud		Ills.	Chicago
22	"	Geertje	25		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
23	"	Tryntje	8		f s	none	"	"	"	"	"	"			
24	"	Hartje	6		f s	"	"	"	"	"	"	"			
25	"	Tiemen	2		m s	"	"	"	"	"	"	"			
26	Rienstra	Bartele	20		m s	farmlab	yes	"	"	"	Terzool	mother Mrs. Rienstra Terzool		Iowa	Springfield
27	Pekema	Wiebe	25		m m						Baard	father A. Pekema Baard		Mich.	Leeland
28	Bosch	Everts	21		m s	"	"	"	"	"	Oldemijl	mother Y. Wierenga Oldenzaal		"	Muskegon
29	Huivenga	Hichiel	28		m m	"	"	"	"	"	Uithuizermeeden	father Otke Huivenga Uithuizermeeden		Ills.	Albany
30	Westra	Jan	21		m s	"	"	"	"	"	Hinnwerd	father X. Y. Westra Hinnwerd		Ind.	Indianapolis

6

30

11-329371-505-1/15/42-no c/l.

24-15917-5/13/4 ✓

11-313499-6/10/41-no

11-258978-9/19/40 ✓

11-259018-9/19/40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19* 9

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1	—	self	money	yes	1st New York 791 E. 3rd Street	friend Fritz Brunn New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Germany	Reichenbach
2	no	"	$35	no		friend Karl Haller 1 French Square Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	11	"	blond blue	"	"	Flumweilen
3	"	"	$50			friend Karl Thurn 1342 Schoolst. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Ramelsbach
4	"	"	$30	yes	1903 11 Chicago Ills	friend Jakob Krupp 825 Hirst Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Reichenbach
NT ALIEN 5	"	"	$80	yes	1903 12 —	brother Oskar Koch 1613 Dayton St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Riesenbach
6	"	"	$50	no			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
NT ALIEN 7	—	"	60	yes	1906 11 New York	Brother in law Peter Kinstar 216 E. 67th St. New York brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond blue	"	Hungary	Briar
8	husband	—	no			brother F. de Jong Voorsa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
9	yes	self	$60				"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	"	Holland	Franeker
10	"	husband	"				"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
11	no	self	more			brother Robert de Heer Peelstreet 46 Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Groningen
12	"	husband	70			— " —	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blue	"	"	Anjum
13	"	father	"			uncle — " —	"	"	"	"	Crippled by birth	"	—	"	"	brown	~~crippled~~ Crippled and Blind	"	Groud
14	"	"	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	blue		"	"	"
15	"	"	"				"	"	"	"	No	"	—	"	"	"		"	"	"
16	yes	to self	more			friend L. Fr. Elsenga RR 6 Leeland Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Terhorne
17	"	husband	400			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Lagemaay
18	"	father	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Stenaryp
19	"	"	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Bloemenkamp
20	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
21	"	self	more			Brother in law A. Hoving 1412 W. 15th St. Chicago Ills brother	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	ter Boer
22	"	husband	—			— " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Koppenaan
23	"	father	50			uncle — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Steenen
24	"	"	—			— " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
25	"	"	—				"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
26	yes	self	$25 more			brother Jan Rienstra Springfield to Dec	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Tersoul
27	yes	"	$25			friend L. Fr. Elsenga RR 6 Leeland Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Terkople
28	yes	"	$50			cousin Klaas Jut Wattenthuis Muskegon Mich	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Lutkenemeede
29	yes	"	40			cousin Albert Brandyk RR 1 Albany Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Roodeschool
30	yes	"	30 more			Uncle G. Costma 1721 Indianapolis Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Kimswerd

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) Master, of the Ss" POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913.

at NY [signature]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the [illegible], SAILING THE [illegible], do solemnly, sincerely, and truly (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R. Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

10

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, March 9th, 19 13

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	Sex.	4 Married or Single.	5 Calling or Occupation.	6 Able to— Read.	Write.	7 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	8 †Race or People.	9 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	10 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	11 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	van Kampen	Antonia Cornelia	21		f			yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	father: Mr W. van Kampen Rijnlandpracht 62 Amsterdam	Cal.	San Jose
2	"	Hanna F. Ch.	25		f	m	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Hanna F. Ch.	3		f	s	none	no	no	"	"	"	"	grandfather "	"	"
4	Hagemeyer	Gerrit Jacobus.	62		m	w.	-	yes	yes	"	"	"	"	son: G. J. Hagemeyer Zijlstraat 13 Amsterdam	"	"
5	Stigtenhorst	Hendrik Isaac.	23		m	s	farm lab.	"	"	"	"	"	Almelo.	father: Hdr. J. Stigtenhorst Almelo.	"	"
6	Salwitzky	Francisek.	29		m	m	mason	"	"	Russia	Pol.	Russia	Sandomicz	wife: S. Salwitzky Sandomicz. Radom.	Ia.	Lyons.
7	Lupiec	Piotr.	31		m	m	"	"	"	"	"	"	Sanmowicz	wife: Josefa Lupiec Sahonowith	N.Y.	N. York.
8	Körel.	Erwin	28		m	m	merchant	"	"	Hungary	German	Hungary	Budapest.	sister O. Körel Budapest.	Ills	Chicago
9	"	Josef.	11		m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	Keller	Sirk. J.	31		m	s	salesman	"	"	Holland	Dutch	Germany	Arnhem	friend v. Koppenhage Copernickstraat 104 Arnhem	N.Y.	New York.
11	van der Burgt	Johannis	37		m	s	farm lab.	"	"	"	"	Holland		brother H. van der Burgt Eeeland N.B.	Mo.	St. Louis
12	Castein	Ant. Cath.	32		f	s	dressmaker	"	"	"	"	"		brother ill: v. Koppenhage	"	"
13	Kaim	John	23		m	s	importer	"	"	Germany	German	Germany	Bydgoszcz	Copernicusstraat 104 Arnhem father: Andreas Kaim Sonneberg.	N.Y.	New York.
14	Bodek.	Stanislaus.	17		m	s	farm lab	"	"	Russia	Pol.	Russia	Kvelow.	mother: Marianna Bodek Kvelow. Warschau.	"	"
15	Aschmann	Mordche	33		m	m	joiner	"	"	"	Hebrew	Russia	Landskrone	wife: Ch. Aschmann Landskrone. Kaminetz.	Pa.	Philadelphia
16	Hoevenaar	James.	40		m	s	laborer	"	"	Holland	Dutch	Holland	Luidrande	brother H. Hoevenaar Luidrande.	N.Y.	Brooklyn
17	"	Abram	19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	father H. Hoevenaar Luidrande.	N.Y.	Williamson
18	van der Cijce	Pieter	26		m	m								father Coenbrecht v. d. Cijce	"	"
19	"	Sina	27		f	m	housewife						Cadzand	Cadzand.	Iowa	
20	"	Hubrecht	3		m	s	none	no	no							
21	de Jong	Sinds	21		m	s	butcher	yes	yes					grandfather "	"	"
22	Stallinga	Ale	24		m	s	farm lab.						Joure	mother Cpietje de Jong Joure.	Ass.	Whitneville
23	"	Frietje	16		m	s	"						Witmarsum	mother: Diemerke Stallinga Witmarsum.	Ia.	Rock Valley
24	Kres.	Fredo Rudolf	23		m	s	painter									
25	van Koningsveld	Wiebe	24		m	m	baker						Hoogkerk	father S. Kres. Siemerbrug Hoogkerk.	Ills	Chicago
26	"	Cpietje	24		f	m	housewife						Houmetto	father Cpiet van Koningsveld Houmeto	N.J.	Paterson
27	"	Pieter.	24		m	s	baker									
28	Weidig	Jacob.	22		m	s	diamondcut.			Germany	German	Germany	Mackenbach	uncle:		
29	"	Otto.	16		m	s	farm lab.							sister: Emilie Weidig Mackenbach.	N.Y.	Brooklyn
30	Schröer	Adolf	17		m	s	"							father Michael Schröer Mackenbach.	"	"

7-174 307
7-188316 2/3/42
8-253055-10-7-11-506

30

Needlet Finder.

7

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ 3/20, ____, 1913

11

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Every person or alien whose ticket or passage is paid for with his money or transportation furnished by him.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$200	no	—	—	brother il: Mr Hagemeyer San Jose. Cal.	✓												
2	"	husband							no	no	no	good	no	5	9	fair	bl.	blue	none	Holland	den Helder
3	"	father							"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Amsterdam
4	"	self	$140	no	—	—	bro: Mr Hagemeyer San Jose. Cal.	✓	Distrimo Society					—	—	"	"	"	"	"
5	no	yes self	$40	"	—	—	friend E. H. van Velden Lyons. Ia.	✓						5	9	"	"	"	"	"
6	—	"	$20	yes 1908	12	N. York.	314 E. 122 Street. New York	✓						5	9	"	bl.	grey	"	Almelo.
7	—	"	$30	no	—	—	cousin Francisek Salwitoski 314 E 122 str. New York.	✓						5	7	"	bl.	blue	"	Russia	Sandomier
8	no	mother	$60	"	—	—	mother: Fr. Kiesel. Chicago 10116 Ave. L. East Side.	✓						5	6	"	"	"	"	"
9	—	—	—	—	—	—	—	✓						5	7	"	brown	brown	"	Hungary	Wereetz.
10	—	self	$125	yes	no	—	—	✓						—	—	"	"	blue	"	"	Lugos.
11	yes	"	$50	"	—	—	Hotel Fisher Hoboken N.J. brother: Franciscus v.d. Burgt str. ~~Lodgings~~ St. Louis.	✓						5	7	"	blond	blue	"	Holland	Arnhem
12	—	"	$200	"	—	—	Hotel Fischer Hoboken N.J.	✓						5	2	"	red	red	"	"	Zuland
13	—	"	—	yes	1909	13 N. York	home: C/o. Heinr Brocks. 467 Broadway N. York.	✓						5	5	"	brown	brown	"	"	Doesburg
14	no	"	$5	no	—	—	uncle: Franciscek Bodelski 614 Hancock str. Philadelphia.	✓						5	9	"	bl.	blue	"	Germany	Reetlindorp
15	—	"	$35	yes	1911	12 N. York	brother H. S. Cohen. 71 Graham str. Brooklyn. N.Y.	✓						5	4	"	br	br	"	Russia	Kostow.
16	yes	"	$25	no	—	—	brother Isaak Overmaire Williamson N.Y.	✓						5	6	"	br.	grey	"	"	Landskrone
17	"	"	$35	"	—	—	uncle:	✓						5	4	"	bl.	blue	"	Holland	Luidjende
18	no	father il	$65	"	—	—	father il: John v. Hanegem Williamson. N.Y.	✓						5	5	"	"	"	"	"	Cadzand
19	"	father	—	"	—	—	—	✓						5	5	"	"	"	"	"	"
20	"	grandpath.	—	"	—	—	—	✓						5	5	"	"	"	"	"	"
21	yes	self	$25	"	—	—	aunt: Wed. Hoffstra Wilkensville. Ma.	✓						—	—	"	"	"	"	"	"
22	"	"	$60	yes	1908	13 Rock Valley	friend J. Siersema Rock Valley. Ia	✓						5	5	"	bl.	blue	"	"	Joure
23	"	"	—	no	—	—	—	✓						5	6	"	"	"	"	"	Witmarsum
24	"	"	$25	"	—	—	friend B. de Vries. Chicago 107. Holbrook st. Kensington	✓						5	5	"	bl.	blue	"	"	"
25	no	"	$30	yes	1910	12 Gr Rapids	aunt W. van der Zee. Wilson St Passaic. NJ	✓						5	5	"	bl.	brown	"	"	Leeuw.
26	"	"	—	no	—	—	—	✓						5	6	"	bl.	grey	"	"	Hommerts
27	"	"	$60	yes	1910	12 Gr Rapids	—	✓						5	2	"	"	"	"	"	"
28	—	self	$62	yes	1910	12 Brooklyn	brother Ed. Weidig 210 Stagg str. Brooklyn	✓	Dasch					5	4	"	"	br	"	"	Franeker
29	—	"	$50	no	—	—	—	✓						5	5	"	bl	brown	"	Germany	Luetenbach
30	—	"	$30	yes	1910	12 Chicago	friend Ernst Helbringe 211 Monterey Ave.	✓						5	8	"	bl	blue	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the ss POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913,
at Uly
New York

Immigration Officer.

11–1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, C R ULRICH, Surgeon of the [illegible]DAM, SAILING THEREWITH, (State whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by the owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly I swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JEN[illegible] COL[illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

12

Everett R. Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913,

at NY

McLaulett

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from Rotterdam, 8th March, 1913.

31—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Stellingwerf	Taeke	31	4	m	blacksmith	yes	Netherland	Nether.	Friesland	Wommels	father			
2	Wijnja	Wouwke	28		m	nurse	"	"	"	Zholland	Rotterdam	bro. G. Wijnja	Oostereind, Joustra, Leeuwarden	Ia	Maurice
3	Menken	Hebbo	58		m	lab.	"	"	"	Groningen	Finsterwolde	son Duno Stiller	Snellinckstr. 51 Rotterdam	S.D.	Aberdeen
4	"	Wilke Reyend	62		f	"	"	"	"	"	"	"	Finsterwolde, Gemeente	"	Bingham Lake
5	"	Gezina Hobbinga	60		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Collonwold
6	Pinis	Hebbo Menno	19		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Jansen	Gerritsen	26		m	gardner	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Wchalken	Johanna	25		f	"	"	"	"	Overysel	Almelo	Zaasaan	"Wijbenga" Zelderland	Ind.	Alton
9	Kuiken	Sjintje	34		f	"	"	"	"	"	"	Hackelerwyk	"	"	"
10	Veenendaal	Laurens	50		m	baker	"	"	"	Friesland	St Jacobi Parochie	hsb husband	Dirk Kuiken St Jacobi Parochie	N.J.	Paterson
11	deVries	Arend	56		m	lab.	"	"	"	Utrecht	Driebergen	bro	Schaefaker, Driebergen	Mich	Gr. Rapids
12		Ymkje	62		f	"	"	"	"	Friesland	Leeuwarden	daughter & hsb	Ustibellinga J.K. Waterlander	Ill.	Chicago
13	Hahnenberger	Karl	26		m	musician	"	"	Germany	Germ.	Pfalz	Niederstaufenburg	wife Laura Hahnenberger Niederstaufenburg	N.Y.	Brklyn
14	Gerste	Max	29		m	merchant	"	"	Austry	Hebrew	Boldogasszony	father Abram	Gerste	"	Newyork
15	Weiz	Berta	26		f	housewife	"	"	"	Hebrew	Bluch	father	Weiz, Szoz, Bukowina	"	"
16	Hahnenberger	Rudolf	17		m	lab.	"	"	Germany	Germ.	Rh Pfalz	Reichenbach	father Jacob Hahnenberger	"	Brklyn
17	Kidoki	Chaie	36		f	seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russ.	Russenick	father Bayern Germ.	"	Greenpoint
18	Kuizenga	Berend	21		m	S. painter	"	"	Nether.	Nether.	Groning.	Leegkerk	Br. Jagon Groning.	"	Brklyn
19	Kok	Ale	26		f	wife	"	"	"	"	"	"	parents G. Huizinga Leegkerk Gem. Schwyterp	Ill.	Chicago
20	"	Antje	22		f	"	"	"	"	Friesland	Tolbrug	"	parents Jelle Kok Leeuwarden	"	Chicago
21	~~Berge~~	~~Jan~~	~~24~~		~~m~~	~~lab.~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	~~Rademaker~~	~~Hendrik~~	~~23~~		~~m~~		"	"	"	~~Nederland~~	~~Nederland~~	~~parents Jan J. Berge~~	~~Oude Pekela~~	~~Mich~~	~~Muskegon~~
23	v/d Zee	Okke	18	4	m	"	"	"	"	Nether.	Groningen	father	Broeke van der Zee	Ind.	Indianapolis
24	Steensma	Taede	18	6	m	"	"	"	"	Friesland	Rinsumer	father	Rinsumer Ee.	"	"
25	deKonk	Willem	37	6	m	lab.	"	"	"	Groningen	Groneke	father	Sjer Stegmoga Groneke (Gr.)	Mich	Rock Rapids
26	"	Grietje	35		f	wife	"	"	"	Friesland	Jacobi Par.	father	Pieter deKonk Leeuwarden	Minn	Chandler Murray Co
27	"	Tjitske	14	8	f	S.	"	"	"	"	"	gr. father	"	"	"
28	"	Pieter	11	9	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	Anna	8	5	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Rink	2	5	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

8 28

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Write "yes" or "no," as the case may be, stating if "yes," which.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	53	yes	no		Emil E Johnston Augustie Sioux Co Ia friend	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	bld	blue	none	Nethel	Lutkewitz
2	"	"	36	"	"		L. v/d Kooy Aberdeen S.D. son Pennsylvania	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Breuw Gron
3	"	"	"	"	"		Bingham Lake Cottonwood Co Minn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Beerta
4	"	"	280	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Glenn	Wynmeer
5	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Attenton called	Nethel	Lindewald
6	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	1/2	"	"	"	none	"	"
7	"	"	100	"	"		mr. J.H. Scholten Alton Ia North Amer	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld		"	"	Wengelo O.
8	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	"
9	self	more	50	"	"	12 2	mr the Jud P Nauta Paterson NJ	"	"	"	"	"	"	5	10	"	bld blue		"	Emmel	St Jacobi Par
10	"	"	3	"	"		son de Weenenstaal Gr Rapids Mich Grain Elevator Co	"	"	"	"	"	"	6	9	"	grey grey		"	Nethel	Boom
11	"	"	119	"	"		bril Jaume de Leeuw Chicago Ill 651 - 65 street	"	"	"	"	"	"	5	8	"	bld blue		"	"	Ferband
12	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	St Jonega
13	"	"	100	yes	no	Je Newyork	Mr Wilhelm Schamhoffer 4 by Seadel 80 Lexington	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black br.	"	Glenn	Kuikenbach
14	"	"	25	No			brother Jakob Gerstel 2 F 110 st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	br. grey	"	Baldegaszony	
15	"	"	20	"	"		friend Jakob Gerstel 2 F 110 st Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Ung	Bek
16	"	"	40	yes	no		uncle Karl Hagel 249 Calyer st Greenpoint NYC	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	Glenn	Kuikenbach
17		brother	50	"	"		brother Mr Morris Cohen 2 F 85 Lafayette st Brklyn ny	"	"	"	"	"	"	5	—	"	bld		"	Russ	Krugenek
18	yes	self	25	"	"		uncle Gerard de Vries 172 E Walton street Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	9	"	bld blue		"	Nethel	Leyhenk
19	"	"	more	"	"		bril Jaume de Leeuw Chicago Ill 651 - 65 str.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Lemmer Tjalleberg
20	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	"
21	"	"	25				~~friend Thos Hall~~ ~~Chicago Ill~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~5~~	~~"~~	~~"~~	~~br~~			
22	"	"	25	"	"		~~uncle Thos Hall~~ ~~Chicago Ill~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~5~~	~~"~~	~~"~~	~~blue~~	~~"~~	~~"~~	~~Sudelande~~
23	yes	"	30	"	"		~~friend Jacob Gerstel~~ ~~2 F 110 st Newyork~~ brother J. v/d Zee Indianapolis Ind.	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~5~~	~~10~~	~~"~~	~~bld blue~~		"	"	~~Steven~~
24	"	"	30	"	"		bril Fred. de Jong Grand Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Rimsweed
25	"	"	"	"	"		Tjeerd Anna Bouma Chandlerville Illinois	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	br.	"	"	Froneker
26	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	br	grey	"	"	Herwerd
27	yes	"	150	"	"			"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	br	"	"	St Jacobi Par
28	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
29	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	grey	"	"	"
30	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	[illegible]	[illegible]	"	"	"	"	"	"

T ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] A. RAVEN, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913,
at NY

[signature]
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies ~~accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary~~ residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a ~~visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent~~ residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). —Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). —The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners hereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett C. Ulrich MD

Sworn to before me this 19th day of March, 1913,
at NY

Wm Scarlett
Immigration Officer.

14

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Bermauer.	Josef.	18.		m. s.	locksmith.	yes.		Hungary.	German.	Hungary.	Temesvaar.	father: Heinrich Bermauer. Temesvaar	N.Y.	New York.
X 2	Kooistra.	Sicke.	23.		"	ship-boy.	"		Holland.	Dutch.	Holland.	Lemmer.	father: Wilke Kooistra. Lemmer. Friesland.	Ills.	Lake Ville.
X 3	Jongsma.	Jacob.	23.		"	grocery-boy.	"		"	"	"	Oosterzee.	father: J. Jongsma. Oosterzee. Friesland.	"	"
X 4	Hoekstra.	Sjoerd.	25.		"	Shipper.	"		"	"	"	Lemmer.	friend: H. Kooistra. Lemmer. Fr.	"	"
X 5	de Jonge.	Johannes	20.		"	m. laborer.	"		"	"	"	Cadzand.	father: Pieter de Jonge. Cadzand. Zeel.	N.Y.	East Williamson
X 6	"	Sara.	22.		f.	" housewife.	"		"	"	"	"	f. i. l.: — " —	"	"
X 7	Quaars.	Leuntje.	25.		"	s. maidservant.	"		"	"	"	Breskens.	father: Jacob Quaars. Breskens. Zeel.	"	Wayne Ct.
X 8	"	Jacob.	34.		m.	wid. farmer.	"		"	"	"	Cadzand.	father: Pieter Quaars. Cadzand. Zeel.	"	" NON IM.
X 9	Tremouw.	Izaak.	19.		"	s. laborer.	"		"	"	"	Zuidzande.	father: Abraham Tremouw. Zuidzande. Zeel.	"	"
X 10	Scholten.	Willem K.	27.		"	m. farmhand.	"		"	"	"	Zutphen.	uncle: G. Steenblik. Laanstraat. Zutphen.	Ia.	Alton.
X 11	"	Johanna.	28.		f.	" housewife.	"		"	"	"	"	— " —	"	"
X 12	"	Geertruida.	5.		"	" none.	no.		"	"	"	"	— " —	"	"
X 13	"	Aaltje.	4.		"	"	"		"	"	"	"	— " —	"	"
X 14	"	Maria.	2.		"	"	"		"	"	"	"	— " —	"	"
X 15	"	Evert.	1.		m.	"	"		"	"	"	"	— " —	"	"
X 16	"	Father.	61.		m.	farmer	yes.		"	"	"	"	father: Hn. K. Scholten. Zuidhorn. Gron.	"	"
X 17	"	Geertruida.	61.		f.	" housework 20-38671	"	5-4-40	"	"	"	"	f. i. l: — " —	"	"
X 18	"	" dau.	26.		"	" none.	"		"	"	"	"	gr. fath.: — " —	"	"
X 19	Raadt.	Leentje.	64.		"	wid.	"		"	"	"	"	cousin G. Eggink. Graaf Ottoschlgf. Zutfen	"	"
X 20	Hamsma.	Ysbrand.	24.		"	s. farmer.	"		"	"	"	Drogeÿp.	father: Jan Hamsma. Drogeÿp. Fr.	"	Sheldon. NON IM.
X 21	van der Wey.	Johannes	28.		"	" 14-31880- 5/1937	"		"	"	"	Blija.	father: J. v. d. Wey. Blija.	N.D.	Springfield.
X 22	Huizinga.	Pieter	22.		"	cooper.	"		"	"	"	Ezinge.	father: J. Huizinga. Ezinge. Grnn.	Mich.	Grand Rapids.
X 23	Damsma.	Pieter	17.		"	farmlab.	7-198169		"	"	"	Genum.	father: Pieter Damsma. Genum.	N.J.	Paterson.
X 24	Cubelje.	Isaak.	26.		"	m. laborer.	7-198170	7-27-42	"	"	"	Breskens.	father: Isaak Cuvelje. Breskens. Zeel.	N.Y.	Pultneyville.
X 25	"	Josina.	27.		f.	housework 7-169713 - 4/25/44			"	"	"	"	f. i. l.: — " —	"	"
X 26	"	Magdalena.	2.		"	s. none.	no.		"	"	"	"	grand f.: — " —	"	"
X 27	"	Jana.	1.		"	"	"		"	"	"	"	— " —	"	"
X 28	Overeinder.	Harry.	22.		m.	nurseryman.	yes.		"	"	"	Gouda.	father: P. G. Overeinder. Dependrads 86. Gouda.	Ill.	Overeinder. NON IM.
X 29	Mehlmann.	Sure.	35.		f.	m. housewife.	"		Russia.	Hebrew.	Russia.	Konfprone.	father: Mayshe Goldstein. Frompin. Rod.	N.Y.	New York.
X 30	"	Mordche.	7.		m.	s. none.	no.		"	"	"	"	gr. fath.: — " —	"	"

9 50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... 3/10 ....., 1913 15

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Anarchists, or persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or who are members of or affiliated with any organization entertaining, teaching, advocating, or disbelieving as above.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind whatever, prepaid, or assisted by any corporation, association, society, municipality, or government, or by any person or persons, or on account of any previous promise or agreement to labor for any person or persons after arrival in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self.	$28.	no.			uncle: Peter Berrer. 282 Lexington Ave New York. N.Y.		no.	no.	no.	good	no.	5.	7.	fair.	brown.	brown.	none.	Hungary.	Temesvar.
2	yes.	"	not.				friend: Jac Jongsma. Lake Villa. Illinois.		"	"	"	"	"	5.	7.	"	blonde.	blue.	"	Holland.	Lemmer.
3	"	"	45.				brother: — —		"	"	"	"	"	5.	8.	"	black.	brown.	"	"	Oosterzee.
4	"	"	100.				friend: — —		"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	blue.	"	"	Kemmer.
5	"	"	60.				friend: P. Tonneville. East Williamson. N. York. 6		"	"	"	"	"	5.	5.	"	blonde	"	"	"	Oudzand.
6	"	husband	—				—		"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	"
7	"	self.	$25. 50.				cousin: br. Jacob Quaars Ontario Wayne Ct. Newyork.		"	"	"	"	"	4.	9.	"	"	"	"	"	Breskens.
8	"	"	more. yes 30 1/2 Wayne Ct.				friend: br. Peter Jannelle Ontario Wayne Ct. N.Y.		"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Oudzand.
9	no.	uncle.	$25 no.				uncle: br. Jacob Buikstra Marion Wayne Ct. Newyork.		"	"	"	"	"	5.	6.	"	black	"	"	"	"
10	yes.	self.	more.				brother: br. J. Scholten. Alton. Sioux Co. Iowa.		"	"	"	"	"	5.	7.	"	blond.	"	"	"	Zutphen
11	"	husband.	—				br. i. l.: — —		"	"	"	"	"	5.	6.	"	"	"	"	"	Groenlo
12	"	father	—				uncle: — —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	Zutphen
13	"	"	400				" — —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	—				" — —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—				son: — —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
16	"	self.	more.				— —		"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	"
17	"	husband	—				s. i. l.: — —		"	"	"	"	"	5.	4.	"	"	"	"	"	"
18	"	father.	—				uncle: — —		"	"	"	"	"	5.	5.	"	"	"	"	"	"
19	yes.	self.	more.				friend: Br. Jor Scholten. Alton. Ia.		"	"	"	"	"	5.	5.	"	grey.	brown.	"	"	Ruurlo.
20	"	"	yes 1/10/13 Doorn.				brother: Meindert Kamerman. Hospers. Ia.		"	"	"	"	"	5.	5.	"	blonde.	blue.	"	"	Lexkiemm.
21	no.	"	36 no.				friend: A. W. Poelstra. Springfield. St. Dac.		"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Blija.
22	yes.	"	25				uncle: L. Brander. 1158 Talmage Ave. Grand Rapids. Mich.		"	"	"	"	"	5.	1.	"	"	"	"	"	Eginge.
23	"	"	24				uncle: Hr. Lybren Teitsma. 230 Caledon Ave. Paterson. N.J.		"	"	"	"	"	5.	7.	"	"	"	"	"	Genum.
24	"	"	more.				mother i. l.: Mrs. L. Mabelis. Pittsville Wayne Ct. N.Y.		"	"	"	"	"	5.	8.	"	"	"	"	"	Breskens.
25	"	husband	33.				mother: — —		"	"	"	"	"	5.	8.	"	black.	brown.	"	"	Nieuwvliet
26	"	father	—				grand-mother: — —		"	"	"	"	"	—	"	"	blonds.	blue.	"	"	Breskens.
27	"	"	—				— —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
28	no.	self.	100 more. yes 1909/11 all over.				travelling. Hotel Stefli all over.		"	"	"	"	"	5.	10.	"	brown.	grey.	"	"	Gouda.
29	"	husband.	— no.				husband: Br. J. Keplmann. 136. 3rd Str. Newyork. N.Y.		"	"	"	"	"	5.	—	"	"	brown.	"	Russia	Kansky
30	"	father.	— "				father: — —		"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN. (Master, or whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ULRICH, Surgeon of the [illegible] SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNIE [illegible] COLLEGE [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Everett A. Ulrich MD

Sworn to before me this 19th day of May, 1912

at [illegible]

Wm Leavitt

Immigration Officer.

16

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

31—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rumpf	Karl	31		m s	barber	yes		Germany	German	Germany	Rosenbach	wife Louise Rumpf Rosenbach	Mass	Roxbury
2	Cullmann	Ludwig	19		m s	carriage maker	"		"	"	"	"	father Jacob Cullmann Rosenbach	N.J.	Newark
3	Decker	Otto	42		m	musician	"		"	"	"	"	wife Anna Decker Rosenbach	Mich	Detroit
4	"	Oskar	15		m	none	"		"	"	"	"	mother " "	"	"
5	Brand	Cornelia	36		f	housewife	"		Holland	Dutch	Holland	Rubbeldam	brother Jodgraaf Barendrecht	Ills	Chicago
6	"	Elisabeth	14		f	none	"		"	"	"	"	uncle " "	"	"
7	"	Janna	11		f	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
8	"	Frans	9		m	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
9	"	Antonia	4		f	"	no		"	"	"	"	" " "	"	"
10	"	Jan	3		m	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
11	"	Cornelia	2		f	"	"		"	"	"	"	" " "	"	"
12	Geib	Jacob	46		m	lab	yes		Germany	German	Germany	Rheinbach	father Peter " Geib	Rheinbach	Mich Detroit
13	Mohler	Fritz	40		m	"	"		"	"	"	"	father Fritz Mohler Kaiserslautern	Mass	Boston
14	Weber	Heinrich	39		m	butcher	"		"	"	Kaiserslautern	"	brother Peter Weber Stegen	Ills	Chicago
15	"	Karl (Wf)	46		m	farmer	"		"	"	Stegen	"	uncle " "	"	"
16	Müller	Oskar	18		m	innkeeper	"		"	"	"	"	~~wife~~ cousin Franz Muller Steinwenden	"	"
17	Reder	Mosche	20		m	tailor	"		Russia	Hebrew	Russia	Nikolajeff	mother Mosche Reder, Nikolajeff	N.Y.	Brooklyn
18	Dick	Jacob	20		m	blacksmith	"		"	"	"	"	father Jacob Dick Rosenbach	N.Y.	New York
19	Theobald	Alfred	20		m	tailor	"		Germany	German	Germany	Rosenbach	father Ludwig Theobald Rosenbach	Conn.	New Haven
20	"	Arthur (Wf)	17		m	"	"		"	"	"	"	" " "	N.Y.	New York
21	Rothstein	Rachel	21		f	none	"		Russia	Hebrew	Russia	Lodz	aunt Rachel " Rothstein ul Zachodna Lodz	N.J.	Paterson
22	Boersma	Boy (Wf)	22		m	farmer	14-29764	11/25/36	Holland	Dutch	Holland	Terwerd	mother Mrs Boersma Terwerd	Iowa	Springfield
23	"	Trijntje	24		f	housework	14-29767	11/25/36	"	"	"	"	" " "	"	"
24	Boddink	Albert	26		m	farmer	"		"	"	"	Lutphen	father Albert " Boddink Kunsterstraat Lutphen	Ia	Alton
25	Hekker	Jacob	40		m	lab	"		Germany	German	Germany	Schwanden	brother Jakob Hekker Schwanden	N.Y.	Brooklyn
26	Haalboom	Lubbertus	21		m	gardener	"		Holland	Dutch	Holland	Oosterbeek	father R. Haalboom Oosterbeek	Mass	Manchester
27	"	Hendrikus	27		m	carman	"		"	"	"	"	" " "	"	"
28	Wekker	Jacob (Wf)	28		m	farmer	"		"	"	"	Warffum	father Berend Wekker Warffum	Ia	Grundy Center
29															
30	Yuke	Egbert	28		m	[illegible]	[illegible]		"	"	"	Luthuisenmeeden	mother Jacob "Yuke Luthuisenmeeden	Groningen	Mich Muskegon

43-30 v-11-12-28-500 S.

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 6

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19 .

17

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or both, in the United States, and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self					cousin R. Herring Boston Mechanic Sth. 6.							5	5	fair	brown			
2	"	"					married Jacob Kohl													
3	"	"	$40	yes	9/10/12	Detroit	90 Belmont Ave Newark NJ friend Karl Schneider							5	5		blond			
4	"	"	much				238 Hullett Sth. Detroit Mich							5	6					
5	yes	husband	no				husband William Brand							5	2					
6	"	father	—				237 W. 111th St. Chicago Ills father							4	11		blond brown	none	Holland	Papendrecht
7	"	"	—				——"——							5	2		brown			dubbeldam
8	"	"	—				——.——										blond			
9	"	"	—				——.——													
10	"	"	—				——"——										grey			
11	"	"	—				——"——										brown			
12	no	self	no				friend F. Steckmetz										grey			
13	"	"	$50				122 Antoine St. Detroit Mich													
14	"	"	$60	yes	6/10/12	Chicago Ills	friend Jan Kannegieser 10 Nickolsen Street Boston Mass Pk Weber							5	1		blond brown			
15	"	"	$50				Alpha Axe Place Chicago							5	4		brown grey		Germany	Hiesenbach
16	"	"	$50	no													blond blue			Kaisenlautern
17	—	"	$50				Elisabetha Merle							5	1					Siegen
18	no	"	$50	yes	10/11/12	New Haven Conn	464 Prospect Place Brooklyn father Chaim Beder 105 Stanton St. New York friend Mr Bernhard 216 Hazel St. New Haven Conn friend Mr C. Brown 326 E 29 St. New York							5	5					
19	"	"	$50		9/10/12	New York								5	3		brown		Russia	Kiew
20	"	"	$50											5	8				Russia	Nikolajeff
21	yes	husband	no				sister Mrs Rina Handelsman 40 So West Street Paterson NJ uncle G.F. de Roos							5	8		red	deformed finger	Germany	Rosenbach
22	"	self	$50	yes	10/12	Springfield	Springfield. to Occ.							5	10			none		
23	yes	husband	no											5	3		brown		Russia	Lodz
24	yes	self	$50				friend Mr A. Teholsen Elton Va							5	7		blond blue		Holland	Terwerd
25	"	"	$50	yes	9/10/12	Toledo	friend Hanan Geil 27 Prospect Ave Evergreen							5	6					
26	no	"	$50	no			friend G. Eybergen Box 303 Manchester Mass							5	2		grey			Lutpden
27	—	"	$50											5	10		greybrown		Germany	Schwanden
28	yes	"	$50	yes	1909/12	Sunday Center	brother Willem Bekker Road 2 Grandy Center Ia							5	7		blond grey		Holland	Delp
29	"	brother husband	no											5	6					
30	yes	self	$50				brother Klaas Yuk 157 Allen St. Muskegon Mich							5	8					Warffum
																	brown			Uithuizen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. C. [illegible] WALRAVEN, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 10th day of [illegible], 1913.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] STEAMER, SAILING THE [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO
. and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett A. Ulrich M.D

Sworn to before me this 17th day of May, 1913

at [illegible]

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11 1115

18

38

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bacher	Salomon	46		m s	farmlabourer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Rosulna	Mother Mina Flett Rosulna Gal.		
2	Schanz	Mendel	19		s s	coiffeur						Radimno	father Chaim Schanz Radimno Gal.	N Y	New York
3	Rubin	Schmerke	21		m s	~~laborer~~ mechanician 2-718416	~~yes~~ 7-19-40	~~yes~~			R ~~oct~~ 1/9/39	Radimno	father J. Rubin Radimno Gal.		
4	Wolloch	Sali	29		m s	steamfitter						Kolbuszowa	brother Yassel Wolloch Kolbuszowa		
5	Gerber	Motie	19		m s	joiner						Wisznitz	father Israel Gerber Wisznitz		
6	Diamand	Max	20		m s	student 2-30/8 30	2/3/37					Bohorodczany	father Bohorodczany Gal.		Brooklyn
7	Pedenhofer 913286 1/4 33	Catharina (6 40) 30 2/24/21	46		m s	servant			Germany	German	Germany	Oxenovita	Aunt R. Winkler Koragomora		
8	Schmahal	Anton Thom	60		m s	clerk						München	father Anton Pedenhofer Bezhanowa Nittadaer	Oberpfalz	NJ Hawthorne
9	Weber	Lina	19		s s	none						Kier	father Xaver Schmahal Pfluederstrasse 19 I München brother Herm Weber Kier		
10	Linden	Boor	39		m m	shopkeeper			Sweden	Swedish	U. S. A.	San Francisco	sister Signe Linden Mjola Sweden		Brooklyn
11	Dirkx	Petrus	37		m m	farm lab			Holland	dutch	Holland	Oudenbosch	father Jan Dirkx Oudenbosch		San Francisco NON IMM
12		Francisca	34		f m	housewife							f. i. l.	Op Mussenberg	Wisc Harrison
13		Jans	9		m s	none							grandfather		
14	VL-98997-19	Nicolaas	7		m s										
15		Maria	5		f s	no	no								
16		Cornelis	4		m s										
17	Hommes	Simon	31		m m		yes	yes			U. S. A.	Chicago Ill.	mother A. Hommes 4 Land.		
18		Aafke	32		f m	housewife							m i l.	Ill. Chicago	NON IMM
19	Leyendekkers	Leonardus	19		m s	farm lab					Holland	Roermond	father Gerard Schraven Kapel, Roermond		NON IMM
20	Koppens	Leonardus	26		m s							Alden	father Lambertus Koppens Alden	Ia. Lardwood	
21	Raaymakers	Adrianus	24		m s	15-19132 3/14/42							father Willem Raaymakers Alden	Wisc Little Chute	
22	van Wijk	Heere	19		m s	boatman						Ondega	father Gerrit van Wijk Ondega		
23	de Bruyn	Cornelis	23		m s	farm lab						Oudenbosch	father John de Bruyn Oudenbosch Kapelstraat	Ia Hull	
24	van Ras	Adrianus	23		m s	5-33651						Oudenbosch	father Lambertus van Ras Zegland N. Bg.	Wisc Harrison	
25	Terpstra	Pieter	32		m s							Zeeland	father Simon Terpstra Wijnaldum Fr.	Little Chute	
26	Freere	Abbe Jan	62		m m	~~shopkeeper~~ blacksmith						Wijnaldum	wife Kaisina Freere Rozengraat 6a Groningen	N. Y. Utica	
27	Spijksma	Anke	18		s s	merchant						Groningen	father Gerrit Spijksma Wansweerd	N. Y. Paterson	
28	van Gennep	Adryana	22		f s	none						Wansweerd	father Gerardus van Gennep Alden.	Ills. Kensington	
29	Geerts	Johannes	22		m s	farm lab						Alden	brother P. Geerts Zeeland N. Bg.	Wisc Little Chute	
30	Berri	Fanny	45		f m	~~housekeeper~~			Germany	German	German	Ingolstadt	sister Auguste Schwarzmuller Gymnasiumstr. 7 Ingolstadt	N. Y. New York	

11

30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N. Y. May 19 16, 19 13.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	self	$25	no	father d. Fleit 97 E. 7th Street New York	no	no	no	good	no	54	fair	Rose grey	none	Austria Rawlina
2	—	brother-in-law	$27	no	br. i. l. Moses Rosenman 164 Attorney Street New York	"	"	"	"	"	53	—	brown brown	—	— Radimno
3	—	uncle	$25	no	uncle Max Mandel 805 Beckstreet Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	56	—	black grey	—	— Kolbuszowa
4	—	self	$20	no	uncle Sak Lieb Fiddleman 388 E. 4th Street New York	"	"	"	"	"	5	—	brown brown	—	— Wiszonitz
5	—	brother-in-law	$25	no	br. i. l. Adolf Sobel 52 Bartlett Street Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	56	—	Rack brown	—	2 Bohoradzany
6	—	father	—	no	father Jacob Diamond 67 St. Max Place New York	"	"	"	"	"	56	—	—	—	— Wama
7	—	uncle	—	no	uncle Adolf Schaeffer Harlem Hotel Hawthorn N.Y.	"	"	"	"	"	52	—	blonde blue	—	Germany Reichenbach
8	—	uncle	—	no	uncle	"	"	"	"	"	55	—	brown grey	—	— München
9	—	self	$10	no		"	"	"	"	"	56	—	brown brown	—	— Ullar
10	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Bro. Myrtle & Flamburg Ave. Brooklyn N.Y. brother 2007 Market Street San Francisco	"	"	"	"	"	58	—	brown blue	—	Sweden Karlsbad
11	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	San Francisco Cal	"	"	"	"	"	57	—	blonde grey	—	Holland Rosenbach
12	—	husband	—	no	cousin C. Voermans Harrison Wisc.	"	"	"	"	"	52	—	" "	—	— —
13	—	father	—	no		"	"	"	"	"	—	—	" "	—	— —
14	—	—	—	no		"	"	"	"	"	—	—	" "	—	— —
15	—	—	—	no		"	"	"	"	"	—	—	" "	—	— —
16	—	—	—	no		"	"	"	"	"	—	—	" "	—	— —
17	—	self	$30	yes 1903 1913	br. i. l. Zwetsel Zwetveld 61st Street 40 Chicago Ill	"	"	"	"	"	—	—	" "	—	— —
18	—	husband	—	no	brother	"	"	"	"	"	55	—	black blue	—	— Mithuizermeede
19	—	self	$10	yes	friend Leo Snijders Larchwood Iowa	"	"	"	"	"	52	—	blonde blue	—	— —
20	—	self	$50	no	cousin Th. van Bokstel Little Chute Wisc	"	"	"	"	"	55	—	brown grey	—	— Roermond
21	—	[illegible]	[illegible]	no	friend Th. van Bokstel Little Chute Wisc	"	"	"	"	"	58	—	brown brown	—	— Vegkel
22	—	[illegible]	$25	no	uncle H. Buma Hull Ia.	"	"	"	"	"	58	—	brown brown	—	— —
23	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	cousin C. Voermans Harrison Wisc.	"	"	"	"	"	57	—	brown blue	—	— Budega
24	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]	friend Van der Heyden Little Chute Wisc.	"	"	"	"	"	56	—	blond grey	—	— Onderbosch
25	—	[illegible]	[illegible]	[illegible] 1906	friend John Siekmann Utica N.Y.	"	"	"	"	"	56	—	black black	—	— Zeeland
26	—	br. i. l.	[illegible]	[illegible]	br. i. l. F. W. Baker	"	"	"	"	"	57	—	brown brown	—	— Wijnaldum
27	—	uncle	[illegible]	no	3 Ave 109 Paterson N.J. uncle Jan Smit	"	"	"	"	"	55	—	grey brown	—	— Groningen
28	—	future husband	[illegible]	no	9924 Dove Ave. Kensington Ill. future husband G. Langenhuizen Little Chute Wisc.	"	"	"	"	"	57	—	blond brown	—	— Wanneperveld
29	—	friend	[illegible]	no	friend Anton van der Heyden Little Chute Wisc.	"	"	"	"	"	52	—	brown brown	pregnant	— Velen
30	—	self	[illegible]	yes 1892 1912	friend Mrs. Fr. Hanssen 1010 Ave I. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	57	—	brown grey	none	— Herpen
						"	"	"	"	"	5	—	brown blue	—	Germany Landau

11

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. C. VAN WALRAVEN, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. "POTSDAM", from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 12th day of Mar, 1913,

at New York

Mac Scarlett

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).— The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). —The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, ULRICH, Surgeon of the POTSDAM, SAILING THEREWITH, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE 1892, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

Sworn to before me this 19th day of June, 1912 Everett A. Ulrich M.D.

at [illegible]

McLeavitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Winter	Wilhelm	17		m.	s.	blacksmith	yes		Germany	German	Germany	Fakelberg	father Wilhelm Winter Fäckelberg Bayern	Ills	Chicago
2	vander Vlaef 72/776 3/14/13	Adrianus 92.6017 3/20/13	44		m.		farmer	"		Holland	Dutch	Holland	Renendaal	mother Evertje Beyer Renendaal	Ia.	Ireton
3	" " "	Johannina	40		f.		housewife	"		"	"	"	"	"	"	"
4	" " "	Tennis	21		m.	s.	farmlab	"		"	"	"	"	grandmother "	"	"
5	" " "	Wilhelmina	20		f.		none	"		"	"	"	"	" "	"	"
6	" " "	Evertje	18		"		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
7	" " "	Everdina	16		"		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
8	" " "	Evert	14		m.		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
9	" " "	Hendrika St	13		f.		11-10589	11/21/34		"	"	"	"	" "	"	"
10	" " "	Rijk	12		m.		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
11	" " "	Adrianus	9		"		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
12	" " "	Johan	6		"		"	"		"	"	"	"	" "	"	"
13	" " "	Antonia	4		f.		11-10656	11/21/34	no	"	"	"	"	" "	"	"
14	Visser 355 10/11 - Belmont 6/9/35	Hubertus	31		m.	m.	17-3598			"	"	"	"	father-in-law Y. C. Everhard	"	"
15	"	Kaatje	32		f.		housewife		yes	"	"	Koutshen	Achterhaven	Yo Koutshen father	"	Alton
16	"	Hieronimus	8		m.	s.	none			"	"	"	"	grandfather " "	"	"
17	"	Christiaan	2		"		"		no	"	"	"	"	" "	"	"
18	Cohen	Israel	45		m.	m.	blacksmith	yes		Russia	Hebrew	Russia	Sosnowice	wife Y. Cohen Sosnowice	N.Y.	New York
19	"	Mosis	25		"		"	"		"	"	"	"	wife M. Cohen Sosnowice	"	"
20	"	Jure	17		f.	s.	none	"		"	"	"	"	mother M. Cohen Sosnowice	"	"
21	Rosenblum	Rifke	27		f.	m.	housewife	no		"	"	"	Ostrolenka	brother L. Nemtsow Ostrolenka	Pa.	Monessen
22	[illegible]	Mendel	4		m.	s.	none			"	"	"	"	uncle " "	"	"
23	"	Esther	9		f.		"			"	"	"	"	" "	"	"
24	Kreesmer	Hendrieka	46		f.	m.	housewife	yes		"	"	"	Kypardow	halfsister Niedzienska Kypardow	Mich.	Detroit
25	"	Maryanna	9		"	s.	none			"	"	"	Que Nasch	halfaunt " "	"	"
26	"	Hendrik	3		m.		"		no	"	"	"	"	" "	"	"
27	"	Anna	24		f.		"		yes	"	"	"	"	" "	"	"
28	Rubinstein	Rivka	18		"		seamstress			"	"	"	Cholim	grandfather E. Rubinstein Limenarska Cholim	Ills	Chicago
29	"	Gitel	16		"		"			"	"	"	"	Rubegut " "	"	"
30	" 64042 1/24	Berugel	29		m.		carpenter			"	"	"	"	" "	"	"

12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

IP-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 8

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Ny. May 10th, 1913.

21

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aged, infirm or destitute, or likely to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or assisted, or encouraged by letter, circular, or advertisement, or by prepaid or part paid transportation, or otherwise, or by reason of any promise, agreement, or expectation of employment.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$48.	no		friend Frans Nicklas 1625 Clybourn Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Germany	Fakelberg
2	yes	"	$	more		Brother in law J. van Heemmde Breton Ia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond	"	"	Holland	Rhenen
3	"	husband	—	"		brother — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	Veenendaal
4	"	father	—	"		uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Ede
5	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	"	"	"	Veenendaal
6	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
7	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	"	"
8	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
9	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blond blue	"	"	"	"
10	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	brown	"	"	"	"
12	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blue	"	"	"	"
13													—		"	"	"	"	"	"
14	self					friend J. H. Lehalten Beton Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Zutphen
15	husband		—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
16	father		—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blue	"	"	"	Amsterdam
17													—		"	"	"	"	"	Zutphen
18													5	5	"	brown grey	"	"	Russia	Nawadomsk
19													5	6	"	"	"	"	"	"
20																				
21	no	husband	—	"		husband S. Rosenblum 152 3rd Street Manessen Pa	"	"	"	"	"	"	—		"	brown		"	"	Sosnowice
22	"	father	—	"		father — " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blond grey		"	"	Ostrolenka
23													—		"	"	"	"	"	"
24	yes	husband	—	"		husband Roman Kriesmer 105 8 Frederick Ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	4	9	"	blue		"	"	Lyrardow
25	"	father	—	"		father — " —	"	"	"	"	"	"	—		"	brown		"	"	"
26	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blue		"	"	"
27	no	self	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond		"	"	"
28	yes	father	$ 35	"		father Max Rubinstein 1100 S. 13th Street Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	"	Cholim
29	"	"	—	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	"
30	self		—	"		uncle — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (Make whether Master, First or Second Officer) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, F in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 10th day of Dec, 1913.

at New York

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, E.R. ULRICH, Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Ernest R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19th day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11-1115

22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	van der Putten	Jacob	31		m m	Retail-	yes	Holland	Dutch	Holland	Ymuiden	father: C. van der Putten	Glasblaserstr 31	Haarlem	Mich.	Holland
2	"	Lara E.	30		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Vos	Cornelis	46		m "	Carpenter	"	"	"	"	don Helder	mother: D. J. Vos	Hoofdgracht, don Helder	N.J.	Paterson	
4	"	Margaretha A.	24		f "	Bible- Electrical	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	Homberg	Abram	24		m s	engineer	"	"	"	"	Rotterdam	father: D. Homberg	Prins Hendriklaan 6	Rdam	N.Y.	New York
6	van Baaren	Hendrik	27		m "	gardener	"	"	"	"	Haarlem	father: W. v. Baaren	Oude Gracht 185	Haarlem	Mich.	Kansas City
7	Hubert	Hendrik J.	37		m m	carpenter	"	"	"	"		father: O. Hubert	van Ostadestr 30	Amsterdam	Cal.	San Diego
8	"	Jeanette	31		f "	housewife	"	"	"	"		—— " ——				
9	"	Elisabeth	2		f s	none	no	"	"	"						
10	v. d. Werff	Nicolaas	28		m m	painter	yes	"	"	"	Rotterdam	wife: A. v.d. Werff	G. Mariastr 30	Rotterdam	Pa.	Philadelphia
11	Polder	Leendert	21		m s	gardener	"	"	"	"	Loosduinen	father: D. Polder	Loosduinen	Cal.	Los Angeles	
12	Abramowitz	Jacob	62		m m	butcher	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Plocsti	brother: B. Abramowitz	Berlatz	N.J.	New York	
13	"	Ellie	47		f m	housewife	"	"	"	"	"	uncle:	—— " ——			
14	"	Tully	17		m s	none	"	"	"	"	"	—— " ——				
15	"	Dutka	11		f "	"	"	"	"	"	"	—— " ——				
16	Silberman	Moritz	37		m m	tailor	"	"	"	"	Jassy	wife: Dina Silberman	Str Lwentalnaia 65	Jassy	N.Y.	
17	Müller	Emil	32		m "	joiner	"	Russia	German	Russia	Lodz	father: Erd. Müller	Augustopol	Miss	Conrath	
18	"	Wanda	39		f "	housewife	"	"	"	"	"	—— " ——				
19	"	Stefan	3		m s	none	no	"	"	"	"	—— " ——				
	"	Wanda	2		f "	"	"	"	"	"	"					
	Sandler	Jankel	28		m m	tailor	yes	"	Hebrew	"	Nikolajew	wife: Rechana Sandler	Nikolajew	N.Y.	New York	
	Zelikowski	Kindel	52		f wd	housewife	no	"	"	"	Odessa	brother: Herrk Leis		"	Buffalo	
23	Rabinowitz	Schmul	21		m s	painter	yes	"	"	"	Lubar	father: L. Rabinowitz	Lubar	N.J.	Newark	
24	Derin	Roda	25		f "	seamstress	"	"	"	"	Smargon	father: M. Derin	Smargon	N.Y.	New York	
25	Gross	Lulia (niece)	3		f s	none	no	"	"	"						
26	Steinberg	Naftali	33		m m	mfr Polishon	yes	"	"	"	Kiew	wife: Fr. Steinberg	Kiew	N.J.	Newark	
27	Kisiakewicz	Ludwika	22		f "	housework	"	"	Polish	"	Lodz	father: M. Stanewski	Kovno	N.Y.	Brooklyn	
	Kulakowski	Adam	31		m s	farm lab	"	"	"	"	Gjejnaki	mother: K. Kulakowski	Gjejnaki			
	Brzozowska	Magdalena	50		f wd	housework	"	"	"	"	Mlodawek	cousin: J. Rakelski	Mlodawek	N.Y.	Holyoke	
	"	Boleslaw	20		m s	laborer	"	"	"	"	"	—— " ——				

13

W. H. Whelan, Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 1913

23

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the passage of any alien, stranger or stowaway, or whether assisted by any corporation, society, municipality, or government, and if so, whether the amount so paid or furnished exceeds $30, and by whom paid.	22 Whether in addition to the amount required by law to be in the possession of each alien he has the amount of $30 if a woman, or if a man $50, unless in the possession of a ticket entitling him to transportation to his final destination.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no.	self	40.00				Brother N v d Putten, 102 West 17th Street Holland Dtch					Quot Certificate, Portion or Curvature of Spine which affects ability to earn a support		5	2	blue	none.	Holland	Haarlem.
2	"	"					4yrs in US.												
3	"	"	25				Friend Mr, 9 v d Vorst, Burgess Place 284. Paterson N J	"	"	"	"	"	"	6	1	"	blond grey	scar above right eye	"	Ymuiden.
4	"	"	no.																
5	"	"	50.00				Friend Mr Frank. 450 Room 906 W 8th New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	none	"	Den Helder
6	yes	"	no.				Friend @ Diego. Kansas City Street	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue blue		"	Rotterdam.
7	No	"	no.				Brother in law Baker, Illinois Street San Diego Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blond	scar left wang	"	Anna Polowna
8	yes	"	60.00				6½ yrs in Calif					Certificate Portion Curvature of Spine which affects ability to earn a support					grey	hunchback	"	Nieuwe Pekela
9	No	"					Uncle										black brown	none	"	Haarlem
10	"	"	25.00				Brother W v d Werf 1721 Vinestreet, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	none	"	Amsterdam
11	yes	"	50.00				Brothers J & W Polder Skonkella near Los Angeles Cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black		"	Rotterdam.
12	—	children	50.00				Son Salomon Abramowitz 229 E 5th Str New York Brother	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond brown		"	Wassenaer
13	—	—	60.00				6 children in Poltz					Record: Senility Discharged to Corps Henry Mandel, Soldier Abrahowitz — 4498 178th St.		5	5	"	grey		Panama	Berlatz.
14	—	—															brown blue			
15	—	—															brown			
16	—	self	50.00				Brother H. V. Liberman 161 Hart Street Brooklyn	"	"	"	"	Discharged to Poltz	"				blond blue			Plaesti.
17	yes	—	25.00				Brother M Edw Rems. Conrath Wisc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown		"	Jassy
18	yes	husband	50.00				Brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown grey		Russia	Sugustopol
19	yes	father					Uncle	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	Konobist
20	yes	—	50.00																	Lodz.
21	—	self	25.00	yes	1910	New York	Russia Salomon Berder, 9 Th Josephsohn, 105 Manton St New York	"	"	"	"	Discharged to service	"							
22	wife	children	25.00				Brother in law Nichmit 1421 Clinton Street Buffalo N Y	"	"	"	"	Salomon Berder 9.15 E. 4th	"	5	6	"	brown		"	Nikolajew Poale
23	—	friend	50.00	yes	1909	New York	Friend Louis Skolnick. 55 South Shunn Ave. Newark N J.	"	"	"	"	Record — Senility	"				blond blue			Badajejew
24	—	brother	no				Brother J Benn. 614 E 140th Street New York	"	"	"	"	Discharged to Brother	"				black brown			Cuba
25	—	father	25.00	yes	born	in New York	Father L. Cyprus 614 E 140th Street, New York	"	"	"	"	Discharged to father	"				brown			Smargon
26	—	self	25.00				Friend Louis Skolnick. 55 South Shunn Ave Newark N J	"	"	"	"	Certificate Record of Birth #9880 Feby 8/09	"						U S A	New York
27	—	—	50.00				Husband A. Skisyakewicz. Kent Ave 97 Brooklyn N Y	"	"	"	"	Certificate	"	5	6	"	black brown		Russia	Kiew
28	—	brother	50.00				Brother Adam Kulaktwska. Green fort Dufan street, Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown			Lodz.
29	—	son	17.00	no			Br Br Biszorowska. Newark N J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond blue			Sgesinski
30	—	brother	—	"			Brother	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey			Wioclawek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. C. VAN WALRAVEN. (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. C. VAN WALRAVEN
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at Ellis Island

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. [redacted], Surgeon of the [redacted], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon & sailing therewith is employed by owners thereof, as the case may be)

Everett P. Ulrich M.D

Sworn to before me this 19th day of March, 1913

at Chicago

Immigration Officer.

24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Becker	Josef Rey 43846	21		m. s	student	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Chomy Cyal	Father: S Meyer Becker. Chomy Cyal.	N.Y.	Brooklyn.
2	Beck.	Johan.	20		m. s	butcher	"	"	Holland	Dutch	Holland	Heerenveen.	Brother Karel Beek, Heerenveen	Wash.	Aberdeen.
3	Bies.	Liefe.	44		m. m.	—	"	"	—	—	—	—	Sister Cjeesje Bies aan Haan. Leeuwjeberd.		
4	— " —	Fetje.	43		m.	housewife	"	"	—	—	—	—			
5	— " —	Trynitje	18		s.	domestic	"	"	—	—	—	—	Aunt		
6	— " —	Klaas.	15		m. s	none	"	"	—	—	—	—			
7		Lieger	11		m. s	—	"	"	—	—	—	—			
8	Dekker	Lieger v d	72		m. wid	farm lab	"	"	—	—	—	—	Brother in law of Dekker, Heerenveen.		
9	Zimend.	Anna.	20		f. s	none	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Sedziszow	Father Georg Zimend. Sedziszow Cyal.	N.Y.	New York.
10	Skroczynk.	Anna	28		f. m	housework	"	"	Russia	—	Russia	Wolczysk	Father Shmoche Whangorn. Wolczysk Wolin	"	"
11	— " —	Rebekka.	6		f. s	none	no	yes	—	—	—	—	Grandfather.	"	"
12	— " —	David.	3		m. s	—	"	"	—	—	—	—		"	"
13	— " —	Chaim.													
ADMITTED 14	Rosenblum.	Frime L.	2-615779				1/15/13								
ADMITTED 15	— " —	Leon	37		f. wid	housework	yes	yes	Russia	Hebr.	—	Warschau	Brother in L. Sol. Rosenblum. Warschau.	"	"
ADMITTED 16	— " —	Breindel	17		f. s	Machinist	"	"	—	—	—	—	Mhole	"	"
ADMITTED 17	— " —	Esther.	11		f. s	none	"	"	—	—	—	—		"	"
18	Winkler.	Suzanna	9		f. s	—	"	"	—	—	—	—		"	"
19	— " —	Edward	40		f. m.	housewife	"	"	German	—	Lyrardow		Friend: W Pawlowska Lyrardow Warschau	Mich.	Detroit.
20	— " —	Albert	11		m. s	none	"	"	—	—	—	—		"	"
21	— " —	Alicie	8		m. s	—	"	"	—	—	—	—		"	"
22	Pawlowska	Franciska	20		f. s	seamstress	yes	yes	Poland	—	—	—	Aunt.	"	"
23	Costen.	Willem van.	21		m. m.	painter	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rijssingen	Wife: Mrs van Costen. Rijssingen	N.Y.	Rochester.
24	Hofwegen	Hendrikus.	27		m. s	farm lab	"	"	—	—	—	Wyk bij D.	Step father J Boule. Wyk bij Heusden.	Wash.	Lynden.
25	Hekstra	Hans	28		m. m	—	"	"	—	—	—	Leeuwarden	Cousin J Hekstra Heerenveen	Mass.	Hunting
26	"	Geertje	25		f. m	housework	"	"	—	—	—	—		"	"
27	Dedden.	Cornelis	22		m. s	farm lab	"	"	—	—	—	Ottemarsh	Father Rasp Dedden. Ottemarsh	"	"
28	Dekker	Hendrik van den	32		m. m.	—	"	"	Holland	Dutch	—	Zuidschoot	Brother in L of Dekker. St Johannesga	Iowa	Aberdeen.
29	— " —	Trynitje van den	32		f. m.	housework	"	"	—	—	—	—		—	—
30	Lapan	Jake	39		m. m.	barber	"	"	Russia	Hebr	Russia	Czernowitz	wife Lipre Lapan Czernowitz	N.Y.	New York

14

W F Sullivan, Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 1913

25

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		uncle	$50		(Discharged to Cousin Jake Wosman 171 Montello St Brooklyn N.Y. no no)							5	4	fair	blond	grey	none	Austria	Chinka
2	yes	self	$50	"	Schwiegersohn Sh 417 Friend L. Demmers N. Dakota Sh 116. Sheridan S. Dak Brother-in-law H v d Sl.ker. Aberdeen S. Dak						Medical Certificate	5	6	"	black	blue	"	Holland	Heerenveen
3		— " —	$50	"															Tubbega
4		Husband										5	0	"	blond	blue	"		Tudeschost
5		Sister	$50	"	Uncle							5	4	"	—	—	"		
6		— " —										5	7	"	—	—	"		Heerenveen
7		— " —										5	6	"	—	—	"		
8		—	$60	"	Bro in law H. v d Sl.ker. Aberdeen S. Dak. Uncle: Father. Sue B 18. New York. Husband Salomon Mirocznik 866 E. Tiffany Str Bronx New York. Father						Certificate: Semi-delirious, Affecting ability etc. Travelling with card 10/28 Discharged to aunt Mrs Yetta Zukas 4284 - 2nd St Troy N.Y.									
9		—	20	"															Iranjewoud
10		husband	$50	"								5	5	"	black	brown	"	Austria	Nieskol
11		father									Discharged to husband & father Solomon							Russia	Violoczyok
12		—	—	"															
13		—	—	"											blond				
14		mother	$50	"	Sister A. Rickman 133 Pitkin New York. Grandmother.										black				
15		grandmother		"								5	4	"					Warschaw
16		—	—	"								5	5	"					
17		—	—	"															
18	yes	husband		"	husband Siegfried R Winkler 492 Stutchell Ave. Detroit Mich.										blond				
19		father		"	father							5	—	"	brown	"	"		Vernozy
20		—	—	"											blond				Zyrardow
21		—	—	"															
22		brother		"	Brother B. Lawlowska. 676 Granby Ave. Detroit Mich. Friend. Rbelof Buys. Rochester 34. Rochester. N.Y. Brother in l.: Karel Treffens. Lynden. Washington. Abraha Levy Blue Hornsby Mont.							5	6	"	black	"	"		
23		self	$50	"															
24		—	$50	"								5	5	"	blond	grey	"	Holland	Ulissingen
25		—	—	"	More yes 1906 Hamilton Mont.							5	3	"	"	brown	"		Slmkerk
26		—	—	"								5	4	"	blue				Workum
27		—	—	"	Brother-in-law Hans Tjerkstra Hornsby Mont.							5	6	"	brown				Heerenveen
28		husband	$50	"	Brother H. R. Demmers, Aberdeen S. Dak							5	6	"	blue				
29		—	—	"															
30		brother	$50	"	brother David Latan 427 South 1st Ave New York							5	6	"	"	"	"		Tudeschost
												5	5	"	"	"	"		Heerenveen
												5	6	"	brown		"	Russia	Czernowitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] (Strike out whether Master, First or Second Officer), Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Everett A. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19th day of March, 1913

at NY

Wm Scarlett.

Immigration Officer.

26

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	van der Aar	Wolter	30		m m	Tool-maker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Haarlem	brother: J. van der Aar Voorwitgangstr 80 Haarlem	Pa	Wilkinsburgh.
2	"	Maria	31		m w	housewife			"	"	"	"	— —	"	"
3	"	Wolter	5		m s	none	no		"	"	"	"	— —	"	"
4	"	Johan	3		m s	"			"	"	"	"	— —	"	"
5	Lamers	Maria A.	22		f w	housewife	yes	yes	Holland	Dutch	"	Rotterdam	father: H. Zt. Bruto Vicuwstr Rotterdam	N.Y.	Brooklyn.
6	Arker	James	25		m s	merchant	"	"	"	"	"	Amsterdam	father: Mr Arker Lyngel 350 Amsterdam	Mich.	Grand Rapids
7	Blanken	Cornelis	21		m s	baker	"	"	"	"	"	Hoogeveen	father: Jacob Blanken Gr. Korkstr. Hoogeveen	"	Shepherd ✓
8	Niken Geysbeek	Marijtje	30		f m	housewife	"	"	"	"	"	Amsterdam	mother H. Niken Geysbeek da Costastr 131 Amsterdam	"	Muskegon ✓
9	"	Antoon	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
10	"	Bregje	8		f "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
11	"	Johan	6		m "	"	no	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
12	"	Johanna	4		f "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
13	"	Gerard	2		m "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
14	"	Dicker	8		f "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
15	Hocksema	Gerrit	25		m s	baker	yes	yes	"	"	"	Ketkel	father: G. Hocksema Gt. Haarlem 23 Arnhem	Pa	Philadelphia
16	Brandor	Jacobus H.	24		m s	farm. lab.	"	"	"	"	"	Lekoten	brother: G. Brandor Paul Krugerstr 33 Lekoten	Or	Portland.
17	Glas	Klaas	29		m "	"	"	"	"	"	"	"	wife H. H. Glas Rijksstraatweg 54 Lekoten	"	Fort Rocke
18	"	Jan	30		s "	"	"	"	"	"	"	"	sister H. — —	"	"
19	Kalkhuis	Gertrude J. K.	28		f m	housewife	"	"	"	"	"	Amsterdam	mother: T. Toorop Corn. Trooststr 44 Amsterdam	N.Y.	Pearl River
20	"	Johanna A.	10		f s	none	"	"	"	"	"	"	— —	"	✓
21	"	Frederikus H. K.	8		m "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	✓
22	"	Theodorus	6		m "	"	no	"	"	"	"	"	— —	"	✓
23	"	Gerardina H.	1		f "	"	"	"	"	"	"	"	— —	"	✓
24	Ludewig	Nicolaas	29		m m	baker	yes	yes	"	"	"	Haarlem	brother H. J. Nildorom Ymuiden	Cal	San Diego
25	"	Marie	28		f w	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: — —	"	" ✓
26	Bakker	Jan	52		m m	plasterer	"	"	"	"	"	Haarl. liede	bro Anton H. Bakker Paul Krugerstr 50 Lekoten	"	" ✓
27	"	Elisabeth	58		f w	housewife	"	"	"	"	"	"	— —	"	" ✓
28	de Beer	Jan	25		m s	carpenter	"	"	"	"	"	Amsterdam	father: de Beer De Wittenstr 69 Amsterdam	N.J.	Hoboken
29	"	Leonder	21		m "	Hr.	"	"	"	"	"	"	— —	"	✓
30	Smit	Hendrika	27		f "	Domestic	"	"	"	"	"	"	sister: W.v. Asperen 3e Oosterparkstr 68 Amsterdam	Ja	Storm Lake

15

W. Schulaar Inspecteur

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 1913 27

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
														25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If yes, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	more	yes	19	7-12	Detroit Mich.	Brother H. J. v. Hamersveld 503 Kelly Ave Wilkinsburg Pa	no	no	no		good	5	9	fair	blond	gray	none	Holland	Haarlemmer Liede.
2	"	Husband	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Haarlem.
3	"	father	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	U. S. A.	E. Pittsburg Pa
4	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Turtle Creek Pa.
5	no	self	300.	no			Husband H. J. Lamers Brooklyn N.Y. Home: 334 Lafayette Ave		"	"	"	Discharged & Homeland		5	3½-5	7	"	"	"	Holland	Rotterdam.
6	"	"	400.	yes	19	13	Gr. Rapids Mich. brother.	Grand Rapids Mich. Jan Blankon	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	Amsterdam.
7	"	"	300.	"				Shepherd Mich.	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"	Hoogevoon.
8	yes	Husband	"	"				husband A. Nibben Goijbeek Muskegon Mich.	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	"	Schoonhoven.
9	"	father	"	"				father: — " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Amsterdam.
10	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	"	self	50	"				sister: R. Boeksema Wyndser Ave 4708 Philad. Pa	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	grey	"	"	Groningen
16	"	"	300.	"				friend: H. Klerk Fort Rock. Or.	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Beneobroek.
17	"	"	300.	"				— " —	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Hoogwoud.
18	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	"
19	no	"	100.	"				husband L. Kalkhuis Pearl River N.Y.	"	"	"	"	"	5	—	"	black	brown	"	East India	Batavia
20	"	mother	"	"				father: — " —	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	blue	"	Holland	Amsterdam
21	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
22	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
23	"	"	"	"				— " —	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
24	"	self	200.	"				brother H. J. Bakker Chinowth San Diego. Cal	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Germany	Wunsdorf.
25	"	husband	200.	"				— " —	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Holland	Haarlem.
26	"	self	500.	"				son: Married to Record: Seeley	"	"	"	"	"	4	—	"	"	grey	"	"	Koenstede.
27	"	husband	"	"				— " —	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	brown	"	"	Haarlem.
28	"	self	200.	yes	10	2	Hoboken N.J.	home: Gardenah 330 Hoboken. N.Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	blond	blue	"	"	Amsterdam
29	"	"	100.	no				— " —	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
30	yes	"	175.	"				sister: Kris Bakker Oneida 719 Storm Lake. Ia	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pesoel.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the s.s. POTSDAM, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913.

at New London Conn

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. E. ULRICH, ..., Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING THEREWITH., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE (CHICAGO) . and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, // in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

28

Sworn to before me this 19th day of June, 19 13 Everett R. Ulrich M.D.

at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Weber	Eduard	33		m m	butcher	yes		Germany	German	Germany	Rosenbach	wife: B. Weber Rosenbach	Mich	Detroit
2	"	August	16		s	barber	"		"	"	"	"	father: Jacob Weber Rosenbach	"	"
3	Bertram	Eduard	20		s	baker	"		"	"	"	Elschberg	niece: Berta Bitam Elschberg	NY	Buffalo
4	"	Ernst	17		s	tailor	"		"	"	"	"	father: Karl Bertram Elschberg	"	"
5	Lubbers	Kornelis	23		m	carpenter	"		Holland	Dutch	Holland	Hoogkerk	parents: Klaas Lubbers Leeuwarden	Ill	Chicago
6	Van der Meer	Jelle	24		m	m. baker	"		"	"	"	Drachten	Laatste gem. Hoogkerk father i. l. Helden, Drachten	Mich	Grand Rapids
7	Farago	Josef	32		m	butcher	"		Hungary	Magyar	Hungary	Taggarad Bihar	father: Lehaly Farago B. Bösingrafing	N.J.	Trenton
8	"	Josefine	31		m	housewife	"		"	"	"	"	father i. l.	"	"
9	Reinheimer	Jakob	42		sp	butcher	"		Germany	German	Germ.	Bosenbach	wife: Anna Reinheimer Bosenbach	Conn	New Haven
10	Emrich	Jakob	25		m	"	"		"	"	"	"	Jakob Emrich Bosenbach	NJ	Newark
11	Halmenberger	Emil	22		s	brick-layer	"		"	"	"	Reichenbach	father: Jakob Halmenberger Reichenbach, Oppenau	"	Brooklyn
12	Habermaas	Ludwig	18		s	"	"		"	"	"	Mühlbach	father: Jakob Habermaas Mühlbach, Pfl. Rheinpfalz	"	"
13	v. d. Kooy	Jankel	32		m	none	"		Holland	Dutch	Holland	Heerenveen	parents: Cornelis v. d. Kooy Heerenveen. grandfather:	SD	Sheldon
14	"	Renschje	9		s		"		"	"	"	"	— —	"	"
15	"	Hermina	8		s		"		"	"	"	"	— —	"	"
16	"	Cornelia					"		"	"	"	"	— —	"	"
17	"	Margareta	3		s		"		"	"	"	"	— —	"	"
18	Werkman	Hendrik	26		m	blacksmith	yes		"	"	"	Nithuizen	father: Jan J. Werkman Nithuizen	NJ	Passaic
19	"	Hendrika	24		m	housewife	"		"	"	"	"	father i. l.	"	"
20	"	Jantina	2		s	none	no		"	"	"	"	grandfather	"	"
21	v. d. Veen	Geert	60		m	st. gardener	yes		"	"	"	Groenlo	brother: A. v. d. Veen Ylst	NJ	Paterson
22	Kooistra	Klaas	50		m	farmer	"		"	"	"	Vervelands	stepfather i. l. Sjoerd Drenia Oosterbierum	La	Hull
23	"	Antje	51		m	housewife	"		"	"	"	"	brother	"	"
24	"	Pieter	15		m	farmer	"		"	"	"	"	uncle	"	"
25	"	Sytze	11		s	none	"		"	"	"	"	"	"	"
26	"	Brendina	0				"		"	"	"	"	"	"	"
27	Tjilstra	Jan	38		m	farmer	"		"	"	"	Roten	father: Klaas Tjilstra Rohtarspelen	Mass	Whitinsville
28	"	Trijntje	39		m	housewife	"		"	"	"	"	father i. l.	"	"
29	Kuiken	Trijntje	14		s										
30	Kadel	Elisabeth	19		s	none			Germany	Germ.	Germany	Reichenbach	father: Jakob Kadel Reichenbach		Greenpoint

16

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of N.Y. DEC. 19th, 1912

29

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or has been within one year a procurer or other person imported for immoral purposes, or whether coming for any other immoral purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?												
1	no	help	$30	yes	1910 Detroit	friend: Karl Richl Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	blue	none	Germany	Rosenbach
2	"	"	not	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	"
3	"	"	$10	yes	1910 Buffalo	uncle: Ludwig Bertram Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Aschberg
4	"	"	no	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
5	yes	"	$10	—	—	friend: Berend ter Veen 1113 S. Holsten Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	Holland	Vierverlaat
6	"	"	$10	—	—	friend: J. v. d berg. Grand Rapids. Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Drachten
7	no	"	$30	yes	1906 Allegheny	friend: Gabor Dragos Jersey st 6 Trenton NJ.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Hungary	Nagyvarad Hbehar
8	"	"	$10	—	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
9	no	"	$25	yes	1912 New Haven	friend: Bernhard, 216 State Str. New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Germany	Rosenbach
10	no	"	$20	yes	1910 New York	friend: Louis Braun. 326 E 89 Street New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	brown	"	"	"
11	yes	"	$10	yes	1910 Brooklyn	uncle: Rudolf 1170 Putman Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Rosenbach
12	"	"	$10	no	—	friend: Richard Glatzemann 176 Ten Eyck St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	blue	"	"	Mühlbach
13	yes	"	$10	no	—	husband: Dibbets v d Hoog Aberdeen SD. father:	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Holland	Heemveen
14	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
17	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	no	help	$30	no	—	brother: Pieter Mulsman 92 C Kleber Place Passaic NJ. b. i. l.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	Lithuinen
19	"	"	—	—	—	uncle	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Usquerd
20	"	"	$10	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Lithuinen
21	yes	help	$20	yes	1907 Chicago Ill	friend: Egbert de Boer Paterson NJ. Peelaer. 46	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	"	Terneuzerd
22	yes	"	$10	no	—	Cayon Maarten Kooistra Hull Ia.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Sleemmen
23	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Oosterween
24	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
25	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
26	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
27	help	help	$30	—	—	friend: Jan Wilgenma Whitinsville, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	blue	"	Holland	Leppenhuizen
28	"	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Burmenumde
29																	
30	yes	help	$30	no	—	uncles: Karl Hadel, 219 Calyp Str. Greenpoint Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond	grey	"	Germany	Reichenbart

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. C. VAN WALRAVEN, (Master or his/her Master, First or Second Officer,) of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... // ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 9th day of May, 1913.

at New York

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the "S.S. POTSDAM", SAILING THE S.W. (State whether Surgeon or Assistant sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER M COLLEGE [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

30

Everett R. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19th day of March, 1913,

at NY,

[illegible]

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	[redacted]urkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Nicklas	Margaretha	31		f m	seamstress	yes	yes	Germany	German	Germany	Reichenbach	father Jacob Nicklas Reichenbach Hessen	Ills.	Chicago
X 2	Blankesma	Taye	25		f m	none	"	"	Holland	dutch	N.A.	Manhatten	brother Klaas Blankesma Manhatten Montana	N.Y.	Rochester
X 3	Mulder	Harm	55		m	laborer	"	"	— — —	— — —	Holland	Finderwolder	Geert Mulder Finderwolderhamrik	Ore	Aydington
X 4	— — —	Engeltje	55		f	housewife	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
X 5	— — —	Albertje	24		f	"	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
X 6	— — —	Gezien	22		f	— " —	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
X 7	— — —	Engeltje	20		f	— " —	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
X 8	— — —	Dina	16		f	— " —	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
X 9	— — —	Tantje	16		f	— " —	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	"	— — —
			14-54815-6/11/41-505-												
X 10	Lanting	Pieter	21		f	farm lab.	11-23587		12/19/25	— — —	Netherlands	Friesland	father Tryndelt Lanting Gyt.	Ills.	Albany
X 11	Hofstra	Pieter	34		f	carpenter	X-833716		11/25/41	— — —	Franeker	Franeker	father A. Hofstra Franeker mother Nord Baster	Ill.	Paterson
X 12	Kastar	Sietse	34		f	— " —	"	"	— — —	— — —	— — —	— — —	Franeker	— —	— — —
X 13	Schroer	Jakob	33		f	— " —	"	"	Germany	German	Germany	Mackenbach	father Jacob Schroer Mackenbach wife Pf Koch	— —	Brooklyn
X 14	Kock	Petrus Jacobus	33		m	fisherman	"	"	Holland	dutch	Holland	Amsterda	Arnold Schroer Amsterdam brother O. Schroer	Ills.	Ransom
X 15	Schwartz	Breine	45		f	housewife	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Mikulince	Mikulince	Pal.	Jaffa
X 16	Nanker	Freide	40		f	wid			Austria	Hebrew	Russia	Kiecinky	mother Feige Hengfeld Tarnopol Tal	Pa	Phila
							3-204332	8/26/41							
X 17	"	Bessy	18		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 18	Slepoj	Berl	37		m	[illegible]	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Tremenetz	father Moische Slepoj Tremenetz	Ore	Ore
X 19	Wojtowicz	Helena	19		f	s	none	"	"	Polish	"	Sarka	father Wojciech Wojtowicz Sarka Tal.	Ill.	Chesterton
X 20	Baltuch	Mendel	62		m	wid	Polish	"	"	Hebr	"	Stawiany	Efechel Baltuch Stawiany Tal	Ore	Ore
X 21		Nina	15		f								son		
			3-789362				11-13-40								
X 22	Fans	Basie	28		f	"	"	"	"	"	"	"	father Pl Fans Wasetowe Wasilkowce	"	"
X 23	Auerbach	Minnie	22		f	"	"	"	"	"	"	"	mother A. Auerbach Austerlinie Wasilkowce	"	"
X CANCELLED	Roichel	Scheindel	40		f	laundress	"	"	Russia	"	Russia	Klemenitz	cousin Moische Roichel Klemenitz	"	"
X ADMITTED	— — —	Rachel	21		f	s	— " —	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Kreitberger	Rudolf	20		m	s	merchant	"	"	Germany	German	Germany	father Jos Kreitberger Adalbertstein Hostet 36	Pa	Adalbertstein
27															
28															
29															
30															

17

W. W. Williams, Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 19, 1913. 31

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	yes	no	husband Franz Nicklas 1825 Blue Ave Chicago Ills.	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none	Germany	Reichenbach Saxon
NT ALIEN 2	yes	self	yes	yes 1907 1913 Walhatta	son Klaas Parkersburg Ia.	no	no	no	no	good	no	5	8	"	brown	blue	none	Holland	Wynaldum
3	no	self	no		brother Parkersburg Ia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Sandy	blue	"	"	Kootwoldeharnis
4	no	husband	no		married	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"
5	no	father	no		died	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"
6	no	"	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
7	no	"	no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
8	no	"	no			"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
9	no	"	no			"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
10	yes	self	no	no	cousin Albert Brondijk R.R. 121 Albany Ills	no	no	no	no	good	no	5	9	"	dark brown	brown	none	Nithuizen	Leeuwarden
11	no	"	no	no	friend Jan van der Ploeg 124 W 8th Street Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Sandy	blue	"	"	Franeker
12	no	"	no	no		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
13	—	—	$50	no	friend Peter Dick 228 Montrose Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Sandy	blue	"	Germany	Mackenbach
14	yes	—	$50	yes	brother J. Kzek Ransom Ills	no	no	no	no	"Discharged"	no	5	4	"	brown	brown	"	Holland	Amstelwijk
15	—	son	$6	no	son Joseph Schwanitz 1335 Brook Ave. Bronx N.Y.	no	no	no	no	Rotten Rickets	no	4	6	"	Red	brown	"	Austria	Nikulence
16	—	children	$60	no	son Barnch Banker 400 N. 4th St. Phila. Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Russia	Lyon
17	—	—	—	no		"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
18	—	self	$50	no	friend Hersch Hillstein 13 Clinton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Russia	Krennitz
19	no	uncle	$40	no	uncle Wolf Schwartzman 65 South Park St. Elizabeth Port N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Sandy	grey	"	Austria	Sipanitza
20	—	children	$60	no	children Meyer Zonkel 5th Marks Place new york	no	no	no	no	Discharged	no	5	2	"	grey	grey	"	"	Stanislaw
21	—	brother	—	no	brother	"	"	"	"	Cleared	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
22	—	cousin	$50	no	cousin Hirota 163 E. 4th St. new york	"	"	"	"	Discharged	"	5	4	"	" (Q. Co P.Ki.)	"	"	"	"
23	—	self	$15	no	Thr. c. l. Robert Gottsman 9 Elizabeth Str. N. York	"	"	"	"	Ida Scota	"	5	4	"	red	grey	"	Russia	Bobikowsky
24	—	future s.i.c.	$50	no	f. s. i. l. Herschallstein 13 Clinton str New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	Russia	Krementz
25	—	future husb	—	no	f. husb	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
26	—	self	$50	no	Amer. H. Kuilburger & Co 37 1/2 80 - 2nd Ave N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	black	brown	"	Germany	Balabister
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] (State whether Master, First or Second Officer), Master, of the ss POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913,
at Ell

[redacted]
Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marchee, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Everett R Ulrich, Surgeon of the Ss Potsdam, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ills, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19th day of March, 1913,

at NY

Immigration Officer.

32

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8 th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berger	Jan	24		m s	Laborer	yes		Holland	Dutch	Holland	Oude Haske	Parents Jacob Berger Oude Haske		
2	Hoekstra	Hans	28		m m	farmer	"		"	"	"	Heemmeen	Parents J. Hoekstra Heemmeen	Mont	Huntley
3	"	Aaltje	25		f m	housewife	"		"	"	"	"	"		NON IMM
4	Deddens	Cornelis	22		m s	farmer	"		"	"	"	Oldemarkt	father Koop Deddens Oldemarkt		
5	Rodermond	Hendrik	23		m s	"	"		"	"	"	Oude School	Parents Cornelis Rodermond Oude School		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

15

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8 th, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Barger	Jan	14		m s	Laborer	yes		Holland	Dutch	Holland	Oude Hoske	Parents Jacob Barger Oude Hoske	Mont	Huntley
2	Hoekstra	Hans	28		m s	farmlab	.		.	.	"	Heerenveen	Parents J Hoekstra Heerenveen		
3	"	Gerty	25		f s	housemp	.		.	.	"	"			
4	Deddam	Cornelis	22		m s	farmlab	.		.	.	"	Oldemarkt	Father Koop Deddam Oldemarkt		
5	Rodermond	Hendrik	23		" "	"	.		.	.	"	Oude Schoot	Parents Cornelis Rodermond Oude School		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19

33

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or blind, or crippled so as to become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	yes	3 yrs	Frans Hans Hoekstra Huntley Mon												
T ALIEN 2						Linda Henry Blue — Huntley Mon							5	5	fair	blue	none	Holland Oudekerke
3		husband											5	7	blond	blue		St Jansmeer
4		self				Brd Hans Hoekstra Huntley Mon							5	6	brown			Skenwy Leeuwold
5		,				Fr Henry Blue — Huntley Mon							5	6	blue			
6													5	10	blue			Dreven
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

31

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B Coen Wahrer Master, of the Ss Potsdam, from Rotterdam, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913,
at NY

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the "POTSDAM", SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE, CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16 34

Edwin P. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19th day of Dec, 1913.

at NY.

Wm Searcitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 510 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

101

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Boulogne S/Mer, March 8th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Beicestock	Chaim	22	m s	Tailor	yes	yes	Russian	Hebr.	France	Paris	Father: Mr. Meyer L. Beicestock Bielercerkow, Gub. Kiew Russia		Penn	Phila
X 2	Blumenthal	Bassie	55	f m	none	"	"	"	"	"	"	daughter: Mrs. Leslaw Ky Cautin, rue Hoche 55 Paris			
X 3	Selpin	Henri	22	m s	clerk	"	"	France	French	"	Etaples	cousin: Mr. Felix Bonzets Etaples. P de C			
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Scarlett Dunfr.

3

19

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 101

35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for insane, or case and receipts of the last year supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States, or having been induced or solicited to migrate to this country by any offer or agreement, or by any representative thereof, or by any person, company, partnership, or corporation, or their agents, in any foreign country?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		Brother $22			Brother: Mr. A. Bytstock 534. E. 139 St. Melrose							5 6	fair	black	none	Russia Bibloreczkow
2		Son $100		X	Son: Mr. David Blumenthal 331 E 88 St. N.Y.City					Dy Bert Pressibility which affects		5 5	"	brown	"	Russia Kiew
3		self $50			travelling with Mr. Barlow 1st class passenger							5 8	"	fair	"	France Paris
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

13

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. C. Van Walraven
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913,
at Ellis

Wm Leavitt
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] POTSDAM, SAILING [illegible], (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett P Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

36

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blozis	Kasimir	21	m	s	farmlab	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Shim	Father Josas Blozis Shim Gub Kolno	Ill.	Chicago
2	Rybicki	Mycezyslaw	20		m	farmlab	"	"	"	Polish	"	Slupcza	Bro Aniela Rybicka Slupcza Gub Kal	Nebr.	Omaha
3	Trybulec	Julia	18		s	servant	"	"	Austria	"	Austria	Radomysl	Mother Katharzyna Trybulec Radomysl Gal	Ny	Newyork
4	Mizak	Michalina	22		m	housewife	no	no	Russia	"	Russia	Zigoda	Father Artorzej Skufecka Zigoda Gub Kal	Ill.	Chicago
5	Pakela	Maryanna	18		s	servant	yes	"	"	"	"	Poremba	Father Tomas Pakela Poremba Gub Lomza	Ind.	Anderson
6	Severyniak	Josef	20	m		laborer	yes	"	"	"	"	Zigrowice	Father Mateus Severyniak Zigrowice Gub Plock	Wis.	Milwaukee
7	Rimsza	Franciskus	22			"	no	no	"	Lithuanian	"	Kalniski	Father Josip Rimsza Kalniski Gub Kowno	Ny	Great Neck
8	Mogun	Ludwik	21			"	"	"	"	"	"	Kiesne	Father Dominik Mogun Kiesne Gub Kowno	Ill.	Moline
9	Daszkiewicz	Jan	20			farmlab	"	"	"	Polish	"	Grabowo	Father Konstanty Daszkiewicz Grabowo Gub Grodno	Ny	Rochester
ADMITTED 10	Wisniewski	Iwan	25			laborer	"	"	"	Lithuanian	"	Kisopo	Father Mateus Wisniewski Kisopo Gub Kow	Ny	Brooklyn
11	Dzingelewsky	Baltasar	20			farmlab	yes	yes	"	Polish	"	Grabolin	Father Jan Dzingelewsky Grabolin Gub Grodno	Ny	Rochester
ADMITTED 12	Melamedman	Mordche	20			joiner	"	"	"	Hebrew	"	Kasilin	no relation		Newyork
13	Jozwiak	Antoni	30		m	farmlab	"	"	"	Polish	"	Kiesno	Wife Marianna Jozwiak Minsk Gub Kow	Ny	Niagara Falls
14	David	Antoni	26		m	farmlab	no	no	"	"	"	Dobrzanek	Mother Katatarzyna Davis Dobrzanek Gub Plock	Ny	Newyork
15	"	Zofia	23		s	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Kasimierz	11	m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Einbinder	Josell	21			tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Mockopol	Father Jankel Einbinder Mockopol Gub Kos.	"	Newyork
18	Eisenberg	Bobe	42		f	housewife	no	no	"	"	"	Smotricz	Brother Schep Lipman Smotricz Gub Kos.	"	"
19	"	Chune	11	m	s	none	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
20	"	Ruchel	9		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Urbanska	Wladislawa	17			servant	2-48459 5-5-30		Nu 7-21-36	Polish	Bosnowa	2-585-8/19/36	Uncle Marcin Owzagach Bosanowa Gub Plock	Wis.	Milwaukee
22	Bliacher	Herschel	26	m	m	shoemaker	"	"	"	Hebrew	Pusene		Wife Rochel Bliacher Pusene Gub Grodno	Ny	Brooklyn
ADMITTED 23	Miegocki	Thomas	45		m	fact. lab.	no	no	"	Polish	U.S.A.	Chicago	no relation	Ill.	Chicago
ADMITTED 24	"	Stanislaw	10		s	none	"	"	"	"	Russia	Kupin			
25	Kreidman	Schloime	20			tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Chotin	Wife Minde Kreidman Chotin Gub Bess	Ny	Newyork
26	Bonislawski	Wladislaw	20		m	fact. lab.	no	no	"	Polish	"	Sarembi	Wife Helena Bonislawski Sarembi Gub Kowno	Ny	Brooklyn
27	Zembruska	Alexandra	19		s	servant	yes	yes	"	"	"	Lugi	Father Stanislaw Zembruska Lugi Gub Plock	Mich	Detroit
28	Kamenski	Konstanty	24	m		farmlab	no	no	"	"	"	Radzonski	Father Franc Kamienski Radzonski Gub Plock	Ny	Maspeth
ADMITTED 29	Nochimow	Michal	30	m		tailor	yes	yes	"	Hebrew	"	Elisawetgrad	Wife Chane Nochimow Elisawetgrad Gub Cherson	"	Newyork
30	Singerman	Chane	16		s	milliner	"	"	"	"	"	Przezonka	Father Mendle Singerman Przezonka Gub Kos.	"	"

2-379863 3/11/35
11-269933-10-10-46-SAS-NO 9/A

20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... 3/20 ....., 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	uncle	25	no			Uncle Juzapatas Blozis 4634 S Paulina str Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	grey	none	Russia Shirvintos
2	"	brother	20	"			brother Stanislaw Rybicki St Joseph's Hospital Omaha Nebr	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Lombek
3	"	brother	16	"			brother Jan Topacz 407 E 92 St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	Austria	Radomysl
4	Yes	husband	25	"			husband Karol Mizak 8316 Superior ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blue	"	Russia	Krigova
5	"	brother	16	"			brother Alexander Dalenski 3602 St Charles str Anderson Ind	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	"	"	Poremba
6	"	brother	20	"			brother Michal Siwerczynski 643 - 17 Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	pockmarked	"	Pitobers
7	No	sister	20	"			sister Leonora Remsza Great neck Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	none	"	Kalniski
8	Yes	brother	25	"			brother Wladyslaw Mongin 395 - 11 str Moline Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	Kiesno
9	"	"	20	"			brother Kazimiery Dazkiewicz 96 Thomas str Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Grabowo
10	"	half brother	5	"			half brother Tuncas Kazanowski 128 Evans str Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Mikolajow
11	Yes	brother	25	"			brother Josef Dzingielewski 17 Vark str Rochester Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Grabolin
12	"	brother	2	"			brother Zelig Melamedman 646-8 E 13 str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	Kasilu
ALIEN 13	No	bril	23	Yes	1906	Blyn Ny	bril Julian Ignacjak 211 Hull ave Maspeth L I Ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	Kutno
14	"	"	20	No			bril Wladislaw Suchesolski 41 Bronx str (Newyork Russia)	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Dobzaneck
15	"	brother	"	"			brother "	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"
16	"	uncle	"	"			uncle "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
17	"	cousin	12	"			Cousin J Kramer 122 Stanton str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Wreclopol
18	"	husband	"	"			husband Nathan Eisenberg 122 Esser str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Credik
19	"	father	"	"			father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"			" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
21	Yes	parents	2	"			Parents Josef Wrbanski 749 - 12 Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Borownow
22	"	bril	25	"			bril H Pomerantz 433 Flushing ave Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	"	"	Puwene
ALIEN 23	Yes	wife	22	Yes	1909	Chicago Ills	wife Anna Miegocki 4040 Throop str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Kunin
24	"	mother	40	"			mother "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"
25	"	bril	12	"			bril Wojciech Schneider 195 E Houston str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Chorin
26	"	"	20	"			bril Stanislaw Rakowski 154 Greenpoint Fremen str Bklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	"	Karembe
27	Yes	brother	15	"			brother Josef Jembrzenski 93 Reyburn str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	—	"	grey	"	"	Lugi
28	"	cousin	16	"			cousin Josef Grala 155 Clinton ave Maspeth L I Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Radzonski
29	"	bril	10	"			bril Nissen Plotkin 633 E 11 str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Rawoze
30	"	uncle	22	"			uncle Jankel Singer 310 E 4 str Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Rzezonka

37

05

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master (Master or Other Master, First or Second Officer), of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. R. ULRICH ....., Surgeon of the ..... "[illegible]" ....., ... SAILING [illegible] ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JENNER COLLEGE [illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

38

Ernest R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 6th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
fw-1	Falkowska	Felix }	22	m	s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Josewo	father: Stanislaw Falkowski Josewo Russ	Ills.	Chicago
alt 2	"	Anna }	10												
alt 3	Cichurska	marianna	22		m	housewife							mother: Josefa Cichurska Rotterdam grandmother: Josefa Cichurska	NY	Bayonne
		Jan	12		s	none			Born W. Va.						
	Fried	Basche	16	f	s	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Szutzyn	father: Berl Fried Szutzyn	mass	Cohoes
alt 6	Stepa	Stanislaw	16	m	s	laborer			Austria	Polish	Austria	Usna	father: Walenty Stepa Usna	NY	Amsterdam
alt 7	Gera	Josef	33		m	miller						Cielmosze	Stepe: Karolina Gera Cielmosze		
alt 8	Rozko	michalina	20	f	m	housewife	no	no	Russia		Russia	Pitelanka	father: Wuchal Rozko Pitelanka	Pa	Scranton
9		Stanislaw	10	m	s	none									
alt 10	Kosakowska	marianna	22	f	s	farmlab	no	no				Kosiki	father: Eras Kosakowski Kosiki	NY	Hudson Heights
alt 11	Gacko	Alexandra	17										mother: Daniela Gacko		
12	Peschansky	Lewig	22	m	s	barber	yes	yes		Hebrew		Bahur	mother: Bronwa Lonya	NY	Newark
	Mye	Katarzyna	10			farmhaus			Austria	Polish		Kirski	father: Abram Peschansky Bahur Chemi	NY	Jamaica
14	Barna	Xewyra	10									Radoczina	brother: Heman Mye Kirski Gal	Pa	Jefferson Mine
15	Subutis	Kazimir	19									Szamuski	father: Evdar Barna Radoczin Gal	Ills	Chicago
16	Swieczynska	Teodosia	19						Russia			Kulaka	mother: Hypolitia Subutis Szamuski Kowno		
17		Jan	14										father: Julia Swieczynski Kulakaluvana Mars		
18	Kasparowicz	Leonora	10							Lithuanian		Lebatz	father: Narcembas Kasparowicz Lebatz Kowno	NY	Binghamton
19	Rejnis	Piotr	27									Gasmanka	mother: Ewa Rejnis Gasmanka Stelna	NY	Trenton
20	Patryla	marya	20							Polish			father-in-law: Gumpry Patryla Zawadka		
21	Gak	Ludwika	10										father: Mafeusz Gak	NY	Rochester
22	Stankewiczute	Konstantka	10						Russia		Russia	Kromelik	father: Ignass Stankewicz Kelesha Kowno	mass	Worcester
	Kuzmiak	Anna	19							Lithuanian		Kelesha	father: Lefat Kuzmak Gazinga	NY	Hullings
24	Krastowski	Stanislaw	10	m	s				Austria	Polish	Austria	Gazinga	father: Andrzey Krastowski Kaz		
25	Grabik	Josef	16						Russia		Russia	Kazyn	father: Yendrasey Grabik Zawadka Gal	NY	Jamaica
26	Lifsky	Russel	20						Austria		Austria	Zawadka	father: Leiser Lifsky Sarob Lonza	NY	Buffalo
27	Sikus	Reuven	18	m	s				Russia	Hebrew	Russia	Sarob	Uncle: Mikel Magaulun Usna Turinsk	NY	Elgin
28	Ender	Silvester	32	m	m	engineer				Polish	Usa	Usna	Wife: Maria Ender		
29	Jastrzembski	Jan	20	m	s	shoemaker			Austria			Chicago	father: Jadecz Gal	NY	Yamaica
30	Suwalewski	Josef	24	m	m	farmhand			Russia		Russia	Kolarzyce	no relatives	Pa	Natrona
												Zielonado	father: Jan Suwalewski Zielonado Lusa		

IN HOSPITAL 2-39202 yes yes Austria Polish Austria Kazinga
DISCHARGED 12-27-13

21

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 39

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	brother	25	yes	1910	Gr. Rapids	brother Anton Falkowski 1410 Dickson St Chicago	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Russia Gasowo
2	yes	"	22	no			Uncle												
ANT ALIEN 3	yes	husb.	26	yes	1910 1914	no	Husb: Franciszek Cichurski 333 Ave E Bayonne NJ												
ANT ALIEN 4	yes	father					gather:												Hruczyn
5	yes	brother	0	no			Brother: Julian Fried 5012 12th Ave NY						5	5	fair	brown	grey	none	Russia Gurzyn
6	yes	bril	0				Bril: Helen Romanska 65 Vanderveen St						5	1	"	blue			Austria Wina
7	yes	brother	0	yes	1909	Amsterdam	Brother: Jan Gaza 65 Vanderveen St						5	5	"	brown	brown	"	Chelmsze
8	yes	husb	15	no			Husb: Wonsatanty Rusko 916 Prospect Ave Scranton								"		grey	"	Russia Sczukowo
9	yes	father	—	"			father:												
10	no	brother	6	"			Brother: Michal Rzesakowski Box 55 Hudson Heights NJ						—		"			"	Pilkowka
11	yes	father	—	"			father Albert Jacko										brown	"	Koschi
12	no	brother	4	"			Box 60 Hudson Heights NJ						4	0	"		blue	"	Made Borowo
13	yes	aunt	42	"			Aunt: Sem Skelkowski 24 Prince St Newark NJ						5	7	"		grey	"	Bolar
14	yes	"	44	"			Stefan Nassca Joyce Rockaway Road 107 Jamaica NY						4	11	"			"	Kinski
15	yes	brother	30	"			Sister: Katarina Klaserya Jefferson Line St						5	1	"	blond	brown	"	Austria Radoczina
16	yes	uncle	0	"			Brother: Felix Sabaytis 3252 So Morgan St Chicago Ills						5	8	"		grey	"	Russia Szawelis
17	yes	"	—	"			Uncle: Teodor Prez Milwaukee Ave 8935 Chicago						5	1	"	brown	grey	"	Kulakalwara
18	yes	brother	8	"			Brother: Teodor Kuszpirowicz Clinton St 155 Binghamton						5	5	"			"	Cebatz
19	yes	"	20	"			Brother: Majsza Bijus Elater St 26 Trenton NJ						5	1	"			"	Tolen
20	yes	husb	0	"			Husb: Stefan Satrycka 500 E. 70 St NY						5	6	"			"	Kawaski
21	yes	brother	0	"			Brother: Kaszmarcz Kyrk Hudson Ave 505 Rochester NY						5	2	"			"	Sornelek
22	yes	Half sister	10	"			Half sister: Apry Papanenkunk 46 Mulberry St Worcester Mass						5	-	"			"	Helicki
23	Russia	sister	12	"			Sister: Wojciecha Kupanek 61 Rosseth St Vallejo NY						4	10	"			"	Karinga
24	yes	brother	0	"			Brother: Piotr Krostowska Metron St 52 Jamaica NY						5	2	"			"	Hagen
25	yes	brother	2	"			Brother: Casimir Grabczyk Gorski St 180 Buffalo						5	4	"			"	Austria Lewadka
26	yes	uncle	5	"			Uncle: Morris Erbsen 1795 Prospect St Brooklyn NY						5		"			"	Russia Sarob
27	yes	brother	22	"			Brother: Hzik Pinchas 502 Linwood St Brooklyn						5	4	"			"	Made
ANT ALIEN 28	no	cousin	20	yes	1905	Chicago	Cousin: Marcey Dbeskewicz Jamaica Long Island						5	-	"			"	Grodicz
29	yes	father	40	yes			Father: Jan Jasbrzenski 1111 Columbia Ave Hilmington						5	8	"	blond	blue	"	Austria Klatzica
30	yes	bril	6	"			Bril: Hrcenty Jr 2 Zarnicki Box 725 Nashua NH						5	5	"			"	
													5	4	"	brown	blue	"	Russia Bielowasa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... VAN WALRAVEN, Master, of the ... , from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 1 ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

... Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at ...

... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

Affidavit of Surgeon.

I, ... E R ULRICH ....., Surgeon of the ..... SAILING THE SAME .....,
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... 11 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..... JENNE ..... CO ..... G ..... ; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 2 ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

40

Edwin R. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Wm Leavitt

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam* sailing from *Rotterdam*, *March 8th*, 1912

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
fw. 1	Lonerekowski	Edward	17	m	s		farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wandenow	father Antoni Lonerekowski	Ill	Chicago
" 2	Endrukaitis	Juozas	20	"	"		"	"	"	"	Lithuanian	"	Meskelun	father Lonad Endrukaitis	"	"
" 3	Wisniewski	Josef	18	"	"		"	"	"	"	Polish	"	Dakszow	father Jan Wisniewski	"	"
" 4	Löwenthal	Chane	18	f	"		milliner	"	"	"	Hebrew	"	Pelykole	father Yossel Löwenthal	Pa	Pittsburgh
" 5	Pocewicxius	Adomas	20	m	"		farmhand	no	no	"	Lithuanian	"	Kirnek	father Jurgis Pocewicxius	"	Silver Creek
aft 6	Lyczak	Maria	19	f	"			yes	yes	"	Polish	"	Grocka	father Wawrzyn Lyczak	Ill	Chicago
fw 7	Sicxinski	Jan	25	m	"			"	"	"		"	Sudra	mother Josefa Sicxinska	Ny	Brooklyn
" 8	Loz	Andrzey	18	"	"			"	"	"		"	Sabna	father Jacob Loz	Pa	Philadelphia
" 9	Josefalis	Wincenty	20	"	"			"	"	"		"		father Kasimirs Josefalis		
ADMITTED 10	Sginski	Salomon	19	"	"		tailor	"	"	"	Hebrew	"	Suvensk	wife Rose Sginski	Mass	Cambridge
ADMITTED 11	Wasserman	Herman	32	"	"		upholsterer	"	"	"		Austria	Hussiatyn	wife Chane Wasserman	Ny	Brooklyn
" 12	Feldscher	Jankel	23	"	"		butcher	"	"	"		Russia	Bluczan	father Wolwel Feldscher		New York
aft 13	Blinderman	Ronia	17	f	"		seamstress	"	"	"			Druzun	father Chane Blinderman		
fw 14	Schmuckler	Jossel	22	m	"		tailor	"	"	"		U.S.A.	New York	father Meier Schmuckler		NON IM
aft 15	Bagan	Sure	16	f	"		seamstress	no	no	"		Russia	Pielsk	father Mute Bagan		
" 16	Chaselow	Keisel	19	"	"			yes	yes	"		"	Brixen	father Elwod Chaselow		
fw 17	Scholowitz	Mendel	21	m	"		baker	"	"	"		"	Sosnowce	father Lesser Scholowitz	Ny	Schenectady
" 18	"	Jechiel	8	"	"		none	no	no	"		"	"			
" 19	Reynowsky	Stefan	21	"	"		farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Stefanow	father Wawrzyniec Reynowsky	Pa	Mc Keesport
" 20	Rutkowske	Sigmund	18	"	"			"	"	"		"	Zgorecza	mother Franciska Rutkowska	Ny	Buffalo
" 21	Chrzanowski	Josef	22	"	"		baker	"	"	"		U.S.A.	Buffalo	[illegible]		
aft 22	Grzegorzewska	Kasimira	17	f	"		seamstress					Russia	Woclawek	father Klein Grzegorzewski		
fw 23	Jakubauskas	Vincas	20	m	"		farmhand	no	no	"	Lithuanian	"	Jenopol	Wloclawek, Wjenkow mother Marya Jakubauskas	Pa	Pittsburgh
" 24	Cegielski	Marcin	33	"	"						Polish	"	Kosielni	Jenopol, Suwalki Lonka Czyzan, Kampenitz	Wis	Milwaukee
" 25	Rzeszutko	Roman	18	"	"			yes	yes	"		"	Zuki	Kosielni, Kalisz father Abra Ruszalowski,	Ny	Linkaunville
" 26	Wisniewski	Wladislaw	20	"	"							"	Wladislawow	Zuki, Lomza father Andrea Wisniewski,		Hudson Heights
aft 27	Wolkowska	Stanislawa	18	f	"			"	"	"		"	Zambrow	Wladislawow, Lomza father Josef Wolkowski,	Ill	Chicago
" 28	Gudelska	Elenora	20	"	"		housewife	no	no	"		"	Koscelki	Zambrow, Lomza mother Jakobina Gudelska	Mass	Granfield
" 29	"	Alexandra	2	"	s		none	"	"	"		"	"	Koscelki, Lomza		
fw 30	Smuszkiewicz	Josef	18	m	"		farmhand	yes	yes	"		"	Kowalowo	Grazdon father Thomas Smuszkiewicz Kowalowo, Halis	Ill	Chicago

22

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 41

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are you a prince or nobleman, or have such rank, title, or station in your native land, or supported by charity? If so, what?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	15	no	—	—	Brother Stanislaw Lorenkowski, 2258-60 W 21st St. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	blond	blue	none	Russia	Wandenow
2	"	half brother	20	"	—	—	Half brother Casimir Jagminaitis, 8848 Wineszmes Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Keskelius
3	"	uncle	23	"	—	—	Uncle Frank Wisniewski 3506 Ryan Street. Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Dargiva
4	"	brother	20	"	—	—	Brother Mosel Riventhal. 1900 Webster Ave. Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Petrole
5	Philadelphia	uncle	25	"	—	—	Uncle Joe Wajdel Box 111 New Phila, Silver Creek, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Turnek
6	yes	aunt	12	"	—	—	Aunt Ramona Szybulski 45 22 Ave. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Gwora
7	—	brother	6	"	—	—	Brother St. Sieverds. 110 Eagle St. Brooklyn Ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Judra
8	yes	sister	25	"	—	—	Sister Antonia Kos, 1642 Sedgwick St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Labna
9	Allen	brother	2	"	—	—	Brother Kazimir Josefalis, 23 Harvard Ave. 2 Cambridge, Mass	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Katz
10	—	brother	none	"	—	—	Brother Stanislaw Zellach, 35 St George Ave. Brooklyn, Ny	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Durnok
11	—	"	"	"	—	—	Brother Joseph Gottfried 1735 Park Ave. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	9	grey	"	"	Der
12	—	brother	25	"	—	—	Brother Meyer Schlesicher, 65 Canton Street New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	Drucian
13	—	brother	20	"	—	—	Brother Abram Friedman 115 Broome St. New York	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	"	Turin
14	—	"	8	yes	both New York		Brother Charles Strogin, 221 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Dilik
15	—	brother	20	no	—	—	Brother Ab Strogin, 221 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	"	Pielik
16	—	aunt	—	"	—	—	Aunt Ester Hoffman 540 E. 5th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	red	"	"	"	Druxon
17	no	brother	5	"	—	—	Brother Peter Schlaunty, 10 Ga... Jette Ave. Schenectady, Ny	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Snowrce
18	—	father	—	"	—	—	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	yes	brother	15	"	—	—	Brother Josef Pecinowsky, Berlin Ave. Newport, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Stefanow
20	no	father	15	"	—	—	Father Jan Talkowski, 411 Ravensdale Ave. Buffalo New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Zgonska
21	~~yes~~	~~brother~~	~~17~~	~~yes~~	~~Buffalo~~	~~N.Y.~~	~~Brother Stefan Skrzynski 46 Ward St. Buffalo, Ny~~							5	7	"	brown				~~Lomza~~
22	—	sister	25	no	—	—	Sister Rose Wisniak, 664 Fabian St. Buffalo Ny	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Wachwek
23	yes	brother	16	"	—	—	Stepbrother A. Skubowski, 7 Schroeder Alley, Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jagiol
24	no	cousin	15	"	—	—	Carlson W. Strzelczyk 250 Orchard St. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Sobourka
25	yes	brother	13	"	—	—	Brother Boleslaw Siwiekowsky, Box of Kingsmonville St. Ny	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blonde	blue	"	"	Dolinki
26	"	cousin	25	"	—	—	Cousin Alexander Lada Box 29 Clayson Naughts, Ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	"	Wladislawow
27	yes	brother	—	"	—	—	Brother Stanislaw Czarkowski, 854 Noonan St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	"	Dobrzewo
28	no	husband	15	"	—	—	Husband Josef Gudelsky, 47 Liverpool St. Gloucester, Mass	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Kodlotka
29	"	father	—	—	—	—	Father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	"	brother	26	"	—	—	Brother Andrzej Smuszkiewicz 4018 Hoop St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Lowzkow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, VAN WIJNEN, Master, of the [illegible], from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the Ss POTSDAM , SAILING ..... (State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.) , do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNE [illegible] COLLEGE [illegible] , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

42

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 6th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
fw. 1	Hmiczyk	Nikola	23		m. s.	farmlab.	yes	no	Austria	Polish	Austria	Raczyn	father Andruch Hmiczyk	Ohio	Roney
" 2	Hlosy	Morache	20		m. s.	coachman			Russia	Hebrew	Russia	Warsow	father Lekam Hlosy 50	Ills	Chicago
" 3	Greif	Zwreck	35		m.	baker	yes	yes	Austria		Austria	Tykolomere	Polen 21 Warsow wife Fanny Greif	N.Y.	City
" 4	Abrafnson	Meeyer	19		s.	laborer			Russia		Russia	Zirowa	Tykolomere Pal father Saul Abramson Zirowa Pol		
" 5	Dybowski	Franciszek	20		s.	farmlab.				Polish		Rakotowo	father Walenty Dybowski Rakotowo Warsaw	Ills	Chicago
" 6	Fryck	Franc	37		m.							Baki	wife Amelia Fryck Baki Polish	Ohio	Akron
" 7	Jezak	Antoni	19		s.		no	no				Gulin	Mother Weronika Jezak Gulin Radom	Ills.	Chicago
" 8	Hreczak	Franz	25				yes	yes					Mother Julianna Hreczak Gulin Radom		
aft. 9	Garbanckaite	Konstancia	21		f.		no	no		Lithuanian		Mazzgun	Mother Ona Garbanckaite Mazzgun Kowno	Mass	Worcester
fw. 10	Tiolkowski	Piotr	21		m.					Polish		Gyskow	Mother Antonina Tiolkowski Gyskow Radom	Mich.	Detroit
" 11	Mroz	Walenty	31				8-125673 1/12/37 yes	yes				Kosow	Mother Antonina Mroz Kosow Radom		
" 12	Berlinski	Piotr	23									Dombrowka	cousin Anton Berlinski Dombrowka Radom	Ills.	Chicago
" 13	Aaberg	Alfred	57		y.	tailor	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Holland	Rotterdam	sister Lotte Aaberg Hoogstraat Schiedam	N.Y.	City
" 14	Czmurczyn	Edar	30		m.	farmlab.	no	no	Austria	Polish	Austria	Rosolna	wife Hedwiga Czmurczyn Rosolna Pol	N.J.	Jersey City
" 15	Steiger	Meyble	40			glasier	yes	yes		Hebrew		Radomsk	wife Anna Steiger Radomsk Pol	N.Y.	City
" 16	Hawrzyngzak	Hojciech	30		m.	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lowicz	wife Bronislawa Hawrzyngzak Lowicz Pol	Ohio	Cleveland
" 17	Frenski	Josef	26		s.		yes	yes				Slupia	father Alexsa Frenski Slupia Pol		
" 18	Rutkowski	Stapislaw	34		m.		no	no				Lowicz	wife Karianna Rutkowska Lowicz Pol		NON IM
" 19	Feingold	Fzrek	47		s.	laundryman	17-2167 yes	yes		Hebrew		Smotrisz	father Josel Feingold Smotrisz Pol	N.Y.	City
" 20	Hienskel	Josef	31		m.	farmlab.		no		Polish		Hysocki	wife Hanna Hienskel Hysocki Pol	N.J.	Jersey City
" 21		Michal	28										wife Hedwig Hienskel Hysocki Pol		
aft. 22	Radzka	Wladislawa	30		f.	housewife	yes				America	Stanislaw	No Relation	To Stanislaw	NON IM
" 23		Stanislaw	11		s.	none	no	no							NON IM
" 24	Czerkawska	Franciska	19		m.	housewife			Russia		Russia	Plock	father Hyacinth Drenkowski Plock Russia	Mich.	Detroit
" 25		Wladislaw	1		m.	s.	none								
" 26		Amila	6		f.										
ADMITTED 27	Kaminski	Mindel	60				yes	yes		Hebrew		Bilsk	No Relation	N.Y.	City
fw. 28	Dr[illegible]owski	Josef	21		m.	farmlab.				Polish		Hrozenewo	father Jan Dzukanowski Hrozenewo Pol		
" 29	Urbanski	Stan	30		m.							Lempin	wife Stefania Urbanski Lempin Staraow	N.J.	Bayonne
" 30	Kapazynskas	Jonas	29							Lithuanian	U.S.A.	Bayonne N.J.	wife Agata Kapazynskas Hanaise Schwalle		NON IM

23

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 43

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or had been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	20				Brother Lukas Hinczyk Box 206 Romy Ohio	20	20	20	20	good	20	5	3	fair	brown	grey	none	Austria	Czeczanek
2		bro.	25				cousin Jons Hroken 1515 St. 12th Str. Chicago Ills.							5	6					Russia	Harsow
3			25				Bro. Salomon Kesten 418-39 E. 12th Str. N.Y. city							5	7					Austria	Sybolonere
4		cousin	25				cousin Leib Schuftner 85 Delancey Str. N.Y. City							5	7		brown			Russia	Zirowa
5	yes	self	25				Bro. Tracy Grabarek 0420 Baltimore Str. Chicago							5	7		blue				Rakestowo
6			25				Bro. Wladislaw Biernat Box 62 C. Akron Ohio							5	6						Baki
7			30				bro. Antone Hyszczczyk 1840 E. 21st St. Chicago Ills							5	6						Gulun
8			30																		
9			25				Brother Bernard Gerbanckas 10 Segel Str. Worcester mass							5	3		brown	right eye blind			Ronzyshi
10			20				Brother Jan Folkowski 632 Hendrick Str. Detroit Mich							5	6		grey	none			Solin
11			30				cousin							5	7						Kasow
12			30				cousin Adam Berlinski 1847 Oakley Ave Chicago Ills							5	5						Dombrowka
13			40				to address							5	7		blue			Sweden	Stronstad
14	no		25				Juera Dmyter Stanka 109 Morgan Str. Jersey City NJ							5	4		brown			Austria	Roulna
15			20				Bro. Efraim Schnerer 58-60 Rivington Str. N.Y. city							5	7		blue				Radonty
16	yes		20				friend Wladislaw Szlezynsky C 77 th Str 3093 Cleveland Ohio							5	6		grey			Russia	Jastrembia
17			20				Bro. brother Wladislaw Wszyndo C 77 th Str 3093 Cleveland Ohio							5	6		blond brown				Stupia
18			20				bro.							5	10		brown grey				
19			25	no			Cousin Jake Fingold 50-2 E. 3rd Str. N.Y. city							5	5		brown				Smartiez
20	no		20				sister Helena Hendkel 139-10 th Str. Jersey City NJ							5	7		blond blue				Sabrowlan
21		sister	20											5	7						Sarbot
22		husband	100	no	1/12	Yonkers N.Y.	husband Alexander Radzko 209 Union Str. Yonkers N.Y.							5	3		brown				Ukonja
23		mother					father													America	Glenlyon Pa.
24	yes	husband	10	no			husband Stanislaw Cieslowsky 220 - 24 th St. Detroit Mich							5	2					Russia	Hosiolo
25		mother	14				father														
26																					
27		self					Bro. Marc Kaplan 116 Eldridge Str. N.Y. City										brown grey				Bilsk
28			20				uncle Franzizek Wasilkowski 209 E. 155 th Str. N.Y. City							5	6		blue				Staraweis
29	no		15				bro. Jozef Salkowsky 92 R.R. Ave Bayonet N.J.							5	6		grey				Linpa
30			50	yes	1/12	Bayonne N.J.	bro. John Kalarski 23 Bayonne N.J.							5	6		blue				Holisha

ANT ALIEN

ANT ALIEN

ANT ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the Ss POTSDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the US POTSDAM, SAILING VESSEL, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett A Ulrich USN

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

44

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Potsdam" sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
fw. 1	Zimmerman	Josef	18	m.	s.	farmlab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Makowiec	Father Antoni Zimmerman Makowiec Plock	N.J.	Jersey City
" 2	Christon	Piotr	28	"	"	"	"	no	"	"	"	Mowo Godorowska	Wife Emilia Christon Mowo Godorowska Grodno	My.	New York
" 3	Witrak	Marya	17	"	f.	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	Austria	Peronka	Mother Jewhenia Witrak Peronka Gal.	N.J.	Passaic
" 4	Ragowska	Michalina	27	"	m.	housewife	"	"	Russia	"	America	Bayonne	Father Walenty Rakowski Lempin Warsow	"	Bayonne
" 5	"	Bronislawa	4	"	s.	none	"	"	America				Grand father — " —	"	"
" 6	"	Piotr	2	"	m.	"	"	"	Claim U.S. 13.				" — "	"	"
" 7	"	Genia	8	"	f.	"	"	"					" — "	"	"
" 8	Rakowska	Stefania	16	"	"	"	"	"	Russia	"	Russia	Lempin	Father "	"	"
fw. 9	Waksmann	Schmiel	20	"	m.	Shopman	"	"		Hebrew	"	Czenstochowa	Father Lutic Wachsmann Czenstochowa Pod.	My.	New York
aft. 10	Smudzkiewicz	Marya	25	"	f.	farmlab.	"	"		Polish	"	Kowalowo	Father Thomas Smudzkiewicz Kowalowo Kal.	Ill.	Chicago
fw. 11	Goles	Franz	19	"	m.	"	yes	yes	"	"	"	Lowicz	Father Walenty Goles Lowicz Warsow	Ok.	Cleveland
" 12	Walczak	Josef	20	"	"	"	"	"	"	"	"	Dombrowka	Father Jan Walczak Dombrowka Radom	Ill.	Chicago
" 13	Sikorski	Wincenty	26	"	m.	"	no	no	"	"	"	Waki	Wife Apolonia Sikorski Waki Kal.	"	"
" 14	"	Antoni (brother)	21	"	s.	"	"	"	"	"	"	"	Father "	"	"
" 15	Marmer	Antanas	20	"	s.	"	"	"	"	Lith	"	Kirnek	Father Mateus Marmer Kirnek Kowno	Pa.	Silver Creek
" 16	Kowalski	Alexander	30	"	m.	"	yes	yes	"	Polish	"	Skimbiny	Wife Michalina Kowalska Skimbiny Warsow	My.	Buffalo
" 17	Ruzdzinski	Zygmunt	17	"	s.	"	"	"	"	"	"	Juziewo	Father Kazpar Ruzdzinski Juziewo Plock	Ill.	Chicago
" 18	Wisniewski	Jan	45	"	wd.	"	no	no	"	"	"	Zackziewo	Father Antoni Wisniewski Zackziewo Kal.	"	"
" 19	Chmielewski	Josef	18	"	s.	lab.	yes	yes	"	"	"	Rakotowo	Father Franc Chmielewski Rakotowo Warsow	Mich.	Detroit
" 20	Gontarek	Jan	20	"	"	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Father Franc Gontarek Rakotowo Warsow	Ill.	Chicago
24	~~Szmyrek~~	~~Wojciech~~	~~30~~									Bak	~~Wife Walentyna Szmyrek~~		
fw. 22	Pendrakowski	Josef	28	"	s.	"	yes	yes	"	"	"	Kowala	Brother Franz Pendrakowski Kowala Warsow	Mich.	Detroit
" 23	Wisniewski	Adam	19	"	"	"	"	"	"	"	"	Zagorowa	Father Adam Wisniewski Zagorowa Kal.	Ok.	Toledo
" 24	Kwiatkowski	Josef	20	"	m.	"	no	no	"	"	"	Myszislaw	Wife Lona Kwiatkowska Myszislaw Kal.	Pa.	Erie
" 25	Kolodziejczak	Wladyslaw	26	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Mikolaj Kolodziejczak Myszislaw Kal.	"	"
aft. 26	Bakalar	Olena	17	"	f.	servant	yes	yes	Austria	"	Austria	Berest	no relation	"	Hauto
fw. 27	Kozpalski	Bronislaw	19	"	m.	farmlab.	"	"	Russia	"	Russia	Suminek	Father Wojciech Korpalski Suminek Plock	My.	Kingsland
" 28	Jassukis	Franz	28	"	s.	"	"	"		Lith	"	Marzin	Father Kasmir Jassukis Marzin Kowno	Mass	E. Boston
" 29	Mazurek	Jan	35	"	m.	lab.	no	no		Polish	"	Sisnew	Wife Stanislawa Mazurek Sisnew Kal.	Ok.	E. Akron
" 30	Jablonski	Stanislaw	20	"	s.	farmlab.	yes	yes	"	"	"	Graboli	Mother Antonina Jablonska Graboli Grodno	My.	Rochester

377416-5-1-24-47

I-157359 3/11/35

24

Exp. [illegible]

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one [illegible] be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 45

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	to	self	$50				Uncle Stan. Pizyblowski 244 Wayne Str. Jersey City, N.J.	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown brown	none	Russia	Makowiec
2	"	"	$25	yes	1907	Chicago Ill.	Bro. in Law Antoni Lewicki 695 Morris Str. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	blue	"	"	Nowo Godowska
3	no	"	$6	no			Sister Johanka Witkak 206 15th Str. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	4	"	blonde	"	Austria	Feronka
NT ALIEN 4	"	"	$4	no			Husband Jan. Rakowsky 82 Prospect Str. Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	"	brown grey	"	Russia	Lempin
ANT ALIEN 5	S	mother	$3	no			Father	"	"	"	"	"	"		"		"	America	Bayonne N.J.
ANT ALIEN 6	"	"	$4	"				"	"	"	"	"	"		"		"		
ANT ALIEN 7	"	"		"				"	"	"	"	"	"		"		"		
8	"	self	$5	no			Bro. in Law Jan Rosen	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"	Russia	Lempin
9	"	"	$34	yes	1910 12	New York	Uncle J. Rosen 268 Norfolk Str. New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown brown	"	"	Cziniske
10	"	"	$28	no			Brother Andrzey Smuszkiewicz 4893 Kropp Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	"	Kowalowa
11	S	"	$16	7			Bro. in Law Stanislaw Wogulski 3693 6.77th Str. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Lowicz
12	S	"	$30	"			Uncle Adam Berlinski 2217 Oakland Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	"	"	Dombrowka
13	S	"	$15	"			Cousin St. Jancy 8319 Buffalo Ave S. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Waki
14	"	"		"			Cousin	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
15	New Phila.	"	$25	"			Uncle Joe Waidel Box 118 New Phila Silver Creek Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	grey	"	"	Kirnek
16	yes	"	$15	yes	1907 8	Bayonne N.J.	Friend Ignacy Cibocki 44 Roseveltion Str. Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Tomline
17	S	"	$22	no			Bro. in Law Maryan Cynerman 1936 N. Leavitt Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	"	"	Juzcewo
18	S	"	$25	yes	1909	Chicago Ill.	Brother Franc Wenlezke 3306 York Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	grey	"	"	Lackzewo
19	S	"	$30	no			Cousin Stanislaw Trzelecki 699 Weston Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Rakotowo
20	S	"	$26	"			Bro. in Law Ignacy Grabarek 8428 Baltimore Ave S. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
21	~~S~~	~~"~~	~~$30~~	~~"~~			~~Bro. in Law Stanislaw Jancy~~ ~~8319 Buffalo Ave S. Chicago Ill.~~ Uncle St. Strzelecki 699 Weston Ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue	"	"	Baki
22	S	"	$26	yes	1906 12	Chicago	Brother Antoni Wisniewski 335 Dekalb Str. Toledo O.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	grey	"	"	Kowala
23	S	"	$35	no			Brother Franc Kwiatkowski 1102 6.9th Str. Erie Pa.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Zagorowa
24	S	"	$25	"				"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue	"	"	Mitzislaw
25	S	"	$25	"			Cousin Tomek Barabar	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blonde	"	"	"
26	S	"	$20	"			Father Franska Bakalar 206 Wilo Str. Hanto Pa.	"	"	"	"	"	"	5	"	brown brown	"	Austria	Berezk
27	S	"	$17	"			Brother Wladyslaw Korpalsky 2nd Str. Box 63. Ringbland N.J.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	grey	"	Russia	Suminek
28	Boston	"	$27	"			Friend K. Jusefalis 23 Harding Str. Cambridge Mass.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Narzin
29	yes	"	$35	"			Bro. in Law Wladislaw Bronas Box 62 E. Akron O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	brown	"	"	Lewaki
30	S	"	$25	"			Cousin Josef Dziengielewski 17 Vake Str. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Grabolic

Outlaw Brother Peter Rogowski 7/15/08 6/29/10 mar 1/12

Bayonne Our Lady of Sorrows

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. G. VAN WALRAVEN, Master, of the [illegible]DAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. G. VAN WALRAVEN.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Moet of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the [illegible]DAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN.
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913
at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 4585 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

DEC 31 1943
Date

Edward J. Flanagan
Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 4585.

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

DEC 31 1943
Date

Camera Operator

DEC 31 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] (STATE OF [illegible]), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest R Ulrich M.D

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

46

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

6

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft 1	Wolodarski	Ester	22		f s	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother Mrs. Ethel Wolodarski, Sabuna Rasarna, Odessa, Chersonska	Ny	Buffalo
" 2	"	Miran	9		m s	none	"	"	"	"	"	"	Grandma Mrs. Zofia Kaczmyska, Sarembe, Lomda	"	"
fw 3	Kaczmycki	Wladislaw	20		m m	farmhand	"	"	"	Polish	"	Sarembi	father Josef Kaczmyski, Sarembi, Lomza	"	Brooklyn
aft 4	"	Wladislawa	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	brother Rek. Szczyglak, Romanow, Lomza	"	"
fw 5	Szczyglak	Stanislaw	20		m "	electrician	yes	yes	"	"	U.S.A.	Shenandoah		"	Shenandoah
aft 6	"	Konstantia	16		f "	none	yes	yes	"	"	Russia	Romanow		"	"
" 7	Malaniak	Rosalia	18		" "	farmhand	no	no	Austria	"	Austria	Rypkiczyn	father P. Malaniak, Rypkiczyn, Galicya	"	Philadelphia
" 8	Krauniak	Maryska	17		" "	"	yes	yes	"	"	"	Opary	father Alex Krauniak, Opary, Galicya	"	"
" 9	Kebrower	Isak	42		mrid	joiner	no	no	"	Hebrew	"	Jarnopol	but Atlas Hotel, Jarnopol, Galicya	"	New York
" 10	Bright	Susie	21		f s	fuerier	yes	yes	"	"	"	"	father Samuel Starostetter	"	"
" 11	Katz	Sara	22		" m	housewife	"	"	"	"	U.S.A.	Newark	—	NJ	Newark
" 12	"	Jossel	2		m s	none	no	no	U.S.A.	"	"	"	sister Mrs. Fuge Rive Katz	"	"
" 13	"	Abram	4		" "	"	"	"	"	"	"	"	aunt —	"	"
fw 14	Stibrany	Josef	39		" m	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Felso Strab	aunt —	"	"
" 15	Birnbaum	Simon	29		" "	tailor	"	"	"	Hebrew	"	Busocx	wife Stibrany Maria, Stibi Strak, C. Szepes	"	New York
" 16	Lukas	Geza	16		" s	laborer	"	"	"	Magyar	"	Csot.	wife Birnbaum Hani Busocx C. Szepes	"	"
aft 17	Vallus	Josefine	23		f m	housewife	"	"	"	"	"	Nanyosmarok	father Lukas Gyoza, Csot C. Szepes	NJ	Garfield
" 18	"	Monka	9		" s	none	"	"	"	"	"	"	father M. Lajos Vallus Nanyosmarok, C. Bars	"	New York
" 19	Csajko	Maria	5		" "	"	"	"	"	"	"	"	Grandf —	"	"
fw 20	Kros	Janu	16		m "	laborer	"	"	"	"	"	Kozejchowrod	father Martin Kros, Kozejchowrod, C Szatmar	Ill	Chicago
" 21	Rosenfeld	Bela	42		" m	farmhand	"	"	"	"	"	"	wife Kobrynis Roza, Kozejchowrod C Szatmar	"	"
" 22	Lörincz	Sandor	39		" "	laborer	"	"	"	"	"	Makszalka	Csal Remlenyi Miklos, Makszalka C Szatmar	"	Brunswick
aft 23	Stoya	Anna	18		f s	housewife	"	"	"	"	"	Urai Ufal	mother Jacobau Steyr, Ufal C Vas	"	New York
fw 24	Tamasi	Imre	26		m m	laborer	"	"	"	"	"	"	wife Tamasi Emmare, Urai Ufal C Vas	"	"
6 25	Pastuch	Kosche	19		m s	shoemaker	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Ostyzny	mother Anna Liebe Pastuch, Ostyzny, Wolin	Pa	St Louis
aft 26	Spacil	Katalon	16		f "	sew. girl	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Lenap	mother Irma Spacil, Lenka, C Zorsony	"	Allentown
" 27	Fried	Ignatz	36		m m	merchant	"	"	"	Hebrew	"	Sudylkowa	wife Fabka Fried, Elizabkowa, Uprocka	"	Donora
OMITTED 28	Billig	Wilwel	19		" s	tailor	"	"	Russia	"	Russia	Nikolajew	father Michel Billig, Nikolajew, Rsd	Pa	Philadelphia
OMITTED 29	"	Jossel	29		" m	"	"	"	"	"	"	"	mother Idel de Billig, Nikolajew Rsd	"	"
REMOVED	"	Georg	26		" s	"	"	"	"	"	"	"	mother —	"	"

2-791353 11-7-40 (565)

3-122380-6/2/36

25-7650-10/3/41

25

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of ....., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	22	no	—	—	husband Jan Wolodarski 421 Clinton St. Buffalo NY	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	grey	none	Russia	Odessa
2	"	mother	—	"	—	—	father Brother Nikolai Kasperyaki	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
3	—	brother	20	"	/	—	382 Flushing Ave. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Sarembi
4	—	self	20	"	/	—	Parents Alexander Szczyglak	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
5	yes	"	40	yes	60 1/2	Shenandoah	230 Sommer St Shenandoah Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Harkow
6	—	parents	—	no	—	—								4	10	"	"	"	"	"	"
7	yes	self	26	"	/	—	Casimir Peter Jakubowski 919 Girard Ave Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Pyzdrzewo
8	"	"	25	"	/	—	friend Peter Stabdnyk 919 Girard Ave Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Cparg
9	—	"	20	yes	60 1/2	New York	Louisa Harry Brandes 185 Ely St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	"	Tarnopol
10	—	"	21	no	—	—								5	2	"	"	"	"	"	Barasz
11	no	"	18	yes	60 1/2	Newark NJ	husband Moses Katz 51 Ferry St. Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Tarnopol
12	"	mother	—	brown			father — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	U S A	Newark
13	"	"	—	"										—	—	"	"	"	"	"	"
14	yes	self	20	no	—		Sister Mrs Stibrany Washington St 33 New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	grey	"	Hungary	Felso Abad
15	"	uncle	25	yes	60 1/2	New York	Uncle Nathan Klugstein 1182 Bryt St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	black	"	"	"	Diosca
16	"	self	8	no	—	—	brother Josef Starbay Richards St 554 Garfield NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	blue	"	"	Cot
17	"	"	100	yes	60 1/2	New York	husband Josef Tallus Greenwich St 124 St New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Kanyosmaath
18	"	"	—	no	—	—	father — —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	"
19	"	"	—	"	/	—								—	—	"	"	"	"	"	"
20	"	"	20	no	/	—	brother Max Kruz 120 J St Lawson, Chicago, Ill Cousin	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Kotzobinsko
21	"	"	20	yes	60 1/2	Chicago Ill								5	9	dark	"	grey	"	"	"
22	no	"	30	"	60 1/2	Wallingford Conn	Wife Susanna Lorenz New Brunswick, NJ Cousin Herz Bros 40 W 28th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	"	blue	"	"	Katczalka
23	yes	"	20	no	/									4	11	"	"	brown	"	"	near Wyfalu
24	"	"	20	yes	60 1/2	Carbondale Pa	friend Uncle L Rouja 906 N 11 St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	"	"	"	"	"
25	"	uncle	25	no	—	—	Uncle Stef Bujeka 646 Front St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"	"	Russia	Ostylow
26	"	aunt	25	yes	/	—	Sister Mary Rosner 520 Liberty St Olyphant Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	Hungary	Tagy Levar
27	"	brother	20	"	—	—	Uncle S Bellak, 35 Straw Berry St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	Hunaly kasa
28	"	self	—	"	—	—								5	4	"	brown	brown	"	Russia	Uchdzyn
29	"	"	—	"	—	—	Cousin — —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	blue	"	"	"
30	"	"	—	"	—	—								5	7	"	black	black	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. VAN WALRAVEN, Master, of the [illegible], from GUAM, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. E. U....., Surgeon of the Ss POTSDAM, SAILING THE SOUTH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
JENNIE MEDICAL ..... , and that I have made a personal examination of
CHICAGO
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

48

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jermuth	Janos	32		m s	farmhand	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Vaggybanya	Wife: Anna Vaggybanya Hungary	Pa.	Preston
2	Bihari	Ferencz	24		" "	"	no	no	"	"	"	"	Jermuth Balmar Hungary		
3	"	Erzsébet	29		" m	housewife	"	"	"	"	"	"	Mother-in-law: Karolyne Bonecz Hungary		
4	Iwachiw	Oleksa	18		m s	farmhand	yes	yes	Austria	Russian	Austria	Burshyn	Katalenfalva Szalmar Hungary		
5	Krobola	Jan	19		" "	"	"	"	Russia	Polish	Russia	Nemerowka	mother: Julia Iwachiw Austria		Elizabethport
6	Rabiega	Kazimir	23		" "	"	"	"	"	"	"	Mielis	Burshyn Gal. "		
7	Krul	Michal	31		" m	"	"	"	"	"	"	Ugasdow	father: Josef Krobola Russia	Ohio	Fremont
8	Koziol	Pawel	29		" "	"	no	no	"	"	"	Ugasdow	Nemerowki Lublin "	Pa.	Buffalo
9	Zwolak	Wawrzniec	31		" m	"	"	"	"	"	"	Audumska	father: Stanislaw Rabiega "	Ohio	Fremont
10	Flak	Jusdama	28		" f	s	yes	yes	"	"	"	Ugasdow	Mielis Lublin "	Ill.	Chicago
11	Pulasz	Tomasz	38		m w	"	no	no	"	"	"	Ugasdow	wife: Anna Krul "	Pa.	Buffalo
12	Csaczan	Bela	27		"	blacksmith	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Bolko	wife: Rosalia Koziol "	Ohio	Fremont
13	Pokrywka	Jan	40		"	farmhand	"	"	Russia	Polish	Russia	Bondisz	Ugasdow Lublin "	Ill.	Chicago
14	Kuias	Alexander	18		" s	"	"	"	"	"	"	Bondys	wife: Ewa Zawisz Lublin "	Ohio	Fremont
15	Kowalczuk	Pawel	26		" m	"	no	no	"	"	"	Audumska	father: Stefan Csaczan Hungary	Wis.	Milwaukee
16	Walamander	Bartlomej	25		" s	"	yes	yes	"	"	"	Bondys	Bolko Ruthenia Hungary	Pa.	Oil City
17	Orzga	Stanislaw	30		" m	"	no	no	"	"	"	Bondys	wife: Katarzyna Pokrywka Russia		
18	Skrzynski	Ignacy	22		" s	fact. lab.	"	"	"	"	"	"	Bondys Lublin "		
19	Bojko	Jan	18		"	mason	yes	yes	Austria	"	Austria	Przemysl	father: Michal Bojko Gal.	Ill.	Chicago
20	Wisnowski	Jozef	23		"	laborer	"	"	"	"	"	Rakoszyn	brother: John Wisnowski Austria	Pa.	Pittsburg
21	Czerkesz	Teodor	25		" m	farmhand	"	"	"	"	"	Ostrolenka	Rakoszyn Russia "		Gilbertson
22	Melnik	Andrzej	33		"	joiner	"	"	"	"	"	Czenstochow	wife: Antonina Czerkes "		Eckley
23	Chustak	Henoch	18		" s	laborer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Czenstochow	Mazowiecki Cremelo Gal.		
24	Dlubowski	Tomasz	46		" m	farmhand	"	"	"	Polish	Hungary	Zagroby	wife: Marca Melnik "	Pa.	Eckley
25		Josef	19		" s	"	"	"	"	"	"	"	Czemelo Mazowiecki Gal.		
26													mother: Rushel Schustak Russia	Ny.	Newark
27	Kucinska	Maryanna	16		" f	"	"	"	American Citizen	"	1913	Legowo	Czenstochow Piotrk. "		
28	Kaminski	Ignacy	24		m w	"	no	no	Russia	"	"	Sandin	wife: Stanislawa Kaminska "	Ny.	So. Brooklyn
29	Krzyminska	Stanislawa	19		" f	housewife	yes	"	"	"	"	Galupin	Legowo Rock "	Pa.	Bound Brook
30	Bika	Arsenii	25		" m	farmhand	"	yes	Hungary	Rumanian	Hungary	Torvodeni	Sandin Wars. "	Pa.	W. Gardner
		Galation	27		" s	"	"	"	"	"	"	"	father: Jan Krcinski Galupin Rock "	Ohio	Alliance
													father: Nikolay Bika Torvodeni Mari Vogaus Hungary		
													mother: Georgi Bika Torvodeni Vogaus "		

26

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

49

Arriving at Port of Philadelphia, March 21, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid railroad fare to final destination, or has money sufficient in amount to pay for same, or has not sufficient money for such purpose.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	25	no				friend: Gebran Cooly Box 51716. Trenton NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blonde grey	none	Hungary	Nagybanya
2		"	25	yes	1909	Trenton NJ		Bunlan Gabran Cooly Box 51716. Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"
3		husband						Gass Ch. 106. Trenton NJ							5	3	"	blonde	"		
4		self	15					friend: John Olesquiska 154 First Str Elizabethport NJ							5	4	"	"	"	Austria	Bierstyn
5		"	[illegible]					Stepfather: Michel Domanska Bridgeth Grand Rapid Mich							5	5	"	grey	"	Russia	Smerowka
6		"	25					uncle: Julian Rakiega Box 44. Fremont Ohio							5	6	"	"	"	"	Mielis
7		"	25					Russian: Mikolay Warszwa 369 Wilson St. Buffalo NY							5	6	"	blond blue	"	"	Myadow
8		self	25					Russian: Michal Fugasz 1204 Napoleon St. Fremont O							5	7	"	brown brown	"	"	Myadow
9		"	20					Honore St. 4435. Chicago Ill							5	4	"	grey	"	"	Krentsah
10		"	20					friend: Marcin Pleszga 4435 Honore St. Chicago Ill							5	2	"	"	"	"	Antuniwka
11		"	20					brother: Michal Fugacz 1204 Napoleon St. Fremont Oh							5	2	"	brown	"	"	Myadow
12		"	18	yes	1907 Milwaukee Wis			friend: Johann Ashucan 266 Grove St. Milwaukee Wis							5	6	"	grey	"	Hungary	Bolka
13		"	21	no				Russian: Marcin Kowalczuk 103. Syracuse St. Oil City Pa							5	10	"	"	"	Russia	Bordisz
14		"	19					friend: Pawel Kowalczuk 103 Sprows St. Oil City Pa							5	8	"	"	"	"	"
15		"	25					brother: Martin Kowalczuk 103 Sprows St. Oil City Pa							5	7	"	"	"	"	Bordus
16		"	32					Russian: August Maslanka 1070 St. Aubin Ave. Detroit Mich							5	3	"	brown	"	"	Antuniwka
17		"	40					friend: Martin Kowalczuk 103 Sprows St. Oil City Pa							5	6	"	blue	Right eye lost	"	Bordus
18		"	25					Russian:							5	7	"	brown	none	"	"
19		brother	15					brother: Andrey Boyko 1120 Ashland ave. Chicago Ill							5	6	"	grey	"	Austria	Przemysl
20		self	14					friend: Lukas Wruczek Box 206 Remsen Ohio							5	2	"	"	"	"	Rakeczyn
21		"	10	yes	1908	Eckley Pa		friend: Onufer Kiczak Eckleton Pa							5	4	"	black brown	"	"	Czerwiec Warszycz
22		brother	15	yes	1908-1911	Eckley Pa		brother: Blazey Melnik Eckley Pa							5	1	"	brown	"	"	"
23		"	16	yes	1910	Sharpsburg Pa		brother: Louis Schustak 27-14th ave Newark NJ							5	6	"	"	"	Russia	Crenstichow
24		self	12	yes	1910-1911	Sharpsburg Pa		brother: Daniel Dembowski 19-12th St. Sharpsburg Pa							5	7	"	grey	"	"	Krzany
25		"	20					uncle: — Med of left hand of right Comm							5	6	"	brown	attention called to right eye none	"	"
26		cousin	18	yes	born USA			Cousin: Lim Czubakowski c/o F. Jazocki 70 Jefferson Brookly							5	3	"	grey	"	America	Lo Brooklyn
27		self	21	no				friend: Mikolay Balaczarska 115 Main St. Bound Brook NJ							5	4	"	"	"	Russia	Lendin
28		"	20					husband: Pawel Krzymiecka 32 Pleasant St. W Gadsen Mass							5	3	"	"	"		Nowowies
29		"	17					brother: Joan Nicolas Bica 975 P.B. Alliance Ohio							5	4	"	"	"	Hungary	Nyrodina
30		"	15					Carosa: Joan Nicolas Bica — " —							5	2	"	"	"	"	"

DS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the [illegible] POTSDAM, SAILING VESSEL, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNE MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

50

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Van Houten	Gijs	21		m. s.	miner	yes	yes	Holland	Dutch	Germany	Essen	Father Joh. van Houten	Ill.	Carlinville
2	Groenhoff	Leendert	21		m. s.	coachman	"	"	"	"	Holland	's Graveland	Father H. Groenhoff	N.Y.	New York
3	~~Lust~~	~~Gerrit~~	~~58~~		~~m. m.~~	~~carpenter~~			~~Austria~~				~~Wife Rachel Adolf~~		
4	Adolf	Samuel	28		m. m.	former	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	Wife Rachel Adolf	N.Y.	New York
5	Turek	Teodor	16		" s.	farmlab.	"	"	"	"	"	"	Brother Jakob Turek	"	Hudson
6	Glowacz	Aleksander	22		" s.	"	"	"	"	Ruthian	"	Hermanow	Father Paul Glowacz	Pa.	Scranton
7	Mulder	Hendrik	18		" s.	lab.	"	"	Holland	Polish Dutch	Holland	Hytham	Father Derk Mulder	Ja.	Latimer
8	de Roos	Tjalling	17		" s.	farmlab.	"	"	"	"	"	Ee	Father Hulius de Roos	Wis.	Medway
9	Groeneveld	Floris	30		m. m.	milkman	"	"	"	"	"	's Gravenhage	Wife A.M.H. de Groot	N.Y.	Rochester
10	Rozeboom	Dirk	33		m. d.	farmlab.	"	"	"	"	"	Ede	Father M.J. Rozeboom	Ia.	Rock Valley
11	Simonse	Maria	56		m. w.	housewife	"	"	"	"	"	Waterlandkerkje	Ede Gelderland	N.J.	Newark
12	"	Cornelis	34		m. s.	lab.	"	"	"	"	"	"	no relation	"	"
13	"	Gerardus	20		" s.	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
14	"	Cornelia	24		f. dr.	none	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
15	de Martelaere	Petrus	3		m. s.	no	no		"	"	"	"	— " —	"	"
16	de Graaf	Harm	23		m. s.	lab.	yes	yes	"	"	"	Windum	Father R. de Graaf	Ill.	Chicago
17	Oldetwedder	Klasina	38		f. m.	housewife	"	"	"	"	"	Nieuwe Pekela	Father Jan Mieras	Mich.	Grand Rapids
18	"	Mense	12		m. s.	none	"	"	"	"	"	"	Grand-father — " —	"	"
19	"	Henderkien	11		f.	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
20	"	Sieja	9		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
21	"	Grietje	7		"	"	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Klasina	3		"				"	"	"	"	— " —	"	"
23	"	Jan	10		m.				"	"	"	"	Sister i/l Rika Wiegman	Ia.	Leyard
24	Siemens	Robert	39		m.	lab.	yes	yes	Germany	German	Germany	Wymeer	Wymeer Oldepr.	"	"
25	"	Janna	41		f.	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
26	"	Hilkea	11		f.	none	"	"	"	"	"	"	Aunt — " —	"	"
27	"	Albert	10		m.				"	"	"	"	— " —	"	"
28	"	Hendrika	7		f.				"	"	"	"	— " —	"	"
29	"	Johann	2		m.		no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
30	Weeringa	Albert	24		"	lab.	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Wellingwolde	Father Hermann Weeringa Wellingwolde Prov.	"	"

19-9048 1/30/40

2-29671

8a-4705 no (505) no — 10/14/41.

27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

51

Arriving at Port of ..... 3/20 ....., 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison, or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	[illegible]	Brother 20	no				Brother W. van Houtem Carlinville Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	grey	none	Holland	Amsterdam
2	himself	11	"				Friend N. C. Beye Th. Page 437. 6th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	blue	"	"	"	Graveland
3																			
4	himself	10	no				Friend Auchim Busch 137 Ludlow str. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Kolomea
5	yes father	3	"				Br. i. l. Andrej Fupdeck 230 Warren str. Hudson N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blonde	grey	"	"	"	Hermanow
6	" friend	3	yes	1911	Scranton Pa.		Friend Stefan Kozub 1312 Dorothy str. Scranton Pa.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	attestation ~~refused~~ to right eye none	"	"	Gmiliezja
7	Father in Scranton Pa.	self	20	no			Brother Hendrikus Mulder Latimer Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	blue	"	Holland	Wedde
8	yes	brother	24	"			Brother Jan de Rood Midway Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"	Jantwier
9	"	br. i. l.	16	"			Br. i. l. W. de Groot 267 Anderson str. Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	"	Stompwijk
10	"	self	25	"			Uncle Gerrit van Maanen Road 3. Rock Valley Ia.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Ede
11	"	son i. l.	50	"			Son i. l. Peteris B. Roets Newark N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"	Heelsendaal
12	"	br. i. l.	—	"			Br. i. l. — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	grey	"	"	"	"
14	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Waterlandskerkje
16	"	"	25	"			Br. i. l. Jacob Borgman 7947 Carpenter str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	"	"	"	"	Winsum
17	"	husband	60	"			Husband Ike Oostwolder 537 W. Leonard str. Grand Rapids Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"	Nieuwe Tekela
18	"	father	—	"			Father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Hoofdmaal
19	"	"	80	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	red	"	"	"	"
20	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
21	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blonde	"	"	"	Appingedam
22	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	Nieuwe Tekela
23	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
24	"	br. i. l. more	"				Br. i. l. Jan Frohn Leyard Iowa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	"	Germany Hapleno
25	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"	Wymeer
26	"	uncle	60	"			Uncle — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
27	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"	"
28	"	"	—	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blonde grey	"	"	"	"
29	"	"	"	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	"	"	"	Holland Wellingarde
30	"	"	"	"			" — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Master ....., of the ..... POTSDAM ....., from ..... ROTTERDAM ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 7 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... 19 ..... day of ..... Dec ....., 19 13

at ..... NY .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. R. ULRICH ....., Surgeon of the 4th POTSDAM ....., ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of May, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

52

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Potsdam* sailing from *Rotterdam*, *March 8th*, 1913

1	2			3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.		Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft 1	van Hoese	Janetje		43		f m	housewife	yes	yes	Netherlands	Dutch	Netherlands	Gravde	father Adrianus Cornelis van Hoese, Sluis, Zeeland	Ill	Ontario
" 2	"	Amelia		18		s	clerk	"	"	"	"	"	"	Grandf — " —	"	"
" 3	"	James		16		s	laborer	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
" 4	"	Sara		10		s	none	"	"	"	"	"	"	brother Thomas Wilson	Illinois	Ill Chicago
" 5	Wolna	Maryanna		22		s	seamstress			Germany	German	German	Gruesen	Fr Greson Hesen		
" 6	Buns	Nikolaas		34		m	farmhand	"	"	Netherlands	Dutch	Netherlands	Uden	Bro Uden Noord Brabant		Wis Little Chute
" 7	Louwet	Pieter		20		s	laborer	"	"	"	"	"	Gravde	father Abraander Louwet Gravde Zeland		Ill Niverk
" 8	Jans	Pieter		22		s	"	"	"	"	"	"	Bellingwolde	mother Wed A Jans Bellingwolde Groningen		Ind Indersburg
" 9	Oskamp	Dirk		27		m	gardner	"	"	"	"	"	Kaandam	father B Oskamp Zeggeld Utrecht		Pa Manford
" 10	Weeda	Pieter		26		s	farmhand	"	"	"	"	Nether	Goor	father Johannes Weeda Goldebosche padvor Dordrecht		Wash
" 11	"	Gerrit		21		s	"	"	"	"	"	Nether	Dordrecht			
fin 12	Zalewski	Antoni		38		m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pawlowo	Wife Marianna Zalewski Pawlowo Russia	Pa	Pa Hudson
apt 13	Ostrawski	Hersch		28		m	housewife	no	no	"	Hebrew	"	Odessa	mother Golde Gruzon Odessa Cherson	Nj	Nj Jersey City
apt 14	"	Szloek		4		s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 15	"	Schimen		1½		s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 16	Cips	Schye		23		m	joiner	yes	yes	"	"	"	Opalin	Wife Ilke Cips Opalin Russia	Ny	Ny Newyork
ADMITTED 17	Schapiro	Broche		23		"	housewife	"	"	"	"	"	Ruzyk	brother Reuche Kuslin Ruzyk Russia	"	"
" 18	"	Rische		3		"	none	no	no	"	"	"	"		"	"
"	"	Hirschel		1		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
"	Kornblitt	Josef		18		"	baker	"	"	Austria	"	Austria	Dolina	Uncle Joel Sternberg Dolina Russia	"	"
" 21	Horzela	Jozefa		24		m	housewife	"	"	Russia	Polish	Russia	Dombrowa	mother Rosalia Guraska Dombrowa Russia	Pa	Pa Beaverfalls
" 22	"	Jan		2		s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 23	Zacharewicz	Anna		26		m	housewife	"	"	"	"	"	Kasada	mother in law Petronela Zacharewicz Kasada Russia	Mass	Mass North Easton
apt 24	"	Stanislawa		2		s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
apt 25	Grodner	Jente		30		m	housewife	yes	yes	"	Hebrew	"	Warsaw	Sister Cipe Kupfer Praga Russia	Ny	Ny Newyork
" 26	"	Aron		11		s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 27	"	Jankel		9		"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 28	Schlink	Marianna		19		f	seamstress				German		Nowy Teklin	Mother Karolina Schlink Nowy Teklin Russia	Mich	Mich Auburn
ADMITTED 29		Hugo		11		m										
ADMITTED 30		Edmund		9		"										

IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL

28

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 20, 1912 53

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	S	bul	yes	no	—	—	bul Peter van Hoorn Ontario New York	No	no	no	no	good	no	5	—	fair	brown	brown	none	Netherlands	Amsterdam
2	S	uncle	50	—	—	—	uncle —	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Groede
3	S	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
4	S	"	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
5	S	bul	25	"	—	—	bul Andrzey Kolinske, 3704 Wall St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	Germany	Growiska
6	S	self	mast.	"	—	—	Lupal Antoon v.d. Heyden Little Chute, Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	Netherlands	Heynden
7	S	"	25	"	—	—	Cousin Alexander v. Maregem Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Goede
8	S	"	20	"	—	—	Uncle Berend Hyltsma Parkersburg, Iowa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	grey	"	"	Bellingwolde
9	S	"	80	"	—	—	Cousin J. Spanje, C.R.D. 2 Hanford Cal	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	"	Kegeld
ALIEN 10		"	10	Yes	2 yrs		brother Hendrik Weeda, Wals Cal	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Gravendeel
11		"	20					"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	"	"	"	"
NT ALIEN 12	S	brother	25	yes	1907	Tyrone Pa	brother Adam Zalenski Box 345 Baldwin Pa	No	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Pawlowo
13	no	husband	no				husband Awrum Ostrawsky 295 - 4 Str Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	grey	"	"	Kanew
14	"	father	"				father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Odessa
15	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
16	—	bul	/				bul M. Sendzerlecht 190 E 114 Str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Libowna
17	—	husband	25				husband Benjamin Schapiro 41 Canal Str Newyork	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Lutzk
18	—	father	"				father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	—	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	—	brother	—				brother Harry Hornblatt 609 E 6 Str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Austria	Dolna
21	48	husband	12				husband Alexander Horzola 1505 - 3 Ave Beaverfalls Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Russia	Dombrowa
22	S	father	"				father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
23	—	husband	15				husband Marcjan Zacharewicz Box 603 North Easton Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	blond	grey	"	"	Kasoda
24	"	father	"				father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
25	—	husband	9				husband Awrum Grodner 108 Stanton Str Newyork	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	"	Warsaw
26	—	father	"				father "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	grey	"	"	"
27	—	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
28	48	"	5				father Julyan Schlink P.O. Box 5 Auburn Ney	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Nowy Tekla
29	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	"	blue	"	"	[illegible]
30	"	"	"				"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

33

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. C. V. L. WALRAVEN, Master, of the POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 14 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING THE SWITH., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R Murch MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 04, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rosinska	Marianna	29		f s										
aft 2	Brzezowska	Marianna	21		f s		yes	yes			Golcow		father Wincenty Gniadek Golcow Poland	N.Y.	Haspeth
" 3	.	Kazimier	2		m s	none	no	no	"	"	"	"	--	"	"
" 4	.	Halina	-	4	f	.	.	.	"	"	"	"	--	"	"
fro 5	Fidryck	Josef	20		m	locksmith	yes	yes	"	"	Olsanka	Olsanka	cousin Wladislaw Lyskogi Russ. Poland	Conn.	Norwich
" 6	Wagner	Sefaskel	24		m	sailor	.	.	Austria	Hebrew	Austria	Zablatow	mother Sopre Wagner Zablatow Gal.	N.Y.	City
aft 7	Kruszynska	Maryanna	21		f m	housewife	.	.	Russia	Polish	Russia	Wodawek	to relation	N.Y.	Perth Amboy
" 8	.	Wiezia	6		m s	none	no	no	"	"	"	"	--	"	"
" 9	.	Adam	-	10	f	.	.	.	"	"	"	"	--	"	"
" 10	Fritz	Wilhelmina	29		f m	housewife	yes	yes	"	German	"	Handa	father Friedrich Jeske Hanza Lubin	Ohio	Cleveland
" 11	.	Gustav	0		m s	none	no	no	"	"	"	"	--	"	"
" 12	.	Handa	7		f	.	.	.	"	"	"	"	--	"	"
" 13	.	Siegmuna	4		m	.	.	.	"	"	"	"	--	"	"
aft 14	Grossman	Bertha	18		f	seamstress	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kloster	father Meidel Grossman Kloster Gal.	N.Y.	City
fro 15	Zaitz	Michel	47		m	locksmith	2-96375-3		Russia	.	Russia	Keawedicz	father Leib Zaitz Spegwedicz Russia	.	Brooklyn
" 16	Hilbicki	Stanislaw	20		.	farmlab	3-86894		.	Polish	.	Augustowo	father Stanislaw Hilbicki Augustowo Russ. Poland	N.Y.	Washington
aft 17	Eisenband	Fergie	18		f	prod	no	no	.	Hebrew	.	Warsaw	son Wolwal Eisenband Sowe Ulica Warsaw	N.Y.	City
" 18	.	Hennick	4		m s	wigmaker	yes	yes	.	.	.	.	--	"	"
" 19	Sinkowiczenie	Ewa	25		f m	housewife	no	no	IN HOSPITAL DISCHARGED	Lithuanian	.	Skarapu	to Relation father Alexy Pawlyn Finch Minsk	Ohio	Cleveland
aft 20	Jarnolowicz	Olga	20		f	.	.	.	.	Polish	.	Pinsk			
" 21		Maria	4		f s	none	.	.	.	.	.	.	wife Marianna Koplowska Lomza Lubowzen	Conn.	Hartford
fro 22	Poplawska	Josef	40		m	farmlab	.	.	.	.	Lomza		father Josef Lipka Lomza Russ. Poland	Pa.	Scranton
" 23	Likas	Zgbaby	27		.	.	yes	yes	.	Lithuanian	.	Kerstaby	brother Jake Bolcawinsky Kowno Kerstaby Russ. Poland	.	Salisbury
aft 24	Mulko	Sofia	25		f	housewife	no	no	.	Russian	.	Droitzina	Droitzina Grodno	.	
" 25	.	Anton	4		m s	none	yes	yes	.	.	.	.	--	.	.
" 26	.	Maria	6		f	.	no	no	.	.	.	.	--	.	.
" 27	Ruthowska	Ewa	18		f	farmlab	27659574-505-	yes	12/1/99	Polish	.	Marianowo	father Marcel Ruthowska Kapuscanowo Plocky Russ. Poland	N.Y.	Brooklyn
" 28	Morozowsky	Bintze	20		.	Hebrew girl	.	.	.	Hebrew	.	Marow	father Alla Morozowsky Marow Russ. Poland	.	City
" 29	Schiemann	Eduard	40		m	farmlab	.	.	.	.	.	Jozefowa	father Thomas Schiemann Jozefowa Marow	.	.
fro 30	Tomarkin	Taube	18		f	seamstress	.	.	.	.	.	Odessa	brother Flemme Tomarkin Odessa Russia	N.J.	Newark

29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 55

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have you paid, or assisted to pay, the passage of any person or persons hither, or are you under contract or agreement to do so? If so, state name, residence, and relationship.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband	15.-			husband Stefan Bonnicki 49 2d Ave Passaic N.J.							5 3	fair	grey		Russia	Stock Lydaun
2	no	"	"			husband Franz Bryczynski 158 Ferry Ave Passaic N.J.							4 11		blond blue			
3		father				father — " —							—					
4													—					
5	yes	brother	16.-			brother Peter Fidrych 26 2nd Str Passaic Conn							5 5					Ulanka
6	—	aunt	12.-			aunt Clara Cyriell 49 2 Thompson Str N.Y. City							5 1		brown grey		Austria	Zakatow
7	yes	husband	15.-			husband Jan Zmigrodzki 469 Smith Str Port Arthur Ont							4 11		blue		Russia	Wloclawek
8		father				father — " —							—		blond			
9													—					
10		husband	50.-			husband Henrich Fritz 3520 49 K St Cleveland Ohio							4 11		grey			Harda
11		father				father — " —							—					
12						— " —							—					
13													—					
14	—	aunt	—			aunt Malel Leibil 331-6 E 4 St Str N.Y. City							4 0		black brown		Austria	Lastawna
15	—	sister	20.-			Brother Abraham Zajdy 467-5 th Ave Brooklyn N.Y.							5 -		brown		Russia	Medwedzy
16	yes	brother	0K.			Brother Albin Hlibichuk Co. NE. Steam Ave Washington Str in Cor. Edward Miller							5 3		blue			Hyserowje
17	—	sister	14.-			Mineral Str 94 N.Y. City							4 0		grey			Rzgowe
18	—	brother				brother							4 0		brown			Harsow
19	yes	husband	15.-			husband Vincenz Fitzpatrick Box 20 Erin Pa.							5 -		grey			Skarampa
20			25.-			husband Ignatz Jaroslawicz 3557 C O St Str Cleveland O.							5 4		brown			Lisko
21		father				father — " —							—		grey			
22	yes	daughter	7.-			daughter Aleksandra Pilawska 16 Forbes St Hartford Conn							5 7		blue			Suborzyn
23	—	brother	22.-			brother Josef Pinkas 1008 Mg Avenue Str Scranton Pa							5 5		blond			Chodatzky
24		husband	15.-			husband Thaddeus Mulka R.F.D. Box 112 Saltsburg Pa							5 4		brown grey			Takcow
25		father				father — " —							—		blond			Drostawa
26													—		brown			
27	—	brother	16.-			Brother Anton Miskowski Sals St 20 1899 Brooklyn N.Y.							4 11		brown blue			Marianowo
28	—	brother	20.-			Brother Bert Mroczkowski 159 Degraw St N.Y. City							4 10		grey			Klonow
29	—	brother	25.-			brother Christian Müller 519 St 49 St Str N.Y. City							5 7		brown			Jozefowa
30	no	brother				Brother Harry Tomaszewicz 10 Jones Str Newark N.J.							4 10					Odessa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. C. VAN WALRAVEN. Master, of the str. POTSDAM, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the "Ss" POTSDAM , SAILING THE SWITCH , do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNE MEDICAL COLLEGE CHICAGO , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edwin R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March , 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

56

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

11

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft. 1	Friedman	Dwoire	17		f s	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Glusk	father M. Friedman	Conn.	Norwalk
ADMITTED						2-470360-8/4/36			(505)	Reach 11/29/38			Gluck Minsk		
fw 2	Tarasiuk	Rafoel	37	m	m	farmk	none		"	"	"	Folna	wife Ettel Tarasiuk	Ny	Brooklyn
													Folna Kiew		
" 3	Gurski	Jossel	18		s	tinsmith	yes		"	Hebrew	"	Sokolski	mother D. Gurski	Ny	newyork
						11-240450	3-13-40						Sokolski Grodno		
aft. 4	Czechocka	Bronislawa	17		f s	servantgirl	none		"	Polish	"	Stok	father M. Czechocki	Ny	Bayonne
													Stok Warschau		
fw 5	Grabowski	Josef	28		m	farmk	yes		"	"	"	Konetzky	wife Et. Grabowski	Ills	Chicago
													Konetzky Warsch.		
" 6	Czapski	Jan	19		s	"	"		"	"	"	Wola	father S. Czapski	Wisc	Milwaukee
													Wola Warschau		
aft. 7	Kristopik	Dominka	22		f s	"	yes		"	"	"	Drozenowa	father S. Kristopik	Ills	Chicago
													Drozenowa Suwalk		
" 8	Skotimanir	Kreine	19		"	seamstr	yes		"	Hebrew	"	Gorelik	father S. Skotimanir	Ny	Brooklyn
													Gorelik Pod.		
" 9	Senderowitz	Jankel	29		m	mechanic	"		"	"	"	Wilna	mother Frene Senderowitz	Ny	newyork
													cholgerzezet Wilna		
" 10	"	Hinde	27		f	housewife	"		"	"	"		"	"	"
fw 11	Wilgatek	Wladislaw	25		m	tailor	"		"	Polish	"	Bilski	wife Joh. Wilgatek	Ny	Chrome
												Bilski Grodno			
" 12	Kiryczuk	Timofey	22		" s	laborer	"		"	Russian	"	Wlodawski	father P. Kiryczuk	Ny	Newyork
												Wlodawski Sedlec			
" 13	Perlman	Iczek	22		"	furrier	"		"	Hebrew	"	Gorodok	mother E. Perlman	"	"
												Gorodok Pod.			
" 14	Jackman	Schimen	19		"	tailor	none		"	"	"	Rowno	father D. Jackman	"	"
												Rowno Wolin			
" 15	Wolczak	Stanislaw	25		"	farmk	yes		"	Polish	"	Klitzko	brother Felix Wolczak	Mich	Detroit
												Klitzko Wilna			
" 16	Raculoski	Moische	21		"	laundryman	yes		"	Hebrew	"	Alexandrowski	mother S. Raculoski	Ny	Bronx
												Alexandrowski Kiew			
" 17	Schmilowitz	Harry	17		m	s	mason		Roum	Roum	Jassy		father J. Schmilowitz	"	"
													Jassy Moldau		
" 18	Wolak	Wincent	18		"	painter	"		Russia	Polish	Russia	Sandomirsky	father St. Wolak	"	newyork
													Sandomirsky Radom		
aft. 19	Uchanska	Stanislawa	17		f	seamstress	"		"	"	"	Krakowsky	mother S. Uchanska	"	"
													Krakowsky Radom		
fw 20	Tarasiuk	Marcin	73		m	farmk	"		"	"	"	Lupnici	wife A. Tarasiuk	Mich	Rapid
													Lupnici Grodno		
" 21	Glowacki	Adam	19		s	"	"		"	"	"	Rostow	father Jan Glowacki	"	"
													Rostow Grodno		
" 22	Wartenberg	Moisske	19		"	tailor	"		"	Hebrew	"	Bendin	mother E. Wartenberg	Ny	newyork
													Bendin Piotr.		
aft. 23	Wusikin	Baskewe	50		f	W	Baltic wife		"	"	"	Odumstrow	brother B. Domorowske	"	"
						2-92507-5-5-10/10/11							Odumstrow Kiew		
" 24	"	Ruchel	19		s	seamstress	"		"	"	"	"	"	"	Brooklyn
" 25	"	Chaim	16		m	tailor	"		"	"	"	"	"	"	"
fw 26	Trzybilowski	Boleslaw	20		"	farmk	"		"	Polish	"	Orzganowicz	father J. Przybilowske		
						2-809070-6/10/11-							Orzganowicz Grodno		
" 27	Schwartz	Getzick	22		"	Shoemaker	none		Roum	Hebrew	Roum	Jassy	father H. Schwartz	Mass	Boston
													Jassy Moldau		
" 28	Skura	Josef	19		"	mason	yes		Russia	Polish	Russia	Trzcianczyce	mother R. Skura	Mich	Detroit
													Trzcianczyce Cielin		
" 29	Cabal	Hanca	19		f	farmk	none		Austria	"	Austria	Kalinitza	father Fritz Cabal	Ny	Auburn
													Kalinitze Sal		
aft. 30	Rowicki	Michel	48		m	m	"		"	"	"	Malkowicz	wife Tekla Chowska	Ills	Melrose Park
ADMITTED													Malkowicz Sal		

30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

11

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..., ..., 19...

57

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Uncle	25	No			Uncle H. Friedman South Norwalk Conn (R. 1151)	No	No	No	No	good	No	5	-	fair	brown	brown	none	Russia	Gluck
2	—	bril	2	"			bril A. Funk 4317 14th Ave Brooklyn NY	.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	"	"	"	Fokocki
3	—	sister	18	"			sister Sara Cohn 1330 Park ave Newyork	.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	"	"	"	Stok
4	Yes	brother	25	"			brother Jan Cieckocki 4 Medalsta Bayonne NJ	.	.	.	.	.	.	4	1	"	"	"	"	"	Wolzmy
5	"	uncle	25	"			uncle M. Jackimiak 3446 Mackinaw Ave Chicago Ill	.	.	.	.	.	.	5	7	1	"	"	"	"	Wola
6	"	brother	22	"			brother Piotr Czaputa 848 Juds Lowplace Milwaukee Wisc	.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	grey	"	"	Brzezinowo
7	"	"	8	"			brother Felix Pryslopick 3326 Josleyn Chicago Ill	.	.	.	.	.	.	4	11	"	"	brown	"	"	Forelik
8	—	bril	X	"			bril Sam Sinkinder 159 So 2nd Str Brooklyn NY	.	.	.	.	.	.	4	10	"	"	"	"	"	Wchra
9	—	self	70	"			cousin Mr Barness 347 W 33 Str Newyork	.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	"	Dreza
10	—	husband	"	"										4	10	"	"	"	"	"	Pszbisin
11	no	self	17	"			bril A. Benedinich 1305 264 Chrome Av	.	.	.	.	.	.	5	6	"	"	blue	"	"	Wlodawska
12	—	"	25	"			friend Mordko Sendorlicht 1100 E 114 Str Newyork	.	.	.	.	.	.	5	6	"	"	grey	"	"	Jordok
13	—	"	20	"			friend J. Weinshank 309 E Eighth Str NY	.	.	.	.	.	.	5	7	"	"	grey	"	"	Rowno
14	—	"	25	"			friend A Rosenblatt 163 ~~Suffolk~~ Str Newyork	.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	brown	"	"	Wolizko
15	Yes	brother	12	"			brother S. Wolczak 1195 Dubois Str Detroit Mich	.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	grey	"	"	Alexandrowka
16	—	"	5	"			brother Ben. Rich 1000 Kelly Str Bronx NY	.	.	.	.	.	.	5	5	"	"	"	"	"	
17	no	bril	10	"			bril Harry Stramowitz 325-27 Cumming ave Bronx NY	.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	brown	"	Rowno	Jasso
18	—	self	30	"			bril Stefan Slawinski 121 St Marks Place NY	.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	Russia	Sandomerky
19	—	"	15	"			bril Stefan Slawinski 1218 Marks place 68 Str NY	.	.	.	.	.	.	4	11	"	"	blue	"	"	Sandomiers
20	no	"	40	Yes 1906	Ft Rapids Mich		bril Dr. Buchnizek 1465 2nd Str Ft Rapids Mich	.	.	.	.	.	.	5	6	"	"	grey	"	"	Zupnic
21	"	"	35	no			cousin Dr. Buchnizek 1465 2nd Str Ft Rapids Mich	.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	"	"	"	Rostow
22	—	"	7	"			friend E Barnedowski 1816 Broadway NY	.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	brown	"	"	Bendin
23	—	"	1000	"			son A Wysocan 176 Wooster Str NY	.	.	.	.	.	.	4	10	"	grey ~~grey~~	grey	"	"	Edumstrow
24	—	Mother	"	"			brother "	.	.	.	.	.	.	5	5	"	brown	"	"	"	"
25	—	"	"	"			"	.	.	.	.	.	.	4	8	"	"	"	"	"	"
26	—	self	25	"			cousin Josef Kostka 32 Montrose Brooklyn NY	.	.	.	.	.	.	5	3	"	brown	brown	"	"	Czyganowicz
27	Yes	brother	—	"			brother Mr Schwartz Hy Oak Grove Terrace Bortonkow	.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	Rowno	Jasso
28	"	father	25	"			father Mr Skuna 1605 Kirby Str Detroit Mich	.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	grey	"	Russia	Szczebrzeszyn
29	"	brother	25	"			brother Ivan Cabal 170 Cottage Str Auburn NY	.	.	.	.	.	.	4	11	"	"	"	"	Austria	Kalnitza
30	"	brother in law	29	"			Son in Law Al. Swatsch 124 23 Ave Melrose Park Ill	.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	"	Mielkowicz

92

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. VAN WALRAVEN, (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the ss POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. C. van Walraven
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

58

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. [illegible] ....., Surgeon of the Ss POTSDAM, SAILING THE SOUTH, (state whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had // years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

JENNE [illegible] GEORGE (13)

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, // in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R. Ulbrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1918

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			31												
1	Czuchinski	Ludwik	16		m s	farmlab	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kfredrowski	mother Katarzyna Czuchinska Kfredrowski, Galicya	New York	
2	Kremiak	Mariska	19		f s		no	no	Russian	"	Kalniwka, Gal		no relation	Northampton	
3	Weinstein	Jeckiel	17		m s	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kwarectz	father Hirc Meir Weinstein Zwarectz, Rod mother Mayer Mordkowitz	New York	
4	Moskowitz	Mary	17		f s	seamstr	no	no	Roumania	"	Roumania	Jassy	Svantzy Konstantin 8 Jassy mother Rivka Moskowitz	"	
5	Meerowitz	Herman	17		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	Dorohoi	Dorohoi, Moldau father Jan Kalezka Wola	"	
6	Kalezka	Anna	18		f s	farmhand	"	"	Austria	Polish	Austria	Wola Rumnerska	Rumnerska, Galicya mother Rivka Goldstein	Mich Detroit	
7	Goldstein	Freeve	18		f s	seamstress			Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Jassy, Moldau	NY Brooklyn	
8		Malke	17		f s	"	"	"	"	"	"	"	father Kwang Goldenbaum Sekuran, Bessarbia	New York	
9	Kutz	Reuzel	30		m	housewife	no	no	Russia	"	Russia	Sekuran			
10	"	Ettel	7		f s	none	"	"	"	"	"	"	Family father Alex Rzepka Sglobina, Galicya	" "	
11	Rzepka	Jozefa	21		f s	farmhand	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Sglobina	wife Julia Rzepka Stutneki Bradow	NY Trenton	
12	Rzasko	Grzegorz	26		m s	"	"	"	Russia	"	Russia	Stutneki	father Alex Lenger	Mich Detroit	
13	Lenger	Reisel	18		f s	seamstress	no	no	"	Hebrew	"	Rashew	Draper Kaston mother Sangerkata Biyakowa	New York	
14	Biyakowska	Ariela	17		f s	farmhand	"	"	"	Polish	"	Sasmuck	Ka. Ezekiel Nuke Cousin Ettie Grunberg	Ill Chicago	
15	Klinger	Maria	20		f s	seamstress	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Vaslui	Vaslui, Moldau	New York	
16	Herschkowitz	Janew	26		m s	tailor	"	"	"	"	"	Jassy	Sister Gittel Herschkowitz Abasta Uezne 29, Jassy, Moldau father Israel Wassermann, Abasta	NY Brooklyn	
17	Wasserman	Chaim	18		m s	farmer	"	"	"	"	"	"	Abasella # Jassy father Wincenty Ste	" Bronx	
18	Ste	Stefan	17		m s	farmlab	"	"	Austria	Polish	Russia	Sandomirsky	Sandomirsky, Radom mother Anastasia Sandas	New York	
19	Surdas	Maryna	20		f s	lab	no	no	Austrya	"	Austria	Porzecze	Porzecze Lubl, Gal mother Anna Glubzko	Wis Milwaukee	
20	Gluszko	Jurka	18		m s	"	"	"	"	"	"	"	Porzecze Lubica, Galicya Wife Ste Mandas, Cracow	" "	
21	Weinstein	Nacy	37		m m	barber	yes	yes	"	Hebrew	"	Okernowitz	Jasse 10, Okernowitz, Buk father Slenko Zychiparsak	New York	
22	Zychiparsak	Ksenia	20		f s	lab	no	no	"	Polish	"	ruka mala	Ruka mala Gal mother Horahin Meyerowitz	NY Hudson	
23	Meyerowitz	Sussel	18		f s	none	yes	yes	"	Hebrew	"	Rusenko	Rusenko, Galicya	New York	
24	Rexan	Petro	18		m s	farmlab	no	no	"	Ruthenian	"	Bilgx	no relation	Ill Cleveland	
25	Magerowska	Ksenia	18		f s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Ruka mala	father Hrustko Magerowski Ruka mala, Galicya mother Anna Magerowska	NY Hudson	
26	"	Anastasia	18		f s	"	"	"	"	"	"	"	Ruka mala, Galicya	"	
27	Romanow	Karpo	6		m s	none	no	no	"	"	"	"	Aunt mother Florentyna Mankz	Ill Chicago	
28	Mandej	Michal	19		m s	farmhand	yes	yes	"	German	"	Neudorf	Neudorf, Galicia mother Deborah Julia	Ill Chicago	
29	Deborts	Isaac	38		m s	labor	"	"	Hungary	Slovak	Hungary	Galycox	Galycox Hungary Cook Mycha	NY Passaic	
30	"	Maria	48		w wd	housewife	"	"	"	"	"	"		"	

31

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *19* 59

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or public charge, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	—	father	$	no	—	—	father Augustus Ruckzynski, 1805 Clinton St. New York	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blonde	brown	none	Austria	Pokrzyke
2	yes	bro	8	"	—	—	Bro Stefan Ruckzynski, Northampton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	gray	"	"	Kalwicka
3	—	brother	5	"	—	—	Brother Leib Wanetzer, % Philipp Abram, 60 Division St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown	"	Russia	Zwanitz
4	—	uncle	60	"	—	—	Uncle Jacob Schwartz, 56 2d Ave St. Paul Minn	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Roumania	Derbak
5	—	"	40	"	—	—	Uncle Jos Schwartz, 23 Eldridge St. New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	grey	"	"	Berobar
6	yes	bro	20	"	—	—	Bro Josef Ruzaka, 804 Harbar St. Detroit, Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	blue	"	Austria	Wala Ramzanka
7	—	sister	24	"	—	—	Sister Mrs Goldstein, 9 12th St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	brown	"	Roumania	Hasy
8	—	"	—	"	—	—	.....	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
9	—	husband	60	"	—	—	husband Adam Kuty, 536 38 St. N.Y. St New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Kruburtz
10	—	father	—	"	—	—	.....	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
11	yes	brother	8	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	Austria	Iglobina
12	"	"	20	"	—	—	Brother August Rzepka, 9 Sell St. Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Russia	Skutnicki
13	—	uncle	60	"	—	—	Brother Casimir Rzepka, 414 Warren St. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	Backow
14	yes	brother	20	"	—	—	Uncle Adolf Kuepper, 214 Throop Ave Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Dasmuck
15	—	self	50	yes	Nov 06	New York	Brother Stefan Rzepakowski, Huron St 822 Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	4	4	"	"	"	"	Roumania	Vaslui
16	—	"	6	no	—	—	Aunt Tony Goldstein, 44 Bleecker St New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Jasy
17	—	"	25	"	—	—	Bro Harry Schwartz, 28 Humboldt St Brooklyn, NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"	"	"	"
18	—	"	30	"	—	—	Uncle Siegal, 1314 Bronx St. Bronx NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Russia	Kobernicki
19	yes	"	7	"	—	—	Cousin Franciszek Schmidt, 9742 108th St. New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	Austria	Smerna Luk.
20	"	"	20	"	—	—	Sister Magda Turdassew, 1024 St Hubert, Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	"	"	"	"
21	"	"	40	"	—	—	Bro Josef Tanew, 1024 St Hubert Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	4	1	"	brown	brown	"	"	Chernowitz
22	—	"	20	"	—	—	Bro Sparka Landmann, 618 9 St New York	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Lukamska
23	—	brother	12	"	—	—	Brother Jacob Rzepakowski, 626 Forsyth St. New York	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black	"	Scar on left jaw	"	Josmetza
24	yes	father	20	"	—	—	Brother David Kaplowitz, 1024 St Hubert Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	none	"	Balicz
25	—	uncle	—	—	—	—	father Lukas Degan, 2893 E. 5 St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	grey	"	"	Lukamska
26	—	"	—	—	—	—	Uncle Alex Romanczyk, 626 Warren St Hudson NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
27	no	self	—	—	—	—	mother Anna Romanow, Roxbane address	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	blue	"	"	"
28	yes	brother	10	"	—	—	brother Kantay, 501 7 Booth St Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey	"	Russia	Sendorf
29	—	self	10	"	—	—	Bro Josef Hajarik, Nr 181, 4th Parade, Hungary	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Hungary	Galgocz
30	—	"	—	—	—	—	.....	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master (States whether Master, Pilot or Second Officer.), of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E R ULRICH, Surgeon of the U.S. POTSDAM, SAILING THE SMITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNE M COLLEGE STAMP, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

60

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

13

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft. 1	Schlacher	Regina	33		f m	housewife	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Borhina	Mother Gusta Buchhimer Borhina Gal	Ohio	Cleveland
" 2	VL 517/95	Moritz	9		m s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 3	"	Abraham	6		" "	7-23933	"	"	"	"	"	"		"	"
" 4	"	Zelig	5		" "	5-47035	no	no	"	"	"	"		"	"
" 5	"	David	3		" "	"	"	"	"	"	"	"		"	"
" 6	Jancovic	Ettel	45		f m	housewife	yes	yes	Roumania	"	Roumania	Bucarest	Sister in law Jankovics Golde Bukarest Roum	Ky	Newyork
" 7	"	Tscherne	20		" s	none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 8	"	Jankel	9		m "	2-82453-6/10/41.	"	"	"	"	"	"		"	"
" 9	"	Chaim	8		" "	2-28531 - 8/11/37 8-85757	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 10	Kirkesch	Johann	30		m m	laborer	"	"	Austria	Moravian	Austria	Rakovitz	Cousin Johann Heiskorf Rakovitz Moravia	Pa	Sagamor
ADMITTED 11	"	Antonia	25		f m	housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 12	"	Maria	6		" s	8-149882 - 7/1/38. none none	"	"	"	"	"	"		"	"
" 13	Acs	Terez	21		" s	servantg	yes	yes	Hungary	magyar	Hungary	Nagyles	Sister Acs Terez Budapest asylum Sandor	Ky	Newyork
DEPORTED 14	Fillermann	Rivke	30		" m	housewife	"	"	Roumania	Hebrew	Roumania	Galacz	husband Rabinowitz David Galacz Roum		
ADMITTED 15	Rabinowitz	Cipke	17		" s	steamfitter	"	"	"	"	"	"	father "	"	"
ADMITTED 16	Fillermann	Jeanette	3		" s	none none	"	"	"	"	"	"		"	"
DEPORTED fro 17	Rosenthal	Moische	32		m m	laborer	yes	yes	Russia	"	Russia	Nikolajew	Wife Rosenthal Roza Nikolajew Russ	Ky	Perth Amboy
" 18	Papp	Laszlo	45		" "	"	"	"	Hungary	magyar	Hungary	Csegeny	Wife Papp Easland Csegeny C. Szatmar	Pa	Springdale
DEPORTED 19	Novak	Janos	47		" "	"	"	"	"	"	"	Nagakozvol	Wife Novak Jakosné Nagakozvol C. Szatmar		Mt Bradock
" 20	Radinger	Samu	16		" s	11-306078 - 11/18/38	"	"	"	Hebrew	"	Baan	Family Radinger Jakab Baan C. Trencsen	Ills	Chicago
" 21	Czepka	Agnes	18		" s	servantg	"	"	"	Slovak	"	Hartyn	brother Czepka Josef Hartyn C. Skydra	Ky	Passaic
" 22	Ehrenak 131178 - 1/1/4 NAT-3715-C-7914755 (MD)	Janos	36		m m	laborer	"	"	"	"	"	Galgocz	Wife Ehrenak Magdas Galgocz C. Aujvar	Ky	Newyork
aft. 23	Zelenai	Maria	16		" s	servantg	"	"	"	"	"	"	father Zelenai Josef Galgocz C. Aujvar	"	"
aft. 24	Schumet	Josef	34		m s	laborer 3-183609	yes	5-4-40	"	German	"	Borsmonostar	Family Schumet Josef Borsmonostar C. Sopron	Ohio	Dayton
aft. 25	Czoptony	Anna	17		f s	servantg	"	"	"	Croatian	"	Herkafö	mother Czoptony Maria Herkafö C. Vas.	Pa	Palmerton
" 26	Hanica	Alexandra	21		" s	farmlab	"	"	Russia	Polish	Russia	Szczerbrzezyn	mother Antonina Hanica Szczerbrzezyn C. Lublin	Mich	Detroit
aft. 27	Tawanda	Piotr	38		m m	"	no	no	"	"	"	"	Wife Agnieszka Tawanda Szczerbrzezyn C. Lublin	"	"
" 28	Hanica	Michal	31		" s	mason	yes	yes	"	"	"	"	Wife Emilia Hanica Szczerbrzezyn C. Lublin	"	"
" 29	Prezak	Piotr	37		" s	farmlab	"	"	"	"	"	Slupca	Wife Salomea Prezak Slupca C. Kal	Ind	So Bend
" 30	Orikst	Vincent	26		" s	"	no	no	"	Lithuanian	"	Gorski	father Vincent Orikst Gorski C. Kovno	Pa	Pennsylvania

32

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19*

61

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	35	no	husband Izak Schlacket 6112 St Clair ave Cleveland Ohio	no	no	no		good	no	4	11	fair brown grey	none	Austria	Bochnia
2	no	father	"	"	father "	yes	"	"	"	"	"	—	"	" brown	"	"	"
3	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	" grey	"	"	"
4	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	reddish	"	"	"
5	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	blond	"	"	"
6	yes	brother	"	"	brother Aron Jankovitz 171 Forsyth Str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown	"	Roumania	Bucarest
7	no	uncle	"	"	uncle last month + 30 dollars sent	"	"	"	"	"	"	5	5	" blue	"	"	"
8	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
10	yes	sister in law	6	"	sister in law Rasmus Huffy Box 505 Sagamor Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	" black brown	"	Austria	Rakovitz
11	"	sister	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	" brown blue	"	"	"
12	"	aunt	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"
13	no	self	45	"	friend Stefan Jazik 95 Str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	2	" blond grey	"	Hungary	Nagycec
14	no	brother	"	"	brother J. Ceiborec 588 3 Str Newyork	"	"	"	"	"	"	4	10	" brown brown	"	Roumania	Galacz
15	no	uncle	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	4	11	" black	"	"	"
16	no	"	"	"	" "	"	"	"	"	"	"	—	"	" blond blue	"	"	"
17	yes	brother	20	"	brother Sam Rosenthal 261 Smith Str Perth Amboy NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	" dk brown grey	"	Russia	Nikolajew
18	no	brother	20	"	brother Rige Josef Box 361 Springdale Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	fair "	"	Hungary	Csegem
19	yes	son in law	40	yes 1905 Mt Braddock Pa	son in law Deak Janos Mt Braddock Pa	"	"	"	"	"	"						Tiszakoród
20	no	self	25	no	uncle Rench Josef 3428 Forest ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	Baan
21	"	"	20	"	Uncle Czepka Martin 241-3 Str Passau NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	" "	"	"	Kartosz
22	"	"	20	"	friend Maria Busch 345 Smith Str Newyork	"	"	"	"	"	"	5	8	" blond blue	"	"	Galgocz
23	"	"	20	"		"	"	"	"	"	"	4	9	" brown grey	"	"	"
24	"	"	30	"	Cousin Heidenschmidt Karl Nikolas Str Dayton Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	" "	"	"	Borminostr
25	"	"	22	"	brother Nikolas Gosztony Box 246 Palmerton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	" " blue	"	"	Herkaló
26	"	"	40	"	sister Anna Hasiec 631 Theodor Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	" grey	"	Russia	Szerbrezyn
27	"	"	25	"	brother Josef Hasiec 690 Alexander Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	" brown	"	"	"
28	"	"	20	"	brother Josef Hasiec 690 Alexander ave Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	" blue	"	"	"
29	yes	brother	50	yes 1905 Chicago	brother Josef Felszak 1149 Division Str So Bend Ind	"	"	"	"	"	"	5	2	" grey	"	"	Slupca
30	no	self	15	no	brother Anton Bendikas 10 Essex Str Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown	"	Russia	Gorski

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), Master, of the ..... ROTTERDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the U.S.S. [illegible], SALINE [illegible], do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
JOINT [illegible]
COLLEGE [illegible]AGO, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Edwin R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

62

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kalaczynski	Wladyslaw	31		m s	farmh	no	no	Russia	Polish	Russia	Bankowo	Wife: Michalina Kalaczynski	Wis.	Milwaukee
2	Ciebiera	Katarzyna	20		f s		yes	yes	Austria	"	Austria	Zgiobien	Gorlawny Harf. Russia father: Jan Ciebierski	"	Trenton
3	Szucharek	Stefan	33		m	"	no	no	"	"	"	Kahotine	Zapobien Pol. mother: Viath Szucharek	Ny.	Fulton
4	"	Anna	27		f	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
5	"	Mikolay	10		m s	none	"	"	"	"	"	"	Brother: Michal Pajak	"	"
6	Pajak	Maria	19		f s	farmh	no	no	"	"	"	Kahotine	Kahotine Pol. father: Kunegas Borokas	"	"
7	Borokas	Kincas	20		m s	"	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Selenki	Selenki Wife: Petronele Gubiste	Minn	Minneapolis
8	Gubiste	Kasmir	32		m	"	no	no	"	"	"	Garsde	Garsde brother: Felix Holczak	Mich	Detroit
9	Holczak	Wladyslaw	19		m s	"	"	"	"	Polish	"	Litki	Litki brother: August Litki	Ny.	Schenectady
10	mankey	Wilhelm	25		m s	"	"	"	"	"	"	Lesbinka	Lesbinka Pol.	"	"
11	"	Eduard	24		m s	"	yes	yes	"	"	"	"	father: Reinhold Faustman	"	"
12	Faustman	Piotr	25		m s	"	no	no	"	German	"	Smilna	Smilna Pol. Cousin: Emelia Mandel	"	"
13	Nickel	Andrey	25		m s	"	"	"	"	Polish	"	"	Smilna Pol. father: Jan Boncela	Ills.	Chicago
14	Boncela	Jan	19		m s	"	yes	yes	"	"	"	Rytna	Rytna Pol. Father: Antoni Tralewski	"	"
15	Tralewski	Stanislaw	20		m s	"	M-377 yes	1/7/37	"	"	"	Boguszynch	Boguszynch Pol. Wife: Antonina Kwiatkowska	"	"
16	Kwiatkowski	Stanislaw	20		m s	"	8-154639	1/7/37	"	"	"	Lwolna	Lwolna Pol. mother: Petronella Bielecka	Mich	Gd. Rapids
17	Belicki	Michal	30		m	"	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	"	"	Szerebreyn	Szerebreyn Pol.	Mich	Kalamazoo
18	"	Marianna	27		f	housewife	"	"	"	"	"	"	— " —	"	"
19	"	Lycyan	3		m s	none	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
20	Ruszczak	Julia	17		f s	"	yes	yes	"	"	"	"	mother: Marianna Kalaczynski	Ills.	Chicago
21	Dombska	Stanislawa	27		m	wife	housewife	"	"	"	"	"	— " —	"	"
22	"	Piotr	8		m s	none	no	no	"	"	"	"	— " —	"	"
23	"	Zofia	3		f s	"	"	"	"	"	"	Szrebrzeyn	Wife: Johanna Klasses	"	"
24	Klasiec	Jan	40		m	shoemaker	11-19682	7/1/37	"	"	"	"	Szrebrzeyn Pol. father: Nicolay Gurz	Mich	Detroit
25	Gurz	Michal	24		m s	fact lab	yes	yes	"	"	"	Szrebrzeyn	Szrebrzeyn Pol. Wife: Maria Cekonda	Ind	Lafayette
26	Cekonda	Georgi	32		m	laborer	"	"	"	Russian	"	"	Szrebrzeyn Pol. Wife: Balwina Kolcon	Mich	Detroit
27	Kolcon	Pawel	30		m	mason	no	no	"	Polish	"	"	Szrebrzesem Lublin Wife: Katarzina Kucharczyk	Ills	Kalamazoo
28	Kucharczyk	Tomasz	22		m	farmh	yes	yes	"	"	"	Gruski	Gruski Lublin father: Tomasz Hilk	"	Milwaukee
29	Hilk	Josef	22		m s	"	no	no	"	"	"	Sirelsza	Sirelsza Lublin Wife: Julia Schmidt	Md	Baltimore
30	Schmidt	Gustav	20		m m	"	yes	yes	"	German	"	Smilna	Smilna Pol.		

33

See S.S. Potsdam 7/25/20 Vol 6408 - 41 - 10

Ex 348

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List .. 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Jan. 20th, 1913. 63

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse or public institution, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	yes	1900/12	Milwaukee	Cousin: Stan Czapska 870 Hadlow Place Milwaukee	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Russia	Bankowo
2	"	"	25	no			Brother-in-law: August Rzepka 9 Field Str. Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blond	"	"	Austria	Zgorsen
3	"	"	20	yes	1909/12	Johnstown NY	Bril: michal Gubrak uncouth Str Fulton NY	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey	"	"	Lahotine
4	"	"	20	no			— " —	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Red	Poland	Roman	"	Lahotine
5	"	"	—				— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
6	"	"	25				Friend: m Lugmah 899 Union Str Trenton NJ	"	"	"	"	"	"	4	0	"	"	"	"	"	"
7	"	brid	22				Bril: Szydor Boryt 74 Rusch side Str Newton	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Selenik
8	yes	self	50	yes	1907/12	Rumford	Brother: Wm Salsmann 6 Congress Str Rumford Falls	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Garsde
9	"	"	27	no			Brother: Boleslaus Holeczek 1152 Chene Str Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	Russia	Czernowin
10	"	"	19	"			Bril: Carl Hyber 220 7th Ave Schenectady NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Lesbiewska
11	"	"	20	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Smil
12	"	"	14	"			Bril: Fritz Mazurkey 214 5th Ave Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	Dombrowsky
13	"	"	35	"			Cousin: Gottfried Mantay 214 5th Ave Schenectady	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Smilna
14	"	"	21	"			Brother: Jose f Bozecla 4420 Good Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	"	"	Rybna
15	"	"	27	yes	1905	Chicago	Brother: Antony Pralewski 4724 Laflin Str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	"	Boguzinek
16	"	"	12	no			Bril: Adam Sosnowsky 857 de Wis Str Gr Rapids "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lwolnia
17	No	"	300	yes	1909/12	Kalamazoo	Bril: Josef Bek E. Robinson Str Kalamazoo 423 71	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Szczebrezyn
18	"	husb	—	no			— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blonde	blue	"	"	"
19	"	father	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
20	"	self	—				Husb: Franciszek Dombek 719 Monroe Str Chicago father:	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	"
21	"	H	20	"			— " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Szczebrezyn
22	"	"	—	"			— " —	"	"	"	"	"	"	—		"	blonde	"	"	"	"
23	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	"	"	"
24	"	"	25	"			Daughter-in-law: Katarzyna Truszj 631 Theodore Str Detroit	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
25	"	"	25	"			Cousin: Michal Brudzinske 343 Graw Stgw Laporte Ind	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Roslopke
26	Detroit	"	35	"			Bril: Nikolaj Kassnewicz 1408 Rockington Tyrad	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Szczebrezyn
27	"	"	22	"			Bril: Jan Olszyk 439 Rawson Str Kalamazoo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	"
28	yes	"	24	"			Cousin: Piotr Mazurek 947 Burchman Str Milwaukee friend: Piotr mazurk	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Gruski
29	"	"	24	"			Cousin: E Langner 1617 Ludlow Str Baltimore	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blond	grey	"	"	Smilitza
30	"	"	250	"			—	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Smilna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. C. VAN WALRAVEN (Master), of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do (State whether Master, First or Second Officer.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the 4th "POTSDAM", SAILING FROM ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNE MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at MH

Immigration Officer.

11—1115

64

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft 1	Borowska	Walerya	20		f s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rumunki	mother Helena Borowska Rumunki	Pa	Rock Hill
fw 2	"	Vincenty	23		m	"	no	no	"	"	"	"	father Franciszka Jertant	Pa	Mt Carmel
" 3	Jertant	Alexander	18		m	"	yes	yes	"	Lithuanian	"	Jeremek	Jeremek — father Franciszek Jurczyk	Pa	Shenandoah
aft 4	Jurczyk 627/225 6/16/20	Vincenty	26		m	laborer	no	no	"	Polish	"	Tomaszew	Tomaszew —	Ill	Chicago
" 5	627/226 6-14-30	Anna	21		f	housewife	"	"	"	"	"	"	wife Josefa Kamedula	Ill	Chicago
fw 6	Kamedula	Jan	27		m	laborer	"	"	"	"	"	Ozojen	Ozojen — father Michal Zgurgot	Ill	Chicago
" 7	Zgurgot	Wladyslaw	10		s	IN HOSPITAL DISCHARGED	yes	yes	"	"	"	Boguszinecz	Boguszinecz — wife Stanislawa Zgurgot	Ill	"
" 8	"	Stanislaw	32		m	"	"	"	"	"	"	"	Boguszinecz —	Ill	"
9	~~Kowalski~~	~~Stefan~~	18		s	~~farmhand~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Rolnica~~	~~Kaplonosy~~	~~Pa~~	~~Carbondale~~
10	Jendzejewska	Stanislaw	30				yes	yes	"	"	"	Bogowo	father Franciszek Kowalski — Bogowo —	Pa	Carbondale
" 11	"	Franciszka	30		f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
fw 12	Kacanski	Jan	24		m	farmhand	no	no	"	"	"	Rolnica	mother Agnesha Kacanski Rolnica —	Ill	Chicago
aft 13	Kaszinski	Adam	18		s	laborer	"	no	"	"	"	Radratowo	father Stanislaw Kaszinski Radratowo —	Pa	Farrell
" 14	Kalinowski	Anna	22		f	housewife	yes	"	"	"	"	"	—	—	—
" 15	"	~~Albina~~	~~3~~		s	none	none	"	"	"	"	"	~~wife Ester Rundfisch~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
ADMITTED 1/16	Landfisch	Aron	25		m	painter	yes	yes	"	Hebrew	"	Warsaw	wife Fege Kaplan	Ill	Chicago
" 17	Bar	Samuel	24		"	printer	"	"	"	"	"	Brest	wife Surke Bar	Ill	Chicago
" 18	Platnik	Leib	25		"	blacksmith	no	no	"	"	"	Serokim	Serokim —	Pa	Mayfield
" 19	Glikman	Schejwe	20		f	housewife	"	"	"	"	"	"	—	—	—
" 20	"	Chane	2		s	none	"	"	"	"	"	"	father Victor Galandek Jabor R.-	Ill	Chicago
" 21	Galandek	Frant	29		m	tailor	yes	yes	Austria	Bohemian	Austria	Vienna			
" 22	Mazurek	Maryanna	24		f	m housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Grudzka	father Sebastian Kaiser Grudzka Lublen	Mich	Milwaukee
" 23	"	Wojciech	4		m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"
" 24	Mazelon	Maryanna	21		f	m housewife	yes	yes	"	"	"	Klotnica	father St. Polaszek Rowala Lublen	Ky	Pittsburg
" 25	Proker	Elisabeta	19		f	s	servant girl	no	no	Hung.	Croat	Hungary	Blogodorovac Stepofather Proker Blogodorovac Hung.	Pa	Conway
" 26	Solina	Bara	21		m	housewife	"	"	"	"	"	Solina	father Janko Hunyet Solina Hung.	Ky	Lackawanna
" 27	Stolz	Agatha	21		"	s	servant girl	yes	yes	"	"	Blogodovac	father Ivanjo Stolz Blogodovac Hung.	Pa	Conway
" 28	Proker	Anna	17		"	s	[redacted]62	6/10/38	"	"	"	"	father Stefan Proker Blogodovac Hung.	"	"
" 29	Hestinger	Maria	20		f	[redacted]	"	"	"	"	"	Trojeglova	Mother a Hestinger Trojeglova Hung.	"	"
" 30	Plaszkiewicz	Stanislaw	23		m	s	farmh	"	"	Germany	Polish	Germany	Dzeicmorki father Ivan Plaszkiewicz Dzeicmorki Posen	Ind	Soperton

34

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *19* 13 *19* 65

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or an asylum, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	ys	Sister	$30	No		Sister Stefania Adamowska 332 W Newark Ave Jersey City NJ	No	No	No	No	good	No	5	7	fair	brown	None	Russia	Russnuk
2	N	"	10	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
3	"	Self	25	"		Uncle P. Bundulas 52 Bewer str Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	"	"	Jeremich
4	"	"	50	"		brother Wl Plickta 4446 Honore str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Gomboczin
5	"	"	"	"		brother "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Pelenloch
6	"	"	20	"		friend M. Olczyk 8533 Mekin Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	"	Tarnowka
7	"	"	24	"		brother Wl Lepka 4741 Hermitage str Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Boguzinecz
8	"	"	16	"		sister V. Szurgot do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		father P. Tomaszaka 2205 Metcalf str Milwaukee Wisc	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	"	brown	"	"	Rutowca
10	ys	"	60	No		brother Frans Krezienska Box 481 Ferryville Conn	No	No	No	No	"	No	5	3	"	"	"	"	Jesiontka
11	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	4	10	"	blue	"	"	Reiki
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Cousin Josef Bonciwel 4428 Woodstr Chicago Ills	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	"	grey	"	"	Kolina
13	husband	Self	25	No		brother Anton Kalinowski Farrell Pa 1119	No	No	No	No	Spinner	No	5	6	"	"	"	"	Kadratowa
14	husband	"	25	"		husband "	"	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"
15	father	"	25	"		father "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	Died March 11th 1913 from Steam of the glottis	"	"
16	brother	"	25	"		brother H Grabsky Atlantic str Stamford Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Warshau
17	[illegible]	[illegible]	25	[illegible]		friend Sem Romanoff 6 Str 6446 Newyork	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	"	"	"	"	Brest Lit.
18	—	father	—	—		father Vl Plotnica 628 E 11th str Newyork	—	—	—	—	—	—	5	4	"	blue	"	"	Jampole
19	—	husband	—	—		husband A Glickman 628 E 11 Str Newyork	—	—	—	—	—	—	5	—	"	brown	"	"	"
20	—	father	—	—		father "	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	Kessinow
21	ys	Sister	50	No		Sister A Zalonicek 7810 Prairie ave Chicago Ills	No	No	No	No	"	No	5	4	"	"	"	Austria	Labor
22	husband	husband	25	"		husband Aron Mazurek 247 Burchmanstr Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Russia	Gruzsko
23	father	father	25	"		father "	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"
24	husband	husband	25	"		husband Wl Mazelow 2-34 str Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Kowala
25	Stepbrother	Self	25	"		Stepbrother A Rotter Box 197 Conway Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	Hungary	Blazovadovar
26	husband	husband	20	"		husband Janko Solnica 157 Ridge str Lackawanna NY	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Solnica
27	Cousin	Cousin	25	"		Cousin John Rotk Box 197 Conway Pa	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	Blazodovar
28	self	self	20	"		Cousin A Rotter Box 197 Conway Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	"	"
29	"	"	30	"		brother M Nestinger Box 533 Conway Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Sagajlawa
30	"	"	14	"		~~brother M Nestinger Box 533 Conway Pa~~ brother Jakup Sopowski 311 6 Brewster St Bens Yrs	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	Germany	~~Sagajlawa~~ Sowrokowo

12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Mast, of the 145 POTSDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Blank whether Master, First or Second Officer.)

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest A Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 2th, 1918

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft. 1	Brek	Rozalia	22		m s	farmhand	no	no	Russia	Polish	Russia	Male Dasice	father Wakenty Brek, Male Dasice	Pa	Scranton
fw. 2	Kaba	Wincenty	20		m s	shoemaker	yes	yes	"	"	"	Krasnow	father Simon Kaba, Krasnow	Ill	Chicago
" 3	Bandala	Jan	25		m s	laborer	"	"	"	"	"	Rachwalo	brother Philip Bandala, Rachwalo	"	"
" 4	Ujakovic	Simun	18		m s	farmhand	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Lukar	mother Ika Ujakovic, Lukar	Pa	Sharon
" 5	Jovic	Make	27		m s	"	"	"	"	"	"	Onjare	wife Mara Jovic, Onjare	"	Edenburg
" 6	"	Jure	35		m s	"	no	no	"	"	"	"	near Gruzki, Dalmatia	"	"
" 7	Peric	Ante	43		m s	"	yes	yes	"	"	"	Lukar	wife Ika Jure, Lukar near Knin, Dalmatia	"	Sharon
" 8	Saric	Marko	19		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Ivan Saric, Lukar near Knin, Dalmatia	"	"
D 9	Vukoja	Stanjo	19		m s	IN HOSPITAL DISCHARGED	no	no	"	Bosnian	"	Rakelno	mother Marya Vukoja, Rakelno	"	Edenburgh
" 10	Grubisic	Make	29		m m				"	Dalmatian	"	Myaca	wife Katyk Grubisic, Myaca near Sinjskoc, Dalmatia	"	Minn Duluth
" 11	Nagaschewski	Waclaw	27		m s	2-76392-8/14/40-505 basketmaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wloclawka	father Leonard Nagaschewski, Wloclawka, Warschau	"	New York
aft. 12	"	Zofia	18		f s	servgirl	"	"	"	"	"	"	"	"	"
fw 13	Jonkowski	Antoni	18		m s	farmlab	"	"	"	"	"	Rychoda	father Jan Jonkowski, Rock Rychoda, Rock	Pa	Philadelphia
aft. 14	Karmuska	Pelagia	18		f s	servgirl	"	"	"	"	"	Kowal	father Lem Karmuska, Kowal, Warschau	Ill	Chicago
fw. 15	Majksak	Stanislaw	20		m m	farmhand	"	"	"	"	"	Szaxn	wife Sonia Majksak, Szaxn, Warschau	Ill	Chicago
" 16	Lorent	Smasz	17		m s		11-355303-7/12/43		"	"	"	Gronik	father Wawrzyniec Lorent, Gronik, Sulesk	Ill	Chicago
aft. 17	Oszakiewska	Ursula	20		f s	housewife	no	no	"	"	"	Kowarn	father Lucial Ostanski, Kowarn, Warschau	"	"
" 18	"	Francesk	13		m s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
" X 19	Wasilewska	Weronika	17		f s	seamstress	yes	yes	"	"	"	Sierzow	Grandf Jacob Wasilewski, Sierzow, Kalisk	Wis	Milwaukee
" 20	Gredzkiewsky	Konstanty	20		m m	farmlab	no	no	"	"	"	Regimin	wife Bronislawa Grudzinska, Regimin, Plock	Conn	Waterbury
aft 21	Kaczmarska	Wiktorya	17		f s	"	yes	yes	"	"	"	Lindek	Uncle Ludwig Warkowski, Lindek, Plock	Ill	Chicago
fw 22	Konopiak	Seiwel	25		m s	tailorman	11-185748-	1/5/39	"	Hebrew	"	Rechonowze	father Thomas Konopiak, Rechonowze, Grodno	New	York
" 23	Krawczkowski	Stanislaw	22		m s	farmhand	no	no	"	Polish	"	Borkuschiza	father Leonard Krawczkowski, Borkuschiza, Warsaw	Ill	Chicago
" 24	Wysocki		18		m s		3-142801-	11/15/37	"	"	"	Skudska	father Albin Wysocki, Skudska, Warsaw	Pa	Monroe Mills
" 25	Trzcianowska	Jan	17		f s	laborer	yes	yes	"	"	"	Brod	mother Julianna Trzcianowska, Brod, Swarki	NJ	Jersey City
aft 26	Kucznikowska	Wladislawa	20		f s	servgirl	"	no	"	"	"	Wlatowo, Plock	no relation	Conn	New Britain
fw 27	Jankowsky	Wincenty	19		m s	farmhand	6-31107	no	"	"	"	Gletzewo	father Wojciech Jankowski, Gletzewo, Plock	Ohio	Mansfield
fw 28	Ebaum	Chaskel	26		m s	tailormaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Warschau	brother Schlaime Ebaum, Gyadowaya 40, Warschau	New	York
aft 29	Borkowska	Stefana	18		f s	servgirl	no	no	"	Polish	"	Gerzewo	father Karol Borkowski, Gerzewo, Lomza	Mich	Wyandotte
" 30	Baldyga	Marcianna	18		f s	"	1-144782	12/28/37	"	"	"	Dudi	Lomza no relation	Mass	Easthampton

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List ...

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *October 20th*, 19 1 3 67

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy or subscribing to any form of polygamy? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Brother	25	yes	Brother Jan Durek Ul 4135 Ave														
					Sister Rebecca Lackawanna Cty, Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	blue	none	Russia	Kiels
2	"	"	25	"	Brother Anakal Jake Chicago, Ill														Krasnow
					Ohio St 40th	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	grey	"	"	
3	"	Sister	25	"	Sister Agnieszka Mosz Chicago														Rachuba Gjurde
					Ill Jabloth 1045	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue	"	"	
4	"	self	28	"	Father Edar Wahone, Ill Box 847														Lukar
					Farrell Pa Sharon Station	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blonde	"	Austria	
5	"	"	25	"	Uncle Luka Basic, R.R. No 2 Box														Vnjare
					45 Edenburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	grey	"	"	
6	"	"	25	"	Brother Simon Markota, R.R. No 3														
					Box 45 Edenburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	black	"	"	
7	"	"	25	"	friend Jose Wahone, Farrell Pa														Lukar
					Box 847 Sharon Station, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	
8	"	"	25	yes Uncle Sharon	Brother Andrew Basic, Pa Box 847														
					Farrell, Sharon Station, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	blonde	blue	"	"	
9	"	"	25	yes	Uncle Jake Wahone R.R. No 3														Bakstras
					Box 45, Edenburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	black	"	"	
10	"	"	20	"	friend Stake Basic, R.R. Box 44														Mgaca
					West Pulaski, Penn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	brown	"	"	
11	—	brother	10	"	Brother Stoguschewski, 614														Vorlawka
					Ave B, New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Russia	
12	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	
13	yes	uncle	5	yes	Uncle Jan Bartyskowski, 2845 Pa														Wesnitze
					Kensington Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	"	"	Russia	
14	"	bril	8	"	Bril Josef Czyzkowski, 2586 Division St														Koval
					Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	
15	"	"	25	"	Bril Ignacy Czyzski, Pa Lackawanna														Szawn
					Edward S. Gaylord, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
16	"	brother	20	"	Brother Jakel Lenard, 2819 Buffalo														Gjunk
					St, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	
17	"	husband	20	"	husband Wladyslaw Czyzkowski														Kowan
					69 Lo St Ridgeway St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	
18	"	father	—	"															
					father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	"	"	"	
19	"	bril	2	"	Bril Stefan Konarl, 9 to 14th St														Swerow
					Milwaukee, Wis	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	
20	"	half brother	25	"	half brother Stanislaw Olszewski,														Segocko
					Box 213, Wakerbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blonde	brown	"	"	
21	"	bril	10	"	brother St. Jan Glushowski, 1041 Le														Lundek
					Moyne Ave, Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	
22	—	brother	3	"	brother Henry Orlon, 2971-5 Ave														Dano
					New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	
23	yes	-	10	"	brother Joseph Krzyzanowski,														Borkuchsa
					1201 St Ave, Chicago, Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde	blue	"	"	
24	yes	-	9	"	brother Jan Olszewski, Swedyuk														Sawulzyn
					St Louis Mills, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	
25	no	bril	6	"	bril Peter Urbanowicz, Chrustow														Shod
					41 Jersey City, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	
26	yes	brother	5	"	Brother Dubrus Pan Mieszkowsky														Wlakows
					147 Broad St Nas Britain, Conn	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	
27	"	"	15	"	Brother Andrzej Jankowske,														Zlakows
					24 Grant St Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	"	
28	—	cousin	6	"	Cousin Fitzenbaum, 2542														Varsclan
					St 20th St, New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	
29	yes	bril	12	"	Bril Jan Jonkyn, Elm St 313,														Grnow
					Grandville, Mich	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	blue	"	"	
30	"	father	15	"	father Jos Baldiga, 14 Harrison														Dudi
					St. Easthampton, Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	brown	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. [illegible], from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] JENNER MEDICAL COLLEGE [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R. Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

68

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
fam. 1	Konskowolski	Hyc.	20	m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiko		Father Schmuel Konskowolski Kiko - Plock -	Ny	New York
alt. 2	"	Hennie Sister	17	f	seamstr	"	"	"	"	"	"		"	"	"
fam. 3	Caplan	Chatzkel	18	m	IN HOSPITAL DISCHARGED locksmith 863463 - C/O - 3.15.13	"	"	"	"	Minsk	Minsk		father Ocher Kaplan Pospieina ul 21.	"	"
" 4	Jankin	Alexander	18	/	fact lab no no	"	"	Polish	"	Grzewo	Grzewo	Lomza	mother Anna Jankin	Mich	Wyandotte
" 5	Galkoff	Leibe	29	/	" 38/1996 - 9/12/13 - in shoemaker yes yes	"	"	Hebrew	"	Kahisz	Kahisz	Minsk	wife Chaie Galkoff	Ny	New York
alt. 6	Grzciankowska	Alexandra	10	/	ff s servantg. no no	"	"	Polish	"	Grzjana	Grzjana	Suwalki	father Jan Grzciankowski	Nj	Jersey City
" 7	Jakowsky	Wladyslaw	46	/	m m farmr. yes yes	"	"	"	"	Grodon	Grodon	Plock	wife Marcianna Jakowska mother	Ct	Meatogue
" 8	Klus	Stanislawa	5	/	ff s	"	"	"	"						
fam. 9	Rychlewski	Josef	40	/	m m fact lab	"	"	Russia	"	"	Slupca	Slupca - Kalisz	wife Josefa Rychlewska father Walent Burchacki	Wis	Milwaukee
" 10	Burchacki	Michael	32	/	" " farmr	"	"	"	"	"	Stomitze	Stomitze - Kalisz	Marcin Kiniezak		
" 11	Kiniczak	Franc	26	/	" " "	"	"	"	"	"	Czinerowa	Czinerowa - Kalisz	wife Marcianna Chmielewska		
" 12	Chmielewski	Jan	26	/	" " "	"	"	"	"	"	Alexandrowo	Alexandrowo - Warsaw	Marcinna Majchrzak		
" 13	Majchrzak	"	26	/	" "	yes yes	"	"	"	"	Kazimi	Kazimi - Warsaw	Franciska Mirek		
" 14	Mirek		28	/	" " "	"	"	"	"	"	Jerno	Jerno - Kalisch			
" 15	Landinski	Aleer	20	/	s tailor	no	"	Hebrew	"	Czarnowitz	Czarnowitz - Grodno		father Moshe Landinski	Ny	New York
" 16	Kaschinski	Franciszek	30	/	m fact lab	no	"	Polish	"	Malosewo	Malosewo - Plock		wife Francisca Kaschinski father Martoni Kosinski	Ny	Lincolnville
" 17	Kosinski	Boleslaw	49	/	m farmr	yes yes	"	"	"	Bruno	Bruno	Plock	Schmuil Opas	Ct	Middletown
" 18	Opas	Haskel	49	/	tailor	"	"	Hebrew	"	Dobre	Dobre - Kalisz		mother Malcia Schwirk	Ny	New York
" 19	Schwirk	Alexander	18	/	farmr	"	"	Polish	"	Sawojcia	Sawojcia - Lomza		wife Helena Kozinska	Ny	New Britain
" 20	Kozinski	Ignac	20	/	m	"	"	"	"	Smanowitz	Smanowitz - Kalisch		Alexandra Sekowska	Nj	Newark
" 21	Sekzinski	Anton	35	/	" "	"	"	"	"	Rabela	Rabela - Lomza		Celagia Kaczynska	Ct	Hawthorne
" 22	Krupski	Jan	28	/	" "	"	"	"	"	Smanowitz	Smanowitz - Kalisch		Katarzyna Lubanska		
" 23	Lubanski	Franz	26	/	" "	"	"	"	"	"	"		wife Helena Szczepanska	Ill	Chicago
" 24	Szczepanski	Roman	39	/	" fact lab	"	"	"	"	Grodetz	Grodetz - Kalisch		father Juzapas Kukas	Pa	Phila.
" 25	Kukas	Alexander	28	/	s farmr	"	"	Polish	"	Garczdo	Garczdo - Lomza		wife Maria Rychlewska		NON IMMI
" 26	Rychlewski	Andrzej	25	/	m fact lab	"	"	"	"	Grodetz	Grodetz - Kalisch	Wis	Milwaukee		
" 27	Butkus	Jozas	25	/	IN HOSPITAL DISCHARGED s farmr	"	"	Lith	Russia	Grosda	Grosda - Kovno		wife father Jonas Butkus	Pa	Phila
" 28	Meller	Linkas	20	/	s laborman	"	"	Hebrew	Austria	Jatchmers	Jatchmer - Galicia		Hebeg Meller	Ny	Brooklyn
" 29	Stanczak	Jozef	20	/	farmr	"	"	Polish	Russia	Plock	Plock - Plock		wife Stanczak		Shenectady
" 30	Kowalski	Wladyslaw	18	/	"	no no	"	"	"	Kassowka	Kassowka - Plock		father Jan Kowalski	Pa	Scranton
													Working Boss Inspector		

36

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *January* 20th, 1913. 69

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or kept at public expense, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?												
1	—	sister	No	no			Sister: Anna a Kohn 64 Clinton Str. NyCity.	No	no	no	no	good	no	5	3	fair brown	grey	none	Russia Kiko
2	—	"	—	"			"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"
3	—	brother	Yes	"			Brother Stanley Kaplan 64=6 Rutgers Str. NyCity	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	" Minsk
4	yes	"	24	"			" Jan Jonkeyn 128 Elm Ave Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	" Grzevo
5	—	Brot	32	"			Brother Dawid Gorwitz 29 Rutgers Str. NyCity	"	"	"	"	"	"	5	4	"	grey	"	" Lahisz
6	no	Mother	55	"			" Antoni Brzezinowska 236 - 13 Str. JerseyCity NJ	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	" Trziana
7	yes	Stepfather	45	yes 40 yrs	Bristol Ct		Sister Josef Kielawski Box 25 Ideal Grove Ct stepfather	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Pomuzanki
8	—	father	—	born in	U.S.		Brother Wojciech Ryglewski c/o Michał Str Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	U.S.A JerseyCity NJ
9	"	self	22	no			" Józef Burchacki 786 Kosciuszko Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Russia Gratzka
10	"	"	20	"			Bro Ignac Jamjatala c/s Graytstr Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	" Stomtze
11	"	"	32	"			" Franciszek Kasprzak 210 21 Ave Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Czmerowa
12	"	"	29	"			Bro Wojciech Paradzki c/o 10 Ave Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	" Alexandrowo
13	"	"	28	"			Cousin Michał Grabczyk 1117 Maryland Ave Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	pock marked	" Krzezisek
14	"	"	26	"			uncle A Kalber 10-12 Attorney Str. NyCity	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	none	" Jano
15	—	"	22	"			Cousin Wincenty Szwieja 8 Lincoln Place Bayonne N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	" Czarnowitz
16	—	"	32	yes 10 yrs	Linden N.J.	Stony	Brother Andrzej Kosnicki 229 William Str. Middletown Ct	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	" Malosawo
17	no	"	28	no			Uncle Wojciech Stroinsky 2 Ave 806 NyCity	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	" Czarnowitz
18	—	"	30	"			father Josef Schwirk 1005 Harrison Ave Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	" Dobre
19	no	"	25	"			Brother Anton Domuska 105 Orange Str. Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	" Tarnowla
20	"	"	32	"			uncle Jan Olpak 105 Sanford Ave Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	" Imanowitz
21	"	"	25	yes 4 yrs	Newark NJ		Bro Frank Browski 5010 W 30 Str Hawthorne Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	" Kabela
22	Single	"	20	no			— " —	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	"	" Imanowitz
23	"	"	36	"			Tomas Nowak 1144 W Division Str. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	pock marked	"
24	"	"	40	"			Bro Lukas Botka 2870 Margaret Str Slead Ok	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	none	" Gradetz
25	yes	"	26	"			" Michal Kolata 976 Maple Str. Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	" Gjarczdo
26	"	"	35	yes 13	Milwaukee Wisc		Brother Lukas Botkas 2870 Margaret Str Slead Ok	"	"	"	"	Held	Held	5	7	"	"	"	" Kruckowa
27	"	"	22	yes			Bennie Kneles 822 Harding Place Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	" Gyrowda
28	—	"	18	"			Bro Josef Tjutkryn 5 Dotre Ave Jerseycity NJ	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Austria Nowotanuch
29	yes	Brot	25	"			Brother Jan Kowalski 908 Kosciuszko Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Russia Alock.
30	"	Mother	46	"				"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	" Lassocke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. C. VAN WALRAVEN. Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Dec, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the SS POTSDAM, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted] COLLEGE, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernst R Ulbrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

70

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, 8th of March, 1913.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jakubonis	Nikolus	27		m. s.	labourer IX-50536	—	Yes (505)	Russia	Lith.	Russia	Bakoki	mother Agneska Jakubonene Kowno.	Ills	Chicago
2	Todajtis	Jan	20		"	"	—	"	"	"	"	Dwarsos	father Anthanas Todajtis Seki	N.J.	Newark
3	Wpulskis	Antonis	22		"	m. farmhand	—	"	"	"	"	Zelschy	mother Eleonella Wpulskis Kowno.	Mich	Little Chute
4	Kosnowski	Stanislaw	18		s	"	—	"	"	Pol.	"	Kozuss	mother Marcinna Kosnowska Lomza.	N.Y.	Syracuse
5	Pluesman	Boris	22		"	watchmaker 2-697131	—	1/30/40	"	Hebr.	"	Zytomir	mother malke Gluesbrgn Wolin.	"	City
6	Kamenir	Chaje	26		"	milliner	—	"	"	"	"	"	mother Rucked Kamenir Wasin.	"	Brklyn
7	Dombrowska	Wiktoria	27		m. housewife	no. 317-3532	5/7/13	(404)	"	Pol.	"	Siw.	father Alexander Dombrowski Siw.	Ills	Chicago
8	"	Klement	1		m. s.	none	—	"	"	"	"	"	grandfather "	"	"
9	Ponckowski	Adam	30		"	on farm	—	"	"	"	"	Borowicz.	wife Magdalena Ponckowski Plock	N.Y.	Ushers
10	Jarkowski	Walenty	26		"	farmlab. 2-472604	8/15/36		"	Rech 4/4/39	"	Sierkowo	wife Bronislawa Jarkowska Lomza	Mich	Wyandotte
11	Koschinski	Anton	21		s.	farmh.	—	"	"	"	"	Grobowo	father Ignatzy Warkinicky Lomza	Ill	So. Chicago
12	Hardynska	Elzbieta	29		m.	housewife	yes	14-643622	404	10-23-43	"	"	grand-father Kal.	"	"
13	"	Stefania	4		s	none	no		"	"	"	"	"	"	"
14	"	Marya	8		"				"	Rech 11/15/38	"	"	mother Marianna Kundratas Kowno.	N.Y.	Blyn
15	Kundratas	Antanas	26		m.	farmlab. 2745439	yes	6/16/36	"	Lith.	"	Stawrygala	father Adel Kuschnir Kiew	"	NY
16	Kuschner	Mariase	18		"	seamstr. 5-5 2011	10/22/35		"	Hebr.	"	Radomysl	father Jan Grajkowski Plock	Oh	Cleveland
17	Grajkowski	Leonard	20		m.	farmh. 8-40508	—		"	Pol	"	Kzak	father Josef Borowski Lomza	N.Y.	New Brighton
18	Borowski	Antoni	18		"	"	"	no	"	"	"	Netzke	mother Mechke Paschkow Lomza.	"	New York
19	Paschkow	Schifre	16		"	seamstr	yes		"	Hebr.	"	Usde	mother Christina Stoppel Wanfried	Ill	Roselle
20	Stoppel	Wilhelm	34		m.	m. engineer	—	Germany	German	Germany	Oldenburg	Hessen-Nassau	father Heinrich Neumann Nakyen	"	"
21	"	Christina	31		f.	housewife	—	"	"	"	"	"	father — " —	"	"
22	"	Wilhelm	8		s.	none	—	"	"	"	"	"	father — " —	"	"
23	"	Ernst	4		"	"	—	"	"	"	"	"	father	"	"
24	Neumen	Anna	20		f.	seamstr.	—	"	"	"	"	"	gr. mother Josefa Lekynas Plock	Conn	Waterbury
25	Thom	Alexander	16		m.	farmh.	—	Russian	Pol	Russia	Helenopol		sister antonina Thomas Lomza	Mass	Westfield
26	Gorska	Paulina	26		m.	housewife	no		"	"	"	Byzesno	cousin	"	"
27	"	Janina	9		"	none	yes		"	"	"	"	"	"	"
28	"	Alexander	5		m.		no	5-18471	1/8/37	"	"	"	"	"	"
29	"	Josef	4		"		"	2-376100	7/2/35	"	"	Litwin	father Adam Rosicki Plock	NY	Schenectady
30	Rosiak	Julian	20		"	farmh.	yes		"	"	"	"			

37

11—1115

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *Mch 20* ....., 1913 71

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or children, or both, in good health and not supported by charity? If not, why not?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		brother					brother Peter Fabukonus 670 W 18th Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	br	gr	none	Russia	Batohi
2		"					brother anfanal Gugdajis 149 Warwick St Newyork ny	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	Russia	Dwarad
3		uncle					uncle Dominik Wilkus ~~Little~~ Chute Wisc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	old	blue	"	Russia	Telochy
4		"					uncle Josef Rydelek 328 First Str Syracuse ny	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	"	"	Russia	Konrad
5		brother					~~brothers~~ cousin Klassman P.O. Box 26.6. 129 th str	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brn		"	Russia	Tytomir
6		"					brother Jak Karplonas 394 So 3rd Str Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brn		"	Russia	"
7	yes	husband					Rusk Klemens Dombrowski father 1777 19 str Chicago	"	"	"	"	"	"	4	10	"	br	gr	pockmarked	Russia	Lun
8		father						"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	none	"	"
9	yes	bro					brother Stepan Staniglauski Box 292 Yonkers ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Borowce
10		brother					brother Jan Zarlawski 5th str 334 Wyandotte Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Kutzets
11		"					brother Josef Kotenski 68 19 str Bayonne city ny	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gr	"	"	Scontkowa
12		husband					husband Andrusky Wandyuski father Kozik ave 8360 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	—	"	old	grey	"	"	Tifsa
13		father					" "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	Postack
14		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
15		sister					Sister Anna Kundrotaite Box 202 Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	gr	"	"	Stawagala
16		sister					sister Scheindel Zalazniak 334 E 100 str ny	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	grey	"	"	Radomysl
17	yes	brother					brother Czarkaszewski 6915 Rhogne ave, Cleveland O	"	"	"	"	"	"	5	3	"	br	blue	"	"	Rak
18		"					brother Stefan Borowski 775 5th street, New Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	"	Netzki
19		father					father Nathan Jastrow 354 E 53 str New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	bld	br	"	"	Usde
20	no	Self	none				friend Wilhelm Leffler Roselle Ill	"	"	"	"	"	"	5	6	"		br	"	Germany	Wanfried
21		husband						"	"	"	"	"	"	5	—	"	—		"	"	"
22		father						"	"	"	"	"	"	—	—	"	br	br	"	"	Wilhelmshafen
23		"						"	"	"	"	"	"	—	—	"	bld	brn	"	"	"
24							uncle Nicolas Jahr Roselle Ill	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		"	"	Nitzen
25	yes	father	4				father Marcin Brom 28 Bishop str Watertown husband Antony Cynski	"	"	"	"	"	"	4	10	"	bld	blue	"	Russia	Helenowo
26		husband	50					"	"	"	"	"	"	5	1	"	br	gr	"	"	Bizeno
27		father	40				father 28 Church str Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	br	"	"	"
28								"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	"	"	"	"	"
29								"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
30	yes	brother					brother Stanislaw Rozjak 17 Jefferson str Schenectady ny	"	"	"	"	"	"	5	6	"	bld	blue	"	"	Latoschin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly I swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of May, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the [illegible], SAILING THEREWITH ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO , and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Everett R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

72

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1912

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
38															
1	Wisniewska	Marta	40		f s	farmhand	yes	no	Russia	Polish	Russia	Werchowe	Father Marcan Wyniewska	Ill.	Chicago
2	Katz	Schlome	30		m s	saleman	"	yes	"	Hebrew	"	Blugo Schodler	Wife Estacie Wyszchowe	Ny.	N.Y.
3	Rikowski	Marian	40		m s	farmhand	"	"	"	Polish	"	Zakzewa	Father Blugo Sepodzley	"	Albany
4	Suchpolski	Stanislaw	49		m s	"	"	"	"	"	"	Skinbicin	Father Walenty Zakzewa	"	Buffalo
5	Zakrzewska	Jadwiga	17		f s	"	"	"	"	"	"	Szyaka Wodli	Mother Ewa Zakzewska Szyka	"	Brooklyn
6	Wysocka	Katarzyna	35		m w	housewife	"	"	"	"	"	Wygowicza	Father Dominicus Jackulsky	Wis.	Milwaukee
7	"	Kazimirz	11		m s	none	no	no	"	"	"	"	Grandfather " "	"	"
8	"	Walentin	10		"	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
9	—	Debientzna	7		f s	"	no	no	America	Hebrew	U.S. Born	"	"	"	"
10	—	Jozef	5		m								"	"	"
11		Janyna	3						Russia				"	"	"
12	Bogatz	Chaim	20		m s	shoemaker	yes	yes	"	Hebrew	"	Malkin Konya	Father Aron Bogatz	N.J.	N.Y.
13	Cyanski	Anton	24		m	factlab	"	"	"	Polish	"	Brzezin Konya	Sister Antonina Stankacy	Mass	Westfield
14	"	Hans	17		s		"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Gwardowski	Jan	46		m	farmh	no	no	"	"	"	Dzuny Konya	Wife Marianna Gwardowski	Ny.	Rhome
16	Krazek	Anyl	24		m s	laborer	yes	yes	Austria	Moravia	Austria	Hiba Kralka	Father Martin Krazek	Ny.	Guttenberg
17	Boreyka	Zofia	25		f m	housewife	no	no	Russia	Ruthenian	Russia	Lutze	Mother Chana Gwardowski Lutze	"	Woodbridge
18		Wasyl	3		m s	none	"	"	"	"	"	"	Grandmother — " —		
19	Kopcinski	Jozef	40		" s	farmhand	yes	yes	"	Polish	"	Kamionka	Mother Konstantia Kopcinska Kamionka	Mich	Detroit
20	Lemandez	Vincent	32		"	engineman	"	"	Spain	Spanish	Holland	Rotterdam	Father Victorian Lemandez	Ny.	N.Y. city
21	Cieluna Wysocka	Agnieszka	24		f s	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Wolska	Father Dominick Wysocki Wolska	Pa	Minersville
22		Wladislawa	3	10	" s	none	"	"	"	"	"	"	Grandfather — " —		
23	Arlanzhus	Vincent	37		m	farmhand	"	"	"	Lithauer	"	Gilschy	Wife Angelberta Gilaychus Gilschy	Mass	Brockton
24	Duschinis	Sadens	26		"	"	yes	yes	"	"	"	Sediko	Wife Stanislawa Duschinus Sediko	"	Boston
25	Galicki	Eva	25		f m	housewife	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Kaczoletz	Brother Jan Podguarny Krolnetz	Ny	Rhagerstge
26	"	Jan	15		m s	None	"	"	"	"	"	"	"	"	Newyork
27	Grünblatt	Iron	25		m	laborer	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Klimentow	Wife T. Grunblatt Klimentow Russia	"	Hoboken
28	Farkas	Paul	30		m	farmer	"	"	Hungary	Slovish	Hungary	Lyllevonos	Wife Farkas Benka	N.J.	Hoboken
29	Szoz	Mihaly	20		m	"	"	"	"	"	"	"	Lillevonos Hung	"	"
30	Fruja	Jano	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Kata Szasz Lillevonos Hung	N.J.	Hoboken
											U.S.	Hoboken	Wife Fruja Eiset Lillevonos Hung		
													J. J. Donovan Insp C.I.		

38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of ..... 3/2/13 ....., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation, or has money and remittances of the amount required by charity? If so, who?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise of employment or labor of any kind to be performed in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Brd	25				Brd Franciszek Depa sister 200 no no no good no							4	11	fair blonde brown	none	Russia	Werchowe
							Frankfortstreet 2025 Chicago Ill												Blugo Schodler
2		—	15				Brd Schlomme Rosenberg 390 Grand street New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" blue	— " —	"		Zakzewa
3	yes	Uncle	20				Uncle Ferdinand Rikowski 464 West fourth str (West fourth str)							5	5	"	brown grey	— " —	"		Stenben
							Uncle Ignac Rucker str														
4	"	"	15				Reservation city ct Buffalo city	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	— " —	"		Tyske
							Sister Martha Rozemarke 335 3rd str Mt Vernon city														
5	—	sister	10				Husband Paul Rybarchy 250 Orchard str Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown grey	— " —	"		Bombrowa
6	yes	husband	10	yes	1906	Milwaukee Wis	father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	— " —	"		Rosalia
7		father					father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	— " —	"		Wardawa
8	"	"	4	"	"	"	father — " —	"	"	"	"	deaf and dumb	"	—	—	"	"	deaf and dumb	America		Milwaukee
9	"	"	—	yes	born	America	father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	none	"		"
10	"	"	—	"	"	"	father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	— " —	Russia		Wardawa
11	"	"	—	no	—	—	Eduard A Friedmann 247 Seymour New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	none	"		Malkau
12	—	self	17	"	"	"	Brd A Gwozka 20 Church street Westfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	— " —	"		Bezzen
13	no	"	100	yes	1906	Westfield Mass		"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"		"
14	"	"	30	no	—	—	Brd Jan Kowalenke Chrome N J	Had Cert Weak abdomen								blond blue		walks which affects	"		Dwinz
15	no	"	25	"	—	—	Cousin Georg Janzko 24-24 Thurs Guttenberg N J	"	"	"	"	"	"	5	7	"	grey	— " —	Austria		Kluba
16	no	"	25	"	—	—	Husband Father Kowalko	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown	— " —	Russia		Sutze
17	yes	husband	0	"	—	—	Son 999 Woodbridge st y	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	— " —	"		"
18	yes	father	—	"	—	—	Father — " —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	— " —	"		Kamzonk
							Father Piotr Kozierska														
19	yes	self	5				Dubois str 949 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown grey	— " —	"		Ferrol
20	no	"	25	yes	as a sailor	several times	No address	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	— " —	Spain		Kasozoja
							Brother Jan Rzepecka												Russia		
21	8	"	5	no	—	—	Lindunk str 36 Minneapolis Minn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blonde grey	— " —	"		Galochy
							Uncle — " —														
22	8	mother	39	no	—	—	Brd Wactaw Bydzinski Borego Brothers mary	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	— " —	"		Jedlicko
23	8	self	25	no	—	—	Brd Stanislaw Semelaker Albanystr 626 Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown blue	— " —	"		Kleonetz
24	8	"	20	"	—	—	husband Ignatz Celuto 1420 Colleston Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	— " —	"		"
25	8	"	140	yes	1906	Chicago	father	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blue	"	Austria		"
26	8	mother	20	no	—	—	Brd J Lenick 402 E 4 str Newyork	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"		"
27	no	brd	25	"	—	—	friend Lumec Magk 718 Grenster Hoboken N J	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	Russia		Klimentow
28	no	self	30	no	—	—	friend Buresor Marcz 724 Adamstr Hoboken N J	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	Hungary		Lillionow
29	no	"	25	no	1906	Ky	friend Sommer Mikaly 718 Grenstr Hoboken N J	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		"
30	no	"	60	"	1906	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"		"

UNIT ALIEN

38

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. C. van Walraven
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 19 13

at NY

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the Ss ____, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JENNE M.D.S.V. COLLEGE CHICAGO

Ernest R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

74

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

20

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ADMITTED	Koza Bilawska	Miso	35		m s	farmlab.	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Rillinos	no relation	Nj	Hoboken
2 ADMITTED	"	Konstancya	29		f m	housewife	"	"	Germany	Polish	Germany	Collup	father Jan Schlachta Roldantza	Ohio	Cleveland
3 ADMITTED	"	Wladislawa	7		f s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
4 ADMITTED	"	Jan	4		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5 ADMITTED	Hoffmann	Anna	11		f	"	yes	yes	"	German	"	"	grand father Andreas Hoffmann Colbup	Ills	Chicago
6 ADMITTED	Dzieviontka	Johann	35		sp m	miner	"	"	"	Polish	"	Herne	bep. brother Tomasz Reuta Herne	Wis	West Allis
7 ADMITTED	"	Johann	23		f	housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8 ADMITTED	"	Czeslaw	9		m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9 ADMITTED	"	Stefan	5		"		no	no	"	"	"	"	"	"	"
10 ADMITTED	"	Helene	4		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
11 ADMITTED	"	Wladislawa	1		"		"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	Zurowska	Fekla	30		m	housewife	yes	no	Austria	"	Austria	Hola Jadowska	father Andrzej Magotka Hola Zadnska	Ills	Chicago
13	———	Jan	7		m s	none	no	"	"	"	"	"	"	"	"
14	———	Marianna	4		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	———	Wladislaw	8		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Rosenthal	Fradel	19		f	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowoselitz	father Musen Rosenthal Nowoselitz	Ny	Newyork
17	Szewczyk	Agnieska	30		m	housewife	no	no	Austria	Polish	Austria	Nowi Sol	no relation	Nj	Passaic
18	"	Kasper	2		m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Szylkiewicz	Stefan	33		m	farmlab	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Szylkiewicz Gal	Ny	Newyork
20	Nitechi	Antoni	25		"	"	"	"	Russia	"	Russia	Janowo	Marcianna Kotecka Janowo Gal	Wis	Milwaukee
21 RECORDED	Selzer	Boruch	22		s	laborer	"	"	"	Hebrew	"	Kelichow	father Aurum Selzer Kelichow Pod.	Ny	Newyork
22	Burda	Alexander	19		"	farmlab	"	"	"	Polish	"	Pojatiut	father Melalim Burda Pojatiut	Conn	Seymour
23 ADMITTED	Paszecki	Thomas	50		m	farmlab	"	"	Germany	Polish	Germany	Mikorzin	wife Michalina Paszecka Mikorzin	Mich	Detroit
24	Kniechman	Golg Leib	39		m	tailor	yes	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok	wife Chaita Kniechman Gorodok Pod.	Mass	Boston
25	"	Rivki	17		f s	seamstress	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Petrics	Lukas	43		m	farmlab	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Trökusvar	wife Franciska Trökusvar Petrics C. Zala	Pa	Conemaugh
27	Klapesics	Julianna	10		f s	servants	yes	yes	"	"	"	"	mother Kata Klapesics	"	"
28	Blazna	Tomas	29		m	farmlab	"	"	"	"	"	Drava Olar	Drava Olar C. Zala	"	"
29	März	Johann	34		"	"	"	"	"	German	"	Törökusvar	wife Anastasya Blazna Törökusvar C. Zala	"	"
30	Farkas	Ferenc	27		"	"	"	"	"	magyar	"	Levinovac	wife Kata März Levinovac Slavonia	Ills	Milwaukee
												Pronieza	wife Zilda Farkas Pronieze Slav		

IN HOSPITAL DISCHARGED

IN HOSPITAL DISCHARGED

11-64880 (805)

11-138388 3/4/40

11-119769 8/24/35

11-280372 11-13-40

11-295463 3/5/41

3-187870 4/26/40 (805)

8-97008

2-60683

165844 6.3.26

39

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICAN LINE

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of ....., ..., 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or supported in whole or in part by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or having any understanding, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ANT ALIEN 1	—	self	$40	no			friend Adam Durciasky 1504 Willow Ave Hoboken NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	fair blond	blue	none	Hungary	Cillionos
2	yes	"	"				Gustans Karol Belawski 5403 Hegeave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	" brown	"	"	Germany	Gollup
3	"	mother	15	"			father	"	"	"	"	"	"	—		" blond	"	"		
4	S	"					father Johann Hoffmann 1602 So Paulina St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		Boguslaw
5	no	self	"				bril Fr Jedlinski 705 56 Ave Berwalles Wisc	"	"	"	"	"	"	5	3	" brown grey	"	"		Backarcie
6	"	"	"				brother	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown	"	"		Argenau
7	"	husband	"				uncle	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		Berne
8	"	father	"					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		
9	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		
10	"	"	"					"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		
11	"	"	"				husband Jakub Zurowski 736 Ballard St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	4	11	" blond grey	"	"	Austria	Kola Jadwinka
12	yes	husband	40 yes	1905	Chicago Ill			"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	U S A	Chicago
13		father	born in U S A				father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		
14	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"	Russia	Nowoseletz
15	"	"	"	"			Uncle M Kramer 332 E 84th St Newyork	"	"	"	"	"	"	5	—	" brown brown	"	"	Austria	Now Now
16	—	uncle	50	"			husband Kawczynski Lewczyk 169 - 8th St Passaic NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"		
17	yes	husband	20	"				"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		Martinow
18	"	father	"	"			father	"	"	"	"	"	"	—		"	"	"		
19	—	brother	50 yes	1907	Jersey City		brother Stanislaw Bylchiewicz 326 E 3 St Newyork bril Jos Lewczyniak 645 - 18th Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	8	" grey	"	"	Russia	Tisky
20	yes	bril	25	no				"	"	"	"	"	"	5	6	" "	"	"		Welichow
21	—	brother	25	"			sister Jenette Selzer Clinton St Newyork	"	"	"	"	"	"	—		" blond	"	"		Tojatresk
22	yes	brother	20	"			brother Adomas Burda Box 56 Jewico Conn	"	"	"	"	"	"	5	2	" brown	"	"	Germany	Strowo
23	—	bril	30	"			bril Michal Kozmak 232 Clippert Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	Russia	Gorodok
24	—	friend	20	"			bril J Mesnik 3 J North Russell St Boston Mass	"	"	"	"	"	"	4	11	" brown	"	"		
25	—	"	"	"			Trade- friend John Grabek Box 152 Conemaugh Pa	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	Hungary	Brokudvar
26	—	self	20	yes	1906	Youngstown O		"	"	"	"	"	"	5	3	" grey	"	"		Drava blar
27	"	"	25	30			Brother " " Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	" blond	"	"		Murakeraly
28	—	"	25	"			bril Josip Ribar 60 - 10 St Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	6	" brown brown	"	"		Levinovac
29	—	"	15	"			friend	"	"	"	"	"	"	[illegible]		"	"	"		Vesprem
30	—	"	100	"										5	6	" grey	"	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

B. C. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the 4th POTSDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett R. Ulrich M.D

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

11—1115

76

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Marcec	Wiktorya	26		f s				Austria	Polish	Austria	Krotoszin	no relation	Ny.	Bayonne City
2	Linzer	Abraham	26		m s	farmhand			"	Hebrew	"	Moczany	father Josef Linzer	Ny.	New York
3	Tsina	Mato	26		m s	laborer			Hungary	Croatian	Hungary	Gelekovcu	mother Rese Tsina	Ohio	Youngstown
4	Dusics	Franz	37		m m	farmhand			"	Magyar	"	Kolesovlegye	wife Maria Kisnic	Pa.	Bethlehem
5	Jelinek	Vojtech	32		m m	"			Austria	Bohemian	Austria	Vrbcany	cousin Karel Jelinek	Iowa	Cedar Rapids
6	Soloja	Sofia	19		f s	"			"	Polish	"	Trzebuski	father Walchty Soloja	Conn.	Rockfall
7	Gusz	Katarzina	17		f s	"			"	"	"	Trzebuski	father Michal Gusz	"	"
8	Depka	Josef	17		m s	"			"	"	"	Mienadowki	father Jakob Depka	"	"
9	Wojcik	Anna	17		f s	"			"	"	"	"	father Antoni Wojcik	"	"
10	Blaszczak	Jan	28		m m	musician			Russia	"	Russia	Kraone	wife Sofia Blaszczak	Mich.	Otsego
11	Olyewski	Sergy	19		m s	farmhand			"	"	"	Brest	father Matwej Olyewski	Ny.	Karel
12	Fischman	Sure	32		f m	housewife			"	Hebrew	"	Gorodok	father Chaskl Rosenbaum	Mass.	Boston
		Rosa	4		f s	none			"	"	"	Gorodok	Rad.		
13															
14	Roitman	Jenik	19		m s				"	"	"	Kamenetz	father Meier Roitman	Ny.	New York
15	Lerner	Rikel	22		m s				"	"	"	"	father Lerner	"	"
16	Malenkow	Spiridon	31		m m	joiner			"	Russian	"	Borskow	wife Julianna Malenkow	"	"
17	Ralan	Kalistrat	32		m m	"			"	"	"	Borskow	father Pawel Ralan	Ill.	Chicago
18	Staron	Maryanna	17		f s	farmhand			Austria	Polish	Austria	Siedzwiada	father Wojciech Staron	"	"
19	Zurowska	Anna	18		f s				"	"	"	Kszizowe	father Jan Zurowska	"	"
20	Paw	Agata	20		f s				"	"	"	Wola Lonsinca	father Josef Paw	"	"
21	Boelhouwer	Jacob	17		m s	Coachman			Netherland	Dutch	Netherland	Silversum	father Michal Cioseh	Ill.	Chicago
22	Cioseh	Zofia	16		f s	farmhand			Austria	Polish	Austria	Siedzwiada	wife Tonia Staronk	Ny.	New York
23	Staszuk	Kiril	38		m m				Russia	Russian	Russia	Brest	father Josef Barnas	Ill.	Chicago
24	Barnas	Wladislaw	17		m s				Austria	Polish	Austria	Krzesowa	father Jan Kopic	"	"
25	Kopic	Franticsek	26		m s				"	Bohemian	"	Dobra	father Woda Labiska	"	"
26		Jan	22		m s				"	"	"				
27	Kinz	Hynek	39		m m	baker			"	"	"	Smichow	grandfather Alzbeta Kinz	Ohio	Cleveland
28	Sobota	Anton	29		m s	farmhand			"	Polish	"	Rubka	wife Helena Sobota	Co.	Bakoille
29	Sarecki	Hersch	35		m s	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Pietukow	wife Gitel Sarecki	Kent	Louisville
30	Cayka	Jan	24		m s	farmhand			Austria	Moravian	Austria	Kucrdub	wife Antonia Cayka	Mich	Detroit

40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., 19 '77

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental and physical defect, or not, and if not, what defect.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	mother	40	Yes / 1907 / Bayonne N.J.	Mother: Maria Marcec Bayonne City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	blond	blue	none	Austria	Trfinka
2		brother	12	60	brother: Paul Kluzen							5	4			blue			Mocrany
3	Yes	self	15		Bolonstein 203 Rockfall Ky							5	3			grey		Hungary	Gelekovic
4			15		Brother: Stepan Gyarocha Rockfall Ct. [illegible]							5	7						Koksovolegye
5		brother	25		Sister Law: Anna Kubnicka Mokanuk St. 844 S. Bethlehem Pa							5	4		blond	blue		Austria	Trbcarny
6		self	24		brother: Karl Jelinek 19 U.S. Nat. Cedar Rapids Iowa							4	11			grey			Trzebuski
7			24		Halfsister: Sofia Guz Box 53 Rockfall Conn							4	9		brown	brown			Mieadowka
8			24		Sister: Anna Guz Box 53 Rockfall Conn							5	2			grey			
9			24		Brother: Ludwik Spleczyalska Box 53 Rockfall Conn							5	4		blond				
10			25		Halfbrother: Amelia Guz Box 53 Rockfall Conn							5	5		brown	brown		Russia	Krasne
11	Yes		25		Uncle: Jan Bencal Box 198 Otsego Mich.							5	4		blond	blue			Jackowky
12	Yes	husband	12		Brother: John Volbaker Hazel N.J.							4	11		brown	brown			Kuchinne
13		father			Husband: Awrum Tschaman 37 S. Rossell St. Boston Mass														Gorodok
14		self	70		Father: [illegible]							5				grey			Kamenely
15			70		Uncle: L. Shalamund 112 E. 2nd St. Newyork							5				blue			
16			42		Uncle: Morris Fellemon 424 E. 9th St. Newyork							5	2		brown	brown			Bostkow
17			40		No address							5	4						
18	Yes		25		Brother: Anton Cesla 1017 Front St. Chicago Ill							5	2			grey		Austria	Nicwrada
19	Yes		31		brother: Jacob Zukowski Bonker St. 76 Chicago Ill							5	5						Kuzkowe
20	Yes		26		Uncle: Andrey Ciosek 2149 53 Court Engn. Chicago Ill							5	2						Wielowiska
21			20		Brother: Nicolas Boelhouwer Maurer N.J.							5	1			blue		Netherland	Helvoetsluis
22			21		Halfsister: Anna Posiach 1143 Carnel St. Chicago Ill							5	1			grey		Austria	Nicwrada
23			40		Cousin: Herman Hasezuk 26 Canal St. Newyork							5	5			blue		Russia	Jaskonite
24	Yes		21		Uncle: Stanislaw Lablick 726 Rober St. Chicago Ill							5	2			grey		Austria	Korzesowa
25			21		brother: Joseph Kopsic 1741 Hancock St. So Oak Park Ill							5	3		brown	blue			Dobra Voda
26			21		Brother: Jan Krupka Cleveland Ohio							5	5						Smichow
27			21		Brother: Peter Pekiak Coalerville Pa							5	3		blond				Trebekkowa
28			21		Brother: Chas Kotocki 478 Pacific St. Connellsville Pa							5	3		brown			Russia	Pistychow
29			15		Brother: Jan Krupa 6 Mile Road Detroit Mich							5	4			blue		Austria	Tuesdad
30			21																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. C. VAN WALRAVEN
Master Officer.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

78

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the ARMSTERDAM, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest A Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

22 m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	41														
fin 1	Hosch	Eduard	17		m s	Laylor	11X17077 yes	5/6/36 9/6/19 yes	Austria	Moravian 6354	Austria	Zabno 6-17c	father: Eduard Hosch	Ill.	Chicago
" 2	Stach	Zaba	38		m	lab	"	"	"	Russia	"	Bupka	Wife: Thekla Zaba	Pa.	Connellsville
" 3	Walendzik	Stanislaw	16		s	farmlab			Russia	Polish	Russia	Przemis	father: Francis Walendzik Bupka Przemis	Del	Yorkline
" 4	Gawrischuk	Bonifacy	18		"	"	11-294020	4/10/41	"	"	"	Siedlec	father: Michael Gawrischuk Siedlec	"	"
aft 5	Stefanski	Michal	33		m	"			Germany	"	Germany	Parechania	father: W. Stefanski Pabsewo Pom.	Wis	Milwaukee
" 6	"	Katharina	35		f	none			"	"	"	"	"	"	"
" 7	"	Pelagia	8		f		no	no	"	"	"	"	"	"	"
" 8	Clarek	Ignatz	13		m		11-231970	yes yes	(525)	12/9/39	"	"	"	"	"
ADMITTED fin 9	Jaworski	Stefan	18		"	farml.			Russia	"	Russia	Brewilow	brother: Josef Jaworski Brewilow	N.J.	Newark
" 10	Maciejewski	Kazmeirz	20		"	laylor			"	"	"	Korwo	Wife: Stanislawa Maciejewski Korwo	Ill.	Chicago
" 11	Spitz	Feiwel	38		"	"	2-617101		(525)	12/9/39	"	Janowe	Wife: Rieche Spitz Janowe	N.Y.	New York
aft 12	Kuleska	Josefa	22		f	farml	8-259236	xx 2/18/42	(525)	Polish no 4a	"	Konopki	no relatives	Mass.	Springfield
fin 13	Chabinski	Damazi	18		m	lab.	"	yes	"	"	"	Zielinski	Uncle: Franciszek Rebicki Ohio Block	Mich.	Detroit
aft 14	Cichowski	Michalina	18		f	farmlab	"	"	"	"	"	Cischanowo	Mother: Marianna Cichowski Cischanowo	Ohio	Cleveland
fin 15	Danowicz	Yezier	38		m	musician	"	"	"	Hebrew	"	Cherdonowitz	Wife: Mascha Danowicz Grodno	N.Y.	New York
aft 16	Schmith	Michalina	12		f	farml	no	no	"	Polish	"	Grazanow	father: August Smith Grazanow	Mich.	Detroit
ADMITTED fin 17	Schames	Dessie	36		"	cot. housewife			"	Hebrew	"	Keschinow	father: Usher Berger Keshkinow	N.Y.	N.Y.
ADMITTED fin 18	"	Gitel	15		"	s.	now	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED fin 19	"	Jachel	10		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
DISCHARD fin 20	Lutwinas	Kimas	24		m	farmlab.	IN HOSPITAL	DISCHARGED	"	Lithuania	"	Slucki Kowno	Wife: Ursula Lutwinas Illinois Kowno	N.	New Philadelphia
" 21	Krygier	Kazimierz	18		s				"	Polish	"	Dembowicz	father: Josef Krygier Dallawara	N.Y.	Rochester
aft 22	Kalkauskis	Petronele	20		f		3-136270	no no 6/10/38	"	Lithuania	"	Polske Kowno	Mother: Jalgina Kalkauskis Polish	Pa.	Scranton
fin 23	Rembialkowski	Wladyslaw	17		m	"	"	yes yes	"	Polish	"	Katerynow	father: Marcin Rembialkowski Katarzyna	Pa.	Pittsburg
" 24	Kinalski	Kazimierz	18		s		1-288199	3-13-40				Kaschkowo	father: Walenty Kinalski Wasilkowo Polen	Ill.	Chicago
DISCHARD 25	Heiser	Carl	20		"	"	"	"	"	"		Pinczow	father: Jan Heiser Pinczow Russ.	Conn.	New Britain
" 26	Kaminski	Adam	20		"	"	"	"	"	"		Kazymimir	father: Antony Kaminski Kazymimir	Ohio	Toledo
ADMITTED 27	Grijalaidew	Iwan	21		m	s	farmlab	no no	Russia	Russia	Russia	Janisinka	father: Andrej Grijalaidew Janisinka Kow.	Pa.	Russelton
" 28	Lewandowski	Jan	33		m	m	farmb.	no	"	Polish	"	Swirne Warsaw	Wife: Michalina Lewandowski Swirne Warsaw	Ill.	S. Chicago
ADMITTED 29	Witt	Albert	19		m	s		yes yes	"	German	"	Karolewo Warsaw	father: Wilhelm Witt Karolewo	Ohio	Cleveland
" 30	Gordowsky	Arcezjan	18		"	"	"	no no	"	Polish	"	Rwzyn Warsaw	father: Michal Gordowsky Rwzyn Warsaw	N.J.	Newark

41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of ....., ..., 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]		bril. Karel Trella 2457 Central Park ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	5	blond	blond	blue	none	Austria	Jakubowice
2	"	16	90	1905 Coaldale Pa	bril. Stefa Ewicka Coaldale Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	"	"	Bugaka
3	"	"	no	"	friend: Jan Miensak No 56 Yorkleys Hill	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	"	Russia	Przemis
4	"	"	25	"	" " "	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
5	"	"	25	"	bril Szczepan Marek III ave 1323 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Germany	Orlowo
6	"	"	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"	Parachania
7	father	—	"	—		"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
8	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	brown	"	"	"
9	Uncle	21	25	—	Uncle: Wladislaw Fox 532 Market Street Newark NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	blue	"	Russia	Brewiclus
10	bril	25	"	—	bril Karmmen Malczewski Loflin Str 4724 Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	"	Kowo
11	brother	25	"	—	brother Abram Spitz 99 Hillet Str New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Jalischi
12	bril	20	"	—	bril Stefa Konapka Essex Str 4 Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Koropki
13	brother	20	"	—	brother Vincenty Chalinski Dubois Str 1007 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	blond	"	"	"	Wki
14	bril	20	"	—	bril Franciszek Cichowsky Chambers Str 655 Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Chichanow
15	brother	20	"	—	brother Lisky Janowicz 150 2nd Str New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Czechanowik
16	Uncle	25	"	—	Uncle: Antoni Glasiki Lancaster Ave 556 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Grazanow
17	bril	25	"	—	Bril: Abram Blum 256 114 Str NY	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Reschinew
18	Uncle	—	"	—	Uncle " "	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	"
19	—	"	"	—	" " "	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	bril	25	"	—	Bril Joseph Fox Box 41 New Philad Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	grey	"	"	Slusin
21	brother	18	"	—	brother Wladislaw Kryzis No 124 Weddell Way Rochester NY	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Bodislaw
22	bril	18	"	—	Bril: Frank Latos 669 Clear Ave Scranton Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	grey	"	"	Polska
23	self	20	"	—	Friend: Alexander Miodarewski 3545 Butler Str Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Katarzina
24	"	18	"	—	bril: Antoni Borosky Buffalo Ave 8420 So Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	Wilosky
25	brother	25	"	—	brother: Jendrzej Heser Washington Str 256 New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	blue	"	"	Pinewo
26	cousin	25	"	—	Cousin: Stanislaw Sarzynkowski Ave Dale 1624 Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Radzynek
27	to Pittsburg	last st	"	—	Liste: Laweli Lezmoff Box 13 Russelton Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Jasienko
28	year	bril	25	yes 1902 1910 Milwaukee Wis.	bril: Michal Rezjwski 8321 Buffalo Ave So Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Pancewek
29	brother	25	no	—	brother Adolf Witt 5517 Curtiss Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	Karolewo
30	"	19	"	—	brother Franciszk Gordoski 5 3 Street Newarke NJ	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Kranowek

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... Master ....., of the ..... POTSDAM ....., from ROTTERDAM....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... 21 ..... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... 19 ..... day of ..... March ....., 1913

at ..... NY .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

HOLLAND-AMERICA LINE

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. L. ULRICH, ..., Surgeon of the ..... S.S. ....., SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JEFFERSON MEDICAL COLLEGE, PHILADELPHIA, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

80

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

23

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
aft	Kawecka	Josefa	42		f m	IN HOSPITAL DISCHARGED			Russia	Polish	Russia	Kempiny	father Francesco Blanski	Ill	Chicago
" 2	Kowalowska	Josefa	21		" s	farmhand	"	"	"	"		Kal	father Konstanty Kowalowski		
			19146									Wola	Wola Wara	Mich	Detroit
3	Ellmann	Bernard	6.11.1626		m m	farmer	no	no	"	"		Wara	wife Bruna Ellmann	"	"
aft 4	Stojnacka	Josefa	30		f	housewife	"	"	"	"		Mereniec	Mereniec Lesly	Ny	Bronx
X 5	"	Stanislaw	9		m s	none	"	"	"	"		Lesly	father Andrzej Wanedlesky		
X 6	"	Jan	6		"	"	"	"	"	"		Russian	Russia Wara	Mich	Detroit
X 7	"	Jozefa	4		"	"	"	"	"	"		Wara	grandfather		
aft 8	Stanculenta	Petronela	21		f s	1-105679 1922/35 farmhand	yes	yes	"	Lett					
ADMITTED 9	Stanculenta	Josef	20		m s	farmer	"	"	"	Pol	"	Surmaka	Surmaka Kowno	"	"
10	Kowalewska	Zenon	18		m s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kowno	father Michal Stanculenta	"	Detroit
11	Sarauska	Weronika	20		f m	housewife	"	"	"	Lett	"	Brata Cura	Brata Cura		
DEPORTED 12	Jackelski	Wladislaw	18		m s	farmhand	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wara	father Florian Kowalewska	Ill	Cleveland
13	Kulczynski	Josef	29		m m	"	"	"	"	"	"	Wrotawia	Wrotawia Wara	"	"
14	Vermeeren	Petrus	34		m m	Britannic 11-107955-1 farmer	"	"	Netherland	Dutch	Netherland	Wara	father Adriana Vermeeren	Mich	Detroit
15	Danila	Kazimiras	18		m s	farmhand	"	"	Russia	Lith.	Russia	Borkel	Borkel Wara	Ny	Newyork
ADMITTED 16	Salamonski	Josef	45		m m	none	"	"	"	Pol	"	Schoulen	father Benedikt Danilas		
17	Harenda	Josef	29		m s	farmer	yes	yes	"	"		Kowno	Schoulen Kowno	Ill	Oglesby
18	Zalewski	Adolf	18		" s	farmhand	no	no	"	"		Kowno	wife Tekla Salamonski	"	Chicago
X 19	Stongin	Schifre	25		" s	housework	yes	yes	"	Hebrew		Bracopicu	Bracopicu Wara	"	"
20	Swyka	Franciszek	49		" s	farmhand	"	"	"	Pol	"	Wara	father Walenty Haranda		
21	Siemontkowski	Piotr	35		" m	none	"	"	"	"	"	Piotrkow	Piotrkow Wara	"	"
aft 22	Kawadzka	Maryanna	24		f m	housework						Wara	father Franciszek Kalinska		
23		Franciszka	3		m s	none						Lemany	Lemany Lomza	Ny	Perth Amboy
24		Eugenia	6	4	f	"						Lomza	brother Mordek Stongin	Ny	Jersey City
25	Dzwonska	Maryanna	48		f m	housework						Stolan	Stolan Mrwa	"	"
26	Jesuck	Rozalia	20		f s	farmhand	no	no				Mrwa	father Josef Swyka	Ill	Chicago
27	Rozgbska	Francizka	20		" s	COMMERCIAL	"	"	"	Pol	"	Sluberad	Sluberad Kal		
28	Kohn	Morsek	29		m s	tinner	yes	yes	Roumania	Hebrew	Roumania	Kal	wife Constanza Siemontkowski	Ill	Cleveland
fin 28	Bukowski	Adela	18		f s	[illegible]	"	"	Russia	Pol	Russia	Agedin	Agedin Plock		
aft 29	Rogalska	Alexander	20		m s	laborer	"	"	"	"	"	Plock	father Alexander Kawadzka		
fin 30												Wola	Wola Wara	Ny	Harrison
												Lomza	grandfather		
												Mlawa	No relation	Pa	Natrona
												Pol	father Thomas Stepanek		
												Lobla	Lobla Lomza	Mass	Stone
												Lomza	father Francizek Rozgbska		
												Krupiletne	Krupiletne Lomza	Ny	Brooklyn
												Lomza	father Jerzek Kobut	"	Hartford
												Galatz	Galatz Rom		
													father Thomas Buckowski	Ny	Jamaica
												Poporo	Poporo Lomza		
												Lomza	father Mathews Rogalska	Mass	Stone
												Koslyn	Koslyn Plock		
												Plock			

42

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19* 81

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	wife	Husband	18				husband Edmund Zawacki Box Bowmans Sta Chicago	No	No	No	No	good	no	5	3	fair / brown / brown	None		Russia Kempny
2	S	brother	21				Wincenty Bagowski 1200 Division St Detroit Mich							4	11	" / " / grey	"		Wolo
3	"	"	15				Bolesław Wronstein 281 East 114 St Brooklyn NY							5	2	" / " / brown	"		Lomza
4	wife	husband	—				Lustawa Thomas Chomacka 1320 Canfield St Detroit Mich							4	11	" / " / grey	"		Nowara
5	"	father					father							—	—	" / " / "	"		"
6	"	"					"							"	"	" / " / "	"		"
7	"	"					"							"	"	" / " / "	"		"
8	S	sister	60				Sister Walerja Stanczukowicz 4 North St Worcester Mass							5	4	" / " / "	"		Swarnaka
9	"	brother	6				brother Ignacy Buczynski Box 5 Detroit Mich							5	4	" / " / "	"		Biala Gora
10	"	uncle	60				Uncle Franciszek Jerkulski 1211 Cleveland Ave Cleveland O							5	3	" / blue / blue	"		Wroblewo
11	S	husband	—				Lustawa Kraszewska 33 Youngstown O							5	1	" / brown / brown	"		Addisky
12	S	boy	12				brother Stanislaw Jakubowski 1 Division St Detroit Mich							4	7	" / " / grey	"		Jarosław
13	"	"	10	yes	1907	Detroit Mich	Neumann 878 Milwaukee Ave Chicago Ill							5	6	" / " / "	"		Swiadectwo
14	S	"	26	no			brother Wincenty Zawacki 5 Box 7 Gregory St Detroit Mich							5	7	" / " / brown	"		Netherlands Breda
15	wife	brother	20	no			friend William Lauzon Clerk 16 Hodgden NY							5	7	" / " / blue	"		Russia Merzelewicz
16	S	son	14	no			brother Carlos Lord Box 77 Oglesby Ill.							5	2	" / " / grey	"		Biskupiec
17	S	brother	4				son Edward Salamonski 2256 Superior Ave Chicago Ill							5	1	" / " / "	"		Piotrkow
18	S	brother	13				brother Lew Plywacki Buffalo Ave 2556 Chicago Ill							5	1	" / " / "	"		Germany
19	wife	husband	0				brother Felix Zalewski Grace St 282 Rockaway NY							4	9	" / " / "	"		Poland
20	wife	brother-in-law	20				Husband Zeleg Stangin 46 Jackson Ave Jersey City NY							5	3	" / " / "	"		Silberg
21	"	"	20				brother Wincenty Barbarabski 2238 49th Place Chicago Ill							5	2	" / " / "	"		Ciechanow
22	wife	husband	9				brother Antoni Sorene 2925 East 64th St Cleveland O							5	2	" / blue / blue	"		Wola Borowa
23	S	father	—				husband Josef Zawacki 26 Pekombe Harmon NY father							—	—	" / " / "	"		"
24	"	"	12				Son in law Stanislaw Brzezinski and daughter Antonia Rz and three sons							Spec	ial case	" / " / "	"		"
25	S	son in law	20	yes			brother Wladyslaw Jezewski 108 Blaine St Detroit Mich							4	9	" / brown / grey	"		Mlawa
26	S	brother	16				uncle Adolf Ruszkowski 1092 Manhattan Ave Brooklyn NY							5	3	" / " / "	"		Labla
27	S	uncle	60				brother Jan Rakin 55 E 3rd St Newport							5	—	" / " / "	"		Krupolitze
28	—	brother	20				brother Josef Buckowski 68 Rockaway Ave Jamaica NY							5	4	" / " / "	"	Russia	Galaz
29	"	"	18				brother Jan Rogalski Rene St Box 131 Detroit Mich							5	1	" / blue / blue	"	Russia	Popiec
30	S	"	17											5	4	" / brown / brown	"		Wolka

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. S. VAN WALRAVEN, Master, of the S.S. ROTTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. S. VAN WALRAVEN
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at New York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... E. C. ULRICH ....., Surgeon of the ..... POTSDAM ....., SAILING FROM LONDON ....., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO ....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at ..... [signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

24

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS ONLY. HOLLAND-AMERICA LINE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
sw 1	Zarzecki	Kazimierz	32	m/m	M	Laborer	yes	yes	Russia	Pol	Russia	Konopky	Wife Antonina Zarzecki Konopky Poland	Mass	Westfield
" 2	Lenkawsky	Jan	20	"	S	farmhd	"	"	"	"	"	Wognawos	Mother Celina Lenkawska Wognawos Poland	Pa	Pittsburg
" 3	Hapnacke	Jan	20	"	S	"	"	"	"	"	"	Bacoka	father Sebyan Kapnacki Bacoka Poland	Ohio	Toledo
" 4	Lebecki	Thomasz	22	"	S	"	"	"	"	"	"	Pawunka	father Thomas Lebecki Pawunka Poland	Wis	Milwaukee
" 5	Zamuren	Adolph	42	"	M	Mechanical Engineer	"	"	Russia	Dutch	Neth	Jimpan	Wife Bertha Zamuren Bredevoort Holland	Col	Denver
aft 6	Matuiak	Bronislaw	31	"	M	housewife	"	"	Russia	Pol	Russia	Brzezne Plock	Sister Franciska Deschewicz Plock Poland	NJ	Lambertville
" 7	"	Stanislaw	11	"	S	none			"	"	"			"	"
" 8	"	Francisek	9	"	S	"			"	"	"			"	"
" 9	"	Stanislaw	8	"	S	"			"	"	"			"	"
" 10	"	Josefa	7	"	S	"	no	no	"	"	"			"	"
aft 11	Wezinske	Apolonia	25	m/m	M	Laborer	yes	yes	"	"	"	Drobien	Wife Marianna Wezinska Drobien Plock Poland	NY	NY
fw 12	Fuchs	David	17	"	S	farmhd	"	"	"	Heb.	"	Uslaw	father Elle Fuchs Uslaw Poland	"	Brooklyn
" 13	Wagnakowska	Stanislaw	26	"	M		"	"	"	Pol	"	Zirchin	Wife Maryanna Wagnakowska Zirchin Poland	Pa	West Newton
" 14	Lepinski	Josef	26	"	S	farmhand	"	"	"	"	"	Lukaly	Mother Tomaska Lepinska Lukaly Poland	Ohio	Cleveland
aft 15	Ratz	Friedrich	29	m/m	M	"	"	"	"	Germ	"	all Galicia	Mother Dorothea Ratz Kochanje Galicia	"	"
" 16	"	Karolina	26	"	M	housework	"	"	"	"	"			"	"
fw 17	Sapenstein	Husch	30	m/m	M	Blacksmith	"	"	"	Hebrew	"	Gorowej	Wife Chaja Sapenstein Gorowej Russia	NY	Brooklyn
" 18	Ostaszewske	Leon	25	"	S	farmhand	"	"	"	Pol	"	Swiaty	Wife Agnieszka Ostaszewski Swiaty Poland	"	Bayonne
" 19	Jaworowske	Leon	18	"	S	blacksmith	"	"	"	"	"	Ostowenka	father Rich Jaworsky Ostowenka Poland	"	"
" 20	Tuslinski	Bronislaw	20	"	S	farmhand	"	"	"	"	"	Zarowa	father Walenty Tchelinsky Zarowa Poland	"	Buffalo
" 21	Luchowske	Wojciech	19	"	S	laborer	"	"	"	"	"	Peli Banka	father Wafinty Sinkowsky Peli Banka Poland	Wis	Milwaukee
" 22	Nowiski	Wladislaw	19	"	S				"	"	"	Piekoszitza	Mother Polonia Nowicka Piekoszitza Poland	NY	Niagara Falls
" 23	Lesniewski	Josef	25	"	S	farmhand	"	"	"	"	"	Poczeuno	Mother Marianna Lesniewska Poczeuno Russia	Pa	Erie
" 24	Narazenka	Valeria	17	"	S	"	no	no	"	"	"	Pszeley	father Ignacy Narazenky Pszeley Russia	NY	Camden
" 25	Cikoski	Josef	36	m	M	"	"	"	"	"	"	Csekaron	Wife Helena Cikoska Csekaron Austria	Ohio	Cleveland
" 26	Kazonowska	Antonina	17	"	S	"	yes	yes	"	"	"	Pszeley	Mother Marianna Kazonowska Pszeley Russia	NJ	Camden
fw 27	Chojnawski	Stanislaw	22	m/m	S							Grzymaly	father Jozef Chojnawski Grzymaly Poland	"	Hazeman
" 28	"	Boleslaw	18	"	S										
" 29	Rulan	Ludwig	23	"	S	Laborer	no	no	German	Germ	Germ	Thorn	father Ferdinand Rulan Thorn Germany	Conn	Manchester
" 30	Wasik	Tomasz	17	"	S	farmhand	yes	yes	Austria	Pol	Gal	Krotoszin	father Wojciech Kradzinski Krotoszin Poland	NJ	Bayonne

43

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19 83

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are you in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	brother	25	no	—	—	Brother Antoni Zawacky Lubicsh N° 13 Westfall Mass	no	no	no	no	good	no	5	8	fl	blond	blue	none	Russia Ryevo
2	do	brother	24	"	"	"	Prof. Antony Brzezinske Main Stuf 13 Abbey Pueblo P.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	" Wznawicz
3	Servant	self	23	"	"	"	Uncle Andrey Pelalak 220 Kazenefske str Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" brown	"	"	" Sabnick
4	yes	self	26	yes	1902	Milwaukee	Half Brother Wlad Sathow 868 Wagman str Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	2	"	" Grey	wect	"	" Pawunka
5	S	"	20	"	1904	Denver Colo	Home N° 1131 - 30 Street Denver Colo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	" brown	"	"	Russia Wodnizzi
6	no	husband	40	no	no	no	Husband	"	"	"	"	"	"	5	-	"	" blue	"	"	" Gulca
7	"	father	—	"	"	"	father Ignacy Matusak	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	" "
8	W	"	28	"	"	"	Box 366	"	"	"	"	"	"	-	-	"	blond	"	"	" "
9	"	"	—	"	"	"	Lyndenwalley St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	" Smalne
10	"	mother	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"	"	" Bika
11	"	self	18	"	"	"	Bro. L.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	brown	"	" Uslaw
12	"	"	40	"	"	"	Uncle Jeuve Shuloff	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" grey	"	"	" Jirowa
13	"	"	25	"	"	"	175 Nostalk St N.Y. Stephen Josef Traymkowske	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Lukaty
14	no	"	28	"	"	"	7 Ave N° 162 Brooklyn Brother Jan Lupienshy pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Mechalin
15	"	"	16	"	"	"	Uncle Joseph Neylon Cousin Adolf Wett 5517 Curtiss Ave Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" blue	"	"	" Al Bubuscke
16	W	husband	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	" Stanuke
17	"	self	25	"	"	"	Brother H. Sapersteen 848 Myrtle Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	" Seraj
18	no	"	22	"	"	"	father Antoni Ostaszewski E N.19 street 21 Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5	5	"	" blond	"	"	" Ostrowuka
19	"	"	37	"	"	"	Uncle Antoni Ostaszewski E N° 19 str 21 Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" brown	grey	"	" Jarowa
20	yes	"	20	"	"	"	brother Wladysl Trulinske 102 Walnut Ave Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	" Zlonkowa
21	S	"	10	"	"	"	Cousin Wladysl Jakupczak N° 253 15th Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Piekhonitze
22	No	"	24	"	"	"	Uncle Adam Kluza 136 11th str Niagara Falls N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Poeguwa
23	"	"	18	"	"	"	Brother Maryan Arnowyske pa 613 N. 43 str Chicago	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"	" Psedecy
24	"	"	40	"	"	"	Bro. L. Jan Lyko 1131 Kaighn Ave Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	blond	brown	"	" Cuchanow
25	"	"	18	"	"	"	Brother Franciszek Cichocky Chambers str 65 go Cleveland	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	grey	pocked marked	" Psedecy
26	S	"	20	"	"	"	Bro. L. Jan Lyko 1131 Kaighn Ave Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	none	" Grzymaly
27	No	Son in Law	28	"	"	"	Bro. L. Bronislaw Kozlowski Hagaman N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" "
28	"	"	—	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	" Lipno
29	yes	self	20	"	"	"	Brother Friedrich Bartz 4 Eldridge str E. Manchester	"	"	"	"	"	"	5	[redacted]	"	blond	blue	"	Opal Sotsawa
30	No	"	25	"	"	"	Friend Marya Marcz 4 G. street E. Bayonne City	"	"	"	"	"	"	5	[redacted]	"	black	brown	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913
at NY

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the [illegible]TSDAM, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of JENNER MEDICAL COLLEGE CHICAGO, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Everett P. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1113

84

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

95

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS NOT [illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam, sailing from Rotterdam, March 6th, 1910.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kirik	Holko	19		m s	clerk 23-64970	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hinitza	Mother Malke Kirik Hinitza Pod.	R.I.	Providence
2		Zda	47		f	seamstress				Polish		Dunin	wife Antonina Czerwczak	R.I.	Providence
3	Czerwczak	Antoni	27		m	farmlab	no	no				Dunin	wife Cecilia Zalanska		
4	Zalanska	Michal	40									Dzeity	Dzeity Stanislawa Korbik		
5	Korbik	Michal	20				yes					Lipno	Lipno Stanislawa Zdzisz		
6	Petras	Miklos	16						Hungary	Slovak	Hungary	Detrekoszt	Mother Maria Detrekoszt	N.J.	Newark
7	X Sokolowska	Stanislawa	40		f	9-35054 Americ	305-	7/24/10	Russia	Polish	Russia	Denbiana	Mother Leonora Petras		
8	Tomala	Fiota	29		f	Italian			Austria		Austria	Trzesa	wife Josefa Dzbiany		Minneapolis
9	Krepel	Julia	21		f		20-23943		2/29/36				Father Tomasz Tomala		
10	Blasiak	Maria	20		f								Mother Zofia Krepel		
11	Novak	Istvan	47		m				Hungary	Slovak	Hungary	Zawar	Zawar		
12	Mikolka	Josef	31		m				Belgium	Flemish	Belgium	Dudaelle	wife Grazia Blasiak		
13	De Lacka	Petrus	20		s				Austria	Polish	Austria	Tetinger	Father Joseph Novak		
14	Leszczka	Joseph	31		m				Austria	Polish	Austria	Tetinger	wife Rose Mikolka		
15	Seidel	Hersch Arschel	20			baker			Russia	Hebrew	Russia	Zamosc	Father Jan Leszczka		
16	Owsiaziak	Andreas	25		s	farmlab			Austria	Polish	Luxenbourg	Tetinger	Father Wincenty Seidel		
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

44

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **25**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., *19*

85

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or supported by charity? If not, why not? If supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1					uncle Schiman Schaperson 4 St Davis Str Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brown	brown	none	Russia	Wenitza
2												4	6						
3					bril Jakey Sarwansky care of 9 th St Providence R.I.							5	6			grey			Dunow
4					sister Josefa Zalanchaisey 209 th St Camden N.J.							5	3			blond blue			Zledity
5					bril Jan Zawanska Camden N.J.							5	0			brown grey			Lupny
6					Bril Florian Jurgla 9th Market St Asbury N.J.							5	4			blond blue		Hungary	Detrekeny
7					father Henrique Schelobeda 505 12 Clark St Anderson Ind.							5	-			brown grey		Russia	Denkowa
8	No	self	30		Bril Jan Dronzynich 4th St N.E. Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3			brown		Austria	Frelowa
9	No				brother Felix Krepel 1205 2nd St N.E. Minneapolis Minn.							5	2			blond			Frelowa
10	No				Brother Josef Blasnak 1205 Wyoming St. Minneapolis Minn.							4	6			brown			Koberowa
11					father Josef Sovak 221 Elm St. Perth Amboy N.J.							5	0					Hungary	Zawar
12					Brother Anton Milahlik Palmerton Pa.							5	0						
13					uncle Leonard Kaczorek Box 615 Palmerton Pa.							5	7			brown		Belgium	Golkerke
14					friend Anton Pfaurdzyk 609 Salem St. Chicago Ills.							5	7					Austria	Hrubieszow
15					friend Wilderen Bonos 1719 Ridge St. N.Y. City							5	4			blue grey		Russia	Zamosc
16					friend Anton Pilipowski 2601 Dublin St. Chicago Ills.							5	6			blue		Austria	Limanowa
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. C. VAN WALRAVEN, Master, of the ss POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. C. van Walraven
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at NY

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E. R. ULRICH, Surgeon of the Ss SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at Ny

Wm Scarlett

Immigration Officer.

11—1115

86

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

26

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Rotterdam, March 8th, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lint	Jerrit	58		m	m	intransit Cigarmaker	Yes	Yes	Netherlands	Dutch	Neth.	Amsterdam	wife Mrs G. Lint Mittelburgerstr 157 Amsterdam	Ont.	London HCN
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

45

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **26**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

87

Arriving at Port of ....., *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] Abandoned, or [illegible] tuition for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN	1	yes	self 25	no				Friend 77 Bay 29 Conway Hotel - Toronto - Ont	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	brown brown	none	Netherlands	Leiden
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the [redacted] POTSDAM, SAILING [redacted], do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ernest R Ulrich MD

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [redacted]

Wm Searcliff

Immigration Officer.

88

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

101

101

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Boulogne sur mer, March 8th, 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
40															
1	Rasker	Maurice	19		m s	tool clerk	yes	yes	France	French	France	Paris	father. Philippi Rasker 12. Impasse de l'Australie Paris 15th	New York	
2	"	Georges	20		"	"	"	"	"	"	"	"	Rome. Rue de Montfort Pavillon 13 Auteuilliers Transe	Calif.	San José
3	Boussuge	Eugène	45		m	clerk									
4	"	Gabrielle	44		f	housewife									
5	"	Charles	10		m	student									
6	~~Klinkenberg~~	~~Nicolas~~	~~36~~		~~m~~	~~priest~~	~~German~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Belgian~~	~~France~~	~~Cologne~~	~~father Florentin Klinkenberg Rue de la Chapelle Bonn~~	~~Montreal~~	
													friend. Miss. Simon. 15 rue Ravet. Paris.	New York	
7	Bercovici	Rosa	36		f	housewife	no	no	Roumania	Russian	France	Asnières			
8	"	Nathan	12		m	student	yes	yes	"	"	"	"			
9	"	Simon	7		"	-	-	no	no	"	"	"			
10	"	Félix	5		"	-	-	"	"	"	"	"			
11	"	Benoist	3		"	-	-	"	"	"	"	"			
12	Chinielos ky	Stanislaw	23		s	miner	yes	yes	Russia	Polish	"	Barlin	~~father Chaskiela Chinielos ky Russia~~ Pamza. 32 Malkin. Russia	Mich.	Detroit
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

22-13305 52-No 5/11-1/6/43

46

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

89

Arriving at Port of _____, _____, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	more	no			Mrs Rasher 404 E 101st St mother New York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	blue	none	France	Paris
2	"	"	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	none	"	Lyon
3	"	"	"	"			sister Mme Blanche Barbou 128 McLaughlin Santa Clara Co California	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	brown	none	"	Paris
4	"	husband	"	"				"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	grey	none	"	"
5	"	father	"	"				"	"	"	"	"	"			child			none	"	"
~~6~~	~~self~~						~~Brother Charles Bois 118 de la Visitation Montreal~~							~~5~~	~~8~~	~~fair~~	~~fair~~	~~grey~~	~~none~~	~~Germany~~	~~Prussia~~
6	self						bus band Louis Bercovici 172 Washington Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	"	none	Roumania	Jassi
7	"	prepaid	$20	"				"	"	"	"	"	"			child			none	"	"
8	"	mother	—	"				"	"	"	"	"	"						none	"	"
9	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"						none	"	"
10	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"						none	"	"
11	"	"	—	"				"	"	"	"	"	"						none	"	"
12	"	prepaid	86	"			brother Josef Chmielovsky 873 Chene St. Detroit	"	"	"	"	"	"	5	7½	fair	fair	blue	none	Russia	Sulencin
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] Master, of the S.S. POTSDAM, from ROTTERDAM., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [redacted]

[redacted]
Immigration Officer.

11 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

SS Rotterdam 11

28

90

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], SAILING THE SAME, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
JEFFERSON MEDICAL COLLEGE, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, [redacted] sheets, [redacted] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Everett R Musick MD

Sworn to before me this 19th day of March, 1913

at [redacted] Immigration Officer

March 20 1913

actual
743 aliens

~~750~~ 751
3 1~
14 61

Revised
729 Aliens

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

102

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Potsdam sailing from Boulogne s/Mer, March 8th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.	
1	Klinkenberg.	Hecolas	36	-	m	s	priest	yes	yes	Germany	German	Germany	Cologne	Father, Heinrich Klinkenberg, Rue de la Chapelle, Germany		Montreal	NON IM*
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

47

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

91

Arriving at Port of ....., 19

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
T ALIEN	1							Friend Charles Bourdue de la Visitation Montreal	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	gray	none	Germany	Chapelle
	2																			
	3																			
	4																			
	5																			
	6																			
	7																			
	8																			
	9																			
	10																			
	11																			
	12																			
	13																			
n	14																			
	15																			
	16																			
	17																			
	18																			
	19																			
	20																			
	21																			
	22																			
•	23																			
	24																			
	25																			
	26																			
	27																			
	28																			
	29																			
	30																			

Form 518
Department of [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], master, of the s s POTSDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 19 day of Mch, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

(13) NO. .....

JAS S. S. POTSDAM (HOLL AMER) arrived March 20, 1913, 191, M., from 92

Index No.		NAMES.	MANIFEST. Group.	No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.			Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
26 m	1	Hahnenberger, Karl	4	13	1	CL ~~lpc~~	II cabin	Conf Not	11	Mitche										3/20 51 1d 3								1
17 m	2	Hahnenberger, Rudolf	4	16	1	CL ~~lpc~~	do	do	11	do										3/20 51 1d 3								1
25 m	3	Hahnenberger, Jacob	2	1	1	CL	do	do	11	do										3/20 51 1d 3								1
36 m	4	Zylstva, Jan & companion	12	27/28	2	lpc	do	do	11	McGreg	3/20 179 K																	2 1/2 & 1/3 Coledam 8 108
39 f		Helbersma, Anna																										4
37 f	5	Rosenblum, Primet & ch	10	14/17	4	lpc	do		11	Schlaa										3/20 174 K 215								
17 m		Leon																										
11 f		Brqindel																										
9 f		Esther																										
31 m	6	Mulakowski, Adam	9	28	1	lpc	do		11	do										3/21 87 A 305								1 2 1
52 f	7	Belilowski, Miriel	9	22	1	lpc	do		11	do										3/21 54 HGS 330								1 2 1
20 f	8	Pawlowska, Franciska	10	22	1	lpc	do		11	do										3/22 58 Seach 12 45								3 4 3
17 m	9	Bodel, Stanislav	3	14	1	lpc	do		11	Scarle										3/21 104 A 45								1 2 1
40 f	10	Roichel, Scheindel & dtr	13	24/25	2	lpc	do		11	Schlaa										3/20 172 K 205								2
21 f		Rachel																										
40 f	11	Hanker, Freide & dtr	13	16/17	2	lpc	do		11	do										3/24 118 OPS 1155								8 8 8
18 f		Bessy																										
50 f	12	Biszorowska, Magdalena & son	9	29/30	2	lpc	do		11	do										3/20 28 Daw 45								2
20 m		Boleslaw																										
28 m	13	Kosyl, Erwin & bro	3	8/9	2	lpc	do		11	Scarle	3/21 53 HGS									3/20 A V 11 S 240								4 6 4
11 m		Joseph																										
22 f	14	Misiakewicz, Ludwika	9	27	1	lpc	do	cert	11	Schlaa										3/31 7 C 1035								1 1 1
37 m	15	Hubert, Heydrik & family	9	7/9	3	lpc	do	do	11	do	3/20 176 K									3/28 194 Daw 1132								[illegible]
31 f		Jeannette																										
2 f		Elisabeth																										4 5 4
31 m	16	Heller, Derk J with #17	3	10	1	lpc	do		11	Scarle	3/20 183 K																	4 5 4
32 f	17	Castein, Antonia Catherina	3	12	1	lpc	do		11	do	3/20 183 K																	3 3 3
36 f	18	Schames, Pessie	22	17/19	3	lpc			1	Snider	3/20 62 A 1									3/21 59 M 1125								
15 f		Citel																										[illegible]
10 f		Jachel																										

Pat'd Daw 3/20

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1181

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 93

JAS 2 S. S. POTSDAM (HOLL AMER) arrived March 20, 1913, 191, M., from

Index No.		NAMES.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
26 m	19	Elbanin, Chaskel	16	28	1	lpc	1 Back							3/2134 Mcg 11											12 1	
24 f	20	Cianna ~~Wysocka~~, Agnieska & ch	19	21/22	2	lpc	1 Donova	3/2253 C						3/2229 K 23											464	
3 f		Wladislawa																								
							1 Snider	3/11 46 1195						3/2292 Daw 1											232	
19 m	21	Witt, Albert	22	29	1	lpc	1 Sulliv	11 10 4																	454	
18 m	22	Jaskolski, Wladislaw	23	12	1	lpc	1 Connor							3/2251 C 11 21											222	
24 m	23	Kaminski, Ignacy	7	27	1	lpc	1 O'Neil	3/2073 24						3/21 3 4m 1053											333	
38 f	24	Filderman ~~Robinovits~~, Rivka & ch	13	14/ ~~15~~	3	lpc																				
17 f		Patnovitz ~~Sibre~~ Cije																								
3 f		Feldman Jeanette																								
							1 Fitzge							3/20191 K 32											1 1 1	
25 m	25	Landfish, Aron ~~Sibre~~	15	16	1	lpc	1 Snider							3/2182 CYS 122											16 15 16	
18 m	26	Jaworski, Stefan	22	9	1	lpc	1 Fitzge	3/244K 3/18 12 11 1/2 — 1030																		
10 f	27	Kresinski, Mindel	4	27	1	lpc under 16	1 Flann							3/20198 K 4 30												
32 m	28	Wasserman, Herman	3	11	1	lpc	1 Schwar							3/2 1175 11k 10 25											1 1 1	
37 m	29	Tarasiuk, Raffuel	11	2	1	lpc asstd	1 Bock	3/244 K						3/6 127 K 3											6c 6	
29 m	30	Falkoff, Leibe	17	5	1	lpc	1 Piaggi	3/21 44 HGS						3/2271 Daw 1254											8 8 8	
29 f	31	Bilowska, Konstantia, ch &wd	20	2/5	4	lpc Under 16 Dec 11																				
7 f		Wladislawa																								
2/12m		Jan																								
11 f		Hoffman, Anna																								
							1 Snider							3/2115 C 11 05											1 1 1	
25 m	32	Wisnewski, Iwan	1	10	1	lpc	1 Zamosh							3/20193 K 2												
27 f	33	Schapiro, Broche & ch	9	17/19	3	lpc																				
3 f		Rische																								
11/12 m		Herschel																							25 25 25	
							1 Piaggio	3/2 113 245						3/23-121 Imp. 2 15												
35 m	34	Dziewiontka, Johann & family	20	6/11	6	lpc																				
33 f		Johanna																								
9 m		Czeslaw																								
5 m		Stefan																								
4 f		Helena																								
1 f		Wladislawa																								
							1 Snider							3/2 50 C 11 22											2 1 2 76 76 76	
20 m	35	Heiser, Carl	22	25	1	lpc																				

Refused 3/3

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. .....

JAS 3 S. S. POTSDAM (HOLL AMER) *arrived* March 20, 1913 , 191 , M., , *from* 94

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
30 m	36	Lukeich, Johann & family	13	10/12	3	lpc		1	O'Nei							3/2	4	10	& Draw 205							12	12
25 f		Antonina																									
5/12 f		Maria																									
5 m	37	Pasiechi, Thomas	20	23	1	lpc		1	Piaggi							3/25	13		Draw 105							5	5
23 m	38	Gips, Schaje	9	16	1	lpc		2	Zamosh							3/21	13		clk 10							1	1
18 f	39	Mazerowska, Ksemia, cous &wd	12	25/27	3	lpc	Under 16	2	Healy	3/2	2	92	Leach			3/31	102		ORS 410							33	3333
18 f		Anastasia																									
6 m		Romanow, Karpo																									
30 m	40	Mochimow, Michael	1	29	1	lpc		2	Snider							3/21	36		Mag. 120							1	1
20 m	41	Melamedman, Mordche	1	12	1	lpc		2	do							3/21	164		clk 9 25							1	1
21 m	42	~~Gryshielow~~ (Gr. Leight), Iwan	22	37	1	lpc		2	do	3/2	166		Leach			3/2	4107		Lor 12 25							4	44
36 m	43	Herschkowitz, Janco	12	16	1	lpc		2	Healy							3/21	171		gr 1 25							1	1
19 m	44	Billig, Welwel & bros	6	28/30	3	lpc		3	Bauer	3/21	178		clk			3/22	120		Ad 10							6	66
28 m		Jossel																									
26 m		~~George~~ Kyps																									
17 f	45	Schlink, Marianna & bros	9	28/30	3	lpc		2	Zamosh	3/21	47	4/3 114	5	3/27	4/10 83	2	3/27	177	Draw 2							84	8489
11 m		Hugo																									
9 m		Edmund																									
17 m	46	Barnasz Wladislaw	21	24	1	lpc		2	Snider	3/22	68	Leach	3/27	168	3/28	114	JAS	230								8	88
20 m	47	Ostrowski, Josef	23	9	1	lpc		3	Sulli	3/22	110	Leach				3/24	103	Lor	12							4	34
48 m	48	Nowicki, Michal	11	30	1	LPC	CC	3	Schwar							3/22	48	K	4							2	22
1 m	49	Aginski, Solomon	3	10	1	lpc		3	Flanne							3/21	167	clk	9 25							1	1
28 m	50	Adolf, Samuel	8	4	1	lpc		3	Dyckes							3/2	264	Gold	10							2	22
45 m	51	Salamonski, Joszef	23	16	1	lpc		4	Sulliv	3/22	63	Leach				3/24	99	L	95	230						4	44
45 m	52	Miegocki, Thomas & son	1	23/24	2	lpc	cert	4	Snider							3/22	175	L	95	205						4	44
10 m		Stanislaw																									
22 m	53	Boruch, Selzer (2 / 1)	20	21	1	lpc	do	4	Piaggio	2	119	1	K	3	200	1	d									"	"
47 m	54	Novak, Janos	13	19	1	lpc	do	4	O'Neil	2	4	3	7	4	5											4	44
46 m	55	Swardowski, Jan	19	15	1	lpc	do	4	Donova	3/22	32	C	3/24													"	"
32 m	56	Rosenthal, Moische	13	17	1	lpc	do	4	O'Nei	3/22	59	Leach														19	19

90

Rotterdam 3/20

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 95

S. S. Potsdam March 20 arrived 11th American 1913, M., , from

INDEX NO.	NAMES.	MANIFEST. GROUP. NO.	NO. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEF.—EXCL. Date.	Page.	Sec'y.	REHEARINGS. Date.	Page.	Sec'y.	ADMITTED. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m 57	Jendzejewski Stanislaw	15 10		SPC SI 3/21/13 3 pm	Schwartz														4/3	Potsdam		3	3
of 58	Jendzejewski Zanowska	11		DCD Ft Hoop 3/21/13 trachoma																			1
177 59	Witjak Marya	5 3		DCD " " " trachoma																			1
2m 60	Lutwinas Vincas	22 20		Ft Hoop 4/3/13-3 pm Feebleminded cert	Jitz														4/3				1

3 3 3 — 1 — — 1 — 3 2 2 [illegible] 77

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

96

S.S. POTSDAM (Holl.-Am. Line) arrived March 20, 1913. , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							11:34							
1	Wojtowicz, Helena	(Cab)	13	19		1	To aunt	Bro, Jan, 313 E. 13 St. N.Y.	J	22	10.30	2	2	2
2	Auerbach, Minna	do	13	23		1	" sister	Bro & Dau Ider, 151 Jersey St. Detroit, Mich.	A	20	11.10	—	1	—
3	Winkler, Suzanna & 3 ch		10	18/21		4	" husband	Husb. August, 482 Mitchell av, Detroit.	D	21	4.25	4	8	4
4	Beck, Johan		10	2		1	" Aberdeen, S.D.	K.C.R.R.	Bo	20	1:	—	1	—
	Scholowitz, Mendel & nephew		3	17/8		2	" bro &c	Bro Mrs Scholowitz, 20 Wm. Gaylesville						
	Acs, Terez		13	13		1	" friend	Husb.	J	20	3.10	—	2	—
	Plotnik, Leib		15	18		1	" father	Jack Nersdel, 628 E. 11 St. N.Y.C.	B	22	22.	2	3	2
	Eisenberg, Bobe & ? ch		1	18/20		3	" husband	Hirr Leit, 213 E. 4 St. N.Y.C.	B.	20	4.40	—	1	—
	Kiszelewski, Roman		3	25		1	" brother	Bro, Bale, 267 Lincoln Ave	J	20	5.40	—	3	—
10	Zakrzewska, Jadwiga		19	5		1	" sister	Sister Martha Kopzinska, 335 3 St, Bklyn, N.Y.	J	22	10.45	2	2	2
11	Czichocka, Bron'a		11	44		1	" brother	Bro, Jan, 4 Meadow st, Bayonne, N.J.	A.	21	10.45	1	1	1
12	Siczinski, Jan		3	7		1	" brother	Bro. Stefe Yo Kiesin, 188 Eagle St. Bklyn, N.Y.	B	21	12.55	1	2	1
13	Uchanska, Stan'a		11	19		1	" sister	Sister, Mrs. Marya Slawinska, 137 E. 3 St. N.Y. City	A.	21	9.20	1	1	1
14	Koperski, Josef		19	19		1	" tel $	father, Piotr, 949 Dubois St, Detroit, Mich	J.	21	9.45	1	1	1
15	Brzezowska, Marianna & ? ch		10	2.4	1	?	" tel $	Husb, Franciek, 109 Pearsall St, Bklyn, N.Y.	D.	21	2.40	1	2	1
16	Rosenthal, Fradel		20	16		1	" uncle	Aunt Chaie Kamer, 332 E. 8 St. N.Y.C.	J	21	9.40	2	2	2
17	Kuchinska, Marianna		7	21		1	" brother	Cousin, Alexandra, 289 2 St, S. Bklyn, N.Y.	J	20	4.50	—	1	—
18	Schustak, Hersch		7	24		1	" brother	Bro Louis 277-18 Ave, Newark N.J.	A.	21	11.40	1	1	1
19	Chaselow, Zeitel		3	16		1	" aunt	Aunt Mrs Esther Hoffman, 340 E. 5 St. N.Y.C.	G.	20	5.45	—	1	—
			3	15		1	" brothers	Bro Morris, 221 E. 66 St. N.Y.C.	J	20	3.40	—	1	—
20	Bagan, Sure		11	8		1	" sister	Bro Jacob, N.Y. & 2 St, Bklyn	O.	20	3.45	—	1	—
21	Skotimanir, Kreine		10	14		1	" uncle	Aunt Mrs Malke Lobel, 136 Lewis St, Bklyn, N.Y.	J	20	7.20	—	1	—
22	Grossman, Bertha		23	4/7	1	3	" tel $	Husb. Oswaz, 1370 Campbell St. Detroit, Mich	D	21	8.20	3	6	3
23	Hojnacha, Josefa & 3 ch		2	11		1	" father	Father, Albin, Box 98, Hudson Heights, N.J.	B.	21	9.55	1	1	1
24	Gacko, Alesandra		9	13/5	1	?	" husband	Bro Abram, 340 — 3 St. Jc. N.J.	O.	20	7.40	—	2	—
25	Ostrowski, Hinde & 2 ch		2	1		1	" brother	Bro Richard, Box 31, Shady Side N.J.	B	20	3:	—	1	—
26	Kosakowska, Marianna		19	17/8		2	" tel $	Husb Saul, Box 9, Woodbridge N.J.	O.	24	4.30	8	10	8
27	Borejka, Zofia & son		21	23		1	" cousin	Bro Frank C. Eckel — N.J.	Bo	26	12	6	6	6
28	Staszuk, Miril							P.L. Beckwith, Dowagiac Mich						
29	Stipa, Stan and		2	6/7		2	" tel $	Bro Law, Jan Zeja, 65 Vanderveer St, Amsterdam N.Y.	J.	21	4.25	2	4	2
30	Gerza, Josef													

POTSDAM MAR 20

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Potsdam arrived ....., 19 , ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Wasilewski, Veronika	16	19		1	To tel $	1:45 Kensel & Co Mfg Furniture 118 Bet 1 & 2 Sts Bklyn	U	20	9:10			
32	Kuschnir, Mariase	18	16		1	" sister	to Schenectady, 330 E. 100 St. NYC	B	20	2:45	—	1	—
33	Sarowzka, Veronika	23	11		1	" tel $	Husb. Joseph, 933 Maple ave, Youngstown, O.	J	21	4:25	1	2	1
34	Rosiuk, Julian	18	30		1	" tel $	Bro. Stanislaw, 17 Jefferson st, Schenectady	J	21	4:25	1	2	1
35	Sokolowska, Stan'a	25	7		1	" tel $	father, Stanislaw, 35½ Clark st, Anderson, Ind.	J	20	9:45	—	—	—
36	Blinderman, Bonia	3	13		1	" b-i-l	to Mrs Edgar Friedman, 115 Devonia St, Roxbury Mass	D	22	12:20	2	2	2
37	Schwartz, Getzel	11	27		1	" tel $	Bro, Morris 16 Oak Grove Terrace, Bklyn, N.Y.	B	21	11:40	1	—	1
38	Rutkowska, Ewa	10	27		1	" sister	Louis, Bronislawa Miskowsky, 90-20 St Lucas, Kansas, Ohio	A	25	12:55	4	5	
39	Winiczyk, Nikola	4	1		1	" tel $	NY & Bro, [illegible]	B	20	7:50	—	—	—
40	Jancovic, Ettel & 3 ch	13	6/9		4	" husband	Mrs Mowsabe, 136 - 1st St. NYC	B	20	7:50	—	—	—
41	Kamenir, Chaje	18	6		1	" brother	Bro Jacob, 390 De 3 St. Brklyn NY	B	20	7:45	—	—	—
42	Bercovisi, Rosa & 4 ch	101	7/11		5	" husband	Mrs Osias, 367 De Boreerod, NYC NYC	A	20	7:45	—	—	—
43	Meerowatz, Erman	12	5		1	" uncle	Bro Max Schwartz, 737 Eldridge St.	J	20	7:45	—	—	—
44	Singerman, C hane	1	30		1	" uncle	Bro Jacob, 305 E. 4 St. NYC	B	20	7:45	—	—	—
45	Turek, Teodor	8	5		1	" tel $	Bro C, Aud Surgeon, Hudson 24 33 Cross St	B	22	5:40	2	2	2
46	Burda, Alex.	20	22		1	" late	Destination	A	21	9:30	1	—	1
47	Fried, Basche	2	5		1	" brother	Sis Sarah, 459 Watkins St. Brklyn.	J	20	7:00	—	—	—
48	Jodajtis, Jonas	18	?		1	" brother	Bro. Anton, 109 Warwick St, Newark, N.J.	A	21	10:40	1	—	1
49	Vallus, Mary ch &	6	17/8		3	" husband &c.	Isaac 56 Albany St. NYC	G	20	4:30	—	—	—
50	Gajko, Maria ~~Stadke~~,	12	15		1	" aunt	Louis G, 197 Wash St. NYC	G	20	4:30	—	—	—
51	Ettinger, Maria	19	4		1	" uncle	Louis Jelly, 174 Christie St. NYC	G	20	3:30	—	—	—
52	Moskowitz, Mary	10	17/8		3	" daughters	Max Jan., 328 - 1st St. NYC	G	20	4:50	—	—	—
53	Eisenhand, Feige & daughter	11	33/		3	" son	Dan Chaim, Bklyn, Lugar Bro.	J	20	3.	—	—	—
54	Wusikin, Baschewe & 3 ch	18	19		1	" father	Jos Altito, 60 E 11 St. NYC	J	20	7:00	—	—	—
55	Paschkow, Schifre	19	7/8		3	" sister	Jac Nathan, 332 E. 7 St. NYC	B	20	7:42	—	—	—
56	Goldstein, Kreine & sister	6	1/2	1	1	" tel "	Mrs Ida L, 38 Barbeck St, Brklyn N.Y.	J	20	4:30	4	—	4
57	Volodarski, Lster & son	19	13		1	" uncle	Husb. Ben, 421 Clinton St, Buffalo,	D	21	4:25	1	1	1
58	Lenger, Reisel	2	24		1	" brother	Aunt Mrs Wilder Lockwood; 3 Rockingham St. NYC	J	20	3	—	—	—
59	Krostowski, Stan	19	2		1	" brother	Uncle Jos Cohen, Jamaica	J	20	3:	—	—	—
60	Meyerowitz, Sissel						Mr Ward M. 206 - Lexington St. NYC	J	20	4:25	—	—	—
							Aunt Mrs. Antonia Forst, 556 [illegible]	D	21	1:55			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

98

S. S. Potsdam arrived ....., 19 , ... M., ... from ...

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
							2:21						
61	Czuchinski, Ludwik	12	1		1	To father	Jack August, 126 Clinton Dr, Nyc	A.	20	3:	—	—	—
62	Barkas, Geza	6	16		1	" brother	Bro. Stefan, 2 Orchard st Garfield, NJ	A.	21	9[40]	1	—	1
63	Pakela, Maryanna	1	5		1	Ref. 3/21 accepted " tel $	3602 St Charles Anderson. RR 6 Lic, Mrs Alex Salenski	A	25	12	5	4	5
64	Glikman, Schejwe & daughter	15	19/20	2		" husband	Sam Abram, 618 E. 11 St. Nyc	A.	20	2[45]	—	—	—
65	Steyr, Roza	6	23		1	" sister	Sadie, 48 W. 119 St. Nyc	A.	20	3[10]	—	—	—
66	Urbanska, Wlad'a	1	21		1	" tel $	12 Ave, Milwaukee Wis RR 6 parents Jos Ma 727	D	22	4[05]	2	2	2
67	Jureczynski, Teodosia & brother	2	16/7		2	" tel $	833 Milwaukee Ave Chgo RR 6 Uncle Teodor Frey	D	.	11	4	2	4
68	Kritz, Reisel & daughter	12	9/10	2		" husband	Mark Sam, 543 E. 5 St, Nyc	J	20	3[15]	—	—	—
69	Zak, Ludwika	2	21		1	" tel $	Hudson Ave, Rochester RR 6 Box, Kazimir 505 Milwaukee Wis	D	22	4[05]	2	2	2
70	Wysocka, Kata & 5 ch	19	6/11		6	" tel $	RR 6 Box, Jos, 250 Orchard	D	22	4[05]	12	12	12
71	Riston, Ludwig	24	29		1	" late	Destination	A	21	9[30]	1	—	1
72	Roitman, Jente	21	14		1	" brother	Bro Meyer, 112 E. 3 St. Nyc	J	20	3[15]	—	—	—
73	Lerner, Rihel	21	15		1	" uncle	Uncle Morris Goldman, 411 E 9 St. Nyc	D	20	3[15]	—	—	—
74	Kurdas, Maryanna and						St Hibernian Milwaukee Wis RR 6 Sister Cas Kacka J. 1024	D	22	4[05]	4	4	4
75	Glazko, Jurka	12	19/20	2		" tel $							
76	Frisch, Ignatz	6	27		1	" tel $	520 Liberty Roman Rd. RR 6 Bro Isadore Rosen	D	22	10[05]	2	1	2
77	Tomarkin, Taube	10	30		1	" brother	Bro Harry, 10 Jones St, Newark NJ	A.	20	3[15]	—	—	—
78	Roszkoska, Fransiska	23	27		1	" uncle	Aunt, Stanislawa Rustowski, 1019 Manhattan Av, Nyc City	A.	21	9[40]	1	—	1
79	Strongin, Schifre	23	19		1	" husband	Mark Schlag, 115 Westminster Av, Yonkers NY	A.	20	3[10]	—	—	—
80	Grodner, Jente & 2 ch	9	25/7		3	" husband	Mark Abram 9, 108 Stanton St. Nyc	J	20	3[10]	—	—	—
81	Trybules, Julia	1	3		1	" b-i-l	Mr Sofia Kopeyton E. 9 St. Nyc	A	20	3[50]	—	—	—
82	Buchowski, Adele	23	29		1	" brother	Mr Joseph, Blackstone Jamaica LI	D	20	4	4	4	4
83	Kornblith, Josef	9	20		1	" brother	Mr Harry, 609 E 6 St. Nyc	A.	20	7[10]	—	—	—
84	Feldscher, Jankel	3	12		1	" brother	Mr Meyer, 108 Stanton St. Nyc	J	20	3[40]	—	—	—
85	Modil, Eliz	(Cab) 12	30		1	" sister	certificate Mrs Kadel, 214 College Dr, Bklyn	Wm.	20	3[45]	—	—	—
86	Soloja, Sofia & 3 others	21	6/9		4	" late	Destination	A.	21	9[20]	4	—	4
87	Trzciarkowska, Alex'a	17	6		1	" brother	Bro. Antoni, 230-03 28, L.I. City, N.Y.	A.	21	9[16]	1	—	1
88	Zloty, Mordche	4	2		1	" tel $	Bro Chas Jont Kitchen, 1515 N. 12 St, Chgo, Ill.	D	21	4[25]	1	2	1
89	Weinstein, Jeckiel	12	3		1	" brother	Mr Louis, 8 E. 116 St, Nyc	B	20	3[25]	—	—	—
90	Schmidt, Michalina	22	16		1	" med exm----------	Detroit, Mich, Aunt, Mrs. Antonia Gorski, 552 Hancock Ave	J.	21	1[55]			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S.S. Potsdam arrived ..... , 19.. , ... M., ... , from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91	Myc, Kata		2	13		1	To sister	Mrs Mascio, 3 Catherine Dr. Jamaica L.I.	B.	20	4/50	—	—	—
	Kgs 3/21 - 3 p.m.		Rel'd 3/20 - 4 p.m.					R.R. Declination	Bro.	25	4-	/	/	/
92	Szargat, Wlad		15	7		1	" med exm-------	Sprit Depot, 108 E. 70th St. N.Y.C.	B.	20	4.22	—	—	—
93	Patrylo, Marya		22	20		1	" husband	Mrs Rudolf Kadel, 719 College Dr. Elkhart	Bro.	20	4.22	—	—	—
94	Hornenberger, Emil	(Cab)	12	11		1	" uncle	RR6 Hushmotion Box 683 N Easton Mass	A	10	41	21	20	21 22
95	Zacharewicz, Anna		9	3		1	" await dau in Hosp.	Dest.	Alex	28	11.20	8 4	7 4	8 4
96	Butkus, Jozas		17	7		1	" med exm-------	Chicago Ill.	A	27	2.	14	14	14
	Viktor 3/28 - 11 a.m.		Rel'd 3/27 - 12 m.					RR Kush, Jacob, 736 Bunker Ave. Chicago	Bro.	22	12.	2	1	2
97	Zurowska, Tekla & ch		0	1/15		3	" await ch in Hosp.	Bro. Benj. 7330 Wadsworth Ave.				—	—	—
98	Morozowsky, Bintza		10	28		1	" brother		Alex	28	2	24	24	24
99	Bielichi, Ma , ch and													
100	Ruszczak, Julia		14	18/0		3	" await ch in Hosp.	with #106	Silesia	21	3	1	1	1
101	Jenczejewska, Stan.		15	10		1	" " wife " "	S. I. Omeigh Run Pa. Box 22a	D	26	30	5	6	5
102	Sinkowicznes	Eva	10	19		1	from hosp 3/21 11.- RR 6 Kingsbridge	Detroit 97 ———	A	27	2.	3	3	3
103	Zurowska	Ma	22	15		1	from Hosp 3/21 - 2.40 p.	Sister Juliana 76 Kossuth St. Wellington N.J.	Bel	28	22.	1	2	1
104	Kagnick	Anna	2	23		1	from Hosp 3/27 - 12.-3.	RR 6 Destination	A	29	6.	2	2	2
105	Vukoja	Franjo	16	9		1	from Hosp 3/27 - 2.-	Bro-in-law Chas 4396 Ramsen St Pittsburgh	Alex	28	2	—	1	—
106	Bielski	Michel	14	17		1	from Hosp 3/28 " wife							22
														86 82 86

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MENDOZA, (State whether "belonging thereto" or "employed by owners thereof, as the case may be") do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1118

1

100

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 4 MAR. 1913, 190

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	Giuseppe	[illegible]				yes	yes		Italian South	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]				yes	yes	Italy	Italian South		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]				yes	yes		Italian South	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]							Italian South			[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]				yes			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]				yes			[illegible]	Italy		[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
28															
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]							[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of NEW-YORK , *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or a poorhouse, or a public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Frascatti
2	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Massa
3	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Palermo
4	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Marcellinara
5	No	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Nicolosi
6	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cerzeto
7	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
10	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
11	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Filadelfia
12	No	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	Yes	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Buenos Aires
14	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cerchiara
15	No	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Argusto Fondi
16	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Mugnano
17	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Chiaramonte
20	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Napoli
22	No	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	U. S.	Niagara
23	Yes	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none		Chiaramonte
24	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Giorgio
25	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	San Fele
26	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Carrara
27	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
30	"	"	$25	No			Self	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"

ALIEN

ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.) ..... , of the MENDOZA , from Naples , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of March, 1912

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

2

102

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jose Favale

Sworn to before me this 11 day of March, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Minarini	Crispa	36		M. S.	farmlab	no			Italy	Caserta	wife Vincenza	Caserta	Conn.	Stamford
2	De Palma	Maddalena	44		M.	housewife	no		Italian	South Italian	Italy	Caserta	brother Dr. Palma	Ct.	New York
3	Della	Teresa	18		S.								Caserta		
4		Luca	8		S.	none	no		Italian	South Italian	Italy				
5	Maletto	Antonio	28		M.	merchant	yes		Italy	Italian South	Italy	Caserta	wife Celidea	Caserta	New York
6	Grionaldi	Luigi	22		M.	shoemaker	yes		Italy				wife Rosina	Caserta	
7	Cervedio	Giuseppe	21		S.	farmlab	yes					Caserta	father Rocco	Caserta	
8	Moretti	Michele	55		M.		no			South Italian	Italy	Melfi	none	N.Y.	New York
9		Marianna	11		S.										
10	Vitelli	Rachela	18		S.	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Chiusano	father Andrea	Conn.	New Haven
11	La Porta	Emilio	Child			none				Italian South	Italy		Chiusano		
12	Basile	Alfonso	36		M.	farmlab	no							N.Y.	New York
13	Zaccardo	Vincenzo	27		M.		yes		Italy	Italian South	Italy	Marcellina	wife Vincenza	Mercurio	
14	Salerno	Giuseppe	28		M.	barber	yes						wife Antonetta	do	
15	Leggieri	Raffaele	27		M.							Ruggiano	wife S	S. Mena	
16	Sole	Francesco	52		M.	farmlab	no				Italy	Calitri		N.J.	Elizabeth
	wife	Carmela	47		M.	housework							none		
18	Rispa	Vincenzo	32		M.	farmlab	yes			South	Italy	Francavilla	wife Maria	Francavilla	N.Y. New York
19	Marinelli	Angela	18		S.	housework	no					Citluk	father Carlo		
20	Barbato	Guido	23		M.	artist	yes					Roma	family Brigetti		N.Y. New York
21	wife	Paolina	20		M.		yes		Italian	South	Italy				
22	son	Carlo	3		S.	none	no		Italy	Italian South			Roma		
23	Centola	Vincenzo	38		M.	farmlab	no		Italy	Italian South		Avigliano Potenza	wife Maria Antonia	Conn.	Stamford
24	Barone	Maria	21		S.	seamstress	yes		Italy			Avigliano	father Francesco		
25	Zaccaro	Bruno	37		M.	proprietor	yes		Italy			Stigliano	wife Maria Grazia	Mass	Boston
26	Clemente	Vincenzo	14		S.	farmlab	no				Italy		mother Rosa	N.Y.	Brooklyn
27	Bandelli	Flavio	28		M.		yes				Italy		wife Vittoria		
28	Sabania	Vincenzo	39		M.	"	"					"	father Vincenzo	Conn.	Rockville
29	Marsicia	Emidio	18		S.	"	"					"	father Vincenzo		
30	Nesci	Orazio	25		M.	"	"					"	father Vincenzo	N.J.	Jersey

19

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK , 190 . 195

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
													Height.		Color of—			Place of Birth.
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a charitable or penal institution, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Yes	self	$20	No		810 N.Y. rela Son Joseph Margiotta 1076 Ord. St. Brooklyn Calif	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cancello
2	"	"	30	"		900 do N.Y. brother Nello Nicola 52 Jay St.	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Sessa
3	"	"	1	"			no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	1	"			no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	25	"		friend Ciandiutti Giuseppe 244 Sumner Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Montebruno
6	"	"	25	"		cousin Ciandiutti Giuseppe 244 Sumner Av Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Lenne
7	"	"	30	Aug 1901	no	uncle Capuano Giuseppe 126 E. 2nd St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Cuneo Apulia
8	"	"	30	"	"	Pasquale Maria 529 Main St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	2	regular	gray	brown	none	Italy	Melfi
9	"	"	1	"	"		no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
10	Yes	"	25	"	"	husband Nicola Pepolo 13 W. 2nd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cancello
11	"	"	1	"	"		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	25	U.S.A.		at home New Haven Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	—
13	"	"	20	Apr. 1901	N.Y.	brother in law Alfredo Mauro 235 Elizabeth St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Monteforte
14	"	"	35	1912	N.Y.	father Guiseppe Cirbone 202 Elizabeth St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	"	"	60	U.S.A.		relation Alessandro Matteo 8 Jackson St N.Y.	no	no	no	no			4	11	regular	brown	brown	none	Italy	S. Maria
16	"	"	20	1901	95 or 96	uncle Alfonso Cornetto 488 First St Elizabeth N.J.						no	5	2	regular	gray	brown	none	Italy	Pietrelcina
17	"	"	1	"	"						good	no	5		regular	gray	brown	none	Italy	"
18	"	"	100	"	"	brother in law Biagio Raffaele 6024 Edson Av N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ponte Landolfo
19	"	"	20	"	"	do					good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto Sannita
20	Yes	Self	100	"	"					no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	1	"	"	none	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	1	"	"		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
23	"	"	60	"	"	brother Valentine 84 Prince St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Paternopoli
24	"	"	25	"	"	brother Rosario 248 West 3rd St New York	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Sangineto
25	Yes	"	25	Apr 1901	no	cousin Pasquale Bombardieri 624 Kammerer St Boston Mass							6	2	regular	brown	brown	none	Italy	Piacenza
26	"	"	25	"	"	uncle Raphaelle Domenico 587 Sackman St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	20	U.S.A.	Buffalo	brother Domenico 587 Sackman St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Piacenza
28	"	"	25	1902	Ellis Island	brother Domenico 5 Jersey St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
29	No	"	30	"	"	cousin Vincenzo De Rosa 5 Jersey St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	6	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
30	Yes	"	25	"	"	cousin Pasquale Bombardieri 624 Kammerer St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"

2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 2 day of Mar 2, 1904

at NEW YORK

[signature] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

3

104

I, Jose Farale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Farale

Sworn to before me this 1 day of March, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from [illegible], 4 MAR. 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Resciglio	Carmine	33		M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Siano	Father Donato	N.J.	Newark
2	Son	Gaetano	8		M	None	no		Italy	Italian South	Italy	"	Same	"	"
3	PALMA	PASQUALE	2		Male		2-344152	1-14-34	See file	99 3/9	Italy	"		"	"
4	Villano	Antonio	17		M	farm laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Accera Inf.	mother Rosa Accera Inf.	"	"
5	Sandarello	Salvatore	26		M	Mason	-		Italy	Italian South	Italy	Quindici	mother Lucrezia Quindici	N.Y.	N.Y. Harlem
6	Sandarello	Lucrezia	12		F	Domestic	yes			Italian South	Italy	"		"	"
7	Matteo	Rocco	26		M	Farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Mercurio	father Matteo Mercurio	N.Y.	Brooklyn
8	Minuni	Giovannina	30		F	wife	no		Italy	Italian South	Italy	Ponzo	cousin Minuni Ponzo	N.Y.	Brooklyn
9	Pezello	Giuseppe	28		M	Laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Carbonara		Pa	Carbondale
10	Longobardo	Rosa	30		F	home wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Lago			
11	Son	Frank	4		M	None	no				Italy	"	father Nicholas	"	"
12	"	Dominic	4		"	"	"				Italy	"		"	"
13	"	Giovanni	1		"	"	"			Italian South	Italy	"		"	"
14	Minuni	Angelo	39		Widower	Painter	yes		Italy	Italian North	Italy	Agrate	cousin Minuni Alberto via Milano 7	Como	Albiate
15										Italian South	Italy				
16											Italy				
17											Italy				
18										Italian South	Italy				
19										Italian South	Italy				
20										Italian South	Italy				
21											Italy				
22										Italian South	Italy				
23										Italian South	Italy				
24										Italian South	Italy				
25										Italian South	Italy				
26											Italy				
27										Italian South	Italy				
28										Italian South	Italy				
29										Italian South	Italy				
30										Italian South	Italy				

50

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of NEW YORK , *190*

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for care or treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	15	no	no	no	husband Palma Nicola 284 Atlantic St	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Viano
2	"	"	9	no	no	no		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	1	no	no	no		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	15	"	"	"	cousin Pasquale Nicola 284 Atlantic St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	Nocera Inf.
5	"	"	40	no	0.13	Italy	brother Joseph Nicola 156 N. Jersey St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Viano
6	"	"	40	no	yes	yes	brother Joseph Nicola 156 N. Jersey St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	Yes	self	200	no			brother Matteo Nicola 156 N. Jersey St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	1	regular	brown	brown	none	Italy	Molinara
8	"	"	30	"	"	"	husband Angela Nicola 28 N. Maryland St Baltimore Md	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Viano
9	S	"	22	5	"	"	cousin Angelo De Rosa 610 E. 12th St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Casamarano
10	no	"	25	yes	0.12	It		no	no	no	no	good		5	5			brown	none		Napoli
11	no	"	1				husband Romania Pompilio 124-126 Thrush St	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
12	no	"	1	2	7	4		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	4	"	"	1	brother Pompilio Romania 124-126 Thrush St	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
14	"	"	200	"		"	all upon a. f.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
15								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
16								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
17								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
18								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
19								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
20								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
21								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
22								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
23								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
24								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
25								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
26								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
27								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
28								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
29								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
30								no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 7 day of March, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the **MENDOZA**, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor José [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration officer.

106

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Negro.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mendoza, sailing from Genoa (Italy) , , 190

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belluomini	Adele	28		F M	House-wife	yes		Italian	South	Italy	Torre del Lago (Lucca)	sister annita Giovannoni - Quercianella (Pisa)	Cal	Oakland
2	Belluomini	Pasquer	5		M	House-wife	no		Italian	South	Italy	Torre del Lago (Lucca)	Daug. annita Giovannoni - Quercianella (Pisa)	Cal	Oakland
3	daug. Belluomini	Evelina	10		F S	House-woman	yes		Italian	South	Italy	Torre del Lago (Lucca)	sister " "	Cal	Oakland
4	Lucchesi	Ottorino	18		F S	House-woman	yes		Italian	South	Italy	Torre del Lago (Lucca)	father Giuseppe Lucchesi - Torre del Lago (Lucca)	Cal	Oakland
5	Spatola	Angelo	33		M M	Tailor	yes		Italian	South		New-York	Brother Marius Spatola 10 Rue Jacques Lemaire Nice (France)	N.J	Newark
6	wife Corlo	Ernestina	34		F M	Servant	yes		Italian	North			Brother in law " " "	N.J	Newark
7	Torrio	Secondo	46		M M	Labourer	yes		Italian	North	Italy	San Marzanotto (Alessandria)	wife Ernestina Torrio - San Marzanotto (Alessandria)	Maine	Bristol
8	Oggero	Domenico	51		M M	Labourer	No		Italian	North	Italy	Binaglio (Ales.)	wife Tassio anna - Binaglio (Alessandria)	Conn.	New Haven
9	Ferrero	Pietro	25		M S	Labourer	yes		Italian	North	Italy	Pinaglio (Ales.)	father Francesco Binaglio (Alessandria)	Conn.	New Haven
10	Torrio	Luigi	31		M M	Labourer	yes		Italian	North	Italy	San Marzanotto (Alessandria)	wife Brignolo angela - San Marzanotto (Alessandria)	Maine	Bristol
11	~~Manuel~~	~~Marcesco~~	~~44~~		~~M M~~	~~Tailor~~	~~yes~~		~~Italian~~	~~North~~	~~Italy~~	~~San Remo (Genoa)~~	~~father Maurizio Giuseppe Alessandro~~		~~New York~~
12	Ranieri	Luigi	28		M M	Boarder	yes		Italian	South	Italy	Viareggio (Lucca)	father Ranieri Carlo - Viareggio (Lucca)		New-York
13	wife Passaglia	Narcisa	27		F M	House-wife	yes		Italian	South	Italy	Viareggio (Lucca)	father in law " " "		New-York
14	Galassi	Lazzaro	28		M M	Broader	yes						father Domenico Galassi - via Emilia Faenza		
15	wife Cecchini	Egista	27		F M	House-wife	yes		Italian	North	Italy	Faenza (Ravenna)	father in law " " "	Pa	New-Castle
16	daug. Galassi	Rosina	5		F S	"	"						grand father " "		
17	son Galassi	Arduino	2		M S	"	"						grand father " "		
18	Cecchini	Leopoldo	46		M M	Gardener	yes		Italian	North	Italy	Faenza (Ravenna)	father angelo Cecchini - Faenza (Ravenna)	Pa	New-Castle
19	Cantino	Pietro	35		M M	Missionary	yes		Italian	North	Italy	Mosio (Ales.)	friend D. Kugelman Mac. Mosio (Ales.)	N.J	Brooklyn
20	Polli	Giovanni	31		M M	Stone-cutter	yes		Italian	North	Italy	oggebbio (Novara)	wife Margherita Polli - oggebbio (Novara)	~~Vt~~	~~Barre~~ ~~New York~~
21	Mazzurini	Giuseppe	30		M S	milk-weed	yes		Italian	North	Italy	oggebbio (Novara)	Mother Antoniazza Marianna =	Orig	Port Chand ~~New York~~
22	Cannetta	Natale	28		M S	Pastry-Cook	yes		Italian	North	Italy	Oggebbio (Novara)	Brother Cannetta Giuseppe - oggebbio (Novara)		New-York
23	Cattanuzza	Giuseppe	46		M M	mason	yes		Italian	North	W.Va	Kinston	wife Cattanuzza Luigia - aurouro -	W.Va	Kanston
24	Filippoli	Giulia	26		F S	House-Woman	yes		Italian	South	Italy	Milano	mother Teresa Filippoli - affida (Belluno)	Pa	Philadelphia
25	Sanguineti	Vittorio	23		M S	Cook	yes		Italian	South	Italy	Chiavari (Genoa)	father G. Batta Sanguineti - Chiavari (Genoa)		New-York
26	Muratore	Francesco	44		M S	Healthy	yes		Italian	North	Italy	Mondori (Cuneo)	father Giuseppe Muratore - Dogliani	Cal	S. francisco
27	Testolin	Antonio	33		M S	Workman	yes		Italian	North	Venice	Padova	his wife Maria (Cuneo)		
28															
29															
30															

51

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 107

Arriving at Port of New-York , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	father	25	no			father Bellmommi Giovanni. Oakland Cal - 1463 - 5 th. West -	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brown gray	None	Italy	Torre del Lago (Lucca)
2	yes	husband	25	no			Husband Giovanni Bellmommi - 1463 - 5 th West - Oakland cal	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	gray	"	"	Torre del Lago (Lucca)
3	yes	father	25	no			father " " " "	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brown	"	"	
4	yes	promised	25	no			promised andreotti Omero - 1560 - 5 th Oakland cal	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brown	"	"	Torre del Lago (Lucca)
5	no	himself	50	yes 1906 1912	Newark N.J.		cousin Salvatore Spatola. 91 Clifton Ave. Newark - N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brown	"	"	Caposele (Avellino)
6	no	husband	50	yes 1906 1912	Newark N.J.		cousin " " " "	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brown	"	"	Torino -
7	no	himself	50	yes 1904 1909	Torrington. Conn.		Brother Antonio Fonno - Box 37 - Bristol. Maine	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	gray	"	"	San Marzanotto (Alessandria)
8	no	himself	50	yes 1908 1910	S Francisco Cal		cousin Pana Onorato - Box. 181 Northe Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brown	"	"	Cinaglio (Alessandria)
9	no	himself	90	no			cousin " " "	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brown gray	"	"	Cinaglio (Alessandria)
10	no	himself	50	yes 1905 1907	Torrington. conn.		cousin Fonno antonio. Box 37 - Bristol - Maine	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brown	"	"	San Marzanotto (Alessandria)
11	~~no~~	~~himself~~	~~100~~	~~no~~			~~cousin Marcone Giuseppe West 4th 3 New - York~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~10~~	~~nat~~	~~gray brown~~			~~Doglioni (Cuneo)~~
12	no	himself	200	yes			uncle Dante Tamacciotti - 558 - W. 48 St. New - York	no	no	no	no	good	no	5	10	nat	brown	"	"	Viareggio (Lucca)
13	no	husband	200	no			uncle " " " "	no	no	no	no	good	no	5	9	nat	brown	"	"	Viareggio (Lucca)
14	no	himself	30	yes			cousin Stracchi Antonio - New - castle Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	brown	"	"	
15	no	husband	30	yes			25 - Jefferson St - cousin " " "	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	blak	"	"	Faenza (Ravenna)
16	no	father	30	yes			With parents	no	no	no	no	good	no	//		//		"	"	
17	no	father	30	yes			"	no	no	no	no	good	no	//		//		"	"	
18	no	himself	50	no			friend Stracchi antonio - New - castle Pa - 25 Jefferson St.	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown	"	"	Faenza (Ravenna)
19	no	himself	50	no			friend P. Vogel - Brooklyn N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brown	"	"	Fonco d'Asti (Asti)
20	no	himself	50	no			no person	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	brown	"	"	oggebbio (Novara)
21	no	himself	125	yes 1906 1911	New York		Brother Francesco Massarini. 1615 Morris St Portland Oreg.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	light celestial	"	"	oggebbio (Novara)
22	no	himself	150	no			no person	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brown	"	"	oggebbio (Novara)
23	no	himself	160	~~yes~~ 1908 1912	Kinston W.Va		Brother in law Pais Emanuele - M.t Dowell c.o. Kinston W.Va	no	no	no	no	good	no	5	8	nat	gray gray	"	"	Auronzo (Belluno)
24	yes	brother in law	25	no			Brother in law Raffaello Angelici. Van Pelt St. 2834 - Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	nat	brown	"	"	Comunanza (Ascoli Piceno)
25	no	himself	150	yes 1906 1912	New - York		friend Giovanni Vitale - 26 West N - 238 St New - York	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brown	"	"	Chiavari (Genova)
26	yes	himself	250	no			cousin Margarita Principiano. 1200 Ca =	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	gray brown	"	"	Doglioni (Cuneo)
27	yes	himself	150	no			gog St. 30 apt - S. Francisco Cal Bro Sister in law Maria Maiella 117 Spring St N. Saratoga N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brown	none	Pisciano	
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the **MENDOZA**, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], 1912

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show "yes" or "no" (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1894 N. Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

F

198

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon sailing therewith, or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mendola	Edoarda	10		S.				Italian	Sicilian	Girgenti	Racalmuto	father Mendola Calogero Racalmuto	N.Y.	New York
2	Giaccania	Carmela	25		M.	married woman	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	New York		N.Y.	New York
3	Restivo	Maria	59		M.	housewife	no		Italian	Sicilian	Caltanissetta	Calascibetta	Nobody	N.Y.	New York
4	Lima	Pietra	18		S.	domestic	no		Italian	Sicilian	Caltanissetta	Calascibetta		N.Y.	New York
5	Cardinale	Salvatore	23		M.	barber	yes		Italian	Sicilian	Palermo	Alia	wife Campisi Giuseppina via Cavour 81 - Alia	ca	Montreal
6	Angello	Carmelo	24		M.	trader	yes		Italian	Sicilian	Caltanissetta	Sutera	father Antonello Nicolo via Carcere 11 Sutera	N.Y.	Utica
7	Muccio	Giuseppe	27		M.	tailor	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	New York	father Bonaventura Muccio via Izzo 64 Caltanissetta	N.Y.	New York
8	Lo Secco	Rosario	20		M.	merchant	yes		Italian	Sicilian	N.J.	Kearney	father Lo Sicco Antonino Villa Castello Ammaro Catania	N.Y.	Farmingdale
9	Cancemi	Giovanni	23		M.	trader	yes		Italian	Sicilian	Palermo	Palermo		Ohio	Youngstown
10	Lo Porto	Anna	23		M.	housewife	yes		Italian	Sicilian	Palermo	Palermo	husband Lo Porto Giuseppe via Lungarina 13 Palermo	Ohio	Youngstown
11	Cangemi	Girolamo	4		S.		no		Italian	Sicilian	Palermo	Palermo		Ohio	Youngstown
12	Bruccia	Caterina	41		M.	housewife	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	New York	father Bruccia Francesco via Villarosa 31 Palermo	N.Y.	New York
13	Leonardi	Maria	20		S.	IN HOSPITAL DETAINED	yes		Italian	Sicilian	Palermo	Palermo	Nobody uncle Lello Bianco	N.Y.	New York
14	Di Via	Gaspare	28		M.	merchant	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	Canton	Tarsinara mother Tommasina Tarsinara Trucco	N.Y.	Canton
15	Torrente	Girolama	20		M.	housewife	no		Italian	Sicilian	Tarsinara	Tarsinara	Tarsinara	N.Y.	Canton
16	Di Via	Giacomo	48		M.	tailor	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	Canton	Nobody	N.Y.	Canton
17	Baguato	Angelo	20		M.	mason	no		Italian	Sicilian	Palermo	Calatafimi	father Randazzo Giovanni Balestrate	Mich.	Detroit
18	Randazzo	Sebastiano	18		S.	countryman	no		Italian	Sicilian	Palermo	Balestrate	wife Anna Bracchiato Balestrate	Wis.	Milwaukee
19	Baguasco	Epifanio	26		M.	countryman	no		Italian	Sicilian	Palermo	Balestrate	father Vito Lo Cicero Balestrate	Wis.	Milwaukee
20	Pizzo	Vito	16		M.	countryman	no		Italian	Sicilian	Palermo	Balestrate	father Nicolo P. Cicero Balestrate	Wis.	Milwaukee
21	Accetta	Giovanni	50		M.	countryman	no		Italian	Sicilian	Palermo	Balestrate	wife Giacomo Giovanna Balestrate	Wis.	Milwaukee
22	Russo	Vincenzo	30		M.	countryman	no		Italian	Sicilian	Palermo	Calatafimi	Nobody	N.Y.	Buffalo
23	Seminara	Nicolo	50		M.	fruit dealer	yes		Italian	Sicilian	Termini	Cerda	Nobody	N.Y.	New York
24	Seminara	Santi	21		M.	tailor	yes		Italian	Sicilian	N.Y.	New York	Nobody	N.Y.	New York
25	Torrente	Camillo	18		M.	merchant	no		Italian	Sicilian	Trapani	S. Giuliano	mother Agata Ruscenza S. Giuliano	Mich.	Detroit
26	Torrente	Saverio	29		M.	countryman	yes		Italian	Sicilian	Erice	Detroit	wife Agata Ruscenza S. Giuliano	Mich.	Detroit
27	Avallone	Mario	21		M.	merchant	yes		Italian	Sicilian	Trapani	S. Giuliano	father Avallone Giuseppe S. Giuliano	Mich.	Detroit
28	Di Gregorio	Giuseppe	40		M.	merchant	no		Italian	Sicilian	Trapani	S. Giuliano	wife Rosalia Lo Cicero S. Giuliano	Mich.	Detroit
29	Mangella	Francesco	18		S.	[illegible]	no		Italian	Sicilian	Palermo	Cinisi	father Mangella Vincenzo Cinisi	pa	Lehighton
30	Pellerito	Sebastiano	24		S.	[illegible]	no		Italian	Sicilian	Palermo	Cinisi	father [illegible] Cinisi	N.Y.	New York

2-403271-4/36

23-61078-1&38

7-201317-11/13/42

52

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, 190 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	-	herself	$25	no	no	no	sister Rosolia Conecto 6 2nd Av. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2			none	Italy	Sarconuto
2	-	himself	$100	yes	10 yrs	New York						good	no	5	6½		dark chestnut	none	Italy	Calabria
3	-	herself	-	no	no	no	Cristina Mariano Guercio 6th Ave New York N.Y.												Italy	Bonorgi
4		herself		no	no	no													Italy	Calabria
5	no	himself	25	no	yes	no	brother Cardinal Calogero 40 Gallatin Place Chas	no	no	no	no	good	no	5	4		fair chestnut	none	Italy	Alia
6	no	himself	25	no	no	no	Lunch Piccitroppo Stefano 6-9 Steuben St Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3		med chestnut	none	Italy	Stilo
7	ALIEN -	himself	15	yes	1 year	Canada	brother Carlo no Succio 3rd Ave New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10		med chestnut	mustache	Italy	Ventimiglia
8	ALIEN yes	himself	40	yes	1 year	Canada	uncle Ignazio Grillo 100 Elizabeth St Hamilton Ont	no	no	no	no	good	no	5	6		very chestnut	pockmarked face	Italy	Palermo
9	no	himself	25	no	no	no	brother Gaetano Guercio 440 Albany St					good	no	5	2		dark chestnut	none	Italy	Ca ee
10	no	husband	-	no	no	no	Gaetano Guercio	no	no	no	no	good	no	5	1		med chestnut	none	Italy	Ca ee
11	no	father		no	no	no													Italy	Ca ee
12	herself		$40	yes	2 yrs	Canada	husband Salvatore Cubrah 63 Houston St New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10		dark chestnut	scratch on the left cheek	Italy	Palermo
13	-	herself	14	no	yes	no	brother Giuseppe Leonardi 210 Christie St New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2		med chestnut	none	Italy	Palermo
14	ALIEN no	himself	50	yes	2 yrs	Canada	mother Rosa Bianco 143 Mott St Canton	no	no	no	no	good	no	5	7		med chestnut	mark on the chin	Italy	Caltanissetta
15	no	husband wife	-	no	yes	no	sister Rosa Bianco	no	no	no	no	good	no	5	9		dark chestnut	none	Italy	Caltanissetta
16	ALIEN no	himself	850	no	Lady	Canada	143 Mott St. Canton N.Y. uncle Antonino di Maggio	no	no	no	no	good	no	5	8½		very med chest	none	Italy	Caltanissetta
17	yes	himself	30	no	no	no	312 314 Elizabeth St Montreal Canada cousin Salvatore Sebastiano	no	no	no	no	good	no	5	7		very chest & ey	small pond	Italy	Caltanissetta
18	yes	himself	25	no	no	no	430 Scott St Milwaukee Wis. brother-in-law Cacchiolo Pietro	no	no	no	no	good	no	5	3		dark chestnut	none	Italy	Caltanissetta
19	yes	himself	25	yes	no	no	356 Jefferson St Milwaukee Wis. brother-in-law Marchese Vito	no	no	no	no	good	no	5	2		dark dark chest.	pockmark on face	Italy	Campofelice
20	yes	himself	25	no	no	no	246 11th St Milwaukee Wis brother Accetta Domenico	no	no	no	no	good	no	5	3		med chestnut	none	Italy	Caltanissetta
21	yes	himself	25	no	no	no	276 Jefferson St Milwaukee Wis brother Russo Nicolo							5	5				Italy	Caltanissetta
22	no	himself	48	no	no	no	120 Erie St. Buffalo. N.Y. wife Eva Fiore	no	no	no	no	good	no	5	5		med dk chest	none	Italy	Caltanissetta
23	-	himself	50	no	no	no	115 E. 107th Street New York N.Y. brother-in-law Fiore Eva	no	no	no	no	good	no	5	10		med med chest	none	Italy	Terrasini
24	ALIEN -	himself	25	yes	2 yrs	New York	1 5-10 Atlantic St Jersey St. N.Y. uncle Francesco Tornetta	no	no	no	no	good	no	5	6		med chestnut	pockmarked face	Italy	Gangi
25	yes	himself	25	no	no	no	446 Monroe Av. Detroit Mich. brother Francesco Tornetta	no	no	no	no	good	no	5			med chestnut	none	Trapani	Gangi
26	ALIEN yes	himself	25	yes	yes	Detroit	446 Monroe Av Detroit Mich. cousin Guiseppe Cardo	no	no	no	no	good	no	5			med chestnut	mark on the left temple	Trapani	Palermo
27	yes	himself	25	no	yes	Detroit	286 Chesnut St Detroit Mich. brother Vincenzo Gangitano	no	no	no	no	good	no	5	3		very chestnut	none	Trapani	Gangi
28	yes	himself	30	no	no	no	381 Edward St Detroit Mich brother Pietro Mangello	no	no	no	no	good	no	5	7		very dk chest	none	Trapani	N. Palermo
29	no	himself	25	no	no	no	Schieglitz de Co brother Pellerito Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	1		dark dark chest	none	Italy	Terrasini
30		himself	25	yes	9 yrs	New York	5 & 10 7th St. New York N.Y.							5	6		med med chest			Palermo

5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **MENDOZA**, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter
.....Officer.

Sworn to before me this 14 day of March, 1903

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the **MENDOZA**, ..., do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Garcia

Sworn to before me this 17 day of March, 1913

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

Mar 20 - 1913

3 120 123 10 5 4

Abstract

1st Cabin 119 3 122

2nd Cabin

Steerage

Reverse

115 3 118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Mendoza* sailing from *Palermo* *5th March* 1915, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scaduto	Ignazio	20		M S	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	Maniaci	Salvatore	26		M S	labores			Italian	Italian	Italy	Catania	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	Fondaconaro	Giuseppe	1		M S	Shoemaker 24-5256 4/16/36			Italian	Italian	Italy	Palermo	Brother Michele Fondaconaro Via Carini Palermo Italy	[illegible]	[illegible]
4	Cammarata	Angelo	24		M S	Laborer			Italian	Italian	Italy	Palermo	Mother Rosalia Cammarata 40 Cedar St	[illegible]	[illegible]
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of New York, , 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	himself	$20	no	yes	11 years	Illinois	uncle Michael Calyfanni 41 Sigel St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	med.	chestnut	med. brown	none	Italy	Naples
2	himself	$6	yes	yes	11 yrs	N.Y.	uncle Michael Calyfanni 41 Sigel St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	chestnut	med. brown	none	Italy	Naples
3	himself	$40	no	no			933 1/2 6th Ave. New York uncle Nicolina Pinchetto	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut	med. brown	none	Italy	Naples
4	himself	$25	no	no			55th Mather Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	med. brown	none	Italy	Palermo
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....
Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dokor Jose Favale

Sworn to before me this 1st day of March, 1913.

at Ellis Island

U S Examiner
Immigration Officer.

1

112

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza", sailing from Genoa, March the 3rd, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Braschini	Anastasia	28		f m.	housewife	yes	yes	italian	south	Pesaro	Fano	father in law, Mei Settimio, Fano. Pesaro.		
2	son Mei	Gino	10		m. s.	scholar	yes	yes	italian	south	Pesaro	Fano	grand father, Mei Settimio, Fano		
3	son Mei	Guglielmo	6		m. s.	scholar	no	no	italian	south	Pesaro	Fano	grand father, Mei Settimio Fano		
4	Melecci	Stefano	20		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Mantova	Felonica	father, Melecci Luigi, Felonica	M.Y.	Brooklyn
5	Basadonne	Carlo	21		m. s.	fisher-man	yes	yes	italian	north	Genova	Finalpia	father, Basadonne Luigi, Finalpia	bal.	S. Francisco
6	Cerisola	Francesco	24		m. s.	fisher-man	yes	yes	italian	south	Genova	Finalpia	father, Cerisola Bernardo, Finalpia	bal.	S. Francisco
7	Massari	Attilio	29		m. s.	cook	yes	yes	italian	north	Piacenza	Borgonovo	father, Serafino, Borgonovo,	ex.y.	New-York
8	Ferri V. 211/571	Romeo	31		m. s.	farmer	yes	yes	italian	north	Piacenza	Semino	father, Pietro, Semino di Lisana	ex.y.	New-York
9	Castellotti	Francesco	38		m. s.	[illegible]	yes	yes	italian	north	Piacenza	Borgonovo	father, Paolo, Borgonovo, Piacenza	M.Y.	New-York
10	Feltracco 634/884	Giuseppe	19		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Gaetano, Asolo, Treviso.	bal.	Oregon
11	Galliera	Giovanni	17		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Isidoro, Asolo, Treviso,	bal.	Oregon
12	Feltracco	Antonio	17		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Castel Cucco	father, Antonio, Castel Cucco	bal.	Castle-Edgewood
13	Zuccolotto	Virgilio	18		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Alberto, Asolo, Treviso.	bal.	Oregon
14	Zuccolotto	Antonio	20		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	aunt, Zuccolotto Teresina, Asolo	bal.	Montague
15	Pisan	Vittore	24		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Antonio, Asolo, Treviso	bal.	Oregon
16	Massaro	Angelo	24		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	mother, Domenica Bortolotto, Asolo Treviso.	bal.	Oregon
17	Rossi	Vittorio	23		m. s.	mason	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Luigi, Asolo, Treviso.	bal.	Oregon
18	De Bortoli	Antonio	38		m. m.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	wife, Rossi Teresa, Asolo Treviso.	bal.	Oregon
19	Minato 670/15	Anselmo	23		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	father, Pietro, Asolo, Treviso.	bal.	Port Bragg
20	Reginato	Andrea	28		m. m.	labourer	yes	yes	italian	north	Treviso	Asolo	wife, Turchetti Maria, Asolo, Treviso	bal.	Klamath Falls
21	Bartolini	Agostino	18		m. s.	workman	yes	yes	italian	south	Livorno	Capoliveri	father, Pietro, Capoliveri, Livorno	bal.	S. Francisco
22	Dalvi	Vincenzo	23		m. s.	workman	yes	yes	italian	south	Livorno	Capoliveri	father, Annuto, Capoliveri, Livorno	bal.	S. Francisco
23	Palmieri	Fortunato	25		m. s.	labourer	yes	yes	italian	south	Livorno	Capoliveri	father, Giovanni, Capoliveri, Livorno	bal.	S. Francisco
24	Cebrelli	Domenico	32		m. m.	farmer	yes	yes	italian	north	Alessandria	Tortona	wife, Cebrelli Carolina Valdema Rivalta Scrivia, Tortona	bom.	New-Britain
25	Scarpelli	Felice	16		m. s.	farmer	yes	yes	italian	north	Alessandria	Novi Ligure	father, Scarpelli Carolina Serpetta Tortona	bom.	New-Britain
26	Gelzio	Edoardo	28		m. s.	farmer	yes	yes	italian	north	Alessandria	Vesime	nobody	bal.	S. Francisco
27	Diamantino	Alfredo	36		m. m.	farmer	yes	yes	italian	north	Alessandria	Vesime	father, Onorato, Isabella Ozzone Alessandria	bal.	S. Francisco
	wife	Montanna	37		f m.	housewife	yes	yes	italian	north	Alessandria	Vesime	father in law, Diamantino onorato, Isabella Ozzone, Alessandria	bal.	S. Francisco
	Viti	Antonio	32		m. m.	sailor	yes	yes	italian	south	Genova	Portovenere	mother, Viti, Portovenere, Genova	bom.	New-Haven
	daughter	Lina	9	11	f. s.	scholar	yes	yes	italian	south	Genova	Portovenere	grand mother, Viti, Portovenere, Genova	bom.	New-Haven

54

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March the 20, 1913 113

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		herself	no				husband, Mrs Antonio	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Pesaro	S. Giorgio
2		mother	no				father Antonio	no	no	no	no	good	no			ruddy	chestnut		none	Pesaro	Montabaccio
3		mother	no				father Antonio	no	no	no	no	good	no			ruddy	chestnut		none	Pesaro	Fano
4	no	himself	$15	no			brother, Celso Melesi, Stockton	no	no	no	no	good	no	5	8	ruddy	chestnut black		none	Mantova	Felonica
5	yes	himself	$30	no			Str. No 15 Brooklyn N.Y. friend, Martini Luigi, 1191 Str. 18th Avenue S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	chestnut		none	Genova	Finalpia
6	yes	himself	$30	no			friend, Martini Luigi, 1191 Str. 18th Avenue S. francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut		none	Genova	Finalpia
7	yes	himself	$15	no			friend, Garzola Francesco 309 East 104 Str. New York city	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut grey	c	none	Piacenza	Borgonovo
8	yes	himself	$25	no			friend, Lodovico Alberici, No 257 East 4th Str. New York city	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	fair grey		none	Piacenza	Semino
9	yes	himself	$25	yes	100/0 New York		friend, Francesco Garzola 309 East 104 Str. New York city	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	chestnut		none	Piacenza	Borgonovo
10	yes	himself	$25	no			uncle, Antonio Vial, Box 805 Oregon Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	chestnut		none	Treviso	Asolo
11	yes	himself	$25	no			friend, Vial Massimo, Box 805 Oregon Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut		none	Treviso	Asolo
12	yes	himself	$25	no			friend, Zamolato Liberale, Oakville Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	fair chestnut		none	Treviso	Asolo
13	yes	himself	$25	no			cousin, Vial Pasquale, Box 805 Oregon Cal	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair chestnut		none	Treviso	Asolo
14	yes	himself	$25	no			brother, Liberale Montague Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	fair chestnut		none	Treviso	Asolo
15	yes	himself	$30	no			friend, Vial Massimo, Box 805 Oregon Cal.	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	black chestnut		none	Treviso	Asolo
16	yes	himself	$25	no			friend, Vial Massimo, Box 805 Oregon Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy	chestnut		none	Treviso	Asolo
17	yes	himself	$25	no			friend, Vial Massimo, Box 805, Oregon Cal.	no	no	no	no	good	no	6	—	ruddy	fair chestnut		none	Treviso	Asolo
18	yes	himself	$25	no			friend, Vial Massimo, Box 805 Oregon Cal.	no	no	no	no	good	no	6	1	ruddy	black chestnut		none	Treviso	Asolo
19	yes	himself	$25	no			brother, Umerto, Mendocino Box 83 Fort Bragg. Cal.	no	no	no	no	good	no	5	10	ruddy	black chestnut		none	Treviso	Asolo
20	yes	himself	$25	no			friend, Bernardi Giuseppe, Pelican Bay Lincoln, Klamath Falls, Oregon.	no	no	no	no	good	no	5	9½	ruddy	black chestnut		none	Treviso	Asolo
21	yes	himself	$150	no			female cousin, Isolde Chiesa, 156 S. Francisco, Cal	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	fair grey	eyeglasses on the forehead		Livorno	Capoliveri
22	yes	himself	$50	no			brother, Angelo Mission Str. 2099 S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	chestnut		none	Livorno	Capoliveri
23	yes	himself	$50	no			cousin, Salv. Angelo, Mission Str. 2099 S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	chestnut grey		none	Livorno	Capoliveri
24	yes	himself	$150	no			brother in law, Giovanni Mercenaro, Henry Str. 69 New-Britain Conn.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	eyeglasses on the chin		Alessandria	Cortona
25	yes	himself	$130	no			uncle, Mercenaro Giovanni, Henry Str. 69 New-Britain Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		none	Alessandria	Pozzolo Formigaro
26	yes	himself	$30	no			friend, Carollio Andrea, 76 Del Garibaldi Str. S. Cruz S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	5½	ruddy	black		none	Torino	
27	yes	himself	$40	no			friend, Scardi Giovanni, b. Latin Place 76 Dupont Grand ave S. Francisco	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	fair chestnut		none	Torino	
28	yes	husband	$40	no			friend, Scardi Giovanni, b. Latin Place 76 Dupont Grand ave S. Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	1	ruddy	chestnut		none	Alessandria	Isabella Vezzone
29	no	himself	$30	yes	100% New York		friend, Angelotti Cesare, 26 Minor Str. New-Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut		none	Massa	Massa
30	no	father	—	no	—	—	friend, Angelotti Cesare, 26 Minor Str. New-Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	—	—	ruddy	chestnut		none	Genova	Porto Venere

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **MENDOZA**, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the **MENDOZA**, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at ny

W C Temmade

Immigration Officer.

II—1115

9

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—1115

Form 500 E
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Genoa, March the 3rd, 1918

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Andreoli	Emiliano	26	M.	M.	labourer	yes	yes	Italian	south	Ancona	Ostra	wife, Florinda, Ostra, Ancona	Conn.	New Haven
2	Falcone	Giovanni	18	M.	S.	farmer	yes	yes	Italian	south	Genova	Borzonasca	father, Giacomo, Borzonasca, Genova	Cal.	Oakland
3	Berazzo	Angelo	24	M.	S.	farmer	yes	yes	Italian	south	Genova	Borzonasca	father, Domenico, Borzonasca, Genova	Cal.	Oakland
4	Maggio	Leonilda	24	F.	S.	dress maker	yes	yes	Italian	south	Genova	S. Margherita	father, Filippo, S. Margherita Genova	N.Y.	Rochester
5	Isotti	Rosina	17	F.	S.	workman	yes	yes	Italian	south	Genova	S. Margherita	father, Filippo, S. Margherita Genova	N.Y.	Rochester
6	Mancini	Pasquale	48	M.	M.	labourer	yes	yes	Italian	south	Pesaro	Fermignano	wife, Maria, Fermignano.	Pa.	Uniontown
7	son	Domenico	14	M.	S.	labourer	yes	yes	Italian	south	Pesaro	Fermignano	mother, Maria, Fermignano	Pa.	Uniontown
8	Filiberti	Angela	29	F.	S.	housekeeper	yes	yes	Italian	south	Mantova	Moglia	brother, Ristegno Filiberti	Cal.	San Francisco
9	Bisoni	Ottavia	48	F.	W.	housewife	yes	yes	Italian	south	Grosseto	Massa M.	brother, Benedetto Bisoni, Ancona, Italy	Mo.	St. Louis
10	daughter Bertucci	Marianna	27	F.	S.	housekeeper	yes	yes	Italian	south	Grosseto	Massa M.	uncle, Benedetto Bisoni, Italy	Mo.	St. Louis
11	daughter Bertucci	Leda	18	F.	S.	housekeeper	yes	yes	Italian	south	Grosseto	Massa M.	uncle, Benedetto Bisoni, Italy	Mo.	St. Louis
12	Battistelli	Teresa	24	F.	M.	housewife	yes	yes	Italian	south	Pesaro	Serrungarina	father, Giuseppe, Serrungarina Pesaro	Conn.	Derby
13	daughter Vitali	Agnesina	1	F.	S.	infant	no	no	Italian	south	Pesaro	Serrungarina	grand father, Battistelli Giuseppe, Serrungarina Pesaro	Conn.	Derby
14	Conti	Agostino	23	M.	S.	labourer	yes	yes	Italian	north	Forli	S. Giovanni M.	father, Fortunato, S. Giovanni M. Forli	Cal.	Martinez
15	Ridolfi	Adelaide	38	F.	M.	housewife	no	no	Italian	south	Perugia	Terentello	father, Ridolfi Agostino, Terentello Perugia		
16	son Luisini	Luigi	14	M.	S.		yes	yes	Italian	south	Perugia	Terentello	grand father, Agostino Ridolfi Terentello Perugia.		
17	daughter Luisini	Maria	16	F.	S.		yes	yes	Italian	south	Perugia	Terentello	grand father, agostino Ridolfi Terentello Perugia		
18	Bragnini	Vittoria	39	F.	M.	housework	no	no	Italian	south	Sondrio	Colorina	mother, Maria, Colorina	Cal.	S. Francisco
19	daughter Bodega	Silvina	14	F.	S.	housekeeper	yes	yes	Italian	north	Sondrio	Colorina	grand mother, Zambon Maria Colorina	Cal.	S. Francisco
20	son Bodega	Augusto	9	M.	S.	scholar	yes	yes	Italian	north	Sondrio	Colorina	grand mother, Zambon Maria Colorina	Cal.	S. Francisco
21	son Bodega	Emanuele	7	M.	S.	scholar	no	no	Italian	north	Sondrio	Colorina	grand mother, Zambon Maria, Colorina	Cal.	S. Francisco
22	Schiesa	Luigi	1½	M.	M.	minor	yes	yes	Italian	south	Livorno	Acquaviva	wife, Caterina, Acquaviva	Cal.	S. Francisco
23	Baroni	Oriente	20	M.	S.	labourer	yes	yes	Italian	north	Reggio E.	Casina	father, Guglielmo, Casina.	Cal.	S. Francisco
24	Bernardi	Maria	41	F.	M.	housewife	yes	yes	Italian	north	Verona	S. Ambrogio	sister, Angela, S. Ambrogio,	Pa.	Pittsburg
25	son Bernardi	Angelo	9	M.	S.	scholar	yes	yes	Italian	north	Verona	S. Ambrogio	aunt, Angela Bernardi, S. Ambrogio	Pa.	Pittsburg
26	daughter Bernardi	Lucia	6	F.	S.	scholar	no	no	Italian	north	Verona	S. Ambrogio	aunt, Angela Bernardi, S. Ambrogio	Pa.	Pittsburg
27	son Bernardi	Alessandro	3	M.	S.	nursling	no	no	Italian	north	Verona	S. Ambrogio	aunt, Angela Bernardi S. Ambrogio	Pa.	Pittsburg
28	Brandolo	Pietro	41	M.	M.	farmer	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vetrice	wife, Annunziata, Vetrice	Cal.	S. Francisco
29	son	Antonio	16	M.	S.	farmer	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vetrice	mother, Annunziata, Vetrice	Cal.	S. Francisco
30	son	Domenico	13	M.	S.	farmer	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vetrice	mother, Annunziata, Vetrice	Cal.	S. Francisco

55

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New-York, March the , 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$15	no			brother in law, Angelelto Stefano, 26 Minor St. New-Haven Conn.	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	cicatrice on the left hand	Ancona	Osha
2	yes	brother	$15	no			brother, Falcone Gio. Battista, 5-493 Claremont ave. Oakland Cal.	no	no	no	good	no	5	6	rosy	chestnut	none	Genova	Borzonasca
3	yes	brother in law	$15	no			brother in law, Falcone Gio. Battista, 5-493 Claremont ave. Oakland Cal.	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	none	Genova	Borzonasca
4	yes	friend	$30	no			friend, Luigi Serra, Rochester N.Y. Wohnit 52 St.	no	no	no	good	no	5	5	rosy	chestnut	none	Genova	S. Margherita
5	yes	[illegible]	$30	no			Luigi Serra, Rochester N.Y. Wohnit 52 St.	no	no	no	good	no	5	3	rosy	black chestnut	none	Genova	S. Margherita
6	no	brother	yes	no			brother, Giuseppe Cancini 106 Washington St. Connpotschen Pa.	no	no	no	good	no	5	3/4	dark	chestnut	none	Genova	Urbania
7	no	uncle	$.10	no			Vattelle, Giuseppe, 106 Washington St. Connpotschen Pa	no	no	no	good	no	—	—	dark	chestnut	none	Pesaro	S. Angelo rado
8	yes	brother	$30	no			brother, Antonio, San Jose Palo alto Bryant St. 427 [illegible]	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut	cicatrice on the chin	Mantova	S. Sepolcro
9	yes	sister	yes	no			sister, Angelina and brother in law, Antonio Tenani 114 St. Louis Mo - Collenville Ill.	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut grey	none	Gronto	Valli
10	yes	brother in law	yes	no			aunt Angelina Cioni, 114 St. Louis Mo - Collenville Ill.	no	no	no	good	no	5	2	rosy	chestnut	none	Grosseto	Monterotondo
11	yes	brother in law	yes	no			aunt, Angelina, 114 St. Louis Mo Collenville Ill.	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut	none	Grosseto	Monterotondo
12	yes	husband	$30	yes			husband, Vitale Amato Derby Conn. Caroline St. No. 243	no	no	no	good	no	5	—	dark	chestnut	none	Pesaro	Montemaggiore
13	yes	father	—	no			father, Amato, Derby Conn. Caroline St. No. 243.	no	no	no	good	no	—	—	rosy	chestnut	none	Pesaro	Terruggarina
14	yes	brother	$25	no			brother, Conti Giuseppe, Martinez Contra Costa Cont. Cal.	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut	none	Forli	S. Giovanni
15		husband		no			husband, Luzzini Giuseppe, Fulton St. No. 167	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	none	Perugia	Terentillo
16		father		no			father, Giuseppe, Fulton St. No. 167	no	no	no	good	no			rosy	chestnut	none	Perugia	Terentillo
17		father		no			father, Giuseppe, Fulton St. No. 167	no	no	no	good	no			rosy	chestnut	none	Perugia	Terentillo
18	yes	husband	$10	no			husband, Lodigo, Clement, Fulton Vera Co. No. 102 S. Francisco Cal.	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut blue	none	Sondrio	Colorina
19	yes	father		no			father, Clemente, S. Francisco Cal.	no	no	no	good	no			rosy	chestnut	none	Sondrio	Colorina
20	yes	father		no			father, Clemente, S. Francisco Cal.	no	no	no	good	no			rosy	chestnut	none	Sondrio	Colorina
21	yes	father		no			father, Clemente, S. Francisco Cal. Lagoffon Ave No. 102	no	no	no	good	no			rosy	chestnut	none	Sondrio	Colorina
22	yes	himself	$25	no			brother, Comitale, 116 Union Ital. No. 136 S. Francisco Ital	no	no	no	good	no	5	4	rosy	chestnut blue	cicatrice on the left eye	Livorno	Colpotrelli
23	yes	brother	$30	no			brother, Andrea, 850 Green St. San Francisco Cal.	no	no	no	good	no	5	6	rosy	chestnut	none	Reggio E.	Casina
24	yes	husband	$40	yes	1905	Pittsburg Pa	husband, Rossi Davide, 1000-1002 Penn Ave Pittsburg Pa	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut	none	Verona	S. Ambrogio
25	yes	father	—	no	—	—	father, Davide, 1000-1002 Penn Ave Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	—	—	rosy	chestnut	none	Verona	Belloniponte
26	yes	father	—	no	—	—	father, Davide, 1000-1002 Penn Ave. Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	—	—	rosy	chestnut	none	Verona	Falcheridi
27	yes	father	—	no	—	—	father, Davide, 1000-1002 Penn Ave Pittsburg Pa.	no	no	no	good	no	—	—	rosy	chestnut	none	Verona	Orvati
28	yes	himself	yes	no			friend, Lodi Luigi, 6 Dehn Place No. 136 S. Francisco Ital.	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	none	Alessandria	Varmola
29	yes	father	$25	no			friend, Lodi Giuseppe, 6 Dehn Place No. 136 S. Francisco Ital.	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Alessandria	Verrua
30	yes	father	$25	no			friend, Lodi Giuseppe, 6 Dehn Place No. 136 S. Francisco Ital.	no	no	no	good	no	—	—	dark	chestnut	none	Alessandria	Verrua

62

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Strike out whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master
Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at Key West

W C Connell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

3

116

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, (State whether "regularly sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at New York

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Genoa, March the 3rd, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Codino	Giuseppe	23		M. S.	farmer 22-54498-6/2/36	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Fossano	mother, Margherita, Fossano	Cal.	Oakland
2	Gagna	Caterina	16		F. S.	housekeeper 2-70794	yes	yes	Italian	south	Genova	Genova	father, Antonio, Genova	N.Y.	New-York
3	Garbarino	Erminio	23		M. S.	smith-forger	yes	yes	Italian	north	Udine	Zoppola	wife, Antonia, Zappola, Udine	Cal.	Lemoore
4	Cecco	Antonio	30		M. M.	laborer	yes	yes	Italian	south	Ancona	Ostra	father, Serafino, Ostra, Ancona	Conn.	New-Haven
5	Andreoli	Ester	34		F. M.	housewife 3-102-9/40-3/19/43	no	no	Italian	south	Ancona	Ostra	grandfather-Father-Serafino Andreoli, Ostra Ancona	Conn.	New-Haven;
6	daughter Angeletti	Marianna	11		F. S.	scholar	yes	yes	Italian	south	Ancona	Ostra	father, Costantino, Ostra, Ancona.	Conn.	New-Haven
7	Stefanini	Mariano	18		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	north	Ravenna	Faenza	father. Stefano, Faenza	Pa.	New-Castle
8	Geminiani	Antonio	42		M. M.	clay-worker	yes	yes	Italian	north	Udine	Zappola	father, Antonio, Zappola, Udine	Cal.	Lemoore
9	Cecco	Valentino	23		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	north	Udine	Zappola	father, Antonio, Zappola, Udine	Cal.	Lemoore
10	Cecco	Angelo	18		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	north	Cal.	S. Francisco	uncle. Mariano Antonio, Vesima	Cal.	S. Francisco
11	Magliano	Virginio	36		M. M.	farmer D2-130805	yes	yes	Italian	north	11/25/42		uncle, Mariano Antonio, Vesima	Cal.	S. Francisco
12	daughter	Delfina	13		F. S.	housekeeper	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vesima	uncle, Mariano antonio, Vesima	Cal.	S. Francisco
13	son	Carlo	10		M. S.	scholar	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vesima	uncle, Mariano Antonio, Vesima	Cal.	S. Francisco
14	daughter	Giulia	8		F. S.	scholar 22-104218	yes	yes	Italian	north	Alessandria	Vesima	uncle, Mariano Antonio Vesima	Cal.	S. Francisco
15	daughter	Giuseppina	7		F. S.	scholar	no	no	Italian	north	Alessandria	Vesima	uncle, Mariano Antonio Vesima	Cal.	S. Francisco
16	son	Olandio	4		M. S.	scholar	no	no	Italian	north	Alessandria	Vesima			
17	Quattrin	Giovanni	26		M. M.	joiner 22-98862-9/9/40	yes	yes	Italian	north	Udine	Zappola	wife. Maria Petris, Zappola	Cal.	Lemoore
18	Bertoni	Eugenio	30		M. M.	mechanical-engineer	yes	yes	Italian	north	Treviso	Fonte	wife. Adovalica, Fonte, Treviso.	Cal.	S. Francisco
19	Orso	Giovanni	25		M. S.	workman	yes	yes	Italian	north	Vicenza	Asiago	mother, Giuseppe, Asiago,	Ill.	Galesburg
20	Gioffre	Antonio	30		M. M.	farmer 22-56071-3/23/37	yes	yes	Italian	south	Genova	Sestri Ponente	wife. Rosetta, Sestri Ponente, Genova	Penn.	New York.
21	Perdoia	Antonio	35		M. M.	laborer	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
22	wife	Maria	30		F. M.	housewife	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
23	daughter	Maria	8		F. S.	scholar 22-140453	no	no	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
24	daughter	Angela	6		F. S.	scholar	no	no	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
25	daughter	Giuseppina	4		F. S.	scholar 22-140454	no	no	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
26	son	Giuseppe	3		M. S.	baby 11/29/39	no	no	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
27	daughter	Antonia	9		F. S.	baby	no	no	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
28	mother Gianoglio	Maria	57		F. W.	housewife	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
29	brother Perdoia	Luigi	29		M. S.	laborer	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Villanova	nobody	Cal.	Oakland
30	Gagna	Margherita	18		F. S.	housekeeper	yes	yes	Italian	north	Cuneo	Fossano	mother. Margherita, Fossano	Cal.	Oakland

56

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, March 10th, 1913

117

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist or an anarchist; or a person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government; or a person who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character; or a person who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any such officer or officers; or a person who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or a person who is an anarchist; or a person who believes in the practicability or desirability of the establishment of a government by force or violence; or a person who believes in the assassination of the public officials of any government; or a person who is a prostitute or a procurer; or a person who has been deported as an alien who has been found in the United States in violation of this act; or a person who has been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	If either, state by reason of any other exclusion provision of law, whether he is to be excluded from the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		himself						no	no	no	no	good	no	5	3	dark	black			Genova	Varazze
2	yes	herself	$25	no			Father, Luigi, Peralta 32-3205 Salon Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	chestnut		none	Udine	Tossano
3	yes	himself	$25	no			female cousin, Costa Catalina, College Point N.Y. 323 St. 13. N. York	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Genova	Genova
4	yes	himself	$25	no			friend, Colussi Antonio, Lemoore Cal.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chestnut		none	Udine	Zappola
5	no	husband	yes	yes	1910	New York	husband, Angeletti Cesare	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut		none	Ancona	Ostra
6	no	mother	yes	yes	1912		26 Minor St. New-Haven Conn. father, Cesare, 26 Minor St. New-Haven Conn.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Ancona	Ostra
7	no	himself	$25	no			friend, Angeletti Alfredo, 26 Minor St. New-Haven Conn.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		none	Ancona	Ostra
8	no	himself	yes	no			friend, Trocchi Antonio, 85 So. Jefferson St. New-Castle Pa.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut		none	Ravenna	Faenza
9	yes	himself	$25	no			friend, Colussi Celeste, Lemoore Cal.	no	no	no	no	good	no	5	11	rosy	black chestnut		none	Udine	Zappola
10	yes	himself	$25	no			friend, Colussi Celeste, Lemoore Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	chestnut		none	Udine	Zappola
11	yes	himself	yes	yes	1909/13	S. Francisco	wife, Drona Margherita, Stockton St. 1913 S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	black		none	Cuneo	Castino
12	no	father	yes	no			mother, Margherita, Stockton St. 1913 S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	black		none	Cuneo	Carlemilia
13	yes	father		no			mother Margherita, S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	black		none	Cuneo	Carlemilia
14	yes	father		no			mother, Margherita, S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	black		none	Cuneo	Carlemilia
15	yes	father		no			mother, Margherita, S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	black		none	Cuneo	Carlemilia
16	yes	father		no			mother, Margherita, Stockton St. 1913 S. Francisco Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	black		none	Cuneo	Carlemilia
17	yes	himself	$25	no			friend, Colussi Antonio, Lemoore Cal.	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut		none	Udine	Zappola
18	yes	himself	$25	no			friend, De Dana Attilio, D.B.N. 571 S. Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Treviso	Conte
19	no	himself	$25	no			friend, Spagno Giovanni, Kellogg St. 928 Gaterburg Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	fair Man		none	Vicenza	Casola
20	yes	himself	$30	no			[illegible] Sullivan St. 14 New York	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut		none	Genova	Bottagni
21	yes	himself	yes	no			uncle, Gagna Luigi, Peralta St. 32 3205 Salon Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Cuneo	Benevagienna
22	yes	husband	yes	yes			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Cuneo	Benevagienna
23	yes	father		no			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Cuneo	Villanova
24	yes	father		no			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Cuneo	Villanova
25	yes	father		no			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Cuneo	Villanova
26	yes	father		no			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Cuneo	Villanova
27	yes	father		no			uncle, Gagna Luigi, Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no			rosy	chestnut		none	Cuneo	Villanova
28	yes	herself	yes	no			uncle, Gagna Luigi, Peralta St. 32-3205 Salon Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Cuneo	Tossano
29	yes	himself	yes	no			uncle, Gagna Luigi, Peralta St. 32 3205 Salon Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut		none	Cuneo	Frabosa
30	yes	herself	$25	no			father, Luigi, Peralta 32-3205 Salon Oakland Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	chestnut		none	Cuneo	Tossano

32.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the **MENDOZA**, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
..... Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at .....

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

4

118

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, do
(State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly Sweare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at New York

W C Prince

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Genoa, March the 3rd, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lenarduzzi	Luigi	18		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Udine	Zappola	father, Gio-Batta, Zappola	Idaho	Harrison
2	Barollo	Giuseppe	19		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Vicenza	Cobvene	father, Nicola, Cobvene, Vicenza	N.Y.	New York
3	Bertolin	Bortolo	24		m. s.	labourer	yes	yes	italian	north	Vicenza	Cobvene	father, Giovanni, Cobvene, Vicenza	N.Y.	New York
4	Guglielmi	Ulpiciero	22		m. s.	workman	yes	yes	italian	north	Livorno	Capoliveri	father, Biagio, Capoliveri	Calo	S. Francisco
5	Giacchino 11/20-24	Nicolò	21		m. s.	farmer	yes	yes	italian	north	Genova	Stella	father, Giacchino Giuseppe, Stella	Kan.	Toscoma
6	Gisiu	Giov-Antonio	37		m. m.	labourer	no	no	italian	south	Sassari	Ollolai	wife, Loro Anna, Ollolai	N.Y.	New York
7	Frau	Bartolomeo	20		m. s.	labourer	yes	yes	italian	south	Sassari	Ollolai	mother, Ubamla Catterina, Sassari Ollolai	N.Y.	New York
8	Lai	Pasquale	18		m. s.	farmer	yes	yes	italian	south	Sassari	Olzai	father, Domenico, Olzai, Sassari	Pa.	Berwick
9	Sama	Giuseppe	36		m. m.	farmer	yes	yes	italian	south	Sassari	Olzai	wife, Maria Sanna, Olzai	Pa.	Berwick
10	Ladu	Antonio	21		m. s.	farmer	yes	yes	italian	south	Sassari	Olzai	father, Salvatore, Olzai, Sassari	Pa.	Berwick
11	Simonetti	Luigi	20		m. m.	farmer	yes	yes	~~Austrian~~ Austrian	Austrian	Austria	Udine	[illegible]	P.a	Philo
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

REPORTED

NON IMMIG

A. B. Bauer
Jos. Pl

11 X 12

57

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of New-York, March 10th, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	$25	no			brother in law, Morello Antonio, 1206 Harrison Box 231	no	no	no	no	good	no	5	3	ruddy	chestnut	none	Italy	Zappola
2	yes	himself	yes	no			female cousin Maria Marola, 192 Spring St. West Hoboken N. York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair chestnut	none	Vicenza	Colvera
3	yes	himself	yes	yes	1906	Chicago	friend, Maria Marola, 192 Spring St. West Hoboken N. York	no	no	no	no	good	no	5	9	dark	chestnut	none	Vicenza	Colvera
4	yes	himself	$40	no			cousin, Chicen Benedetto, Huron ave Hakon 136	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut	none	Livorno	Castelveri
5	yes	himself	$30	no			friend, Riccardi Giovanni, Tacoma Wash. Box 690.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Genoa	Stella
6	yes	himself	$25	yes	Boston	New-York	friend, Fran Michele, 80-86 Spring St. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	none	Sassari	Ottolai
7	yes	himself	$25	no			brother, Michele, 80-86 Spring St. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	none	Sassari	Ottolai
8	no	himself	$25	no			cousin, Mattu Pasquale, Box 81 Bernice Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut grey	none	Sassari	Olzai
9	no	himself	$25	no			friend, Mattu Pasquale, Box 81 Bernice Pa.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Sassari	Olzai
10	no	himself	$25	no			friend, Mattu Pasquale, Box 81 Bernice Pa.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	none	Sassari	Olzai
11	yes	himself	$25	U. Citizen			wife aug Louis 3794 Potsky Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	6	1	—	—	none	Udine	Moggio
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 11 day of March, 1919

at Key West

W C Tennant
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

51

120

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ____, ____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NY

WC Fennell

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

51

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th. March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Luna	Liborio	40		M.	M. cartsman	no		Italian	South	Palermo	Lucipirello	wife Teresa Maria Lucipirello	Mo	St. Louis
2	Mancuso	Giuseppa	54		F.	W. housekeep.	no		Italian	South	Palermo	Lucipirello	daughter Filingeri Maria Lucipirello	Wis.	Milwaukee
3	Filingeri	Domenico	17		M.	S. countryman	no		Italian	South	Palermo	Lucipirello		Wis.	Milwaukee
4	Luna	Filippo	27		M.	M. cartsman	yes		Italian	South	Mo.	St. Louis	wife Simonelli Giovanna S. Giuseppe Jato	Mo	St. Louis
5	Campione	Salvatore	15		M.	S. countryman	yes		Italian	South	Palermo	Lucipirello	uncle Santo campione Lucipirello	Mo	St. Louis
6	Lui	Angelo	18		M.	S. shoemaker	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	mother Fances Giuseppa via cotturo Licata	N.Y.	Vineyard
7	Parello	Salvatore	26		M.	S. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Licata	mother Schembri Maria Angela via cotturo Licata	Mo	Kansas City
8	Incowaia	Angelo	33		M.	M. cartsman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	brother Carlo Incowaia Salita Bontillo Licata	N.Y.	Brooklyn
9	Bosa	Maria	31		F.	M. housewife	no		Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Brooklyn
10	Camilleri	Salvatore	23		M.	S. cartsman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	father Angelo Camilleri Corso Umberto - Licata	Ohio	Sandusky
11	Graci	Angelo	41		M.	M. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Licata	wife Rosalia Balistreri Via S. Calogero - Licata	Ohio	Cleveland
12	Fiorino	Giulio	17		M.	S. countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	father Lorenzo Fiorino Via S. calogero Licata	Ohio	Cleveland
13	Catalino	Angelo	35		M.	M. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Licata	wife Grimaldi Carmela wife Angela Graci	N.Y.	Rochester
14	Polito	Carmelo	37		M.	M. countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	Via Oricut - Licata	Ohio	Cleveland
15	Licata	Giuseppe	42		M.	M. barber	yes		Italian	South	Brooklyn		daughter Grazia Licata Via Lipellino - Licata	N.Y.	Brooklyn
16	Incowaia	Grazia	26		M.	M. countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	wife Manali Rosa Via Modica - Licata	Ohio	Cleveland
17	Gibaldi	Vincenzo	36		M.	M. countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	wife Grazia Palermo Via Lunga - Licata	Ohio	Cleveland
18	Licata	Camillo	31		M.	M. barber	yes		Italian	South	Girgenti	Licata	wife Grazia Licata Via Lipellino Licata	Ohio	Cleveland
19	Vinci	Giuseppa	42		F.	M. housewife	no		Italian	South	Girgenti	Licata	mother Lorenzo Vicari Licata	N.Y.	Vineyard
20	Bennici	Angelo	15		M.	S. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Vineyard
21	Licata	Giuseppa	45		F.	M. housewife	no		Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Brooklyn
22	Licata	Angelica	16		F.	S. housewoman	no		Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Brooklyn
23	Licata	Concetta	14		F.	S. housewoman	no		Italian	South	Girgenti	Licata	daughter Licata Grazia	N.Y.	Brooklyn
24	Licata	Maria Carmela	12		F.	S. housewoman	no		Italian	South	Girgenti	Licata	Via Lipellino Licata	N.Y.	Brooklyn
25	Licata	Giuseppe	10		M.	S.	underage	no	Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Brooklyn
26	Licata	Angela	8		F.	S.	underage	no	Italian	South	Girgenti	Licata		N.Y.	Brooklyn
27	Licata	Angelo	6		M.	S.	underage	no	Italian	South	Girgenti	Licata	wife Carmela Profeta Via Guappa - Licata	Ohio	Cleveland
28	Cubba	Salvatore	31		M.	M. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Ciminadeck	wife Calamia Isabella Erto Empedocle	N.Y.	New York
29	Filippazzo	Giuseppe	47		M.	M. countryman	no		Italian	South	Girgenti	Ciminadeck	wife Elisabetta Grisafi Via Stefani 40 - Palermo	N.Y.	New York
30	Parrinello	Simone	25		M.	M. shoemaker	yes		Italian	South	Palermo	Palermo			

58

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New-York, *March 30*, 1903

11—1116

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over 16 years, can read or can not read (the languages or dialects they may speak being indifferent); if under 16, write "under 16."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	5	yes	himself	$15	yes	1897	St. Louis	brother-in-law Gangiono Francesco 915 N. 7th St. St Louis Mo		no	no	no	good	no	5	1	dark mixed chest	none	Palermo	Lancifurrello
2	5	yes	herself	$30	yes	1897	St. Louis	sons Francesco and Giuseppe Bilingeri 301 Jackson St. Milwaukee Wis.		no	no	no	good	no	5	1	nat. mixed chest	patch in the right cheek	Palermo	Piana dei Greci
3	5	yes	mother		no	no	no			no	no	no	good	no	4	8	nat. chestnut	none	Palermo	Lancifurrello
ALIEN 4	5	yes	himself	$25	yes	901	St. Louis	brother-in-law Gangiono Francesco 915 N. 7th St. St. Louis Mo		no	no	no	good	no	5	3	dark dark chest	none	Palermo	Lancifurrello
5	5	yes	himself	$15	no	no	no	father Gangiono Francesco and mother Luna Maria 915 N. 7th St. St. Louis Mo		no	no	no	good	no	4	7½	nat. dark chest	none	Palermo	Lancifurrello
6	5	no	himself	$11	no	no	no	brother-in-law Domenico Bonnici Box 48 Vineyard N.J.		no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	[illegible]	Girgenti	Licata
7	5	yes	himself	$35	yes	no	no	brother Carmello Buscemi 613 Independence Av. Kansas City Mo.		no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	patch in the left cheek	Girgenti	Licata
8	5	-	himself	$35	yes	901	Brooklyn	cousin Carlo Incorvaia 95 Carroll St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	nat dark chest.	small wound	Girgenti	Licata
9	5	-	husband	-	no	no	no			no	no	no	good	no	5	2½	nat. chestnut	none	Girgenti	Licata
10	5	yes	himself	$30	no	no	no	brother Giuseppe Cammilleri 502 S. Depot St. Sandusky, Ohio		no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	full of freckles	Girgenti	Licata
11	5	yes	himself	$40	yes	901	Cleveland	uncle Gaetano Gaglione 3471 E. 14th St. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	3	dark mixed chest.	none	Girgenti	Licata
12	5	yes	himself	$25	yes	901	Cleveland	uncle Gaetano Gaglione 3471 E. 14th St. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	7½	very chestnut	mark in front	Girgenti	Licata
13	5	-	himself	$25				brother-in-law Grimaldi Angelo 79 Ave. St. Westfield N.Y.												
14	5	yes	himself	$15	yes	901	Cleveland	brother-in-law Angelo Graci 1435 Orange Av. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	5	dark dark chest.	none	Girgenti	Licata
ALIEN 15	5	-	himself	$30	yes	901	Brooklyn	brother-in-law Nazareno Cosenza 93 Union St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	-	nat. mixed chest.	mark in the neck	Caltanissetta	Caltanissetta
16	5	yes	himself	$16	no	no	no	cousin Giovanni Vecchio 1435 Orange Av. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	mark in front	Girgenti	Licata
17	5	yes	prepaid	$20	no	no	no	brother Francesco Gibaldi 1435 Orange Av. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	1½	nat chestnut	mark in the chin	Girgenti	Licata
18	5	yes	prepaid	$30	yes	no	no	brother Nicolo Licata 1435 Orange Av. Cleveland Ohio		no	no	no	good	no	5	4	nat. dark chest.	none	Girgenti	Licata
19	5	no	herself	$30	no	no	no	sons Domenico and Giuseppe Bonnici Box 48 Vineyard N.Y.		no	no	no	good	no	5	2	dark dark chest.	none	Girgenti	Licata
20	5	no	mother	-	no	no	no			no	no	no	good	no	4	10	dark chestnut	none	Girgenti	Licata
21	5	-	husband	$40	no	no	no			no	no	no	good	no	5	-	nat. chestnut	none	Girgenti	Licata
22	5	-	father	-	no	no	no	she travels with her husband Licata Giuseppe and she goes to join her brother in-law Nazareno Cosenza 93 Union St. Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	-	nat. chestnut	none	Girgenti	Licata
23	5	-	father	-	no	no	no			no	no	no	good	no	4	9	nat. chestnut	none	Girgenti	Licata
24	5	-	father	-	no	no	no			no	no	no	good	no	-	-	-	-	Girgenti	Licata
25	5	-	father	-	no	no	no			no	no	no	good	no	-	-	-	-	Girgenti	Licata
26	5	-	father	-	no	no	no			no	no	no	good	no	-	-	-	-	Girgenti	Licata
27	5	-	father	-	no	no	no			no	no	no	good	no	-	-	-	-	Girgenti	Licata
28	5	yes	himself	$20	no	no	no	brother in law Angelo Grasso 1435 Orange Av. Cleveland Ohio brother Orlando Alfarazzo		no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	mark in front	Girgenti	Licata
29	5	-	prepaid	$20	no	no	no	71 Mulberry St. New York N.Y.		no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	mark in the left cheek	Girgenti	Licata
30	5	-	himself	$25	no	no	no	brother Carmelo Emanuele 207 E. 106th St. New York N.Y.		no	no	no	good	no	5	3	nat. chestnut	none	Girgenti	Licata

30.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Valencia
..... Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1912

at .....

W C Trammell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

5.2

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the **MENDOZA**, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at Ny

W C Powell

Immigration Officer.

122

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Sciarrino	Giuseppe	28		M.	coachman	Yes		Italian	South	Palermo	Palermo		N.J.	New York
	Messina wife	Giovanna	26		F.	house wife	No		Italian	South	Palermo	Palermo	Mother: Marianna Marciana Via Francesco Manno #16 Palermo	N.J.	New York
	Sciarrino	Anna	10		F.	under age	No		Italian	South	Palermo	Palermo		N.J.	New York
	Zagato	Giuseppe	25		M.	countryman	Yes		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Wife: Grazia Piscopano Bivona	Mass	Boston
	Ditellaro	Calogero	34		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Wife: Maddalena Bracia Bivona	Mass	Boston
6	Abbisso	Francesco	33		M.	laborer	Yes		Italian	South	Caltanisetta	Bivona		Mass	Boston
7	Lorenti	Commasa	25		F.	house wife	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Mother: Rosa Marotta Via Pietra Pratta Bivona	Mass	Boston
8	Abbisso	Giuseppe	4		M.	under age	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona		Mass	Boston
9	Abbisso	Rosa	11		F.	under age	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona		Mass	Boston
10	Cavaleri	Gaetano	36		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Wife: Gaetana Bampante Via Fiego Calabria - Bivona	Mass	Boston
11	Milisba	Giuseppe	36		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Wife: Giuseppa Cannaccio Via Bivona - Bivona	Mass	Boston
12	Cavaleri	Rosa	23		F.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Father: Gaetano Bampante Via Fiego - Bivona	Mass	Boston
13	Bonfiglio	Giuseppe	44		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Wife: Rosa Cannaccio Via Marsala - Bivona	Mass	Boston
14	Mauricci	Carmelo	12		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Bivona	Father: Gaetano Mauricci Via Bampante Bivona	Mass	Boston
15	Saraceno	Pasquale	39		M.	countryman	No		Italian	South	Siracusa	Carlentini	Wife: Salvatore Pungiata Carlentini	N.J.	New York
16	Marchese	Sebastiano	12		M.	countryman	Yes		Italian	South	Siracusa	Carlentini	Father: Salvatore Marchese Carlentini	Neb.	Omaha
17	Angalone	Antonino	35		M.	countryman	No		Italian	South	Siracusa	Carlentini	Wife: Stale Giuseppa Carlentini	Neb.	Omaha
18	Angalone	Sebastiano	10		M.	countryman	No		Italian	South	Siracusa	Carlentini	Mother: Magnano Pungiata Carlentini	Neb.	Omaha
19	Marino	Salvatore	35		M.	mason	No		Italian	South	Palermo	Palermo	Wife: Casimanna [illegible] S. Lorenzo Palermo	N.J.	Brooklyn
20	Lito	Giovanni	21		M.	laborer	No		Italian	South	Palermo	Palermo	Mother: Rosalia Caravello S. Lorenzo - Palermo	N.J.	Brooklyn
21	Enea	Giovanni	25		M.	laborer	No		Italian	South	Palermo	Palermo	Father: Enea Enea Commune Cefalu - Palermo	N.J.	Passaic
22	Lazzara	Giacomino	31		M.	cook	Yes		Italian	South	Palermo	Palermo	Wife: Giuseppa Sammarco Via Cefalu - Palermo	N.J.	Brooklyn
23	Bibellino	Giuseppe	40		M.	laborer	No		Italian	South	Caltanisetta	Sommatino	Wife: Rosa Cusato Via S. Cristo - Sommatino	Pa.	Easton
24	Favuzza	Giuseppa	12		F.	seamstress	No		Italian	South	Trapani	Salemi	Nobody	Mass	Boston
25	Cammarata	Caterina	40		F.	house wife	No		Italian	South	Trapani	Salemi		Mass	Boston
26	Favuzza	Salvatore	40		M.	laborer	No		Italian	South	Trapani	Salemi		Mass	Boston
27	Favuzza	Vita	12		F.	under age	No		Italian	South	Trapani	Salemi	Nobody	Mass	Boston
28	Favuzza	Melchiore	8		M.	under age	No		Italian	South	Trapani	Salemi		Mass	Boston
29	Favuzza	Maria	2		F.	under age	No		Italian	South	Trapani	Salemi		Mass	Boston
30	Mandracchia	Vincenza	26		M.	mason	Yes		Italian	South	Girgenti	Licata	Father: Salvatore Mandracchia Via S. Salvatore #2 Licata	N.Y.	New York

2-53498-9/13/37

33835

59

NON IMMIG

15 13 21

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

Arriving at Port of New York, ..., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	himself	30	No	No	No	Brother-in-law: Nunzio Vaccaro	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	chestnut	None	Palermo	Palermo
2	Yes	husband	27	No	No	No	26 Second St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	-	dark	dark	chest.	pat[illegible] on the face	Palermo	Palermo
3	Yes	father	11 00	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Palermo	Palermo
4	Yes	himself	14 00	No	No	No	Brother-in-law: Luigi Lauria 56 Hanover St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	chestnut		None	Cattanisetta	Italy
5	Yes	himself	26 00	Yes	Yes	Boston	Brother-in-law: Salvatore Sulvano 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	very	dk. chestnut	mouth	on the right cheek	Cattanisetta	Italy
6	Yes	himself	30 00	Yes	Yes	Boston	Brother: Vincenzo Abbruzzo 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	pale	chestnut		None	Cattanisetta	Italy
7	Yes	husband	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	5	-	nat.	chestnut		None	Cattanisetta	Italy
8	Yes	father	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Cattanisetta	Italy
9	Yes	father	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Cattanisetta	Italy
10	Yes	himself	26 00	No	No	No	Brother-in-law: Antonino Lanzarella 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	chestnut		None	Cattanisetta	Italy
11	Yes	himself	26 00	Yes	Yes	Boston	Nephew: Giuseppe Bellavanza 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	nat.	chestnut	mouth	on the right cheek	Cattanisetta	Italy
12	Yes	himself	25	No	No	No	Step-brother: Vincenzo Bambarelle 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	very	chestnut		None	Cattanisetta	Italy
13	Yes	himself	26 00	Yes	Yes	Boston	Brother-in-law: Antonino Cannarozzo 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	1/2 very	chestnut	mouth	on the right cheek	Cattanisetta	Italy
14	Yes	himself	25	No	No	No	Brother: Giuseppe Marsico 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	6	very	chestnut	mouth	on the right cheek	Cattanisetta	Italy
15	"	himself	25	No	No	No	Cousin: Salvatore Scopellato 220 E. 150 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	nat.	chestnut		None	Syracuse	Castellana
16	Yes	himself	27 10	No	No	No	Uncle: Sebastiano Urso 316 L 10 St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	2	very	chestnut	mouth	on the left cheek	Syracuse	Castellana
17	Yes	himself	25 00	No	No	No	Brother: Angelo Angalone 504 South 16 St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	6	very	chestnut	mouth	on the left cheek	Syracuse	Castellana
18	Yes	himself	25 00	No	No	No	Father: Angelo Angalone 504 South 16 St. Omaha Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	-	very	chestnut		None	Syracuse	Castellana
19	"	himself	25	Yes	Yes	Brooklyn	Brother: Damiano Marino 64 Pacific St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	3	dark	chestnut	mouth	on the chin	Palermo	Palermo
20	"	himself	25	No	No	No	Brother-in-law: Damiano Marino 64 Pacific St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2	dark	chestnut		None	Palermo	Palermo
21	"	himself	25	No	No	No	Brother: Antonino Tocco 56 Warnton St. Passaic N.J.	No	No	No	No	Good	No	5	2	nat.	chestnut		None	Palermo	Palermo
22	"	himself	40	No	No	No	Brother-in-law: Salvatore Salvatore 652 Hicks St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	5	dark	dark	chest.	pimples on the chin	Palermo	Palermo
23	No	himself	25	No	No	No	Cousin: Calogero Sambruno 125 West St. Baton Pa	No	No	No	No	Good	No	5	4	very	chestnut		None	Cattanisetta	Sommatino
24	Yes	father	20	No	No	No	Father: Saverio Otto 115 Salem St. Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	4	very	chestnut		None	Trapani	Salemi
25	Yes	husband	30	No	No	No	Husband: Saverio Otto	No	No	No	No	Good	No	5	4	very	chestnut		None	Trapani	Salemi
26	Yes	father	"	No	No	No	115 Salem Street Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Trapani	Salemi
27	Yes	father	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Trapani	Salemi
28	Yes	father	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Trapani	Salemi
29	Yes	father	"	No	No	No		No	No	No	No	Good	No	"	"	"	"	"	None	Trapani	Salemi
30	"	himself	15	No	No	No	Brother: Gaetano Domenico 328 E. 108 St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	nat.	chestnut		None	Cattanisetta	Sommatino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G [illegible]
..... Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

53

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the **MENDOZA**, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 12 day of March 1913.

at Ny

W C Cammell

Immigration Officer.

124

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Armonia	Maria Stella	38		F M	housewife	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino		Pa	Easton
2	Sancimito	Maria	15		F S	housewoman	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino		Pa	Easton
3	Sancimito	Luigi	13		M S	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino	Nobody	Pa	Easton
4	Sancimito	Grazia	6		F S	underage	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino		Pa	Easton
5	Sancimito	Anna	4		F S	underage	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino		Pa	Easton
6	Sancimito	Giuseppa	1		F S	underage	no		Italian	South	Caltanissetta	Sommatino		Pa	Easton
7	Petriolo	Calogero	18		M S	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Piazza Armerina	mother Francesca Spinace via Umberto 1: 49 - Piazza Armerina	N.Y.	Brooklyn
8	Gagliano	Concetto	36		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Piazza Armerina	wife Maria Assunta Romana Piazza Armerina	Pa	Pittsburg
9	Scivoli	Vincenzo	32		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Piazza Armerina	wife Maria Socio via Gulfi. Piazza Armerina	N.Y.	Brooklyn
10	Licata	Salvatore	28		M M	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	wife Carmela D'Cesare Racalmuto	Pa	Beaverville
11	Licata	Paolo	32		M M	countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	wife Ginigueno Maria Racalmuto	Pa	Beaverville
12	Margiotta	Salvatore	35		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Riesi	wife Alessi Teresa Riesi	Mass.	Boston
13	~~Cutaia~~	~~Giuseppe~~	~~44~~		~~M M~~	~~countryman~~	~~no~~		~~Italian~~	~~South~~	~~Caltanissetta~~	~~Riesi~~	wife Vitale Gaetana Riesi	Mass.	Boston
14	Barreca	Rosa	25		F M	housewife	yes		Italian	South	Palermo	Castelbuono	father Antonio Barreca Castelbuono	N.Y.	New York
15	Orlotano	Antonia	1		F S	underage	no		Italian	South	Palermo	Castelbuono	father Giovanni Langara Castelbuono	N.Y.	New York
16	Langara	Anna	20		F S	seamstress	no		Italian	South	Palermo	Castelbuono	mother Raimondo Anna Castelbuono	Ill	Chicago
17	Mazzola	Vincenza	11		F S	seamstress	yes		Italian	South	Palermo	Castelbuono	wife Riggio Giacomo Villarosa	N.Y.	New York
18	Verticchio	Filippo	33		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	V. Marosa	wife Cammarata Carmela Villarosa	Pa	Evansboro
19	Riggio	Salvatore	48		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	V. Marosa		Mass.	Boston
20	Cavaleri	Maria	36		F M	housewife	no		Italian	South	Caltanissetta	Riesi	mother La Marca Lucia Riesi	Mass	Boston
21	Ciancio	Diega	16		F S	housework	yes		Italian	South	Caltanissetta	Riesi		Mass.	Boston
22	Ciancio	Lucia	11		F S	underage	no		Italian	South	Caltanissetta	Riesi		Mass.	Boston
23	Occhipinti	Paolo	35		M S	countryman	no		Italian	South	Trapani	Marsala	Nobody	Mich.	Detroit
24	Anselmo	Martino	42		M M	cooper	no		Italian	South	Mich.	Detroit	wife Montalto Maria Marsala	Mich.	Detroit
25	Angileri	Angelo	46		M M	countryman	no		Italian	South	Trapani	Marsala	wife Maria Caterina Marsala	Mass.	Boston
26	Licari	Paolo	22		M S	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Marsala	Nobody	Mich.	Detroit
27	Albano	Giuseppe	42		M M	[illegible]	no		Italian	South	Palermo	Caserta	wife Ignazia Anima Cefalu	Wis	Milwaukee
28	Incorvaia	Ignazio	20		M M	[illegible]	[illegible]		Italian	South	Girgenti	Licata	mother Giuseppa Talka Via Girolamo 39 Licata	Ohio	Cleveland
29	Ciancio	Filippo	41		M M	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	Riesi	Nobody	Mass.	Boston
30	Marino	Salvatore	11		M S	countryman	yes		Italian	South	Caltanissetta	Riesi	Nobody	Mass.	Boston

ADMITTED

ADMITTED

60

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of New-York ....., 190

11—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether deformed or crippled, and if so, how and from what cause.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Sept	260	no	no	no	husband Lucciniello Diego 137-159 E. 3rd St. Easton Pa	no	no	no	no	good	no	4	10	nat	chestnut	turkish near the mouth	Calvanisetta	Sammatino
2	yes	father	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy	chestnut	none	Calvanisetta	Sammatino
3	no	brother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Calvanisetta	Sammatino
4	no	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Calvanisetta	Sammatino
5	no	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Calvanisetta	Sammatino
6	no	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Calvanisetta	Sammatino
7	-	prepaid	$15	no	no	no	uncle Lichnicci Giovanni 2340 Pacific St. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	nat.	chest gray	none	Calvanisetta	Piazza Armerina
8	no	himself	$25	yes	1906	Pittsburg	cousin Tuscano Carlo 23rd St. & Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	nat.	chestnut	none	Calvanisetta	Piazza Armerina
9	-	himself	$35	no	no	no	brother in law Biagio Arena 165 Thom St. Brooklyn. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	mixed chest	none	Calvanisetta	Piazza Armerina
10	yes	prepaid	$30	no	no	no	brother Licata Guiseppe Box 31 Readenville Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest skyblue	none	Grigenti	Racalmuto
11	no	himself	$60	no	no	no	brother Licata Guiseppe Box 158 Readenville Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chest. skyblue	mark in the chine	Grigenti	Racalmuto
12	yes	himself	$30	yes	904	Boston	brother in law Giuliano Antonino 115 Salem St. Boston. Mass	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark	chestnut	none	Calvanisetta	Riesi
13	~~yes~~	~~himself~~	~~$20~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~424 Hanover St. Boston Mass~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	5	2½	dark	chestnut	mark in front	Calvanisetta	Riesi
14	-	himself	$30	no	no	no	husband Andrea Orlando 7?? E 13th St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11½	nat.	dark chest	none	Paterno	Castelbuono
15	-	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Paterno	Castelbuono
16	yes	herself	$40	no	no	no	brother Sangara Giuseppe ??? W. 42nd St. Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	4	11	rosy	flax	gray patch with chin	Paterno	Castelbuono
17	-	herself	$40	no	no	no	cousin Guiseppe Marinuzzo 148 Christie St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	chestnut	patch in the left cheek	Calvanisetta	Villarosa
18	no	himself	$30	yes	907	Hudson	brother in law Giacomo Ruggio Town House Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut	none	Calvanisetta	Villarosa
19	~~no~~	himself	~~$30~~	yes	yes	Hudson	son Giacomo Ruggio Town House. Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnuts	mark in the left eye brow	Calvanisetta	Riesi
20	yes	himself	$30	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	dark	chestnut	mark in front	Calvanisetta	Riesi
21	yes	mother	-	no	no	no	sister Brunetti with her husband Giacomo Filippo	no	no	no	no	good	no	5	4	rosy	chestnuts	patch on the right cheek	Calvanisetta	Riesi
22	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Calvanisetta	Riesi
23	yes	himself	$20	no	no	no	brother in law Antonello Antonino 241 Brady St. Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	none	Trapani	Marsala
24	yes	himself	$25	yes	909	Detroit	brother in law Montalto Leonardo 42nd Congress St. Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	chestnut	none	Trapani	Marsala
25	yes	himself	$45	no	no	no	brother Angileri Francesco 192 Neith 9th Boston. Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	mixed chest	mark in front	Trapani	Marsala
26	yes	himself	$30	no	no	no	father Licata Nicolo 291 Piquette St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	chestnut	full of freckles	Trapani	Marsala
27	yes	himself	$25	no	no	no	brother in law Ingrassia Guiseppe 301 Jackson St. Milwaukee. Wis	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	chestnut	mark in the left cheek	Calvanisetta	Riesi
28	yes	himself	$23	no	no	no	father Alberti Nunzio 435 Orange Av. Cleveland. Ohio	no	no	no	no	good	no	[illegible]			chest.	scythe mark in the left cheek	Grigenti	Licata
29	yes	himself	$60	no	no	no	brother Salvatore Giuseppe 424 Hanover St. Boston. Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4½	rosy	chestnut	mark in the cheek	Calvanisetta	Riesi
30	yes	himself	$25	no	no	no	brother Marino Gaetano 454 Hanover St. Boston. Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy	chest. nut	none	Calvanisetta	Riesi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of March, 1913

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

54

126

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ..., (State whether "sailing (herewith)" or "employed by owners thereof," as the case may be.) ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jose Favale

Sworn to before me this 16 day of March, 1913

at .....

W C Edmunds

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th. March, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			14												
1	D'Amella	Giuseppe	31	M	M	countryman	no		Italian	South	Caltanisetta	Riesi	wife Della Maria Riesi	Mass	Boston
2	Galli	Gaetana	47	F	W	housewoman	no		Italian	South	Caltanisetta	Riesi	Nobody	Mass	Boston
3	Di Dio	Giuseppe	37	M	M	countryman	no		Italian	South	Caltanisetta	Riesi	wife Carmela Calamia Riesi	Mass	Boston
4	Vitale	Felice	20	M	M	countryman	no	1-163629 3/14/36	Italian	South	Caltanisetta	Riesi	wife Giuseppina Baldacchino Riesi	Mass	Boston
5	Accetta	Gaetano	18	M	S	fisherman	yes	12-14406 1/8/37	Italian	South	Palermo	Balestrate	mother Misuraca Vincenza Trapani (Balestrate)	Wis.	Milwaukee
6	Russo	Giuseppe	40	M	M	fisherman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	wife Accetta Vita Trapani (Balestrate)	N.Y.	Buffalo
7	Cracchiolo	Salvatore	43	M	M	fisherman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	wife Accetta Eleonora Trapani (Balestrate)	Wis.	Milwaukee
8	Palazzolo	Salvatore	26	M	M	fisherman	no		Italian	South	Pal.	Francesca	wife Russo Nunzia Trapani (Palermo)	N.Y.	Buffalo
9	Accetta	Domenico	19	M	S	fisherman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	father Accetta Antonio Trapani (Balestrate)	Wis.	Milwaukee
10	Militello	Leonardo	34	M	M	countryman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	wife Carmo Giacoma Trapani (Balestrate)	N.Y.	New York
11	Cosentino	Francesco Paolo	44	M	M	countryman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	wife Minunno Vincenza Trapani (Balestrate)	N.Y.	New York
12	Pizzo	Giuseppe	21	M	S	countryman	no		Italian	South	Palermo	Balestrate	mother Pizzo Angela Trapani (Balestrate)	Wis.	Milwaukee
13	Pizzo	Salvatore	18	M	S	countryman	no	6-9427 5-4-40	Italian	South	Palermo	Balestrate	father Pizzo Giuseppe Trapani (Balestrate)	Wis.	Milwaukee
X 14	Falletta	Maria Grazia	21	F	S	housewoman	yes		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	father Falletta Giuseppe Racalmuto	Pa	Pennsylvania
15	Agnello	Stefano	24	M	S	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Grotte	father Agnello Antonio Grotte	S.	Wyoming
16	Longo	Domenico	45	M	M	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Grotte	mother Carlina Cagnino Grotte	So.	Wyoming
17	Santalucia	Ignazia	21	F	M	housewife	yes		Italian	South	N.Y.	New York	father Giuseppe Santalucia Racalmuto	N.Y.	New York
18	Falletta	Giovanni	40	M	M	countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	wife Grock Beatrice Racalmuto	N.Y.	New York
19	Presti	Giovanni	30	M	S	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	mother Alaimo Concetta Racalmuto	Pa	Pittston
20	Ingrassia	Salvatore	40	M	M	countryman	no	5-86658-9/12	Italian	South	Caltanisetta	Piazza Armerina	wife Puglisi Antonia via Caltanisetta 90 Piazza Armerina	Ohio	Cleveland
21	Piccione	Vincenzo	25	M	M	countryman	yes		Italian	South	Caltanisetta	S. Cataldo	cousin Mirabella Nicoli Caltanisetta	Pa	Pittston
22	Balsamello	Francesco Paolo	29	M	S	shoemaker	yes		Italian	South	Caltanisetta	Calascibetta	wife Meli Filippa Aidone	N.Y.	Utica
23	Misuraca	Luciano	26	M	M	countryman	yes		Italian	South	Caltanisetta	Aidone	wife Cagno Angela Aidone	N.Y.	Buffalo
24	Giustra	Salvatore	30	M	M	countryman	yes		Italian	South	Caltanisetta	Aidone	mother Caruglia Carmela Aidone	N.Y.	Brooklyn
25	Eugeni	Eugenio	37	M	M	countryman	no		Italian	South	Caltanisetta	Aidone	wife Maria Grazia Mazzola Aidone	N.Y.	Brooklyn
26	Visconti	Rosa	31	F	M	housewife	no	2-496386 1/8/37	Italian	South	Recl	4/4/39 Palermo	mother Grazia Mazzola and Rosalia 33 Palermo	N.Y.	Brooklyn
27	Cilo	Baldassare	8	M	S	immigrant	no		Italian	South	Palermo	Palermo		N.Y.	Brooklyn
28	Cummunia	Agostino	33	M	M	countryman	no		Italian	South	Trapani	Poggioreale	wife Manisalco Maria Poggioreale	Pa	Pittsburgh
29	Valenti	Gaspare	11	M	S	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Poggioreale	father Vincenzo Valenti Poggioreale	Pa	Pittsburgh
30	Italiano	Salvatore	37	M	M	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Poggioreale	wife Maria Rizzo Poggioreale	N.Y.	New York

61

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 127

Arriving at Port of New-York, ..., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If an insane person, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	yes	himself	$17	no	no	no	brother m. law Volpe San Francisco 115 Salem St. Boston, Mass son Marino Gaetano	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	chestnut	none	Caltanissetta	Riesi
2	yes	herself	$16	no	no	no	424 Tanover St. Boston, Mass brother in law Ferdinando Lorenzo	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	mixed chest	none	Caltanissetta	Riesi
3	yes	himself	$18	yes	1907	Boston	424 Tanover St. Boston, Mass brother m. law Giuseppe Valdacchino	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chest	scythe mark in front	Caltanissetta	Riesi
4	yes	himself	$15	no	no	no	115 Salem St. Boston, Mass. brother Accetta Domenico	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	chestnut	none	Caltanissetta	Riesi
5	yes	himself	$25	no	no	no	250 Jefferson St. Milwaukee, Wis cousin Russo Nicolo	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	chestnut	none	Palermo	Balestrate
6	no	himself	$37	yes	1907	Buffalo	130 Erie St. Buffalo N.Y. brother Crocchiolo Pietro	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	Chestnut	none	Palermo	Balestrate
7	yes	himself	$25	yes	1903	New York	336 Jefferson St. Milwaukee, Wis. cousin Scardino Sebastiano	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chestnut	none	Palermo	Balestrate
8	no	himself	$40	yes	1907	Cousino	130 Erie St. Buffalo N.Y. brother m. law Alia Pietro	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	chest	scythe	none	Palermo	Balestrate
9	yes	himself	$25	no	no	no	160 Detroit St. Milwaukee, Wis brother Militello Vito	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	chestnut		none	Palermo	Balestrate
10	yes	himself	$30	no	no	no	202 Chrystie St. New York, N.Y. brother in law Vesper Antonino	no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	flaxe	scythe	none	Palermo	Balestrate
11	yes	himself	$29	yes	1905	Milwaukee	246 Milwaukee St Milwaukee Wis brother Riggo Salvatore	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	mixed	chest	none	Palermo	Balestrate
12	yes	himself	$25	no	no	no	250 Jefferson St Milwaukee, Wis. brother m. law Mania Matteo	no	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chestnut		none	Palermo	Balestrate
13	yes	himself	$25	no	no	no	274 Jefferson St. Milwaukee, Wis. cousin Licata Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Palermo	Balestrate
14	no	prepaid	$25	no	no	no	Box 158. Beaudette, Pa uncle Riego Berlino	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	chestnut		none	Girgenti	Racalmuto
15	yes	prepaid	$25	no	no	no	Box 68. Yoming, Pa uncle Berlino Riego	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	chestnut		none	Girgenti	Grotte
16	no	himself	$25	no	no	no	Box 68. Yoming, Pa husband Falletta Calogero	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy	chestnut		none	Girgenti	Grotte
17	-	herself	$25	yes	1905	New York	149 Cherry St. New York, N.Y. brother Falletta Calogero	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut		none	Girgenti	Racalmuto
18	-	himself	$26	yes	1907	New York	149 Cherry St. New York, N.Y. brother in law Falzone Biagio	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	mark in front		Girgenti	Racalmuto
19	no	himself	$25	no	no	no	86 Main St Tilleton, Pa cousin Tocarbico Calogero	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		none	Girgenti	Racalmuto
20	yes	himself	$30	no	no	no	1258 N. 69th St. Cleveland, Ohio brother Piccione Michele	no	no	no	no	good	no	5	4½	nat.	chestnut		none	Caltanissetta	Riggolmorina
21	yes	prepaid	$30	no	no	no	96/100 So. Main St Tilleton, Pa cousin Francesco Mirabello	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		none	Caltanissetta	S. Cataldo
22	yes	himself	$25	yes	1907	Chicago	722 Taylor St. Chicago, Ill brother Mangiaco Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	2½	rosy	chestnut		none	Caltanissetta	Resuttano
23	-	himself	$25	no	no	no	125 Mulberry st New York, N.Y. cousin Cognetta Emanuele	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		none	Caltanissetta	Resuttano
24	-	himself	$25	yes	1907	Montesalo	New York, N.Y. cousin Testa Filippo	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	chestnut	mark in front		Caltanissetta	Resuttano
25	-	himself	$25	yes	1905	Brooklyn	Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5		rosy	chestnut		none	Caltanissetta	Resuttano
26	-	prepaid	$25	no	no	no	husband Rosario Tile 237 Pacific St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	chest	scythe mark in the neck		Palermo	Palermo
27	-	prepaid	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Palermo	Palermo
28	yes	himself	$25	yes	1905	St Louis	brother Cristofano Buccellino 735 S. 7th St. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		none	Palermo	Belmonte
29	yes	himself	$30	no	no	no	brother in law Cusella Salvatore 619 So. 9th St. Philadelphia, Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	nat	chestnut		none	Trapani	Trapanese
30	-	himself	$20	yes	1905	New Orleans	brother m. Lentinoccio Gilberto 30 E. 7th St. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy	mixed	chest	none	Palermo	Belmonte

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....
Officer.

Sworn to before me this 1X *day of* March, 1909

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

55

128

Affidavit of Surgeon.

I, Javale Jose, Surgeon of the **MENDOZA**, ____ (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Javale

Sworn to before me this 16 day of March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

55

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Failla	Vincenza	34		F M	married woman	yes		Italian	South	Palermo	Castelbuono	father Gaetano Failla Castelbuono	N.Y.	Buffalo
2	Failla	Maria	17		F S	servant	yes		Italian	South	Palermo	Castelbuono		Pa	Buffalo
3	Di Bilio	Crocifissa	22		F M	housewife	no		Italian	South	Caltanisetta	Sommatino	father Croci Di Bilio Sommatino	Pa	Easton
4	Gambino	Calogero	2		M S	manage	no		Italian	South	Caltanisetta	Sommatino		Pa	Easton
5	Di Buono	Luigi	10		M S	under age	no		Italian	South	Palermo	Alia	Nobody father Florenzo Di Buono Alia	Pa	Monessen
6	Lorito	Antonia	18		F S	housewoman	yes		Italian	South	Palermo	Alia	father Giuseppe Ferreggio Castronovo	Pa	Monessen
7	Sferrazza	Calogero	20		M S	countryman	no		Italian	South	Palermo	Castronovo		Pa	Elliston
8	Di Salvo	Giuseppe	26		M S	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Alia	sister Salvo Lucia Alia	Pa	Blanford
9	Concialdi	Giuseppe	31		M M	barber	yes		Italian	South	Palermo	Alia	wife Gallo Carmela Alia	Pa	Monessen
10	Franco	Nicolino	18		M S	barber	yes		Italian	South	Palermo	Alia	father Franco Agostino via Madonna di Casano N° Palermo	N.Y.	New York
11	Crovato	Vincenzo	5		M S	countryman	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	father Crovato Antonino Salvacamera Carrubba	N.Y.	Rochester
12	Mordenga	Palma	21		F S	housewoman	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	mother Cangemi Maria Salvacamera Carrubba	N.Y.	Rochester
13	Loiosa	Francesco	19		F M	housewife	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	father Loiosa Calogero Salvacamera Carrubba	N.Y.	Rochester
14	Cali	Michele	11		M S	countryman	yes		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	mother Loiacono Vincenza Salvacamera Carrubba	N.Y.	Rochester
15	Lo Corto	Antonino	19		M S	countryman	no		Italian	South	Palermo	Roccapalumbo	father Lo Corto Antonino Roccapalumbo	N.Y.	New York
16	Bartolotta	Giuseppe	25		M S	shoemaker	yes		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	father Bartolotta Tommaso Salvacamera Carrubba	N.Y.	Brooklyn
17	Babbo	Salvatore	16		M S	barber	yes		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	mother Bonanno Santa Salvacamera Carrubba	N.Y.	Rochester
18	Ribis	Rosaria	42		F M	housewife	yes		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera		N.Y.	New York
19	Sciacca	Francesca	9		F S	under age	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera	Nobody	N.Y.	New York
20	Sciacca	Giuseppa	7		F S	under age	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera		N.Y.	New York
21	Sciacca	Francesco	4		M S	under age	no		Italian	South	Caltanisetta	Salvacamera		N.Y.	New York
22	Armenia	Natale	18		M S	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Modica	father and mother Modica	N.Y.	Brooklyn
23	Armenia	Giovanni	20		M M	countryman	yes		Italian	South	N.Y.	New York	Nobody mother Geretana Marciana Ribera	N.Y.	New York
24	Marchese	Giuseppe	21		M S	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Ribera	wife Santa Turra Ribera	N.Y.	Elizabeth
25	Cortese	Ignazio	30		M M	countryman	no	11-134816 3/4/36	Italian	South	Girgenti	Ribera	mother Conti Giacchina Ribera	N.Y.	New York
26	Soldano	Antonino	22		M S	countryman	no	2-41548 3/4/36	Italian	South	Girgenti	Ribera	wife Stefano Barbera Ribera	N.Y.	Elizabeth
27	Coniglio	Accursio	39		M M	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Ribera		N.Y.	New York
28	Inghilleri	Salvatore	20		M M	countryman	no		Italian	South	Palermo	Palestrati	mother in law Militello Santa Trabonella	N.Y.	New York
29	Canfara	Ninfa	20		F M	housewife	no		Italian	South	Palermo	Palestrati	mother Virga Angela Trabonella	Ala	Birmingham
30	Manka	Salvatore	26		M S	countryman	yes		Italian	South	Ala	Birmingham			

Buch 5/15/36

62

NON IMMIGRA

NON IMMIGRA

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 129

Arriving at Port of New-York, Mar 20, 1903

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	herself	$43	yes	no	no	husband Mazzola Pietro 120 Erie St. Buffalo, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	med. chest. sallow		none	Sicily	Castellamare
2	no	herself		no				no	no	no	no	good	no	5	2	med. blue sallow		none	Palermo	Castellamare
3	yes	prepaid	$10	no	no	no	husband Cambino Calogero 125 E. W. 4th Bushwick	no	no	no	no	good	no	5	1	gray chestnut		none	Caltanisetta	Sommatino
4	yes	prepaid		no	no	no		no	no	no	no	good	no						Caltanisetta	Sommatino
5	yes	father	$15	no	no	no	father Di Bono Gaetano and mother Allegra Anna 1036 Morgan Av. Monessen Pa. sister and brother in law Tania & Gaetano 1036 Morgan Av. Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no						Sicily	Alia
6	no	himself	$30	no	no	no	brother Sferuzza Raffaele 16 Pine St. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	dark chestnut		none	Trapani	Alia
7	no	himself	$40	no	no	no	brother Calogero di Salvo 16 Pine St. Elizabeth N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	mark in the chin		Palermo	Castronovo
8	yes	himself	$35	yes	yes	Charleston S.C.	brother in law Salvatore Sanfilippo 106 Morgan Av. Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut		none	Palermo	Alia
9	yes	himself	$20	yes	90	Monessen	brother Diego Nania 267 Elizabeth St. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut		none	Palermo	Alia
10	no	himself	$8	no	no	no	brother Brovato Giuseppe 274 North St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	dark chestnut		none	Girgenti	Favarotta
11	yes	prepaid	$25	no	no	no	brother Mardenga Antonino 315 North Union St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	2	dark chestnut			Caltanisetta	Valguarnera
12	yes	prepaid	$25	no	no	no	husband Raffino Giuseppe Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy chestnut	mark near left eye		Caltanisetta	Valguarnera
13		herself	$25	no	no	no	father Cali Salvatore 274 North St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark chestnut			Caltanisetta	Valguarnera
14	no	himself	$25	no	no	no	cousin Mantalto Giuseppe New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	8	dark chestnut		none	Caltanisetta	Valguarnera
15	-	himself	$25	no	no	no	brother Carlotta Giacchino 46th Carroll St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark chestnut	small wen		Palermo	Corleone
16	-	himself	$25	no	no	no	brother Giuseppe Balbo 106 Central Ave. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	med. chestnut	mark in the right cheek		Caltanisetta	Valguarnera
17	no	himself	$25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	9	dark chestnut	none		Caltanisetta	Terra Nuova
18	-	herself	$100	no	no	no	husband Sciacca Cristoforo 267 Elizabeth St. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark chestnut	none		Caltanisetta	Valguarnera
19	-	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-				Caltanisetta	Valguarnera
20	-	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Caltanisetta	Valguarnera
21	-	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Caltanisetta	Valguarnera
22	-	himself	$20	no	no	no	brother Armenia Felice 237 Pacific St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none		Trapani	Modica
23	-	himself	$20	yes	90	Jersey City	wife Giovanna Formosa 12 Sh. 3rd St. New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	mark near right eye		Trapani	Modica
24	-	himself	$25	no	no	no	uncle Russo Antonino 39 Wright Av. Jersey N.J.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark chestnut	mark in front		Girgenti	Ribera
25	no	himself	$35	yes	90	New York	brother in law Russo Domenico 520 St. Elizabeth N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	none		Girgenti	Ribera
26	-	himself	$30	no	no	no	uncle Giuseppe Conte 661 1st Av. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat. chestnut	mark in front		Girgenti	Ribera
27	-	himself	$30	yes	9	Elizabeth	uncle Giuseppe Addalia 220 Sixth St. Elizabeth St.	no	no	no	no	good	no	5	4½	nat. chestnut	mark in front		Girgenti	Ribera
28	-	himself	$50	no	no	no	father Inghilleri Antonino New York, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat flax grey	mark in the chin		Palermo	Partinico
29	-	husband	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3½	nat chestnut	none		Palermo	Partinico
30	yes	himself	$30	yes	90	Birmingham	cousin Lozzolo Salvatore 2022 Av. B Birmingham Ala.	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark chestnut	none		Caltanisetta	Sutera

ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

56

130

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italien Government ..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 12 day of March, 1919

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

104-4
3-4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

56

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Mendoza, sailing from Palermo, 5th. March, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Cangemi	Maria	9		F.		[illegible]	yes	yes	Italian	South	Trapani	Calatafimi	Nobody	N.Y.	New York
2	Cangemi	Vincenza	20		F.	M.	housewife	no	no	Italian	South	Trapani	Calatafimi		N.Y.	Stanley
3	Finia	Mario	8		M.	S.	[illegible]	no	no	Italian	South	Trapani	Calatafimi	Nobody	N.Y.	Stanley
4	Finia	Antonio	6		M.	S.	[illegible]	no	no	Italian	South	Trapani	Calatafimi		N.Y.	Stanley
5	Cudia	Andrea	28		M.	M.	farmer	yes	yes	Italian	South	Trapani	Vita	sist: Cudia Antonino Vita	Ont.	Toronto
6	Camizzo	Angelo	24		M.	S.	countryman	yes	yes	Italian	South	Caltanissetta	Delia	bustha Pietro Camizzo Delia	Pa.	Philadelphia
7	Angello	Francesco	28		M.	M.	countryman	yes	yes	Italian	South	Caltanissetta	Delia	wife Carmela Angelo via Ignazio 32 Delia	N.Y.	Albany
8	Giamporcaro	Vincenzo	24		M.	M.	countryman	no	no	Italian	South	Caltanissetta	Delia	father Giamporcaro Calogero Delia	Pa.	Philadelphia
9	Vasile	Isidoro	25		M.	M.	countryman	no	no	Italian	South	Trapani	Calatafimi	wife Antonina Cristiana Calatafimi	N.Y.	New York
10	Catalano	Giuseppe	31		M.	M.	countryman	yes	yes	Italian	South	Trapani	Calatafimi	father Catalano Leonardo Calatafimi	N.Y.	Newark
11	Giglio	Francesco	33		M.	M.	countryman	no	no	Italian	South	Trapani	Vita	wife Gaetana Cudia Vita	Ont.	Toronto
12	Crisologo	Simone	43		M.	M.	countryman	no	no	Italian	South	Trapani	Vita	wife Giovanna Francesco Vita	N.Y.	New York
13	Orlando	Stefano	18		M.	S.	countryman	no	no	Italian	South	Trapani	Vita	mother Lenzo Antonina Vita	Pa.	Philadelphia
14	Gulino	Vincenzo	18		M.	S.	countryman	yes	yes	Italian	South	Palermo	Castellmare	mother Giacomaro Maria Castellmare	Mass	Boston
15	Lo Bue	Vincenzo	36		M.	M.	smith	yes	yes	Italian	South	Caltanissetta	Sirsi	Nobody	N.J.	Jersey City
16	Giambusta	Giuseppa	wife	26	F.	M.	housewife	yes	yes	Italian	South	Caltanissetta	Sirsi		N.Y.	Jersey City
17	Morreale	Giovanni		50	M.	M.	countryman	yes	yes	Italian	South	Caltanissetta	Racalmuto	wife Concetta Greco via Roma 119 - cousin	Pa.	Elkton
18	Cavataio	Antonino		24	M.	M.	countryman	yes	yes	Italian	South	Palermo	Carini	mother Vitale Giovanna via Oreto Carini	Mo	St. Louis
19	Cossentino	Gjlla of Giovanna	wife	23	F.	M.	housewife	no	no	Italian	South	Palermo	Carini		Mo	St. Louis
20	Cossentino	Martino		24	M.	M.	countryman	yes	yes	Italian	South	Palermo	Carini	brother Cossentino Salvatore Piazza Umberto Carini	Mo	St. Louis
21	Di Falco	Francesca	wife	56	F.	M.	housewife	yes	yes	Italian	South	Palermo	Carini		Mo	St. Louis
22	Cossentino	G. Battista	son	13	M.	S.	countryman	no	no	Italian	South	Palermo	Carini		N.Y.	New York
23	Mattielli	Federico		18	M.	S.	countryman	no	no	Italian	South	Palermo	Carini	M. Rocco father Cossentino Salvatore via Vincenzo Amedeo - Carini	Mich.	Detroit
24	Cossentino	Arcangelo		14	M.	S.	countryman	yes	yes	Italian	South	Palermo	Carini	wife Schiro Domenica via Chiesa Catalfino		
ADMITTED	Calandrino	Giuseppe		37	M.	M.	countryman	no	no	Italian	South	Palermo	Carini	wife Romano Luisa Via Bixio Palermo	N.Y.	New York
26	D'Angelo	Tommaso		28	M.	M.	carpenter	no	no	Italian	South	Palermo	Carini	father D'Angelo Vincenzo via Duca Taormina	Mich.	Detroit
27	Di Mercurio	Giuseppe		16	M.	S.	fisherman	no	no	Italian	South	Palermo	Carini	father Girolamo Di Mauro via Tommaso 3 Carini	N.Y.	Brooklyn
28	Spano	Giuseppe		24	M.	S.	sailor	no	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Nobody	N.Y.	Brooklyn
29	Spano	Domenico		4	M.	S.	[illegible]	no	no	Italian	South	Palermo	Palermo	Nobody	N.Y.	Brooklyn
30	Spano	Giovanni		6	M.	S.	[illegible]	no	no	Italian	South	Palermo	Palermo		N.Y.	Brooklyn

63

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 56

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

131

Arriving at Port of New-York ....., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	-	father	$ 9	no	yes	no	father Cavagnuolo 26 Elizabeth St. New York, N.Y.												Trapani	Calatafimi
2	-	prepaid	$ 25	yes	905/907	Summit			no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy dark	Syphilis mark on the right cheek	Trapani	Calatafimi
3	-	prepaid	-	yes	905/907	Summit	husband Tania Fiazzo 130 7 Stanley N.J.		no	no	no	no	good	no	-		-		Trapani	Calatafimi
4	-	prepaid	-	no	no	no			no	no	no	no	good	no					Trapani	Calatafimi
ALIEN 5	yes	himself	$ 30	yes	906/12	St. Nicolas	brother in law Antonino Giglio 79 80 Centre Av. Toronto Ont		no	no	no	no	good	no	5	7	ruddy flax. chest	none	Trapani	Vita
6	yes	himself	$ 21	no	905	no	brother in law Pipitone Giuseppe 8 Wales St. Philadelphia Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	none	Calatafimi	Salemi
7	no	himself	$ 10	yes	907 or 08	Stanislaus	cousin Buscemo Pietro 9 Black St. Allegheny Pa		no	no	no	no	good	no	5	5	med. chestnut	none	Calatafimi	Salemi
8	yes	himself	$ [illegible]	[illegible]			brother Giamporcaro Francesco Meridian St. Philadelphia Pa		no	no	no	no	good	no	5		dark chestnut	left eye	Calatafimi	Salemi
ALIEN 9	-	himself	$ 40	yes	905	Ny. New York	brother in law Calamia Francesco 80-86 Spring St. New York N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	ruddy chestnut	none	Trapani	Calatafimi
10	no	himself	$ 10	no	no	no	uncle Cirrito Salvatore 71 Warwick St. Newark N.J.		no	no	no	no	good	no	5		med. chestnut	none	Trapani	Calatafimi
ALIEN 11	yes	himself	$ 30	no	no	no	brother Giglio Antonino 79-80 Centre Av. Toronto Ont		no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Trapani	Vita
12	-	himself	$ 40	no	no	no	cousin Accardi Marco 315 Elizabeth St. New York N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	4	med. dark chest	none	Trapani	Vita
ALIEN 13	yes	himself	$ 40	no	no	no	uncle Salerno Domenico 44 Dundas St. Toronto Ont.		no	no	no	no	good	no	5	8	dark chestnut	none	Trapani	Vita
14	yes	himself	$ 100	no	no	no	brother Trapani Giulio 2312 Charter St. Boston Mass.		no	no	no	no	good	no	5	2	med. chestnut	none	Palermo	Castellamare
15	-	himself	$ 30	no	no	no	brother in law Luigi Giambruno 102 Brunswick St. Jersey City N.J.		no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy chestnut	none	Caltanissetta	Riesi
16	-	husband	-	no	no	no			no	no	no	no	good	no	5	2	ruddy chestnut	none	Caltanissetta	Riesi
17	no	himself	$ 40	no	no	no	brother in law Cumbari Antonino 33 Ruggles St. Pittston Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	med. med. syphilis mark on the nose		Girgenti	Cucaimuto
18	yes	himself	$ 110	no	one	no	brother in law Antonino Cusumano 1232 St. 9th St. St. Louis Mo		no	no	no	no	good	no	5	2	med. dark syphilis	none	Palermo	Partinico
19	yes	husband		no	no	no			no	no	no	no	good	no	4	11	med. dark syphilis	none	Palermo	Partinico
20	yes	himself	$ 100	no	no	no	Vincent Vendetti wife & 3 children		no	no	no	no	good	no	4	11	dark med. chest. small boxed		Palermo	Partinico
21	yes	husband		no	no	no	cousin Antonino, Francesco and Maria Cusumano & 1232 S. 9th St. St. Louis Mo		no	no	no	no	good	no	4	11	dark chestnut	none	Palermo	Partinico
22	yes	father	$ 50	no	no	no			no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Palermo	Partinico
23	-	himself	$ 20	no	no	no	uncle Cusenza Nicolo 1149 1st Av. New York N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Palermo	Gangi
24	yes	himself	$ 22	no	no	no	brother G.B. Cusumano 1010 Griswold Detroit, Mich		no	no	no	no	good	no	4	11	med. chestnut	mark on the nose	Palermo	Partinico
25	yes	himself	$ 30	no	no	no	son-in law Mortillaro Rosario 1705 10th Av. Louisville Ky		no	no	no	no	good	no	5	7	dark mixed chest	none	Trapani	Salemi
26	-	himself	$ 40	no	no	no	brother in law Antonino Palermo 230 1st Av. New York N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	7	med. chestnut	none	Palermo	Palermo
27	yes	himself	$ 22	no			brother Mercurio Vincenzo 1232 Lafayette St. Detroit Mich		no	no	no	no	good	no	5	4	med. chestnut	none	Palermo	Termini
28	-	brother	$ 15	yes	no	no	brother Piano Melchiorre 69 Degraw Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	mark on the chin	Palermo	Palermo
29	-	parents	$ 15	no	no	no	father Piano Antonino 69 Degraw Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Palermo	Palermo
30	-	brother	$ 15	no	no	no			no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Palermo	Palermo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
..... Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at .....

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

57

132

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Avalo Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italien Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dotor Jose Avalo

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

57

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Buscemi	Giovanni	17		M. S.	mason	no		Italian	South	Palermo	Palermo	Nobody	N.Y.	Brooklyn
2	Pulvo	Antonia	26		F. M.	housewife	no		Italian	South	Grigenti	Villafranca		N.Y.	Southcheste
3	D'Angelo	Lucia	6		F. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Villafranca	father mi. via d'Amelio Giovanni via canonico Villafranca Emilia	N.Y.	Southcheste
4	D'Angelo	Maria	4		F. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Villafranca		N.Y.	Southcheste
5	Arrigo	Vincenzo ✓	28		M. M.	countryman	yes		Italian	South	Grigenti	Racalmuto	wife Maria Ciaccia Racalmuto	Ont.	Hamilton
6	Cino	Vincenza	35	✓	F. M.	housewife	yes		Italian	South	Grigenti	Racalmuto		Ont.	Hamilton
7	Curto	Edoardo	2	✓	M. S.	6-403,4 under age	no		Italian	South	Grigenti	Racalmuto		Ont.	Hamilton
8	Curto	Angela	5	✓	F. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Racalmuto	father Cino Calogero via Carmelo Asaro Racalmuto	Ont.	Hamilton
9	Curto VL-410/911	Calogero	8	✓	M. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Racalmuto		Ont.	Hamilton
10	Curto	Carmela	13	✓	F. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Racalmuto		Ont.	Hamilton
11	Curto	Calogera	10	✓	F. S.	under age	no		Italian	South	Grigenti	Racalmuto		Ont.	Hamilton
12	Di Bona	Vito	18		M. S.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Castellammare	mother Caterina Galofaro Castellammare G. Golfo	W.Va.	Fairmont
13	Di Bona	Domenico	45		M. M.	countryman	no		Italian	South	W.Va.	Fairmont	wife Caterina Galofaro Castellammare G. Golfo	W.Va.	Fairmont
14	Portnesi	Salvatore	21		M. S.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Portnesi Giuseppe via castellammare 10 Castellammare	N.Y.	New York
15	Portnesi	Antonio	14		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Portnesi Giuseppe via castellammare 10 Castellammare	N.Y.	New York
16	Navarra	Baldassare	22		M. S.	sailor	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Navarra Giuseppe via Fernandetti 26 Castellammare	N.Y.	New York
17	Di Gregorio	Giuseppe	14		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Di Gregorio Ignazio via crispi 27 Castellammare	N.Y.	New York
18	Simonetta	Mariannà	17	✓	F. S.	housewoman	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Simonetta Giuseppe via cappari 10 Castellammare	N.Y.	Brooklyn
19	~~Di Girolamo~~ KANDAZZO	Palma	41	✓	F. M.	housewife	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare		N.Y.	Brooklyn
20	Randazzo	Francesca	11	✓	F. S.	under age	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father di Girolamo Stefano via Cialio 5° Castellammare Golfo	N.Y.	Brooklyn
21	Randazzo	Agostino	14	✓	M. S.	under age	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare		N.Y.	Brooklyn
22	Randazzo	Maria	14	✓	F. S.	under age	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare		N.Y.	Brooklyn
23	Randazzo	Antonino	7	✓	M. S.	under age	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare		N.Y.	Brooklyn
24	~~Volpe~~	~~Salvatore~~	~~21~~		M. S.	countryman	no		Italian	South	Catanzaro	Siessi	father wife Giuseppe Siessi	Mass.	Boston
25	~~Amania~~	~~Giacinto~~	~~18~~		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	father Amania Salvatore Siessi	N.Y.	New York
26	Simonetta	Maria Dr. Ph.	22	✓	F. S.	housewoman	yes		Italian	South	Trapani	Castellammare	father Simonetta Giuseppe via cappari 10 Castellammare	N.Y.	Brooklyn
27	Marchese	Giuseppe	27	✓	M. M.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Catania	father Marchese Nicolò Catania	Ill.	Chicago
28	Limmanti	Pasquale	27		M.	farmer	yes		Italian	South	Trapani	Catania	wife Nastasi Alfina via Liberta Catania	N.Y.	Brooklyn
29	Vivona	Filippo	22	✓	M. M.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Catania	wife Leri Elisabetta Catania	Ohio	Akron
30	Vivona	Gaspare	34	✓	M. M.	countryman	yes		Italian	South	Trapani	Catania	wife Leri Georgia Catania	Ohio	Akron

2-960815 2/21/13 Surname amended. Central Office Circular letter of 1/28/08. No. 52875/715.

2-965703 - 5/9/12

7-143709 7-18-09

5-86551-505-1/9/13

64

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

133

Arriving at Port of New-York, 190

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	=	prepaid	$15	yes	no	no	Jenny Carmela Buccini 1a 3rd Av cor 28th Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	none	Palermo	Palermo
2	no	herself	$20	yes	906,909	New York	husband Salvatore Cino 21 Lafayette Av New Rochelle N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	nat.	chestnut	mark in front	Girgenti	Villa Jamica
3	no	mother	-	yes	906,909	New York		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Villapianca
4	no	mother	-	no	yes	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Villapianca
ALIEN 5	no	himself	$30	no	no	no	brother Arrigo Catovero 142 James St. Hamilton, Ont.	no	no	no	no	good	no	5	4	pale	chestnut	small scar	Girgenti	Racalmuto
6	yes	herself	$20	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chestnut	mark in the chin	Girgenti	Racalmuto
7	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Racalmuto
8	yes	mother	-	no	no	no	husband Curto Orazio 142 James St. Hamilton Ont.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Racalmuto
9	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Racalmuto
10	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Racalmuto
ALIEN 11	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Girgenti	Racalmuto
12	yes	prepaid	$25	yes	no	no	cousin Antonio Angotti Box 35 Fairmont W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	mark in the chin	Trapani	Castellammare
ALIEN 13	yes	prepaid	$25	yes	905/6	Fairmont	nephew Antonio Angotti Box 35 Fairmont W. Va.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
14		himself	$15	no	no	no	brother Ernesto Vito 520 E. 12th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
15	=	himself	$15	no	no	no	brother Erbusi Vito 520 E. 12th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	very flax.	chest.	none	Trapani	Castellammare
16	=	himself	$25	yes	905/11	New York	sister Navarra Giuseppa 504 E. 12th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
17	=	himself	$15	no	no	no	brother Di Gregorio Ermillo 504 E. 12th St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
18	=	herself	$10	no	no	no	sister Vincenza Pumilia 385 Metropolitan Av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10½	very	chest	none	Trapani	Castellammare
19	=	herself	$25	yes	911/11	Brooklyn		no	no	no	no	good	no	4	10½	nat.	chest.	none	Trapani	Castellammare
20	=	mother	-	no	no	no	husband Randazzo Paolo 235 S. 5th St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Trapani	Castellammare
21	=	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	9	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
22	=	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	9	nat.	chestnut	none	Trapani	Castellammare
23	=	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	Trapani	Castellammare
24	yes	himself	$20	no	no	no	brother in law Volpe Giuseppe 5 North Square Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	-	med.	red	grey	Caltanissetta	Riesi
25		himself	$30	no	no	no	cousin Puli Antonio 2126 Italy [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Palermo	Palermo
26	=	herself	$15	no	no	no	sister Vincenza Pumilia 385 Metropolitan Av. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	-	nat.	chestnut	mark in front	Trapani	Castellammare
27	yes	prepaid	$20	yes	904/06	Pittsburg	brother Marchese Biagio 318 W. Erie St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	chestnut	none	Trapani	Partanna
28	=	himself	$25	no	no	no	cousin Timmanti Pasquale 242 Stenhouse St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark chest.	none	Trapani	Partanna
29	yes	himself	$15	yes	904/5	Chicago	brother Baldassare Virone 180 Tornado St. Akron, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	chestnut	none	Trapani	Partanna
30	yes	himself	$15	yes	904/10	Chicago	brother Baldassare Virone 180 Tornado St. Akron, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chest.	none	Trapani	Partanna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Villa
Officer.

Sworn to before me this 18 *day of* March, 1913

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

58

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the **MENDOZA**, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1918.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th. March, 1913.

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Guarino	Pietro	20		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Taormini	Catania	pat'r Guarino Antonio Taormina	Pa	Hoyt
2	Cuscietta	Giuseppe	18		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Sciguani	Taormina	father Cuscietta Giuseppe Taormina	Pa	Hoyt
3	La Giglia	Salvatore	22		M. S.	contadino	no		Italian	South	No	Terme City	mother Pellegrino Veronica Castelvetrano	Ill	Kansas City
4	Priolo	Antonino	22		M. S.	ferroviario	yes		Italian	South	Terranova	Castelvetrano	father Priolo Giuseppe via Mario Mineghetti 643 Castelvetrano	N.Y.	Brooklyn
5	Vivona	Nicolo	24		M. S.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	mother Calogero Vivona via Domenico Scina 7 Castelvetrano	N.Y.	Brooklyn
6	Errante	Girolamo	1/		M. S.	countryman	no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	father Errante Francesco Antonio 2 cugino Errante Vincenzo Castelvetrano	Ill	Chicago
7	Mazzola	Orazio	25		M. M.	barber	yes		Italian	South	Palermo	Palermo	wife Lucia Ninfa Nicolo Montelepre 3 Palermo	N.Y.	New York
8	Audino	Mariano	41		M. M.	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	S. Caterina	wife Buonasera Vincenzo via Fondaco S. Caterina Villarmosa	Ill.	Chicago
9	Audino	Ignazio	21		M. M.	countryman	no		Italian	South	Caltanissetta	S. Caterina	wife Alesi Antonina via Cambusco S. Caterina Villarmosa	Ill	Chicago
10	Judice	Giovanni	23		M. S.	2-11672 carter	yes		Italian	South	Siracusa	Ragusa	father Judice Salvatore Ragusa	N.Y.	New York
11	Di Pasquale	Salvatore	23		M. S.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Ragusa	father & Pasquale Giovanni Ragusa	N.Y.	New York
12	Cappuzzello	Carmelo	19		M. S.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Ragusa	father Francesco Cappuzzello Ragusa	N.Y.	New York
13	Lo Magno	Giorgio	18		M. S.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	(Ragusa)	father Giuseppe Domagno Ragusa	N.Y.	New York
14	Brugaletta	Salvatore	24		M. S.	countryman	yes		Italian	South	Siracusa	(Ragusa)	father & Brugaletta Rosario Ragusa	N.Y.	Rochester
15	Cilia	Giovanni	31		M. M.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	(Ragusa)	wife Migliorisi Vincenzo Ragusa	N.Y.	New York
16	Occhipinti	Giovanni	22		M. S.	countryman	no	3-75315	Italian	South	Siracusa	(Ragusa)	father Occhipinti Salvatore Ragusa	N.Y.	New York
17	Occhipinti	Giuseppe	34		M. M.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Ragusa	wife Migliorisi Giovanna Ragusa	N.Y.	New York
18	Di Stefano	Biagio	38		M. M.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	(Ragusa)	wife Cataldi Giovanna Ragusa	N.Y.	New York
19	Cataldi	Salvatore	1/		M. S.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Ragusa	father Angelo Cataldi Ragusa	N.Y.	New York
20	Calabrese	Giuseppa	4		F. S.	under age	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria	Mr. Boccio	N.Y.	New York
21	Terranceli	Sebastiano	40		M. S.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria	father Terranceli Salvatore Vittoria	N.Y.	New York
22	Macca	Salvatore	31		M. M.	countryman	yes		Italian	South	Siracusa	Vittoria		N.Y.	New York
23	Trasca	Giovanna	27		F. M.	housewife	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria	father Macca G. Battista Vittoria	N.Y.	New York
24	Macca	G. Battista	4		M. S.	under age	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria		N.Y.	New York
25	Minardo	Antonino	25		M. M.	countryman	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria	father Michele Minardo Vittoria	N.Y.	New York
26	Cascone	Rosa	23		F. M.	housewife	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria		N.Y.	New York
27	Trasca	Giuseppa	22		F. S.	housework	no		Italian	South	Siracusa	Vittoria	father Salvatore Vace Vittoria	N.Y.	New York
28	Parisi	Giuseppe	40		M. M.	countryman	no		Italian	South	Palermo	Caccamo	wife Cuscispa Campisi Via Teodoro 28 Caccamo	Ill.	Chicago
29	Parisi	Domenica	14		F. S.	housework	yes		Italian	South	Palermo	Caccamo	wife Buscispa Graziano via Paolo Caccamo	Ill	Chicago
30	Saguto	Salvatore	21		M. S.	tailor	yes		Italian	South	Cinisi	Castellammare	via Paolo Castellammare		

65

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 58

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of New-York 3/20 , 1913

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$50	no	no	no	brother Guarino Antonino 4711 Kenmore Ave Chicago Ill. cousin Guarino Antonino	no	no	no	no	good	no	5	2	nat chestnut	none	Trapani	Partanna
2	no	himself	$33	no	no	no	1711 N. Campbell St Chicago Ill. cousin Ausonia Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark chestnut	none	Trapani	Partanna
3	yes	himself	$25	yes	Aug 9th	Kansas City	601 E. 5th St. Kansas City mo. cousin Lombardo Stefano	no	no	no	no	good	no	5	1	nat chest skythin	none	Trapani	Castelvetrano
4	-	himself	$35	no	no	no	23d Johnson Av. Brooklyn. N.Y. cousin Saladino Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy chestnut	mark in front	Trapani	S. Ninfa
5	-	himself	$25	no	no	no	23d Johnson Av. Brooklyn. N.Y. uncle Clemente Gasha	no	no	no	no	good	no	5	1	nat. chest skythin	mark near right eye	Trapani	Castelvetrano
6	yes	himself	$25	no	no	no	915 E. 7th St. St. Louis. mo. brother Mazzola Antonino	no	no	no	no	good	no	5	7	nat chestnut	none	Trapani	Castelvetrano
7	-	himself	$20	no	no	no	512 E. 14th St. New York. N.Y. brother in law Lascio Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	6	dark chestnut	none	Palermo	Palermo
8	no	himself	$25	yes	Aug 9th	Chicago	403 S. Clark St. Chicago. Ill. brother in law Lobasso Lorenzo	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	none	Caltanissetta	Caltanissetta
9	yes	himself	$45	yes	Aug 9th	Chicago	403 S. Clark St. Chicago. Ill. brother Judica Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	2½	nat. chest skythin	mark in front	Caltanissetta	Caltanissetta
10	-	himself	$25	no	no	no	36 Mulberry St New York. N.Y. father St Pequale Carmelo	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
11	no	himself	$50	no	no	no	13th William St. New Burgh. N.Y. cousin Cushari Guiseppe	no	no	no	no	good	no	5	1½	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
12	-	himself	$25	no	no	no	34 Mulberry St. New York. N.Y. cousin Cappullo Carmelo	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
13	no	himself	$25	no	no	no	34 Mulberry St. New York. N.Y. brother in law Cerchi Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
14	no	himself	$25	no	no	no	4961 Hudson Bl. N. Bergen Guttenberg cousin Occhipinti Rosario	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
15		himself	$25	no	no	no	34 Mulberry St New York. N.Y. brother Occhipinti Rosario	no	no	no	no	good	no	5	7	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
16	-	himself	$25	no	no	no	34 Mulberry St New York. N.Y. brother Occhipinti Rosario	no	no	no	no	good	no	5	1½	rosy flax skythin	none	Siracusa	Ragusa
17	-	himself	$25	yes	9/9/11	New York	34 Mulberry St New York. N.Y. brother in law Cataldi Giovanni	no	no	no	no	good	no	5	5	nat flax skythin	mark in the neck	Siracusa	Ragusa
18	-	himself	$25	no	no	no	89 Park St New York. N.Y. brother Cataldi Giovanni's cousin	no	no	no	no	good	no	5	7	dark mixt chest	none	Siracusa	Ragusa
19	-	himself	$15	no	no	no	34 Mulberry St New York. N.Y. father Calabrese Pietro's mother's cousin	no	no	no	no	good	no	5	9½	dark chestnut	none	Siracusa	Ragusa
20	-	father		no	no	no	Giovanna - 108-110 Chelsy St. New York cousin Giovanni Minardi	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Siracusa	Vittoria
21	-	himself	$25	no	no	no	108 109 Chelsy St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. chestnut	mark in the left hand	Siracusa	Vittoria
22	-	himself	$40	no	no	no	cousin Inghocc Giovanni 29 Monroe St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark chestnut	none	Siracusa	Vittoria
23	-	husband	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	dark chestnut	none	Siracusa	Vittoria
24	-	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Siracusa	Vittoria
25	-	himself	$60	yes	9/8/11	New York	brother in law Calabrese Pietro 108-110 Chelsy St New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark chestnut	none	Siracusa	Vittoria
26	.	husband	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	dark chestnut	none	Siracusa	Vittoria
27	-	himself	$20	no	no	no	cousin Inghocc Giovanni 29 Monroe St. New York. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	nat chestnut	scratch left cheek	Siracusa	Vittoria
28	yes	himself	$35	yes	9/8/08	New Orleans	cousin Giorgio Filippina 515 Park St. Chicago. Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6½	nat dark chest	none	Palermo	Cuccano
29	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	nat chest skythin	none	Palermo	Cuccano
30	no	fiancée	$25	yes	9/4/07	Greensburg	brother in law Jacono Salvatore 25 W. Pittsburg St. Greensburg	no	no	no	no	good	no	5	4½	nat chest skythin	none	Caltanissetta	Serradifalco

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Syrian that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913,

at [redacted]

[redacted] Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

59

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Lavale, Surgeon of the MENDOZA, ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of staten Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Dr. Jose Lavale

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

59

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Palermo, 5th March, 1913

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED															
1	Corsentino	Maria	23		M. S.	housewife	no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	Nobody	N.Y.	Brooklyn
2	Parisi	Giuseppe	32		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Sicily	Chicago	mother Caterina Cona via S. Nicolò 6 Caccamo	Ill.	Chicago
3	Piraino	Domenica	24		F. M.	housewife	no		Italian	South	Palermo	Caccamo		Ill.	Chicago
4	Floridia	Antonino	30		M. S.	workman	no		Italian	South	do	Roccamena	father Floridia Salvatore Capaci	Pa	Scranton
5	Franco	Angela	15		F. S.	domestic	yes		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	Nobody	N.Y.	Brooklyn
6	Fumino	Giuseppe	13		M. S.	[illegible]	yes		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	Nobody	N.Y.	Brooklyn
7	Fumino	Giovanina	18		F. S.	domestic	no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	Nobody	N.Y.	Brooklyn
ADMITTED															
8	Fumino	Antonino	62		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Trapani	Castelvetrano	Nobody	N.Y.	Brooklyn
9	Quinci	Dorotea	50		F. M.	housewife	no		Italian	South	Trapani	Mazzara	Nobody	Cal.	S. Francisco
10	Giacalone	Paolo	15		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	Mazzara		Cal.	S. Francisco
11	Giacalone	G. Battista	12		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	Mazzara		Cal.	S. Francisco
12	Giacalone	Angela	8		F. S.	[illegible]	yes		Italian	South	Trapani	Mazzara		Cal.	S. Francisco
13	Catalano	Vito	26		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	S. Ninfa	mother Maria Catalano S. Ninfa	Mo	Kansas City
14	Catalano	Francesco	26		M. M.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	S. Ninfa	wife Gembarotta Caterina S. Ninfa	Mo	Kansas City
15	Dinaccio	Filippo	20		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Trapani	S. Ninfa	wife Catalano Angela Trapani	Mo	Kansas City
16	Judicelli	Giuseppa	58		F. M.	housewife	no		Italian	South	Sicily	Sciacca	Nobody	Mo	Kansas City
17	Bufalino	Giuseppe	30		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Girgenti	Racalmuto	wife Concetta Grasso Racalmuto	N.Y.	New York
18	Grasso	Carmelo	25		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	N.Y.	New York	father Francesco Grasso Racalmuto	N.Y.	New York
19	Minasi	Maria	25		M. M.	seamstress	yes		Italian	South	N.Y.	New York	Nobody	N.Y.	New York
20	Accardi	Francesca	4		F. S.	[illegible]	no		Italian	Calabrese	N.Y.	New York		N.Y.	New York
21	Accardi	Giacomo	36		M. M.	baker	yes		Italian	South	N.Y.	New York	Nobody	N.J.	New York
22	Caradonna	Sebastiano	44		M. M.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Brigida Bonfalio Monte San Giuliano	Mich.	Detroit
23	Maiorana	Andrea	36		M. M.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Grimaldi Anna Monte San Giuliano	Mich.	Detroit
24	Cerra	Pietro	32		M. M.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Antonina Cesare Monte San Giuliano	Mich.	Detroit
25	Juste	Natale	41		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Maria Anico Monte San Giuliano	Mich.	Detroit
26	Cardinale	Giuseppe	25		M. M.	sailor	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Colocorsi Francesca S. Vito lo Capo	Cal.	Martinez
27	Todaro	Vito	33		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Antonino Todaro Monte S. Giuliano	Mich.	Detroit
28	Bonchetti	Agata	18		M. S.	carpenter	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	Nobody	Mich.	Detroit
29	Massimo Azzopa	Luigi	17		M. S.	carpenter	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Massimo Vincenzo M. S. Giuliano	Mich.	Detroit
30	Schifano	Giuseppe	20		M. S.	carpenter	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Schifano Giuseppe M. S. Giuliano	Mich.	Detroit

66

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 59

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, ..., 190 137

11—1115

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16. Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	-	herself	$25	no		no	sons Lumia fu Anna Cuisappe, Marsala via 94th Montrose Av Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9½	med	mixed chest	none	Trapani	M. S. Giuliano
ALIEN	2	-	himself	$25	yes	903 of	Chicago	brother in law Giuseppe Sciortino 513 Oak St. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark chest	none	Calatafimi	Vaccarino
{	3	-	husband		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	rosy	flax stocky	none	Calatafimi	Vaccarino
ALIEN	4	no	himself	$25	yes	98	Roseberry	cousin Michele Alberti 64th Savannah St. Jordino (Trapani) Graham Zimmerotti: Anna Cuisappa.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	none	Calatafimi	Vaparci
	5	-	herself	$25	no	no	no	Carabelli 24th Hamilton Av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9	med	brown	none	Trapani	Castelvetrano
	6	-	himself	$25	no	no	no	brother Zimmerotti Anna Cuisappa Margherita 24th Hamilton Av Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no						Trapani	Castelvetrano
	7	-	herself	$25	no	no	no	brother Zimmerotti Anna Cuisappa Mar Grazia 24th Hamilton Av Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	11	yel	chestnut	none	Trapani	Castelvetrano
	8	-	himself	$200	yes	yes	no	sons Zimmerotti Anna Cuisappe. Marsala via 94th Montrose Av Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10½	med	mixed chest	mole with hair left cheek	Trapani	Monkwego
	9	yes	herself	$60	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	10½	med	mixed stocky	none	Trapani	Mazzara
{	10	yes	herself		no	no	no	husband Giacalone Rosario 5 years 1419 Stockton St. San Francisco, Cal.	no	no	no	no	good	no	4	9½	med	chestnut	none	Trapani	Mazzara
{	11	yes	herself		no	no	no		no	no	no	no	good	no						Trapani	Mazzara
{	12	yes	herself		no	no	no		no	no	no	no	good	no						Trapani	Mazzara
	13	no	himself	$15	no	no	no	brother Catalano Giovanni 615 1st Independence Av Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5	9	med	chestnut	none	Trapani	S. Ninfa
	14	no	himself	$15	yes	99	Ohio	brother in law Catalano Giovanni 615 1st Independence Av Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chestnut	mark on the chin and nose	Trapani	S. Ninfa
	15	yes	himself	$25	no	no	no	husband Vito Scarbrugio 512 Campbell Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5	7	med	dark ruddy	none	Trapani	S. Ninfa
	16	yes	herself	$20	no	no	no	brother in law Gaspare Cavataio 214 Elizabeth St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	10	fair	dark	none	Siracusa	Canicattini
LIEN	17	-	himself	$25	yes	no	no	Brother Grasso Salvatore 26th Elizabeth St. New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut	none	Grigenti	Racalmuto
LIEN	18	-	himself	$50	yes	903	New York		no	no	no	no	good	no	5	5	rosy	chestnut	mark on the chin	Grigenti	Racalmuto
LIEN	19	-	herself	$25	yes	96	New York	sister in law Antonina Accardo Giacomo	no	no	no	no	good	no	5	2	very	dark dark	small forehead	Messina	Castroreale
LIEN {	20	-	mother	50	yes	903	New York		no	no	no	no	good	no						N.Y.	Geraci
LIEN	21	-	himself	$25	yes	903	New York	brother Accardi Salvatore 522 & 16th St. New York N.Y. brother in law Bonsignore Giacomo	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut	none	Trapani	Castellammare
	22	no	himself	$25	no	no	no	330 & 2nd Av Grand Rapids Michigan cousin Martinico Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	chestnut		Trapani	M. S. Giuliano
	23	yes	himself	$25	no	no	no	330 & 2nd Av Grand Rapids Michigan brother Vincenzo Roma	no	no	no	no	good	no	5	6	med	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano
	24	yes	himself	$25	no	no	no	222 Detroit Mich nephew Lentini Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5	4½	very	flax grey	mark on face	Trapani	M. S. Giuliano
	25	yes	himself	$25	no	no	no	496 Beckett St. Detroit Mich brother Nazio Cardinale	no	no	no	no	good	no	4	11	very	chestnut		Trapani	M. S. Giuliano
	26	yes	himself	$40	yes	no	no	Martinez Antonia brother Luigi Bastaro	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano
	27	yes	himself	$25	no	no	no	496 Beckett St. Detroit Mich brother in law Antonino Cassara	no	no	no	no	good	no	5	9	med	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano
	28	yes	himself	$25	no	no	no	496 Beckett St. Detroit Mich cousin Luigi Bastaro	no	no	no	no	good	no	5	1	med	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano
	29	yes	himself	$25	no	no	no	496 Beckett St. Detroit Mich cousin Vincenzo Cassara	no	no	no	no	good	no	5	2	med	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano
	30	yes	himself	$20	no	no	no	464 Macomb St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4½	dark	chestnut	none	Trapani	M. S. Giuliano

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 45 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
..... Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at .....

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

60

138

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Ovale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italien Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Ovale

Sworn to before me this 12 day of March 1913,

at Ny

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza" sailing from Palermo, 5th. March, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Agosta	Giuseppe	34		M. S.	laborer			Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Agosta Domenica Caparella M. S. Giuliano	Mich	Detroit
2	Caccamo	Vincenzo	25		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Caccamo Rosalia M. S. Giuliano	Mich	Detroit
3	Grimaldi	Gaspare	34		M. M.	laborer	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Grimaldi Pietro Bonaggia M. S. Giuliano	Mich	Detroit
4	Lacommare	Vito	24		M. S.	laborer	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Lacommare Filippo Bonaggia M. S. Giuliano	Mich	Detroit
5	Miranda	Sebastiano	22		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Lacommare Maria M. S. Giuliano	Mich	Detroit
6	Peralta	Giovanni	21		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Lacommare Antonio Bonaggia M. S. Giuliano	Mich	Detroit
7	Lacommare	Pietro	18		S. S.	laborer	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father distant relative Bonaggia M. S. Giuliano	Mich	Detroit
8	Asta	Alberto	18		M. S.	laborer	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Asta Alberto Caparella M. S. Giuliano	Mich	Detroit
9	Volpe	Mario	18		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	wife Cammarata Giuseppa Mazzarelli M. S. Giuliano	Mich	Detroit
10	Cassari	Giuseppe	30		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	mother Minina Paola M. S. Giuliano	Mich	Detroit
11	Carunello	Giuseppe	18		M. S.	mason	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Paolo Cuzzo Caparella M. S. Giuliano	Mich	Detroit
12	Asta	Isidoro	23		M. S.	laborer	no		Italian	South	Trapani	M. S. Giuliano	father Giuseppe Perna Terrasini	Mich	Detroit
13	Perna	Pasquale	17	✓	M. S.	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Terrasini	father Calogero Tocmina via Luca Giuranna Terrasini	Ont	St. Francis
14	Tocmina	Felice	24	✓	M. M.	laborer	no		Italian	South	Palermo	Terrasini	father Michele La Chiusa Terrasini	Mich	Detroit
15	La Chiusa	Michele	21		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Palermo	Terrasini	wife Cavataio Grazia Terrasini	Mich	Detroit
							1-331678- 505- 4/26/11								
16	Palazzolo	Vincenzo	23	✓	M. M.	fisherman	no		Italian	South	Palermo	Terrasini	mother Cadeno Pandazzo Terrasini	Mich	Detroit
17	Palazzolo	Giuseppe	21		M. S.	laborer	no		Italian	South	Palermo	Terrasini	father Carmine Filippo Terrasini	Mich	Detroit
18	Mannino	Grazia	23	✓	M. M.	housewife	no		Italian	South	Palermo	Terrasini	father Filippo Terrasini	Mich	Detroit
							8-147746	4/29/08							
19	Curcuru	Filippo	25		M. S.	laborer	no		Italian	South	Palermo	Terrasini	sister in law Mrs. Graccio Ma Margherita 2 Michelina	Mich	Detroit
							8-115979	3/11/36							
20	Curcuru	Gaetano	26		M. M.	mason	no		Italian	South	Messina	Melicetta	father Ciciletto Giuseppe S. Stefano Camastra	Pa	Easton
21	Cannata	Saverio	31		M. S.	countryman	yes		Italian	South	[illegible]	Easton	wife Cannata Filippa S. Stefano Camastra	Pa	Easton
22	Ciciletto	Sebastiano	17	✓	S. S.	countryman	yes		Italian	South	Messina	S. Stefano	father Ciciletto Giuseppe S. Stefano Camastra	Ill	Springfield
23	Re	Leonardo	20	✓	M. S.	gardener	no		Italian	South	Messina	S. Stefano	wife Cernigliaro Maria S. Stefano Camastra	"	Easton
24	Lojacono	Giuseppe	20		M. M.	carpenter	no		Italian	South	Messina	S. Stefano	wife Cavataio Lucia S. Stefano Camastra	"	Easton
25	Todaro	Giovanni	27		M. S.	laborer	yes		Italian	South	Messina	S. Stefano	father Todaro Isidoro S. Stefano Camastra	"	Easton
26	Todaro	Gaetano	21	✓	M. S.	laborer	yes		Italian	South	Messina	S. Stefano	father Cavataio Antonino S. Stefano Camastra	"	Easton
27	Torcivia	Paolo	17		M. S.		2-571326-	5/10/08	Italian	South	Messina	S. Stefano	wife Cavataio Giuseppina Guccetti	Ill	Chicago
28	Cutrona	Pietro	28	✓	M. M.	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Girgenti	wife Di Bella Rosa Scaltrino	N. Y.	Brooklyn
29	Liggia	Natale	52		M. M.	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Scaltrino	wife La Mantia Scaltrino	N. Y.	Brooklyn
30	Bentivegna	Paolo	20	✓	M. M.	countryman	no		Italian	South	N. Y.	[illegible]			

NON IMMIGR

NON IMMIG

(Race — Italian)

67

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of New-York ..., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicited, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
							cousin Luigi Agosta												
1	yes	himself	$25	no	no	no	42 Ford Pl. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	ruddy	brown	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
2	yes	himself	$30	no	no	no	brother in law Guiseppe Scimpo 732 Howard St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	med.	brown	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
3	yes	himself	$30	yes	1902	Detroit	cousin Bernardetto 330 Ferdinand St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6½	ruddy	brown	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
4	yes	himself	$40	no	no	no	cousin Vito Martinico 1st Antoinette St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	ruddy	brown	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
5	yes	himself	$40	yes	1903	Detroit	brother Armando Antonino 136 Hancock St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2½	ruddy	chestnut	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
6	yes	himself	$25	yes	1905	Detroit	brother Onofrio Giovanni 156 Macomb St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6½	ruddy	med. chest.	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
7	yes	himself	$25	no	no	no	cousin Matteo Vito 324 Champlain St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6½	ruddy	dark chest.	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
8	yes	himself	$40	no	no	no	brother Armando Asta 330 Ferdinand St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	1½	med.	chestnut	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
9	yes	himself	$25	no	no	no	cousin Vito Pietro 13 Hyde Pk. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	3½	med.	chestnut	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
10	yes	himself	$30	yes	1902	Philadelphia	brother in law Antonino Cassara 496 Dupont St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	chestnut	brown	none	Trapani	N. S. Giuliano
11	yes	himself	$25	no	no	no	cousin Corrino Antonino 844 Riopelle St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chestnut	med. hazel	none	Trapani	N. S. Giuliano
12	yes	himself	$25	no	no	no	brother in law Genaro Giacomo 923 Antoinette St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	1½	med.	chest.	dark	none	Trapani	N. S. Giuliano
13	yes	himself	$17	yes	yes	no	brother Antonino Terranova 26 Mallett St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	6½	med.	chestnut	brown	none	Palermo	Terrasini
14	yes	prepaid	$30	no	no	no	husband Mariano Guiseppe 51 St. Aubin St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	4	10	med.	chestnut	brown	none	Palermo	Terrasini
15	yes	himself	$30	no	no	no	uncle Giuseppe Terranova 448 ½ Congress St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	chestnut	full	freckles	Palermo	Terrasini
16	yes	himself	$17	no	no	no	brother Salvatore Terranova 328 Congress St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut	brown	none	Palermo	Terrasini
17	yes	himself	$25	yes	1904	Detroit	uncle Buttitta Antonino 144 Lafayette St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	chestnut	brown	none	Palermo	Terrasini
18	yes	herself	$50	no	no	no	she travels with her husband Giacomo Gaetano	no	no	no	no	good	no	5	4	med.	chestnut	brown	none	Palermo	Terrasini
19	yes	mother		no	yes	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Palermo	Terrasini
20	yes	himself	$25	yes	1904	Detroit	brother in law Paolo Giuliano 424 Riopelle St. Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	chestnut	med. hazel	none	Palermo	Terrasini
21	no	himself	$25	yes	1904	Detroit	brothers Carmata, Luigi & Antonino Box 156 Maitland N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	chestnut	med. hazel	none	Messina	Giardini
22	no	himself	$35	yes	1903	Boston	cousin Vincenzo Trovatino 416 Bastain Court Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	5½	pale	blue	chest	none	Messina	S. Stefano
23	yes	himself	$26	yes	1906	Boston	brother Pietro Giuseppe 6 Carpenter St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7½	pale	blue	chest	many freckles	Messina	S. Stefano
24	no	himself	$26	no	no	no	brother Salvatore Antonino 334 Ulll. Ave. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7	rosy	blue	chestnut	many freckles	Messina	Giardetta
25	no	himself	$26	no	no	no	brother Salvatore Tommaso 206 Canal St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	2	rosy	chestnut		none	Messina	S. Stefano
26	no	himself	$30	no	no	no	brother Tommaso Giuseppe 216 Canal St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	7½	rosy	chestnut		none	Messina	S. Stefano
27	no	himself	$25	no	no	no	brother in law Cavaretta Giuseppe 516 Canal St. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5		dark	chestnut		none	Messina	S. Stefano
28	yes	himself	$25	no	no	no	844 Gault St. Chicago Ill. brother Filippo Giacinto	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	chestnut		mark in the lip	Grigenti	Grigenti
29	no	himself	$25	no	no	no	122 Chestnut St. Rochester N.Y. cousin Gaetano Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	chestnut		many freckles	Grigenti	Realmuto
30	no	himself	$34	yes	1903	Rochester	44 Jackson St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	chest	gray	none	Grigenti	Realmuto

ALIEN

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
..... Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at .....

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

61

140

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Jarale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of United States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Jarale

Sworn to before me this 12 day of March 1913

at El Paso, Texas

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

61

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th. March, 1913

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bentivegna	Giuseppe	22	M	M	countryman	no		Italian	South	Girgenti	Girgenti	wife Emilia Assunta Italiana father Nobile Marcello Girgenti	N. Y.	Passaic
2	Mobile	Dionisio	22	M	S	countryman	yes		Italian	South	Girgenti	Girgenti	father Lombardo Natale via Venetti Tusa	N. Y.	Passaic
3	Lombardo	Gaspare	21	M	S	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Natale Giuseppa via del pobolo Tusa	Conn.	Naugatuck
4	Cavoli	Filippo	19	M	S	shoemaker	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Virgo Antonia via Cesina Marianella Tusa	Conn.	Naugatuck
5	Orinzi	Giacinto	18	M	S	farmer	yes		Italian	South	Messina	Tusa		Mass.	Lawrence
6	Longo	Maria	20	F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	Tobacco daughter Felici Cesina Valentini Tusa	Conn.	New London
7	Solisi	Antonino	28	M	W	countryman	no		Italian	South	Cesina	Tusa		N. Y.	Westerly
8	Grillo	Giuseppe	29	M	M	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Grillo Rosario via Archimede Tusa	N. Y.	Westerly
9	Budisca	Maria	22	F	M	housewife	no		Italian	South	Messina	Tusa		N. Y.	Westerly
10	Grillo	Rosario	4	M	S	child	no		Italian	South	Messina	Tusa		N. Y.	Westerly
11	Gulioso	Matteo	22	M	M	countryman	no		Italian	South	Messina	Tusa	wife Di Maggio Rosaria via S. Giovanni Tusa	Conn.	Groton
12	Cisatello	Annunziata	17	F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Castello Antonino via Nina Tusa	Conn.	Willimantic
13	Di Maggio	Abbondanza	1	F	S	child	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Levando Rosa via Orazio Tusa	N. Y.	Westerly
14	Costanza	Angelo	41	M	M	housewife	no		Italian	South	Messina	Tusa	sister Costanza Antonia via S. Giuseppe Tusa	Mass.	Canton
15	Lombardo	Rosario	19	M	S	barber	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Lombardi Giuseppe via Colonnetta Tusa	Pass.	Lawrence
16	Battaglia	Maria	22	F	M	housewife	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Budisca Santa via S. Agostino Tusa	Conn.	New London
17	Di Stefano	Paolo	24	M	M	countryman	no		Italian	South	Messina	Tusa	wife Di Maggio Rosalia Tusa	Conn.	New London
18	Ferrigno	Giuseppe	17	M	S	mason	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Ferrigno Vincenzo via Castello Tusa	N. Y.	Westerly
19	Di Mara	Maria	22	F	M	housewife	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Di Mara Vincenzo via S. Luca Tusa	Conn.	New London
20	Miceli	Maria	4	F	S	child	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Alberti Giuseppe via Tenace Tusa	Conn.	New London
21	Alberti	Salvatore	18	M	S	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Virgo Libertina Tusa	Pass.	Lawrence
22	Longo	Francesco	24	M	S	countryman	no		Italian	South	Messina	Tusa	wife Carlotta Maria Tusa	Mass.	Milford
23	Vaccarino	Antonio	22	M	S	countryman	no		Italian	South	Cesa	Willimantic	wife Concetta Cesa via Romano Tusa	Conn.	Willimantic
24	Di Maggio	Pasquale	51	M	M	countryman	no		Italian	South	N. Y.	Westerly	wife Concetta Cesa via Orazio Tusa	N. Y.	Westerly
25	Levando	Francesco	29	M	S	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Levando Giovanni via Nina Tusa	Mass.	Lawrence
26	Levando	Francesca	1	F	S	child	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Levando Giovanni via Nina Tusa	Mass.	Lawrence
27	Nicotosi	Antonio	40	M	M	carpenter	no		Italian	South	Messina	Tusa	wife Nicotosi Grazia via Strada Tusa	Pass.	Canton
28	Budisca	Giuseppe	22	M	S	shoemaker	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Budisca Pasquale via Collegio Tusa	Conn.	New London
29	Lombardo	Giovanni	33	M	S	countryman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Lombardo Giuseppe via Longo Tusa	Conn.	New London
30	Grillo	Orsola	16	F	S	housework	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Grillo Giuseppe via Ulivina Tusa	N. Y.	Westerly

68

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 61

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of New-York *, 190*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?													
1	himself	$25	yes	no		cousin Lawrence Simone 114 4th Parkside Ave Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	nat chest	none	Girgenti	Girgenti
2	prepaid	$25	yes	no		brother in law Salvatore Carollo 111 Jewett Av Jersey City N J	no	no	no	no	good	no	5	4	nat chest	gray mark in the left eye brow	Girgenti	Girgenti
3	no himself	$25	no	no	no	cousin Di Maggio Domenico 8 Hall St. New London, Conn	no	no	no	no	good	no	5	-	nat. chestnut	mark in the chin	Messina	Tusa
4	himself	$25				Di Mauro Salvatore												
5	no himself	$30	no	no	no	uncle Pizzo Andrea 74 Common St Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	nat chestnut	none	Messina	Tusa
6	no herself	$25	no	no	no	father Di Notarbartolo nio 13 Shaw St. New London, Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	nat chest	scythe mark in the cheek	Messina	Tusa
7	no himself	$30	yes	yes	Westerly R I	brother in law Di Stefano Mariano 12 Dow St. Westerly R I	no	no	no	no	good	no	5	-	dark chestnut	none	Messina	Tusa
8	no himself	$30	yes	yes	Westerly		no	no	no	no	good	no	5	-	nat chest	scythe mark in front	Messina	Tusa
9	no husband	-	No	old	ine	uncle Ruggiero Giovanni 127 Liberty St Westerly R. I.	no	no	no	no	good	no	5		nat chestnut	none	Messina	Tusa
10	no father		no	old	ine		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Messina	Tusa
11	no himself	$25	no	no	no	cousin Grillo Vincenzo Box 63 Groton Conn.	no	no	no	no	good	no	4	11	nat	scar scythe mark in front	Messina	Tusa
12	no herself	$25	no	no	no	brother Cicchillo Giuseppe 927 Main St. Willimantic Conn.	no	no	no	no	good	no	4	11	nat dark chest	mark left eye	Messina	Tusa
13	no herself	$20	no	no	no	brother Di Maggio Biagio 94 Canal St Westerly R I	no	no	no	no	good	no	4	11	nat chestnut	mark in front	Messina	Tusa
14	no herself	$60	no	no	no	husband Simone Paolo 46 Canton Mass.	no	no	no	no	good	no	4	11	nat chestnut	none	Messina	Tusa
15	no himself	$25	yes	yes	Lawrence	uncle Piazza Andrea 74 Common St. Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	nat chest	scythe	Messina	Tusa
16	no herself	$25	yes	yes	New London	brother in law Lancaiprano Carmelo 530 Bank St. New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	1	nat chest	scythe	Messina	Tusa
17	no himself	$25	no	no	no	cousin Conti Michelangelo 15 Shaw St. New London Conn	no	no	no	no	good	no	5		dark chest	scythe mark in the lip	Messina	Tusa
18	himself	$25	no	no	no	uncle Lupica Guiseppe 106 Liberty St Westerly R I	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	scythe	Messina	Tusa
19	no himself	$30	no	no	no	brother in law Micali Vincenzo 590 Bank St. New London Conn.	no	no	no	no	good	no	5	1	rosy chestnut	none	Messina	Tusa
20	no mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Messina	Tusa
21	himself	$25	no	no	no	brother Alibrandi Vincenzo 74 Common St Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	nat chestnut	none	Messina	Tusa
22	no himself	$40	no	no	no	friend Cirillo Natale 176 St. Millford Mass	no	no	no	no	good	no	4	11	dark chestnut	mark in the eye brow	Messina	Tusa
23	himself	$25	yes	yes	Watertown	brother Mannino Rosario 74 Common St Williamantic Conn	no	no	no	no	good	no	5		nat chest	scythe mark in left hand	Messina	Tusa
24	no himself	$40	yes	yes	Westerly	son di Maggio Biagio 37 Canal St Westerly R I	no	no	no	no	good	no	4	11	dark chestnut	none	Messina	Tusa
25	no himself	$25	yes	no	no	brother in law Cristo Nicolo 74 Common St. Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	-	pale dark chest	none	Messina	Tusa
26	no herself	$25	no	no	no	brother in law Di Polo Nicolo 74 Common St Lawrence Mass	no	no	no	no	good	no	5	-	nat chestnut	mark in front	Messina	Tusa
27	no himself	$40	no	no	no	cousin Renard Guiseppe 46 Canton Mass.	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	scythe	Messina	Tusa
28	himself	$20	no	no	no	cousin Micali Vincenzo 590 Bank St. New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	5	nat dark chest	none	Messina	Tusa
29	no himself	$25	no	no	no	uncle Gangi & Co 76 Liberty St Westerly R I	no	no	no	no	good	no	4	11½	dark chestnut	none	Messina	Tusa
30	himself	$25	no	no	no	sister Annunziata Cirillo Montagna St Westerly R I					good	no	4	8½	pale chestnut	mark on front	Messina	Tusa

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from ....., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1919

at 24 .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Pavale, Surgeon of the MENDOZA, ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Pavale

Sworn to before me this 17 day of March, 1913.

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

142

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

69

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Mendoza," sailing from Palermo, 5th. March, 1913

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ferrigno	Antonino	22		M	S	Farmer	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Ferrigno Paolo Via S. Antonino Tusa	N. J.	Hoboken
2	Crasto	Rosario	46		M	M	mason	yes		Italian	South	Messina	Tusa	wife Crasto Antonina Via Castello Tusa	Conn.	Willimantic
3	Crasto	Francesco Paolo	15		M	S	mason	yes		Italian	South	Messina	Tusa		Conn.	Willimantic
4	Grillo	Rosa Maria	20		F	S	housewoman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Grillo Salvatore Via S. Agostino Tusa	Conn.	New London
5	Grillo	Marianna	19		F	S	housewoman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Grillo Salvatore Via S. Agostino Tusa	Conn.	New London
6	Malassa	Francesca	24		F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Malassa Benedetto Nicolo Cipudal Tusa	Conn.	Norwich
7	Cristina	Caterina	35		F	M	housewife	no		Italian	South	Messina	Tusa		Conn.	New London
8	Rinaldi	Giovanni	4		M	S	manage	yes		Italian	South	Messina	Tusa	mother Grillo Maria Tusa Via Tenaio Tusa	Conn.	New London
9	Rinaldi	Castrenze	3		M	S	manage	no		Italian	South	Messina	Tusa		Conn.	New London
10	Grillo	Rosario	19		M	S	countryman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Grillo Marco Via S. Agostino Tusa	N. J.	Hoboken
11	Battaglia	Domenico	18		M	S	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Battaglia Pasquale Via Marselli Tusa	Conn.	New London
12	Turdo	Alessandra	28		F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Turdo Giuseppe Via Collegio Tusa	Conn.	New London
13	Turdo	Maria Rosa	23		F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Turdo Giuseppe Via Collegio Tusa	Conn.	Hartford
14	Ferrigno	Vincenza	21		F	S	housewoman	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Ferrigno Rosario Via Protonotaro Tusa	Conn.	New London
15	Cascio	Domenica	25		F	M	housewife	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Cascio Giuseppe Via Puglia Tusa	Conn.	New London
16	Turrisi	Maria	3		F	S	manage	no		Italian	South	Messina	Tusa	father Cascio Giuseppe Via Puglia Tusa	Conn.	New London
17	Cascio	Caterina	8		F	S	housewoman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Cascio Giuseppe Via Cipolla Tusa	Conn.	New London
18	Cascio	Antonio	17		M	S	shoemaker	yes		Italian	South	Messina	Tusa	sister Nicolli Rosa Via Catalotti Tusa	N. J.	Hoboken
19	Miceli	Giuseppe	32		M	M	countryman	yes		Italian	South	Tusa	Lawrence	father Nicolello Paolo Via Lissine Tusa	Mass.	Lawrence
20	Piscitello	Nicolella	25		F	M	housewife	no		Italian	South	Mass.	Lawrence	father Di Gangi Nicolo Via Conti Tusa	N. J.	Hoboken
21	Di Gangi	Nicolo	29		M	M	countryman	no		Italian	South	N. J.	Hoboken	father Nicolello Paolo Via Conti Tusa	N. J.	Hoboken
22	Di Gangi	Francesco	26		M	M	countryman	yes		Italian	South	N. J.	Hoboken	father Piscitello Paolo Tusa	N. J.	Hoboken
23	Piscitello	Giuseppa	23		F	M	housewife	no		Italian	Sicily	Mass.	Lawrence	father Miceli Sabatino No Conti Tusa	Mass.	Lawrence
24	Miceli	Domenico	24		M	S	countryman	yes		Italian	South	Messina	Tusa	father Siciliano Calogero Localmuto	N. J.	Hoboken
X 25	Siciliano	Carmela	20		F	M	housewoman	yes		Italian	South	Girgenti	Localmuto	father Giannitti Antonio Torpinuova	N. J.	Trenton
26	Lombardo	Baldassare	24		M	S	sailor	yes		Italian	South	Trapani	Favignana	father Giovanni Vincenzo Favignana	N. J.	Hoboken
27	Lombardo	Sebastiano	5		M	S	sailor	no		Italian	South	Trapani	Favignana		N. J.	Hoboken
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 62

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of New York, ..., 190

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	himself	$25	no			uncle Lupica Giuseppe 46 Liberty St. Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark chestnut	mark in front	Messina	Tusa
2	no	himself	$100	yes	1901	29 Newlondon	brother Crasto Francesco 51 Temple St Willimantic Conn	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark chestnut	mark in front	Messina	Tusa
3	no	father	-	no	no	no								4	4	dark chestnut	none	Messina	Tusa
4	no	herself	$25	no	no	no	brother Grillo Rosario 73 Woodbridge St. New London Conn	no	no	no	no	good	no	4	11	med chestnut	none	Messina	Tusa
5	no	herself	$25	no	no	no	brother Grillo Rosario 73 Woodbridge St New London Conn					good		5	10	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
6	no	himself	$20	no	no	no	brother Matasso Vincenzo 81 Eight St. Norwich Conn	no	no	no	no	good	no	4	4½	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
7	no	herself	$25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	10	dark chestnut	mark in the neck	Messina	Tusa
8	yes	mother	-	no	no	no	husband Rinaldi Antonino 73 Woodbridge St New London Conn	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Messina	Tusa
9	no	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Messina	Tusa
10	no	himself	$25	no	no	no	cousin Cascio Antonio 54 Morgan St Waterbury Ct	no	no	no	no	good	no	4	11½	med chest	mole in front	Messina	Tusa
11	no	himself	$20	no	no	no	cousin Belbruno Lorenzo 690 94 Bank St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	4½	med chest	scythe mark in front	Messina	Tusa
12	no	herself	$20	no	no	no	brother Burdo Rosario 10 Shaw St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	2½	dark chest	scythe mark in front	Messina	Tusa
13	no	herself	$25	no	no	no	brother Burdo Rosario 10 Shaw St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	4½	rosy chestnut	mark in front	Messina	Tusa
14	no	herself	$25	no	no	no	brother Longo Giuseppe 215 Wendover St Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	-	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
15	no	herself	$25	no	1901	29 New London	brother Cascio Paolo 40 Orchard St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	pale chestnut	none	Messina	Tusa
16	yes	mother	-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	Messina	Tusa
17	no	herself	$25	no	no	no	brother Cascio Paolo 40 Orchard St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	med chestnut	mark in the chin	Messina	Tusa
18	no	himself	$25	no	no	no	brother Cascio Paolo 40 Orchard St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	½	med chestnut	mark in the right eye	Messina	Tusa
19	no	himself	$60	yes	1901	29 New London	brother Micali Vincenzo 390 Bank St New London Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	med chestnut	none	Messina	Tusa
20	yes	herself	$30	yes	1901	29 Lawrence	uncle Tammaro Salvatore 134 canal St Westerly R.I.	no	no	no	no	good	no	5	1	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
21	no	himself	$60	yes	1901	29 Westerly	uncle Tammaro Salvatore 134 canal St Westerly R.I.	no	no	no	no	good	no	5	1	dark chestnut	none	Messina	Tusa
22	yes	himself	$100	yes	1901	29 Westerly	uncle Tammaro Salvatore 134 canal St Westerly R.I.	no	no	no	no	good	no	5	¼	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
23	no	herself	$30	yes	1901	29 Lawrence	brother in law Cudina Sabatino 134 canal St Westerly R.I.	no	no	no	no	good	no	5	½	med chestnut	mark in front	Messina	Tusa
24	no	himself	$60	yes	1901	Philadelphia	brother in law Cudina Sabatino 105 Liberty St Westerly R.I.	no	no	no	no	good	no	5	6	med dark chest	mark in front	Messina	Tusa
25	no	himself	$25	no	no	no	uncle Barnabeno Salvatore 301 & 6th St New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	rosy chestnut	none	Girgenti	Racalmuto
26	no	himself	$25	no	no	no	cousin Cascio Salvatore 130 Hall St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	¼	rosy chestnut	none	Trapani	Favignana
27	no	himself	$25	no	no	no	brother in law Messina Stefano 143 Hall St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	rosy flax grey	mark in the right eye from	Trapani	Favignana
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the **MENDOZA**, from ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 11 day of March, 1913

at .....

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

101

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favat, Surgeon of the MENDOZA, _____, _____, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon" "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Doctor José Favat

Sworn to before me this [illegible] day of March, 1913

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

144

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cosbelli	Maria Celeste	46		F M	house wife	yes		Italy	Italian South	Italy	Arpino	brother in law Michele di Rocco	Pa	Forest Pk.
2	do	Maria Grazia	11		F S	none			Italy	Italian South	Italy	"		"	"
3		Maria Michele	7		F S	-			Italy	Italian South	Italy	"	do	"	"
4		Maria Anna	4		F S	-			Italy	Italian South	Italy	"		"	"
5	Di [illegible]	Raffaele	32		M married	ope			Italy	Italian South	Italy	"	wife Carmina	Arpino	Brooklyn
6	Carmendola	Giovanna	28		F M	-			Italy	Italian South	Italy	Castel d'Alife	mother Addolorata		
7	Di Luca	Luigi	1		M Son	none			Italy	Italian South	Italy	"	Castel d'Alife		
8	Milisi	Lorenzo	32		M married	? - P 29982 3			Italy	Italian South	Italy	Cuma	wife Maria	Cuma	Long Island
9	Lombardi	Girolamo	42		M M	-			Italy	Italian South	Italy	"	wife Concetta	do	"
10	Verdoia	Vincenzo	26		M M	-			Italy	Italian South	Italy	"	wife Teresa	do	"
11	Palmieri	Luigi	44		M M	-			Italy	Italian South	Italy	"	wife Carolina	do	"
12	Carpino	Raffaele	3		M S	-			Italy	Italian South	Italy	Mondolfo	father Antonio	Mondolfo	Mass Worcester
13	Castaldi	Lucia	21		F S	-	yes		Italy	Italian South	Italy	Arpino	father Giovanni	Arpino	Pa Forest
14	Cirillo	Domenico	24		M M	-			Italy	Italian South	Italy	Mondolfino	wife Vincenza	Mondolfino	Long Island
15	Quintavalle	Francesco	26		M M	-			Italy	Italian South	Italy	"	wife Elisabetta	do	Mass Worcester
16	Principino	Antonio	30		M M	-			Italy	Italian South	Italy	"	father Pasquale	do	"
17	Pecchia	Luigi	18		M S	7-183641-10/7/41			Italy	Italian South	Italy	Melfi	mother Cristina	Melfi	Pa Rochester
18	Quintavalle	Antonio	24		M S	-			Italy	Italian South	Italy	"	do	do	" Long Island
19	Pagliuca	Lucrezia	18		F S	7-12762 3yrs			Italy	Italian South	Italy	"	mother widow Concetta Maria Luisa	Melfi	"
20	(brother)	Ottavio	9		M S	2-720901		6-4-40	Italy	Italian South	Italy	"			"
21	Simonetta	Raffaele	33		M married	yes			Italy	Italian South	Italy	"	wife Giuseppa	Melfi	"
22	Palmieri	Giovanni	21		M S	-			Italy	Italian South	Italy	Lucerna	father Felice	Lucerna	"
23	Manetta	Pietro	6		M M	3-20879			Italy	Italian South	Italy	Gravina	father Vito	Gravina	" Brooklyn
24	Santoriello	Antonio	33		M S	-			Italy	Italian South	Italy	Mondolfo	father Pietro	Mondolfo	Pa Hoboken
25	Palermo	Antonio	41		M M	-			Italy	Italian South	Italy	Monte Leone	wife Concetta	Monte Leone	Pa Phila
26	Palumbo	Luigi	24		M M	-	yes		Italy	Italian South	Italy	Arpino	wife Giuseppa	Arpino	Pa Brooklyn
27	Nucci	Domenico	27		M M	-			Italy	Italian South	Italy	Mirabella	wife Maria	Mirabella	" Long Island
28	Di Febo	Claudio	26		M M	-			Italy	Italian South	Italy	Monteforte	wife Maria di Febo	Barbuto	Mass Worcester
29	di Ammazzo 120242 11/6/25 UR	Domenico	1		M S	-			Italy	Italian South	Italy	"	father Carlo	Monteforte	"
30	Montagna	Vito	[illegible]		M M	-			[illegible]	[illegible]	Italy	Gravina	wife Maria	Gravina	" Brooklyn

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of NEW-YORK, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20	yes	4 yrs	N.Y.	husband Salvatore d'Arrigo	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Avigliano
2	"	"	"	"	"	"	father U.S.	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	"	"	"	"	" Long City N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	-	-		brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	25	no	no	no	cousin Domenico Lynch 1240 Lexington Brooklyn N.Y. husband Salvatore Ferro	no						5	5		brown	brown			
6	"	"	25	"	"	"	13 Crescent St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Castellammare
7	"	"	1	"	"	"		no	no	no	no	good	no	-	-		brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	25	no	no	no	cousin Lorenzo Luzzi 1908 Lexington Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none		Cava
9	"	"	25	yes	4 yrs	New York N.Y.	brother Antonio Ferrara 144 Bedford Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6			brown	none	Italy	"
10	"	"	25	"	9 yrs	"	uncle Antonio Cannavale 134 Mullberry St N.Y.							5	5			brown			Salerno
11			25	yes	9 yrs		brother Salvatore Esposito 146 Bedford Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cava
12	"	"	25	yes	4 yrs	N.Y.	cousin Antonio Bernardo 118 Spruce St Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montesarchio
13	"	"	25	no	no	no	uncle Salvatore d'Arrigo 113 9th St Jersey City N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Avigliano
14	"	"	25	yes	12	N.Y.	uncle Lorenzo Ferraro 56 Mullberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	Montefalcione
15	"	"	25	yes	9	Worcester Mass	brother-in-law Clemente Barbone 8 Lapham St Worcester Mass							5	1			brown		Italy	"
16	"	"	25	no	no	N.Y.	cousin Clemente Barbone 8 Lapham St Worcester Mass	no	no	no	no	good	no	5	1			brown			"
17	"	"	25	no	no	no	uncle Gilliano Grasso 110 Magee St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Melfi
18	"	"	25	no	no	no	brother Francesco Gerosa 1054 1st Ave New York N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none		"
19	"	"	25	"	"	"	father Salvatore Costanza 7155 5th Ave New York Ave do do	no	no	no	no			5	1			brown	none	Italy	Melfi
20	"	"	-	-	-	-								-	-			-	-	-	-
21	"	"	25	"	"	"	brother Domenico Gerosa 2155 First Ave New York N.Y. uncle Antonio Ruggi	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	25	"	"	"	Abbruzzese 1.96 New York N.Y. friend Crazia Piccirillo	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Avigliano
23	"	"	25	"	"	"	503 East 11th St New York N.Y. brother-in-law Rozzo d'Amico	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Gravina
24	"	"	25	"	"	"	1st [illegible] Abruzzese N.Y. brother-in-law Giuseppe Mastrangelo	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	Stichicchia
25	Yes	"	25	yes	9 yrs	Brooklyn	1956 Ave Isaac Brooklyn brother-in-law Lorenzo 606 Carroll St Brooklyn N.Y.							5	1			brown		Italy	Monteforte
26	"	"	25	no	no	Brooklyn N.Y.	relation Nubile Nubile 149 Bleecker St New York N.Y. friend of Sons Felice	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none		Avigliano
27	"	"	25	no	no	Brooklyn	1 Lisle Ave Mulford New York friend of Sons Felice	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Montefalcione
28	Yes	"	25	no	no	N.Y.	1 Lisle Ave Mulford New York friend of Sons Felice	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Montefalcione
29	"	"	25	yes	10	10	1 Lisle Ave Mulford N.Y. friend Dell Quail Woburn	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	"
30	"	"	25				855 Bedford Brooklyn N.Y.							5	1			brown			Gravina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First, or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of March, 1919

at NEW-YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

102

146

I, Jose Amable, Surgeon of the AMERICA, ____, (State whether "serving on" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Amable

Sworn to before me this 12 day of March, 1913.

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Romeri	Vincenzo	24		M	Cattle dealer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Montegarano	wife Antonia	Pa	Phila
ADMITTED 2	Di	Gioia	16		S		Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		Giuseppina	"	"
ADMITTED 3	Sbrocco	Maria Ins.	41		M	Cattle dealer	No	No	Italy	Italian South	Italy		son		
ADMITTED 4	Rocco	Pasquale	16		S	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		Vito	"	"
ADMITTED 5	[illegible]	[illegible]	6							Italian South	Italy		[illegible]	"	"
6	Di Pasquale	Angelo	22		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy		wife	"	"
7	Ciccolini	Michele	50		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	Giuseppe	"	Brooklyn
8	Di Pasquale	Michele	21		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	Pasquale	"	Brooklyn
9	Rizzo	Edmondo	17		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy		Vincenzo	"	"
10	Ciccolo	Domenico	27		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	wife Maria	Conn	Meriden
11	Di Domenico	Giuseppe	22		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	Domenico	"	"
12	[illegible]		17		S				Italy	Italian South	Italy		[illegible]		
13	Ciampanica	Domenico	34		M	Miner	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	wife Vincenza	Conn	Bridgeport
14	Pasquale	Angelo	37		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy		wife Isabella	"	"
15	Ciccolla	Francesco	25		M	Laborer	No	No	Italy	[illegible]			wife Rose		
16	Giuseppe	Capo	35		Single	Laborer	99361/386		Italy	Italian South			mother Maria	Penn	Pittsburgh
	ⓔ D 55929/897	8-10-36													
17	Di Sabbato	Pasquale	22		S	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	father Angelo	Conn	Meriden
ADMITTED 18	~~Di Perrone~~	Anna	22		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	"
19	[illegible]	Concetta	21		M	IN HOSPITAL			Italy	Italian South			[illegible]		
20	Cianfi	Nicola	21		S	Laborer	No	No	Italy	[illegible]			[illegible]	Conn	Meriden
21	Di Perrone	Rocco	24		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	Meriden
22	Di Pasquale	Maria	5						Italy	Italian South	Italy		mother Maria	Conn	Bridgeport
23	Patrizio	Nicodemo	28		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	mother Maria	"	Bridgeport
24	Di Giacomo	Adamo	2						Italy	Italian South	Italy	Carpino	mother Concetta	"	Bridgeport
25	Di Nicolli	Domenico	28		M	Laborer	No	No	Italy	[illegible] South		Montefalcione	wife Concetta	Pa	Phila
26	De Muro	Domenico	31		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South		Carpino	brother Pasquale	"	"
27	Di Pasquale	Vincenzo	21		S	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	father Biagio	Conn	Bridgeport
28	Ciampini	Vito	16		S	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	mother Maria	"	"
29	Di Pasquale	Giacomo	24		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Carpino	wife Concetta	"	Meriden
30	Patrone	Cosimo	20		S	Laborer	No	No	Italy	[illegible] South	Italy	Carpino	[illegible]	"	Bridgeport

Surname amended by Central Office Circular Letter of 4/23/35, No. 55873/710.

71

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 102

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, , 19 117

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1									no	no	no	good	no								
2									no	no	no	good	no								
3									no	no	no	good	no								
4									no	no	no	good	no								
5																					
6									no	no	no	good	no								
7									no	no	no	good	no								
8									no	no	no	good	no								
9									no	no	no	good	no								
10																					
11									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
12									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
13									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
14									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
15									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
16									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
17									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
18									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
19																	brown	brown	none		
20																					
21									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
22									no	no	no	good	no				brown	brown	none		
23									no	no	no	good	no				brown	brown	none		
24									no	no	no	good	no				brown	brown	none		
25																					
26									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none		
27									no	no	no	good	no								
28									no	no	no	good	no								
29									no	no	no	good	no								
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, First or Second Officer), of the LENDOZ, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 19.13

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

103

118

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Lafale, Surgeon of the MENDOZA, _____ (State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor for Favale

Sworn to before me this 11 day of March, 1913

at NEW-YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

103

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jacobelli	Vito	25		M					Italy	Italian South		Genova	wife Angela		
2	Marano	Domenico	19		M					Italy	Italian South	Italy	Montemarano	father Pietro	Montemarano	
3	Barbuto	Giuseppe	38		M					Italy	Italian South	Italy	Pladelpe	wife Caterina	Pladelpe	
4	Strazzi	Vincenzo	3		M					Italy	Italian South	Italy	Mongomelle	father Francesco	Mongomelle	
5	Santelle	Giovannibattista	27		M					Italy	Italian South	Italy	Mongiano	wife Carmela	Mongiano	
6	Scalo	Sebastiano	26		M					Italy	Italian South			father Giuseppe		
7	Ricci	Carmine	18		M					Italy	Italian South			father Giuseppe		
8	Pellegrino	Marian	21		M					Italy	Italian South	Italy	Monteforte	wife Rosalia		
9	Scheth	Antonio	20		M					Italy	Italian South	Italy		wife Agata		
10	Tolo	Bernardino	50		M					Italy	Italian South	Italy		wife Pasquina		
11	Sciullo	Gesualdo	19		M					Italy	Italian South		Mogliano	mother Vincenza		
12	Longo	Enrico	17		M					Italy	Italian South	Italy				
13	Sarno	Rocco	19		M					Italy	Italian South	Italy	Pollato	father Salvatore		
14	Graziano	Vito	31		M					Italy	Italian South			wife Maria		
15	Rocco	Filomena	5		F					Italy	Italian South		Barolo	father Rocco		
16	Sarno	Vito	23		M					Italy	Italian South		Pollato	wife Concetta		
17	Mazzella	Carmine	21		M					Italy	Italian South			father Nicola		
18	Federico	Alfredo	39		M					Italy	Italian South	Italy	Mormino	wife Annunziata		
19	Felice	Bernardino	19		M					Italy	Italian South			father Angelo		
20	Paolino	Alessandro	45		M					Italy	Italian South		Mormino	wife Francesca		
21	Fiorello	Benedetto	67		M					Italy	Italian South	Italy	Buonalbergo	son Pasquale Costanzo		
22	Scalla	Alessandro	11		M					Italy	Italian South	Italy	Casalle	father Giuseppe		
23	Sarno	Biagio	23		M					Italy	Italian South	Italy	Limoni	mother Maria		
24	Di Stefano	Mario	29		M					Italy	Italian South	Italy	Cosenza	wife Carmela		
25	Carfagno	Nicola	16		M					Italy	Italian South		Pisoni	mother Maria		
26	Giovannini	Antonio	12		M					Italy	Italian South			mother Maria		
27	Jannuzzi	Donato	18		M					Italy	Italian South	Italy	Casalle	mother Maria		
28	Jannuzzi	Michele	23		M					Italy	Italian South	Italy		mother Angela		
29	Galasso	Giuseppe	29		M					Italy	Italian South	Italy	Pisoni	wife Domenica		
30	Jannuzzi	Antonio	47		M					Italy	Italian South		Casalle	wife Angela		

ADMITTED
ADMITTED
11-318434-8/27/41

72

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 103

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 3/20, 1913

119

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are in prison or almshouse, or hospital, or asylum, for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any other solicitation, formal or informal, or offer of employment, or labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$	No			[illegible]		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cajazzo
2	"	"	$	No			Sadie [illegible] Philadelphia Pa		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Mezzanna
3	"	"	$	No			Wife brother Teodoro [illegible] Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Philadelphia
4	"	"	$	No			Bro 24 Cumberland Maryland		no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	Marzanello
5	"	"	$	Yes	1912	Cumberland Md	brother in law Cecio Antonio		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Marzano
6	"	"	$	No			Bro 24 Cumberland Md		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	"	"	$	No			uncle Pasquale [illegible] Philadelphia Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	[illegible]
8	"	"	$	Yes	1911	Phila Pa	brother in law Felippo Colpo 471 Christian St Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Morcone
9	"	"	$	No			brother in law Ferdinando Sorge 19 Market St Memphis Tenn		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montepagano
10	"	"	$	Yes	1911	Phila Pa	brother in law Angelo Ferri 2956 Frankford Ave Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Morcone
11	Single	"	$	No			husband Alfonso Colarusso 471 Vale St Chicago Ill		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Marzano
12	Single	"	$	No			cousin Rosetta Rocco B. Italy Wilmington Del		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	$	No			brother in law Alessandro Guerriero 443 Penn St Penn Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Potenza
14	"	"	$	Yes	1910	Penn Pa	bridegroom Brocco Domenico 113 South Morgan St Chicago Ill		no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	"
15	Single	"	$	No			cousin Rocco Rosetta Wilmington Del		no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Basil
16	"	"	$	Yes	1911	Wilmington Del	uncle Rocco Rosetta Wilmington Del		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Potenza
17	"	"	$	No			Domenico City Italy brother Domenico Mesano 3027 Penn St Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	$	No			uncle Felix Gerrisi 2956 Penn St Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Rocca
19	"	"	$	No			friend Feltrone Grazia 856 Carlton St Carbondale Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Marano
20	"	"	$	No			cousin Bonaffe Natale [illegible]		no	no	no	no	[illegible]	no	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Apollosa
21	"	"	$	Yes	1911	Phila Pa	930 Bank St Philadelphia Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Buonalbergo
22	"	"	$	No			brother in law Michele de Luca 941 Carlisle St Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Casola
23	"	"	$	Yes	1911	Phila Pa	brother Vincenzo Jannazzo Carpenter St 1/2 Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cusano
24	"	"	$	No			brother in law Domenico Grande Irving St Chicago Ill		no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Acerno
25	"	"	$	No			father Domenico Ukiel Ulivieri Municipio Cosa		no	no	no	no	[illegible]	no	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cosa
26	Single	"	$	No			father Giuseppe Mezzapelle Chicago Ill		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy
27	"	"	$	No			uncle Gerardo Jannazzo 650 Carlton St Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Casola
28	"	"	$	No			uncle Nunzio Jannazzo 1001 Fairmount Ave Phila Pa		no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Casola
29	"	"	$	Yes	1911	Pittsburgh	friend Borgia Domenico Ukiel Ulivieri Municipio Cosa		no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Cosa
30	"	"	$	No			brother Nicola Jannazzo 1001 Fairmount Ave Phila Pa		no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Casola

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZ, from Nuevitas, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

104

I, José [illegible], Surgeon of the MENDOZA, ..., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by vessel thereof," as the case may be.)

Doctor José [illegible]

Sworn to before me this 6 day of March, 1919.

at NEW-YORK

W C [illegible]

Immigration Officer.

150

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Morelli	Raffaele	33	M	married	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Stato d. Benedetto	wife Maddalena	N.J.	Brooklyn
2	Gentile	Pietro	17	M	single	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Faleriano	father Domenico	"	Hudson
3	Vitucci	Domenico	22	M	"	shoemaker	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Carotta	father Paolo	Pa	Lancaster
4	Pota	Francesco	32	M	married	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Faleriano	wife Teresa	N.J.	Brooklyn
5	Gentile	Giovanni	24	M	"	"	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Annunziata	"	Hudson
6	Capano	Domenico	41	M	"	"	no		Italy	Italian South	Italy	Carotta	wife Giovanna	Pa	Phila
7	Morelli	Maria wife	22	F	married	housework	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Benedetto	father Antonio	N.J.	Brooklyn
8	Nespoli	Giovanni	23	M	single	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	S. Maria C. Vetere	father Raffaele	Pa	Phila
9	Fiorenza	Marco	33	M	married	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	Marano	wife Chiarina	"	Phila
10	Rossi	Domenico	18	M	single	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Carotta	mother Domenica	"	Chester
11	Sciulla	Angelo	22	M	"	"	"		Italy	Italian South	"	"	father Antonio	"	Phila
12	Dell'Aquila	Domenico	28	M	"	"	no		Italy	Italian South	"	"	wife Anna	"	"
13	Nicolai	Luigi	17	M	"	barber	yes		Italy	Italian South	Italy	Campagna	father Vincenzo	Ill	Chicago
14	Nicolai	Concetta	20	F	"	housework	"		Italy	Italian South	Italy	"	"	"	"
15	La Briola	Nicola	18	M	"	farmlab	no		Italy	Italian South	"	Fernandina	father Pietro	Conn	Hartford
16	Garcia	Vito	42	M	married	laborer	yes		Italy	Italian South	"	Mezzanico	wife Rosa	Pa	Phila
17	Capicotto	Giuseppe	35	M	"	barber	"		Italy	Italian South	"	Pentone	wife Nicolina	NJ	Newyork
18	Low	Vincenzo	9	M	single				Italy	Italian South	"	"	father Antonio	"	"
19	Presani	Luigi	23	M	"	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Mosciano	wife Angiolina	Ohio	Dennison
20	D'alonzo	Antonio	45	M	married	"	"		Italy	Italian South	"	Citta S. Angelo	father Vincenzo	Pa	Easton
21	Chiaverotti	Donato	19	M	single	"	"		Italy	Italian South	"	"	father Giovanni	NJ	Orange
22	Caimella	Marino	38	M	married	"	"		Italy	Italian South	"	Martinsburg	wife Anna	Pa	Scranton
23	Santomazzo	Saverio	25	M	"	"	"		Italy	Italian South	"	Fratina	father Giuseppe	Wash	Tacoma
24	Mascketti	Pantaleone	19	M	single				Italy	Italian South	"	Citta S. Angelo	father Innocenzo	NJ	Orange
25	Caserta	Nicola	17	M	"	"	"		"	"	"	Fratina	wife Anna	Wash	Tacoma
26	Magistrale	Francesco	29	M	"	"	"		Italy	Italian South	"	"	brother Maddalena	Ill	Solvea
27	Santucci	Carmelina	56	F	wife	housework	"		Italy	Italian South	"	Pagonica	wife Cristina	W.Va	Welch
28	Rotellini	Francesco	32	M	married	laborer	"		Italy	Italian South	"	"	mother Maria	Pa	Monessen
29	Vivio	Agostino	11	M	single		yes		"	Italian South	"	"	father Franco	W.Va	Welch
30	Spezza	Settimio	20	M	"		no								

73

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 104

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, , *19*

151

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
ALIEN	1	Yes	self	50	Yes	15-12	N.Y.	cousin Giuseppe Dell'Orto 212-22d Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	S. Benedetto
	2	"	"	20	no	no	no	cousin Angelo 66 Chapel St Hudson	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Faicchio
	3	"	"	40	"	"	"	cousin Giuseppe Brienza 3254 Lemon St Lancaster Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Casolla
	4	"	"	25	"	"	"	brother-in-law Biagio Alessandro 216-20th St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Caserta
	5	"	"	40	"	"	"	brother Angelo 66 Chapel St Hudson N.J.	no	no	no	no			5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Faicchio
	6	"	"	25	Yes	1908	Pa	brother-in-law Andrea Vizzuso 737 7th St Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Casolla
	7	"	"	25	no	no	no	cousin Saverio Colarusso 216-20th St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	S. Benedetto
	8	"	"	25	"	"	"	brother Vincenzo 1261 Pinehurst Ave Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	S. Bartolomeo Veder
	9	"	"	125	"	"	"	cousin Cesare Giovanni 3029-N. 92d St Phila. Pa	no	no	no	no			5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Marano
	10	"	"	25	"	"	"	uncle Giacomantonio Jusey 506 Penn St Chester Pa							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Sommano
	11	"	"	25	"	"	"	cousin Adolfo Segalla 737 S. Seventh St Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Casolla
	12	"	"	25	Yes	1909	Pa	brother Giovanni 737 S. Seventh St Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	13	"	"	25	no	no	no	brother-in-law Antonio Albanese 334 State St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Campagna
	14	"	brother	[illegible]	"	"	"	brother Pasquale 40 Windsor St Hartford Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
	15	self	self	25	[illegible]			friend Pizzolla Felice 1939 Cambridge St Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Fernandina
ALIEN	16	"	"	25	Yes	1911	Pa	brother Francesco [illegible] 4466 Frankford St Phila. Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Migliorini
ALIEN	17	"	"	40	"	03	N.J.	[illegible] Phila. N.J.	no	no	no	no	good	no	[illegible]			brown	brown	none	Italy	Pontelandolfo
	18	"	father	[illegible]	no	no	no	cousin Cesare Brolo 333 7th St Dennison Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	"
	19	"	self	25	"	"	"	friend Egidio Cancelliere 123-25 Bainbridge St Easton Pa	no	no	no	no			5	1					Italy	Morcone
	20	"	"	40	"	"	"	friend Giuseppe Carbonaro 100 Mackenzie St Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Città Ducale
ALIEN	21	"	"	25	"	"	"	brother Paolo 1109 Jefferson Ave Scranton Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Montefusco
ALIEN	22	"	"	25	Yes	1911	Pa	friend Salvatore Cozzetto 1706 Carpenter St Catonsville Md	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Pietrea
	23	"	"	25	07	12	Italy	brother Gaetano 100 Mackenzie St Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Città Ducale
	24	"	"	25	no	no	no	brother Domenico 1706 Carpenter St Johnson City Tenn.	no	no	no	no			4	10		brown			Italy	Pietrea
	25	"	"	35	"	"	"	cousin Domenico Cozzetta 1706 Carpenter St Bakersville Md	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none		"
	26	"	"	35	"	"	"	daughter-in-law Caterina Volpe 3210 Edwin Ill	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none		Pignataro
	27	"	"	25	"	"	"	cousin Romeo Defelice 1748- Welch W.Va	no	no	no	no	[illegible]		5	3	[illegible]	brown	brown	none		"
ALIEN	28	"	"	35	Yes	11	W.Va	father Vincenzo [illegible] Mansfield Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none		"
	29	"	"	25	no	no	no	cousin Romeo Defelice 1748 Welch W.Va							4	4		brown				"
	30	"	"	25	14																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Here state whether Master, First, or Second Officer), of the AENDC, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at ELLIS

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), **Wd** (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

10.5

I, Jose [illegible], Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Dottor Jose [illegible]

Sworn to before me this 11 day of March, 1919

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGR

74

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *19*

153

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Yes	self	24			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
2	"	"	2[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
3	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
4	"	"	20			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
5	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	[illegible]		5	4	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
6	"	"	25			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
7	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
8	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
9	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
10	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	[illegible]		[illegible]	11	[illegible]	brown brown		Italy	[illegible]	
11	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
12	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
13	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
14	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2	[illegible]	brown brown	none	Italy	[illegible]	
15	"	husband	[illegible]			[illegible]					[illegible]		5	[illegible]	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
16	"	father	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
17	"	"	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
18	"	self	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
19	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	[illegible]		5	2	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
ALIEN 20	"	"	[illegible]			[illegible]					[illegible]		5	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
21	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	11	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
22	"	brother	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
LIEN 23	"	self	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	[illegible]	
24	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	[illegible]	8	[illegible]	brown	none	Italy	[illegible]	
LIEN 25	"	"	[illegible]			[illegible]					[illegible]		5	[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible]	[illegible]	
26	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	regular	brown brown	none	[illegible]	[illegible]	
LIEN 27	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	none	[illegible]	[illegible]	
28	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	[illegible]		5	8	[illegible]	brown	none	[illegible]	[illegible]	
29	"	"	[illegible]			[illegible]	no	no	no	no	[illegible]		5	6	[illegible]	[illegible]	none	[illegible]	[illegible]	
ALIEN 30	"	"	[illegible]			[illegible]					[illegible]		5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the ENDOZ, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 17 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

106

154

I, Javala Jose, Surgeon of the MENDOZA, ____ (State whether Surgeon "full" or "otherwise" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italien Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dodor Jose Javala

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Tunnack

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

106

S. S. ENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bonanfina	Giuseppe	14		m s	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Bonea	mother Concetta	N.J.	Jersey City
2	Della	Giovanni	14		" "	Carpenter	"	"	"	"	"	Sepino	father Francesco	"	"
3	Rabattini	Luigi	21		" "	Barber	"	"	"	"	"	Chieti	brother Francesco	Pa	Phila
4	Rabattini	Nicola	23		" "	Carpenter	"	"	"	"	"	S. Vito	father and wife Maria	N.J.	Vito
5	Costantini	Costanzo	25		" Mariner		m		"	"	"	S. Vito	mother Vittoria	"	Blairsville
			3	12	5921	6/16/36						Sanciano			
ADMITTED	D'alessandro	Carmine	44		" Shoemaker		yes		Italy	Italian South	"		mother	N.J.	Newark
ADMITTED	D'alessandro	Pasquale	17		" "	Carpenter	"		"	"	"	"	wife Angelamaria	"	"
8	Cotellessa	Domenico	31		" Married		no		"	"	"	"	father Nicola	Pa	Wilkesbarre
9	Cotellessa	Nicola	20		" "	"	"		"	"	"	"	father Carmine	Pa	Reading
10	Cotellessa	Pasquale	20		" "	"	"		"	"	"	"		Wis	Morgantown
11	Marciangelo	Luigi	44		" Married	"	"		"	"	"	"	wife Concetta	N.J.	Jerseycity
12	Law	Vincenzo	15		" Single	"	"		"	"	"	"	wife Carmela	"	"
13	Morea	Francesco	39		" Married	"	"		Italy	Italian South	Italy	Sellgata	wife Giovanna	N.J.	Brooklyn
14	Letterio	Vincenzo	37		" "	"	Yes		"	"	"	"	wife Filomena	"	"
15	Zurroli	Enrico	25		" "	"	no		"	"	"	Colonnella	wife Lucia	"	Newyork
16	Zurroli	Michele	32		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Saverio	"	"
ADMITTED	Casilli	Liberata	25		f Housekeeper		yes		Italy	Italian South	Italy	Cortreto	father Filippo	"	Brooklyn
18	Corradetti	Vittorio	17		m Laborer		"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Nicolina	"	Newyork
19	Galli	Saverio	50		" Married		no		Italy	Italian South	Italy	"	mother Anna	Pa	Pittsburg
20	Libi	Alfonso	27		" "		"		Italy	Italian South	"	"	mother Maria	N.J.	Newyork
21	Marcotullio	Vincenzo	26		" Laborer	6-47872-	yes	4/7/36	"	"	"	"	father Melchiorre	Pa	Phila
22	Lucidiro	Mario	25		" "		"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	"	Pittsburg
23	Adumbo	Michele	27		" Married		"		"	"	"	Rojano	father Antonio	N.J.	Newyork
24	Rastelli	Fiorindo	27		" "		"		"	"	"	Cortreto	father Diodato	Pa	Wampum
25	Di Giammario	Domenico	47		" Laborer		yes		"	"	"	Colonnella	wife Candelora	N.J.	Bayonne
26	Di Zebo	Domenico	25		" Married		"		"	"	"	Cortreto	father Domenico		
27	D'antonio	Ernesto	21		" Laborer		"		Italy	Italian South	"	"			
28	Mazza	Giuseppina	22		f Housework		"		"	"	"	Augri	father Compare	"	Brooklyn
29	Lous	Nicolina	11		m										
30		Carmina	3		f										

75

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 106

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of NEW-YORK ....., ..., *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf and dumb, or blind, or feeble-minded, or insane, or afflicted with dangerous contagious disease, or physical defect which may affect his ability to earn a living, or convicted of felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or polygamist, or anarchist, or coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	18	no	no	no	father Domenico 226 W 33rd St N.Y.		no	no	no	good	no	5	11	regular	brown	brown	none	Italy	Barrano
2	"	"	25	"	"	"	brother Vincenzo 205 E 112th St N.Y.		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cancki
3	"	"	25	"	"	"	friend Pasquale Posata 407 Carlton Ave Philada		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Chieti
4	"	"	25	"	"	"	friend Pasquale Posata 407 Carlton Philada		no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none		"
5	"	"	25	"	"	"	brother Nicola Delegiannis Box 153 Blairsville Pa		no	no	no			5	8		brown	brown			S. Vito
6	"	"	15	"	"	"	father Nicola 75 Cumming St N.Y.		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		Tancian
7	"	"	25	"	"	"	father Nicola 75 Cumming St N.Y.		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none		"
8	"	"	25	Yes	1910	W.Va	cousin Agostino Vasqui Box 266 Morgantown W.Va		no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none		"
9	"	"	26	no	no	no	brother Domenico 820 Wolcott Rockford Ill		no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none		"
10	"	"	25	"	"	"	cousin Luigi Rocco Box 266 Morgantown W.Va							5	2						"
11			50	"	"	"	Lou Antonio 22 Pine St Jeanport Pa		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	father	1	"	"	"			no	no	no	good	no	5	10	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	self	25	Yes	1911	N.Y.	cousin Salvatore Gentaro 536 Union St Brooklyn N.Y.		no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	S. Agata
14	"		25	1907					no	no	no	good	no	5	—		brown	brown	none	Italy	"
15	"		25	no	no	no	cousin Alfonso Buonocuore 75 Mulberry St N.Y.		no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none		Colonnella
16	"	"	25	Yes	1906	N.Y.	brother Umberto Box 1783 Brook Station N.Y.		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none		"
17	"	"	25	no	no	no	uncle Pasquale Di Natale 75 Mulberry St N.Y.		no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none	Italy	Scibreto
18	"	"	25	"	"	"	son Orazio Box 331 Pittsburgh		no	no	no			5	2		brown	brown	none		"
19	"	"	50	"	"	"	brother Romolo 73 Mulberry St N.Y.							5	4						"
20	"	"	25	"	"	"	brother Francesco Box 331 Pittsburgh		no	no	no	good	no	5	3					Italy	"
21	"	"	25	"	"	"	cousin Pasquale di Bonaventura 73 Mulberry St N.Y.		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	25	Yes	1912	Md	cousin Giovanni Bruno 760 E 134th St Phila Pa		no	no	no	good	no	5	11		brown	brown	none	Italy	S. Agata
23	"	"	25	"	1911	Pa	cousin Nazzotelli Francesco Box 331 Pittsburgh		no	no	no	good		5	3		brown	brown	none	Italy	Cortona
24	"	"	25	no	no	no	cousin Pasquale Alfonso 75 Mulberry St N.Y.							5	3			brown			Colonnella
25	"	"	25	"	"	"	brother in law Domenico Cassoni 1 Benjamin Pl Jamaica L.I.		no	no	no	good	no	5	6			brown	none		"
26	"	"	45	"	"	"	cousin Pasquale Mulberry 1 Brookstation N.Y.		no	no	no	good	no	5	5			brown	none		Cortona
27	"	"	25	"	1906				no	no	no	good		5	5			brown	none		Angri
28	"	"	20	yes	1912	Pa	husband Guarluccio Crispo 123 Harrison St Brooklyn N.Y.		no	no	no	good							none		W Bk
29	Mother	yes	W	B	A															Italy	"
30		yes	W	B	A																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the ...ENDOZA..., from Naples..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this ... day of March, 19.13

at NEW YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

107

156

I, Jose Lugo, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... where thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Jose Lugo

Sworn to before me this ..... day of March 1913

at NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Jazzi	Giuseppe	18							Italy	Italian South			father Domenico	Pa	New York
2	Giannola	Pasquale	39							Italy	Italian South	Italy		wife Grazia	Pa	Phila
3	De Gaetano	Giovanni	27							Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni Teb.	father Angelo	S. Giovanni	" "
4	Corinaldi	Domenico	31							Italy	Italian South	Italy	Contursi	mother Anna	Contursi	Pa New York
5	[illegible]	Giorgio	40							[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	wife Grazia	do	Pa "
6	Scarozza	Felippo	46							Italy	Italian South	"	"	wife Giuseppa	do	Pa Pittsburg
7	Ruggio	Michele	34							Italy	Italian South	Italy	"	father Pasquale	do	" Phila
8	Summa	Giuseppe	21							Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio	do	" "
9	de Stefanis	Nicola	43							Italy	Italian South	Italy	"	mother Teresa	do	" "
10	de Sanzo	Antonio	30							[illegible]	[illegible]	Italy	"	wife Vincenza	do	" "
11	di Grande	Pietro	37							Italy	Italian South	"	"	mother Angela	do	" "
12	Gabrini	Gaetano	18							Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	do	Pa New York
13	Maria	Pietrantonio	41							Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio	do	" "
14	Salvati	Ramon	18							Italy	Italian South	Italy	"	wife Giovanna	do	" "
15	Lombi	Gennaro	40							[illegible]	[illegible]	Italy	"	father Gaetano	do	" "
16	Sajeva	Carlo	18							Italy	Italian South	"	"	father Felippo	do	" Brooklyn
17	Galiano	Luigi	18							Italy	Italian South	"	"	father Raffaele	do	Pa Phila
18	Tamburro	Nicola	27							Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	do	Pa New York
19	d' Angelo	Umberto	29							Italy	Italian South	Italy	"	father Angelo	do	Pa Phila
20	Baldini	Pasquale	17							Italy	Italian South	"	"	father Nicola	do	Pa "
21	Cerullo	Ernesto UL 502/184	4							Italy	Italian South	"	"	wife Raffaela	do	Pa "
22	Capuozzo	Rocco	41							Italy	Italian South	"	Campagna	father Antonio	Campagna	Ill Chicago
23	Carbone	Nicola	24							Italy	Italian South	Italy	Contursi	father Pasquale	Contursi	Mass Baltimore
24	Rosa	Vincenzo	15							Italy	Italian South	"	"	father Domenico	do	Pa Phila
25	Cappelletti	Vincenzo	19							Italy	Italian South	"	"	wife Nicola	do	Pa "
26	Rotucci	Carlo	36							Italy	Italian South	"	"	father Antonio	do	Pa New York
27	Perretti	Angelo	25							Italy	Italian South	Italy	"	wife Anna	do	Pa Phila
28	de Sanzo	Giuseppe	31							Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	do	Pa "
29	Capriotti	Emilio	34							Italy	Italian South	Italy	"	wife Giuseppina	do	Pa New York
30	Orbi	Luigi	39							[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			

3-14-1491 14/4/32

76

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 107

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of NEW-YORK , , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and unmarried or both married and separated from wife, not supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	Country. / City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Uncle Giuseppe Lucarelli 177 Mulberry St New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy / Cotrone
2	"	"	$25	"			cousin Sant. di Rosazzo 6778 Lancaster Phila Pa		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy / -
3	"	"	$25	"			cousin Agostino Lucarelli 64 Mulberry New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy / [illegible]
4	"	"	$25	"			cousin Joanna d. Leonardo 64 Mulberry St New York NY		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy / Cotrone
5	"	"	$25	No			father in law Giuseppe Lucarelli 177 Mulberry St New York NY		no	no	no	[illegible]	no	5	1	[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible] / Bellantoni
6	"	"	$25	"			cousin Saverio Mezzatesta 336 W Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	[illegible] / Cotrone
7	"	"	$25	No			cousin Saverio Mezzatesta 947 West Ward Phila Pa		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
8	"	"	$25	"			brother Agostino Lucarelli 64 Mulberry New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
9	"	"	$25	"			brother in law Abramo Lucarelli Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
ALIEN	10	"	"	$25	Yes	15	Phila Pa	brother in law Abramo Lucarelli Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
	11	"	"	$25	"	15	New York NY	cousin Rosario Lucarelli 66 West Ward Phila Pa		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy / -
	12	"	"	$25	"			friend Alfredo Lucarelli 126 Fairmount San Francisco Cal		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy / -
	13	"	"	$25	"			brother in law Nicola di Stefano 64 Mulberry St New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy / Cerchiara
	14	"	"	$25	"			brother Nicola [illegible] 64 Mulberry St New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy / Cotrone
ALIEN	15	"	"	$25	Yes	15	New York NY	cousin Jacob Bregar 73 Mulberry St		no	no	no	[illegible]	yes	5	7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] / -
	16	"	"	$25	No			uncle Nicola di Stefano 64 Mulberry St New York NY		no	no	no	yes	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
	17	"	"	$25	"			cousin Saverio Rotino 119 Frances West New York NY		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / -
	18	"	"	$25	"			uncle Saverio Mezzatesta 947 West Ward Phila Pa		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible] / Colosimi
	19	"	"	$25	Yes	15	Phila Pa	cousin Carlo Lucci Brown Station Box 113 New York NY		no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown	brown	none	[illegible] / Cotrone
	20	"	"	$25	Yes	15	Phila Pa	uncle Antonio Cocco 64 W Nepa Ward Phila Pa		no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	3	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	[illegible] / -
	21	"	"	$25	"			friend Saverio de Cristoforo 67 64 W Phila Pa		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy / -
	22	"	"	$25	Yes	03	Long Island NY	cousin Giuseppe Adelizzi 113 W Nelson St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	5	[illegible]	brown	brown	none	Italy / Campotenese
	23	"	"	$25	No			cousin Saverio Lucci 774 W Pratt St Baltimore Md		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy / Cerchiara
	24	"	"	$25	"			cousin Joseph Lucci [illegible] New York NY		no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	Italy / -
	25	"	"	$25	Yes	05	Phila Pa	cousin Antonio Cocco 66 W Nepa Ward Phila Pa		no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] / -
	26	"	"	$25	Yes	03	New York NY	brother in law Guglielmelli box 117 Brown Station New York NY		no	no	no	[illegible]	no	5	7	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	[illegible] / -
	27	"	"	$25	No			brother Biagio 73 Mulberry St New York NY		no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown	[illegible]	none	[illegible] / -
	28	"	"	$25	Yes	03	Phila Pa	brother in law Giuseppe Lucci di Saverio 63 66 Phila Pa		no	no	no	good	[illegible]	5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	[illegible] / -
	29	"	"	$25	No	04	New York NY	cousin Nicola di Stefano 64 Mulberry St New York NY		no	no	no	yes	[illegible]	5	6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	[illegible] / -
	30	"	"	$25	"			cousin Carlo Cocco Brown Station Box 113 New York NY		no	no	no	[illegible]	[illegible]	5	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] / -

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, (Cross out the words not applicable.) of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein ...uld be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or ...—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MENDOZA, (State whether "surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Jauale

Sworn to before me this 15 day of March, 1919

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

108

158

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
188 1	Evoletti	Renato	22	6	M S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Comiziti	mother Teresa	Connecticut	Waterbury
2	Tribiani	Flavio	27	3	M M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Comiziti	wife Elena	Connecticut	"
3	Bastolini	Gaetano	41	4	M M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Colmonella	wife Veneria	Connecticut	La Salle
4	Clementini	Giovanni	33	5	M M	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Corbetta	wife Giovanna	Connecticut	Waterbury
5	Lobi	Francesco	30	5	M M	farm lab	no					Corbetta	father Giuseppe	Connecticut	Waterbury
6	Cerchi	Mario	18	11	M S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Corbetta	father Giuseppe	Connecticut	Waterbury
7	Castiotti	Samuele	23	11	M S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Corbetta	father Giuseppe	Connecticut	Waterbury
8	Lavaco	Antonio	18	11	M S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Rocchetta	father Pasquale	Connecticut	Cheshire
9	De Luca	Pasquale	53	6	M M	"	"			Italian South		Ospedaletto	wife Filomena	Connecticut	Waterbury
10	De Fato	Michele	24	7	M S	"	"					Ospedaletto	mother Maddalena	Connecticut	Cheshire
11	Angelini	Antonio	29	5	M M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Cerro	none		Waterbury
12	De Vita	Emilio	43	6	M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cerro			Long Island
13	Franchetti Luglio	Elena	16	7	F S	"	"			Italian South	Italy	"	none		"
14		Adelaide	11	11	F S	none	"			Italian South	Italy	"			"
15	Lon	Giacomo	6	11	M S	"	no			Italian South	Italy	"			"
16		Antonio	2	1	M S	"	"			Italian South	Italy	"			"
17	Di Fig	Lucatoro Francesco	24	1	M S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Letino	father Pietro	Connecticut	Ansonia
18	Mancini	Giuseppe	28	1	M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	wife Rosaria	Connecticut	Waterbury
ADMITTED 19	Di Biase	Emilio	25	1	M M	"	"			Italian South	Italy	"	wife Filomena	Connecticut	"
20	Di Jesse	Ernesto	18	1	M S	"	"			Italian South	Italy	"	father Isidoro	Connecticut	"
21	Cristofo	Nicola	38	1	M M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Letino	wife Arcangela	Connecticut	Waterbury
22	Esposito	Francesco	57	1	M M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerreto			
23	wife	Rosa	48	1	F M	house wife	"		Italy	Italian South	Italy	"	brother Giovanni		
24	daughter	Domenica	15	1	F S	"	"			Italian South		"	Emma Abbate		
25	son	Carlo	7	1	M S	none	"					"	uncle Esposito Giovanni	Connecticut	Waterbury
26	Esposito	Giuseppe	22	1	M S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Ernesto	Connecticut	Waterbury
27	Fiorello	Leonardo	18	1	M S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"			
28	Colantuono	Vito	31	1	M M	"	"			Italian South		"	father in law Michele Pepe	Connecticut	Waterbury
29	wife	Maria	30	1	F M	house wife	"			Italian South		"			
30	son	Romolo	2	1	M S	none	no					"			

2-10363 73-4-15-43

12-4-33 Bm 7-21-30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 108

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK ....., *19* 159

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$21	No	No	No	Brother in law Edwardo Calogero Via Garibaldi 46 Catania	No	No	No	No	good	No	5	8	regular brown	brown	none	Italy	Coreopoli
2	"	"	25	No	No	Work	Father Clemenzino Via Crispi 21 Alcamo Sicily	no	no	no	no	good	no	5	2	regular brown	brown	none	Italy	Calatafimi
3	"	"	24	No	No	No	Cousin Santo Arundo 1 Pitt St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	0	regular brown	brown	none	Italy	Calatafimi
4	"	"	25	No	No	No	Mother Italy Contrada Cast. Vetrano Vicolo 13	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown	brown	none	Italy	Partanna
5	"	"	25	No	9 mos	Work	Father Mariano Di Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	10	regular brown	brown	none		
6	"	"	25	No	No	No	Father Vincenzo Cataldo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	5	regular brown	brown	none		
7	"	"	25	No	No	No	Father Vincenzo Cataldo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown	brown	none	Italy	Mussomeli
8	"	"	25	No	No	No	Father Vincenzo Cataldo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	11	regular brown	brown	none	Italy	Caltabellotta
9	"	"	25	No	900	Work	Father Gaetano Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown	brown	none		Partanna
10	"	"	25	No	No	No	Father Gaetano Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown	brown	none		Partanna
11	"	"	25	No	No	No	Cousin Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	3	regular brown	brown	none	Italy	Salemi
12	"	"	30	No	900	Work	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown	brown	none	Italy	Salemi
13	"	"	21				Husband Robert Inglis 151 [illegible] Ave	no	no	no	no	good	no	5		regular brown	brown	none	Italy	Cinisi
14	"	"	21				[illegible]	no	no	no	no	good	no			brown	brown	none	U.S.A.	Brooklyn
15	"	"	21				[illegible]												U.S.A.	Newark
16	"	"	21				[illegible]												U.S.A.	Johnstown
17	"	"	25	No	No	No	Uncle Francesco Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no			regular brown	brown	none		Salemi
18	"	"	25	No	900	Work	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	brown	none		Salemi
19	"	"	20	No	No	No	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	brown	none		Salemi
20	"	"	25	No	No	No	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	brown	none		
21	"	"	25				Husband Alfonso [illegible] 105 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	2					
22	"	"	25	No	900	Work	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown	brown	none	Italy	Partanna
23	"	"	25	No	No	No	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown	brown	none	Italy	Salemi
24	"	"	21				Husband Wm. Peters 1705 [illegible] Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	9	regular brown	brown	none	Italy	Salemi
25	"	"	1				[illegible]	no	no	no	no	good	no	4	11	brown	brown	none	Italy	Salemi
26	"	"	24	No	900	Work	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no			brown	brown	none		Salemi
27	"	"	24	No	No	No	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	0	regular brown	brown	none		Salemi
28	"	"	100	No	900	Work	Father Vincenzo Via Cavour 46 Salemi Trapani	no	no	no	no	good	no	5	5	regular brown	brown	none		Salemi
29	"	"	1	No	No	No	Husband Vincenzo [illegible] 130 [illegible] St Newark	no	no	no	no	good	no	5	3	regular brown	brown	none		Salemi
30														5	5	brown	brown	none		Salemi

ALIEN

3

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Pilot, or First or Second Officer), of the AMENDOLA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

NEW-YORK

..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor [illegible]

Sworn to before me this 1[illegible] day of March 1913

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

109

160

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Romanino	Pasquale	25			M	Laborer			Italy	Italian South	Italy	Naples	brother Michele	Penna	Mt Kisco
2	Andrea	Pietro	18			S	"			Italy	Italian South	Italy		father Vincenzo	"	"
3	Rocco	Giacomo	19			M	"			Italy	Italian South	Italy	Naples	mother Maria	Penn	Port Kennedy
4	Cofini	Nicola	19			S	"			Italy	Italian South	Italy	"	father Domenico	"	"
5	Orlando	Giuseppe	44			M	Laborer			Italy	Italian South	Italy	Castelli	brother Orlando	Penn	Port Kennedy
6	Di Leo	Domenico	44			M	Laborer			Italy	Italian South	Italy		cousin Giuseppe	Penn	Port Kennedy
7	Mariani	Giuseppe	17			S	"			Italy	Italian South	Italy	Naples	father Giuseppe	Penn	Port Kennedy
8	Romano	Adolfo	21			S	"			Italy	Italian South	Italy	Salerno	father Domenico	Penn	Port Kennedy
9	Bassi	Nicola	35			M	"			Italy	Italian South	Italy	Bari	father Antonio	Penn	Port Kennedy
10	Guarino	Carmine	21			S	"			Italy	Italian South	Italy	Avellino	father Francesco	Penn	Port Kennedy
11	Greco	Corrado	30			M	Laborer			Italy	Italian South	Italy		wife Maria	Penn	Port Kennedy
12	Cocco	Giuseppe	40			M	"			Italy	Italian South	Italy		father Domenico	Penn	Port Kennedy
13	Giannantonio	Concetta	22			S	"			Italy	Italian South	Italy	Caserta	father Antonio	Penn	Port Kennedy
14	Della Rose	Giuseppe	44			M	Laborer			Italy	Italian South	Italy	Naples	wife Maria	Penn	Port Kennedy
15	Son	Nicola	11			S				Italy				Maria Antonia Rosa		
16	Giannone	Antonio	20			S	"			Italy	Italian South	Italy	Potenza	mother Vincenza	Penn	Port Kennedy
17	De Maria	Giuseppe	21			S	"			Italy	Italian South	Italy	Salerno	father Domenico	Penn	Port Kennedy
18	Rossi	Grazio	20			S	"			Italy	Italian South	Italy		mother Carmela	Penn	Port Kennedy
19	Rocco	Cosmo	24			M	"			Italy	Italian South	Italy	Avellino	wife Concetta	Penn	Port Kennedy
20	Rocchi	Luigi	27			M	"			Italy		Italy	Corrado	father Giacomo	Penn	Port Kennedy
21	Palumbo	Giuseppe	40			M	"			Italy	Italian South	Italy	Salerno	mother Maria	Penn	Port Kennedy
22	Coscia	Giuseppe	21			S	"			Italy	Italian South	Italy		mother Concetta	Penn	Port Kennedy
23	De Maria	Pasquale	21			S	"			Italy	Italian South	Italy		father Pasquale	Penn	Port Kennedy
24	Guarino	Giuseppe	45			M	"			Italy	Italian South	Italy		brother Guiseppe		
25	Palumbo	Giacomo	19			S	"			Italy				mother Concetta		Springfield
26	Greco	Pasquale	30			M	"			Italy	Italian South	Italy		father Giacomo	Penn	Port Kennedy
27	Lucia	Luigi	46			M	"			Italy	Italian South	Italy		father Pasquale	Penn	Port Kennedy
28	Guarino	Michele	19			S	"			Italy	Italian South	Italy		father Michele		
29	Coscia	Domenico	18			S	"			Italy	Italian South	Italy		mother Maria	Penn	Port Kennedy
30	Cocola	Giacomo	46			M	"						Caserta	wife Rosa	Penn	Port Kennedy

ADMITTED
1-408853-8/26/4
1-408896-5/23/4
9-7-33
1-116786
1-843238-3/19/4
DEPORTED
ADMITTED
NON IMMI

78

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 109

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 12

161

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Genoa
2							no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
3							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Frosinone
4							no	no	no	no	good	no	5	7		brown	brown	none		L
5							no	no	no	no			5	11		brown	brown	none		Chieti
6							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		
7							no	no	no	no	good	no	5	8		brown	brown	none	Italy	Palermo
8							no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Avellino
9							no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	Lecce
10													5	2			brown			Catanzaro
11							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
12							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Catanzaro
13							no	no	no	no	good	no	5	10	regular	brown	brown	none	Italy	Cosenza
14							no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Potenza
15													5	2			brown			
16							no	no	no	no	good	no	5	3		ular	brown	brown	none	Caserta
17							no	no	no	no	good	no	5	1			brown	brown	none	Catanzaro
18							no	no	no	no	good	no	5	2			brown	brown	none	
19							no	no	no	no			5	11			n	brown		Benevento
20													5	2			brown			Potenza
21							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Catanzaro
22							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Catanzaro
23							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
24							no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	
25													5	2			brown			
26							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
27							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
28							no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	
29							no	no	no	no			5	2			brown		Italy	
ALIEN 30													5	4						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, First (Second) Officer), of the TENDOTA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

110

162

I, Jose Zavala, Surgeon of the MENDOZA, ____, do
(State whether "Surgeon selling therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Zavala

Sworn to before me this 1 day of March, 1913

at NEW-YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

110

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Romano	Ruffilo	25		m. s.	farmlab	no		Italy	Italian South		Chieti	wife Maria	Chieti	Pa Phila
2	Crampetti	Mattia	38		" "	"	yes		Italy	Italian South		Isola G. Sasso	wife Luisa	Isola G. Sasso	" "
3	Curtini	Ersia	23		" "	"	no		Italy	Italian South	Italy		mother Marianna	Do	" "
4	Di Pietro	Giovanni	31		" M	"	"		Italy	Italian South	Italy		wife Francesca	Do	" "
5	Marcantelo	Rocco	21		" "	"	yes					Chieti	wife Nicoletta	Chieti	" "
6	DeFaria	Elizabetta	23		f. "	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	S. Caterina	father Pasquale	S. Caterina	" "
7	Zaniga	Natalina	3		" "				Italy	Italian South	Italy	"	mother Rosa	S. Caterina	" "
8	Zoffredo	Pellegrino	18		m. s.	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S. Potito	wife Giovanna	S. Potito	NJ Paterson
9	Ventaniello	Michele	25		" M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Marzano		Marzano	Cambridgeport
10	Costa	Maria	50		f. W	housewife	no					Terranova	daughter Concetta	Pa Phila	
11	Lous	Antonio	15		m. s.	laborer			Italy	Italian South	Italy	"		Terranova	" "
12	"	Serafina	13		f. "				Italy	Italian South	Italy	"		"	" "
13	Giansanto	Gerafatte	39		m. M.	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Notaresco	wife Vincenzina	Notaresco	" "
14	Spezzitti	Antonio	24		" S.	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	Lucera	father Michele	Lucera	Ohio Cincinnati
15	Frauze	Alessandro	36		" M.	farmlab	no					Lucera	mother Maria	Lucera	NJ Niagara Falls
16	wife	Ma Carolina	35		f. "	housewife	"		Italy	Italian South		"		"	" "
17	Zacchini	Celio	29		m. M.	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Notaresco	wife Celesti	Notaresco	Pa Phila
18	Calabrese	Ciro	26		" S.	mason	no		Italy	Italian South	Italy	Lucera	wife Felicia	Lucera	NJ Niagara Falls
19	Forte	Raffaele	23		" S.	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Benedetto	Do	" Brooklyn
20	Boziani	Nicola	34		" M.	"	"			Italian South		"	wife Annunziata	Morelli Lucera	" "
21	Fraucese	Fabia	31		" "	"	yes		Italy	Italian South		"	wife Michelina	Do	" "
22	DelMastro	Giuseppe	38		" "	"	"		Italy	Italian South		"	wife Maria	Do	" "
23	Colasante	Calcedonio	30		" "	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	Do	" "
24	Del Guidice	Antonio	33		" "	"	"		Italy	Italian South		"	wife Luigia	Do	" "
25	Galucci	Nicolino	26		f. "	"	yes					Vasto	wife Agostina	Vasto	Pa Phila
26	Petronella	Raffaele	23		" S.	"	no		Italy	Italian South		Lucera	mother Carmela	Lucera	NJ Newark
27	Conia	Filomena	24		f. S.	housekeep	"		Italy	Italian South	Italy	Carlantino	father Orlando	Carlantino	Conn Waterbury
28	Ricciardella	Sabato	27		m. M.	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	Roccadaspide	wife Stefania	Roccadaspide	NJ Newyork
29	Crispino	Stefano	27		" S.	"	yes			Italian South	Italy	Trattamiuro	father Domenico	Trattamiuro	Pa Chester
30	Di Sano	Vito	26		" M.	"	"					Orsogna	wife Natalina	Orsogna	NJ Orange

79

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 110

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of NEW-YORK, 3/20, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	25 [illegible]		Pa	brother Raffaele Jazone 82 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	Chieti
2	"	"	50	"	1910	"	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Stato della Fasso
3	"	"	50	"	1910	"	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	40	Yes	1912	Pa brother Gennaro [illegible] 1332 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	25	"	1912	"	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Chieti
6	"	husband	25	no	no	no brother Serverio Petrecffe 716 Brilubyd Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1		brown	brown	none	Italy	S. Caterina
7	"	father	[illegible]	"	"	" brother Salvino 203 8th St Paterson NJ	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	self	25	"	"	" brother Angelo Co Rizzo 1793 Bridgeport Conn	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	S. Elia
9	"	"	25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown	none	Italy	Guardiaregia
10	"	son	60	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none	Italy	Bernalda
11	"	brother	[illegible]	"	"	" Leo Pisano Vincenzo 821 Christian St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	[illegible]	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	self	25	"	"	" brother Luigi 1316 25 Allen St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	6	—	regular	brown	brown	none	Italy	Notaresco
14	"	"	25	"	"	" cousin Pietro Pasquale 708 Central Ave Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Lucera
15	"	"	50	Yes	1911	N.J. cousin Luigi Schiavone 124 Hall St Niagara Falls NY	no	no	no	no	good	no	5	4		brown				"
16	"	husband	[illegible]	no	no	no brother Orazio Cutilli 34 Lancaster Ave Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		"
17	"	self	26	Yes	1913	Pa cousin Benvenuto Sepranio 124-11th St Niagara Falls NY	no	no	no	no	good	no	5	5		brown	brown	none		Notaresco
18	"	"	25	no	no	no cousin Cirio Pitta 124 Midwood St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none		Lucera
19	"	"	25	"	"	" cousin Antonio Libria 124 Midwood St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	4		brown	brown			"
20	"	"	25	"	"	" brother Luigi Pitta 124 Midwood St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	25	"	"	" cousin Antonio Cervello 399 Putnam Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	4	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	25	Yes	1912	N.J. cousin Raffaele Canorra 124 Midwood St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	4	2		brown	brown	none	Italy	"
23	"	"	25	"	1911	" brother Gaetano Ruggiero 519-9th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	2		brown	brown	none	Italy	"
24	"	"	25	no	no	no uncle Pellegrino Pasquale 24 Sadler St Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	3		brown	brown	none	Italy	Pasto
25	"	"	25	Yes	1908	Pa brother Angelo 15 Jackson St Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none		Lucera
26	"	"	25	no	no	no brother Carmine Fiorito 399 8 126 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2		brown	brown	none		Castelnuovo
27	"	"	25	"	"	" brother Francesco 401 N Franklin Chester Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none		Roccadaspide
28	"	"	25	"	"	" brother Pasquale Pittaro 1918 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none		Trottanuova
29	"	"	25	"	"	"							5	2						Trojano
30	"	"	30	Yes	1911	Ill														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First, Second Officer.), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

.....

.....

Officer.

Sworn to before me this 1 *day of* March, 19 18

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). —The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. —The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

111

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favala, Surgeon of the MENDOZA, ..., (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favala

Sworn to before me this ..... day of March, 1918

at NEW-YORK

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Flowstra	Andrea	26		m M	farm laborer	no	yes	Italy	Italian South	Italy	Treggiano	wife Teresa	Treggiano	Ill	Chicago
2	Ciminale	Pietro	19		m S	"	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	"	mother Teresa	do	"	"
3	Costanzo	Giuseppe	28		m M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"	wife Stella	do	"	"
4	Salano	Michele	41		m M	"	no	yes	Italy	Italian South	"	"	wife Teresa	do	"	"
5	Nitti	Giacinto	27		m M	"	yes	"	"	Italian South	"	"	wife Anna	do	"	"
6	Campobasso	Giovanni	31		m M	"	no	yes	Italy	Italian South	"	"	wife Maria	do	"	"
7	son	Giuseppe	5		m S	none	"	"	Italy	Italian South	"	"	mother Carmela	do	"	"
8	Cardelli	Clemente	23		m S	farm laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	"	wife Giovanna	do	"	"
9	Bottalo	Vincenzo	31		m M	"	no	yes	Italy	Italian South	"	"	wife Maria	do	"	"
10	Cirtello	Domenico	22		m S	"	"	"	"	Italian South	"	Caroli	mother Domenica Cirtello	Caroli	Mass	N. Boul
11	Giordano	Angelo	10		m S	"	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Guardia Lomb.	wife Filomena	Guardia Lomb.	Ill	Hull House
12	Mezzanotte	Salvatore	26		m M	"	"	"	Italy	Italian South	"	"	wife Anna	Pet	"	Rochester N.Y.
13	Rotolo	Riccardo	20		m M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Guardia	wife Anna	Guardia	Ill	Chicago
14	Mezzanotte	Carmine	20		m M	"	no	yes	Italy	Italian South	Italy	Guardia Lomb.	wife Concetta	Guardia	"	Rochester
15	Selos	Domenico	28		m S	"	"	"	"	Italian South	"	Bruno	Mare		"	Rochester
16	Della Mamma	Pietro	10		m S	"	yes	yes	Italy	Italian South	"	Guardia Lomb.	mother Angelantonia	Guardia	"	"
17	Fuzzo	Nicola	1		m S	"	"	"	Italy	Italian South	"	Treggiano	father Giovanni	Treggiano	Ill	Chicago
18	Campobasso	Michele	18		m S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	do	"	"
19	Sazzi	Michele	18		m S	"	no	yes	Italy	Italian South	"	"	father Nicola	do	"	"
20	La Spina	Giovanni	46		m M	"	no	no	"	Italian South	"	"	wife Maria	do	"	"
21	Bordo	Maria	22		m M	"	yes	yes	Italy	Italian South	"	Guardia	wife Cabrina	do	"	"
22	Cobelli	Francesco	18		m S	"	no	yes	Italy	Italian South	"	Guardia	father Giuseppe	do	Ill	Chicago
23	Cuzzo	Vincenzo	25		m M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Carbonara	wife Maria	Carbonara	"	"
24	Addonto	Luigi	61		m M	"	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Treggiano	wife Lucrezia	Treggiano	"	"
25	Benvenuto	Vincenzo	29		m M	"	no	yes	Italy	Italian South	"	"	wife Anna	do	"	"
26	Christofaro	Michele	31		m M	"	"	"	"	Italian South	"	"	wife Teresa	do	"	"
27	Zaccaro	Giovanni	30		m M	"	"	"	Italy	Italian South	"	"	wife Rosa	do	"	"
28	Addonto	Vincenzo	65		m M	"	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	"		do	"	"
29	Son	Giovanni	15		m S	"	no	yes	"	Italian South	"	"	mother Anna	do	"	"
30	Liturso	Giuseppe	15		m S	"	"	"	"	"	"	"				

80

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., 19 1905

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or took support from charity; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	[illegible]
2							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
3							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
4							no	no	no	no	good	no	5	6	[illegible]	brown	brown	none	Italy	"
5							[illegible]						5	4	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	"
6							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible]	"
7							no	no	no	no	good	no	[illegible]		[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	"
8							no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Troppau
9							[illegible]						5	5	[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible]	"
10							[illegible]						5	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Conad
11							no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	regular	brown	brown	none	Italy	Guardo Sotto
12							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
13							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Grassano
14							no	no	no	no	good	no	5	8	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Guardo Sotto
15							[illegible]						5	[illegible]	[illegible]	brown	brown	[illegible]	[illegible]	Corato
16							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	Guardo Sotto
17							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	[illegible]	brown	none	[illegible]	Troppau
18							no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible]	"
19							no	no	no	no	[illegible]		5	5	[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible]	"
20							[illegible]						5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"
21							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Gioiosa
22							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Fossano
23							no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Carbonara
24							no	no	no	no	[illegible]		5	5	[illegible]	brown	brown	none	Italy	Troppau
25							[illegible]						5	5	[illegible]	[illegible]	brown	[illegible]	[illegible]	Castrofino
26							[illegible]				good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible]	Troppau
27							no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	[illegible]	"
28							no	no	no	no	[illegible]		5	7	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	"
29							no	no	no	no	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	brown	none	[illegible]	"
30							[illegible]						5	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (Master / late Master, First or Second Officer) of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

112

166

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... where thereof," as the case may be) ....., do solemnly, sincerely, and truly Sweare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 1x day of March, 1913

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Colelli Francesco	24			M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Fornari	Wife Maria	Pennsylvania	Pa	Scranton
2	Di Pietro Maria	24			F	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Fornari	Wife Maria	Pennsylvania	Pa	Scranton
3	Carbonaro Giuseppe	37			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Foggiano	Wife Angela	Foggiano	Pa	Scranton
4	Montefalco Vito	17			S	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Foggiano	Father Pietro	Foggiano	"	"
DEPORTED 5	Vocci Francesco	17			S	"			Italy	Italian South	Italy	Foggiano	Mother Rosa	Foggiano	"	"
6	Colchiano Francesco	17			S	"			Italy	Italian South				Foggiano		
7	Di Gaetano Alessandro	32			M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Morrano	Wife Concetta	Morrano	Pa	Throop
8	Petrano Camillo	24			M	"	No	No	Italy	Italian South	Italy	Isernia	Wife Teresa	Isernia	Pa	Throop
9	Migliori Nicola	24			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Morrano	Wife Rosaria	Morrano	Pa	Throop
10	Imeretti Vincenzo	21			S	"	No	No	Italy	Italian South		Fornaro		Fornaro		Throop
11	Pettinaro Michele	40			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Castelvetere	Wife Rosa	Castelvetere	Pa	Throop
12	Son Felice	11			S	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy					
13	Fiorelli Salvatore	25			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Wife Teresa	Cerreto	Pa	Throop
14	Imeretti Rosario	30			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Castelvetere	Wife Maria	Castelvetere	Pa	Throop
15	Fiorenelli Giovanni	26			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Father Antonio	Cerreto	Pa	Throop
16	Petrone Filomena	35			M	Housewife			Italy	Italian South		Morrano				
17	Petrone Filomena	9			F	None			Italy	Italian South	Italy					
18	" Diana	8			F	"			Italy	Italian South	Italy					
19	" Giuseppe	5			M	"			Italy	Italian South	Italy					
DEPORTED 20	Pistacchio Giuseppantonio	30			M	Laborer			Italy	Italian South		Castelvetere	Wife Lucia	Castelvetere	Pa	Throop
21	D'Auria Michelina	19			F	"	No	No	Italy	Italian South			Father Vito	Castelvetere	Pa	Throop
22	Graziano Antonio	22			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South		S. Croce	Father Raffaele	S. Croce	Pa	Throop
23	Soto Vincenzo	16			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		Brother Pietro	Bethlehem	Pa	Throop
24	Migliori Biagio	19			M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Morrano	Wife Rosaria	Morrano	Pa	Throop
25	Graziano Domenico	23			M	"						Foggiano	Father Domenico	Foggiano	Pa	Throop
26	Sferrazza Antonio	17			S	"			Italy	Italian South		Palermo	Wife Antonia	Philadelphia	Pa	Throop
27	Lisio Giuseppe	26			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South		Palermo		Philadelphia	Pa	Throop
28	Pascarella Giuseppe	30			M	"	Yes	Yes	Italy	Italian South		Palermo	Wife Maria	Philadelphia	Pa	Throop
29	Son Pietro	6			M	"				Italian South						
30	Angelantonio Antonio	24			M	"							Mother Rosaria	Philadelphia	Pa	Throop

81

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 112

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 167

Arriving at Port of NEW-YORK, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1								no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	Palermo
2								no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
3								no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	Cinquasio
4								no	no	no	no	good		5	2		brown brown	none	Italy	"
5								no	no	no	no	good					brown			"
6								no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none		"
7								no	no	no	no	good	no	5	5		brown brown	none		Monreale
8								no	no	no	no	good		5	4		brown			Palermo
9								no	no	no	no			5	4		brown	none		Chicago
10														5	5					Palermo
11								no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Castellamare
12								no	no	no	no	good	no	5	9		brown	none	Italy	
13								no	no	no	no	good	no	5	5		brown brown	none	Italy	Grandola
14								no	no	no	no	good	no	5	4		brown	none	Italy	Chicago
15														5	5		brown			Grandola
16								no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none		Chicago
17								no	no	no	no	good	no				brown brown	none		"
18								no	no	no	no	good					brown brown	none		"
19								no	no	no	no						brown	none		"
20														5	9		brown			Castellamare
21								no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Palermo
22								no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	"
23								no	no	no	no	good	no	5	7		brown brown	none	Italy	"
24								no	no	no	no	good		5	9		brown brown	none	Italy	Palermo
25														5	1					Grandola
26								no	no	no	no	good	no	4	11		brown brown	none		Palermo
27								no	no	no	no	good	no	5	7		brown	none		Palermo
28								no	no	no	no	good		5	7		brown brown	none	Italy	Palermo
29								no	no	no	no			5	1		brown	none		"
30																				"

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 112

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 167

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or an immoral person, or not likely to support herself or himself and family, or a person who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or a person who has been previously deported and excluded, or who is coming in pursuance of previous arrangement to perform labor in the United States, or who is assisted by others to come, or who is under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or who is a professional beggar, or who is coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or who is a person likely to become a public charge, or who has been deported within one year previous, or who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or who is an immoral person, or who is an anarchist, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief or advocating such overthrow, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$30	No		Cousin Ingrazia Bruno 135 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
2	"	"	$30	No	10-11	Cousin Rosalia Cusumano 135 Broadway New York	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	$25	No	No	Cousin Giovanna Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
4	"	"	$40	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	$25	"	"	Uncle Pietro Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	Deformed right hand		5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
6	"	"	$40	"	"	Brother Michele Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	"	"	$25	"	"	Brother in law Antonio Cornicello 1032 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
8	"	"	$30	No	09-12	Cousin Rosalia Cusumano 1032 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cittanova
9	"	"	$20	No	08-10	Friend Rachele Forgione 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Polistena
10	"	"	$25	No	09-11	Cousin Rosa Cusumano 1032 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
11	"	"	$30	No	08-11	Friend Pietro Longo 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
12	"	"	$40	No	No	Brother Antonio Longo 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	$25	No	08-12	Cousin Rosa Longo 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
14	"	"	$50	No	08-11	Cousin Michele Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
15	"	"	$25	No	09-12	Cousin Vittoria Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
16	"	"	$25	No	No	No	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
17	"	"	$25	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	$	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	$	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	No	"	$25	No	09-12	Friend Vincenzo Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
21	No	"	$30	No	No	No	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
22	No	"	$40	No	09-12	Friend Michele Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	No	"	$	No	No	No	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
24	No	"	$	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Polistena
25	No	"	$25	No	09-09	Cousin Rosa Cusumano 1032 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
26	No	"	$25	No	No	No	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Rosarno
27	No	"	$50	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Palmi
28	No	"	$40	No	09-01	Friend Angelo Cefalu 610 Ohio St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Cinquefrondi
29	No	"	$25	No	No	No	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
30	No	"	$																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First or Second Officer) of the MENDO, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Voluntar that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] day of March, 1913

at NEW-YORK

[redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

113

168

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether "serving therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name. 35	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Moscatelli	Giacchino	27		M	Mason	Yes	Yes	Italian	Italian South	Italy	Pausano	wife	Mrs Maria	Pausano Italy	N. Y. City
2	Varano	Raffaele	32		M	Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Italy	Avellino				Chicago
3	[illegible]	[illegible]	2		S				Italian	Italian South	Italy			None		
4	[illegible]	[illegible]	4		S				Italian	Italian South	Italy					
5	[illegible]	[illegible]	8		S				Italian	Italian South	Italy					
6	Giacchi	Luigi	19		S	Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Italy	Calitri	Father	Giacchino	Calitri Italy	Chicago
7	D'Marco	Cosmo	25		M	Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Italy	Chieti	Wife	Mrs Rosa	Chieti Italy	Chicago
8	Tramontano	Vito	30		M	Laborer	Yes	Yes	Italian	Italian South	Italy	Avigliano	Mother	Carmela	Avigliano Italy	Chicago
9	Spico	Giuseppe	18		S				Italian	Italian South	Italy		Wife	Rosa		
10	Ricciuti	Pasquale	25		M				Italian	Italian South	Italy		Wife	Francesca		
11	Quirigliano	Mariquedo	40		M	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy		Wife	Concetta		
12	Mola	Achille	27		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		Wife	Adelina		
13	Spico	Vito	55		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy		Wife	Carmela		
14	Caldarulo	Giuseppe	34		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		Wife	Filomena		
15	Masone	Angelo	26		M	Laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Pausano	Wife	Rosa		Cincinnati
16	Galluccio	Luigi	43		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Avellino	Wife	Maria	Avellino Italy	Cincinnati
17	Tucciarelli	Gerardo	24		S	IN HOSPITAL DISCHARGED			Italy	Italian South	Italy		Mother	Maria		Chicago
18	Di Vizio	Giuseppe	22		S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy					Cincinnati
19	Rocco	Saverio	21		S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Chieti	Father	Giacomo	Chieti Italy	Chicago
20	[illegible]	[illegible]	1	6	S	[illegible]	No	No	[illegible]	[illegible]						
21	Di Vincenzo	Giuseppe	33		M	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Castelvetere	Wife	Elisabetta	Castelvetere Italy	Cincinnati
22	Mauro	Michele	21		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Lauro	Wife	Rosa		Chicago
23	[illegible]	[illegible]	11		S				Italy	Italian South	Italy		Wife	Carmela		
24	Longo	Giuseppe	26		M	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Lauro	Wife	Isabella	Lauro Italy	Chicago
25	Giacchi	Enrico	28		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Chieti	Wife	Maria	Chieti Italy	Philadelphia
26	Lonni	Angelo	38		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Lapio	Wife	Rosa	Lapio Italy	Chicago
27	Spirito	Giuseppe	22		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Castelvetere	Wife	Felicia	Castelvetere Italy	Cincinnati
28	Cancelli	Antonio	18		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Lauro	Father	Giacomo	Lauro Italy	Chicago
29	Lepore	Francesco	17		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Avellino	Mother	Maria	Avellino Italy	Chicago
30	Campobasso	Giuseppe	16		S	Laborer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Lauro	Father	Giacomo	Lauro Italy	Chicago

2-926861—10/16/41.
11-203519
10-21-38
6522.17 10/19/36
2-158843—8/15/40

82

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 113

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, 19 169

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or public institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1									no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
2									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
3									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
4									no	no	no	good						brown	none		
5																					
6									no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none		
7									no	no	no	good	no	5	1			brown	none		
8									no	no	no	good	no	5	4			brown	none		
9									no	no	no	good						brown	none		
10														5	6						
11									no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
12									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
13									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
14									no	no	no	good		5	4			brown	none	Italy	
15														5	5			brown			
16									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none		
17									no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none		
18									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none		
19									no	no	no	good		5	-			brown	none		
20																		brown			
21									no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
22									no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
23									no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
24									no	no	no	good		5	5			brown	none	Italy	
25									no	no	no			5	6						
26									no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none		
27									no	no	no	good	no	5	4			brown	none	Italy	
28									no	no	no	good	no	5	5			brown	none	Italy	
29									no	no	no	good	no	5	4			brown	none		
30									no	no	no			5	4						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDI, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]
Officer.

Sworn to before me this 15 day of March, 1913

at NEW-YORK

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

114

170

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Favale

Sworn to before me this 1st day of March, 1913.

at NEW-YORK

_____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Carnevali	Giovanni	23		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Gradoli	brother Nazzareno		Gradoli
2	Colelli	Giovanni	21		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Piansano	wife Ida		Piansano
3	Di Pietrina	Paolino	17		M	IN HOSPITAL DISCHARGED	no		Italy	Italian South	Italy	Castelbordino	mother Rebecca Benedetto		Castelbordino
4	Capannuccia	Antonio	20		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Carolina		Rochester
5	Sparchese	Angelo	43		M	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Cellere	wife Felicia	NJ	Orchard City
6	Varrese	Angiolina	27		M	housewife	no		Italy	Italian South	Italy	Castelbordino	mother Vittoria		Newark
7	daughter	Vittoria	2		—	—	—		Italy	Italian South	Italy	"			Jersey City
8	Nigro	Vincenzo	28		M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	S. Jele	mother Vincenza	S. Jele	Newark
9	Paradiso	Felice	28		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Valva	father Gennaro	Valva	"
10	Scampoli	Pasquale	31		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelbordino	wife Rosaria	Castelbordino	Jersey City
11	Calvetto	Mr Arcangelo	49		M	seaman	no		Italy	Italian South	Italy	S. Sparanisi	sister Lucia		Hoboken
12	daughter	Mr Teresa	18		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"			"
13	"	Rosa	12		—	—	—		Italy	Italian South	Italy	"		S. Sparanisi	"
14	"	Antonia	16		M	seamstress	no		Italy	Italian South	Italy	"			"
15	Carapucci	Francesco	34		M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Carapoli	mother Palma	Carapoli	Pa Nicholson
16	Agostini	Nicola	23		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Cortorete	father Marino	Cortorete	N.J. Newark
17	Capucci	Luigi	35		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Carapoli	wife Carolina	Carapoli	Pa Nicholson
18	Carapucco	Gabriele	17		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Vincenza	NJ	"
19	Nicotera	Francesco	24		M	barber	"		Italy	Italian South	Italy	Vernotetta	father Nicotera	Vernotetta	NJ Newark
20	wife	Antonietta	22		F	housewife	"		Italy	Italian South	Italy	"			"
X 21	Arturi	Francesca	34		M	spinner	"		Italy	Italian South	Italy	Miscellano	mother Rosa		NJ Jersey City
X 22	"	Vincenza	15		M	housekeep	"		Italy	Italian South	Italy	"			"
X 23	"	Rosina	12		—	—	—		Italy	Italian South	Italy	"			"
X 24	"	Rosario	11		no	—	—		Italy	Italian South	Italy	"			"
25	"	Carmina	9		F	—	—		Italy	Italian South	Italy	"		Miscellano	"
26	"	Francesco	7		M	—	—		Italy	Italian South	Italy	"			"
27	Marciangelo	Giovanni	39		M	carpenter	no		Italy	Italian South	Italy	Salciano	no one		NJ Jersey City
28	Row	Giovanni	5		—	—	—		Italy	Italian South	Italy	"			"
29	DeSantis	Carlo	18		M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Fondi	father Mariano	Fondi	Conn Danbury
30	Pepe	Giuseppe	63		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Valva	wife Concetta	Valva	Conn Bethleford

53

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 114

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of NEW-YORK ...., March 1st, 19..

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	20	Yes	1911	N.Y. friend Prospero Vittorio 33 Gay St Northwood N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy Gradoli
2	"	"	25	no	no	no brother Francesco 456 Lawrence St Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy Palermo
3	"	"	25	"	"	" uncle Francesco Bonfatti 180 North St Rochester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy Fornubbio
4	"	"	50	"	"	" friend Gennaro Di Giovanni Box 74 Littleton N.H.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown brown	none	Italy Foglia
5	"	"	26	Yes	1907	N.Y. cousin Gaetano Grappa 5 Mulberry St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Cerbo
6	"	"	30	no	no	no husband Francesco D'Amurro Box 30 Jerseyd NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy Casalbottino
7	"	mother	/	"	"	" brother Nicola 314 E 56 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy
8	"	self	25	Yes	1912	N.Y. cousin Otto Francesco 81 Mulberry N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy S. Jele
9	"	"	25	"	9/09	" brother Gabriele 29 Nelson Ave Yonkers N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy Potenza
10	"	"	25	"	1912	"	no	no	no	no	good	no	5	6		brown		Potenza
11	"	"	30	no	no	no brother Pasquale V 2 sons, 353 W 2 cayler St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy S. Marco in Lamis
12	"	mother	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy "
13	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy "
14	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	1		brown brown	none	Italy "
15	"	self	25	Yes	1911	Pa brother Pasquale Box 332 Nicholson Pa cousin Vincenzo Rotini 19 Broadway N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4				Conopoli
16	"	"	30	no	no	no brother Pasquale Box 332 Nicholson Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	"
17	"	"	25	Yes	1911	Pa father Pasquale Box 332 Nicholson Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	"
18	"	"	26	no	no	no uncle Nicolas Angelo 121 W. 39 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	4	9	regular	brown brown	none	"
19	"	"	60	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	7		brown brown	none	Venosa
20	"	husband	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	4		brown		"
21	"	husband	28	"	"	" husband Maria Giovanna 399 7th St Jersey NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy Marcellina
22	"	father	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy "
23	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	"
24	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—		brown brown	none	"
25	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—		brown		"
26	"	"	/	"	"	"	no	no	no	no	good	no	—	—			none	"
27	"	self	20	Yes	1908	N.Y. wife Maria 22 Grand St Jersey NJ	no	no	no	no	good	no	5	2			none	Lanciano
28	"	father	/	No	B	No brother Mariano "	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	none	W Va
29	"	self	15	no	no	no 9 Regiment St. Danbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	2				Fonti
30	"	"	25	Yes	1912	Conn friend Pietro Bruno Box 107 Bethlehem Conn	no	no	no	no	good	no	5	6				Potenza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (state whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

115

172

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 17 day of March, 1913

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Capuano	Paolo	31		M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Cava Bordino	wife (here)		
2	Tolaro	Domenico	20		S	"	"	"	"	"	"	"	mother Concetta	Pa	Phila
3	Molinaro	Angelo	18		S	"	"	"	"	"	"	Sparanise	father Domenico	"	"
4	Varallo	Sebastiano	31		M	"	"	"	"	"	"	S. Cipriano	father Salvatore	"	"
5	Di Donato	Giovanni	37		M	"	"	"	"	"	"	Cicci	wife Grazia	Italy	Potenza
6	Gigliotti	Pietro	34		M	"	"	"	"	"	"	Conca	Venanzio	"	"
7	Casillo	Paola	66		M	"	"	"	"	"	"	S. Pio	wife	Conca	NON IMMI
8	Gigliotti	Domenico	36		M	"	"	"	"	"	"	Terracina	wife Grazia	Italy	Potenza
9	Molinaro	Luigi	37		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Giuliana	"	"
10	Giuliano	Francesco	38		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria	"	"
11	Mancuso	Pietro	54		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna	"	Potenza
12	Ciello	Luigi	17		S	"	"	"	"	"	"	Conca	mother	"	"
13	Molinaro	Pietro	24		M	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria	Italy	Potenza
14	Carrico	Rocco	22		S	"	"	"	"	"	"	Castellaccio	father Rocco	Castellaccio	Chieti
15	Guarino	Raffaele	25		M	"	"	"	"	"	"	Sant'Andrea	father Domenico	S. Andrea	Potenza
16	Coccia	Carmela	19		S	Shawl Maker	No	No	Italy	Italian South	Italy	Colluccio	mother Rachele	Italy	Chieti
17	Guido	Giuseppina	14		S				"	"	"	Mancuso			
18	Camillo	Salvatore	2		S				"	"	"				
19	Fiorilli	Guido							"	"	"	Napoli	husband	Italy	Brooklyn
20	daughter	Giuseppina							"	"	"		Teodoro		
21	"	Anna							"	"	"				
22	son	Edoardo							"	"	"		Napoli		
23	"	Luigi							"	"	"		son		Newark
24	Catalano	Pietro	57		M	Laborer	No	No	"	"	"	Sarpano			
25	wife	Christina	54		M				"	"	"		Giacomo		
26	daughter	Gemma	26		S				"	"	"				
27	"	America	21		S				"	"	"				
28	son	Remo	13		S				"	"	"		Siracusa		
29	"	Romano	12		S				"	"	"				
30	Russo	Giuseppe	20		S	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	Cusano			

84

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 115

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *Mar 20*, 1913

173

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Foggia
2							no	no	no	no	good	no	5	1½	regular	brown brown	none	Italy	Rocca Cilla
3							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Pesco Sarmo
4							no	no	no	no	good	no	5	2		brown brown	none	Italy	S Croce
5							no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Chieti
6							no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Sovonita
ALIEN 7							no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown brown	none	Italy	Chieti
8							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Sovonita
9							no	no	no	no	good	no	5	2		brown brown	none	Italy	
10							no	no	no	no	good	no	5	6		brown	none	Italy	
11							no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy	
12							no	no	no	no	good	no	4	10	regular	brown brown	none	Italy	
13							no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown brown	none	Italy	
14							no	no	no	no	good	no	5	—		brown brown	none	Italy	Sovana
15							no	no	no	no	good	no	5	6				Italy	Sovana
16							no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Cerbaiano
17							no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown brown	none	Italy	Arcidosso
18							no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy	
19							no	no	no	no	good	no	4	11		brown brown	none	Italy	Campagnano
20							no	no	no	no	good	no	4	11		brown brown	none		Roccia
21							no	no	no	no	good	no	4	10	regular	brown brown	none	Italy	Campagnano
22							no	no	no	no	good	no	—		regular	brown brown	none	Italy	Roccalbegna
23							no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy	
24							no	no	no	no	good	no	5	8		brown	none	Italy	S Donato
25							no	no	no	no	good	no	5	—				Italy	Tarocco
26							no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	none	Italy	S Donato
27							no	no	no	no	good	no	5	8		brown	none	Italy	
28							no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	
29							no	no	no	no	good	no				brown	none	Italy	
30							no	no	no	no	good	no	5	5					Cavaso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

116

174

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Favale

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
380 1	Brin	Erasmo	17		M S	farmlab	Yes		Italy	Italian South		Lepino	father Brin	Lepino	Pa Conshohocken
381 2	Amelli	Giacomo	22		M	"	(Yes		Italy	Italian South	Italy	Acerra	wife Caterina	Acerra	Ill Chicago
382 3	Lama	Guiseppe	40		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	S Catarina	wife Brin	S Catarina	Pa Phila
383 4	Brin	Nicola	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Lepino	father Brin	Lepino	Pa Conshohocken
384 5	Rocco	Pasquale	20		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Faolo	wife Annunziata	Faolo	Ill Roosevelt
6	De Arco	Carmine	31		M	laborer	Yes		Italy	Italian South		Acerra			Ill Chicago
7	daughter Teodora	Maria	5		S	none			Italy	Italian South		"	mother Antonia Arco	"	"
8	Wife	Vincenza	30		M	"			Italy	Italian South	Italy	"			
9	Garzia	Angelo	48		M	farmlab	Yes		Italy	Italian South	Italy	Lombelli	wife Maria	Lombelli	Pa Wayne
10	Clarelli	Paolo	17		S	"	No		Italy		Italy	Acerra	mother Antonia	Acerra	Ill Chicago
11	Pannella	Cirino	18		"	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Carla	Acerra	" "
12	Pannella	Vincenzo	22		M	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	mother Benedetta	Acerra	" "
13	Schiavone	Carmine	16		S	laborer	Yes	11-64055	Italy	Italian South	Italy	"	none		Pa Phila
14	Columbale	Caterina	48		M	housewife	No	3-188168 5-4-40	Italy	Italian South	Italy	S Catarina	father Arnoldi	S Catarina	" "
15	Troncone	Vincenzo	24		M	farmlab	Yes		Italy	Italian South	Italy	Celle	wife Giovina	Celle	" "
16	De Monte	Antonio	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Carlo	Celle	" "
17	Lombardi	Domenico	33		"	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Anna	Celle	" "
18	Conte	Guiseppe	22		"	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	father Conte		
19	Fusco	Geo Antonio	17		S	laborer	"		Italy	Italian South	Italy	Lombelli	wife Anna	Lombelli	" "
20	Melignani	Antonio	24		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Negri	father Gennaro	Negri	Pa Shickshinny
21	Graham	Donato	20		S	"	No		Italy	Italian South	Italy	Crosia del Colle	wife Carmela	Crosia del Colle	Ill Tamaroa
22	Paterno	Michele	42		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Melignani	wife Domenica	Melignani	" "
23	Ritchie	Demetrius	23		M	"	No		Italy	Italian South	Italy	Evagelia	father Arnold	Evagelia	Tex Bonham
24	[illegible]	Bruno	33		S	"	"		Turk	Turkish	Turk	Beyouth	none	Beyouth	Ill Joliet
25	[illegible]	Abrahim	20		"	"	No		Turk	Turkish	Turk				
26	[illegible]	Hanna	20		"	"	Yes		Turk	Turkish	Turk	Mona	father Hobe	Mona	Ill Kewanee
27	Peleros	Giovanni	43		M	"	"		Greece	Greek	Greece	Kirrys	wife Angela	Kirrys	Ill Mt Olive
28	Ramos	Michel	24		"	"	No		Greece	Greek South	Greece	Almonisia	none		Ill Brooklyn
29	Alexandrof	Kyrusoff	50		W	housewife	No		Turk	Turkish	Turk	Beyouth	none		Mich Detroit
30	Stanchieff	Tonkoff	26		M	farmlab	"		Turk	Turkish	Turk				

ADMITTED — DEPORTED — NON IMMIGR

85

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 116

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK 3/20/13, *19*

175

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	20	no	no	no	[illegible] Cumberland Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Lipari
2		"	21	"	"	"	[illegible] Morgan Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Acara
3		"	20	Yes	1910	Pa	[illegible] Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	Castania
4		"	22	no	no	no	[illegible] Cranbrook Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	[illegible]	Lipari
5		"	19	"	"	"	[illegible] Kenmawr W Va	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	[illegible]	Isola
6		"	25	"	"	"	[illegible] Calabria	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	Acera
7		"	1	"	"	"	[illegible]	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	"
8		"	1	"	"	"	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	
9		"	20	Yes	0804	N.J.	[illegible] Newark	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	Lanfili
10		"	20	no	no	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	Acera
11		"	24	no	no	no	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	"
12		"	25	"	"	"	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	"
13		"	20	"	"	"	[illegible] Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	"
14		"	19	"	"	"	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	Nastasi
15		"	16	"	"	"	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	
16		"	28	"	"	"	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	Ville
ALIEN 17		"	25	Yes	0310	Pa	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	"
18		"	25	"	0407	Pa	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	"
19		"	20	no	no	no	[illegible] Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	Serracatta
20	"	"	25	"	"	"	[illegible] [illegible]	no	no	no	no	[illegible]		5	1	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	[illegible]	Rupsi
21		"	24	"	"	"	[illegible] Utica Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	Cum. di Celli
22		"	25	Yes	0911	Pa	[illegible] Johnstown Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Italy	Longuais
ALIEN 23		"	25	"	09.11	Pa	[illegible] Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	[illegible]	Italy	Bruzzo
24		"	24	no	no	no	[illegible] Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Canada	Stria
25		"	21	"	"	"	[illegible] Joliet Ill	no	no	no	no	[illegible]		5	4	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Canada	Casa
26		"	18	"	"	"	[illegible] Syracuse N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	[illegible]	Canada	Edera
27		"	35	"	"	"	[illegible] Utica	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	[illegible]	Oneglia	Cuneo
28		"	20	Yes	0812	Pa	[illegible] Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	[illegible]	Bologna	Alemagna
29			25	no	no	no	[illegible] Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	[illegible]	brown	brown	none	[illegible]	Canada	Alpe
30			25				[illegible] Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	[illegible]	brown		none	[illegible]	Canada	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

117
176

I, Jose Fazale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Fazale

Sworn to before me this 17 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Prince

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

117

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Lenuzzi	Giorgio	58	M	m	farm labor			Turkey	Syrian	Turkey	Bsgmatt		Mich	Detroit
ADMITTED 2	wife	Mariam	55	F	M	Wife			Turkey	Turkish	Turkey		Town		
ADMITTED 3	dau.	Hoffe	17	F	S	Sew			Turkey	Turkish	Turkey		Town		
4	Bashir Bashier	Agiez	28	M	S				Turkey	Turkish	Turkey		Town	Ky	Brooklyn
ADMITTED 5	Hammond	Hannah	20	F	S				Turkey	Turkish	Turkey		Town	Mich	Detroit
DEPORTED 6	Souza	Giovanna	20	F	S				Italy	Italian South			Servant	Ky	Lexington
7	Souza	Luigi	4	M	M				Italy	Italian South	Italy	Lapeno	wife Mena Lapeno	Pa	Summit
8	Lombardi	Domenico	18	M	S				Italy	Italian South	Italy	Jovignano	wife Veronica Jovignano	Ky	Lexington
9	Pellegrino	Vincenzo	21	M	M			yes	Italy	Italian South	Italy	Villa S. Maria	brother in law Giovanni Luigi Villa	Ohio	Wakefield
10	De Meis Meo	Giovanni	27	M	M				Italy	Italian South	Italy	Guarino	wife Maria Guarino	Ky	Pine Grove
11	Paganelli	Felice	26	M	M	7-136044	505	5-3/40	Italian South no C/A	Italy	Celle		mother Francesca Celle	Ohio	Akron
12	Pellegrini	Biagio Pasquale	31	M	M	4-134083	no	3/14/40	Italian South	Italy	Villa S. Maria		Villa		
13	Luigi de Cicco	Florence	10	F	S	new			Italy	Italian South	Italy				
14	Sabatini	Maria Carlotta	46	F	M	farm lab			Italy	Italian South	Italy				
15	Luigi de Cicco	Mariannina	15	F	S				Italy	Italian South	Italy		Town		
16	Luigi de Cicco	Lucrezia	13	F	S				Italy	Italian South	Italy				
17	de Cicco	Giovanni	11	M	S				Italy	Italian South	Italy				
18	Mannetta	Antonio	18	M	S				Italy	Italian South	Italy	Pellezzano	father Giovanni Pellezzano	Va	Roseburg
19	d' Agostino	Filomena	30	F	M	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Villa S. Maria	sister Maria Villa S. Maria	Ohio	Wakefield
20	Luigi Pellegrino	Pasquale	6	M	S				Italy	Italian South	Italy				
21	Giuseppe	Salvatore	20	M	M				Italy	Italian South	Italy	Volturara Irpina	wife Rosina Volturara	Va	Roseburg
22	Landolfi	Domenico	55	M	M				Italy	Italian South	Italy	Oliveto	father Berardino Oliveto	Ky	Garfield
23	Luigi Giuliano	Antonio	14	M	S	new			Italy	Italian South	Italy				
24	Venuto Venose	Vincenzo	30	M	M	farm lab			Italy	Italian South	Italy		mother Lucrezia		
25	Luigi Fiore	Vincenzo	7	M	S	new			Italy	Italian South	Italy		Oliveto		
26	Fiore	Michele	4	M	S				Italy	Italian South	Italy		wife Luigia		
27	Petrozzo	Filomena	27	F	do	farm lab		yes	Italy	Italian South	Italy		father Carmine	Va	Roseburg
28	Fenullo	Andrea	23	M	S				Italy	Italian South	Italy				
29	sister	Rosina	21	F	S				Italy	Italian South	Italy		Oliveto		
30	Lombardi	Achille	16	M	S				Italy	Italian South	Italy	Lapeno	father Nicola Lapeno	Ky	Lexington

Williamsburg Bridge

86

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 117

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 177

Arriving at Port of NEW-YORK, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf and dumb, or blind, or feeble-minded, or insane, or epileptic, or afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or who has been or will probably become a public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	"	"	67	no	no	no	Son Lodgel Secret Wife Dent Work oldcommingl wades. Seriously ill no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Aleppo
2	"	"	47	"	"	"	Wife Pasquale 11 no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	47	"	"	"	School Mis no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	29	"	"	"	Cousin Joseph Kayaty 10 Mineola Pl Brooklyn NY no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	18	"	"	"	brother in law Hanny 151 Grand St Detroit Mi no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Deruo
6	"	"	29	"	"	"	relation Calder Pete 1 no York NY no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	S. Arcangelo
7	"	"	26	"	"	"	brother in law Lebano Accad Savannah Ga no no no no good no							5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Pesco
8	"	"	28	"	"	"	Cousin Umberto Lombardi 16 Mulberry St Hartford Ct no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Sangiano
9	"	"	24	"	"	"	brother in law Alfonso Acco 618 Waterbury St no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Villa di Chiavi
10	"	"	28	yes 25.00	Providence R.I.		brother in law Vincent Mennino 495 Providence RI no no no no good no							5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Guarcino
11	"	"	29	"	New Britain Ct.		brother in law Pasquale Polito Ct no no no no good no							5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Colle
12	"	"	22	no	no	no	husband de Cesare Alfonso Box 691 Waterbury Ct no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Villa di Chiavi
13	"	"	1	"	"	"	husband in Law Guseppe Waterbury Ct no no no no good no									regular	brown	brown	none	Italy	"
14	"	"	28	"	"	"	no no no no good no							5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
15	"	"	1	"	"	"	no no no no good no												none	Italy	"
16	"	"	1	"	"	"	no no no no good no									regular	brown	brown	none	Italy	"
17	"	"	1	"	"	"	no no no no good no									regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	28	"	"	"	cousin Luigi Crupo Waterbury Ct no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Villanuova
19	"	"	28	no	no	no	husband Pellegrino Antonio Waterbury Conn no no no no good no							5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Villa di Chiavi
20	"	"	1	"	"	"	no no no no good no											brown	none	Italy	"
21	"	"	28	"	"	"	brother in law Guseppe Amalfi 28 Kent Ave Brooklyn NY no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Voltumo
22	"	"	28	"	"	"	husband Luciano Lazzi 463 Garfield NJ no no no no good no							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Olivano
23	"	"	1	"	"	"	no no no no good no									regular	brown	brown	none	Italy	"
24	"	"	30	"	"	"	husband Luigi Rocco 450 Garfield Ave Garfield NJ no no no no good no							5	5		brown	brown	none	Italy	"
25	"	"	1	"	"	"	no no no no good no											brown	none		"
26	"	"	1														gular	brown	brown	none		"
27	"	"	28	yes	12-12	Garfield NJ	uncle Caporco Carmine 158 Jacobus Ave Garfield NJ no no no no good no							5	5		brown	brown	none		"
28	"	"	28	no	no	no	brother in law Marietta Raffaele 19 Ferris St Passaic NJ no no no no good no							5	5		brown	brown	none		"
29	"	"		"	"	"	no no no no good no							5	5			brown	none		"
30	"	"	28				brother in law Marietta Mulberry St Hartford Ct no no no no good no							5	5			brown	no		"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 12 day of March, 1913

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

118

178

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			40												
1	De Ruvo	Guiseppe	41		M m S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Sangiacomo	father Francesco	Pa	Scranton
2	Ostilla	Innocenzo	32		M m S	"	"		Italy	Italian South	"	S Angelo	wife Caterina	Pa	New Castle
3	Verbera	Maurizio	28		M m S	"	no		Italy	Italian South	"	Carpinito	brother Vincenzo	Pa	Elmira
4	Centra	Francesco	19		M S	"	yes		Italy	Italian South	"	"	wife Angela	Pa	New York
5	Macera	Vincenzo	41		M m S	"	yes		Italy	Italian South	"	"	father Pasquale	Pa	Elmira
6	Pontello	Gennaro	21		M S	"	"		Italy	Italian South	"	S Angelo	wife Ersola	Pa	New York
7	Mazzaro	Crescenzo	26		M m S	"	no		Italy	Italian South	"	"	wife Vittoria	Pa	Rochester
8	Ruotolo	Ciriaco	38		M m S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Concetta	Pa	New York
9	Sarracino	Luigi	18		M S	"	no		Italy	Italian South	"	"	father Gaetano	Pa	Pittsburg
10	Sautucci	Luigi	20		M S	"	yes		Italy	Italian South	"	"	wife Mariangela	Pa	New York
11	Zarro	Nicola	28		M m S	"	yes		Italy	Italian South	"	"	father Pasquale	Pa	Scranton
12	Nordello	Francesco equestrian	41		M m S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Montefalcione	wife Concetta	Pa	Boston
13	Pace	Paolo	22		M m S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Ortogna	father Gaetano	Pa	"
14	Pileo	Giovanni	21		M m S	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Castelvecchio	mother Lucia	Pa	Boston
15	Guarrella	Maria	20		M m S	housework	yes		Italy	Italian South	"	-do-	wife Albina	Pa	"
16	Cipollone	Salvatore	33		M m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Ortogna	wife Maria	Ohio	Steubenville
17	De Mercurio	Dombio	29		M m S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	S Angelo	brother Gabriele	Pa	"
18	Cataffo	Gaetano	16		M S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	do	wife Cecilia	Pa	Oak Ridge
19	Petrucci	Giambattista	36		M m S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Carnarda	wife Margherita	Pa	"
20	Crispi	Francesco	36		M m S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	do	parents Carlo	Pa	New York
21	Cowell	Pacifico	21		M S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Ottaro	father Giovanni	Pa	Hammond
22	Paglivo	Elvidia	23		F S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Solfica	mother Angela	Pa	"
ADMITTED 23	Gelida	Gizzabbe	14		M S	tailor	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Concetta	Pa	New York
24	DeMaio	Francesco	39		M m S	blacksmith	no		Italy	Italian South	Italy	Cercasica	parents Domenico	Pa	New York
25	Deuno	Rocco	20		M m S	farmlab	no		Italy	Italian South	"	"	mother Maria	Pa	Paterson
26	Rocio	Domenico	17		M S	tailor	yes		Italy	Italian South	"	"		Pa	Utica
ADMITTED 27	Del Cerro	Clorinda	28		F m S	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Cerasica	none	"	"
ADMITTED 28	Son	Carmine	14		M S	schoolboy	yes		Italy	Italian South	Italy	"		"	"
ADMITTED 29	"	Antonio	11		M S	none	no		Italy	Italian South	Italy	"	mother Antonia	"	"
30	Marone	Rosa	21		F m	housework	no		Italy	Italian South	"	"		Pa	Port Jervis

87

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 118

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of NEW-YORK, Mar 20, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	22	no	no	no	Brother Luigi Lenzi Father 1st Cousin Salerno	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Foggia
2	"	"	29	"	"	"	Wife Cousin Salerno 80 4th Ave New Rochelle NY	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Bovino
3	"	"	47	yes	08 12	NY	friend Rosa Bruzzese 80 Oak Bluffs Mass	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Carpino
4	"	"	25	no	no	no	friend Nicola Rosa 266 Prospect Ave NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	20	yes	08 08	NY	Brother Carmine 80 Oak St Bluffs Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
6	"	"	27	no	no	no	Brother Agostino 84 Stone St NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	S. Angelo
7	"	"	29	"	"	"	Brother in law Antonio Tepillo 19 Bowdoin St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	D.
8	"	"	23	"	"	"	Brother Antonio Brizzi 80 St Nunz St NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	25	"	"	"	Brother Michele Tolisbi 80 Attorney St NY	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
10	"	"	25	"	"	"	Cousin Salerno Louis Lugi 80 St Nunz St NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
11	"	"	25	"	"	"	Brother Michel Nunz 80 St New Rochelle NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	60	yes	01 12	Austria	Brother Luigi Bovino 92 Salem St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
13	"	"	29	no	no	no	brother in law Benedetto Nicola 3 North St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Casoria
14	"	"	25	yes	10 12	Canada	Brother Orazio Lovaglio 119 Salem St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Castelnuovo
15	"	"	29	no	no	no	Brother Ozario 119 Salem St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
16	"	"	29	yes	04 11	Chicago Ill	brother in law Jacco Carlo 8 North St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Orsogna
17	"	"	20	no	no	no	Cousin Michele Di Nunzio 1660 Ninth Ave New York City	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	S. Angelo
18	"	"	29	"	"	"	Brother in law Nazzareno Martino 1660 Ninth Ave New York City	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	40	"	"	"	Brother in law Pasquale Cosmo Oakfield NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Carunchio
20	"	"	29	"	"	"	Cousin Pasquale Cosmo Oakfield NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	28	"	"	"	Brother Giovanni Cosmo 17 Bowdoin St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Civitaluparella
22	"	"	14	"	"	"	Father Guido Celebi 1660 Ninth Ave New York City	No	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Pollutri
23	"	"	23	"	"	"	Cousin Fabio Cosmo 197 Elizabeth St New York City	No	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Pollutri
24	"	"	29	"	"	"	Cousin Salvatore Cosmo 198 Elizabeth St New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Orsogna
25	"	"	19	"	"	"	Cousin Salvatore Tenaglia 158 Bowery Paterson NJ	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	29	"	"	"	Cousin Rosario Lenzi 89 Forsyth St New York City	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	22	"	"	"	Husband Pietro Ulrici NY 899 Locust St Los Angeles Cal	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	1	"	"	"															
29	"	"	1	"	"	"															
30	"	"	30	"	"	"															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

119

180

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chella	Leonardo	30		m M	laborer	no		Italy	Italian South	Italy	Aprieena	father Michele	Pa	Chester
2	Del Fuoco	Vincenzo	19		s "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Antonia	N.J.	Bronx
3	Marinaccio	Michele	36		m "	"	"		Italy	Italian South	Italy	Sanvignano	wife Antonia	"	Passaic
4	Caminaro	Angelo	47		m "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Agnese	"	"
5	Volpe	Leonardo	44		m "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Carmina	N.J.	Newark
6	Caminaro	Gennaro	39		m "	"	yes		Italy	Italian South	"	Sanvignano	father Francesco	N.J.	Passaic
7	Patterno	Michele	17		s "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Domenico	"	"
8	Marinaccio	Elizabetta	31		f M	housekeep	no		Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	Pa	Phila
9	di Nardo	Rocco	31		m M	farm lab	"		Italy	Italian South	Italy	Roccamandolfo	wife Isabella	N.J.	Newark
10	Rinaldi	Giuseppantonio	29		m M	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Sessano	mother assunta	Conn	New Britain
11	Mottola	Filomena	21		f S	housekeep	no		Italy	Italian South	Italy	Bisaccia	wife Livia	N.J.	Newark
12	Radice	Domenico	27		m M	farm lab	"		Italy	Italian South	Italy	S. Fele	brother Giuseppe	N.J.	Montville
13	Falduto	Maria Rosa	19		f S	housekeep	"		Italy	Italian South	Italy	Carositi		Mich	Detroit
14	Testa	Luigi	42		m M	laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Atessa	wife Anna		
15	Son	Mariano	23		m S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Orazio	Pa	Phila
16	Costantini	Michele	19		m S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Atri	father Adamo	"	"
17	Montanaro	Gioconda	20		f S	housekeep	no		Italy	Italian South	Italy	Castelmenardo	father Raffaele	"	"
18	Borelli	Enrico	18		m S	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Chieti	mother Francesca	"	"
19	Malandra	Giuseppe	24		m S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Eufemia	"	"
20	D'Ambrosio	Paola	31		f M	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Gravina	wife Giovannina	N.J.	Yonkers
21	Scipione	Egidio	18		m S	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Rossano	wife Carmela	"	Brooklyn
22	Borelli	Antonio	26		m S	farm lab	no		Italy	Italian South	Italy	Chieti	father Camillo Antonio	Pa	Phila
23	Crispino	Marco	26		m S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Villa Rogatti		"	Reading
24	Fazio	Carmella	24		f S	housekeep	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Angelo	"	"
25	Megaro	Serafina	24		f M	2-949139-505-1-14-42-NOCP			Italy	Italian South	Italy	Beoro	mother Maria	N.J.	Newark
26	Liccione	Pietro	18		m S	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Felicia	"	"
27	Rizo	Francesco	44		m M	laborer	"		Italy	Italian South	Italy	Atessa	father Antonio	Pa	Conshohocken
28	Pechila	Vincenzo	28		m S	shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Livia	N.J.	Brooklyn
29	di Marzio	Pasquale	26		m M	farm lab	"		Italy	Italian South	Italy	Casalo	wife Anna	Pa	Phila
30	Minchella	Angelantonio	39		m M	"	no					Cassino		Mass	Stoneham

E.I. Reg. 56474

2-949139-505-1-14-42-NOCP

ADMITTED

NON IMMIGR

J. J. Donovan
Insp.

88

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 119

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., *19* 181

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	25	no	no	no	friend Mariano Delfino Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Arienzo
2		"	25	"	"	"	friend Mariano Delfino Chester Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
3		"	25	yes	09 11	N.J	cousin Domenico Grignano 2500 Belmont ave Brown N.J	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy	Lagnano
4		"	25	"	09 11	"	brother Raffaele 222 Brown Station N.J	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
5		"	25	"	09 11	"	brother Luigi 375 Main Belleville N.J	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	"
6		"	25	"	07 10	"	brother Guiseppe 64 Mulberry N.J	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	"
7		"	25	no	no	no	uncle Luigi Grignano 37 Jefferson Belleville N.J	Died Jack of pleurisy						5		regular	brown brown	none	Italy	" Died (17) in which affidavit
8		"	25	"	"	"	uncle Gaetano Marinucci 142 North St Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	"
9		"	25	yes	03 12	Pa	brother Antonio 821 Christian Philada	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	Rocca Monte Pisano
10		"	25	no	02 08	N.J	brother Alexander 46 Jefferson N.J	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Venice
11		male	25	no	no	no	uncle Salvatore Mastella 402 Myrtle Ave Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	Bosco
12		self	16	"	"	"	brother-in-law Nicola Nezo 59 Roebling St N.J	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	S. Felice
13		"	25	"	"	"	father Domenico 1002 24 Montreal N.J	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	Casamicciola
14		no	40	yes	04 11	Mass	cousin Carlo Antonio 357 Watkins St Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Alvito
15		father	40	no	no	no	brother-in-law Antonio Pagano 1121 Hamilton St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
16		brother-in-law	25	"	"	"	brother Nunzio 1124 Wharton St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Atri
17		self	25	"	"	"	brother-in-law Gaetano Maria Achille 821 Christian St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Castelnuovo della Daunia
18		no	25	"	"	"	brother Domenico 821 Christian St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Chieti
19		"	25	"	"	"	husband Michele Pelosi 256 S. Marshall St Lakewood N.J	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	"
20		no	25	"	"	"	brother Peter 343 Park Ave Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown brown	none	Italy	Gravina
21		"	25	yes	06 10	Pa	uncle Achille Ballo 420 Devonshire St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	Rossano
22		"	25	yes	06 10	Pa	brother Luigi 41 S. Fulton St Reading Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Chieti
23		"	25	no	no	no	cousin Rocco Antonio Salvatore 102 Sussex Ave Newark N.J	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	Villamagna
24		brother	1	"	"	"	cousin Angelo Cappa 613 N. Main St Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	"
25		self	25	yes	02 00	"	uncle Salvatore Salvatore 216-27th St Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	Bisaccia
26		no	25	"	"	"	cousin Domenico 821 Christian St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
27		no	50	yes	08 10	Pa	brother Angelo 613 N. Main St Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Nusco
28		no	25	no	no	no	uncle Salvatore Salvatore 216-27th St Brooklyn N.Y	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	"
29		"	25	yes	09 11	Pa	cousin Domenico 821 Christian St Philada Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	Casola
30		"	25	no	no	no	brother Vincenzo 96 Franklin St Hammonton N.J	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Castro

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Gallucci
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W. C. Fairwell
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

H. C. Pennell

Immigration Officer.

11—1115

120

182

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Michella	Saverio	30		M	farm lab	no	Italy	Italian South		Cassino		wife Domenica	Cassino	Jersey City
2	Valente	Antonio	16		S	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Gennaro	"	"
3	Martino	Michele	36		M	"	"	Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo		wife Giuseppa	Castelnuovo	Penn Waterbury
4	DeVita	Michele	40		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Maria	"	"
5	Candeloro	Antonio	26		S	servant	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelbordino		father Giuseppe	Castelbordino	NY Rochester
6	Ruggiero	Antonio	17		S	farm labor	no	Italy	Italian South	Italy	Mola		father Pietro	Mola	NY Oneida
7	Pinto	Nicola	23		M	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Giuseppe	"	"
8	brother	Giovanni	17		S	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		"	"	"
9	Amoroso	Gabriela	23		S	housekeeper	"	Italy	Italian South	Italy	Maddaloni		father Domenico	Maddaloni	NY Port Richmond
10	Cichella	Cesare	22		M	laborer	yes	Italy	Italian South	Italy	"		father Antonio	"	N.J. Newfork
11	Cicchella	Cesare	24		"	"	no	Italy	Italian South	Italy	"		father Saverio	"	"
12	Verdecchia	Gio Batta	42		M	"	"	Italy	Italian South	Italy	Guarcino		wife Carlotta	Guarcino	NY Providence
13	Natalizia	Vincenzo	24		S	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Domenico	"	"
14	Sclava	Adamo	18		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo		father Stefano	Castelnuovo	Pa Ohio
15	di Toro Mammella	Martino	35		M	"	yes	Italy	Italian South	Italy	"		wife Teresa	"	"
16	Radica	Antonio	32		"	"	no	Italy	Italian South	Italy	"		wife Grazziella	"	"
17	Flori	Cesare	34		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Guarcino		wife Assunta	Guarcino	"
18	Santucci	Antonio	17		S	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Cesare	"	NY Newfork
19	Pascari	Pasquale	28		M	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Emilia	"	NY Rochester
20	Bauco	Mariano	28		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Annunziata	"	NY Newfork
21	Scardella	Luigi	30		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Lucia	"	"
22	Cavallo	Quattino	35		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo		wife Stella	Castelnuovo	Pa Ohio
23	Montanaro	Carmine	27		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Pierantilla	"	"
24	Grazzano	Alfonso	44		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		wife Rosina	"	"
25	Massa	Abramo	18		S	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Pasquatina	"	"
26	Acelo	Gaetano	18		"	"	"	Italy	Italian South	Italy	"		father Giovanni	"	"
27	di Perdomenico	Antonio	27		"	"	yes	Italy	Italian South	Italy	"		father Zefirio	"	"
28	Minomanno	Donato	36		M	"	no	Italy	Italian South	Italy	Bucchianico		wife Giustina	Bucchianico	"
29	Montanaro	Sabatino	36		M	"	"	Italy	Italian South	Italy	Ehreti		daughter Angela	Ehreti	"
30	Marrocco	Francesco	29		S	"	yes	Italy	Italian South	Italy	Castelnuovo		father Carmine	Castelnuovo	"
											Cassino			Cassino	Mass Boston

89

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of NEW-YORK, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public institution of any kind, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	suf	20	no	no	no	brother Carmine 96 Franklin St Stoneham Mass.	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Castrovino
2	"	"	26	"	"	"	uncle Salvatore Stoneham Mass.	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	25	"	"	"	friend (Dr Vincenzo Antonio 331 Bank St Waterbury Conn	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Castelmuovo
4	"	"	26	"	"	"	cousin	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	
5	"	"	25	"	"	"	brother Gaetano 410 Scott St Rochester N.Y.	no	no	no	good	no	5	10	regular	brown	brown	none	Italy	Castelfordino
6	"	"	25	"	"	"	cousin Bernardo Pasquale	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Isola
7	"	"	50	"	"	"	cousin 320 W Ohio St Chicago Ill	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	brother	[illegible]	"	"	"	brother-in-law Domenico Migliore 11 Regent St Port Richmond N.Y.	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	self	25	"	"	"	uncle Luigi Crichella	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Montelongo
10	"	"	25	"	"	"	uncle 2133 Prytania St N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
11	"	"	25	yes	11	N.Y.	daughter Matilde	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	25	"	09	11	Pvd	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Guardia
13	"	"	15	no	no	no	uncle Gaetano Dellobuono 580 Almonte Providence	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	"	"	25	"	"	"	friend Gaetano Di Iorio 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Castelmuovo
15	"	"	25	yes	10	12	Pa	brother Gennaro 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
16	"	"	25	"	08	N	"	friend Stefano Mauriello 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
17	"	"	15	no	no	no	brother-in-law Giacinto 34 Mulberry St N.Y.	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Guardia
18	"	"	20	"	"	"	uncle Gaetano Dellobuono 580 Almonte Ave Providence	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	25	yes	07	08	N.Y.	cousin Antonio Lucarelli	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Torre Cajetano
20	"	"	25	no	no	no	cousin 660 Bruneti Ave	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	"	"	20	yes	0608	N.J.	brother	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	25	"	09	11	Pa	brother-in-law Luigi Calabrese 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Castelmonchese
23	"	"	25	"	09	12	"	brother Antonio 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Castelo
24	"	"	25	"	05	12	"	brother-in-law Odorico Domenico 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Castelmonchese
25	"	"	25	no	no	no	brother	[illegible]	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
26	"	"	25	"	"	"	uncle Pasquale Antonio 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
27	"	"	25	"	"	"	brother Domenico 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Buchianico
28	"	"	25	yes	0206	Pa	brother-in-law Bartolomeo d'Agostino 821 Chestnut St Phila	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Ortezzi
29	"	"	25	"	06	"	brother Nunzio 821 Cotton St Phila	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Casale
30	"	"	25	no	no	no	brother-in-law Angelo Marrocco 3 North Ave Boston Mass	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Castelvecchio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

121

184

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN †PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Palladi	Giuseppe	47	4	M	Laborer	Yes		Italy	Italian South	Italy		Salvatore Palladino		NON IMMIG
2	Massimano	Luca	26		S	"	No		Italy	Italian South	Italy		mother Maria "		
3	Benaji	Silo	28		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Avellino	wife Elena Guarino		NON IMMIG
4	Innocenzi	Valentino	31		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria Guarino		NON IMMIG
5	Aci	Angelo	29		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Trudenda "		
6	DeBlasco	Salvatore	16		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		father Marco "		
7	Cravarotti	Onorino	19		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		father Edoardo "		
8	Palmisano	Luigi	25		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Nicolina "		
9	Campanello	Francesco	17		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Martino	father Giacomo "		
10	Calabrese	Marcino	19		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		father Luca "		
11	Carini	Cosimo	19		S	"	No		Italy	Italian South	Italy		mother Rosa "		
12	Parcaro	Giovanni	22		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria "		
13	Cognino	Nicola	26		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Guarino	father Pasquale Guarino		
14	Corbi	Giuseppe	19		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Ripi	mother Rosalia Ripi		
15	Saudini	Angelo	18		S	"	No		Italy	Italian South	Italy		father Antonio "		
16	Cocacci	Luigi	18		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Cepranno	wife Rosalia Cepranno		NON IMMIGR
17	Cerioni	Carlo	28		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		father Salvatore "		
18	Lanza	Pietro	41		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		father Rocco "		
19	Palombi	Filippo	18		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Giuseppa "		
20	Lisio	Carlo	20		M	"	No		Italy	Italian South	Italy		wife Francesca Ripi		
21	Acerno	Rocco	39		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Ripi	wife Giovanna "		
22	Acerno	Giuseppe	48		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Filomena "		
23	Pereiballe	Vincenzo	30		S	"	No		Italy	Italian South	Italy		wife Adelia "		
24	Pereiballe	Angelo	39		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Margherita "		
25	Pereiballe	Pietro	39		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Angela "		NON IMMIGR
26	Annichini	Antonio	38		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Cipriano Cipriano	wife Elena "	Pa	Phila
S. 27	Rozza	Giacinto	50		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy				
S. 28	daughter	Giuseppa	16		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		Rozza "		
29	[illegible]	[illegible]	9		[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]		father Angelo "		
30	Bassini	Maria	15		S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy				

ADMITTED — DEPORTED — IN HOSPITAL DISCHARGED

90

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided without the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 121

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *March 6*, 19 12 185

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
					Yes or No.	If Yes— Year or period of visit.	If Yes— Where?														
ALIEN	1	No	self	28	No	12	NY	Agnese Giovanni Father Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Roma
	2	"	"	15	"	10	Italy	Father Giovanni Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Barberano
ALIEN	3	No	"	48	"	07	11	Brother Giuseppe Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Guercino
ALIEN	4	"	"	20	"	09	12	Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	5	"	"	23	Aug	no	no	Father Padre Giuseppe Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	Brown	brown	none	Italy	"
	6	No	"	25	"	"	"	Brother Fratello Marco Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
	7	"	"	15	"	"	"	Brother Fratello Luigi Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
	8	No	"	15	"	"	"	Brother-in-law Cognato Lorenzo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	0	regular	brown	brown	none	Italy	"
	9	"	"	25	"	"	"	Brother Fratello Oreste Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Stabbia
	10	"	"	25	"	"	"	Cousin Cugino Arturo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	11	"	"	25	"	"	"	Brother Fratello Pietro Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	12	"	"	25	No	08	Italy	Uncle Zio Giuseppe Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Barberino
	13	"	"	28	No	no	no	Cousin Cugino Luigi Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Rufi
	14	"	"	25	"	"	"	Cousin Cugino Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	15	"	"	25	"	"	"	Cousin Cugino Arturo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	16	"	"	15	"	"	"	Brother Fratello Ernesto Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Apparo
ALIEN	17	"	"	30	No	12	11	Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
	18	"	No	no	no	no	no	Uncle Zio Angiolo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
	19	No	"	40	"	"	"	Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
	20	"	No	no	no	no	07	Cousin Cugino Arturo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
	21	"	"	50	no	no	no	Brother-in-law Cognato Luigi Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Rufi
	22	"	"	25				Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
	23	"	"	30	"	"	"	Brother-in-law Cognato Giovanni Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	24	"	"	30	"	"	"	Brother-in-law Cognato Arturo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	25	"	"	25	"	"	"	Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	Brown	brown	none	Italy	"
ALIEN	26	"	"	25	No	no	11	Friend Amico Arturo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Apparo
	27	"	"	25	No	08	12	Brother Fratello Raffaello Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Rufi
	28	father	"	50	"	"	"	Brother Fratello Giovanni Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	29	"	"	"	"	"	"	Brother Fratello Ugo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
	30	Schmidt	25	no	no	no		Brother-in-law Cognato Edoardo Via Borgo Pinti 99 Firenze Italy					good		4	10						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

122

186

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

E. Pennock

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

77-3
25-1
102-4

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
540 1	Febbraio	Carmine	18	M	S	farmlabor	no		Italy	Italian South		Capua	Father Febbraio	Pa	Phila
541 2	Febbraio	Angelo	22						Italy	Italian South	Italy		Father Pietro	Penn	
542 3	Romano	Salvatore	24	M				yes	Italy	Italian South	Italy		Father Paolo	Penn	Phila
543 4	Closs	Romolo Antonio	19					no	Italy	Italian South	Italy	Avellino	wife Maria	Penn	
544 5	Tarantino	Emilio	24					yes	Italy	Italian South	Italy	Benevento	father Vito	Penn	Newark
545 6	Franullo	Pietro	18						Italy	Italian South	Italy	Pontelandolfo	mother Rosa	Penn	Phila
546 7	De Filippis	Pasquale	17		S				Italy	Italian South	Italy	Bonelli	father Antonio	Penn	Hazleton
547 8	Otto	Antonio	17						Italy	Italian South	Italy	Capua	wife Maria	Penn	
548 9	Nuovoli	Luigi	42		M			no	Italy	Italian South	Italy	Roccarainola	wife Luisa	Penn	Phila
549 10	Luigi	Michele	20						Italy	Italian South	Italy	Castelpoto	wife Luisa	Penn	Pittsburg
550 11	Liberati	Guido	27					yes	Italy	Italian South		S. Benedetto	wife Giuseppina	Penn	Phila
551 12	Ferretti	Alberto	25						Italy	Italian South	Italy	Longano	father Pietro	Penn	Phila
552 13	D'Angelo	Armando	17		S		3-193095	5-3-10	Italy	Italian South	Italy		mother Filomena	Penn	Phila
553 14	De Angelo	Agostino	36		M			no	Italy	Italian South	Italy	Roccarainola	wife Giuseppina	Penn	
554 15	Crispino	Angelo	23					yes	Italy	Italian South	Italy	Roccarainola	mother Giuseppa	Penn	
555 16	Zbonik	Angelo	27		S				Italy	Italian South	Italy	Concerviano	wife Lucia	Penn	Gueleviano
556 17	Giuliano	Bernardino	45		M			no	Italy	Italian South	Italy	Longano		Penn	Phila
557 18	De Angelis	Gaetano	24		S			yes	Italy	Italian South	Italy	Ofelo	none	Penn	
558 19	De Santis	Attilio	28		M				Italy	Italian South	Italy	Longano	father Antonio	Penn	Longano
559 20	Amadio	Andrea	34						Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Penn	Longano
560 21	Catarsi	Ettore	33						Italy	Italian South	Italy		wife Lavinia	Penn	Longano
561 22	Perrotti	Angelo	22				3-60116		Italy	Italian South	Italy		wife Linda	Penn	Longano
562 23	De Gregorio	Pietro	22					no	Italy	Italian South	Italy	Perugia	wife Catarina	Penn	Phila
563 24	Pantuzzi	Giuseppe	43						Italy	Italian South	Italy	Rocchetta	wife Angelina	Penn	Phila
564 25	Pezzella	Domenico	27						Italy	Italian South	Italy	Longano	wife Maria	Penn	Longano
565 26	De Santis	Francesco	37						Italy	Italian South	Italy		wife Athena	Penn	Longano
566 27	Novelli	Pietro	22						Italy	Italian South	Italy		wife Anna	Penn	Longano
567 28	Mariani	Bernardino	27					yes	Italy	Italian South	Italy	Formisi		Penn	Wilkes-Barre
568 29	Di Pio	Biagio	28						Italy	Italian South	Italy	Pietrelcina	mother Palma	Penn	Phila
569 30	Pio	Pio	20						Italy	Italian South	Italy		Father	Penn	

91

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 122

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of NEW-YORK, June 25, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over 16 years of age, and able to read (whether actually reading or not), which language or dialect.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Color of— Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		self	15	no	no	no	brother Lenzo Via Vacquelle Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Caspua
2		"	26	no	no	no	brother Lenzo 11 Vacquelle Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
3		"	26	no	no	no	friend Orzo Gaetano 16 Nest Cru Island NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
4		"	26	no	no	no	brother Donato 38 St. NJ	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Pietragalla
5		"	25	"	"	"	brother Agostino 820 Van Buren Newark NJ	no	no	no	no	good	no	4	2	regular	brown	brown	none	Italy	Romagnano
6		"	25	"	"	"	friend Antonio Morano 1008 9th Altoona Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Riccio
7		"	30	"	"	"	cousin Nicola Giacomo 34 Mulberry St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Barile
8		"	28	"	"	"	uncle Orzo Gaetano 16 E Cruz Island NJ	no	no	no	no	good	no	4	10	regular	brown	brown	none	Italy	Caspua
9		"	28	yes	96.05	Jersey	cousin Salvatore Ettorre 184 E Jersey NJ	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Pratamalla
10		"	26	no	no	no	brother Luigi Saverio Altavilla 80 Jersey St Lawrenceville NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Castelfortino
11		"	28	"	"	"	friend Pasquale Perrucci 210 Cal St Francis Calif	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	S Benedetto
12		"	28	yes	10.12	Phila Pa	cousin Matteo Perri Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Conversano
13		"	28	no	no	no	cousin Gregorio Equilio 821 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Conversano
14		"	26	"	"	"	brother-in-law Francesco Giovanni 821 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Conversano
15		"	30	"	"	"	nephew Francesco Perri 821 Christ St Phila Pa							5	6			brown	none	Italy	"
16		"	26	"	"	"	friend Ursula Pelagatti 821 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Rocca
17		"	26	"	"	"	cousin Salvatore Morelli 821 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Conversano
18		"	50	"	"	"	friend Di Paulis Pasquale 917 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Ceres
19		"	26	"	"	"	nephew Di Paulis Gregorio 917 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Longone
20		"	26	"	"	"	cousin Pasquale Perri 17 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	"
21		"	26	"	"	"	cousin Luigi Martinelli 1088 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
22		"	26	"	"	"	brother Paul 917 N 8th Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
23		"	26	yes	10.12	Phila Pa	relative Angelo Pasquale Bonelli Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Rocco Ceres
24		"	20	no	no	no	cousin Giuseppe Martinelli 824 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Castelfortino
25			22				brother Paul 917 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Longone
26		"	26	"	"	"	cousin Pasquale Di Gregorio 917 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
27		"	26	yes	02.10	NY	brother Domenico 917 N 8th St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Ceres Ceres
28		"	50	"	09.10	Phila	friend Giuseppe Antonio 821 Christ St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Conversano
29		"	20	yes	09.12	Memphis	cousin Nunzio Cedrone 10	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Rotello
30		"	1	no	no	no	42 Bro Pasquale Lobo NJ	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 10 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

123

188

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

H. Edmunds

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
569 1	Cirbello	Giuseppe	45		M	Farmer	Yes		Italy	Italian South	Italy		Wife Lucia	Penn.	Monessen
570 2	Di Cesare	Pietro	24		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Father Michele	Penn.	"
571 3	Rapuano	Luigi	18		S	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Father Gaetano	Penn.	"
572 4	Fagnani	Alberico	30		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Antonetta	Penn.	"
573 5	Nuovo	Michele	25		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Father Giambattista	Penn.	"
574 6	Di Battista	Vincenzo	29		M	Laborer	Yes		Italy	Italian South	Italy	Corrodoboni	Father Antonio	Penn.	Monessen
575 7	Lenzo	Salvatore	20		S	Farmer	No		Italy	Italian South	Italy	Aversa	Wife Maria	Penn.	Monessen
576 8	De Leo	Vincenzo	24		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Lucia	Penn.	Aversa
577 9	La Rocca	Rocco Francesco	20		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Maria	Penn.	Aversa
578 10	Marra v/11794 6/3/13 NR	Pasquale	29		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Father Angelo	Penn.	Aversa
579 11	Cauro	Salvatore	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Concetta	Penn.	Aversa
580 12	D'Agostino	Francesco	29		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Carmela	Penn.	Aversa
581 13	Potenza	Pasquale	45		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Maria	Penn.	Aversa
582 14	Nocchi	Vincenzo	38		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Maria	Penn.	Aversa
583 15	Carlino	Michelangelo	20		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Lucia	Penn.	Aversa
584 16	Carito	Giuseppe	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Concetta	Penn.	Aversa
585 17	Petrelli	Giorgio	28		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Maria	Penn.	Aversa
586 18	Stabiano	Michelangelo	25		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Deliceto	Mother Filomena	Penn.	Deliceto
587 19	Nocera	Vincenzo	19		S	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Lucia	Penn.	Deliceto
588 20	Popescipio	Carmelo	31		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Carmela	Penn.	Monte Leone
589 21	Accolino	D'co Antonio	24		S	"	No		Italy	Italian South	Italy	Monte Leone	Wife Carmela	Penn.	Monte Leone
590 22	De Stefano	Francesco	37		M	"	No		Italy	Italian South	Italy	Mammola	Wife Rosa	Penn.	Vancouver
591 23	Merlino	Francesco	26		M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Costanza	Penn.	Mammola
592 24	Gentile	Felippo	42		M	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Elisabetta	Penn.	Mammola
593 25	Gentile	Domenico	10		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	none	Penn.	Mammola
594 26	Panetta	Pasquale	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Potenza	Wife Anna	Penn.	Mammola
595 27	Petrone	Felippo	43		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Mammola		Penn.	Mammola
28									Italy	Italian South	Italy				
29									Italy	Italian South	Italy				
30									Italy	Italian South	Italy				

NON IMMIG

NON IMMIG

No 1

No

32

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 123

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., *19* 189

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ST ALIEN	1		self	50	No	No	No	to Ontario N.Y.		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	S. Chirico
	2		"	25	"	"	"	Cathy frie. Canada Domenico		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	3		"	30	"	"	"	Comm. Antonio St Marie		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
	4		"	30	"	"	"	bella Sta Antonio St Montreal		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	5		"	35	"	"	"	comm. Angelo Antonio		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
	6		"	30	"	"	"	husband Miriam Belpied		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	United States
	7		"	20	"	"	"	comm. Peppa Pasquale		no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Arona
	8		"	30	"	"	"	comm. Pietro Pasquale		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Agrigento
	9		"	30	"	"	"	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Genoa
	10		"	20	"	"	"	nephew Domenico Palermo		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
	11		"	30	"	"	"	relative Pietro Pasquale		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	12		"	28	"	"	"	comm. Luigia St Montreal		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
	13		"	30	"	"	"	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	14		"	22	"	"	"	nephew Salvatore Domenico		no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	15		"	28	"	"	"	comm. Peppa Pasquale		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Messina
	16		"	20	"	"	"	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Aversa
	17		"	30	"	"	"	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	18		"	50	Yes	4 yrs	Pittsburg	brother Raffaele Parisi		no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Delianuova
	19		"	50	No	No	No	uncle Pietro Parisi		no	no	no	good	no	4	9	regular	brown	brown	none	Italy	"
	20		"	60	"	4 yrs	Wyoming	comm. Pietro Rudi		no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
	21		"	60	"	4 yrs	Pittsburg	bella Sta Antonio German		no	no	no	good	no	6	2	regular	brown	brown	none	Italy	Scido
	22		"	40	"	4 yrs	Wyoming	uncle Carmelo Morano		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Guardia
	23		"	100	"	4 yrs	Wyoming	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
	24		"	500	"	4 yrs	Wyoming	gov. Vincenzo Napoli		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN	25		"	500	"	4 yrs	Wyoming	comm. Guglielmo Guardi		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	26		"	40	"	4 yrs	Wyoming	bella Sta Lucia St Montreal		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Catania
ALIEN	27		"	40	"	4 yrs	Wyoming	nephew Agostino Domenico		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Guardia
	28									no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	29									no	no	no	good	no								
	30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 14 day of March, 1913

at NEW-YORK

H O'Donnell

Immigration Officer.

124 190

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
196	Cangiano	Rosa	23		M S		Yes	Yes	Italy	Italian South		Brooklyn	husband Antonio Cangiano	N.Y.	Brooklyn
197	Ponetta	Pietro	27		M M				Italy	Italian South	Italy	Brooklyn	wife Maria	N.Y.	Brooklyn
1	Ponetta	Salvatore	29		M M				Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	Brooklyn	N.Y. Brooklyn
2	Ponetta	Salvatore	62		M M				Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Brooklyn	
3	Ponetta	Salvatore	26		M M				Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Brooklyn	
4	Ponetta	S. Battista	46		M M				Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Brooklyn	N.Y. Brooklyn
5	Amendola	Giuseppe	23		M S		Yes	No	Italy	Italian South	Italy		wife Teresa	Brooklyn	N.Y. Brooklyn
6	Mazzocchi	Pietro	21		M S		No	No	Italy	Italian South	Italy		mother	N.Y.	Middletown
7	Ponetta	Giuseppe	28		M S				Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Brooklyn	N.Y. Brooklyn
8	Ponetta	Domenico	26		M M				Italy	Italian South	Italy		wife Teresa	Brooklyn	N.Y. Brooklyn
9	Mazzocchi	Giuseppe	24		M S				Italy	Italian South	Italy				
10									Italy	Italian South	Italy				
11									Italy	Italian South	Italy				
12									Italy	Italian South	Italy				
13									Italy	Italian South	Italy				
14									Italy	Italian South	Italy				
15									Italy	Italian South	Italy				
16	Rodella	Nicodemo	22		M S	farmer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Monreale	wife Rosa	Monreale	N.Y. Brooklyn
17									Italy	Italian South	Italy				
18									Italy	Italian South	Italy				
19	Rocco	Alfio	32		M S	farmer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	Nicolosi	father Sebastiano	Nicolosi	Conn. Middletown
20	Ferrucio	Rosaria	16		F S		No	No	Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	Nicolosi	" "
21	Marchese	Sebastiano	32		M M	farmer	No	No	Italy	Italian South	Italy	"	father Rosa	Nicolosi	" "
22	Bonaccorsi	Felice	23		M S	laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	"	father Rosa	Nicolosi	" "
23	Bonaccorsi	Carmelo	16		M S	farmer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy	"	brother Rosa	Nicolosi	Conn. Middletown
24	Barbagallo	Rosa	21		F M	housewife	No	No	Italy	Italian South	Italy		mother Sebastiano	Nicolosi	Conn. Middletown
25	Guglielmi	Salvatore	16		M S	farmer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy		husband brother Rosa	Nicolosi	" Middletown
26	Simmi	Nicola	16		M S	farmer	Yes	No	Italy	Italian South	Italy		wife Rosa	Nicolosi	Conn. Middletown
27	Di Mauro	Santo	25		M M	farmer	"	"	Italy	Italian South	Italy				
28									Italy	Italian South	Italy		brother Angelo	Nicolosi	Conn. Middletown
29	Castro	Sebastiano	37		M M	laborer	No	No	Italy	Italian South	Italy	Nicolosi	brother Angelo	Nicolosi	" "
30	Mangiameli	Annunziata	15		F S		"	"	Italy	Italian South	Italy	"	brother Angelo	Nicolosi	" "

J. L. Mccahan, Insp.

93

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 124

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**, *Mar 20*, *19/3* 191

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	15	No		self	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Rotten
2	"	"	"	"			no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
3	"	25	"	no	no		no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Sutter
4	"	25	"	10	12	self	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
5	"	two	"	0	12							5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
6	"	25	"	0	11	self	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
7	"	60	"	6	06-12		no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
8	"	25	"	0	12	self	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
9	"	25	"	0	11	self	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
10	"	25	"	0	12	self						5	6			brown			
11	"	25	"	no	no	self	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
12	"	25	"	06	12	self	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
13	"	"	"	"			no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
14	"	"	"	"			no	no	no	good	no					brown	none	Italy	
15																			
16	"	"	20	"	no	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Marmola
17							no	no	no	good	no					brown	none	Italy	
18							no	no	no	good	no					brown	none	Italy	
19	"	"	35	"	0	11	no	no	no	good	no	5	6			brown	none	Italy	Sokik
20	"	"	25	"	no	no	no	no	no			4	11					Italy	
21	"	"	25				no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
22	"	"	25	"	05	12	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
23	"	"	25	"	03	12	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
24	3	"	15	"	04	12	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
25	"	"	25	"	no	no	no	no	no	good	no	5	9	regular		brown	none	Italy	
26	"	"	25	"	"	"	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
27	"	"	20	"	"	"	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
28	"	"	25	"	"	"	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
29	"	"	20	"	"	"	no	no	no	good	no	4	11			brown	none		
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Commanding Officer, Master, Pilot or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Bennett

Immigration Officer.

11—1115

125

192

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
019 1	Di Stefano	Sebastiano	1	11		none	no	no	Italy	Italian South	Italy	Motta	brother Vincenzo Di Stefano Supino Prov. of Middletown Conn.	Conn.	Middletown
020 2	Catalano	Ruggiero	22			laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy		father Domenico Catalano		
3	Bonafede	Salvatore								Italian South	Italy				
4	Bonafede	Salvatore	20			farm laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Motta	brother Giuseppe Bonafede	Conn.	Middletown
5	Ruggiero	Sebastiano	39			"	"	"	Italy	Italian South	Italy		wife Lucia Ruggiero	Conn.	Middletown
6									Italy	Italian South	Italy				
7									Italy	Italian South	Italy				
8	Crapisella	Maria	24		S	housework	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Meriden	father Vincenzo Crapisella	Conn.	Meriden
9	Muggio	Salvatore	29		M	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Willimantic	wife Maria Muggio	Willimantic	Conn.
10	Muggio	Angela	1	7	S	none	no	no	Italy	Italian South	Italy		father Salvatore Muggio	Willimantic	"
11	Caldarella	Luigi	27		M	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy		father Sebastiano Caldarella	Willimantic	Conn.
12	Mundolfo	Michele	28		M	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy		father Antonio Mundolfo	Conn.	New Britain
13	Mundolfo sister	Rosa	16		S	none	yes	no	Italy	Italian South	Italy			Willimantic	"
14	Leotta	Salvatore	19		M	laborer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Meriden	wife Carmela Leotta	Conn.	Meriden
15	daughter	Angela daughter	10		S	none	no	no	Italy	Italian South	Italy		father Giacomo Leotta	Meriden	"
16	Spallo	Rocco	19		S	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy		father Giacomo Spallo	Meriden	"
17	Favolo	Carmela Co	19		M	farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	mother Rosa Favolo	S. Angelo	Conn.
18									Italy	Italian South	Italy				
19	Pellecchia	Pasquale	18		M	farmer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	S. Angelo	wife Rosa Pellecchia	S. Angelo	Conn.
20	Giovanna	Giuseppe	24		M	"	yes	no	Italy	Italian South	Italy			Pa	Shenandoah
21	Stefano	Nicola	60		M	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Forio			
22	Stefano daughter	Angela	26		S	"	"	no	Italy	Italian South	Italy		wife Domenica	"	"
23	"	Antonio	23		S	"	"	no	Italy	Italian South	Italy		"	"	"
24		Nicola	18		S	"	"	no	Italy	Italian South	Italy		Forio Italy	"	"
25	Scordo	Agata grandmother	70		W	none	no	no	Italy	Italian South	Italy	Meriden	father Antonio Scordo	Pa	Plymouth
26	Giuseppe	Francesca	22		M	housework	yes	no	Italy	Italian South	Italy		father Antonio Giuseppe	Meriden	
27	Giuseppe	Antonio	4		S	none	no	no	Italy	Italian South	Italy	Meriden	brother Antonio Giuseppe	Meriden	
28	Sollo	Antonio	19		S	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Willimantic	wife Maria Sollo	Willimantic	Conn.
29	Pisano	Michele	25		M	"	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Willimantic	father Sebastiano Pisano	Willimantic	Conn.
30	Ruggiero	Salvatore	20		S	"	yes	no	Italy	Italian South	Italy				

94

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of NEW-YORK, [illegible], 19 13

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	$ 25	No		parents Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	6	regular brown brown	none	Italy	Middletown Con
2	No	self	$ 25	No		brother Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown brown	none	Italy	Middletown
3	No	self	$ 25	No		cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
4	No	self	$ 25	No		cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
5	No	self	$ 25	No		friend Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
6							no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
7							no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
8	No	self	$ 25	No	No	cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	Villamarato
9	No	self	$ 25	No	1914	Cousin Portland Me	no	no	no	no	good	no	5	2	regular brown brown	none	Italy	
10	No	self	$ 25	No	No	Cousin Without Me	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown brown	none	Italy	
11			$ 25			cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
12	No	self	$ 50	No	No	uncle Middletown Con	no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
13	No	self	$ 50	No	No	friend Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5		regular brown brown	none	Italy	
14	No	self	$ 50	No	1914	Cousin Waterbury Con	no	no	no	no	good	no	5	9	regular brown brown	none	Italy	
15	No	self	$ 50	No	No	friend Middletown Con	no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
16	No	self	$ 25	No	No	cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
17	No	self	$ 25	No	No	cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown brown	none	Italy	S. Angelo
18							no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
19	No	self	$ 25	No	No	cousin St. Hinton Ct	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	Letzgo
20	No	self	$ 25	No	1911	cousin Middletown Con	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown brown	none	Italy	
21	No	self	$ 50	No	No		no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	Benefo
22	No	self	$ 140	No	No		no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown brown	none	Italy	
23	No	self	$ 140	No	No	Son Domenico Villamarino	no	no	no	no	good	no	5	1	regular brown brown	none	Italy	
24						102 Main St Stamford Ct	no	no	no	no	good	no	5	7	regular brown brown	none	Italy	
25							no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
26	No	self	$ 50	No	No	husband Emigrant Direction	no	no	no	no	good	no	5		regular brown brown	none	Italy	Nicoto
27	No	self	$ 50	No	No	3099 (6th) Ave New York	no	no	no	no	good	no			regular brown brown	none	Italy	
28	No	self	$ 25	No	No	brother in law Portland Me Box 451	no	no	no	no	good	no	5	4	regular brown brown	none	Italy	Villamarato
29	No	self	$ 25	No	No	cousin Portland Me Box 451	no	no	no	no	good	no	5	5	regular brown brown	none	Italy	Petella
30	No	self	$ 25	No	No	uncle Portland Me 55 E Main St Meriden Ct	no	no	no	no	good	no	5	5	regular brown brown	none	Italy	Villamarato

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1

I, Master (Master, Purser or Steward), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Gillen
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Purnell
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

126

194

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Tavale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Tavale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mandalà	Teodoro	27		M				Italy	Italian South	Italy	Palermo	wife Rosa Mandalà	Pennsylvania	Pittsburgh
2	Chiarenza	Rosario	24		M				Italy	Italian South	Italy	Nicolli	mother Michela	Colorado	Denver
3	Greco	Carmelo	26		M				Italy	Italian South	Italy	Joppolo	Angelo Nicholas	Pennsylvania	Pittsburgh
4									Italy	Italian South	Italy				
5	Cipolla	Pasquale	26		M	Farmer			Italy	Italian South	Italy	Cuneo	wife Rosa	Illinois	Chicago
6	Buccheri	Giuseppe	20		M				Italy	Italian South	Italy		wife Carmela	"	"
7	Buccheri	Giovanni	28		M				Italy	Italian South	Italy		wife Maria	"	"
8	Gullo	Domenico	24		M				Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	"
9	Barone	Michele	46		M				Italy	Italian South	Italy	Serradarca	wife Carmela	Pennsylvania	Pittsburgh
10	Alba	Paolo	46		M				Italy	Italian South	Italy	Mistretta	wife Rosa	"	"
11	Buccheri	Vincenzo	25		M				Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	"
12	Buccheri	Vincenzo	25		M				Italy	Italian South	Italy				
13	Luca	Angelo	46		M				Italy	Italian South	Italy	Barcellona	wife Maria	Illinois	Chicago
14	"	Salvatore	16		S				Italy	Italian South	Italy		" Concetta	"	"
15	Cuneo	Vincenzo	40		M	Farmer			Italy	Italian South	Italy	Noto	wife Giuseppa	Illinois	Chicago
16	Lou	Vincenzo	14		S				Italy	Italian South	Italy		mother Maria	"	"
17	Luca	Angela	4		S				Italy	Italian South	Italy	Barcellona	mother Concetta	Illinois	Chicago
18	Carnevale	Salvatore	67335 11/4/30	7	S				Italy	Italian South	Italy	Noto			
19									Italy	Italian South	Italy				
20	Di Leva	Pasquale	31		M	Merchant			Italy	Italian South	Italy	Sciacca	father Giuseppe	Illinois	Chicago
21	Mile	Giuseppa	25		M				Italy	Italian South	Italy		wife "	"	"
22	Daughter	Concetta	3		S	none			Italy	Italian South	Italy				
23									Italy	Italian South	Italy				
24	Corso	Paolo	41		M	Agriculture			Italy	Italian South	Italy	Sciacca	wife Rosa Corso	Illinois	Chicago
25	Corso	Mario	19		S				Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	"
26	Lanza	Giovanni	29		M	Baker			Italy	Italian South	Italy	Spadafora	wife Isabella	Pennsylvania	Pittsburgh
27	Guido	Antonino	39		M				Italy	Italian South	Italy		wife Rosaria	"	"
28	Costa	Giuseppe	32		M				Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	Illinois	Chicago
29	Costa	Giuseppe	34		M				Italy	Italian South	Italy				
30															

1-141314 11/28/13 4

See 63472 Cards 3-195973-505-No 9C/A- 5/3/10

P-1114808-9/30/12

28-16

11-29-1919-8/7/40

67335 11/4/30

35

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 120

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, *19* 195

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Now in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
2						no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
3						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
4						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
5						no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
6						no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	
7						no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
8						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
9																			
10						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
11						no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
12						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
13						no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
14						no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	
ALIEN 15						no	no	no	no	good	no	5	6					Italy	
16						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
17						no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	
18						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
19						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
20						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
21						no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	
22						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
23						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
24						no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	
25						no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	
26						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
27						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
28						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
29						no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Falbo

Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Fennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italien Governmant, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Purnell

Immigration Officer.

11—1115

127

196

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

147

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
660 1	Sudorio	Paolo	24		M S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Spadafora	Sadia Antonio	May	Worcester
661 2	D'Amico	Giuseppe	21		M S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	Sadia Michele	do	Mass New York
662 3	Romano	Antonio	27		M M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Angela	do	R. Phila
4	Lopso	Giuseppe	21		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Valdina	wife Felicia	Valdina	N. Syracuse
5	Lazzario	Paolo	29		M M	Laundr	yes			Italian South	Italy	Palazzolo	wife Maria	Palazzolo	N. New York
							1-199495 - 11/9/26.						wife Sebastiana	do	" "
6	Amato	Gaetano	13		M S	farmlab	no		Italy	Italian South	"	"	wife Paola	do	
7	Bufalino	Paolo	26		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	Scordia	" "
8	Cramontano	Gaetano	29		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Scordia	wife Angela	"	" "
9	Avellino	Giuseppe	28		M M	Shoemaker	yes		Italy	Italian South	Italy	Adorno	wife Agatha	Adorno	" "
10	Scalisi	Gaetano	39		M M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	do	wife Agatha	do	N. New York
11										Italian South	Italy				
12	Scipio	Pietro	28		M S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Cualtieri	mother Rosa	Cualtieri	N. New York
13	Lombardi	Eugenio	26		M S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Caudofieri	mother Angela	Caudofieri	" "
14	Bari	Salvatore	15		Mar S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Noto	mother Anna	Noto	" "
15	Susto	Paolo	33		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Noto	wife Carmela	Noto	N. Hempstead
16	Capuzzi	Pietro	37		M M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Guidomandi	mother Domenica	Guidomandi	Conn Waterbury
17	wife	Ottaviana	23		F M	how wife	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Carmela	Scalisi	" "
18	Lippo	Raffaele	28		M S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Roccalumera		Roccalumera	N. New York
19										Italian South	Italy				
20	Briguglio	Salvatore	20		M S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Roccalumera	mother Domenica	Roccalumera	R. Phila
21	Carbinich	Francesco	22		M S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	do	father Giuseppe	do	N. Astoria
22	Savoca	Giuseppa	30		F S	how wife	no		Italy	Italian South	Italy	do	mother Santa	do	N. New York
23	Bonaccorso	Francesco	26		M M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Messina Sicily	wife Filippa	Messina Sicily	Ohio Cincinnati
24	Cicala	Carmelo	26		M M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Agatha	do	" "
25	Scola	Francesco	37		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Caterina	do	N. New York
26	Nolasco	Giuseppe	28		M M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Guglionesi	wife Domenica	Guglionesi	R. Phila
27	Manganaro	Settimio	39		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Salvatore		Mass Boston
28	wife	Anna	31		F	"	"		Italy	Italian South	Italy	"		Guglionesi	" "
29										Italian South	Italy				
684 30	Rando	Carmelo	25		M S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Roccalumera	mother Francesca	Roccalumera	Ohio Bellaire

36

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 127

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

197

Arriving at Port of NEW-YORK, March 20, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read the person or Abolitionist, or both? (For race and tendencies of the human, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any relation to labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	30	yes yes no	Carmine Paolo Lizzadrini 113 Front St Watertown Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Spadafora
2	"	"	58	" " "	brother Pietronunzio 2105 First Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	30	yes 04 10 Phila	wife Angelina Gulotta 322 Whale Phila Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	30	yes 09 12 Syracuse	brother Antonio 264 Lodi Syracuse NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Valbrea
5	"	"	20	yes no no	cousin Giuseppe Quintiglio 86 Cook St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Lalavio
6	"	"	28	yes 07 11 NY	nephew Gaetano Rauben 148 St NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	"	"	25	yes 08 06 NY	brother-in-law Luigi Lombardo 86 Cook St NY	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	20	no no no	cousin Italy Palermo 54 Mulberry St NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Lercara
9	"	"	20	" " "	cousin Salvatore Arcangelo 76 Cherry St NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Caderna
10	"	"	22	yes 06 08 NY	brother-in-law Stefano 76 Cherry St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
11						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Burgetto
12	"	"	35	no no no	cousin Pietro Lucerna 79 Christopher N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	28	" " "	cousin Nicola Domenico 207 Elizabeth St NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Casalfiore
14	"	"	24	" " "	brother Salvatore 118 Sullivan St NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Nola
15	"	"	28	" " "	cousin Guadrio Pasquale 118 Sullivan St NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
16	"	"	30	yes 02 08 Wakefield	cousin Pasquale Sorrentino 21 Ely Wakefield Mass	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Lucedrano
17	"	"	1	yes no no	uncle Angelo Sorrentino 21 Ely Wakefield Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	24	" " "	uncle Angelo Cirelli 150 Thompson NY	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Roccalumera
19						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
20	"	"	24	" " "	cousin Rosario Pasqua 79 Bleecker Phila	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Roccalumera
21	"	"	30	" " "	cousin Rosario Perdo 89 Broadway Astoria NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
22	"	"	20	" " "	brother Francesco 1 Second Astoria NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	"	"	30	" " "	cousin Michele Marco 288 Broadway Olean	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Nicastro
24	"	"	28	yes 07 11 Reg/Ind	cousin Gaetano Barbera 288 Broadway Olean	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
25	"	"	28	yes 08 12 NY	cousin Savoy Francesco 130 Hedges Ave	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Roccalumera
26	"	"	28	" 07 10 Phila	brother Giuseppe 62 Kimball St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Lucedrano
27	"	"	40	" " 08 07 Phila	brother Mariano Corretto 176 Park St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	1	yes no no		no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
29						no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
30	"	"	28	" " "	brother-in-law Nicola Quintino 119 Monroe Stillwater Okla	no	no	no	no	good	no	6	2	regular	brown	brown	none	Italy	Roccalumera

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

198

128

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favala, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "belonging thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favala

Sworn to before me this 11 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Seaman

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
			50												
1	Giannetto	Carmelo	18		M	farmlaborer	no		Italy	Italian South			father Domenico	Pennsylvania	Boyertown
2	Barbera	Santa	20		F				Italy	Italian South	Italy		father Francesco		Lehmichaels
3	Barbera	Concetta	25		M	Housewife	no		Italy	Italian South	Italy		father Francesco		NON IMMI
4	daughter	Concetta	2		F	none			Italy	Italian South	Italy				
5	son	Francesco	10						Italy	Italian South	Italy		father Giuseppe		
6	Micalizzi	Carmelo	17		M	farmlaborer	yes		Italy	Italian South			mother Giuseppa	Nova Scotia	Grand
7	Maiorano	Guiseppe	33		M		no		Italy	Italian South	Italy	Perito	wife Giuseppa	Nova Scotia	Mount Carmel
8	Carella	Guiseppe	20		M		yes		Italy	Italian South	Italy		father Domenico		
9	Morrano	Francesco	25		M		no		Italy	Italian South	Italy		wife Elizabetta		Mount Carmel
10	Grano	Guiseppe	17		M				Italy	Italian South	Italy		father Alfio		
11	Fordani	Guiseppe	38		M				Italy	Italian South	Italy	Condofuno	wife Carmela	Condofuno	New York
12									Italy	Italian South					
13	Bonaccorsi	Guiseppe	25		M	Shoemaker	no		Italy	Italian South	Italy	Augusta	mother Francesca	Washington	New York
14	Bonaccorsi	Ignazio	55		M	[illegible]	yes		Italy	Italian South	Italy		wife Carmela		Williamsport
15	Cipri	Leonarda	26		F	housewife				Italian South	Italy				
16	Ragonese	Ragonese	2		M	none	no		Italy	Italian South	Italy		wife Carmela		
17	Scaravilla	Francesco	20		M	farmlaborer			Italy	Italian South	Italy		wife Carmela		Boughkapsie
18	Pucchio	Guiseppe	27						Italy	Italian South	Italy		parents Ufficio		Rochester
19	Fardonio	Maria	18		F	housework			Italy	Italian South	Italy		grandfather Guiseppe		Ft. Williamsport
20	Leuderi	Carmela	16		F		yes		Italy	Italian South	Italy		grandfather Guiseppe		Ft. Wood
21	Leuderi	Egidio	12		M	5-2486 none			Italy	Italian South	Italy		wife Guiseppa	Nova Scotia	Pittston
22	Milicia	Guiseppe	28		M	farmlaborer	yes		Italy	Italian South	Italy	Perito	wife Guiseppa	Nova Scotia	Pittston
23	Scibilia	Concetta	45		F		no		Italy	Italian South	Italy	Perito	mother Guiseppa	Nova	
24	Scibilia	Antonino	19		M	7-18715-1-19-42		8/1/13	Italy	Italian South	Italy		father Vincenzo	Connecticut	Broadway
25	Toscano	Giovanna	23		F	housework	yes		Italy	Italian South		Condofuno			
26									Italy	Italian South					
27	Pilleri	Carmelo	25		M	farmlaborer	no		Italy	Italian South	Italy	Condofuno	wife Angela	Condofuno	Borgo
28	De Clo	Angelo	28		M		no		Italy	Italian South	Italy		wife Carmela		
29	Basile	Carmelo	42		M		no		Italy	Italian South	Italy	Terera	father Carmelo	Terera	Newton
30	Lo Schiavo	Guiseppe	19		M		yes		Italy	Italian South		Condofuno		Condofuno	Borgo

97

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 128

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 199

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person able to read or write any language, or has been in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
	1																				
	2																				
ALIEN	3																				
	4																				
	5																				
	6																				
	7																				
	8																				
	9																				
	10																				
	11																				
	12																				
	13																				
	14																				
	15																				
	16																				
	17																				
	18																				
	19																				
	20																				
	21																				
	22																				
	23																				
	24																				
	25																				
	26																				
	27																				
	28																				
	29																				
	30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (Name whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Purnell

Immigration Officer.

129 200

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

129

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lillo	Pietro	23	m	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Casalvecchio	stepfath. Domenico La Face	Ill	Oswego
2	Lillo	Antonio	19	m	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Casalvecchio	wife Mattia	Casalvecchio	Ill	Oswego
3									Italy	Italian South	Italy					
4									Italy	Italian South	Italy					
5	Core	Agostino	41	m	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Castrocielo	wife Sebastiana	Castrocielo	Ill	Montreal
6	"	Santo	13	m	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Vincenzo	"	Ill	Montreal
7	Ferraro	Carmelo	26	m	S	IN HOSPITAL DISCHARGED	no		Italy	Italian South	Italy	S Cecilia	father Giuseppe	S Cecilia	Ill	Montreal
8	Capole	Antonio	16	m	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Castrocielo	wife Carmela	Castrocielo	Ill	Montreal
9	Izzirale	Giuseppe	26	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Mandragoni	father Antonio	Mandragoni	"	"
10	Faro	Luigi	24	m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	S Cecilia	father Giuseppe	S Cecilia	Ill	Chicago
11	Mannone	Alberto	20	m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosario	do	"	"
12	Fiolo	Angelo	33	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Casalvecchio	wife Santa	Casalvecchio	"	"
13	Fiolo	Santo	38	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Maria	do	"	"
14	Fiolo	Carmelo	36	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Vincenzo	do	"	"
15	Fiolo	Santo	22	m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Michele	Scheria	Ill	Montreal
16	Cittari	Carmelo	17	m	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Scheria	father Santo	Montagnanello	"	"
17	Catani	Giuseppe	29	m	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Montagnanello	wife Angela	S Cecilia	"	"
18	Ferraro	Domenico	27	m	M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	S Cecilia	father Dario	Montagnanello	"	"
19	Catani	Agostino	22	m	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Montagnanello	wife Carmela	Scheria	Ill	Chicago
20	Catalani	Antonio	40	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Naso	wife M Antonia	do	Ill	Montreal
21	Cirelli	Giuseppe	41	m	M	shipoy	yes		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	Naso	Ill	Phila
22	Del Sole	Vincenzo	28	m	M	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Naso	mother Francesca	Naso	Ill	Montreal
23	Bongiovanni	Rosario	25	m	S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Naso	mother Vincenza	Naso	Ill	Brooklyn
24	Polaro	Ignazio	23	m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Naso				
25									Italy	Italian South	Italy					
26	Cannadaro	Antonio	28	m	S	farmlab	no		Italy	Italian South	Italy	Naso	parents Francesco	Naso	Ill	Montreal
27	Ruggeri	Antonio	16	m	S	shoemak	yes		Italy	Italian South	Italy	Naso	wife Calogera	Naso	Ill	Phila
28	Allegro	Antonio	24	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Phila	father Antonio	Naso	Ill	Phila
29	Florio	Giovanni	16	m	S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Scheria	wife Celia Caputo	Scheria	Ill	Brooklyn
30	Filerio	Antonio	32	m	M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Hoboken		do	Ill	Hoboken

J J Kohorn
Insp.

98

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 129

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, *Mar 20*, 1913

201

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
W	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane; whether supported by charity; if so, which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of—	Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
	1	Yes	self	28	no no	Cousin Giuseppe Grundi 69 St 108 Ave Ozone Pk	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Castelvecchio
	2	"	"	30	" "	Cousin Angelo de Palma 82 Baxter St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Corleone
	3	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy	
	4	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy	
	5	No	"	60	Yes 07 11 NY	brother Giuseppe Cacopardo 825 Baxter St NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	Corleone
	6	"	"	X	no no no	brother Antonino Cacopardo 80 Van Nest St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown brown	none	Italy	"
	7	"	"	20	" " "	Cousin Angelo de Palma 82 Baxter St NY	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown brown	none	Italy	S. Cecilia
	8	No	"	30	" " "	cousin Giuseppe Palmeri 450 Thompson St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Corleone
ALIEN	9	No	"	25	Yes 09 12 NY	brother Angelo 450 Thompson St NY	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown brown	none	Italy	Castelvecchio
	10	No	"	30	no no no	relative Carmelo Cacopardo 450 Thompson St NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Nissoria
	11	No	"	20	" " "	brother	no	no	no	no	good	no	4	1	regular	brown brown	none	Italy	S. Cecilia
	12	No	"	20	Yes 08 11 NY	brother	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Castelvecchio
	13	No	"	20	" 08 11 NY	brother - do -	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	"
	14	No	"	20	no no no	brother	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	"
	15	"	"	20	" " "	brother							4	4	regular	brown brown	none	Italy	
	16	No	"	25	" " "	uncle Francesco Cacopardo 71 Salisbury St Jersey City	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Nissoria
	17	No	"	21	" " "	cousin [redacted] Cacopardo Ragusa Italy	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	Montapertuso
	18	No	"	21	Yes 08 10 NY	cousin Anna Schiavo 180 Thompson St NY	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown brown	none	Italy	S. Cecilia
	19	No	"	21	no no no	uncle Salvatore Cacopardo 825 Baxter St NY	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown brown	none	Italy	Montapertuso
	20		"	22	no no no	brother Giuseppe Cacopardo 825 Baxter St NY							5	5		brown			Nissoria
	21		"	13	no no no	cousin Gaetano Cacopardo 825 Baxter St NY	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown brown	none	Italy	"
	22	No	"	21	Yes 08 11 Phila	brother Salvatore Cacopardo 84 16 Park Ave	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown brown	none	Italy	
T ALIEN	23	No	"	21	Yes 09 12 Pawtucket	brother Rosario Cacopardo 128 Bay Pawtucket RI	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown brown	none	Italy	Nissoria
	24	No	"	22	no no no	cousin Carmelo Scafidi 916 18 Phila Pa	no	no	no	no	good	no	4	10		brown brown	none	Italy	Nissoria
	25		"															Italy	
LIEN	26	No	"	27	Yes 08 12 Brown	cousin Rosario Cacopardo 89 Bay Brown Staten Island NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown brown	none	Italy	Montapertuso
	27	No	"	28	no no no	uncle Gaetano Cacopardo 25 Bayou Dubuque Iowa	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown brown	none	Italy	Nissoria
ANT ALIEN	28	No	"	19	Yes 09 12 Phila	cousin Giovanni Cacopardo 916 18 St Phila Pa	no	no	no	no	good	no	5	2		brown brown	none	Italy	"
	29	No	"	24	no no no	cousin Rosario Cacopardo 89 Bay Brown Staten Island NY	no	no	no	no		no	5	4		brown	none	Italy	Nissoria
ANT ALIEN	30	No	"	24	Yes 10 12 NY	brother Giuseppe Cacopardo 44th Lafayette NY	no	no	no	no		no	5	6				Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Commanding Officer, Purser or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

130

202

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of italian government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1918

at NEW-YORK

W. T. Pennell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

130

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Emmanuelle	Guiseppe	16		M S	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Naso	Parents Emmanuelle Naso	Pa	Phila
2	Scollovi	Salvatore	17		" "	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		mother Anna "		
3	Ledi	Antonino	50		M M	"	"	No	Italy	Italian South	Italy	Liprizzi	wife Carmela Liprizzi		Penn Italian
4	Florio	Domenico	16		M S	"	"	Yes	Italy	Italian South	Italy		mother Rosalia "		Phila
5	Cordaro	Francesco	16		M S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Naso	mother Maria Naso		Phila
6	Guiffre	Salvatore	29		M S				Italy	Italian South	Italy		mother		Phila
7	Gallizzo	Maria	33		M M	Seamstress	No	No	Italy	Italian South	Italy		Angela		
8	nee Filipetto	Giuseppe	13		M S				Italy	Italian South	Italy				
9	daughter	Angelina	11		F S				Italy	Italian South	Italy				
10	nee	Antonino	8		M S				Italy	Italian South	Italy		Naso		
11		Fiorino	3		M S				Italy	Italian South	Italy				
12		Dario	1		M S				Italy	Italian South	Italy				
13	Granata	Calogero	27		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy		mother Margherita		Phila
14	nee Abbruscato		2		F S				Italy	Italian South	Italy				
15	"	Giuseppe	15		M S				Italy	Italian South	Italy		Naso		
16	Rinci	Guiseppe	30		M M	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian South	Italy	Delianova	wife Maria	Pa	Phila
17	Falardi	Guiseppe	17		M S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Crupi	mother Concetta Crupi		Chester
18	Leonardo	Guiseppe	50		M M	"	"	No	Italy	Italian South	Italy		wife Antonina		Penn Italian
19	Pelleri	Vincenzo	38		M M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		wife Vincenza		Chester
20	Cirelli	Domenico	37		M M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Domenico		
21	Mensicardo	Vincenzo	46		M M	"	"	Yes	Italy	Italian South	Italy		wife Domenica		
22	Cimenesi	Guiseppe	24		M M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Rosaria Liprizzi		Phila
23	Ricchuzzi	Guiseppe	17		M S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Liprizzi	wife Anna		Phila
24	Ricchuzzi	Lucia	32		F M				Italy	Italian South	Italy		father Domenico		
25	Pisciotti	Guiseppe	31		M M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Spadafora	wife Umilia Spadafora		Phila
26	Caprizzi	Maria	27		F M					Italian South		Liprizzi	mother Maria Liprizzi		
27	Antonino	Francesco	18		M S	Shoemaker	No	No	Italy	Italian South	Italy		mother Carmela		Penn
28	Adamo	Alfio	20		M S	Farmer	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Antonio Adamo		
29	Milicia	Francesco	23		M S	"	"	No	Italy	Italian South	Italy	Linguaglossa	wife Maria Etnarcado		Phila
30	Graziano	Orazio	28		M M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy				

IN HOSPITAL BTS CHARGED

99

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, 19 203

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an Alien, or Alienborn, can read or write.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20		uncle Stanislao Cipielle 570 W 39 St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Noto
2	"	"	"		cousin Gaetano Angelo 570 W 39 St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
3	"	"	100 Lire		brother-in-law Antonio Cardinale 150 Bx Bronx Boulevard	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Lizzi
4	"	"	$20		cousin Salvatore Cardinale 150 Bx Bronx Boulevard	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	
5	"	"	25	"	father Rosario Cipolla 570 W 39 St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	Noto
6	"	"	25	"	father Sebastiano Cipolla 570 W 39 St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	"	"	100 Lire	"	husband	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	mother	"	"	father Francesco Filippello	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	"	"	father 57 Park St	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
10	"	"	"	"	father	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
11	"	"	"	"	father Utica N.Y.	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
12	"	"	"	"	husband	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	self	100 Lire		Calogero Carmelo	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	"
14	"	mother	"	"	father 161 Sixth Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
15	"	"	"	"	father New York	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
16	No	self	$10	6 mos	cousin Salvatore Cardaci 56 Mechanic av Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Salaparuta
17	"	"	25	none	father Francesco Cardaci 56 Mechanic av Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Vizzini
18	"	"	$16	6 mos	cousin Filippo Cardaci 56 Mechanic av Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	$30	6 mos	cousin Salvatore Cardaci 56 Mechanic av Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	"	"	$35	"	cousin	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Castrofilippo
21	"	"	50	none	cousin Salvatore Longo 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Vizzini
22	"	"	25	$6 mos	cousin Mariano Gangitano 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	3
23	"	"	26	none	cousin Francesco Cardaci 570 Bx Bronx Boulevard	no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Paola
24	"	"	28	$6 mos	brother-in-law Salvatore Cardaci 570 Bx Bronx Boulevard	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Mussomeli
25	"	"	30	"	father Giuseppe Cardaci 570 Bx Bronx Boulevard	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Sharpsburg
26	"	"	$25	none	brother-in-law Giuseppe Cardaci 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Chiaramonte
27	"	"	25	"	father Giuseppe Cardaci 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	S. Piero
28	"	"	25	"	uncle Salvatore Giuseppe 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	—	regular	brown	brown	none	Italy	Vizzini
29	"	"	25	"	cousin Giuseppe Cardaci 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Caltanissetta
30	"	"	25	"	brother Giuseppe Cardaci 108 Bleecker St N.Y.C.	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	2

C 1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 58 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Vaccaro

Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Pennell

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

131

204

I, Jose Favala, Surgeon of the MENDOZA, _____, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," on the same duty.)

Doctor Jose Favala

Sworn to before me this 11 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Fennell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zaccaglia	Michelangelo	22		M	S	laborer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Cattaro	mother Teresa	Pa.	Pittsburgh
2	Salvadore	Rosa	40		F	M	Wife	no	no	Italy	Italian South	Italy	-	mother Cattaro	Pa.	Pittsburgh
3	[illegible]	Domenico	16		M	S				Italy	Italian South	Italy	-	Antonio Siciliano		
4		Giuseppe	14		M	S				Italy	Italian South	Italy	-	Cattaro		
5	Cudot	Giuseppe	36		M	M				Italy	Italian South	Italy	-	wife Concetta	Ohio	Youngstown
6	Oppedisano	Giuseppe	46		M	M				Italy	Italian South		-	wife Serafina Cattaro		
7	Galluccio	Concetta	31		F	M	Wife			Italy	Italian South	Italy	-	uncle [illegible] do	Pa	Youngstown
8	Pispecella	Francesco	41		M	M				Italy	Italian South	Italy	Cairo	wife Rosaria Cairo	Ohio	Steubenville
9	Cuco	Francesco	21		M	M	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Carmela Cairo	"	Youngstown
10	Zelati	Carmine	21		M	M				Italy	Italian South	Italy	-	father Giuseppe Cairo	"	"
11	Amato	Francesco	19		M	S				Italy	Italian South		-	wife Teresa do	Pa	Warren Springs
12	Saraceno	Francesco	21		M	M	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	father Giuseppe do	Ohio	Youngstown
13	Cardeano	Carmelo	21		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	Bova	father Giuseppe Bova	Pa	Sharpsburg
14	Cardeano	Leone	21		M	S	-		yes	Italy	Italian South	Italy	-	wife Carmela do	"	"
15	Crispodo	Vincenzo	27		M	M	-		no	Italy	Italian South	Italy	-	wife Antonia do	"	"
16	Crispodo	Domenico	32		M	M	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Cozzo do	"	"
17	Crispodo	Natale	41		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	father Pietro do	"	"
18	Di Cyo	Rocco	23		M	S				Italy	Italian South	Italy		father [illegible]		
19	Reale	Giovanni	20		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	Cairo	wife Giuseppa Cairo	Pa	Irwin
20	Longo	Nicola	24		M	M	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Teresa Cairo	"	Youngstown
21	Longo	Bruno	25		M	M	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Gelsomina do	"	"
22	Scarbrano	Nicodemo	21		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Rosalia Cairo	do	New York
23	Bruno	Alfonso	20		M	S				Italy	Italian South	Italy	Cairo	wife [illegible] Cairo		Pittsburgh
24	Pasculli	Giuseppe	21		M	M	-		yes	Italy	Italian South	Italy	-	father Paul do		
25	Albanese	Vincenzo	18		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	Bova	father Francesco Bova	New York	New York
26	Romeo	Paul	18		M	S				Italy	Italian South	Italy	-	wife Rosa Bova	Pa	Pittsburgh
27	Franco	Vincenzo	9		M	M	-		no	Italy	Italian South	Italy	Cantanzaro	father Francesco Cantanzaro	Ohio	Wilkinsburg
28	Franco	Giuseppe	15		M	S	-		-	Italy	Italian South	Italy	-	wife Caterina do	"	"
29	Chiera	Flavio	19		M	M	-		yes	Italy	Italian South		-	wife Catarina do	"	"
30	Franco	Francesco	20		M	S	-		no	Italy			-		Pa	Pittsburgh

100

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 131

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK** ....., ..., *19*

205

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1								no	no	no	good	no							
2								no	no	no	good	no			regular	bro n	brown	none	Italy	
3								no	no	no	good	no			regular	bro n	brown	none	Italy	
4								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
5								no	no	no	good	no					brown		Italy	
6								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
7								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
8								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
9								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
10								no	no	no	good	no					brown		Italy	
11								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
12								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
13								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
14								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
15								no	no	no	good	no					brown	none	Italy	
16								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
17								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
18								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
19								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
20								no	no	no	good	no					brown		Italy	
21								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
22								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
23								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
24								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
25								no	no	no	good	no					brown	none	Italy	
26								no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
27								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
28								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
29								no	no	no	good	no				brown	brown	none	Italy	
30								no	no	no	good	no					brown		Italy	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F Martinez

Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W Fenwick

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

132

206

I, Jose Farah, Surgeon of the MENDOZA, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the ..... Government ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Farah

Sworn to before me this 17 day of March, 1913

at NEW-YORK

William Williams

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 4 MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
784	Camilli	Settimio	39		M		Yes		Italy	Italian South		Longano	wife Mariantonia	Pa	Phila
785	Bocchi	Antonio	38		"		No		Italy	Italian South	Italy		wife Lucia	"	"
1	Catarsi	Agamino	36		"		Yes		Italy	Italian South	Italy	Cacciano	mother Vincenza	"	"
2	Zammini	Luigi	25		S		"		Italy	Italian South	Italy		mother Teresa	"	"
3	De Angelis	Domenico	23		M		No		Italy	Italian South	Italy	Rotelli	father Luigi	"	"
4	Mastrocinque	Pietro	26		"		Yes		Italy	Italian South		Pietrelcina	mother Filomena	"	"
5	Bruno	Gregorio	17		"		No		Italy	Italian South	Italy	Concerviano	father Pietro	"	"
6	De Laurentis	Domenico	17		"		Yes		Italy	Italian South	Italy	Lonzano	father Vincenzo	"	"
7	Perrotti	Giuseppe	23		"		No		Italy	Italian South	Italy	Rotelli	father Nicola	"	"
8	DeNobili	Angelo	17		"		Yes		Italy	Italian South	Italy	Longano	wife Lucia	Pa	Scranton
9	De Angelis	Nicola	26		M		No	3-118037 4-14-36	Italy	Italian South	Italy	Isernia	wife Rosaria	"	Phila
10	Carlini	Fortunato	24		"		"	3-152927-1/21/39	Italy	Italian South	Italy	Cerro	"	"	"
11	Lauro	Oreste	23		"		Yes		Italy	Italian South	Italy	Nola	father Giuseppe	"	Brooklyn
12	Esther	Pietro	18		"		"		Italy	Italian South	Italy		Nola	"	"
13	Lagnuccelli	Vincenzo	19		"		"		Italy	Italian South	Italy		mother Rosa	"	"
14	Zando	Francesco	37		M		No		Italy	~~Italian South~~	Italy	Lurani			Ohio Athabel
15	Daughter	Carmela	12		S		Yes		Italy	~~Italian South~~	"		cousin Pasquale Lurani	"	"
16		Maria	10		"		"		Italy	~~Italian South~~	"			"	"
17		Ernestina	8		"		"		Italy	~~Italian South~~	Italy			"	"
18		Ettore	23		M		Yes		Italy	Italian South		Portici	father Carlo	R	Carnegie
19	Del Giudice	Maria	26		M		No		Italy	Italian South	Italy	Marzabotto	father Erminio	Pa	Phila
20	De Stefano	Consolato	34		M		Yes		Italy	Italian South	Italy	Portici	father Carmine	"	"
21	Bruno	Giuseppina	21		S		No		Italy	Italian South	Italy	Lapomarico	wife Bruno	Ct	Stamford
22	Capriotti	Pietro	44		M		"		Italy	Italian South	Italy	Castellone	mother Attilia	"	"
23	Scala	Vincenzo	19		S		"		Italy	Italian South	Italy	Rocchi	mother Assunta	"	"
24	Scala	Salvatore	47		M		"		Italy	Italian South	Italy	Portici	wife Teresa	R	Providence
25	Tilli	Antonio	28		"		"		Italy	Italian South	Italy	Cercola	wife Rosa	"	"
26	Cirelli	Michele	21		"		"		Italy	Italian South	Italy	Portici	father Antonio	"	Phila
27	Nicola	Maria	25		S		"		Italy	Italian South	Italy		mother Teresa	"	"
28	De Fio	Amelia	24		M		"		Italy	Italian South	Italy	Naples	relative Pietro	"	Phila

IN HOSPITAL DISCHARGED

101

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 132

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

207

Arriving at Port of NEW-YORK, [illegible], 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a person coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether an anarchist; whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
2						no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	
3						no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
4						no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	
5						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
6						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
7						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
8						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
9						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	
10						no	no	no	no	good	no	4	9	regular	brown	brown	none	Italy	
11						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
12						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
13						no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	
14						no	no	no	no	good	no	6	2	regular	brown	brown	none	Italy	
15						no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
16						no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	
17						no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
18						no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
19						no	no	no	no	good	no	—	—	regular	brown	brown	none	Italy	
20						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
21						no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	
22						no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	
23						no	no	no	no	good	no	6	3	regular	brown	brown	none	Italy	
24						no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	
25						no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	
26						no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	
27						no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	
28						no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
29						no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
30												5	1	regular	brown	brown			

101

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 132

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

207

Arriving at Port of NEW-YORK, June 21, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether polygamist; whether an anarchist; whether previously deported or returned as a pauper, assisted, or criminal, and if so, when and why.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
2								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
3								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
4								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
5								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
6								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
7								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
8								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
9								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
10								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
11								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
12								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
13								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
14								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
15								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
16								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
17								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
18								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
19								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
20								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
21								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
22								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
23								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
24								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
25								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
26								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
27								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
28								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
29								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		
30								no	no	no	good	no			regular	brown brown	none	Italy		

101

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

WC Pennell
Immigration Officer.

13—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

133

298

Affidavit of Surgeon.

MENDOZA

I, Jose Javale, Surgeon of the ..... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Javale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

Act Commissioner

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

07-2
28-1
77-3

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 3-Jan. 19 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Coporale	Francesco	27		M S	Laborer	yes	yes	Italy	Italian South		S. Caterina	father Giuseppe		
2	De Mat	Rocco	22		M S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		father Francesco	S. Caterina	Ny Newyork
3	Russo	Giovanni	28		S	"	"	"	Italy	Italian South	Italy	Nicastro	mother Raffaela	"	"
4	Salaspepe	Carmine	18		S	"	yes	"	Italy	Italian South	Italy	Aiello	father Guglielmo	Nicastro	Ny Syracuse
5	Montagna	Antonio	26		M	"	"	"	Italy	Italian South	Italy		wife Maria	Aiello	" New York
	No record in Rome Off.													"	
6	Caterina	Antonio	20		S	"			Italy	Italian South	Italy	Jaco	none		Nj Jersey City
7	Cecchini	Adriano	26		M	"	#2-1021684-12/21/12 (4-4)		Italy	Italian South	Italy		father Giuseppe	Jaco	" "
8	Ciarafi	Andrea	17		S	"	#1-41504		Italy	Italian South	Italy		mother Giustina	"	Mass Springfield
9	Santoriano	Michele	26		M	"			Italy	Italian South	Italy	Bonifro	wife Maria	Bonifro	Conn Birmingham
10	Mazzeo	Antonio	21		S	"	#3-43375		Italy	Italian South	Italy	S. Felice	mother Giuseppina	S. Felice	Ny Bronx
11	Morelli	Lilio	24		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Jolicorano	father Antonio	"	Brooklyn
12	Lise	Concetta	23		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	-	Jolicorano	"	"
13	[illegible]	Antonio	3		S	"	"		Italy	Italian South	Italy			"	"
14	"	Salvatore	1		S	"	#1-30578	11/24/33	Italy	Italian South	Italy			"	"
15	Gulla	Michelina	23		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Spezzano	none		Pa Mahoek
16	Damiano	Antonio	21		M	farmer	yes		Italy	Italian South	Italy	Jaco	brother-in-law Salvatore Pei		Mass Boston
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]										Jaco		
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
19	Marchese	Carmine	21		S	Laborer	yes		Italy	Italian South	Italy	S. Cipriano	wife Anna	S. Cipriano	Ny Westford
20	Ferrante	Nicola	21		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Fevercatton	parents	Fevercatton	Pa Phila
21	Liberato	Giuseppe	28		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Francavilla	wife Anna	Francavilla	" "
22	De Rizio	Antonio	25		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Montyjoi	wife Antonia	Montyjoi	Ny Rochester
23	Brienten	Grazio	22		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Tonnetta	parents	Tonnetta	" "
24	Giardino	Antonio	23		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Montyjoi	wife Maria	Montyjoi	N.Y Albion
25	Gramuno	Giuseppe	18		S	"	"		Italy	Italian South	Italy		wife Concetta	"	N.Y Westfield
26	Santaluca	Silvestro	17		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Francavilla	father Francesco	Francavilla	Pa Phila
27	Amoroso	Carmine	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Montyjoi	brother Pietro	Montyjoi	Ny Rochester
28	De Marco	Adamo	23		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Francavilla	father Francesco	Francavilla	Pa Phila
29	Mennillo	Antonio	21		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Carosino	father Antonio	Carosino	Wis Wheeling
30	Amoroso	Nicolas	21		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Foggia Jaco	father Francesco	Jaco	Ny Newyork

102

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 133 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

299

Arriving at Port of NEW-YORK, ..., *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good condition, mentally and physically, as far as can be determined by you; if not, state in what particular.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		self	25	no			brother Ignatius Crescenti Bayonne N.J.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	S. Colomba
2	"	"	25	yes	05	07 Buffalo N.Y.	friend Ignatius Crescenti Bayonne N.J.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	25	no		07 Buffalo N.Y.	cousin Luigi Mastro Boston 6 20 Ave.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Benton
4	"	"	25	no			cousin Carmine Jersey 91 Kelley St. Buffalo N.Y.	no	no	no		good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Avella
5	"	"	25	yes	04	18 Buffalo N.Y.	brother Michele 118 Kelly St. Buffalo N.Y.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Avella
6	"	"	25	no			cousin Domenico Bergamini 286 1st Street East Orange N.J.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pisano
7	"	"	25	yes	03	15 Rochester N.Y.	friend Achille de Angelis 276 1st Jersey N.J.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	"	"	25	no			St. Cosmo Damiano Barrett Line friend Pasquale Angelo	no	no	no		good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	"	"	60	yes	03	Pittsburgh N.Y.	brother Vincenzo 119 N. 20 Pittsburgh N.Y.	no	no	no		good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	Bonefro
10	"	"	25	no			brother Antonio 1137 Highland Pittsburgh N.Y.							5	1			brown	none		S. Felice
11	"	"	100	yes	04	Brooklyn N.Y.	brother Vincenzo de Cesare	no	no	no		good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	/	"	"	"	Roll N. 316 Brooklyn N.Y.	no	no	no		good	no		-	regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	/	"	"	"		no	no	no		good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Brooklyn
14	"	"	/	"	"	"		no	no	no		good	no		-			brown	none	Italy	S. Felice
15	"	"	25	no			husband Egidio Mandelli 523 Center St. Brooklyn N.Y.							5	5			brown	none	Italy	Spinazzola
16	"	"	25	"	"	"	husband Nino Antonio Box 24					good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Pesco
17	"	"	/	"	"	"	Henry Borden					good	no		-	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	"	"	/	"	"	"		no	no	no		good	no		-	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	"	"	25	"	"	"	uncle Angelo Zino East 126 St. Buffalo N.Y. 4166	no	no	no		good	no	5	1			brown	none	Italy	S. Giovanni
20	"	"	25	"	"	"	cousin Carmelo Giuseppe 277 1st St. Phila Pa.	no	no	no		good	no	5	1			brown	none	Italy	Conca
21	"	"	25	yes	13	13 Phila Pa.	friend Pasquale Angelo 227 Ave 925 St. Phila Pa.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Fraccacreta
22	"	"	25	yes	10	Elizabeth N.J.	uncle Luigi Scarlo Elizabeth N.J.	no	no	no		good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
23	"	"	25	no			brother Achille Angelo 108 Secretary N.J. & Pennsylvania	no	no	no		good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
24	"	"	25	yes	10	Elizabeth N.J.	friend Vanno Antonio Elizabeth N.J. brother Vincenzo Antonio	no	no	no		good		5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
25	"	"	25	yes			Albert Feld N.J. Hartford friend Libert Antonio	no	no	no				5	1			brown	none	Italy	"
26	"	"	25	"	"	"	Ave 925 1st St. Phila Pa.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Fraccacreta
27	"	"	25	"	"	"	uncle Vincenzo Antonio Elizabeth N.J.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montefalcone
28	"	"	25	yes	05	11 Phila Pa.	brother Giuseppe 927 Ave 925 St. Phila Pa.	no	no	no		good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Fraccacreta
29	"	"	25	no			brother Domenico 1065 Market Wallis W.Va. friend Achille	no	no	no		good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cerreto
30	"	"	25	"			34 Kelley St Jersey N.J.	no	no	no		good	no	5	5			brown	none		Poggio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913,
at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

134

210

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____, do
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dottor Jose Favale

Sworn to before me this 12 day of March 1913

at NEW-YORK

W C Penrose

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23-2
26

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 3 - MAR. 19[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
834 1	Benedetto	Amilcare	25		M M	Laborer	Yes		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Wife [illegible]	Connecticut	Waterbury
835 2	Matteoli	Emilio	26		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife [illegible]	"	Meriden
3	Bindari	Amedeo	23		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Father [illegible]	"	"
4	Bruni	Giovanni	36		" "	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Father Giuseppe	Conn	"
5	Pierpari	Emilio	18		" "	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	Jarri	Father Ercolano	"	Waterbury
6	Bruchi	Giuseppe	28		" Mg	"	"		Italy	Italian South	Italy	Philadelphia	Wife Philadelphia	"	Philadelphia
7	Bernini	Giovanni	20		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Mother Philadelphia	"	"
8	Carchidi	Giovanni	45		" M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Philadelphia	"	"
9	Pinzi	Giovanni	23		" M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Father Giovanni	"	"
ADMITTED 10	Petrarolla	Giuseppe	19		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	Nigrano	Mother Maddalena	Pennsylvania	Montrea
11	Mordenini	Filomeno	23		" Married	Waiter	No		Italy	Italian South	Italy	"	Mother Carlo	Pennsylvania	"
ADMITTED 12	Farallo	Saverio	20		" Single	Laborer	"		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Wife Madonia	Indiana	"
13	Foli	Daniele	26		" M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Father Gio Battista	Pennsylvania	"
ADMITTED 14	Carelli	Augusto	17		" S	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Laura	Indiana	"
15	Gaurri	Biagio	23		" Mar	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Giuseppa	Indiana	"
16	Foli	Antonio	23		" "	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Father Domenico	Indiana	"
17	Ciaboggi	Emilio	17		" "	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Giuseppa	Indiana	"
18	Natalizzi	Pasquale	62		" M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Mother Grazia	Indiana	"
19	Zavallo	Vincenzo	16		" S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Antonia	Indiana	"
20	Lutrio	Giovanni	29		" M	"	No		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Catarina	Indiana	"
21	Di Vito	Giacomo	24		" "	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Father Salvatore	Minnesota	Grande
22	Di Vito	Giuseppe	17		" S	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Virginia	Illinois	"
23	Patrizio	Giacomo	36		" M	"	"		Italy	Italian South	Italy	Cerreto	Wife Vita	Illinois	Montagna
24	Di Giacomo	Ettore	20		" S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Mother Michela	"	"
25	Matteucci	Luigi	21		" S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Aprano	Mother Matilde	Aprano	Hamilton
26	Carbaglio	Salvatore	23		" "	"	"	N 30954 505 2-10-36	Italy	Italian South	Italy	"	Wife Anna	Aprano	Toronto
27	Cerreto	Angelo	32		" M	"	Yes		Italy	Italian South	Italy	"	Mother Lucia	Aprano	"
28	Vadone	Ugolino	23		" S	"	"	1436398 (505)	Italy	Italian South	Italy	"	Mother Mary	Aprano	"
29	Giovanditto	Leonardo	19		" S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	Wife Maria	Aprano	Hamilton
30	Schullo	Vincenzo	44		" M	"	No		Italy	Italian South	Italy	"		Pennsylvania	"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 134

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

211

Arriving at Port of NEW-YORK, March 10, 1913

	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
ALIEN	1	Yes	self	25	No	0/08	Married	brother in law Pittsburgh Penn	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Conti
	2	"	"	20	"	"	"	friend Rosario Labate	no	no	no	good	no	6	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	3	"	"	25	"	"	"	friend Filippo Cipriani	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	4	"	"	25	"	0/11	"	friend Giuseppe Labate	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	5	"	"	30	"	"	"	brother Cirace	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Filadelfia
	6	"	"	20	"	0/11	"	cousin Pietro Vitale	no	no	no	good	no	6	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	7	"	"	20	"	"	"	cousin Angelo Cipriani	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN	8	"	"	20	"	"	"	cousin Pasquale Cipriani	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	9	"	"	20	"	0/11	"	cousin Pasquale Cipriani	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN	10	"	"	10	No	no	six	uncle				good	no	5			brown		none		Virginia
	11	"	"	25	"	"	"	father Carmine Mandarino	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
	12	"	"	25	"	"	"	cousin Carlo Pompeo	no	no	no	good	no	5	11	regular	brown	brown	none	Italy	Cuba
	13	"	"	25	No	0/11	No	friend Nicola Mastrangelo	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Cuba
	14	"	"	25	No	no	no	uncle Pasquale Pucci	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cuba
	15	"	"	25	No	0/11	No	friend Luigi Chiarappa	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	16	"	"	200	"	1908	"	uncle Pasquale Pucci	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
	17	"	"	25	No	no	no	uncle Pasquale Arcangelo	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
	18	"	"	10	"	"	"	son Antonio Arcangelo	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
	19	"	"	25	"	"	"	uncle Pasquale Arcangelo	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	20	"	"	25	No	1/10	Ohio	brother in law Luigi Arcangelo						5	3			brown			Germany
	21	"	"	40	No	0/11	Ohio	uncle Pasquale Fratta	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Germany
	22	"	"	20	No	no	No	cousin Angelo Fratta	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
	23	"	"	25	No	0/11	Pa	friend Pasquale Arcangelo	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Italy
	24	"	"	200	No	no	No	friend Michelangelo Lopez				good		5	7		brown	brown	none	Italy	Conte
	25	"	"	100				brother in law Egidio Pompeo						5	4			brown	none		Africa
	26	"	"	100	"	"	"	friend Fiorello Fernando	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown		Italy	"
	27	"	"	30	"	"	"	Do	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown		Italy	"
	28	"	"	40	"	"	"	friend Felice Perri	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown		Italy	"
	29	"	"	25	"	"	"	friend Fernando Chiodo	no	no	no	good	no	5	7			brown	none		"
ALIEN	30	"	"	50	No	0/11	Pa	cousin Antonio Confortipietro				good	no	5	3			brown			"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the MENDOZA, from Nápoles, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of Mayo, 1913,

at NEW-YORK [signature]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

135

212

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

C. F. Powell C

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

135

SALOON, CASH, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples 3 - MAR 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	D'avena	Michele	42		M	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Apricena	family	Apricena	Cave Hamilton
2	Gagliardi	Salvatore	27		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio	do	"
3	Bucci	Gaetano	25		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Bollo	wife Caterina	Bollo	Montreal
4	Bucci	Domenico	28		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Filomena	do	"
5	Giallonardo	Vito	23		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	brother Angelo	do	"
6	D'amelio	Carmine	4[illegible]		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Domenico	do	"
7	Giulberto	Oscar	18		"	carpenter	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	do	"
8	Colantuono	Silvio	18		"	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Marino	do	"
9	Canto	Vincenzo	25		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Maddalena	do	"
10	Di Sarro	Michele	17		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Vinchiaturo	father Giovanni	Vinchiaturo	Vancouver
11	Jannatto	Domenico	44		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Michele	do	"
12	Granegna	Salvatore	43		M	Shoemaker	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Antonia	do	"
13	Barone	Berardino	28		"	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio	do	Montreal
14	Barone	Nicola	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Rosa	do	"
15	Jannatto	Donato	29		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Francesco	do	Vancouver
16	Canevale	Michele	47		"	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Pietro	do	"
17	Varriano	Matteo	18		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Michele	do	Montreal
18	Di Pia	Antonio	18		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Angela	do	"
19	Paulo	Crescenzo	29		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giacomo	do	"
20	Jacarino	Guiseppe	22		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giovanni	do	Edmonton Alb
21	D'amato	Francesco	47		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Giuseppa	do	Vancouver
22	Baratta	Luigi	23		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Carmina	do	"
23	Maio	Michele	18		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Filomena	do	"
24	Venezziano	Carmine	23		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Concetta Vittoria	do	"
25	Di Biase	Michele	38		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Cosmo	do	"
26	Petardi	Angelo	22		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Angela	do	"
27	Varriano	Michele	31		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Vincenzo	do	"
28	Di Pia	Antonio	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	wife Francesca	do	"
29	Canevale	Michele	29		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Raffaele	Capodimonte	Ottawa
30	Rebichini	Luigi	24		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Capodimonte			

104

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 135

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

213

Arriving at Port of NEW-YORK, March 21, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of entry.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
ALIEN 1	S	wf	50	no	no	friend Michele Natale 31 Bettmouth. Hamilton Can	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	Scar to the chin	Italy	Apricena
2	S	"	50	"	"	cousin Regina Domenico 33 Colquhoun. Hamilton Can	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	S	"	50	yes 1st	Ca	brother Nicola 578 St James St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Colle
4	S	"	30	no	no	cousin Antonio Fiugue 34 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
5	S	"	30	yes	Ca	cousin Domenico Giallotto 34 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
6	S	"	50	no	no	brother Giuseppe 34 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
7	S	"	20	"	"	brother Domenico 30 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
8	S	"	30	"	"	uncle Domenico Bocci 142 St Antoine St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
9	S	"	50	yes	Ca	cousin Antonio Fiugue 30 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN 10	S	"	60	no	no	uncle Nicola DiLorio 232 Hastings St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Vecchiano
11	"	"	25	yes	Ca	uncle Geraldino Pocciello 532 Granville St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
T ALIEN 12	S	"	25	"	06.05	Mex	brother Carmine Vancouver Canada	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
T ALIEN 13	S	"	30	"	06.06	Mex	friend Nicolo Grisanti 100 Esperance St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
							friend Giovanni Marano 32 Labour St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN 15	S	"	50	yes	06.08	"	brother Pasquale Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
16	S	"	40	no	no	no	uncle Berardo Pascale 49 Hastings St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
17	S	"	25	"	"	"	uncle Agosto Antonio 51 James St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
18	S	"	25	"	"	"	brother Berardino 49 James St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
19	S	"	20	yes	11 Can	Italy	friend Dini Gaetano 40 Catherine St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
20	S	"	30	"	07.12	"	cousin Giacomo Iguerino 28 Alfred St. Edmonton Can	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	"
21	S	"	25	no	no	no	brother Pasquale Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN 22	S	"	35	yes	Can	Italy	brother Angelo 140 Hastings St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	"
23	S	"	40	no	no	no	father Vincenzo 1007 Granville St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
ALIEN 24	S	"	20	yes	Can	Italy	brother Pasquale 26 Carrall St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
T ALIEN 25	S	"	25	"	06.07	Mex	cousin Francesco Lizza 18 Augusta St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	"
T ALIEN 26	S	"	25	no	no	no	friend Pietro Siciliano 25 Augusta St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	5	regular	brown	brown	none	Italy	"
T ALIEN 27	S	"	30	yes	Canada	Italy	cousin Vincenzo Zaffino 28 Carrall St. Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
28	"	"	25	no	no	no	brother Antonio Vancouver Can	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
NT ALIEN 29	S	"	25	yes	Can	Italy	friend Agosto Nicola 140 Auburn St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	3			brown	none	Italy	"
NT ALIEN 30	S	"	25	no	no	no	uncle Raffaele Luigi 197 Prescott St. Montreal Can	no	no	no	no	good	no	5	2			brown			Campobasso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wheeler, of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wheeler
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913
at NEW-YORK
W C Sensale
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

136

214

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Tennant

Immigration Officer.

13—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1117

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZ sailing from Naples 3 - MAR. 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
58															
896 1	Guadalotti	Giuseppe	26		M	farm lab	yes		Italy	Italian South	Italy	Aspromonte	wife Ottavia		
897 2	Delleccha	Tommaso	29		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Ottavia	do	Cleveland Ohio
DEPARTED 898 3	Chegard	Raffaele	33		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Antonio	do	Atlanta Ga
899 4	Perperna	Felippe	18		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Francesco	do	Brooklyn N.Y.
900 5	Effolito	Melchiorre	16		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Emanuele	do	Boston NON IM
899 6	Carbutino	Giuseppe	24		S				Italy	Italian South	Italy	Aspromonte	father Francesco	do	Atlanta
900 7	Orlicca	Antonio	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	do	Newport NON IM
901 8	Mortchia	Giovambattista	15		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	do	Utica
902 9	Bracciolotti	Ottavio	27		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Pasquale	do	"
903 10	Pannuccio	Carlo	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Maddalena	do	"
904 11	Ortenzo	Pietro	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Domenica	do	Newport
905 12	Pellerino	Giuseppe	26		M	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Rocco	do	"
906 13	Crispino	Serafino	18		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Domenico	do	Utica
907 14	Costantino	Luciano	15		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	do	"
908 15	Perri	Santo	19		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Felippe	do	Boston
909 16	Briuchi	Pietro	19		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	do	Utica
910 17	Perperna	Graziano	4		S	"	yes		Italy	Italian South	Italy	"	father Giuseppe	do	"
911 18	Brezziano	Cesare	32		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	father Francesco	do	"
912 19	Guadalotti	Raffaele	15		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	mother Antonia Luisa	do	"
913 20	Pignatelli	Giuseppe	24		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	"	wife Pasquantonia	do	Brooklyn NON IMMIG
914 21	Chiarelli	Pietro	24		M	"	yes		Italy	Italian South	Italy	Pizzo Vibo	parents	Pizzo Vibo	"
915 22	Bonavita	Pietro	22		S				Italy	Italian South	Italy		parents	do	"
916 23	Perri	Alessandro	20		M	"	no		Italy	Italian South	Italy	Tolentino	wife Pasquantonia	Tolentino	Utica NON IMMIG
917 24	Guadalotti	Pietro	19		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Guadalupe	Guadalupe		Newark
25										Italian South	Italy				
26										Italian South					
27									Italy	Italian South					
28									Italy	Italian South	Italy				
29									Italy	Italian South	Italy				
30									Italy	Italian South	Italy				
									Italy	Lucania	Italy	Potenza	Parents - Giuseppe & Pasquantonia Natale	Long Island	NON IMM

105

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 136

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

215

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, *19*

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					Whether over before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether ulme paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of birth. Country.	Place of birth. City or Town.
ANT ALIEN	1							cousin Jack Schiabarra	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Capodimonte
	2							138 Margaret St. Cousin Andrew Cardarelli	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	3							137 Porter St. other Cousin Andrew Cardarelli	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
ANT ALIEN	4							Uncle Vincenzo Lomonaco 138 Margaret St. Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
ANT ALIEN	5							cousin Michele Melchionna 137 Porter St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	6							cousin Luigi D'Acadi 137 Porter St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
ANT ALIEN	7							brother Rocco 138 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	8							friend Guiseppe Bonanno 138 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	9							brother in law D'Acadi Luigi 137 Porter St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	10							brother in law Giuseppe Bonanno 138 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	11							cousin Rocco Calabrese 138 Margaret other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	12							Cognato in law Salvatore Schiabarra 138 Margaret St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	13							cousin Rocco Colacurci 138 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	14							cousin Nicolaus Cardarelli 137 Porter St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	15							brother in law Gaspare Schiabarra 138 Margaret St. Cousin other														
	16							cousin Nicola Vincenzo 138 Margaret St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	17							friend Carpenter Felix 137 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	18							brother Nicholas Meyer 138 Margaret St. other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
	19							cousin Enrico Schiabarra 138 Margaret St other Cousin	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
ALIEN	20							brother in law Giuseppe Tuccio 34 Cour St Louis Charl Montreal Can	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Porto Empedocle
	21							cousin Vincenzo di Fabian Guiseppe Adriano Can	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Agrigento
	22							family of Fabian Vincenzo Aquilar Ontario Can	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
ALIEN	23							brother in law Simone Michele Willard Ont. Canada	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Voltaverre
	24							cousin Vitetta Luigi Anthony Ont. Canada	no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	Gravina
	25																					
	26																					
	27																					
	28																					
	29																					
	30																					
ANT ALIEN		S. Leif	42					Bro Pasquale Sandburg Ont. Canada														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 65 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C J Peterson
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Jerusall
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

137

216

I, Jose Favale, Surgeon of the MENDOZA, ... (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favale

Sworn to before me this 18 day of March, 1919

at NEW-YORK

W C Pearsall

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1117

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
921 1	Pa Nadini	Alessandro	43		M	Woman	Yes		Italy	Italian South		Marsala			Jonkers
2	daughter Nicoli	Quintilla	20		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"			"
3	Son	Vincenzo	13		"	none	"		Italy	Italian South	Italy		Pa Pa Filadelfia		"
4	"	Ladislao	10		"	"	"		Italy	Italian South	Italy		(E.L. 7057 - 1-5-44) Vincenzo		"
5	"	Luigi	7		"	"	no		Italy	Italian South	Italy				"
6	Fabiani	Domenico	25		M	farm lab	Yes		Italy	Italian South	Italy	Castellamare	Father Gaudino	Castellamare	New York
7	Fiorello	Venanzio	23		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni	mother Veronica	S. Giovanni	"
8	Pizzoli	Pietro	28		M	day	Yes		Italy	Italian South	Italy	Castellamare	mother Michelina	Castellamare	"
9	Buccino	Benjamino	26		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Poggio	wife Cecilia	Poggio	"
10	Cannino	Benedetto	19		M	day	"		Italy	Italian South	Italy	Fontana	father Biagio	Fontana	"
11	Pratini	Domenico	26		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni	wife Rosa	S. Giovanni	"
12	Pesi	Lorenzo	29		M	day	"		Italy	Italian South	Italy	Montelcone	wife Anna	Montelcone	Worchester
13	Russo	Domenico	29		"	"	Yes		Italy	Italian South	Italy			Montelcone	"
14	Nuanco	Bartolomeo	29		"	"	no		Italy	Italian South	Italy	Capua	mother Vera	Capua	Pa Phila
15	Wife	Lucia	29		F	housewife	"		Italy	Italian South	Italy				"
16	Son	Antonio	7		S	none	"		Italy	Italian South	Italy				"
17	Scantalamessa	Antonio	37		M	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy	Penara	wife Maria	Penara	NY Schenectady
18	Fiorenzo	Antonio	23		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Chieti	wife Laura	Chieti	NY Cohoes
19	Di Michele	Pasquale	25		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Penara	wife Vera	Penara	NY Schenectady
20	Lavaro	Luigi	32		"	"	"		Italy	Italian South			wife Adele	Penara	"
21	Sciarra	Bardomino	35		M	day	Yes		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni	mother Anna	S. Giovanni	NY New York
22	Bianchi	Cordero	19		"	"	"		Italy	Italian South	Italy	Roccaflavia	father Paolo	S. Angelo	"
23	Bartolini	Vincenzo	24		M	day	"		Italy	Italian South	Italy	Roccaflavia	wife Penna	Roccaflavia	Pa Fermata
24	Russo	Francesco	29		S	"	"		Italy	Italian South	Italy	Canati	mother Rosa	Canati	" Pa Norristown
25	Meli	Emilio	32		M	day	"		Italy	Italian South	Italy	S. Giovanni	wife Anna	S. Giovanni	NY New York
26	Bottari	Settimio	24		S	"	no		Italy	Italian South	Italy	Perugia	mother Anna	Perugia	NY Utica
27	Rocca	Graziato	24		"	"	Yes		Italy	Italian South	Italy		wife Maria	Perugia	"
28	Lattadeo Trois	Luciano	24		M	day	"		Italy	Italian South	Italy	Arce	father Biagio	Arce	Pa Phila
29	Bonnici	Emanuele	100	M	D	farmlab	"		Italy	Italian South	Italy		father Francesco	Arce	Pa Norristown
30	Pennuzzi	Santo	17		S	"	"		Italy	Italian South	Italy		father Michele	Arce	Pa Pittston

106

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 137

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

217

Arriving at Port of **NEW-YORK**, March 20, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	self	60	no	no	no	Med Cert Dislocating finger which affects whole												
2	"	"					husband Ward James		no	no	no	no	good	no	5	8	regular	brown	brown	none	Italy	Marano
3	"	"							no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"					Bro H	Jovinelle Off													Italy	"
5	"	"							no	no	no	no	good	no	—			brown	brown	none	Italy	"
6	"	"	40				friend Attilio Cerri	Newark													Italy	Contigliano
7	"	"	30						no	no	no	no	good	no	5	9	regular	brown	brown	none	Italy	Contigliano
8	"	"	25				friend Angelo Rossetti	Newark													Italy	Pontiano
9	"	"	30						no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Pontiano
10	"	"	20	Yes	1908	Old	friend Antonio Bonfiglio	Newark													Italy	Contigliano
									no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Pontiano
11	"	"	200	No	20	20	Cousin Angelo Angelo														Italy	Pontiano
12	"	"	25	"	"	"	brother in law Angelo Pierri		no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Montiano
13	"	"	25	"	"	"	brother Angelo Pierri	119 Prince St													Italy	Contiano
14	"	"	25	Yes	1912	Pa	brother Angelo Pierri		no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Contiano
15	"	"	1	"	"	"															Italy	Capua
16	"	"	1	"	Old	"	bro Michele														Italy	Capua
17	"	"	28	Yes	1912	Old	724 E 7th St	Paterson Pa	no	no	no	no	good	no	5	7		brown		none	Italy	Capua
18	"	"	25	No	20	No	brother Carmine	Schenectady													Italy	Pisch
19	"	"	20	"	"	"	brother Angelo	Olivos Off	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Pisano
20	"	"	20	Yes	1905	No	brother in law Pietro	Schenectady	no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Chieti
21	"	"	30	No	20	No	friend Pasquale Meriello		no	no	no	no	good	no	5			brown	brown	none	Italy	Pisano
22	"	"	20				friend Angelo Rossetti	Newark	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	
23	"	"	30	Yes	1911	Old	cousin Pasquale Fratelli	Cornwall	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
24	"	"	30	No	20	No	brother Pasquale Fratelli	Cornwall	Paid Ticket			Due	good	No	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Palermo
25	"	"	20				brother in law Pietro Sorta		no	no	no	no	good	no	5	6		brown	brown	none	Italy	Carini
26	"	"	20	Yes	1911	No	brother Pasquale Fratelli		no	no	no	no	good	no	5	6		brown			Italy	Palermo
27	"	"	20	"	"	"	brother Pasquale Fratelli	119 Prince St	Paid Ticket						5	7		brown		none	Italy	Schippani
28	"	"	45	"	"	"	brother Pietro Sorta		no	no	no	no	good	no	[illegible]			brown		none	Italy	
29	"	"	25	"	"	"	brother Angelo Pierri	119 Prince St													Italy	Chieti
30	"	"	20	"	"	"	brother in law Pasquale Fratelli	Cornwall	no	no	no	no	good	no	5	1		brown			Italy	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

W C Trumbull
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

138

218

Affidavit of Surgeon.

I, Jose Favala, Surgeon of the MENDOZA, ____, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 35 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Favala

Sworn to before me this 18 day of March, 1915

at NEW-YORK

W C Teunsell

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, ____, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	di Renzo	Pasquale	21	M	M	farmlab			Italy	Italian South	Italy	Tramonti	wife Flaminia		
2	Evangelista	Carmela	22		S			yes	Italy	Italian South	Italy	Pisciotti	mother Carmela		NON IMMIG
3	d'Andrea	Matteo	17		S			no	Italy	Italian South	Italy		mother Filomena		
4	Marchegiano	Giuseppe	28		M				Italy	Italian South	Italy	Offida	father Abdon	Pa	Chicago
5	Benedetto	Luigi Quinzi	17		S				Italy	Italian South	Italy	Acquaviva	father Leonardo		
6	Calvarese 5/3/04	Bruno Enrico	23		S			no	Italy	Italian South	Italy	Offida	father Vincenzo		
7	Celotti	Corrado	18		S				Italy	Italian South	Italy	Ascoli Pic	uncle Peppino		
												Ascoli		Ct	Derby
8	Amabili	Paolo	20		S			no	Italy	Italian South	Italy	Offida	father Giuseppe	Pa	Chicago
9	Bartolomei	Paolo	22		S				Italy	Italian South	Italy	Rapagnetta	uncle Pietro		
												Rapagnetta			
10	Gioacci	Mario	20		S		3-220702-7-31-21		Italy	Italian South	Italy	Rapagnano	father Giuseppe		
							Dom	yes				Rapagnano		Pa	Utica
11	Lelio Polo	Pietro Pietro	24		M			no	Italy	Italian South	Italy	Polygnano	wife Carlina		
12	Luigi	Giuseppe	20		S				Italy	Italian South	Italy	Polygnano	father Giovanni		NON IMMIGR
13	Giovanni	Giuseppe	23		M				Italy	Italian South	Italy	Ascoli	wife Antonia	Pa	Hermitage
												Ascoli			NON IMMIG
14	vi Bregalini	Bice	17		M		dom		Italy	Italian South	Italy				
15	Bella	Giovanni	21		S			no	Italy	Italian South	Italy	Castilenti	parents		
												Castilenti		Mass	Boston
16	Colantonio	Lorenzo	21		S		1-218516-505	3/9/37	Italy	Italian South	Italy	Poggio Picenze	father Giovanni		NON IMMIG
												Poggio Picenze			
968 17	Rotelli	Settimio	25		S			yes	Italy	Italian South	Italy	Castilenti	mother Maria	Pa	Canton
18	Benincasa	Giuseppe no 17	32		M			no	Italy	S. Italian South	Italy	Capua	wife Maria		NON IMMIG
19	Perpetua	Perpetua no 18	25		M			yes	Italy	Italian South	Italy	Capua		Ct	Hartford
												Poggio	parents	West	Hartford
20	Renzetti	Luigi no 19	21		M			no	Italy	Italian South	Italy	Poggio	wife Assunta		NON IMMIG
												Poggio		Mass	Boston
21	Gentile	Antonio	40		M				Italy	Italian South	Italy		father Pietro		NON IMMIG
22	Panzieri	Paolo no 21	40		M				Italy	Italian South	Italy		father Giovanni		NON IMMIG
23	Rudolph	Palma	35		M	wife			Italy	Italian South	Italy	Jenenbile	father Agostino		
														Pa	Trenton
24	Luigi Luisini	Luigi	17		S	shoemaker		yes	Italy	Italian South	Italy				
												Jenenbile			
25	Luisini	Mario	15		S	dom			Italy	Italian South	Italy				
							1-273133	3/15/40	505-No 9						
26	Giovannini	Pierino	18		S	hairdresser		no	Italy	Italian South	Italy	Arol Pesaro	none	Pa	Philadelphia
													temporary, mother in Boston		
27	Angelo	Emanuella	2		S	son			Italy	Italian South	Italy				
28	Cortelli	Rosa	15			Lace worker			Italy	Italian South	Italy	Jenenbile	brother Ernesto	Ct	Trenton
	Lelli	Emilio	17						Italy	Italian South	Italy		mother Maria		
														Jenenbile	
30	Fiordelisi	Palmira	20		S				Italy	Italian South	Italy	Solofra			

107

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 138

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, *19* 219

	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by himself, herself, or himself and others.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of the existence of conditions of employment in the United States, to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	
					Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
	1	Yes	Self	Yes	No			Frances Guiseppe Potenza 42 Ellis Phila Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Tarsunde
T ALIEN	2	No	"	Yes	"	1911		Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa.	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
	3	No	"	Yes	"	"		Frances Achille d'Andrea Joseph Webster Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	-
	4	No	"	Yes	"	"		Frances Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Ofpido
	5	No	"	Yes	"	"		Frances Achille Mariuccia Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none	Italy	Ofpido
	6	No	"	Yes	"	"		Frances Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	-
	7			Yes				Assunta Selvi Ascoli Brother Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Ascoli
	8	No	"	Yes	"	"		Assunta Selvi Ascoli Brother Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Ofpido
	9	No	"	Yes	"	"		Assunta Selvi Ascoli Brother Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Ripatransone
	10	No	"	No	"	"		Assunta Selvi Ascoli 1914 N. Phila Pa.	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Pitigliano
ALIEN	11	No	"	Yes	Yes	13 yrs	Brooklyn Ny	Assunta Selvi Ascoli 871 Christ St. Phila Pa.	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Foligno
	12							Brother Achille Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	-	regular	brown	brown	none	Italy	Ascoli
T ALIEN	13	No	"	Yes	Yes	3 yrs	Phila	Brother Francesco Mariuccia 104 Portland Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	cross eye none	Italy	
	14							6193 Hermanus St	no	no	no	no	good	no	-	-	regular	brown	brown	none	Italy	
T ALIEN	15	No	"	Yes	Yes	14 yrs	Brooklyn	Frances Tuzzo Francesco 1 Front Square Brooklyn Brother Frederico	no	no	no	no	good	no	5	1					Italy	Castelmezzano
	16	No	"	Yes	"	"		Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pizzo
T ALIEN	17	No	"	Yes	Yes	18 yrs	Brooklyn	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pizzo
T ALIEN	18	No	"	Yes	Yes	12 yrs	Phila	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pizzo
	19	No	"	Yes	"	"		Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pizzo
ALIEN	20	No	"	Yes	Yes	11 yrs	Brooklyn	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1			brown	none		
ALIEN	21	No	"	Yes	Yes	13 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
ALIEN	22	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Pizzo
	23	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Terracina
	24	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
	25	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
	26	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Orsogna
	27	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
	28	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Perugia
	29	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	
	30	No	"	Yes	Yes	11 yrs	"	Frances Maria Evangelista 198 Webster Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Ofpido

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Master, Purser, or Steerage Officer), of the MENDOZA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Valtieri

Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913.

at NEW-YORK

W C Lansdale

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the AMERICA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Salvador Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Doctor Jose Davale

Sworn to before me this 18 day of [illegible] 1913

at NEW-YORK

W C Linnell

Immigration Officer.

139
55
220

Mar 20/1913

Actual
1406
5 Ident
1411 Tot.
81 S.I.
1311 T~
20 Ce

Revised
1386
5 Ident
1391 Tot.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

1355
365
1021

CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MENDOZA sailing from Naples, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	* Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Graffelli	Luigi	61	M	m	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Frimetta	wife Carolina	Forrestdale	Mass
2	Ceccarelli	Domenico	38	M	"	"	no		Italy	Italian South	Italy	"			
3	Filippori	Demetria	46	F	W	housewife	"		Italy	Italian South	Italy	"	none		
4	Daughter	Candida	18	F	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Domenico	Forrestdale	Mass
5	Angelo	Vittoria	16	F	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	father Luigi	Forrestdale	Mass
6	De Angelis	Michelina	2a	F	S	steamfitter	yes	2-449827-6/2/36	Italy	Italian South	Italy	Pontelatone	father Luigi	Pontelatone	Mass
7	De Cesaris	Eugenio	20	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Forrestdale	father Luigi	Forrestdale	Mass
8	Ragozzino	Marianna	21	F	S	housework	yes		Italy	Italian South	Italy	Pontelatone	father Eredi	Pontelatone	Mass
9	Pacchia	Elisabetta	42	F	M	housework	no		Italy	Italian South	Italy	Cowara			
10	Daughter	Serafina	18	F	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"	brother-in-law Luigi Pacchia	Forrestdale	Mass
11	Son	Antonio	16	M	S	none	"		Italy	Italian South	Italy	"			
12	"	Alfonso	15	M	S	"	"		Italy	Italian South	Italy	"			
13	"	Mario	13	M	S				Italy	Italian South	Italy	"			
14	"	Celino	8	M	S			11-333826-3/12/4 V-12/18-50	Italy	Italian South	Italy	"			
15	Chierroni	Ernesto	27	M	S	farmlab	yes		Italy	Italian South	Italy	Rocca Fluvone	mother Maria	Rocca Fluvone	Italy
16	Cameramori	Vincenzo	20	M	S				Italy	Italian South	Italy	S Benedetto C.	mother Maria	S Benedetto	Italy
17	Matteotori	Francesco	23	M	S			C-64917-5/10/38 3-167222 11-14-39	Italy	Italian South	Italy	Cheri Capua	father Raffaele	Cheri	Italy
18	Russo	Antonio	23	M	"	"	no		Italy	Italian South	Italy		father Girolamo	Capua	Italy
19									Italy	Italian South	Italy				
20									Italy	Italian South	Italy				
21									Italy	Italian South	Italy				
22									Italy	Italian South	Italy				
23									Italy	Italian South	Italy				
24									Italy	Italian South	Italy				
25									Italy	Italian South	Italy				
26									Italy	Italian South	Italy				
27									Italy	Italian South	Italy				
28									Italy	Italian South	Italy				
29									Italy	Italian South	Italy				
30									Italy	Italian South	Italy				

ADMITTED
ADMITTED

J. J. Donovan
Insp.

108

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races and peoples found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 139

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

221

Arriving at Port of NEW-YORK, ____, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes/No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid by any person or corporation, society, or group.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25	Yes 1906 Brooklyn	Friend Cg Fortunato Lenig 118 W. Houston St NY	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Formicola
2	Yes	"	$20	" 1906 "	Brother Michele Cerbone 611 Classon Ave Brooklyn NY	no	no	no		good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
3	"	"	$30	No no	Brother Agostino Della Valle Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	"
4	"	"	$	" "	Brother Sabatino 818 Gen. Taylor St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
5	"	"	$20	" "	Brother Vincenzo 417 Warren St	no	no	no	no	good	no	4	11	regular	brown	brown	none	Italy	"
6	"	"	$25	" "	Brother Pasquale 417 Warren St	no	no	no	no	good	no	5	1	regular	brown	brown	none	Italy	Sorkebtow
7	Yes	"	$20	" "	Brother Antonio 417 Warren St	no	no	no	no	good	no	5	6	regular	brown	brown	none	Italy	Formicola
8	"	"	$20	Yes 1906 NY	Husband Gennaro Mucci 417 Warren St	no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	Portalatone
9	"	Husband	$20	no no no	Husband Raffaele Pansini 1051 W. 14 St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	regular	brown	brown	none	Italy	Cerare
10	"	"	$24	" "		no	no	no	no	good	no	5	3	regular	brown	brown	none	Italy	"
11	"	"	$20	" "		no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
12	"	"	$	" "		no	no	no	no	good	no	5		regular	brown	brown	none	Italy	"
13	"	"	$	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
14	"	"	$	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	"
15	Yes	"	$25	Yes 1911 NY	Cousin Vincenzo Mendolia 414 Cleveland St Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Rogatiano
16	Yes	"	$20	No no no	Brother Pasquale Pansini 611 Classon Ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	7	regular	brown	brown	none	Italy	Lauteredetti
17	"	"	$300		Brother Salvatore Pansini Alongeli Reggio Calabria Italy	no	no	no	no	good	no	5	2	regular	brown	brown	none	Italy	Cheli
18	"	"	$15	" "		no	no	no	no	good	no	5	4	regular	brown	brown	none	Italy	Cotrino
19	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
20	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
21	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
22	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
23	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
24	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
25	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
26	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
27	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
28	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
29	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	
30	"	"	"	" "		no	no	no	no	good	no			regular	brown	brown	none	Italy	

ALIEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the MENDOZA from Naples do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that the one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this 18 day of March, 1913

at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A [illegible] who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

17

No. 222

S.S. MENDOZA (LLOYD ITALIA) arrived March 20, 1913, 191, M., , from

Page No.	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Office.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
56 m	1	Serrao, Domenico		1	lpc Cert II cabin	9 Murphy	3/24		Jas	3/31	14	Hgs								4/16/13	Vaterania	27	27	27	
66 m	2	Salerno, Luigi & family	1 8/10	3	lpc do	9 do							3/20	6	Hgs	14								3	
56 f		Ozzelli, Luisa																							
16 f		Salerno, Rosa																							
52 m	3	Pali, Francesco & wife	2 16/17	2	lpc do	9 do							3/17	3	Hs	5	30							24	
57 f		Marchiarma Anna																							
51 m	4	Oggero, Domenico	4 8	1	lpc do	9 Pearsa							3/25	54	Jas	4	10							56	
18 m	5	Calianno, Martino	121 10	1	lpc	10 Connor							3/25	134	Hgs	12	5							56	
34 m	6	De Maria, Pasquale	109 22	1	CC	10 Zamosh	3/27	61	Zank											4/16/13	Taormina	27	27	27	
38 m	7	Sciarrino, Giuseppe & family	52 1/3	3	lpc	11 Waldo							3/21	46	Daw	1	15							36	3
26 f		Messina, Giovanna																							
10/12 f		Sciarrino, Anna																							
15 m	8	Bari, Salvatore	127 14	1	lpc Under 16	11 Bock	3/22	52	Jas											3/24/13	Mendoza	45	4		
38 m	9	Scivoli, Vincenzo	53 9	1	lpc CC	11 Flann							3/21	38	Daw	12	50							12	1
27 f	10	Santo, Genalda	103 11/12	2	lpc	11 do	3/22	80	Hgs	3/29	171	M.	4/1	152	Jas	2	35							24	24
f		Talarico, Lucia																							
39 m	11	Regine, Rocco	121 21	1	lpc CC	11 Connor	3/22	73	M											3/24/13	Mendoza	45	4		
17 m	12	Guerriera, Michele	109 28	1	lpc	11 Zamosh							3/20	17	Hgs	2	30							1	
37 m	13	Ghisu, Giovanni Antonio	4 6	1	lpc	11 Cowen	3/21	22	Aug.											3/24/13	Mendoza	45	4		
34 m	14	Vitellaro, Cateno	52 5	1	lpc	11 Waldo	3/25	143	Hgs											4/16/13	Taormina	27	27	27	
59 m	15	Seminara, Nicolo & son	5 23/24	2	lpc cert II cabin	9 Pearsa							3/20	26	Hgs	3	15							2	
25 m		Santo																							
55 m	16	Moretti, Michele & son	2 8/9	2	lpc do	9 Murphy							3/20	20	Hgs	2	30							2	
15 m		Mariano			cert																				
18 f	17	Piermanni, Pierina & ch	138 25/26	2	lpc Under 16	12 Cowen	3/2	490	M	9	53														
f		Piconi, Genofefa																							
48 m	18	Giorno Giorno, Angelo	116 9	1	lpc	12 Piaggi	3/25	123	Hgs	11	50														
18 m	19	Vetriolo, Cologero	53 7	1	lpc	12 Flann	3/21	19	Aug.	11	55														
37 m	20	Calandrino, Giuseppe	56	1	lpc	1 Waldo	3/24	8	K																
	21	Cardilli, Auguste	134 14	1	lpc	1 Maone	3/25	127	114																

Form 510
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 223

S. S. MENDOZA (LLOYD ITALIA) arrived March 20, 1913, 191, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
22 m	Romani, Giovanni & son	102 1/2	2	lpc	1	Waldo						3/22 37 elk 11.										4 4 4.		
	Giosue																							
23 m	Lombardi, Tomasso	116 17	1	CC	12	Piaggi						3/2226 Gr 2 50										2 3 2		
24 m	Farello, Severino	134 12	1	lpc Rej Can Agt	2	Macate	3/24 109 Hy											7" 3/4/13 Mendoza				4 4 4.		
25 m	Hammond Mohamed Mohamedsheen, Hamoud	117 5	1	lpc	2	Bock						3/2 213 2 d 1 55										2 2 2.		
26	Guida, Giacobbe Ercole	118 23	1	lpc under 16	2	Macate						3/2 283 m 11 25										2 1 2		
27 m	Panelli, Vincenzo	116 12	1	lpc	2	Piaggi						3/24160 2d 1 45										4 4 4.		
28 m	D'Amico, Salvatore	121 6	1	lpc cert	2	Connor	3/24 74 K					3/27166 elk 11 20										7 6 7.		
29 f	Costa, Marta & ch	110 10/12	3	lpc do	2	Warren						3/2 216 elk 9 50										6 3 6.		
m	De Grazia, Antonio																							
f	Serafina																							
30 m	Khbeis Nohmi Hanno, Noume	116 26	1	lpc	2	Piaggi						3/22 129 d 1 20										2 2 2.		
31 m	Simon Mousa Musa, Abrahim	116 25	1	l-c	2	do						3/22 117 d 1 25										2 2 2.		
32 m	Mastrolonando, Michele & wd	111 26-30	2	lpc Under 16 Sec 11	2	Connor	3/25/26 Hys					3/29 125 Lark 1 10										1 8 1 8.		
m	Liturnà, Giuseppe																							
33 m	Pistacchi, Giuseppe Antonio	112 20	1	lpc cert	2	Healy	3/2292 Hys											2 10 3/4/13 Mendoza				4 4 4.		
34	Passarella, Giuseppe	134 10	1	lpc	2	Macate	3/22 88 Hys					3/28181 K 1 12										8 8 8.		
35 f	Cirilli, Liberata	106 17	1	lpc	3	Bauer						3/2 171 Lark 11										1 - 1.		
36 f	Fiorelli, Giulia & ch	115 19/23	5	lpc	3	Fitzg						3/21 176 Lark 11 20										5 - 5.		
f	Giuseppa																							
m	Rosa																							
m	Eduardo																							
m	Luigi																							
37 m	Di Ercole, Giutino& son	108 19	1	lpc	3	Dyckes						3/24 169 Lark 10 30										1 2		
m	Francesco			cert																				
38 f	Sboaza, Maria Giuseppa & ch	103 3/5	3	lpc	3	Cowen						3/21 179 Lark 11 30												
f	Pomante, Anastasia																							
f	Isalda																							
39 m	Tancini, Pasquale & son	2 6/7	2	lpc	3	Bauer						3/22104 OPS 1 30												
m	Domenico																							

Form 548
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 224

PIER 3 S. S. MENDOZA (LLOYD ITALIA) arrived March 20, 1913, 191, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
33 m	40	Chiquolo, Raffaele	126	3	1	lpc	cc	3	Piaggi	3/25/1240 S																		
47 f	41	Galla, Gaetana	54	2	1	lpc		3	Cowen						3/12 112 OPS 2D														
18 m	42	Papieri, Carlo	107	16	1	lpc	cert	3	Connor	2162 Law																		
46 f	43	Fillipone, Dimitra & ch	139	3/4	2	lpc		3	Donova						3/2156 Daw 1 30													
16 f		Candida																										
33 m	44	Taish Daoud, Kalil	116	24	1	lpc		3	Piaggi						3/22 13 Fd 133													
17 m	45	Patierno, Michele	119	7	1	lpc	cert	3	Donova						3/21 87 NS 341													
23 f	46	Amorosa, Gabriela	120	9	1	lpc		4	Warren						3/21 36 Daw 11 50													
19 m	47	D'Allessandro, Carmine & bro	106	6/7	2	lpc		4	Baner						3/21 58 Daw 2													
16 m		Pasquale					cert																					
41 m	48	Cortese, Michele	126	9	1	lpc	do	4	Piaggio	3/24 160 NI																		
16 m	49	Volpa, Francesco	112	5	1	lpc	do	4	Flenner	3/24 94 NI			3/24 169 Fd															
46 m	50	Shabarach Stabref, Joseph	116	30	1	lpc	do	4	Piaggio	3/24 130 PS																		
60 f	51	Stilitano, Orsala & ch	125	21/25	5	lpc	do	4	Sulliv						3/25 141 Daw 1 55													
26 f		Angela																										
25 f		Antonina																										
18 f		Maria C																										
3 f		Scordo, Agata																										
56 m	52	Santucci, Berardino	104	27	1	lpc	cert	4	Cowen	3/25 133 HQS					4/2 132 OPS 130													
32 m	53	Viti, Antonio & ch	1	29/30	2	lpc	do	4	Schwar						3/22 85 Daw 11 35													
10 f		Lina																										
53 f	54	Corsentino, Maria & husband	59	1-8	2	lpc	do	3	Zamosh						3/21 24 Gold 11 35													
62 m		Zummo, Antonio					do																					
58 m	55	Chayeb Sciaiab, Georges & family	117	1/3	3	lpc	do	4	Bock						3/2 X 131 OPS 140													
55 f		Marianna																										
18 f		Hoffu																										
50 f	56	Chrisfy, Madoul	116	29	1	lpc		4	Piaggi						3/21 176 Gr. 140													
17 m	57	Piermanni, Santo	137	30	1	lpc		4	Bock						3/24 90 M 433													
48 f	58	Del Genio, Clarenda & ch	118	27/29	3	lpc		4	Macat						3/2488 M 435													
14 m		Carmine Marmeha Antonio					cert																					
m																												

Form 520
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 225

JAS 4 S. S. MENDOZA (LLOYD ITALIA) *arrived* March 20, 1913 , 191 , M., , *from*

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
66 f	59	Casilio, Paola	115	7	1	lpc	cert																		2 2 2	
50 m	60	Piazza, Giacinto & dtr	121	27	2	lpc	do	4	Dycke									3/22 90 Hys 41c							4 4 4	
15 f		Maria Giuseppa																3/22 100 OPS 1'0								
37 f	61	Granata Cologera	130	13/3		lpc SI 3/21/13 12 30 Pm To hosp 4/5/13 - 6am	Bellert	3/1 17 45													3 4 0	5/1/13	Mendoza		107 11110	☆
2 m		Calabrese Cono					"														"	"	"			☆
15 m		" Giuseppe				SI 3/21/13 - 12 30 pm	"														"	"	"			☆
26 f	62	Ponza Giovanni	117	6		Cert. Excluded	"	3/21 48 1 Clk													2 "	3/4/13	Mendoza	3 4 3		
7 m	63	bi Pontina Paolino	114	3		lpc Fr Hosp 4/2/13 - 11 45	Filz											4/4 61 gr 1 45							2 3 2	
23 f	64	Abbate Maria	102	18		Sec 11 SI 4/4/13 11 15 am	Bellert											4/4 170 Clk 3 50							— 1 —	
																									12 11	

J. 20 3 —
6. 20 32 —
6. 20

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MENDOZA (Lloyd Italiano Line) arrived March 20, 1913. 9:47 A.M., ... from Constantinople Pa.

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	Pasqualini, Rosa & 3 ch	(Cab)	3	10/3	1	3	To tel $	Aunt Domenick 157 Old Church St.	G.	20	11.50	—	—	—
2	Vitelli, Rochela & ch	do	2	10/11		2	" husband	Aunt Nicola, 71 St Johns St. New Haven Ct	B.	20	11.30	—	—	—
3	De Palma, Maddalena & 2 ch	do	2	2/4		3	" husband	Aunt Nicola, 73 Thornton St. Bklyn	G.	20	11.30	—	—	—
4	Cangemi, Vincenza & 2ch	and	1	1/4		4	" ~~father~~ husba	Sister Vito Cangemi, 131 Mott St, NYC	D	20	2.10	—	1	—
5	~~Sister~~, Cangemi, Maria	~~Sister~~	1	1/4			" father	Aunt Ignazio, 814 7. Haven N.J.	D	20	2.10	—	5	—
6	Leonardi, Maria ~~Grandmother~~, Sister	(Cab)	5 ~~21~~	13 ~~2~~		1 ~~1~~	Placed in Hosp.on arr. " ~~brother~~	Christie Ave Colonial L, 194 Riverside Waterbury Conn	D	25	3.5	5	6	5
7	Coscia, Maria			115 16		1	~~Sister~~ $	Bro Michele Palmieri 71 St Bklyn.	B	21	12.55	1	2	1
8	Spano, G'ppe & 2 ch			56 56 28/30		3	" brother &fath	Bro Pasquale Melchiore, 69 DeGraw St,	D	20	1.15	—	3	—
9	Granata, Cologera & 2 ch			130 13/5		3	" husband	Hill St.	B	21	12.35	3	6	3
10	Eugenio Eugenio			54 25		1	" cousin	Lodej Ella 118 St, Philadelphia Pa	D	22	9.45	2	2	2
	Moracci, Maria			138 10		1	" tel $	RR 6 Aunt Catanni F, 1224	D	"	4.-	2	3	2
	Francomano, Concetta			109 13		1	" brother	Bro Giovanni, 115 Mulberry St, NYC Bklyn	B.	20	1.45	—	1	—
	Buscemi, Giovanni			57 1		1	" father	Aunt Carmela 223 Lexington St	B	21	10.55	1	1	1
14	Cilia, Giovanni			58 15		1	" cousin	Aunt Rosaria Archer Pl 6 327 New Kingston Pattenburg	B	21	11.05	1	1	1
15	Cappuzello, Carmelo			58 12		1	" cousin	RR 6 4961 Hudson Blvd New Durham N.J.	B	22	2.05	2	3	2
16	Toscano, Giovanna			128 25		1	" brother	Bro Eppe, 91 Union St, Bklyn.	B.	20	1.45	—	1	—
17	Quinci, Doratea & 3 ch			59 9/12		4	" tel $	cert, 1419 Stockton San Francisco Cal RR 6 Thos, Rosario Tracalone NYC	D	21	2.45	4	8	4
18	Cataldi, Salvatore			58 19		1	" brother	Bro, Carmelo 99 Market NYC	A	"	11.15	1	1	1
19	Arturi, Francesca & 5 ch			114 21/6		6	" husband	Aunt Morazito, 899 - 7. St, JC N.J.	J	20	2.30	—	—	—
20	Savoca, G'ppa			127 22		1	" brother	Bro Pasco, 69 E. N. St. NYC Bklyn.	B.	20	3.35	—	—	—
21	Melecci, Steno			1 4		1	" brother	Bro, Celsa M, 114 Stockton Bklyn.	B	21	9.20	1	1	1
22	Di Girolamo, Palma & 4 ch			57 19/23		5	" husband	Aunt Paolo Randazzo, 207 No 5 St,	J	20	3.35	—	—	—
23	Simonetta, Marianna &	sister		57 18/26		2	" sister	Sis Mrs Vega Grosciale, 226 No 5 St, Bklyn	B.	20	3.30	—	—	—
24	Mazzola, Vincenza			53 17		1	" uncle	Unc Eppe, 198 Chrystie St, NYC	G.	20	4.20	—	—	—
25	Barreca, Rosa & ch			53 14/5	1	1	" husband	Aunt Andrea, 620 E. 14 St, NYC	J.	20	3.45	—	—	—
26	Sciollintano, Carmela			62 25		1	" uncle	Aunt Ignazia Lunia, 29 E. 1 St, NYC	G.	20	5.20	—	—	—
27	Potere, Bombina & ch			113 19/20		2	" husband	Aunt Eugene, 63 James St, NYC	G.	20				
28	Calabrese, G'ppa	and						Bro & Sister Lib						
29	Minardo, & wife			58 20/6		3	" b-i-l &c							
	Angelini, Matilda			108 11		1	" tel $							

RECORD OF DETAINED ALIENS

...ived ..., 19..., ... M., ..., from 227

NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Manifest One Hundred Alien	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
...bono, Sebastiano and					6 :12						
...mo, Raffaela	125	1/2	2	To parents	[illegible] Giovanni B. 63 Centre St, Middletown Ct. NYC Rec. Denied SB.	D	20	9:30	—	—	—
..., Emilia & 4 ch	8	12/6	5	" husband	Shar Rosario Triglia, Mariners Harbor, N.Y.	G.	20	4:5	—	—	—
...ti, Rosa & son	54	26/7	2	" husband	Shar Rosario, 131 Dackena St, Bklyn	G.	20	9:30	—	—	—
... Rosaria & 3 ch	55	18/21	4	" husband	Shirt Christopher, 22 Greenwich St. NYC	D.	20	9:45	—	—	—
...tta, Ma G	54	14	1	cash check	Bo R. Hotel Rocky	A 21/2			1	—	1
...l, Teresa & two ch	19	9/11	3	" husband	[illegible] 5 1/2 San Juge Cleno H 63						
..., Giovanna	117	6	1	" med exm.	Held S.	B 21/5			1	1	1
...e, Maria	10	16	1	" await ch in Hosp.	Held S.	B 4/6		11:15	1d	15	
...ico Claudio	118		1	[illegible]	Died	Bed 31/10		11	10	16	
...do Themistocle	122	19		[illegible]	P.H. Police, Fees. 1348 State st. New Haven, Conn.	Bg 4/31			—	—	—

22

28 28 28

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4585

Mar. 20-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of DEC 31 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

DEC 31 1943
.....
Date

.....
Camera Operator



